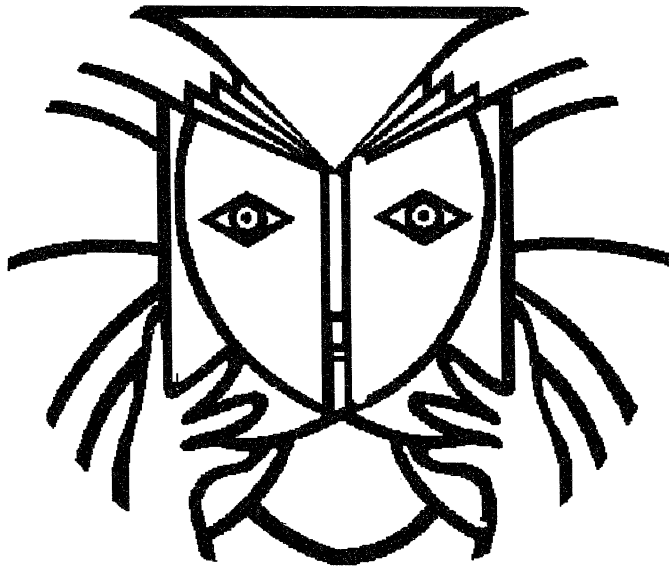




National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada



***Microfilmed 2001***

*for the*  
***Rare Books Collection***  
*of the*  
***NATIONAL LIBRARY  
OF CANADA***

***OTTAWA***

***Microfilmed by  
the NATIONAL ARCHIVES  
OF CANADA***

***Microfilmé 2001***

*pour la*  
***Collection des Livres rares***  
*de la*  
***BIBLIOTHÈQUE NATIONALE  
DU CANADA***

***OTTAWA***

***Microfilmé par  
les ARCHIVES NATIONALES  
DU CANADA***

# DOCUMENTS DE LA SESSION.

~~~~~  
VOLUME III.  
~~~~~

TROISIÈME SESSION DU HUITIÈME PARLEMENT

DE LA

PROVINCE DU CANADA.

---

---

*Session 1865.*

---

---



---

---

VOLUME XXIV.



---



---

# LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION.

---

VOL. XXIV.—SESS. 1865.

---

## CLASSÉS PAR ORDRE ALPHABETIQUE.

---

Accidents, Grand Tronc.....(No. 27).	Maisons de la Trinité .....(No. 8).
Agriculture .....(No. 6).	Maître-général des postes .....(No. 3).
Asile de Beauport .....(No. 38).	Milice.....(No. 16).
Banques .....(No. 9).	Mines d'or.....(No. 17).
Baptêmes, etc .....(No. 14).	Nouveau-Brunswick.....(No. 23).
Biens des Jésuites.....(No. 15).	Officiers de douane .....(No. 31).
Bureau médical, Haut-Canada.....(No. 21).	Passeports .....(No. 20).
Chemin d'Hamilton à Port Dover.(No. 32).	Rapports municipaux .....(No. 19).
Chemins de fer.....(No. 18).	Read, D. B.....(No. 36).
Commerce et navigation .....(No. 2).	Régistrateurs .....(No. 7).
Compagnies d'assurance ... (No. 9).	Règlements des chemins de fer...(No. 27).
Comptes publics .....(No. 1).	Revenus et dépenses .....(No. 30).
Confédération.....(No. 12).	Rivière des Prairies .....(No. 25).
Criminels fugitifs.....(No. 28).	Rivière Richelieu .....(No. 10).
Diocèses, etc., Bas-Canada.....(No. 35).	Sauvages d'Onéida.....(No. 29).
Edifices publics, Outaouais.. (No. 33).	Shérifs, Haut-Canada .....(No. 34).
Education .....(No. 37).	Statistiques diverses .....(No. 24).
Election d'Essex .....(No. 36).	Tarifs des chemins de fer.....(No. 27).
Employés publics.....(No. 22).	Terres de la couronne .....(No. 4).
Fonds des écoles communes .....(No. 11).	Traité de réciprocité .....(No. 26).
Havre de Whitby .....(No. 32).	Travaux publics.....(No. 5).
Hôpitaux et maisons de charité ... (No. 13).	

---

---



---

**LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION.**


---



---



---



---

**CLASSÉS PAR NUMEROS ET EN VOLUMES.**


---



---

**MATIERES DU VOLUME NO. 1.**

- No. 1... COMPTES PUBLICS DU CANADA :—Pour 1864.  
 No. 2... COMMERCE ET NAVIGATION, CANADA :—Tableaux du, pour 1864.

**MATIERES DU VOLUME NO. 2.**

- No. 3... MAITRE-GENERAL DES POSTES :—Rapport du, pour 1864.  
 No. 4... TERRES DE LA COURONNE :—Rapport du commissaire des, pour 1864.  
 No. 5... TRAVAUX PUBLICS :—Rapport du commissaire des, pour 1864.  
 No. 6... AGRICULTURE :—Rapport du ministre de l', pour 1864.

**MATIERES DU VOLUME NO. 3.**

- No. 7... REGISTRATEURS :—Honoraires des.  
 No. 8... MAISONS DE LA TRINITE, QUEBEC ET MONTREAL :—Comptes des, pour 1864.  
 No. 9... BANQUES :—Liste des actionnaires de.  
 BANQUES D'EPARGNES ET } [*Pas imprimés.*]  
 COMPAGNIES D'ASSURANCE. }  
 No. 10... RIVIERE RICHELIEU :—Rapport sur les obstructions dans la. [*Pas imprimé*]  
 No. 11... FONDS DES ECOLES COMMUNES :—Sommes versées sur les ventes de terres,  
 dans le Haut et le Bas-Canada respectivement.  
 No. 12... AMÉRIQUE BRITANNIQUE DU NORD, UNION DE L' :—Résolutions relatives à  
 l'Union proposée de l'—adoptées par la conférence des délégués à Québec—  
 avec la correspondance sur le sujet entre le gouvernement de Sa Majesté et  
 les gouverneurs des diverses provinces.  
 No. 13... HÔPITAL GENERAL DE KINGSTON :—Rapport de l', pour 1864.  
 ECOLE INDUSTRIELLE DES ENFANTS D'HAMILTON.  
 SOCIETE CANADIENNE DES MENUISIERS ET CHARPENTERS DE MONTREAL.  
 SOCIETE DE L'UNION ST. JOSEPH DE ST. JEAN D'IBERVILLE.  
 SOCIETE DE L'UNION ST. JOSEPH D'OTTAWA.  
 GRAND TEMPLE DE L'ORDRE INDEPENDANT DES BONS TEMPLIERS.  
 No. 14... BAPTEMES, MARIAGES ET SEPULTURES :—Rapport des, de certains comtés, pour  
 1864. [*Pas imprimé.*]  
 No. 15... BIENS DES JESUITES :—Etat des, pour 1864.  
 No. 16... MILICE :—Rapport sur l'état de la, pour 1864.  
 No. 17... MINES D'OR :—Rapports de C. L. DeBellefeuille et T. K. Gilman, inspecteurs.  
 No. 18... CHEMIN DE FER GRAND OCCIDENTAL :—Rapport des recettes, pour 1864.  
 CHEMIN DE FER DU NORD :—Etat des recettes et dépenses, pour 1864.

- No. 19... RAPPORTS MUNICIPAUX POUR LE BAS-CANADA. [*Pas imprimés.*]
- No. 20... PASSEPORTS :—Correspondance relative à l'établissement récent d'un système de passeport dans les États-Unis d'Amérique, pour les personnes qui y vont de cette province.
- No. 21... BUREAU MÉDICAL, HAUT-CANADA :—Rapport relatif au. [*Pas imprimé.*]
- No. 22... EMPLOYÉS PUBLICS :—Liste des, nommés depuis le 20 mars, etc. [*Pas imprimé.*]
- No. 23... NOUVEAU-BRUNSWICK :—Correspondance avec le, en 1857, 1858 et 1859, au sujet d'une Union des provinces de l'Amérique Britannique du Nord.
- No. 24... DIVERSES STATISTIQUES DU CANADA, 1<sup>RE</sup> PARTIE :—pour 1864.
- No. 25... RIVIÈRE DES PRAIRIES :—Correspondance au sujet des réclamations des propriétaires de ponts sur la.—[*Pas imprimé.*]
- No. 26... TRAITÉ DE RECIPROCITÉ :—Correspondance au sujet du.
- No. 27... TARIFS DES CHEMINS DE FER :—Documents et règlements. [*Pas imprimés.*]  
RÈGLEMENTS DE CHEMIN DE FER :—Pour établir et régler les péages, et correspondance à ce sujet [*Pas imprimés.*]  
CHEMIN DE FER GRAND TRONC :—Accidents sur le, et tarif du fret.
- No. 28... CRIMINELS FUGITIFS :—Rapport relatif à la reddition et extradition des criminels.
- No. 29... SAUVAGES D'ONEIDA :—Etat des terres achetées pour les,—par le département des Sauvages, dans le township de Delaware.
- No. 30... DÉPENSES ET REVENUS :—Provinces Maritimes.  
Province du Canada.
- No. 31... OFFICIERS DE DOUANE :—Districts de Montmagny, Kamouraska, Rimouski, et Saguenay. [*Pas imprimé.*]
- No. 32... HAVRE DE WHITBY :—Recettes et dépenses par le gouvernement sur le, etc., etc. [*Pas imprimées.*]  
CHEMIN D'HAMILTON A PORT DOVER :—Correspondance relative à la vente et transport du. [*Pas imprimée.*]
- No. 33... EDIFICES PUBLICS, OUTAOUAIS :—Correspondance entre le gouvernement et les entrepreneurs, au sujet du règlement de comptes sur les premiers contrats.
- No. 34... SHÉRIFS :—Sommes payées par, aux éditeurs de la *Gazette du Canada*, et aussi aux journaux locaux.
- No. 35... DIOCESES, ETC., BAS-CANADA :—Noms et descriptions des, etc., et leur population respective.
- No. 36... READ, DAVID B. :—Rapport de, dans l'affaire de l'élection parlementaire pour le comté d'Essex. [*Pas imprimé.*]
- No. 37... INSTRUCTION PUBLIQUE :—Rapport du surintendant de l', pour le Bas-Canada, pour 1864.
- No. 38... ASILE DES ALIENES DE BEAUPORT :—Correspondance entre les commissaires et le gouvernement, durant les trois dernières années.

# RÉPONSE

A une Adresse de l'Assemblée Législative, datée du 8 février 1865, à Son Excellence le Gouverneur-Général, demandant qu'il soit mis devant cette Chambre, un état des honoraires et émoluments des registrateurs des comtés de Brant, Essex, Dundas, Carleton, Glengarry, Halton, Hastings, Lambton, Kent, Oxford, Perth, Lennox et Addington, Prescott, Russell, Northumberland, Waterloo, Wentworth, Lanark et Middlesex ; et des cités de Toronto, London et Ottawa, pour les années 1863 et 1864.

Par Ordre,

SECRETARIAT,  
15 mars 1865.

WM. McDOUGALL,  
Secrétaire.

[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, ce document est imprimé sous forme de tableau.]

SECRETARIAT,  
15 mars 1865.

Les registrateurs ci-dessous mentionnés n'ont pas envoyés leurs rapports, savoir :

Registrateur du comté de Northumberland.

do do Russell.  
do do Lanark.  
do do Middlesex.

ÉTAT des honoraires et émoluments reçus par les registrateurs ci-dessous, pour 1863 et 1864.

Nom du registrateur.	Comté.	1863.			1864.		
		Recettes totales.	Dépenses	Recettes nettes.	Recettes totales.	Dépenses	Recettes nettes.
T. S. Shenston.....	Brant.....	\$ 2,173 04	\$ 665 00	\$ 1,508 04	\$ 1,913 70	\$ 685 00	\$ 1,228 70
E. Sherwood.....	Carleton.....	2,196 79	.....	.....	1,666 97	.....	.....
A. McDonell.....	Dundas.....	603 05	.....	.....	546 88	.....	.....
J. A. Askin.....	Essex.....	1,302 44	91 50	1,210 94	1,463 25	170 00	1,293 25
G. W. James, Assistant	Glengarry.....	566 60	.....	.....	564 15	.....	.....
Thomas Racey.....	Halton.....	1,292 74	.....	.....	1,351 64	.....	.....
W. Porter.....	Hastings.....	2,195 05	844 00	1,351 05	2,175 45	852 00	1,323 45
P. D. McKellar.....	Kent.....	2,021 78	1,504 77	517 01	1,962 09	1,248 46	714 53
Henry Glass.....	Lambton.....	2,613 70	1,030 00	1,583 70	2,627 64	1,030 00	1,597 64
James Bell.....	Lanark, D. S.....	805 25	.....	.....	1,136 75	.....	.....
M. P. Roblin.....	Lennox et Addington..	1,237 45	.....	.....	1,539 80	.....	.....
James Ferguson.....	Middlesex.....	4,025 70	1,160 00	2,865 70	4,113 75	1,101 26	3,012 49
James Ingersoll.....	Oxford.....	3,635 49	1,844 89	1,790 60	3,918 05	1,728 10	2,189 95
Wm. Smith.....	Perth.....	2,499 45	.....	.....	2,874 30	.....	.....
S. M. Cushman.....	Prescott.....	622 46	.....	.....	661 00	.....	.....
D. McDougall.....	Waterloo, D. N.....	Aucun rapport	.....	.....	.....	.....	.....
John M. Greer.....	Wentworth.....	3,725 50	1,591 20	2,132 30	1,797 00	850 00	947 00
W. C. Gill.....	London (Cité).....	866 70	.....	.....	3,635 24	1,836 00	1,799 24
A. Burritt.....	Ottawa (Cité).....	Du 4 mars au 31 déc. 1864.	.....	.....	797 25	254 67	542 58
Saml. Sherwood.....	Toronto (Cité).....	2,462 69	.....	.....	2,278 99	.....	.....

ETAT des honoraires et émoluments reçus par les registrateurs en 1864, conformément à la 76e section, chap. 89 des statuts refondus pour le Haut-Canada.

Nom du registrateur.	Comté.	1863.			1864.		
		Recettes totales.	Dépenses	Recettes nettes.	Recettes totales.	Dépenses	Recettes nettes.
					\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
D. McKay .....	Elgin.....				1,861 88	600 00	1261 88
James Webster.....	Wellington.....				3,990 25	1,343 00	2642 25
James Durand.....	Frontenac.....				1,253 75	400 00	853 75
John Ridout.....	York (Comté).....				2,231 90		
J. L. Boulton.....	Northumberland.....				865 00	600 00	265 00
George Lount.....	Simcoe.....				3,511 30	1,310 15	2201 15
Chas. Rubidge.....	Peterborough.....				1,565 73	725 00	840 73
John Powell.....	Lincoln.....				1,636 27		
Jas. J. Pearson.....	York, D. N.....				1,843 37		
John M. Lay.....	Bruce.....				1,895 17		
James Morris.....	Renfrew.....				605 71		
Geo. Ward.....	Durham, D. E.....				1,098 31	470 00	628 31
D. D'Everardo.....	Welland.....				1,847 02	785 50	1061 52
John P. Roblin.....	Prince-Edouard.....				1,069 78		
John Galt.....	Huron.....				4,413 25		
F. S. Welsh.....	Norfolk.....				1,711 26		
Robert Armour.....	Durham, D. O.....				1,320 19		
H. Dunsford.....	Victoria.....				1,950 38	435 00	1515 38
W. G. Draper.....	Kingston (Cité).....				202 15	du 1er janv. au 19 avril 1864.	
G. A. Cumming.....	Kingston (Cité).....				387 92	du 31 mai 1864.	
Thos. Lunn.....	Grey.....				2,247 73	au 1er janvier 1865	

LA MAISON DE LA TRINITÉ de QUÉBEC en compte courant avec Alexandre  
LeMoine, trésorier.  
Dr.

1864.	Montant payé des résumés suivants:—	\$	cts.	\$	cts.
30 juin.	No. 1 Dépenses contingentes .....	1,375	07		
	2 Bureau du havre.....	445	02		
	3 Bouées .....	526	90		
	4 Fanaux .....	78	10		
	5 Compte d'huile.....	1,047	93		
	6 Quarantaine .....	4	50		
	7 Dépôts de provisions.....	236	00		
	8 Phares flottants.....	698	18		
	9 Magasins .....	797	69		
	10 Phare de Portneuf.....	15	76		
	11 do Ste. Croix.....	6	00		
	12 do Pilier .....	3	70		
	13 do Les Pèlerins.....	77	15		
	14 do Pot à l'Eau-de-vie.....	59	12		
	15 do Ile Rouge.....	112	00		
	16 do Ile Verte.....	10	43		
	17 do Biquet .....	39	53		
	18 do Pointe aux Pères.....	20	00		
	19 do Pointe des Monts.....	22	50		
	20 do Cap des Rosiers .....	23	93		
	21 do Pt. Ouest d'Anticosti.....	49	60		
	22 do Pt. Sud-Ouest d'Anticosti.....	23	60		
	23 do Extrémité Est d'Anticosti.....	16	80		
	24 do Forteau.....	48	30		
	25 do Belle-Isle.....	145	88		
	26 Traitement, officiers de la Trinité.....	4,572	06		
	27 " gardiens des phares.....	5,244	00		
	Balance.....			15,690	74
				2,271	05
				\$17,970	79

## Av.

1864.	Balance en caisse le 31 décembre 1863 .....			\$890	41
30 juin.	Reçu de W. Corbett, montant reçu par lui de M. Goodson pour provisions condamnées vendues au dépôt de Ellis Bay .....				33 75
	Reçu de A. Mariner, pour 96½ gallons d'huile de rebut à lui vendus... " du gouvernement provincial, montant des mandats, savoir :				46 63
	No. 4295½	\$8,000	00		
	700 .....	9,000	00		
				17,000	00
				\$17,970	79

E. E.

A. LEMOINE,  
Trésorier.

QUÉBEC, 30 juin 1864.

Attesté devant moi comme étant correct, ce 16 janvier 1865.

W. D. CAMPBELL, J. P.

*Examiné*—Balance entre les mains du trésorier, deux mille deux cent soixante-et-onze piastres et cinq centins.

JAS. GILLESPIE,  
Maître.

**LE FONDS DES PILOTES INFIRMES en compte courant avec Alexandre LeMoine,**  
trésorier de la Maison de la Trinité, Québec.

Dr.

1864.		\$	cts.	\$	cts.
	Pour les sommes et pensions suivantes payées pendant l'année 1864 :				
	Arrérages de pensions jusqu'au 31 décembre 1863.....		66 00		
	Montant de la liste des pensions, pour le trimestre expiré le 31 janv. 1864		2,049 48		
	“ “ “ “ 30 avril “		2,050 50		
	“ “ “ “ 31 juillet “		2,081 43		
	“ “ “ “ 31 octobre “		2,070 10		
	Montant accordé comme secours.....		277 43		
					8,594 94
	Les sommes suivantes prêtées et placées :—				
	A Jean Bte. Bourget.....		40 00		
	A Jean Dion.....		40 00		
					80 00
	Pour les sommes suivantes payées :—				
	A Edward O'Brien, pour avoir aidé le trésorier dans la perception et distribution du fonds des pilotes infirmes, du 1er décembre 1863 au 1er décembre 1864.....		439 92		
	A J. N. Duquet, pour publication dans le <i>Canadien</i> de l'état annuel du fonds.....		16 00		
	A Middleton et Dawson do do dans la <i>Gazette de Québec</i> .....		16 00		
	A A. Côté do do dans le <i>Journal de Québec</i> et pour impression de blancs.....		41 36		
					513 28
	Balance.....				4,537 97
					\$13,726 19

Av.

1864.	Balance entre les mains du trésorier le 31 décembre 1863 .....				\$3,293 67
	Capital et intérêt reçus des personnes suivantes durant l'année 1864 :				
	De Joseph Cary, 1 année d'intérêt sur \$1200 jusqu'au 23 mai 1864.....	\$	72 00		
	Des ministres et des syndics de l'église St. André, 1 année d'intérêt sur \$2000 au 18 novembre 1864.....		120 00		
	Succession de Sir James Stewart, 1 do \$4000 au 9 mai 1864.....		240 00		
	De P. Boisseau 1 do 2600 au 26 janvier 1864.....		156 00		
	Des syndics des chemins à barrières, 1 do 22800 au 1er juillet “		1,368 00		
	De la corporation de la cité de Québec 1 do 2000 au 1er nov. “		546 00		
	Du gouvernement provincial, 1 do 4000 au 13 juin, \$240				
	“ do 1 do 800 au 1er juillet, 48				
	“ do 1 do 4000 à septembre 240				
	“ do 1 do 3600 au 1er nov., 216				
			744 00		
	De J. B. Caron, montant de sa dette.....		30 00		
	De la succession F. Rodrigue, à compte du capital et intérêt.....		50 00		
	De la succession Couillard, do do do.....		100 00		
	D'Alexis Pelletier, balance de son obligation..... \$30 00				
	Intérêt..... 2 88				
			32 88		
	De la succession Z. Chassé, montant de son obligation du 16 mars 1848.		40 00		
					3,498 88
	Fondage—Montant perçu durant l'année 1864.....				6,928 64
					13,726 19

E. E. (Signé)

A. LEMOINE,  
Trésorier.

MAISON DE LA TRINITÉ,  
Québec, 31 décembre 1864.

Attesté devant moi comme étant vrai et correct, ce 16 janvier 1865.

(Signé) W. D. CAMPBELL, J. P.

*Examiné*—Balance en main, quatre mille cinq cent trente-sept piastres et quatre-vingt-dix-sept centins.

(Signé)

JAS. GILLESPIE, Maître.

COMPTE de la MAISON de la TRINITÉ de MONTRÉAL, pour l'année expirée le 31 déc. 1864.—(Imprimés en abrégé.)

Le Trésorier de la Maison de la Trinité de Montréal, en compte avec le Gouvernement Provincial.

Dr.

31 mars 1864.....	Pour les salaires et autres déboursés, pour le trimestre expiré ce jour.....	\$ cts.
30 juin.....	do do do	6,751 22
31 juillet.....	do do do	6,333 48
31 août.....	do do do	4,099 01
30 septembre.....	do do do	1,074 66
31 octobre.....	do do do	2,136 48
30 novembre.....	do do do	1,603 77
31 décembre.....	do do do	2,002 80
		5,373 96
		\$29,375 98

Av.

1863.		\$ cts.
31 décembre.....	Balance à la banque du Haut-Canada.....	835 39
1864.		
11 janvier.....	Mandats du receveur-général.....	4,000 00
1er mars.....	do do do	4,000 00
17 mai.....	do do do	4,000 00
30 juin.....	Retiré en plus à la banque de Montréal.....	249 31
2 juillet.....	Lettre de crédit à l'auditeur des comptes publics.....	0,000 00
15 septembre.....	do do do	6,000 00
31 octobre.....	Pour verres de lampes.....	1 86
" "	Un tiers de produit net de la vente d'une ancre.....	1 09
12 décembre.....	Lettre de crédit de l'auditeur des comptes publics.....	6,000 00
		\$31,037 65
31 décembre.....	Balance au crédit du trésorier à la banque de Montréal.....	\$1,712 27

E. D. DAVID,  
Trésorier.

E. F.

Examiné et trouvé correct,  
P. E. COTTÉ }  
BENJ. LYMAN, } Auditeurs.



---



---

**COMPTES DU FONDS DES PILOTES INFIRMES DE MONTRÉAL.**


---

Le Fonds des Pilotes Infirmes en compte avec le Trésorier de la Maison de la  
Trinité de Montréal.

Dt.

1864.		\$	cts.	
31 mars.....	Pensions pour le trimestre expiré ce jour.....	165	00	
30 juin.....	do do do .....	297	00	
30 septembre.....	do do do .....	192	00	
31 décembre.....	do do do .....	270	00	
				\$924 00

Av.

1863.		\$	cts.	
31 décembre.....	Balance entre les mains du trésorier .....	2,229	77	
1864.				
15 janvier.....	Par intérêt, etc., etc.....	240	00	
1er juin.....	do et pondage .....	325	26	
9 septembre.....	do do .....	412	49	
3 décembre.....	do dc .....	438	26	
				\$3,665 78
31 décembre.....	Balance entre les mains du trésorier.....			\$2,741 78

## ÉTAT DES FONDS.

	\$	cts.
Obligations du havre de Montréal .....	3,200	00
Obligations de l'aqueduc de Montréal.....	5,600	00
Bons du gouvernement .....	2,800	00
Argent entre les mains du trésorier .....	2,721	78
		\$14,321 78

E. E.

E. D. DAVID,  
*Trésorier.*

---

---

# RETURNS

FROM THE SEVERAL

# CHARTERED BANKS,

STATING THE

NAME AND PLACE OF RESIDENCE OF EACH STOCKHOLDER,

WITH THE NUMBER AND

NOMINAL VALUE

OF THE SHARES HELD BY THEM.

---

*[In pursuance of an Order of the House, of 23rd February, 1865.]*

---

BANK OF MONTREAL, BANK OF BRITISH NORTH AMERICA, COMMERCIAL BANK OF CANADA, BANK OF UPPER CANADA, QUEBEC BANK, LA BANQUE DU PEUPLE, CITY BANK, MONTREAL; BANK OF TORONTO, NIAGARA DISTRICT BANK, MOLSON'S BANK, GORE BANK, ONTARIO BANK, THE NATIONAL BANK, EASTERN TOWNSHIPS' BANK, THE JACQUES CARTIER BANK.



QUEBEC:

PRINTED BY HUNTER, ROSE & CO., ST. URSULE STREET.

1865.

## RETURNS

From the several Chartered Banks, stating the name and place of residence of each stockholder, with the number and nominal value of the shares held by them. [In pursuance of an Order of the House of the 23rd February, 1865.]

BANK OF MONTREAL,  
BANK OF BRITISH NORTH AMERICA,  
COMMERCIAL BANK OF CANADA,  
BANK OF UPPER CANADA,  
QUEBEC BANK,  
LA BANQUE DU PEUPLE,  
CITY BANK, MONTREAL,  
BANK OF TORONTO,

NIAGARA DISTRICT BANK,  
MOLSON'S BANK,  
GORE BANK,  
ONTARIO BANK,  
THE NATIONAL BANK,  
EASTERN TOWNSHIPS' BANK,  
THE JACQUES CARTIER BANK.

NOTE.—The Bank Returns consisting principally of Lists of Names, it was considered that one Edition would suffice for the English and French.

## RAPPORTS

Des diverses banques incorporées, indiquant le nom, et la résidence de chaque actionnaire, le nombre et la valeur nominale des actions dont ils sont les porteurs. [Conformément à l'ordre de la chambre du 23e février 1865.]

BANQUE DE MONTRÉAL,  
BANQUE DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE  
DU NORD,  
BANQUE COMMERCIALE DU CANADA,  
BANQUE DU HAUT-CANADA,  
BANQUE DE QUÉBEC,  
LA BANQUE DU PEUPLE,  
BANQUE DE LA CITÉ, MONTRÉAL,

BANQUE DE TORONTO,  
BANQUE DU DISTRICT DE NIAGARA,  
BANQUE DE MOLSON,  
BANQUE DE GORE,  
BANQUE D'ONTARIO,  
LA BANQUE NATIONALE,  
BANQUE DES TOWNSHIPS DE L'EST.  
LA BANQUE JACQUES CARTIER.

NOTE.—Les rapports des banques consistant principalement en noms, il a été jugé à propos de n'en faire qu'une seule et même édition anglaise et française.

BANK OF MONTREAL.  
(BANQUE DE MONTRÉAL.)

NAME. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)	NAME. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)
Abbott, Miss Matilda.....	Montreal.....	1	Barton, Martha.....	Montreal.....	9
Abbott, Miss Caroline.....	do.....	1	Bate, Albert.....	Dunnville.....	8
Abbott, Miss Clara.....	do.....	1	Bayfield, Capt. Henry W., (R.N.).....	Quebec.....	19
Adair, Hamilton.....	R. C. Rifles.....	2	Bayfield, Mrs. Fanny.....	do.....	20
Adam, Peter.....	Scotland.....	35	Bayley, Mrs. Eleanor.....	Peterboro'.....	20
Adams, George (Com. Genl.).....	England.....	157	Bell, John.....	H'dson's Bay Co.....	45
Adams, Miss Rebecca.....	Montreal.....	4	Bell, Major Genl. George.....	England.....	79
Adams, Joseph.....	Osnabruck.....	18	Baldwin, Mrs. Annie J.....	Quebec.....	1
Alcorn, Samuel.....	Toronto.....	40	Bell, Robert and James.....	Perth.....	5
Allan, Hugh.....	Montreal.....	210	Benjamin, Henry (in Trust).....	Montreal.....	3
Allan, Hugh, in Trust Mrs. P. Rea.....	do.....	12	Benny, Robert.....	do.....	14
Allan, Hugh, in Trust Miss R. Rea.....	do.....	4	Benny, Walter.....	do.....	80
Allan, Hugh, and Alexander Morris (in Trust).....	do.....	25	Benson, Mrs. Mary Ann.....	do.....	9
Allan, Thomas (R.N.).....	Scotland.....	65	Berczy, William.....	Daillebout.....	20
Allen, Charles Edward.....	Quebec.....	20	Bernard, Aldis.....	Montreal.....	5
Allen, Rev. Alexander.....	St. Eustache.....	3	Bethune, Strachan.....	do.....	7
Anderson, James.....	H'dson's Bay Co.....	53	Eidwell, Mrs. Harriet.....	Colborne.....	1
Anderson, Mrs. Ann.....	Montreal.....	16	Bird, Miss Mary.....	Red River.....	1
Anderson, Mrs. Margaret.....	Red River.....	20	Bird, Mrs. Mary.....	do.....	2
Anderson, Mrs. Mary.....	Sorel.....	5	Bird, Mrs. Frances.....	do.....	2
Anderson, Rev. William.....	do.....	10	Black, Alexander K.....	do.....	7
Anderson, Thomas B.....	Montreal.....	20	Black, Henry George.....	Montreal.....	12
Anderson, Thos. B., in Trust Minors J. R. Auldjo.....	do.....	2	Black, William McMillan.....	Scotland.....	69
Anderson, Thos. B., Treasurer Parochial Endowment Fund.....	do.....	16	Birss, John (in Trust).....	Hamilton.....	2
Anderson, Thos. B., President Bank of Montreal.....	do.....	43	Blackader, Mrs. Margaret P.....	Brantford.....	3
Anderson, Thos. B., and G. W. Wicksteed (Trust Mrs. Bond).....	do.....	32	Blackburn, John.....	Quebec.....	19
Andrews, Henry O.....	do.....	80	Blackwood, Miss Margaret I.....	England.....	42
Armstrong, Major Genl., R.S.....	England.....	371	Blatherwick, Miss Emily.....	do.....	16
Armstrong, Major Genl., R.S., in Trust Mrs. Herbert.....	do.....	22	Blatherwick, Miss Frances.....	do.....	15
Armstrong, Major Genl., R.S., in Trust Mrs. Maude.....	do.....	38	Blatherwick, Miss Helen Jane.....	do.....	16
Armstrong, Rev. John.....	Shefford.....	2	Blatherwick, Thomas (S.S.).....	do.....	3
Arnton, John James.....	Montreal.....	6	Boa, Paul.....	Beechridge.....	7
Arnton, William G.....	do.....	5	Board for Management Temp. Fund P. Church of Scotland.....		620
Ashworth, Mrs. Sophia L.....	Quebec.....	28	Bond, Rev. William (in Trust).....	Montreal.....	4
Ashworth, Mrs. Julia.....	do.....	5	Borton, Lt.-Col. Arthur.....	9th Regiment.....	4
Ashworth, John (Estate of).....	do.....	12	Boston, Gale W.....	Montreal.....	6
Askin, Mrs. Anna J.....	Hamilton.....	4	Boston, Miss Isabella.....	do.....	18
Atcherley, Francis T., Lt.-Col. 30th Regiment.....	do.....	20	Boswell, William, M.D.....	Quebec.....	32
Auld, Miss Janet.....	Scotland.....	10	Bouthillier, Tancrede.....	Montreal.....	20
Auld, Miss Margaret.....	do.....	11	Bowle, Joseph.....	Quebec.....	81
Auld, John (Tutor).....	Montreal.....	16	Bradburn, Thomas.....	Peterboro'.....	20
Auld, Mrs. Mary Ann (in Trust).....	do.....	1	Bradshaw, James F., (late).....	Quebec.....	185
Aussem, Mrs. Elizabeth.....	Lachine.....	28	Brailsford, William.....	England.....	14
Bain, Rev. William.....	Perth.....	3	Braithwaite, Rev. Joseph.....	Chambly.....	42
Baldwyn, Mrs. A. R.....	St. John's, C.E.....	38	Brewer, John.....	England.....	22
Balfour, Rev. Andrew.....	Kingsley.....	3	Brooke, John.....	Montreal.....	26
Bandysh, Nelson.....	Woodstock.....	1	Brown, Christian J.....	do.....	18
Barnston, George.....	Montreal.....	80	Brown, Magnus.....	Red River.....	22
Barr, Hugh.....	Huntingdon.....	4	Bruce, George.....	do.....	1
Barr, John.....	St. Scholastique.....	11	Bryson, Thomas M.....	Montreal.....	25
Barrett, Miss Margaret.....	Montreal.....	12	Buchanan, Mrs. Agnes.....	do.....	9
Barrett, Miss Lucy.....	do.....	1	Budd, Rev. Henry.....	Red River.....	1
			Bulley, Miss F. and Mrs. A. A. Thomas.....	England.....	55
			Bunn, Mrs. Magdalene.....	Red River.....	8
			Bunn, Thomas.....	do.....	6
			Bunn, John.....	do.....	6
			Burges, Rev. Henry.....	Montreal.....	41
			Burgess, Mrs. Mary.....	do.....	6
			Burnham, Mrs. Elizabeth.....	Cobourg.....	5

## Bank of Montreal.—(Continued.)

## Banque de Montréal.—(Suite.)

NAME. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)	NAME. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)
Burnham, Rev. Mark.....	Otonabee.....	5	Coffin, Wm. C. H.....	Montreal.....	27
Burrows, Arthur, Lt.-Col.....	Royal Artillery..	13	Collard, Joseph.....	do.....	10
Burstall, Henry.....	Quebec.....	23	Colman, Capt. Wm. Thomas	England.....	13
Burton, E. John, (Staff			Colman, Miss Martha T.....	Montreal.....	169
Surgeon Major).....	England.....	25	Colman, Miss Martha T., in		
Burton, Miss Anna D.....	Quebec.....	2	Trust Ann M. Murray.....	do.....	6
Burwell, Edward.....	Port Talbot.....	31	Colquhoun, William.....	Dickenson's Ln'g	12
Burwell, Hannibal.....	do.....	31	Connolly, Henry.....	Hudson's Bay Co	6
Burwell, Isaac Brock.....	Caradoc.....	31	Connolly, Mrs. Julia.....	Montreal.....	49
Burwell, Leonidas.....	Port Burwell.....	31	Connolly, James.....	Quebec.....	20
Burwell, Mrs. Sarah.....	Port Talbot.....	21	Cook, Rev. John, D.D.....	do.....	22
Buttery, William.....	Sorel.....	10	Cooper, Peter.....	Montreal.....	12
Byers, David.....	Royal Can. Rifles	1	Cooper, Peter, (Tutor) minor		
Cameron, Angus.....	Scotland.....	14	Shaw.....	do.....	6
Cameron, Archibald.....	Grenville.....	4	Coote, Mrs. Emily.....	St. John's, C. E.	10
Cameron, Miss Ann J.....	do.....	3	Corrie, Mrs. Ann.....	Montreal.....	53
Cameron, Mrs. Ann.....	do.....	4	Corrigan, Mrs. Frances.....	Red River.....	13
Cameron, Mrs. Christina.....	Charlottenburg..	3	Corse, Mrs. Electa.....	Waterbury, V't..	12
Campbell, Capt. H. J. M.,			Court, James, and President		
(R.A.).....	England.....	144	Board of Trade.....	Montreal.....	20
Campbell, Capt. P. S., (R.A.)	do.....	30	Court and Macintosh (in		
Campbell, Lt.-Gen. F., (R.A.)	do.....	155	Trust).....	do.....	33
Campbell, Colin A., (R.N.)..	do.....	35	Coyle, Richard.....	Berthier.....	26
Campbell, Dr. George W.....	Montreal.....	56	Cramp, John M.....	Nova Scotia.....	10
Campbell, Duncan.....	Simcoe.....	22	Cramp, Miss Mary A.....	do.....	15
Campbell, John.....	Quebec.....	12	Cramp, Thomas, (in Trust		
Campbell, Robert.....	Hudson's Bay Co	26	Mrs. Higgins).....	Montreal.....	15
Campbell, Thomas E.....	St. Hilaire.....	20	Cramp, George B.....	do.....	12
Campbell, Mrs. Elizabeth.....	Hochelaga.....	5	Crampton, Chas. and others,		
Campbell, Donald John.....	Drummond.....	2	(in Trust).....	England.....	35
Carey, John.....	England.....	10	Crawford, Hon. George.....	Brookville.....	120
Caron, Hon. R. E.....	Quebec.....	16	Crawford, James.....	do.....	30
Carpenter, Fred. S.....	Dep. Com. Gen.	45	Crawford, John.....	do.....	20
Carter, Mrs. Mary Jane.....	Montreal.....	5	Crawford, John.....	Montreal.....	100
Cartwright, Miss Sarah S.....	Kingston.....	4	Crawford, Mrs. Jane Mary..	Petite Côte.....	221
Cartwright, Rich. John.....	do.....	9	Crew, Mrs. Euphemia.....	Ireland.....	3
Cary, Mrs. Eliza Ann.....	London Town'p.	24	Crawford, Charles.....	Petite Côte.....	2
Cassie, Mrs. Parmalee.....	Port Hope.....	12	Cringan, Thomas.....	Scotland.....	70
Cayley, Mrs. Mary M.....	Whitby.....	4	Cringan, Thomas, (in Trust		
Chapman, Misses S. A. and			Rev. G. Greig).....	do.....	60
M. J.....	Quebec.....	12	Croil, James.....	E. Williamsburg	10
Chapman, Rev. John.....	Rupert's Land..	14	Croil, John.....	Aultsville.....	16
Charlton, Mrs. Catharine L.	St. John's, C. E.	26	Croil, Wm. Richardson.....	Hochelaga.....	22
Chaytor, Henry John & Mary	England.....	114	Cronyn, Mrs. Mary A.....	London.....	15
Chaytor, William.....	do.....	18	Cross, Alexander.....	Montreal.....	72
Cheese, William Edward.....	Montreal.....	4	Cross & Alexander H. Lunn,		
Chillas, John.....	Brompton.....	1	(in Trust).....	do.....	12
Childs, Wm. H., (Agent).....	Niag. Falls, N.Y.	30	Crowder, Mrs. Catharine E.	Savannah.....	20
Christie, Mrs. A. M. P.....	Christieville.....	12	Cumming, Cuthbert.....	Colborne.....	89
City and District Savings			Cumming, Walter B.....	Montreal.....	90
Bank.....	Montreal.....	198	Curry, Mrs. Mary.....	England.....	21
Clarke, Mrs. Eliz., (Tutrix)	England.....	5	Cusitor, David.....	Portage des Prai-	
Cleeve, Frederick Charles..	Richmond.....	7	ries.....		13
Clement, Miss S. M.....	Ottawa.....	1	Dames, Col. Wm.....	Kingston.....	84
Clerk, Alexander.....	Montreal.....	55	Darling, William.....	Marchburn.....	12
Clerk, Alexander (in Trust)	do.....	46	Darling, Wm. & Jno. Whyte,		
Clerk, Miss Elizabeth.....	do.....	2	(in Trust).....	Montreal.....	25
Clerke, Major Gen. Joseph..	Scotland.....	18	Darroch, Donald G. A.....	Ireland.....	70
Cleveland, Chester B.....	Richmond.....	30	David, Moses E.....	Montreal.....	4
Clouston, Mrs. Catharine.....			Davidson David, (in Trust)	Scotland.....	6
Clouston, James S., (in Trust)	Montreal.....	6	Davidson, Henry.....	Quebec.....	39
Cochrane, Rev. Thomas.....	Red River.....	15	Dawson, George P.....	Dartmouth, N. S.	4
Codville, Hilary.....	Quebec.....	30	Dawson, John W.....	Montreal.....	41

## Bank of Montreal.—(Continued.)

## Banque de Montréal.—(Suite.)

NAME. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. — (Actions.)	NAME. — (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. — (Actions.)
Dease, Francis M.....	Hudson's Bay Co	17	Executors late John Dods, (in Trust) .....	Montreal .....	102
DeBlaquière, Miss Harriet.....	England .....	6	Executors late Francis Er- matinger.....	St. Thomas .....	7
DeBlaquière, Miss Isabel.....	do .....	6	Executors late Honorable John Forsyth.....	England .....	82
DeBlois, Edward J.....	Quebec.....	12	Executors late James D. Gibb	Montreal.....	120
DeBlois, Pierre A.....	do .....	12	Executors late James D. Gibb (No. 1).....	do .....	11
DeMontorency, Chas. A. L.	Capt. Royal Eng.	21	Executors late John J. Good- man .....	Ottawa .....	4
Denny, Mrs. Eueretta.....	England .....	52	Executors late John Gray... Executors late Wm. F. Grant	Montreal .....	7
Denmark, Alex. W.....	Seymour, East...	3	Executors late Benjamin Hall	Montreal .....	70
Deschambault, George.....	Hudson's Bay Co	30	Executors late Thos. Heugh	do .....	30
Devey, Chas. Joseph .....	Danville, C.E.....	4	Executors late P. Holland...	do .....	30
Devins, Peter .....	Montreal .....	10	Executors late John Jameson	Quebec.....	48
Dickenson, Mrs. Elizabeth A.	do .....	7	Executors late Thomas Kay	Montreal.....	30
Dickenson, Thomas E.....	Quebec .....	5	Executors late William Kelly, M.D.....	do .....	48
Doherty, Ann .....	Montreal .....	10	Executors late James Kelly... Executors late Hon. J. Mas- son .....	Sorel.....	54
Dolan, Francis.....	do .....	4	Executors late George Mole- neux.....	Lanark .....	1
Donovan, Mrs. Helen.....	St. Andrews, C.E.	8	Executors late Thos. Molson	Montreal .....	120
Doran, James.....	Montreal .....	20	Executors late Hon. P. McGill .....	do .....	105
Doran, Sigismund J.....	do .....	5	Executors late Hon. P. McGill, (in Trust R. Harris)	do .....	30
Douglas, John W.....	England .....	60	Executors late Hon. P. McGill, (in Trust Wm. Smyth).....	do .....	30
Douglas, Moses .....	Stratford .....	4	Executors late Hon. P. McGill, (in Trust C. Russel).....	do .....	22
Douglas, Mrs. Eleanor.....	Quebec .....	79	Executors late Hon. P. McGill, (in Trust H. Russel).....	do .....	5
Douglas, James M. (in Trust)	Montreal .....	2	Executors late John Nairne... Executors late John McLean	do .....	10
Dorr, William .....	do .....	150	Executors late John McLean	do .....	62
Doyle, Martin.....	Lanark .....	4	Executors late W. Newcomb.	do .....	43
Drever, William.....	Rupert's Land...	14	Executors late Barth. O'Brien	do .....	43
Drummond, John.....	Petite Côte.....	20	Executors late James R. Orr	do .....	24
Drummond, Thos., and G. M. Wilkinson, (in Trust).....	Kingston .....	3	Executors late Wm. R. Orr	do .....	30
Duncan, Mrs. Grace.....	Grantham.....	4	Executors late Edward J. Priestley.....	England .....	75
Durnford, Miss Mary.....	Montreal .....	8	Executors late J. Robertson.	Three Rivers.....	2
Dunn, Mrs. S. M.....	Three Rivers.....	30	Executors late David Ross...	Montreal .....	27
Dupuy, Mrs. Sophia S.....	Kingston .....	6	Executors late Mrs. Catharine Ross .....	do .....	40
Dutremble, Mrs. Kath. M.....	Red River.....	-30	Executors late J. Somerville.	do .....	9
Eaton, George Washington...	Buc ingham .....	32	Executors late N. Sparks.....	Ottawa .....	10
Earl, Jr., Philip.....	Hat ey .....	20	Executors late Wm. Stephen.	Montreal .....	14
Edington, William.....	Perth .....	1	Executors late Alex. Stewart	England.....	200
Elliott, Mrs. Barbara.....	Beauharnois .....	3	Executors late James Stirling	Montreal.....	11
Elliott, John K. (Tutor).....	Montreal .....	2	Executors late Mrs. Ellen Stott .....	Quebec.....	12
Elmhurst, Philip J.....	Peterboro' .....	51	Executors late Hon. Wm. Walker.....	do .....	105
Elwell, Rev. Joseph.....	Kingston .....	23	Executors late John Wilkie...	Montreal.....	30
Ermatinger, Mrs. Ashsale...	St. Thomas .....	5	Executors late Col. Jno. R. Wright.....	England .....	30
Esdaille, Robert .....	Montreal .....	19			
Esdaille, Robert (in Trust) ..	do .....	6			
Etherington, George .....	do .....	32			
Evanturel, Mrs. Marie A .....	Quebec .....	12			
Evanturel, Mrs. Marie A., usufructuary .....	do .....	40			
Ewing, M.D., William.....	Hawkesbury.....	9			
Executors late Robt. Armour	Montreal .....	18			
Executors late Dr. E. Black	do .....	60			
Executors late John Boston	do .....	25			
Executors late Mrs. J. Bray, (in Trust) .....	Sorel .....	10			
Executors late Mrs. J. Bray, (in Trust) .....	do .....	2			
Executors late Honorable Z. Burnham .....	Cobourg.....	2			
Executors late John Carter.	Montreal .....	60			
Executors late Mrs. J. Chandler.....	Nicolet .....	4			
Executors late W. P. Christie	Christieville.....	36			
Executors late W. Cunning- ham .....	Montreal .....	5			

## Bank of Montreal.—(Continued.)

## Banque de Montréal.—(Suite.)

NAME. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)	NAME. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)
Executors late William Yule	Chambly .....	210	Goldie, Mrs. Charlotte.....	England .....	52
Farwel, John .....	Gaspé.....	20	Goldstone, George, M.D., (Tutor) .....	Quebec .....	17
Ferguson, Mrs. Catharine J. Fergusson, Andrew, M.D., (I.G.A.M.D.) .....	Montreal.....	23	Goldstone, George, M.D., (in Trust) .....	do .....	16
Ferrier, Hon. James.....	England .....	79	Goldstone, Miss Susan.....	do .....	3
Finlayson, D., (in Trust) .....	Montreal.....	9	Gordon, Hon. James .....	Toronto .....	20
Finlayson, D., (in Trust) .....	England .....	11	Gordon, Lt.-Col. Wm., 17th Regiment, (in Trust).....	Quebec.....	2
Finlayson, Miss Ann M.....	do .....	13	Gough, Alfred.....	Montreal .....	2
Finlayson, Miss Catherine.....	Beechridge.....	10	Gould, Nathaniel .....	England .....	25
Finlayson, Nicol.....	do .....	8	Gould, Miss Caroline.....	do .....	35
Finlayson, Nicol.....	Hudson's Bay Co	60	Gould, Miss Frances L.....	do .....	35
Finmore, Alfred.....	Kingston .....	20	Gourlay, William.....	Hamilton .....	5
Firth, Thomas .....	Red River .....	2	Gowan, Hammond.....	Quebec .....	5
Fisher, George .....	Quebec .....	3	Graddon, Mrs. Angelica.....	do .....	13
Fisher, Mrs. Susanna.....	Montreal.....	92	Graham, Hugh.....	Hinchinbrooke.....	4
Flett, William .....	Red River.....	3	Graham, John R. C. C., (D.A.C.G.) .....	England .....	6
Ferguson, Hector.....	Staff Asst. Surg.	3	Graham, Mrs. Maria .....	Montreal .....	10
Ford, Lt.-Col. Edm. T., (R.E.)	England .....	21	Graham, William .....	Delaware .....	5
Ford, William .....	Quebec.....	1	Grant, Donald.....	Ottawa.....	27
Forsyth, John B.....	England .....	94	Grant, Fred. Forsyth Grant..	Capt. 3rd Huss.....	80
Forsyth, Mrs. Charlotte.....	Quebec .....	40	Grant, Miss Harriet.....	Kingston .....	4
Foster, George King .....	Richmond .....	30	Grant, Mrs. Amelia.....	Sorel .....	3
Foulds, Archibald.....	Scotland .....	40	Grant, Miss Jane A.....	Sherbrooke.....	8
Foulds, Miss Elizabeth.....	do .....	10	Grasett, Rev. Hy. Jas.....	Toronto .....	5
Fox, Joseph.....	Hochelaga .....	7	Grasett, Mrs. Sarah M.....	do .....	5
Fraser, Hon. John .....	Quebec .....	41	Greenshields, John.....	Montreal .....	43
Fraser, Mrs. Elizabeth .....	Montreal .....	25	Greenshields, John, (in Trust Mrs. Greenshields) .....	do .....	40
Fraser, Mrs. Selina.....	do .....	23	Greenshields, John, (in Trust Chas. D. Miller).....	do .....	20
Fraser, Rev. John.....	Derby, Vt.....	2	Greenshields, John, (in Trust Alex. Rowand, M.D.).....	do .....	40
Fraser, Wm., M.D.....	Montreal .....	5	Gregory, William .....	Chateauguay .....	2
Fraser, Wm., M.D., and W. Watson, (in Trust) .....	do .....	7	Griddle, Rev. John.....	Malone, N. Y.....	1
Fraser, William .....	Red River .....	3	Griddle, Mrs. Julia Judith.....	do .....	2
Fraser, Miss Frances Ele.....	Montreal .....	22	Griffin, Frederick.....	Montreal .....	55
Freer, Mrs. Ann A.....	do .....	10	Griffin, Frederick, (Trustee late Mrs. Shuter) .....	do .....	180
Freligh, Rich. V. V., (late).....	do .....	20	Griffin, Mrs. Sophia L.....	England .....	69
French, Benjamin.....	Prescott .....	20	Griffin, William Henry.....	Quebec .....	5
Frothingham, John.....	Montreal .....	35	Guerout, Miss L.....	do .....	4
Frothingham, Jno., (in Trust)	do .....	24	Guillet, John.....	Cobourg.....	30
Frothingham, George H.....	do .....	3	Guillet, Mrs. Sarah.....	do .....	2
Fryer, Greville E.....	Philadelphia.....	3	Gzowski, Casimer S.....	Toronto.....	71
Gale, Hon. Samuel.....	Montreal .....	185	Hagar, George.....	Montreal .....	8
Gardiner, Miss Amelia.....	do .....	4	Haldimand, Mrs. Mary A.....	do .....	3
Gardner, Mrs. Marion.....	Athelstan .....	1	Hale, Edward, (in Trust).....	Portneuf.....	33
Garrett, Dr. George.....	Ireland .....	10	Hale, George C.....	Quebec .....	52
Garratt, Mrs. A. M., (late).....	do .....	40	Hale, Jeffrey and George C., (in Trust) .....	do .....	30
Garrloch, Mrs. Eliza C.....	Red River.....	9	Hale, Jeffrey.....	do .....	19
Gentle, William S.....	Montreal .....	8	Hale, Miss Frances J.....	do .....	30
Gibb, Benajah.....	do .....	137	Hale, Richard.....	do .....	15
Gibb, Miss Ann .....	do .....	17	Hall, George.....	St. John's, C.E.....	12
Gibb, Miss Magdalen C.....	do .....	6	Hall, Miss Margaret.....	Montreal .....	24
Gibb, Mrs. Mary Louisa.....	do .....	17	Hall, Mrs. Maria .....	do .....	24
Gibb, Mrs. Clarinda.....	do .....	12	Hall, Mrs. Anna M.....	do .....	5
Gilechrist, Archibald.....	North Emsley... 3		Hallowell, William .....	do .....	24
Gilderleeve, Charles F.....	Kingston.....	2	Hamilton, Brothers.....	Quebec .....	100
Gilderleeve, Mrs. Sarah.....	do .....	10			
Giles, John.....	Quebec .....	6			
Gillespie, A. and R., and P. Dobree, (in Trust) .....	England .....	10			
Gilmour, James G.....	Montreal .....	2			
Glackmeyer, Fred., (in Trust)	do .....	17			
Glen, Charles W. E., M.D.....	Chambly.....	3			

## Bank of Montreal.—(Continued.)

## Banque de Montréal.—(Suite.)

NAME. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)	NAME. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)
Hamilton, Robert.....	Quebec .....	15	Hopkins, Edw. M., (in Trust Edward Heron).....	Montreal.....	12
Hamilton, Robert, (Tutor and Trustee).....	do .....	100	Hopkins, Edw. M., (Curator Kenneth Logan).....	do .....	6
Hamilton, Rev. Charles .....	do .....	11	Hopkins, Edw. M., (Curator George McDougall).....	do .....	4
Hamilton, Rev. Charles, and Hon. John, (in Trust).....	do .....	16	Hopkins, Edw. M., (Curator Jas. McKenzie).....	do .....	9
Hamilton, Susanna C.....	do .....	20	Hopkins, Edw. M., (Curator Rod. McKenzie, Jr.).....	do .....	10
Hamilton, Robert, (in Trust)	do .....	1	Hopkins, Edw. M., (Curator Chas. McKenzie).....	do .....	5
Hamilton, Robert, (in Trust)	do .....	1	Hopkins, Edw. M., (Curator Mrs. Ann Nolin).....	do .....	22
Hamilton, Wm. D.....	Montreal .....	4	Hopkins, Edw. M., (Curator Mrs. Julia Ogden).....	do .....	2
Hancox, Mrs. Mary.....	Bath.....	70	Hopkins, Edw. M., (Curator Mrs. Christina Ross).....	do .....	2
Hardie, James.....	Longueuil.....	21	Hopkins, Edw. M. and R. W. Shepherd.....	do .....	29
Hardisty, Richard.....	Hudson's Bay Co.....	89	Hopkins, Edw. M., G. W. Simpson and J. S. Clouston	do .....	70
Hardisty, William L.....	do .....	11	Hopkins, Edw. M., (Curator Patk. Small).....	do .....	38
Hardy, Timothé H.....	Quebec.....	10	Hopper, Mrs. Jane.....	St. Andrews, C.W.	14
Harriot, John Edward.....	Red River.....	51	Horn, Mrs. Elizabeth .....	England .....	6
Harrower, Jas. T., (in Trust Mrs. Ford).....	Quebec.....	34	Hossack, William .....	Quebec.....	8
Harrower, Jas. T., (in Trust de Lady Westphert).....	do .....	40	Houliston, John.....	Three Rivers.....	24
Hart, Samuel.....	Cornwall.....	66	Howard, James W.....	Chambly.....	2
Hart, Miss Edelin.....	England.....	15	Hoyle, Miss Lydia S.....	Montreal.....	27
Hart, Theodore.....	Montreal.....	1	Huggess, Richard A. K.....	Delaware .....	18
Hartford Fire Insurance Co.	Hartford, Conn.	75	Humphreys, Capt. Windsor H.....	R. Can. Rifles ..	22
Hartford, Mrs. Eliza A.....	Peterboro' .....	4	Hunter, Revd. James.....	Rupert's Land... 9	
Heath, James.....	England .....	54	Hunter, Mrs. Jane .....	do .....	22
Harvey, Alexander.....	Hudson's Bay Co.....	2	Hurlbert, Abel.....	Frelighsburg ..	20
Heath, Joseph Jones .....	England.....	375	Hutton, John, Qr. M. Sgt.	4 Bt. 50th Rifles	2
Heath, Mrs. Mary.....	do .....	120	Idler, Ernest.....	Montreal.....	6
Heath, Mrs. Mary, (Admi- nistratrix).....	do .....	50	Ings, George.....	do .....	4
Heath, Mrs. Agnes.....	Cobourg .....	2	Inkster, John .....	Hudson's Bay Co	5
Heirs at Law, late John McDougall .....	Ormsdown.....	12	Irving, Thomas .....	Montreal.....	17
Henderson, Solomon .....	Matilda .....	25	Irvine, David .....	Esquimaux Bay. 1	
Henry, James.....	Buckingham .....	2	Irwin, Revd. John .....	Montreal.....	27
Henry, Miss Elizabeth .....	Quebec .....	1	Isbister, James.....	Hudson's Bay Co	13
Hepburn, William .....	Italy.....	11	Jack, Matthew .....	Scotland.....	15
Heward, Francis H., (in Trust).....	Toronto.....	1	Jackson, Joseph .....	Montreal.....	21
Higginson, Thomas .....	Hawkesbury .....	12	Jameson, Mrs. Elizabeth	Quebec.....	6
Hill, Hamnett, (Executor)...	Ottawa .....	9	Jarvis, George S.....	Cornwall.....	2
Hingston, Wm. A., M.D.....	Montreal .....	6	Jeffery, Mrs. Charlotte.....	Quebec .....	44
Hodge, William .....	Druce's Mines .....	3	Jenness, Richard .....	Portsmouth, N.H	50
Holland, Richard .....	Montreal .....	7	Johnson, Alphonso .....	Montreal .....	7
Holmes, Benjamin.....	do .....	26	Johnson, Charles .....	Capt. R. H. Ar- tillery.....	5
Holton, Hon. Luther H.....	do .....	28	Johnson, Miss Ann M.....	St. Mathias .....	4
Hooper, Mrs. Catherine .....	do .....	12	Johnson, Miss Eliza T.....	do .....	4
Hope, Lt.-Gen. Sir James.....	England.....	40	Johnson, Miss Maria D.....	do .....	4
Hopkins, Edw. M.....	Montreal .....	43	Johnson, Mrs. Susan .....	England .....	33
Hopkins, Edw. M., (in Trust)	do .....	14	Johnstone, Jas. B., M.D.....	Sherbrooke.....	52
Hopkins, Edw. M., (in Trust)	do .....	23	Jones, Hon. Robert.....	Christieville.....	90
Hopkins, Edw. M., (Curator Mrs. Ballonden).....	do .....	23	Jones, Miss Mary .....	Red River.....	12
Hopkins, Edw. M., (in Trust John Bunn).....	do .....	6	Jones, Mrs. Emily A., (Tru- strix).....	Montreal .....	9
Hopkins, Edw. M., (Curator P. Fraser).....	do .....	26			
Hopkins, Edw. M., (in Trust Elizabeth A. George).....	do .....	7			
Hopkins, Edw. M., (in Trust Wm. Hy. George .....	do .....	7			



## Bank of Montreal.—(Continued.)

## Banque de Montréal.—(Suite.)

NAME. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)	NAME. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)
Joseph, Jacob H.....	Montreal.....	40	Lowry, Robt. Wm.....	Lt.-Cl. 47th Regt	30
Jourdain, Mrs. Marie A.....	Quebec .....	4	Lucas, Mrs. Mary.....	Ireland .....	3
Judah, Fredk. Thos. ....	do .....	10	Lunn, Miss Elizabeth.....	Hamilton .....	19
Julan, Penrose G.....	England.....	21	Lyman, Henry .....	Montreal.....	2
Kay, William F., (in Trust)	Montreal.....	23	Lyman, Miss H. W.....	do .....	2
Keaton, Senr., John .....	Lanark.....	1	Lyman, Mrs. Mary.....	do .....	81
Keays, Miss Euphemia .....	Bathurst.....	2	Lyon, Mrs. Annabella.....	Scotland.....	4
Keith, James .....	Beauharnois .....	12	Macaulay, Mrs. Ann.....	Montreal.....	2
Kerr, Mrs. Harriet C.....	Montreal.....	11	Macaulay, Revd. Wm.....	Pictou.....	12
Kimpton, Miss Mary .....	Brockville .....	3	Macculloch, Ferd.....	Montreal.....	3
King, Brinsley .....	Quebec .....	4	Macdonald, Mrs Ann .....	St. Johns, C. E. ..	2
King, Edwin Hy., (in Trust)	Montreal.....	2	Macdonald, Mrs. Elizabeth.....	Montreal.....	20
King, Warden.....	do .....	4	Macdonald, Mrs. Lucie O....	do .....	40
King, Edwin F.....	do .....	20	Macdonald, Ransal S.....	Lancaster.....	8
King, Jnr., Patrick.....	do .....	21	Macdonald, William.....	Montreal.....	10
King, Edwin H.....	do .....	40	Macdonald, Angus.....	Three Rivers.....	3
King, Edwin H., (in Trust)..	do .....	50	Macdonald, Revd. George.....	Fergus .....	2
Kingan, John, (in Trust)....	do .....	2	MacDougall, D. L., (in		
Kingdom, Mrs. Mary E.....	England .....	4	Trust J. E. Thackwell)....	Montreal.....	15
Kirkpatrick, John R. Kent...	Kingston .....	20	MacDougall, D. L., (in		
Ladies' Benevolent Society...	Montreal .....	2	Trust H. F. Williams)....	do .....	12
Ladies' Protestant Orphan			MacDougall, Hanbury L.....	do .....	12
Asylum .....	do .....	16	do .....	do .....	6
Laing, Mrs. Christiana.....	do .....	5	Macfarlane, Archibald .....	Chicago.....	2
Laing, Patk. S., (S.S.).....	England.....	12	Macfarlane, Peter.....	Brompton .....	10
Laing, Revd. John.....	Cobourg.....	3	Mack, William G.....	England .....	10
Lance, Wm. Henry, and Wife	England.....	40	Mackay, Mrs. Harriet .....	Lennoxville .....	85
Lane, John, (Dep. Com. Gen)	Montreal.....	67	Mackenzie, John.....	Montreal.....	28
Lane, Mrs. Cecilia.....	do .....	12	Mackenzie, John G.....		
Lane, Mrs. Mary.....	Red River.....	1	Mackenzie, John G., (in		
Lane, Miss Emma .....	do .....	2	Trust H. Russell) .....	do .....	35
Langton, Miss Ann.....	Toronto.....	1	Mackenzie, Roderick .....	do .....	4
Lawson, Edward.....	Richmond.....	10	Mackenzie, George .....	do .....	8
Learmont, William .....	Montreal.....	20	Maclean, William .....	Brantford.....	5
Lee, Mrs. Rose .....	England .....	26	MacLennan, Revd. Alex.....	Tossorontio .....	3
Legge, Henry .....	do .....	27	Macpherson, David L. ....	Toronto .....	71
Lemesurier, Mrs. Mary F....	Quebec.....	5	Macrae, William .....	St. Johns, C. E. ..	154
Lemoine, Major William .....	England .....	40	Maitland, Tylee & Co., Edw.	Montreal.....	6
Leslie, Anthony .....	do .....	20	Malloch, Edward.....	Ottawa.....	240
Leslie, Edward S.....	Montreal .....	6	Malloch, George.....	Brockville .....	55
Leslie, Hon. James .....	do .....	20	Markel, Levi .....	Mechanicsburg... 10	
Leslie, Hon. Jas., (in Trust.)	do .....	1	Marshall, Mrs. Jane.....	Rivière du Loup ..	6
Levey, Chas. E.....	Quebec .....	240	Marshall, Roger.....	St. Frs. de Salles ..	9
Lewis, Miss Catherine.....	Ottawa .....	1	Marshall, William.....	do .....	5
Lillie, James.....	Hochelaga.....	50	Mason, Dr. James.....	St. Ann's .....	39
Lindsay, Mrs. J. G.....	Quebec .....	10	Masson, Mrs. Marie G. S. R	Terrebonne .....	280
Lindsay, Errol B. (Executors)	do .....	9	Matheson, Hon. Roderick ..	Perth .....	48
Lindsay, Thomas.....	Montreal.....	5	Matheson, Roderick E. ....	do .....	1
Lindsay, Thomas, (Curator			Mathison, James.....	Hamilton.....	20
Jas. Johnston) .....	do .....	2	Mathison, John A.....	Pt. à Cavignol....	6
Linklater, Magnus.....	Hudson's Bay Co	11	Mathison, Miss Augusta E..	do .....	3
Little, John, (S.S.M.M.S.)...	Montreal.....	18	Maxwell, Mrs. Julia.....	London .....	3
Lloyd, Mrs. Ann D.....	England.....	41	Meade, Joseph H.....	Toronto.....	50
Logan, James.....	Montreal.....	186	Meikle, Mrs. Margaret.....	St. Andrews.....	5
Logan, Sir Wm. E.....	do .....	128	Meredith, Edmund A.....	Quebec.....	4
Logan, Robert .....	Red River .....	26	Meredith, Hon. Wm. C.....	do .....	60
Logie, David.....	Quebec .....	2	Miles, Robert S.....	Hudson's Bay Co ..	60
Long, Alexander, M.D.....	Bruce Mines .....	8	Miller, John.....	Montreal.....	15
Lonsdell, Rev. Richard .....	St. Andrews .....	6	Miller Thomas F.....	do .....	15
Louson, Miss Margaret .....	Scotland.....	9	Miller, William .....	do .....	64
Low, Charles A.....	Montreal.....	171	Mills, Mrs. Ann.....	Red River .....	19
Low, James.....	Lachine.....	6	Milne, Revd. George.....	New Carlisle.....	20
			Milroy, Andrew .....	Hamilton.....	

## Bank of Montreal.—(Continued.)

## Banque de Montréal.—(Suite.)

NAME. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)	NAME. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)
Mitchell, Alex., (in Trust)....	Montreal .....	5	McGinnis, William.....	Christieville.....	6
Mitchell and Co., Alex.....	do .....	3	McGregor, James.....	St. Eustache .....	2
Mittleberger, Henry, & Rev. Wm. Leeming, (in Trust)...	St. Catherines...	26	McIntyre, John.....	Hudson's Bay Co	2
Molson, William.....	Montreal .....	15	McIntyre, Hugh.....	Drummond.....	3
Montgomery, Mrs. Jane.....	do .....	5	McIntyre, Mrs. Marjory.....	Perth.....	4
Montgomery, Revd. Hugh .....	do .....	54	McIver, Miss Lilius.....	Melbourne .....	2
Montgomery, Revd. Hugh .....	do .....	54	McKarracker, George.....	Montreal .....	5
Montgomery, (in Trust Mrs. H. Dickson)	do .....	20	McKenzie, Alexander.....	(Estates of).....	40
Montgomery, J. R. & G., (in Trust) .....	Toronto.....	3	McKenzie, George.....	Hudson's Bay Co	21
Montreal Assurance Co .....	Montreal.....	402	McKenzie, Hector Eneas.....	do .....	26
Montreal St. Patriek Orphan Asylum .....	do .....	25	McKenzie, Hector .....	England.....	100
Montreal Telegraph Co .....	do .....	14	McKenzie, Miss Alexandrina	Melbourne .....	3
Morland, Thomas, (in Trust)	do .....	1	McKenzie, Miss Annabella.....	do .....	2
Morland, Mrs. Hannah E.....	do .....	2	McKenzie, Miss Janet.....	do .....	2
Morris, Alexander .....	Perth.....	6	McKenzie, Miss Ann.....	Quebec .....	30
Morris, Hon. James .....	Brookville.....	40	McKenzie, Miss Elizabeth.....	do .....	30
Morris, Hon. James, (in Trust Mrs. A. Morris).....	do .....	40	McKenzie, Mrs. Isabella.....	Montreal .....	2
Morris, John.....	St. Thérèse de Blainville.....	24	McKenzie, Mrs. Isabella.....	Red River .....	20
Morrison, Hector .....	Hudson's Bay Co	5	McKenzie, Peter.....	Hudson's Bay Co	20
Morrison, Rev. John .....	Waddington, NY	15	McKenzie, Roderick.....	Cleveland.....	7
Morrison, Thomas.....	Hudson's Bay Co	3	McKenzie, Roderick.....	Hudson's Bay Co	20
Morrhough, Ann Margaret .....	Montreal.....	18	McKenzie, Samuel.....	do .....	6
Moss and Brothers.....	do .....	313	McKenzie, Thomas.....	Melbourne .....	4
Mountain; Miss Catherine, A. P.....	Quebec .....	20	McLaren, Mrs. Isabella.....	Lanark.....	1
Mountain, Rev. Armine W.....	do .....	34	McLean, Miss Jessie .....	St. Andrew's, C.W.	5
Mountain, Rev. Jacob J. S.....	England.....	61	McLennan, John .....	Montreal.....	2
Mowle, John.....	Woodcote .....	10	McLeod, Miss Amelia .....	Ireland .....	9
Mowle, Miss Hester .....	Nicolet .....	4	McLeod, Mrs. Elizabeth.....	Huntingdon.....	3
Muir, Rev. James C.....	S. Georgetown...	8	McMaster, Hon. William .....	Toronto.....	20
Mulligan, Lucinda.....	Kingston.....	2	McMicken, Rev. Henry.....	Ireland .....	4
Municipality, Township of.....	Beekwith .....	12	McMillan, Duncan.....	Grenville .....	4
Murphy, Mary.....	Montreal .....	4	McMillan, Miss Catherine...	Ramsay .....	3
Murray, James, and Wife.....	Lachine .....	10	McMorine, Rev. John .....	do .....	35
Murray, Mrs. Ann C.....	Red River .....	23	McMurray, William .....	Hudson's Bay Co	25
Murray, Mrs. Rebecca.....	Quebec .....	4	McNaughton, William.....	Ormsdown.....	10
Murray, William .....	Montreal .....	37	McRae, William.....	Williamstown... 24	
Mussen, Thomas .....	do .....	1	McRae, Mrs. Catherine.....	Montreal.....	10
McBeath, Adam.....	Hudson's Bay Co	18	McTavish, William.....	Rupert's Land... 35	
McCallum, Daniel.....	Warwick.....	1	Neil, Rev. Robert .....	Seymour, East... 4	
McCallum, Miss Catherine .....	Quebec.....	3	Neilson, Mrs. Emma .....	Philadelphia... 57	
McCleary, John.....	London .....	1	Nicholls, Robert.....	Peterboro'..... 72	
McCormick, Mrs. Julia.....	Ireland .....	3	Nicholls, Mrs. Jane .....	do .....	150
McCarthy, Dan. J. and Thos.	Sorel.....	17	Nicolls, Rev. Jasper H.....	Lennoxville .....	6
McCormick, Mrs. Mary.....	Pt. Talbot.....	31	Nicolls, Mrs. Harriet.....	do .....	30
McCulloch, Michael, (in Trust J. and A. Ogilvy).....	Montreal.....	2	Nimmo, John.....	Kingston .....	23
McCutcheon, Mrs. Sarah.....	do .....	2	Noble, William Hatt.....	Capt. Royal Eng. 40	
McDermott, Andrew.....	Red River .....	76	Nolan, John.....	Montreal.....	6
McDermott, Mrs. Annabella .....	do .....	2	Nowell, Miss Henrietta .....	Toronto.....	3
McDonald, Mrs. Maria.....	Lancaster .....	3	O'Brien, Mrs. Catherine.....	Quebec .....	4
McDonald, Donald.....	Montreal .....	1	O'Brien, Mrs. Ellen.....	London .....	10
McDonough, Rev. John H.....	Perth.....	4	O'Dwyer, Mrs. Rebecca.....	Abbotsford..... 2	
McDougall, William.....	Ormsdown.....	1	Ogden, Charles R.....	England.....	195
McDougall, Miss Mary.....	do .....	3	Ord, Major General W. R., Royal Eng.).....	do .....	28
McGillivray, Edward.....	Hudson's Bay Co	12	Ord, Misses S. M. & F. M. L.	do .....	40
McGinn, Thomas, (Tutor)...	Montreal.....	2	Orkney, Miss Elizabeth.....	Montreal .....	13
			Page, George C., (Lt. Col. Royal Engineers) .....	England .....	100
			Pangman, Hon. John.....	Mascouche.....	1
			Pangman, Hon. John, (in Trust) .....	do .....	5
			Paradis, Louis Laurent.....	Quebec.....	4

## Bank of Montreal.—(Continued.)

## Banque de Montréal.—(Suite.)

NAME. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. — (Actions.)	NAME. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. — (Actions.)
Pardey, Mrs. Amelia.....	Montreal .....	26	Redpath, John.....	Montreal .....	400
Parsons, Thomas Jefferson..	Rye, N. H.....	10	Redpath, John, (in Trust)....	do .....	20
Patrick, Mrs. Ann.....	Montreal .....	6	Redpath, Mrs. Jane.....	do .....	60
Patton, George (late).....	do .....	9	Redpath, Peter .....	do .....	28
Paton, John .....	Kingston .....	3	Redpath, Peter, (in Trust)...	do .....	32
Patton, Miss Annie .....	Quebec .....	4	Reekie, James .....	do .....	40
Patton, Rev. Henry.....	Cornwall.....	17	Reid, Major Henry.....	Scotland .....	9
Payne, George .....	Quebec.....	1	Reid, Mrs. Julia.....	Sherbrooke.....	6
Peake, George Henry.....	Montreal .....	2	Reid, Rev. Chas. P.....	do .....	24
Pearson, Miss Isabella .....	do .....	8	Reid, Rev. James.....	Frelighsburg .....	60
Peck, Thomas (Executor)....	do .....	20	Reiley, Mary.....	Montreal .....	4
Peddie, Mrs. Mary Ann.....	do .....	5	Renny, Henry Laws.....	do .....	6
Penn, Turton .....	do .....	11	Rice, Miss Harriet.....	Kingston .....	12
Penner, Charles, (in Trust)..	Kingston .....	18	Richardson, Mrs. Cath. A. H.	L'Acadie.....	4
Penny, Edward G.....	Montreal .....	6	Richardson, Mrs. Mary.....	Montreal .....	2
Pepin dit Lachance, François	Quebec .....	3	Richardson, John.....	Portsmouth .....	1
Perival, Mrs. Jessie.....	Melbourne .....	10	Robb, James .....	Godmanchester..	3
Perryn, Richard Henry.....	Kingston .....	30	Robertson, Alexander.....	Quebec .....	3
Pheris, William E., (Tutor).	Montreal .....	4	Robertson, Rev. David.....	do .....	10
Phillips, Charles .....	do .....	16	Robertson, John.....	Vankleek Hill .....	10
Phillips, Mrs. Ann .....	do .....	75	Robins, Mrs. Maria D.....	Wendover.....	12
Phillips, Miss Eleanor .....	do .....	4	Robinson, Daniel .....	Montreal .....	26
Phillips, Miss Esther .....	do .....	27	Robinson, Isaac .....	Toronto.....	1
Phillips, Thomas .....	do .....	20	Robinson, Mrs. Silencia.....	Waterloo .....	7
Pinhey, Horace .....	March .....	5	Rollo, Hon. Robt., (Lt.-Col.)	Montreal.....	7
Pinhey, John H. and Wife...	Ottawa.....	10	Rose, Hon. John.....	do .....	120
Pitt, Charles.....	Quebec .....	90	Ross, Mrs. Ann.....	Quebec .....	9
Platt, Mrs. Jane Eleanor.....	Montreal.....	4	Ross, Miss Mary.....	Red River .....	4
Plenderleath, Rev. Wm.....	England .....	24	Ross, Donald.....	Hudson's Bay Co .....	6
Plenderleath, Miss Mary....	do .....	24	Ross, Mrs. Eliza Janet.....	Quebec .....	7
Poole, Mrs. Isabella .....	Quebec .....	6	Ross, Mrs. Mary.....	Red River .....	12
Pope, Mrs. Jane A. W.....	do .....	8	Ross, Mrs. Mary McCallum...	Montreal.....	1
Pope, Capt. Jas., (Town Major) .....	Montreal.....	4	Routh, John H.....	do .....	1
Pope, Samuel.....	Sorel .....	2	Rowan, Lt.-Gen. Wm., (C.B.)	England .....	70
Potts, Miss Mary Ann.....	Chambly.....	1	Rowand, John.....	Red River .....	85
Prentice, Mrs. Elizabeth.....	Montreal .....	60	Rowand, Miss Margaret .....	do .....	51
Price, Mrs. Louisa Jane.....	do .....	15	Rowand, Miss Sophia .....	do .....	51
Price, Mrs. Maria Ann.....	do .....	10	Roy, William .....	Royston.....	39
Pringle, George.....	Hinchinbrooke .....	10	Rudyerd, Charles L.....	France .....	44
Pringle, Thomas.....	Montreal .....	10	Russel, John.....	Ormstown.....	2
Provan, Mrs. Maria .....	Quebec.....	30	Russel, Miss Catherine .....	Scotland .....	10
Prowse, George F.....	Montreal .....	18	Rutherford, Wm., (D.I.G.H.)	England .....	15
Pryor, Henry .....	Halifax, N.S.....	3	Ryan, Hon. Thomas.....	Montreal.....	116
Purkiss, Mrs. Elizabeth.....	Prescott .....	20	Ryan, Hon. Thomas, (in Trust) .....	do .....	77
Pyke, Miss Isabella.....	Montreal .....	6	Ryan, Hon. Thomas, (in Trust Miss Mary Ryan)...	do .....	1
Pyke, Miss Mary L.....	do .....	6	Salway, Alfred, (A. C. Gen.)	England .....	44
Pyke, Rev. James.....	Vaudreuil.....	17	Sanderson, Joseph.....	Capt. 62nd Regt. .....	7
Quesnel, Mrs. Josette C.....	Montreal .....	75	Savage, Albert P .....	Montreal.....	10
Radenhurst, Mrs. Sarah .....	do .....	15	Sayer, Edward .....	Hudson's Bay Co .....	6
Ramsay, Mrs. Agnes H.....	do .....	60	Scott, James.....	Montreal .....	3
Ramsay, Mrs. Charlotte R....	Ireland .....	110	Scott, John.....	do .....	23
Ramsay, Rev. James.....	do .....	24	Scott, Miss Eliza .....	Quebec .....	3
Ramsay, Samuel.....	do .....	31	Scott, Mrs. Margaret.....	do .....	6
Randolph, Capt. F. (R. E.)	England .....	100	Scott, Mrs. Mary B .....	do .....	43
Randolph, Rev. George.....	do .....	15	Sealey, James.....	do .....	50
Rankin, Jos. H., (in Trust)	Windsor Mills.....	10	Senkler, Rev. Edward J .....	Brookville .....	156
Raynes, Robert T.....	Montreal .....	37	Servante, Col. H. (R.E.) .....	England .....	16
Ready, Miss Anna M.....	do .....	5	Setter, Mrs. Jessie .....	Red River .....	8
Rector and Church Wardens, Trinity Church .....	Cornwall.....	10	Shepherd, Henry Wm.....	Montreal .....	10
Reddy, John, M.D .....	Montreal.....	12	Shepherd, Robert W.....	do .....	70

## Bank of Montreal.—(Continued.)

## Banque de Montréal.—(Suite.)

NAME. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)	NAME. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)
Sheppard, Mrs. Ann	Quebec	9	Stirling, Miss Margaret	Scotland	40
Shoolin, Philip	New Glasgow	1	Stokes, Wm. H.	Louisville, Ky.	28
Simard, George H.	Quebec	60	Stokes, Charles H.	Brantford	3
Simmons, Joseph H.	Levis	5	Stotherd, Richard H.	Capt. Royal Eng.	5
Simons, Mrs. Jane	Quebec	10	Strachan, Lt.-Col. H. A.	Ireland	41
Simpson, Geo. W., (Curator)	Montreal	20	Stuart, Mrs. Caroline	Montreal	10
Simpson, John W.	Hudson's Bay Co	4	Stuart, Sir Charles James, Bt.	Quebec	50
Simpson, Sir Geo. and M. Hopkins, (in Trust)	England	40	Swansborough, Abel	Richmond	2
Simpson, Wemyss M.	Hudson's Bay Co	60	Swanston, John	Montreal	100
Simpson, Alexander	Montreal	3	Tate, John	Red River	4
Sinclair, Capt. Robert B.	Halifax, N. S.	32	Tanner, Rev. Jno. E. (in Trust)	Montreal	6
Sinclair, William	Red River	65	Taylor, Major William	St. John's, C.E.	32
Skene, Geo. M.	Hudson's Bay Co	8	Taylor, Miss Eliza	Quebec	36
Skene, Dr. Joseph	England	100	Taylor, Mrs. Flora	Red River	3
Sloggett, Richard	Quebec	3	Taylor, Rev. William H.	do	12
Smith, Arthur L.	March	1	Taylor, Rev. William, D.D.	Montreal	10
Smith, Capt. Fred. W.	Ireland	8	Taylor, Thomas M., (in Trust)	do	20
Smith, Charles F. and Wife, (Tutors)	Quebec	46	Taylor, William	East Zorra	13
Smith, Charles W.	Ireland	92	Taylor, William	Montreal	2
Smith, Donald A.	Hudson's Bay Co	41	Taylor, Mrs. Catherine	do	2
Smith, Hon. Jas. and G. W. Campbell, (in Trust)	Montreal	40	Testamentary Executors late A. S. Scott	Quebec	31
Smith, John	do	40	Testamentary Executors late W. Petry	do	20
Smith, Miss Hannah S.	do	2	Thorn, Adam	Scotland	42
Smith, Mrs. Eliza M.	do	12	Thomas, Henry	Montreal	21
Smith, Mrs. Margaret	Hamilton	10	Thomas, Mrs. Mary J.	Berthier	3
Smith, Mrs. Phoebe	England	30	Thompson, Andrew, (Tutor)	Quebec	7
Smith, Thomas, (S.S.)	do	46	Thompson, James	Perth	35
Smith, Rev. John W.	Grafton	4	Thompson, Joseph N.	Montreal	12
Smith, Wm. Oliver	Montreal	21	Thompson, Joseph N., (in Trust Mrs. E. Smith)	do	18
Smith, Lt.-Col. W. R. B.	England	94	Thompson, Mrs. F. and M.	Dominica	4
Somerville, Mrs. Catherine	Lachine	9	Thompson, Mrs. Mary	Coaticook	8
Spence, Rev. Alexander	Ottawa	28	Thomson, Miss Mary	Quebec	4
Spragg, Mrs. Elizabeth S.	Hochelega	5	Thomson, Miss Elizabeth	do	1
St. Andrew's Society	Montreal	20	Thorne, Benjamin (late)	Toronto	10
St. George's Society	do	1	Tiffin, Thomas	Montreal	20
St. George's Society	Quebec	24	Todd, Richard Cooper, Surg.	4th B. 60th Rifles	3
St. James' Club	Montreal	10	Torrance, John	Montreal	38
Stanton, Wm., (A. C. G.)	Kingston	8	Torrance, David	do	72
Starke, Mrs. Maria	Montreal	19	Torrance, Mrs. Jane H.	do	72
Stayner, Thomas A.	Toronto	23	Tovey, Mrs. Mary H.	England	28
Stein, Mrs. Margaret M.	Lachine	5	Townsend, Mrs. Jane A. F.	do	10
Stephens, Misses A. J. & M. A.	Chatham	1	Townsend, Rev. M.	Clarenceville	9
Stephenson, Mrs. Janet T.	England	14	Travers, John N.	Brockville	10
Stevens, Miss J.	do	31	Travers, Mrs. Harriet	Southwold	2
Stevens, Mrs. Margaret J.	New York	4	Travis, Nathaniel A.	Italy	10
Stevens, Romeo H., (in Trust)	Montreal	5	Trollope, Major Gen. Chas.	England	32
Stevenson, Adam	do	7	Trustees Harrietta G. Ferguson	do	12
Stewart, Alex. and others, (in Trust)	England	272	Trustees Mrs. Sarah Ann Bowen	do	40
Stewart, Angus	Lancaster	1	Trustees late Miss Elizabeth Fleming	Montreal	16
Stewart, Hon. Alex., & Wife	Halifax, N. S.	38	Trustees late Mrs. Marg. Galt	do	60
Stewart, Isabella	Ottawa	5	Trustees J. Hargrave & Wife	do	100
Stewart, James G.	Hudson's Bay Co	5	Trustees Lt.-Col. Harper	Kingston	10
Stewart, Mrs. Elizabeth	Quebec	15	Trustees Mrs. Emily S. Hickey	England	53
Stewart, Neil	Yankleek Hill	3			
Stikeman, Alfred W.	England	38			
Stikeman, Frederick B.	do	56			
Stikeman, Miss Lucinda	do	1			

Bank of Montreal.—(Continued.)

Banque de Montréal.—(Suite.)

NAME. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)	NAME. (Noms.)	RESIDENCE.	SHARES. (Actions.)
Trustees children E. M. Hopkins .....	England .....	20	Watson, Chas. S. (in Trust)...	Montreal .....	1
Trustees Mrs. Mary Hotham. do .....	do .....	30	Weaver, Joseph D .....	New Orleans.....	10
Trustees late O. Morrow for daughter .....	Peterboro' .....	94	Webb, Miss Laura .....	Brompton .....	2
Trustees late O. Morrow for Son .....	do .....	109	Webb, Miss Ellen Elizabeth. do .....	do .....	2
Trustees Mrs. Isabella Ann Slack .....	Milton.....	12	Westphal, Lady M. A .....	England .....	55
Trustees Miss Elizabeth S. Wilson .....	Kingston .....	6	Wetherall, Capt. Charles.....	do .....	27
Trustees Stephen de Wolfe and Wife .....	Halifax, N.S.....	41	White, Rev. Isaac P.....	Montreal .....	11
Trustees late Major Gen. W. F. Williams.....	England.....	27	Whyte, Joseph .....	Charleston, U.S..	8
Tryon, Mrs. Margaret .....	Bermuda.....	17	Whyte, Joseph, (in Trust J. A. Whyte) .....	do .....	18
Tucker, John .....	St. John, N.B.....	24	Wicksteed, G. W.....	Quebec .....	62
Turner, Mrs. Mary Ann .....	Montreal .....	3	Widows' and Orphans' Fund, C. S. D. of.....	do .....	7
Turner, Miss Mary .....	do .....	5	Wilgress, Edward P .....	Lachine .....	24
Turner, Miss Elizabeth .....	do .....	6	Wilgress, Miss Frances.....	do .....	21
Turner, Miss Isabella B .....	do .....	6	Wilgress, Miss Julia C.....	do .....	21
Tuzo, Mrs. Anna M .....	Victoria .....	6	Wilgress, Edward, (Tutor)...	Montreal .....	6
Tylee, Mrs. Mary Jane.....	Montreal.....	3	Wilkie, Mrs. Martha.....	New Carlisle.....	11
Tylee, Robert Smith.....	do .....	3	Wilkie, Jane.....	Ottawa.....	2
Trustees late Hon. J. Macaulay .....	Kingston .....	50	Williams, Rt. Rev. Jas. Wm.,	Bishop of Quebec	8
Uniacke, Mrs. Sophia C.....	Halifax, N. S....	64	Williams, Jno. Miles .....	Montreal.....	10
University Lying-in Hospital .....	Montreal .....	2	Williamson, Robert .....	England .....	20
Vance, John .....	England .....	42	Wilson, Daniel, (L.L.D.) .....	Toronto.....	6
Vanneck, Mrs. Kathe. A.....	Montreal.....	7	Wilson, Hon. Charles.....	Montreal.....	20
Vauchon, John (Executor)...	Quebec .....	1	Wilson, James.....	Buckingham .....	73
Vaux, Thomas .....	do .....	15	Wilson, James, (M.D.) .....	Perth .....	30
Wainwright, John .....	England .....	60	Wilson, Mrs. Elizabeth Ann.	Ascot.....	8
Wainwright, Miss Elizabeth. do .....	do .....	20	Wilson, Rev. John.....	Grafton.....	6
Wainwright, Miss Harriet. do .....	do .....	20	Wilson, Robert .....	Grenville.....	12
Wainwright, Miss Marg. G... do .....	do .....	20	Wilson, William.....	Cumberland .....	34
Walcot, Stephen.....	do .....	48	Wilson, Miss Mary Frances.. do .....	do .....	3
Walker, Mrs. Margaret .....	Quebec .....	35	Wilson, Mrs. Elizabeth.....	Gloucester .....	3
Walker, James .....	Scotland.....	18	Wilson, Jno. Alexander .....	Martintown.....	5
Walker, Joseph, (Executor)...	Montreal .....	6	Wingfield, John M.....	England .....	139
Walmsley, Alexander .....	St. John's, C.E..	2	Wood, James John, Captain	45th Regiment..	13
Ward, Mrs. Letitia S.....	Barford, E.T.....	19	Wood, Robert .....	Montreal.....	4
Warren, Mrs. Catherine .....	Scotland .....	33	Wood, Robert, Agent Aetna Fire Insurance Company.. do .....	do .....	6
Warren, Miss Isabella D..... do .....	do .....	33	Wood, William .....	do .....	14
Warren, Andrew R .....	Lt. Milit'y Train	33	Wood, William F .....	Quebec.....	40
Warren, Mrs. Emily .....	England .....	93	Woodrow, Mathew.....	Longueuil.....	22
Warren, William .....	London .....	16	Workman, James .....	Cobourg.....	3
Watkins, John .....	Kingston .....	48	Workman, Joseph, (M.D.)...	Toronto .....	10
Watkins, Mrs. Eliza.....	do .....	12	Worthington, John .....	Brooklyn, N.Y..	3
Watt, James S .....	Hudson's Bay Co	13	Wragg, Thomas B.....	Carrying Place..	57
Watt, Mrs. Flora .....	Lake Huron .....	50	Wright, M. & W.R., (in Trust)	Quebec.....	31
Watt, William H.....	Hudson's Bay Co	8	Wylie, James H.....	Ramsay .....	7
Watson, John .....	Montreal .....	5	Wylie, Mrs. Mary .....	do .....	11
			Yale, James Murray .....	Hudson's Bay Co	9
			Young, Mrs. Charlotte L.....	Côteau du Lac..	4
			Young, Robert Archibald.....	Aylmer .....	28
			Young, David D., (Executor)	Quebec .....	234
			Total.....	.....	30,000

E. H. KING,  
General Manager.

BANK OF MONTREAL,  
Montreal, 8th March, 1865

BANK OF BRITISH NORTH AMERICA.  
(BANQUE DE L'AMERIQUE BRITANNIQUE DU NORD.)

[N.B.—Each share is £50 sterling.]	Shares.	[N.B.—Chaque action est de £50 sterling.]	Shares.
	(Actions.)		(Acti-ns.)
Acadia Fire Insurance Company, Halifax.....	21	Jacob Perkins Bacon, 69, Fleet-street, Douglas	
Miss Martha Aird, Cadogan place, Sloane-st....	90	D. Heath, Kitlands, near Dorking, and	
Col. James T. Airey, care of Messrs. Cox & Co.,		Henry Malden, 54, Russell-square.....	12
Craig's-Court, Charing Cross.....	26	Edward Holmes, Baldock, Junr., 31, Grosvenor-	
Maj. Gen. Sir Rich. Airey, K.C.B., the Horse		place, Belgrave-square .....	12
Guards .....	28	Samuel Ball, Wolverley, Kidderminster .....	100
Miss Maria Alexander, Plymouth.....	2	Henry Baring, dec., and Mrs. Cecilia Anne	
Philip Alexander, Sunnyside, Abergavenny,		Baring, Berkeley-square.....	184
Monmouthshire .....	10	Thomas Barker, 3, Crosby-square.....	6
Mrs. Jane Allan, Blackford House, Grange,		John Barnes, Surlingham, Norfolk .....	2
Edinburgh .....	108	Miss Janette Barr, care of D. Bannerman, Esq.,	
John Allan, 2, Leadenhall-street .....	17	Aigburth Hall-road, Aigburth, Liverpool..	3
Charles Edward Allen, Quebec.....	51	Miss Elizabeth A. Barrow, Hemus-terrace,	
Charles Williams Allen, The Moor, Kington,		Chelsea.....	7
Herefordshire .....	20	Mrs. Harriet Barrow, Hemus-terrace, Chelsea..	23
Miss Charlotte Allen, Fredericton, New Brun-		John Wm. Barss, Halifax, Nova Scotia.....	20
swick .....	1	Archdeacon John Bartholomew, Morehard	
Mrs. Ann Elizabeth Allison, Windsor, Nova		Bishop, Crediton, Devon.....	20
Scotia.....	20	Mrs. Zelica D. Batt, Toronto.....	10
Henry Burbridge Allison, Newcastle, New		William Bauld, dec., Halifax, Nova Scotia....	32
Brunswick.....	12	Miss Caroline E. Bazalgette, 23, Dorset-square,	
Mather Byles Almon, Halifax, Nova Scotia....	30	Regent's-park.....	10
Mather Byles Almon, and James George Andrew		Miss Cecilia Bazalgette, 23, Dorset-square,	
Croighton, Halifax, Nova Scotia.....	5	Regent's-park.....	10
Alumni of King's College, Windsor, Nova Scotia.		Miss Cecilia Jane Bazalgette, 23, Dorset-square,	
James Anderson, Billiter-square.....	10	Regent's-park.....	13
Miss Jane A. Anderson, 19, East Claremont-		Col. John Bazalgette, 23, Dorset-square, Re-	
street, Edinburgh.....	3	gent's park, John Van Norden Bazalgette,	
John Paterson Anderson, Quebec.....	32	Penge, Surrey, and Major Louis Howe	
Peter Allan Anderson, care of Messrs. Adam		Bazalgette, H.M. 24th Regt., 23, Dorset-	
Thompson & Co, 48, Lime-street.....	4	square, Regent's park.....	97
Thomas Alexander Anderson, Halifax, Nova		Joseph William Bazalgette, Morden, Surrey ..	110
Scotia .....	5	Miss Julia Bazalgette, 1, Brunswick-road,	
William Anderson, 22, Upper Seymour-street,		Brighton.....	20
West .....	62	Miss Laura Maria Bazalgette, Brunswick-road,	
Maria Anning, St. John, New Brunswick.....	10	Brighton.....	12
Col. Augustus F. Ansell, Halifax, Nova Scotia ..		Miss Matilda Ann Bazalgette, Brunswick-road,	
William Archer, 1, Montague-street, Portman-		Brighton.....	10
square .....	31	Miss Theresa Philo Bazalgette, 51, Westgate,	
John Edward Armstrong, Lansdowne-crescent,		Louth, Lincolnshire .....	15
Notting-hill, C. E. Tornhill, Clarendon-		Basil Bell, New Glasgow, Nova Scotia.....	5
villas, Notting-hill, and G. B. Morland,		Edward Everett Benest, C. E., Norwich.....	4
Abingdon .....	33	Miss Mary Ann Benest, 60, Mornington-road..	13
Rev. Edward G. Arnold, Barrow Rectory, Ches-		Miss Mary Elizabeth Benest, 6, Erith-road,	
ter, and Rev. Bryant Burgess, Latimer		Belvedere, Kent.....	11
Parsonage, Chesham, Bucks.....	12	Philip Le Geyt Benest, Norwich.....	7
Rev. Edward G. Arnold, Barrow Rectory, Ches-		Miss Mary Besant, at Mr. Davey's, 36, Princes-	
ter .....	15	street, Rotherhithe, Surrey.....	16
Rev. C. T. Arnold, Rugby.....	7	Earl of Bessborough, 3, Cavendish-square.....	22
Mrs. Mary Ann Ash, 25, Lansdowne-road, Not-		Walter A Bethune, 62, Moorgate-street.....	20
ting-hill, W. ....	3	Samuel Gilbee Bevan, Miss Elizabeth Beckman	
Ambrose Humphrys Ashley, 55, Parliament-st.		Bevan, and Mrs. Mary Ann Rennett, 3,	
Miss Jane Ashley 13, Grosvenor-place, Bath..	10	Margaret-place, Shooter's-hill-road, Black-	
Miss Katharine Ashley, and Miss Ellen Ashley,		head.....	30
13, Grosvenor-place, Bath.....	3	Miss Elizabeth Bignell, 3, Pembroke Cottages,	
Samuel Ashton, Prestwick, near Manchester ...	116	North Kensington .....	3
Miss Priscilla Atfield, Luceine House, Ryde....	14	Edward Binney, Halifax, Nova Scotia.....	70
Miss Charlotte A. Atkinson, 1 Queen's road, St.		Right Rev. Hibbert Binney, D.D., Lord Bishop	
Helier's, Jersey.....	10	of Nova Scotia .....	8
Miss Mary G. Atkinson, 1, Queen's road St.		Stephen Newton Binney, Halifax, Nova Scotia.	
Helier's, Jersey .....	10	William Anderson Black, dec., Halifax, Nova	
James M. Atkinson, Macon, Nova Scotia.....	15	Scotia .....	16
Avon Marine Insurance Company, Windsor,		Martin P. Black, Daniel McNeil Parker, and C.	
Nova Scotia.....	24	H. M. Black, Halifax, Nova Scotia .....	24
Mrs. Sarah A. Babington, 13, Queen's-gardens,		Charles H. M. Black, Halifax, Nova Scotia.....	18
Bayswater .....	17	Samuel Gay Black, Windsor, Nova Scotia.....	10
George C. E. Bacon, Ipswich .....	12	Miss Cath. H. Blackwood, Ryhope, Sunderland..	22

## Bank of British North America.—(Continued.)

## (Banque de l'Amérique Britannique du Nord.)—(Suite.)

Shares. (Actions.)	Shares. (Actions.)
Capt. James Fox Bland, 3, Eglington-place, Belfast, Ireland.....	Robert H. S. Campbell, 5, Argyll-place, Regent- street, and J. W. H. Campbell, Hollis-street, Cavendish-square.....
10	189
John Bayley Bland, Halifax, Nova Scotia.....	Richard Campion, Denmark-hill, Camberwell... 60
36	Edward Cane, 60, Dawson-street, Dublin..... 17
Lewis Bliss, 5, Paper-buildings, Temple..... 12	James C. Canney, 7, Round-hill-crescent, Brighton..... 10
The Board of Education of the Presbyterian Church of the Lower Provinces of British North America..... 15	Rev. Edward Thos. Cardale, Uckfield, Sussex... 23
Charles Boggs, dec., Halifax, Nova Scotia..... 6	Miss Mary Anne E. Cardale, 9, Torrington-sq.... 10
Henry Boggs, 47, Inverness-terrace, Hyde-plk.. 39	Robert Carfrae, London, Canada West..... 4
Miss Rebecca Boggs, dec., Halifax, Nova Scotia. 9	Mrs. Elizabeth A. C. Carlow, Seymour West, Canada West..... 98
Mrs. Sarah Boggs, Halifax, Nova Scotia..... 15	Vice-Ad. Jno. Rivett Carnac, 46, Devonshire- street, Portland-place..... 25
Miss Sarah Boggs, Halifax, Nova Scotia..... 15	John Carr, Church-lane, Whitechapel..... 32
Major Walter S. Bold, 3, Park-villas, Whitten- road, Hounslow..... 5	Mrs. Mary Carr, New Glasgow, Nova Scotia..... 5
John Bonus, 18, Cannon-street..... 40	Richard Carrow, Johnston-hall, Pembroke, and Charles Carrow, dec., Robeston-hall, Pembroke..... 10
John Bonus, 18, Cannon-street, and Francis George Moore, 28, Holland-road, Lough- borough-road, Brixton..... 15	John Carruthers, Kingston..... 12
Rev. Edwin Bosanquet, Forscote Rectory, Rad- stock, Bath..... 13	James Alexander Carson, Great Winchester- street, Old Broad-street..... 5
James Whatman Bosanquet, and William God- frey Whatman, 73, Lombard-street..... 10	Miss Elizabeth Carter, and Miss Louisa Carter, Clifton-lodge, Abbey-road, St. John's Wood 20
Mrs. Charlotte Bosworth, 24, Cambridge-terrace, Loddiges-road, Hackney..... 2	Miss Ellen F. Carter, Whips Cross, Walthamstow 4
Thomas Hilton Bothamley, 39, Coleman-street, and Mrs. Eliza King Josephine Cruik- shank, Parkhurst, near Bexley, Kent..... 52	Miss Frances E. Carter, The Grove, Epsom..... 12
Mrs. Phillippa Bowden, Bellevue-place, Fal- mouth, Cornwall..... 3	Frederick Cloves Carter, Whips Cross, Waltham- stow, and Henry W. Carter, 3, White Lion- court, Cornhill..... 11
Mrs. Ann Bowen, 3, Rochester-place, Bromley, Kent..... 9	Miss Louisa Carter, Clifton-lodge, Abbey-road, St. John's Wood..... 10
Lieut.-Col. Henry O. Bowles, Hurst Lodge, Twyford, Berks..... 49	Mrs. Mary Carter, Whips Cross, Walthamstow.. 20
Charles B. Bowman, Windsor, Nova Scotia..... 9	Miss Mary Cloves Carter, Whips Cross, Walthamstow..... 14
Mrs. Mary C. Britton, Ballyshannon..... 17	Robert Carter, The Grove, Epsom..... 25
George Thomas Brooking, M. H. Brooking, and Robert Tucker, London..... 8	John Thomson Cassels, jun., Ottawa..... 1
Miss Mary Ann Brooking, 14, New Broad-street 10	Robert Cassels, Toronto..... 10
Thos. Holdsworth Brooking, 14, New Broad-st. 41	Walter Gibson Cassels, jun..... 1
John Broughton, 23, Canonbury-road, Islington 20	Joseph Chamberlain, 41, Canonbury-square..... 50
Miss Ann Brown, 12A St. Helen's-place..... 4	Joseph Chamberlain, and Richard Chamberlain, 41, Canonbury-square..... 18
Miss Frances Brown, Binfield Cottage, Bracknell, Berks..... 7	Joseph Chamberlain, 41, Canonbury-square, John Strutt, Tutbury, and George Henry Strutt, Tutbury..... 10
George Henry Brown, 3, Westbourne-terrace, Hydepark..... 34	Richard Chamberlain, 41, Canonbury-square... 100
Mrs. Margaret Brown, Halifax, Nova Scotia..... 8	Perceval Champion, 51, Threadneedle-street.... 7
Michael Septimus Brown, Halifax, Nova Scotia 3	Mrs. Jane Chandler, dec., Edinburgh..... 6
William Brown, Halifax, Nova Scotia..... 4	Rev. Benjamin Chapman, of Leatherhead, Thomas Chapman, of 25, Bryanston-square, and John Chapman, of 124, Pall-Mall..... 6
Richard Buist, Rushbrook-villa, Queenstown, County Cork..... 20	Edward Henry Chapman, 4, Jeffrey's-square, St. Mary Axe..... 33
Miss Louisa E. Bullock, Halifax, Nova Scotia... 14	John Chapman, and William Chapman, 2, Leadenhall-street..... 8
Rev. Bryant Burgess, Latimer Rectory, Bucks... 14	Joseph Barker Chapman, 2, Leadenhall-street... 17
Miss Phoebe Burgess, 37, Queen's Gate-terrace, Kensington..... 2	Mrs. Mary Ann Chapman, Tooting Common..... 5
Henry Burstall, Watnall-hall, near Nottingham 90	Thomas Chapman, 25, Bryanston-square..... 6
Charles Butler, Crooms-hill, Blackheath, and Wm. Barnewall, Copthall-ct. London..... 40	William Robert Chapman, 4, Jeffrey's-square, St. Mary Axe..... 120
Capt. James C. Caffin, R.N., Vanbrugh-lodge, Blackheath..... 18	Miss Ellen Charman, 2, Cumberland-place, Regent's-park..... 200
Richard Came, India Office, Westminster..... 29	Henry Charman, 4, Beak-street, Regent-street.. 36
Miss Mary Cameron, Belmont, Acre-lane, Brixton..... 2	Henry Charman, 4, Beak-street, Regent-street, and Miss Ellen Charman, 2, Cumberland- place, Regent's-park..... 100
Mrs. Christian Campbell, 2, Lancaster-gate, Upper Hyde-park-gardens..... 12	Lieut. Col. Morgan Chs. Chase, 31, Nottingham- place, Marylebone..... 35
John Campbell, Liverpool, Nova Scotia..... 6	
Robert H. S. Campbell, and Mrs. Eliza W. Bar- ron, dec., 5, Argyll-place, Regent-street.... 125	

## Bank of British North America.—(Continued.)

(Banque de l'Amérique Britannique du Nord.)—(Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Joseph Henry Christian, 8A, Whitehall-place...	3	Hugh Cunnyngname, 10, Charles-street, St. James'-square.....	10
Miss Sarah Christian, Hampstead .....	2	Joseph Curling, Herne-hill, Dulwich .....	23
Alexander Christie, 42, Old Broad-street.....	9	George Henry Cutler, deceased, Union Club, Charing Cross .....	17
Robert Chuter, Penge-lane, Penge.....	10	Giacomo D'Angelo, 61, New Bond-street.....	8
Mrs. Ellen Anne Clapham, 84, Great Portland-street, Thomas H. Stevens, Eton, Bucks, Robert Tanner, Castle Godwyn, Painswick, Gloucestershire, and William W. Comins, 84, Great Portland-street.....	15	David Davies, Green Hall, Carmarthen, and Richard Thomas Dixie, Treventy, Llanfangel, Carmarthen .....	10
Amelia Ann Claris, Ogdensburg, County of St. Lawrence, United States of America.....	6	James Dean, Quebec.....	10
George Thomas Claris, and Christopher Charles Claris, St. Thomas, Canada West.....	6	G. R. Sayeve DeBeaujeu, Côteau du Lac, Canada .....	10
Nepean Clarke, Halifax, Nova Scotia.....	25	George Wastie Deblois, Prince Edward's Island .....	9
Mrs. Jessy Clay, care of Messrs. Coutts & Co., Strand .....	60	Samuel Wastie Deblois, Halifax, Nova Scotia .....	8
Miss Emilia Ann Clayton, 28, Rutland-square, Edinburgh.....	3	Miss Sarah Wastie Deblois, Charlotte Town, Prince Edward's Island.....	8
Col. Edward J. Cleather, 30, Queen's-gardens, Hyde-park.....	5	Samuel Deleiser, Liverpool, Nova Scotia.....	4
Miss Louisa Cleeve, Miss Charlotte M. Cleeve, and Miss Janet Cleeve, Tooting .....	10	Lieut.-Col. William Dempster, United Service Club, Pall Mall .....	10
Miss Elizabeth Cloves, 3, Church-road, St. Leonard's-on-Sea .....	21	Judge Augustus W. DesBarres, 11, Ladbroke-villas.....	72
John Clutton, 46, St. George's-square, Pimlico. Admiral Sir T. J. Cochrane, Belgrave-square....	100	Miss Louisa DesBarres, and Miss G. F. E. DesBarres, 2, Inverness-gardens, Campden-hill .....	8
Astley Cock, White-Hart-lane, Tottenham, & E. Cock, St. Thomas-street, Southwark.....	11	Robert James Devereux, 42, Old Broad-street .....	20
Hilary Codville, Quebec .....	10	James Ratchford DeWolf, M.D., Halifax, Nova Scotia .....	4
William James Coleman, Halifax, Nova Scotia..	10	Friederich Diergardt, Viersen, Prussia.....	30
Elizabeth Coles, St. Peter's-street, Tiverton, Devon .....	5	Mrs. Fanny Dixon, Wellington Arms Hotel, Strathfield, Turgiss, near Winchfield, Hampshire .....	6
Miss Matilda Coles, St. Peter's-street, Tiverton, Devon .....	3	Joseph Donnell, Brookfield, Staley Bridge....	20
William Coles, 14, Angel-court .....	3	Capt. Frederick B. Doveton, Woodville, Taunton.....	10
Charles Robert Colman, Englefield-green, Surrey .....	16	William Dow, Montreal.....	37
James Comerford, 7, Tokenhouse-yard .....	6	James Dowie, Inner Park-road, Wimbledon, Surrey .....	25
James Coppin, Halifax, Nova Scotia.....	5	John Vanderstegen Drake, 24, Commercial-chambers, Mincing-lane .....	6
Richard Cornell, 9, Copthall court.....	13	Sir T. T. F. Elliot Drake, Bart., Nutwell Court, Lymptstone, Devon.....	68
John Davies Corrie, Dyserth, Welshpool, Montgomeryshire .....	10	Capt. Astell Wm. Drayner, 43rd Regt., M.N.I., Cuttack .....	23
Benjamin Cotton, Chigwell.....	40	Henry J. P. Dumas, 19, Birchin Lane, and Henry Lejeune, 27, Oakley-villas, Adelaide-road .....	13
George Cox, 4, Coleshill-street, Eaton-square...	30	William Dunbar, Halifax, Nova Scotia.....	15
Miss Margaret E. Cox, Churchill, near Conglesbury, Somerset.....	32	Timothy H. Dunn, Quebec.....	12
Major William H. Cox, R. A., care of Messrs. Cox & Co.....	19	George Duncan, 2, East India Avenue .....	40
George A. S. Crichton, Halifax, Nova Scotia....	25	Gaspar H. F. Dupuis, and Mrs. Blanche E. Dupuis, care of A. O. Medley, Esq., 29, Austin Friars .....	5
Charles Crompton, Leeds, Rev. J. C. Egerton, Burwash, Sussex, and Jas. Dowie, Pall Mall East .....	20	John Bloxam Elin, 8, Ulster-terrace, Regent's-park .....	27
Lieut. Col. William Cross, Dartan, Armagh, Ireland.....	56	John Bloxam Elin, Bishopsgate-street, and Arthur Woodriff Jaffray, dec., of St. Mildred's-court, Poultry .....	27
Rev. Anthony Crowley, Titsey Rectory, Godstone, Surrey.....	12	Lieut.-Gen. Sir W. H. Elliott, K. C. B., K. H., 20, Cambridge-square, and Lady Jane Elliott.....	88
Charles Whitton Crowley, M. D., 9, Beaufort-buildings East, Bath .....	12	Miss Mary Sophia Ellison, Grove-lodge, Regent's-park .....	4
James Crowley, East-park Villa, Newton Abbot, Devon .....	16	Rev. William E. Elwell, Dauntsey, Chippenham .....	20
Mrs. Susanna Crump, care of Mrs. Potter, 244, Old Kent-road .....	18	Arthur William English, Aislaby Lodge, Whitby, Yorkshire .....	17
Francis Crumpe, M.D., Tralee .....	165	George Esson, Halifax, Nova Scotia.....	10
John Cummings, Halifax, Nova Scotia.....	3		
William Cunard, and James Bain Duffus, Halifax, Nova Scotia .....	21		



## Bank of British North America.—(Continued.)

(Banque de l'Amérique Britannique du Nord.)—(Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares (Actions.)
John Esson, dec., Halifax, Nova Scotia.....	30	Miss Margaret Fryer, 134, Leadenhall-street..	8
Miss Harriet H. Etter, Halifax, Nova Scotia..	6	Richard Somers Gard, M.P.; Rougemont, Exeter	29
Miss Isabella Etter, Halifax, Nova Scotia.....	6	Mrs. Hannah S. Gardiner, Montreal.....	12
John Ettrick, Toronto.....	7	Miss Mary Jane Gardiner, 4, Clarence-street,	
Major Richard J. Evans, Halifax, Nova Scotia	10	Penzance .....	10
Mrs. Adelaide Jane Evered, care of A. Belaney,		John Bingley Garland, Stone Cottage, near	
Langton-house, Croydon, Surrey.....	10	Wimborne, Dorset .....	35
William B. Fairbanks, Halifax, Nova Scotia....	5	James Gay, dec., Queen-street-place, Rev. Au-	
Henry Greggs Farish, M.D., dec., Yarmouth,		gustus Hewitt, 28, Dorset-square, and	
Nova Scotia .....	3	Jonathan M. Key, Beverstone House,	
Sir Walter M. T. Forquhar, Bart., 4, Berkeley-		Brixton-hill.....	50
street, Berkeley-square .....	25	James Gay, dec., Queen-street-place, Rev.	
Dominick Farrell, Dartmouth, Nova Scotia ...	2	Thomas Moseley, Rose-hill-villa Brighton,	
Henry Richard Farrer, 42, Lowndes-street....	25	R. Moseley Piccadilly, & Henry Gay,	
Oliver Farrer, 66, Lincoln's-inn-fields.....	109	Champion-hill Surrey.....	50
Oliver Farrer, and James Helme, 42, Old		Percy Richard Gay, 6th Dragoon Guards, Cara-	
Broad-street .....	20	bineers, Aldershott, Cornet, and Rev.	
William James Farrer, 66, Lincoln's-inn-fields	10	George Moseley Gay, of South Hanning-	
William Loxham Farrer, 66, Lincoln's-inn-fields	216	field Rectory, Chelmsford.....	20
Rev. Stephen Glas Fawcett, Edenham, in the		James Dunlop Gemmill, Hamfield, near	
County of Lincoln .....	15	Irvine, North Britain.....	50
Hugh Ferguson, Nelson, New Brunswick .....	5	Richard Gibbons, dec., Sydney, Cape Breton...	11
James Ferrier, Montreal .....	13	John Dixon Gibbs, 147, Leadenhall-street, and	
Miss Selina Susanna Ferrières, Barnstaple,		Alex. L. Mackintosh, 11, Gréat Ormond-	
Devon.....	5	street.....	40
William Finlay, Halifax, Nova Scotia. ....	7	John Gibson, Halifax, Nova Scotia .....	20
Nicol Finlayson, Nairn, North Britain.....	20	Miss Amelia Giffard, Guernsey.....	6
Charles Fletcher, Halifax, Nova Scotia.....	10	Miss Fanny Giffard, Guernsey.....	10
Matthew Flower, 14, Norfolk-crescent, Hyde-		Henry Gilderslieve, dec., Kingston, Canada..	12
park .....	70	Alexander Gillespie, Heathfield, Walton-on-	
John Hopton Forbes, Merry Oak, near South-		Thames.....	35
ampton .....	46	Alexander Gillespie, Heathfield, Walton-on-	
Col. Charles F. Fordyce, Messrs. Cox and Co.,		Thames, Lieut.-Col. Philip J. Bainbrigg,	
Craig's-court.....	19	Woolwich, Robert Gillespie, jun., Billiter-	
Henry G. Forsyth, and Michael Stevenson,		court, and Richard Coote, Lincoln's Inn...	10
Quebec.....	2	Mrs. Alison Gillespie, Douglas, Lanarkshire....	16
John Richardson Forsyth, Huntly, Aberdeen-		Robert Gillespie, 6, Lime-street .....	25
shire .....	21	Thomas Samuel Girdler, 7, Tokenhouse-yard...	20
James Foster, Mark Hcuse Lane, Walthamstow	55	Mrs. Anne Glennie, 15, Devonshire-street, Port-	
Miss Harriet Foster, 23, Westbourne-park-		land-place .....	17
crescent .....	10	George Carr Glyn, Lombard-street.....	162
Samuel Fowler, Binfield, Bracknell, Berks....	28	Mrs. Sophia Ann Godfrey, Halifax, Nova Scotia.	6
Rev. Chas. Thomas Frampton, Chichester,		Hon. George Jervis Goodhue, London, Canada	
Sussex.....	14	West, member of the Legislative Council of	
Mrs. Harriet Sutton Frampton, dec., and John		Canada .....	31
De Kewer Frampton, 82, Oxford-terrace,		Mrs. Mary Jane O. Gore, Porkington, Oswestry,	
Hyde-park .....	2	Salop.....	25
John De Kewer Frampton, 82, Oxford-terrace,		James Gossip, dec., Halifax, Nova Scotia.....	2
Hyde-park, and Rev. C. T. Frampton,		Miss Caroline Gould, 4, Tavistock-square.....	20
Chichester, Sussex.....	7	Miss Frances Lydia Gould, Tavistock-square...	30
Miss Jane Broome Frampton, 82, Oxford-		Miss Harriet Gould, 4, Tavistock-square .....	40
terrace, Hyde-park .....	15	Rev. Joseph Gould, Burwash, Rectory, Hurst	
Miss Jane Broome Frampton, 82, Oxford-		Green, Sussex.....	103
terrace, John St. Barbe, 62, Leinster-square,		Nathaniel Gould, 4, Tavistock-square.....	43
and Jas. Crowley, 17, Serjeant's Inn, Fleet-		Frederick Grant F. Grant, 3rd Light Dragoons,	
street.....	23	Eccelegreig Montrose.....	48
Miss Mary D. Frampton, 82, Oxford-terrace,		Mrs. Margaret Grant, Strathaven, Andrew Wil-	
Hyde-park.....	22	son, and Andrew Williamson, 20, South	
Miss Sarah Frampton, 82, Oxford-terrace, Hyde-		Frederick-street, Glasgow.....	8
park.....	17	William Forsyth Grant, dec., Mount Cyrus,	
Mrs. Catherine Fraser, Deysbrook, Liverpool..	12	Montrose .....	131
Charles Fraser, 54, Upper Hyde-park-gardens	60	William Myers Gray, Halifax, Nova Scotia.....	2
James Fraser, jun., New Glasgow, Pictou.....	51	Miss Ann Green, 9, Brown-street, Salisbury .....	6
John Fraser, Quebec.....	4	Lady Harriet Green, 10, Eaton-place, South,	
John H. Freeman, Liverpool, Nova Scotia....	1	Eaton-square .....	25
Moreton John E. Frewen, 31, Sussex-square,		Samuel Claridge Green, 9, Fitchett's-court,	
Brighton .....	20	Noble-street, Gresham-street.....	5

## Bank of British North America.—(Continued.)

(Banque de l'Amérique Britannique du Nord.)—(Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Samuel Claridge Green, and Samuel Clarke Green, Fitchett's-court, Noble-street.....	5	Mrs. Mary Heath, and Joseph Jones Heath, Bednall, Staffordshire.....	217
Mrs. Sophia Louisa Griffin, 2, Rue de L'Englise, Dunkirk, France .....	10	James Helme, 42, Old Broad-street, London.....	5
Jean Henri Guernonprez, 23, Westbourne-park-crescent, Harrow-road .....	5	Miss Margaret Henry, Quebec.....	6
Miss Lucie Guérout, Quebec .....	16	Francis C. K. Hepburn, 31, Blenheim-crescent, Sussex-road, Kensington-park .....	40
Rev. Narcisse Guérout, Rivière du Loup, Canada	2	William Hepburn, Montreal.....	120
Very Rev. William Guille, Dean of Guernsey, Deanery, Guernsey, and Mrs. Judith de Beauvoir Guille, Guernsey.....	30	Henry Hesselin, Halifax, Nova Scotia.....	10
Richard Seymour Guinness, 17, College-Green, Dublin .....	20	Alexander Hewat, 12, St. Mary's-road, Canonbury, and Michael Grayhurst Hewat, 38, Highbury New Park .....	6
Chas. Joseph Hadfield, 23, Hemus-terrace, Chelsea .....	5	Alexander Hewat, Richard James Hewat, dec., and Mrs. Margaret Hewat, 12, St. Mary's-road, Canonbury.....	13
Mrs. Sarah Haas, 3, Coppice-Cope-road, Beckenham .....	4	Miss Isabella M. Hewat, 12, St. Mary's-road, Canonbury.....	3
William Hague, dec., Dartmouth, Nova Scotia..	4	Michael G. Hewat, 38, Highbury New Park. ....	59
Frances Isabella Hale, Quebec.....	20	Richard James Hewat, dec., and Michael G. Hewat, 38, Highbury New Park.....	205
Jeffrey Hale, dec., Quebec.....	10	Dame Rachel Maria Higgins, Bath.....	10
Jeffrey Hale, Quebec, and George Carleton Hale, St. Anne de la Pérade.....	12	Rev. Henry Highton, Totterton Hall, Lydbury, Salop.....	2
Richard Hale, Quebec.....	10	Rev. John Howard Hinton, 32, Somerford-grove, Stoke Newington-road.....	10
Halifax Fire Insurance Company, Halifax, Nova Scotia.....	36	Mrs. Amelia C. Hodgson, at Mr. Abbott's, 33, Pembroke Villas, Bayswater.....	100
Erio Henry Hall, Quebec.....	5	John Hogan, Halifax, Nova Scotia.....	3
George Hall, Quebec.....	2	William Holditch, 2, Clarendon-place, Plymouth, and John Widdicombe, Tor-hill near Ivy-bridge, Devon.....	2
Rev. John Wm. Hall, Woolley Parsonage, near Wakefield .....	2	Miss Elizabeth Hooper, 3, Marlborough-st., Bath.	4
John Halliday, Lloyd's, London.....	10	Miss Jane Hooper, 3, Marlborough-street Bath..	28
Pitman Halsey, and William Warren, both of High-street, Exeter .....	5	Rev. William Hooper, 3, Marlborough-street, Bath .....	28
Thomas Hamer, Herbert Cottage, Rhayader... Rev. Charles Hamilton, Quebec .....	10	Mrs. Barbara Hopkins, Halifax, Nova Scotia....	6
Rev. Henry Harris Hamilton, Ferryland.....	6	Miss Mary Ann Horrod, at Miss Nisbet's, Instow, near Branstaple, North Devon, and Charles J. Rumfitt, Brook Bank, West Teignmouth.....	6
Hon. John Hamilton, Hawkesbury, and Rev. Charles Hamilton, Quebec, Canada.....	12	Thomas Hosterman, dec., Halifax, Nova Scotia..	20
Robert Hamilton, Quebec.....	123	Miss Ann Howard, Norfolk-house, Southampton.	30
Robert Hamilton, and John Hamilton, Hawkesbury Mills, Canada West.....	38	James Peter Howard, Whithed-wood, near Southampton .....	106
Miss Emily S. D. Hammond, care of H. D. Hammond .....	20	James P. Howard, Miss Anne Howard, Whithed-wood, near Southampton, and John J. Howard, Norfolk-house, Southampton.....	48
Horatio Demain Hammond, 22, Brunswick-crescent, Coldharbour-lane, Camberwell.....	9	Mrs. Mary Jane Howgrave, 37, Halton-road, Islington .....	12
John Rees Handley, Halifax, Nova Scotia.....	53	Mrs. Anne Howton, dec., Kingston, Canada.....	3
Charles Wm. Hy. Harris, Kentville, Nova Scotia	3	Mrs. Helen Hudson, Halifax, Nova Scotia.....	6
Mrs. Mary Harris, dec., Lower Horton, Nova Scotia .....	4	Rev. Joseph Hudson, Hexham.....	10
Samuel Harris, dec., Lower Horton, Nova Scotia	2	Mrs. Catherine Humbert, dec., 29, Connaught-terrace, Edgeware-road, Lewis Humbert, 27, Fitzroy-square, and Adrian Delmar Humbert	12
Miss Elizabeth Harrison, 19, King Edward's-road, Hackney .....	104	Lewis Humbert, 27, Fitzroy-square .....	15
Henry Percival Hart, Bedingham, near Lewes, Sussex, and John C. Lethbridge, Abingdon-street, Westminster .....	100	Mrs. Anne Hume, dec., St Lawrence-house, Ayr.	20
Jairus Hart, Halifax, Nova Scotia .....	36	James C. Hume, M.D., Halifax, Nova Scotia.....	8
Samuel Hart, Cornwall, Canada.....	12	James C. Hume, M.D., and John B. Gilpin, M.D., Halifax, Nova Scotia.....	3
Mrs. Susannah Harvey, Islands of Bermuda....	6	Joseph B. Hume, 3, Delamere-terrace.....	10
William Teer Hawke, dec., Tiverton, Rees Charles Price, Lymptstone, Devon, and Arthur M. Price, St. John's Wood.....	13	William B. Hume, Finch-lane.....	30
Capt. W. H. W. Hawtayne, Quebec.....	4	William Charles Humphrys, Elm-lodge, Bursledon, Southampton.....	21
Lieut.-Col. David Hay, 40, Porchester-terrace, Bayswater .....	20	William Charles Humphrys, Bursledon, Southampton, W. L. W. Chute, The Vine, Southampton, and Rev. Henry Winford Cooke, Woodhampton, Worcesterhire.....	21
Edward Headland, 6, Upper Portland-place, Regent's-park .....	20		
James Heath, Brewood, Staffordshire.....	22		
Mrs. Mary Heath, Bednall, Staffordshire.....	150		

## Bank of British North America.—(Continued.)

(Banque de l'Amérique Britannique du Nord.)—(Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Mrs. Elizabeth Hunt, 7, St. Phillip's-villas, St. Phillip's-road, Dalston.....	12	James Kittermaster, Meriden, Coventry, Warwickshire.....	35
James Hunt, dec., Quebec.....	5	Augustus Knaut, Liverpool, Nova Scotia.....	17
John Hunt, 21, Cullum-st., Fenchurch-st.....	5	Miss Emily Kough, Morden.....	10
Louis Maes Hunt, 61, Tredegar-square, Mile End-road.....	2	Commissary General John Laidley, 6, Duke-street, Westminster.....	35
Mrs. Ann Hunter, Halifax, Nova Scotia.....	5	John Bailey Langhorne, Her Majesty's Court of Probate, Registry, Wakefield.....	5
Charles David Hunter, Halifax, Nova Scotia.....	6	David C. Laurie, M.D., 6, Boyne-terrace, Nottinghamhill.....	80
Major Ralph P. Ince, 18, Montagu-square.....	50	Joseph Laurie, M. D., 12, Lower Berkeley-street, Portman-square.....	17
William L. Inch, 2, St. Aubyn-street, Devonport	12	Francis Le Breton, Crosby-square.....	30
Mrs. Eliza Inglis, dec., 6, Queen's-gate, Hyde-park.....	2	Daniel Lee, Springfield, Pendlebury, Manchester.....	10
Capt. Thomas C. Inglis, Army and Navy Club, St. James's-square.....	33	George A. Le Maire, Rule Office, 2, Mitre-court-buildings, Temple, James Fenning, Torrington-square, and Henry W. Fisk, Lowther-cottages, Holloway.....	11
Capt. Herbert F. W. Ingram, R.N., Hallow, near Worcester.....	1	Sir Denis Le Marchant, Bart., Chobham-place, Surrey, Major Thomas Le Marchant, New-lodge, Great Berkhamstead, Herts, and Henry Shaw Lefevre, Austin Friars.....	40
Mathew Jack, Montreal.....	10	Maj. Gen. Sir John G. Le Marchant, Governor of Malta.....	19
Mrs. Mary Ann Jacobs, Lunenburg, Nova Scotia.....	3	Major William Lemoine, Thornhill-villa, Bitterne, near Southampton.....	40
Arthur Woodruff Jaffray, dec., St. Mildred's-ct., Poultry.....	198	Mrs. Emma Lermite, Lower Clapton.....	46
William Janvrin, 3, Crosby-square.....	25	James Lermite, deceased, Finchley, and Frederick Lermite, 8, Montpelier-villas, Brighton.....	20
William Janvrin, 3, Crosby-square, Rev. John W. Benest, Huddersfield, and Edward E. Benest, Norwich.....	12	Mrs. Josephite G. Lindsay, Quebec.....	4
Miss Fanny Jaques, and William Ormsby Gore, dec., 66, Portland-Place.....	20	Miss Margaret Lindsay, 14, Cloudesley-street, Islington.....	12
William Joseph Jarret, 66, Lincoln's-inn-fields..	10	John Lithgow, Halifax, Nova Scotia.....	20
Henry James Johnson, Suffolk-street, Pall Mall, and John Rogers, 40, Jermyn-street, St. James's.....	12	George Little, Halifax.....	7
Alfred G. Jones, Halifax, Nova Scotia.....	3	William Loch, Miramichi, New-Brunswick.....	23
Charles Jones, dec., 2, Arthur-road, Upper Holloway, Robert Starey, 68, Windsor-road, Holloway, and John Burrows, Woodford, Essex.....	8	Joseph Louis, Quebec.....	9
Elias A. Jones, 23, Fenchurch-street, and R. S. Palmer, 4, Trafalgar-square.....	15	Miss Susannah Lownds, Halifax, Nova Scotia.....	2
Miss Eliza Jones, Myddelton-cottage, Waltham-cross.....	35	John Charles MacDermot, 24, Hamilton-terrace, St. John's Wood, dec.....	18
Mrs. Eliza A. Jones, Halifax, Nova Scotia.....	5	Donald Lorn MacDougall, Montreal.....	5
Henry Moutray Jones, Bellevue-park, Kingstown, Ireland.....	128	John Gordon Mackenzie, Montreal.....	40
John T. W. Jones, Marsham-lodge, Gerrard's-ercs, Bucks.....	28	Rev. George Mackie, Chilvers Caton Vicarage, near Nuneaton.....	6
Mrs. Mary A. S. E. Jones, 35, Adelaide-crescent, Hove, Brighton.....	184	Mrs. Caroline Macreight, Hauteville, Jersey.....	15
Miss Susanna Jones, Marsham-lodge, Gerrard's crs, Bucks.....	25	Peter McBride, St. John's, Newfoundland.....	15
Mrs. Sophia Joseph, Miramichi, New-Brunswick	25	Hugh McCalmont, 3, Crown-court, Philipplane	110
Augustin Jourdain, dec., Quebec.....	14	Robert McCalmont, 3, Crown-ct., Philipplane..	90
Richard Juson and Adam Brown, both of Hamilton, Canada West.....	5	Charles McCarthy, Halifax.....	5
William Henry Keating, Halifax, Nova Scotia..	50	Mrs. Charlotte M. McColl, Halifax, Nova Scotia	8
Daniel Keith, Miramichi, New Brunswick.....	4	Hugh McDonnald, Antigonish, Nova Scotia.....	14
Admiral B. M. Kelly, Saltford-house, Saltford, near Bristol.....	2	Alex. Henderson McDougall, 9, Charles-street, St. James's-square.....	150
Edward Kenny, Halifax, Nova Scotia.....	100	Daniel McDougall, deceased, Martintown, Canada.....	2
Miss Ellen King, 3, Rochester-place, Bromley, Kent.....	1	James McGrouther, Tulse-hill, Brixton.....	20
John Jeken Kingsford, Pirbright-lodge, Guildford.....	30	Miss Annie McKenzie, Quebec.....	20
Thomas C. Kinnear, Halifax, Nova Scotia.....	52	Miss Elizabeth McKenzie, Quebec.....	20
James Kirk, St. John, New-Brunswick.....	1	James McKenzie, dec., Point Levi, Quebec.....	1
Mrs. Ann Kirlaw, The Mount, York.....	10	Miss Jessie McKenzie, 21, Scarsdale-villas, Kensington.....	6
Daniel Kirlaw, 2, The Elms, St. John's-road, Brixten, Surrey.....	6	Maria McKenzie, Widow of late Alexander Provan, Quebec.....	20
		Mary McKenzie, Wife of Francis Lucas, Dublin	20
		Roderick McKenzie, Pictou, Nova Scotia.....	25
		Thomas Howard McKenzie, Dundas, C.W.....	1

## Bank of British North America.—(Continued.)

## (Banque de l'Amérique Britannique du Nord.)—(Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Archibald McLean, John G. Howard, and Joseph Hodgson, Toronto.....	5	Thomas Mooney, Halifax, Nova Scotia.....	3
Alexander McLeod, Halifax, Nova Scotia.....	6	Mrs. Jane Moore, 2, Lombardian-villas, St. Mary's-road, Peckham.....	13
William McLeod, Richibucto, New Brunswick.....	70	Mrs. Jane Moore, 2, Lombardian-villas, St. Mary's-road, Peckham, and Joseph S. Moore, 89, Chancery-lane.....	16
Miss Christina McLimont, Staten Island, New York.....	10	William S. More, Halifax, Nova Scotia.....	23
James McNab, Halifax, Nova Scotia.....	12	Rev. George E. W. Morris, Halifax, Nova Scotia.....	3
Mrs. Martha McNab, Halifax, Nova Scotia.....	3	John Spry Morris, Hastings.....	48
Miss Sophia Louisa McNab, Halifax, Nova Scotia.....	2	Silvanus Morton, Liverpool, Nova Scotia.....	5
Capt. Charles Madden, Southampton, and Sir F. Madden, Kt., British Museum.....	2	David Moss, and Edward Moss, Montreal.....	4
Capt. Charles Madden, 4, Albion-terrace, Southampton.....	8	James Robert Mosse, 30, Bury-street, St. James's	25
James Malcolm, Halifax, Nova Scotia.....	10	Mrs. Margaret Mousley, Tooting-common.....	10
Mrs. Anne R. Manfield, 12, Brunswick-road, Brighton.....	80	Mrs. Isabella Muirhead, dec., Halifax, Nova Scotia.....	11
Miss Emily Mansfield, Torquay.....	10	Miss Grace Eliza Munro, 11, Montagu-street, Portman-square.....	10
Alfred Marriott, Wakefield, Yorkshire.....	9	William Murdoch, 2, Lancaster-gate, Upper Hyde-park-gardens.....	226
James Marshall, Wildwood, Northend, Hampstead.....	10	Mrs. Elizabeth M. Murison, Halifax.....	4
Miss Louisa Marshall, Halifax, Nova Scotia.....	2	Thomas Edward Murphy, Halifax, Nova Scotia.....	3
Thomas Martel, Plaisance, Guernsey.....	12	Thomas Musson, 3, Rochester-place, Bromley, Kent.....	12
Henry Wilkes Masterson, 12, Suffolk-street, Pall Mall.....	71	Col. Wm. Jas. Myers, Halifax, Nova Scotia.....	25
William Matheson, dec., Pictou, Nova Scotia.....	10	John Naylor, Halifax, Nova Scotia.....	16
John H. Mathews, 1, Essex-court, Temple.....	30	Mrs. Anne Ellen Nettleship, of East Sheen, Surrey, William Francis Nettleship, of the same place, and John William Maclure, of Upper Brook-street, Manchester.....	30
James Maxwell, Halifax, Nova Scotia.....	1	Wm. Johnstone Newall, 3, Crown-court, Philpot-lane.....	94
Rev. Thomas Maynard, Windsor, Nova Scotia.....	6	Fowler Newsam, Stamford-hill, Middlesex.....	50
Rev. Thomas Maynard, Charles B. Bowman, Windsor, Nova Scotia, and Hugh Harts-horne, Halifax, Nova Scotia.....	3	Rev. Edward E. E. Nichols, Liverpool, Nova Scotia.....	4
Rev. Robert B. Mayor, Frating Rectory, Colchester.....	20	Henry John Noad, Quebec.....	18
Arthur O. Medley, 29, Austin-friars.....	10	Capt. Wm. Hatt Noble, R. E., and Mrs. Mary Noble, Calcot-park, Reading.....	4
Arthur O. Medley, 29, Austin-friars, Edward Marcus Attwood, Rouen, France, and Henry Wilson Demain Saunders, 38, Old Broad-street, London.....	23	Miss Antoinette Nordbeck, Halifax, Nova Scotia.....	2
James Cosmo Melvill, India Office, Westminster, and William Henry Melvill, Lincoln's-inn	40	Peter Nordbeck, dec., Halifax, Nova Scotia.....	24
James W. Merkel, Halifax, Nova Scotia.....	12	Major George Nugent, Castle Rickard, Meath.....	8
Mrs. Mary Ann Middleton, 4, Fitzroy-place, Raglan-road, Dublin.....	49	Mrs. Elizabeth Odell, Fredericton, New Brunswick.....	4
Mrs. Rosalie J. Miles, 4, Lifford-terrace, Cold Harbour-lane, Camberwell, Frederick Miles, Stockwell-park-road, and John Brooks, Grove-lane, Camberwell.....	9	Miss Frances Mary Ogilvie, 22, Hoya-villas, Hove, Brighton.....	6
Thomas Millais, St. Helier's, Jersey.....	13	James Ogilvie, 1, Woburn-place, Russell-square.....	10
Stephen Miller, care of Messrs. Jones Brothers, Upper Thames-street.....	70	William Oliver, 18, Fitzroy-square, and Samuel Solomon, Covent-garden-market.....	29
Edward Wheler Mills, Lombard-street.....	17	John Hewett Osmond, Westbourne, Sussex.....	11
Rev. Wm. Yarnton Mills, Miserden Rectory, Cirencester.....	9	Frederic Osteroth, Barmen, Prussia.....	12
Alex. George Milne, St. Michael's House, Cornhill, and John D. Blythe, Captain and Paymaster H. M. 45th Regiment.....	86	Miss Henrietta E. Otway, 52, Green-st., Grosvenor-square.....	20
Miss Frances Harriet Milner, Hurtscroft, Windsor, Berks.....	25	Thomas Scambler Owden, Tottenham.....	40
Gavin Milroy, M.D., and Mrs. Sophia Milroy, 149, Strand.....	5	Bowden Bremner Oxley, Halifax, Nova Scotia.....	4
Alexander Mitchell, Montreal.....	20	John Oxley, Upper Clapton.....	10
Lewis Moffatt, Toronto.....	10	Rev. Charles Edward Palmer, Great Torrington, Devon.....	18
Miss E. Brooks Montague, Mousehold House, near Norwich.....	20	Robert S. Palmer, 4, Trafalgar-square, Charing-cross.....	75
Mrs. Sarah Montizambert, dec., Quebec.....	12	Miss Ann Shaw Parker, Beccles, Suffolk.....	3
Matthew Mooney, Halifax, Nova Scotia.....	3	Daniel McNeil Parker, Halifax, Nova Scotia.....	16
		Mrs. Sophia Parson, 3, Old Cambridge-terrace, South Lambeth.....	23
		Richard Paterson, Leeson's, Chiselhurst.....	100
		Henry Bradshaw Paulin, Halifax, Nova Scotia.....	15
		Fred. Augustus Paul, Heden-court, Canterbury.....	27
		John L. Pearson, 22, Harley-street.....	2

## Bank of British North America.—(Continued.)

## (Banque de l'Amérique Britannique du Nord.)—(Suite.)

Shares. (Actions.)	Shares. (Actions.)
Rev. John N. Pearson, 20, Montague-square.....	75
Miss Maria I. Pearson, 11, Westbourne-crescent, Hyde-park.....	14
Joseph Peil, 35, Nicholas-la., Lombard-street....	12
Charles Pemberton, Lincoln's-inn-fields, and Marmaduke Constable, Sussex-sq., Brighton	12
Mrs. Margaret Pemberton, 17, Blandford-square.	60
John Percival, Gateshead, Chatham, New Brun- swick .....	10
Frederick Perkins, Toronto .....	10
R. H. Perryn, Yealand, Conyers, Lancaster.....	10
Merriek Shawe Perse, Halifax, Nova Scotia....	3
Alexr. Sturrock Petrie, 7, Ironmonger-lane.....	52
Abraham H. Phillipotts, Morville Villa, Munster- road, Fulham.....	120
Miss Mary Ann Pilton, 20, Dorchester-place, Blandford-square .....	4
Lady Ann Plasket, 28, Treadneedle-street.....	10
Mrs. Hannah W. Plenderleath, Quebec, Canada	11
Rev. Wm. Charles Plenderleath, Cherhill Par- sonage, Calne, Wilts .....	5
Thomas Podd, dec., Quebec.....	6
Rev. Allan Pollok, New Glasgow, Nova Scotia..	6
Henry Poole, Albion Mines, Pictou.....	64
Henry Skeffington Poole, Little Glace Bay, Cape Breton, Nova Scotia .....	20
John Porteous, Chatham, New Brunswick.....	2
Clarendon Potter, 244, Old Kent road, Charles Leonard, 13, Surrey-place, Old Kent-road, and William T. Clark, Downend, near Bristol .....	101
Maurice Powell, 21, Palace-garden Villas, Ken- sington .....	2
Rev. S. Hopper Powell, Sharow Lodge, Ripon, Yorkshire.....	16
William Powell, 2, Palace-gardens, Bayswater..	50
Capt. William W. Powell, Bath.....	10
Mrs. Martha Prentice, Ditton Priors, near Bridgnorth .....	2
Charles Ramage Prescott, dec., Cornwallis, Nova Scotia .....	20
Amiral Sir Henry Prescott, K.C.B., 7, Leinster- terrace, Bayswater.....	100
Bonamay Price, 11, Princes terrace, Hyde-park South, Francis J. Lace, Ingthorpe Grange, Yorkshire, and Rev. John Day Collis, Bromsgrove, Worcester.....	20
Arthur W. Ellesley Pridham, 12, Somerset-place, Stoke, Devonport .....	12
Alexander Primrose, Halifax, Nova Scotia.....	3
James Primrose, Pictou, Nova Scotia.....	1
Miss Matilda Pringle, Bushey Heath, Herts.....	1
Philip Proctor, 42, Old Broad-street.....	8
Joseph Prior dec., Quebec .....	13
John Pryor, 17, Bedford-square.....	20
James Purnard, Halifax, Nova Scotia.....	5
John Rambant, M.D., Royal Canadian Rifles, London, Canada West .....	4
Caleb Handley Rand, Kentville, Nova Scotia....	20
Alfred Randall, St. Ives-cottages, Brixton-road.	9
John Ranking, St. Helen's-place.....	35
William Parker Ranney, St. John, New Brun- swick .....	4
John Ransom, Hitchin, Herts.....	15
William Ransom, Fairfield, Hitchin, Herts .....	10
George Reay, 34, Gloucester-crescent, Hyde- park .....	7
John William Reay, Hart-street, Mark-lane....	1
Miss Julia Reay, 20, Gloucester-gardens, Hyde- park .....	1
James Reeves, Halifax, Nova Scotia.....	5
John Russell Reeves, King's Arms-yard, Moor- gate-street, William James Thompson, Mincing-lane, Mrs. Esther Thompson, and Miss Esther Thompson, West Hill Lodge, Brighton .....	35
Capt. George Reid, Junior United Service Club, Charles-street, St. James's.....	10
Miss Agnes Rennie Richardson, Halifax, Nova Scotia.....	2
Miss Emily Stewart Richardson, Halifax, Nova Scotia .....	2
Mrs. Harriot Richardson, 5, Lombard Villas, Greenwich-road, Greenwich, Kent.....	55
Rev. Nicholas Jas. Ridley, Hollington, Newbury	8
Miss Sophia Ripley, Streatham-common, Surrey	2
John W. Ritchie, Halifax, Nova Scotia .....	7
John W. Ritchie, William J. Almon, and James W. Johnston, jun., Halifax, Nova Scotia....	15
John William Ritchie, and James Thomson, Halifax, Nova Scotia.....	8
Frederick Robarts, 10, Gt. Knight-riding-street, Doctors' Commons .....	15
John Robertson, St. John, New Brunswick.....	34
James Robey, London, Canada West .....	24
Miss Elizabeth Robinson, Halifax, Nova Scotia..	1
Miss Frances Robinson, Halifax, Nova Scotia..	1
Henry Crabb Robinson, 30, Russell-square.....	66
Mrs. Mary Ann Robinson, Halifax, Nova Scotia..	1
Charles Roche, 4, Mortimer-street, Cavendish- square.....	30
William Roddick, Halifax, Nova Scotia.....	9
James Rodger, 1, Clairmont-gardens, Glasgow..	50
John G. Rodger, 2, Suffolk-square, Cheltenham	30
John Rogers, and Francis Edward Smedley, Jernyn-street, St. James's, and George Henry Clifton, Kent-terrace, Regent's-park	10
Mrs. Sarah Rogers, Oxley, near Wolverhampton	15
Major Hugh Munro St. Vincent Rose, United Service Club, Pall Mall.....	10
Mrs. Ann Maria Ross, dec., Halifax, Nova Scotia .....	3
Charles Henry Ross, Quebec.....	16
Eliza Janet Ross, Quebec.....	2
General Sir William Rowan, 9, Gay-street, Bath	40
Rev. David Roy, East River, Pictou, Nova Scotia .....	3
Miss Caroline E. Russell, Guildford-villa, Richmond-park, Clifton, near Bristol.....	22
Miss Maria W. Russell, Guildford-villa, Rich- mond-park, Clifton, near Bristol.....	9
Mrs. Sarah Rytson, 24, Grove-road, Regent's- park .....	4
Margaret Scott, dec., & Michael Grayhurst Hewat, 38, Highbury, New-park .....	8
Major George Paris Salmon, Perth.....	18
Miss Anne Salmond, care of Wm. Wilson, 13, Melville-street, Edinburgh .....	3
John Salmond, 27, Barns-street, Ayr, and W. Wilson, 13, Melville-street, Edinburgh.....	17
Aaron Salomons, 22, Cambridge-square, Hyde- park .....	12
Miss Ann Bunn Salter, 17, Trafalgar-terrace, Great Yarmouth.....	20

## Bank of British North America.—(Continued.)

## Banque de l'Amérique Britannique du Nord.)—(Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Samuel Saltus, Island of Bermuda.....	14	John Sluman, 4, North-place, Heavitree, near Exeter.....	4
Miss Emily I Samuel, 20, Upper Westbourne-terrace, Hyde-park.....	12	Charles Webber Smith, care of Messrs. Coutts & Co.....	12
Mrs. Esther Samuel, 30, Gloucester-place, Portman-square, Horatio Simon Samuel, Motley-park, Bowden, Cheshire, Bunford Samuel, dec., Stock Exchange, and John Samuel, 32, Park-lane, Hyde-park.....	53	George Smith, 27, Norfolk-crescent, Hyde-park Mrs. Janet Smith, dec., James Scott, dec., and John Smith, dec., Montreal.....	46 48
Mrs. Henrietta Samuel, 20, Upper Westbourne-terrace, Hyde-park.....	10	Larratt W. Smith, Toronto.....	49
Isaac Bunford Samuel, 31, Throgmorton-street, Thomas M. Shadwell, 22, Austin Friars, and G. R. Burn, 14, Carter-lane, Doctors' Commons.....	4	Thomas Chaloner Smith, Halkin-street West, Belgrave-square, Middlesex.....	229
Miss Maria I. Samuel, 20, Upper Westbourne-terrace, Hyde-park.....	6	Thomas Smith, dec., Chilton-lodge, Chilton Folliott, Wilts, and Randolph Robinson, Newby, Torquay, Devon.....	4
Samuel Samuel, Walmer-buildings, Liverpool..	6	William Gregory Smith, Hudson's Bay House..	20
Edward Saunders, dec., and Jacob H. Cotterell, Bath.....	30	Foster H. Snelling, Halifax, Nova Scotia.....	56
John Simcoe Saunders, Fredericton, New Brunswick.....	20	William M. Snelling, Halifax, Nova Scotia.....	16
Miss Sarah Savage, Bellevue-park, Kingston, Ireland.....	7	Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts.....	3
Alexander F. Sawers, M.D., dec., Halifax, Nova Scotia.....	4	Sir Alex. Young Spearman, Bart., Hanwell, Middlesex.....	46
Miss Janet E. Scougall, 8, Melville-street, Edinburgh.....	5	Martha Ann Molson, wife of Wm. Spragge, Quebec.....	10
Thomas Scougall, 8, Melville-street, Edinburgh	15	Rev. Henry Stamer, Hibbard's Cove, Nova Scotia.....	1
Amos Seaman, Minudie, Nova Scotia.....	15	Mrs. Mary Ann Stanmore, and Miss Diana Maria E. Stanmore, 63, St. John's-road, Jersey.....	10
Walter L. Seaton, Town Malling, Kent.....	10	Mrs. Isabella Stanton, 5, Park-villas, Cheltenham, and Charles H. Stanton, Temple.....	12
Caleb Seeley, Liverpool, Nova Scotia.....	5	Miss Anne Sterns, Liverpool, Nova Scotia.....	4
Miss Elizabeth Sellon, Coffin Island, Liverpool, Nova Scotia.....	2	Rev. Henry Sterns, Dartmouth, Nova Scotia.....	4
Rev. Edmund John Senkler, Quebec.....	10	Miss Margaret Sterns, Liverpool, Nova Scotia... ..	4
Eliza Janet Sewell, Quebec.....	9	Robie S. Sterns, Liverpool, Nova Scotia.....	4
Rev. Henry Doyle Sewell, Headcorn Vicarage, near Staplehurst, Kent.....	22	John Langley Stevenson, High-street, Walsall..	6
Charles Sharples, Quebec.....	2	Mrs. Sarah S. Stevenson, The Falls, Llandogo, near Coleford.....	9
Richard James Shepard, Guildown House, Guildford.....	100	Mrs. Agnes M. Stewart, 5, Cambridge-square, Hyde-park, and Edmond Logan, George-street, Edinburgh.....	350
Richard James Shepard, and Miss Marian Shepard, Guildown House, Guildford.....	2	Alexander Stewart, C.B., Judge of H. M. Court of Vice-Admiralty, Halifax, Nova Scotia... ..	46
Richard James Shepard, and Richard Warren Shepard, Guildown House, Guildford.....	1	Alex. Stewart, Hammond-court, Mincing-lane... ..	20
Robert Howard Shepard, Lloyd's.....	152	Miss Elizabeth Stewart, The Elms, Kingston, Surrey.....	5
Robert Howard Shepard, 34, Tavistock-square, John Leatherdale, 16, Barnsbury-park, and James Wm. Shepard, 34, Tavistock-square	50	John Stewart, Hampton Wick, Middlesex.....	25
George Sherlock, Carrigduve, Black Rock, Cork	30	John Charles Stikeman, Toronto.....	12
George Sherlock, of Carrigduve, Black Rock, Cork, Mrs. Celeste Catherine Irma Sherlock, of Rock-cliff, Black Rock, Cork, and Philip Noel Bernard, of 37, Connaught-square, London.....	40	Mrs. Eliza Ann Stirling, Halifax, Nova Scotia..	36
Mrs. Agnes Sherwen, Dean Rectory, near Cocker-mouth, Cumberland.....	5	Miss Mary Anne Stirling, 37, Great King-street, Edinburgh.....	20
George Shiels, Dartmouth, Nova Scotia.....	6	William S. Stirling, Halifax, Nova Scotia.....	2
Rev. Charles J. Shreve, Chester, Nova Scotia..	2	Miss Ellen I. Stocker, Titchfield, near Fareham, Hants.....	8
Adam Sim, Chatham, New Brunswick.....	3	Miss Mary Ann Stocker, Titchfield, near Fareham, Hants.....	4
Sir George Simpson, dec., Lachine.....	20	Mrs. Marg. Stone, South Quay, Great Yarmouth	4
Mrs. Rebecca Simson, and Miss Ellen Simson, 8, Highbury-park.....	12	Rev. Thomas F. Stooks, St. Ann's Parsonage, Highgate-rise.....	9
Robert Simson, of Provincial Bank of Ireland, Dublin.....	1	Rev. Thomas F. Stooks, St. Ann's Parsonage, Highgate-rise, Rev. Arthur Brooking, Bovingdon, Herts, and John Henry Plowes, 35, Bishopsgate-street.....	4
Joseph Skey, M.D., 41, Baker-street, Portman-square.....	12	Robert H. Story, Halifax, Nova Scotia.....	18
		William Strang, M.D., 22, Park-crescent, Brighton.....	20
		Lieut. Col. Severus W. L. Stretton, Grosvenor-square, Southampton.....	50

## Bank of British North America.—(Continued.)

(Banque de l'Amérique Britannique du Nord.)—(Suite.)

	Shares, (Actions.)		Shares, (Actions.)
Sir Charles James Stuart, Bart., Quebec.....	20	Miss Mary Twining, and Miss Ann Twining, Kingston, Canada .....	2
William Stuart, jun., Aldenham Abbey, Hert- fordshire, Hon. W. S. Knox, Dunganon, Henry R. Farrer, and William James Farrer, Lincoln's-inn-fields .....	16	Samuel H. Twining, 215, Strand, and Roger A. Kerrison, Birkfield-lodge, near Ipswich.....	70
Thomas T. Stubbs, Ballyshannon.....	17	Louis J. F. Twydsen, Fernlee, Chilworth, near Romsey, Hants .....	40
Thomas Surr, dec., and Miss Sarah Surr, Ebury- street, Pimlico .....	13	Robert Smith Tylee, Montreal.....	12
George Swinney, St. John, New Brunswick .....	7	Andrew Mitchell Uniacke, Halifax, Nova Scotia	10
George Burns Symes, deceased, Quebec .....	12	Robert F. Uniacke, Halifax, Nova Scotia.....	5
Mrs. Charlotte Ann Symons, 32, Baring-street, New North-road.....	2	Robie Uniacke, Halifax, Nova Scotia.....	4
John Hughs Symons, Halifax, Nova Scotia.....	25	Lawrence E. Van Buskirk, Halifax, Nova Scotia	5
William Horatio Tapp, Quebec.....	13	John Vance, M.P., Leeds.....	25
Joseph Tarratt, Welverhampton.....	25	Capt. & Brevet Maj. Bowen Van Straubensee, 9th Regiment, Shorncliffe Camp.....	16
John Taylor, Halifax, Nova Scotia.....	4	Nicholas Vass, dec., Halifax, Nova Scotia.....	8
Rev. Matthew James Taylor, 13, Sheffield Ter- race, Kensington .....	59	David Veasey, Huntingdon .....	15
Tobiah Teape, George-street, Tower-hill.....	30	John Tucker Wainwright, Halifax, Nova Scotia	10
John Tempest, Montreal.....	6	Mrs. Harriet Walker, Quebec .....	10
Mrs. Maria May Temple, Quebec.....	19	Alexander Wallace, dec., Halifax, Nova Scotia.	3
John Terry, 1, Columbia-place, Cheltenham....	15	Charles Hill Wallace, dec., Halifax, Nova Scotia. ....	15
Miss Catherine P. Thomas, Fairford, Gloucester- shire .....	8	Rev. Charles Hill Wallace, 3, Harley-place, Clifton, Bristol .....	9
Mrs. E. Idonea Thomas, care of Cox & Co., Craig's-court .....	5	Joseph Wallace, Pensioner, Dunmanway, Cork.	2
Philip Thompson, and James Thomson, Halifax, Nova Scotia .....	2	Rev. Joseph N. Walsh, Kington, Herefordshire.	12
Waldegrave R. Thompson, 20, Pembroke-pl., Dublin .....	10	Andrew Wark, of the Stock Exchange, London	94
Andrew Thomson, Quebec .....	4	Sidney Warner, Kington, Canada .....	5
James Thomson, Halifax, Nova Scotia .....	40	Miss Georgiana C. Warren, Guildown House, Guildford, Surrey.....	10
John Thomson, Quebec .....	10	Richard Pelham Warren, Worting House, Bas- ingstoke .....	10
Saml. Robert Thomson, St. John, New Brunswick	2	Rev. David Wassell, Bradford-on-Avon, Wilts, Charles T. Kingsley, Fairford, Gloucester- shire, and Rev. Thomas King, Semley, Wilts.....	7
Miss Susan C. Thomson .....	2	Major Gen. H. S. Waters, Woodside, St. John's Park, Ryde, Isle of Wight, and Georgiana P. Waters.....	35
William Gordon Thomson, 14, Clifton-gardens, Maida-hill .....	30	John Watt, Halifax, Nova Scotia.....	6
Thomas William Thornes, Marsham-lodge, Gerrard's Cross, Bucks .....	20	Rev. William F. W. Watson, Ickleford Rectory, Hitchin .....	9
Daore Threlkeld, care of Messrs. Edwards, Bros., Mark-lane .....	35	Miss Ann B. Wayte, The Green, Calne, Wilts, and Charles Wayte, Apleshaw, Andover, Hants .....	10
John Venner Thurgar, St. John, New Brunswick	20	Charles Wayte, Apleshaw, Andover.....	60
Thomas Tilson, South Road House, Clapham Park.....	71	Mrs. Esther Weavers, 3, Queen's Parade, Chel- tenham .....	25
Miss Caroline Tinson, 22, Clayton-pl., Ken- nington-road.....	15	Commissary Gen. Thomas C. Weir, Dublin .....	8
John Torrance, Montreal .....	7	Thomas Wm. Wells, Poplar-cottage, Brentford- road, Turnham-green .....	10
Edwin James Trannaek, Penrose Cottage, Ro- quettes, Guernsey and Mrs. Sarah Cobb Trannaek, his Wife .....	7	3 Henry Wheeler, Bolingbroke-House, Wands- worth-common .....	60
Miss Henrietta P. Tremain, Halifax, Nova Scotia	10	George Wheelhouse, dec., Deptford.....	100
Barrington Tristram, Cheltenham.....	10	George C. Whidden, Halifax, Nova Scotia.....	1
Major Gen. Charles Trollope, C. B., care of Messrs. Cox & Co., Charing Cross .....	20	Joseph White, Quebec.....	20
Capt. Anthony Tunstall, care of Messrs. Cox & Co., Craig's-court.....	10	Moses White, M.D., dec., Burn Bank Town, Mill-road, Glasgow.....	4
Freeman Tupper, Liverpool, Nova Scotia.....	3	Robert White, 15, Upper Thames-street.....	20
James Tupper, Milton, Queen's County, Nova Scotia.....	7	Fred. Augustus Wiggins, St. John, New Bruns- wick .....	10
Charles Twining, and William Twining, Halifax, Nova Scotia.....	24	Charles Norris Wilde, 17, Russell-square, Dame Fearne Norris, Sunninghill, Berks, and William Norris Nicholson, Torrington - square.....	40
Edward Handfield Twining, deceased, Halifax, Nova Scotia .....	6	Edward Paston Wilgress, Lachine, Canada.....	10
Rev. John Thomas Twining, D.D., dec., Halifax, Nova Scotia.....	2	George Wilkes, care of Alpheus Smith, Messrs. Powell & Co., 36, Lime-street.....	3
Rev. John Thomas Twining, dec., and Mather Byles Almon, Halifax, Nova Scotia.....	4		

## Bank of British North America.—(Continued.)

(Banque de l'Amérique Britannique du Nord.)—(Suite.)

	Shares. (Actions.)		Shares. (Actions.)
Edwin Williams, 137, Fenchurch-street, and James Ford, Trump-street, Cheapside.....	6	Arthur Woodgate, Halifax, Nova Scotia.....	46
Alexander Williamson, 4, Frankfort-avenue, Rathgar, Dublin.....	3	William Woodridge, Lane House, Patcham, near Brighton.....	29
Mrs. Jane Williamson, Halifax, Nova Scotia....	6	Mrs. Sarah Wright, Star-hill, Rochester, and Rev. William Isaac, Petersfield, Hampshire	12
Miss Jane A. G. Williamson, 1, Carlton-place, Tunbridge, Wells.....	20	Richard Henry Wurtele, Quebec.....	1
John Willis, Halifax, Nova Scotia.....	10	Miss Ann Wylie, 18, Dublin-street, Edinburgh..	10
Samuel A. Wilmot, Fredericton, New Brunswick	12	James L. Wylie, 19, Birchin-lane.....	20
Edward Henry Wilmot, Fredericton, New Brunswick.....	12	John E. McLeod Wylie, The Grove, Clapham Common.....	53
William Wilson, dec., Kingston, Canada.....	13	Miss Caroline Wylie, Hampton, Middlesex.....	9
Watkin Wingfield, Union Club, Trafalgar-square	20	John Yorston, Pictou, Nova Scotia.....	2
William Binns Wood, Whitechurch, Oxon, near Reading.....	35	George Renny Young, dec., Halifax, Nova Scotia.....	7
William Binns Wood, Whitechurch, Oxon, near Reading, Edward S. Turner, 47, Lime-st., and Edward Shewell, 25, Tokenhouse-yard	10	John Wilson Young, Halifax, Nova Scotia.....	70
		William Young, Halifax, Nova Scotia.....	23
		Shares.....	20000

A. McNAB,

Secretary, B. of B. N. A.

J. MACDONALD,

Accountant.

## COMMERCIAL BANK.

(BANQUE COMMERCIALE.)

LIST OF SHAREHOLDERS of the Commercial Bank of Canada, as on the first day of January, 1865, in conformity with order of the Honorable the Legislative Assembly, of date twenty-third of February, 1865.

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Akerman, Wm. H. Hine	Bridgewater, England.....	40	\$ 4000	Allan, William.....	Perth.....	80	\$ 8000
Allport, Franklin.....	London.....	30	3000	Allan, Mrs. Ellen, dec....	do.....	4	400
Allan, Hugh.....	Montreal.....	404	40400	Alcorn, Samuel.....	Yorkville.....	58	5800
Arntou, Wm. Gibson.....	do.....	8	800	Ayton, Mary.....	Drummond.....	12	1200
Allan, Hugh, and Alex. Morris, Trustees.....	do.....	56	5600	Auston, Francis, Esq.....	Cobourg.....	10	1000
Arnoldi, Amelia.....	do.....	30	3000	Anglin, W. Chamberlain, &c.....	Kingston.....	250	25000
Atkin, William.....	do.....	13	1300	Allen, Deborah Ennison.	Montreal.....	6	600
Anderson, Robert.....	do.....	123	12300	Allen, Deborah E. and Eliza.....	do.....	8	800
Armstrong, Rev. John.....	Dunham, C.E.....	6	600	Allan, Hugh, Trustee.....	do.....	40	4000
Allan, Hugh, and Alex. Morris, Trustees.....	Montreal.....	22	2200	Arntou, John J.....	do.....	14	1400
Abercrombie, James.....	Perth.....	2	200	Anderson Robert.....	do.....	500	50000
Adams, George.....	London, Engl'd.....	60	6000	Annuitant Fund Society W. Methodist Church.	Toronto.....	3	300
Adamson, James.....	Toronto.....	100	10000	Ashhurst, Rev. Fred. H.	England.....	120	12000
Ainslie, Robert F., dec....	Edinburgh, Sco.....	30	3000	Ashworth, Sophia.....	Toronto.....	8	800
Ainslie, Wm. B., Lt. Col.	do.....	42	4200	Ashworth, John, dec....	Montreal.....	21	2100



COMMERCIAL BANK.—(Continued.)

(BANQUE COMMERCIALE.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$				\$
Ashworth, Mrs. Sophia				Bonnycastle, Sir Rich.			
Louisa	Montreal	8	800	H., deceased		74	7400
Allan, Thomas, R. N.	Scotland	151	15100	Boyd, Francis, dec.		6	600
Alcorn, Samuel, in Trust	Yorkville	21	2100	Bowman, Charles, dec.		15	1500
Balston, Alfred, and Geo.	England	10	1000	Botham, Wm. Henry	Prescott	3	300
Baxbor Aldridge	Norfolk, Eng.	13	1300	Bower, Rev. Edward C.	Kingston	64	6400
Bedingfeld, Charles	Bath, England	3	300	Bond, Frank	Montreal	1	100
Bettison, Ann	London, Eng.	52	5200	Boot, Mary Ann	Kingston	2	200
Bird, William	London, Eng.	44	4400	Brooks, John	Montreal	5	500
Blount, William	England	85	8500	Bridger, Miss Jane	Kingston	22	2200
Blair, John	Bath, England	7	700	Brook, Rev. James	Brockville	3	300
Blackmore, Jane	London, Eng.	126	12600	Bullock, M.	Kingston	2	200
Bowdoin, Capt. James T.	London, Eng.	25	2500	Burns, Thomas	St. Catharines	11	1100
Broughton, John	Montreal	23	2300	Bushley, Thomas, et al., Trustees	London, Eng.	70	7000
Ballenden, John	do	18	1800	Byrne, D.	Toronto	6	600
Barnston, Maria	do	43	4300	Byrne, Mrs. Olivia	Kingston	5	500
Branston, George	do	5	500	Banderet, Jr, Henry A.	Hamilton	14	1400
Barbeau, Edmund J.	do	20	2000	Bastou, Jeremiah	Kingston	6	600
Bell, John	do	30	3000	Butterworth, Abigail	do	8	800
Bird, Mary	do	35	3500	Braithwaite, Rev. Jos.	Chambly	10	1000
Bourne, Harriet Cruse	do	3	300	Berry, Edward	Kingston	32	3200
Bourne, Cath. Harriet	do	21	2100	Blain, Richard	Galt	24	2400
Brown, Magnus	do	14	1400	Barnhart, Asaph J.	Barnhart's Isl'd	30	3000
Bennore, John, Trustee	do	2	200	Bidwill, Marshall S.	New York	24	2400
Bell, John	Belleville	86	8600	Brush, James	Lanark	12	1200
Bryson, Th. Macfarlane	Montreal	3	300	Browning, Archibald	Lavant T'ship	2	200
Barry, Thomas E.	do	10	1000	Browning, Archibald, Jr.	do	1	100
Burland, George B.	do	3	300	Browning, Jessie	do	9	900
Bird, Francis Ross	Red River Settl.	10	1000	Browning, Janet Smith	do	5	500
Barbeau, Edmund J., Trustee	Montreal	200	20000	Bell, Ebenezer	North Elmsley	24	2400
Bartley, Dr. J. M.	Dublin	88	8800	Bell, Rev. William	Kingston	4	400
Bartley, John Cowell, Major	London, Eng.	7	700	Bethune, Mrs. Unagh	Thorah	136	13600
Baxter, George	Kingston	20	2000	Bell, Miss Mary	Carleton Place	6	600
Barclay, Rev. John	Toronto	32	3200	Carne, Fanny	Cornwall	24	2400
Barwick, John, and Dun.	do	61	6100	Carrow, Rich. and Chas.	Pembrokeshire	36	3600
Cameron, Trustees	do	20	2000	Cayley, Francis Melville	Sussex	106	10600
Barwick, James, dec.	Edgemount, Brantford	28	2800	Charter, Ellis Jas.	Ireland	22	2200
Ballachy, George	Port Hope	8	800	Clarke, Susanna	Surrey, Eng.	20	2000
Baker, J. C., et al., Trustees	Perth	8	800	Clark, John, Maj. Gen.	Chelsea	85	8500
Bain, Mrs. Isabella	Toronto	128	12800	Clarke, Rev. Robert	Cork, Ireland	50	5000
Baldwin, Rev. Edmund	Cobourg	10	1000	Clerke, Ven. Chs. Carr.	Abingdon, Eng.	21	2100
Bell, Rev. Wm., dec.	Kingston	71	7100	Cooke, Catherine	Belfast, Ireland	9	900
Bethune, Venerable A. N., D.D.	do	6	600	Conquest, John Tucker	London, Eng.	50	5000
Bethune, Angus, dec.	Peterboro'	13	1300	Corbett, Wm. Adam	Glasgow, Scotl'd	50	5000
Benson, Sarah	Perth	8	800	Cox, Emma Anne	London, Eng.	4	400
Benson, Mary Jane	New York	6	600	Crawford, John Gordon	Scotland	150	15000
Best, Ann Elizabeth	Toronto	100	10000	Cruikshank, Edward	Edinburgh, N.B.	50	5000
Bell, James, Actg. Ex. &c.	Dunnville	6	600	Clarke, John, M. Gen.	Chelsea	4	400
Bidwill, M. S. and S. G.	Perth	4	400	Cameron, John Dugald, Est. of	Montreal	2	200
Blenkens, G. E. et al., Trustees	Red River Settl.	80	8000	Cameron, Angus	do	60	6000
Blott, James				Clerke, Alexander	do	94	9400
Black, Rev. R. K., and Jas. Affleck, Trustees.				Clark, Robert	South Hinchin- brooke	25	2500
Black, Rev. John, and Jas. Ross				Court and McIntosh	Montreal	16	1600
				Cruso, Miss Sarah	do	9	900
				Cruso, Miss Selina	do	8	800
				Cumming, Cuthbert	do	18	1800
				Curry, Edward	Cobourg	2	200
				Coote, Emily	St. John's, C.E.	27	2700

## COMMERCIAL BANK.—(Continued.)

## (BANQUE COMMERCIALE.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Collard, Joseph.....	Montreal .....	34	\$ 3400	Cullen, Richard, dec....	.....	25	\$ 2500
Cross, Alexander.....	do .....	28	2800	Carnegie, Cecilia .....	Forfarshire, Sco	11	1100
Coyle, Rev. Bernard....	Emily, C. W. . . .	3	300	Carnegie, David .....	do .....	11	1100
Caverhill, John and Thomas .....	Montreal .....	28	2800	Cartwright, R. J. ....	Kingston.....	20	2000
Clerk, Alex., Trustee...	do .....	94	9400	Campbell, Neil .....	do .....	2	200
Crawford, Charles .....	Petite Côte.....	4	400	Clapp, Eustacie .....	Thurlow .....	6	600
Campbell, Matthew .....	Montreal .....	30	3000	Cameron, Hon. John H., Trustee .....	Toronto .....	94	9400
Gowan, Samuel .....	Ottawa.....	22	2200	Campbell, Hon. Alex....	Kingston.....	15	1500
Charlton, Mrs. Cath. L. .	St. Johns, C. E. .	8	800	Cowan, Jane.....	Thorold .....	14	1400
Cunningham, William White.....	Pictou, C. W. ....	1	100	Crawford, Edward.....	Kingston.....	1	100
Cartwright, Mary M. ....	Whitby.....	50	5000	Cartwright, R.J., Trustee	do .....	20	2000
Cartwright, Rev. Con- way, Edward.....	Toronto .....	22	2200	Campbell, A. H., Trustee	Peterboro' .....	5	500
Cartwright, Sarah S. ....	Kingston.....	48	4800	Church of England, F. O. Asylum of Quebec.	Quebec.....	18	1800
Cartwright, Mary Jane.	do .....	20	2000	Campbell, John G.....	Belleville.....	2	200
Cameron, A., and P. G. Bartlett, Trustees.....	Montreal .....	19	1900	Cartwright, J. S. & Jno. R., Trustees .....	Kingston .....	20	2000
Cameron, Duncan, Est. of	.....	4	400	Clements, Leonard .....	do .....	6	600
Cameron, Archibald.....	Kingston.....	11	1100	Clarke, Miss Catherine.	Perth.....	2	200
Campbell, Capt. Wm., deceased.....	.....	8	800	Court, James, and W. McGinnis, Executors and Trustees .....	Montreal .....	6	600
Campbell, A. H., in Trust, A.....	Peterboro'.....	14	1400	Campbell, Maria .....	Drummond T'p.	25	2500
Campbell, Christina.....	Brockville.....	1	100	Clayes, Edwin Dana .....	Brockville.....	11	1100
Campbell, Rev. Peter Colin.....	Aberdeen, N.B. . .	20	2000	Daggett, Philander, and O. H. Kaselack.....	Glasgow and Manchester...	17	1700
Campbell, Donald.....	Colborne .....	6	600	Davie, Chas. Christopher	Devon, England	70	7000
Campbell, Donald J. ....	Perth .....	6	600	Dawe, George Selwin....	Bath, England...	15	1500
Campbell, Mrs. Jane Ann	Montreal .....	18	1800	Davies, Benjamin.....	London, Eng...	15	1500
Carne, Fanny.....	Cornwall .....	20	2000	Delafosse, Francis Jos...	do .....	25	2500
Carlow, Mrs. Elizabeth A. C.....	Thurlow T'ship.	76	7600	Devey, Francis.....	Surry, England	22	2200
Carnegie, John .....	London, C.W. ....	8	800	Dickson, Thomas Goldie	Edinburgh, Sco	92	9200
Callaghan, Mrs. Sarah Jane .....	Kingston.....	4	400	Dodson, Lucy .....	Staff'dshire, Eng	58	5800
Cheshire, Chs., Ex. of...	do .....	30	3000	Dodson, Francis.....	do .....	80	8000
Christie, Mrs. A. M. P. . .	Christieville.....	82	8200	Dodson, Caroline Mary..	do .....	53	5300
Chaffey, Benjamin.....	Brockville.....	250	25000	Dodson, Mary.....	do .....	53	5300
Clerke, Francis Carr....	London, Eng...	30	3000	Dodson, Octavia.....	do .....	68	6800
Clephane, Anna Maria..	Melrose, Scot'd	22	2200	Dakers, James, Trustee.	Montreal .....	8	800
Cowan, Alexander.....	Kingston.....	12	1200	Deschambault, George..	do .....	20	2000
Cowan, Alexander, Jr..	do .....	5	500	Dease, John.....	do .....	5	500
Cowan, John.....	do .....	2	200	Dean, Jun., Jas. B. & W. B. Vallean, Trustees...	Quebec.....	40	4000
Cockran, Rev. William.	London, Eng...	75	7500	Douglas, Walter, dec....	.....	95	9500
Cox, Mrs. Julia .....	Kingston.....	5	500	Donovan, Helen .....	Montreal .....	16	1600
Cooper, John .....	do .....	27	2700	Doran, James .....	do .....	20	2600
Colman, Thomas, dec. . .	.....	66	6700	Drummond, John.....	Petite Côte.....	120	12000
Cowan, William tta .....	Brockville.....	8	800	Durnford, Miss Mary .....	Montreal .....	35	3500
Cook, Henrietta M. A. . .	England .....	25	2500	Durnford, George, Col. .	do .....	23	2300
Coombs, John S.....	Perth .....	4	400	Durnford, Miss Jane....	Montreal .....	23	2300
Cousins, Mary.....	Kingston.....	7	700	Duncan, Emilia.....	do .....	9	900
Connolly, Mrs. Julia ..	Sorel .....	18	1800	Duncan, Rebecca .....	do .....	7	700
Cox, Rachel.....	Perth .....	1	100	Duncan, Ann .....	do .....	2	200
Constable, Thos. Walker	ClarencevilleCE	4	400	Dutrimble, Kath. M. K.	Georgina, C.W..	25	2500
Cradock, Capt. A. W. ....	Ireland .....	50	5000	Darey, P. J.....	Montreal.....	5	500
Crawford, Ed. & Jemima.	Kingston.....	26	2600	Dawson, George P. ....	do .....	40	4000
Craighton, Mrs. Mary...	do .....	2	200	Dow, William .....	do .....	80	8000
Cruikshank, Mrs. E. M. .	England .....	26	2600	Dods, Jane M.....	Windsor, C.W...	122	12200
Cumming, John, dec....	.....	4	400	Dawson, Dr. J. W.....	Montreal.....	30	3000
Cumie, Mrs. Jane.....	Banff, Scotland..	11	1100	Darling, Wm., and John Whyte, Trustees .....	do .....	90	9000

COMMERCIAL BANK.—(Continued.)

(BANQUE COMMERCIALE.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	SHARES. (Actions)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	SHARES. (Actions)	Amount. (Montant.)
			\$				\$
Donnelly, James.....	Montreal.....	120	12000	Ferguson, Janet, in Trust.....		14	1400
Davidson, D., and A. H. Campbell, Trustees....	Peterboro'.....	37	3700	Ferrier, Margaret.....	Ancaster.....	24	2400
Davidson, George.....	Kingston.....	16	1600	Fellowes, Mrs. Mary M. O. L.....	Ottawa.....	80	8000
Davis, William.....	do.....	11	1100	Fisher, Susan.....	Edinburgh, N.B.	24	2400
Dawson, Marg. A. Y.....	Montreal.....	10	1000	Fielde, Sophia.....	Prescott.....	22	2200
Davidson, Henry.....	River du Loup.	40	4000	Ford, Col. E. T.....	Montreal.....	9	900
Deawn, Rev. Job. Ex. of Derbshire, Mary Julia.	Quebec.....	36	3600	Forsyth, John R.....	Scotland.....	108	10800
Dee, Mrs. Eliza.....	Chippawa.....	4	400	Forsyth, J. R., Trustee..	do.....	84	8400
Denmark, A. W.....	Port Hope.....	28	2800	Fowler, Daniel, and Jas. J. Burrows, Trustees..	Kingston.....	40	4000
Diehl, Dr. Peter.....	Toronto.....	52	5200	French, Capt., W. P., dec.		32	3200
Diehl, Ann, Trustees of do.....	do.....	30	3000	French, Angelina M.....	Milborne.....	6	600
Diehl, Dr. Peter, Trustee	do.....	14	1400	Fraser, Catherine.....	Elora.....	24	2400
Dixie, Frances.....	London, Eng ..	8	800	Fraser, Alexander, dec..		9	900
Dixie, Harriet, deceased		44	4400	Fraser, James.....	Bathurst.....	1	100
Dickson, William.....	Galt.....	500	50000	Fraser, John.....	Drummond.....	2	200
Dickenson, Chs. Mich. deceased.....		12	1200	Frizell, Sutton.....	Drummond.....	6	600
Dixie, Mrs. Louisa J. F.	Windsor.....	5	500	Finnemore, Alfred.....	Kingston.....	30	3000
Donald, John.....	Perth.....	30	3000	Frizell, Clarinda.....	Drummond.....	1	100
Dorland, W. C.....	Pictou.....	3	300	Fraser, Jr., Donald.....	Perth.....	7	700
Drinkwater, E. S.....	England.....	4	400	Fisher, John.....	do.....	6	600
Drinkwater, J.....	do.....	1	100	Fisher, Henry.....	Dunkeld, Scot... ..	50	5000
Durnford, Mrs. Charlotte	do.....	16	1600	Gardyne, Cath. Bruce..	St. Andrews.....	50	5000
Dunn, John Roberts....	Toronto.....	43	4300	Godfrey, John Richard Race.....	Exeter, England	150	15000
Duncan, Mrs. Grace.....	Drummondville	52	5200	Goldney, Elenora.....	Kent, England..	50	5000
Dopson, Joshua.....	Perth.....	14	1400	Goldney, Alfred, and Frs. Bennett... ..	Brixton, Eng ..	10	1000
Docharly, Mary ..	Bathurst.....	1	100	Goldney, Frs. Bennett... ..	do.....	148	14800
Devlin, Mary.....	Drummond T'p.	20	2000	Gooch, George Thomas..	Rugely, Eng ..	40	4000
Dupont, Edward, Adm. Diehl, Dr. Peter, and J. W. Robinson, Trustees.	Toronto.....	20	2000	Gone, Wm. Richard Ormsby ..	Ireland.....	25	2500
Davidson, Geo., and Alex. Smith, Trustees.....	Kingston.....	12	1200	Gone, Mary Jane Ormsby do.....	do.....	340	34000
Dickson, George.....	Edinburgh, Scot	20	2000	Grant, Wm. Forsyth, deceased.....		118	11800
Denmark, George.....	Belleville.....	5	500	Grillier, Jane.....	Surry, England.	5	500
Elliott, James E.....	England.....	20	2000	Grillier, Peter Paul ..	do.....	25	2500
Elwall, Mary Ann.....	Brighton, Eng.	4	400	Green, Julia.....	Dorset, England	10	1000
Easton, E. M.....	Montreal.....	6	600	Green, Ann.....	do.....	2	200
Ewing, Robert.....	do.....	12	1200	Gilmour, John.....	Quebec.....	7	700
Eager, Wm. L.....	do.....	75	7500	Girdleston, Charlotte..	Galt.....	5	500
Echford, Flora Charlotte.	Stirling, Scot... ..	9	900	Greig, John.....	St. Johns, N.B.	10	1000
Ermatinger, Frans. dec.		40	4000	Gentle, Wm. J.....	Montreal.....	5	500
Evlegh, Fred. C., Col..	Montreal.....	38	3800	Galt, Hon. Alex. T.....	Sherbrooke.....	260	26000
Ewart, James B., dec..		2	200	Gardiner, Richard.....	Brockville.....	4	400
Ewart, Mary M., Ex. and others.....	Hamilton.....	7	700	Gardiner, George, Jun. ..	do.....	4	400
Elliott, James.....	Kingston.....	2	200	Gentle, James Ferrier..	Toronto.....	18	1800
Fennie, John.....	Cheshire, Eng..	500	50000	George, Rev. James.....	Stratford.....	100	10000
Flower, Philip Wm.....	London.....	320	32000	George, William.....	Scotland.....	71	7100
Flower, Martha Dean ..	Norwich.....	45	4500	George, Mrs. Eliz., Treas., &c.....	Kingston.....	8	800
Fonblanque, Ed. B. D..	London.....	40	4000	Gibson, William.....	do.....	8	800
Fournier, George.....	do.....	50	5000	Gibb, James Duncan, deceased.....		27	2700
Foster, Sibley.....	Montreal.....	80	8000	Gildersleeve, Chas. F. ..	Kingston.....	25	2500
Frothingham, John.....	do.....	70	7000	Gildersleeve, J. P.....	do.....	32	3200
Ferguson, A. Trustee, &c.	do.....	8	800	Gilbert, Herbert Joseph.	do.....	30	3000
Fairfield, David L.....	Pictou.....	20	2000	Glassup, Harriet.....	do.....	1	100
Farley, Eliza.....	Montreal.....	7	700	Glasgow, A.M., Trust's of Golithly, Barbara.....	North Elmsley..	1	100
Ferns, Christiana.....	Kingston.....	24	2400				
Ferguson, Janet, dec..		51	5100				
Ferguson, John, dec..		12	1200				

## COMMERCIAL BANK.—(Continued.)

## (BANQUE COMMERCIALE.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Graham, W. R.....	Vaughan .....	13	\$ 1300	Hopkins, Edward M.....	Montreal .....	8	\$ 800
Grasett, Rev. H. J., and Thos. Dallas, Trustees	Toronto .....	21	2100	Hopkins, Edward M., Curator .....	do .....	4	400
Grasett, Wilhelmena Y.	England .....	40	4000	Holmes, Benjamin.....	do .....	90	9000
Grasett, Henrietta.....	do .....	40	4000	Hopkins, E. M., and R. W. Shepherd, Trust's..	do .....	31	3100
Grasett, Rev. Henry J.	Toronto .....	10	1000	Hunter, Jane Ross .....	do .....	6	600
Grant, Amelia.....	Sorel .....	30	3000	Hall, Mrs. Harriet M., and others, Exs. ....	do .....	73	7300
Grantham, Arthur.....	Oakville.....	18	1800	Hale, Jeffrey, deceased..	do .....	20	2000
Gray, Andrew.....	Kingston.....	2	200	Hearle, Mrs. Cath. M....	Montreal.....	5	500
Grist, John.....	Quebec.....	19	1900	Hopkins, Edward M., Curator .....	do .....	27	2700
Griffin, Wm. Hewitt.....	Amherst Island	39	3900	Hopkins, Edward M., and G. W. Simpson, Trust's	do .....	40	4000
Gilchrist, Archibald.....	Perth.....	12	1200	Hoy, James .....	Quebec.....	16	1600
Glass, James, Trustee	Belleville.....	2	200	Hamilton, Brothers.....	do .....	160	16000
Gunn, John, deceased..	do .....	1	100	Llamliton, Hon. John & Rev. Chas., Trustees..	do .....	59	5900
Gunn, Winnie, deceased.	do .....	24	2400	Heath, Mary, Ex., and others .....	England .....	520	52000
Guthrie, Margaret.....	Brockville.....	4	400	Hagerman, Mrs. Ann... Haig, Allison.....	Kingston..... Jersey.....	24 40	2400 4000
Guthrie, Peter.....	Darling.....	4	400	Hainey, Owen .....	Montreal.....	12	1200
Gzowski, Casimer Stanis.	Toronto.....	600	60000	Hallen, Preston, and Richard, Trustees.....	Toronto.....	23	2300
Garrett, Horatio N.....	Kingston.....	10	1000	Hallowell, William.....	Montreal.....	39	3900
Gildersleeve, Chas. F., Administrator .....	do .....	33	3300	Haley, Isabella.....	Drummond.....	5	500
Gildersleeve, Chas. F., and A. S. Kirkpatrick, Trustees .....	do .....	7	700	Haley, Robert.....	do .....	41	1400
Gildersleeve, Overton S., deceased .....	do .....	43	4300	Hamilton, Mary H.....	Kingston.....	30	3000
Glass, James, Trustee...	Belleville.....	2	200	Hamilton, Hon. John, and A. Drummond, Trustees.....	do .....	17	1700
Galt, Thomas, and A. J. Todd.....	Toronto.....	5	500	Hancock, Mary.....	do .....	14	1400
George, James .....	do .....	40	4000	Hancock, Orton, deceased	do .....	1	100
Gildersleeve, Miss Lucr.	Kingston.....	30	3000	Hardy, E. H.....	do .....	11	1100
Gildersleeve, Miss Emily Gertrude.....	do .....	34	3400	Harrison, Mrs. Maria.....	London, Eng... ..	22	2207
Gray, Mrs. Ellen.....	do .....	16	1600	Harrison, S. B., and T. Kirkpatrick, Trustees.	Toronto.....	15	1500
Godard, Norris, Trustee	Quebec.....	17	1700	Harris, James B.....	do .....	55	5500
Glidden, Mrs. Sarah.....	Kingston.....	20	2000	Hargrave, Jane.....	Chateauguay... ..	6	600
Hammond, Ellen.....	England.....	20	2000	Harper, Francis A., dec.	do .....	80	8000
Hammond, Lucy.....	do .....	26	2600	Harper, A. E., and F. A., Trustees .....	Toronto.....	3	300
Harrison, Frederick.....	London, Eng... ..	100	10000	Harper, F. A., Ex., and Ex. of.....	Kingston.....	40	4000
Harper, William Norris.	do do .....	100	10000	Harper, Thomas B.....	Toronto.....	16	1600
Harper, Jane Hamilton.	Scotland.....	24	2400	Hayunga, Rev. Hermanus	Morrisb'gh, C.W	62	6200
Haworth, Richard.....	Manchest'r, Eng	25	2500	Henderson, Jas. A., & Sir H. Smith, Trustees.....	Kingston.....	4	400
Heath, Charles James .....	London, Eng... ..	15	1500	Henderson, James.....	Toronto.....	80	8000
Heath, Mary.....	Staff'shire, Eng	40	4000	Henderson, R. C., Estate of .....	Brockville.....	40	4000
Henderson, Jane and Ann F.....	Dorsetshire, England.....	2	200	Henderson, James Alex., D.C.L .....	Kingston.....	16	1600
Hodgson, Emily S.....	Dublin, Ireland.	80	8000	Henderson, Mrs. Ann....	Toronto.....	6	600
Hichens, Robert.....	London, Eng... ..	50	5000	Henry, Mrs. Emmy.....	Augusta.....	8	800
Holditch, William.....	Plymouth, Eng.	32	3200	Hepburn, William.....	Montreal.....	40	4000
Holdsworth, John E.....	England.....	16	1600	Herchmer, Wm. M., Jun.	Kingston.....	6	600
Hamilton, Rev. Charles.	Quebec.....	67	6700	Herchmer, Mary.....	do .....	6	600
Hamilton, Robert.....	do .....	80	8000	Herchmer, George Fuld.	do .....	6	600
Hargrave, James.....	Birchville.....	50	5000				
Harriott, John Edward..	Montreal.....	70	7000				
Hardisty, Richard.....	Lachine.....	10	1000				
Herron, Edward.....	Montreal .....	3	300				
Hodgson, Emily S.....	Dublin, Ireland.	6	600				
Hunter, Rev. James.....	Montreal.....	2	200				
Hungerford, J. B.....	Granby, C. E... ..	40	4000				
Hall, Miss Charlotte.....	Montreal.....	38	3800				
Hodge, William.....	Bruce Mines, Lake Huron... ..	8	800				

COMMERCIAL BANK.—(Continued.)

(BANQUE COMMERCIALE.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Herchmer, Rev. Wm. M., and Dr. Diehl, Trust's	Toronto .....	23	2300	Irwin, Wm. James.....	Barrie .....	12	1200
Herchmer, Charles Law- rence, deceased .....	.....	28	2800	Ireland, James O'Neil...	Kingston.....	7	700
Herchmer, M. Elizabeth.	Kingston.....	12	1200	Jarvis, George S.....	Cornwall.....	12	1200
Herbert, Florence Gilford	Southampton, England .....	2	200	Jardine, John .....	Brockville.....	10	1000
Herbert, Georgina Mar- garet .....	do .....	2	200	Jenkins, John, deceased.	.....	33	3300
Hill, Francis M., dec.....	do .....	2	200	Jones, Charles, Est. of..	.....	4	400
Hipwell, Ellen .....	Toronto .....	4	400	Jones, Dunham.....	Brockville.....	16	1600
Holditch, Wm., and Jas. A. Henderson, Trust's	Kingston.....	17	1700	Jones, Hon. Robert.....	St. Johns, C. E.	20	2000
Holden, John, deceased..	.....	16	1600	Joweth, Josiah .....	Chatham .....	15	1500
Holton, Hon. Luther H.	Montreal .....	100	10000	Joyce, James .....	Kingston .....	7	700
Hopper, Jane.....	St. Andrews, Cornwall .....	30	3000	Kilner, Thomas.....	London, Eng...	10	1000
Hosmer, Anna S.....	Toronto .....	4	400	Kennedy, Thomas.....	Glasgow, Sco..	50	5000
Houlston, John.....	Montreal .....	48	4800	Kaye, Robert Benjamin.	Hastings, Eng..	55	5500
Hope, Dr. William .....	Belleville .....	33	3300	Kirby, Robert.....	Montreal .....	50	5000
Hughes, Joseph, dec.....	.....	4	400	King, Warden.....	do .....	20	2000
Hugo, Nicholas, Trustee.	Kingston.....	11	1100	Kingan, John, Trustee..	do .....	1	100
Humphreys, and others, Trustees .....	do .....	6	600	King, E. H., and Thos. Davidson .....	do .....	31	3100
Halliday, Jane .....	Haldimand .....	6	600	Keefer, Samuel.....	Brockville.....	62	6200
Hale, Geo. Carleton, and Jeffrey, Trustees.....	Richmond, C. E.	52	5200	Keagy, J., deceased.....	.....	1	100
Henderson, Mrs. Mary Ann .....	Kingston.....	8	800	Keating, John.....	Lanark .....	6	600
Harris, Arthur B.....	Toronto T'ship..	3	300	Kent, Rybert.....	Kingston .....	66	6600
Hugo, Nicholas, Trustee.	Kingston.....	11	1100	Kent, Noel.....	do .....	40	4000
Helmuth, Isaac, D.D....	London, C.W....	16	1600	Kirkpatrick, Miss Ma- rienne .....	do .....	7	700
Hamilton, Robert, Tut- tor, &c.....	Quebec .....	208	20800	Kirkpatrick, Thomas....	do .....	37	3700
Hugo, Nicholas.....	Kingston.....	8	800	Kirkpatrick, Thomas & S. F.....	do .....	3	300
Harris, Lucy Letitia....	Toronto T'ship..	3	300	Kirkpatrick, Thomas, & J. Baxter, Trustees...	do .....	40	4000
Holcomb, Sam., and A. Cowan.....	Montreal .....	22	2200	Kirkpatrick, Thomas, & Lt.-Col. G. H. Willis, Trustees .....	do .....	72	7200
Harvey, Barbara, and J. M. Lauder, Ex. and Adm., &c.....	Kingston.....	113	11300	Kirkpatrick, Thomas, & D. Mapherson et al., Trustees .....	do .....	8	800
Harty, James .....	do .....	15	1500	Kirpatrick, George	do .....	12	1200
Harris, Ann Selina.....	Toronto T'ship..	3	300	Brownley .....	do .....	20	2000
Hume, Thomas .....	Burnbrae, P. O.	5	500	Kerby, Thomas.....	Montreal .....	2	200
Ham, Josephine J .....	Newburgh .....	1	100	Kerby, Jane .....	do .....	3	300
Horn, Spencer.....	Lanark.....	9	900	Kimpton, Mary.....	Brockville.....	1	100
Hawtayne, Wm. Henry Wilson .....	Quebec.....	10	1000	Kingan, John, Trustee..	Montreal .....	1	100
Hart, James.....	Perth .....	11	1100	Kingston General Hos- pital, Chairman of....	Kingston.....	5	500
Hamilton, Hon. Jno. and others, Trustees..	Kingston.....	266	26600	Kent, Belinda.....	do .....	40	4000
Jacques, Fanny Mary Rachel .....	London, Eng...	55	5500	Kirkpatrick, Thos., and Rybert Kent, Trustees	do .....	8	800
Iago, William.....	Devenport, Eng	10	1000	Kemp, Andrew .....	do .....	29	2900
Irwin, Rev. John .....	Montreal .....	10	1000	Kayler, Fred., Adm.....	Morven.....	12	1200
Joseph, Jacob Henry.....	do .....	20	2000	Kirkpatrick, John, and others, Executors....	Dumfries, Sco..	20	2000
Johnson, Alphonso.....	do .....	10	1000	Laidley, John .....	London, Eng...	50	5000
Iisley, James .....	do .....	12	1200	Lancaster, William Jas.	do .....	55	5500
Irons, Stephen A., Trustee, deceased.....	.....	7	700	Law, George .....	Glasgow, N. B.	15	1500
Irving, James .....	Montreal .....	9	900	Leach, George and Mary	Bath, England..	200	20000
Irving, Æmelius, Ex....	Hamilton .....	1	100	Leslie, Anthony .....	London, Eng...	41	4100
				Lighton, John .....	Surrey, Eng....	1	100
				Lighton, William.....	do .....	12	1200
				Lind, Anne .....	Ryde, Isle of Wight .....	12	1200
				Lind, Anne, and J. W. Eldridge .....	do .....	12	1200

COMMERCIAL BANK.—(Continued.)

(BANQUE COMMERCIALE.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$				\$
Lynn, Mary H.....	London, Eng....	32	3200	Meredith, Hon. W. C....	Quebec.....	60	6000
Lackie, Margaret A.....	Montreal.....	1	100	Marshall, Roger.....	Isle Jesus.....	5	500
Linklater, Magnus.....	do.....	1	100	Morris, John Lang.....	Montreal.....	57	5700
Lister, Emma.....	do.....	8	800	Morris, Alexander.....	Perth, C. W.....	43	4300
Leeming, John, Execu- tor, and E. Price, Ex.	do.....	42	4200	Meikle, John Hopson....	Morrisb'gh, C.W	20	2000
Lockhart, James.....	Red River Settl.	4	400	Marshall, James H.....	St. Eustache....	3	300
Lightfoot, Catherine....	Montreal.....	15	1500	Marshall, Thomas R....	Montreal.....	2	200
Lowe, Charles A.....	do.....	170	17000	Murray, John.....	Millroches, C.E.	6	600
Lafricain, George.....	do.....	10	1000	Meikle, W. D.....	Morrisburgh....	21	2100
Long, Alexander, M.D....	Bruce Mines, C. W.....	4	400	Moore, John.....	Quebec.....	8	800
Leach, Rev. W.T., D.C.L.	Montreal.....	25	2500	Mohun, John.....	Montreal.....	5	500
Lane, John, D.C.G.....	do.....	2	200	Machar, Rev. John, Ex- ecutor, & Executrix of	Kingston.....	100	10000
Law, Young and Co.....	do.....	250	25000	Maitland, John, M D....	Kingston.....	4	400
Lewis, Marg. Crawford..	Vankleek Hill, C. W.....	5	500	Mair, John.....	Lanark.....	40	4000
Leeming, John.....	Montreal.....	11	1100	Malloch, Edward.....	Ottawa.....	200	20000
Lemieux, François.....	Quebec.....	5	500	Malloch, George.....	Brookville....	81	8100
Lewis, Rev. Richard.....	Vankleek Hill, C. W.....	11	1100	Malloch, John G.....	Perth.....	54	5400
Lachlan, Robert.....	Cincinnati, U.S.	54	5400	Malloch, George William, Trustee.....	Hamilton.....	20	2000
Laing, Patrick Sinclair..	London, Eng....	12	1200	Mallory, Caleb.....	Port Hope.....	6	600
Lane, John.....	Montreal.....	100	10000	Martin, Richard.....	Cayuga.....	12	1200
Lee, W. H.....	Quebec.....	9	900	Martin, Richd., Trustee	do.....	6	600
Leith, Annabella.....	Cornwall, C. W.	3	300	Martin, Emily.....	do.....	14	1400
Leith, Jane.....	do.....	2	200	Marks, John B.....	Kingston.....	48	4800
Leith, Mary Ann.....	do.....	2	200	Marshall, Eleanor.....	Montreal.....	4	400
Leith, Stewart.....	do.....	2	200	Marshall, Jane.....	Pictou.....	16	1600
Lemoine, William.....	South'pton, Eng	60	6000	Mead, Joseph Hooper..	Toronto.....	40	4000
Lemessurier, Henry, in Trust.....	Quebec.....	12	1200	Mercer, Andrew.....	do.....	169	16900
Leslie, Ann Innis Young	Wellington, C.W	8	800	Mitchell, John, Lt. Gen.	London, Eng... 23	2300	
Leslie, Marg. Young.....	do.....	12	1200	Miller, William.....	Perth.....	4	400
Leslie, Isabella Young..	do.....	12	1200	Mitchell, John.....	Lanark.....	10	1000
Lindsay, Mrs. Harriet, deceased.....	do.....	3	300	Montgomery, Robert....	Kingston.....	11	1100
Livingston, Charles.....	Kingston.....	17	1700	Morrison, John.....	Jamaica.....	5	500
Logie, Miss Mary.....	do.....	23	2300	Morrison, Rev. John ..	Prescott.....	31	3100
Logie, Miss Mary, Trustee	do.....	16	1600	Morrison, William.....	do.....	3	300
Logie, Mrs. Ann.....	do.....	11	1100	Morran, William.....	Scarboro'.....	12	1200
Logie, William, dec.....	do.....	100	10000	Moran, Elizabeth Jane..	Prescott.....	40	4000
Logie, Alex. and Mary, Trustees.....	Kingston.....	40	4000	Montreal Fire Assurance Company.....	Montreal.....	124	12400
Logie, Miss Mary, Trustee	do.....	3	300	Montreal Ladies' Bene- volent Society.....	do.....	3	300
Logie, James.....	West Flamboro'	300	30000	Monk, J. B., and H. Pinkey, Executors.....	London, Eng... 39	3900	
Lovekin, Theodocia, dec.	do.....	8	800	Mountain, Mrs. A. M....	Cornwall.....	10	1000
Lewis, Rt. Rev. J. T., Lord Bishop, in Trust.	Kingston.....	5	500	Mountain, Miss Mary... 3	do.....	3	300
Lynes, Thomas, Admin..	Toronto.....	2	200	Muckleston, Samuel....	Kingston.....	60	6000
Logie, Miss Mary, Treas.	Kingston.....	7	700	Muir, Rev. Jas. C.....	North Geor- town, C. E.... 12	1200	
Leeming, Ralph.....	Glanford T'ship	5	500	Mulock, Rev. John A....	Kingston.....	40	4000
Mack, David Ireland....	Ayr, N. B.....	100	10000	Munro, John Rae.....	do.....	6	600
Mariatueque, Ant. Jose di	London, Eng....	50	5000	Munro, Mrs. Christina..	Belleville.....	3	300
Meason, Wm. Taylor et al	Essex, Eng....	50	5000	Murphy, Mary.....	Toronto.....	1	100
Miller, John.....	Lancashire, Eng	5	500	Murray, Thomas.....	Kingston.....	1	100
Morice, Lewis.....	Greenwich, Eng	50	5000	Murray, J., Lieut.-Gen., deceased.....	do.....	58	5800
Morice, David Simpson..	London, Eng....	20	2000	Murray, Mrs. Ellen B..	Drummondville, C. W.....	11	1100
Mountain, Rev. Jacob J.S.	Wiltshire, Eng.	39	3900	Molson, Miss M. A.....	Quebec.....	30	3000
Millar, John.....	Melbourne, C.W.	25	2500	Murdoch, Joseph.....	Perth.....	12	1200
Murray, James.....	Lachine.....	15	1500	Malloch, Caroline, dec..	do.....	27	2700
Mofatt, Jr., George.....	Montreal.....	16	1600	Morrow, William.....	Toronto.....	2	200

## COMMERCIAL BANK.—(Continued.)

## (BANQUE COMMERCIALE.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)		Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)		Amount. (Montant.)
		Shares.	Amount.				Shares.	Amount.	
Miller, Richard, Trustee.	St. Catharines..	20	2000	\$	McIntyre, Robert.....	Kingston.....	14	1400	\$
Mulloch, J. G., Trustee.	Perth .....	20	2000		McIntyre, Hugh .....	Perth .....	12	1200	
Morrison, Mrs. Jane					McInnes, Janet .....	Carleton Place..	5	500	
Strang.....	Sussex, Eng.....	2	200		McInnes, Isabella.....	Drummond T'p.	4	400	
Miles, Elizabeth.....	Montreal.....	44	4400		McKenzie, Mrs. Eliza..	Kingston.....	1	100	
Morison, James George.	Sussex, Eng.....	5	500		McKenzie, Duncan, dec.		3	300	
Mountain, Rev. A. W....	Bradfd's, Quebec	54	5400		McKenzie, Annabella...	Melbourne, C.E.	5	500	
Mountain, Miss Cath. A.	do .....	53	5300		McKenzie, Alexanderina	do .....	4	400	
Mulloch, Edw. George..	Perth .....	7	700		McKenzie, Janet .....	do .....	4	400	
Mulloch, Mary Anne ...	do .....	7	700		Mackie, Rev. George...	Warwickshire,			
Macdonnell, John Jos...	London, Eng.....	95	9500			England .....	40	4000	
Mackinlay, Maria.....	Bath, Eng.....	20	2000		McKichan, Mrs. Marg..	Edinburgh .....	51	5100	
MacLaggart, Sir John...	London, Eng.....	300	30000		McKilve, Charlotte...	Seymour, C. W.	1	100	
Macdermott, Andrew ...	Montreal .....	6	600		McLeod, Mrs. Jane.....	Kingston .....	40	4000	
McIntyre, John.....	do .....	12	1200		McLean, A., and others,				
McKenzie, Samuel.....	do .....	10	1000		Trustees .....	Toronto .....	2	200	
McKenzie, J. Sinclair...	do .....	1	100		McLean, Jessie.....	Cornwall .....	29	2900	
MacMurray, William...	Red River Settl.	5	500		McLean, David, dec....	do .....	20	2000	
MacTavish, William...	Montreal .....	25	2500		McLellan, Mary.....	Perth .....	1	100	
McGruer, Alexander...	Chateauguay....	21	2100		McLennan, Catharine..	Williamstown...	8	800	
McDonald, Rev. Malcolm	Stanstead, C.E..	60	6000		McLennan, Flora.....	do .....	4	400	
McCrae, William .....	St. John's, C.E..	51	5100		McMahon, Samuel.....	Kingston.....	24	2400	
McDougall and Davidson	Montreal .....	72	7200		McNabb, Mrs. Mary....	Southampton,			
McKenzie, Roderick...	Red River Settl.	10	1000			C. W.....	9	900	
Macpherson, Mrs. Janet	Melbourne, C.E.	1	100		Macpherson, Maria....	Cobourg.....	20	2000	
McKenzie, Margaret...	Montreal .....	20	2000		Macpherson, Evan, Maj.	London, Eng....	168	16800	
McLeod, Amelia.....	do .....	3	300		Macpherson, Peter, dec.		14	1400	
McKenzie, Peter .....	Mingan .....	10	1000		Macpherson, Hon. David				
McDonell, John.....	Montreal .....	17	1700		Lewis .....	Toronto .....	400	40000	
McLeod, Christian.....	Kenyon, C. W..	9	900		Macpherson, Mrs. Marg.	Perth .....	4	400	
McDonald, Lawrence					McPhail, Catharine....	Drummond...	5	500	
George .....	St. John's, C. E.	4	400		McRae, John.....	Williamstown,			
McKay, Margaret.....	Red River Settl.	50	5000			Glenarry ....	40	4000	
McDermott, Annabella					McTavish, Peter .....	Perth.....	1	100	
Ross .....	do .....	3	300		McVeety, James, Trustee	do .....	2	200	
McAdoe, Andrew.....	Kingston.....	10	1000		McNaughton, Margaret.	do .....	5	500	
Macaulay, Rev. Wm.,					McLaren, Peter.....	Lanark.....	2	200	
and others, Trustees...	Pictou .....	200	20000		McDonald, Christina...	Perth .....	6	600	
Macaulay, John Kirby..	Kingston.....	2	200		McInnes, Andrew.....	Dalhousie .....	1	100	
Macaulay, Rev. William.	Pictou.....	112	11200		McMeekan, Rev. Henry.	Co. Down, Irel..	4	400	
Macaulay, Mrs. Ann					McDonah, Rev. J. H.,				
Gee, deceased.....	Toronto .....	100	10000		in Trust.....	Perth.....	35	3500	
McCraith, John.....	Augusta.....	3	300		McFiggans, Malcolm	Cobourg.....	9	900	
McCormick, Margaret...	Stratford.....	4	400		McLennan, Donald F...	Williamstown,			
McCuaig, Mrs. Maria A.,						Glenarry ....	12	1200	
Trustee.....	Pictou .....	3	600		McLennan, Murdoch...	do .....	40	4000	
McDonogh, Rev. J. H..	Perth .....	5	500		McLaren, Peter, Junr..	Lanark .....	2	200	
Macdonald, Hon. J. A..	Kingston.....	10	1000		McIntosh, Duncan....	Perth .....	7	700	
Macdonald, Hugh John..	do .....	2	200		McCormick, Finlay...	Stratford.....	5	500	
Macdonald, Christine...	Gananoque .....	1	100		McDonell, Ann, Resid.				
Macdonald, Archibald,					Legatee and Adminis-				
deceased.....		24	2400		tratrix, &c., &c.....	Kingston.....	40	4000	
Macdonald, Louisa Jane	Kingston.....	4	400		McCredie, Margaret...	Welland, C. W.	14	1400	
Macdonald, James, in					McClellan, Samuel.....	Hungerford....	2	200	
Trust.....	Bathurst.....	44	4400		McIlraith, Charles...	Lanark County.	2	200	
McDonell, Rev. George.	Fergus .....	27	2700		McLaren, Isabella....	Perth .....	2	200	
Macfarlane, Duncan,					Macpherson, J., Trustee.	Kingston.....	1	100	
Trustee.....	Port Robinson..	8	800		Macdonald, Dr. J. Duff.	Hamilton .....	13	1300	
MacFeeley, Rev. Bernard	Stratford.....	65	6500		McEwan, Donald.....	Drummond T'p.	15	1500	
McGill, Margaret.....	Toronto .....	5	500		McDonald, James.....	Perth .....	7	700	
McGill, Rev. Robert, dec.		12	1200		McKenzie, Andrew, Ad-				
McGregor, Elizabeth....	Kingston.....	21	2100		ministrator.....	Prescott.....	23	2300	

COMMERCIAL BANK.—(Continued.)

(BANQUE COMMERCIALE.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
McDonell, Georgina H.	Kingston	2	200	Patrick, William	Prescott	17	1700
Macpherson, Jane	Perth	6	600	Patterson, George, dec.		2	200
MacEwan, John	do	2	200	Peddie, Helen	St. John's, C.E.	2	200
Macpherson, Mary	do	8	800	Pelton, Margaret	Montreal	3	300
McPhail, Peter	Drummond T'p.	10	1000	Pelton, Caroline	do	3	300
McPhail, Donald	do	10	1000	Petrie, Arch., deceased		20	2000
McGruer, Isabella	Glanford T'ship	5	500	Phair, Thomas, dec.		18	1800
McLeod, Jane	Kingston	3	300	Portious, Rev. John	Kirkwall, C.W.	12	1200
North, George Frederick	London, Eng.	150	15000	Porter, Janet	Paisley, N.B.	32	3200
Nevin, William	Pointe Claire	4	400	Powell, Em., Trustees of	Toronto	22	2200
Newcomb, Mrs. Elizabeth C., Executrix	Montreal	200	20000	Prickett, Elizabeth	Niagara	11	1100
Noble, Wm. Hatt, Capt.	do	20	2000	Puddecombe, Henry	Stratford	40	4000
Newlands, Elizabeth	Kingston	11	1100	Patton, Rev. Henry, D.C.L.	Cornwall	60	6000
Nicolls, Mrs. Harriet F.	Southampton, England	66	6600	Park, Ann	Altoona, Pa., U.S	14	1400
Nicol, Thomas	Perth	28	2800	Pottinger, John	Owen Sound	8	800
Notman, William	Dundas	80	8000	Patton, Isabella	Peterboro'	3	300
Nicolls, Mrs. Harriet M.	Len'xville, C.E.	53	5300	Palles, Jane	Dublin, Ireland	19	1900
Oxley, John Timothy	Surrey, Eng.	200	20000	Porter, Wm. Taylor	Hamilton	1	100
Ogden, Everetta	Montreal	30	3000	President of North- berland and Durham Savings Bank	Cobourg	10	1000
Ogden, Isaac	do	30	3000	Proudford, Wm., and Al- fred Slow, Trustees	Toronto	1	100
Ogilvy, John	do	11	1100	Patton, Hon. James	Kingston	10	1000
Oliver, Catherine	Brockville	2	200	Pense, C. F.	Owen Sound	3	300
Oliver, Robert, (a Minor)	Jersey	1	100	Queen's College	Kingston	320	32000
Oliver, George Thomas	Kingston	30	1000	Quigley, Rose	Pictou	4	400
O'Gorman, James, Junr., Administrator	do	13	1300	Quinn, Sarah Birch	Toronto	9	900
Oliver, Charles Gilchrist	do	11	1100	Reid, Lestock Robert	London, Eng.	50	5000
Oliver, George Thomas, et al.	do	45	4500	Reid, Major Henry	do	20	2000
Page, Rev. Alexander Shaw	Lancaster, Eng.	6	600	Rodewald, Frederick	Surrey, Eng.	109	10900
Pearson, Charles	Gloucestershire, England	100	10000	Rogers, John	London, Eng.	50	5000
Peck, William	Surrey, Eng.	180	18000	Rutherford, Wm. and John	Dunfermline, N. Brunswick	271	27100
Penn, Susan	Pembroke, South Wales	6	600	Reekie, James	Point Levy	40	4000
Penny, Sarah	London, Eng.	20	2000	Reid, James	Huntingdon	50	5000
Perry, Richard Henry	Liverpool	50	5000	Richardson, Everetta	Montreal	13	1300
Pollard, George	London	222	22200	Robson, George	do	5	500
Pollock, John	Glasgow, N. B.	50	5000	Rogers, George	do	20	2000
Predham, Arth. Wellesley	Cheltenham	66	6600	Ross, Donald, deceased		3	300
Page, John	Irquois, C. W.	60	6000	Ross, Bernard Rogan	Hudson's Bay Territory	23	2300
Paton, Thomas, Chair- man, &c.	Montreal	254	25400	Routh, H. L., and T. G. Ready, Trustees	Montreal	22	2200
Polson, William	do	25	2500	Routh, Mrs. Mary S.	do	15	1500
Patrick, Rebecca	do	5	500	Ramsay, Rev. James	England	15	1500
Phelan, John	do	14	1400	Ryan, Thomas	Montreal	58	5800
Patton, Rev. Henry, and G. S. Jarvis	Cornwall	20	2000	Ready, Anna M.	do	37	3700
Penny, Edward Goff	Montreal	32	3200	Ross, Donald, & Robt. Esdale, Trustees	do	21	2100
Peddie, Helen	St. Johns, C. E.	2	200	Roberts, John	Ottawa	10	1000
Page, J. C., Lieut.-Col.	Stratford, Eng.	100	10000	Rose, Hon. John	Montreal	50	5000
Palmer, Rev. A., and L. Battersby	Guelph	8	800	Robertson, John	Vankleek Hill, C. W.	23	2300
Park, Joseph	Dalhousie	5	500	Rowand, Sophia	Red River Sett.	50	5000
Paton, Thomas, Chair- man, &c.	Montreal	1010	101000	Ross, Christina	do	3	300
Paton, John	Kingston	14	1400	Ross, Mary McBeath	do	3	300
Patton, John, deceased		1	100	Ross, Donald	Hudson's Bay Territory	4	400
Patton, Ann Cartwright	Prescott	4	400	Rose, George McLean	Quebec	5	500



## COMMERCIAL BANK.—(Continued.)

## (BANQUE COMMERCIALE.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)		NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	
		Amount.	(Montant.)			Amount.	(Montant.)
Reid, James, Trustee.....	Brockville.....	9	\$ 900	Semple, Jas. Henderson.	Rothsay, N.B...	2	200
Reneaud, Mrs. Mary Ann	Montreal .....	47	4700	Semple, Ann Lyon, and others .....	do .....	4	400
Reynolds, Eleanor Sarah	Brockville.....	3	300	Seymour, Admiral Sir George Francis.....	London, Eng...	100	10000
Richardson, John.....	Portsmouth .....	33	3300	Shadbolt, William .....	Kent, England.	85	8500
Richardson, Wm. Philip, Trustee .....	Port Rush, Ire..	11	1100	Simson, Sarah Mortimer	Rothsay, N.B..	15	1500
Rice, Mary .....	Kingston.....	14	1400	Smale, Henry .....	London, Eng...	40	4000
Rice, Harriet.....	do .....	26	2600	Smyttan, Madeline G...	Perth, N. B...	40	4000
Rice, Margaret.....	do .....	14	1400	Squance, Barry Parr...	Chelt'ham, Eng.	50	5000
Rice, Jane.....	do .....	30	3000	Stokes, Anne.....	Staffordshire...	40	4000
Ridley, George Neville, deceased .....	.....	38	3800	Sullivan, Michael.....	Kilkenny, Ire..	50	5000
Rintoul, Rev. Wm., dec.	.....	12	1200	Savings Bank, Montreal. City and District	Montreal .....	407	40700
Rintoul, Euphemia .....	Darling T'ship.	2	200	Simpson, John W.....	do .....	10	1000
Ritchie, William .....	Perth .....	2	200	Sinclair, William .....	Red River Settl.	91	9100
Robertson, Janet .....	Kingston.....	8	800	Smith, John.....	Montreal .....	60	6000
Robertson, Flora.....	Martintown .....	2	200	Smith, Donald E.....	Hudson's Bay Territory .....	18	1800
Robinson, James and Mary .....	Toronto .....	4	400	St. Germain, Jos. and Ann A.....	do .....	24	2400
Robinson, Thomas W...	Kingston.....	16	1600	Stevenson, Adam.....	Montreal .....	16	1600
Roche, Geo. Wm. W., deceased .....	.....	20	2000	Stuart, Sir Chas. James, Bart.....	Quebec.....	60	6000
Roger, Rev. J. M.....	Peterboro' .....	60	6000	Sutherland, John.....	Guelph, C. W..	7	700
Ross, Murdoch, and J. McLennan, Executors.	Lancaster.....	28	2800	Simpson, George W.....	Montreal .....	2	200
Ross, Charles S.....	Kingston.....	100	10000	Scott, John.....	do .....	16	1600
Ross, Chas. S., and A. J. Macdonell, Trustees	do .....	100	10000	Stevens, Darwin.....	do .....	7	700
Rowe, Thomas .....	Pembroke, So'th Wales .....	30	3000	Shackell, Henry .....	do .....	4	400
Roy, William .....	Toronto .....	45	4500	Spicer, W. J.....	do .....	7	700
Rush, Mary.....	Montreal .....	4	400	Sutherland, John.....	do .....	2	200
Rutherford, Wm. M.D.	Limerick, Ire'l'd	25	2800	Salmon, William .....	Simcoe.....	7	700
Ruttan, Henry .....	Cobourg .....	7	700	Salmon, Rev. George.....	Hamilton.....	22	2200
Ryan, Mary .....	Kingston.....	2	200	Sands, Robert.....	Lindsay.....	20	2000
Ryan, Hugh .....	Co. of Renfrew'	22	2200	Saunders, William.....	Kingston.....	6	600
Roche, Charlotte Pelham	Peterboro' .....	8	800	Sawbridge, Capt. Robert Cooper .....	London, Eng...	12	1200
Ross, Chas. S., Trustee for Mary A. Oliver.....	Kingston.....	33	3300	Scadding, Charles .....	Toronto .....	60	6000
Rannie, Rev. John.....	Chatham, C. W.	17	1700	Scobell, Jane Tennant...	Penzance .....	45	4500
Ramsay, Chas. Stockman	Stratford, C. W.	2	200	Scott, Eliza.....	Quebec.....	12	1200
Rowe, Thomas, in Trust.	Pembroke, So'th Wales .....	2	200	Sellers, Robert.....	Kingston.....	5	500
Rowlands, John .....	Kingston.....	10	1000	Selby, Samuel Brown J., et al., Trustees.....	Quebec.....	16	1600
Robertson William.....	Lanark T'ship..	1	100	Senkler, Rev. Edmund John .....	Brockville.....	68	6800
Rannie, John, et al. Exs.	Chatham, C. W.	8	800	Sewell, W. S.....	Quebec.....	24	2400
Robinson, T. W. and Robt. Deacon, Administrators	Kingston.....	353	35300	Sherwood, L. P., dec.	.....	50	5000
Ronald, Mary L. Mills...	Toronto .....	30	3000	Shillington, Charlotte...	Perth.....	13	1300
Robertson, John, Admin- istrator .....	Lanark T'ship..	12	1200	Shillington, Henry.....	do .....	9	900
Robertson, Isabella.....	Hamilton .....	1	100	Shortt, Rev. Jonathan, D.D.....	Port Hope .....	85	8500
Rutherford, Mrs. Belinda E .....	Canton, St. Law- rence Co., N. Y.	77	7700	Sillman, Jas., deceased	.....	15	1500
Robertson, Isabella.....	Lanark T'ship..	22	2200	Sinclair, Alexander .....	Toronto .....	40	4000
Robertson, Thomas.....	Fullarton T'ship	9	900	Sinclair, W. Thomson, D.C.G.....	London, Eng...	22	2200
Retalack, Capt. Francis	Quebec.....	25	2500	Sinking Fund, Township of Pittsburgh .....	Pittsburgh T'p..	9	900
Ryab, John.....	Brockville.....	12	1200	Sison, Jonathan, dec.	.....	2	200
Ransom, Wm. Wallace...	Toronto .....	6	600	Skioner, Mary .....	Toronto .....	1	100
Sandys, Aileen Theresa...	London, Eng...	100	10000	Smith, Eliza Mackenzie.	Montreal .....	7	700
Scott, Maria Georgiana...	Edinburgh, N.B	139	13900	Smith, Robert.....	Bathurst.....	7	700
				Smith, Jane .....	do .....	14	1400

## COMMERCIAL BANK.—(Continued.)

## (BANQUE COMMERCIALE.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Smith, Henry.....	Glanford, T'ship	20	\$ 2000	Toker, Clarissa.....	Canterbury, Eng	18	\$ 1800
Smith, W. P. B. and Chas. W., Trustees....	London, Eng...	60	6000	Tanny, Lucy Gordon T	Ipswich, Eng...	5	500
Smith, Charles Webber.	do	60	6000	Taylor, Thos. M., Trustee	Montreal	40	4000
Smith, Caroline M.....	Kingston.....	6	600	Thomson, Andrew, Tutor	Quebec	21	2100
Spragge, Martha A. and Wm.....	Quebec.....	10	1000	Tiffin, John.....	Montreal	12	1200
Spragge, William.....	do	16	1600	Taylor, Rev. William...	do	15	1500
Spellane, Eliza.....	Kingston.....	36	3600	Tomkins, Rev. John...	Dunham, C.E...	19	1900
Stanton, Wm., D.C.G....	Cobourg.....	10	1000	Timlin, Rev. Michael...	Cobourg, C.W...	14	1400
Stayner, Thomas A.....	Toronto.....	60	6000	Thomson, Thomas M....	Montreal	19	1900
Starke, Rev. M. Y.....	Dundas.....	6	600	Thom, Adam, and others	do	23	2300
Snedden, Alexander.....	Ramsay.....	11	1100	Thomson, Joseph N....	do	8	800
Stewart, Jessie Mary....	Brockville.....	11	1100	Thomson, T. M., Trustee	do	6	600
Stewart, Colina.....	Lochgilthead, N. B.....	7	700	Thomson, T. M., Trustee	do	8	800
Stewart, Peter.....	Perth.....	5	500	Tawse, Rev. John.....	Toronto	33	3300
Stewart, Rev. A.....	Orillia, C. W....	17	1700	Taylor, Eliza.....	Quebec.....	10	1000
Stevens, Grace Jane....	Edinburgh, N.B.	24	2400	Temple, H., Major.....	do	64	6400
Stephens, John.....	Chatham, C.E....	3	300	Templeton, James.....	Perth.....	6	600
Stephens, Ann Jane.....	do	2	200	Templeton, Janet, dec..	do	18	1800
Stephens, Abram Oliver	do	2	200	Tessier, Michel.....	Montreal	4	400
Stinson, Thomas.....	Hamilton.....	1	100	Thomson, James C.....	Paris, France...	150	15000
Storie, John.....	Dalhousie.....	8	800	Thomson, Georgiana, dec	do	150	15000
Strachan, Lt. Col. H. A.	Dublin, Ireland.	58	5800	Thomson, Elizabeth.....	Southampton, England.....	133	13800
Street, Thomas C.....	Streetsville.....	400	40000	Thomson, Hume.....	do	157	15700
Street, Abigail H.....	do	7	700	Thomson, Jas. C., Trustee	Paris	142	14200
Street, Thos. C., Trustee	do	93	9300	Thomson, Andrew.....	Belleville.....	20	2000
Strange, Mary.....	Kingston.....	94	9400	Thomson, Robert.....	do	10	1000
Strange Orlando S.....	do	79	7900	Thomson, Mary Ann...	Montreal	8	800
Strange, Maxwell W....	do	50	5000	Thomson, Joseph N....	do	16	1600
Sutherland, Eva.....	Toronto.....	6	600	Thompson, S. A.....	Indiana	1	100
Sutherland, William M.	Montreal.....	80	8000	Thompson, Walter.....	do	1	100
Smith, Sarah Wats.....	do	4	400	Thompson, E. J.....	do	1	100
Short, Henrietta Lucy..	Port Hope.....	22	2200	Thompson, D., Junr....	do	1	100
Scott, William.....	New Hamburg, C. W.	20	2000	Thompson, J. W.....	do	1	100
Stewart, Grace.....	Lochgilthead, N. B.....	6	600	Thompson, Thos., dec..	do	8	800
Synod of Ontario in Trust for Cornwall Female School.....	Kingston.....	9	900	Thompson James.....	Kingston.....	2	200
Synod of Ontario in Trust for Widows' and Orphans' Fund.....	do	11	1100	Toker, Clarissa, M. J...	Peterboro'	8	800
Shaw, Jane.....	Montreal.....	16	1600	Trinity Church, Corn- wall, Rector of.....	Cornwall.....	30	3000
Simpson, Hugh.....	London, C. W...	2	200	Trustees Municipality, Township Drummond	Drummond T'p.	40	4000
Stock, James, President, and W. J. Macdonell, Manager.....	Toronto.....	6	600	Tucker, Ann.....	St. John, N.B..	45	4500
Sweetland, Simon.....	Kingston.....	16	1600	Tunis, Rees.....	Hamilton	7	700
Sly, Elizabeth, in Trust.	South Crosby...	12	1200	Thomson, Jos. N., Trustee	Montreal	15	1500
Scott, Walter H.....	Belleville.....	1	100	Tanner, Rev. John E....	do	24	2400
Taylor, George, M.D....	Chatham, Eng..	64	6400	Taylor, Joseph.....	Kingston	24	2400
Thompson, William.....	Somerest, Eng..	100	10000	Thompson, Archibald, Trustee.....	Welland	19	1900
Thompson, Francis.....	London, Eng....	56	5600	Thompson, Eliza.....	Bathurst.....	1	100
Thompson, William.....	Co. Meath, Ire..	25	2500	Urquhart, Rev. Hugh..	Cornwall.....	8	800
Telson, Thomas.....	Great Yarmot'h, England.....	30	3000	Vanstraubenzee, Major	do		
Telson, Charles.....	Devon, Eng....	100	10000	Bowen.....	England	48	4800
Telson, George.....	Surrey, Eng....	121	12100	Vidal, Owen Alexander.	do	20	2000
Toulmin, Fred. Justus..	London, Eng....	20	2000	Virtue, George.....	London, Eng....	100	10000
				Venor, Harriet Ann...	Montreal	30	3000
				Valentine, George.....	Belleville.....	3	300
				Victoria College, Co- bourg, Trustees of..	Cobourg.....	10	1000
				Vidal, Beaufort, Henry..	Toronto	20	2000
				Whiteley, Geo. Friend..	Surrey, Eng....	20	2000
				Whigham, Robert.....	England	90	9000
				Woodhouse, Francis V..	Albury, Eng....	75	7500

COMMERCIAL BANK.—(Continued.)

(BANQUE COMMERCIALE.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares.	Amount.	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares.	Amount.
		(Actions.)	(Montant.)			(Actions.)	(Montant.)
Woodford, John Bailey..	Hants, England	6	\$ 600	Wilson, Sarah A., Ex- ecutrix, and others, Trustees of Frederick Wilson .....	Kingston.....	40	4000
Wright, Sophia Amelia.	England .....	40	4000	Wilson, Sarah A., Ex- ecutrix, and others, Trustees of children W. P. Wilson.....	do .....	23	3300
Wright, representative of late J. N.....	do .....	80	8000	Wilson, Sarah A., Ex- ecutrix, and others, Trustees of Mrs. Ro- barts .....	do .....	10	1000
Wright, Executor Estate of late J. N.....	do .....	10	1000	Wilson, Sarah A., Ex- ecutrix, and others, Trustees of Hannah Wilson .....	do .....	20	2000
Wright, Capt. Alfred....	do .....	18	1800	Willard, Julia.....	do .....	17	1700
Wilson, Anna.....	Quebec.....	20	2000	Willoughby, Capt. Jas. B	Brighton, Eng..	14	1400
Wilgress, Edward.....	Lachine, C. E..	1	100	Wilgress, Lt. Col. E. P.	Montreal .....	67	6700
Workman, William .....	Montreal .....	280	28000	Williams, Jno. Tucker, deceased .....	do .....	80	8000
Wilkes, Rev. Henry, and B. Holmes, Trustees..	do .....	13	1300	Wilkinson, A. E....	Cobourg.....	5	500
Wilkes, George.....	do .....	4	400	Wreford, William, dec'd	do .....	112	11200
Wood, Robert.....	do .....	24	2400	Wright, D. M.....	Baltimore, C.W.	10	1000
Wilson, William.....	do .....	20	2000	Wylie, Mrs. Mary, Ad- ministratrix.....	Brockville.....	6	600
Watson, John.....	do .....	6	600	Wylie, James Hamilton, Executor.....	Ramsay.....	3	300
Warner & Son, Geo. W.	do .....	4	400	Wilgress, George.....	London, Eng....	23	2300
Woolley, Ann.....	Sorel, C. E.....	2	200	Wilkinson, Jessie....	Sandwich .....	2	200
Weaver, Joseph D.....	Montreal .....	40	4000	Wilkinson, Frances....	do .....	2	200
Webbidge, Hannah C..	do .....	7	700	Wallbridge, Lewis....	Belleville.....	5	500
Walker, Hon. William, deceased .....	do .....	68	6800	Wylie, Jas. H., Trustee.	Perth .....	40	4000
Walker, Margaret.....	Quebec.....	20	2000	Wilkinson, George M..	Kingston.....	2	200
Wardell W. H.....	London, Eng... 6	600	Walker, Richard.....	Perth .....	6	600	
Ward, Letitia Sabrina..	Montreal .....	10	1000	Warner, Isabella .....	Thorold, C.W..	14	1400
Waring, Joseph .....	Norwich .....	3	300	Williamson, Rev. James, Trustee.....	Kingston.....	7	700
Watkins, John.....	Kingston .....	314	31400	Warren, William .....	London .....	32	3200
Watkins, Eliza, deceased	do .....	6	600	Wurtele, R. Henry .....	Quebec.....	3	300
Washburn, Simeon, deceased .....	do .....	5	500	Wilkie, Mrs. Eliza .....	Ramsay, C. W.	2	200
Watt, James, Treasurer..	Perth .....	9	900	Yale, James M.....	Vancouver's Island.....	12	1200
Webster, Henry, dec....	do .....	20	2000	Young, Robert Arch .....	Aylmer, C. E..	60	6000
Wenz, Philip.....	Kingston.....	12	1200	Young, Rev. Thomas A.	Côteau Landing	2	200
West, Margaret, dec....	do .....	12	1200	Yarwood, Clare St. Geo.	Belleville.....	4	400
White, Miss Mary.....	Toronto .....	6	600	Young, Mary.....	London.....	3	300
White, Mrs. Mary.....	do .....	24	2400	Young, John.....	Hamilton.....	2	200
White, Rev. J. P.....	Chambly, C. E..	21	2100	Young, Charlotte Lucy.	Côteau Landing	6	600
Whitehead, M. F.....	Port Hope .....	6	600	Yule, William, deceased	Montreal .....	75	7500
Wilson, Jane.....	Kingston.....	1	100	Yates, Horatio, M.D....	Kingston.....	10	1000
Wilson, Christiana.....	Stamford.....	13	1300				
Wilson, Jane.....	Lanark .....	2	200				
Wilson, Christian.....	Toronto .....	12	1200				
Wilson, Julia .....	Amherstburg ..	2	200				
Wilson, Sarah A., Exe- cutrix, and others, Ex- ecutors .....	Kingston.....	77	7700				
Wilson, Sarah A., Exe- cutrix, and others, Trustees of Mrs. McNab.....	do .....	26	2600				
Wilson, Sarah A., Exe- cutrix, and others, Trustees of M. P. Wilson.....	do .....	40	4000				

40,000 Shares.....\$4,000,000

C. S. ROSS,  
Cashier.

COMMERCIAL BANK OF CANADA,  
Kingston, 6th March, 1865.

## BANK OF UPPER CANADA.

(BANQUE DU HAUT-CANADA.)

LIST OF SHAREHOLDERS of the Bank of Upper Canada, furnished pursuant to an Order of the Honorable the Legislative Assembly, dated the 23rd February, 1865.

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$				\$
Ackerman, Cynthia .....	Pictou .....	12	360	Battersby, Jno. Palmer, jr	Toronto .....	19	570
Adams, John .....	Toronto Gore....	54	1620	Bayly, Elizabeth .....	London .....	38	1140
Adams, Catharine.....	St. Catharines ..	13	390	Bayly, Eliz., new shares..	do .....	19	456
Adams, Mary .....	do .....	12	360	Beach, Rhoda.....	Kingston.....	4	120
Adams, Susan .....	do .....	20	600	Beard, Robert.....	Bury St. Ed- mund, Eng....	20	600
Airey, Richd., Gen., Sir.	London, Eng....	108	3240	Beaufort and Sons.....	Montreal .....	14	420
Alexander, George, Hon.	Woodstock .....	234	7020	Beaven, Edw. Wm., Rev.	Matilda .....	2	60
Allan, Geo. Wm., Hon...	Toronto .....	70	2100	Beebe, George.....	Dublin, Ireland	29	870
Allan, Hugh .....	Montreal .....	40	1200	Bélanger, François .....	Toronto .....	8	240
Ambrose, Mary Ann ...	Township Moore	23	690	Bell, W., Rev., dec., late of	Perth .....	29	870
Amos, Sarah .....	Hamilton.....	30	900	Bellairst, Walter Geo....	Toronto .....	3	90
Anderson, Charles, de- ceased, late of .....	Leith, Scotland.	258	7740	Belleau, N. F., Sir Hon.	Quebec .....	80	2400
Anderson, Sarah, Execu- trix Susan Anderson..	Plymouth, Eng.	25	750	Bellingham, Wm. J.....	Dundalk, Ire...	55	1650
Anderson, Eliza G .....	Quebec.....	80	2400	Benjamin, E. H.....	Quebec.....	1	30
Anderson, Robert G. ...	Toronto .....	100	3000	Benjamin, E. H., new share .....	do .....	1	6
Armstrong, Edward.....	York Township	8	240	Benjamin, Wm.....	Montreal .....	2	60
Armstrong, Jno. Fel- lowes, Capt. ....	Royal C. Rifles.	160	4800	Bennett, Henry Edw....	London, Eng....	20	600
Arnold, Marianne.....	Woodstock.....	176	5280	Berczy, Miller.....	Daillebout.....	42	1260
Askin, Monique .....	Sandwich.....	22	660	Bethune, Angus, dec., late of .....	Toronto .....	63	1890
Auchinleck, Elizabeth S	Hamilton.....	58	1740	Bethune, A. N., Ven., D.D	Cobourg .....	66	1980
Audy, Jacques R .....	Quebec.....	20	600	Bettesworth, Wm. H. R., Captain .....	Dover, England	39	1170
Audy, Jacques, R., new shares .....	do .....	10	240	Biddle, Joseph .....	Sarnia.....	100	3000
Austin, Mary.....	Tecumseth.....	7	210	Biddle, Laura A.....	do .....	9	270
Aylmer, Geo. E., Major	London, Eng....	50	1500	Birch, Edward.....	Quebec.....	5	150
Balby, Thos. or Helen.	Toronto .....	20	600	Birrie, Robert.....	London, Eng....	23	690
Baldwin, Anna M.....	do .....	30	900	Birchall, Thomas Wm., Treasurer for Kent	do .....	14	420
Baldwin, Aug. W., Ad- miral, the Hon.....	do .....	284	8520	Testimonial Fund.....	Toronto .....	14	420
Baldwin, Edmund, Rev.	do .....	48	1440	Bisset, Barbara.....	Port Hope .....	4	120
Baldwin, Phoebe M .....	do .....	1	30	Black, James, dec., late of	St. Catharines..	46	1380
Baldwin, Robert and Wm. A.....	do .....	5	150	Blackwell, William .....	Clifton, Bristol, England .....	23	690
Baldwin, Anne.....	do .....	24	720	Blakeney, Edw. Hugh...	do .....	17	510
Baldwin, Morgan.....	do .....	48	1440	Blott, James.....	Dunnville.....	67	2010
Baldwin, Maurice S., Rev	St. Thomas.....	45	1350	Boake, Maria .....	Toronto .....	16	480
Ball, Catharine.....	Niagara .....	14	420	Bogert, Anastasia.....	Brockville .....	32	960
Barker, David .....	Pictou .....	22	660	Bond, William .....	St. Andrews, C.E	50	1500
Barker, Mary Ann .....	do .....	14	420	Bonnycastle, Rich. H., Sir, deceased, late.....	Royal Engineers St. Heliers, Jersey.....	148	4440
Barnes, Jane R.....	Buffalo .....	3	90	Boog, Margaret.....	do .....	55	1650
Barrows, Liberty A., Rev Rev., new shares .....	Norfolk, U.S....	20	600	Campbell, Peter C., The Very Rev.....	Aberdeen, Sco. Glasgow, Sco..	120	3600
Bartley, John M., M.D.	do .....	10	240	Allardice, Wm. V....	9th Regiment... London, Eng....	200	6000
Barwick, Major, de- ceased, late of .....	Kingston.....	12	360	Borton, Arthur, Col. C.B.	do .....	50	1500
Barwick, Agnes.....	Woodstock.....	47	1410	Bosanquet, Rich. Godf..	Ludlow, Eng... Uxbridge, Eng..	228	6840
Barwick, John .....	do .....	6	180	Boughton, Chas., H.R., Sir, Bart.....	do .....	181	5430
Barwick, John, Trustee for Mrs. Letitia Phillips Cottle .....	do .....	70	2100	Boulbee, Rosalind .....	do .....	50	1200
Battersby, Anna M.....	do .....	48	1440	Boulbee, Rosalind, new shares .....	T'p of Ancaster	67	2010
Battersby, Arthur.....	Cayuga .....	31	930	Boulton, Geo. S., Hon., } Batler, C. G..... }	Cobourg.....	50	1500
Battersby, John Palmer	Port Dover.....	37	1110	Boulton, Frances.....	Toronto .....	3	90
Battersby, John Palmer, new shares.....	Guelph .....	10	300				
	do .....	5	120				

## BANK OF UPPER CANADA.—(Continued.)

## (BANQUE DU HAUT-CANADA.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Boulton, Geo. D.....	Toronto .....	42	1260	Carroll, Chs. Ingersoll...	Toronto .....	15	450
Bowman, Charles, dec.	do .....	2	60	Carroll, Jane.....	Ottawa .....	3	90
Boyd, William Thomas	do .....	67	2010	Carseadden, Thos.....	Pictou .....	2	60
Boyd, William Thomas, new shares.....	do .....	6	108	Cartwright, Conway E.,	Kingston .....	4	120
Boyd, George Jno.....	do .....	211	6330	Cartwright, Mary M.,	do .....	16	480
Bradfield, Henry.....	Brockville.....	60	1800	Cassels, Robert, Trustee	Toronto .....	2031	60930
Bradshaw, Jas. F., de- ceased, late of .....	Quebec .....	17	510	Cassels, Robert.....	do .....	70	2100
Braham, Alfred.....	Toronto .....	64	1920	Cassie, John, Rev. ....	Port Hope .....	20	600
Bramley, Juliana .....	Richmond, Eng	17	510	Castle, Geo. E., Trustee for his children, Emily S. and Mary G.....	Cobourg .....	1	30
Bramley, Thos. C.....	Quebec.....	4	120	Cayley, John D., Rev..	Whitby.....	10	300
Branch, Charles.....	London, Eng...	30	900	Cayley, Edward.....	Toronto .....	2	60
Breakenridge, Ann M., deceased, late of .....	Niagara .....	44	1320	Cayley, William, Hon., new shares .....	do .....	7	21
Brennan, Mary.....	Toronto .....	7	210	Cayley, Francis M.....	East Gostmead, England .....	161	4830
Bridger, Jane.....	Kingston .....	18	540	Cazalet, Geo. H.....	Crawley .....	112	3360
Brighteven, John.....	Thorp, England	50	1500	Cazalet, Marianne, dec., late of.....	do .....	194	5820
Brockville Div. No. 1, Sons of Temperance...		24	720	Cellem, Robert, Trustee Mary Cellem & family		8	240
Broughall, A. J., Rev...	Toronto .....	17	510	Chadwick, Jane.....	Drummondville	10	300
Brown, Walter R.....	do .....	16	480	Chadwick, Jane, new shares .....	do .....	5	150
Brown, Christopher F...	Bristol, England	101	3030	Chaffey, Benjamin.....	Brockville.....	40	1200
Brown, William.....	Solehull, Eng...	54	1620	Chalmers, James .....	Quebec.....	70	2100
Brown, G. S. H.....	Kingsey, C. E.	32	960	Chapman, John.....	Bury St. Ed- munds, Eng...	10	300
Brown, William C.....	Ogdensburg .....	25	750	Chapman, William.....	Bury St. Ed- munds, Eng...	30	900
Brown, Eliza C.....	Cornwall .....	2	60	Charles, Hannah.....	Toronto .....	13	390
Brown, Charlotte.....	Gore's Landing-	28	840	Chichester, Charles, Lt. Col. Sir, deceased.....		68	2040
Brubacher, John.....	Berlin .....	32	960	Childs, Frederick.....	Hamilton .....	83	2490
Bryans, Richard, Rev...	Elstree, Eng ...	20	600	Chisholm, Harriet, Mrs.,	Esquesing .....	3	90
Brydon, Elizabeth.....	King .....	28	840	Christie, Robt., deceased, late of.....	Quebec .....	4	120
Brydon, Eliz <sup>th</sup> , Parent and Guardian Andrew B. Brydon, a minor...	do .....	1	30	Church Soc'y Diocese of Toronto .....	Toronto .....	22	660
Buchanan, Mary A.....	Hellier .....	25	750	Church Soc'y Diocese of Huron .....	Huron .....	48	1440
Buckley, Timothy H.....	London .....	10	300	Church of Eng <sup>d</sup> Female Orphan Asylum.....	Quebec.....	16	480
Buncombe, Geo. B.....	Edinburgh, Sco..	13	390	Clanaghan, John.....	London .....	5	150
Buncombe, Geo. B., new shares .....	do .....	6	180	Clapp, Joseph Dorland..	Pictou .....	14	420
Burham, Zacheus, dec.		1	30	Clarke, Mary Isabella...	London, Eng...	16	480
Burnham, Elizabeth.....	Otonabee .....	24	720	Clark, Charles .....	Mersea.....	11	330
Burns, Arabella F.....	St. Catharines...	4	120	Clarke, now Nesbitt, Agn.	Kingston .....	8	240
Burns, Thomas.....	do .....	14	420	Clark, Palen .....	Marystburg .....	20	600
Burstall, Edward.....	Quebec .....	866	24180	Clark, J. S., Rev.....	Saratoga Spr'gs	94	2820
Butland, Richard B.....	Toronto .....	7	210	Clavis, George Thomas..	St. Thomas .....	6	180
Byrne, Daniel.....	do .....	12	360	Clavis, Margaret M.....	Toronto .....	24	720
Cambie, A. J.....	Quebec .....	15	450	Clavis, Amelia Ann.....	Ottawa.....	27	810
Cameron, Angus, dec., late of.....	Toronto .....	11	330	Cleverdon, W. Thompson,	Toronto .....	29	870
Cameron, Archibald... Bartlett, P. G., Rev., in Trust for S. B. Cameron .....	Kingston.....	45	1350	Cobban, James, M. D. deceased, late of.....	Milton .....	80	2400
Cameron, John H., Hon.	Toronto .....	537	16110	Cochrane, William, Rev.	Laprairie, Red River .....	220	6600
Cameron, John H., Hon., Trustee Ellen E. Cam- eron .....	do .....	3	90	Cochrane, Hannah M ...	Trenton .....	32	960
Campbell, Duncan.....	Simcoe.....	170	5100	Colman, Martha Theresa	Montreal .....	204	6120
Campbell, Geo. W., M. D.	Montreal .....	133	3990	Colquhoun, William.....	Dickinson's Landing .....	1	30
Campbell, Wm., dec., late of.....	Dublin, Ireland	56	1680	Cook, Elizabeth .....	Cayuga .....	129	3870
Carmichael, Catherine...	Toronto .....	3	90				

BANK OF UPPER CANADA.—(Continued.)

(BANQUE DU HAUT-CANADA.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Cook, William.....	Vaughan.....	40	\$ 1200	Darling, Sophia L.....	Orillia.....	24	720
Cook, John, and Cecilia.	Detroit.....	57	1710	Darrah, Jane L.....	Corfu.....	282	8460
Cook, Wm. Clamp.....	Toronto.....	47	1410	David, William, Rev.....	St. Fagans, Wales.....	100	3000
Cooper, William, dec., late of.....	do.....	50	1500	Davidson, Thos.....	Montreal.....	7	210
Cooper, Isabella.....	do.....	25	1350	Davis, Richard.....	Tecumseth.....	68	2040
Cooper, Timothy.....	Nelson.....	6	180	Dawson, Martha.....	Quebec.....	16	480
Cooper, Charles Wm.....	Mohawk.....	112	3360	Day, John.....	Bath, England.....	43	1290
Cooper, Daniel.....	Niagara.....	6	180	Day, Frances.....	do.....	28	840
Corbett, James.....	Old Windsor Barracks, Eng.....	18	540	Dean, Thomas.....	Toronto.....	58	1740
Corbett, Armanells.....	Drummondville.....	48	1440	Dee, Robert H., deceased, late of.....	Stamford.....	12	360
Cornwall, Edward.....	Trafalgar.....	40	1200	De Fonblanque, Edward B.....	London, Eng.....	80	2400
Corry, Matthew, M.D.....	Stamford.....	55	1650	De Mariatique, Antonio J.....	do.....	50	1500
Corwin, Mary.....	Fenwick.....	20	600	Denison, Elizabeth S.....	Quebec.....	48	1440
Corwin, John, deceased, late of.....	Stamford.....	21	630	Denmark, A. W.....	Seymour.....	22	660
Corwin, Catharine.....	do.....	10	300	Derbshire, Eliza.....	Toronto.....	40	1200
Cottle, Thomas John.....	Woodstock.....	120	3600	Devlin, John.....	Quebec.....	9	270
Coulon, Emile.....	Toronto.....	9	270	Dewar, Plummer.....	Hamilton.....	50	1500
Coulon, Alphonse, new shares.....	do.....	4	120	Dewar, Daniel.....	London.....	9	270
Counter, Caroline.....	Kingston.....	2	60	Dewe, John.....	Toronto.....	50	1500
Counter, George.....	do.....	2	60	Diamond, Ann.....	Bowmanville.....	17	510
Counter, John.....	do.....	1	30	Dickson, William.....	Galt.....	90	2700
Counter, John, Jun.....	do.....	2	60	Dickson, Jas., deceased, late of.....	Three Rivers.....	5	150
Cowan, Wm. and Jane, Parents and Guardians Tho. Cowan, a minor.....	Thorold.....	1	30	Dickson, Harriett.....	do.....	40	1200
Cowan, William Orr.....	do.....	1	30	Diehl, Peter.....	Toronto.....	68	2040
Cowen, Mary Ann.....	Quebec.....	2	60	Diehl, Peter, and Robin- son, Thos. W., Trust's Mrs. B. Vanstrauben- zie.....	do.....	16	480
Cradock, Adam W., Capt.....	Dundrum, Ire.....	49	1470	Dingman, John.....	Picton.....	8	240
Crawford, Alexander.....	Windsor.....	54	1620	Dixon, B. H., Trustee H. E. M. Boulton.....	Toronto.....	12	360
Crean, Thomas, Rev.....	Niagara.....	80	2400	Doan, Jesse.....	E. Gwillimbury.....	30	900
Creighton, Gertrude.....	Toronto.....	1	30	Dobbin, Eliza.....	Kingston.....	2	60
Creighton, E. E., Trustee.....	do.....	5	150	Dodd, William.....	Port Hope.....	8	240
Croil, William R.....	Osnabruock.....	9	270	D'Olier, Harriet.....	Belleville.....	13	390
Crooks, Adam.....	Toronto.....	15	450	Donald, John.....	Dalhousie.....	4	120
Cross, Margaret.....	St. Catharines.....	3	90	Dorland, Philip A., and Dorland, Stephen H.....	Picton.....	26	780
Cruickshanks, George.....	Montreal.....	10	300	Dorothea, John.....	London.....	16	480
Crutchley, Charles, Maj. Gen.....	Gibraltar.....	139	4170	Dorr, James.....	Quebec.....	32	960
Crysler, Nancy.....	Bath.....	5	150	Dougall, William.....	Hallowell.....	100	3000
Cummings, James.....	Chippawa.....	10	300	Doughtey, Frances.....	Thornhill.....	5	150
Cunningham, Lennex F., M.D.....	Gosport, Eng.....	28	840	Douglass, James.....	Goderich.....	3	90
Cunningham, David.....	Montreal.....	21	630	Douse, John, Rev.....	Ottawa.....	20	600
Cunningham, William White.....	Picton.....	10	300	Douse, John, Rev., new shares.....	do.....	10	300
Curling, William.....	Delaware.....	70	2100	Downes, John Pepper.....	Picton.....	168	5040
Curran, Mary Jane.....	Ottawa.....	12	360	Drinkwater, John H. S.....	Orillia.....	61	1830
Cuthbert, Robert Alex., Col.....	Odiham, Eng.....	200	6000	Drinkwater, John.....	Farnham, Eng.....	4	120
Dailey, Mary Ann.....	Picton.....	20	600	Drought, Henry Pigott.....	London.....	120	3600
Dakers, James.....	Montreal.....	16	480	Drury, James, deceased, late of.....	Bradford.....	40	1200
Dakers, James, new shares.....	do.....	12	360	Drummond, John.....	Petite Côte.....	136	4080
Dampier, Mary B.....	Bruton, England.....	64	1920	Duggan, George.....	Toronto.....	134	4020
Dampier, John L., in Trust for Lawrence H. and Edw. A. Dampier.....	London.....	7	210	Duggan, Edward Henry.....	do.....	6	180
Daney, Nehemiah.....	Toronto.....	4	120	Duncan, Eliza.....	do.....	2	60
				Dunn, Charles Edw.....	St. Ursule.....	167	5010

## BANK OF UPPER CANADA.—(Continued.)

## (BANQUE DU HAUT-CANADA.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$				\$
Dunn, Charles Edward, and Gilmor, Robert, Trustees E. C. Zimmerman	Toronto	80	2400	Forbes, Duncan	Niagara	3	90
Durie, Wm, M.D., K. H.	do	61	1830	Forsyth, John R	Kingston	200	6000
Durnford, Mary	Montreal	40	1200	Foster, Hetherington	Toronto	31	930
Dysart, now Griffin, Julia	Kingston	4	120	Fowler, Fife, M.D.	Kingston	27	810
Eccles, Cuthbert	Toronto	30	900	Fox, George	Kingsbridge, Devon, Eng.	20	600
Eccles, William	St. Catharines	70	2100	Frampton, George	Poole, Eng.	50	1500
Edmonds, Richard Pell	Clifton, Bristol, England	82	2460	Fraser, Martha S.	Quebec	6	180
Edwards, Caroline	Pictou	3	90	Frost, Percival, Rev.	Brighton, Eng.	49	1470
Elliott, Chs. Boeclean, Rev.	Tattingston, England	200	6000	Frost, George, Rev.	London, Eng.	49	1470
Elliott, Edward George, Capt. R.N.	Plymouth, Eng.	32	960	Fuller, Cynthia	Toronto	172	5160
Emmerson, John	Co. Victoria, N.B.	70	2100	Fuller, Ths. B. Rev., D.D.	do	29	870
England, Poole C., Maj. Gen., and Cath. Lut- wyche, his wife	Dover, Eng.	66	1980	Galbraith, Daniel	Scarboro	192	5760
Ermatinger, Frs., dec., late of	St. Thomas	56	1680	Gale, Martha M.	Quebec	40	1200
Ermatinger, Achsah	do	24	720	Galt, Thos.	Toronto	1	30
Ermatinger, Achsah, new shares	do	34	612	Gardiner, Geo., deceased, late of	Yonge	9	270
Esten, John H., Major	Newmarket	137	4110	Gardiner, George	do	8	240
Ewart, John B., dec., late of	Hamilton	11	330	Gardiner, Joseph	Toronto T'nship	3	90
Executors of J. Benbow, late of	Toronto	20	600	Gaudet, Dorothy E.	Quebec	32	960
Executors of John S. Cartwright, late of	Kingston	32	960	George, Edward Jas., a minor		30	900
Executors of Alexander Denmark, late of	Seymour	15	450	Gibb, Robert	Moore	23	690
Executors of Gabriel Fisher, late of	Toronto T'nship	5	150	Gibson, Anne	Aylmer	12	360
Executors of J. Jenkins, late of	Kingston	58	1740	Gibson, William	Storrington	8	240
Executors of Peter Milne, Executors of Edward Spiers, late of	Markham	26	780	Gibson, John	Kingston	20	600
Executors of R. N. Starr, late of	St. Thomas	12	360	Kirkpatrick, Thos.			
Executors of George Wilson, late of	London	16	480	Kirkpatrick, J. S. F. }			
Fair, Robert, deceased, late of	Toronto	4	120	Gilbert, Elizabeth	Toronto	10	300
Falconbridge, Mary	Brock	12	360	Gilbert, Elizabeth, new shares	do	4	96
Farrell, John S. Major	Drummondville	40	1200	Gildersleeve, Overton	Kingston	51	1530
Ferris, James	Charlton, Eng.	20	600	Gildersleeve, Lucretia A. M.	do	55	1650
Finch, Samuel P.	Toronto	22	660	Gildersleeve, Emily G.	do	63	1890
Findlay, Martha A.	Quebec	70	2100	Gildersleeve, James P.	do	50	1500
Finkle, Jane	Quebec	26	780	Gildersleeve, Chas. F.	do	33	990
Fischer, DeVerd.	Kingston	5	150	Gildersleeve, Chas. F. and Kirkpatrick, Alex. S., Trustees	do	48	1440
Filton, Henry W.	Quebec	10	300	Sarah M. Gilder- sleeve			
Fitzgerald, W. Henry	Orillia	107	3210	Glyn, George G., M.P., & Glyn, St. Leger R.	London, Eng.	500	15000
Fitzgerald, Edward	Quebec	23	690	Goldie, Elizabeth A.	Jersey	40	1200
Fitzsimmons, Robert	68th Regiment	22	660	Golightly, Barbara	Perth	2	60
Flint, Mary	Toronto	3	90	Gooderham, William	Toronto	129	3870
Foote, Joseph, Capt.	Brockville	3	90	Goodman, Henry R., M.D.	St. Catharines	80	2400
Foote, Mary G.	Woolwich, Eng.	7	210	Gowan, James R.	Barrie	2	60
Foote, Samuel B.	Oakville	3	90	Graham, Alexander	Reach	55	1650
	do	32	960	Graham, Frederick	do	5	150
	Quebec	135	3990	Graham, Ann, Trustee Joseph Graham	do	4	120
				Graham, formerly Hen- riod, Ann	do	23	690
				Graham, William	London	96	2880
				Graham, Peter	Kingston	32	960
				Grantham, Arthur	London, Eng.	94	2820
				Grasett, Henry Jas., Rev.	Toronto	64	1920
				Grasett, Henry Jas., Rev. Trustee H. J. Grasett, a minor	do	2	60

BANK OF UPPER CANADA.—(Continued.)

(BANQUE DU HAUT-CANADA.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$				\$
Grasett, Henry Jas., Rev., Trustee F. L. Grasett, a minor	Toronto	1	30	Hamilton, Robert D., deceased, late of	Scarboro'	12	360
Grasett, Henry Jas., Rev., Trustee George R. Grasett, a minor	do	2	60	Hancox, Orton	Bath	323	9690
Grasett, Henry Jas., Rev., Trustee Agnes S. Grasett, a minor	do	1	30	Hancox, Mary	do	53	1590
Grasett, Henry Jas., Rev., Trustee Henrietta G. Grasett, a minor	do	3	240	Hannington, Wm	Oakville	13	390
Grasett, Henry Jas., Rev., Trustee Andrew W. Grasett, a minor	do	1	30	Hardie, now Smith, Eliz.	London	23	690
Grasett, Henry Jas., Rev., and Hagarty, John H., Hon., Trustees Mary H. Gates	do	2	60	Hardy, Timothy H.	Quebec	10	300
Grasett, Henry Jas., Rev., and Scadding, H., Rev., D.D., Trustees Fran- ces J. Baldwin	do	35	1050	Harley, John, dec., late of	Toronto	95	2850
Grasett, Elliott, Rev.	Simcoe	26	780	Harris, James, Rev.	Kemptville	13	390
Grasett, Charles B.	Ottawa	5	150	Harris, James, Rev., new shares	do	6	144
Graveson, Martha	Niagara	9	270	Harris, James B., Father of Lucy L. Harris	Toronto T'nship	8	240
Green, William	T'nship of Peel	13	390	Harris, James B., Father of Ann S. Harris	do	7	210
Green, Anson, Rev., D.D.	Toronto	80	2400	Harris, Elizabeth	do	19	570
Greene, Rawdon G., dec., late of	Bristol, England	200	6000	Harris, Elizabeth M.	do	8	240
Green Shields, J., Trustee for his wife, E. M. Black	Montreal	30	900	Harris, Margaret M.	do	10	300
Griffin, Sophia H.	Quebec	11	330	Harris, John	Montreal	38	1140
Griffin, Wm. H.	do	12	360	Harrison, Ellen	Toronto	28	840
Griffin, Harry H., a minor	Kingston	1	30	Harrison, Saml. B., Hon.	do	38	1140
Gunn, Henry E.	Quebec	24	720	Hart, Samuel	Cornwall	60	1800
Gustine, John S.	Toronto	16	480	Hartney, Henry	Toronto	80	2400
Gwynne, H. N.	do	24	720	Harvey, Esther	St. Davids	23	690
Gzowski, C. S.	do	230	6900	Harvey, Esth., new shares	do	11	198
Gzowski, C.S., new shares	do	64	1920	Harvey, Jas. Alex., dec., late of	Niagara	77	2310
Hackling, John	Whitechurch	85	2550	Hassard, Augusta M.	Kingston, on Thames, Eng.	153	4590
Hacklem, Mary A.	Toronto	2	60	Hatt, Mary, dec., late of	Port Hope	45	1350
Hagarman, Ann C.	Kingston	9	270	Haw, John	Scarboro'	27	810
Haight, Jane C.	Picton	4	120	Hawtayne, Wm. H. W., Capt.	Quebec	30	900
Halliday, William Robt., Lt. Col.	do	70	2100	Hayward, Wm. G.	Reading, Eng.	30	900
Hall, Mary	Picton	1	30	Heath, Jas. G., deceased, late of	Stafford, Eng.	270	8100
Hall, Harriett, and Hall, Charlotte, Executrices	do	1	30	Hellmuth, Isaac, Ven., D.D.	London	106	3180
Benjamin Hall	Montreal	166	4980	Henderson, Jane and Ann F.	Plymouth, Eng.	25	750
Hallen, George, Rev.	Penetang'shene	9	270	Henderson, James A., D.C.L.	Kingston	80	2400
Hallen, George	Dundas	18	540	Henderson, Mary A.	do	56	1680
Hallen, Arabella	do	22	660	Henderson, Ann	Niagara	11	330
Hamilton, Andrew	Toronto	71	2130	Hepburn, William	Florence, Italy	300	9000
Hamilton, George	do	467	14010	Herchimer, Wm. M., Rev., deceased, late of	Kingston	140	4200
Hamilton, Robert H.	Montreal	20	600	Herchimer, Jane C.	do	12	360
Hamilton, John, Hon.; Paton, John; Kirk- patrick, Thos.; Kirk- patrick, Alexander S. Trustees Mrs. Jane C. Macpherson	Kingston	274	8220	Heron, Andrew	Toronto	20	600
				Heron, Catharine D.	Niagara	2	60
				Herrich, Thos. W.	Toronto	91	2730
				Hewlett, W.	do	7	210
				Hicks, Mary	London, Eng.	24	720
				Hill, Arundel C.	Clear Lake, Dummer	14	420
				Hime, Humphrey L.	Toronto	11	330
				Hinds, Mary A.	Kingston	42	1260
				Hislop, Thos. R.	Ripon, England	24	720
				Hodgetts, Thos., Capt.	London	7	210
				Hodgson, Henry	Beaverton	27	810
				Hogg, now Richardson, Isabella	King	1	30



## BANK OF UPPER CANADA.—(Continued.)

## (BANQUE DU HAUT-CANADA.—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)		NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	
		Amount. (Montant.)	Amount. (Montant.)			Amount. (Montant.)	Amount. (Montant.)
Hogg, William.....	York Mills .....	1	\$ 30	Jameson, Frances.....	Quebec.....	30	900
Holcroft, Thos.....	West Oxford ...	6	180	Jardine, John.....	Brockville .....	7	210
Holden, Erastus .....	Belleville .....	20	600	Jardine, J., new shares..	do .....	3	90
Holditch, William .....	Plymouth, Eng	100	3000	Jarvis, Geo. S.....	Cornwall.....	24	720
Holland, Henry, Rev.....	St. Catharines..	10	300	Jeffrey, Richard .....	Nissouri.....	12	360
Holland, Jane A .....	Hamilton .....	6	180	Jeffs, Edward .....	W. Gwillimbury	21	630
Holland, Charles.....	do .....	6	180	Jeune, Frs., Rev., D.D..	Oxford, Eng.....	100	3000
Hooker, Alfred.....	Prescott.....	72	2160	Johns, Reuben M., dec.,	Elizabethtown ..	80	2400
Hcooper, Edward .....	Toronto .....	273	8190	late of.....	do .....	80	2400
Hopkins, Frances .....	Niagara.....	246	7380	Johnston, Thos. W., M.D	Sarnia.....	80	2400
Hopkins, Jas. Holmes ..	Lindsay .....	1	30	Johnson, Isabella.....	Cobourg.....	22	660
Hore, Lucy S. and Cha- rity.....	Plymouth, Eng	104	3120	Johnson, William A., Rev. ....	Weston.....	9	270
Hore, James S.....	London, Eng.....	56	1680	Johnston, Robert.....	Toronto .....	6	180
Hosmer, Anna S.....	Niagara Falls..	50	1500	Johnston, C. A. A. & J., children of the late			
Hosmer, Anna S., new shares .....	do .....	25	675	Jas. Johnson, Joseph Wilson, Guardian.....	Sault St. Marie..	23	690
Houliston, John.....	Three Rivers....	9	270	Jones, Robt. D. G., dec.,			
Hoy, James.....	Quebec.....	134	4020	late of.....	Ancaster.....	13	390
Hua, Paul .....	Montreal .....	7	210	Jones, Charles A.....	Toronto .....	5	150
Hua, Paul, new shares ..	do .....	3	54	Jones, Catharine.....	Brockville.....	4	120
Hubbs, Alva.....	Hallowell .....	5	150	Jones, William H.....	Quebec.....	60	1800
Hudson, Joseph, Rev....	Hexham, Eng....	63	1890	Jones, William H., new shares .....	do .....	5	150
Hugo, Nicholas .....	Kingston.....	25	750	Jones, Edwin A.....	do .....	35	1050
Hugonin, Roderick .....	Halifax .....	80	2400	Joseph, Abraham.....	do .....	140	4200
Hunt, Henriette.....	Quebec.....	120	3600	Joseph, Jacob H.....	Montreal .....	15	450
Hunter, Jane .....	Port Talbot.....	16	480	Jowett, Josiah .....	Morpheh.....	23	690
Hunter, Catharine .....	do .....	34	1020	Kevevell, Henry.....	Bath, England..	32	960
Hunter, Fanny C.....	do .....	34	1020	Keith, James.....	Beauharnois .....	68	2040
Hunter, William .....	do .....	34	1020	Keith, James, in Trust..	do .....	13	390
Hunton, Thomas .....	Torquay, Eng... 9	270		Kemp, Thomas .....	London, Eng... 50	1500	
Hurd, Thos. G.; Crooks, Adam; Hurd, Edw. E. W., Trustees Elizabeth M. Hurd .....	Toronto .....	36	1080	Kennedy, Roderick, M.D	Bath .....	6	180
Hutchison, Frederick J., Capt.....	64th Regiment..	186	5580	Kent, Edward.....	London, Eng.... 51	1530	
Incorporated Synod, Diocese of Ontario, in Trust for Cornwall Pa- rochial School.....		1	30	Kent, Rybert.....	Kingston..... 80	2400	
Incorporated Synod, Diocese of Ontario, in Trust for Cornwall Pa- rochial School Endow- ment.....		2	60	Kent, Belinda.....	do .....	20	600
Incorporated Synod, Diocese of Ontario, in Trust for Widows' and Orphans' Fund.....		3	90	Kerr, Mary, Lady, dec., late of.....	Richmond, Eng.. 54	1620	
Inglis, Chas. L., Rev....	Drummondville	38	1140	Kerr, Jas. Kirkpatrick...	Toronto .....	6	180
Inglis, Emily C.....	do .....	5	150	Kerr, Jas. Kirkpatrick, Trustee .....	do .....	74	2220
Ionic Lodge, Free Masons .....	Toronto .....	1	30	Killaly, Hamilton H., Hon.....	do .....	81	2430
Ironsides, Jean.....	Dundas.....	10	300	King, Margaret .....	Dublin, Ireland 46	1380	
Irvine, George.....	Quebec.....	18	540	King, Brinsley .....	Quebec.....	2	60
Irving, Hannah M.....	Hamilton .....	84	2520	Kingstone, Arthur J....	Elarton, Warw'k	170	5100
Irving, Amelius, Irving, Henry E.....	do .....	60	1800	Kingstone, Arthur J., new shares.....	do .....	30	720
Irving, Amelius.....	do .....	30	900	Kingstone, Fred. Wm...	Toronto .....	10	300
Irving, Henry E.....	do .....	30	900	Kingsford, William .....	do .....	120	3600
Ivor, Samuel.....	St. Thomas.....	81	2430	Kirby, Thomas, dec., late of.....	do .....	8	240
Jago, William.....	Devonport, Eng	4	120	Kirgan, Thomas, dec., late of.....	do .....	15	450
				Kirkpatrick, Thos., and Dollard, Patrick, Rev., Trustees.....	Kingston.....	40	1200
				Kirkpatrick, Thos., and Baxter, Geo., for the Kingston Permanent Building Society..	do .....	120	3600
				Kirkpatrick, Thomas...	do .....	153	4590

## BANK OF UPPER CANADA.—(Continued.)

## (BANQUE DU HAUT-CANADA.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Kirkpatrick, Helen .....	Kingston.....	6	180	Macaulay, Wm., Rev....	Picton.....	81	2430
Kirkpatrick, William W	do .....	4	120	Macaulay, Charlotte S.	do .....	4	120
Kirkpatrick, Marianne..	do .....	3	90	Macaulay, Ann G., de-			
Kirkpatrick, George B.	do .....	24	720	ceased, late of .....	Rede Court,		
Kyte, Thomas William.	Montreal .....	24	720		Kent, Eng...	49	1470
La Caisse d'Economie				Macbeth, George .....	London .....	642	19260
Notre Dame de Québec		120	3600	Macdonald, G. G. F., de-			
Ladies' Protestant Home				ceased, late of .....	Toronto .....	6	180
of Quebec .....		9	270	Macdonell, William Jno	do .....	2	60
Laidlay, John .....	London, Eng...	45	1350	Macdonell, James.....	do .....	1	30
Laing, Patrick S., M.D..	23rd Regiment..	16	480	MacGregor, Charles.....	London, Eng...	150	4500
Lejoie, Antoine Gérin ..	Quebec .....	64	1920	Machill, Richard.....	Aurora.....	20	600
Lally, E. S. ....	Barrie .....	200	6000	MacKay, William .....	Hamilton .....	53	1590
Lane, Samuel .....	Montreal .....	20	600	Mackenzie, Sarah .....	Port Hope... ..	184	5520
Lavassuer, Prieille.....	Quebec .....	8	240	Mackenzie, Sarah, in			
Lawrason, Lawrence.....	London.....	205	6150	Trust.....	do .....	40	1200
Layton, Jane .....	Manatowaning..	13	390	Mackenzie, Lucretia....	do .....	68	2040
Layton, Jane, new shares	do .....	6	144	Mackenzie, Jno. George	Montreal .....	16	480
Lee, William H.....	Quebec .....	63	1890	Mackie, Geo., Rev., D.D	Quebec.....	50	2400
Lee, Stephen J., and				Macklem, Anna.....	Chippawa .....	23	690
Cameron, Allan, Trus-				Macpherson, David L.,			
tees Ellen de B. Came-				Hon.....	Toronto .....	156	4680
ron .....	Toronto .....	70	2100	Mair, John.....	Lanark.....	20	600
Lee, Arabella.....	Niagara .....	14	420	Malet, Alfred A.....	Taunton, Eng..	108	3240
Leeming, Wellesley.....	Glandford.....	16	480	Malloch, Edward.....	Ottawa.....	160	4800
Leeming, Ralph.....	do .....	17	510	Mansfield, Earl, Rt. Hon.	London, Eng...	540	16200
Leeming, James.....	do .....	17	510	Mantovani, Frederick..	Pavia, Lom-		
Leeming, Robert Land..	do .....	17	510	bardy.....	Kingston.....	80	2400
Leeming, Braithwaite...	do .....	17	510	Marks, Jno. Bennett, Col		150	4500
Leeming, William .....	do .....	17	510	Marks, John Bennett,			
Lefroy, J. H., Col., R.A.	London, Eng...	121	3630	Col., new shares.....		10	300
LeMarchant, Thomas,				Mans, William S.....	Tecumseth .....	18	540
Lt. Col.....	Malta.....	65	1950	Marshall, Jane.....	Picton.....	11	330
LeMesurier, Henry.....	Quebec.....	24	720	Martin, Richard.....	Cayuga .....	18	540
Lepper, Arthur.....	Toronto.....	40	1200	Martin, Edward.....	Hamilton .....	20	600
LeSueur, Abraham, Rev.	Grouville, Jersey	30	900	Mason, Jno. Herbert.....	Toronto .....	40	1200
LeSueur, Abraham, Rev.,				Mathers, Wm., deceased,			
new shares.....	do .....	15	270	late of .....		100	3000
Leslie, Wm., dec., late of	Moore .....	22	660	Mathieson, J. A. ....	Cavignol, Vau-		
Leslie, Anthony.....	Brompton, Eng.	80	2400		dreuil.....	16	480
Lester, now Herdesman,				Matthie, Wm., deceased,			
Jane .....	Indiana, C.W...	6	180	late of .....	Brockville.....	31	930
Lester, Sarah.....	do .....	4	120	Mead, Joseph Hooper..	Toronto .....	400	12000
Lester, formerly Musson,				Meik, Susanna.....	Bath, England..	35	1080
Margaret.....	do .....	9	270	Meldrum, William, Rev	County Oxford..	40	1200
Levesconte, Sarah.....	Belleville.....	80	2400	new shares.....		20	600
Levesconte, Rose H.....	do .....	29	870	Meneilly, Zipporah A...	Niagara.....	2	60
Lindsay, Sarah E. H.,				Meneilly, Thomas F., a			
deceased, late of.....	Cornwall .....	67	2010	minor .....	Kingston .....	1	30
Lindsay, Michael, dec...	Hornby .....	16	480	Merritt, Charles.....	St. Johns, N.B..	60	1800
Lloyd, David.....	Kingston, Wales	60	1800	Metcalfe, James .....	York Township.	8	240
Lloyd, Christopher J....	Hamilton .....	20	600	Mewburn, John, M.D.,			
Logie, James.....	West Flamboro'	145	4350	Trustee Margaret Da-			
Lomas, Robert .....	Quebec .....	20	600	vison .....	Stamford.....	5	150
Loughnan, Alexander				Mihell, Edward.....	London.....	27	810
Hamilton.....	Corfu.....	180	5400	Mihell, Edward, junr..	do .....	2	60
Low, Nathaniel.....	Nanticoke .....	32	960	Miles, Edward M .....	Weston.....	8	240
Lynes, Thomas, Execu-				Miles, Eliza.....	Sarnia .....	28	840
tor C. Lynes.....	Oxford .....	8	240	Miller, Ann.....	Toronto.....	50	1500
Lynes, Thomas.....	do .....	3	90	Miller, Ann, new shares.	do .....	19	300
Lyons, Jane, dec., late of	Woodburn .....	23	690	Miller, Ann .....	do .....	6	180
MacArthur, James, de-	London.....	100	3000	Miller, Mary.....	Cornwall .....	2	60
ceased, late of .....							

## BANK OF UPPER CANADA—(Continued.)

## (BANQUE DU HAUT-CANADA.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares, (Actions.)	Amount. (Montant)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares, (Actions.)	Amount. (Montant)
Miller, John, Rev. ....	Lancaster, Eng.	50	1500	McFarlane, Alexander.	Etobicoke .....	9	270
Mills, Walter M. ....	Woodstock .....	40	1200	McGill, Robert, Rev. ....	Montreal .....	24	720
Mitchell, Robert. ....	do .....	8	240	McGiverin, William .....	St. Catharines .....	16	480
Mittleberger, Jno. F. ....	St. Catharines ..	9	270	McGlashan, Jno. J. ....	Stamford .....	32	960
Mittleberger, Helena C. ....	do .....	22	660	McGlashan, John J., new shares .....	do .....	18	486
Monro, Geo. ....	Toronto .....	91	2730	McGrath, James G. ....	Toronto .....	24	720
Montreal Fire and Life Assurance Company .....	.....	339	10170	McGrever, Isabella. ....	Glandford .....	17	510
Montreal City and Dis- trict Savings Bank. ....	.....	728	21840	McGreevy, Thos. ....	Quebec .....	200	6000
Moore, William .....	Quebec .....	16	480	McIllwraith, Thos. ....	Hamilton .....	16	480
Morgan, Jno. J., dec. ....	.....	56	1680	McIndoe, now Meekle, Georgiana .....	Perth .....	40	1200
Morgan, Jno. ....	London, Eng. ..	20	600	McIntyre, James, and Bethune, C. J. S., Rev., in Trust J. F. Bethune .....	Hamilton .....	12	360
Morley, Maria E. M., Jno. S. Morley, Tutor. ....	Montreal .....	30	900	McKee, Phillis. ....	Sandwich .....	22	660
Morris, Edward .....	Tecumseth .....	15	450	McKeand, Jas. Clark .....	Hamilton .....	20	600
Morris, William L. ....	Brockville .....	41	1230	McKeand, Archibald .....	do .....	35	1050
Morris, Jas., Hon. ....	do .....	18	540	McKeand, Barbara. ....	do .....	25	750
Morrow, Willm. ....	Toronto .....	2	60	McKenzie, Isabella. ....	London .....	22	660
Mortimer, Hubert .....	do .....	45	1350	McKirdy, now Ha- macher, Margt. ....	Doon .....	1	30
Mortimer, Hubert, new shares .....	do .....	5	120	McLean, Donald .....	T'nsnip Morris. ....	5	150
Mortimer, Arthur, Rev., deceased, late of .....	do .....	40	1200	McLean, John .....	Montreal .....	60	1800
Mossington, Thomas. ....	Georgina .....	34	1020	McLeod, Jane .....	Kingston .....	114	3420
Mossington, Mary A. ....	do .....	2	60	McMaster, James. ....	Toronto .....	29	870
Mountain, J. J. S., Rev. ....	Amesbury, Eng.	132	3960	McMaster, William, and Nephews. ....	do .....	4	120
Mountain, Ann M. ....	Cornwall .....	32	960	McMicking, Maria O. ....	Chippawa .....	121	3630
Mountain, Ann M., new shares .....	do .....	2	60	McMillan, Alex., dec., late of .....	Perth .....	56	1680
Muckleston, Samuel. ....	Kingston .....	103	3090	McMillan, Duncan. ....	Grenville .....	10	300
Municipality of Helier, County Prince Edward .....	.....	82	2460	McMullen, Marcus. ....	Orillia .....	8	240
Municipality of Athol, County Prince Edward .....	.....	57	1710	McNicoll, Sarah .....	Glasgow, Scotl. ....	120	3600
Municipality of Sophias- burg .....	County Prince Edward .....	111	3330	McPherson, Robert B., new shares .....	Thorold .....	18	540
Municipality of Hallowell, County Prince Edward .....	.....	114	3420	McPherson, Robert B., do .....	do .....	9	216
Municipality of Wel- lington .....	County Prince Edward .....	27	810	McQuesten, Calvin .....	Hamilton .....	406	12180
Municipality of Dalhousie, Sherbrooke, North La- vant. ....	County Lanark. ....	36	1080	Nairne, John .....	Murray Bay .....	45	1350
Murray, Samuel G. ....	Kingston .....	48	1440	Neale, Francis .....	Swinden, Eng. ....	56	1680
Murray, John .....	Sidney, N. S. W	372	11160	Nelson, Esther .....	Drummondville. ....	5	150
Murray, Jno., new shares	do .....	186	4464	Newton, Samuel .....	Quebec .....	80	2400
Murray, Ellen B. ....	Drummondville	80	2400	Newton, William Jos. ....	do .....	40	1200
Muter, Robert, Col. ....	Toronto .....	55	1650	Nicol, William B., M.D. ....	Toronto .....	20	600
Muter, Robt., Col., new shares .....	do .....	15	360	Nordhiemer, A. and S. ....	do .....	23	690
McArthur, now Burk, Emily .....	Edenderry, Ire.	160	4800	Nordhiemer, Samuel. ....	do .....	4	120
McCord, Andrew J., Trustee Eliz. Lepper. ....	Toronto .....	13	390	Nowell, Henrietta. ....	do .....	12	360
McCormick, Thomas. ....	Niagara .....	60	1800	Ogilvy, David .....	Ottawa .....	25	750
McDonald, Malcolm, Rev. ....	Stanstead, C.E. ....	118	3540	Ogle, George. ....	Dysart, Devlin, Ireland .....	50	1500
McDougall, Daniel. ....	Niagara .....	40	1200	Oliver, George .....	Hawich, Scotl'd ..	50	1500
MtDowd, Michael. ....	Toronto .....	6	180	Orkney, Elizabeth .....	Quebec .....	22	660
				Orkney, Elizabeth M. ....	do .....	4	120
				Orr, Margaret, Parent and Guardian, Wm. Orr, a minor .....	Crowlands, Wel- land .....	1	30
				Osler, F. L., Rev. ....	Dundas .....	29	870
				Oxley, John B. ....	Fonthill, St. Catharines .....	10	300
				Page, Alex. S., Rev. ....	Lancaster, Eng. ....	48	1440

## BANK OF UPPER CANADA.—(Continued.)

## (BANQUE DU HAUT-CANADA.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Paget, Horatio E.....	25th Regiment..	24	\$ 720	Quesnel, Jules, Hon., deceased, late of.....	Montreal .....	13	390
Paget, Horatio E., new shares .....	do ...	5	120	Quesnel, Josette C. V...	do .....	1	30
Paine, Elizabeth S. A..	Farnham, Eng..	25	750	Quimby, A. C.....	Hamilton.....	50	1500
Paine, Elizabeth S. A., new shares .....	do ...	2	42	Radenhurst, Thomas M., deceased, late of.....	Toronto .....	208	6240
Palmer, Matilda .....	Balsam .....	17	510	Raikes, Walter.....	Barrie .....	152	4560
Parke, Chas. deceased, late of.....	Wimborne, Eng	29	870	Raikes, Henry.....	Ryde, Isle of Wight .....	280	8400
Parke, William, Col.....	72nd Regiment..	54	1620	Ramsey, Francis.....	Dunnville.....	91	2730
Parke, Jno. R.....	Colchester.....	51	1530	Ramsey Francis, new shares .....	do .....	9	270
Parker, Alfred, deceased, late of.....	Paterham, Eng..	180	5400	Randolph, Francis, Capt	Godden Green, SevenOaks, Eng	90	2700
Paterson, Peter .....	Toronto .....	315	9450	Rayner, John.....	Leeds, Eng.....	25	750
Paterson, Charles Wm..	do .....	30	900	Read, John .....	Port Hope.....	20	600
Patterson, Hugh .....	Amherst Island	8	240	Read, Thomas B., Rev., D.D.....	Toronto .....	16	480
Patterson, Robert .....	Kingston .....	40	1200	Read, Thomas B., Rev., D.D., new shares.....	do .....	8	192
Patterson, Elizabeth .....	London .....	1	30	Receiver General of Can- ada .....	do .....	16	480
Patton, Hy., Rev., D.D.	Cornwall .....	5	150	Redfern, Joseph.....	Leeds, Megantic	120	3600
Patton, Georgina.....	do .....	4	120	Reilly, Mary.....	Montreal .....	23	690
Patton, Ann C.....	Prescott.....	52	1560	Reynell, Carew, dec., late of .....	London, Eng....	63	1890
Patton, James, junr.....	Quebec.....	53	1590	Rhodes, Wm., Trustee M. Power.....	Quebec.....	8	240
Payne, Lydia.....	Frome, England	218	6540	Rhodes, Wm., Trustee G. Rhodes.....	do .....	3	90
Payne, Chas. A.....	Prescott.....	40	1200	Rhodes, Wm., Trustee A. Rhodes.....	do .....	5	150
Payde, Eliza L.....	Montreal .....	24	720	Rhodes, Wm., Trustee W. Rhodes.....	do .....	1	30
Peavy, John P.....	do .....	2	60	Rhodes, Wm., Trustee G. W. Rhodes.....	do .....	1	30
Penfold, George R.....	Glandford.....	10	300	Rhodes, Wm., Trustee R. D. Rhodes.....	do .....	1	30
Pentland, Chas., Trustee	Quebec.....	6	180	Rhodes, Wm., Trustee F. J. Rhodes.....	do .....	1	30
Peto, Jno. N., deceased, late of .....	Amherstburg ...	5	150	Riddell, Robert .....	Tunbridge Wells, Eng....	354	10620
Peto, James F.....	Southern, Eng..	96	2880	Ridley, R. N., deceased, late of.....	Belleville .....	16	480
Peltet, William Y. ....	Trafalgar.....	7	210	Ridout, Joseph D.....	Toronto .....	68	2040
Peltet, William Y., new shares.....	do .....	6	144	Ridout, Jos., D., Pres.; Mason, J. H., Sec'ry and Treasurer Canada Permanent Building and Investment So- ciety of Toronto .....	do .....	184	5520
Peltet, Jonathan S.....	do .....	6	180	Ridout, George P.....	Toronto .....	2	60
Plenderleath, Chas., de- ceased, late of .....	Bristol, Eng....	112	3360	Risley, Samuel.....	do .....	20	600
Polley, Thos., Capt.....	Amherst Island	20	600	Rintaul, Robert .....	Montreal.....	5	150
Porter, Thomas .....	King .....	11	330	Rintaul, Wm., deceased, late of .....	do .....	24	720
Porter, James.....	Ottawa.....	40	1200	Rob, Mary .....	Picton.....	30	900
Poston, Edward.....	Quebec.....	35	1050	Roberts, Brownlow W...	London, Eng....	108	3240
Poston, William.....	do .....	20	600	Roberts, Jos., Attorney for the Estate of Robt. Roberts.....	Quebec.....	40	1200
Prevost, Thos. W., Major	Carlisle, Eng...	10	300	Roberts, Richard.....	Scarboro'.....	1	3
Prevost, Thomas Wm., Major, new shares.....	do .....	5	90				
Price, Evan John.....	Quebec.....	26	780				
Priestman, Thomas.....	Wainfleet.....	5	150				
Prince, Elizabeth M.....	London, Eng....	100	3000				
Pritchard, Samuel, Capt.	Richmond, Eng	22	660				
Proudfot, William; Ro- binson, James L., Sir Bart.; Henderson, Jas.	Toronto .....	220	6600				
Prunz, Abraham V., de- ceased, late of .....	Picton.....	100	3000				
Puckeridge, now Fussell, P.....	Paris .....	63	1890				
Purkes, George.....	Montreal .....	8	240				
Pym, Margaret.....	London, Eng....	500	15000				
Quebec Marine Insur- ance Company.....	do .....	100	3000				
Quebec Provident and Savings Bank.....	do .....	433	12990				

BANK OF UPPER CANADA.—(Continued.)

(BANQUE DU HAUT-CANADA.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Robertson, Thomas.....	Ops.....	22	\$ 660	Shore, John.....	Township of		\$
Robertson, William.....	Craik, Scotland..	135	4050	Shore, Frederick.....	Westminster..	16	450
Robson, George.....	Montreal.....	26	780	Shortt, Jonathan, Rev.,	do	58	1740
Roche, Geo. W. W.....	Kingston.....	40	1200	D. D.....	Port Hope.....	34	1020
Rolph, George.....	Dundas.....	320	9600	Silliman, James.....	Kingston.....	20	600
Roper, Charles, dec.;				Sims, Sarah Walker, wife			
Henry, Robt.; Roper,				of G. Veasey.....	Quebec.....	32	960
Henry, Sir, deceased..	England.....	49	1470	Sisson, William.....	Port Hope.....	40	1200
Ross, Alansen.....	Chippawa.....	5	150	Smar, Catharine S.....	do	5	150
Ross, David S.....	Holland Land'g	12	360	Smith, Wm. R. B., Lt. Col.,			
Ross, John, Hon.....	Toronto.....	50	1500	and Smith, Charles W.,	London, Eng....	200	6000
Ross, Wm. M., Rev.....	do.....	7	210	Smith, James L.....	Bath, England..	20	600
Ross, Wm. M., Rev.,				Smith, Henry.....	Hamilton.....	64	1920
new shares.....	do.....	1	24	Smith, Larratt W., D.C.L	Toronto.....	42	1260
Rothwell, John, Rev.....	Amberst Island	245	7350	Smith, Larratt W.,			
Rowe, Joshua, Sir.....	London, Eng..	47	1410	D.C.L., new shares.....	do.....	8	240
Rowe, Basil R.....	Orillia.....	90	2700	Smith, John Atlay.....	do.....	120	3600
Rowsell, Henry.....	Toronto.....	5	150	Smith, John.....	Montreal.....	18	540
Russell, Mary Jane.....	Stam.ord.....	21	630	Smith, Ann.....	Chatham.....	10	300
Rutherford, Edward				Smith, Charles W.....	London, Eng....	164	4920
Henderson.....	Toronto.....	80	2400	Smith, Reginald S., Rev.	Stafford, Eng... 96	2880	
Sadler, Geo. Rev.....	Epsworth, Eng.	80	2400	Smith, James Wm.....	New Zealand... 4	120	
Salt, Ann.....	Cobour.....	4	120	Smith, John Thos.....	Toronto.....	2	60
Salter, Geo. Jno. R., Rev.				Sole, Hannah.....	Belleville.....	38	1140
Vidal, Alex., Hon.....	Sarnia.....	80	2400	Soules, David.....	Innisfil.....	12	360
Sawbridge, R. C., Capt.	11th Hussars...	41	1230	Southall, William.....	London, Eng....	44	1320
Scadding, Charles.....	Toronto.....	160	4800	Southard, Archiblaus.....	Pictou.....	40	1200
Scadding, H., Rev., D.D.	do.....	226	6780	Sparks, Nicholas.....	Ottawa.....	124	3720
Scobell, Jane J.....	Penzance, Eng.	67	2010	Spencer, Theodore H.....	Toronto.....	1	30
Scott, Eliza.....	London, Eng..	225	6750	Sprague, William.....	Quebec.....	40	1200
Scott, Marianne.....	Guernsey.....	70	2100	Stanton, William.....	Cobourg.....	27	810
Scott, Eliza.....	Dublin, Ireland	42	1260	Stark, William.....	Brampton.....	36	1080
Scott, Alva.....	Pictou.....	10	300	Stayner, Fred. Henry...	Toronto.....	245	7350
Scott, Henry S.....	Quebec.....	50	1500	Stayner, Thos. Allen.....	do.....	33	990
Searls, Abram.....	Wellington.....	64	1920	Stayner, Thos. S.....	do.....	130	3900
Seels, John.....	Toronto.....	45	1350	Stegman, Lisette.....	do.....	3	90
Servos, Elizabeth, dec.,				Stennett, Walter, Rev... 13	Kiswick.....	13	390
late of.....	Niagara.....	23	690	Stevenson, David B.,			
Sewell, William S.....	Quebec.....	432	12960	dec., late of.....	Pictou.....	12	360
Sewell, Wm. S., in Trust				Stevenson, Phebe.....	do.....	4	120
Children Lundy and				Stevenson, Michael ;			
Sewell.....	do.....	38	1140	Stevenson, Henry C.,			
Sewell, Lavinia M.....	do.....	16	480	Trustees Amy K. and			
Sewell, Edm. W., Rev.....	do.....	40	1200	William Stevenson.....	Quebec.....	25	750
Sewell, Jas. A., M.D.....	do.....	20	600	Stevenson, Mich.; For-			
Sewell, Henry D., Rev...	Head Corn,			syth, Hy. C., Trustees			
	Kent, Eng.....	92	2760	Amy K. and William			
Sewell, Abraham.....	Malton, Eng....	30	900	Stevenson.....	do.....	29	870
Sewell, Edward.....	Hilchin, Eng....	40	1200	Stevenson, Michael....	do.....	4	120
Sewell, Samuel.....	Toronto.....	72	2160	Stevenson, Mich., Trust'e			
Shanks, David, Rev.....	Valcartier.....	8	240	Alice Stevenson.....	do.....	3	90
Shaw, James, and Kirk-				Stevenson, Michael...			
patrick, Thos., in Trust	Kingston.....	18	540	Trustee Eliza Steven-			
Shaw, William A.....	Quebec.....	9	270	son.....	do.....	3	90
Shaw, George.....	Toronto.....	181	5430	Stevenson, Michael,			
Sheehan, Walter B.....	Dunnville.....	10	300	Trustee Mary Steven-	do.....	3	90
Sherman, Cornelia, dec.,				son.....			
late of.....	Cobourg.....	80	2400	Stevenson, Rachel S. and			
Sherman, Cornelia, dec.,				Isabella.....	Toronto.....	107	3210
late of, new shares.....	do.....	40	480	Stewart, Robert, Dr.....	Belleville.....	4	120
Shanklin, Robert, Rev...	Thornhill.....	1	21	Stewart, Priscilla A.....	Niagara.....	46	1380
Shewell, Thomas.....	Kingston on			Stewart, Alex., Rev.....	Orillia.....	5	1590
	Thames Eng.	75	2250				

## BANK OF UPPER CANADA.—(Continued.)

## (BANQUE DU HAUT-CANADA.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Stewart, Alex., Rev., new shares .....	Orillia .....	26	702	Todd, Alfred.....	Quebec.....	4	\$ 120
Stimson, Effa.....	Berlin .....	24	720	Todd, Alfred, and Todd, Alpheus, Executors Estate H. C. Todd .....	do .....	6	180
Stimson, Elam R., Rev. do .....	do .....	80	2400	Todd, Alpheus.....	do .....	30	900
Stock, James & Graham, A., Trustees William Shaw.....	Toronto .....	23	690	Todd, Catharine.....	do .....	30	900
Stock, James, President; Macdonell, Wm. John, Manager, Toronto Savings Bank .....	do .....	190	5700	Torrance, John.....	Scarboro'.....	24	720
Stoneman, Sarah.....	Woodh'use, Tor- rington, Eng. do .....	107	3210	Townend, Reuben, dec., late of.....	Toronto .....	105	3150
Stoneman, Agnes.....	do .....	13	390	Trew, Thomas, Eggar... do .....	do .....	3	90
Stoughton, Maria Elizabeth and Mary.....	Kingston.....	6	180	Trew, Neil McLean... do .....	do .....	1	30
Stow, John.....	Picton .....	8	240	Trew, Richard N.....	Steyning, Eng..	114	3420
Street, Thos. Clark.....	Niagara Falls... 1175	35250	Trinity College .....	Toronto .....	48	1440	
Street, Thomas Clark, Trustee Margaret and Cynthia McNicol.....	do .....	100	3000	Trinity College, Bishop Strachan's Jubilee Scholarship.....	do .....	43	1290
Street, Thomas Clark, Trustee Mrs. Elizabeth Plumb.....	do .....	230	6900	Trood, John.....	Sale, Gipp's Land, Australia	25	1050
Street, Abigail H.....	do .....	100	3000	Tucker, John.....	Toronto .....	36	1080
Street, Abigail H., new shares .....	do .....	50	1350	Tunney, Lucy G. F.....	Lancaster, Eng	50	1500
Stuart, Alex. V., Rev... Nettleham, Eng. do .....	35	1050	Turner, Chas. Hampden Godstone Surrey, Eng. 770	23100			
Stuart, Caroline.....	Ruton, Lindsay, England.....	14	420	Turner, Enoch.....	Toronto .....	437	13110
Stuart, Chs. Jas., Sir, Bart. Sutherland, Thomas.....	Quebec.....	40	1200	Tuthill, John.....	Parsonstown, Ireland.....	30	900
Sutherland, Wm., M.D... Moore.....	4	120	Tuzo, Henry A., M.D... Victoria, Van- couver's Island	14	420		
Sutherland, Angus.....	Montreal .....	20	600	Trustees of—			
Sutherland, Eva S.....	W. Gwillimbury. Toronto .....	54	1620	Bardoux, Mary A.....		229	6870
Sutherland, Eva S., new shares .....	do .....	2	60	Bardoux, Mary A., new shares.....		114	2394
Sutherland, Ann.....	Southwold.....	1	30	British and American Express Company... Canada Unity Odd Fellows.....		160	4800
Sylvester, Richard.....	Markham .....	16	480	Church at Shanty Bay Claris, Jno. & family. ....		14	420
Tait, George.....	Pickering .....	80	2400	Cook, Hany .....		95	2850
Taschereau, Jos. A., Hon. Tawse, John, Rev.....	Kamouraska.....	11	330	Crawford, Mary and children.....		27	810
Taylor, John Fennings..	King .....	16	480	Crookshanks, Jane, C. R. and Isabella L.....		83	2490
Taylor, James William..	Quebec.....	28	840	Dampier, now Lefroy, Elizabeth .....		45	1350
Taylor, James William, new shares.....	Niagara.....	75	2250	Delatre, Emma, wife of R. S. Delatre .....		113	3390
Taylor, Samuel.....	do .....	20	600	Dickinson, Mary .....		60	1800
Taylor, Malcolm.....	Toronto .....	40	1200	Dielh, Ann.....		135	4050
Taylor, William.....	Picton .....	6	180	Dowling, Charlotte B. ....		64	1920
Taylor, Jno. Barton, Capt. Westminster.....	Scarboro'.....	8	240	Dowling, Charlotte B., new shares.....		154	4620
Thompson, William.....	Frome, Eng.....	21	630	Dunn, Sophia L.....		200	6000
Thomson, Sarah.....	York, Township do .....	200	6000	Edmunds, R. P. and Arnold, Fanny.....		100	2100
Thomson, Edw. W., Col... Elora.....	5	150	Fauquière, Isabella M. Ferris, R. N. and wife, Margaret.....		3	90	
Thomson, Chas. E., Rev. Thomson, John.....	68	2040	Gale, R. S.....		254	7620	
Thomson, Donald C.....	7	210	Hawke, Charlotte A. Humfrey, Alexander..		54	1620	
Thorp, Mary Elizabeth..	Quebec.....	113	3390	Jarvis, Ann M.....		37	1110
Todd, Andrew T.....	do .....	100	3000	Jarvis, W. D. P., & wife .....		36	1080
Brough, Seeker; MacLennan, James.....	Picton.....	1	30			18	540
Mackay, James D.....	Toronto.....	40	1200				

## BANK OF UPPER CANADA.—(Continued.)

## (BANQUE DU HAUT-CANADA.)—(Suite.)

NAME— (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montants.)	NAME— (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montants.)
			\$				\$
Trustees of—				Warner, William, Jr.....	Thorold ..	1	30
Lyons, John S., and				Warner, Thos. Orr.....	do .....	1	30
Mary Theresa.....		123	3690	Warren, William .....	London ..	77	2310
Macaulay, John, Hon.		160	4800	Watkins, John .....	Kingston ..	244	7320
Mackay, Mary E.....		100	3000	Watson, Thomas.....	London, Eng..	22	660
Mills, Mary A.....		6	180	Watson, Thomas.....	Seymour.....	8	240
Moore, Charlotte E.....		10	300	Watson, Janet.....	Oro.....	6	180
Moore, Sophia.....		63	1890	Weaver, Joseph D.....	Montreal .....	100	3000
O'Meara, Margaret J..		57	1710	Webster, Henry, dec.,			
Ramsey, Frances.....		160	4800	late of.....	Hamilton .....	15	450
Richmond Hill County				Weir, Thomas C.....	Comm'y Genl...'	68	2040
School.....		8	240	Weir, John.....	West Flamboro'	45	1290
Rudyerd, Lennox F.,				Whately, Ellen.....	Tecumseth .....	3	90
and wife, Caroline				Wheeler, James.....	London.....	24	720
L. Colman.....		166	4980	Wheeler, Jas., new shares	do .....	12	360
Sanson, Elizabeth.....		21	630	White, Mary.....	do .....	22	660
Seager, Edmund.....		33	990	White, Thomas.....	Toronto.....	244	7320
Sewell, Mary, wife of				Whitaker, George, Rev.,			
Chas. Jones.....		62	1860	Provost.....	do .....	240	7200
St. Andrew's Church				Whitley, Daniel.....	Catsclough,		
Ladies' Benevolent					Winsford, Eng	334	10020
Society.....		12	360	Whitley, William, Rev...	do ..	106	3180
Vanalistine, Peter, a				Whitley, Elizabeth.....	do ..	84	2520
lunatic.....		11	330	Whitmore, Clara.....	Quebec.....	40	1200
Vidal, Charlotte P.....		70	2100	Whitney, John W. G.....	Toronto.....	3	90
Weekes, Wm., Estate of		109	3270	Widmer, now Clarke,			
Wesleyan Annuitant				Hannah M.....	do .....	40	1200
Fund.....		56	1680	Wilkinson, Amelia Eliz.	Cobourg.....	80	2400
Wilson, George E., and				Wilkinson, John.....	Woolwich, Eng.	78	2340
Hooper, Elizabeth.....		32	960	Willet, Alfred.....	St. Catharines..	271	8130
University of Toronto				Williams, John P.....	Hallowell.....	6	180
Valentine, William.....	Pictou	6	180	Williams, Ann.....	Chillington, Eng	8	240
Vidal, Jas. Henry, Rev...	Chiddingley,			Williams, Charles R.....	London, Eng...	200	6000
	England.....	135	4050	Williams, Joseph R.....	Tecumseth .....	51	1530
Vidal, Beaufort H.....	2nd West India			Wills, Elizabeth.....	Belleville.....	2	60
	Regiment.....	85	2550	Wills, Thomas.....	Thurlow .....	2	60
Vidal, Alexander, Hon.	Sarnia.....	40	1200	Willson, Hannah E.....	Niagara.....	8	240
Vidal, Richard E., dec.,				Wilson, Isabella.....	Hanover, Illi-		
late of.....	do .....	143	4290		nois, U. S....	1	30
Vidal, Alexander, Hon.,				Wilson, Sarah A.; Hen-			
and Poussett, A. C.,				derson, Jas. A.; Oliver,			
Trustees.....	do .....	22	660	George H. Jr., Trustees			
Vidal, Alex., Hon., and				Hannah Rowan.....	Kingston.....	28	840
Salter, G. J. R., Rev.,				Wilson, Sarah A.; Hen-			
Trustees.....	do .....	40	1200	derson, Jas. A.; Oliver,			
Voigt, Henry C.....	Kingston.....	60	1800	George H. J., Trustees			
Wadsworth, Daniel.....	Queenston.....	6	180	Sarah E. Roberts.....	do .....	24	720
Waite, Henry.....	London, Eng..	120	3600	Wilson, William.....	Penetanguish'e..	39	1170
Walker, John.....	T'ship of Hope..	40	1200	Wilson, John, Rev.....	Grafton.....	50	1500
Walker, Edw. Allen, new				Wilson, Christianna.....	Stamford.....	56	1680
shares.....	Barrie.....	10	210	Wilson, Julia.....	Amherstburg ..	8	240
Walker, James.....	Orillia.....	19	570	Wilson, George H.....	Orillia.....	2	60
Walker, William, Jr.....	Quebec.....	46	1380	Wilson, William.....	Mashburn, Me-		
Walker, Robert and Sons	Toronto.....	9	270	donte .....	do .....	20	600
Wallbridge, Lewis, Hon.	Belleville.....	72	2160	Wilson, George, junr...	Ingersoll.....	16	480
Ward, Matilda.....	Quebec.....	7	210	Wilson, Joseph.....	Sault Ste. Marie	19	570
Ward, Jane.....	Markham.....	45	1350	Wilson, Jos., new shares	do ..	9	216
Ward, Letitia S.....	Burford, C. E..	40	1200	Wilson, Ethingham.....	London, Eng...	50	1500
Wardell, Wm. H., Major	St. Helier, Jers'y	64	1920	Wilson, William.....	do ..	30	900
Waring, Joseph.....	County Oxford..	24	720	Wilson, Andrew.....	Toronto.....	4	120
Waring, Thomas.....	Pictou.....	35	1050	Wilson, John.....	Quebec.....	8	240
Warner, Geo. H., & Co.	Montreal.....	5	150	Withall, William John..	do .....	364	10920

BANK OF UPPER CANADA.—(Continued.)

(BANQUE DU HAUT-CANADA.)—(Suite.)

NAME. — (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. — (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Wolf, Philippe, Rev...	Montreal.....	103	\$ 3090	Wurtele, William G.....	Quebec.....	12	\$ 360
Wood, Ambrose.....	Pictou.....	2	60	Wurtele, Christian.....	do.....	6	180
Woodhouse, Francis V..	Albury, Eng.....	27	810	Wurtele, Frederick C.....	do.....	2	60
Woodruff, Joseph A.....	Niagara.....	77	2310	Wurtele, Richard H.....	do.....	267	8010
Street, Purves, W. R., Trustees Thomas S. Smyth and Mary Smyth.....	London.....			Wurtele, Richard H., in Trust R. Wurtele, a minor.....	do.....	2	60
Woodruff, Richard.....	St. Davids.....	432	12960	Wurtele, Richard H., in Trust H. N. Wurtele, a minor.....	do.....	3	90
Woodruff, Richard, new shares.....	do.....	216	6480	Wylie, Mary.....	Ramsay.....	16	480
Woodruff, Wm., dec.....	do.....	80	2400	Young, Geo. P., Rev... ..	Toronto.....	42	1260
Woodruff, Joseph C.....	Drummondville	70	2100	Young, Andrew.....	Scarboro'.....	40	1200
Woodruff, Joseph C., new shares.....	do.....	35	630	Young, James.....	Goderich.....	36	1080
Woodside, Thos., in Trust	Toronto.....	50	1500	Young, James, deceased, late of.....	London.....	13	390
Worthington, John.....	do.....	7	210	Young, Henry.....	Woodstock.....	15	450
Worthington, John, new shares.....	do.....	3	63	Young, James.....	Quebec.....	20	600
Wreggett, William.....	York Township.	16	480	Young, Jane.....	St. Catharines..	2	60
Wright, John Ross, Lt. Col., deceased, late... ..	Royal Engineers	90	2700	Subscribed Shares.....	64,719	\$1,941,570	
Wright, James.....	Penetanguish'e	9	270	Paid on do.....		1,934,526	
Wright, James.....	Kingston.....	8	240	Unpaid on do.....		7,044	

ROBT. CASSELS,  
Cashier.

BANK OF UPPER CANADA,  
Toronto, 3rd March, 1865.

QUEBEC BANK.

(BANQUE DE QUEBEC.)

NAME. — (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. — (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Atkins, Mrs. L. S.....	Quebec.....	1	\$ 100	Ardouin, G. G., Heirs...	Quebec.....	71	\$ 7100
Anderson, John P.....	do.....	33	3300	Ashworth, Julia.....	do.....	46	4600
Andrews, Thos.....	do.....	20	1600	Amiot, A., Widow.....	do.....	5	500
Airey, R.....	Europe.....	6	600	Alford, George.....	do.....	40	4000
Amiot, Laurent.....	Canada.....	6	600	Anderson, M. W.....	do.....	20	2000
Annette, Wm. Jno. & Jas	Gaspé.....	40	4000	Bayfield, H. A., Admiral	Prince Edward Island.....	42	4200
Anderson, Mrs. Jane...	Quebec.....	33	3300	Bayfield, Mrs. Fanny...	do.....	13	1300
Archbishop of Quebec ..	do.....	52	5200	Bradley, Alicia.....	Quebec.....	56	5600
Archbishop of Quebec ..	do.....	3		Brown, E. H.....	do.....	19	1900
Auld, Joseph.....	do.....	49	4900	Brown, Wm., No. 1.....	do.....	40	4000
Anderson, W. H.....	Europe.....	84	8400				



QUEBEC BANK.—(Continued.)

(BANQUE DE QUÉBEC).—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)		Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)		Amount. (Montant.)
		Shares.	Amount.				Shares.	Amount.	
			\$					\$	
Brousseau, J. D., Mrs....	Quebec.....	22	2200	Derbshire, Mrs. Martha, as Legatee .....	Quebec.....	10	1000		
Babineau and Gaudry ..	do .....	16	1600	DeBlois, E. J.....	do .....	27	2700		
Bates, W. J.....	do .....	13	1300	DeBlois, E. J.....	do .....	3	75		
Burroughs, E.....	do .....	12	1200	DeBlois, P. A.....	do .....	7	700		
Brown, Miss B.....	do .....	27	2700	Dubord, H.....	do .....	10	1000		
Burroughs, J. H. R. ...	do .....	4	400	Delagrave, C.....	do .....	28	2800		
Black, Wm.....	do .....	86	8600	Dawson, Mrs. Martha...	do .....	18	1800		
Boisvert, F. O.....	do .....	20	2000	Downes, Wm., Estate...	do .....	10	1000		
Blackburn, Jno., minor.	Canada .....	37	3700	Dyke, Miss Sarah J.....	Canada .....	3	300		
Belleau, Hon. Sir N. F..	Quebec .....	211	21100	Dean, James, Senr.....	Quebec.....	13	1300		
Bell, Cath.....	do .....	20	2000	Douglas, Dr. G. M.....	do .....	22	2200		
Bell, B. E., Estate .....	do .....	10	1000	Devlin, Hugh.....	do .....	11	1100		
Bishop of St. Boniface..	Red River.....	24	2400	Dalkin, S. C.....	do .....	30	3000		
Bishop of Quebec, R. C.	Quebec.....	24	2400	Derbshire, Cath. E.....	do .....	10	1000		
Bishop of Quebec; R. C.	do .....	6	75	Dunn, John.....	do .....	8	800		
Bald, W. T.....	St. Maurice.....	59	5900	Drum, William.....	do .....	40	4000		
Borlase, G. H.....	Sherbrooke .....	48	4800	Eliot, Lt. Col. G. A.....	Europe.....	20	2000		
Brown, Wm., No. 2.....	Quebec.....	46	4600	Emmerson, J.....	do .....	20	2000		
Bowen, Mrs. Constantia	do .....	20	2000	Fry, Henry.....	Quebec.....	50	5000		
Bardy, Dr. P. M.....	do .....	18	1800	Forsyth, John R.....	England .....	16	1600		
Blundell, Mrs. Margaret	do .....	3	300	Fortier, Jean.....	Quebec.....	200	20000		
Bankier, Mrs. M. A.....	do .....	10	1000	Foote, S. B.....	do .....	70	7000		
Boyle, minors.....	Canada .....	11	1100	Frenette, F. X.....	do .....	18	1800		
Bickell, Mrs. E.....	Quebec .....	40	4000	French, Henrietta, Mrs. Knight.....	do .....	9	900		
Beugaugh, C.....	do .....	8	800	Fraser, Donald.....	do .....	22	2200		
Beugaugh, Harriet.....	do .....	4	400	Fauvel, John, in trust for Minor.....	Gaspé.....	31	3100		
Chink, Mrs. Catherine...	Quebec.....	7	700	Fauvel, John, in trust for Minor.....	do .....	11	1100		
Champion, C. P.....	do .....	10	1000	Fraser, John.....	Quebec.....	47	4700		
Cinq-Mars, Chas.....	do .....	4	400	Forsyth, Miss C. L.....	do .....	2	200		
Chalmers, Jas.....	do .....	22	2200	Fisher, Widow Jane .....	do .....	6	600		
Curate & Wardens, St. Mathew's Chapel.....	do .....	10	1000	Fraser, John, in Trust for Jehn Blackburn...	do .....	10	1000		
Caron, E. E. & Mrs. M. J.	do .....	6	600	Fitzgerald, Dr. J. M.....	do .....	31	3100		
Caron, Edward.....	do .....	3	300	Ferguson, Miss Jane....	do .....	7	700		
Clark, W. B. Rev.....	do .....	49	4900	Foster, G. K.....	do .....	20	2000		
Corriveau, Benj.....	Canada .....	10	1000	Frémont, Mrs. C. P.....	do .....	45	4500		
Congregational Church, T. H. Oliver, J. Musson and J. Auld, Trustees.	Quebec.....	18	1800	Finch, S. P.....	do .....	10	1000		
Cremazie, J. & O.....	do .....	10	100	Gibb, J. R., James.....	Quebec.....	20	2000		
Corporation of Quebec...	do .....	1606	160600	Gibb, James, Estate of...	do .....	221	22100		
Clint, J. H.....	do .....	45	4500	Gingras, F. N.....	do .....	12	1200		
Caisse d'Economie de N. D.....	do .....	202	20200	Gingras, F. N.....	do .....	1	50		
Coburn, Wm.....	Canada .....	12	1200	Gingras, P.....	do .....	8	800		
Cole, Wm.....	Quebec.....	12	1200	Galt, Mrs. Eliza.....	do .....	38	3800		
Cole, Wm.....	do .....	6	60	Gilmour, Mrs. David....	do .....	20	2000		
Cambie, Chas.....	do .....	1	100	Girard, P.....	do .....	14	1400		
Clayton, Georgiana.....	Canada .....	44	4400	Gowen, Hammond.....	do .....	54	5400		
Churchwardens, Cathed- ral.....	Quebec.....	10	1000	Giles, John.....	do .....	24	2400		
County Carleton, General Hospital .....	do .....	30	3000	Gethings, Charles.....	do .....	5	500		
Champion, Mrs. C. T.....	do .....	1	100	Grant, W. F.....	Canada .....	60	6000		
City and District Savings Bank .....	Montreal .....	22	2200	Grieve, Miss Margaret...	do .....	8	800		
Connolly, James.....	Quebec.....	40	4000	Godbout, Louis.....	do .....	5	500		
Clifford, Mrs.....	Europe.....	8	800	Gray, F. R., Heirs of....	Quebec.....	100	10000		
Cook, Rev. J., Dr.....	Quebec.....	12	2200	Garneau, Félix.....	do .....	5	500		
Baron Boilleau.....	United States...	17	1700	Grant, Mrs. W. F.....	Europe.....	60	6000		
Derbshire, Mrs. Martha	Quebec.....	20	2000	Gugy, Maria E., (Mrs. Stevenson).....	Quebec.....	120	12000		
				Gugy, Maria E., (Mrs. Stevenson).....	do .....	25	250		

## QUEBEC BANK.—(Continued.)

## (BANQUE DE QUÉBEC.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Gibson, G. ....	Quebec	20	2000	Johnston, Peter .....	Quebec	8	800
Grasett, Mrs. H. J. ....	Canada	5	500	Jones, W. H. ....	do	3	300
Glover, Robert .....	Quebec	16	1600	Kinnear, James .....	do	23	2300
Grasett, Rev. H. J. ....	Canada	11	1100	King, Edwin F. ....	Canada	8	800
Goldstine, Minors .....	Quebec	77	7700	Knight, A. ....	Quebec	20	2000
Goldstine, Minors .....	do	67	5360	Kinnear, H. ....	do	34	3400
Graham, Ann .....	do	4	400	Lindsay, E. B., in Trust for Major Clifford .....	Quebec	66	6600
Goldstine, Dr. George .....	Quebec	8	800	Langlois, J. ....	do	4	400
Guerout, Lucy .....	do	63	6300	Levey, Charles E. ....	do	15	1500
Godard, N. ....	do	5	500	Lomas, R. ....	do	34	3400
Gethings, Miss Esther M .....	do	1	100	Laird, John .....	do	11	1100
Gibb, A. L. ....	do	2	200	Lawrence, G. ....	Canada	24	2400
Garde, Thomas .....	do	12	1200	Lemesurier, J. G. ....	Quebec	6	600
Gunn, W. ....	do	4	400	Langevin, C. F. ....	do	15	1500
Goldstone, S. ....	do	10	1000	Langlois, Frs. ....	do	21	2100
Goldstone, S. ....	do	8	640	Langlois, Frs., Widow .....	do	15	1500
Hellmuth, Rev. Dr. J. ....	England	30	3000	Logie, D. ....	do	11	1100
Hellmuth, Rev. Dr. J. ....	do	5	125	Langlois, Mrs. Cath. R. ....	do	44	4400
Hossack, William .....	Quebec	40	4000	Lindsay, Mrs. E. B. ....	do	38	3800
Hunt, Estate James .....	do	110	11000	Lindsay, E. B. ....	do	6	600
Hall, Mrs. Margaret .....	do	21	2100	Lemesurier, Louisa E. ....	England	9	900
Hatch, Hugh .....	do	30	3000	Lemoine, Robert and A. Lindsay, Trustees for Mrs. R. S. M. Bou- chette .....	do	10	1000
Henderson, W. C. ....	do	5	500	Lawson, Miss Elz. ....	Quebec	54	5400
Hunt, Miss Amelia .....	do	5	500	Langlois, Susan .....	do	2	200
Hale, Frances J. ....	Canada	45	4500	Lemieux, François .....	do	5	500
Hale, Jeffrey .....	Quebec	67	6700	Lemesurier, Thos. A. ....	do	11	1100
Hale, Mary, (Mrs. Hot- ham) .....	England	60	6000	Laird, Wm., Attorney for Mrs. Turner .....	do	6	600
Hale, George C. ....	Canada	73	7300	Laird, Wm. ....	do	6	600
Houliston, John .....	Quebec	22	2200	Logie, Mary. ....	do	4	400
Henry, J. W. ....	do	180	18000	Lodge, Henry .....	do	10	1000
Hale, W. A., Estate .....	do	97	9700	Langevin, H. L. ....	Quebec	4	400
Hamel, Madame .....	do	2	200	Lambie, M. ....	do	4	400
Hall, George .....	do	40	4000	Lespérance, P. ....	do	8	800
Hall, George .....	do	5	125	Logie, F. J. ....	do	6	600
Hale, Richard .....	do	45	4500	Ladies' Protestant Home .....	do	4	400
Hewitt, James, Estate of .....	do	16	1600	Lindsay, A., in Trust .....	do	1	100
Hayes, Mrs. H. ....	do	20	2000	Lemesurier, Mrs. W. ....	do	26	2600
Henry, James .....	do	4	400	Mountain, Capt. A. P. ....	do	45	4500
Holgate, Mrs. Charlotte .....	do	13	1300	Moffat, Dr. P. D. ....	Quebec	40	4000
Hardy, T. H. ....	do	21	2100	Morrin, Jos., Estate of .....	do	49	4900
Hammond, E. J. E. ....	do	21	2100	Matte, Ed. ....	do	5	200
Hacquoise, Francis .....	do	15	1500	Myrand, S. A. ....	do	5	100
Hale, Mary. L. ....	Canada	16	1600	Masson, J., Estate .....	do	160	16000
Hunter, Robert .....	do	20	2000	Mountain, J. J. S. ....	do	24	2400
Hossack, James .....	do	2	200	Meiklejohn, J. ....	do	3	300
Hewitt, Mrs. Mary .....	do	10	1000	Majnenat, L. ....	Europe	16	1600
Hetherington, Thomas .....	do	24	2400	Meagher, John .....	Quebec	100	10000
Hetherington, Thomas .....	do	5	125	Mouatnain, James .....	do	16	1600
Heath, Mrs. ....	Europe	16	1600	Mountain, Mrs. Armine .....	do	5	500
Hart, Mrs. Julia .....	Quebec	31	3100	Muir, G. M. ....	do	9	900
Incumbent and Wardens St. Peter's Chapel .....	do	6	600	Melvin, Sophia .....	do	22	2200
Jamieson, Mrs. Frances .....	do	37	3700	Morgan, D. ....	do	28	2800
Irvine, Lt. D. M. ....	do	21	2100	Moles, Wm. ....	do	4	400
Irvine, George, in Trust .....	do	32	3200	Miller, M. ....	do	8	800
Irvine, George .....	do	4	200	Morrin College .....	do	29	2900
Jamieson, John, Estate .....	do	80	8000	Macnamara, M. ....	do	2	200
Joseph, Abraham .....	do	16	1600	Matheson, R. E. ....	do	3	300
Jones, Edwin .....	do	15	1800				
Jackson, W. S., Estate .....	do	32	3200				
Jamieson, Mrs. Eliza .....	do	21	2100				

## QUEBEC BANK.—(Continued.)

## (BANQUE DE QUÉBEC.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$				\$
Mackay, Mrs. H		10	1000	Poston, Edward	Quebec	13	1300
Mackintosh, Emma C.	Canada	10	1000	Pearce, Jas	do	8	800
Macpherson, D., in Trust for Rev. Clugston	Quebec	38	3800	Pratt, John	do	10	1000
Macdonald, Angus		9	900	Quebec Benevolent So- ciety	do	4	400
McEnery, Mrs. F. J.	Quebec	5	500	Quebec Church Society.	do	100	10000
McWilliam, Wm.	do	20	2000	Quebec Church Widows' and Orphans' Fund...	do	40	4000
McGreevey, Thos.	do	142	14200	Quebec Infant School...	do	15	1500
McQuilkin, Mrs. W., Legatee	do	14	1400	Quebec Harbour Com- missioners	do	64	6400
McQuilkin, Mrs. W., Tutrix	do	14	1400	Quebec Fire Assurance Company	do	500	50000
McGrath, Mrs. J. G.	do	4	400	Quebec Friendly Society	do	8	800
McGregor, Mrs.	do	104	10400	Quebec Marine Insurance Company	do	87	8700
McGrath, J. G.	do	12	1200	Quebec Friendly Society	do	1	25
McKenzie, Mrs. Margt.	do	14	1400	Quebec City Mission...	do	22	2200
Norris, Thos.	do	7	700	Renfrew, G. R.	do	4	400
Newton, W. J.	do	17	1700	Ross, James G	do	45	4500
Nairne, John, Estate	do	60	6000	Russell Andrew	do	16	1600
Nairne, John, Estate	do	7	525	Roberts, Estate late R.	do	20	2000
Nicolet Endowment Fund	Nicolet	18	1800	Robertson, D.	do	45	4500
Noad, H. J.	Quebec	47	4700	Robertson, Alexander	do	70	7000
Ogden, Rosina	Three Rivers	1	100	Rooth, Edward H.	do	7	700
Ogden, Rosina	do	2	80	Robertson, Mrs. Margar.	do	20	2000
Orphan Male Asylum	Quebec	13	1300	Racey, Mrs. Ann	do	4	400
O'Connor, C. R.	do	6	600	Roberts, Miss J.	do	8	800
Orphan Female Asylum	do	80	8000	Ross, John	do	22	2200
Oriebar, Mrs. Eliza	Europe	38	3800	Richardson, Mrs. Cath.	do	10	1000
O'Connor, Miss Anne	Quebec	47	4700	Richardson, O. L., Jr., in Trust	do	1	100
Oakes, J. H.	do	2	200	Ryall, Margaret	do	4	400
Oliver, E.	do	1	100	Rose, Geo. McLean	do	11	1100
Parke, G. H., in Trust H. W. Hawtayne	do	2	200	Redfern, J.	Canada	22	2200
Parke, G. H., Trustee	do	8	800	Roy, S. J.	Quebec	14	1400
Powers, Bridget	do	4	400	Ruel, A. G.	do	12	1200
Plees, Rev. R. G., in Trust	do	2	200	Robertson, Rev. D.	do	4	400
Pope, Ann J. W.	do	21	2100	Stevenson, Miss L. S.	do	5	500
Powis, H. D. and W. Crawford, Ex. Estate	do	85	8500	Stevenson, Miss Maria M	do	5	500
R. Galt	do	18	1800	Sparks, N. Estate	Ottawa	220	22000
Patton, Jas. J.	do	8	800	Savard, Julia	Quebec	12	1200
Peverley, John	do	8	800	Scott, William	do	14	1400
Pope, Samuel	do	12	1200	Sewell, W. S.	do	28	2800
Price, Evan J.	do	23	2800	Sax, Mrs. W.	do	5	500
Price, D. E.	do	13	1300	Sewell, Major A. R.	Europe	28	2800
Price, D. E.	do	1	25	Smith, Charles W.	do	60	6000
Price, Mary, E.	do	6	600	Sewell, Rev. H. D.	do	86	8600
Poston, Wm.	do	47	4700	St. George's Society	Quebec	13	1300
Pope, Edward, Senr.	do	12	1200	Symes, G. B., Estate of.	do	135	13500
Parent, Luce	do	4	400	Senkler, Rev. E. J.	Canada	60	6000
Parent, Heirs A. A.	do	75	7500	Smith, Robt. H.	Quebec	4	400
Pope, Edward, Jr.	do	11	1100	Scott, Mrs. Margaret	do	12	1200
Petry, Wm., Jr.	do	52	5200	Sewell, Dr. James A.	do	1	100
Provident and Savings Bank	do	409	40900	Shaw, Mrs. Catherine	do	4	400
Poston, Eliza T.	do	3	300	Sasseville, J. B.	do	11	1100
Poston, Susan A.	do	3	300	Sewell, J. A. and H., Temple, Trustees	do	102	10200
Petry, Rev. H. J.	do	7	700	Stewart, James G.	do	5	500
Patton, Mrs. Harriet	do	6	600	Sewell, Rev. E. W.	do	1	100
Patton, Mrs. Deborah	do	60	6000	Sewell, Mrs. E.	do	13	1300
Plees, Rev. R. G.	do	10	1000				

## QUEBEC BANK.—(Continued.)

## (BANQUE DE QUÉBEC.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Stevenson, M., Trustee.	Quebec.....	20	2000	Thomas, H., in Trust.....	Quebec.....	20	2000
Sewell, Emily S. Mrs.	do.....			Temple, R. H.....	do.....	6	600
Hickey.....	Europe.....	54	5400	Typographical Society...	do.....	4	400
Smith, Lt. Col. and C. W., Trustees.....	do.....	20	2000	Vanantwerpen, P.....	do.....	8	800
Stevenson, M. and H., in Trust.....	Quebec.....	9	900	Von Exter, John.....	do.....	45	4500
Stevenson, Gugy, Minors	do.....	11	1100	Veasey, Mrs. George.....	do.....	20	2000
Shaw, S. J.....	do.....	16	1600	Valleau, W. B. and Jas. Dean, Jr., Trustees for	do.....		
Smith, John.....	do.....	19	1900	Mrs. C. E. Moore.....	do.....	24	2400
Scott, Henry S.....	do.....	76	7600	Valleau, W. B., and Jas. Dean, Jr., Trustees for	do.....		
Sax, Rev. P.....	Canada.....	14	1400	Mrs. C. E. Moore.....	do.....	3	150
Stevenson, Michael.....	Quebec.....	40	4000	Vaux, Thomas.....	do.....	14	1400
Sealey, James.....	do.....	22	2200	Vannovous, F. C.....	do.....	164	16400
Smith, W. R. B., Lt. Col.	Europe.....	80	8000	Vibert, Peter.....	do.....	29	2900
Scott, Mrs. Marianne.....	Quebec.....	19	1900	White, William.....	do.....	40	4000
Simard, G. H.....	do.....	143	14300	Woodbury, Anne.....	do.....	37	3700
Sewell, James A., Junr., M. D.....	do.....	22	2200	Wilson, Margaret.....	Three Rivers.....	5	500
Scott, S., Estate of.....	do.....	13	1300	Welch, Margaret A.....	Quebec.....	88	8800
Sutherland, W.....	do.....	3	300	Wulff, H. P., Maj. Gen.....	Europe.....	20	2000
Summers, E. M. Ann.....	do.....	32	3200	Wright, D. M.....	Canada.....	8	800
Stevenson, Eleanor A.....	do.....	9	900	Walker, Wm., Estate.....	Quebec.....	120	12000
Shaw, Elizabeth.....	do.....	1	100	Walker, James.....	do.....	20	2000
Shaw and Montizambert	do.....	6	600	Wood, W. F.....	Europe.....	89	8900
Scott, H. C.....	do.....	15	1500	Webster, A. D.....	Canada.....	1	100
Stoebe, H.....	do.....	5	500	Wood, Maria E.....	Europe.....	36	3600
Simmons, J. H.....	do.....	20	2000	Wood, Capt. R. H.....	do.....	62	6200
Sheppard, M.....	do.....	6	600	Wood, G. Leslie.....	Quebec.....	54	5400
Téu, Cirice.....	do.....	40	4000	Wurtele, Christian, in Trust.....	do.....	1	100
Téu, Cirice.....	do.....	5	125	Wood, James J.....	Europe.....	44	4400
Tarbutt, J. C., in Trust..	do.....	1	100	Wickens, Eliza, (Mrs. Hetherington).....	Quebec.....	24	2400
Tessier, Michael.....	do.....	1	100	Wicksteed, G. W.....	do.....	58	5800
Tessier, Yves.....	do.....	31	3100	Withall, W.....	do.....	184	18400
Thoms, Joseph.....	do.....	10	1000	Ward, Matilda, Miss.....	do.....	13	1300
Todd, Susan, Mrs. W. Poston.....	do.....	15	1500	Worthington, John.....	do.....	28	2800
Téu, Vital.....	do.....	33	3300	Welsh, Jr., H. W.....	do.....	3	300
Torrance, M., Mrs. Wishart.....	Madoc.....	40	4000	Wurtele, F. C.....	do.....	4	400
Temple, Mrs. H.....	Quebec.....	85	8500	Wurtele, R. H.....	do.....	263	26180
Thibaudeau, L.....	do.....	121	12100	Wakeman, George.....	do.....	6	600
Téu, Laurent.....	do.....	20	2000	Winter, Miss Mary.....	do.....	14	1400
Téu, Laurent.....	do.....	2	50	Welsh, J.....	do.....	23	2300
Tilley, John.....	New Brunswick.	8	800	Williams, H.....	do.....	10	1000
Taschereau, Hon. J. A.....	Quebec.....	29	2900	Young, D. D.....	do.....	45	4500
Tremblay, P. A.....	do.....	6	600				
Tapp, W. H.....	do.....	33	3300				
				Shares.....		14,732	\$1,462,400

J. STEVENSON,  
Cashier.

QUEBEC BANK,  
Quebec, 13th March, 1865.

LA BANQUE DU PEUPLE.  
(THE PEOPLE'S BANK.)

NAME. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount subscribed. — (Montant souscrit.)	Amount paid in. — (Montant payé.)	Unpaid. — (A payer.)
			\$	\$	\$
Aumond, Joseph.....	Ottawa.....	50	2500	2500	.....
Armand, Eleonore.....	Rivière des Prairies.....	40	2000	2000	.....
Armand, F. X.....	do.....	40	2000	2000	.....
Armand, Heriette.....	St. Vincent de Paul.....	40	2000	2000	.....
Archambault, P. U., Hon.....	L'Assomption.....	128	6400	6400	.....
Armstrong, D. M., Hon.....	Sorel.....	38	1900	1900	.....
Alves, F. J.....	Montreal.....	32	1600	1600	.....
Atwater, Edwin.....	do.....	19	950	950	.....
Archambault, Alexandre.....	L'Assomption.....	20	1000	1000	.....
Allard, J. F., minor heirs.....	Chambly.....	33	1650	1410	240
Atkinson, John.....	Montreal.....	48	2400	2400	.....
Adams, H. F.....	do.....	91	4550	4550	.....
Adams, Junr., Wm.....	do.....	90	4500	4500	.....
Armour, Robert.....	do.....	21	1050	1050	.....
Archambault, Prescille.....	L'Assomption.....	20	1000	1000	.....
Archambault, Eliza.....	do.....	20	1000	1000	.....
Archambault, Ozine.....	do.....	20	1000	1000	.....
Anderson, Ann Maria.....	Montreal.....	17	850	850	.....
Amerson, Marie.....	do.....	21	1050	1050	.....
Brousseau, Antoine.....	Sault au Récollet.....	16	800	740	60
Bruneau, Jean.....	Montreal.....	124	6200	6200	.....
Berthelot, J. A., Hon.....	do.....	176	8800	8800	.....
Beaudry, Veuve, El.....	Varennes.....	12	600	600	.....
Boulanget, Joseph.....	Montreal.....	73	3650	3650	.....
Bourque, R.....	Vaudreuil.....	8	400	400	.....
Beaudry, J. L.....	Montreal.....	140	7000	7000	.....
Benoit, Frs.....	do.....	32	1600	1600	.....
Brewster, Benj.....	do.....	7	350	140	210
Beaudry, J. B.....	do.....	213	10650	10650	.....
Brennan, John.....	St. John, C. E.....	66	3300	3300	.....
Brousseau, J. B.....	Belœil.....	25	1250	1250	.....
Bousquet, Olympe.....	Montreal.....	4	200	200	.....
Brophy, Robert.....	do.....	3	400	400	.....
Bouthillier, T.....	do.....	20	1000	1000	.....
British North American Mining Company.....	do.....	25	1250	1250	.....
Beaudry, A. E.....	Varennes.....	40	2000	1980	20
Brillon, J. R.....	Belœil.....	10	500	480	20
Bellemare, R.....	Montreal.....	42	2100	2100	.....
Bureau, J. N.....	Three Rivers.....	71	3550	3550	.....
Brousseau, Geneviève.....	Laprairie.....	5	250	250	.....
Benson, P. M.....	Vaudreuil.....	36	1800	1800	.....
Bond, William.....	St. Andrews.....	133	6650	6650	.....
Bourbonnière, Madame Frs.....	Montreal.....	10	500	500	.....
Beaudry, Joseph.....	do.....	21	1050	1050	.....
Boyer, Louis.....	do.....	48	2400	2400	.....
Biron, Edouard.....	do.....	2	100	100	.....
Brousseau, Madame Antoine.....	Sault au Récollet.....	4	200	200	.....
Beaudry, Madame J. L.....	Montreal.....	19	950	950	.....
Badeaux, P. B., Tutor.....	do.....	18	900	900	.....
Beaudin, Félicite.....	do.....	4	200	200	.....
Bethune, Madame John.....	do.....	2	100	100	.....
Bowles, Maria.....	do.....	14	700	700	.....
Bertrand, Emilie.....	Longueuil.....	17	850	850	.....
Barsalou, Madame Jos.....	Montreal.....	20	1000	1000	.....
Bond, Emilie.....	Quebec.....	12	600	600	.....
Burt, Agnes.....	Montreal.....	16	800	800	.....
Bender, Albert.....	Montmagny.....	20	1000	1000	.....
Bourret, Madame Jos.....	Montreal.....	40	2000	2000	.....
Brown, William.....	do.....	4	200	200	.....
Barnston, George.....	do.....	43	2150	2150	.....
Bonner, Madame S. B.....	do.....	144	7200	7200	.....

LA BANQUE DU PEUPLE.—(Suite.)  
(THE PEOPLE'S BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount subscribed. (Montant souscrit.)	Amount paid in. (Montant payé.)	Unpaid. (A payer.)
			\$	\$	\$
Cadoret, François	St. Hyacinthe	53	2650	2520	130
Chinic, Séraphine	Quebec	12	600	600	.....
Chamard, Olivier	Yamaska	10	500	500	.....
Cherrier, C. S.	Montreal	320	16000	16000	.....
Comte, B. G.	do	77	3850	3755	95
Cam, Joseph	England	40	2000	2000	.....
Cadioux, F. X.	St. Simon	36	1800	1680	120
Cholette, A. C.	Rigaud	14	700	700	.....
Cameron, Angus	Scotland	24	1200	1200	.....
Chaffers, Henriette C.	Montreal	10	500	500	.....
Cartier, Hon. G. E.	do	40	2000	2000	.....
Curé de Montreal	do	4	200	200	.....
Collège de St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	56	2800	2800	.....
Cuvillier, Lucé	Montreal	192	9600	9600	.....
Casgrain, Madame C. E.	Quebec	79	3950	3950	.....
Cumming, W. B.	Montreal	120	6000	6000	.....
Corecan, Thos	Hudson's Bay Company	200	10000	10000	.....
Chipman, R.	Montreal	160	8000	8000	.....
Corporation of the Ladies' Protestant Orphan Asylum	do	40	2000	2000	.....
Collard, Jos.	do	80	4000	4000	.....
Simon, Madame H.	Malbaie	13	653	650	.....
Corporation of Montreal	Montreal	192	9600	9120	480
Cox, Patrick	do	14	700	700	.....
Cazeau, Rev. C. F.	Quebec	12	600	600	.....
Cazeau, Josette	do	4	200	200	.....
Coleman, Miss M. T.	Montreal	56	2800	2800	.....
Croil, W. R.	do	58	2900	2900	.....
Charlebois, A.	do	30	1500	1500	.....
Crawford, John	do	85	4250	4250	.....
City and District Savings Bank of Montreal	do	1503	75150	75150	.....
Caverhill, J. and T.	do	30	1500	1500	.....
Caisse d'Economie Notre Dame de Québec	Quebec	463	23150	23150	.....
Coursolles, T. G.	do	14	700	700	.....
Craig, D. J., in Trust	Montreal	66	3300	3300	.....
Croil, W. R., in Trust	do	9	450	450	.....
Commissioner or Trustees of John McCallum	England	25	1250	1250	.....
Coleman, M. T., in Trust	Montreal	8	400	400	.....
Crampton, Chs., in Trust	England	48	2400	2400	.....
Chinic, Eugène	Quebec	300	15000	15000	.....
Cuddy, John	Montreal	28	1400	1400	.....
Cockburn, Thomas	Huntingdon	26	1300	1300	.....
Dewitt, Jacob, Estate of	Montreal	22	1100	770	330
Dorion, Jacques	St. Ours	6	300	300	.....
Defoy, Madame Frs	Quebec	10	500	500	.....
Dubord, Marie	do	82	4100	4100	.....
Dubois, E. A.	Montreal	40	2000	2000	.....
Desmarceau, N. B.	do	240	12000	11380	620
Dufresne, Laurent	do	24	1200	1200	.....
Delisle, A. M.	do	47	2350	1510	840
Delisle, Madame A. M.	do	29	1450	1090	360
Duchesnay, Hon. Elzéar	Quebec	85	4250	4040	210
Desautels, Jacques	Montreal	16	800	800	.....
Daigle, Pierre	do	3	150	75	75
Deschambault, George	Hudson's Bay Company	16	800	800	.....
Dubord, Alexis	Montreal	82	4100	4100	.....
Duncan, J. B.	Granham	17	850	850	.....
Dumesnil, Madame Jos	Côteau du Lac	42	2100	2100	.....
Dodds, Mary Jane	Montreal	294	14700	14700	.....
Dalkin, Mrs. E. J.	do	25	1250	1250	.....
Dansereau, Joseph	Verchères	8	400	400	.....
Dean, James, and W. E. Valteau, in Trust	Quebec	93	4650	4420	230

LA BANQUE DU PEUPLE.—(Suite.)  
(THE PEOPLE'S BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount		Unpaid. (A payer.)
			subscribed. (Montant souscrit.)	paid in. (Montant payé.)	
Demers, Alexina.....	Montreal	16	\$ 800	\$ 800	
Demers, David.....	do	16	800	800	
Daigle, Joseph.....	Belœil	8	400	320	80
Douglas, Moses.....	Elora, C. W.	12	600	600	
Devins, Peter.....	Montreal	34	1700	1700	
Duford, E. B.....	do	15	750	750	
Duncan, William.....	do	60	3000	3000	
Davis, Nelson.....	do	48	2400	2400	
Dickinson, T. E.....	Quebec	20	1000	1000	
Dalrymple, Christina.....	Montreal	6	300	300	
Dalrymple, Mary.....	do	4	200	200	
Darling, Wm., and John Whyte, in Trust.....	do	101	5050	5050	
Denoon, Wm.....	Quebec	20	1000	1000	
Doran, James.....	Montreal	40	2000	2000	
Evanturel, Monsieur & Madame Frs.....	Quebec	250	12500	12500	
Ewing, Robert.....	Montreal	244	12200	12200	
Evêché Catholique de Montréal.....	do	159	7950	7950	
Fréchette, E. H.....	Chambly	18	900	900	
Fortier, Felix.....	Montreal	4	200	200	
Fréchette, Olivier.....	do	67	3350	3130	220
Finlayson, D., Executor.....	Hudson's Bay Company	2	100	100	
Fournier, Edouard.....	Montreal	16	800	800	
Foy, Edward, Major.....	Kingston	106	5300	5300	
Fitzgerald, Madame C. L.....	London, C. W.	16	800	800	
Fitzgerald, Desmond.....	do	16	800	800	
Fitzgerald, C. L. K., Lt. Col.....	do	154	7700	7700	
Foster, George King.....	Richmond, C. E.	66	3300	3300	
French, Benjamin.....	Prescott, C. W.	8	400	400	
Francoeur & Giroux.....	Montreal	10	500	500	
General Fund of the Quebec Church Society	Quebec	36	1800	1800	
Missionary Fund of the Quebec Church Society	do	12	600	600	
Widows' and Orphans' Fund of the Quebec Church Society	do	65	3250	3250	
Nicolet Endowment Fund of the Quebec Church Society	do	18	900	900	
Finlayson, Nicol.....	Scotland	165	8250	8250	
Frothingham, John.....	Montreal	80	4000	4000	
Fraser, Wm., and Walter Watson, in Trust.....	do	34	1700	1700	
Foulds, Archibald.....	Scotland	80	4000	4000	
Fissiault, H. A.....	Montreal	2	100	100	
Fitch, Miss Betsey.....	Middlebury, Vt.	10	500	500	
Greenshields, John, in Trust.....	Montreal	49	2450	2450	
Greenshields, John, in Trust.....	do	93	4650	4650	
Greenshields, John, in Trust.....	do	2	100	100	
Greenshields, John, in Trust.....	do	120	6000	6000	
Greig, John.....	St. John, N. B.	32	1600	1600	
Glen, C. W. E.....	Chambly	16	800	800	
Grant, Robert.....	Quebec	5	250	250	
Graham, G. J.....	London, England	96	4800	4800	
Grant, John.....	Montreal	12	600	600	
Gratton, Eust.....	Ste. Marie	4	200	200	
Grenier, Joseph.....	Montreal	16	800	800	
Galt, Mrs. William.....	do	392	19600	19600	
Girouard, Madame J. J.....	St. Benoit	120	6000	6000	
Gale, Hon. Samuel.....	Montreal	194	9700	9700	
Gould, Nathaniel.....	London, England	112	5600	5600	
Gould, Caroline.....	do	48	2400	2400	
Gould, Frances L.....	do	48	2400	2400	
Gough, Alfred.....	Montreal	31	1550	1550	
Goodwin, Mrs. Thomas.....	do	6	300	300	
Gibb, the Executors of Js. D., in Trust.....	do	80	4000	4000	

LA BANQUE DU PEUPLE.—(Suite.)  
(THE PEOPLE'S BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount subscribed. (Montant souscrit.)	Amount paid in. (Montant payé.)	Unpaid. (A payer.)
Gibb, the Executors of Js. D., in Trust.....	Montreal .....	80	\$ 4000	\$ 4000	.....
Galarneau, Madame P. M.....	do .....	21	1050	1000	50
Giraldi, Marie Ann.....	do .....	28	1400	1400	.....
Gosselin, Hermine.....	do .....	8	400	400	.....
Gibb, James, the Executors of.....	Quebec .....	80	4000	4000	.....
Grenier & Martin.....	Montreal .....	40	2000	2000	.....
Gilmour, Mrs. Matilda, Tutrix.....	do .....	26	1300	1300	.....
Galarneau, P. M.....	do .....	53	2650	2520	130
Guerin, Julien.....	Quebec.....	6	300	300	.....
Gardner, Alexander.....	Dundee, C.E.....	16	800	800	.....
Giard, Alexis.....	Montreal.....	18	900	900	.....
Gentle, W. S.....	do .....	12	600	600	.....
Grist, John.....	do .....	26	1300	1300	.....
Gravel, Jean H.....	do .....	2	100	100	.....
Gilbert, John M., in Trust.....	do .....	2	100	100	.....
Guérin, Thomas.....	do .....	9	450	450	.....
Griffin, Fredk., in Trust.....	do .....	106	5300	5300	.....
Germain, Madame Joseph.....	St. Ours .....	16	800	760	40
Grant, W. F., the Executors of.....	Quebec.....	164	8200	8200	.....
Hamel, Madame A. R.....	do .....	54	2700	2700	.....
Hudon, Ephrem.....	Montreal .....	64	3200	3200	.....
Hudon, Pierre.....	do .....	38	1900	1765	135
Hudon, Victor.....	do .....	64	3200	2960	240
Hullett, Demoiselle L. C.....	Quebec.....	16	800	800	.....
Houle, Michel.....	Montreal.....	4	200	200	.....
Hobbs, Thomas.....	Quebec.....	60	3000	3000	.....
Holland, Phillip.....	Montreal.....	80	4000	4000	.....
Holland, Phillip, Estate of.....	do .....	80	4000	4000	.....
Hua, Paul.....	do .....	37	1850	1805	45
Hall, Benjamin.....	do .....	238	11900	11900	.....
Hungerford, J. B.....	Granby.....	100	5000	5000	.....
Hamilton, James.....	Montreal.....	11	550	550	.....
Haldane, James.....	do .....	109	5450	5450	.....
Hall, Mrs. Jacob.....	do .....	8	400	400	.....
Huot, C. H. V.....	Belœil.....	46	2300	2245	55
Huot, Adeline.....	do .....	46	2300	2190	110
Hargrave, James.....	Scotland.....	53	2650	2650	.....
Hall, John.....	Montreal.....	21	1050	1050	.....
Humphreys, Capt. W. H.....	Niagara, C.W.....	106	5300	5300	.....
Humphreys, Capt. W. H., in Trust.....	do .....	25	1250	1250	.....
Hall, Miss Charlotte.....	Montreal.....	26	1300	1300	.....
Hall, Harriet Ann.....	do .....	10	500	440	60
Hamilton, W. D.....	do .....	20	1000	1000	.....
Hopkins, E. M.....	do .....	42	2100	1800	300
Hamilton, Robert, in Trust.....	Quebec.....	106	5300	5300	.....
Higginson, Thomas.....	Hawkesbury.....	20	1000	1000	.....
Hayes, John J.....	Montreal.....	3	150	150	.....
Hurlbet, Abel.....	St. Armands.....	20	1000	1000	.....
Hagar, George.....	Montreal.....	80	4000	4000	.....
Holt, Eliza H.....	do .....	10	500	500	.....
Hopkins, E. M., & G. W. Simpson, in Trust.....	do .....	56	2800	2800	.....
Hunter, George.....	do .....	48	2400	2400	.....
Henderson, J. M.....	do .....	25	1250	1250	.....
Jodoin, Pierre.....	do .....	162	8100	8100	.....
Jones, Hon. Robert.....	St. Johns, C.E.....	320	16000	16000	.....
Jackson, Miss A. Jane.....	Quebec.....	20	1000	1000	.....
Jack, Mathew.....	Scotland.....	48	2400	2400	.....
Jones, Thomas W., in Trust.....	Montreal.....	26	1300	1300	.....
Jourdain, Maurice.....	do .....	17	850	850	.....
Irving, Emilius.....	Hamilton.....	80	4000	4000	.....
Johnston J. B.....	Sherbrooke.....	16	800	800	.....
Incumbent & Wardens of St. Peter's Chapel.....	Quebec.....	6	300	300	.....



LA BANQUE DU PEUPLE.—(Suite.)  
(THE PEOPLE'S BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount subscribed. (Montant souscrit.)	Amount paid in. (Montant payé.)	Unpaid. (A payer.)
			\$	\$	\$
Jones, Ed., senr.....	St. Andrew.....	51	2550	2550	.....
Keith, James.....	Beauharnois.....	65	3250	3250	.....
Kerr, Mrs. John.....	Lachine.....	23	1150	1150	.....
Kerr, Robert.....	Montreal.....	7	350	350	.....
Kelly, M. E.....	do.....	5	250	250	.....
Léclaire, François.....	do.....	112	5600	5600	.....
Léclaire, Jean.....	do.....	112	5600	5600	.....
Lanthier, Frs.....	do.....	16	800	800	.....
Lindsay, Robert Alex.....	do.....	16	800	800	.....
Louis, Joseph.....	Quebec.....	82	4100	4100	.....
Lapierre, André.....	Montreal.....	24	1200	1200	.....
Lane, Mrs. W. F.....	Lachine.....	30	1500	1500	.....
Leslie, Hon. James.....	Montreal.....	106	5300	5300	.....
Lachapelle, Demoiselles J. O., and P.....	Sault au Récollet.....	4	200	200	.....
LeBouthillier, Charles.....	Quebec.....	19	950	950	.....
Learmont, William.....	Montreal.....	152	7600	7600	.....
Levy, Joseph.....	do.....	15	750	750	.....
Levy, Joseph, minors.....	do.....	48	2400	2400	.....
Larivière, Rosalie.....	Côte St. Paul.....	2	100	100	.....
LeMoine, B. H.....	Montreal.....	76	3800	3420	380
LeMoine, Madame B. H.....	do.....	32	1600	1520	80
Lajoie, A. G.....	Quebec.....	64	3200	3040	160
Low, James.....	Lachine.....	24	1200	1200	.....
Latour, Madame L. A. H.....	Montreal.....	18	900	540	360
Lawson, Ed.....	do.....	50	2500	2500	.....
Levy, Alex.....	England.....	342	17100	17100	.....
Laframboise, M.....	St. Hyacinthe.....	21	1050	850	200
Leblond, Madame Jos.....	Quebec.....	30	1500	1500	.....
Levesque, Madame Pierre.....	L'Assomption.....	26	1300	1240	60
Lespérance, M. J. T.....	St. Hyacinthe.....	11	550	550	.....
Langevin, C. F.....	Quebec.....	384	19200	19200	.....
Lafontaine, Hon. A.....	Aylmer.....	30	1500	1420	80
Lockhead, David.....	Montreal.....	125	6250	6250	.....
Laurent, David.....	do.....	1	50	50	.....
Laurent, Madame David.....	do.....	9	450	450	.....
Lacroix, J. C. H.....	do.....	2	100	100	.....
Leslie, Patrick, in Trust.....	do.....	2	100	100	.....
Lawlor, Patrick.....	do.....	40	2000	2000	.....
Lafricain, George.....	do.....	21	1050	1050	.....
Low, Charles H.....	do.....	48	2400	2400	.....
Loekie, James.....	Elora.....	124	6200	6200	.....
Lillie, James.....	Hochelaga.....	90	4500	4500	.....
Low, John W.....	Montreal.....	8	400	400	.....
Leprohon, Lucy Olympe.....	do.....	8	400	400	.....
Lamothe, Jule M.....	St. Ours.....	16	800	800	.....
Levy, Miss Rosetta.....	Quebec.....	24	1200	1200	.....
Langlois, Madame Pierre.....	do.....	40	2000	2000	.....
LaBruère, P. B.....	Three Rivers.....	16	800	800	.....
Lespérance, Pierre.....	Quebec.....	100	5000	5000	.....
Lackie, Miss M.....	Grantam.....	1	50	50	.....
Lacoste, Honorable Louis.....	Boucherville.....	40	2000	2000	.....
Montreal General Hospital.....	Montreal.....	40	2000	2000	.....
Millar, John.....	do.....	40	2000	2000	.....
Murphy, P. S.....	do.....	20	1000	1000	.....
Malot, P.....	Belœil.....	126	6300	5680	620
Mayrand, Z.....	Contrecoeur.....	8	400	380	20
Marion, Amable.....	Verchères.....	2	100	100	.....
Moss, Clara L.....	Montreal.....	81	4050	4050	.....
Moss, D. and E., in Trust.....	do.....	81	4050	4050	.....
Moss, D. and E., in Trust.....	do.....	81	4050	4050	.....
Moss, D. and E., in Trust.....	do.....	114	5700	5700	.....

LA BANQUE DU PEUPLE.—(Suite.)  
(THE PEOPLE'S BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount subscribed. (Montant souscrit.)	Amount paid in. (Montant payé.)	Unpaid. (A payer.)
Moss, D. and E., in Trust.....	Montreal .....	61	\$ 3050	\$ 3050	..
Moss, Brothers.....	do .....	550	27500	27500	..
Montmarquet, A. E.....	do .....	322	16100	16100	..
Mussen, Thomas.....	do .....	21	1050	1050	..
Morand, J. B.....	Quebec .....	29	1450	1450	..
Morgan, David.....	do .....	40	2000	2000	..
Masson, Joseph, Executors.....	Montreal .....	16	800	800	..
Masson, Madame Joseph.....	Terrebonne .....	189	9450	9450	..
Massue, G. A.....	St. Aimé .....	25	1250	1250	..
Morrrough, Marie A.....	Montreal .....	104	5200	5200	..
Malhot, Honorable C.....	Pointe du Lac .....	85	4250	4250	..
Mathie, Agnes.....	Montreal .....	56	2800	2800	..
Matheson, Honorable Rodk.....	Perth, C. W .....	82	4100	4100	..
Monette, Frs.....	St. Jean .....	38	1900	1900	..
Mathison, J. A.....	Vaudreuil.....	40	2000	2000	..
Muir, Ebenezer.....	Montreal .....	64	3200	3200	..
Moreau, Madame Henriette.....	Quebec .....	100	5000	2900	2100
Morrisson, John.....	Montreal.....	10	500	500	..
Matheson, R. E.....	Perth, C. W .....	11	550	550	..
Mitchell, Alexander, in Trust.....	Montreal.....	34	1700	1700	..
Mitchell, Alexander, in Trust.....	do .....	10	500	500	..
Morgan, Eliza.....	Quebec .....	32	1600	1600	..
Mathison, Miss L. C.....	Vaudreuil.....	6	300	300	..
Mathison, Miss V. H.....	do .....	8	400	400	..
Maxham, A. J., in Trust.....	Quebec .....	40	2000	2000	..
McCrank, Neil.....	Montreal.....	4	200	200	..
McCrank, Neil, Estate.....	do .....	8	400	400	..
McCrank, Mrs. Neil.....	do .....	1	50	50	..
McGill, William.....	do .....	40	2000	2000	..
McKinnon, William.....	do .....	178	8900	8900	..
McLean, John.....	do .....	160	8000	8000	..
McDonald, Widow Andrew.....	do .....	18	900	900	..
McBean, J. D. O.....	Berthier.....	64	3200	3200	..
McIntosh, D.....	St. Polycarpe .....	72	3600	3600	..
McCallum, Mary.....	Quebec .....	2	100	100	..
McKinnon, Mrs. William.....	Montreal.....	32	1600	1600	..
McKenzie, Peter.....	England.....	24	1200	1200	..
McMillan, D.....	Rigaud.....	12	600	600	..
McKenzie, Mrs. Isabella.....	Mingan.....	16	800	800	..
McDonald, Mrs. Archibald.....	St. Andrews .....	73	3650	3650	..
McKenzie, George.....	Lake Huron.....	26	1300	1300	..
McDonald, Margaret Elizabeth.....	Montreal.....	3	150	150	..
Macrae, William.....	St. John, C. E.....	25	1250	1250	..
McNab, Leon.....	Montreal.....	25	1250	1250	..
McGreevy, Thos.....	Quebec .....	42	2100	2100	..
Nye, F., and B.....	Lacolle.....	320	16000	16000	..
Nye, Freeman.....	do .....	266	13300	11800	1500
Nye, Miss R. S.....	do .....	20	1000	1000	..
Newton, Mrs. Samuel.....	Quebec.....	50	2500	2500	..
Newcomb, William.....	Point Claire .....	353	17650	17650	..
Newcomb, Wm., and John Burrough.....	do .....	100	5000	5000	..
Nairn, John.....	Gaspé.....	40	2000	2000	..
Nairn, Mrs. John.....	do .....	13	650	650	..
O'Brien, Rev. Michael, in Trust.....	Montreal.....	64	3200	3200	..
O'Farrell, Rev. Michael, in Trust.....	do .....	64	3200	3200	..
Paré, Frs.....	Lachine.....	40	2000	2000	..
Phaneuf, C. D.....	St. Damase .....	8	400	400	..
Prévost, G. M.....	Terrebonne.....	40	2000	2000	..
Pitt, Charles.....	Quebec.....	256	12800	12800	..
Pelletier, Elizabeth.....	do .....	26	1300	1210	90
Parent, A. A.....	do .....	10	500	500	..

LA BANQUE DU PEUPLE.—(Suite.)  
(THE PEOPLE'S BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount subscribed. (Montant souscrit.)	Amount paid in. (Montant payé.)	Unpaid. (A payer.)
			\$	\$	\$
Prévost, Amable.....	Montreal	326	16300	16300	.....
Pelletier, Chs. P., Tutor.....	Quebec	23	1150	1150	.....
Paré, Hubert.....	Montreal	41	2050	2050	.....
Perrault, Augustin.....	do	8	400	400	.....
Pratt, John.....	do	532	26600	26055	545
Perrin, Ferd.....	do	48	2400	2400	.....
Papineau, C. F., in Trust.....	do	1	50	50	.....
Papineau, C. F., in Trust.....	do	1	50	50	.....
Papineau, C. F., in Trust.....	do	1	50	50	.....
Pominville, Frs.....	do	10	500	500	.....
Penny, Ed. Goff.....	do	44	2200	2200	.....
Penny, Mrs. Ed. Goff.....	do	19	950	950	.....
Perrault, O., de Linière.....	do	70	3500	3350	150
Prentice, E. S., the Executors of.....	do	56	2800	2800	.....
Parent, Etienne.....	Quebec	96	4800	4800	.....
Peardon, Wm.....	Montreal	2	100	100	.....
Pominville, Frs., Succession.....	do	11	550	500	50
Petry, Wm.....	Quebec	80	4000	4000	.....
Palliser, John.....	Hudson's Bay Company	148	7400	7030	370
Pritchard, S. D.....	Montreal	136	6800	6800	.....
Perrault, Agathe.....	do	16	800	800	.....
Pope, Eleonora.....	do	26	1300	1300	.....
Pope, Capt., James.....	do	6	300	300	.....
Painchaud, C. F.....	do	6	300	300	.....
Pheres, Charlotte E.....	do	44	2200	2200	.....
Ployart, Ann Almi.....	Melbourne, C. E	61	3050	3050	.....
Petry, W., Succession.....	Quebec	16	800	800	.....
Quessel, Hon. F. A.....	Montreal	546	27300	25940	1360
Quessel, Hon. F. A., in Trust.....	do	16	800	800	.....
Quessel, Madame Jules.....	do	38	4400	4400	.....
Quebec Provident and Savings Bank.....	Quebec	213	10650	10650	.....
Quebec Fire Assurance Company.....	do	628	31400	31400	.....
Quebec, le Curé de.....	do	8	400	400	.....
Rolland, J. B. L.....	Tanneries	4	200	200	.....
Raby, Catherine.....	Quebec	115	5750	5750	.....
Raby, Catherine, usufructuary.....	do	77	3850	3850	.....
Rodier, C. S.....	Montreal	128	6400	6400	.....
Ramsay, Rev. Jas.....	Scotland	64	3200	3200	.....
Rudyerd, C. L.....	England	80	4000	4000	.....
Richer, Benjamin.....	St. Denis	20	1000	1000	.....
Roy, P. O.....	St. Jacques	3	150	150	.....
Rossin, M.....	Montreal	1	50	50	.....
Renaud, Ignace.....	do	40	2000	1900	100
Ratray, Jas.....	do	13	650	650	.....
Ricard, L. C.....	do	36	1800	1800	.....
Ramsay, Mrs. Hew.....	do	125	6250	5940	310
Radiger, Ann.....	do	16	800	800	.....
Roy, Adolphe, and Company.....	do	90	4500	4500	.....
Robson, Mary.....	do	40	2000	2000	.....
Ryan, Michael.....	do	8	400	400	.....
Reilly, Mary.....	do	22	1100	1100	.....
Richer, Ambroise.....	St. Denis	16	800	800	.....
Richer, Ambroise, Succession.....	do	4	200	200	.....
Roy, L. N. F.....	Montreal	8	400	400	.....
Reid, Thos. D.....	do	12	600	600	.....
Robb, James.....	do	4	200	200	.....
Roy, Mathilde.....	do	16	800	800	.....
Roy, Marguerite.....	do	8	400	400	.....
Smith, H. B.....	do	290	14500	14290	210
Seymour, H.....	do	56	2800	2660	140

LA BANQUE DU PEUPLE.—(Suite.)  
(THE PEOPLE'S BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount	Amount	Unpaid. (A payer.)
			subscribed. (Montant souscrit.)	paid in. (Montant payé.)	
			\$	\$	\$
Sykes, S. F.	Montreal	160	8000	7600	400
Sancère, J. B.	do	80	4000	4000	
Sauvageau, Alexis	Laprairie	80	4000	4000	
St. Denis, J. B.	St. Hyacinthe	6	300	275	25
Scott, W. H.	St. Eustache	30	1500	1500	
Sauvageau, Tancrède	Montreal	40	2000	2900	
Schmidth, Sophia	do	40	2000	2000	
Sénécal, Denis	do	8	400	400	
Symes, Marie Anne	Quebec	112	5600	5600	
Seymour, M. H.	Montreal	128	6400	5600	800
Shepherd, R. W.	do	284	14200	14200	
Skene, G. M.	Hudson's Bay Company	36	1800	1800	
Somerville, Alex.	Lachine	16	800	800	
Somerville, Catherine	do	21	1050	1050	
Scott, H. S.	Quebec	120	6000	6000	
Stirling, Jas. S.	Vankleekhill	2	100	100	
Simpson, Alex., in Trust	Montreal	8	400	400	
Sénécal, Madame Frs.	do	32	1600	1600	
Shuter, Joseph	England	98	4900	4900	
Soupras, Delphine B.	Chambly	46	2300	1860	440
Sabatté, Clémence	do	64	3200	3200	
Séminaire de Nicolet	Nicolet	16	800	800	
Smith, Mrs. E. G.	Montreal	53	2650	2650	
Smith, Mrs. E. G., in Trust	do	40	2000	2030	
Stevenson, Adam	do	32	1600	1600	
Swanston, John	Beauharnois	60	3000	3000	
Smith, Sarah W.	Montreal	5	250	250	
Smith, John	do	60	3000	3000	
Smith, Hannah S.	do	23	1150	1150	
Sewell, H. D.	Scotland	40	2000	2000	
Sewell, W. S.	Quebec	40	2000	2000	
Scott, Estate Stuart	do	21	1050	1050	
Scott, Herpeth P.	Scotland	80	4000	3500	500
Stevens, D.	Montreal	14	700	700	
Smith, W. O.	do	42	2100	2100	
Smith, W. O., in Trust	do	7	350	350	
Succession Rose J. Déloga, représentée par la Corporation Archiépisopale de Québec	Quebec	160	8000	8000	
St. Jean, Léocadie	Montreal	25	1250	1250	
St. Jean, Fleury	do	18	900	900	
Senkler, Rev. E. J.	Brockville	120	6000	6000	
Sewell, Jas. A.	Quebec	18	900	900	
Scott, Margaret C.	do	11	550	550	
Scott, W. W.	do	40	2000	2000	
Sewell, Eliza S.	do	20	1000	1000	
Shaw, W. A.	Montreal	5	250	250	
Tranchemontagne, F. R.	Berthier	56	2800	2800	
Tétu, Vital	Quebec	100	5000	5000	
Trudeau, Toussaint	do	70	3500	3500	
Tuttle, E. C.	Montreal	100	5000	5000	
Trudeau, Melanie, and Désange.	do	46	2300	2300	
Trudeau, Marie Louise	St. Hyacinthe	30	1500	1500	
Taylor, W. H.	Montreal	4	200	200	
Thibodier, J. M.	do	12	600	600	
Thompson, Marie Ann	do	13	650	620	30
Thomson, J. N.	do	48	2400	2400	
Thomson, J. N., in Trust	do	84	4200	4200	
Taylor, Rev. Wm.	do	14	700	700	
Trigge, Henry, and A	Quebec	80	4000	4000	

LA BANQUE DU PEUPLE.—(Suite.)  
(THE PEOPLE'S BANK.)—(Continued.)

NAME. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount subscribed. — (Montant souscrit.)	Amount paid in. — (Montant payé.)	Unpaid. — (A payer.)
			\$	\$	\$
Trudel, E. H.....	Montreal.....	27	1350	1350	.....
Tait, Peter.....	do.....	8	400	400	.....
Thompson, W. H.....	do.....	10	500	460	40
Truteau, Rev. F. A.....	do.....	13	650	650	.....
Turgeon, Flavien, Monseigneur.....	Quebec.....	20	1000	1000	.....
Taché, E. P., Sir.....	St. Thomas.....	210	10500	10500	.....
Taché, E. E.....	Quebec.....	10	500	500	.....
Tapp, W. H.....	do.....	80	4000	4000	.....
Viger, Madame L. M.....	L'Assomption.....	253	12650	12650	.....
Valois, Narcisse.....	Montreal.....	40	2000	1700	300
Valois, Simon.....	do.....	56	2800	2800	.....
Valleau, W. B.....	Quebec.....	5	250	250	.....
Vallée, Jos. D.....	Montreal.....	16	800	800	.....
Voyer, Madame Ant.....	do.....	24	1200	1200	.....
Wilson, Hon. Charles.....	do.....	79	3950	3950	.....
Wilson, Mrs. Charles.....	do.....	168	8400	8400	.....
Weaver, G. W.....	do.....	32	1600	1600	.....
Weilbrenner, Madame P. A.....	do.....	24	1200	1200	.....
Whitney, H. H.....	do.....	40	2000	2000	.....
Watson, Miss Anna.....	do.....	3	150	150	.....
Watson, Miss Elizabeth.....	do.....	2	100	100	.....
Watts, Flora.....	Lachine.....	169	8450	8050	420
Ward, Letitia S.....	Barford.....	40	2000	1900	100
Warner & Son, G. W.....	Montreal.....	6	300	300	.....
Whyte, Mrs. John James.....	do.....	18	900	900	.....
Williams, Frederick.....	do.....	16	800	800	.....
Walker, Alex.....	do.....	68	3400	3290	110
Wolf, Rev. Phillip.....	do.....	4	200	200	.....
Williams, Miles.....	do.....	80	4000	4000	.....
Watson, Miss Elizabeth.....	do.....	64	3200	3200	.....
Warren, William.....	London, C. W.....	40	2000	2000	.....
Wood, Margaret.....	St. Andrew.....	13	650	650	.....
Wurtzle, R. H.....	Quebec.....	4	200	200	.....
Younie, Alexander.....	Ormstown.....	24	1200	1200	.....
Younie, Mrs. Alexander.....	do.....	8	400	360	40
	Total.....	32000	1600000	1582405	17595

[32,000 Shares, at \$50 each—\$1,600,000.]

B. H. LEMOINE,  
Cashier.

LA BANQUE DU PEUPLE,  
Montreal, 10th March, 1865.

CITY BANK, MONTREAL.  
(BANQUE DE LA CITÉ, MONTRÉAL.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)
[Shares, \$80 each; all paid up.]			[Actions \$80 chaque; tout payé.]		
Adams, Mrs. Rebecca.....	Montreal .....	22	Brownell, Mary.....	Fredericton, N.B.	6
Adams, W. Henry Fred., Executors .....	do .....	12	Bryson, Thos. Macfarlane.....	Montreal .....	35
Adams, W., junr .....	do .....	12	Buchanan, Mrs. Agnes.....	do .....	6
Adie, James Mitchell.....	Garrafraxa, C. W.	25	Burnaby, Miss Louisa.....	England .....	37
Allen, Mrs. Ann .....	Montreal.....	40	Burnaby, Mrs. Amelia.....	do .....	88
Allan, Hugh .....	do .....	150	Buchell, Patrick.....	Montreal .....	1
Almon, Mather Byles.....	Halifax, N. Scotia	40	Caldwell, Mrs. Jane D.....	Chateauguay .....	37
Anderson or Adams, Mrs. Margaret .....	St. Catharines, C. W.....	2	Cameron, Angus.....	Hudson's Bay Co.	30
Anderson, Rev. Wm., in Trust .....	Sorel .....	14	Cameron, Jno. D., Trustee of the late.....	do .....	139
Anderson, J. B., for the Longueuil Mission.....	Montreal .....	10	Campbell, Geo. Wm., M.D.	Montreal .....	15
Anderson, J. B., in Trust (Ogden) .....	do .....	1	Campbell, Archibald.....	Chateauguay .....	1
Anderson, J. B., in Trust Gregory or Peat .....	do .....	11	Campbell, Mrs. Eliza.....	Montreal .....	10
Armour, Miss Jean.....	do .....	15	Campbell, James E., the late.	do .....	10
Armour, Miss Elizabeth.	Kilmarnock, Scotland .....	5	Campbell, Jas. and Richard Duncan .....	Hudson's Bay Co.	4
Armour, Robert, the late, in Trust .....	Montreal .....	24	Carter, John, the late.....	Montreal .....	50
Armour, Robert, Trustees of the late.....	do .....	44	Carter, John, Executor of..	do .....	25
Armour, Robert, Executors of, for Robert A., and E. A. Ramsay .....	do .....	10	Carter, Mrs. Amelia.....	England .....	40
Armour, Robert, Executors of, for R. and J. Armour.	do .....	10	Carter, George, Organist.....	Montreal .....	6
Auld, Samuel.....	do .....	18	Carleton, Mrs. Theresa Anne	do .....	26
Auld, Joseph.....	Quebec.....	25	Castle, Mrs. Mary H.....	do .....	7
Austin, Estate of Frances.	do .....	16	Curverhill, John.....	do .....	37
Barrett, Miss Lucy.....	Montreal .....	10	Charles, Lewis.....	do .....	4
Barrett, Miss Margaret .....	do .....	17	Chandler, Mrs. Jane Grant.	England .....	11
Barrett, William.....	England .....	30	Chinic, Eugene.....	Quebec .....	31
Bayfield, Mrs. Fanny.....	Quebec .....	20	Church of Scotland, Presby- terian .....	Montreal .....	590
Bilton or Langlois, Eliza...	do .....	25	Chapman, Edward.....	Lennoxville .....	25
Bethune, Angus, the late...	Toronto .....	80	City and District Savings Bank .....	Montreal .....	484
Bell, John .....	Hudson's Bay Co	14	Clerk, Miss Elizabeth.....	do .....	1
Bells, Heirs (Captain Mc- Carthy, Tutor).....	Sorel .....	21	Cleeve, F. C.....	E. Townships.....	34
Bell or Divine, Mrs. Cat- herine.....	Montreal .....	17	Cleveland, C. B.....	do .....	64
Bellingham, W. L.....	Ireland .....	4	Cleveland, Norman.....	do .....	5
Black, Rev. David .....	Montreal .....	69	Codville, James.....	Quebec.....	10
Black, Rev. Dr., Heirs of...	do .....	22	Conroy, Eugene.....	Montreal .....	22
Blackwood or Kirkwood, Ellinor .....	do .....	18	Corney, Rev. Robert.....	Quebec.....	2
Bond, William.....	St. Andrews, C.E.	46	Cooper, Peter .....	Montreal .....	16
Borlase, George.....	Sherbrooke.....	20	Corcoran, Thomas.....	Lachine .....	50
Bowles, Joseph.....	Quebec.....	40	Currie, Mrs. Lucy Ann Jacques.....	Montreal .....	5
Bowman, Mrs. Elizabeth.....	England .....	1	Crawford, Mrs. Jane M., and the late John Dods, in Trust	do .....	18
Braithwaite, Rev. Joseph...	Chambly .....	75	Crawford, or Dods, Mrs. Jane .....	do .....	202
Braithwaite, Mrs. Mary D.	do .....	9	Crawford, John .....	do .....	60
British North American Mining Company.....	Montreal .....	20	Cream, William.....	Quebec.....	20
Brown, Mrs. Anna.....	do .....	7	Crampton, Egerton, and Dowie, in Trust.....	England .....	70
Brown, C. J.....	do .....	8	Crowder, Mrs. Catherine Eric	Savannab, Georgia .....	50
Brown, Champion.....	do .....	50	Cummings, Cuthbert, H. B. C.	Colborne .....	34
Browne, G. S. H.....	Kingsey, C. E.,	153	Cunningham, or Hitchins, by her Trustee .....	do .....	25
			Davidson, Henry.....	River du Loup...	30
			Dawson, J. W., L.L.D.....	Montreal .....	31
			Denny, Mrs. Eweretta.....	Ireland.....	37
			Derbshire, or Adamson, Mrs. Mary J.....	Quebec.....	31
			Deschambault, George.....	Hudson's Bay Co.	10
			Dickson, James, the late....	Three Rivers.....	14

## CITY BANK, MONTREAL.—(Continued.)

## (BANQUE DE LA CITÉ, MONTRÉAL.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
Dickson, Mrs. Harriet.....	Three Rivers.....	17	Gould, Miss Caroline .....	England .. .. .	70
Dickinson, C. M., the late...	Sherbrooke.....	12	Gould, Miss Frances Lydia	do .. .. .	70
Douglas, John Walter.....	London, England	32	Gould, Nathaniel.....	do .. .. .	70
Douglas, Moses.....	Elora.....	5	Greenshields, John, in Trust		
Drummond, John.....	Montreal.....	200	for D. Miller.....	Montreal.....	30
Dupuy, Mrs. Sophia.....	Kingston.....	25	Hadden, Mrs. Mary Dal-		
Durnford, Miss Mary.....	Montreal.....	39	rymple .. .. .	do .. .. .	11
Durnford, Miss Jane.....	do .. .. .	28	Haensel, C. L. F.....	Hamilton.....	5
Durnford, or Sewell, Mrs.			Hale, Edward, in Trust....	Sherbrooke .. .	25
Marie E.....	Quebec.....	8	Hall, Miss Margaret.....	do .. .. .	10
Eddington, W. H.....	Stanstead.....	30	Hall, Miss Charlotte.....	do .. .. .	6
Edgar, Miss E. J.....	Montreal.....	1	Hall, Miss Frances H .. .	do .. .. .	9
England, John, Junr.....	Lachine .. .. .	8	Hall, Benjamin, Executors		
Esdaille, J. & R.....	Montreal.....	1	of the late.....	do .. .. .	25
Esdaille, Robert.....	do .. .. .	2	Hall, Mrs. Jerusha.....	St. Johns, C. E..	11
Estate of the late Hon.			Hall, John .. .. .	Montreal .. .. .	28
Joseph Masson.....	do .. .. .	120	Hall, George.....	St. Johns, C. E..	8
Estate of Stewart Scott....	Quebec.....	16	Hallowell, W.....	Montreal .. .. .	6
Estate of Patrick Small .. .	Hudson's Bay Co.	5	Hamilton, Rev. Chas.....	Quebec.....	2
Farrow, Mrs. Louisa Caroline	Montreal .. .. .	12	Hamilton, Robert .. .. .	do .. .. .	26
Farquhar, J. N.....	England .. .. .	50	Hamilton, Robert, Tutor for		
Fisher, Mrs. Agnes.....	Montreal.....	13	children of the late George		
Fisher, Arthur, M. D.....	do .. .. .	25	Hamilton.....	do .. .. .	16
Fisher, Mrs. Susannah or			Hamilton, Brothers.....	do .. .. .	100
Corse .. .. .	do .. .. .	39	Hamilton, S. C.....	Hawkesbury .. .	14
Fleming, Miss Elizabeth,	do .. .. .	11	Hamilton, W. D.....	Montreal .. .. .	20
Executors of.....	do .. .. .	5	Hamilton, Hon. John, Trust'	Hawkesbury } .. .	6
Flowers, Mrs. Mary Anne.	do .. .. .	5	Hamilton, Rev. Chs., Trust'e	Quebec .. .. . }	
Fraser, Paul, the Heirs of .. .	Hudson's Bay Co.	20	Horney, Owen.....	Montreal .. .. .	14
Fraser, George Simpson .. .	England .. .. .	10	Harbeson, Matthew.....	Quebec .. .. .	12
Freer, Mrs. Amelia Ann.....	Montreal.....	7	Hart, Theodore.....	Montreal .. .. .	40
Foster, George King .. .. .	E. Townships ..	75	Harriott, John E.....	Hudson's Bay Co.	15
Foy, Major Edward.....	England .. .. .	100	Hayes, Eleazer.....	Montreal .. .. .	27
Frelight, R. V. V., the late.	E. Townships ..	20	Heath, Mrs. Ann.....	E. Townships ..	10
Frothingham, John.....	Montreal.....	125	Hendebeck, Mrs. Sarah C..	Quebec .. .. .	20
Frothingham, Rev. F.....	Portland.....	4	Henderson, Wm. Gordon...	Montreal .. .. .	20
Frothingham, G. H.....	Montreal.....	6	Henderson, Rev. A.....	do .. .. .	3
Galt, Mrs. Margaret.....	do .. .. .	5	Hingston, W. H., M.D.....	do .. .. .	13
Gardner, Amelia.....	do .. .. .	5	Holland, the late Phillip...	do .. .. .	65
Geddes, Charles, in Trust..	do .. .. .	6	Hollands, P., Executors....	do .. .. .	35
Gibb, J. D., Executors of....	do .. .. .	75	Holmes, Mrs. Maria Matilda	do .. .. .	2
Gibb, J. J., in Trust.....	do .. .. .	11	Hopkins, Edward M.....	Hudson's Bay Co.	70
Gibb, J. D., Executors of,			Hopkins, Mrs. Frances Anne		
No 1.....	do .. .. .	50	by her Tutors.....	do .. .. .	40
Gibb, J. D., Executors of,			Hopkins, Edward M., and		
No. 2.....	do .. .. .	40	others, in Trust.....	Montreal .. .. .	54
Gibb, Mrs. Maria Louisa...	do .. .. .	24	Hopper, Mrs. Jane.....	Cornwall, C.W....	5
Gibb, Mrs. Maria Louisa, in			Hoyle, Miss Lydia S.....	Montreal .. .. .	4
Trust .. .. .	do .. .. .	5	Hua, Paul.....	do .. .. .	11
Gilmour, John, and Mrs.			Hunt, the Heirs of.....	Quebec .. .. .	24
Matilda White, now Smith	Quebec .. .. .	54	Hurlbut, A.....	Frelighsburg, C. E.	25
Glen, C. W. E.....	Chambly .. .. .	8	Idler, E.....	Montreal .. .. .	26
Glennon, John.....	Montreal.....	45	Ibbotson, H. J.....	do .. .. .	15
Gough, Alfred.....	do .. .. .	3	Isley, James.....	do .. .. .	8
Grant, Alexander, Hon.,			Isley, or Lunn, Mrs. Ellen.	do .. .. .	8
the late.....	do .. .. .	7	Irving, Thomas.....	do .. .. .	9
Grant, Jane Amelia .. .. .	Sherbrooke.....	5	Jack, Matthew.....	do .. .. .	30
Grant, Wm. E., and J. B.			Jackson, Joseph .. .. .	do .. .. .	4
Forsyth, in Trust .. .. .			Jamieson, John.....	Quebec .. .. .	20
Green, Robert .. .. .	Montreal .. .. .	25	Johnson, Mrs. Susan.....	England .. .. .	22
Greig, John.....	St. Johns, N. B..	5	Johnston, John .. .. .	Bamf, Scotland..	86
Griffin, Mrs. Sophia Louisa	England .. .. .	75	Johnston, James Bell, M.D.	Sherbrooke .. .. .	14

CITY BANK, MONTREAL.—(Continued.)  
(BANQUE DE LA CITÉ, MONTRÉAL.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Jones, Hon. Robert.....	Christieville.....	200	Moore, Mrs. Charlotte E., by her Trustees.....	Quebec .....	36
Jones, Edward.....	Montreal .....	25	Morley, Miss Maria E., by her Tutor.....	Montreal.....	20
Joseph, Abraham.....	Quebec .....	13	Morris, John.....	St. Thérèse ...	40
Joseph, J. H.....	Montreal .....	1	Moss Brothers.....	Montreal .....	127
Journeux, Edward.....	Melbourne, C. E.	5	Mountain, Rev. J. S. Jacob	England .....	53
Keefe, Mrs. Ann .....	Montreal .....	1	Mountain, Rev. Armine W., in Trust.....	Quebec.....	21
Keith, George, the late, Trustees of.....	Hudson's Bay Co.	30	Mowle, John.....	E. Townships....	57
Keith, James.....	Beauharnois, C.E.	60	Muir, Miss Agnes.....	N. Georgetown ...	3
Keith, James, in Trust.....	do .....	5	Muir, Rev. James C.....	do .....	15
Keith, Mrs. Maria Oakley.....	do .....	7	Mulholland, Henry.....	Montreal .....	21
Kelley, William.....	Montreal .....	5	Mullen, Francis.....	do .....	8
Kingan, Mrs. Jane.....	do .....	4	Munro, or Beauden, Mrs. Mary .....	do .....	5
Kinnell, David.....	do .....	8	Munro, or Ewart, Mrs. Janet	do .....	5
Kiernan, James.....	do .....	9	Murison, Mrs. E. M., and others .....	Halifax, N. Scotia	25
Knowlton, Mrs. Silencia.....	Waterloo, C. E.....	20	McCallan, Claud.....	do .....	4
Lachance, F.....	Quebec.....	4	McAllister, Mrs. Margaret.	St. Thérèse.....	6
Lay Association of Church of Scotland.....	Montreal .....	10	McAulay, Mrs. Ann.....	Montreal .....	5
Learmont, William.....	do .....	31	McCord, Mrs. Ann.....	do .....	6
Legge, Henry.....	England .....	11	Macbean, Jas. D. Orlanda.....	Berthier, C. E.....	40
LeBrun, Mrs. Esther.....	do .....	6	MacCummin, Miss Mary.....	Montreal .....	3
Levey, Charles E.....	Quebec.....	113	Macdonald, Archibald, the late .....	St. Andrews, C. E.	7
Lockhart, Rev. A. D.....	Lacolle, C. E.....	4	Macdonald, Donald F., the late .....	L'Original.....	55
Logan, K. per late Sir George Simpson.....	do .....	5	Macdonald, Duncan.....	Montreal .....	68
Louis, Joseph.....	Quebec.....	6	Macdonald, G. L.....	St. Johns, C. E....	8
Low, Charles A.....	Montreal .....	50	Macdonald, James.....	Laprairie .....	59
Lowe & Chamberlin.....	do .....	10	Macdonald, James, the late.	Montreal .....	25
Lucas, or McKenzie, Mrs. Mary .....	Dublin, Ireland ..	12	Macdonald, Mrs. Peggie.....	do .....	3
Lusignan, Alexander.....	Montreal .....	44	Macdonald, William.....	do .....	77
Lyman, Mrs. Hannah.....	do .....	16	Macdonald, Mrs. Ann Gray.	St. Johns, C. E....	13
Lyman, Mrs. Mary Corse, wife of Henry Lyman.....	do .....	12	Macdougall, the Heirs of Daniel .....	Martintown .....	16
Lyman, Henry.....	do .....	3	Macdougall, H. F.....	Montreal .....	60
Lynch, Michael.....	Douro, C. W.....	10	Macdougall, William.....	do .....	10
Marshall, Miss Helen.....	Terrebonne .....	7	Macfarlane, W. S., in Trust	do .....	5
Marshall, Miss Margaret .....	do .....	7	Macculloch, F.....	do .....	10
Marshall, James H.....	St. Eustache .....	2	McGillivray, Neil John.....	Glengarry .....	10
Marshall, Roger.....	Terrebonne .....	14	McGillivray, Simon.....	Hudson's Bay Co.	20
Marshall, William.....	do .....	15	McGregor, Mary Ann, the late Mrs. Auld.....	Montreal .....	40
Mason, Dr. James.....	St. Annes.....	50	Macfarlane, Archibald .....	do .....	25
Mason, Mrs. James.....	do .....	50	Macfarlane, Miss M. D.....	Côte des Neiges...	25
Masson, Mme. M. G. S. R.....	Terrebonne.....	104	McGillis, Miss Mary.....	Williamstown .....	62
Matheson, John A.....	Vaudreuil.....	11	McIntosh, Donald.....	Hudson's Bay Co.	24
Maybell, Mrs. Sarah.....	Quebec .....	2	McIntyre, or Aird, Mary.....	Montreal .....	10
May, S. H., & Co.....	Montreal .....	15	MacIvor, Mrs. Margaret .....	Scotland .....	12
Meikle, Wm. Duncan.....	Morrisburg.....	25	MacIvor, Miss Lillias Anne	Melbourne.....	2
Meiklejohn, James.....	Quebec .....	50	McKenzie, Miss Alexandrina	do .....	7
Mirchell, Alexander.....	Montreal .....	3	McKenzie, Miss Anne .....	Quebec .....	13
Moffatt, Geo., Junr., P. G. Lodge F. and A. Masons.	do .....	4	McKenzie, Miss Elizabeth..	do .....	12
Moffatt, Geo., Jun., in Trust	do .....	10	McKenzie, J. G., in Trust.	Montreal .....	27
Molson, John Thomas.....	do .....	35	McLean, John .....	do .....	102
Montreal Ladies' Benevolent Society .....	do .....	1	Macpherson, Miss Janet.....	Melbourne, C.E....	26
Montreal Lying-in Hospital	do .....	25	McLeod, John.....	Hudson's Bay Co.	20
Montreal Order of Odd Fel- lows .....	do .....	29	Macmillan, Duncan.....	Grenville .....	10
Montreal Insurance Co.....	do .....	470			



## CITY BANK, MONTREAL.—(Continued.)

## (BANQUE DE LA CITÉ, MONTRÉAL.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares.   (Actions.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares.   (Actions.)
Macrea, John .....	Williamstown .....	8	Reid, Mrs. Julia, wife of		
Macrea, William .....	St. Johns, C. E. ....	225	Rev. C. P. Reid .....	Sherbrooke .....	19
Napier, William E. ....	Montreal .....	16	Reinhardt, Gotlieb .....	Montreal .....	25
Neate, Rev. A. ....	England .....	10	Rice, Miss Harriet .....	Kingston .....	20
Neate, Rev. A., and his wife	do .....	40	Roach, Mrs. Mary R. ....	Montreal .....	6
Neilson, Mrs. Emma .....	Philadelphia .....	181	Robertson, John .....	DeWittville, C. E. ....	15
Newcomb, Wm., Executrix and Executors of the late.	Montreal .....	200	Robertson, John .....	Vankleek Hill	
O'Brien, Mrs. Elizabeth McDougall .....	do .....	55	Robinson, Ezekiah, the late	C. W. ....	25
Orkney, Miss Elizabeth C.	do .....	25	Robinson, Jonathan .....	Waterloo, C. E. ....	33
Papineau, Augustin C. ....	St. Hyacinthe .....	5	Rollo, Hon. Col. Robert .....	do .....	8
Pierce, Geo. H. ....	Richmond, C. E. ....	8	Rose, Edward Temple .....	Montreal .....	40
Perkins, J. A., in Trust .....	Montreal .....	5	Rose, Hon. John .....	do .....	5
Perrault, DeLinière Olivier	do .....	38	Rose, Hon. John .....	do .....	92
Phepoe, Henry William .....	do .....	30	Rose, James, in Trust .....	do .....	1
Phepoe, Richard .....	do .....	21	Rose, Geo. McLean .....	Quebec .....	5
Phillips, Charles .....	do .....	55	Ross, Mrs. Catharine .....	Montreal .....	61
Phillips, Henry .....	do .....	25	Ross, Mrs. Sarah .....	Melbourne .....	4
Pitt, Charles .....	Quebec .....	188	Ross, Bernard R., H. B. C. ....	Montreal .....	25
Platt, Mrs. Jane Eleanor, Tutrix .....	Montreal .....	14	Ross, Executors of David .....	do .....	12
Ployart, Miss Aline Ann .....	do .....	2	Rogers, Joseph, in Trust .....	do .....	1
Ployart, F. W. R. ....	E. Townships .....	5	Ross, Mrs. Jane Davidson .....	do .....	63
Ployart, Samuel .....	do .....	3	Ross, Jos., the late .....	do .....	40
Ployart, Miss Clara S. ....	Montreal .....	2	Ross, Miss Eliza .....	do .....	19
Poston, W. ....	Quebec .....	4	Ross, Mrs. Mary McCallum .....	do .....	2
Potts, Miss Agnes .....	Montreal .....	31	Rowand, or McKay, Mrs. Margaret .....	Red River .....	37
Potts, Miss Mary Ann .....	Chambly .....	7	Rowand, Miss Sophia .....	do .....	38
Preddy, Miss Matilda M. ....	Montreal .....	7	Russell, Miss Catharine .....	Scotland .....	45
Price, William, Mrs. E. F. Price and John Leeming, Executors .....	do .....	17	Russell, Hector .....	do .....	82
Priestly, Major, Execut'rs of	Ireland .....	60	Russell, Hector, in Trust .....	do .....	96
Pringle, Miss Beatrice .....	St. Eustache .....	4	Rush, Mrs. Mary .....	Montreal .....	8
Prior, Mrs. Isabella, wife of A. Campbell, Junr. ....	Quebec .....	20	Ruthven, Mrs. Ann B. ....	do .....	35
Provan, or Mackenzie, Mrs. Maria .....	do .....	13	Ryan, Thomas .....	do .....	11
Quebec Church Society, Widows' and Orphans' Fund .....	do .....	38	Scott, C. J. ....	do .....	1
Quebec Church Society, Nicolet Endowment Fund	do .....	20	Scott, Mrs. Eliza .....	do .....	2
Quebec, Caisse d'Economie Notre Dame .....	do .....	100	Scott, H. S. ....	Quebec .....	87
Quebec, St. Peter's Chapel .....	do .....	8	Scott, Stewart .....	do .....	29
Rae, Mrs. Phoebe .....	Montreal .....	14	Sealy, James .....	do .....	50
Rae, Jackson .....	do .....	9	Seamen's Strangers Friends Society .....	Montreal .....	20
Rae, Jackson, in Trust .....	do .....	5	Senkler, Rev. E. J. ....	Brockville .....	15
Ramsay, Mrs. Agnes H. ....	do .....	21	Sewell, A. R. ....	Quebec .....	2
Ramsay, Mrs. Agnes H., in Trust .....	do .....	15	Shaw, Miss Jane .....	Montreal .....	30
Ramsay, Rev. James .....	Ireland .....	37	Shaw, William A. ....	do .....	5
Ramsay, Mrs. Charlotte .....	do .....	25	Simpson, Robert .....	St. Andrew, C. E. ....	10
Rannie, Rev. John .....	Chatham, C. W. ....	12	Simpson, Wemyss McKenzie	Hudson's Bay Co. ....	13
Rattray, David .....	Montreal .....	13	Smith, H. B. ....	Montreal .....	5
Rattray, James .....	do .....	51	Smith, John .....	do .....	197
Reekie, Robert James .....	do .....	134	Smith, William Oliver .....	do .....	38
Reid, Rev. James .....	Frelighsburg .....	10	Smith, Edward .....	Lachine .....	9
			Somerville, Miss Beatrice .....	Scotland .....	40
			Spry, Dr. William, the late	Toronto .....	10
			Spry, Dr. Wm., Executors of the late .....	do .....	18
			Spry, William .....	do .....	5
			Starke, Miss Jane Wood .....	Montreal .....	1
			Starke, Miss Maria Kinloch .....	do .....	2
			Steel, Alexander .....	Chateauguay .....	4
			Stephen, William, the late	Montreal .....	154
			Stevens, or Wing, Mrs. Mary	Dunham .....	20

## CITY BANK, MONTREAL.—(Continued.)

## (BANQUE DE LA CITÉ, MONTRÉAL.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Stevenson, or Gugy, Mrs. Elizabeth	Quebec	2	Voyer, Henry	Montreal	10
Stevenson, Adam	Stratford, C.W.	11	Ward, Mrs. Letitia Sabrina	Burford, C.E.	16
Stewart, Alexander	Montreal	10	Waugh, David and Wm., Minors	Montreal	32
Stikeman, Alfred Wm., per F. Macculloch, in Trust	England	3	Warren, William	London, C.W.	53
Stikeman, John Charles	Toronto	125	Westover, Mrs. Mary	Montreal	13
Stikeman, Thomas, the late	Montreal	45	Wetherby, Mrs	Granby	18
Struthers, Mrs. Helen	do	14	White, Rev. J. P.	Montreal	17
Stuart, Mrs. Caroline	do	25	White, Mrs. Charlotte	do	18
Sutherland, Mrs. C. S.	do	12	Whitehead, W. T., the late	do	22
Swanston, John	do	100	Whyte, Joseph, in Trust	Charleston, S.C.	5
Stephens, Romeo H. T., in Trust	do	30	Whyte, Joseph	do	26
Taylor, Mrs. Eliza	Quebec	25	Wilgress, George	England	57
Thomson, Joseph N.	Montreal	30	Willis, John	Halifax, N.S.	11
Thompson, Mrs. Mary	Coaticook, E. T.	14	Wilson, James	Montreal	10
Tiffin, Joseph	Montreal	65	Wilson, Mrs. Anna	do	13
Tiffin, Thomas	do	55	Wilson, William	Quebec	20
Tiffin, James Henry	do	10	Williams, Rev. Dr., James William	do	18
Tiffin, Joseph, Junr.	do	10	Winks, George	Montreal	10
Torrance, Jane	do	20	Wolf, Rev. Philipp	do	7
Townsend, Rev. M.	Clarenceville, C.E.	4	Wood, Robert, Agent for the Ætna Insurance Co., Hartford, Connecticut, held in Trust		85
Trigge, Thos., the late	Nicolet	23	Workman, Thomas	Montreal	8
Trigge, Thos., the late, in Trust	do	15	Workman, or Savage, Mrs. Mary Matilda	do	10
Trigge, H. W., in Trust for H., and A. Trigge	do	10	Workman, William, in Trust for R. Benson & Co., of London, England		40
Trigge, H. W., in Trust	do	12	Workman, William	Montreal	265
Tucker, John	New Brunswick	40	Workman, William, junr.	do	3
Turnbull, Mrs. Grace	Montreal	6	Workman, M.D., Joseph	Toronto, C. W.	5
Turner, Miss Elizabeth	do	35	Wruigg, Thos. B.	Montreal	20
Turner, Mrs. Mary Anne	do	13	Wurtele, Miss Catharine	do	30
Turner, Miss Mary	do	32	Workman, William, Trust account No. 2	do	63
Turner, Miss Isabella Boston	do	31	Whitney, Mrs. Anna	do	1
Tusting, Samuel	Philadelphia	13	Whitney, H. H.	do	10
Tylee, Mrs. Mary Jane	Montreal	8	Whitney, Rebecca L.	do	10
Tyre, Mrs. Hugh, the late	Scotland	8	Whitney, N. S.	do	10
Ure, or Smith, Mrs. Elizab.	Montreal	30	Young, Mrs. Catherine	Hamilton, C. W.	5
Urquhart, Rev. H.	Cornwall	20			
Valleau, W.	Quebec	10			
Vass, Junr., Alex. Home	Montreal	8			
Villiard, Miss Jeanie	do	1			
Visco, Miss Mary	do	3			
Von Iffland, Mrs. Elizabeth	Quebec	10			
			Total		15000

F. MACCULLOCH,  
Cashier.

CITY BANK, MONTREAL,  
4th March, 1865.

BANK OF TORONTO.  
(BANQUE DE TORONTO.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Amount.		NAME. (Noms.)	Residence.	Amount.	
		Shares. (Actions.)	(Montant.)			Shares. (Actions.)	(Montant.)
			\$				\$
Auston, Executrix of late James.....	Cobourg.....	5	500	Campbell, Alexander.....	Peterboro' .....	2	200
Armour, John D.....	do .....	24	2400	Clark, Robert.....	Newcastle.....	2	200
Armour, Kate.....	do .....	2	200	Cantley, William.....	Oakville.....	83	8300
Appelbe, James.....	Trafalgar.....	40	4000	Caldwell, George.....	Barrie .....	4	400
Alexander, John.....	Barrie .....	4	400	Chewett, Wm. C.....	Toronto .....	26	2600
Atkinson, John.....	do .....	4	400	Carty, Jeremish.....	do .....	39	3900
Ardagh, Wm. D.....	do .....	20	2000	Champion, Mrs. L. F.....	do .....	4	400
Alcorn, Samuel.....	Yorkville.....	50	5000	Carpenter, A. B.....	Cobourg .....	4	400
Amys, Matilda.....	Peterboro' .....	5	500	Cauchon, Hon. Joseph.....	Quebec .....	60	6000
Boulton, John.....	Toronto .....	6	600	Caddy, Miss E. A.....	York Mills... ..	10	1000
Bright, Wm.....	do .....	10	1000	Campbell, James.....	Toronto .....	14	1400
Bowes, Administratrices of late John G.....	do .....	53	5300	Clindinning, John A. ...	do .....	2	200
Burns, Executrix of late Gavin.....	do .....	5	500	Christie, Mrs. Marjory...	do .....	20	2000
Bowman, Benjamin.....	Almira .....	4	400	Cleland, Mrs. Jane.....	Edinburgh, Scot	20	2000
Barry, James W.....	Bradford.....	5	500	Crowther, James.....	Toronto... ..	20	2000
Burrell, Christopher.....	Stanley's Mills.	10	1000	Cockburn, George R. R..	do .....	5	500
Burton, E. J., Staff Surgeon Major.....	Quebec.....	100	10000	Cawthra, William.....	do .....	200	20000
Boulton, Hon. G. S.....	Cobourg.....	32	3200	Canada Life Assurance Company.....	Hamilton.....	40	4000
Burnham, Hon. Asa A.....	do .....	56	5600	Cawthra, Mrs. Anna C... ..	Toronto .....	4	400
Bidwell, Miss Harriet.....	do .....	4	400	Coleman, Simon P .....	Cornwall, Eng..	10	1000
Burnham, Trustees of late Z.....	do .....	32	3200	Chewett, W. C., and A. C., Trustees of Martha S. Chewett.....	Toronto .....	24	2400
Boyd, Mossom.....	Peterboro' .....	8	800	Chewett, W. C., and A. C., Trustees of Mary E. Torrance.....	do .....	46	4600
Best, William.....	do .....	2	200	Cameron, Alexander.....	Ballenish, Sco.	28	2800
Best, Thomas.....	do .....	4	400	Cameron, James A.....	Firhall, Naira, Scotland .....	23	2300
Burnham, Rev. Mark.....	do .....	50	5000	Cameron, Miss Jean.....	Ballenish, Sco..	17	1700
Balmer, Robt.....	Oakville .....	7	700	Cameron, Miss Grace.....	do .....	17	1700
Brown, James.....	Toronto .....	2	200	Cameron, Miss Mary.....	do .....	17	1700
Baby, M. W.....	Quebec.....	200	20000	Coyle, Rev. Bernard.....	Peterboro' .....	20	2000
Baby, Miss Alice.....	do .....	100	10000	Cursor, D.....	Red River .....	3	300
Bruce, George.....	Markham.....	10	1000	Campbell, Robert.....	Hudson's Bay C.	10	1000
Brown, Dorah.....	Co'ty Cork, Ire	5	500	Chapman, Rev. John.....	Red River .....	12	1200
Baldwin, Rev. Edmund.....	Toronto .....	12	1200	Cockrane, Thomas.....	do .....	13	1300
Bayley, Mrs. Eleanor.....	Peterboro' .....	13	1300	Clouston, James S.....	Hudson's Bay C.	10	1000
Braham, Alfred.....	Toronto .....	10	1000	Crawford, Robert.....	do .....	1	100
Birss, Miss Elizabeth C.	Hamilton.....	10	1000	Clerk, Alexander.....	Montreal.....	12	1200
Boyd, George John.....	Toronto .....	16	1600	Connolly, Henry.....	Esquimaux Bay	5	500
Burnett, Mrs. M. A.....	Cobourg .....	6	600	Carden, G. F.....	London, Eng..	125	12500
Bennett, Henry.....	Barrie .....	4	400	Durie, William, M. D., and K. H.....	Toronto.....	4	400
Baldwin, Rev. M.....	Port Dover.....	4	400	Diehl, Peter.....	do .....	10	1000
Bigger, John.....	Omagh .....	6	600	Davis, Lewis.....	Peterboro'.....	1	100
Burrows, Miss E. A.....	Montreal .....	3	300	Dodd, Edward.....	Port Hope .....	20	2000
Bell, John.....	do .....	6	600	Davey, John.....	Newcastle.....	4	400
Bannerman, Donald.....	Red River.....	18	1800	Drever, William.....	Red River .....	4	400
Brown, John.....	Montreal .....	4	400	Deschambault, George... ..	Hudson's Bay C.	20	2000
Barnston, George.....	do .....	64	6400	DeFonblanque, E. B .....	England .....	10	1000
Bird, Mary.....	Red River Settl.	3	300	Eyre, Executors of late Thomas.....	Cobourg.....	10	1000
Burnett, Thomas, D.D.....	London, Eng..	10	1000	Edey, Executors of late John.....	Thornhill .....	4	400
Cameron, Hon. John H.	Toronto .....	17	1700	Eddy, James.....	Newcastle.....	2	200
Cameron, Executors of late Angus.....	do .....	120	12000	Ewan, George.....	Oakville.....	12	1200
Clark, David.....	Rockwood .....	5	500	Eyenden, James.....	Barrie .....	4	400
Cameron, Angus.....	Firhall, Naira, Scotland.....	124	12400	Edwards, James.....	Peterboro' .....	1	100
Currie, Mark.....	Oshawa .....	4	400	Edwards, James K.....	Toronto .....	5	500
Chisholm, W. R.....	St. Catharines..	12	1200	Fowler, Henry.....	do .....	20	2000
Crichton, John.....	Cobourg .....	4	400				
Cowell, Mrs. M. L.....	Peterboro' .....	8	800				

## BANK OF TORONTO.—(Continued.)

## (BANQUE DE TORONTO.)—(Suite.)

NAME— (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions)	Amount. (Montant.)	NAME— (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions)	Amount. (Montant.)
Fulton, Alexander T.....	Toronto .....	32	\$ 3200	Hunter, Jane Rose.....	Red River .....	13	1300
Foley, James.....	Norwood, Co., Peterboro' .....	4	400	Hunter, Rev. James.....	do .....	13	1300
Frazer, A. S.....	Peterboro' .....	8	800	Hargrave, James .....	Hudson's Bay C. ....	10	1000
Fraser, William.....	Port Hope .....	60	6000	Hardisty, William L.....	do .....	2	200
Farncomb, Frederick.....	Newcastle.....	16	1600	Hardisty, Richard .....	Lachine .....	5	500
Foster, Horace .....	do .....	10	1000	Hutty, Peter .....	Toronto .....	6	600
Fulton, Michie & Co.....	Toronto.....	5	500	Hooper, Edward .....	do .....	10	1000
Fitzgerald, Edward.....	do .....	10	1000	Howland, Hon. W. P., M.P.P.....	do .....	10	1000
Grasett, Rev. H. J., and Hon. J. H. Hagarty, Trustees of late A. S. Fuller.....	do .....	1	100	Henwood, Mrs. Margaret	Hamilton .....	4	400
Grasett, Rev. H. J., and Hon. J. H. Hagarty, Trustees of late Mary H. Gates.....	do .....	2	200	Hyland, John.....	Oshawa .....	4	400
Flett, William .....	Hudson's Bay C. ....	8	800	Hyland, Richmond.....	do .....	4	400
Fraser, Hugh.....	Montreal .....	40	4000	Hopkins, Daniel.....	Peterboro' .....	1	100
Flanagan, Rev. John .....	Lachine .....	10	1000	Harvey, John .....	do .....	20	2000
Gould, Joseph .....	Uxbridge .....	4	400	Helm, junr., John .....	Port Hope .....	20	2000
Graham, William .....	Albion .....	4	400	Hodges, Hiram .....	Newcastle .....	10	1000
Graham, Ivan, R.R.C.....	Asst. Com. Gen. ....	18	1800	Hodge, Robert .....	Kendall.....	2	200
Graham, Mary, A.....	Jamaica.....	13	1300	Hague, James .....	Cobourg .....	76	7600
Gilchrist, James A .....	Cobourg .....	4	400	Harrison, Hon. S. B.....	Toronto .....	10	1000
Guillet, John .....	do .....	12	1200	Harrington, Miss Eliza..	do .....	4	400
Gibson, William.....	Newcastle.....	8	800	Hughes, Miss Emma.....	Cookstown, Irel .....	3	300
Gairdner, Executors of late Thomas .....	do .....	20	2000	Hargrave, Mrs. Mary .....	Brockville .....	8	800
Graham, Andrew.....	Barrie .....	4	400	Helliwell, J., and W. C. Chewett, Trustees of Mrs. H. Torrance.....	Toronto .....	80	8000
Gowan, J. R., W. D. Ardagh and A. Ardagh	do .....	4	400	Harris, James B.....	Credit .....	1	100
Gooderham, George.....	Toronto.....	6	600	Hawke, Anthony B.....	Toronto .....	19	1900
Green, Walter .....	Cobourg.....	8	800	Hague, Geo., in Trust....	do .....	50	5000
Gzowski, C. S.....	Toronto .....	42	4200	Hague, Henry.....	Central America .....	10	1000
Grainger, Thomas .....	Macroon, Co'y., Cork, Ireland .....	10	1000	Halliday, Miss Agnes....	Cobourg .....	34	3400
Grain, Miss E. C .....	Toronto .....	8	800	Helmes, Gervas.....	do .....	40	4000
Grasett, Rev. H. J., and Hon. J. H. Hagarty....	do .....	4	400	Hoskins & Cleland .....	Toronto .....	30	3000
Gilmer, C. S.....	do .....	3	300	Jamieson, William.....	do .....	22	2200
Grasett, Rev. H. J.....	do .....	26	2600	Irving, Amilius .....	Hamilton .....	40	4000
Gooderham, William .....	do .....	186	18600	Jackson, Andrew.....	Peterboro' .....	10	1000
Gilchrist, Mrs. Nancy..	Cobourg.....	4	400	Jones, W. H.....	Quebec .....	4	400
Greenwood, John.....	do .....	10	1000	Johnson, Neil.....	Toronto .....	4	400
Greenshields, John, Exe- cutor of late Robert Armour.....	Montreal.....	34	3400	Inkster, Junr., James....	Red River Settl. ....	6	600
Gould, N.....	England .....	50	5000	Jones, John.....	England .....	10	1000
Graves, Robert.....	do .....	20	2000	Keele, Joseph.....	Peterboro' .....	2	200
Green, Robert .....	Montreal .....	2	200	Kempt, A. W.....	do .....	1	100
Hunter, Robert.....	Quebec .....	10	1000	Kingan, Robert.....	do .....	1	100
Holmes, Benjamin .....	Montreal .....	50	5000	Keys, Mary .....	Toronto .....	1	100
Hamilton, Bros.....	Quebec .....	37	3700	Kerby, J. M.....	Dundas .....	20	2000
Hopkins, E. M .....	Hudson's Bay C. ....	49	4900	Kay, W. F., in Trust for Mrs. Mary Kay.....	Montreal.....	77	7700
Hopkins, E. M., Curator Estate of E. Heron.....	do .....	1	100	Lee, W. H.....	Quebec .....	20	2000
Hopkins, E. M., Curator Estate of J. Bellenden.	do .....	10	1000	Langrill, Patrick .....	Toronto.....	4	400
Hopkins, E. M., in Trust for Georgina L. Mac- Tavish.....	do .....	15	1500	Leslie, George .....	do .....	4	400
				Long, James .....	Newtown-Ro- binson .....	8	800
				Lane, John.....	Thornhill .....	5	500
				Logie, James.....	Dundas .....	20	2000
				Lindsay, William .....	Brampton .....	3	300
				Lundy, William.....	Peterboro' .....	59	5900
				Lount, George.....	Barrie .....	12	1200
				Lloyd, Thomas .....	do .....	8	800
				Lee, S. S., & A. Cameron, as Trustees.....	Toronto .....	56	5600
				Leitch, Mrs. Margaret M.	Fergus .....	22	2200
				Loring, Mrs. Anne.....	Toronto .....	8	800
				Lockhard, James .....	McKenzie River .....	8	800

BANK OF TORONTO.—(Continued.)

(BANQUE DE TORONTO.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$				\$
Lawrie, Andrew.....	London, Eng...	25	2500	McTavish, William.....	Red River Settl	35	3500
Mulholland, Mrs. Jane..	Cobourg .....	14	1400	Mackenzie, Roderick ....	Hudson's Bay C.	24	2400
Mullen, Executrix of late Mary Anne.....	Toronto .....	20	2000	McKay, Margaret.....	Red River Settl	30	3000
Murphy, Allen .....	do .....	4	400	Mackenzie, Peter .....	Mingan .....	3	300
Michie, George.....	do .....	120	12000	McDermot, Andrew .....	Red River Settl	10	1000
Murray, William.....	Yorkville .....	4	400	McMurray, William.....	Hudson's Bay C.	11	1100
Moore, Amos.....	Cobourg .....	20	2000	McCarthy, D'A., and Hon. J. Patton, in Trust for Frances Astley.....	Barrie .....	4	400
Malone, Miss Anne .....	do .....	1	100	McDonell, John .....	Australia .....	2	200
Massey, Executor of late Daniel.....	Newcastle.....	10	1000	McNaughton, William....	England .....	10	1000
Massey, H. A.....	do .....	11	1100	Neyle, Miss M. T.....	Cobourg.....	2	200
Musson, Edward.....	Islington .....	2	200	Nordheimer, A. & S.....	Toronto .....	1	100
Martin, Miss Jane.....	Cork, Ireland..	8	800	Northumberland and Durham District Savings Bank.....	Cobourg.....	270	27000
Martin, Miss Sarah.....	Cookstown, Ire	3	300	O'Brien, Henry.....	Toronto .....	24	2400
Martin, Miss Maria.....	do .....	1	100	O'Brien, Mrs. Elizabeth..	do .....	4	400
Morrow, Archibald.....	Peterboro' .....	1	100	Owns, Daniel .....	Oakville.....	4	400
Matthews, William.....	Toronto .....	10	1000	Ogden, Peter .....	British Columbia	17	1700
Morris, Hon. James.....	Brookville .....	90	9000	Ovington, Charles.....	England .....	5	500
Miles, Robt. S.....	Brookville .....	48	4800	Paterson, Peter.....	Toronto .....	4	400
Mowatt, Edward.....	Red River Settl.	34	3400	Power, Mary .....	Montreal .....	55	5500
Murray, James.....	Lachine .....	2	200	Perry, Mrs. Minerva .....	Cobourg .....	4	400
Morrison, Hector .....	Rupert's Land.	1	100	Perry, Horace .....	Port Hope .....	10	1000
Mayhew, Caleb B.....	England .....	6	600	Patterson, P. & Son .....	Toronto .....	1	100
Macfarlane, Duncan .....	Toronto .....	2	200	Pitt, Charles .....	Quebec .....	20	2000
McKenzie, T. H.....	Dundas .....	20	2000	Pettigrew, Louisa.....	Toronto.....	19	1900
McDougall, David.....	Thornhill.....	20	2000	Paterson, Adam, Execu- tors of .....	Orillia .....	12	1200
McCallum, Peter .....	Cobourg .....	4	400	Pope, Captain James.....	Montreal.....	2	200
McFiggan, Malcolm .....	do .....	25	2500	Price, Mrs. E. F., and John Leeming, Execu- tors of late Wm. Price..	do .....	10	1000
McBean, Arthur, and W. Brown, junr., in Trust	do .....	26	2600	Polson, John .....	do .....	4	400
Macfarlane, D.....	Peterboro' .....	4	400	Polson, Alexander.....	do .....	3	300
McDougall, Margaret.....	Toronto .....	13	1300	Porter, James H.....	England .....	10	1000
McCrae, Duncan.....	Peterboro' .....	4	400	Quebec Provident and Savings Bank.....	Quebec .....	90	9000
McGregor, A.....	do .....	1	100	Quebec Notre Dame Savings Bank .....	do .....	100	10000
McCarthy, D'Alton.....	Barrie .....	4	400	Quebec Church of Engl. Female Orphan Asylum	do .....	40	4000
McDonald, Mrs. Mary...	Cobourg .....	9	900	Quinn, Miss Sarah B....	Toronto .....	4	400
McKinlay, Archibald.....	Toronto.....	4	400	Ranney & Inglis.....	Chicago, U.S..	20	2000
McGee, John .....	do .....	4	400	Robertson, Charles .....	Toronto.....	4	400
Macpherson, David L....	do .....	40	4000	Read, George.....	Peterboro' .....	8	800
McArthur, Alexander.....	Montreal.....	3	300	Roger, Rev. J. M.....	do .....	10	1000
McCord, Susan, Miss.....	Toronto.....	6	600	Roy, James.....	do .....	2	200
McCarthy, D'A., and Hon. J. Patton, in Trust for Ann Astley..	Barrie .....	8	800	Robson, John J.....	Newcastle.....	24	2400
McCrea, Amos .....	Peterboro' .....	4	400	Rcsc, John.....	Barrie.....	4	400
McTavish, Dugald.....	Hudson's Bay C.	57	5700	Russell Brothers.....	do .....	4	400
Mackenzie, Samuel .....	do .....	5	500	Rogers, Joseph.....	Toronto .....	10	1000
McGillivray, Edward.....	do .....	7	700	Robson, Hannah.....	Newcastle.....	2	200
Mackenzie, George.....	Montreal.....	2	200	Roger, junr., John M....	Toronto .....	1	100
Mackenzie, Hector A....	Red River .....	3	300	Rough, James.....	do .....	40	4000
McTavish, Wm., and J. S. Clouston, in Trust for Letitia L. Hargrave	Hudson's Bay C.	40	4000	Robertson, John, & Alex. Murray, Trustees for the Misses C. & M. C.	do .....	6	600
Mackenzie, Gordon G....	Montreal .....	8	800	Wilson.....			
Macrae, William.....	St. John's, C.E.	15	1500				
Mackenzie, John.....	Lennoxville, C. E.....	23	2300				
MacBeath, Adam .....	Rupert's Land.	50	5000				
Macfarlane, Roderick.....	McKenzie River	6	600				

BANK OF TORONTO.—(Continued.)

(BANQUE DE TORONTO.—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Reid, James H.....	Colborne.....	2	200	Seantlebury, Thomas.....	England.....	15	1500
Rordans, Joshua.....	Toronto.....	16	1600	Surtees, Sir S. V.....	do.....	20	2000
Rogers, Mrs. Elizabeth..	Peterboro'	21	2100	Timlin, Rev. M.....	Cobourg.....	38	3800
Ross, B. Rogan.....	Mackenzie Riv'r	19	1900	Tully, William.....	Peterboro'.....	6	600
Reid, L. R.....	England.....	20	2000	Tully, Andrew.....	do.....	4	400
Stanton, Wm. H.....	Toronto.....	10	1000	Tamblyn, Thomas.....	Newcastle.....	17	1700
Smith, John.....	do.....	120	12000	Todd, A. T., and others,			
Smith, A. M.....	do.....	20	2000	in Trust for Dr. Rae...	Toronto.....	40	4000
Smith, A. M. & Co.....	do.....	9	900	Trigg, H. W.....	Nicolet.....	10	1000
Strachan, William.....	do.....	4	400	Torr, J. B., and W. P.			
Stevenson, David.....	Cobourg.....	13	1300	Roberts, in Trust for			
Sisson, William.....	Port Hope.....	20	2000	G. B. Torr.....	Westleigh,		
Stothart, John.....	Peterboro'.....	2	200		Devon, Eng..	20	2000
Smith, Robert.....	Trafalgar.....	5	500	Tucker, John.....	Toronto.....	33	3300
Simpson, Robert.....	Barrie.....	4	400	Todd, A. T.....	do.....	5	500
Stevens, Francis.....	do.....	8	800	Tait, John.....	Red River Settl..	1	100
Stoddard, W. D.....	Bradford.....	4	400	Vassie, John.....	Dundas.....	10	1000
Stodders, James.....	do.....	5	500	Vernon, Mrs. Margaret...	Cobourg.....	13	1300
Smith, William.....	Etobicoke.....	2	200	Wilson, Miss Ann.....	Toronto.....	1	100
Stimson, Mrs. Efa.....	Berlin.....	32	3200	Worts, James G.....	do.....	135	13500
Scott, Mrs. Eliza.....	Ireland.....	3	300	Walton, John.....	Scarboro'.....	2	200
Sawers, Augustus.....	Peterboro'.....	12	1200	Wardrop, John.....	Brockville.....	20	2000
Saunders, Bernard.....	Toronto.....	3	300	Warren, Rev. Robert.....	Cookstown, Ire..	99	9900
Scadding, Henry, D.D...	do.....	22	2200	Warren, John B.....	Oshawa.....	80	8000
Sewell, W. H., Attorney				Wadsworth, C. and W...	Weston.....	20	2000
for Rev. H. D. Sewell,	Quebec.....	24	2400	Wiseman, Timothy.....	Cobourg.....	10	1000
Scarlett, Sophia.....	Toronto.....	22	2200	Weller, C. A.....	Peterboro'.....	20	2000
Skinner, Miss Mary A...	do.....	2	200	Walbridge, Asa F.....	Newcastle.....	10	1000
Smellie, Rev. George.....	Fergus.....	6	600	Walker, John.....	do.....	8	800
Scott, Henry S.....	Quebec.....	13	1300	Walbridge, E. G.....	do.....	9	900
Spragge, Mrs. Martha A	do.....	40	4000	Whitehead, M. F.....	Port Hope.....	2	200
Sutcliffe, Joseph.....	Meadowvale ...	1	100	Weir, T. C.....	Dublin, Ireland	34	3400
Stuart, Charles.....	Hudson's Bay C.	75	7500	Wright, D. M.....	Cobourg.....	4	400
Stuart, Charles, in Trust				Wilmot, Mrs. H.....	New York.....	81	8100
for Angus McBride...	do.....	5	500	Wilkinson, Miss A. E...	Cobourg.....	100	10000
Stimson, Rev. E. R.....	Berlin.....	16	1600	Williams, A. T. H.....	Port Hope.....	20	2000
Setter, Jesse.....	Red River.....	7	700	Wadsworth, Charles.....	Weston.....	1	100
Sinclair, William.....	Rupert's Land..	70	7000	Wedd, William.....	Toronto.....	1	100
Smith, John.....	Montreal.....	60	6000	Wickson, John.....	do.....	10	1000
Shepherd, R. W.....	do.....	48	4800	Wheeler, James.....	London.....	6	600
Stuart, Mrs. Caroline...	do.....	12	1200	Watson, John.....	Montreal.....	4	400
Sayer, Edward.....	Lacloche.....	4	400	Wilks, George.....	do.....	4	400
Smith, Donald A.....	Esquimaux Bay	30	3000	Wagener, John.....	England.....	50	5000
Simpson, Wemyss.....	Montreal.....	16	1600	Young, Rev. G. P.....	Toronto.....	12	1200
Saul, G. T.....	England.....	25	2500	Yale, James M.....	Vancouver's Isl..	56	5600
Saul, Miss Jane.....	do.....	25	2500				
Saunders, J.....	do.....	20	2000				
					Total.....	8000	800000

NIAGARA DISTRICT BANK.  
(BANQUE DU DISTRICT DE NIAGARA.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Nominal Value. (Valeur nominale.)	Amount unpaid. (Montant à payer.)
			\$	\$ cts.
Adams, E. S., Estate .....	St. Catharines.....	11	1100	
Benson, Jas. R. ....	do .....	80	8000	
Brownlee, William .....	do .....	10	1000	551 34
Bate, Albert.....	Dunnville.....	26	2600	
Bosanquet, Richard G.....	London, England.....	66	6600	
Burns, Thomas.....	St. Catharines.....	1	100	
Burns, Miss Arabella F.....	Niagara .....	2	200	
Buell, Mrs. Sarah M.....	St. Catharines.....	2	200	
Beeton, Joseph E.....	do .....	3	300	
Beeton, William B.....	do .....	10	1000	
Burrowes, Mrs. Jane E.....	Rowan Mills .....	44	4400	
Chisholm, W. A.....	St. Catharines.....	11	1100	
Clark, John.....	Holmesbury, Pa.....	44	4400	
Currie, Hon. James G.....	St. Catharines.....	35	3500	100 00
Corwin, John, Estate .....	Stamford .....	19	1900	
Corwin, Mrs. Catharine.....	do .....	5	500	
Carlisle, Henry.....	St. Catharines.....	20	2000	
Clark, John.....	Drummondville.....	11	1100	
Chadwick, Miss Jane.....	do .....	5	500	
Dixon, William .....	Toronto .....	20	2000	1648 09
Donaldson, Morley.....	Ottawa.....	31	3100	
Donaldson, R., Administrator .....	do .....	2	200	
Donaldson, R., junr.....	do .....	20	2000	
Eccles, Wm.....	St. Catharines .....	4	400	
Eastman, Mrs. Catharine .....	Smithville .....	17	1700	
Fuller, Rev. Dr. T. B.....	Toronto .....	87	8700	
Frost, John .....	Owen Sound .....	5	500	
Gregory, Philip.....	Louth.....	21	2100	
Gregory, Miss Eliza .....	do .....	10	1000	
Gregory, Mrs. Sarah.....	do .....	10	1000	
Goodman, Edwin .....	St. Catharines .....	18	1800	
Hara, John.....	Bradford .....	7	700	60 00
Haynes, D. Curtiss .....	St. Catharines .....	13	1300	
Hainer, Jacob .....	do .....	100	10000	3000 00
Hill, Samuel.....	Port Robinson .....	3	300	
Ingersoll, Miss Catherine .....	St. Catharines .....	10	1000	500 00
Irving, Henry Erskine .....	Hamilton .....	12	1200	
Irving, A., and Hy. E.....	do .....	24	2400	
Irving, Amilius.....	do .....	12	1200	
Jukes, M. R., Estate.....	St. Catharines .....	29	2900	
Junkin, S. S.....	do .....	30	3000	
Killaly, Hon. H. H.....	Toronto .....	100	10000	
Ker, John.....	Drummondville.....	9	900	
King, Squire .....	Stromness .....	20	2000	
Keefer, Mrs. Magdalene .....	Thorold .....	6	600	
Keefer, Samuel .....	Brockville .....	50	5000	
Keefer, Ferdinand .....	St. Catharines .....	3	300	
Lamb, James .....	do .....	57	5700	
Leeming, W., and H. Mittleberger, Trustees for Mrs. Isabella Stewart .....	do .....	16	1600	
Merritt, Hon. W. H., Estate.....	do .....	160	16000	
Merritt, junr., W. H., Estate.....	do .....	24	2400	
Merritt, Thomas R.....	do .....	240	24000	
Merritt, G. C., and N. & W. Wright, Trustees for Mrs. Edward's Child.....	Hamilton .....	22	2200	
Merritt, Charles.....	St. John, N.B.....	42	4200	
Merritt, Jedediah P.....	St. Catharines.....	150	15000	
Merritt, Mrs. Sarah.....	do .....	26	2600	
Morris, James, Hon.....	Brockville.....	44	4400	
Morris, Jas. H.....	Toronto .....	10	1000	
Minor, John S.....	Alpena, Mich.....	15	1500	360 00
Mackie, Rev. George.....	London, England.....	24	2400	

NIAGARA DISTRICT BANK.—(Continued.)  
(BANQUE DU DISTRICT DE NIAGARA.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Nominal Value. (Valeur nominale.)	Amount unpaid. (Montant à payer.)
			\$	\$ cts.
Mack, Rev. F.....	Amherstburg.....	20	2000	.....
Macklem, Jas. F.....	Chippewa.....	10	1000	.....
Macdonald, Rolland.....	St. Catharines.....	44	4400	300 00
Macdonald, Hon. J. S.....	Cornwall.....	22	2200	200 00
McFarland, Mrs. Amelia.....	Thorold.....	23	2300	.....
McGiverin, W., Trustee for W. McGiverin.....	St. Catharines.....	20	2000	1440 52
McGiverin, W., Trustee for J. J. McGiverin.....	do .....	20	2000	1440 52
McGiverin, W., Trustee for Ella McGiverin.....	do .....	20	2000	1440 52
McGiverin, W., Trustee for John C. McGiverin.....	do .....	20	2000	1440 52
McGiverin, Wm.....	do .....	3	300	.....
McDonagh, John.....	Thorold.....	10	1000	483 13
Oill, George N.....	St. Catharines.....	5	500	30 71
Paffard, Frederick.....	Niagara.....	72	7200	.....
Price, David.....	Pelham.....	4	400	188 70
Phoenix Insurance Co.....	Hartford, Conn.....	50	5000	.....
Reynolds, B. F.....	St. Catharines.....	46	4600	3100 00
Rannie, John.....	Allenburgh.....	40	4000	.....
Robinson, Sir L., and C. Arnold, Trustees for Mrs. Eliza Arnold.....	Toronto.....	40	4000	.....
Street, T. C.....	Niagara Falls.....	180	18000	.....
Smith, Wm.....	Grantham.....	18	1800	.....
Sewell, Rev. Hy. Doyle.....	Head Corn, Kent, England..	34	3400	.....
Smart, Catharine Sophia.....	Port Hope.....	13	1300	.....
Smith, W. R. B., and C. W., Trustees for Mrs. E. S. Hodgson.....	London, England.....	20	2000	.....
Stevenson, Miss C. M.....	St. Catharines.....	2	200	.....
Sessions, Carpenter, & Co.....	Toronto.....	4	400	.....
Thompson, Henry.....	Niagara Falls, U. S.....	40	4000	354 55
Woodward, Mrs. M. A., Administratrix.....	St. Catharines.....	77	7700	880 00
Wright, D. M.....	Baltimore, by Cobourg.....	5	500	.....
Woodruff, Richard.....	St. Davids.....	104	10400	.....
Woodruff, Wm., Estate.....	do .....	20	2000	.....
	Total.....	2894	289400	17518 60

MOLSON'S BANK.  
(BANQUE DE MOLSON.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$				\$
Abbott, Harry.....	Montreal.....	20	1000	Barrows, Rev. L. A.....	Waddington.....	20	1000
Abbott, H., Tutor Minors Freer .....	do .....	10	500	Benison, S., Paymaster, 39th Regiment..	Montreal.....	80	4000
Abbott, Hon. J. J. C.....	do .....	20	1000	Berthelot, Hon. J. A.....	Montreal.....	40	2000
Adams, Mrs. Rebecca.....	do .....	16	800	Blurton, G., Paymaster, 2nd Regiment..	do .....	40	2000
Archambault, Hon. P. U.	L'Assomption... 40	2000		Bond, William.....	St. Andrews.....	30	1500
Atkinson, J.....	Montreal..... 18	900		Bourgeois, E.....	St. John's.....	20	1000
Bailey, H.....	do .....	110	5500	Bowes, G.....	Montreal..... 48	2400	
Barrett, M. A. E.....	.....	480	24000	Braithwaite, Rev. J.....	Chambly..... 60	3000	
				Brandon, John.....	Montreal..... 16	800	



## MOLSON'S BANK.—(Continued.)

## (BANQUE DE MOLSON.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Brennan, Margaret.....	Montreal.....	20	\$ 1000	Leclaire, François.....	Montreal.....	20	\$ 1000
Brodie, H.....	Tanneries.....	40	2000	Leclaire, Jean.....	do.....	20	1000
Brophy, Robert.....	Montreal.....	2	100	Leslie, Hon. James.....	do.....	5	250
Brown, Mrs. Eliza.....	St. Lambert.....	14	700	Low, Charles A.....	do.....	40	2000
Budden, George.....	Toronto.....	16	800	Mack, W. G.....	do.....	40	2000
Burland, B.....	St. Johns.....	5	250	Malot, Prudent.....	Belœil.....	14	700
Burland, G. B.....	Montreal.....	10	500	Marchand, F.....	St. Johns.....	80	4000
Carter, George.....	do.....	20	1000	Masson, D.....	Montreal.....	80	4000
Caverhill, Thomas.....	do.....	21	1050	Masson, M. G. S.....	Terrebonne.....	80	4000
City & District Savings B.	do.....	246	12300	Mathison, Miss L. C.....	Vaudreuil.....	14	700
Clerk, H. B.....	do.....	380	19000	Mathison, Miss Anna E.A.	do.....	16	800
Couillard, J. B. A.....	do.....	80	4000	Matthews, Geo.....	Montreal.....	80	4000
Crawford, John.....	do.....	31	1850	Miller, Thos. F.....	do.....	200	10000
Crawford, J. M.....	do.....	1	50	Mills, E. Lyman.....	do.....	20	1000
Davignon, P., M.D.....	Longueuil.....	48	2400	Molson, Ex. Estate late			
Desmarteau, N. B.....	Montreal.....	40	2000	Hon. John.....	do.....	3200	160000
Doran, James.....	do.....	80	4000	Molson, do do William	do.....	4820	241000
Doran, S. J.....	do.....	20	1000	Molson, Wm., in Trust for			
Dufort, E. B.....	do.....	20	1000	E. S. Macpherson.....	do.....	160	8000
Duncan, William.....	do.....	20	1000	Molson, Wm. and J. H.			
Executors late Wm. Clark.	do.....	30	1500	R., in trust for H. A.	do.....	136	6800
Executors late W. Miller.	St. Rose.....	20	1000	Molson, John, in Trust			
Executors late T. Molson.	Montreal.....	39	1950	for J. W.....	do.....	4	200
Executors late M. Shaw.	do.....	28	1400	Molson, John, in Trust			
Filgate, Samuel.....	Lachine.....	50	2500	for W. A.....	do.....	3	150
Fraser, Wm., M. D.....	Montreal.....	20	1000	Molson, John, in Trust			
Freer, E. S., in Trust.....	do.....	21	1050	for Edith.....	do.....	3	150
Gale, Hon. Justice S.....	do.....	40	2000	Molson, Alex., in Trust..	do.....	39	1950
Galibert, Mrs. C.....	do.....	12	600	Molson, Alex., in Trust			
Gamble, Mrs. Jane.....	Lachine.....	8	400	for F. J. A.....	do.....	2	100
Gauthier, E. D.....	Montreal.....	40	2000	Molson, Alex., in Trust			
Gibb, Mrs. M. L.....	do.....	21	1050	for E. G. E.....	do.....	2	100
Gough, Alfred.....	do.....	7	350	Molson, Alex., in Trust			
Grenier, Jacques.....	do.....	40	2000	for C. A.....	do.....	2	100
Gzowski, C. S.....	Toronto.....	210	10500	Molson, Mrs. E. A.....	do.....	1	50
Hall, John.....	Montreal.....	28	1400	Molson, John H. R.....	do.....	384	19200
Hepburn, Miss Lucy.....	Riv. des Prairies	5	250	Molson, Wm. Markland..	do.....	1708	85400
Higginson, Thomas.....	Hawkesbury.....	41	2050	Molson, John Thos.....	do.....	1610	80500
Higginson, Thomas S.....	Montreal.....	26	1300	Molson, M. A. E., in Trust	do.....	80	4000
Hingston, W. H., M.D.....	do.....	30	1500	Molson, H. B., in Trust..	do.....	80	4000
Hodge, Andrew.....	Cornwall.....	80	4000	Monnett, Frs.....	St. Johns.....	8	400
Hodge, Elizabeth.....	St. Catharines..	27	1350	Morris, John.....	St. Thérèse.....	190	9500
Holmes, Benjamin.....	Montreal.....	32	1600	Murphy, P. S.....	Montreal.....	20	1000
Holmes, B., & H. Wilkes,				Macdonald, Mrs. E.....	do.....	10	500
Trustees for J. W.				Macdonald, Hon. J. S.....	Cornwall.....	50	2500
Holmes.....	do.....	100	5000	Mackay, Mrs. Christina.	Montreal.....	20	1000
Hudon, Ephraim.....	do.....	80	4000	Mackenzie, Lucretia.....	do.....	16	800
Hudon, E., Jr.....	do.....	8	400	Mackenzie, S, in Trust			
Hudon, F.....	do.....	8	400	for J. G.....	do.....	16	800
Hudon, Victor.....	do.....	40	2000	Mackenzie, John.....	Hudson's Bay C.	65	3250
Hutchinson, John.....	do.....	500	25000	Macpherson, D. L.....	Toronto.....	210	10500
Irish Protestant Benevo-				Macrea, Wm.....	St. Johns.....	9	450
lent Society.....	do.....	8	400	Macdonald, John.....	Montreal.....	80	4000
Irving, George.....	do.....	10	500	McDougall, John.....	do.....	15	750
Janes, Mrs. M., in Trust				McDougall, A.....	Cornwall.....	24	1200
for W. H. Janes.....	St. Johns.....	40	2000	McGillis, Miss Mary.....	Glengarry.....	40	2000
Jobson, Thomas R.....	do.....	16	800	McLaren, Miss Jessie.....	Montreal.....	4	200
Jodoin, Pierre.....	Montreal.....	235	11900	McMillan, D.....	Greenville.....	12	600
Kerr, Mrs. H. C.....	Three Rivers..	77	3850	Nolan, John.....	Montreal.....	16	800
Kerr, Mrs. J. M.....	Montreal.....	2	100	Ogilvy, John.....	do.....	20	1000
Learmont, Wm.....	do.....	15	750	Pierce, C. S., in Trust for			
LeBlanc, G. & J.....	do.....	40	2000	Amy H.....	St. Johns.....	40	2000

## MOLSON'S BANK.—(Continued.)

(BANQUE DE MOLSON.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount.		NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount.		
			— (Montant.)	\$				— (Montant.)	\$	
Pierce, C. S., in Trust for Mrs. J. C.....	St. Johns.....	100	5000		St. Charles, F. X.....	Montreal.....	20	1000		
Pierce, C. S., in Trust for Julia C.....	do.....	20	1000		Sutherland, Wm., in Trust for C. S.....	do.....	42	2100		
Peters, Richard.....	South Stukeley.....	5	250		Taylor, Robert.....	do.....	50	2500		
Petry, Estate of Wm.....	Quebec.....	80	4000		Tiffin, Thomas.....	do.....	80	4000		
Phelan, John.....	Montreal.....	4	200		Thompson, Mrs. B.....	do.....	10	500		
Phillips, Henry.....	do.....	50	2500		Trigge, W. H., tutor to K. H. Maharg.....	Nicolet.....	16	800		
Phillips, Henry, in Trust for C. Conn.....	do.....	14	700		Valois, Simon.....	Montreal.....	14	700		
Prentice, Moat & Co.....	do.....	13	650		Valois, Narcisse.....	do.....	35	1750		
Rae, Jackson.....	do.....	20	1000		Warner, G. W.....	do.....	42	2100		
Renaud, Ignace.....	do.....	20	1000		Warner, G. W., in Trust for E. M. Paige.....	do.....	1	50		
Rintoul, Mrs. C.....	do.....	40	2000		Warren, Wm.....	London, C.W.....	120	6000		
Rintoul, Miss M. J.....	do.....	4	200		Warren, Mrs. Hannah.....	Montreal.....	40	2000		
Robinson, Daniel.....	do.....	20	1000		Wight, R. H., M.D.....	St. Johns.....	24	1200		
Robinson, John.....	do.....	20	1000		Williams, Miles, Jr.....	Montreal.....	40	2000		
Rogers, George.....	do.....	46	2300		Wilson, Thomas.....	do.....	40	2000		
Ronald, Widow L.....	do.....	20	1000		Wood, Robert.....	do.....	10	500		
Roy, Adolphe & Co.....	do.....	40	2000		Wood, Robert, Agent Etna Insurance Co.....	do.....	80	4000		
Sache, Wm., tutor to M. M. E. F.....	do.....	16	800		Woodhouse, Joshua.....	St. Hyacinthe.....	24	1200		
Sache, Wm., tutor to W. C. de L.....	do.....	4	200		Workman, Thomas.....	Montreal.....	44	2200		
Sache, Wm., in Trust.....	do.....	76	3800		Wurtele, Miss Catharine.....	do.....	4	200		
Sangster, Jas.....	Lancaster.....	18	900		Wurtele, Miss Mary Anne.....	do.....	24	1200		
Savage, A. P.....	Montreal.....	20	1000							
Sprague, Mrs. M.....	Quebec.....	535	26750							
Stocks, Benjamin.....	Montreal.....	16	800							
					Total.....	20,000 Shares= \$1,000,000.				

## GORE BANK.

(BANQUE DE GORE.)

[Capital authorized by Act \$1,000,000; Capital paid up \$805,960.]

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount.		NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount.	
			— (Montant.)	\$				— (Montant.)	\$
Anderson, R. G.....	Toronto.....	81	3240		Bryson & Watson, Trustees.....	Montreal.....	5	200	
Austin, Francis, Exec.....	Cobourg.....	40	1600		Bartley, J. M.....	Kingston.....	12	480	
Armstrong, John.....	Hamilton.....	20	800		Bell, Thomas.....	Detroit, U. S.....	17	680	
Agnew, William.....	do.....	14	560		Berrie, Robert.....	London, Eng.....	2	80	
Anderson, Walter.....	do.....	3	120		Boomer, Michael.....	Galt.....			
Baldwin, Edmund.....	Toronto.....	35	1400		Brooke, John.....	Quebec.....	12	480	
Blain, James.....	Galt.....	10	400		Bundaret, Henry A.....	Hamilton.....	22	880	
Blain, Richard.....	do.....	10	400		Brown, Richard, Estate of late.....	Cayuga.....	25	1000	
Bickle, Tristram.....	Hamilton.....	20	800		Buckle, John W.....	Hamilton.....	20	800	
Blain, Thomas.....	Galt.....	10	400		Battersby, A. M.....	Cayuga.....	32	1280	
Billings, William L.....	Hamilton.....	50	2000		Braid, Mary, Estate of the late.....	Hamilton.....	49	1960	
Blair, William.....	do.....	18	720						
Bellhouse, David.....	Montreal.....	20	800						
Biddulph, Richard.....	London.....	25	1000						

## GORE BANK.—(Continued.)

## (BANQUE DE GORE.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Bogest, Anastasia.....	Brockville.....	25	1000	Edmond, Thomas.....	Caledonia.....	13	\$ 520
Bickle, William J.....	Hamilton.....	10	400	Eaton, Richard.....	Montreal.....	15	600
Bethune, Angus, Estate of the late.....	Toronto.....	34	1360	Edmond, Lillias.....	Caledonia.....	11	440
Buchan, David.....	do.....	18	720	Eastwood, John.....	Hamilton.....	30	1200
Beard, Charles.....	Woodstock.....	40	1600	Fuller, Thos. B., Rev.....	Toronto.....	185	7400
Brown, Edward.....	Hamilton.....	84	3360	Frothingham, John.....	Montreal.....	280	11200
Bray, Josias.....	do.....	15	600	Fisher, Susannah.....	Edinburgh.....	40	1600
Bendyshee, Nelson.....	Woodstock.....	42	1680	Fraser, Barbara.....	Montreal.....	5	200
Booker, Mrs. A.....	Hamilton.....	5	200	Ford, E. T.....	South Wales.....	30	1200
Bain, Jean.....	Strabane.....	32	1280	Fisher, Arthur.....	Montreal.....	40	1600
Carpenter, Jonathan P.....	Ontario.....	10	400	Ferrie, Catharine.....	Hamilton.....	36	1440
Cresswell, Frederick.....	Hamilton.....	30	1200	Ferrie, Colin C.....	do.....	3	120
Cresswell, Rolph.....	do.....	4	160	Farr, Diana.....	do.....	100	4000
Chittenden, C. S.....	do.....	25	1000	Fitzpatrick, Thos., Estate of late.....	do.....	10	400
Counsell, Charles M.....	do.....	31	1240	Fleming, Elizabeth.....	Milton.....	44	1760
Champ, W. S.....	do.....	8	320	Groff, Henry.....	Simcoe.....	25	1000
Craddock, R. H.....	Dundas.....	35	1400	Geddes, Jane A.....	Hamilton.....	1	40
Childs, Frederick.....	Hamilton.....	50	2000	Geddes, J. C.....	Dundas.....	1	40
Cross, Mrs. Alexander.....	Montreal.....	40	1600	Greenshields, John, Trustee.....	Montreal.....	100	4000
Cassels, Robert.....	Toronto.....	50	2000	Gage, J. P.....	Iowa, U. S.....	66	2640
Caine, Caroline.....	Cincinnati.....	56	2240	Greenshields, John.....	Montreal.....	100	4000
Chayne, Rev. George.....	Saltfleet.....	35	1400	Glennon, John.....	do.....	35	1400
Cooper, Charles W.....	Virginia.....	200	8000	Grasett, Henry Jas., Rev.	Toronto.....	27	1080
City & District Savings B.	Montreal.....	132	5280	Grasett and Hagarty, Trustees.....	do.....	11	440
Clarke, William.....	Guelph.....	60	2400	Grasett, Elliott, Rev.....	Simcoe.....	19	760
Cordner, Sarah.....	Hamilton.....	1	40	Goodfellow, Harriet S.....	Hamilton.....	28	1120
Canada Life Assurance Company.....	do.....	30	1200	Gildersleeve, Chas. Fuller	Kingston.....	4	160
Cummings, James.....	do.....	40	1600	Gildersleeve, L. A. M.....	do.....	4	160
Campbell, Duncan.....	Simcoe.....	525	21000	Gildersleeve and Kirk- patrick, Trustees.....	do.....	4	160
Cattan, James, Estate of the late.....	Trafalgar.....	25	1000	Gildersleeve, James P.....	do.....	4	160
Counsell, C. O., Estate of the late.....	Hamilton.....	131	5240	Gildersleeve, Overton S.....	do.....	4	160
Comings, Sophia.....	Chippawa.....	6	240	Gildersleeve, Emily G.....	do.....	5	200
Corbett, James.....	England.....	26	1040	Hall, John.....	London, C. W.....	17	680
Cooper, Isabel.....	Toronto.....	16	640	Hamilton and others, Trustees.....	Kingston.....	212	8480
Craddock, A. W.....	England.....	50	2000	Hill, Catherine.....	York.....	1	40
Chambers, Amos.....	Saltfleet.....	25	1000	Hosmar, Arma S.....	Stamford.....	10	400
Croil, W. R.....	Montreal.....	60	2400	Holditch, William.....	England.....	80	3200
Campbell, Mrs. Helen.....	Simcoe.....	100	4000	Hill, B. C., Rev.....	York.....	100	4000
Dickerman, J. P.....	New Haven, U.S.	270	10800	Holland, Philip, Estate of late.....	Montreal.....	150	6000
Dow, Thomas.....	Hamilton.....	15	600	Henderson, Maria M.....	Scotland.....	55	2200
Davidson, John.....	Galt.....	150	6000	Hess, Peter, Estate of late	Hamilton.....	173	6920
DeCoverly, Chas. Roger	Ryckman's Corners.....	31	1240	Henderson, Mary Ann.....	Kingston.....	30	1200
Dickson, Robert, Estate of late.....	Niagara.....	50	2000	Hall, Benjamin, Estate of the late.....	Montreal.....	30	1200
Drysdale, Alexander.....	Fergus.....	50	2000	Hendrie, Wm.....	Hamilton.....	10	400
Donnelly, Edward.....	Hamilton.....	21	840	Henderson, James.....	do.....	10	400
Devar, Plummer.....	do.....	10	400	Hitchcock, Irad.....	do.....	11	440
Davis, Gilbert.....	Wellington Sqr.	75	3000	Hendrie & Co.....	do.....	10	400
DeBlaquière & Farmer, Trustees.....	Woodstock.....	5	200	Incorporated Synod of the Diocese of Ontario.	Kingston.....	55	2200
Drey, Sigismund.....	Hamilton.....	100	4000	Irving, Emilius.....	Hamilton.....	160	6400
Ermatinger, Mrs. Cath.....	Brockville.....	151	6040	Jackson, Edward.....	do.....	100	4000
Edmond, Janet.....	Caledonia.....	18	720	Jamieson, Elizabeth.....	Quebec.....	32	1280
Elliott, Sarah.....	Bothwell.....	16	640	Irving & Robinson, Trus- tees.....	Hamilton.....	102	4080
Elliott, Eliza Ann.....	England.....	35	1400	Irving, A. and H. E.....	do.....	104	4160
Elliott, James E.....	Ireland.....	10	400				
Edmond, Thos. and Wm.	Caledonia.....	23	920				

GORE BANK.—(Continued.)  
(BANQUE DE GORE).—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Jarvis, Diana.....	York, C.....	31	1240	McKenzie, Joseph M.....	Hamilton.....	5	200
Ingersoll and Faginère, Trustees.....	Woodstock.....	42	1680	Macaulay, John, Est. of	Kingston.....	10	400
Kirkpatrick, James.....	Hamilton.....	10	400	Mills, Samuel.....	Hamilton.....	70	2800
Kirkpatrick, Alex., Estate of the late.....	Chippawa.....	27	1080	Metcalfe, Emily.....	do.....	2	80
King, Wm. B.....	England.....	400	16000	Metcalfe, Jane.....	do.....	28	1120
King, Richard R. N.....	Hamilton.....	25	1000	McKeand, Archibald.....	do.....	15	600
Korr, Martha A.....	do.....	15	600	Merkel, Levi.....	Mechanicsburg.....	25	1000
Leonard, Frances.....	Drummondville.....	11	440	Nielsen, Robert.....	Philadelphia.....	303	12120
Laurie, John.....	Scotland.....	12	480	Notman, George.....	Dundas.....	25	1000
Lister, Joseph.....	Hamilton.....	15	600	Oliver, Robert, Estate of late.....	England.....	60	2400
Logie, James.....	Flamboro' West.....	210	8400	O'Reilly, Henrietta.....	Hamilton.....	30	1200
Laing, James.....	Wellington Square.....	95	3800	Ormiston, Rev. William.....	do.....	100	4000
Lenil, George.....	Hamilton.....	16	640	O'Reilly, Gerald, Estate of late.....	do.....	100	4000
Montreal Fire Ass. Co....	Montreal.....	658	26320	Osborne, John B.....	Beamsville.....	40	1600
Murray, William.....	do.....	378	15120	Osborne, William.....	Galt.....	22	880
Masterton, Robert K.....	Hamilton.....	10	400	Osborne, Elizabeth Sarah.....	do.....	2	80
Morse, William, Rev.....	Paris.....	50	2000	Osborne, R. Bryson.....	do.....	2	80
Mewburn, Rachel A.....	Hamilton.....	8	320	Power, Nicholas J.....	Hamilton.....	10	400
Martin, Richard.....	Cayuga.....	200	8000	Pringle, J. D., Trustee.....	do.....	1	40
Maloney, Mary.....	Stamford.....	5	200	Pruyn, J. V. Le.....	Albany.....	250	10000
Macnider, John.....	Belleville.....	250	10000	Pettit, Anna, Mrs.....	Grimsby.....	20	800
Martin, John.....	Komoka.....	8	320	Pettit, Andrew.....	do.....	50	2000
Masson, M. G. Sophie.....	Terrebonne.....	16	640	Pettit, John.....	Ontario.....	6	240
MacImont, C., Adm'trix.....	Montreal.....	71	2840	Penfold, George R.....	England.....	47	1880
Martin, Edward.....	Hamilton.....	2	80	Pettit, Andrew Hamilton.....	Grimsby.....	5	200
Mercer, Andrew.....	Toronto.....	12	480	Pettit, George Chalmers.....	do.....	5	200
Maloney, Bella.....	Drummondville.....	4	160	Papps, H. S. and G. P.....	Hamilton.....	2	80
Mountain, A. M.....	Cornwall.....	15	600	Peat, Thomas.....	do.....	60	2400
Moore, Hannah.....	Hamilton.....	35	1400	Patton, Anna C.....	Cornwall.....	10	400
Macklem, Nancy.....	Chippawa.....	16	640	Quemby, A. C.....	Hamilton.....	25	1000
McDonald, Mary, Admin- istratrix.....	Hamilton.....	75	3000	Rumt, Barbara.....	do.....	11	440
Martin, Richard, Trustee.....	do.....	133	5320	Ransom, John G.....	do.....	200	8000
Martin, Emily.....	Cayuga.....	7	280	Robertson, Robert Henry.....	do.....	40	1600
Martin, H. L. and M. J.....	Hamilton.....	20	800	Ross, John.....	Beachville.....	10	400
Masson, James.....	St. Ann's.....	75	3000	Robertson, Charles, Sec'y.....	Toronto.....	13	520
Masson, J. W. A. K.....	Montreal.....	20	800	Rolph, George.....	Dundas.....	400	16000
Moyle, Henry, Estate of the late.....	Paris.....	12	480	Russell, Charles H.....	New York.....	150	6000
Moyle, Henry.....	Township of Brantford.....	25	1000	Ross, Catherine.....	Montreal.....	12	480
Moyle, William.....	do.....	24	960	Radford, Joseph.....	Tadousac.....	50	2000
Mein, Sarah Frances.....	England.....	110	4400	Ross, C. H.....	Quebec.....	30	1200
Magill, Catherine.....	Montreal.....	5	200	Rattray, David.....	Montreal.....	35	1400
Maenab, Daniel, Estate of the late.....	Hamilton.....	87	3480	Rattray, James.....	do.....	25	1000
McQuesten, Calvin.....	do.....	860	34400	Rumbold, Dorcas.....	Hamilton.....	58	2320
McGlashan, John F.....	Stamford.....	75	3000	Reid & Durand, Trustees.....	do.....	88	3520
McGill, Robert, Rev., Estate of the late.....	Montreal.....	30	1200	Reid, Colin D.....	do.....	60	2400
McDowell, Samuel.....	Hamilton.....	79	3160	Russel, James.....	do.....	188	7520
McCallan, P.....	Cobourg.....	2	80	Russel, George.....	do.....	5	200
McMillan, William.....	Hamilton.....	100	4000	Rock, Thomas.....	do.....	45	1800
McIlwraith, Ths., Trustee.....	do.....	16	640	Street, Thomas C.....	Chippawa.....	2000	80000
McDiarmid, Mrs. Eliza.....	England.....	28	1120	Stikeman, John C.....	Toronto.....	10	400
McClure, James F.....	Hamilton.....	5	200	Street, Abigail H.....	Stamford.....	125	5000
McGregor, Chas. (late).....	England.....	200	8000	Saunders, Rev. James.....	England.....	108	4320
McLennom, Kenneth.....	Hamilton.....	50	2000	Seagram, Edward T.....	Galt.....	75	3000
McDonald, Hughina B.....	do.....	10	400	Springer, D. R.....	Nelson.....	71	2840
McLeod, Donald F. J.....	Chippawa.....	10	400	Smith, Henry.....	England.....	30	1200
				Seaman, Catherine, Est. of late.....	do.....	139	5560
				Stark, Rev. M. Y.....	Dundas.....	60	2400
				Stow & Proudfoot, Estate of late.....	Hamilton.....	40	1600

## GORE BANK.—(Continued.)

## (BANQUE DE GORE.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares.	Amount	NAME. (Noms.)	Residence.	Shares.	Amount
		(Actions.)	(Montant.)			(Actions.)	(Montant.)
			\$				\$
Street, Thos. C., Trustee.	Chippewa .....	77	3080	Triller, Nancy.....	Nelson .....	7	280
Sittald, Fanny.....	Toronto.....	25	1000	Townsend, Thomas B.....	Hamilton.....	35	1400
Shore, Thomas.....	London.....	57	2280	Walers, Georgiana.....	Port Dover.....	15	600
Street, Lyon, and Steven, Trustees.....	Chippewa .....	222	8880	Watkins, John.....	Kingston.....	75	3000
Strange, Orlando S.....	Kingston.....	11	440	Williams, Violet.....	Hamilton.....	2	80
Stevenson, Rachel S. and Isabella.....	Toronto.....	45	1800	Woodruff, Richard.....	St. Davids.....	375	15000
Stranger, James.....	Hamilton.....	100	4000	Walker, Spence.....	New Durham.....	30	1200
Symons, Samuel.....	do .....	32	1280	Worthington, George.....	Hamilton.....	15	600
Sadlier, Henry, Estate of late.....	Kingston.....	50	2000	Waldie, John.....	Wellington-sq.....	13	520
Sewell, C. R. N.....	Hamilton.....	8	320	Wilgress, E. P.....	Lachine.....	17	680
Shanly & Leslie.....	London, C. W.....	22	880	Wier, John.....	Flamboro' West.....	57	2280
Smith, Larratt W.....	Toronto.....	25	1000	Wilgress, George.....	England.....	30	1200
Scott, Elizabeth.....	London.....	32	1280	Wood, Robert.....	Montreal.....	50	2000
Stewart, Alexander.....	Orillia.....	12	480	Walker, Jessie.....	Hamilton.....	2	80
Stevenson, Peter.....	Hamilton.....	25	1000	Wilson, James.....	do .....	70	2800
Springer, Oliver T.....	do .....	105	4200	Wines, John, Trustee.....	do .....	25	1000
Tiffany, Geo., Estate of late.....	do .....	27	1080	Workman, Wm.....	Montreal.....	25	1000
Thorburn, David, Estate of late.....	Queenstown.....	100	4000	Walker, Emma.....	Hamilton.....	2	80
Taylor, George.....	Hamilton.....	22	880	Whicher, John.....	Seneca.....	3	120
Templeton, Daniel.....	Burgessville.....	5	200	Waters, Georgiana S.....	Port Dover.....	50	2000
Turner, Duncan, Estate of late.....	Saltfleet.....	60	2400	Watson, James.....	Hamilton.....	10	400
Tyre, Mrs. Hugh.....	Montreal.....	17	680	Wright, Francis B.....	do .....	19	760
Triller, John.....	Wellington-sq.....	150	6000	Walker, James.....	Carluke.....	39	1560
Thompson, Thos., Estate of late.....	Welland.....	25	1000	Wood, Andrew T.....	Hamilton.....	15	600
Thompson, David, Estate of late.....	Indiana.....	996	39840	Wright, David.....	do .....	40	1600
Thompson, David.....	do .....	27	1080	Warren, William.....	London.....	100	4000
Troup, Rev. William.....	Erroll.....	9	360	Young, Catharine.....	Hamilton.....	55	2200
				Yates, Henry.....	Montreal.....	150	6000
				Young, John C.....	Hamilton.....	5	200
				Total.....	20,149 =	\$805,960	

GORE BANK,  
Hamilton, 9th March, 1865.

ONTARIO BANK.  
(BANQUE D'ONTARIO.)

NAME. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Nominal Value. (Valeur nominale.)	Amount paid. (Montant payé.)
Allison, William .....	Bowmanville .....	30	\$ 1200	\$ 1200
Arnton, J. J. ....	Montreal .....	25	1000	1000
Alexander, Hon. George.....	Woodstock.....	40	1600	1600
Arnoldi, Amelia .....	Mcntreal .....	69	2760	2760
Allen, Hugh .....	do .....	320	12800	12800
Austin, Charles .....	do .....	50	2000	1400
Augusta, Township of .....	.....	225	9000	9000
Alder, Robert .....	Prescott.....	16	640	512
Ault, J. R. ....	Aultsville.....	2	80	80
Allen, W. F. & J. K.....	Port Granby.....	114	4560	2256
Ashworth, Julia .....	Quebec .....	50	2000	2000
Adams, H. F., Estate of .....	Montreal .....	29	1160	1160
Adams, William, Junr.....	do .....	28	1120	1120
Ashworth, Isabella .....	do .....	28	1120	1120
Ashworth, Mrs. S. L.....	do .....	69	2760	2760
Atherly, F. T .....	do .....	40	1600	1600
Allan, C. E .....	Quebec .....	30	1200	1200
Andrews, H. Ogden .....	Montreal .....	150	6000	6000
Allen, Andrew, in Trust.....	do .....	56	2240	2240
Allen, Andrew, in Trust Mrs. J. A. Allen .....	do .....	15	600	600
Ashworth, John .....	do .....	50	2000	2000
Bolton, Richard .....	do .....	20	800	800
Bromell, Sarah .....	do .....	4	160	160
Burnham, Thomas .....	Brooklin .....	10	400	400
Brock, William, Senr.....	Newcastle.....	75	3000	1800
Billings, F. T. ....	Oshawa .....	50	2000	2000
Brodie, Thomas, Junr.....	Bowmanville .....	50	2000	400
Brown, Thomas .....	do .....	50	2000	1200
Bellwood, Charles .....	do .....	100	4000	4000
Burns, Gavin, Estate of .....	Toronto.....	60	2400	2400
Berth, Robert .....	Darlington.....	20	800	160
Burk, W. K .....	Bowmanville.....	50	2000	1800
Burk, Clara .....	do .....	10	400	280
Beman, Joel .....	Newcastle.....	10	400	320
Bates, Elizabeth .....	Bowmanville.....	25	1000	1000
Bowen, Bradford.....	Newcastle .....	50	2000	2000
Brock, Joseph, Estate of .....	do .....	10	400	140
Bellwood, John, Junr .....	do .....	50	2000	1000
Bowen, Samuel .....	do .....	16	640	640
Boate, W. T. ....	do .....	3	120	120
Best, John.....	Orono .....	25	1000	1000
Bigelow, Joseph .....	Port Perry .....	10	400	400
Boyer, T. W. ....	Bowmanville .....	50	2000	2000
Bradley, Thomas .....	Hampton .....	10	400	400
Blamey, Mrs. Ann .....	Oshawa .....	5	200	80
Brooke, John.....	Montreal .....	700	28000	28000
Bradford, W. M.....	do .....	18	720	720
Burland, G. B.....	do .....	50	2000	2000
Blakey, J. and R.....	Prescott .....	32	1280	1280
Broadhead, Mrs. J. C.....	do .....	10	400	400
Burritt, H. O .....	Ottawa .....	230	9200	9200
Blackburn, R.....	do .....	60	2400	2400
Bissett, A. and J.....	Brockville .....	10	400	280
Barnhart, A. and J.....	Barnhart's Island.....	50	2000	1700
Blakey, Miss M. A.....	Prescott .....	17	680	620
Blakey, Margaret .....	do .....	17	680	620
Blakey, Eliza .....	do .....	17	680	620
Blakey, Caroline .....	do .....	17	680	620
Bevan, Mrs. Victoria .....	Iroquois .....	17	680	680
Boyd, John.....	Montreal.....	5	200	200
Burk, D. F., Senr.....	Bowmanville .....	10	400	400
Brown, William.....	Tyrone .....	10	400	280

## ONTARIO BANK.—(Continued.)

## (BANQUE D'ONTARIO.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Nominal Value. (Valeur nominale.)	Amount paid. (Montant payé.)
Bédard, Mrs. L. F.	Montreal	36	\$ 1440	\$ 1368
Brennan, P.	do	200	8000	8000
Brennan, Margaret	do	100	4000	3400
Beaudry, L.	do	25	1000	1000
Burns, Helen	Toronto	15	600	600
Beaufort, E. P. and E. L.	Montreal	37	1480	1036
Bowen, Hiram	Newcastle	44	1760	1760
Bogert, Mrs. A.	Brockville	45	1800	1800
Binmore, John, in Trust	Montreal	150	6000	6000
Boyer, Thomas	Bowmanville	4	160	160
Buchanan, Mrs. Ann	Alexandria	17	680	680
Buchanan, Mrs. Ann, in Trust	do	33	1320	1320
Boyer, Louis	Montreal	100	4000	4000
Barrett, William	do	50	2000	2000
Berry, W. and others, in Trust	do	20	800	800
Bell, David	do	65	2600	2340
Bryson, T. W.	do	209	8360	8360
Brophy, Robert	do	13	520	520
Brien, W. O.	do	250	10000	10000
Barrett, Lucy	do	10	400	400
Benny, Robert	do	25	1000	1000
Bowen, Margaret Ann	Newcastle	8	320	320
Baldwin, Rev. Maurice	Toronto	35	1400	1400
Beattie, George, in Trust	Montreal	10	400	400
Brown, William	do	10	400	400
Bowen, Mrs. M. A.	Newcastle	2	80	80
Blackwell, C.	Montreal	26	1040	1040
Bouche de la Bruère and V. Leclerc, his wife	do	16	640	640
Binmore, John	do	55	2200	2200
Black, George	Hamilton	5	200	200
Bradshaw, Mrs. Julia	Bowmanville	25	1000	1000
Baldwin, Rev. E.	Toronto	38	1520	1520
Borbridge, William	Montreal	10	400	400
Blakey, William	do	10	400	400
Burritt, Miss Maria	Prescott	20	800	800
Burritt, Mrs. R.	Burritt's Rapids	25	1000	1000
Barnston, George	Montreal	30	1200	1200
Boyer, Thomas W.	Bowmanville	1	40	40
Boyer, John	do	1	40	40
Brennan, William	Montreal	200	8000	8000
Bate, Mrs. Ann	Bowmanville	4	160	160
Borrowman, Miss E.	Oshawa	3	120	120
Blake, Mrs. Ann	Montreal	50	2000	2000
Birss, Miss E. C.	Hamilton	20	800	800
Breadon, Joseph	Ulverston	36	1440	1440
Burrows, William	Montreal	210	8400	8400
Berthelot, J. A.	do	25	1000	1000
Boyd, G. John	Toronto	50	2000	2000
Boucher, Pierre de La Bruère	Montreal	25	1000	1000
Brock, Stewart	do	15	600	600
Brady, W. H.	do	5	200	200
Brown, Evalina	do	50	2000	2000
Binmore, Jane	do	34	1360	1360
Canada Life Insurance Company	Hamilton	117	4680	4680
Clemens, Stephen	Darlington	50	2000	2000
Cryderman, James	Hampton	25	1000	1000
Calder, John	Brooklin	25	1000	1000
Cryderman, E. B.	Darlington	10	400	400
Clemens, William	do	100	4000	1900
Courtier, C.	do	20	800	320
Clark, Robert	Newcastle	5	200	200
Casseiman, Jacob	do	5	200	100

## ONTARIO BANK.—(Continued.)

## (BANQUE D'ONTARIO).—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Nominal Value. (Valeur nominale.)	Amount paid. (Montant payé.)
Cooper, Estate of E. ....	Oshawa.....	25	\$ 1000	\$ 800
Croll, James.....	Whitby.....	25	1000	1000
Campbell, R. A.....	Montreal.....	50	2000	2000
Currie, George.....	Prince Albert.....	25	1000	700
Curchill, Levins.....	Pickering.....	50	2000	1700
Cumming, W. B.....	Montreal.....	200	8000	8000
Colquhoun, William.....	Dickinson's Landing.....	30	1200	1020
Couthè, Agnes.....	Newcastle.....	1	40	12
Cheney, Gilman.....	Montreal.....	57	2280	2280
Cuvillier & Sons.....	do.....	80	3200	1760
Clapperton, James, Estate of.....	Prescott.....	20	800	800
Carman, John A.....	Iroquois.....	4	160	160
Cook & Brothers.....	Morrisburg.....	110	4400	2200
Clark, Alexander.....	Montreal.....	200	8000	8000
Collis, R. D., President I. B. Society.....	do.....	10	400	400
Colton, Vienna.....	Hampton.....	12	450	480
Cridge, Richard.....	Toronto.....	4	160	160
Colville, Robert.....	Orono.....	35	1400	1400
Colville, Alexander.....	do.....	25	1000	1000
Crosse, A.....	Montreal.....	109	4360	4360
Cowan, Mrs. W.....	do.....	90	3600	3600
Clerk, Alexander, in Trust.....	do.....	100	4000	4000
Courtice, William.....	Darlington.....	10	400	160
Carneige, John.....	London.....	10	400	400
Christie, William.....	Montreal.....	100	4000	4000
Caswell, Sarah.....	Toronto.....	30	1200	1200
Cheese, W. E.....	Montreal.....	37	1480	1480
Cheese, W. E.....	do.....	13	520	520
Croil, W. R.....	do.....	22	880	880
Cawthra, Wm.....	Toronto.....	100	4000	4000
Chapman & Esdaile, in Trust.....	Montreal.....	25	1000	1000
Campbell, Wm.....	do.....	50	2000	2000
Colville, Agnes.....	Liskard.....	12	480	480
Cross, Elizabeth.....	Montreal.....	75	3000	3000
Cleeve, Fred. C.....	do.....	40	1600	1600
Cochran, John C. T.....	York Mills.....	65	2600	2600
Cuddiley, Michael.....	Montreal.....	50	2000	2000
Cuddiley, Michael, in Trust.....	do.....	10	400	400
Chaffe, J. McG.....	Toronto.....	30	1200	1200
Craig, J. D.....	Montreal.....	40	1600	1600
Cameron, Wm.....	Orono.....	10	400	400
Cunningham, David.....	Montreal.....	5	200	200
Cowan, Samuel.....	Hamilton.....	44	1760	1760
Coombs, Catharine.....	Montreal.....	15	600	600
Castleman, J. M. and J. R., Executor.....	Morrisburg.....	80	3200	3200
Chaffers, Hy., Tutor.....	Montreal.....	100	4000	4000
Cortie, George.....	do.....	75	3000	3000
Christie, Margery.....	Toronto.....	25	1000	1000
Clark, Thomas.....	Montreal.....	100	4000	4000
Dryden, James.....	Brooklyn.....	136	5440	3808
Dickey, T.....	Clark.....	25	1000	500
Davey, John.....	Liskard.....	15	600	360
Dunn, E., Estate of.....	Oshawa.....	25	1000	1000
Drew, Joseph.....	do.....	25	1000	700
Dulba, Dennis.....	do.....	10	400	400
Draper, Chester.....	Whitby.....	265	10600	2780
Dunn, E., in Trust.....	Oshawa.....	10	400	280
Dewar, J. F., M.D.....	Port Hope.....	55	2200	560
Doran, S. T.....	Montreal.....	50	2000	2000
Dowsley, John Jr.....	Prescott.....	10	400	320
Dowsley, Mrs. Jane.....	do.....	28	1120	376
Dowsley, William.....	Port Emsly.....	10	400	40



## ONTARIO BANK.—(Continued.)

## (BANQUE D'ONTARIO.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Nominal Value. (Montant nominale.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$	\$
Drummond John.....	Spencerville.....	3	120	120
Dunn, James.....	do.....	2	80	80
Dowsley, Margaret.....	Prescott.....	10	400	100
Dowsley, John K.....	do.....	10	400	100
Duncan, William.....	Montreal.....	25	1000	1000
Doran, J.....	do.....	100	4000	4000
Decker, Eleanor.....	Arcadia.....	25	1000	800
Donovan, William.....	Alexandria.....	20	800	800
Doran, J., Atty.....	Montreal.....	48	1920	1920
Duchesnay, Mrs. H.....	do.....	7	280	280
Dixon, B. H.....	Toronto.....	50	2000	2000
Darling, W. and J. White, in Trust.....	Montreal.....	3	120	120
Darcy, P. J.....	do.....	8	320	320
Dixon, Mary, B.....	Toronto.....	50	2000	2000
Dalken, S. C. H. de B.....	Quebec.....	25	1000	1000
Dakers, James, in Trust.....	Montreal.....	5	200	200
Dupuy, Louis.....	do.....	4	160	160
Dyde, John, in Trust.....	do.....	19	760	760
Davis, William.....	do.....	5	200	200
Desautels, Jacob, Jr.....	do.....	28	1120	1120
DeLorimier, L. G.....	do.....	50	2000	2000
Desauls, G. C.....	do.....	6	240	240
Elliott, Henry.....	Hampton.....	50	2000	2000
Eddy, James T.....	Newcastle.....	6	240	240
Eddy, Charles M.....	Orono.....	25	1000	1000
Elliott, William.....	Iroquois.....	25	1000	1000
Evans, Samuel R.....	Montreal.....	50	2000	1200
Edwardsburgh, Township of.....	Prescott.....	152	6080	6080
Ewing, Samuel.....	Montreal.....	100	4000	4000
Ewing, S. H. and A. J.....	do.....	100	4000	4000
Evans, W. C.....	do.....	25	1000	1000
England, John.....	do.....	10	400	400
Eaton, George W.....	do.....	121	4840	4840
Eastwood, D. J.....	do.....	25	1000	500
Frothingham, John, in Trust.....	do.....	5	200	200
Frier, M., M.D.....	do.....	4	160	160
Farley, Edward.....	do.....	22	880	880
Foot, Mrs. Lydia.....	Belleville.....	15	600	580
Frier, Mrs. E. C.....	Montreal.....	100	4000	4000
Fisher, David.....	Bowmanville.....	70	2800	1820
Foot, Hon. Solomon.....	Rutland, Vt.....	500	20000	20000
Faincomb, F.....	Newcastle.....	18	720	720
Farewell, A.....	Oshawa.....	100	4000	2200
Fielding, William.....	Orono.....	25	1000	1000
Ferguson, Archibald.....	Montreal.....	202	8080	8080
Freeland, Henry.....	Brockville.....	10	400	240
Fraser, Grace.....	Prescott.....	2	80	80
Farlinger, Joab F.....	Morrisburg.....	16	640	640
Fraser, Hugh.....	Montreal.....	100	4000	4000
Ferrier, Hon. James.....	do.....	250	10000	10000
Field, Sophia.....	Prescott.....	70	2800	2800
Fairbairn, John.....	Hamilton.....	70	2800	2800
Farquier and De Blaquière, Trustees for A. A. and L. E. Farrier.....	South Zorra.....	43	1720	1720
Ferguson, Edward.....	Toronto.....	35	1400	1400
Farquier and Burower, in Trust for F. D. and S. E. Farquier.....	Woodstock.....	50	2000	2000
Frothingham, John.....	Montreal.....	70	2800	2800
Farquier, Rev. F. D.....	South Zorra.....	28	1120	1120
French, Robert.....	Montreal.....	30	1200	1200
Ferguson, George, in Trust.....	Clark.....	2	80	80
Foster, George K.....	Richmond.....	50	2000	2000

## ONTARIO BANK.—(Continued.)

## (BANQUE D'ONTARIO.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Nominal Value. (Valeur nominale.)	Amount paid. (Montant payé.)
			\$	\$
Gibbs, W. H.	Oshawa	100	4000	1200
Gray, Rev. James	Smith Falls	100	4000	2400
Gairdner, Thomas, Estate of	Newcastle	50	2000	1400
Galbraith, David	do	100	4000	1600
Gilmour, Thomas	Clark	10	400	80
Grassett and Dallas, Trustees for late E. Sanson	Toronto	5	200	200
Gainsby, Guy, Estate of	Orono	25	1000	900
Gould, Joseph	Oshawa	25	1000	1000
Greenshields, J., in Trust for Renard	Montreal	48	1920	1920
Graham, Alexander	Prince Albert	10	400	400
Graham, Frederick	do	20	800	560
Glennan, John	Montreal	50	2000	2000
Galt, Mrs. A.	do	3	120	120
Gorrie, W. M.	Toronto	200	8000	4400
Greenwood, J. H.	Whitby	10	400	400
Gibb, Benaiah	Montreal	200	8000	8000
Gardner, Charles	Lynn	10	400	400
Graham, James	Prince Albert	5	200	200
Gibb & Brothers	Oshawa	761	30440	4384
Glackmeyer, Charles	Montreal	40	1600	1600
Greenshields, J. M., Trust for Armour	do	75	3000	3000
Greenshields, J. M., Trust for C. D. Miller	do	100	4000	4000
Gault, M. H., in Trust	do	30	1200	960
Gibb, Magdaline Caroline	do	38	1520	1520
Grant, Angus	Prescott	10	400	400
Grundty, Frederick	Toronto	30	1200	1200
Greig, Alexander	Oshawa	50	2000	2000
Greenshields, J., in Trust E. Blade	Montreal	50	2000	2900
Gibb, J. F.	do	100	4000	2400
Gould, George, Seur	Oshawa	26	1040	1040
Grassett and Bagerty, in Trust for M. H. Gates	Toronto	27	1080	1080
Green, Robert	Montreal	55	2200	2200
Grassett and Scadding, in Trust for J. J. Baldwin	Toronto	9	360	360
Gay, Miss Margaret	Cobourg	50	2000	2000
Gardiner, Amelia	Montreal	28	1120	1120
Gardiner, Marion	Athlestone	10	400	400
Greeth, W. F.	Montreal	12	480	480
Gibb, Philip	Oshawa	70	2800	2800
Gray, James	Pictou	5	200	200
Glen, C. W. E.	Chambly	25	1000	1000
Gillespie, Elizabeth	Port Hope	2	80	80
Gillespie, A. M.	Peterboro'	5	200	200
Grant, Charles	Montreal	14	560	560
Gibb, J. N.	Oshawa	75	3000	2500
Gunn, Robert J.	Whitby	45	1800	1800
Hamilton, Francis	Quebec	25	1000	1000
Hamilton, Thos	do	200	8000	8000
Honey, Charles, in Trust	Bowmanville	5	200	200
Hays, Esther, B	Montreal	20	800	800
Hamilton, W. D	do	75	3000	3000
Hornby, Mrs. Mary Jane	Toronto	8	320	320
Hoskin, William	Darlington	50	2000	1000
Honey, Charles	do	5	200	200
Hughes, Samuel	Bowmanville	10	400	80
Hatch, Francis	do	20	800	640
Hishop & Gilchrist	Oshawa	25	1000	200
Hyland, John	do	60	2400	2400
Ham, J. V.	Whitby	75	3000	3000
Hopkins, Henry	do	80	3200	3200
Hudon, Son & Co.	Montreal	50	2000	2000
Hepburn, John, Seur	Oshawa	10	400	400
Heron, Wm.	Ashburn	25	1000	600

## ONTARIO BANK.—(Continued.)

## (BANQUE D'ONTARIO.)—(Suite.)

NAME. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Nominal Value. — (Valeur nominale.)	Amount paid. — (Montant payé.)
			\$	\$
Hua, Paul.....	Montreal .....	45	1800	1800
Humphries, W.....	North Augusta.....	10	400	280
Haines, Jacob.....	Morrisburg.....	10	400	280
Holden, G. R.....	do .....	5	200	200
Howard, James.....	Maitland.....	10	400	400
Holden, John, Estate of.....	Prescott.....	100	4000	3400
Harding, George.....	do .....	15	600	600
Henry, Emma.....	do .....	3	120	120
Hall, Maria.....	Montreal.....	143	5720	4860
Holden, James.....	do .....	38	1520	1520
Home Insurance Company.....	Niagara Falls City.....	100	4000	4000
Holmes, Benjamin.....	Montreal.....	540	21600	10800
Hearle, C.....	do .....	50	2000	2000
Howland, Hon. W. P.....	Toronto.....	50	2000	2000
Handyside, Mary B.....	Montreal.....	30	1200	800
Hughes, Emma I.....	Cookstown, County Cork, Ire.	15	600	600
Heaton, George.....	Montreal.....	4	160	160
Hancox, Mary.....	Bath.....	100	4000	4000
Holmes, Major J. N.....	Toronto.....	70	2800	2800
Henry, Philip.....	Montreal.....	17	680	680
Hingston, Eleanor.....	do .....	5	200	200
Henderson, Louisa.....	Quebec.....	10	400	400
Henry, Pierre.....	Montreal.....	6	240	240
Haequir, Francis.....	do .....	7	280	280
Hurd & Hurd & Crooks.....	Toronto.....	15	600	600
Hingston, W. H.....	Montreal.....	30	1200	1200
Hays, Miss E. F.....	do .....	20	800	800
Hibbert, Jane.....	Bowmanville.....	3	120	120
Halden, Mrs. Louis.....	Prescott.....	10	400	400
Hall, Margaret.....	Quebec.....	50	2000	2000
Hunter, Robert.....	do .....	154	6160	6160
Jones, Mathew.....	Bowmanville.....	50	2000	1200
Jones, George.....	Whitby.....	10	400	400
Jones, Mrs. Walter.....	Montreal.....	55	2200	2200
Irwin, James.....	Prescott.....	102	4080	4080
Jones, Dunham.....	Maitland.....	20	800	464
Jones, Andrew.....	do .....	70	2800	2680
Johnston, J., in Trust.....	Montreal.....	100	4000	4000
Ingersol, Jas., and F. D. Farquier, in Trust for Hon. G. Alexander and wife.....	Woodstock.....	50	2000	2000
Jamieson, William.....	Toronto.....	50	2000	2000
Isaacson, J. H.....	Montreal.....	30	1200	600
Jones, Mrs. Frances A.....	Township Augusta.....	30	1200	1200
Imlack and Farquier, Trustees for Wm. M. Wen- tenhall.....	Toronto.....	63	2520	2520
Ibbotson, H. I.....	Montreal.....	15	600	600
Jennings, Rev. J., and B. French, Trustees.....	Toronto.....	25	1000	1000
Joseph, Jacob H., Atty.....	Montreal.....	10	400	400
Jodoin, Pierre.....	do .....	483	5000	5000
Jodoin, Pierre.....	do .....	767	5000	5000
Incumbent and Wardens, St. Peter's Chapel.....	Quebec.....	14	560	560
Jones, Edward.....	Montreal.....	75	3000	3000
Jarvis, Mrs. W. D. P., A. Erwing and J. B. Robinson, in Trust for.....	Hamilton.....	33	1320	1320
Jones, B. L.....	New Hampshire.....	11	440	440
Joseph, Jacob H.....	Montreal.....	566	22640	22640
Kinnear, John.....	Spencerville.....	10	400	400
Knapp, Joseph, Estate of.....	Montreal.....	70	2800	2800
Keith, J.....	Beauharnois.....	95	3800	3400
Kelly, John R.....	Prescott.....	20	800	800
Kirkpatrick, A.....	Montreal.....	150	6000	6000
Katerson, Elizabeth.....	Bowmanville.....	10	400	400

## ONTARIO BANK.—(Continued.)

## (BANQUE D'ONTARIO.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Nominal Value. (Valeur nominale.)	Amount paid. (Montant payé.)
Katerson, Catherine	Newcastle	28	\$ 1120	\$ 1120
Keeler, James	Spencerville	13	520	312
Kelly, M. E.	Montreal	6	240	120
Keeler, W. C.	Prescott	77	3080	3080
Kirby, Thomas	Montreal	50	2000	1600
Kirby, Thomas, Atty.	do	25	1000	1000
Kent, Idda.	do	2	80	80
Keith, J., in Trust	Beauharnois	5	200	200
Kay, W. F., in Trust	Montreal	175	7000	7000
Leslie, P., in Trust	do	1	40	40
Low, George H.	Bowmanville	100	4000	1600
Lockhart, R. F.	Montreal	54	2160	2040
Lorrinan, W., Estate of	Darlington	50	2000	2000
Lorrinan, George, Estate of	do	10	400	400
Leslie, Hon. James	Montreal	100	4000	2800
Leslie, Patrick	do	25	1000	400
Leslie, Edward	do	25	1000	400
Lister, C. J.	Bowmanville	6	240	240
Lister, C. J.	do	6	240	24
Lockhart, A., Trust account	do	25	1000	900
Langmaid, Joseph	Hampton	25	1000	1000
Lick, William	Oshawa	50	2000	2000
Loscombe, R. R.	Bowmanville	10	400	280
Lovekin, J. P.	Newcastle	126	5040	2532
Lyall, John	Clark	50	2000	2000
Lockhart, W. T.	Newcastle	3	120	96
Luke, James	Oshawa	15	600	480
Lockhart, James, H. B. Co.	Bowmanville	84	3360	2660
Linton, William	Pickering	100	4000	4000
Luke, Philip, in Trust	West Huntingdon	5	200	100
Leduc, Joel	Montreal	50	2000	600
Lane, Charles	Charleville	50	2000	1796
Lyon, Robert	Prescott	20	800	280
Laidlaw, Andrew	Spencerville	4	160	160
Levey, Charles E.	Quebec	520	20800	20800
Lawrence, Rev. G.	Orono	62	2480	2380
Lynde, Carlton	Whitby	50	2000	800
Lick, Josiah	Oshawa	33	1320	1320
Loscombe, D. R., in Trust	Bowmanville	10	400	80
Levey, Alexander	Montreal	407	16280	16280
Leslie, John	Dundas	60	2400	2400
Leeming, John, Attorney	Montreal	106	4240	4240
Low, Charles A.	do	100	4000	4000
Leclerc, Francis	do	12	480	480
Leclerc, Demoiselle Albertine	do	12	480	480
Leclerc, E.	do	8	320	320
Lovekin, J. P., in Trust	Newcastle	25	1000	500
Lorillard, P.	Montreal	972	38880	38880
Lorillard, P.	do	38	1520	1520
Levey, Mrs. Rosetta	Quebec	175	7000	7000
Logie, D.	do	25	1000	1000
Lomathe, J. M.	Montreal	6	240	240
Logie, Miss Mary	Quebec	10	400	400
Lee, Cassias F.	Guelph	41	1640	1640
Leclerc, P. E.	Montreal	75	3000	3000
Lindsay, R. A., in Trust	do	25	1000	1000
Leeming, John	do	25	1000	1000
Long, Agnes Scorth	Ottawa	35	1400	1400
Lemieux, François	Quebec	4	160	160
Mann, Grif. F.	Ottawa	10	400	200
Matth, Miss Agnes	Montreal	30	1200	1200
General Manager Bank of Montreal	do	50	2000	2000
Mitchell, Alexander, in Trust	do	31	1240	1240

## ONTARIO BANK.—(Continued.)

## (BANQUE D'ONTARIO.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Nominal Value. (Valeur nominale.)	Amount paid. (Montant payé.)
Mitchell, Alexander, in Trust.....	Montreal.....	30	\$ 1200	\$ 1200
Monsell, P. ....	Port Hope.....	35	1400	1400
Moore, W. A. ....	Alexandria.....	10	400	400
Mann, James.....	Bowmanville.....	220	8800	7920
Maynard, Joseph.....	do.....	10	400	80
Moore, Richard.....	Brooklin.....	10	400	360
Manning, R. S.....	Bowmanville.....	75	3000	2100
Mitchell, B.....	Hampton.....	50	2000	1200
Masson, Wm.....	Brooklin.....	50	2000	2000
Mathews, Jane.....	Montreal.....	25	1000	1000
Moorcraft, Wm. Estate of.....	Bowmanville.....	20	800	800
Murdoch, Brothers.....	do.....	44	1760	352
Munro, Henry.....	Newcastle.....	10	400	240
Middleton, John.....	do.....	25	1000	700
Mortin, Sandford.....	Oshawa.....	10	400	400
Mitchell, Joseph.....	Brooklin.....	50	2000	2000
Mitchell, John, in Trust.....	Montreal.....	50	2000	2000
Murdoch, William.....	Halifax.....	200	8000	8000
Marchand, Louis.....	Montreal.....	100	4000	2000
Masson, J. W. and A. R.....	do.....	500	20000	20000
Magill, Robert.....	Manvers.....	30	1200	1200
Montgomery, Andrew.....	Darlington.....	25	1000	1000
Major, Alicia.....	Montreal.....	50	2000	2000
Major, James B.....	do.....	80	3200	3200
Masson, Hon. Joseph, Estate of.....	do.....	600	24000	24000
Montreal City.....		626	25040	25040
Molson, Alexander, in Trust.....	Montreal.....	40	1600	340
Mathews, John.....	Pickering.....	50	2000	2000
Milne, John.....	Bowmanville.....	10	400	400
Merrick, S. H. and Son.....	Merrickville.....	20	800	800
Mirwin, J. S., Estate of.....	Prescott.....	107	4280	4280
Mathew, Thomas.....	Ottawa.....	10	400	240
Moss, Samuel, H.....	Milleroches.....	8	320	320
Mann, James, in Trust.....	Bowmanville.....	38	1520	1520
Milligan, Margaret.....	Clark.....	75	3000	3000
Mount-Royal Cemetery.....	Montreal.....	50	2000	2000
Molson, John J.....	do.....	110	4400	4400
Mining Co., British North America.....	do.....	28	1120	1120
Milligan, William.....	Clark.....	10	400	400
Morris, Hon. James.....	Brockville.....	500	20000	20000
Mitchell, Robert, in Trust.....	Montreal.....	70	2800	2800
Mackie, James, Estate of.....	Oshawa.....	30	1200	1200
Morris, Mrs. Alathia.....	Brockville.....	20	800	800
Morris, J. H.....	Toronto.....	10	400	400
Mills, E. Lyman, in Trust.....	Montreal.....	8	320	320
Mead, Joseph H.....	Toronto.....	250	10000	10000
McMustey, William.....	Bowmanville.....	50	2000	2000
McArthur, F. F.....	do.....	25	1000	100
Molson, Alexander, in Trust, for Hon. J. Molson.....	Montreal.....	6	240	240
Marsh, Sarah.....	do.....	2	80	80
Mulligan, Richard.....	do.....	70	2800	2800
Malcolm, Elizabeth.....	do.....	90	3600	3600
Miller, William.....	Vankleek Hill.....	53	2120	1720
Morgan, Miss Emma.....	Oshawa.....	12	480	480
Murdoch, Janet and Mary.....	Bowmanville.....	85	3400	3400
Meiklejohn, James.....	Quebec.....	65	2600	2600
Millroy, R.....	Hamilton.....	125	5000	5000
Mills, E. Lyman, in Trust.....	Montreal.....	4	160	160
Moore, Hugh.....	Dundas.....	100	4000	4000
Muir, James C., D.D.....	Montreal.....	10	400	400
Mann, Julia Maria.....	Bowmanville.....	19	760	760
Moran, Peter.....	Prescott.....	13	520	520

## ONTARIO BANK.—(Continued.)

## (BANQUE D'ONTARIO.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Nominal Value. (Valeur nominale.)	Amount paid. (Montant payé.)
Mathieson, James.....	Hamilton.....	55	\$ 2200	\$ 2200
Mitchell, Alexander.....	Montreal.....	20	800	640
Murray, John S.....	do.....	10	400	400
Marrie, W. O.....	Toronto.....	20	800	800
Montreal City and District Savings Bank.....		908	36320	36320
Milligan, A. S.....	Clark.....	30	1200	1200
Montreal Branch.....		929	37160	37160
McMurtey, Samuel.....	Bowmanville.....	25	1000	1000
McLaughlin, John.....	Tyrone.....	30	1200	720
McMahon, James.....	Orono.....	6	240	240
McGill, Wm., M.D.....	Oshawa.....	200	8000	6500
McLane, John.....	Whitby.....	1	40	40
McCulloch, Hugh.....	Epsom.....	5	200	80
McKenzie, Gordon.....	Montreal.....	100	4000	4000
McNally, Hester.....	Bowmanville.....	8	320	320
Macdonell, Wm. J.....	Toronto.....	125	5000	1500
Macdonald, D. A.....	Alexandria.....	260	10400	6960
McDonell, Alexander.....	Iroquois.....	18	720	612
Macrea, William.....	St. John's, Montreal.....	500	20000	20000
McGibbon, Alexander.....	Montreal.....	200	8000	5560
McGill, Hon. Peter, Estate of.....	do.....	280	11200	10000
McKenzie, George.....	do.....	60	2400	2400
McDonell, Rev. George.....	Fergus.....	36	1440	1440
McIntyre, D. E.....	Cornwall.....	100	4000	3200
McLaughlin, J.....	Montreal.....	95	3800	2720
Macdonald, Hon. J. S.....	Cornwall.....	50	2000	900
McGillivray, Malcolm.....	Alexandria.....	27	1080	880
McDougall, Mrs. M.....	Toronto.....	30	1200	1200
McDougall, David.....	Charlottenburgh.....	25	1000	1000
McLennan, Duncan.....	Alexandria.....	20	800	720
McNider, Quinten.....	Belleville.....	130	5200	5200
McGuirch, Patrick.....	Montreal.....	7	280	250
Macfarlane, W. S., in Trust.....	do.....	40	1600	1600
McGill, George.....	Bowmanville.....	26	1040	1040
McCallum, Sarah.....	Montreal.....	7	280	280
Mackenzie, Wm., Junr.....	do.....	15	600	600
McKenzie, Gordon, in Trust.....	do.....	45	1800	1800
McGunn, Archibald.....	do.....	17	680	680
McLaren, Harry.....	do.....	20	800	800
McFiggins, Malcolm.....	Cobourg.....	15	600	600
Mackenzie, J. S.....	Montreal.....	9	360	360
McVety, G. H. G.....	Guelph.....	11	440	440
McVety, W. B.....	do.....	10	400	400
McLaren, W. D., in Trust.....	Montreal.....	80	3200	3200
McClasky, Mrs. J.....	do.....	13	520	520
McClymont, William.....	do.....	89	3560	3560
McKenzie, J. G.....	do.....	132	5280	5280
Macbean, A. S.....	Point Levy.....	10	400	400
Northumberland and Durham Savings Bank.....	Cobourg.....	83		1340
Northumberland and Durham Savings Bank.....	do.....	775	34320	32980
Noble, Capt. W. H.....	Kingston.....	41	1640	1640
Nairne, Katharine.....	Montreal.....	15	600	600
Orr, Henry, Estate of.....	Bowmanville.....	15	600	600
Orr, John.....	do.....	60	2400	2400
O'Hara, R. and H.....	do.....	10	400	200
Ogilvie, Patrick.....	do.....	50	2000	400
Ormston, Rev. W.....	Hamilton.....	125	5000	5000
O'Heir, James.....	Montreal.....	23	920	920
O'Connor, Anna Maria.....	Prescott.....	75	3000	2400
Owler, Mrs. Mary Ann.....	Montreal.....	25	1000	1000
O'Laghlin, M.....	do.....	50	2000	2000
Pope, Capt. Jas., in Trust for L. S. Pope.....	do.....	5	200	200

## ONTARIO BANK.—(Continued.)

## (BANQUE D'ONTARIO).—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Nominal Value. (Valeur nominale.)	Amount paid. (Montant payé.)
Pope, Capt. James .....	Montreal.....	18	\$ 720	\$ 720
Pearce, James .....	do .....	10	400	400
Pope, Capt. James, in Trust.....	do .....	8	320	320
Patridge, P. M. ....	do .....	12	480	480
Prowse, G. F. ....	do .....	5	200	200
Potts, Joseph .....	Grafton.....	35	1400	1400
Porter, William.....	Bowmanville .....	50	2000	1200
Post, Jordan, Estate of.....	Pickering .....	100	4000	4000
Power, E. G. ....	Bowmanville .....	25	1000	800
Patrick, T. C., Estate of .....	Lindsay .....	10	400	120
Paxton, Wm., Junr.....	Whitby .....	50	2000	1000
Paxton, Thomas .....	Port Perry .....	30	1200	420
Paxton, William .....	do .....	20	800	280
Paxton, George.....	do .....	30	1200	420
Paxton, Charles.....	Brooklin.....	20	800	280
Patterson, Mary .....	Whitby .....	10	400	400
Payne, Charles A.....	Ogdensburgh .....	150	6000	4400
Page, John .....	Matilda .....	50	2000	2000
Plowman, Rev. J. H.....	.....	16	640	640
Peck, C. H. ....	Prescott .....	100	4000	3100
Paton, Mrs. M. M. ....	Toronto .....	10	400	400
Patrick, William .....	Prescott .....	75	3000	3000
Peattie, Rev. W. ....	Mohawk .....	50	2000	2000
Patton, Miss Jane C .....	Cornwall .....	22	880	880
Perry, Charles .....	Toronto .....	25	1000	100
Price, Wm., Estate of.....	Montreal .....	29	1160	1160
Pringle, J. F. ....	Cornwall .....	14	560	560
Price, Louisa .....	Montreal.....	13	520	520
Pringle, Thomas .....	do .....	100	4000	4000
Ployart, Ann A.....	do .....	60	2400	2400
Peddler, Samuel.....	Oshawa .....	50	2000	2000
Poston, William.....	Quebec .....	50	2000	2000
Porteous, Rev. John .....	Beverly .....	15	600	600
Platt, Mrs. John.....	Montreal.....	25	1000	1000
Phelan, John.....	do .....	70	2800	2800
Price, Mary Ann .....	do .....	30	1200	1200
Pope, Capt. Jas., in Trust for Mrs. E. Pope.....	do .....	2	80	80
Pope, Capt. Jas., in Trust for E. C. Pope.....	do .....	5	200	200
Rouse, W. H. ....	Bowmanville .....	3	120	120
Robson, George.....	Montreal.....	20	800	800
Reed, Richard.....	Bowmanville .....	10	400	400
Rollo, James .....	Toronto .....	40	1600	840
Rose, W. N. ....	Newcastle .....	2	80	80
Renwick, Herbert.....	do .....	25	1000	1000
Ruddock, Richard.....	Orono .....	25	1000	1000
Ruddock, William.....	Newcastle.....	10	400	400
Renwick, Walter W.....	do .....	75	3000	3000
Renwick, John.....	do .....	20	800	800
Rench, Henry.....	do .....	10	400	400
Rainey, T. C. ....	Montreal.....	106	4240	4240
Ross, Aaron .....	Prince Albert .....	25	1000	1000
Richardson, James.....	Pickering .....	50	2000	2000
Richardson, J., & R. Chickley, in Trust.....	do .....	25	1000	1000
Ratray, James.....	Montreal.....	120	4800	4800
Raynes, Capt. R. T.....	.....	1777	71080	41380
Rath, Henry.....	Elizabethtown.....	10	400	400
Rose, Isaac N.....	Morrisburg.....	50	2000	2000
Reid, Guy C.....	Brockville .....	10	400	400
Reid, William.....	Montreal.....	10	400	400
Ryan, M. P.....	do .....	200	8000	8000
Rogers, George .....	do .....	50	2000	2000
Rae, Jackson, in Trust.....	do .....	61	2440	2440

## ONTARIO BANK.—(Continued.)

## (BANQUE D'ONTARIO.)—(Suite.)

NAME. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Nominal Value. — (Valeur nominale.)	Amount paid. — (Montant payé.)
Rogers, W. H.	Hampton	4	\$ 160	\$ 160
Roy, Margaret	Montreal	5	290	200
Robson, John J.	Newcastle	50	2000	2000
Rordans, Joshua	Toronto	50	2000	2000
Robertson, James	Montreal	100	4000	4000
Reddy, J. M D.	do	50	2000	2000
Ratray, Margaret	do	16	640	640
Rogers, Joseph	Toronto	50	2000	2000
Rhynas, Elizabeth E.	Montreal	45	1800	1800
Robertson, W. J.	Toronto	2	80	80
Ray, Mrs. Jane	Montreal	20	800	800
Robertson, John	Vankleek Hill	93	3720	3720
Richardson, J., and P. Taylor	Pickering	75	3000	3000
Ranson, W. W.	Toronto	37	1480	1480
Renfrew, Eliza Jane	Quebec	15	600	600
Rees, D.	Montreal	150	6000	6000
Rae, Jackson	do	5	200	40
Rose, George McLean	Quebec	4	160	160
Starnes, Henry	Montreal	12	480	480
Futherland, Mrs. E.	Toronto	18	720	720
Scadding, Rev. Henry	do	25	1000	1000
Saunders, H. and A.	Montreal	175	7000	7000
Simpson, Hon. John	Bowmanville	254	10160	3796
Simpson, Hon. J., in Trust	do	20	800	810
Sanderson, Mrs. J.	Montreal	10	400	400
Souch, Richard	Bowmanville	20	800	800
Skynner, Mary A.	Toronto	5	200	200
Shaw, Robert	Williamsburg	40	1600	1280
Sisson, William	Port Hope	50	2000	2000
Stephens, Dame Ann	Montreal	58	2320	2320
Smith, Rev. John	Bowmanville	15	600	60
Stronger, William	Newcastle	10	400	280
Shipman, John	Oshawa	25	1000	900
Smith, Robert	Columbus	30	1200	960
Skiener, Abram	Oshawa	63	2520	1920
Shephard, John	Claremont	50	2000	1000
Stephen, William	Montreal	210	8400	8400
Smith, Sarah Jane	do	72	2880	2880
Seymour, M. H.	do	100	4000	1600
Sutherland, William	do	95	3800	3800
Sparks, N.	Ottawa	10	400	400
Smyth, Alexander, Estate of	Prescott	30	1200	1200
Smail, Andrew	Spencerville	2	80	80
Stark, Alexander	Prescott	16	640	640
Skead, J.	Ottawa	25	1000	300
Swanston, John	Montreal	437	17480	17480
Smith, J. B.	do	300	12000	12000
Simpson, A., in Trust	do	100	4000	4000
Simpson & Lockhart	Bowmanville	16	640	640
Saunter, John	do	20	800	800
Somerville, James	Montreal	60	2400	2400
Smith, John	do	400	16000	16000
Shortt, Rev. Jonathan	Port Hope	50	2000	2000
Shannon, Neil	Montreal	257	10280	10280
Scott, Thomas, in Trust	do	40	1600	1600
Scarth, J. L.	Toronto	15	600	600
Steele, Alexander	Orms town	37	1480	1480
Smith, James F.	Toronto	50	2000	2000
Shaw, Richard	Enniskillen	30	1200	720
Shaw, Richard, in Trust account	do	20	800	320
Simpson & Fisher, in Trust	Bowmanville	10	400	400
Snetzinger, J. G.	Milleroches	63	2520	2520



## ONTARIO BANK.—(Continued.)

## (BANQUE D'ONTARIO.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Nominal Value. (Valeur nominale.)	Amount paid. (Montant payé.)
Shearer, Austin, Executor.....	Cornwall.....	20	\$ 800	\$ 680
Stuart, Rebecca.....	Zorra, Toronto.....	25	1000	1000
Shearer, Austin.....	Cornwall.....	10	400	340
Smith, George.....	Montreal.....	40	1600	1600
Stewart, Rev. Alexander.....	Toronto.....	57	2280	2280
Stuart, Caroline.....	Montreal.....	70	2800	2800
Snodgrass, Rev. W.....	do.....	25	1000	1000
Statesbury, W. Henry.....	Toronto.....	22	880	880
Smith, Mrs. Elizabeth.....	Columbus.....	23	920	920
Spence, Rev. Alexander.....	Ottawa.....	25	1000	1000
Stephen, James.....	Montreal.....	29	1160	1160
Storinager, John.....	North Augusta.....	8	320	320
Stephen, Barbara.....	Montreal.....	36	1440	1440
Sprague, Mrs. Martha.....	Quebec.....	100	4000	4000
Smith, Sophia.....	Montreal.....	104	4160	4160
Scott, Mrs. M. Cheltas.....	do.....	2	80	80
Starke, R. G., in Trust.....	do.....	50	2000	2000
Slack, George.....	do.....	41	1640	1640
Stevenson, M. S.....	Ottawa.....	35	1400	1400
Starnes, Henry, in Trust.....	Montreal.....	5	200	200
Sutherland, Mrs. Jane.....	Dundas.....	25	1000	1000
Sutherland, Rev. Alex.....	do.....	3	120	120
Stansbury, Anna Maria.....	Montreal.....	125	5000	5000
Starnes, Hy. and L. Beaudry.....	do.....	100	4000	4000
Swanston, Thomas.....	do.....	10	400	400
Simpson, A.....	do.....	125	5000	5000
Tuer, William, Estate of.....	Tyrone.....	25	1000	603
Trewin, William.....	Enniskillen.....	25	1000	700
Trewin, Samuel.....	do.....	25	1000	300
Treleven, John.....	Newcastle.....	9	360	108
Tamblyn, Thomas.....	do.....	50	2000	2000
Taylor, Philip.....	Oshawa.....	10	400	300
Turner, Elizabeth.....	Bowmanville.....	6	240	240
Tait, Mary M.....	Milleroches.....	20	800	800
Trustees School Section No. 3.....	Darlington.....	12	480	480
Thompson, T. M., in Trust.....	Montreal.....	10	400	380
Trustees School Section No. 2.....	Darlington.....	10	400	400
Toronto Savings Bank.....	Toronto.....	250	10000	10000
Trudeau, D. M. L.....	Montreal.....	50	2000	2000
Tucker, John.....	Toronto.....	93	3720	3720
Trustees School Section No. 10.....	Darlington.....	12	480	480
Taylor, W. H., M.D.....	Montreal.....	35	1400	1400
Taylor, Rev. W.....	do.....	55	2200	2200
Tonns, John.....	Newcastle.....	10	400	400
Turnbull, Grace C.....	Montreal.....	6	240	240
Trull, J. C.....	Bowmanville.....	50	2000	2000
Thompson, Joseph W.....	Montreal.....	60	2400	2400
Tate, Richard.....	do.....	4	160	160
Trigge, W. H., in Trust for H. W. and A. Trigge.....	Nicolet.....	28	1120	1120
Trigge, W. H., in Trust for J. W. Trigge.....	do.....	20	800	800
Trigge, W. H., in Trust for K. H. Makay.....	do.....	19	760	760
Thomas, Henry, in Trust.....	Montreal.....	200	8000	8000
Todd, William.....	do.....	8	320	320
Todd, William.....	do.....	24	960	960
Thomson, Mrs. Maria.....	Prescott.....	9	360	360
Templeton, George.....	Montreal.....	12	480	480
Taylor, E. T., in Trust.....	do.....	25	1000	1000
Ussher, Geo. B., in Trust.....	do.....	72	2880	2880
Vancamp, Jesse.....	Bowmanville.....	16	640	640
Vincent, Thomas.....	Orono.....	10	400	400
Vernon, Mrs. Margaret.....	Vernonville.....	22	880	880
Vass, A. H. J.....	Montreal.....	40	1600	1600

## ONTARIO BANK.—(Continued.)

## (BANQUE D'ONTARIO.)—(Suite.)

NAME. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Nominal Value. — (Valeur nominale.)	Amount paid. — (Montant payé.)
Warren, John B. ....	Oshawa.....	385	\$ 15400	\$ 9240
Warren, John .....	do .....	100	4000	800
Walls, Relina .....	Owen Sound .....	15	600	600
Windatt, William .....	Bowmanville .....	30	1200	1200
White, Edward .....	Darlington .....	5	200	160
Werry, William .....	do .....	30	1200	800
Wilbur, Clark .....	Hampton .....	63	2520	2320
Williams, D. D., Estate of .....	Bowmanville .....	10	400	80
Williams, John .....	Orono .....	2	80	80
Walbridge, A. F. ....	Newcastle .....	50	2000	2000
Wylie, George.....	Liskard .....	25	1000	1000
Watson, Eason .....	Oshawa .....	250	10000	4000
Workman, William .....	Montreal .....	35	1400	1400
Workman, Thomas .....	do .....	75	3000	3000
Wilmot, Samuel .....	Newcastle .....	25	1000	300
Whitney, H. H. ....	Montreal .....	50	2000	1000
Wolf, Rev. P. ....	do .....	500	20000	12000
Weir, James .....	Prescott .....	40	1600	1520
Willard, Miss L. P. ....	do .....	10	400	400
Wright, D. M. ....	Ballinmore .....	20	800	800
Wood, Robert .....	Montreal .....	100	4000	4000
White, T. P. ....	Toronto .....	100	4000	400
Whitehead, J. ....	do .....	59	2360	2360
Waldron, Solomon .....	Sombra .....	25	1000	600
Wade, Mrs. John, Estate of .....	Port Hope .....	20	800	480
Whitney, Mary B. ....	Montreal .....	50	2000	2000
Word, Thomas .....	Bowmanville .....	25	1000	1000
Wurth, Catharine .....	Montreal .....	16	640	640
Wilson, Mrs. Mary E. G. ....	Quebec .....	20	800	800
Workman, Ann E. ....	Montreal .....	25	1000	1000
Wilson, Rev. John., M.A. ....	Grafton .....	100	4000	4000
Warburton, John .....	Montreal .....	29	1160	1160
Ware, John .....	Dundas .....	12	480	480
Wentele, Mary Ann .....	Montreal .....	5	200	200
Wardrop, John .....	Brockville .....	85	3400	3400
Wainswright, G. and T. D. Balfour, Trustees for C. M. Campbell.....	Grafton.....	47	1880	1880
Warren, William .....	London .....	100	4000	4000
Williams, Joseph .....	Montreal .....	15	600	600
Weir, Eliza S. ....	do .....	15	600	600
Wilson, Anna .....	do .....	10	400	400
Wilson, Anna, Trust account .....	do .....	3	120	120
Wilson, Anna, Trust for Mrs. N. Hooper.....	do .....	10	400	400
Watson, R. K. ....	do .....	163	6520	6520
Yarwood, E. M. ....	St. Thomas .....	56	2240	2240
Young, Rev. G. P. ....	Toronto .....	30	1200	1200
	Total.....	49737	1989480	1769924

D. FISHER,  
Cashier.ONTARIO BANK,  
Bowmanville, 10th March, 1865.

LA BANQUE NATIONALE.  
(THE NATIONAL BANK.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)	Balance due.
			\$ cts.	\$ cts.
Alain, Michel.....	Ancienne Lorette.....	3	150 00	
Alain, Isidore.....	do.....	4	200 00	
Alain, J. B.....	Quebec.....	10	467 77	32 23
Andrews, Thomas.....	do.....	15	705 32	44 68
Angers, Louise P.....	do.....	10	100 00	400 00
Archevêché de.....	do.....	150	6765 00	735 00
Archer, Joseph.....	do.....	12	561 60	38 40
Archer, Leduc & Co.....	do.....	18	847 50	52 50
Archer, Joseph, Junr.....	do.....	5	250 00	
Aubray, A. E.....	do.....	25	1250 00	
Auclair, Joseph, Ptr.....	do.....	8	400 00	
Austin, H. C.....	do.....	10	500 00	
Alleyn, Charles.....	do.....	101	5050 00	
Alleyn, R.....	do.....	24	1200 00	
Annett, W. Jas. and John.....	Gaspé.....	40	2000 00	
Aniot, Joseph.....	Quebec.....	5	250 00	
Babineau & Gaudry.....	do.....	50	2350 00	150 00
Baby, M. W.....	do.....	300	15000 00	
Baillargé, L. G.....	do.....	10	500 00	
Baby, François.....	do.....	100	5000 00	
Bacquet, Demoiselle A.....	do.....	3	150 00	
Baby, Demoiselle A.....	do.....	125	6250 00	
Barry, J. E.....	Escoumins.....	3	124 80	25 20
Bertrand, Charles.....	Isle Verte.....	25	1137 50	112 50
Beaubien, L. A.....	Cap St. Ignace.....	8	363 92	36 08
Beaumont, P., Ptr.....	St. Jean Chrysostôme.....	6	265 00	35 00
Bernier, Fré.....	St. Thomas.....	25	1250 00	
Belleau, Louis.....	Quebec.....	10	500 00	
Belleau, Sir F. N.....	do.....	106	5300 00	
Benson, Bennett.....	do.....	50	2500 00	
Beling & Lamotte.....	do.....	25	1250 00	
Bradshaw, Dame M. T.....	do.....	70	3500 00	
Beaubien, J. B.....	Levy.....	50	2500 00	
Beaubien, J. B.....	Kakouna.....	4	182 50	17 50
Belleau, Jean.....	Cap St. Ignace.....	2	87 50	12 50
Bernier, Euloge.....	do.....	3	145 14	4 86
Bernier, Ant.....	St. Simon.....	5	250 00	
Bernier, Cy.....	Cap St. Ignace.....	5	250 00	
Beaudet, Elizée.....	Quebec.....	6	278 20	21 80
Bélangier & Gariépy.....	do.....	3	150 00	
Bélangier, Veuve D.....	do.....	7	350 00	
Bidégaré, P.....	do.....	8	333 91	66 09
Blais, L. H.....	St. Thomas.....	35	1750 00	
Blodeau, Louis.....	Quebec.....	10	312 00	188 00
Blanchet, H., M.D.....	do.....	21	1042 50	7 50
Blais, Louis E.....	do.....	7	340 00	10 00
Blais, Demoiselle E.....	Ancienne Lorette.....	2	95 00	5 00
Blais, J. P.....	Kamouraska.....	2	85 00	15 00
Blais, Joseph.....	Quebec.....	1	32 50	17 50
Blondeau, Joseph.....	Ancienne Lorette.....	5	250 00	
Blakiston, Ray.....	Quebec.....	20	1000 00	
Boucher, A. A.....	do.....	10	500 00	
Bourget, Louis.....	do.....	21	1050 60	
Bolduc, J. B. Z., Ptr.....	do.....	20	770 00	230 00
Bonchard, Nazaire.....	do.....	2	80 57	19 43
Bogue, Denis.....	Sillery.....	22	1100 00	
Rossé, W.....	Cap St. Ignace.....	2	100 00	
Boucher, Jean.....	St. Charles.....	3	150 00	
Boissonnault, Veuve P.....	St. Michel.....	50	2500 00	
Boisseau, G. N.....	Quebec.....	5	232 50	17 50
Bowen, Hon. Ed.....	do.....	80	4000 00	
Bramley, T. C.....	do.....	8	400 00	

LA BANQUE NATIONALE.—(Suite.)  
(THE NATIONAL BANK.)—(Continued.)

NAME. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount paid. — (Montant payé.)	Balance due.
			\$ cts.	\$ cts.
Brouard, Frs.	Quebec	4	179 40	20 60
Breton, Joseph.	do	2	100 00	
Brousseau, Dame J. D.	do	5	210 00	40 00
Brousseau, J. D.	do	100	4200 00	800 00
Buteau, Frs.	do	14	700 00	
Burrongs, J. H. R.	do	17	850 00	
Ball, Thomas.	do	4	110 00	90 00
Blais, Demoiselle Virginie.	do	2	100 00	
Beaumont, Demoiselle Julie de	St. Thomas	2	100 00	
Bender, Albert	do	4	200 00	
Boilleau, le Baron G.	New York	50	2500 00	
Butler, Miss Mary	Quebec	25	1250 00	
Casault, N.	do	32	1600 00	
Cazeau, T.	do	3	127 50	22 50
Carpentier, G.	do	1	50 00	
Cauchon, Hon. Jos.	do	156	6661 20	1138 80
Cazeau, Demoiselle Josephine	do	12	600 00	
Cannon, E. G.	do	70	3500 00	
Caisse d'Economie.	do	1609	80450 00	
Carcaud, A.	Isle Jersey	52	2600 00	
Carrier, Henriette.	Quebec	80	4000 00	
Cangley, Wm.	Dublin	15	750 00	
Cardinal, A. Leroux	Quebec	24	1200 00	
Carrier, J. B.	St. Henri	40	2000 00	
Carrier, L. & A.	Levy	25	1162 50	87 50
Carrell, Edward	Quebec	2	85 00	15 00
Chinic, Eug.	do	255	12750 00	
Chouinard, J., Estate.	do	200	9358 51	641 49
Charest, Z., Ptr.	do	30	1500 00	
Chartre, Z.	do	2	100 00	
Church of England Female Orphan Asylum	do	15	750 00	
Chinic & Méthot.	do	5	250 00	
Cinq Mars, Chs.	do	80	4000 00	
Cloutier, P.	do	18	900 00	
Clint, J. H.	do	37	1640 00	210 00
Clapham, J. G.	do	12	600 00	
Cloutier, Vincent	Château-Richer.	5	250 00	
Codville, Hilary	Quebec	50	2500 00	
Côté, Aug.	do	16	800 00	
Côté, Nar.	do	20	1000 00	
Côté, F. X.	Batiscan	4	200 00	
Constantin, L. J.	Quebec	6	300 00	
Couillard, Paul.	L'Islet	2	85 00	15 00
Cockrane, John	New Richmond	10	500 00	
Couture, Marie Esther	St. Charles.	2	100 00	
Couture, Vital.	do	4	200 00	
Cloutier, Mad. Veuve Prisque	Quebec	40	2000 00	
Collet, Mad. Veuve Charles	St. Henri	94	4700 00	
City District Savings Bank	Montreal	186	9300 00	
Carrière, J. B.	St. Anselme	7	350 00	
Corporation of Morrin College.	Quebec	20	1000 00	
Dalkin, Mad. S. C.	do	40	2000 00	
Darveau, Mad. Veuve Grégoire.	do	2	87 19	32 81
Devine, Thomas.	do	50	2500 00	
Derbshire, S.	do	60	3000 00	
Demers, L. B.	do	25	1162 50	87 50
Devlin, Hugh	do	31	1550 00	
Delagrave, Cy	do	100	5000 00	
Dionne, Nar.	St. Giles	20	1000 00	
Dessaint, Pierre	Kamouraska.	8	393 42	6 58
Després, Alexis	St. Thomas.	2	85 17	14 83
De Lachevrotière, O. C.	Lotbinière	6	300 00	

LE BANQUE NATIONALE.—(Suite.)  
(THE NATIONAL BANK).—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)	Balance due.
			\$ cts.	\$ cts.
Delisle, N.	Pointe-aux-Trembles	3	150 00	
Derousselle, Alexis	Beauport	37	1850 00	
Déry, Honoré	do	3	150 00	
Déry, Pierre C.	Quebec	4	200 00	
Dionne, Fortuné	do	16	800 00	
Dionne, Germain	St. Thomas	5	250 00	
Dionne, Elizée	Ste. Anne Lapocatière	12	600 00	
Dion, Arthur	Quebec	4	200 00	
Devault, Dame Veuve P.	Three Rivers	49	2450 00	
Doucet, O., Veuve R. Christie	Quebec	7	350 00	
Drolet, J. B.	Ancienne Lorette	1	50 00	
Drolet, F. X.	Quebec	3	150 00	
Drolet, Stanislas	do	8	400 00	
Drolet, Ol.	do	8	400 00	
Drolet, C.	do	40	2000 00	
Drum, W.	do	50	2500 00	
Durand, Marie	do	6	300 00	
Durand, Magdelaine	do	3	150 00	
Dubeau, Veuve E.	do	12	600 00	
Dubord, Marie	do	56	2800 00	
Dubeau, J. B.	do	26	1300 00	
Dugal, P. G. & Frère	do	3	150 00	20 00
Dugal, Ignace	do	4	200 00	
Dumontier, P. C.	Lévy	6	300 00	
Dupuis, L. C.	St. Thomas	3	150 00	
Desjardins, L. J. Elz.	Cap St. Ignace	4	200 00	
Dugal, Mad. R. Morin	Quebec	20	1000 00	
Dubord, Noel	do	14	700 00	
Desbarats, Geo.	do	40	2000 00	
Emmerson, John	do	40	2000 00	
Faucher, Sophie E.	St. Henri	3	150 00	
Fauvel, J. B.	Gaspé	12	600 00	
Fauvel, Miss E. M.	do	25	1250 00	
Fiset, Chs.	Ancienne Lorette	4	200 00	
Fiset, L. J. C.	Quebec	100	5000 00	
Fiset, Elz.	do	28	1265 00	135 00
Fiset, Jos.	St. Thomas	25	1187 50	62 50
Fiset, Michel	Ancienne Lorette	5	250 00	
Fiset, Jos.	do	3	137 50	12 50
Fiset, Ol., Estate	Quebec	11	550 00	
Flanagan, John	do	75	3198 00	552 00
Fortier, Frs.	St. Michel	25	1250 00	
Fortin, Louis	Cap St. Ignace	12	600 00	
Fortin, P., Capt.	Laprairie	2	100 00	
Fortier, R. A.	Ste. Marie	200	10000 00	
Foisy, Théod.	Lévy	3	150 00	
Fournier, Louis	do	12	600 00	
Fournier, Ths.	Quebec	14	565 80	134 20
Fraser, Alex.	do	18	900 00	
Frenette, Ol.	do	5	250 00	
Frenette, F. X.	do	20	1000 00	
Fréchette, Feue Antoinette Painchaud	do	90	4500 00	
Fréchette, Louis	Lévy	25	1262 50	87 50
Fréchette, J. B.	Quebec	12	550 00	50 00
Fréchette, E. R.	do	22	1100 00	
Frémont, Mad. C. J.	do	45	2250 00	
Frémont, Chs.	do	75	3750 00	
Faucher, Jos.	Quebec	4	200 00	
Fanning, William	do	8	400 00	
Gagné, Hermenégilde	Cap St. Ignace	2	100 00	
Gagné, Pierre	do	2	100 00	
Gosselin, Mad. M. H.	Montreal	16	800 00	

LA BANQUE NATIONALE.—(Suite.)  
(THE NATIONAL BANK.)—(Continued.)

NAME. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount paid. — (Montant payé.)	Balance due.
			\$ cts.	\$ cts.
Gingras, Pierre	Quebec	40	2000 00	
Germain, Hyppolite	do	7	350 00	
Gamache, L. O.	Cap St. Ignace	4	200 00	
Garneau, Pierre	Quebec	7	350 00	
Garneau, Félix	Cap Santé	15	750 00	
Garneau, F. X.	Quebec	6	300 00	
Giasson, J. F.	L'Islet	18	855 00	45 00
Gauvreau, J. E.	Quebec	35	1750 00	
Gauvin, Michel	do	2	100 00	
Gauvin, Chs	Ancienne Lorette	5	250 00	
Gauvin, fils, Michel	St. Angès	10	500 00	
Gauvin, père, Michel	do	3	113 40	36 60
Gagnon, Ernest	Quebec	32	1600 00	
Gibb, James	do	56	2470 00	330 00
Giblin, John	do	6	277 50	22 50
Gingras, Veuve Ed	do	15	709 04	40 96
Ginchereau, Ed	do	15	750 00	
Gingras, Ignace	do	10	500 00	
Gingras, F. N	do	32	1470 00	130 00
Gingras, Pierre	do	20	1000 00	
Gingras, Jérôme	do	5	250 00	
Giroux, Ol.	do	25	1250 00	
Giroux, Pierre	St. Jean	37	1745 00	105 00
Gosselin, Mathilde	St. Charles	16	800 00	
Gourdeau, Frs	Quebec	44	2200 00	
Grenier, Jacques B., Ptr	St. Henri	8	400 00	
Guérout, Lucie	Quebec	59	2950 00	
Grout, Eliza	Upper Canada	10	500 00	
Guay, Frs	Quebec	31	1460 00	90 00
Guay, Jos	do	13	650 00	
Gray, F. W	do	25	1162 50	87 50
Grondin, Dlle. Caroline	do	2	109 00	
Hallée, Frs., Estate	do	76	3800 00	
Hacquoil, Frs., Estate	Point St. Pierre	5	250 00	
Hamel, Mad. Jos.	Quebec	8	400 00	
Hart, Mad. Veuve A. E.	Three Rivers	4	200 00	
Hall, Geo	Quebec	3	150 00	
Hamel, Ab.	do	20	1000 00	
Hamel, Jos.	do	20	1000 00	
Hamel, F. E.	do	5	222 50	27 50
Hamel, Théop.	do	36	1800 00	
Hamel, Jacques	Ancienne Lorette	1	50 00	
Hamel, Ed.	do	3	150 00	
Hamel, Didace	do	3	150 00	
Hamel, Jacques	St. Angès	3	135 00	15 00
Hamel et Frères, Ab.	Quebec	36	1800 00	
Hardy, T. H.	do	55	2750 00	
Hardy, N. S.	do	3	150 00	
Hart, Miss L.	Three Rivers	2	100 00	
Hart, Miss D.	do	2	100 00	
Hart, Miss S.	do	2	100 00	
Hart, Miss Emma	do	2	100 00	
Harper, L. G.	Percé	8	400 00	
Halton, Daniel	St. Pascal	2	56 56	13 44
Heath, John	Isle-Verte	89	4450 00	
Henry, J. W	Quebec	80	4000 00	
Hellmuth, Isaac, Rev.	London, C.W.	60	3000 00	
Hore, Mrs. Julia	Bermuda	50	2500 00	
Hua, Paul	Montreal	3	120 00	20 00
Hudon, Théop	Quebec	10	500 00	
Huot, Philip	do	54	2700 00	
Huot, P., Rev.	do	3	150 00	

LE BANQUE NATIONALE.—(Suite.)  
(THE NATIONAL BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares.	Amount paid. (Montant payé.)	Balance due.
		(Actions.)	\$ cts.	\$ cts.
Houston, John.....	Quebec .....	7	325 00	25 00
Hyman, Wm .....	Gaspé .....	75	3622 11	127 89
Hamel, Mad. Théop.....	Quebec .....	4	200 00	
Irvine, G., in Trust.....	do .....	20	865 28	134 72
Irvine, G., self.....	do .....	10	500 00	
Jackson, Mad. L. M. B.....	do .....	6	300 00	
Jeunest, Pierre.....	do .....	3	150 00	
Jobin, Nicolas.....	do .....	2	100 00	
Jobin, Capt. Jos.....	Ancienne Lorette .....	11	550 00	
Jobin, Pierre.....	do .....	8	400 00	
Joly, G.....	Lotbinière .....	40	2000 00	
Jolicœur, Phi. J.....	Quebec .....	4	179 40	20 60
Joncas, Mad. Laz.....	St. Thomas .....	4	200 00	
Joseph, Dlle. R. S.....	Quebec .....	1	50 00	
Joseph, Ab.....	do .....	119	5950 00	
Joseph, Fanny D.....	do .....	2	100 00	
Joncas, Laz.....	St. Thomas .....	7	350 00	
Jourdain, Veuve Aug.....	Quebec .....	22	1100 00	
Jourdain, Aug.....	do .....	12	600 00	
Julien, F. X.....	do .....	3	150 00	
Joseph, Ab., in Trust.....	do .....	1	50 00	
Kelly, Dame Ad.....	do .....	24	1200 00	
Kirouac, Frs.....	do .....	40	2000 00	
Kirwin, Wm.....	do .....	50	2210 10	290 00
Kriehoff, Cornelius.....	do .....	10	500 00	
Labrec, Alexis.....	do .....	10	500 00	
Laberge, Narcisse.....	do .....	3	150 00	
Laberge, Jos., Ptr.....	Ancienne Lorette .....	2	100 00	
Laterrière, M. P. De Sales.....	Eboulements .....	100	4676 20	323 80
LaBue, Thos.....	Quebec .....	45	2250 00	
Langevin, C. F.....	do .....	200	10000 00	
Langlois, Veuve Frs.....	do .....	336	16300 00	
Langlois & Glass.....	do .....	12	556 40	43 60
Lavoie, Félix.....	do .....	10	500 00	
Langlois, Jean.....	do .....	59	2950 00	
Lapointe, L. M.....	do .....	7	350 00	
LaRue, Geo.....	do .....	30	1395 00	105 00
LaRochelle, Eug.....	do .....	10	500 00	
Lahaye, P. E., Ptr.....	Cap Santé.....	7	350 00	
Lamontagne, J. B.....	Rimouski .....	2	100 00	
Lambert, Julien.....	St. Romuald .....	7	350 00	
Larue, Swibert V.....	St. Charles.....	6	287 50	12 50
Larue, G. H.....	Quebec .....	5	232 50	17 50
Lajoie, A. Gérin.....	do .....	67	3350 00	
Landry, J. E. J.....	do .....	90	4500 00	
Lamontagne, T. J.....	Ste. Anne des Monts .....	7	332 50	17 50
Lee, Wm. Henry.....	Quebec.....	50	2500 00	
Leblond, Mad. Jos.....	do .....	24	1200 00	
Ledroit, Théop.....	do .....	40	2000 00	
Ledroit, Mad. Eup.....	do .....	26	1300 00	
Lemesurier, Grant & Co.....	do .....	25	1250 00	
Lemieux, N.....	do .....	2	100 00	
Lemieux, Veuve J. G.....	do .....	25	1250 00	
Lemieux, F. X.....	Lévy .....	10	500 00	
Lemieux, F.....	Quebec .....	25	1250 00	
Lemieux, Ed.....	do .....	32	1372 50	227 50
Lemieux, Mad. G.....	St. Romuald .....	11	550 00	
Lemieux & Noel.....	Quebec .....	1	50 00	
Lemoine, Alex.....	do .....	3	150 00	
Lemoine, Mad. Rt.....	do .....	11	550 00	
Lemoine, R., & Alex. Lindsay, in Trust.....	do .....	50	2500 00	
Lemoine, A. C.....	Château Richer .....	35	1750 00	

LE BANQUE NATIONALE.—(Suite.)  
(THE NATIONAL BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)	Balance due
			\$ cts.	\$ cts.
Lemelin, Cath., Dame.....	Quebec .....	8	400 00	.....
Lemelin, Cécile, Dame.....	Pointe-aux-Trembles.....	5	250 00	.....
Lespérance, M.....	St. Thomas .....	20	1000 00	.....
Lepine, Ol.....	Quebec .....	8	400 00	.....
Levasseur, P. C.....	St. Jean de Chailions .....	10	470 52	29 48
Lelièvre, Siméon .....	Quebec .....	94	4700 00	.....
Lindsay, J. C.....	Kamouraska .....	7	345 67	3 33
Lindsay, Mad. J. G.....	Quebec .....	15	660 00	90 00
Lindsay, E. B., in Trust.....	do .....	42	2100 00	.....
Lindsay, Alex .....	do .....	6	200 00	100 00
Lindsay, A., in Trust.....	do .....	18	900 00	.....
Lindsay, E. B.....	do .....	4	200 00	.....
Lindsay, E. B., in Trust for Widow Thos. Place	do .....	6	300 00	.....
Lindsay, Alex., in Trust for Ed. Pope.....	do .....	4	200 00	.....
Lomas, Robert .....	do .....	18	900 00	.....
Lortie, Mad. Gaspard .....	do .....	4	175 00	25 00
Louis, Mary.....	do .....	20	900 00	100 00
Logie, David .....	do .....	20	1000 00	.....
Maheu, Nicolas.....	do .....	37	1850 00	.....
Matte, Jos. Oct.....	do .....	6	265 00	35 00
Matte, Ed.....	do .....	3	128 94	21 06
Martineau, J. L.....	do .....	21	920 00	130 00
Martineau, D., Ptr.....	St. Charles.....	2	100 00	.....
Martineau, Marie.....	do .....	3	150 00	.....
Martineau, A. N.....	Beaumont .....	3	150 00	.....
Martineau, D., Ptr., pour La Fabrique de.....	St. Charles.....	32	1600 00	.....
Mathieu, Ol.....	Quebec .....	20	930 00	70 00
Mathieu, P. M.....	Grondines .....	30	1500 00	.....
Martel, J. B.....	Quebec .....	22	980 00	120 00
Martel, Pierre .....	do .....	3	150 00	.....
Maxham, A. J., & Co.....	do .....	37	1614 60	235 40
Mailloux, J. A.....	do .....	7	332 50	17 50
Mailhot, Cath.....	Cap Santé .....	16	800 00	.....
Meagher, Jno.....	Carleton .....	132	6145 00	455 00
Mercier, J. Ed.....	Bic.....	5	230 30	19 70
Méthot, Alfred.....	Ste. Croix .....	35	1750 00	.....
Méthot, Léandre.....	Cap St. Ignace.....	40	1815 89	184 11
Merrill, A.....	Quebec .....	10	455 00	45 00
Montminy & Brunet.....	do .....	10	465 00	35 00
Morin, A. N.....	do .....	66	3300 00	.....
Morgan, J. H.....	Upper Canada.....	10	230 00	220 00
Morgan, David.....	Quebec .....	36	1800 00	.....
Mountain, M. G.....	do .....	48	2215 20	184 80
Morand, J. B.....	do .....	10	500 00	.....
Moisan, Jos.....	do .....	2	100 00	.....
McEhaff, P. D.....	do .....	80	4600 00	.....
Moffett, J. B.....	do .....	50	2500 00	.....
McGreevey, Thos.....	do .....	568	26953 11	1446 89
McGreevey, Thos., in Trust.....	do .....	7	290 10	60 00
McGreevey, R. H.....	do .....	56	2607 50	192 50
McGrath, Michael.....	do .....	44	2200 00	.....
McCallum, Collin, in Trust.....	do .....	4	200 00	.....
McDonald & Son, Chs.....	do .....	12	530 40	69 60
McDonald, W. M. M.....	do .....	4	161 20	38 80
Muir, G. M.....	do .....	27	1350 00	.....
Murtagh, John.....	do .....	10	500 00	.....
Musson, John.....	do .....	20	1000 00	.....
Myrand, S. A.....	do .....	18	834 60	65 40
Maxham, A. J., in Trust.....	Quebec .....	89	4450 00	.....
Martel & Matto.....	do .....	25	1250 00	.....
Moffett, Alfred.....	do .....	12	600 00	.....



LA BANQUE NATIONALE.—(Suite.)  
(THE NATIONAL BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid.		Balance due.	
			(Montant payé.)			
			\$	cts.	\$	cts.
Méthot, Eug. Alph.....	Quebec.....	50	2500	00		
Méthot, Jules T.....	do .....	50	2500	00		
Méthot, F. X. A.....	do .....	50	2500	00		
Nault, Mad. J. Z.....	do .....	29	1450	00		
Nadeau, Noël.....	Cap St. Ignace.....	2	100	00		
Nadeau, Ant.....	St. Isidore.....	2	85	00	15	00
Nicol, N. T.....	Quebec.....	3	116	60	33	40
Newton, W. J.....	do .....	20	1000	00		
Oliva, Jas.....	St. Thomas.....	3	119	60	30	40
O'Learey, John.....	Quebec.....	25	1175	00	75	00
Oakes, Jas. A.....	do .....	6	300	00		
O'Meara, Dlle. Joseph.....	do .....	125	6250	00		
O'Grady, Rev. John.....	do .....	32	1600	00		
Pampalon, Thos.....	do .....	15	697	50	52	50
Pampalon, David.....	do .....	5	238	00	12	00
Pampalon, Ant.....	Levy.....	5	232	50	17	50
Panet, Mad. L. Casgrain.....	Quebec.....	56	2800	00		
Paradis, L. L.....	do .....	48	2400	00		
Paradis, Pierre.....	St. Henri.....	15	750	00		
Paradis, Veuve F. X.....	Quebec.....	10	140	44	359	56
Paradis, Euclide.....	do .....	14	700	00		
Paradis, Germain.....	Ancienne Lorette.....	1	50	00		
Parant, Louis.....	Quebec.....	165	8250	00		
Parent, Et.....	do .....	38	1900	00		
Parent, Et. H.....	do .....	3	150	00		
Paquet, Jean.....	do .....	36	1680	00	120	00
Paquet, Rev. Benj.....	do .....	15	750	00		
Paquet, Jos.....	do .....	12	600	00		
Paquet, Et. Thé.....	St. Nicolas.....	9	450	00		
Paterson, John.....	Quebec.....	25	1162	50	87	50
Partridge, P. M.....	do .....	52	2600	00		
Packwood, George, Ptr.....	St. Pierre.....	8	400	00		
Paré, André.....	St. Thomas.....	2	100	00		
Painchaud, Dr. Jos.....	Quebec.....	40	2000	00		
Pentland, Cath. Zoé, Prentland, Chs. in Trust.....	do .....	6	270	00	30	00
Peters, S. & C.....	do .....	12	565	00	35	00
Pepin, Phi.....	Ancienne Lorette.....	2	100	00		
Petitclerc, Jos.....	St. Augustin.....	3	150	00		
Pelletier, Geo.....	Rivière-du-Loup.....	4	182	50	17	50
Pelletier, Elz.....	do .....	4	185	00	15	00
Pelletier, Mad. C. P.....	Quebec.....	7	325	00	25	00
Pellant, Mad. Marie M.....	do .....	2	100	00		
Picher, F. X.....	do .....	6	300	00		
Plante, Pierre.....	St. Bernard.....	5	233	93	16	07
Plamondon, Ig.....	Ancienne Lorette.....	3	150	00		
Plamondon, Léon.....	do .....	7	325	00	25	00
Poulin, Mad. Emilie.....	Quebec.....	10	470	42	29	58
Poir, Ferd.....	do .....	12	600	00		
Poliquin, H.....	do .....	4	200	00		
Poitras, Michel.....	do .....	6	300	00		
Pouliot, Rev. P.....	St. Gervais.....	3	150	00		
Power, W., Estate.....	Quebec.....	12	600	00		
Pouliot, J. B.....	Rivière-du-Loup.....	15	750	00		
Pratt, Jno.....	Montreal.....	48	2400	00		
Provan, Jno.....	Quebec.....	4	200	00		
Provost, Lévy.....	St. Gervais.....	2	100	00		
Price, Evan John.....	Quebec.....	47	2350	00		
Pye, jr., W. John.....	do .....	12	600	00		
Pye, John.....	do .....	8	400	00		
Quebec Marine Assurance Co.....	do .....	233	14150	00		
Quebec Fire Assurance Co.....	do .....	1018	50900	00		
Quebec Provident and Savings Bank.....	do .....	150	7500	00		

LA BANQUE NATIONALE.—(Suite.)  
(THE NATIONAL BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)	Balance due.
			\$ cts.	\$ cts.
Quebec Provident Building Society .....	Quebec .....	160	8000 00	
Racine, Ant., Rev. ....	do .....	4	200 00	
Rémillard, Ed. ....	do .....	5	233 00	17 00
Rhéaume, Alph. ....	do .....	3	150 00	
Richard, Jean .....	do .....	75	3750 00	
Richardson, Chas. R. ....	do .....	1	50 00	
Rivet, Pierre. ....	do .....	17	850 00	
Richard & Plamondon. ....	do .....	4	175 00	25 00
Rinfret, Sam. ....	Ste. Arsène .....	3	121 13	28 87
Rinfret, R. F. ....	Quebec .....	37	1622 50	227 50
Roberge, Germain. ....	do .....	35	1750 00	
Robitaille, Ol. ....	do .....	100	4500 00	500 00
Robitaille, Luce. ....	Ancienne Lorette. ....	8	400 00	
Robitaille, Louis. ....	do .....	3	150 00	
Robinson, Mary .....	Quebec .....	33	1650 00	
Robinson, W. ....	do .....	7	350 00	
Robertson, David. ....	do .....	25	1250 00	
Romain, Agathe. ....	do .....	16	800 00	
Roberge, Frs. ....	St. Jean Chrysostome. ....	5	250 00	
Roche, John. ....	Quebec .....	50	2132 00	368 00
Rousseau, Ed. ....	St. Jean Chrysostome .....	3	150 00	
Ross, John. ....	Quebec .....	31	1370 00	180 00
Ross, James G. ....	do .....	75	3300 00	450 00
Ross, Mrs. David. ....	do .....	16	800 00	
Roy, Veuve A. F. ....	do .....	30	1500 00	
Roy, F. Wm. ....	do .....	24	1050 00	150 00
Roy, Léon. ....	Lévy .....	3	137 50	12 50
Roy, J. A. ....	Rivière du Loup .....	10	500 00	
Ruel, A. G. ....	Quebec .....	26	1300 00	
Robertson, Alex. ....	do .....	40	2000 00	
Roy, Chas. ....	Ste. Anne des Monts .....	12	600 00	
Rousselle, Ant. ....	St. Jean de l'Isle .....	10	500 00	
Sasseville, Dlle. C. ....	Ste. Anne des Monts .....	12	600 00	
Sasseville, J. B. ....	do .....	38	1900 00	
Sewell, Jas. A., jr. ....	Quebec .....	4	200 00	
Samson, Frs. ....	Pointe Lévi. ....	50	2500 00	
Sax, Rev. Pierre. ....	St. Romuald. ....	60	3000 00	
Scott, W. W. ....	Quebec .....	37	1850 00	
Scott, H. S. ....	do .....	138	6900 00	
Savage, Thos. ....	Gaspé .....	20	930 00	70 00
Sewell, Rev. H. D. ....	London .....	140	7000 00	
Sealey, Jas. ....	Quebec .....	50	2500 00	
Sewell, W. S. ....	do .....	80	4000 00	
Séguin, F. T. ....	do .....	4	187 50	12 50
Shaw, S. John. ....	do .....	20	1000 00	
Shea, Patrick. ....	do .....	18	803 40	96 60
Simard, G. H. ....	do .....	231	11550 00	
Silvain, Geo. ....	Bic .....	15	705 00	45 00
Sirois, A. B. ....	Quebec .....	4	200 00	
Silvain, Jos. ....	do .....	2	80 00	20 00
Simoneau, J. ....	Cap St. Ignace. ....	4	200 00	
Soulard, F. ....	Lotbinière .....	3	150 00	
St. Pierre, Oct. ....	Quebec .....	5	175 00	75 00
St. Michel, Chas. ....	do .....	12	600 00	
Symes, G. B. ....	do .....	150	7500 00	
Taché, J. C. ....	do .....	2	82 50	17 50
Taché, E. P. ....	St. Thomas .....	12	600 00	
Taché, J. G., Estate. ....	Kamouraska .....	75	3750 00	
Taschereau, J. A. ....	do .....	75	3750 00	
Tétu, Cirice. ....	Quebec .....	40	2000 00	
Tétu, Vital. ....	do .....	110	5500 00	
Tétu, Laurent. ....	do .....	145	6137 50	1112 50

LA BANQUE NATIONALE.—(Suite.)  
(THE NATIONAL BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount paid.		Balance due.	
			— (Montant payé.)	— (Montant payé.)		
			\$	cts.	\$	cts.
Tétu, Veuve Mag.....	St. Thomas .....	7	350	00		
Tétu, Pt.....	do .....	7	312	00	38	00
Tétu, Nathalie.....	do .....	8	400	00		
Tétu, Rev. D. H.....	St. Roch des Aulnets.....	24	1200	00		
Tétu, Vitaline.....	St. Thomas .....	10	500	00		
Tétu, Ludger.....	Rivière Ouelle.....	7	324	48	25	52
Tétu, Caroline D.....	Quebec.....	128	4020	00	2380	00
Tessier, Cyrille.....	do .....	50	2500	00		
Tessier, Yves.....	do .....	130	6500	00		
Tessier, Ulric J.....	do .....	256	12800	00		
Tessier, Michel.....	do .....	18	854	00	46	00
Tessier, Pierre, Estate .....	do .....	37	1850	00		
Tessier, Ulric, fils.....	do .....	2	100	00		
Tessier, Adèle.....	do .....	2	100	00		
Tessier, Laurent.....	do .....	20	1000	00		
Tessier, Christine.....	do .....	32	1567	52	32	48
Tessier, Caroline.....	do .....	32	1600	00		
Tessier, Mad. A. H.....	do .....	16	800	00		
Tessier, V. E.....	do .....	25	1250	00		
Tessier, Félix.....	do .....	15	750	00		
Tessier, Jules.....	do .....	1	50	00		
Tessier, Auguste.....	do .....	1	50	00		
Tessier, U. J. and E. Glackmeyer, in Trust.....	do .....	80	4000	00		
Thibaudeau, L.....	do .....	120	6000	00		
Thibaudeau, Mad. P. O.....	do .....	32	1600	00		
Thibaudeau, Alfred.....	do .....	12	600	00		
Thibaudeau, Sophie.....	do .....	20	1000	00		
Thompson & Co., D. C.....	do .....	50	2316	59	183	41
Thomas, Henry.....	Montreal.....	300	1500	00		
Thibeau, Louis.....	Rivière-Rouge.....	20	1000	00		
Tourangeau, O.....	Quebec.....	2	100	00		
Tourangeau, J. G.....	do .....	8	400	00		
Tourangeau, Henriette.....	do .....	12	600	00		
Topin, Veuve Richard.....	St. Romuald.....	20	1000	00		
Trudeau, T.....	Quebec.....	50	2500	00		
Tremblay, P. A.....	Chicoutimi.....	11	550	00		
Turcotte, Naz.....	Quebec.....	5	250	00		
Turcotte et Frère.....	do .....	7	327	60	22	40
Turcotte, F. X.....	Isle d'Orléans.....	5	232	50	17	50
Turgeon, Elie.....	Quebec.....	10	500	00		
Trudel, Flavien.....	do .....	6	300	00		
Vallée, Prudent.....	do .....	113	5650	00		
Vallière, J. O. et fils.....	do .....	10	500	00		
Vallière, Phi.....	do .....	2	100	00		
Vallée, Josephte O. C.....	do .....	15	750	00		
Vandry, Z.....	do .....	16	800	00		
Vaux, Thos.....	do .....	50	2500	00		
Vannovous, F. C.....	do .....	60	3000	00		
Verret, Jos.....	do .....	4	200	00		
Vermette, Louis.....	do .....	15	750	00		
Vermette, J. B.....	St. Romuald.....	2	100	00		
Vézina, Jean.....	Quebec.....	3	125	00	25	00
Vézina, Frs., peintre.....	do .....	3	132	50	17	50
Vézina, Frs.....	do .....	85	4250	00		
Vézina, Anaélet.....	do .....	3	150	00		
Vézina, Toussaint.....	do .....	7	332	50	17	50
Veasey, Dame S. W.....	do .....	15	750	00		
Vinette, J. B., Ptre.....	do .....	2	100	00		
Vibert, Pierre.....	Montreal.....	42	2100	00		
Von Exter, John.....	Gaspé.....	100	5000	00		
Vohl, Benj.....	Quebec.....	3	130	00	20	00
Vocelle, Ol.....	do .....	12	565	00	35	00

## LA BANQUE NATIONALE.—(Suite.)

## (THE NATIONAL BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares, (Actions.)	Amount paid. (Montant payé.)	Balance due.
			\$ cts.	\$ cts.
Verret, Jeanne.....	Quebec.....	2	100 00	
Weippert, Ed.....	do.....	116	5800 00	
White, Wm.....	do.....	25	1250 00	
Withall, Wm.....	do.....	275	13750 00	
Wright, John.....	do.....	10	465 84	34 16
Wurtele, R. H.....	do.....	2	100 00	
Anger, Aug. Réal.....	do.....	8	400 00	
Anger, Anselme.....	do.....	50	2500 00	
Amiot, Louis.....	do.....	40	2000 00	
Blais, Marie Anne.....	do.....	1	50 00	
Bonhomme, P. L.....	do.....	3	150 00	
Dugal, Pierre.....	do.....	10	447 50	52 50
Dugal, Félix D.....	do.....	30	1500 00	
Pepin, Frs., dit Lachance.....	do.....	8	400 00	
Fiset, Louis.....	do.....	70	3500 00	
Poulin, Rev. Louis.....	St. Isidore.....	3	150 00	
Samson, Chas.....	Quebec.....	3	122 20	27 80
		20000	979747 99	20252 01
	Balance due.....		20252 01	
			1000000 00	

This balance (\$20252 01) is required and payable by monthly instalments, ending in September, 1865.  
(Cette balance (\$20252 01) est exigible et payable par versements mensuels expirant en septembre 1865.)

Certified as being according to the books of the National Bank.  
(Certifiée comme étant conforme aux livres de la Banque Nationale.)

F. VÉZINA,  
Cashier.

QUEBEC, 17th March, 1865.

EASTERN TOWNSHIPS' BANK.  
(BANQUE DES TOWNSHIPS DE L'EST.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares, (Actions.)	Value. (Valeur.)	Amount unpaid. (Montant à payer.)
			\$	\$ cts
Abbott, Calvin.....	Magog.....	20	1000	600 00
Abbott & Freer, Estate.....	Quebec.....	20	1000	600 00
Adams, A. A.....	Coaticook.....	40	2000	120 00
Adams, A. F.....	do.....	20	1000	900 00
Adams, George.....	Adamsville.....	20	1000	400 00
Adams, Job, Estate.....	Richmond.....	10	500	
Adams, N.....	Bedford.....	20	1000	500 00
Allen, Chas.....	Waterloo.....	20	1000	300 00
Allen, Geo. H.....	do.....	10	500	650 00
Allen, Jos. P.....	Knowlton.....	5	250	150 00

## EASTERN TOWNSHIPS' BANK.—(Continued.)

## (BANQUE DES TOWNSHIPS DE L'EST.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Value. (Valeur.)	Amount unpaid. (Montant à payer.)
			\$	\$ cts.
Allen, Taylor & Co.....	Waterloo.....	4	200	60 00
Armes, Ralph.....	Granby.....	5	250	150 00
Ayer, Carleton.....	Hatley.....	20	1000	900 00
Bailey, Caroline A.....	Compton.....	12	600	126 00
Bailey, Cyrus A.....	Cookshire.....	42	2100	1400 00
Bailey, Ward.....	do.....	20	1000	900 00
Baker, C. H.....	Stanbridge.....	2	100	.....
Baker, John.....	do.....	60	3000	.....
Baker, J. C.....	do.....	55	2750	340 00
Baker, Luke.....	do.....	5	250	45 00
Baker, Thomas.....	do.....	2	100	60 00
Baker, Wm. S.....	do.....	20	1000	500 00
Baldwin, Levi.....	do.....	120	6000	600 00
Baldwin, R.....	do.....	29	1450	1210 00
Ball, A. P.....	Stanstead.....	17	850	99 75
Ball, Mrs. E. G.....	do.....	10	500	250 00
Ball, Mrs. M. L.....	do.....	32	1600	152 00
Ball, B. P.....	do.....	2	100	25 50
Ball, Wm. L.....	do.....	2	100	22 75
Barlow, H. M.....	Eaton.....	10	500	400 00
Barsalou, Jos.....	Montreal.....	10	500	150 00
Batchelder, Chas.....	Compton.....	4	200	160 00
Batchelder, N.....	Stanstead.....	4	200	.....
Beatty, Andrew.....	Stanbridge.....	4	200	60 00
Beckett, Henry.....	Sherbrooke.....	6	300	210 00
Beckett, H. R.....	do.....	4	200	180 00
Bellows, John.....	Barnston.....	20	1000	.....
Benton, L. K.....	Stanstead.....	20	1000	500 00
Blinn, N. M.....	Stanbridge.....	20	1000	.....
Boright, Geo.....	East Farnham.....	1	50	15 00
Bostwick, M.....	Sherbrooke.....	2	100	50 00
Boyle, Wm.....	Newport.....	4	200	180 00
Brainard, Israel, Estate.....	Stanstead.....	6	300	.....
Briggs, E. J.....	Stanbridge.....	20	1000	500 00
Briggs, J. R.....	do.....	2	100	80 00
Briggs, W. J.....	do.....	4	200	.....
Brigham, E. O.....	Brigham.....	84	4200	1260 00
Brooks, Chas.....	Lennoxville.....	40	2000	700 00
Brooks, E. T.....	Sherbrooke.....	43	2150	400 00
Brooks, L. H.....	South Stukelsey.....	1	50	40 00
Brooks, Mrs. M. A.....	Dunham.....	10	500	.....
Brown, David.....	Smetsburgh.....	4	200	180 00
Browning, Sam.....	Montreal.....	20	1000	800 00
Bullock, C.....	Stanstead.....	20	1000	.....
Bundy, G. J.....	Lyndon, Vt.....	30	1500	470 00
Burbeck, J. C.....	Coaticooke.....	2	100	90 00
Burke, Patrick.....	Stanbridge.....	10	500	150 00
Burnham, Mrs. E.....	Melbourne.....	8	400	.....
Burnham, Henry.....	do.....	6	300	65 00
Burnham, M.....	Stanbridge.....	4	200	100 00
Butler, J. C., Estate.....	Waterloo.....	1	50	.....
Butler, Mrs. S. M.....	do.....	24	1200	.....
Butters, Isaac.....	Stanstead.....	114	5700	.....
Carr, Milton.....	Sherbrooke.....	60	3000	700 00
Carter, Mrs. Geo. S.....	Danville.....	8	400	.....
Cate, Benj.....	Stanstead.....	10	500	150 00
Chamberlin, W.....	Sherbrooke.....	2	100	80 00
Chandler, Cyril.....	Stanbridge.....	16	800	480 00
Chandler, H. M.....	Bronc.....	10	500	150 00
Chapman, Ed.....	Lennoxville.....	17	850	.....
Childs, Geo. M.....	Coaticooke.....	30	1500	450 00
Christie, John.....	Stanstead.....	4	200	.....

## EASTERN TOWNSHIPS' BANK.—(Continued.)

(BANQUE DES TOWNSHIPS DE L'EST.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Value. (Valeur.)	Amount unpaid. (Montant à payer.)
			\$	\$ cts.
Clark, J.	Sherbrooke	70	3500	
Clark, J. R.	Waterloo	10	500	150 00
Clark, S.	Lennoxville	2	100	30 00
Clark, Wm.	Stanbridge	10	500	300 00
Cleeve, F. C.	Richmond	4	200	60 00
Cleveland, Mrs. C. B.	Danville	47	2350	95 00
Cleveland, E.	Coventry, Vt.	20	1000	600 00
Cleveland, G. N.	Danville	2	100	90 00
Clow, Robt.	Melbourne	7	350	
Codd, James	Waterloo	25	1250	
Cook, J. C.	Cookshire	20	1000	700 00
Cook, J. H.	do	40	2000	1100 00
Cook, W. G.	Hatley	20	1000	300 00
Cooley, H.	West Shefford	10	500	350 00
Constable, Rev. T. W.	Clarenceville	2	100	30 00
Copp, M. W.	Magog	20	1000	900 00
Cornell, E.	Stanbridge	20	1000	
Cornell, S. M.	do	4	200	60 00
Corey, Moses	do	2	100	30 00
Cowee, J. G. & W. G.	Granby	20	1000	900 00
Cowles, C. W.	Stanstead	20	1000	
Cushing, J. P.	Lennoxville	60	3000	
Cutter, F. A.	Sutton	4	200	160 00
Cushing, M. T.	Barnston	2	100	
Damon, Benj.	Coaticooke	10	500	450 00
Damon, Chas.	do	2	100	40 00
Davies, D. N.	Stanbridge	2	100	60 00
Davies, W. A.	do	2	100	30 00
Dean, E. R.	Lennoxville	2	100	30 00
Dennison, S. M.	Danville	10	500	250 00
Dickerson, Mrs. C.	Sherbrooke	12	600	
Dinning, James	Quebec	20	1000	600 00
Dixon, M.	St. Regis	4	200	
Dodwell, Mrs. J. N.	Lennoxville	5	250	
Dunn, Philip	do	3	150	
Eaton, B. C., Estate	Sherbrooke	5	250	125 00
Edington, N. H.	Stanstead	24	1200	
Ellis, R. A.	Waterloo	14	700	210 00
England, George	do	2	100	
Farwell, Wm., jr.	Sherbrooke	21	1050	
Farwell, Wm., jr., agent	do	42	2100	1638 00
Felton, John	do	10	500	
Fields, Jonathan	Stanstead	30	1500	
Finley, E.	Dunham	10	500	200 00
Fitts, Clark	Montreal	10	500	210 00
Flint, Alvin, Estate	Stanstead	20	1000	375 00
Ford, John, Estate	Compton	4	200	60 00
Fortin, F.	Warden	1	50	
Foster, Hon. A. B.	Waterloo	212	5600	
Foster, G. K.	Richmond	80	4000	
Foster, H. S.	Knowlton	48	2400	1660 00
Foster, T. E.	do	1	50	
Frary, Asa	Sutton	2	100	30 00
Fraser, J. D.	Sherbrooke	20	1000	
French, H. H.	Cookshire	42	2100	1400 00
French, Hiram	Eaton	2	100	30 00
French, John	do	10	500	
French, J. L.	Cookshire	20	1000	700 00
Frost, David	Frost Village	10	500	150 00
Frost, W.	do	2	100	80 00
Frothingham, John	Montreal	135	6750	
Frothingham, Mrs. L. D.	do	10	500	

## EASTERN TOWNSHIPS' BANK.—(Continued.)

## (BANQUE DES TOWNSHIPS DE L'EST.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares (Actions.)	Value. (Valeur.)	Amount unpaid. (Montant à payer.)
			\$	\$
Galer, Jacob N.....	Dunham.....	20	1000	300 00
Galt, Hon. A. T.....	Sherbrooke.....	210	10500	7000 00
Gallup, E., Estate.....	Melbourne.....	10	500	100 00
Galvin, J.....	Adamsville.....	1	50	45 00
Gardner, M.....	Stanbridge.....	2	100	30 00
Gelles, Rev. A.....	Eaton.....	2	100	.....
Gibson, Geo. M.....	Melbourne.....	20	1000	.....
Gibson, Thos.....	Stanbridge.....	10	500	.....
Gilbert, F. D.....	Hatley.....	20	1000	300 00
Gilman, John.....	Stanstead.....	100	5000	3500 00
Gilman, Hayes.....	Danville.....	20	1000	300 00
Goodhue, Jas., jr.....	Arthabaskaville.....	20	1000	600 00
Goodnow, E. S.....	Henryville.....	20	1000	800 00
Goodwin, Geo.....	Cookshire.....	10	500	350 00
Grant, Jane A.....	Lennoxville.....	12	600	.....
Grenier & Martin.....	Montreal.....	2	100	.....
Hall, Clark.....	East Farnham.....	2	100	30 00
Hall, E. W.....	do.....	2	100	30 00
Hall, C. L.....	do.....	2	100	50 00
Hall, Geo. C.....	do.....	1	50	50 00
Hall, L.....	Eaton.....	4	200	.....
Harrison, H. N.....	Québec.....	20	1000	550 00
Harrison, Mary.....	do.....	20	1000	550 00
Hart, Thomas.....	Richmond.....	20	1000	.....
Harvey, Alanson.....	Newport.....	2	100	30 00
Harvey, David.....	Granby.....	8	400	160 00
Harvey, Wm.....	Stanstead.....	10	500	.....
Hawes, Geo. W.....	Danville.....	40	2000	1200 00
Hayes, James.....	West Shefford.....	6	300	90 00
Hazeltine, H.....	Hatley.....	20	1000	50 00
Heath, Sam. W.....	East Douglass, Mass.....	16	800	.....
Heneker, R. W.....	Sherbrooke.....	20	1000	300 00
Heneker, R. W., agent.....	do.....	140	7000	4600 00
Hitchcock, P.....	Massawippa.....	20	1000	700 00
Holmes, Benj.....	Montreal.....	20	1000	.....
Holmes, H. D.....	Stanstead.....	20	1000	600 00
Horskins, H.....	Bedford.....	2	100	60 00
Hurlburt, A. P.....	East Farnham.....	4	200	60 00
Humphrey, J. & S. B.....	Barnston.....	5	250	150 00
Humphrey, S. A.....	do.....	2	100	60 00
Hungerford, S. L.....	West Bromo.....	4	200	180 00
Huntington, Hon. L. S.....	Waterloo.....	10	500	400 00
Hurd, S. A.....	Eaton.....	10	500	250 00
Hutchins, B.....	Montreal.....	20	1000	.....
Hutchins, R.....	East Farnham.....	4	200	60 00
Ibbotson, W. E.....	Sherbrooke.....	2	100	90 00
Irwin, James.....	Granby.....	4	200	70 00
Jameson, James.....	Sherbrooke.....	2	100	30 00
Johnston, John.....	Ascot.....	20	1000	.....
Johnsoa, Lyman.....	St. Armands, West.....	10	500	150 00
Johnson, Rev. Thos.....	Abbottsford.....	20	1000	300 00
Jordan, Caleb.....	Eaton.....	20	1000	.....
Journeaux, E.....	Melbourne.....	10	500	.....
Keep, Imla H.....	South Granby.....	5	250	150 00
Kemp, Elijah.....	Sutton.....	20	1000	500 00
Kemp, H. H. B.....	Stanbridge.....	2	100	.....
Keyes, E., Estate.....	West Bromo.....	2	100	60 00
Keyes, Henry.....	Newbury, Vt.....	20	1000	300 00
Kilborn, C. P.....	Waterloo.....	5	250	75 00
Kimball, A.....	Kilowton.....	2	100	60 00
Kimpton, Alpheus.....	Stanstead.....	20	1000	.....
Kimpton, A.....	St. Therese.....	10	500	150 00

## EASTERN TOWNSHIPS' BANK.—(Continued.)

## (BANQUE DES TOWNSHIPS DE L'EST.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Value. (Valeur.)	Amount unpaid. (Montant à payer.)
			\$	\$ cts.
King, Chas.....	Sherbrooke.....	40	2000	
Knight, Alson.....	Adamsville.....	20	1000	300 00
Knight, Albert.....	Stanstead.....	170	8500	5800 00
Knowlton, A. A.....	South Stukeley.....	10	500	450 00
Knowlton, A. E.....	do.....	20	1000	300 00
Knowlton, L. H.....	do.....	2	100	30 00
Knowlton, L. M.....	Knowlton.....	10	500	150 00
Kraus, P. H.....	St. Armands, East.....	10	500	150 00
Lake, Sam.....	Cookshire.....	20	1000	250 00
Lamphier, Wm.....	Stanstead.....	10	500	250 00
Lambkin, P & L.....	Stanbridge.....	8	400	
Laraway, Alva.....	Dunham.....	2	100	
Lawrence, W. O.....	Waterloo.....	10	500	150 00
Lawson, E.....	Melbourne.....	40	2000	1000 00
Lay, A. F.....	Warden.....	5	250	200 00
Lay, J. B.....	Waterloo.....	2	100	90 00
Lee, Erastus.....	Stanstead.....	100	5000	4500 00
Lee, Selby.....	Warden.....	2	100	60 00
Lefebvre, Jos.....	Knowlton.....	1	50	15 00
Lindsay, E.....	Eaton.....	2	100	90 00
Lindsay, R.....	do.....	2	100	90 00
Lloyd, R. G.....	Compton.....	20	1000	800 00
Lomas, Adam.....	Sherbrooke.....	20	1000	400 00
Longley, E.....	Waterloo.....	20	1000	
Lougee, Jos.....	Compton.....	60	3000	80 00
Low, John.....	Sherbrooke.....	2	100	60 00
Lyman, B.....	Montreal.....	12	600	180 00
Lyman, H.....	do.....	20	1000	300 00
McClary, John.....	Compton.....	20	1000	800 00
Macfarlane, W.....	Montreal.....	10	500	150 00
MacIver, Colin, agent.....	Melbourne.....	20	1000	
McLachlan, D.....	Knowlton.....	3	150	90 00
MacLeary, Thos.....	Melbourne.....	4	200	
MacLeary, R.....	Danville.....	10	500	150 00
McLeod, Mrs. Mary.....	Melbourne.....	2	100	
McNicol, John.....	Eaton.....	10	500	150 00
Mack, D. W.....	Stanstead.....	10	500	150 00
Mack, F.....	do.....	10	500	150 00
Maheady, P.....	Warden.....	2	100	30 00
Major, Jas. E.....	Montreal.....	4	200	160 00
Mallory, C. P.....	Huntingville.....	20	1000	800 00
Marshall, W.....	Lawrenceville.....	1	50	15 00
Martin, C. S.....	Frost Village.....	1	50	45 00
Martin, E.....	Stanbridge.....	1	50	15 00
Martin, Leonard.....	Barford.....	4	200	140 00
Martin, Lyman.....	do.....	2	100	30 00
Martindale, A.....	Stanbridge.....	6	300	180 00
Mears, John.....	Compton.....	2	100	90 00
Meigs, A. D.....	Dunham.....	2	100	30 00
Meigs, H. O.....	Bedford.....	5	250	150 00
Nerrill, A. S.....	Compton.....	40	2000	540 00
Merry, Ralph, 2nd.....	Magog.....	20	1000	700 00
Miles, H. H.....	Lennoxville.....	6	300	240 00
Miller, James.....	Waterloo.....	5	250	175 00
Moe, Hiram.....	Orford.....	20	1000	200 00
Moffat, E. W.....	Warden.....	10	500	350 00
Molson, Alex., in Trust.....	Montreal.....	30	1500	700 00
Morey, T. S.....	Eaton.....	12	600	180 00
Morkill, R. D.....	Sherbrooke.....	40	2000	
Morrill, B. T.....	Stanstead.....	20	1000	300 00
Morris, B. T.....	Lennoxville.....	4	200	120 00
Morris, L. E.....	Sherbrooke.....	20	1000	



EASTERN TOWNSHIPS' BANK.—(Continued.)  
(BANQUE DES TOWNSHIPS DE L'EST).—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Value. (Valeur.)	Amount unpaid. (Montant à payer.)
			\$ cts.	\$ cts.
Moss & Bros.....	Montreal.....	72	3600	
Mowle, Wm.....	Cookshire.....	20	1000	900 00
Mulholland & Baker.....	Montreal.....	10	500	400 00
Munro, Geo.....	Stanstead.....	2	100	
Munro, Jas. A.....	do.....	2	100	
Napier, G. H.....	Richmond.....	5	250	75 00
Nash, A.....	Nashwood.....	2	100	60 00
Newton, D.....	Adamsville.....	2	100	90 00
Nicol, Robt.....	Granby.....	10	500	400 00
Nourse, Joshua.....	Newport.....	10	500	300 00
O'Halloran, James.....	Cowansville.....	10	500	150 00
Osgood, J. F.....	Cookshire.....	20	1000	600 00
Padden, J. B.....	Lennoxville.....	10	500	
Padden, J. E.....	do.....	1	50	
Paddon, R. H.....	do.....	1	50	
Paige, C. J.....	South Stukeley.....	4	200	160 00
Paige, J. Q.....	Danville.....	14	700	105 00
Paige, Warren.....	Compton.....	20	1000	500 00
Palmer, A. S.....	Stanbridge.....	4	200	150 00
Parke, D.....	Melbourne.....	4	200	120 00
Parker, L. E.....	Massawippa.....	10	500	300 00
Parker, Wm.....	Montreal.....	20	1000	600 00
Parmelee, A. B.....	Waterloo.....	20	1000	300 00
Parmelee, Rotus.....	do.....	50	2500	
Parmelee, Wm. G.....	do.....	5	250	75 00
Pattison, W. M.....	Frelighsburgh.....	20	1000	300 00
Peasley, A. S.....	Stanstead.....	6	300	60 00
Pettes, Nath.....	Brome Corner.....	20	1000	300 00
Phillips, Mrs. C. F.....	Brookline, Mass.....	40	2000	
Picard, Geo.....	Eaton.....	6	300	210 00
Pierce, F.....	Stanbridge.....	20	1000	
Pierce, Geo. H.....	Richmond.....	40	2000	600 00
Ployart, Miss Aline A.....	L'Avenir.....	4	200	
Ployart, Miss Clara J.....	do.....	3	150	
Ployart, F., Estate.....	do.....	1	50	
Pomroy, Benj.....	Compton.....	228	11400	
Pomroy, S. J.....	do.....	20	1000	
Pomroy, Quartus.....	Stanstead.....	2	100	70 00
Pope, A. W.....	Cookshire.....	50	2500	2250 00
Pope, Craig.....	do.....	60	3000	2700 00
Pope, J. H.....	do.....	130	6500	1650 00
Pope, Rufus.....	do.....	20	1600	900 00
Quebec, Bishop of.....	Quebec.....	40	2000	
Rankin, J. H., and Geo. Matthews, Executors.....	Richmond.....	40	2000	
Reed, Zadoc.....	Sutton.....	2	100	50 00
Reid, Rev. C. P.....	Sherbrooke.....	40	2000	
Reid, Rev. James.....	Frelighsburgh.....	20	1000	
Rhicard, G. L.....	St. Armands, West.....	20	1000	318 00
Rhicard, S. F.....	Stanbridge.....	2	100	70 00
Rice, Chas. G.....	Compton.....	20	1000	900 00
Rice, Chas. G. & Bro.....	do.....	20	1000	
Rice, Martin.....	Stanbridge.....	4	200	120 00
Richardson, C. A.....	Stanstead.....	10	500	150 00
Richardson, S.....	Warden.....	1	50	15 00
Riddell, A. D.....	Waterville.....	25	1250	
Roberts, Duke.....	West Shefford.....	24	1200	360 00
Roberts, H.....	South Stukeley.....	6	300	240 00
Roberts, Wm.....	West Shefford.....	10	500	300 00
Robinson Bros.....	Waterloo.....	3	150	40 00
Robinson, Rev. F.....	Abbottsford.....	10	500	60 00
Robinson, H. L.....	Waterloo.....	40	2000	600 00
Robinson, J.....	do.....	30	1500	450 00

## EASTERN TOWNSHIPS' BANK.—(Continued.)

(BANQUE DES TOWNSHIPS DE L'EST.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Value. (Valeur.)	Amount unpaid. (Montant à payer.)
Robinson, J. D.	St. Hyacinthe	20	\$ 1000	\$ cts. 300 00
Robinson, Mrs. S.	Waterloo	12	600	110 00
Rogers, Philip	Stanstead	20	1000	.....
Rose, Geo. H.	do	4	200	60 00
Rose, Lewis E.	do	100	5000	2500 00
Ross, James	Gould	4	200	180 00
Ryan, John	Quebec	20	1000	300 00
Rykherd, M., Estate	Dunham	2	100	30 00
Ruiter, James	Cowansville	4	200	180 00
Sanborn, Hon. J. S.	Sherbrooke	109	5450	2900 00
Savage, A.	Montreal	10	500	150 00
Savage, Miss A.	Shefford Mountain	20	1000	.....
Savage, B.	do	40	2000	.....
Savage, Mrs. E.	do	4	200	.....
Sawyer, Mrs. S.	Cookshire	20	1000	600 00
Saxo, M.	Stanbridge	10	500	350 00
Scagel, James	do	4	200	60 00
Shepherd, Jacob	South Stukeley	1	50	35 00
Shepherd, W. H.	Frost Village	1	50	40 00
Short, Chas.	Stanbridge	6	300	.....
Shurdliff, J. B.	Stanstead	30	1500	300 00
Slack, Rev. Geo.	Bedford	1	50	.....
Sleeper, Lewis	Coaticooke	250	12500	.....
Sloane, Miss A. E.	Melbourne	8	400	.....
Sloane, J. D. G.	do	10	500	.....
Smith & Cochrane	Montreal	40	2000	.....
Smith, A. M.	Sherbrooke	8	400	.....
Smith, Hon. H., Estate	do	40	2000	.....
Smith, J. H.	Frelighsburg	4	200	120 00
Spackman, J.	Waterloo	1	50	.....
Spencer, Mrs. A.	Shefford Mountain	4	200	.....
Squires, A. C.	Sutton	2	100	50 00
St. Luke's Church	Waterloo	14	700	.....
St. Paul's Church	Knowlton	10	500	300 00
Stanton, N. W.	St. Armand, West	4	200	100 00
Stanton, S. P.	Stanbridge	6	300	70 00
Steele, Thos.	Richmond	10	500	.....
Stephens, Wm. & Co.	Montreal	22	1100	.....
Stevens, G. G.	Waterloo	66	3300	600 00
Stewart, Horace	Stanstead	40	2000	1000 00
Stimson, A., Estate	Compton	20	1000	300 00
Stockwell, J. W.	Danville	10	500	150 00
Stockwell, J. P.	do	10	500	150 00
Stockwell, J. & J.	do	12	600	30 00
Stone, F. G.	Stanbridge	4	200	60 00
Stones, Enoch	Sherbrooke	4	200	.....
Sutton, John	Barnston	2	100	.....
Taylor, A. L.	Pike River	20	1000	600 00
Taylor, J. French	Cookshire	10	500	250 00
Taylor, Seth	Stanstead	10	500	.....
Taylor, Wm.	Cleveland	4	200	.....
Taylor, W. A.	Waterloo	20	1000	200 00
Terrill, Hon. T. Lee	Stanstead	20	1000	.....
Tétu, C.	North Stukeley	3	150	105 00
Thomas, Hazard	St. Armands, East	30	1500	.....
Thomas, L. J.	Melbourne	27	1850	.....
Thompson, Jennie, Tutrix	Sherbrooke	14	700	.....
Thompson, Thos. M.	Montreal	10	500	250 00
Titlemore, Miss C.	St. Armands, East	5	250	.....
Toof, J. W.	do	3	150	60 00
Towle, C. E.	Lennoxville	5	250	75 00

## EASTERN TOWNSHIPS' BANK.—(Continued.)

## (BANQUE DES TOWNSHIPS DE L'EST.)—(Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Value. (Valeur.)	Amount unpaid. (Montant à payer.)
			\$	\$ cts.
Tree, C. R.....	Stanbridge.....	4	200	60 00
Trudeau, N.....	Roxton.....	4	200	100 00
Tuck, Sam.....	Sherbrooke.....	4	200	.....
Wadleigh, J.....	Kingsey.....	40	2000	.....
Wadleigh, J., jr.....	do.....	10	500	150 00
Walker, Mrs. A.....	Sherbrooke.....	49	2450	.....
Walker, E. F.....	do.....	40	2000	500 00
Welles, R. P. N.....	Stanbridge.....	4	200	.....
Weston, W. & L.....	Cookshire.....	20	1000	.....
Westover, Asa.....	Dunham.....	12	600	180 00
Westover, Dan.....	do.....	10	500	250 00
Wetherbee, Mrs. O.....	Granby.....	7	350	.....
Whitcher, C. W.....	Sherbrooke.....	2	100	30 00
Whitecomb, Chas.....	Waterloo.....	10	500	350 00
Whitecomb, J. G.....	Granby.....	10	500	350 00
White, Wm. H.....	Durham.....	8	400	.....
Whitfield, Geo.....	West Farnham.....	8	400	360 00
Whitman, H. N.....	Stanbridge.....	20	1000	400 00
Whitman, S. R.....	St. Armands, East.....	2	100	.....
Whitman, R. H.....	do.....	30	1500	450 00
Whitney, H. H.....	Montreal.....	20	1000	400 00
Whitney, N. S.....	do.....	2	100	.....
Wilber, J.....	Farnham Centre.....	2	100	60 00
Williams, John.....	Frost Village.....	10	500	150 00
Wilkes, Geo.....	Montreal.....	8	400	.....
Wilson, J. H. L.....	Ascot.....	10	500	150 00
Wilson, H. E.....	do.....	5	250	.....
Wilson, Horace.....	Sherbrooke.....	2	100	40 00
Wilson, Wm.....	Ascot.....	7	350	.....
Winter, Alex.....	Sherbrooke.....	2	100	30 00
Wood, Alonzo.....	Frost Village.....	10	500	150 00
Wood, F. P.....	East Farnham.....	1	50	35 00
Wood, Thos.....	Dunham.....	20	1000	300 00
Woodbury, P., Estate.....	Bedford.....	20	1000	.....
Wornden, John.....	Dunham.....	20	1000	600 00
Worthington, E. D.....	Sherbrooke.....	40	2000	1200 00
Wright, John.....	Barford.....	4	200	80 00
Forfeited Shares.....		238	11900	11900 00
	Total.....	8000	\$40000	\$130877

WILLIAM FARWELL, JR.,  
Cashier.

EASTERN TOWNSHIPS' BANK,  
Sherbrooke, C. E., 18th March, 1865.

**LA BANQUE JACQUES CARTIER.**  
(THE JACQUES CARTIER BANK.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Paid. (Payé.)	Unpaid. (A payer.)
Wm. Anderson.....	Montreal.....	16	\$ 560	\$ 240
Ls. Archambault.....	L'Assomption .....	80	4000	.....
Ls. Archambault.....	do .....	34	1020	680
Hon. J. F. Armand.....	Rivière des Prairies .....	3	150	.....
Frs. Allard.....	St. Jean Baptiste.....	4	140	60
P. U. Archambault .....	L'Assomption .....	40	1800	200
P. U. Archambault.....	do .....	17	85	765
Dame Prescille Archambault.....	do .....	20	1000	.....
Dame Prescille Archambault.....	do .....	8	160	240
Camille Archambault.....	do .....	20	1000	.....
Camille Archambault.....	do .....	8	400	.....
Benjamin Amesse.....	Montreal.....	17	850	.....
Pascal Amesse.....	do .....	12	420	180
Pascal Amesse.....	do .....	5	25	225
James Allan.....	do .....	80	2800	1200
James Allan.....	do .....	34	170	1530
J. B. Auger.....	do .....	40	1400	600
J. B. Auger.....	do .....	17	85	765
John J. Arnton.....	do .....	57	2850	.....
Hezekiah Arnold.....	do .....	44	1540	660
Hezekiah Arnold.....	do .....	18	90	810
Cyprien Archambault.....	do .....	16	800	.....
J. N. A. Archambault .....	Varennes .....	10	500	.....
J. N. A. Archambault.....	do .....	4	100	100
A. S. Archambault.....	St. Hyacinthe .....	4	140	60
Frs. Armand.....	Rivière des Prairies .....	1	50	.....
Edmond Angers.....	Montreal.....	20	700	300
Edmond Angers.....	do .....	8	40	360
F. J. Alves.....	do .....	12	420	180
F. J. Alves.....	do .....	5	50	200
Robt. Anderson.....	do .....	142	7100	.....
Alexandre Archambault.....	L'Assomption .....	17	850	.....
Théo. Arpin.....	St. Jean .....	10	350	150
Théo. Arpin.....	do .....	4	20	180
F. X. Armand.....	Rivières des Prairies .....	3	150	.....
Dame E. Armand.....	do .....	3	150	.....
J. F. Armand.....	do .....	1	5	45
Au Maire, Echevins et Citoyens de la Ville de Montréal.....	Montreal.....	264	13200	.....
John Atkinson.....	do .....	19	950	.....
S. Bouchard.....	do .....	2	10	90
Paul Bertrand.....	St. Mathias .....	12	480	120
Paul Bertrand.....	do .....	8	40	360
R. Bellemare.....	Montreal.....	12	600	.....
R. Bellemare.....	do .....	5	25	225
L. Beaudry.....	Beauharnois .....	57	2850	.....
A. Bleau.....	Montreal.....	5	175	75
G. B. Burland.....	do .....	30	1500	.....
Jos. Barsalou.....	do .....	17	850	.....
J. H. Bellerose.....	St. Vincent de Paul.....	1	40	10
J. H. Bellerose.....	do .....	1	5	45
L. Barré.....	Lachine .....	2	70	30
Jos. Beliveau.....	Montreal.....	2	70	30
Geo. Boucher.....	do .....	12	420	180
D. Boudrias.....	do .....	40	1400	600
D. Boudrias.....	do .....	17	85	765
L. Beaudry.....	do .....	42	1470	630
L. Beaudry.....	do .....	18	90	810
Jos. Beaudry.....	do .....	57	1710	1140
Jos. Beaudry.....	do .....	28	140	1260
M. Bertrand.....	do .....	12	420	180
M. Bertrand.....	do .....	5	25	225

LA BANQUE JACQUES CARTIER.—(Suite.)  
(THE JACQUES CARTIER BANK.)—(Continued.)

NAME. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Paid. — (Payé.)	Unpaid. — (A payer.)
			\$	\$
D. W. Brunet.....	Montreal.....	21	735	315
D. W. Brunet.....	do.....	11	110	440
S. Bonneville.....	Longueuil.....	34	1700	.....
G. Bayau.....	Berthier.....	12	600	.....
L. J. Beliveau.....	Montreal.....	80	2000	2000
L. J. Beliveau.....	do.....	80	400	3600
Jos. Burnet.....	do.....	12	420	180
Jos. Burnet.....	do.....	5	25	225
M. Branchaud.....	Beauharnois.....	12	600	.....
M. Branchaud.....	do.....	5	50	200
L. R. P. Bélain.....	Montreal.....	80	2800	1200
Ed. Boudreau.....	Three Rivers.....	24	780	420
Succ. E. Biron.....	Montreal.....	40	1400	600
Succ. E. Biron.....	do.....	17	85	765
M. Brisson.....	St. Rémi.....	12	420	180
M. Brisson.....	do.....	8	40	360
J. L. Beaudry.....	Montreal.....	200	8000	2000
A. A. Boudreau.....	do.....	48	1680	720
A. A. Boudreau.....	do.....	20	100	900
J. N. Bureau.....	Three Rivers.....	20	1000	.....
J. N. Bureau.....	do.....	8	40	360
C. H. Beaulieu.....	Montreal.....	24	1200	.....
C. H. Beaulieu.....	do.....	10	50	450
E. P. & E. L. Beaufort.....	Kingston.....	44	1320	880
E. P. & E. L. Beaufort.....	do.....	18	90	810
Louis Boyer.....	Montreal.....	100	5000	.....
D. D. Bondy.....	do.....	12	420	180
D. D. Bondy.....	do.....	5	25	225
F. X. Bastien.....	Isle du Calumet.....	2	70	30
J. B. Barbeau.....	Montreal.....	8	280	120
F. Baillargé.....	Les Cèdres.....	28	1400	.....
Dlle. P. Beaudry.....	Montreal.....	12	600	.....
Dlle. E. Beaudry.....	do.....	12	600	.....
H. Beaudry.....	do.....	12	600	.....
Dlle. A. Beaudry.....	do.....	12	600	.....
Dlle. J. Beaudry.....	do.....	12	600	.....
S. Belisle.....	Deschambault.....	12	600	.....
S. Belisle.....	do.....	5	25	225
Hon. J. A. Berthelot.....	Montreal.....	88	4400	.....
E. J. Barbeau.....	do.....	98	4900	.....
E. J. Barbeau.....	do.....	42	210	1890
Wm. Brown.....	do.....	4	200	.....
Dlle. M. Beaudry.....	do.....	4	200	.....
Dame A. H. Bellerose.....	St. Vincent de Paul.....	3	150	.....
P. B. de LaBruère.....	St. Hyacinthe.....	18	630	270
P. B. de LaBruère.....	do.....	7	35	315
Dame M. C. A. Bertrand.....	Montreal.....	8	400	.....
C. O. Beauchemin.....	do.....	20	700	300
C. O. Beauchemin.....	do.....	8	40	360
B. de LaBruère.....	St. Hyacinthe.....	18	900	.....
B. de LaBruère.....	do.....	7	35	315
Dame E. B. Girouard.....	St. Benoît.....	54	2700	.....
Dame E. B. Girouard.....	do.....	26	260	1040
J. N. Beaudry.....	Montreal.....	5	25	225
J. B. Beaudry.....	do.....	591	29550	} 20720
J. B. Beaudry.....	do.....	518	5180	
P. Contant.....	do.....	20	1000	
Z. Chapeleau.....	do.....	36	1800	.....
Z. Chapeleau.....	do.....	25	800	450
Jos. Cooke.....	do.....	8	360	40
L. A. Comte.....	do.....	16	480	320
Dlle. D. Champoux.....	do.....	24	1080	120

LA BANQUE JACQUES CARTIER.—(Suite.)  
(THE JACQUES CARTIER BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Paid. (Payé.)	Unpaid. (A payer.)
Cadoret & Hébert.....	St. Hyacinthe.....	20	\$ 700	\$ 300
P. Charbonneau.....	Montreal.....	5	250	.....
P. Charbonneau.....	do.....	2	50	50
Théo. Chenvert.....	St. Cuthbert.....	20	400	600
M. Cuddilry.....	Montreal.....	40	2000	.....
M. Cuddilry.....	do.....	17	85	765
Ch. Catelli.....	do.....	8	400	.....
L. Chaput.....	do.....	40	1400	600
L. Chaput.....	do.....	17	85	765
Jos. Cadoret.....	do.....	20	1000	.....
Jos. Cadoret.....	do.....	8	40	360
S. Cloutier.....	do.....	28	1400	.....
H. Chandler.....	do.....	20	1000	.....
H. Chandler.....	do.....	8	40	360
Frs. Cassidy.....	do.....	60	1800	1200
Frs. Cassidy.....	do.....	42	210	1890
A. C. Cuvillier & Co.....	do.....	20	200	800
A. C. Cuvillier & Co.....	do.....	8	40	360
A. Cusson.....	do.....	40	2000	.....
A. Cusson.....	do.....	17	85	765
P. Claude, fils.....	do.....	12	180	420
N. Coté.....	St. Hyacinthe.....	40	1400	600
N. Coté.....	do.....	17	85	765
Jos. Corbeil.....	Montreal.....	20	600	400
Wm. Clendinning.....	do.....	20	1000	.....
Wm. Clendinning.....	do.....	8	40	360
Jos. Comte.....	do.....	20	700	300
Jos. Comte.....	do.....	8	40	360
Benjamin Comte.....	do.....	40	1400	600
Benjamin Comte.....	do.....	17	85	765
Paul Corbeille.....	do.....	20	700	300
Ad. Cadieux.....	Varennes.....	20	700	300
Ad. Cadieux.....	do.....	8	40	360
J. C. Cholette.....	Montreal.....	2	80	20
F. X. Cadieux.....	St. Simon.....	44	1540	660
F. X. Cadieux.....	do.....	18	90	810
J. B. Charbonneau.....	Montreal.....	12	600	.....
J. B. Charbonneau.....	do.....	5	25	225
Cuvillier & Co.....	do.....	40	200	1800
Cuvillier & Co.....	do.....	17	85	765
Dlle. Luce Cuvillier.....	do.....	12	600	.....
Dlle. Luce Cuvillier.....	do.....	5	25	225
Caisse d'Economie Notre Dame de Québec.....	Quebec.....	285	14250	.....
Chas. Charland.....	Montreal.....	12	600	.....
Chas. Charland.....	do.....	5	150	100
Courchet & Co.....	New York.....	20	1000	.....
J. B. Chapdelaine.....	Industrie.....	2	70	30
F. Chapdelaine.....	Sorel.....	10	400	100
F. Chapdelaine.....	do.....	4	40	160
R. Camirant & Co.....	Montreal.....	12	420	180
R. Camirant & Co.....	do.....	5	25	225
Compagnie d'Assurance de Québec.....	Quebec.....	200	10000	.....
Compagnie d'Assurance de Québec.....	do.....	85	425	3825
R. Chipman.....	Montreal.....	16	800	.....
Henriette Chaffers, Veuve Jos. Lévy.....	do.....	92	4600	.....
Dame M. L. L. Clapin.....	St. Hyacinthe.....	6	210	90
H. Cotté.....	Montreal.....	85	425	3825
A. F. Cockburn.....	do.....	3	105	45
F. C. Charbonneau.....	do.....	12	420	180
F. C. Charbonneau.....	do.....	5	25	225
F. Cadoret.....	St. Hyacinthe.....	8	40	360
T. Doucet.....	Montreal.....	40	1400	600

LA BANQUE JACQUES CARTIER.—(Suite.)  
(THE JACQUES CARTIER BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Paid. (Payé.)	Unpaid. (A payer.)
T. Doucet	Montreal	17	\$ 85	\$ 765
Ed. Desrochers	do	40	2000	.....
Ed. Desrochers	do	17	85	765
A. Dubord	do	114	5700	.....
Jos. Dacier	Iberville	12	420	180
P. Delorme	Montreal	20	700	300
P. Delorme	do	8	40	360
G. C. Dessaulles	St. Hyacinthe	22	770	330
G. C. Dessaulles	do	9	45	405
C. Dupont	Yamachiche	40	1600	400
C. Dupont	do	17	85	765
A. B. Dufort	Montreal	12	600	.....
E. L. R. C. Desprès	St. Hyacinthe	4	140	60
E. L. R. C. Desprès	do	1	10	40
L. B. Durocher	Terrebonne	40	2000	.....
L. N. Duverger	Montreal	4	140	60
C. A. Delisle	do	32	1120	480
C. A. Delisle	do	13	65	585
C. Dupras	do	20	700	300
C. Dupras	do	8	40	360
A. Dominique	do	20	700	300
A. Dominique	do	8	40	360
O. Désilets	St. Hyacinthe	12	420	180
A. Désilets	do	12	420	180
C. Deschamps	Lachine	2	70	30
H. Duchesneau	Montreal	60	2100	900
H. Duchesneau	do	25	125	1125
W. A. N. Duguay	Ste. Martine	12	420	180
F. J. Durand	Montreal	4	140	60
L. D. Duvernay	do	12	600	.....
L. D. Duvernay	do	5	25	225
Jos. Duquette	do	12	420	180
Jos. Duquette	do	5	25	225
W. B. Desmarteau	do	8	280	120
W. B. Desmarteau	do	3	15	135
O. Deguise	do	20	700	300
O. Deguise	do	8	40	360
E. B. Dufort	St. Hyacinthe	31	1550	.....
P. Dufresne	Montreal	12	420	180
Ov. Dufresne	do	20	700	300
Ov. Dufresne	do	8	40	360
T. Donahue	do	20	400	600
J. B. Duplessis	do	6	120	180
Jos. Dubreuil	Lachine	4	140	60
Jos. Dubreuil	do	1	5	45
J. F. Dubreuil	do	1	35	15
Ed. Demers	Montreal	20	800	200
Ers. Duquette	do	4	140	60
Ers. Duquette	do	1	5	45
F. David	do	12	420	180
F. David	do	5	25	225
T. H. Dunn	Quebec	17	850	.....
P. Davignon	Longueuil	80	800	3200
Jos. Duval	Port St. Francis	20	700	300
Jos. Duval	do	20	100	900
Jos. Doutre	Montreal	12	420	180
Jos. Doutre	do	4	20	180
Paul Denis	do	20	300	700
J. M. Dufresne	do	14	490	210
J. M. Dufresne	do	6	30	270
P. Dansereau	do	42	1470	630
E. A. Dubois	do	25	750	500

LA BANQUE JACQUES CARTIER.—(Suite.)  
(THE JACQUES CARTIER BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Paid. (Payé.)	Unpaid. (A payer.)
E. A. Dubois.....	Montreal.....	10	\$ 100	\$ 400
G. H. Dumesnil .....	Coteau Landing .....	2	70	30
Mary Doyle .....	Montreal .....	5	250	.....
Dame J. L. de Bellefeuille.....	St. Eustache.....	32	160	1440
Daigle & Giard.....	Montreal .....	4	120	80
H. Delisle .....	do .....	11	550	.....
C. C. de Grand Pré .....	do .....	16	800	.....
C. C. de Grand Pré .....	do .....	6	60	240
H. Duclos .....	do .....	12	420	180
H. Duclos .....	do .....	5	25	225
Dame C. L. Moss Davies .....	New York .....	11	550	.....
L. Dupuy .....	Montreal .....	12	480	120
L. Dupuy .....	do .....	5	25	225
N. B. Desmarteau .....	do .....	16	560	240
N. B. Desmarteau .....	do .....	6	30	270
Jos. Doutre, in Trust .....	do .....	1	50	.....
Dame M. S. R. Duguay.....	Ste. Martine.....	5	25	225
Denis Dufort .....	Montreal.....	12	600	.....
Denis Dufort.....	do .....	10	50	450
L. Eglauich .....	do .....	80	4000	.....
L. Eglauich .....	do .....	34	1020	680
Benjamin Ethier .....	do .....	4	120	80
G. Franchère .....	St. Mathias .....	12	420	180
G. Franchère .....	do .....	5	25	225
F. Filteau.....	Batiscan.....	20	700	300
F. Filteau .....	do .....	8	40	360
Frs. Faucher .....	St. Jacques L'Achigan.....	28	1400	.....
F. M. Faucher .....	do .....	12	420	180
Ludger Forest .....	L'Assomption .....	20	1000	.....
Ludger Forest .....	do .....	8	80	320
O. Faucher .....	Montreal .....	12	420	180
O. Faucher .....	do .....	5	25	225
D. C. Francoeur.....	do .....	12	420	180
D. C. Francoeur.....	do .....	5	25	225
P. A. Fauteux .....	do .....	20	700	300
P. A. Fauteux .....	do .....	8	40	360
A. L. Fréchette .....	Chambly.....	12	420	180
A. L. Fréchette .....	do .....	5	25	225
L. G. Fauteux .....	Montreal .....	20	600	400
L. G. Fauteux .....	do .....	8	40	360
Dame M. A. P. Fréchette .....	Quebec .....	40	2000	.....
Ed. Fournier .....	Montreal .....	16	560	240
Ed. Fournier .....	do .....	6	30	270
John Fletcher.....	Rigaud.....	49	2450	.....
John Fletcher.....	do .....	46	230	2070
H. A. Fissiault.....	Montreal .....	26	1300	.....
Edmond Gravel.....	do .....	17	850	.....
J. B. Germain .....	St. Hyacinthe .....	24	340	360
J. B. Germain .....	do .....	10	50	450
P. M. Galarneau .....	Montreal .....	40	1400	600
P. M. Galarneau .....	do .....	20	100	900
M. Gravel.....	do .....	4	160	40
M. Gravel .....	do .....	21	210	840
Succ. A. Giard .....	do .....	80	4000	.....
Succ. A. Giard .....	do .....	34	170	1530
C. Gareau.....	do .....	12	420	180
Ed. D. Gauthier .....	do .....	20	1000	.....
Ed. D. Gauthier .....	do .....	8	40	360
E. H. Gravel.....	do .....	5	250	.....
J. A. Gravel.....	do .....	16	560	240
J. A. Gravel.....	do .....	6	30	270
L. C. Gravel.....	do .....	12	420	180



## LA BANQUE JACQUES CARTIER.—(Suite.)

## (THE JACQUES CARTIER BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares.   (Actions.)	Paid. (Payé.)	Unpaid. (A payer.)
L. C. Gravel.....	Montreal.....	5	\$ 25	\$ 225
G. M. Gravel.....	do.....	6	210	90
G. M. Gravel.....	do.....	2	10	90
J. O. Guilmette.....	do.....	12	420	180
J. O. Guilmette.....	do.....	5	25	225
O. Giroux.....	do.....	12	420	180
O. Giroux.....	do.....	8	40	360
Dame H. S. Giraldi.....	do.....	12	360	240
Grenier & Martin.....	do.....	40	1400	600
Grenier & Martin.....	do.....	17	85	765
J. O. Gravel.....	do.....	10	500	.....
J. O. Gravel.....	do.....	10	50	450
L. Guerout.....	Beloeil.....	48	2400	.....
L. Guerout.....	do.....	12	360	240
L. Guerout.....	do.....	25	125	1125
M. A. Grenier.....	Montreal.....	4	140	60
M. A. Grenier.....	do.....	1	5	45
C. T. Giroux.....	Côteau du Lac.....	12	420	180
C. T. Giroux.....	do.....	5	25	225
Dame P. M. Galarneau.....	Montreal.....	12	420	180
Dame P. M. Galarneau.....	do.....	8	80	320
John M. Gilbert, Tutor.....	do.....	40	2000	.....
Dame O. Gelineau.....	do.....	8	280	120
Dame O. Gelineau.....	do.....	3	15	135
J. M. Henderson.....	do.....	40	2000	.....
J. M. Henderson.....	do.....	17	85	765
Philip Henry.....	do.....	17	850	.....
Ed. Handy.....	do.....	12	420	180
Ed. Handy.....	do.....	5	25	225
I. Hurteau.....	Longueuil.....	12	420	180
I. Hurteau.....	do.....	5	25	225
H. Kavanah.....	Montreal.....	57	2850	.....
Jos N. Hall & Co.....	do.....	40	1400	600
Jos. N. Hall & Co.....	do.....	17	85	765
E. Hudon, fils, & Co.....	do.....	80	2800	1200
E. Hudon, fils, & Co.....	do.....	34	170	1530
Dame E. B. Hurteau.....	do.....	12	240	360
James Haynes.....	do.....	12	420	180
James Haynes.....	do.....	5	25	225
Victor Hudon.....	do.....	46	1610	690
Victor Hudon.....	do.....	39	195	1755
Hudon & Gelinas.....	do.....	12	420	180
John Hall.....	do.....	63	2515	885
John Hall.....	do.....	32	175	1425
R. P. Howard.....	do.....	28	1400	.....
A. S. Hamelin.....	do.....	6	210	90
A. Hudon.....	do.....	2	100	.....
A. Hudon.....	do.....	12	420	180
A. Hudon.....	do.....	5	25	225
F. Hudon.....	do.....	12	420	180
F. Hudon.....	do.....	5	25	225
E. Hudon, fils.....	do.....	12	420	180
E. Hudon, fils.....	do.....	5	25	225
J. B. Jodoin.....	Boucherville.....	12	420	180
J. B. Jodoin.....	do.....	5	25	225
Pierre Jodoin.....	Montreal.....	714	35700	.....
Ida Kent Isaacson.....	do.....	3	150	.....
Dlle. H. Kimber.....	do.....	1	50	.....
Ed. R. Kimber.....	do.....	1	50	.....
S. Leblanc.....	L'Epiphanie.....	57	2850	.....
M. Lefebvre.....	Montreal.....	40	1400	600
M. Lefebvre.....	do.....	17	885	765

LA BANQUE JACQUES CARTIER.—(Suite.)  
(THE JACQUES CARTIER BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Paid. (Payé.)	Unpaid. (A payer.)
			\$	\$
A. G. Lord.....	Montreal.....	2	70	30
J. B. Langlois.....	St. Hugues.....	20	700	300
Frs. Leonard.....	St. Laurent.....	12	420	180
Geo. Lafricain.....	Montreal.....	26	1300	.....
Geo. Lafricain.....	do.....	9	90	360
L. R. Lapointe.....	Côteau St. Louis.....	40	2000	.....
L. R. Lapointe.....	do.....	10	50	450
Ed. Lesperance.....	Longueuil.....	24	1200	.....
Ed. Lesperance.....	do.....	10	50	450
F. X. Lanthier.....	Montreal.....	3	75	75
F. X. Lanthier.....	do.....	5	25	225
D. Leonard.....	St. Laurent.....	4	140	60
D. Leonard.....	do.....	1	5	45
Jos. Leveillé, Pilot.....	Montreal.....	8	40	360
Frs. Laprès.....	St. Hyacinthe.....	2	70	30
L. Lesperance.....	Longueuil.....	20	700	300
L. Lesperance.....	do.....	8	40	360
Ed. Leblanc.....	L'Epiphanie.....	17	850	.....
André Lapiene.....	Montreal.....	80	4000	.....
André Lapiene.....	do.....	34	850	850
J. B. Larue.....	do.....	30	1350	150
J. B. Larue.....	do.....	12	60	540
Hon. A. LaFontaine.....	Aylmer.....	80	2800	1200
Hon. A. LaFontaine.....	do.....	34	170	1530
A. Larivière.....	Montreal.....	16	560	240
A. Larivière.....	do.....	6	30	270
A. A. C. Larivière.....	do.....	4	140	60
A. A. C. Larivière.....	do.....	1	5	45
M. O. Loghlin.....	do.....	14	700	.....
Ed. La Fleur.....	do.....	17	850	.....
N. M. Lecavalier.....	St. Laurent.....	12	420	180
N. M. Lecavalier.....	do.....	5	25	225
A. T. Lafrenière.....	Maskinongé.....	12	420	180
A. T. Lafrenière.....	do.....	5	25	225
B. Larocque.....	L'Acadie.....	20	1000	.....
Jules Labine.....	Montreal.....	20	900	100
Jules Labine.....	do.....	20	100	900
A. Loïselle.....	do.....	100	5000	.....
A. Loïselle.....	do.....	42	420	1680
A. Levesque.....	do.....	28	1400	.....
O. B. Lahaye.....	Montreal.....	12	240	360
F. X. Langclier.....	do.....	40	1400	600
F. X. Langclier.....	do.....	17	85	765
Ant. Lassonde.....	Sault aux Récollets.....	20	300	700
Ant. Lassonde.....	do.....	8	40	360
Z. Lapière.....	Montreal.....	12	420	180
Z. Lapière.....	do.....	5	25	225
J. O. Guilmette, in Trust.....	do.....	12	420	180
J. O. Guilmette, in Trust.....	do.....	5	25	225
M. Laurent.....	do.....	12	420	180
M. Laurent.....	do.....	5	25	225
L. Lavoix, fils.....	St. Martin.....	80	2800	1200
F. A. Lamontagne.....	Montreal.....	12	420	180
F. A. Lamontagne.....	do.....	5	25	225
Joël Leduc.....	do.....	40	2000	.....
Joël Leduc.....	do.....	17	340	510
B. Lauzon.....	Côte des Neiges.....	1	30	20
Dlle. F. Leeman.....	St. Hyacinthe.....	2	100	.....
P. E. Leclère.....	do.....	2	100	.....
Owen Lynch.....	Beauharnois.....	76	1520	2280
Owen Lynch.....	do.....	32	160	1440
Frs. Lariyère.....	St. Norbert.....	12	420	180

LA BANQUE JACQUES CARTIER.—(Suite.)  
(THE JACQUES CARTIER BANK.)—(Continued.)

NAME. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Paid. — (Payé.)	Unpaid. — (A payer.)
			\$	\$
Jos. Levy .....	Montreal.....	20	1000	
A. Larose .....	do .....	20	700	300
A. Larose .....	do .....	8	40	360
P. Lacombe .....	do .....	40	2000	
Frs. B. Lamarche .....	do .....	12	600	
Frs. B. Lamarche .....	do .....	5	125	125
Jos. Leveillé, Meublier .....	do .....	52	2600	
Jos. Leveillé, Meublier .....	do .....	22	110	990
J. B. Levernois .....	do .....	5	25	225
Abt. Lupien .....	do .....	12	600	
Abt. Lupien .....	do .....	5	25	225
Dame A. H. P. Leeman .....	St. Hyacinthe.....	17	850	
Dame A. H. P. Leeman .....	do .....	7	35	315
D. Leblanc .....	Acton .....	12	600	
P. Leblanc, Ptr.....	Montreal.....	24	1200	
La Banque d'Epargne de.....	do .....	418	20900	
La Banque d'Epargne de.....	do .....	3	105	45
B. Loignon .....	do .....	20	700	300
L. J. Lamontagne .....	do .....	12	600	
L. J. Lamontagne .....	do .....	32	1440	160
L. J. Lamontagne .....	do .....	18	90	810
Jos. Lamange .....	do .....	12	420	180
Jos. Lamange.....	do .....	5	25	225
A. Lisés.....	Batiscan .....	12	420	180
A. Lisés.....	do .....	5	50	200
Dame A. Laurent .....	Montreal.....	40	1400	600
J. Leclair .....	do .....	20	1000	
J. Leclair .....	do .....	8	40	360
Frs. Leclair.....	do .....	28	1400	
A. Levy.....	England .....	100	5000	
A. Levy.....	do .....	42	1050	1050
Dame R. Levy .....	Quebec .....	36	1800	
Dame R. Levy .....	do .....	15	75	675
Revs. Leonard and Charpeny.....	Montreal.....	2	100	
J. M. Lamothe .....	St. Hyacinthe .....	12	600	
J. M. Lamothe .....	do .....	12	420	180
J. M. Lamothe .....	do .....	10	50	450
E. Lacerte.....	Yamachiche .....	10	50	450
Dame P. Lacombe.....	Montreal.....	17	850	
T. F. Miller.....	do .....	200	7000	3000
J. B. Monty .....	St. Mathias.....	20	700	300
J. B. Monty .....	do .....	8	40	360
Frs. Malo .....	Montreal.....	4	140	60
A. Malhiot .....	St. Hyacinthe.....	24	1200	
A. Malhiot .....	do .....	10	250	250
P. Moreau .....	Longueuil.....	12	420	180
P. Moreau .....	do .....	5	25	225
L. A. Moreau.....	Montreal.....	20	700	300
L. A. Moreau.....	do .....	8	40	360
F. Z. Martel .....	L'Assomption .....	40	2000	
F. Z. Martel .....	do .....	17	255	595
J. O. Mercier .....	Montreal.....	13	455	195
J. O. Mercier.....	do .....	5	25	225
F. X. Montmarquet.....	do .....	40	2000	
F. X. Montmarquet.....	do .....	17	170	680
C. Melançon .....	do .....	62	3100	
C. Melançon .....	do .....	19	665	285
C. Melançon .....	do .....	34	170	1580
C. Melançon .....	do .....	12	420	180
C. Meloche .....	do .....	5	25	225
L. Monat.....	do .....	32	1120	480
L. Monat.....	do .....	16	80	720

LA BANQUE JACQUES CARTIER.—(Suite.)  
(THE JACQUES CARTIER BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Paid. (Payé.)	Unpaid. (À payer.)
			\$	\$
F. B. McNamee	Montreal	12	420	180
P. S. Murphy	do	40	2000	.....
A. Monette	St. Hyacinthe	6	210	90
A. Monette	do	2	10	90
G. Michon	Montreal	12	420	180
G. Michon	do	5	25	225
J. V. Michon	St. Hyacinthe	4	140	60
N. Morin	Montreal	20	700	300
N. Morin	do	8	40	360
H. G. Malhiot	Three Rivers	4	140	60
H. G. Malhiot	do	6	30	270
J. P. R. Masson	Terrebonne	125	6250	.....
J. P. R. Masson	do	34	850	850
J. P. R. Masson	do	34	510	1190
E. H. Merrill	Montreal	12	420	180
E. H. Merrill	do	5	25	225
W. H. Merrill	do	12	420	180
W. H. Merrill	do	5	25	225
J. A. Mousseau	do	12	420	180
J. A. Mousseau	do	5	25	225
J. W. A. R. Masson	Paris	91	4550	.....
J. W. A. R. Masson	do	39	195	1755
Wm. McNaughton	Montreal	20	700	300
Wm. McNaughton	do	8	40	360
C. Martel	St. Hyacinthe	4	140	60
A. E. Montmarquet	Montreal	4	200	.....
L. H. Massue	Varennes	100	4000	1000
L. H. Massue	do	42	420	1680
J. B. Marion	Montreal	12	420	180
J. B. Marion	do	5	25	225
John McDougall	do	40	1400	600
John McDougall	do	17	85	765
L. Mollieur, fils.	Henryville	20	700	300
L. Mollieur, fils.	do	8	40	360
Jos. H. Mead	Toronto	114	5700	.....
Isaac Maillet	Montreal	6	210	90
W. P. McGuire	do	29	700	300
W. P. McGuire	do	8	40	360
W. S. McKenzie	do	100	5000	.....
P. M. Mathieu	Grondines	34	1700	.....
A. Molson, in Trust	Montreal	25	875	375
A. Molson, in Trust	do	10	50	450
G. A. Massue	St. Aimé	114	5700	.....
D. Masson	Montreal	160	8000	.....
D. Masson	do	68	340	3060
M. L. S. R. Masson	Terrebonne	80	4000	.....
L. W. Marchand	Montreal	14	490	210
L. W. Marchand	do	25	125	1125
Frs. Monette	St. Jean	57	2850	.....
D. Moss, Tutor	Montreal	44	2200	.....
R. Miller	do	20	700	300
J. E. Malhiot	do	2	30	70
L. Neveux	do	2	90	10
J. Norman	do	5	250	.....
J. Norman	do	12	420	180
Dlle. V. Nichols	Varennes	16	640	160
Dlle. V. Nichols	do	6	30	270
G. Ouimet	Montreal	4	140	60
G. Ouimet	do	1	5	45
J. N. Provencher	do	2	70	30
Jos. Plamondon	do	2	70	30
Frs. Plante	Chateauguay	12	600	.....

LA BANQUE JACQUES CARTIER—(Suite.)  
(THE JACQUES CARTIER BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Paid. (Payé.)	Unpaid. (A payer.)
Frs. Plante.....	Chateauguay.....	5	\$ 25	\$ 225
L. Paré.....	Lachine.....	20	1000	.....
L. Paré.....	do.....	8	200	200
Jos. Parizeau et Frère.....	St. Martin.....	12	420	180
Jos. Parizeau et Frère.....	do.....	5	25	225
J. M. Papineau.....	Montreal.....	12	360	240
C. F. Pratt.....	do.....	80	2800	1200
C. F. Pratt.....	do.....	34	170	1530
L. Perrault, fils.....	do.....	20	700	300
L. Perrault, fils.....	do.....	8	40	360
L. Prevost.....	do.....	42	2100	.....
E. Perrault.....	do.....	12	420	180
E. Perrault.....	do.....	10	50	450
Jos. Payette.....	do.....	12	360	240
Wilfred Prevost.....	St. Scholastique.....	12	600	.....
Wilfred Prevost.....	do.....	5	225	25
H. Paré.....	Montreal.....	80	4000	.....
H. Paré.....	do.....	80	400	3600
Dame M. E. A. Poirier.....	St. Jean.....	40	2000	.....
Dame M. E. A. Poirier.....	do.....	17	85	765
D. Perrault.....	Montreal.....	12	600	.....
Jos. Perrault.....	do.....	12	420	180
A. C. Papineau.....	St. Hyacinthe.....	40	2000	.....
A. C. Papineau.....	do.....	40	1200	800
Jos. Perrault.....	Montreal.....	20	700	300
Jos. Perrault.....	do.....	8	40	360
T. Préfontaine.....	do.....	8	280	120
T. Préfontaine.....	do.....	3	15	135
L. Pelletier.....	do.....	9	315	135
L. Pelletier.....	do.....	5	25	225
D. E. & C. F. Papineau.....	do.....	12	300	300
O. Prevost.....	do.....	20	700	360
O. Prevost.....	do.....	8	40	360
Jos. Poupard.....	do.....	20	700	300
F. P. Pominville.....	do.....	20	700	300
F. P. Pominville.....	do.....	8	40	360
A. Préfontaine.....	Longueuil.....	6	150	150
T. Préfontaine, Sen.....	do.....	12	420	180
T. Préfontaine, Sen.....	do.....	5	25	225
L. Plessis.....	Montreal.....	2	100	.....
Benj. Parent.....	do.....	66	3300	.....
Benj. Parent.....	do.....	28	140	1260
N. Papineau.....	St. Timothée.....	28	1400	.....
U. Perrault.....	Montreal.....	4	140	60
Wm. Pearce.....	Sorel.....	24	1080	120
Wm. Pearce.....	do.....	5	25	225
Wm. Pearce.....	do.....	10	100	400
H. Prince.....	Montreal.....	57	2850	.....
C. F. Painchaud.....	Varennes.....	10	350	150
C. F. Painchaud.....	do.....	4	20	180
John Pratt.....	Montreal.....	7	350	.....
Chas. Pitt.....	Quebec.....	68	3400	.....
J. D. Phaneuf.....	St. Damase.....	12	420	180
G. Pallasail.....	Montreal.....	3	150	.....
A. D. Porcherons.....	do.....	12	420	180
A. D. Porcherons.....	do.....	5	125	125
Z. Perrault.....	do.....	6	300	.....
C. Quevillon.....	do.....	20	300	700
C. Quevillon.....	do.....	8	40	360
J. M. Richard.....	Beauharnois.....	6	210	90
J. M. Richard.....	do.....	2	10	90

LA BANQUE JACQUES CARTIER.—(Suite.)  
(THE JACQUES CARTIER BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Paid. (Payé.)	Unpaid. (A payer.)
L. N. F. Roy.....	Montreal.....	40	\$ 1400	\$ 600
L. N. F. Roy.....	do .....	17	85	765
J. B. Racette.....	L'Assomption .....	22	1100	.....
U. J. Robillard.....	Beauharnois.....	40	1200	800
U. J. Robillard.....	do .....	17	85	765
Chs. Rodier.....	St. Rémi.....	12	180	420
Chs. Rodier.....	do .....	5	25	225
C. S. Rodier.....	Montreal.....	628	31400	.....
C. S. Rodier.....	do .....	217	5425	5425
C. S. Rodier.....	do .....	283	2830	11320
L. Ricard.....	do .....	17	850	.....
A. Roy.....	do .....	20	1000	.....
A. Roy.....	do .....	8	80	320
B. Robert.....	do .....	4	140	60
B. Robert.....	do .....	1	5	45
L. Richard.....	do .....	40	2000	.....
J. B. L. Rolland.....	do .....	20	1000	.....
J. B. L. Rolland.....	do .....	8	40	360
Hon. L. Renaud.....	do .....	40	1400	600
Hon. L. Renaud.....	do .....	17	85	765
Jos. J. Rivières.....	do .....	2	60	40
Ig. Renaud.....	do .....	12	420	180
L. Raymond.....	do .....	1	10	40
J. B. Rolland.....	do .....	42	1470	630
J. B. Rolland.....	do .....	18	90	810
A. Richer.....	St. Hyacinthe.....	2	60	40
J. H. Roy.....	Lacadie.....	12	420	180
J. H. Roy.....	do .....	5	25	225
G. L. Rolland.....	Montreal.....	80	2800	1200
Jos. Richard.....	do .....	12	420	180
B. Roy.....	Batiscan.....	12	300	300
J. O. Ratelli.....	Maskinongé.....	12	420	180
J. O. Ratelli.....	do .....	5	25	225
O. Raymond, fils.....	Montreal.....	2	100	.....
L. Richard.....	Stanford.....	12	420	180
A. Roy & Co.....	Montreal.....	73	365	3285
C. O. Rolland.....	Ste. Marie Monnoir.....	30	1500	.....
Jackson Rae.....	Montreal.....	10	250	250
J. Shay.....	do .....	4	200	.....
J. Swanston.....	Beauharnois.....	20	1000	.....
D. St. Jean.....	Montreal.....	12	420	180
D. St. Jean.....	do .....	5	25	225
J. Skelly.....	do .....	12	600	.....
C. E. Schiller.....	do .....	40	2000	.....
C. E. Schiller.....	do .....	17	85	785
D. Sénécal.....	do .....	4	140	60
D. Sénécal.....	do .....	2	10	90
Dame L. A. Simard.....	Rivière des Prairies.....	2	100	.....
Dlle. M. Sénécal.....	Montreal.....	3	140	10
Ed. St. Denis.....	do .....	54	1890	810
Ed. St. Denis.....	do .....	23	115	1035
F. X. St. Charles.....	do .....	60	2100	900
F. X. St. Charles.....	do .....	23	115	1035
Felix St. Denis.....	St. Hyacinthe.....	4	40	160
Dame J. P. St. Germain.....	Montreal.....	12	420	180
J. B. St. Denis.....	St. Hyacinthe.....	20	200	800
Sancier & Laruc.....	Montreal.....	12	240	360
J. B. St. Aubin.....	St. Laurent.....	4	140	60
A. P. Savage.....	Montreal.....	24	1200	.....
Wm. Sutherland.....	do .....	48	2400	.....
Wm. Sutherland.....	do .....	20	100	900

LA BANQUE JACQUES CARTIER.—(Suite.)  
(THE JACQUES CARTIER BANK.)—(Continued.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Paid. Payé.	Unpaid. (A payer.)
R. St. Jacques.....	St. Hyacinthe.....	8	\$ 280	\$ 120
R. St. Jacques.....	do .....	3	15	135
L. J. A. Saweyer.....	Montreal .....	6	210	90
L. J. A. Saweyer.....	do .....	2	10	90
P. A. Sénécal .....	St. Hilaire .....	20	1000	.....
P. A. Sénécal .....	do .....	8	80	320
Thos. Tiffin.....	Montreal.....	40	2000	.....
Thos. Tiffin.....	do .....	17	85	765
R. Trudeau.....	do .....	100	5000	.....
do .....	do .....	42	840	1260
do .....	do .....	58	290	2610
Chs. Tourville.....	do .....	12	420	180
Chs. Tourville.....	do .....	5	25	225
F. Z. Tassé.....	St. Laurent .....	20	500	500
C. A. Terroux.....	Montreal .....	40	2000	.....
C. A. Terroux.....	do .....	17	425	425
C. Therien.....	St. Isidore.....	20	700	300
C. Therien.....	do .....	8	40	360
J. Thompson.....	Montreal.....	20	700	300
J. Thompson.....	do .....	8	40	360
M. Thivierge, fils.....	do .....	4	200	.....
L. O. Turgeon.....	do .....	20	700	300
L. O. Turgeon.....	do .....	8	40	360
A. Thurber.....	do .....	20	700	300
Tourville, Gauthier & Co.....	do .....	40	1400	600
Tourville, Gauthier & Co.....	do .....	17	85	765
A. C. Truteau.....	do .....	40	1400	600
A. C. Truteau.....	do .....	17	85	765
Lt. Tétu.....	Quebec .....	40	1400	600
Lt. Tétu.....	do .....	17	85	765
M. Turcot.....	St. Hyacinthe .....	6	210	90
M. Turcot.....	do .....	2	10	90
L. Taché.....	do .....	4	140	60
Tellier & Brazeau.....	Montreal.....	20	300	700
J. B. Terriault.....	Point Levy.....	20	700	300
J. B. Terriault.....	do .....	5	25	225
E. H. Trudel.....	Montreal.....	56	1960	840
E. H. Trudel.....	do .....	24	120	1080
S. Viau.....	St. Martin.....	12	600	.....
S. Viau.....	do .....	5	50	200
N. Villeneuve.....	Montreal.....	60	2100	900
N. Villeneuve.....	do .....	25	125	1125
Villeneuve & Lacaille.....	do .....	80	2800	1200
Villeneuve & Lacaille.....	do .....	34	170	1530
S. Valois.....	Hochelaga.....	114	5700	.....
L. B. Voligny.....	Terrebonne.....	24	840	360
L. B. Voligny.....	do .....	10	50	450
Felix Villeneuve.....	Montreal.....	2	60	40
Jos. Valadi.....	do .....	20	700	300
Jos. Valadi.....	do .....	8	40	360
L. D. Villemaire.....	do .....	20	700	300
L. D. Villemaire.....	do .....	8	40	360
N. Valois.....	do .....	40	1200	800
N. Valois.....	do .....	17	85	765
Dame A. F. Viger.....	L'Assomption.....	80	4000	.....
Dame A. F. Viger.....	do .....	34	340	1360
J. S. White.....	Montreal.....	114	5700	.....
Hon. Chs. Wilson.....	do .....	81	4050	.....
Hon. Chs. Wilson.....	do .....	34	170	1530
Robt. Woods.....	do .....	80	2400	1600
Robt. Woods.....	do .....	34	170	1530

LA BANQUE JACQUES CARTIER.—(Suite.)  
(THE JACQUES CARTIER BANK.)—(Continued.)

NAME. — (Noms.)	Residence	Shares. — (Actions.)	Paid. — Payé.	Unpaid. — (A payer.)
Alf. Winchester .....	Montreal.....	5	\$ 250	\$ .....
Alf. Winchester .....	do .....	2	40	60
Ed. Woods .....	do .....	12	420	180
Wm. Young .....	do .....	4	140	60
Eliza Ahern .....	do .....	2	100	.....
A. Bisailon .....	St. Hyacinthe.....	2	60	40
Jeremie Cadoret.....	Montreal .....	20	1000	.....
Jeremie Cadoret.....	do .....	8	40	360
C. A. Leblanc.....	do .....	50	1500	1000
C. A. Leblanc.....	do .....	30	150	1350
Jos. Leblanc.....	do .....	46	1610	690
Jos. Leblanc.....	do .....	19	95	855
	Total.....	20000	\$700010	\$299990

H. COTTÉ,  
Cashier.

MONTREAL, 20th March, 1865.



(No. 9.)

## BANQUES D'ÉPARGNE.

ETAT des affaires de LA CAISSE D'ECONOMIE DE NOTRE DAME DE QUEBEC, le 31 mai 1864.

ETAT des affaires de la BANQUE D'EPARGNE DE NORTHUMBERLAND ET DURHAM, le 1er décembre 1864.

ETAT des affaires de la BANQUE D'EPARGNE DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTREAL, le 31 décembre 1864.

## COMPAGNIES D'ASSURANCE.

ETAT des affaires de la COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA SUR LA VIE, D'HAMILTON, le 30 avril 1864.

ETAT des affaires de la COMPAGNIE D'ASSURANCE ET DE PRÉVOYANCE SUR LA VIE ET DE PLACEMENT, DE TORONTO, le 30 avril 1864.

ETAT des affaires de l'ASSOCIATION D'ASSURANCE MUTUELLE CONTRE LE FEU DITE BEAVER, DE TORONTO, le 30 avril 1864.

ETAT des affaires de la COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU D'HARTFORD, le 1er novembre 1864.

ETAT des affaires de la COMPAGNIE D'ASSURANCE DITE QUEEN DE LIVERPOOL, le 31 août 1864.

ETAT des affaires de la COMPAGNIE D'ASSURANCE DITE ÆTNA, D'HARTFORD, le 1er janvier 1865.

ETAT des affaires de LA COMPAGNIE DU RICHELIEU, le 17 février 1864, et le 8 février 1865.

[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, les rapports qui précèdent ne sont pas imprimés,—les rapports complets n'ayant pas été envoyés.]

(No. 10.)

## RÉPONSE

A une adresse de l'Assemblée Législative, datée le 23 juin 1864; demandant des renseignements au sujet des obstructions dans la rivière Richelieu.

Par ordre.

WM. McDOUGALL,  
Secrétaire.

SECRETARIAT,  
24 janvier 1865.

[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, le document qui précède n'est pas imprimé.]

# RÉPONSE

A une adresse de l'honorable Conseil Législatif [à Son Excellence le Gouverneur-Général, en date du 6 du courant, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette chambre un état indiquant le montant versé au fonds des écoles communes, créé par l'acte de la douzième Victoria, ch. 200, à même la vente de terres dans le Haut et le Bas-Canada respectivement.

Par ordre.

WM. McDOUGALL,  
Secrétaire.

SECRETARIAT,  
Québec, 20 février 1865.

DEPARTEMENT DES TERRES DE LA COURONNE,  
Québec, 17 février 1865:

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 10 du courant, j'ai l'honneur de vous informer que le montant versé au fonds des écoles communes à même le million d'acres réservé dans le Haut-Canada par l'acte de la douzième Victoria, ch. 200, s'élevait, le trente juin 1864, à un million quatre-vingt-huit mille deux cent cinquante dollars et soixante-et-treize centins (\$1,088,250.73).

Il n'y a point de terres d'école dans le Bas-Canada.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
Votre obéissant serviteur,

ANDREW RUSSELL,  
Assistant Commissaire.

A l'hon. Secrétaire Provincial,  
etc., etc., etc.,  
Québec.

# RÉSOLUTIONS

RELATIVES A

## L'UNION PROPOSÉE

DES

### PROVINCES DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE DU NORD.

MONCK.

Le gouverneur-général transmet, pour l'information du Conseil Législatif, une copie des résolutions relatives à l'union proposée des provinces de l'Amérique du Nord, adoptées par la conférence des délégués à Québec, et copie d'une correspondance sur ce sujet avec le gouvernement de Sa Majesté et les gouverneurs des différentes provinces.

Québec, 19 janvier 1865.

*Lord Monck à M. Cardwell.*

No. 135.

QUÉBEC, 23 septembre 1864.

MONSIEUR,—Au sujet de mes dépêches, No. 124, du 26 août, et No. 129, du 1er septembre, j'ai l'honneur de vous transmettre copie d'une minute approuvée du Conseil Exécutif du *Canada*, me priant d'inviter les gouvernements de la *Nouvelle-Ecosse*, du *Nouveau-Brunswick*, de l'*Ile du Prince-Edouard* et de *Terreneuve*, à envoyer des délégués à une conférence des ministres du *Canada*, à Québec, qui doit avoir lieu dans le but de prendre en considération la question d'une union de ces provinces, et de préparer un plan pratique pour la réalisation de l'idée, lequel plan devra être soumis à votre approbation.

Le désir d'une union entre ces provinces, plus intime que celle qui a existé jusqu'ici, paraît régner très généralement, tant au *Canada* que dans les provinces d'en bas.

Il me semble que le moyen suggéré dans cette minute est le seul par lequel les vues et opinions des principaux hommes politiques des Colonies de l'*Amérique du Nord* sur cette importante question, peuvent être soumises à votre attention d'une manière intelligible et pratique.

C'est aussi, je crois, le moyen indiqué par le Duc de *Newcastle* dans sa dépêche à Lord *Mulgrave*, (*Nouvelle-Ecosse*, No. 182,) en date du 6 juillet 1862, qui m'a été transmise le même jour pour mon information, comme étant celui qui devait être adopté dans les circonstances.

Je n'ai donc nullement hésité à me rendre à la demande de mon Conseil Exécutif, et j'ai adressé des communications semblables à celle dont je vous transmets copie, aux lieutenants-gouverneurs de la *Nouvelle-Ecosse*, du *Nouveau-Brunswick* et de l'*Ile du Prince-Edouard*, et au gouverneur de *Terreneuve*, les invitant à nommer des délégués pour représenter leurs provinces respectives à la Conférence projetée.

J'ai l'honneur d'être, etc.,  
(Signé,)

MONCK.

Au Très Honorable EDWARD CARDWELL, etc., etc., etc.

*Copie d'un Rapport de Comité du Conseil Exécutif, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général le 23 septembre 1864.*

Le Comité du Conseil a l'honneur d'informer Votre Excellence que la Députation du Conseil Exécutif qui s'est rendue auprès des Délégués des Provinces Maritimes, à *Charlottetown*, le 1er du courant, conformément à l'ordre en conseil du 29 ultimo, a fait rapport que cette conférence a eu lieu; et que la question d'une confédération des colonies de l'*Amérique Britannique du Nord* y a été discutée au long, et que la conférence a cru désirable que la question fut reprise d'une manière formelle et officielle et avec l'autorisation des gouvernements des différentes provinces.

Le comité a donc l'honneur de soumettre et recommander à l'approbation de Votre Excellence que les divers gouvernements de la *Nouvelle-Ecosse*, du *Nouveau-Brunswick*, de l'*Ile du Prince-Edouard* et de *Terreneuve* soient invités à nommer des délégués, en vertu de la dépêche du secrétaire d'Etat pour les colonies au lieutenant-gouverneur de la *Nouvelle-Ecosse*, en date du 6 juillet 1862, et communiquée par le bureau colonial à Votre Excellence par une dépêche de la même date, pour conférer avec le gouvernement Canadien sur la question d'une union ou fédération des provinces de l'*Amérique Britannique du Nord*.

Le comité prend de plus la liberté de recommander que *Québec* soit choisi pour le siège de cette conférence, et le 10 octobre prochain, pour l'époque à laquelle elle devra avoir lieu, parce qu'il s'est assuré que cette époque et cet endroit conviendront en tout point aux différents gouvernements.

(Certifié,)

W. H. LEE,  
G. C. E.

*Lord Monck aux Lieutenants-Gouverneurs de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Ile du Prince-Edouard et de Terreneuve.*

QUEBEC, 23 septembre 1864.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre copie d'une minute approuvée par le conseil exécutif du *Canada*, et relative à la proposition de tenir une conférence des délégués des colonies de la *Nouvelle-Ecosse*, du *Nouveau-Brunswick*, de l'*Ile du Prince-Edouard*, de *Terreneuve* et des ministres du *Canada*, pour étudier la question de l'union de ces colonies et élaborer un plan propre à réaliser un projet conforme aux opinions réunies des gouvernements des différentes provinces, qui devra être soumis au secrétaire d'Etat pour les colonies à l'effet d'obtenir sa sanction pour légiférer sur le sujet.

Conformément à la demande formulée dans cette minute, j'ai l'honneur de vous inviter à nommer une députation qui représentera votre province dans la prochaine conférence, qui se réunira à *Québec* le 10 octobre.

J'ai l'honneur, etc.,  
(Signé,)

MONCK.

(Copie, *Canada*, No. 79.)

DOWNING STREET,  
14 octobre 1864.

MILORD,—J'ai l'honneur d'accuser réception de la dépêche No. 135, de votre Seigneurie, en date du 23 septembre, annonçant que vous avez invité les lieutenants-gouverneurs de la *Nouvelle-Ecosse*, du *Nouveau-Brunswick* et de l'*Ile du Prince-Edouard*, ainsi que le gouverneur de *Terreneuve*, à envoyer à *Québec* des délégués représentant les différentes provinces dans une conférence où sera discuté un projet d'union des provinces anglaises de l'*Amérique du Nord*.

J'approuve la détermination que Votre Excellence a prise à ce sujet.

J'ai l'honneur, etc.,

(Signé,)

EDWARD CALDWELL.

Au Gouverneur-Général Vicomte MONCK.

(Copie, No. 168.)

Lord Monck à M. Cardwell.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,  
Québec, 7 novembre 1864.

MONSIEUR,—Au sujet de ma dépêche No. 135, du 23 septembre, dans laquelle je vous ai informé que j'avais invité les lieutenants-gouverneurs de la *Nouvelle-Ecosse*, du *Nouveau-Brunswick* et de l'*Ile du Prince-Edouard*, et le gouverneur de *Terre-Neuve*, à envoyer chacun une députation chargée de conférer avec les membres du gouvernement canadien de la possibilité d'effectuer une union des colonies de l'*Amérique Britannique du Nord*, ainsi que de mes dépêches du 4 octobre, No. 151, et du 2 novembre, No. 165, dans lesquelles je vous transmettais les réponses que j'avais reçues à cette invitation, j'ai l'honneur de vous faire rapport que les divers messieurs désignés dans les dépêches ci-dessus comme délégués de chacune de ces colonies arrivèrent à *Québec* le lundi, 10 octobre, jour fixé pour l'ouverture de la conférence.

Ils se mirent immédiatement à l'étude de l'importante question dont la discussion formait l'objet de leur réunion, sous la présidence de *Sir Etienne Taché*, premier ministre du *Canada*, qu'ils appelèrent à diriger leurs délibérations.

Les conférences s'ouvrirent le 10 octobre et se continuèrent jour par jour jusqu'au 28 du même mois.

J'ai aujourd'hui l'honneur de vous transmettre les résolutions qui furent adoptées par la conférence et sur lesquelles j'appellerai votre bienveillante considération et celle du gouvernement de Sa Majesté.

Je puis dire qu'ayant eu des relations assez étendues avec les membres de la conférence, je suis en état de vous assurer qu'ils sont tous, du premier au dernier, animés des sentiments les plus vifs de loyauté envers la Reine, du désir le plus sincère de conserver intacts les liens qui les unissent à l'*Angleterre*, et de la volonté de faire fonctionner l'union projetée de façon à fortifier ces liens en permettant aux provinces de prendre, dans une plus large part, la responsabilité des obligations d'un pays doué d'institutions représentatives.

Je n'entreprendrai pas de prouver, par aucun argument, qu'il est désirable d'effectuer la consolidation de ces provinces, si cette consolidation peut se réaliser sur des bases qui donneront des garanties de force et de stabilité.

Les avantages d'un plan d'union bien mûri envisagés soit au point de vue de l'administration, du commerce ou des défenses militaires, me paraissent si évidents que ce serait perdre le temps que de les énumérer ; d'ailleurs, le fait de l'unanimité des hommes publics les plus éminents de toutes les provinces à désirer une telle union, me semble en dire assez pour me dispenser de la nécessité de présenter en sa faveur aucun raisonnement abstrait.

Vous verrez que le plan adopté par la conférence est une union de toutes les provinces sur les bases monarchiques, sous un seul gouverneur nommé par la couronne et les ministres responsables, d'après le système suivi en *Angleterre*, à un parlement formé de deux chambres, l'une nommée par la couronne et l'autre élue par le peuple.

C'est à ce gouvernement et à cette législature centrale que seront confiées toutes les affaires générales de la province unie, et son autorité en toutes ces matières sera suprême, sauf cependant les droits de la couronne et du parlement impérial.

Chaque province aura, suivant le projet, et pour les fins de l'administration locale, un fonctionnaire exécutif nommé par le gouverneur et amovible sur des motifs déterminés, lequel sera assisté d'un corps législatif dont on propose de laisser la constitution à la décision des législatures locales actuelles, sauf approbation du gouvernement et du parlement impériaux.

À ces corps locaux sera confiée l'exécution de certains devoirs d'une nature également locale, et leurs droits et pouvoirs seront expressément limités par l'acte d'union.

On se propose aussi de réserver au gouvernement général le droit de désapprouver les actes passés par les législatures locales.

Je crois que c'est là un aperçu fidèle de la partie constitutionnelle du projet d'union, et j'espère qu'il recevra l'approbation générale du gouvernement de Sa Majesté.

Je ne mentionne pas ici les arrangements financiers projetés entre les différents membres de l'union proposée. Ces questions n'intéressant que les provinces elles-mêmes,

je pense qu'on peut leur laisser le soin d'adopter le plan qu'elles jugeront le plus avantageux à leurs intérêts.

En vous transmettant ces résolutions, je crois pouvoir vous donner l'assurance que le désir d'une consolidation de l'*Amérique Britannique du Nord* préoccupe aujourd'hui les hommes les plus sérieux des différentes provinces. Aussi, j'ai la confiance que, conformément aux résolutions ci-jointes, sauf quelques modifications probables, on pourra opérer une union propre à satisfaire les aspirations d'une portion influente des loyaux sujets de Sa Majesté.

J'ai l'honneur, etc.,  
(Signé),

MONROE.

**RAPPORT de Résolutions adoptées à une Conférence de Délégués des Provinces du Canada, de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, et des Colonies de Terre-Neuve et de l'Île du Prince-Edouard, tenue en la cité de Québec, le 10 octobre 1864, comme base d'une Confédération projetée de ces Provinces et Colonies.**

1. Une union fédérale sous la couronne de la *Grande-Bretagne* aurait l'effet de sauvegarder les intérêts les plus chers et d'accroître la prospérité de l'*Amérique Britannique du Nord*, pourvu qu'elle puisse s'effectuer à des conditions équitables pour les diverses provinces.

2. Le meilleur système de fédération pour les provinces de l'*Amérique Britannique du Nord*, le plus propre, dans les circonstances, à protéger les intérêts des diverses provinces et à produire l'efficacité, l'harmonie et la stabilité dans le fonctionnement de l'union, serait un gouvernement chargé du contrôle des choses communes à tout le pays, et des gouvernements locaux pour chacun des deux *Canadas*, et pour la *Nouvelle-Ecosse*, le *Nouveau-Brunswick* et l'*Île du Prince-Edouard*, lesquels seraient chargés du contrôle des affaires locales dans leurs sections respectives ;—des dispositions étant faites pour admettre dans l'union, à des conditions équitables, *Terre-Neuve*, le territoire du *Nord-Ouest*, la *Colombie Anglaise* et *Vancouver*.

3. En rédigeant une constitution pour le gouvernement général, la convention ayant en vue de resserrer autant que possible les liens qui nous unissent à la mère-patrie, et de servir les plus chers intérêts des habitants de ces provinces, désire, autant que le permettront les circonstances, prendre pour modèle la constitution britannique.

4. Le pouvoir ou gouvernement exécutif résidera dans le souverain du royaume-uni de la *Grande-Bretagne* et d'*Irlande*, et sera administré par le souverain ou le représentant du souverain, suivant les principes de la constitution britannique.

5. Le souverain ou le représentant du souverain sera le commandant en chef des milices de terre et de mer.

6. Il y aura pour toutes les provinces fédérées une législature ou parlement général, composé d'un conseil législatif et d'une chambre des communes.

7. Pour former le conseil législatif, les provinces fédérées seront considérées comme formant trois divisions : 1o. Le *Haut-Canada* ; 2o. Le *Bas-Canada* ; 3o. La *Nouvelle-Ecosse*, le *Nouveau-Brunswick* et l'*Île du Prince-Edouard*, chaque division ayant un égal nombre de représentants dans le conseil législatif.

8. Le *Haut-Canada* sera représenté dans le conseil législatif par 24 membres, le *Bas-Canada* par 24, et les trois provinces maritimes aussi par 24, dont dix pour la *Nouvelle-Ecosse*, dix pour le *Nouveau-Brunswick* et quatre pour l'*Île du Prince-Edouard*.

9. La colonie de *Terre-Neuve* aura droit d'entrer dans l'union projetée avec une représentation de quatre membres dans le conseil législatif.

10. Les conditions d'admission dans l'union du territoire du *Nord-Ouest*, de la *Colombie Britannique* et de *Vancouver*, seront déterminées par le parlement fédéral et approuvées

par Sa Majesté ; en ce qui regarde l'admission et les conditions d'admission de la *Colombie Britannique* ou de *Vancouver*, il faudra le consentement de la législature locale.

11. Les conseillers législatifs seront nommés à vie par la couronne, sous le grand sceau du gouvernement général ; mais ils perdront leurs sièges par le fait d'une absence continue de deux années consécutives.

12. Les conseillers législatifs devront être sujets britanniques nés ou naturalisés, avoir au moins 30 ans, posséder et continuer à posséder, en propriétés foncières, une valeur de \$4,000, en sus de toute hypothèque, dettes et obligations ; mais en ce qui a rapport à *Terreneuve* et à l'*Ile du Prince-Edouard*, la propriété pourra être réelle ou personnelle.

13. Le conseil législatif décidera toute question relative à l'éligibilité ou à l'inéligibilité de ses membres.

14. Les premiers conseillers législatifs fédéraux seront pris dans les conseils législatifs actuels des diverses provinces, excepté pour ce qui regarde l'*Ile du Prince-Edouard*. S'il ne s'en trouvait pas assez parmi ces conseillers qui fussent éligibles ou qui voulussent servir, le complément devrait nécessairement être pris ailleurs. Ces conseillers seront nommés par la couronne à la recommandation du gouvernement général, et sur la présentation des gouvernements locaux respectifs. Dans ces nominations, on devra avoir égard aux droits des conseillers législatifs qui représentent l'opposition dans chaque province, afin que tous les partis politiques soient, autant que possible, équitablement représentés.

15. Le président du conseil législatif fédéral, jusqu'à ce qu'il en soit autrement décidé par le parlement, sera choisi parmi les conseillers législatifs et nommé par la couronne, laquelle pourra, à volonté, lui conserver ou lui ôter sa charge. Il aura droit seulement à une voix prépondérante dans le cas d'une égale division des votes.

16. Chacun des vingt-quatre conseillers législatifs représentant le *Bas-Canada* dans le conseil législatif de la législature fédérale, sera nommé pour représenter l'un des vingt-quatre collèges électoraux nommés dans la cédule A du 1er chapitre des Statuts Refondus du *Canada*, et ce conseiller devra résider ou posséder son cens d'éligibilité dans le collège dont la représentation lui sera assignée.

17. La représentation, dans la chambre des communes, aura pour base la population dont le chiffre sera déterminé par le recensement officiel fait tous les dix ans : et le nombre des représentants sera d'abord de 194, distribués comme suit :

<i>Haut-Canada</i> .....	82
<i>Bas-Canada</i> .....	65
<i>Nouvelle-Ecosse</i> .....	19
<i>Nouveau-Brunswick</i> .....	15
<i>Ile de Terreneuve</i> .....	8
<i>Ile du Prince-Edouard</i> .....	5

18. Il ne pourra pas y avoir de changement dans le nombre des représentants des diverses provinces avant le recensement de 1871.

19. Immédiatement après le recensement de 1871 et chaque autre recensement décennal, la représentation de chacune des provinces, dans la chambre des communes, sera répartie de nouveau en prenant pour base la population.

20. Pour les fins de ces nouvelles répartitions, le *Bas-Canada* n'aura jamais ni plus ni moins que 65 représentants, et chacune des autres sections recevra, à chaque telle nouvelle répartition, pour les dix années qui suivront, le nombre de membres auquel elle aura droit en prenant pour base de calcul le nombre d'âmes représenté, suivant le recensement alors dernier, par chacun des 65 membres du *Bas-Canada*.

21. Nulle réduction n'aura lieu dans le nombre des représentants élus pour une province quelconque, à moins que le chiffre de sa population n'ait décréu de 5 pour cent, ou plus, relativement à la population totale des provinces fédérées.

22. En supputant, à chaque période décennale, le nombre de représentants auquel chaque section aura droit, on ne prendra en considération les fractions que lorsqu'elles

dépasseront la moitié du nombre qui donnera droit à un représentant, auquel cas ces fractions auront, chacune, droit à un représentant.

23. Les législatures des diverses provinces diviseront respectivement celles-ci en comtés et en définiront les limites.

24. Les législatures locales pourront, de temps à autre, changer les districts électoraux pour les fins de la représentation dans la législature locale, et distribuer, de la manière qu'elles le jugeront convenable, les représentants auxquels elles auront respectivement droit.

25. Le parlement fédéral pourra, quand il le jugera convenable, augmenter le nombre des membres, mais il devra conserver les proportions alors existantes.

26. Jusqu'à ce qu'il en soit autrement décidé par le parlement fédéral, toutes les lois qui, à la date de la proclamation de l'union, seront en force dans les diverses provinces relativement à l'éligibilité ou l'inéligibilité des personnes à siéger ou à voter dans les assemblées législatives de ces provinces, ainsi qu'à la capacité ou à l'incapacité des électeurs, aux serments exigés des votants, aux officiers-rapporteurs ou à leurs pouvoirs et devoirs, aux élections, au temps que celles-ci peuvent durer, aux élections contestées et aux procédures y incidentes, aux vacations des sièges en parlement, à l'émission et à l'exécution des nouveaux brefs dans les cas de vacations occasionnées par d'autres causes que la dissolution du parlement; toutes ces lois s'appliqueront aux élections des représentants de la chambre des communes, suivant la province pour laquelle ces représentants seront élus.

27. La durée de chaque chambre des communes sera de cinq ans, à compter du jour du rapport des brefs d'élection, à moins que le parlement ne soit dissous plus tôt par le gouverneur-général.

28. Il y aura une session du parlement fédéral au moins une fois par année, de manière qu'il ne devra jamais s'écouler plus de douze mois entre la dernière séance d'une session et la première séance de la session suivante.

29. Le parlement général aura le pouvoir de faire des lois pour la paix, le bien-être et le bon gouvernement des provinces fédérées (sans, toutefois, pouvoir porter atteinte à la souveraineté de l'Angleterre), et en particulier sur les sujets suivants :

1. La dette et la propriété publiques ;
2. Le commerce ;
3. L'imposition ou le règlement de droits de douane sur les importations et sur les exportations, excepté sur les exportations du bois carré, des billots, des mâts, des espars, des madriers, du bois scié, du charbon et des autres minéraux ;
4. L'imposition ou le règlement de droits d'accise ;
5. Le prélèvement de deniers par tous autres modes ou systèmes de taxation ;
6. Les emprunts d'argent sur le crédit public ;
7. Le service postal ;
8. Les lignes de bateaux à vapeur ou d'autres bâtiments, les chemins de fer, les canaux et autres travaux qui relieront deux ou plusieurs provinces ou se prolongeront au-delà des limites de l'une d'elles ;
9. Les lignes de bateaux à vapeur entre les provinces fédérées et d'autres pays ;
10. Les communications télégraphiques et l'incorporation des compagnies télégraphiques ;
11. Tous autres travaux qui, bien que situés dans une seule province, seront spécialement déclarés dans les actes qui les autoriseront être d'un avantage général ;
12. Le recensement ;
13. La milice, le service militaire et naval, et la défense du pays ;
14. Les amarques, les bouées et les phares ;
15. La navigation et ce qui a rapport aux bâtiments (*shipping*) ;
16. La quarantaine ;
17. Les pêcheries des côtes de la mer et de l'intérieur ;
18. Les traverses entre une province et un pays étranger ou entre deux des provinces ;
19. Le cours monétaire et le monnayage ;



20. Les banques, l'incorporation de banques et l'émission du papier-monnaie ;
21. Les caisses d'épargne ;
22. Les poids et mesures ;
23. Les lettres de change et les billets promissoires ;
24. L'intérêt ;
25. Les offres légales ;
26. La banqueroute et l'insolvabilité ;
27. Les brevets d'invention et de découverte ;
28. Les droits d'auteur ;
29. Les Sauvages et les terres réservées pour les Sauvages ;
30. La naturalisation et les aubains ;
31. Le mariage et le divorce ;
32. La loi criminelle, excepté la constitution des cours de juridiction criminelle, mais y compris la procédure en matière criminelle ;
33. Toute mesure tendant à rendre uniformes les lois relatives à la propriété et aux droits civils dans le *Haut-Canada*, la *Nouvelle-Ecosse*, le *Nouveau-Brunswick*, l'*Ile du Prince-Edouard* et l'*Ile de Terre-Neuve*, ainsi que la procédure de toutes les cours de justice dans ces provinces. Mais nul statut à cet effet n'aura force ou autorité dans aucune de ces provinces avant d'avoir reçu la sanction de sa législature locale ;
34. L'établissement d'une cour générale d'appel pour les provinces fédérées ;
35. L'immigration ;
36. L'agriculture ;
37. Et généralement toutes les matières d'un caractère général qui ne seront pas spécialement et exclusivement réservées au contrôle des législatures et des gouvernements locaux.

30. Le gouvernement général et le parlement auront tous les pouvoirs dont ils auront besoin, comme portion de l'Empire Britannique, pour remplir, envers les pays étrangers, les obligations naissant des traités qui existeront ou pourront exister entre la *Grande-Bretagne* et ces pays.

31. Le parlement fédéral pourra aussi, quand il le jugera convenable, créer de nouveaux tribunaux judiciaires, et le gouvernement général nommer en conséquence de nouveaux juges et de nouveaux officiers, si la chose paraît avantageuse au public ou nécessaire à la mise en force des lois du parlement.

32. Toutes les cours, les juges et les officiers des diverses provinces devront aider le gouvernement général et lui obéir dans l'exercice de ses droits et de ses pouvoirs ; pour ces objets, ils seront considérés comme cours, juges et officiers du gouvernement général.

33. Le gouvernement général nommera et paiera les juges des cours supérieures, dans les diverses provinces, et des cours de comté, dans le *Haut-Canada*, et le parlement déterminera leurs salaires.

34. Jusqu'à ce qu'on ait consolidé les lois du *Haut-Canada*, du *Nouveau-Brunswick*, de la *Nouvelle-Ecosse*, de *Terre-Neuve* et de l'*Ile du Prince-Edouard*, les juges de ces provinces, qui seront nommés par le gouvernement général, seront pris dans leurs barreaux respectifs.

35. Les juges des cours du *Bas-Canada* seront choisis parmi les membres du barreau du *Bas-Canada*.

36. Les juges de la Cour d'Amirauté, qui reçoivent maintenant des salaires, seront payés par le gouvernement général.

37. Les juges des cours supérieures conserveront leurs charges durant bonne conduite, et ne pourront être déplacés que sur une adresse des deux chambres du parlement.

#### GOVERNEMENTS LOCAUX.

38. Chaque province aura un officier exécutif appelé lieutenant-gouverneur, lequel sera nommé par le gouverneur-général en conseil, sous le grand sceau des provinces fédérées, et durant bon plaisir ; mais ce bon plaisir ne devra pas être exercé avant cinq ans accomplis, à moins qu'il y ait cause, et cette cause devra être communiquée par écrit au lieutenant-gouverneur immédiatement après sa démission, et aussi, par message, aux deux chambres du parlement, dans la première semaine de la première session qui suivra.

39. Les lieutenants-gouverneurs des provinces seront payés par le gouvernement général.

40. La convention, en réglant ainsi les salaires des lieutenants-gouverneurs, ne prétend pas porter préjudice à la réclamation de *l'Île du Prince-Edouard* auprès du gouvernement impérial pour le salaire maintenant payé à son lieutenant-gouverneur.

41. Les gouvernements et les parlements des diverses provinces seront constitués en la manière que leurs législatures actuelles jugeront respectivement à propos de les établir.

42. Les législatures locales auront le pouvoir d'amender ou changer de temps à autre leurs constitutions.

43. Les législatures locales auront le pouvoir de faire des lois sur les sujets suivants :

1. La taxation directe, et l'imposition de droits sur l'exportation du bois carré, des billots, mâts, espars, madriers et bois sciés, et du charbon et des autres minéraux ;
2. Les emprunts d'argent sur le crédit de la province ;
3. L'établissement de charges locales, et la manière dont elles seront tenues, la nomination et le paiement des officiers locaux ;
4. L'agriculture ;
5. L'immigration ;
6. L'éducation, (sauf les droits et privilèges que les minorités catholiques ou protestantes dans les deux *Canadas* posséderont par rapport à leurs écoles séparées au moment de l'Union) ;
7. La vente et l'administration des terres publiques, moins celles qui appartiendront au gouvernement général ;
8. Les pêcheries des côtes de la mer et de l'intérieur ;
9. L'établissement, l'entretien et la régie des pénitenciers et des prisons de réforme ;
10. L'établissement, l'entretien et la régie des hôpitaux, des asiles, des lazarets et des institutions de charité quelconques ;
11. Les institutions municipales ;
12. Les licences de boutiques, d'auberges, d'encanteurs et autres licences ;
13. Les travaux locaux ;
14. L'incorporation de compagnies privées ou locales, excepté celles qui auront pour objet des matières assignées au parlement fédéral ;
15. La propriété et les droits civils, moins ce qui est attribué à la législature fédérale ;
16. Les punitions par amendes, pénalités, emprisonnement ou autrement, pour contre-vention aux lois qui sont de leur compétence législative ;
17. L'administration de la justice, y compris la constitution, le soutien et l'organisation des cours de juridiction civile et criminelle, ainsi que la procédure en matière civile ;
18. Et généralement toutes les matières d'une nature privée ou locale non assignées au parlement général.

44. Le pouvoir de pardonner aux criminels, de commuer ou de remettre en tout ou en partie leurs sentences, ou de surseoir à leur exécution, lequel pouvoir appartient de droit à la couronne, résidera dans la personne des lieutenants-gouverneurs en conseil ; mais ceux-ci devront se conformer aux instructions qui pourront leur être adressées, de temps à autre, à cet égard, par le gouvernement général, ainsi qu'aux lois du parlement général.

#### DISPOSITIONS GÉNÉRALES.

45. Pour tout ce qui regarde les questions soumises concurremment au contrôle du parlement fédéral et des législatures locales, les lois du parlement fédéral devront l'emporter sur celles des législatures locales. Les lois de ces dernières seront nulles partout où elles seront en conflit avec celles du parlement général.

46. Les langues anglaise et française pourront être simultanément employées dans

les délibérations du parlement fédéral ainsi que dans la législature du *Bas-Canada*, et aussi dans les cours fédérales et les cours du *Bas-Canada*.

47. On ne pourra taxer les terres ou propriétés qui appartiendront au gouvernement fédéral ou aux gouvernements locaux.

48. Tout *bill* qui aura pour but d'approprier une portion quelconque du revenu public, de créer de nouvelles taxes ou de nouveaux impôts, devra, suivant le cas, être présenté d'abord dans la chambre des communes fédérales ou dans l'assemblée législative locale, suivant le cas.

49. Tout vote, résolution, adresse ou *bill* des communes fédérales ou des assemblées législatives locales qui aura pour but l'appropriation d'une partie quelconque du revenu, ou la création d'une taxe ou d'un impôt pour un objet quelconque, devra, suivant le cas, être précédé d'un message du gouverneur-général ou du lieutenant-gouverneur présenté durant la session même où sera passé tel vote, résolution, adresse ou *bill*.

50. Tout *bill* de la législature générale pourra être réservé en la manière ordinaire pour la sanction de Sa Majesté, et les *bills* des législatures locales pourront aussi, de la même manière, être réservés pour la considération du gouverneur-général.

51. Les *bills* de la législature générale seront sujets au désaveu de Sa Majesté, durant les deux ans qui suivront leur passation, comme l'ont été jusqu'à présent les *bills* passés par les législatures des dites provinces, et ceux des législatures locales seront sujets au désaveu du gouverneur-général durant les douze mois qui suivront leur adoption.

52. *Ottawa* sera le siège du gouvernement fédéral; sauf l'exercice de la prérogative royale.

53. Sauf les mesures que pourront adopter par la suite les divers gouvernements locaux, le siège du gouvernement local du *Haut-Canada* sera *Toronto*, et *Québec* sera celui du gouvernement du *Bas-Canada*; rien n'est changé en ce qui regarde le siège de chacun des gouvernements locaux des autres provinces.

#### ACTIF ET PASSIF.

54. Tous fonds, argent en caisse, balances entre les mains des banquiers et toutes autres valeurs appartenant à chaque province, à l'époque de l'Union, appartiendront au gouvernement général, excepté en ce qui est ci-dessous mentionné.

55. Les travaux et propriétés publiques de chaque province, dont suit l'énumération, appartiendront au gouvernement général, savoir :

1. Les canaux;
2. Les havres publics;
3. Les phares et les jetées ou quais;
4. Les bateaux à vapeur, les cure-môles et les autres vaisseaux publics;
5. Les améliorations des rivières et des lacs;
6. Les chemins de fer et actions de chemin de fer; les hypothèques et autres dettes des compagnies de chemins de fer;
7. Les routes militaires;
8. Les maisons de douane, les bureaux de poste et les autres édifices publics, excepté ceux qui seront réservés par le gouvernement général pour l'usage des législatures et des gouvernements locaux;
9. Les propriétés transférées par le gouvernement impérial, et connues sous le nom de propriétés de l'ordonnance;
10. Les arsenaux, les salles d'exercice, les habillements, accoutrements militaires, munitions de guerre, etc;
11. Et les terres réservées pour les objets publics.

56. Toutes les terres, mines, minéraux et réserves royales qui appartiennent à Sa Majesté dans les provinces du *Haut-Canada*, du *Bas-Canada*, du *Nouveau-Brunswick*, de la *Nouvelle-Ecosse* et de *l'Île du Prince-Edouard*, pour l'usage de ces provinces, appartiendront respectivement aux gouvernements locaux des territoires où ils sont situés; assujétis néanmoins aux fidéi-commis et aux intérêts d'autres tiers qui pourront exister relativement à ces terres.

57. Toutes les sommes d'argent dues par les acquéreurs ou les locataires de ces terres, mines, minéraux, à l'époque de l'Union, appartiendront aussi aux gouvernements locaux.

58. Toutes valeurs ou propriétés se rattachant aux parties de la dette publique d'une

province dont seront chargés les gouvernements locaux, appartiendront aussi à ces gouvernements respectivement.

59. Les diverses provinces demeureront respectivement en possession de toutes les autres propriétés publiques situées dans leurs limites ; mais la confédération aura le droit de prendre les terres ou les propriétés publiques dont elle aura besoin pour les fortifications ou la défense du pays.

60. Le gouvernement général devra prendre comme siennes toutes les dettes et les obligations des diverses provinces.

61. La dette du *Canada* qui ne sera pas spécialement à la charge du *Haut* ou du *Bas-Canada* respectivement, ne devra pas, au temps de l'Union, dépasser \$62,500,000, la dette de la *Nouvelle-Ecosse* \$8,000,000, et celle du *Nouveau-Brunswick* \$7,000,000.

62. Dans le cas où la *Nouvelle-Ecosse* ou le *Nouveau-Brunswick* ne contracteraient pas d'obligations au-delà de celles auxquelles ces provinces sont actuellement assujéties, et que leurs dettes seraient respectivement moindres que sept millions et huit millions, à l'époque de l'Union, elles auront droit à 5 p. 100 sur la différence qui existera entre les chiffres réels de leurs dettes et ceux de huit millions et sept millions respectivement, de la même manière qu'il est établi ci-dessous pour *Terreneuve* et l'*Île du Prince-Edouard*. Cette résolution n'a nullement pour but de restreindre les pouvoirs donnés aux gouvernements respectifs de ces provinces, par autorité législative, mais seulement de limiter le maximum de la dette dont devra se charger le gouvernement général. Pourvu toujours que les pouvoirs ainsi conférés par les législatures respectives seront exercés dans le cours des cinq années qui suivront ce jour, sans quoi ils cesseront d'exister.

63. Comme *Terreneuve* et l'*Île du Prince-Edouard* n'ont pas contracté de dettes égales à celles des autres provinces, leurs gouvernements respectifs auront droit de recevoir, à l'avance, du gouvernement général, en paiements semi-annuels, l'intérêt de 5 p. 100 sur la différence qui existera entre le montant de leurs dettes respectives, à l'époque de l'union, et la moyenne du chiffre de la dette, par tête, de la population du *Canada*, de la *Nouvelle-Ecosse* et du *Nouveau-Brunswick*.

64. En considération de la transmission générale faite à la législature du pouvoir de taxer, les provinces auront droit respectivement à un octroi annuel de 80 centins par chaque tête de la population, d'après le recensement de 1861. La population de *Terreneuve* est évaluée, pour cet objet, à 130,000 âmes. Les provinces ne pourront rien réclamer de plus à l'avenir du gouvernement général, pour les objets locaux, et cette aide sera payée à chacune d'elles semi-annuellement, à l'avance.

65. Comme la position du *Nouveau-Brunswick* est telle que cette province devra faire peser immédiatement des dépenses considérables sur son revenu local, elle recevra annuellement à compter de la date de l'union, durant dix ans, une somme additionnelle de \$63,000. Mais, tant que ses obligations resteront au-dessous de sept millions de piastres, on déduira, sur cette somme de \$63,000, un montant égal à l'intérêt, à 5 p. 100, sur la différence entre le chiffre réel de sa dette provinciale et le chiffre de sept millions de piastres.

66. *Terreneuve*, en considération de l'abandon de ses droits sur les mines, les minéraux et les terres de la couronne qui ne sont encore ni vendues ni occupées, recevra annuellement \$150,000 en paiements semi-annuels. Mais cette colonie se réserve le droit d'ouvrir, construire et contrôler les chemins et ponts dans les limites de ses dites terres, lesquels seront, cependant, soumis aux lois que le parlement général croira devoir adopter à cet égard.

67. Le gouvernement général devra remplir tous les engagements qui pourront avoir été pris, avant l'Union, avec le gouvernement impérial, pour la défense des provinces.

68. Le gouvernement général devra faire compléter, sans délai, le chemin de fer inter-colonial, de la *Rivière-du-Loup* à *Truro*, dans la *Nouvelle-Ecosse*, en le faisant passer par le *Nouveau-Brunswick*.

69. La convention considère les communications avec les territoires du *Nord-Ouest* et les améliorations nécessaires au développement du commerce du *Grand-Ouest* avec la mer comme étant de la plus haute importance pour les provinces confédérées, et comme devant mériter l'attention du gouvernement fédéral, aussitôt que le permettra l'état des finances.

70. L'on devra réclamer la sanction du parlement impérial et des parlements locaux, pour l'union des provinces, sur les principes adoptés par la convention

71. Sa Majesté la Reine sera priée de déterminer le rang et le nom des provinces fédérées.

72. Les délibérations de la convention seront signées par les délégués et soumises, par chaque délégation locale, à son gouvernement respectif, et le président de la convention est autorisé à en soumettre une copie au gouverneur général, pour que celui-ci puisse la transmettre au secrétaire d'Etat pour les colonies.

[Copie, *Canada*, No. 93.]

DOWNING STREET, 3 décembre, 1864.

MILORD.—Le gouvernement de Sa Majesté a reçu, avec la satisfaction la plus cordiale, la dépêche de votre Seigneurie du 7 du mois dernier, transmettant à sa considération les résolutions adoptées par les représentants des diverses provinces de l'*Amérique Britannique du Nord*, qui se sont réunis à *Québec*.

Avec la sanction de la couronne, et sur l'invitation du gouverneur-général, des délégués de chaque province, choisis par les lieutenants-gouverneurs respectifs sans distinction de partis, se sont réunis afin de considérer des questions de la plus haute importance pour tous les sujets de la reine, de quelque race et religion qu'ils soient, qui résident en ces provinces, et en sont arrivés à une conclusion qui doit avoir une influence des plus grandes sur le bien-être futur de toute la société.

Animé par les sentiments les plus chaleureux de loyauté et de dévouement envers la Souveraine, désirant ardemment assurer à leur postérité, dans les temps à venir, les avantages dont ils jouissent comme sujets de la couronne anglaise, inébranlablement attachés aux institutions sous lesquelles ils vivent, ils ont conduit leurs délibérations avec une grande sagacité, et sont arrivés à des conclusions unanimes sur des questions pleines de difficultés et propres, sous des auspices moins favorables, à donner lieu à une grande divergence d'opinions.

Un tel événement fait le plus grand honneur à ceux qui ont pris part à ces délibérations. Il doit inspirer de la confiance dans les hommes au jugement et à la sagesse desquels on doit ce résultat, et il restera toujours consigné dans les documents publics comme un témoignage de l'influence salutaire exercée par les institutions sous lesquelles ces qualités se sont produites et développées d'une manière si signalée.

Le gouvernement de Sa Majesté a donné à votre dépêche et aux résolutions de la conférence, sa plus sérieuse attention. Il les a considérées en général comme devant, dans la pensée de ceux qui les ont rédigées, établir une union de toutes les provinces en un seul gouvernement aussi complète et aussi parfaite que les circonstances et l'examen sérieux des intérêts peuvent le permettre. Il les accepte, en conséquence, comme étant, dans le jugement réfléchi de ceux qui étaient les plus compétents pour délibérer sur un tel sujet, la meilleure charpente d'une mesure qui doit être adoptée par le parlement impérial pour atteindre ce résultat très-désiré.

Le point principal et le plus important pour le fonctionnement pratique du projet est la délimitation exacte de l'autorité de la législature centrale et de celle des législatures locales dans leurs relations. Il n'a pas été possible d'exclure des résolutions certaines dispositions qui paraissent être moins compatibles que l'on aurait peut-être pu le désirer avec la simplicité et l'unité du plan. Mais, en somme, il semble au gouvernement de Sa Majesté que l'on a pris des précautions qui sont bien propres à assurer au gouvernement central les moyens d'exercer une action efficace dans toutes les diverses provinces, et de se prémunir contre les maux qui devront inévitablement naître s'il existait quelque doute relativement aux attributions respectives de l'autorité centrale et locale.

Il est heureux d'observer que, bien que l'on ait l'intention de donner de grands pouvoirs législatifs aux corps locaux, on ait adhéré fermement, néanmoins, au principe du contrôle central. On ne saurait trop apprécier l'importance de ce principe. Son application est essentielle à l'efficacité pratique du système, ainsi qu'à l'harmonie qui doit présider à sa mise en opération dans l'administration générale et dans les gouvernements des diverses provinces. Une partie très-importante de cette question a trait à la dépense que doit entraîner le fonctionnement du gouvernement central et des gouvernements locaux.

Le gouvernement de Sa Majesté ne peut qu'exprimer l'espoir le plus ardent que les arrangements qui seront adoptés sous ce rapport, ne soient pas de nature à accroître, au moins à un degré considérable, la dépense totale, ou à augmenter matériellement les impôts, et par là à retarder l'industrie intérieure ou tendre à imposer de nouvelles charges au commerce du pays.

Le gouvernement de Sa Majesté s'empresse de vous communiquer son approbation générale des délibérations de la conférence. Il y a, néanmoins, deux dispositions d'une grande importance qu'il semble nécessaire de réviser. La première est contenue dans la 44<sup>e</sup> résolution, qui a trait à l'exercice de la prérogative du pardon. Il semble au gouvernement de Sa Majesté que ce droit appartient au représentant de la Souveraine, et ne saurait être convenablement dévolu aux lieutenants-gouverneurs, qui seront, d'après le projet actuel, nommés non directement par la couronne, mais par le gouvernement central des provinces-unies.

Le second point que le gouvernement de Sa Majesté désirerait voir considérer de nouveau se trouve dans la constitution du Conseil Législatif. Il apprécie les considérations qui ont influencé la conférence quand elle a déterminé le mode d'après lequel ce corps, si important à la constitution de la législature, sera composé; mais il lui semble qu'il est nécessaire de considérer davantage, si, dans le cas où les membres seront nommés à vie et leur nombre fixé, il y aura des moyens suffisants de rétablir l'harmonie entre le Conseil Législatif et l'Assemblée populaire, s'il arrive jamais malheureusement qu'il surgisse une grave divergence d'opinions entre eux.

Ces deux points, concernant la prérogative de la couronne, et la constitution de la chambre haute, ont paru exiger une mention distincte et séparée. Des questions de moindre importance, et des affaires de détail, pourront être convenablement réservées à une époque future, quand les dispositions du projet de loi qui doit être soumis au parlement impérial seront prises en considération. Le gouvernement de Sa Majesté ne prévoit aucune difficulté sérieuse de ce côté, puisque les résolutions seront généralement trouvées suffisamment explicites pour guider ceux auxquels sera dévolu le soin de préparer ce projet de loi. Il lui semble, en conséquence, que vous devriez prendre des mesures immédiates, de concert avec les lieutenants-gouverneurs des diverses provinces, pour soumettre aux législatures respectives ce projet de la conférence, et si, comme je l'espère, vous pouvez faire rapport que ces législatures sanctionnent et adoptent le projet, le gouvernement de Sa Majesté vous prêtera tout l'appui en son pouvoir pour le mettre à effet.

Vous reconnaîtrez probablement qu'il sera très convenable que, de concert avec les lieutenants-gouverneurs, vous choisissiez une députation des personnes les plus compétentes pour être envoyées en ce pays, afin qu'elles puissent être présentes pendant que l'on préparera le projet de loi, et afin de donner au gouvernement de Sa Majesté le bénéfice de leurs conseils sur toutes les questions qui pourront s'élever pendant que la mesure sera soumise à l'approbation des deux chambres du parlement.

J'ai l'honneur, etc.,

(Signé,)

E. CARDWELL.

Au Gouverneur Vicomte MONCK,  
Etc., etc., etc.

*L'honorable Arthur Gordon à Lord Monck.*

(Copie.)

FREDERICKTON, NOUVEAU-BRUNSWICK,  
7 octobre, 1864.

MILORD, — J'ai l'honneur de vous informer que, conformément à l'invitation contenue dans la dépêche de Votre Seigneurie en date du 23 septembre, j'ai nommé les honorables *S. L. Tilley, W. H. Steeves, P. Mitchell, J. M. Johnson, E. B. Chandler, J. H. Gray* et *Charles Fisher*, écuver, délégués à la conférence relative à l'union fédérale des colonies de l'Amérique Britannique du Nord, qui se tiendra à Québec, le 10 octobre, 1864.

J'ai l'honneur, etc.,

(Signé,)

ARTHUR GORDON.

Vicomte MONCK, etc., etc.

*Sir R. McDonnell à Lord Monck.*

(Copie.)

HÔTEL DU GOUVERNEMENT, HALIFAX, NOUVELLE-ÉCOSSE,  
3 octobre, 1864.

MILORD,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre dépêche du 23 ultimo, qui m'est parvenue le 30 du même mois, et avec laquelle vous me transmettez copie d'une minute approuvée par le Conseil Exécutif du *Canada*, et datée du 23 septembre 1864, en m'invitant à nommer une députation pour représenter la *Nouvelle-Ecosse* dans la conférence qui doit se tenir à *Québec*, le 10 du courant.

En réponse, j'ai l'honneur d'informer Votre Seigneurie que j'ai soumis à mon ministère votre dépêche et les documents qui l'accompagnent, et que j'ai nommé les honorables le secrétaire provincial, le procureur-général, *R. B. Dickey*, *Jonathan McCully* et *Adam G. Archibald*, écuyer, délégués à la conférence qui se tiendra à *Québec*, le 10 courant, d'après l'invitation formulée dans la dépêche de Votre Seigneurie.

J'ai l'honneur, etc.,

(Signé,)

RICHARD GRAVES McDONNELL,  
Lieutenant-gouverneur.

A Son Excellence le Vicomte MONCK,  
Gouverneur-Général, etc., etc.

(Copie.)

HÔTEL DU GOUVERNEMENT, ÎLE DU PRINCE ÉDOUARD,  
6 octobre, 1864.

MILORD,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre dépêche reçue aujourd'hui et en date du 23 septembre, me transmettant copie d'une minute approuvée du Conseil Exécutif du *Canada*, au sujet d'un projet de conférence qui serait tenu à *Québec*, le 10 octobre, entre des délégués des provinces maritimes et les ministres du *Canada*, pour étudier la question d'une union de ces provinces.

Votre Seigneurie m'invite à nommer une députation pour représenter l'*Île du Prince-Edouard* à cette conférence.

D'accord avec mes ministres, j'ai désigné les messieurs suivants qui doivent, je crois, partir pour *Québec*, aujourd'hui même, afin d'y arriver pour le 10 courant, savoir :—

L'hon. *J. H. Grey*, l'hon. *E. Palmer*, procureur-général; l'hon. *N. H. Pope*, secrétaire-provincial; l'hon. *A. A. McDonald*, M.C.L.; l'hon. *G. Coles*, M.P.P.; l'hon. *T. H. Haviland*, M.P.P.; l'hon. *Edward Whalan*, M.P.P.

J'ai, etc.,

(Signé,)

GEORGE DUNDAS,  
Lieutenant-gouverneur.

A Son Excellence le Vicomte MONCK.

(Copie.)

HÔTEL DU GOUVERNEMENT, TERRENEUVE,  
4 octobre, 1864.

MILORD,—J'ai eu l'honneur de recevoir la lettre de Votre Seigneurie, datée du 23 septembre, me transmettant un projet de conférence entre des délégués des autres colonies de l'*Amérique Britannique du Nord* et les ministres du *Canada*, pour étudier la question d'une union de ces colonies.

Je trouvai, à mon arrivée ici, il y a deux jours, pour prendre les rênes de l'administration de ce gouvernement, qu'en réponse à une communication de Votre Seigneurie semblable à celle dont j'accuse maintenant réception, l'hon. *M. F. P. Carter*, orateur, et *M. Ambrose Shea*, membre de l'assemblée, avaient déjà été désignés par ce gouvernement et qu'ils étaient déjà en route pour *Québec*.

J'ai, etc.,

(Signé,)

A. MULGRAVE.

Au Très-Honorable Vicomte MONCK,  
Gouverneur-Général, etc., etc., etc.

ÉTAT des affaires de L'HÔPITAL-GÉNÉRAL DE KINGSTON, pour 1864.

<p>Sources de revenu :—                  Montant de l'octroi du gouvernement en 1864.....                  Renouvellement de la souscription du gouverneur de l'hôpital                  Dons faits au fonds de l'hôpital.....                  Malades payant en tout ou en partie leurs dépenses.....                  Reçu des étudiants en médecine, honor. pour études à l'hôpital                  Dividende sur une action de la Banque Commerciale .....</p> <p>Passif :—                  Reçu des étudiants pour le fonds de lecture sur la clinique,                  et dû aux professeurs, savoir :—                  Lectures sur la clinique médicale.....                  Do do chirurgie.....                  Comptes d'as à des marchands pour effets fournis et non en-                  core payés.....</p>	<p>\$ cts.                  4800 00                  4 00                  309 73                  344 82                  60 00                  18 00</p> <p>54 00                  381 70</p>	<p>Passif au 1er janvier 1864 :                  Dû aux professeurs de clinique et de chirurgie. \$ 72 00                  Dû aux marchands, comptes non payés..... 319 55                  \$391 55</p> <p>A déduire, valeurs en caisse au 1er janvier 1864 :—                  En dépôt à la Banque du Haut-Canada..... 49 08                  Entre les mains de l'économe..... 30 34                  Achat d'une action dans la Banque Commerciale. 112 00                  181 42</p> <p>Excédant du passif sur l'actif au 1er janvier 1864..... 200 12</p> <p>Dépenses :—                  Coût des provisions en 1864..... 1742 65                  Moins—Produits du jardin, déca. faite des dépenses 60 50                  do bétail (vaches et volailles) 160 41                  220 91</p> <p>Comptes des salaires ..... \$1030 75 Report..... \$3335 62                  Epicerie..... 807 93 Assurance..... 55 00                  Dépenses de la maison..... 513 41 Escompto et intérêt..... 54 74                  Médecines..... 337 15 Impression et annonces..... 28 36                  Mobilier..... 189 93 Améliorations ..... 25 63                  Combustible ..... 160 13 Papeterie ..... 17 70                  Réparations ..... 105 96 Vêtements pour l'hôpital 30 30                  Vin, spiritueux et fruit..... 79 36 Petits déboursés..... 6 93                  Inhumations..... 62 00 Vêtem. pour les pauvres 0 75</p> <p>A reporter..... \$3335 62 Balance..... 3555 03                  \$6032 25 755 35</p> <p>Passif d'autre part, savoir :—                  Dû aux professeurs de clinique et de chirurgie..... \$ 54 00                  Comptes non payés..... 381 70                  Balance..... 755 35</p> <p>Balance rapportée, savoir :—                  En dépôt à la Banque du Haut-Canada ..... \$574 98                  Entre les mains de l'économe..... 68 37                  Achat d'une action dans la Banque Commerciale ..... 112 00</p> <p>Balance rapportée représentant l'excédant du passif sur l'actif,                  le 31 décembre 1864..... \$19 65</p>	<p>200 12                  1521 74                  3555 03                  755 35                  \$6032 25</p> <p>435 70                  319 65                  \$755 35</p>
---	--	---	--

T. KIRKPATRICK,  
*Président.*



---



---

**ÉCOLE INDUSTRIELLE DES ENFANTS DE LA CITÉ D'HAMILTON.**


---



---

**PROPRIETES MOBILIERES ET IMMOBILIERES POSSEDEES PAR LA DITE CORPORATION.**
*Immeubles.*

Maison et dépendances à l'usage d'une école et d'un refuge pour les enfants pauvres, acquises au prix de \$1,200, mais sur laquelle il n'a été payé que.....	\$250 00
--	----------

*Méubles.*

Méubles de ménage et effets dans et sur la dite propriété.....	200 00
Balance en dépôt entre les mains du trésorier.....	238 50

---



---

**\$688 50**


---



---

**Recettes et dépenses, depuis le 30e jour de juin 1864 (date de l'acte d'incorporation.)**


---



---

*Recettes.*

30 juin 1864—Balance en dépôt entre les mains du trésorier.....	\$558 45
23 janvier 1865—Montant total de la souscription des membres et contributions volontaires jusqu'à cette date.....	450 75

Total.....	\$1009 20
------------	-----------

*Dépenses.*

23 janvier 1865—Somme dépensée pour payer un versement sur l'achat de la propriété de l'école .....	250 00
do Somme dépensée pour l'entretien et l'éducation des enfants et autres dépenses.....	520 70
Balance entre les mains du trésorier.....	238 50

Total.....	\$1009 20
------------	-----------

Nous certifions, par le présent, que l'état ci-dessus est fidèle et exact des propriétés mobilières et immobilières possédées par l'école industrielle des enfants de la cité d'Hamilton, et de leurs dépenses et recettes, depuis son acte d'incorporation.

J. S. O'REILLY,  
Première directrice.  
MARGT. ROBB,  
Seconde directrice.

JANE R. GIVING,  
Trésorier.

---



---

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES MENUISIERS ET CHARPENTIERS DE  
MONTREAL.

---

La Société Canadienne des menuisiers et charpentiers de Montréal, établie le 6 décembre 1853, et incorporée le 24 juillet 1858, a l'honneur de faire rapport:—

Etat des affaires de la société du 1er janvier 1864 au 1er janvier 1865 :

Recettes durant l'année 1864.....		\$1186 57½
Dépenses :—		
Soulagement aux membres malades .....	\$418 84	
Bannières et insignes .....	88 00	
Loyer, livres et impressions.....	176 00	
Montant des dépenses .....	682 84	
Epargnes durant l'année 1864.....		503 73½
Argent déposé à la banque .....	\$2051 64	
do entre les mains du trésorier.....	15 80	
Total.....	\$2067 44	
Montant dû par les membres pour contribution.....		\$700 00
Nombre de membres actifs le 1er janvier 1864 .....	268	
Membres admis durant l'année 1864 .....	95	
Membres actifs le 1er janvier 1865.....	363	

GEORGE DUCHARME,  
Président.

---



---

SOCIÉTÉ DE L'UNION ST. JOSEPH DE ST. JEAN D'IBERVILLE.

---

Second rapport annuel de la société de l'Union St. Joseph de St. Jean d'Iberville, du 28 décembre 1863 au 31 décembre 1864, inclusivement:—

Le trésorier en compte avec la société.

Recettes :—		
Argent en main le 28 décembre 1863 .....		\$193 05
Entrées.....		81 74
Contributions .....		245 77
Amendes.....		10 80
Insignes vendus.....		11 56
Règlements .....		13 55
Une messe.....		2 15
Une bannière .....		3 13
Une gratification .....		26 30
<i>A reporter</i> .....		\$588 05

	<i>Report</i> .....	\$588 05
Dépenses :—		
Payé aux membres malades.....	67 00	
Impressions .....	42 00	
Messe le jour du Saint Patron.....	4 00	
Prendre soin de la salle des séances.....	25 81	
	<hr/>	138 81
		\$449 24
Argent prêté.....		14 00
		<hr/>
Argent en main le 31 décembre 1864 .....		\$495 24

Attesté.

[Signé,]

ISAAC BOURGUIGNON, Président.

JEAN BOURGUIGNON, Secrétaire,

JOSEPH CHAGNON, Trésorier,

EDOUARD LAFAILLE, Col. Trés.

---

### SOCIÉTÉ DE L'UNION ST. JOSEPH D'OTTAWA.

Souscriptions annuelles des membres reçus durant l'année.....	\$185 75½	
Arrérages dus par les membres .....	86 12½	
	<hr/>	271 88
Valeur des meubles appartenant à la société .....	18 59½	
Valeur des livres.....	16 62	
Bannières et insignes .....	29 00	
Soulagement de 4 malades durant l'année.....	34 50	
Inhumation de J. Bte. Mathieu.....	14 45	
Soulagement hebdomadaire à la veuve Mathieu jusq. cette date	44 75	
	<hr/>	158 01
Balance en main .....		63 49
Loyer .....		21 00
Combustible, luminaire et diverses dépenses.. ..		24 38
		<hr/>
		\$271 88
Argent en main.....		\$ 68 49
Arrérages dus par les membres .....		86 12½
		<hr/>
		\$154 61½

ALEXIS FOISY, Trésorier.

Cité d'Ottawa, 1er février 1865.

---

### GRAND TEMPLE DE L'ORDRE INDÉPENDANT DES BONS TEMPLIERS DU CANADA.

<i>Premièrement.</i> —Immeuble et autre propriété.—Grand Temple.		
En caisse .....	\$1424 93	
Impressions .....	346 18	
	<hr/>	\$1771 11

*Report*..... \$1771 11

Directeurs :

Rév. John McLean, M.A.—G.W.C.T.      Rév. Williams Bee, G.W.C.  
 Mary Ann Heather, G.W.V.T.      John W. Fergusson, M.D.—G.W.S.  
    Simon Morrill, G.W.T.

Temples Subordonnés incorporés :—Temple de Centreville, No. 6.

Valeur de la salle des séances ..... \$140 00

Directeurs :

R. B. Richardson,      John Shaver,      A. J. Van Camp.

Temple d'Optimum, No. 492.

Valeur de la salle des séances ..... \$100 00

Directeurs :

James Hayward,      Daniel Armstrong,      John P. Starnman.

Total..... \$2011 11

*Secondement*.—Nombre des membres.

Hommes ..... 8,492

Femmes ..... 5,641

Total ..... 14,133

Hamilton, 6 février 1865.

J. W. FERGUSSON, M.D.,  
 G.W.S

(No. 14.)

BAPTEMES, MARIAGES ET SÉPULTURES DE DIVERS COMTÉS DU  
 BAS-CANADA.

[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, les rapports  
 ci-dessus étant incomplets, ne sont pas imprimés.]

ETAT RELATIF AUX

Nom de la propriété.	Nombre d'arpents originaires octroyés et date de l'octroi.	Nombre d'arpents concédés et taux par arpent.	Arrérages.
Sillery .....	8,979 arp. en superf. 23 oct. 1699	Tous.	Aux arrérages portés dans l'état de l'année dernière comme s'élevant à \$161,577 47, ajoutez six mois de revenu, savoir : \$12,328 79, ce qui donnera un total de \$173,906 26, duquel il faut déduire \$20,873 56 reçus dans les six mois expirés le 30 juin 1864, de sorte qu'il reste dit \$153,032 70.
St. Gabriel.....	119,720 do 11 avril 1647	70,714 arpents en super.	
Notre Dame des Anges.....	28,224 do 17 janv. 1652	Tous.	
Belair.....	14,112 do 24 nov. 1682	Tous.	
Biens dans Québec.....	Pas exactm't connus	.....	
Biens dans Lauzon.....	2,140 arp. en sup.	Tous.	
Batiscan.....	282,240 do 13 mars 1659	91,804 arpents en super.	
Cap de la Magdeleine.....	282,240 do 20 mars 1651	101,028½ do do	
Ile de St. Christophe.....	80 do	.....	
Côteau St. Louis.....	96 do 16 fév. 1634	31 arp. d'après le plan.	
Pacheveni.....	Env. 3 do 16 fév. 1634	2½ do do	
Banliene desTrois-Rivières	575 do 8 août 1634	Tous.	
Tadousac.....	6 do 1er juillet 1656	.....	
Laprairie.....	56,448 do 1er avril 1647	58,712 arpents en super.	

DEPARTEMENT DES TERRES DE LA COURONNE,  
Biens des Jésuites et division du Domaine de la Couronne,  
Québec, 30 juin 1864.

(Signé,) F. T. JUDAH,  
Commis des Biens des Jésuites, etc.

BIENS DES JÉSUITES.

Revenu pour six mois au 30 juin 1864, et de quelle source.									Somme dépensée et pour quel objet.	
Lods et ventes.	Cens et rentes.	Capitaux des cens et rentes.	Moulins et fermes, etc.	Rentes foncières et constituées.	Reçus sur jugement s'étranger s'acquiescés	Prix de commutation	Droits sur les bois et loyer de terrain.	Total.		
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.
25 00	142 10	.....	.....	3212 00	822 26	53 49	.....	4254 85	Frais de justice.	65 55
42 00	596 34	.....	.....	.....	189 19	33 25	.....	860 78	Salaires et com'n	.....
.....	65 71	.....	180 00	890 14	290 89	144 07	.....	1570 81	[des agents.	1729 43
3 12	205 81	.....	.....	.....	57 52	.....	.....	266 45	Dép. des agents.	141 76
.....	.....	.....	1169 99	784 64	95 04	.....	.....	2049 67	Bal. revenu net	.....
102 29	685 38	32 72	639 78	.....	130 50	18 53	.....	1609 20	transf. au gouv'nt	18936 82
.....	727 62	.....	521 38	.....	145 51	.....	.....	1394 51		
3 12	2066 82	.....	1261 86	.....	5510 46	25 03	.....	8867 29		
\$175 53	\$4489 78	\$32 72	\$3773 01	\$4886 78	7241 37	\$274 37	.....	\$20873 56		\$20873 56

(Signé,)

ANDREW RUSSELL,  
Sous-Commissaire.

# RAPPORT

SUR

# L'ÉTAT DE LA MILICE

DE LA

# PROVINCE DU CANADA.

---

PRÉSENTÉ AUX DEUX CHAMBRES DE LA LÉGISLATURE PAR ORDRE  
DE SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR-GÉNÉRAL.

---



QUÉBEC:  
IMPRIMÉ PAR HUNTER, ROSE ET LEMIEUX, RUE STE. URSULE.  
1865.



## TABLE DES MATIÈRES.

	PAGE.
1. Milice de service .....	5
2. Ecoles de l'instruction militaire.....	6
3. Instruction militaire.....	8
4. Tableaux, population, etc., Haut-Canada.....	9
5. Do do Bas-Canada .....	11
6. Milice volontaire.....	13
7. Bataillons ruraux.....	13
8. Bataillons de ville.....	15
9. Instructeurs.....	15
10. Bureaux d'officiers volontaires .....	16
11. Salles d'exercice.....	17
12. Soin des armes.....	17
13. Cibles .....	17
14. Habillements .....	18
15. La milice volontaire en service actif, y compris aussi le code des instructions relatif à la solde, rations, combustible, éclairage, transport et soins médicaux .....	19
16. Prix .....	25
17. Exercice annuel .....	26
18. Inspections.....	27
19. Revues .....	31
20. Tir à la carabine.....	32
21. Exercice du tir à la cible .....	33
22. Liste des municipalités, tirage au sort de la milice de service, B.-C.....	84
23. Do do do H.-C.....	93
24. Blanc A, B, C, D, E, F, G, H, relatif à la solde, rations, soins médicaux, etc., des volontaires .....	104
25. Blanc de la cible, rapport de la pratique .....	109
26. Do demandes de munitions .....	110



BUREAU DE L'ADJUDANT GÉNÉRAL,  
QUEBEC, 10 janvier 1865.

Les soussignés ont l'honneur de soumettre à Votre Excellence le rapport suivant relatif à la milice de la province du Canada, pour l'année 1864, contenant :—

1. Procédures, en vertu de la loi de la milice, relatives à l'organisation, etc., milice de service;
2. Ecoles de l'instruction militaire;
3. Tableaux indiquant l'enrôlement dans les divers comtés;
4. La milice volontaire, etc., etc.

Le tout respectueusement soumis à la considération de Votre Excellence.

A. DE SALABERRY, Lieut.-Colonel.  
Dép.-Adjt.-Gén., B.-C.

W. POWELL, Lieut.-Colonel,  
Dép.-Adjt.-Gén., H.-C.

A Son Excellence le très-honorable  
le Gouverneur-Général, etc., etc., etc.,  
Québec.

# R A P P O R T .

(No. 1.)

## SERVICE DE MILICE.

Le premier enrôlement, sous l'opération de la loi de milice, passée en 1863, a été fait cette année. D'après les dispositions de cette loi, la milice se compose de tous les hommes de la province, âgés de dix-huit ans ou plus, et de moins de soixante ans, non exemptés ou rendus inhabiles par la loi, et se divise en trois classes appelées, respectivement, hommes de service de première classe, hommes de service de seconde classe et hommes de réserve. Les hommes de service de première classe se composent de ceux âgés de dix-huit à quarante-cinq ans, non-mariés et veufs sans enfants,—les hommes de service de seconde classe se composent de ceux entre les âges susdits, mariés et veufs avec enfants,—et les hommes de réserve se composent de ceux âgés de quarante-cinq à soixante ans.

## DIVISIONS RÉGIMENTAIRES.

Chaque comté de cette province forme une division régimentaire, mais le commandant en chef peut réunir plusieurs comtés et une seule division régimentaire.

## ENROLEMENT.

L'enrôlement est fait par les cotiseurs ou évaluateurs municipaux, à l'époque où ils font chaque année la cotisation ou évaluation des propriétés mobilières et immobilières de leurs municipalités respectives.

## ORGANISATION.

Lorsque le commandant en chef ordonne l'organisation d'un certain nombre de bataillons de service, les hommes qui doivent former chaque bataillon sont tirés au sort, et chaque canton, paroisse, cité, ville ou village incorporé dans chaque division régimentaire où un bataillon doit être organisé, est obligé de fournir son contingent d'hommes, proportionnellement à la population telle que déterminée par le dernier recensement, ou, dans le cas où les municipalités auraient été incorporées depuis le dernier recensement, proportionnellement à la population de telle municipalité telle que déterminée par les rôles de milice. Le tirage au sort est exécuté dans le Bas-Canada par le registraire, le préfet et un ou plusieurs officiers de la milice de service désignés par le commandant en chef, et dans le Haut-Canada, par le shérif, le juge de comté, le préfet et le greffier de la paix du comté.

Nous avons l'honneur de publier ci-après un tableau indiquant le chiffre de la population les différents comtés, tel que déterminé par le dernier recensement, le nombre d'hommes de la milice de service qui ont été enrôlés, et le nombre de ceux qui ont été tirés au sort dans chaque comté, ainsi que le nombre des candidates aux commissions dans la milice de service qui ont suivi les cours des écoles militaires et obtenu des certificats.

Nous donnons pareillement ci-après une liste complète des différentes municipalités, et qui donne le nombre total des divisions régimentaires et celui des bataillons qui doivent

être organisés, aussi bien que le nombre que doit fournir chaque canton, paroisse, cité, ville ou village incorporé, ainsi qu'il a été notifié aux différents officiers qui ont présidé au tirage au sort, le trentième jour de décembre 1864.

(No. 2.)

### ÉCOLES MILITAIRES.

Des écoles fondées pour l'instruction militaire de tous les candidats aux commissions dans la milice de service, ont été ouvertes à Québec et à Toronto, en mars dernier, en conjonction avec les régiments de Sa Majesté stationnés dans ces villes. L'école de Québec est liée avec le 17<sup>ème</sup> régiment, et celle de Toronto avec le 16<sup>ème</sup>.

Ces écoles peuvent donner l'instruction en tout temps à cent élèves, chiffre auquel a été fixé le maximum des élèves pour toute période; les vacances, qui arrivent de temps à autre, sont remplies par ceux qui ont fait leur demande pour admission et dont on garde une liste au bureau de l'Adjutant-Général.

### RÈGLEMENTS.

"Tous les aspirants aux commissions dans la milice de 'service' seront requis, avant leur nomination, d'obtenir un certificat, tel que ci-après mentionné, de l'un des commandants de l'école pour l'enseignement militaire; et nulle personne ne sera nommée ou promue au grade d'officier supérieur dans la milice de 'service,' à moins qu'elle n'ait obtenu un certificat de 'première classe.'

"Un certificat de 'première classe' sera donné à ceux des aspirants qui se seront montrés, à la satisfaction du commandant de l'école pour l'enseignement militaire, capables d'exercer et de faire manœuvrer un *bataillon* en campagne, et qui auront acquis une connaissance suffisante de l'économie interne d'un bataillon.

"Un certificat de 'seconde classe' sera donné à ceux des aspirants qui se seront montrés capables de commander une compagnie aux exercices de bataillon et d'exercer une compagnie aux 'exercices de compagnie.'

"Nul aspirant, à moins d'avoir été parfaitement exercé comme simple soldat, ne recevra de certificat de l'une ou l'autre classe.

"Il ne sera permis à aucun aspirant de rester à l'école plus de trois mois de calendrier, à compter de son entrée.

"Les dépenses nécessaires de voyage de l'aspirant, pour se rendre à l'école et s'en retourner, lui seront payées.

"Tous les aspirants, en obtenant un certificat de 'seconde classe,' recevront la somme de cinquante piastres, et en obtenant un certificat de 'première classe,' une somme additionnelle de cinquante piastres.

"Tous les aspirants aux commissions, lorsqu'ils seront à l'école, seront considérés, pour toutes les fins d'exercice et de discipline, comme attachés au régiment qui constituera l'école pour l'enseignement militaire; et il sera loisible au commandant-en-chef, sur représentation du commandant, de renvoyer tout aspirant de l'école, soit pour mauvaise conduite ou autre cause suffisante.

"Les aspirants aux commissions, lorsqu'ils iront à l'école, ne seront pas membres de l'ordinaire du régiment qui constitue l'école."

Tous les candidats qui fréquentent l'école sont pourvus d'uniforme complet, qu'ils doivent porter lorsqu'ils assistent aux exercices, et lorsqu'ils obtiendront des certificats de l'une ou de l'autre classe; ils ont aussi la permission de garder cet uniforme, lorsqu'ils quittent l'école.

### PERSONNEL.

A chaque école, l'état-major se compose de l'officier commandant du régiment, de tel nombre d'officiers ou de sous-officiers et d'hommes nécessaires pour l'efficacité de l'enseignement.

## RÉMUNÉRATION.

La rémunération payée par la province aux régiments employés à l'école militaire, est indiquée dans le tableau ci-dessous :

	Taux par jour. (Sterling.)	
	s.	d.
<i>Officiers.</i>		
Officier-commandant.....	8	0
Major.....	5	0
Adjutant.....	6	0
Capitaines, y compris le paie-maître ou les officiers commandant des compagnies, chacun.....	3	0
Subalterne, y compris le quartier-maître, chacun.....	2	0
Chirurgien.....	3	0
Assistant-chirurgien.....	2	0
<i>Instructeurs.</i>		
Sergent-major.....	2	0
Sergents.....	1	6
Caporaux.....	1	3
Soldats.....	1	0
Soldats employés à l'école autrement que comme instructeurs, pour chaque jour de service.....	0	3

Le nombre total des candidats qui ont obtenu des certificats aux deux écoles, se répartit comme suit :

Ecole.	1ère classe.	2de classe.	Nombre restant dans chaque école le 31 décembre 1864.
de Québec.....	200	61	92
de Toronto.....	52	190	55
Total.....	252	251	147

Immédiatement après le commencement de la nouvelle année, le nombres des élèves s'est considérablement accru à l'école de Toronto, de sorte que, maintenant, les deux écoles ont leur maximum d'élèves, qui est de 100 pour chacune.

On a inséré ci-après un tableau qui montre le nombre des candidats fournis par les différents comtés. Il est à remarquer que tous les candidats désignés comme ayant reçu des certificats de première classe, ont également reçu des certificats de seconde classe, bien qu'ils ne soient pas mentionnés dans la colonne de la seconde classe.

On a fait venir d'Angleterre, durant l'année, pour l'usage des candidats qui fréquentent les écoles, sept cents uniformes, qui consistent en tuniques de serge écarlate, pantalon de serge bleue, képis de petite tenue et d'école, et qui coûtent 19 chelins sterlings chacun. On s'est procuré, pour l'hiver, des casquettes de fourrure, au prix de 95 centins chacune, pour remplacer le képi.

(No. 3.)

## INSTRUCTION MILITAIRE.

La science militaire a été introduite et enseignée avec succès dans les écoles normales, la plupart des collèges, et plusieurs des écoles élémentaires et de grammaire, à la campagne. Il est à souhaiter que l'on continue à encourager cet enseignement, car rien n'est plus propre à développer, au moral comme au physique, dans la population mâle de la province, des habitudes de discipline, que de faire des connaissances militaires une partie fondamentale de la première éducation de la jeunesse; car ce que l'on apprend à cet âge s'oublie beaucoup plus difficilement qu'à un âge plus avancé.

Dans plusieurs collèges, qu'il n'est pas besoin de nommer, on a fait des progrès tels dans l'exercice et la manœuvre, qu'il s'est formé des associations d'étudiants qui peuvent rivaliser favorablement sous ce rapport avec les plus anciens corps de volontaires dans la province.

Ces étudiants sortent en grand nombre de la partie aisée de la population, et reçoivent une éducation supérieure qui les dispose à embrasser les différentes professions et à remplir tous les devoirs de la vie; il est évident que les connaissances d'exercice et de discipline militaires qu'ils acquièrent peuvent être d'une grande utilité pour l'avenir, dans le cas où il surgirait des éventualités de guerre qui obligerait le peuple à déployer toute son énergie pour la défense du pays.

(No. 4.)

DIVISIONS  
REGIMENTAIRES.

HAUT-CANADA.

MILICE DE SERVICE.—HAUT-CANADA.

Population,  
recensement  
de 1861.

Nombre de miliciens sur les rôles de  
comté.

Nombre de miliciens  
de service requis par  
le tirage au sort,  
d'après l'ordonnemen-  
tal, du 13 déc., 1864.

Candidats aux commissions  
dans la milice de service qui  
ont obtenu des certificats à  
l'école militaire de Toronto.

Nombre de ceux qui fréquentent  
actuellement l'école militaire  
de Toronto, 31 décembre,  
1864.

MILICE VOLONTAIRE.

Officiers de la milice  
volontaire qui ont passé  
leurs examens devant  
le bureau militaire des  
examineurs.

Certificats de  
1ère classe.  
Certificats de  
2de classe  
seulement.

Certificats de  
1ère et 2de  
classes.  
Certificats de  
2de classe  
seulement.

DIVISIONS REGIMENTAIRES.	Population, recensement de 1861.		Nombre de miliciens sur les rôles de comté.		Nombre de miliciens de service requis par le tirage au sort, d'après l'ordonnemen- tal, du 13 déc., 1864.	Candidats aux commissions dans la milice de service qui ont obtenu des certificats à l'école militaire de Toronto.		Nombre de ceux qui fréquentent actuellement l'école militaire de Toronto, 31 décembre, 1864.	MILICE VOLONTAIRE.	
	1e classe.	2e classe.	Hommes de ser- vice.	Hommes de réserve.		Total.	Certificats de 1ère et 2de classes.		Certificats de 2de classe seulement.	Certificats de 1ère classe.
Brant.....	30338	1885	2638	1214	5852	.....	.....	.....	.....	2
Brock.....	27499	1908	3685	1078	6671	.....	.....	3	.....	.....
Carleton.....	44289	2634	3469	1372	7675	1	.....	.....	.....	.....
Dundas.....	18777	895	1538	695	3128	.....	.....	1	.....	2
Durham.....	39115	2040	3507	1468	7015	2	.....	1	.....	.....
Essex.....	32050	2161	2850	1289	6400	.....	.....	.....	.....	.....
Frontenac.....	41090	1728	2930	1156	5814	1	.....	.....	.....	.....
Glengarry.....	21187	1345	821	372	2738	1	.....	2	.....	1
Greenville.....	24191	1471	1854	940	4265	.....	.....	.....	.....	.....
Haldimand.....	37750	2599	4853	1643	9095	2	.....	1	.....	.....
Huron.....	23708	1230	2260	988	4528	.....	.....	.....	.....	.....
King.....	44970	1148	1846	794	4088	.....	.....	.....	.....	.....
Lennox.....	44632	3379	5593	1889	10861	3	.....	1	.....	.....
Northumberland.....	31183	2310	3191	1355	6856	.....	.....	2	.....	.....
Ontario.....	24916	1883	2835	972	5690	.....	.....	.....	.....	.....
Peel.....	31639	2046	2400	1265	5711	.....	.....	.....	.....	.....
Prescott.....	35750	2984	2939	1344	6267	1	.....	1	.....	.....
Rensselaer.....	28002	1431	2318	1106	4855	.....	.....	.....	.....	.....
Simcoe.....	27625	1579	2707	996	5282	.....	.....	.....	.....	.....
York.....	67613	4034	6288	2931	13313	.....	.....	.....	.....	.....
.....	28590	1626	2814	1135	5577	.....	.....	.....	.....	.....
.....	40592	2294	3395	1683	7372	.....	.....	.....	.....	.....
.....	41604	2537	3940	1757	8234	.....	.....	.....	.....	.....
.....	46226	2869	4432	2103	9404	.....	.....	.....	.....	.....
.....	27240	1961	1864	889	4714	.....	.....	.....	.....	.....
.....	38083	2894	4107	1458	8459	.....	.....	.....	.....	.....
.....	24651	1752	2316	913	5011	.....	.....	.....	.....	.....
.....	22523	974	1309	625	2908	.....	.....	.....	.....	.....

DIVISIONS REGIMENTAIRES.	MILICE DE SERVICE—HAUT-CANADA.				MILICE VOLONTAIRE.				
	Population, recensement de 1861.	Nombre de miliciens sur les rôles de comité.		Nombre de miliciens de service requis par le tirage au sort et après l'ordre royal, 13 déc., 1864.	Nombre de ceux qui fréquentent actuellement l'école militaire de Toronto, 31 décembre, 1864.	Officiers de la milice volontaire qui ont passé leurs examens devant le bureau militaire des examineurs.			
		Hommes de ser- vice.				Certificats de 1ère et 2de classes.	Certificats de 2de classe seulement.	Certificats de 1ère classe.	Certificats de 2de classe seulement.
		1e classe, 2e classe.	Hommes de réserve.						
HAUT-CANADA.									
Prince Edouard.....	20860	1181	2119	797	3987	1	9		
Renfrew.....	20325	1178	1756	847	3781	2	10		
Simcoe.....	44720	3417	4647	4800	3744	3	10		
Stormont.....	18129	1140	1194	544	2878	3	3		
Victoria.....	23036	1438	2465	748	4651	1	1		
Waterloo.....	38750	2045	3752	1714	7511	1	1		
Welland.....	24988	848	1315	784	3147	2	2		
Wellington.....	49200	3378	4754	2014	10146	2	2		
Wentworth.....	50928	3335	5283	2361	10979	2	3		
York.....	104435	5328	9960	3957	19245	24	71		
40	1389081	85081	130553	54489	270123	52	190		
				48495		52	47		
							55		
							47		
							52		

NOTE.—On a reçu des différents shérifs du Haut-Canada des rapports qui certifient que le tirage au sort a été effectué dans toutes les divisions régimentaires.

Dans chaque cas, le rôle de bataillon reçu contient une liste des noms de tous les miliciens qui ont été tirés au sort dans les différentes municipalités de chaque division régimentaire; à peu d'exceptions près, le nombre fixé par l'ordre général de la milice de service du 13 décembre, 1864, a été rempli. Les municipalités du canton de Russell, dans le comté de Russell, et les cantons de Bertie, Stamford, Crowland et Wainfleet, et le village de Fort Erie, dans le comté de Welland, ont négligé de fournir les rôles nécessaires; ce sont là les principales exceptions.

No. 5.

DIVISIONS  
REGIMENTAIRES.

BAS-CANADA.

DIVISIONS REGIMENTAIRES.	MILICE DE SERVICE.				No. de miliciens de service requis par le tirage au sort, d'après l'ordre général du 13 décembre, 1864.	Candidats aux commissions dans la milice de service qui ont obtenu des certificats de Québec.	Nombre d'élèves qui fréquentent actuellement l'école militaire de Québec.	REMARQUES.
	BAS-CANADA.							
	Nombre de miliciens sur les rôles de comté.							
	Hom. de service.	Hommes de réserve.	Total.					
1	751	729	2694	430 } 795	6	1	Rapport non reçu.	
1	1214	548	2431	365 } 795	1	1		
2	1123	631	2596	379 } 795	1	1		
2	793	492	2180	466 } 795	6	1		
3	13473	571	1117	492 } 795	1	1		
3	12356	783	1225	553 } 795	1	1		
3	13473	571	1117	492 } 795	1	1		
4	18841	695	1754	714 } 795	1	1		
4	22105	453	808	795 } 795	1	1		
5	16062	838	1058	395 } 795	4	1		
5	16062	838	1058	400 } 795	1	1		
6	16195	679	967	400 } 795	1	1		
6	16195	679	967	400 } 795	3	3		
7	19608	666	1339	414 } 795	5	1		
7	15742	720	1017	421 } 795	5	1		
8	14475	655	778	381 } 795	1	1		
8	12752	724	1336	385 } 795	1	1		
9	12258	804	1447	412 } 795	1	1		
9	17837	879	1220	371 } 795	10	2		
10	13132	588	907	424 } 795	6	1		
11	15465	723	977	382 } 795	8	1		
11	13092	1080	1622	413 } 795	1	1		
12	20008	807	3509	460 } 795	5	1		
13	15233	547	1692	460 } 795	5	5		
14	11136	666	735	488 } 795	3	1		
14	10478	530	1300	505 } 795	1	1		
15	6101	816	4002	290 } 795	1	1		
16	16109	2718	11459	3975 } 795	1	1		
17	103479	574	16772	442 } 795	9	2		
18	17491	1038	1174	353 } 795	5	3		
19	16891	656	1361	442 } 795	9	5		
19	11218	669	920	353 } 795	1	1		
20	10507	492	730	353 } 795	5	4		



DIVISIONS REGIMENTAIRES.	MILICE DE SERVICE.				No. de miliciens de service requis par le tirage au sort, d'après l'ordre général du 13 décembre, 1864.	Candidats aux commissions dans la milice de service qui ont obtenu des brevets de l'école militaire de Québec.	Nombre d'élèves qui fréquentent actuellement l'école militaire de Québec.	R E M A R Q U E S.
	BAS-CANADA.							
	Nombre de miliciens sur les rôles de comté.							
	Hom. de service.	Hommes de réserve.	Total.					
	Le classe	2e classe						
	Population d'après le recensement de 1861.							
21 Joliette.....	741	1599	684	3004	795	1	Pas de rapport de 2 municipalités.	
22 Kamouraska.....	850	1368	680	2998	795	5	do	
23 Lévis.....	1127	1500	737	3364	795	1	do	
24 L'Islet.....	675	1019	494	2188	371	2	do	
25 Montmagny.....	836	1107	555	2498	424	2	do	
26 Lobbinière.....	815	1139	562	2516	795	7	do	
27 Mashinongé.....	661	1167	577	2406	371	3	3 municipalités.	
28 St. Maurice.....	200	454	189	843	424	1	Trois-Rivières.	
29 Mégantic.....	416	779	359	1554	795	3	Requ seulement le rapport de la ville.	
30 Missisquoi.....	947	1699	825	3471	795	10	Pas de rapport de 5 municipalités.	
31 Napierville.....	500	1124	523	2147	393	3	Pas de rapport de la ville de St. Jean.	
32 St. Jean.....	542	877	385	1804	402	3	Pas de rapport de 3 municipalités.	
33 Nicolet.....	990	1809	770	3269	912	3	do	
34 Yamaska.....	528	913	426	1867	678	3	1 municipalité.	
35 Ottawa.....	1243	1895	655	3793	1067	1	do	
36 Pontiac.....	1000	1009	508	2517	525	1	2 municipalités.	
37 Pertheuf.....	1266	1748	863	3905	795	1	Pas de rapport de la cité de Québec et de 5 municipalités du comté.	
38 Québec.....	1067	1850	890	3807	3180	2	Pas de rapport de la ville de Sorel.	
39 Richelieu.....	592	1310	523	2430	795	3	Rapport non reçu.	
40 Wolfe.....	635	901	394	1530	458	7	Pas de rapport de 4 municipalités.	
41 Richmond.....	694	1233	464	2392	337	3		
42 Rimouski.....	800	1459	749	3008	795	6		
43 Rouville.....	1827	2789	1855	6443	795	1		
44 Sherbrooke.....	1779	2821	1789	5568	795	1		
45 St. Jean.....	1221	2291	1000	4521	435	1		
46 St. Lawrence.....	834	1000	457	2291	795	1		
47 Valcartier.....	564	892	440	1896	860	2		
48 Verdun.....	766	1418	760	2944	795	1		
49 St. Hyacinthe.....	1887	2418	1418	5723	795	1		
50 St. Michel.....	1134	1643	762	3539	795	4		
51 Terrebonne.....	1856	2418	1418	5723	795	5		
52 Terrebonne.....	19460	692	1594	2936	795	1	Pas de rep. de la ville de Terrebonne.	
	43746	77627	33701	154674	40545	200	92	
	1106119					61		

(No. 6.)

## MILICE VOLONTAIRE.

La force nominale des différents corps organisés dans la province, est au moins égale à celle de 1863, c'est-à-dire de 25,000. Quelques corps se sont désorganisés et ont été débandés, mais il y a eu compensation dans l'accroissement de ceux qui restent.

Le résultat des travaux de l'année qui vient de finir a beaucoup ajouté à l'expérience du département, et les députés-adjudants-généraux sont maintenant en état d'estimer approximativement la force des corps organisés et d'apprécier leur valeur. La force volontaire peut se diviser en deux classes : la première, comprenant les corps des villes et des cités; la seconde, les corps ruraux. Les corps des villes et des cités sont composés en grande partie de commis, d'employés dans les manufactures et les boutiques, de personnes qui, à cause de leurs occupations et de leurs habitudes sédentaires, regardent le temps de l'exercice et de l'organisation volontaire comme un temps de repos, et qui y ont recours comme à un moyen de distraction; il n'est donc pas étonnant que les organisations volontaires continuent à y prospérer et à s'y accroître. Le cas est différent pour les corps organisés dans les districts ruraux, car ils sont composés le plus souvent de cultivateurs pour qui les occupations journalières au dehors sont des exercices suffisants pour les besoins de leur nature; le désir de faire partie des corps volontaires, dans ces districts, doit donc venir de motifs différents. Les membres résident en grand nombre à une distance éloignée, et, dans la plupart des cas, à plusieurs milles des quartiers généraux de la compagnie ou du lieu de rendez-vous choisi pour l'exercice et l'instruction; cette circonstance, ajoutée au travail quotidien qui forme leur genre d'occupation, fait que souvent le volontaire regarde les devoirs de sa compagnie comme une corvée plutôt que comme un bienfait. Dans ces districts, l'exercice militaire doit être réglé de manière à déranger le moins possible le volontaire, pendant le jour, ce qui fait qu'on doit adopter l'exercice du soir; cet exercice, par sa nouveauté, attire d'abord l'attention, puis bientôt on finit par le trouver fatigant; si surtout, comme il arrive souvent, le volontaire, après une journée de rude travail, a plusieurs milles à parcourir pour se rendre au lieu de l'exercice. Les députés-adjudants-généraux sont fermement d'opinion qu'à moins qu'un village ne soit situé à quelque point central et commode d'un district rural très peuplé, il est impossible de maintenir et conserver une compagnie volontaire qui ait quelque vigueur, sans que le gouvernement encoure pour cela de grandes dépenses. Aux objections précédentes qui ont rapport aux hommes, on peut ajouter la difficulté de se procurer des arsenaux convenables et des places abritées comme salles dans les mauvais temps; l'augmentation de dépenses et les efforts non rémunérés de la part des officiers pour maintenir sur pied leurs compagnies respectives; tout cela tend à affaiblir cet esprit de corps si indispensable à l'organisation effective et au bon gouvernement de la compagnie. Dans toutes les parties du pays, l'opinion semble pencher pour le système volontaire de préférence à la conscription, pour l'organisation militaire, l'exercice et la discipline;—mais les difficultés inhérentes à l'opération de ces organisations volontaires dans les districts ruraux, portent à croire que le seul moyen sûr et efficace d'inculquer l'instruction militaire à la grande masse du peuple, dans les campagnes, est l'organisation de la milice de service, et l'adoption d'une période déterminée d'exercice continu et compulsoire, avec paiement des officiers et des hommes suivant la période d'exercice.

(No. 7.)

## BATAILLONS RURAUX.

Dans les cités, l'organisation des volontaires en bataillons peut être effectuée promptement et efficacement, mais dans les campagnes l'expérience que l'on a faite en réunissant des compagnies isolées pour les soumettre à l'exercice et à la manœuvre de bataillon, n'a pas été satisfaisante. La distance entre les quartiers généraux de la compagnie et la place choisie pour l'exécution de l'exercice de bataillon, distance de 5 à 10 milles, dans la plupart des cas, est regardée comme une objection insurmontable, lorsqu'on tient compte du montant accordé par le gouvernement à titre de rémunération.

Plusieurs des compagnies isolées comprises dans les bataillons de campagne, sont composées, en grande partie, d'hommes peu fortunés qui se rendent de bonne volonté à l'exercice annuel, à proximité de leurs résidences, mais qui ne se trouvent pas en position

d'encourir les dépenses nécessaires pour se transporter au lieu de la parade de bataillon et en revenir. Dans les cas où les bataillons ont été organisés et l'exercice suivi pendant l'année dernière, conformément au règlement du département, les dépenses susdites pour amener les hommes à la parade et les reconduire chez eux, ont été en grande partie à la charge des officiers. Ces dépenses ont été considérées comme un fardeau assez lourd, attendu qu'elles portent sur leurs ressources privées, ce qui s'ajoutent à leurs propres dépenses et aux services gratuits qu'ils rendent comme officiers. En Angleterre, où il se rencontre des hommes de fortune qui consentent à sacrifier de grandes sommes d'argent en sus de l'allocation accordée par le gouvernement pour maintenir les bataillons dans les campagnes, il n'est pas étonnant qu'on ait fait de grands progrès ; mais dans ce pays, où, le plus souvent, chacun déploie toute son énergie pour ses occupations personnelles, le cas est différent, et à moins de secours considérables de la part du trésor public, l'organisation de bataillons de volontaires ne peut durer dans les districts ruraux.

Le nombre de volontaires qui peut être maintenu avec efficacité n'excédera pas, sous des circonstances ordinaires, dans les cités, les villes et les campagnes, et seulement où l'on trouve des villages situés commodément au milieu d'un district rural très peuplé, environ vingt volontaires pour chaque mille habitants.

En Angleterre, les volontaires ne sont point payés pour le nombre de jours d'exercice qu'ils donnent annuellement, et ne sont pas non plus habillés au dépens du public, mais une capitation annuelle d'un louis sterling pour tout officier ou volontaire effectif est accordée par le gouvernement aux corps de carabiniers volontaires. Une allocation additionnelle de 10s. sterling est accordée à tout officier et volontaire qui se sont distingués comme tels et ont suivi trois cours d'exercice additionnels ordonnés par l'officier commandant, qui possèdent une connaissance suffisante de la théorie et de la pratique de la mousqueterie, et qui ont tiré vingt décharges générales dans la première période, conformément aux règlements de la mousqueterie de l'armée ; de plus, une allocation annuelle de 4s. sterling est accordée à un régiment administratif pour tout officier et volontaire effectif de chaque corps dont les quartiers-généraux sont à une plus grande distance que 5 milles des quartiers-généraux du régiment, afin de couvrir les dépenses qu'entraîne la fréquentation de l'exercice général.

Ces allocations d'un louis et de dix chelins respectivement sont données pour subvenir aux dépenses ci-dessous :

Quartiers-généraux....	{	Salle d'ordonnance.
		Salle d'exercice ou terrain d'exercice.
		Magasin ou arsenal.

Soin et réparation des armes.

Portées de but en blanc.

Habillemens et accoutremens.

Frais de transports (aller et retour), au lieu d'exercice de bataillon.

Jours de campagnes ou revues, et pratique de la carabine.

Coût de tous les articles reçus du bureau de la guerre, ou remboursement.

Nous devons ajouter à ce qui précède que le gouvernement procure à chaque régiment administratif les services d'un adjutant compétent, qui consacre tout son temps à l'accomplissement des devoirs de sa charge. Sa paie est de 10s. sterling par jour, avec une allocation de 5s. 3d. sterling, pour tenir lieu de domestique, de provisions et de logements ; £4 par année pour toute compagnie formée, afin de subvenir à la dépense de sa correspondance officielle et de celle de son officier commandant, de même qu'aux dépenses actuelles qu'il supporte pour visiter périodiquement les corps dont les quartiers-généraux sont à plus de 5 milles de ceux du régiment administratif.

L'adjutant est obligé de fournir un cautionnement. Il agit aussi comme paie-maître ; il reçoit et débourse comme tel les allocations de la capitation annuelle, sous la direction de l'officier commandant ; mais il doit garantir que la dépense de cet argent est strictement restreinte aux services autorisés.

Des sergens-instructeurs, payés par le public, sont donnés aux différents corps, dans la proportion suivante :

Pour 1	jusqu'à 3	compagnies,	1	sergent	instructeur ;
" 4	" 7	"	2	"	"
" 8	" 11	"	3	"	"

Le gouvernement se charge aussi de fournir, au prix coûtant, l'habillement et tout autre article nécessaire à l'usage des volontaires.

(No. 8.)

## BATAILLONS DE VILLE.

L'expérience acquise par le département au sujet du fonctionnement des bataillons dans les villes, porte à croire que, quoique les dépenses encourues par les officiers commandants des compagnies et de ces bataillons, ne soient pas les mêmes que dans les districts ruraux, elles sont cependant assez onéreuses pour qu'avec la perte de temps et de soins et la surveillance nécessaire qui doit être exercée sur les armes, équipements et munitions, elles fassent sentir le besoin d'un changement de système. Il faudrait attacher à ces grades une certaine rémunération pour couvrir les frais auxquels les officiers sont obligés, afin, croyons-nous, de régulariser et assurer le fonctionnement des bataillons déjà existants.

S'il était possible, dans les grandes villes, d'appliquer ce système aux volontaires déjà organisés ou à un nombre suffisant d'entr'eux, de rembourser les frais encourus pour leur organisation et d'accorder la même paie aux officiers et aux soldats dans les cas où la milice de service est appelée aux manœuvres, on verrait de suite l'enrôlement se faire avec joie et donner une classe d'homme beaucoup plus apte, sous tous les rapports, que celle qui sortirait de la conscription.

En ce qui touche le Haut Canada, il serait désirable de permettre à chaque chef-lieu de comté de tirer en temps de paix son contingent de milice de service de ses corps de volontaires, attendu que plusieurs de ces localités ont déjà mis sur pied une ou plusieurs compagnies d'infanterie parmi ses habitans ; car, du moment où il serait entendu que ces compagnies feraient partie du régiment de milice de service du comté en proportion de sa population, un noyau se trouverait tout formé autour duquel la milice viendrait se rallier en temps de paix. Un tel système aurait encore l'avantage de donner aux membres des compagnies urbaines une grande facilité de se réunir pour l'exercice et de créer entre ces compagnies appartenant à la même organisation un esprit de corps qui non seulement leur assurerait une grande efficacité mais encore coûterait peu de frais au gouvernement.

On a réparti sous différens chefs les matières de l'administration de ce département, afin de mieux faire ressortir son action en fait d'instruction, d'équipement, d'habillement, etc.

(No. 9.)

## INSTRUCTEURS.

Les divers sous-officiers de l'armée régulière qui avaient été employés ces deux dernières années à enseigner l'exercice militaire aux volontaires de la campagne, ont cessé d'agir comme tels, et on a pris les mesures suivantes pour les remplacer par des instructeurs résidant en la province.

Les arrangements ci-devant existant pour fournir des instructeurs de l'armée régulière aux volontaires des villes de Québec, de Montréal, de Kingston et de Toronto, à 40 centins par jour, continueront d'exister jusqu'à nouvel ordre.

Les instructeurs des compagnies formées ailleurs que dans ces villes, seront payés par trimestre aux taux ci-dessous et suivant le chiffre des compagnies exercées de fait par chaque instructeur.

Instruction d'une compagnie,	\$100	par année.
“ de deux “	175	“
“ “ trois “	240	“
“ “ quatre “	300	“
“ “ cinq “	350	“
“ six ou plus “	400	“

Les frais de transport ou de voyage non compris.

Le certificat exigé pour le paiement des services d'instructeurs devront être signés par l'officier commandant de chaque compagnie ; on constatera l'instruction, et le certificat devra être contresigné par le major de brigade.

C'est le désir de Son Excellence que l'on choisisse de préférence en dehors des villes de Québec, Montréal, Kingston et Toronto, les officiers volontaires qui ont subi leurs examens et obtenu des certificats de première classe, comme instructeurs de leur propres compagnies, du moment que ceux-ci voudront bien se charger de cette fonction et l'accomplir au gré du département.

Dans le cas où les officiers ne se chargeraient pas de ce devoir, il a plu à Son Excellence ordonner que la préférence soit donnée aux candidats qui ont passé par les écoles militaires et en sont sortis porteurs de certificats de première classe.

Un certain nombre de corps de volontaires sont commandés par des officiers compétents qui veulent bien se charger d'exercer leurs compagnies sans exiger du gouvernement l'aide accordée aux instructeurs—et on a toujours prouvé que les officiers et les soldats en retirent mutuellement de grands profits, les premiers y contractent l'habitude du commandement et les hommes prennent confiance dans la capacité de leurs officiers. Les compagnies urbaines ont sur celles de la campagne l'avantage du voisinage des troupes régulières en garnison dans les villes, et qui mettent toujours et avec tant de bonne volonté à leur disposition les moyens nécessaires de compléter leur instruction. Les sentimens exprimés par le Lieut.-Général Sir W. F. Williams et le Major-Général Napier, pour le succès du mouvement militaire et les progrès de toute espèce des corps volontaires sont partagés, on peut le dire, par tous les officiers des régiments de l'armée de Sa Majesté en garnison en cette province; aussi, le département et les volontaires leur en doivent-ils la plus grande reconnaissance.

(No. 10.)

## BUREAUX D'OFFICIERS VOLONTAIRES.

En conformité de l'acte touchant la milice volontaire, on a composé et nommé des bureaux d'officiers pris parmi la garnison des différentes villes dans le but de constater les progrès et la discipline des officiers et d'examiner tous les candidats aux commissions dans la milice volontaire.

Les certificats accordés par ces bureaux sont de deux classes, savoir :

- 1o. Le certificat accordé à tout officier ayant prouvé au bureau qu'il pouvait faire manœuvrer un bataillon d'après l'école du bataillon.
- 2o. Le certificat accordé à tout officier ayant prouvé au bureau qu'il pouvait exercer une compagnie d'après les exercices de la compagnie, et commander une compagnie aux exercices du bataillon.

Voici le chiffre des officiers volontaires examinés durant l'année, et qui ont reçu leurs certificats de 1re et de 2e classe, suivant le cas :

Villes de Garnison.	1re classe.	2e classe.
Québec.....	19	2
Montréal .....	36	15
Kingston .....	17	3
Toronto .....	14	15
Hamilton .....	7	21
London .....	7	11
Total .....	100	67

Entr'autres fruits que l'on a retirés jusqu'ici de ces examens subis devant des bureaux d'officiers militaires, on a constaté une grande émulation parmi les officiers volontaires à acquérir leurs certificats, et le gouvernement a été mis par ce moyen en état de connaître pleinement le mérite et les aptitudes des officiers dont il devra s'assurer les services quand il en sera besoin.

(No. 11.)

## SALLES D'EXERCICE.

On a établi des salles d'exercice pendant l'année dans chacune des cités de Québec, Toronto, Kingston, et London; celles de Québec, Kingston et London ont 250 x 80, et celle de Toronto 380 x 100; ces bâtisses ont des arsenaux et sont, sous tous les rapports spacieux et convenables pour l'exercice des volontaires qui demeurent dans les limites de ces cités. Ces mêmes bâtisses à Toronto et à Québec servent de plus aux exercices de l'école militaire. Le coût de la bâtisse à Toronto a été d'environ \$9,000; sur cette somme, le conseil de ville a fourni \$4,000. Les trois autres érigées aux dépens de la province représentent une dépense telle que ci-après indiquée: pour celle de Québec environ \$6,000, et pour celles de London et Kingston environ \$5,000 chaque. Comme cependant les trois bâtisses de ce genre qui sont dans le Haut Canada n'ont pas encore été peinturées et qu'il est à désirer qu'elles le soient aussitôt que possible ce printemps, il devrait être pourvu à cette dépense. Le coût probable pour faire peindre le dehors de ces bâtisses et pour les faire blanchir à la chaux au-dedans, peut être porté à \$1,600.

(No. 12.)

## SOIN DES ARMES.

D'après les rapports qui ont été reçus au sujet de l'état des armes fournies aux volontaires, nous avons le regret de signaler la négligence de la part de certains officiers de compagnies levées à la campagne, quand à ce qui regarde le soin des armes confiés à leurs soins, et qui par cette négligence font que des armes de prix se détériorent rapidement.

Quant aux dispositions déjà prises à ce sujet, il est bon de remarquer que des arsenaux ont été établis dans les diverses cités, avec des officiers nommés pour en prendre un soin convenable et nettoyer les armes appartenant au gouvernement et en la possession des volontaires de ces cités; et, partout où les armes sont ainsi tenues, les rapports constatent qu'elles le sont d'une manière convenable et propre au service. Quant aux volontaires en dehors des cités plus haut mentionnées, et où il n'a pas été établi d'arsenaux, on a accordé à l'officier qui commande chaque corps une somme de \$20 par compagnie par année, pour se procurer un arsenal pour la conservation des armes de ces corps. On se plaint que cette somme n'est pas assez élevée pour rémunérer convenablement l'officier chargé de payer le loyer et le travail nécessaire pour tenir les armes en bon ordre.

L'examen minutieux de la correspondance reçue des officiers inspecteurs et des officiers volontaires à ce sujet, et la considération de la valeur des armes dont le gardien est dépositaire, ainsi que les soins qu'il faut y donner de temps à autre, nous portent à recommander respectueusement que sa rémunération soit portée à \$40 par année. Ce qui ajouterait en outre beaucoup à l'efficacité du service serait la nomination d'un sergent armurier qui aurait pour fonction de visiter les quartiers-généraux de chaque corps, au moins une fois par année, pour examiner les serrures, et renouveler suivant le besoin les bouchons, les garde-cheminées des carabines, les chevilles, etc., etc., aux dépens des volontaires, et leur enseigner en même temps la manière de tenir et nettoyer les armes.

(No. 13.)

## CIBLES.

Le département s'est procuré, il y a quelque temps, un assortiment complet de cibles avec tous les accessoires nécessaires pour l'exercice du tir, et a distribué le tout entre les cités de Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Hamilton et London. Les volontaires de ces différentes cités se sont, à grands frais, assuré des allées de tir. La conséquence a été que, dans ces villes, il s'est tenu des concours à la carabine sur une grande échelle durant le cours de l'année. Un fait remarquable est que la valeur des prix a été payée par des souscriptions locales tandis que, dans le plus grand nombre de cas, le concours a été généralement ouvert à tous les volontaires du pays.

Une partie des cibles mise à la disposition du département, a été distribuée dans les villes de comté dans le but de former des tirs de comté où les corps locaux pourront se

former au tir, et se mettre ainsi en mesure de paraître dignement dans les grands concours. On a fourni, comme suit, des cibles aux villes suivantes : Sherbrooke 3, St. Jean, B. C. 3, Ste. Catherine 3, Picton 3, Belleville 3, Cobourg 3, Goderich 3, Brantford 3, Simcoe 2, et Chatham 2. Les 12 qui restaient ont été divisées comme suit : Montréal 6, Québec 3 et Toronto 3, afin de remplacer les cibles hors de service et d'en mettre un plus grand nombre à la disposition des volontaires de ces cités.

Bien que le nombre de cibles ainsi distribuées ne soit pas suffisant pour permettre aux volontaires de comté de se perfectionner dans l'usage du tir à la carabine à différentes portées, les avantages qui ont résulté de la distribution de cette année établissent le fait suivant, savoir : que la législature ferait bien de prendre les moyens d'assurer une semblable distribution l'année prochaine aux villes où les volontaires sont disposés à se procurer à leurs frais des allées de tir.

Le gouvernement impérial nous a fourni les cibles importées l'an dernier au prix coûtant de £3 6s. 6d. sterling chaque, plus 15 pour cent de ce prix pour couvrir le fret, les frais du département, etc. Pour chaque cible de 2 pieds sur 6, complète, la province a donc payé \$18 63 ; et pour le nombre de drapeaux (5) nécessaire aux marqueurs, \$3 84.

(No. 14.)

#### HABILLEMENTS.

Jusqu'à 1862, l'organisation de deux classes de volontaires devait se faire sous la désignation de classe A et B. Les volontaires de la classe A, n'excédant pas 10,000 hommes, se procuraient leurs uniformes et étaient payés par le gouvernement pour un certain nombre de jours d'exercice ; ceux de la classe B se procuraient leurs uniformes mais ne recevaient point de paie pour les jours d'exercice. En 1862, on autorisa l'augmentation du nombre des corps de volontaires, et la province leur fournit des uniformes. Afin de faire disparaître cette distinction de classes et de mettre autant que possible toute la force provinciale sur un pied d'égalité, le gouvernement autorisa pour 1862 et 1863 le paiement à chaque homme habillé à ses propres frais, de six piastres, qui devaient être considérées comme remboursement, après quoi, les dits uniformes étaient déclarés la propriété du gouvernement. D'après la loi actuelle, les volontaires n'ont droit à aucune allocation pour habillement, mais ils doivent être payés pour seize jours d'exercice faits en conformité de certains réglemens.

Plusieurs des premiers corps de volontaires, dont les uniformes étaient hors d'état, en ont reçu de nouveaux. Ces corps, ajoutés à ceux qui ont été organisés en 1863, forment plus de trois quarts du nombre réglementaire total des volontaires, et les nouveaux corps de volontaires dont les uniformes sont hors d'état en demandent au gouvernement. La question de cette fourniture est entourée de tant de difficultés, qu'il semble presque impossible d'établir une règle qui place les différents corps sur un pied d'égalité.

Dans une population mixte où un nombre considérable de volontaires changent périodiquement de domicile, les officiers commandants ont à renouveler de temps à autre certaines portions des uniformes de leurs corps, d'admettre des recrues pour remplacer les démissionnaires ou ceux que leur profession oblige à passer dans une autre partie de la province.

Il est évident que dans les corps qui se sont pourvus eux-mêmes d'habillements différents de ceux que fournit le gouvernement, la fourniture faite par le département de la milice nuit à l'uniformité générale, et, comme plusieurs de ces corps ont en leur possession des uniformes qui peuvent encore servir longtemps, non seulement il est à propos, avec certaines restrictions, de donner à ces corps une allocation au lieu d'habillement, mais ce sera un moyen de restreindre la dépense publique.

Les députés-adjudants-généraux ont étudié la question relative aux corps qui, ayant en leur possession des uniformes achetés à leurs propres frais, désirent se procurer les parties hors d'état et être mis à même de les remplacer de temps à autre ; et ils recommandent respectueusement qu'on paie annuellement à ces différents corps une certaine somme d'argent comme allocation tenant lieu d'habillement et pour les frais sus-mentionnés. Dans l'opinion des députés, la somme de \$3 par année pour chaque volontaire reconnu propre au service à l'inspection annuelle serait parfaitement suffisante. Le montant total serait payé annuellement à chaque corps et formerait un fonds spécial confié à l'officier commandant,

qui aurait à se procurer de nouveaux uniformes ou à remplacer les portions des anciens uniformes hors d'état.

(No. 15.)

### LA MILICE VOLONTAIRE EN SERVICE ACTIF.

C'est dans le cours de cette année qu'un premier appel a été fait aux volontaires du Canada, cet appel est formulé dans l'ordre général du 19 décembre, dont voici la teneur :

" Il plaît à Son Excellence le Commandant en Chef donner avis qu'il a émis des ordres aux fins d'appeler, pour le service actif, en vertu des dispositions de l'Acte concernant les corps volontaires de milice, une partie de la milice volontaire de cette province, et que celle-ci consistera de trente compagnies de carabiniers ou d'infanterie qui seront ci-après désignées."

" Son Excellence désire que tous les officiers commandant des bataillons et les officiers commandant des compagnies (n'étant pas en bataillons) augmentent immédiatement la force de leurs diverses compagnies de carabiniers ou d'infanterie au nombre de soixante-cinq sous-officiers et hommes, et se tiennent prêts pour service actif aussitôt que Son Excellence jugera à propos de les appeler ou aucune partie d'iceux."

Immédiatement après la publication de cet ordre général, on a reçu des différents corps des offres de service si nombreuses qu'il ne fut plus question de savoir où on prendrait les volontaires, mais bien de savoir quels corps on choisirait. Le vingt-un décembre, les trente compagnies étaient choisies, et les officiers commandant reçurent avis d'élever leurs compagnies respectives au nombre de soixante-cinq officiers non-commissionnés et soldats. Inutile d'ajouter que ce nouvel ordre fut accueilli avec un nouvel empressement et, cinq jours plus tard, tous les cadres étaient remplis.

Pour utiliser autant que possible la force disponible, les trente compagnies furent divisées en trois bataillons administratifs, composés de dix compagnies chacune, comme suit :

#### *Premier bataillon administratif (ou bataillon de l'ouest.)*

##### QUARTIER-GÉNÉRAL, WINDSOR.

- Une compagnie du 3e bataillon de carabiniers de milice volontaire, Montréal, capitaine W. T. McGrath.
- " des carabiniers de York, capitaine Davis.
- " " " de Brockville, major Crawford.
- " du 8e bataillon de carabiniers de milice volontaire de Québec, capitaine Alleyn.
- " des carabiniers de Brantford, capitaine Grant.
- " " " de Belleville, major Levesconte.
- " du 1er bataillon ou "Prince de Galles" de carabiniers de milice volontaire, Montréal, capitaine Frank Bond.
- " du 20me bataillon d'infanterie de milice volontaire, Ste. Catherine, capitaine W. Hamilton.
- " du 5me bataillon infanterie légère, (royaux) Montréal, capitaine Walter Scott.
- " des carabiniers de Dunville, major Amsden.

Pour être lieutenant-colonel :

Lieutenant-colonel Osborne Smith, commandant le bataillon des carabiniers de Montréal.

#### *Second bataillon administratif (ou bataillon du centre.)*

##### QUARTIER-GÉNÉRAL, NIAGARA.

- Une compagnie du 2me bataillon de carabiniers de milice volontaire de Toronto, lieutenant John Brown.
- " du do capitaine Chas. F. Gilmor.
- " du 14me bataillon de carabiniers de milice volontaire de Kingston, major Kelly.



Une compagnie des carabiniers de Collingwood, lieutenant-colonel Stephen.  
 “ des carabiniers Simcoe, capitaine Tisdale.  
 “ “ “ Barrie, capitaine McKenzie.  
 “ “ “ Scarborough, capitaine Norris.  
 “ d’infanterie, Iacolle, capitaine Force.  
 “ “ Hemmingford, capitaine McNaughton.

Pour être lieutenant-colonel :

Lieutenant-colonel William Smith Durie, commandant le second bataillon des carabiniers de la Reine (*Queen's Own*), Toronto.

*Troisième bataillon administratif (ou bataillon de l'est.)*

QUARTIER-GÉNÉRAL, LAPRAIRIE.

Une compagnie des carabiniers de Woodstock, major Richardson.  
 “ “ “ Beachville, capitaine Greig.  
 “ du 8me bataillon de carabiniers de milice volontaire, Québec, lieutenant A. Jackson.  
 “ du 9me bataillon de carabiniers de milice volontaire, Québec, capitaine Gingras.  
 “ des carabiniers de Cornwall, capitaine Bergen.  
 “ de l’infanterie légère, Montréal, capitaine James W. Taylor.  
 “ des “ Chasseurs Canadiens,” Montréal, capitaine Ludger Labelle.  
 “ de l’infanterie légère d’Hochelaga, Montréal, capitaine Robert Wall.  
 “ des carabiniers de Mégantic, major Barwiss.  
 “ de l’infanterie légère de Richelieu, St. Jean, capitaine René Horace Porlier.

Pour être lieutenant-colonel :

Lieutenant-colonel John B. Taylor, commandant le bataillon des carabiniers d’Oxford.

Nous prenons la liberté de citer ici les paroles adressées par Votre Excellence aux officiers et soldats lors de l’appel des compagnies sus-mentionnées :

“ En appelant pour le service actif cette partie de la force volontaire, le Commandant en Chef désire exprimer la satisfaction qu’il a éprouvée à la réception de tant d’offres de service qu’il a regus de la part des compagnies volontaires dans toute la province, du moment qu’il est venu à leur connaissance que des soldats étaient requis pour service permanent.

“ Son Excellence le Commandant en Chef désire qu’il soit bien compris par les officiers, sous-officiers et soldats de la force appelés pour service, qu’ils ne sont pas incorporés pour des fins de guerre, mais en vue d’aider le pouvoir civil dans ses efforts pour prévenir l’agression sur les territoires d’un état ami, de la part de personnes qui jouissent du droit d’asile dans les domaines de Sa Majesté, et de maintenir, pour ce qui regarde le Canada, cette neutralité complète relativement à la guerre qui sévit maintenant dans les Etats-Unis, telle qu’enjointe par Sa Majesté à ses sujets.

“ Ayant ces objets en vue, il sera du devoir de tous les officiers commandant des détachements sur les frontières, de prendre un soin spécial que les droits territoriaux du gouvernement des Etats-Unis soient strictement respectés, et que les hommes sous leur commandement ne transgressent en aucune manière les règlements qui pourront être faits de temps à autre par ce gouvernement pour la sûreté de leurs frontières.

“ Il sera du devoir des officiers, si quelques circonstances suspectes venaient à leur connaissance, d’en faire rapport immédiatement aux autorités civiles et de se mettre à leurs ordres.”

En examinant la liste des compagnies formant ces bataillons administratifs, on verra que les volontaires de toutes les parties du pays sont représentés, et que les compagnies ont été dirigées sur des points éloignés du lieu de leur formation, afin que les volontaires apprennent ainsi à devenir de vrais soldats après avoir été des soldats-citoyens.

En vertu de l’Acte 27 Vic. chap. 3, la force volontaire ou tout officier et soldat appartenant à cette force, sont soumis aux règlements royaux de l’armée, et étant appelés de temps à autre au service actif sont soumis aux règles d’une armée en campagne, à l’acte

punissant l'insubordination et la désertion, et aux autres lois applicables aux troupes de Sa Majesté en cette province, et qui ne sont pas incompatibles avec l'acte provincial.

On voit par là qu'en choisissant les compagnies, les casernant et les dirigeant vers leurs divers quartiers généraux, il ne restait plus, pour en faire de bon soldats, qu'à les mettre sous les ordres des autorités militaires. Voici l'ordre général émané par Votre Excellence à cet effet :

" Il a plu à Son Excellence le gouverneur-général et commandant en chef mettre les premier, deuxième et troisième bataillons administratifs des volontaires, maintenant en service actif, sous le commandement de Son Excellence le lieutenant-général Sir W. F. Williams, baronet, C.C.B., commandant des forces de Sa Majesté dans l'Amérique du Nord.

" Les officiers commandants les différents bataillons recevront, en conséquence, leurs ordres du lieutenant-général commandant, et feront leurs rapports directement à tels officiers que le lieutenant-général nommera.

" Toutes les réquisitions et rapports des paie-mâtres des différens bataillons devront être faits directement à l'adjutant-général de milice."

L'organisation de cette force pour service permanent a obligé le département de dresser des règles, règlements et rapports relatifs à l'équipement, les quartiers, la paie, l'entretien et la visite médicale des différens corps. En ce qui concerne l'équipement, à l'exception de ce qu'on appelle dans l'armée impériale le bagage militaire (moins le havresac), les volontaires ont été mis sur le même pied que l'armée régulière, et il n'est point hors de propos de constater ici que leur prompte obéissance aux ordres, leur tenue militaire pendant leur organisation et leur déplacement, portent à conclure qu'en cas de guerre ces bataillons volontaires pourraient supporter la comparaison avec chacun des régiments de Sa Majesté stationnés en cette province.

En ce qui regarde les accessoires, rations, provisions, combustible, éclairage et transport, les députés adjudants-généraux sont d'avis que le meilleur moyen de faire ressortir l'attention que le département a donné au confort des volontaires et d'assurer une administration économe de la part des officiers en service actif, est de publier ci-joint le code suivant d'instructions qui a été adopté pour les articles sus-mentionnés.

#### SOLDE.

Le chiffre quotidien de la solde et des accessoires pour les officiers et soldats est fixé comme suit :—

RANG.	SOLDE.		ACCESSOIRES.	
	Par jour.		Par jour au lieu d'accessoires.	
	\$	cts.	\$	cts.
Lt.-colonel .....	4	87	1	00
Major .....	3	90	1	00
Paie-mâitre .....	3	05	0	90
Adjudant avec rang de lieutenant.....	2	44	0	90
Do avec rang d'enseigne .....	2	13	0	90
Capitaine .....	2	82	0	76
Lieutenant .....	1	58	0	72
Enseigne .....	1	28	0	69
Sergent-fourrier .....	0	80	0	55
Sergents .....	0	70	0	55
Caporaux .....	0	60	0	50
Trompettes.....	0	50	0	50
Simple soldats .....	0	50	0	50

1. Le blanc A sera envoyé tous les quinze jours au département de la milice à l'effet de demander les avances requises pour la solde et les accessoires du corps, et le paie-mâitre,

aussitôt réception de l'ordre de paiement, devra renvoyer le reçu au bas du dit blanc après l'avoir dûment signé. L'attention des paie-maîtres est spécialement appelée sur l'estimation au verso du blanc A qui devra être complètement remplie dans toute demande d'avances au département.

2. Le bordereau mensuel de solde pour les officiers (blanc B) sera rempli par le paie-maître après le dernier jour du mois et envoyé au département sans aucun délai et dûment signé par tous les intéressés. Aucun supplément de solde ne sera accordé aux officiers pour brevet de grade supérieur.

3. Le bordereau mensuel de solde pour chaque compagnie (blanc C) sera dressé pour l'officier commandant la compagnie immédiatement après l'expiration du mois, et sera transmis au paie-maître après avoir été dûment signé par tous les sous-officiers et soldats de la compagnie. Le paie-maître examinera et signera le dit bordereau et le fera signer par l'officier-commandant le régiment pour l'expédier ensuite au département avec ses comptes.

4. Le paie-maître avancera chaque semaine à l'officier-commandant une compagnie la somme suffisante pour la *solde* des sous-officiers et soldats de cette compagnie, et il sera tenu compte de cette avance dans le bordereau mensuel de solde—blanc C. Les soldats recevront leur solde deux fois par semaine, savoir : Les lundi et jeudi, et les capitaines devront tenir un compte courant régulier de ces paiements, comme cela se pratique dans l'armée royale, de manière à pouvoir dresser sans difficulté à la fin du mois son bordereau de solde. La solde datera du jour de l'attestation inclusivement.

5. Le compte courant (blanc D) sera rempli par le paie-maître à la fin du mois, et envoyé immédiatement au quartier-général pour mettre le département à même de comparer avec les avances faites au paie-maître pendant le mois.

#### ACCESSOIRES.

6. Le paie-maître certifiera sous sa propre responsabilité que les sous-officiers et soldats pour lesquels des accessoires sont inscrits dans le bordereau de solde *n'ont pas eu ni n'ont pu avoir* de casernes, de rations ni autres "accessoires" fournis par le gouvernement durant la période pendant laquelle des "accessoires" ont été portés sur le bordereau de solde.

7. Le montant des "accessoires" sera payé par tous les officiers, mais *non* pour les sous-officiers et soldats dont les rations seront fournies comme suit, par contrat et payées par le gouvernement. Toutefois, lorsque de petits détachements seront désignés pour *service spécial* en dehors du quartier-général, ou stationnés dans des localités où on ne peut passer de contrat pour les approvisionnements, le prix des "accessoires" sera porté au bordereau de solde des soldats comme à celui des officiers.

#### RATIONS.

8. La ration de chaque volontaire se composera de :

Pain, une livre ;	} Par homme par jour.
Viande de boucherie, une livre ;	
Beurre, deux onces ;	
Caffé, un tiers d'once ;	
Thé, un sixième d'once ;	
Sucre, deux onces ;	
Riz, deux onces ;	
Lait, une chopine ;	
Pommes de terre, deux livres ;	

Et le fournisseur d'épicerie pourra exiger 2 centins de plus par homme, chaque jour, pour orge, sel, poivre, et une quantité suffisante de légumes (à la discrétion de l'officier-commandant) pour faire la soupe.

9. L'état des rations (blanc E) sera dressé par l'officier-commandant tous les trois jours, et comprendra tous les sous-officiers et soldats en service actif à la station.

10. Autant que possible, les compagnies ne devront avoir plus de quatre fournisseurs, savoir :

Un pour le pain ;

Un pour la viande de boucherie ;

Un pour le combustible et l'éclairage ; et

Un pour les épiceries et autres articles non énumérés ci-dessus.

Cette méthode aura pour effet de simplifier les comptes, pour les officiers volontaires et le département ; et sera, sans doute, plus convenable pour les volontaires.

11. Les rations devront être de première qualité, et inspectées chaque matin par l'officier de service qui fera rapport à l'officier-commandant, si ces rations ou aucune portion d'icelles ne sont pas dans les conditions du contrat, et l'officier-commandant devra nommer un bureau qui aura pouvoir de les refuser, toutes ou en partie, si elles ne sont pas trouvées conformes aux conditions du contrat, et une quantité égale sera achetée aux frais du fournisseur : Les paie-mâtres ont ordre formel en passant des contrats d'y ajouter un *proviso* à cet effet.

#### COMBUSTIBLE.

12. Une certaine quantité de *bois coupé* sera accordée sous forme d'accessoire comme suit :

Pour chaque poêle nécessaire et monté dans la caserne, 5 rations par jour.

Pour " " " dans le corps de garde, 7 rations par jour.

Le combustible " pour la cuisine sera fourni en quantité nécessaire conformément à l'ordre de l'officier-commandant de service.

N. B. 96 rations ou pouces de combustible font une corde de bois.

#### ÉCLAIRAGE.

13. Une lampe à huile de charbon sera accordée pour dix hommes, avec la quantité d'huile et de mèches nécessaire pour les volontaires seulement. La quantité d'huile devra être fixée par l'officier-commandant qui a l'ordre formel de veiller à ce qu'on s'en serve uniquement pour les sous-officiers et soldats. Une lampe à huile de charbon sera aussi accordée pour chaque salle de corps-de-garde.

Le gouvernement paiera le premier approvisionnement de lampes à huile de charbon, mais les dépenses subséquentes à cet égard seront aux frais des volontaires.

14. Les fournisseurs seront payés à la fin de chaque mois par le département, d'après les doubles des listes d'articles fournis qu'ils devront fournir. (Voir blanc F.) La quantité totale de chaque article devra être indiquée sur la même ligne. Le blanc devra être signé par le paie-mâtre et l'officier-commandant de la station, et ils devront donner une attention spéciale à la *formule* du certificat requis.

#### TRANSPORT.

15. Les réquisitions pour le transport (blanc G) des officiers, sous-officiers et soldats des volontaires de la milice, ou des munitions provinciales, devront (excepté dans des circonstances ci-dessous spécifiées) être faites par l'officier en service actif au quartier-général.

16. Lorsqu'un certain nombre d'officiers et soldats sont désignés pour une certaine partie du pays, l'officier-commandant à la station où ils sont actuellement casernés, pourra, sur réception d'un ordre émanant des autorités compétentes et demandant exécution immédiate, signer une réquisition pour transport, et, en pareil cas, en donner avis immédiat au département au quartier-général.

17. Aucune réquisition pour transport individuel ne sera accordée, à moins que ce ne soit *bonâ fide* pour service militaire, et sur production de l'ordre afin d'établir que l'individu en question a droit à la réquisition pour transport, aux frais de l'état, soit pour lui-même ou pour ce qu'il est obligé d'emporter avec lui.

18. Les officiers en congé (aller et retour) n'ont point droit à la réquisition pour transport aux frais de l'état.

#### DIVERS.

19. Dans le cas où un volontaire serait interné à la prison locale, pour offense également locale, il n'aura droit à aucune solde ni accessoires pendant son incarcération.

20. Lorsqu'un volontaire est à l'hôpital ou sous les soins d'un médecin résidant, sa solde sera portée dans le bordereau comme à l'ordinaire ; sa solde lui sera remise aussi

comme à l'ordinaire, et les accessoires seront remis aux autorités de l'hôpital pour sa subsistance, excepté les remèdes qui seront fournis par le chirurgien et portés à part dans le compte adressé au gouvernement.

21. Au cas où un volontaire perdrait ou endommagerait aucune partie du matériel à lui confié par le gouvernement, l'officier-commandant devra immédiatement faire rapport à ce sujet au département à l'effet de pouvoir déduire de sa solde, dans le bordereau mensuel, le montant de la valeur du dit matériel.

22. Aucune dépense ne sera faite sans autorisation spéciale émanant du quartier-général, et tout officier autorisant une dépense quelconque au compte du gouvernement qui ne sera pas prévue, sera tenu responsable du paiement.

### SOINS MÉDICAUX.

23. Relativement à la 20e section du code d'instructions ci-dessus il a plu à Son Excellence le commandant en chef approuver le tarif mensuel suivant pour la rémunération des médecins locaux, pour *remèdes* et soins médicaux fournis aux volontaires actuellement en service actif, savoir :—

20 centins par officier et soldat par mois de *calendrier*, lorsque le corps de volontaires stationné dans la localité n'exécède pas 65 hommes.

16 centins par officier et soldat, par mois de *calendrier*, lorsque le corps de volontaires stationné dans la localité n'exécède pas deux compagnies, soit 130 hommes.

12 centins par officier et soldat, par mois de *calendrier*, pour tout nombre au-dessus de deux compagnies, jusqu'à dix compagnies inclusivement.

Toutes réclamations pour le service devront être transmises à ce département, en double, par les médecins à la fin du mois, et d'après le blanc H, après avoir été dûment certifiées par l'officier-commandant à la station.

24. La quantité suivante de combustible sera accordée pour tout local servant d'hôpital militaire, savoir :

5 rations par jour pour chaque poêle ou foyer dans chaque quartier occupé par les malades : et l'officier-commandant à la station autorisera la fourniture de la quantité nécessaire de luminaire pour les quartiers d'infirmerie, et le combustible et le luminaire pour les hôpitaux temporaires, de temps à autre, suivant les circonstances et sur réquisition de médecin local.

Tous les comptes de rations pour les services ci-dessus devront être certifiés par le médecin local.

25. Il est bien entendu que les volontaires en traitement médical ne devront pas être compris pour rations dans le compte des rations. Le médecin local et l'officier-commandant à la station prendront les dispositions les plus convenables pour régler la diète des volontaires malades ; la ration journalière des "accessoires" étant fournie à cet effet aux autorités de l'hôpital.

26. Les contrats pour les fournitures de rations, provisions, combustible et éclairage aux volontaires, seront passés par les paie-mâtres pour des périodes ne dépassant pas le premier de mai prochain, mais aucun contrat ne sera obligatoire pour l'une ni l'autre partie avant d'avoir été approuvé au quartier-général.

27. Des cautions suffisantes proportionnées au montant du contrat seront exigées du fournisseur pour la fidèle exécution du dit contrat. Tous les contrats doivent contenir le *proviso* mentionné dans la section 11.

(No. 16.)

### PRIX.

La liste suivante indique le nom des compagnies des différents districts entre lesquels la somme de deux mille piastres, accordée pour prix d'habileté l'an dernier, a été distribuée ; cette liste a été dressée sur les rapports des officiers du service de Sa Majesté, après l'inspection faite par eux au commencement de 1864.

## CITÉ DE MONTRÉAL.

1er prix—Compagnie No. 1, 3me bataillon, ou carabiniers Victoria, capitaine .....	\$100
2me “ —Batterie d’artillerie de campagne, major Stevenson.....	80
	<hr/> \$180

## DISTRICT DE MONTRÉAL.

1er prix—Compagnie d’infanterie, Beauharnois, capitaine Martin .....	\$100
2me “ —Compagnie No. 5, 12me bataillon de carabiniers, Terrebonne, capitaine Auger.....	80
3me “ —2me compagnie d’infanterie, Waterloo, capitaine Reynolds.....	70
4me “ —Compagnie No. 1, 21me bataillon d’infanterie, Lacolle, capitaine Douglas .....	50
	<hr/> \$300

## DISTRICT DE QUÉBEC.

1er prix—Compagnie No. 4, 8me bataillon de carabiniers de Stadacona, capitaine Gibsone .....	\$100
2me “ —Batterie d’artillerie de campagne, major Lamontagne .....	80
3me “ —Compagnie d’infanterie, Fraserville, capitaine Fraser .....	70
4me “ —Compagnie d’infanterie, Rimouski, capitaine Michaud .....	50
	<hr/> \$300

## DISTRICT DE KINGSTON.

1er prix—Compagnie des carabiniers volontaires, Brockville, major Crawford.....	\$100
2me “ —1re compagnie, 23me bataillon d’infanterie, Brockville, capitaine Buell .....	80
3me “ —Compagnie des carabiniers volontaires, Belleville, capitaine Levesconte .....	70
4me “ —Compagnie des carabiniers volontaires, Prescott, lieutenant-col. Jessup.....	50
	<hr/> \$300

## DISTRICT DE TORONTO.

1er prix—9me compagnie, 2me bataillon de carabiniers de la Reine ( <i>Queen's Own</i> ), Toronto, capitaine Croft .....	\$100
2me “ —Compagnie des carabiniers volontaires, Barric, capitaine McKenzie.....	80
3me “ —Compagnie d’infanterie volontaire, Port Hope, capitaine Williams.....	70
4me “ —Compagnie navale volontaire, Toronto, capitaine McMaster .....	50
	<hr/> \$300

## DISTRICT D’HAMILTON.

1er prix—Compagnie des carabiniers volontaires, Simcoe, capitaine Tisdale.....	\$100
2me “ —Batterie de campagne volontaire, Port Colborne, lieutenant King.....	80
3me “ —1re compagnie, 19me bataillon d’infanterie, Niagara, capitaine Henderson .....	70
4me “ —Compagnie des carabiniers volontaires, York, capitaine Davis.....	50
	<hr/> \$300

## DISTRICT DE LONDON.

1er prix—Compagnie d’artillerie à pied volontaire, Goderich, capitaine Ross.....	\$100
2me “ —1re compagnie, carabiniers d’Oxford ( <i>Oxford Rifles</i> ), Woodstock, capitaine Richardson.....	80
3me “ —Compagnie d’infanterie volontaire, Amherstburg, capitaine Wilkinson .....	70
4me “ —Compagnie de carabiniers volontaires, Southampton, capitaine Sproat... ..	50
	<hr/> \$300

(No. 17.)

## EXERCICE ANNUEL.

En vertu des dispositions de la section 4e de l'acte de la milice volontaire et par ordre de Votre Excellence, les différents corps de volontaires de la province reçurent ordre, le 31 août, de compléter leurs seize jours d'exercice annuel qui doivent leur être payés, et à cette effet les règlements suivants ont été adoptés :

Un bataillon volontaire en état de service devra comprendre au moins six compagnies effectives, excepté dans le cas des bataillons provisoires, dont la formation pourra être sanctionnée par Son Excellence le commandant en chef, et qui pourront n'avoir que quatre compagnies. Un escadron de cavalerie comprendra deux compagnies, ou une batterie d'artillerie de campagne comptera pour un bataillon.

*Corps volontaire effectif* ou en "état de service" devra signifier une compagnie dont tous les membres, à moins d'en avoir été empêchés par maladie ou autre cause majeure qui sera spécialement spécifiée par l'officier-commandant la compagnie ou le bataillon, se seront conformés aux ordres relatifs à la présence au corps, l'exercice et le tir à la cible, et exposés plus bas, et qui, à moins des empêchements ci-dessus, auront défilé au complet à l'inspection, et, à cette inspection, auront fait les évolutions ci-dessous mentionnées *au commandement de ses propres officiers* et à la satisfaction de l'officier-inspecteur, et dont les habillements, les armes, les accoutrements et l'équipement général seront en état convenables.

Aucun volontaire appartenant à une compagnie non effective ne recevra de solde.

## EXERCICE.

Chaque volontaire pour lequel on demande paiement devra avoir fait au moins seize jours d'exercice à partir du 1er jour d'avril, 1864; chaque jour d'exercice se composera de deux exercices de 1½ heure chacun, ou, si les soldats le trouvent plus convenable, un exercice de deux 1½ comptera pour un demi-jour d'exercice, et ces exercices devront être suivies par la moitié au moins des hommes, et un officier de la compagnie.

Lorsqu'un jour de manœuvre de brigade aura été ordonné, il comptera pour deux exercices de 1½ chacun, pour tous les sous-officiers et soldats présents, pourvu qu'au moins la moitié du bataillon ou de la compagnie soit présente à l'appel.

On ne pourra compter pour chaque sous-officier et soldat plus de deux jours de manœuvre de brigade par année.

Chaque sous-officier et soldat qui fera l'exercice au tir ci-dessous mentionné, pourra compter chaque exercice pour quatre exercices ordinaire de 1½ chacun.

À l'avenir, l'année militaire commencera au 1er juillet de chaque année.

Le cours d'exercice dans lequel chaque arme du service devra, pour passer une bonne inspection, faire preuve d'habileté, sera réglé comme suit :

## POUR L'ARTILLERIE.

Exercice d'escadron et de compagnie, comprenant l'exercice manuel et de peloton, et l'exercice au canon dans les cas où les corps d'artillerie sont munis de caouons

## POUR LA CAVALERIE.

Exercice au sabre de cavalerie, exercice d'escadron et de compagnie à pied et à cheval, d'après les règlements de la cavalerie.

## POUR L'INFANTERIE ET LES CARABINIERS.

Exercice d'escadron et de compagnie, à l'exception de la marche au pas ordinaire, y compris l'exercice manuel et le peloton, l'escarmouche par compagnie, les manœuvres simples de bataillon telles qu'expliquées dans les "exercices de l'infanterie."

## TIR A LA CIBLE.

Dans les cas où les volontaires se sont assurés des allées de tir, tous les bataillons et compagnie de la milice devront, conformément à l'ordre général du 2 octobre 1863, dépenser 30 cartouches à balle par homme, et les officiers commandant ces bataillons ou compagnies devront tenir un état exact de l'exercice au tir, conformément à des blancs fournis par le bureau de l'adjutant-général.

## CHEVAUX.

Une solde sera accordée pour 16 pratiques d'exercice de trois heures chacune ou pour 32 pratiques d'une heure et demie chacune, pour les chevaux des sous-officiers et soldats des compagnies de cavalerie, pourvu qu'au moins la moitié de la batterie de campagne ou de la compagnie de cavalerie et au moins un officier soient présents à chaque pratique.

Les jours d'exercice de brigade, au nombre de deux par année, seront comptés pour deux pratiques d'une heure et demie chacune.

Il sera payé soixante-quinze centins par cheval pour chaque pratique de trois heures, le nombre des chevaux ne devant pas excéder quarante-cinq pour chaque batterie d'artillerie de campagne; pour les compagnies de cavalerie, on acceptera le nombre de chevaux nécessaire.

Toute somme d'argent dont Son Excellence pourra autoriser le paiement à l'officier-commandant d'un bataillon volontaire jugé en état de service (*efficient*), en vertu de la seizième section de l'acte de milice volontaire, ne sera payé qu'après l'inspection annuelle des officiers de service de Sa Majesté.

On devra se conformer strictement aux termes des paragraphes précédents, qui établissent preuve qu'un bataillon de volontaire est en état de service (*efficient*), d'après quoi Son Excellence décidera des allocations d'argent, en vertu de la seizième section de l'acte de la milice volontaire.

(No. 18.)

## INSPECTIONS.

Les officiers suivants de l'armée royale ont été désignés pour l'inspection annuelle de la force volontaire en vertu des dispositions de la 25<sup>e</sup> section de l'acte de milice volontaire et l'ordre général du 31 août dernier.

*District de Québec.*—Lieut.-colonel Boothby, artillerie royale.

*Pour la cité de Montréal.*—Brevet lieut.-colonel Ward, 60<sup>ème</sup> carabiniers, agissant comme adjudant-général.

*Pour le district de Montréal.*—Lieut.-colonel Pipon, artillerie royale.

*Pour le district de Kingston.*—Lieut.-colonel Robinson, artillerie royale.

*Pour le district de Toronto.*—Colonel Mountain, artillerie royale.

*Pour le district d'Hamilton.*—Colonel Lowry, 47<sup>ème</sup> régiment.

*Pour le district de London.*—Lieut.-colonel Hoste, artillerie royale.

L'inspection des corps, dont les officiers, sous-officiers et soldats avaient complété l'exercice annuel conformément à l'ordre général pour l'année courante, a commencé dans la seconde quinzaine de novembre, et n'est pas encore terminée.



B A S C A N A D A .

Inspections du lieutenant-colonel BOOTHBY, artillerie royale.

LOCALITE.	Officier- commandant.	Quantité d'armes et d'accoutrements.	Uniformes complets.	Chiffre d'hom- mes présents à la parade pour inspection.			OBSERVATIONS.
				Officiers.	Souf- officiers.	Hommes.	
Québec .....	Major Lamontagne.....	70	70	2	4	69	Rapport très bien.
do .....	Bowen.....	210	155	6	12	218	Bien exercés sauf la 2e batterie.
do .....	Capitaine Scott .....	56	.....	2	2	43	Bien exercés.
do .....	Major Burstall.....	355	133	19	15	236	Exercés suffisamment.
do .....	Capitaine Gingras.....	55	55	2	3	43	do do
do .....	Thomson .....	55	.....	1	3	45	Exercés suffisamment, vifs et une tournure martiale.
do .....	Langevin .....	41	41	2	2	36	Exercés suffisamment.
do .....	Dugal.....	55	55	1	1	24	Très mal exercés.
Fraserville .....	Fraser .....	55	55	2	2	46	Exercés suffisamment.
Mégantic .....	Major Barwis.....	55	55	2	2	52	Bien exercés.

Inspections du lieutenant-colonel PIPON, artillerie royale.

St. Jean .....	Major Marchand.....	330	325	20	18	235	S'en sont bien acquittés.
do .....	Capt. DesRivières.....	50	.....	3	3	37	S'en sont très bien acquittés.
Napierville.....	Trudeau .....	55	55	1	2	36	do do
St. Rémi.....	McGill .....	55	55	1	3	45	do do
Beauharnois .....	Martin .....	55	55	3	4	49	Compagnie très habile et très intelligente.
Durham .....	McEachern.....	55	55	3	3	49	Bien exercés.
Huntingdon.....	Hall.....	55	55	1	3	45	do
do .....	White .....	55	55	2	3	50	Assez bien exercés.
Athelstan .....	Reid.....	55	55	2	3	42	Bien exercés.
Hinchinbrook .....	McWilliams .....	45	45	3	3	40	Assez bien exercés.
Rockburn .....	Capt. Blackwood.....	55	55	3	3	49	Très bien exercés.
Franklin .....	Rogers .....	55	55	3	3	44	Bon rapport.
Havelock.....	Orr.....	50	15	3	3	45	do.
Hemmingford .....	McNaughton.....	55	55	3	3	48	Propres, vifs et à tournure mar- tiale.
Roxham .....	Lucas .....	55	55	3	2	39	Bien au fait.
Varennes .....	Major Massue .....	55	55	3	3	42	Très bien exercés.
Lennoxville .....	Capt. Hyndman .....	55	.....	3	3	50	S'en sont bien acquittés.
Sherbrooke.....	Stevens .....	57	.....	3	2	34	Très bien exercés.
do .....	Major Ibbotson.....	50	55	2	3	39	Très mal exercés.
Waterloo.....	Capt. Robinson .....	55	55	2	3	44	Bien au fait.
do .....	Maynes .....	55	55	2	3	49	Assez bien.
Granby .....	Chalmers .....	55	55	2	2	47	Mauvais rapport.
do .....	Miller .....	55	50	.....	2	32	Rapport très défavorable.
Collège de Nicolet.....	Desilets.....	55	.....	3	3	52	Très bien exercés.

Inspections du lieutenant-colonel WARD, 60me carabiniers.

Montréal.....	Lieut. Stephens.....	50	.....	2	3	21	Exercices bons.
do .....	Capitaine Perry.....	56	.....	4	3	18	do
do .....	Major Stevenson.....	.....	70	3	3	52	Exercices très bons.
do .....	Capt. Forsyth .....	50	.....	2	4	43	Mal exercés.
do .....	Kennedy .....	55	.....	2	2	42	Très bien exercés.
do .....	Naigéle.....	100	95	4	7	79	Rapport défavorable.
do .....	Lieut.-col. Lyman.....	300	.....	13	18	172	Très bien exercés.
do .....	Major T. Lyman.....	231	.....	17	27	185	do.
do .....	Lieut. Mayor.....	50	50	2	2	35	Rapport défavorable.
do .....	Lieut.-col. Smith.....	300	.....	16	13	210	Rapport excellent.
do .....	Major Hill .....	495	530	22	29	307	Très bien exercés.
do .....	Major Cinq-Mars .....	550	.....	15	29	276	Bataillon peu exercé.
do .....	Lieut.-col. Routh.....	432	.....	17	21	237	Très bon rapport.
do .....	Ross.....	330	.....	13	18	201	Très bien exercés.

## H A U T - C A N A D A .

Inspections du Col. LOWRIE, commandant le 47<sup>e</sup> régiment.

LOCALITE.	Officier commandant.	Quantité d'armes et d'accoutrements.	Uniformes complets.	Chiffre d'hommes présents à la parade pour inspection.			OBSERVATIONS.
				Officiers.	Sous-officiers.	Hommes	
Clifton.....	Lieut. Cannon.....	55	55	1	3	49	Encouragée, deviendra une excellente compagnie.
Niagara ...	Capt. Henderson ...	55	55	2	3	44	Belle compagnie.
Grimsby .....	Nellis .....	55	55	3	2	32	Très-bien.
Thorold .....	Baxter .....	55	55	2	3	41	Pourront devenir bons.
Dundas .....	Gibson .....	55	55	2	.....	36	Mal exercés.
Oakville .....	Chisholm .....	55	55	3	3	50	Très-bien exercés.
Stewarttown .....	Murray .....	55	55	2	3	35	Bonne compagnie.
Georgetown .....	Young .....	55	55	3	3	38	Compagnie qui promet.
St. Catharines.....	Carlisle .....	60	.....	1	3	41	En très bon ordre.
Paris .....	Paton .....	54	54	3	3	39	Rapport favorable.
Brantford .....	Dickie .....	60	.....	2	3	48	Bien exercés.
do .....	Grant .....	60	.....	2	1	49	Compagnie en bon état.
York .....	Davis .....	55	55	3	2	47	Très habile sous tous rapports.
Troupe de Grimsby .....	Book .....	.....	.....	3	3	35	Bien.
Carabiniers de Simcoe.....	Tisdale .....	55	55	3	2	52	Très-bien.
Walsingham.....	Morgan .....	40	40	2	5	34	Pas assez bien exercés.
Villa Nova.....	McLaren .....	55	55	1	3	36	Mal exercés—beau corps de jeunes gens.

## Inspections du Lieutenant-Colonel VILLIERS.

Ste. Catharines.....	Capt. McDonald ...	60	60	1	4	56	Bien.
do .....	Hamilton .....	59	55	2	2	38	Médiocrement exercés.
Port Dalhousie .....	Clark .....	55	55	1	3	36	do
Art. à pied, St. Catharines..	Stoker.....	50	50	2	5	34	Vifs et bien exercés.

## Inspections du Lieutenant-Colonel ROBINSON.

Ottawa.....	Capt. Sinclair.....	50	50	1	3	28	Pas assez bien exercée.
Storrington.....	Spring .....	55	55	2	2	43	Bonne compagnie.
Ottawa .....	Galway .....	50	...	3	2	39	Bien exercée.
Gananoque.....	McCrum.....	55	55	2	3	49	do
Artil. de garnison, Prescott	Roeback.....	55	50	3	2	39	Bien bonne compagnie.
do Gananoque	Jones .....	55	50	3	3	40	Vifs et tournure martiale.
do Iroquois	McDonnell...	55	50	1	3	38	Très bien exercée.
Carabiniers de Brockville..	Crawford... ..	55	...	3	3	63	Bonne compagnie.
Prescott.....	White .....	35	...	2	3	33	Compagnie faible, mais bien exercée.
Merrickville.....	Gwynne .....	55	55	2	4	41	Très-bien.
Prescott .....	Jessop .....	50	55	3	4	43	En bon état et très-bien exercés.
Fitzroy .....	Fraser .....	55	55	2	3	37	Bonne compagnie.
Artil. de garnison d'Ottawa	Forest .....	50	...	2	3	39	Bien.
Pakenham .....	O'Neill .....	55	55	1	3	41	Assez bien.
Bell's Corners .....	Powell.....	55	55	1	2	39	Bien.
Carleton Place.....	Poole.....	55	55	1	3	37	do
Perth.....	McLaren.....	55	55	1	4	38	do
do .....	Morris.....	55	55	1	2	28	Bonne compagnie.
Artillerie à pied d'Ottawa..	Workman .....	...	...	4	2	59	Très bonne compagnie.

## Inspections du Lieutenant-Colonel HOSTE, de l'Artillerie Royale.

Woodstock.....	Major Richardson ..	60	60	4	3	57	Compagnie bien exercée.
Embros .....	Capt. Wallace.....	55	55	2	4	36	Compagnie assez bien exercée.
Princeton .....	Cowan.....	40	40	1	3	33	do

HAUT-CANADA.—*Suite.*Inspections du Lieutenant-Colonel HOSTE, de l'Artillerie Royale.—*Suite.*

LOCALITE.	Officier commandant.	Quantité d'armes et d'accoutrements.	Uniformes complets.	Chiffre d'hommes présents à la parade pour inspection.			OBSERVATIONS.
				Officiers.	Sous-officiers.	Hommes	
Oxford Nord.....	Capt. Henderson ...	40	40	2	3	24	Compagnie assez bien exercée.
Wolverton.....	Colo.....	55	55	1	3	24	Dev. bonne comp. en continuant.
Beachville.....	Greig.....	55	...	2	2	31	Bien.
London.....	McKenzie.....	55	55	2	4	38	Assez bien.
do .....	McPherson.....	55	55	2	3	33	Bien.
do .....	Barber.....	55	55	3	3	41	Compagnie très-bien exercée.
do .....	Lewis.....	55	55	2	4	37	do
do .....	Goodhue.....	55	55	3	3	51	Dev. bonne comp. en continuant.
Ingersoll.....	Wonham.....	55	55	2	3	35	Assez bien.
Thamesford.....	Dawes.....	55	55	3	2	32	Très faible.
Vienna.....	.....	55	55	2	3	26	Compagnie qui deviendra bonne.
Harrietsville.....	McMillan.....	55	55	3	3	45	Beaux hommes; cette compagnie deviendra bonne.
Chatham.....	Smith.....	55	55	3	3	48	Très-bien sous tous rapports.
do .....	Glendenning.....	55	55	2	3	45	Compagnie qui deviendra bonne.
Blenheim.....	McMichael.....	55	55	2	3	47	Mal exercés.
St. Jean.....	McMich.....	55	55	3	4	34	Deviendra une bonne compagnie.
Lucan.....	Hodgins.....	55	55	1	4	35	do
Komoka.....	Attwood.....	40	40	3	3	24	Mal exercés.
Delaware.....	Graham.....	55	55	2	3	35	Très-bien exercés.
Port Stanley.....	Ellison.....	55	50	2	3	36	Bien exercés.
St. Thomas.....	Lieut. McKenzie.....	49	49	1	3	30	do
North Ridge.....	Capt. Wagstaff.....	55	55	2	3	39	Assez-bien exercés.
Leamington.....	Fox.....	55	55	1	3	42	Compagnie très-bonne.
Sandwich.....	Lieut. Wright.....	55	55	2	3	30	do très-bien exercée
Windsor.....	O'Connor.....	55	55	2	2	30	Assez-bien.
Cavalerie de London.....	Capt. Burgess.....	...	30	3	3	22	Bien.
do St. Thomas.....	Cole.....	...	30	1	3	26	do
Batt. de campag. de London	Lieut.-Col. Shanly.....	...	75	4	7	56	Très-bien exercés.
Art. de garnison de London	Capt. Buckley.....	55	50	1	3	36	Compagnie qui deviendra bonne.

## Inspections du Lieutenant-Colonel MOUNTAIN.

Compag. navale de Toronto	Capt. McMaster.....	60	...	5	6	54	Très-bien, corps excellent et très-bien exercé.
1ère comp., 10ème royaux	Stewart.....	55	55	2	4	45	Assez-bien comme exercice et comme apparence.
2ème compagnie .....	Hamilton.....	55	55	2	3	44	do do
3ème do .....	Moberly.....	55	55	1	4	42	do do
4ème do .....	Worthington.....	55	55	3	5	48	do do
5ème do .....	Musson.....	55	55	1	4	38	do do
6ème do .....	Boxall.....	55	55	2	3	44	do do
7ème do .....	Ritchie.....	55	55	2	4	35	do do
8ème do .....	Sherwood.....	55	55	2	2	44	do do
1ère compagnie, 2ème bat.	Brown.....	65	65	3	3	55	do do
2ème compagnie, do .....	Gilmor.....	65	65	3	4	51	Très-bien.

## Inspections du Lieutenant-Colonel C. C. VILLIERS.

Seaforth.....	Capt. Coleman.....	55	55	3	5	40	Progrès dans l'exercice nuls.
Co. de carabin de Goderich	Lieut. Hays.....	68	51	2	4	44	do do bons.
Art. à pied de Goderich..	Capt. Ross.....	55	55	2	3	46	do do très-bons.
Infanterie de Kincardine..	Barker.....	55	55	2	4	40	do do assez-bons.
Drumbo.....	Howell.....	40	40	3	3	32	do do do
New Hamburg.....	Goodman.....	55	55	2	1	33	do do do
Stratford.....	Imlach.....	55	55	2	3	40	do do bons.
do .....	Service.....	55	55	3	3	37	do do do
Kincardine.....	Daniel.....	55	55	3	3	50	do do nuls.
Paisley.....	Bruce.....	55	55	2	2	46	do do assez-bons.
Southampton.....	Sproate.....	55	55	2	3	44	do do do

Les députés-adjudants-généraux ont l'honneur de faire les observations suivantes, sur l'abrégé des rapports ci-dessus d'inspection :

D'après une examen des rapports reçus de la part des officiers-inspecteurs jusqu'à ce jour, lequel n'a cependant trait qu'à une partie de la milice volontaire, nous sommes d'opinion que le nombre de ceux qui ont assisté à l'inspection annuelle pour l'année courante, différera peu de celui de 1863.

On a trouvé qu'en général jusqu'ici il n'y avait pas plus des deux tiers du chiffre nominal des volontaires d'inscrits comme présents à l'inspection annuelle pour l'année 1864; on espérait cependant que l'assistance aurait été plus nombreuse, attendu que la solde pour l'exercice avait été basée, non-seulement sur la conformité de l'ordre général, quant à la manière de faire l'exercice et le tir, mais sur l'entente que chaque compagnie pour laquelle le paiement serait demandé devrait se montrer au complet à la parade, excepté toutefois ceux de ses membres que la maladie ou quelque cause raisonnable, en empêcherait, ce qui devrait être certifié par l'officier-commandant.

Beaucoup d'hommes ne semblent pas bien comprendre l'importance d'être présents à l'inspection. D'après les anciens règlements, chaque volontaire qui faisait le nombre de jours d'exercice voulu chaque année, était payé, quand même il n'était pas présent à l'inspection annuelle; cette année, cependant, le cas est différent, vu que seulement le nombre d'hommes qui ont fait les 16 jours d'exercice et qui sont véritablement pour passer à l'inspection annuelle, auront droit d'être payés.

Un nombre considérable de bordereaux de solde pour les compagnies qui ont déjà passé à l'inspection, ont été reçus et sont actuellement soumis à l'examen; on remarque que beaucoup de capitaines demandent la solde pour un nombre d'hommes plus grand que celui présent à l'inspection, sans rendre compte des absents. Dans des cas semblables, la solde a été envoyée seulement pour le nombre d'hommes que l'on avait certifié avoir fait les 16 jours d'exercice, n'excedant pas le nombre rapporté avoir été présent à l'inspection.

En sus de l'inspection annuelle par les officiers de Sa Majesté, une inspection trimestrielle se fait dans chacun des districts, par les majors de brigade, de toutes les armes, accoutrements, vêtements, etc., en la possession des volontaires.

On exige un rapport mensuel et trimestrielle, sur la force de chaque corps, le nombre d'exercices qu'ils ont eus et sur le nombre de ceux qui ont assisté à ces exercices. Ces rapports sont en général promptement expédiés par les divers officiers aux quartiers-généraux, et si ce n'était leur grand nombre et l'espace qu'ils demandent, nous en aurions annexé un extrait à notre rapport. L'exercice de beaucoup de compagnies est bien suivi, et prenant en considération la nature de ce soin, on doit dire que les différents articles appartenant au gouvernement sont généralement tenus avec grand soin.

Les officiers ont eu jusqu'ici de l'embaras de se procurer des capsules d'exercice, des tampons de carabines et des crans pour remplacer ceux qui se perdent de temps à autre; on a paré à cette difficulté en procurant aux officiers un certain nombre de ces articles pour les vendre au taux de trois centins pièce, en donnant, suivant l'usage, un reçu pour dépôt.

(No. 19.)

#### REVUES.

Les revues faites durant l'année dernière ont été moins nombreuses que celles de l'année précédente, et n'ont eu lieu que dans le Haut-Canada seulement. De ces revues, deux méritent surtout d'être mentionnées: l'une qui a eu lieu à Niagara, le 17 de juin, et où l'on comptait une force réunie de volontaires se montant à 2,676 hommes, officiers et soldats de toutes armes. Ces derniers furent formés en brigade avec les troupes régulières de Sa Majesté en garnison à Hamilton, sous le commandement du major-général Napier. Après avoir défilé devant le général en la manière ordinaire, la force volontaire exécuta sa part des différentes évolutions d'une brigade sur le champ des manœuvres, à la satisfaction du général-commandant, qui lui exprima son contentement de ce qu'elle pouvait accomplir toutes les évolutions d'une manière qui lui faisait un grand honneur. Un concours de spectateurs, s'élevant de 12 à 14,000 personnes, ont assisté à cette revue, qui offrait d'autant plus d'intérêt, que l'emplacement sur lequel elle a eu lieu, faisait partie du champ de bataille de Lundy's Lane—lieu historique dans les annales du Canada.

La seconde revue a eu lieu à London, le 6 septembre; la force de volontaires réunis se montait à 1,724 hommes, officiers et soldats de toutes armes. Elle fut formée en brigade avec les troupes de Sa Majesté en garnison à London, et passée en revue par le colonel Lowry, du 47<sup>me</sup> régiment. Les volontaires exécutèrent les diverses manœuvres en usage en pareille occasion, et le rapport que l'on a fait sur la manière dont le tout s'est passé est très flatteur pour eux. Plusieurs compagnies des districts ruraux avaient eu à parcourir une distance moyenne de 25 miles pour se rendre à la station du chemin de fer la plus rapprochée, et comme la dépense de ce trajet ainsi que des deux jours furent à leur charge exclusive, ce fait parle bien haut en faveur de leur zèle et de leur désir de profiter des avantages qui ne peuvent s'acquérir que dans les grandes manœuvres exécutées par un chiffre plus ou moins considérable de troupes.

(No. 20.)

## TIR A LA CARABINE.

Pendant l'année dernière, les tirs ont été nombreux dans les deux sections de la province, et un grand nombre d'habiles tireurs, venus de tous les points du pays, s'y sont rencontrés; les progrès faits dans l'art de se servir de la carabine prouvent abondamment, que l'art de se servir de l'arme la plus terrible des temps modernes tend à se populariser parmi nous. Les souscriptions assez élevées qui se font dans le but d'encourager les progrès de notre jeunesse et à la faire rivaliser avec les tireurs si renommés de la métropole sont les marques les plus évidentes, qu'ici, comme là, l'usage de la carabine est en voie de devenir dans un avenir assez prochain une institution populaire.

Les tirs à la carabine ont eu lieu dans les localités suivantes du Bas Canada; on en trouvera les détails dans l'appendice de ce rapport.

1 Danville.....	24 mai .....	frais encourus.....	\$ 43 75
2 Durham .....	30 juin.....	do .....	226 50
3 Montréal.....	30 juillet.....	do .....	75 00
4 Québec .....	7 août .....	do .....	100 00
5 do .....	13 do .....	do .....	96 00
6 do .....	30 do .....	do .....	900 00
7 Waterloo.....	27 septembre.....	do .....	689 00
8 Terrebonne .....	12 octobre .....	do .....	90 00
9 Lachute .....	20 do .....	do .....	55 00

Le total des frais encourus s'élève à \$2,275 25, laquelle somme a été souscrite par les volontaires eux-mêmes, ou est le produit des collectes faites parmi les spectateurs qui voulaient être témoins de leur habileté à la carabine et de leur connaissance à fond d'armes de précision qui, en cas de guerre, ont un rôle si important à jouer dans la défense du pays. Les prix entre lesquels cette somme a été divisée ont été brigüés par 1,843 compétiteurs accourus de tous les coins de la province.

On devra se rappeler, d'un autre côté, que l'argent ainsi dépensé en prix et frais accessoires ne représentent qu'une faible portion de la taxe que l'on impose pour organiser ces tirs et les faire réussir. Aussi, les divers comités qui ont consacré à cet objet leur temps et leur travail méritent-ils les éloges les plus mérités et les plus grands remerciements.

Les tirs à la carabine ont été plus nombreux dans le Haut Canada; la somme réunie pour cette fin, au moyen de contribution volontaire, s'élève au joli chiffre de \$5,722 50; elle a été distribuée en différents prix pour lesquels ont concouru un total de 3,904 compétiteurs. Plusieurs des tireurs qui se rendent des diverses parties du pays à ces concours ont déjà atteint une certaine célébrité par leur coup-d'œil, et tout fait espérer qu'il ne s'écoulera bien du temps avant que nos tireurs ne soient en état d'aller faire preuve de leur habileté au grand tir annuel de Wimbledon. Voir l'appendice pour les détails des divers concours classés comme suit, savoir :

1 Port Dalhousie.....	20 mai .....	frais encourus.....	\$ 35 00
2 Carleton Place.....	24 do .....	do .....	31 00
3 Lyn .....	— do .....	do .....	78 00
4 Niagara.....	10 juin.....	do .....	85 00

5 Toronto.....	21	do .....	do .....	1423	00
6 Port Hope .....	22	do .....	do .....	24	00
7 Cornwall .....	5 juillet .....	do .....	do .....	723	00
8 Alexandria .....	20	do .....	do .....	57	00
9 Ottawa .....	8 août .....	do .....	do .....	1279	00
10 Millbrook .....	9 do .....	do .....	do .....	35	00
11 Fitzroy .....	24 do .....	do .....	do .....	100	00
12 Hamilton .....	6 septembre .....	do .....	do .....	1033	00
13 Gananoque .....	13 do .....	do .....	do .....	286	00
14 Bowmanville .....	15 do .....	do .....	do .....	99	50
15 Vankleek Hill .....	27 do .....	do .....	do .....	225	00
16 Lakefield .....	7 octobre .....	do .....	do .....	37	00
17 Toronto .....	29 do .....	} pas de chiffre donné—une coupe d'argent.			
18 Peterborough .....	1er novembre .....				

Comme preuve encore plus marquante du désir manifesté par les volontaires de devenir de plus en plus habile dans le maniement de la carabine, nous attirons l'attention sur la liste des ammunitions achetées pour cet objet, annexée à ce rapport, et qui démontre qu'ils se sont taxés pour un montant de \$1,471 12, afin de subvenir à ces frais. On sait que le département fournit aux volontaires, aux associations d'exercice militaire et aux clubs de carabiniers, au prix coûtant, toutes les ammunitions qu'ils ont besoin d'acheter.

(No. 21.)

## EXERCICE DU TIR A LA CIBLE.

On trouvera dans l'appendice une liste des différents rapports qui nous ont été adressés sur les exercices du tir à la cible de l'année dernière, avec le nombre des hommes qui y ont assisté, la quantité d'ammunitions dépensées et la moyenne la plus élevée des points faits à chacune des portées des divers exercices. Il est à regretter qu'un si grand nombre de corps soient sans aucune mention dans ces rapports; nous ne saurions dire si cela est dû au manque d'activité des officiers ou, ce qui est non moins grave, à leur négligence à rendre fidèlement compte au département de la manière dont ils ont dépensé leurs ammunitions. Car, du moment où les commandants manquent de nous envoyer régulièrement ces rapports après chaque pratique, il nous devient absolument impossible de nous former la moindre idée exacte du mérite de chaque corps et de la disposition exacte qu'il doit occuper à cet égard dans notre rapport annuel. On envoie, cependant, des blancs de rapports d'exercice du tir à la cible à tous les corps de volontaires aussitôt que la réquisition annuelle des ammunitions est approuvée et accordée, et on ne manque jamais d'en recommander fortement le renvoi aux quartiers-généraux aussitôt qu'ils sont remplis. Un grand nombre, et nous sommes heureux de le dire, nous parviennent ainsi d'une façon régulière et nous donnent un compte-rendu satisfaisant de l'emploi des ammunitions que le gouvernement met à la disposition de chaque volontaire, afin de le rendre capable d'acquérir la connaissance suffisante de son arme,—connaissance qui forme la partie la plus importante de l'instruction militaire dispensée chaque année à si grands frais. Le tir de quelques corps s'est fait remarquer entre tous, mais, par suite des causes énumérées ci-dessus, il a été impossible de leur donner, sur la liste, le grade et le rang auxquels leur mérite leur donnait droit. Il est à espérer que la mention honorable faite dans les journaux des noms des plus habiles tireurs, avec le compte-rendu analytique de l'exercice du tir à la cible des divers corps auxquels ils appartiennent, produira les meilleurs résultats, soit en poussant ces derniers à faire tous les efforts pour maintenir leur réputation, soit en excitant les autres à gagner une pareille distinction. Ainsi qu'on l'a déjà remarqué, la partie la plus importante de l'éducation militaire est la connaissance suffisante de la manière dont le soldat est appelé à se servir de son arme. Et sous ce rapport, les officiers-commandants peuvent faire beaucoup en faisant pratiquer à leurs hommes l'exercice du tir qui seul peut les rendre habiles, et dont les exercices précédents ne sont que la préparation. C'est sur le champ des exercices de ce genre que le soldat acquiert la discipline, la soumission à ses supérieurs et la sûreté du coup d'œil : c'est pourquoi nous ne saurions trop recommander à qui de droit l'importance de ce que nous venons de dire.

No. 1.

B A S -

REUNION DIVISIONNAIRE DE L'ASSOCIATION

*Tir à la Carabine ouvert à tout venant,*

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc. { A 200 verges  
De 400 à 600 verges

P R I X .		V A I N Q U E U R S .	
Espèce.	Valeur.	Noms.	Grade et corps.
1er prix, médaille d'or ou bourse.....	\$ cts. 25 00	George A. Shaw .....	Bourgeois.....
2nd prix, bourse.....	12 50	Henry R. Hanning.....	Capt. Co. C. V. D.....
3e prix, do .....	6 25	James Leet .....	Bourgeois.....

DEUXIEME REUNION ANNUELLE DE

*Tenue à Durham, comté de Chateauguay,*

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc., { A 200 verges  
De 400 à 600 verges  
De 400 verges tir par

Prix de la frontière.	40 00	1 Sergt. Murphy.....	Compagnie, Rockburn.....
Cinq prix, valeur totale, \$15, \$10, \$8, \$4, \$3.....		2 Sol. Wm. Cowan.....	2e do Huntingdon.....
		3 Capt. Lucas.....	do Roxham .....
		4 Sol. Wm. Adam.....	do Franklin.....
		5 J. Henderson.....	do Rockburn.....
Prix du défi de la frontière.	50 00	1 Sergt. Harrigan .....	2e do Huntingdon.....
Quatre prix, valeur totale, \$20, 15, \$10, \$5.....		2 Capt. O. Reid .....	do Athelstan .....
		3 Sol. J. Henderson.....	do Rockburn.....
		4 Sol. J. Winters.....	do Durham .....
Prix de compagnie.	50 00	1 Compagnie.....	No. 2 Huntingdon.....
Quatre prix, \$20, \$15, \$10, \$5, total.....		2 do .....	Roxham .....
		3 do .....	Durham .....
		4 do .....	No. 1 Huntingdon .....
Tir à tout venant.	22 50	1 Sol. Rennie .....	Carabiniers, Havelock.....
Trois prix, valeur totale.....		2 Sol. Cowan.....	2e compagnie, Huntingdon.....
		3 Sol. A. Rowe.....	do Franklin.....
Tir du district.	20 00	1 Sol. Kilgour.....	Compagnie, Durham .....
Deux coupes d'argent.....		2 Capt. Lockerby.....	do do .....
Bourse des dames.	44 00	1 Sol. Waddell.....	Carabiniers, Havelock.....
Cinq prix, \$15, \$10, \$8, \$6, \$5, total .....		2 Sol. Welsh.....	Compagnie, Durham.....
		3 Sol. H. Adams.....	do Franklin.....
		4 Sol. Persse.....	Carabiniers, Hinchinbrooke.....

C A N A D A .

DÉS CARABINIERS DES CANTONS DE L'EST.

*Danville, le 24 mai 1864.*

6 pieds × 4 pieds, but, 8 pouces, centre, 2 pieds.  
6 pieds × 8 pieds, but et carré central, 2 pieds et 4 pieds.

Conditions du tir.	Distance.	Chiffre total des coups.	Chiffre total des tireurs.	Coups des vainqueurs.	Le coup le meilleur possible en points.	Moyenne des coups en points par homme.	Espèce de carabine en usage.
Les mêmes que pour le concours tenu à Sherbrooke, en octobre de 1863, par l'association des carabiniers des cantons	Vgs. 2, 4, & 600	15	29	Points. 26, 13, 39 21, 12, 33 20, 10, 30	45	10 par homme pour les 29.	Car. Enfield. do do

HENRY R. HANNING,  
Capt. Command. la Comp. des C. de Danville.

L'ASSOCIATION DES CARABINIERS DE LA FRONTIÈRE.

*les 28, 29 et 30 juin 1864.*

4 pieds × 6 pieds, but, 1 pied × 2 pieds, centre, 2 pieds × 4 pieds.  
6 pieds × 6 pieds, but et carré central.  
salve. Cible, 12 pieds × 6 pieds, but, 2 pieds × 12 pieds, pas de centre.

Carabine Enfield, cinq coups pour chaque distance; ouvert à tous les membres de l'association.....	200 400	10	175	30 29 29 28 28	40	14.60	Longue, Enfield.
Carabine Enfield, trois coups, pour chaque distance; ouvert à tous les volontaires .....	200 400 & 500	9	90	24 23 22 21	36	12.50	do
Tir par salve, dix hommes de chaque compagnie, cinq coups ou salves chacun; tirer à deux rangs .....	400 500	50	10	120 86 84 82	200	par comp. 78.2 par homme 7.80	do
Aucune carabine, trois coups à chaque distance.....	400 & 500	6	62	17 16 16	24	7.60	do
Ouvert à tous les volontaires du district, carabine Enfield, cinq coups à .....	500	5	65	15 14 11	20	5.70	do
Ouvert à tous les volontaires exclus des tirs précédents; trois coups chaque à.....	200	3	55	10 10 10	12	6.40	do
Total.....			457				

JOHN FLETCHER, Major,  
Major de Brigade.

No. 3

REUNION DU BATAILLON DES VOLONTAIRES.

A Montréal, le 30 juillet,

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc., { A 200 verges  
De 400 à 600 verges

PRIX.		VAINQUEURS.	
Espèce.	Valeur.	Noms.	Grade et corps.
Prix du colonel—Coupe d'argent.....	\$ cts. 40 00	Hobbs .....	Capt., batterie No. 3 .....
Prix du Major McKay—Coupe d'argent ou bourse de \$20.....	20 00	Crilly, John .....	Sergt., batterie No. 2.....
Prix du Major Lyman—Médaille d'argent .....	10 00	Blackhall, George .....	Sergt., batterie No. 3.....
Tir des vaincus :			
1er prix .....	3 00	Beers, J .....	Capt., batterie No. 1.....
2e prix.....	2 00	Terrett, J.....	" batterie No. 3 .....

No. 4.

REUNION DE LA QUATRIEME COMPAGNIE DES

Grèves de Beauport

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc., { A 200  
à 400

15 00	Sergent M. W. O'Neill.....	Carabiniers Wellington.....
12 00	Soldat J. Parnell .....	do .....
8 00	" R. Samson .....	do .....
5 00	Capl. McMullen .....	do .....
12 00	Soldat W. Webb.....	do .....
8 00	" Thos. Woolley.....	do .....
6 00	Capl. Delmage.....	do .....
4 00	Soldat J. Porter .....	do .....
8 00	Soldat A. Houghton.....	do .....
6 00	" R. Parnell.....	do .....
4 00	" E. C. Barber.....	do .....
2 00	" J. Baxter .....	do .....
4 00	Capl. J. Paton.....	do .....
3 00	Soldat C. Burroughs .....	do .....
2 00	Trompette Presho.....	do .....
1 00	Soldat R. Harris .....	do .....

DE L'ARTILLERIE DE GARNISON.

et le 2 août 1864.

4 pieds × 6 pieds, but 2 pieds de haut sur 1 pied de largeur, centre 4 pieds × 2 pieds.  
but 2 pieds × 2 pieds, centre 4 pieds carrés.

Conditions du tir.	Distance.	Chiffre total des coups.	Chiffre total des tireurs.	Coups des vainqueurs.	Le coup le meilleur possible en points.	Moyenne des coups en points par homme.	Espèce de carabine en usage.
Ce prix est mis au concours de six tireurs qui seront choisis dans la compagnie par l'officier commandant.....	Vgs. 200, 400 & 600	15	33	33	60	20.30	Courte, Enfield.
Ouvert à tous les hommes du bataillon...	200, 400	10	40	32	40	14.47	do
Mis au concours des carabiniers qui se sont enrôlés dans le bataillon d'artillerie de Montréal—Minimum de la force du ressort de détente 6 lbs.....	200, 500 & 200, 400	10	17	23 { 17 } { 17 }	40	13.94	do
do.....		6	9		24	11.11	do
Total.....			99				

JOHN MACPHERSON, Major,  
Major de Brigade.

CARABINIERS WELLINGTON, HUITIEME BATAILLON.

près de Québec, 7 août 1864.

verges 6 pieds × 4 pieds } But et carrés du centre.  
à 600 verges 6 pieds × 6 pieds }

1re classe.....	} 500 & 600	10	7	{ 13 8 5 5 }	40	5 <sup>3</sup> / <sub>7</sub>	Longue, Enfield.
do .....							
do .....							
do .....							
2e classe.....	} 400 & 500	10	9	{ 12 12 11 6 }	40	5 <sup>1</sup> / <sub>3</sub>	do
do .....							
do .....							
do .....							
3e classe.....	} 300 & 400	10	8	{ 17 16 15 14 }	40	11 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	do
do .....							
do .....							
do .....							
4e classe.....	} 300	10	12	{ 10 8 5 4 }	40	3 <sup>4</sup> / <sub>12</sub>	do
do .....							
do .....							
do .....							
Total.....							

J. FRASER GIBSONE,  
Capt. Com., 4e Cie., 8e Bat.



No. 5. RÉUNION DES CARABINIERS DU 8<sup>e</sup> BATAILLON  
Grèves de Beauport, près  
Grandeur des cibles, buts, centres, etc., { A 300 verges.  
de 500 à 600 verges.

PRIX.		VAINQUEURS.	
Espèce.	Valeur.	Noms.	Grade et corps.
1er prix, une carabine .....	60 00	Soldat Russell.....	Compagnie du service civil ....
2e do une cantine .....	10 00	" H. Cotton.....	do .....
3e do une pipe, écume de mer.....	11 00	Sergt. W. O'Neil.....	Sergt. major, bataillon .....
4e do un album photographique.....	10 00	Soldat Billingsly .....	Co. No. 1, 8e bataillon .....
5e do un gobelet .....	5 00	" E. Cotton .....	Co. du service civil .....

No. 6. SECONDE RÉUNION DE L'ASSOCIATION  
Grèves de Beauport, près de Québec,  
Grandeur des cibles, buts, centres, etc., { A 200 verges.  
De 400 à 600 verges.  
De 700 à 1000 verges.

1er concours, bourse.....	1er prix	50 00	Jos. Fergusson .....	Artillerie No. 3, Québec.....
	2e "	25 00	J. Esdale .....	Inf. royale légère, Montréal.....
2e concours, bourse.....	1er prix	30 00	F. Doudiett.....	1er régt. du P. de G., Montréal...
	2e "	20 00	Capt. Hanning.....	Carabiniers de Danville.....
3e concours, bourse.....	1er prix	10 00	Lieut. Manby.....	Inf. légère, Montréal.....
	2e "	40 00	J. Hollwell.....	4e Co. 8e Bat., Québec.....
4e concours, coupe d'argent.....	1er prix	40 00	J. Day .....	Carabiniers de Danville.....
	2e "	20 00	{ Lowe .....	Lieut., infanterie de Montréal.....
5e concours, coupe d'argent.....		100 00	{ McDougall .....	Enseigne, " .....
			{ Wynne .....	Sergt. " .....
6e concours, coupe d'argent.....		100 00	McKenzie .....	Carabiniers de Danville.....
7e concours, bourse.....		50 00	Sgt. Arnold .....	Artillerie royale, Montreal.....
8e concours, bourse.....	1er prix	40 00	D. Bell.....	Club des carabiniers de Québec...
	2e "	20 00	Sgt. F. Doudiett.....	1er rég. du P. de G., Montréal.....
	3e "	10 00	Sgt. Warner.....	17e régiment, Québec.....
	4e "	5 00	Sgt. Fehelly.....	do .....
	5e "	5 00	Soldat Barrett .....	Carab. Victoria, Québec .....
	6e "	5 00	Sgt. Major Heape.....	17e régiment, Québec .....
9e concours, bourse.....	1er prix	50 00	Sgt. Warner .....	17e régiment, Québec .....
	2e "	30 00	Retirée } Tir manqué.....	} .....
	3e "	20 00	Retirée }	
10e concours, coupe d'argent.....		100 00	D. C. McCadie.....	Carab. du service civil.....
11e concours, coupe d'argent.....		50 00	Retirée, tir manqué.....	.....
12e concours, un revolver.....		50 00	Thomas .....	Troupier de la cavalerie, Québec..
13e concours, bourse.....	1er prix	40 00	W. Gunn.....	Artillerie de Québec .....
	2e "	20 00		
	3e "	10 00		
14e concours, coupe d'argent.....		50 00	Holwell .....	Compagnie des carab. de Danville

DE CARABINIERS DE MILICE VOLONTAIRE.

de Québec, 13 août 1864.  
2 classe, 4 pieds x 2 pieds } Buts et carrés du centre.  
3 classe, 4 pieds x 4 pieds }

Conditions du tir.	Distance.	Chiffre total des coups.	Chiffre total des coups.	Coups des vainqueurs.	Le coup le meilleur possible en points.	Moyenne des coups en points par homme.	Espèce de carabine en usage.
3 coups à chacune des distances, les meilleurs coups remporteront le prix suivant l'ordre d'habileté.	Vgs.	9	47	21	36	2.12	Enfield.
	300			18			
	500			18			
	600			15			

ALFRED H. JACKSON, Lt. et Adjt., 8e bataillon de carab. volontaires.

DES CARABINIERS DE QUÉBEC.

le 30 août, et les jours suivants, 1864.  
4 pieds x 6 pieds } Buts et carrés de centre.  
6 pieds x 6 pieds }  
8 pieds x 6 pieds }

200, 250 et 300 verges, ouvert à tous les volontaires du Canada, droit \$0 50.	200	9	64	27	36	10.43	Longue, Enfield
	250			26			
	300			26			
Ouvert à tout venant et à n'importe quelle carabine, droit \$0 50.	200	10	65	33	40	19.67	Car. de Turner.
	300			32			
	300			31			
Ouvert aux volontaires seulement, entrée \$—	300	10	59	30	40	10.94	Longue, Enfield
	500			27			
	300			27			
Ouvert à trois hommes de chaque bataillon de volontaires du Canada, entrée \$3 00	500	9	27	13	27	9.26	Car. de Enfield.
	500			19			
	800			15			
Ouvert aux vols. et troupes de ligne du Canada, entrée \$1 00	400	10	56	27	40	9.95	do
	600			27			
	400			27			
Ouvert à tous les volontaires du Canada, entrée \$0 50	500	9	48	18	36	6.97	Longue, Enfield
	500			18			
	600			18			
Ouvert à tout venant et à toute carabine, entrée \$0 50	410	10	57	26	40	15.01	Car. de Hay
	500			25			
				25			
				22			
				21			
Ouvert à dix soldats de chaque bataillon de ligne en Canada des armées de Sa Majesté.	300	9	20	12	36	4.75	do
	600			12			
	900			12			
Ouvert aux volontaires de Québec seulement, entrée \$—	400	9	21	13	36	7.52	Car. de Enfield.
	600			13			
	800			13			
Ouvert aux anciens membres de l'inf. lég. de Québec, entrée \$1 00	200	10	4		40	2.05	do
	400						
	200						
Ouvert aux membres actuels de l'infanterie légère de Québec, entrée \$1 00	300	9	6		36	6.05	do
	300						
	500						
Ouvert à la cavalerie de Québec seulement, entrée \$0 50	200	10	3	13	40	11.00	Carabines.
	300			13			
	300			13			
Ouvert à tous les volon. et régiments d'art. du Canada, entrée \$0 50	.....	9	6	19	36	18.00	Longue, Enfield
	.....			19			
Ouvert aux vainqueurs, entrée \$2 00	700	10	9	17	40	7.55	do
	.....			17			
Total.....				445			

L. T. SUZOR, Major, Major de Brigade.

No. 7.

## PREMIERE REUNION DE L'ASSOCIATION DES

Waterloo, le 27 septembre 1864

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc., { A. 200 verges  
De 400 à 600 verges

PRIX.		VAINQUEURS.	
Espèce.	Valeur.	Noms.	Grade et corps.
Concours No. 1.			
1er prix, une coupe d'argent.....	\$ 40 00	W. J. Johnstone .....	Bourgeois.....
2e do une bourse.....	15 00	W. Lattimer.....	Sergt. Waterloo.....
3e do do .....	12 00	W. Greaves.....	Bourgeois.....
Concours No. 2.			
1er prix, un revolver .....	25 00	George Bell.....	Volontaire de Waterloo.....
2e do une bourse.....	10 00	W. J. Johnstone.....	Bourgeois .....
3e do do .....	5 00	M. Mitchell.....	Volontaire de Waterloo.....
Concours No. 3.			
1er prix, une pièce d'argenterie.....	20 00	M. Mitchell.....	Volontaire de Waterloo.....
2e do une bourse.....	10 00	W. J. Johnstone.....	Bourgeois.....
Concours No. 4.			
1er prix, une carab. prés. par S.C.R.R.	40 00	W. J. Johnstone .....	Bourgeois.....
2e do une bourse.....	12 00	W. McLeod.....	do .....
3e do do .....	8 00	F. Morgan .....	do .....
Concours No. 5.			
1er prix, Hôtel Waterloo, prés. par l'...	20 00	S. Leet.....	Volontaire de Danville.....
2e do une bourse.....	10 00	M. Low.....	Lieutenant Montréal.....
Concours No. 6.			
1er prix, offert par les vol. de S. C.....	30 00	No. 1 compagnie, Waterloo	Capt. Maynes.....
2e do une bourse.....	20 00	No. 1 compagnie, Granby..	Capt. Miller.....
3e do do .....	10 00	No. 2 compagnie, Waterloo	Capt. Robinson.....
Concours No. 7.			
1er prix, une médaille d'or offerte par le major de brigade King.....	50 00	G. A. Shaw.....	Volontaire de Danville .....
2e prix, une bourse.....	15 00	R. Stevenson .....	Sergent de Granby .....
3e do do .....	10 00	S. Leet .....	Volontaire de Danville.....
Concours No. 8.			
1er prix, une carabine offerte par l'hon. L. S. Huntington, M.P.P.....	40 00	D. Darby.....	Volontaire de Waterloo.....
2e prix, une bourse .....	15 00	B. S. Sanborn.....	do .....
Concours No. 9.			
1er prix, par C. Dunkin, M.P.P.....	20 00	H. Miner.....	Volontaire de Granby .....
2e do une bourse .....	10 00	A. E. Shaw.....	Volontaire de Danville.....
Concours No. 10.			
1er prix, par le village de Granby.....	20 00	B. S. Sanborn.....	Volontaire de Waterloo.....
2e do do .....	15 00	C. S. Skinner.....	Sergent do .....
3e do do .....	10 00	R. Stevenson.....	Sergent de Granby.....
Concours No. 11.			
1er prix par MM. Robinson, frères.....	15 00	E. B. Hodge .....	Volontaire de Waterloo.....
2e do do .....	10 00	S. Leet.....	Volontaire de Danville .....
3e do do .....	5 00	M. Low.....	Lieut. Montréal.....
Concours No. 12.			
1er prix, MM. Allan, Taylor et Cie.....	20 00	M. Low.....	Lieut. Montréal.....
2e do une bourse.....	10 00	A. E. Shaw .....	Volontaire de Danville.....
Concours No. 13.			
1er prix des dames, bourse.....	20 00	G. A. Shaw.....	Volontaire de Danville.....
2e do do .....	15 00	C. B. Martin.....	do Waterloo.....
3e do do .....	10 00	R. Stevenson.....	Sergt. Granby .....
Concours No. 14.			
1er prix, coupe donné par MM. Savage et Lyman .....	20 00	H. R. Hanning.....	Capt. Danville.....
2e prix, bourse .....	12 00	S. Leet.....	Volont. do .....
3e do do .....	8 00	C. Maynes.....	Capt. Waterloo.....
Concours No. 15.			
1er prix, une pièce d'argenterie par l'hon. L. S. Huntington, M.P.P.....	10 00	Joseph Potvian.....	.....
2e prix, bourse .....	5 00	H. Wood.....	.....
3e do do .....	3 00	D. Wood.....	.....

## CARABINIERS DU DISTRICT DE BEDFORD,

et les jours suivants.

6 pieds × 4 pieds } Buts et centres, suivant les règlements.  
6 pieds × 6 pieds }

Conditions du tir.	Distance.	Chiffre total des coups.	Chiffre total des tireurs.	Coups des vainqueurs.	La coupe meilleur possible en points.	Moyenne des coups en points par hommes.	Espèce de carabine en usage.
Ouvert à tout venant et à toute carabine du district de Bedford.	Vgs. 200 et 300	6	25	Points 21	24	11 <sup>3</sup> / <sub>5</sub>	Carab. Enfield.
	16			Carab. de fant.			
Ouvert à tout venant et à toute carabine..	200	5	39	19	20	12 <sup>25</sup> / <sub>39</sub>	Enfield.
	18			Carab. Enfield.			
Ouvert à tout venant et à toute carabine	300	5	22	14	20	8 <sup>17</sup> / <sub>22</sub>	do
	14			do			
Ouvert aux employés du chemin de fer de S. S. et C.	400	5	19	16	20	4 <sup>4</sup> / <sub>19</sub>	Turner.
	14			Enfield.			
Ouvert à tout venant et à toute carabine	400	5	29	17	20	8 <sup>21</sup> / <sub>29</sub>	do
	16			Whitworth.			
Ouvert aux volont. du comté de Shefford	400	5	40	102	200	8 <sup>30</sup> / <sub>40</sub>	Enfield.
	92			do			
Ouvert à tout venant et à toute carabine de l'associat. des car., M. D. No. 10.	400	5	79	18	20	6 <sup>25</sup> / <sub>79</sub>	do
	17			do			
Ouvert aux volontaires de Shefford.....	400	5	48	17	20	5 <sup>39</sup> / <sub>48</sub>	do
	16			do			
Ouvert aux volontaires et aux membres de l'associat. des car., M. D. No. 10.	400	5	40	15	20	7 <sup>19</sup> / <sub>40</sub>	do
	14			do			
Ouvert aux volontaires de Shefford.....	400	5	43	16	20	10 <sup>7</sup> / <sub>45</sub>	do
	15			do			
Ouvert à tout venant et à toute carabine.	500	5	39	16	20	6 <sup>21</sup> / <sub>35</sub>	do
	15			Whitworth.			
Ouvert à tout venant et à toute carabine	500	5	31	15	20	6 <sup>1</sup> / <sub>30</sub>	do
	12			Enfield.			
Ouvert à tout venant.....	600	5	23	12	20	5 <sup>5</sup> / <sub>23</sub>	do
	12			do			
Ouvert à tout venant et aux carabiniers..	600	5	19	15	20	6 <sup>4</sup> / <sub>19</sub>	do
	12			do			
Ouvert aux enfants d'au-dessous de 15 ans	100	5	17	19	20	15 <sup>13</sup> / <sub>17</sub>	Carab. de fant.
	19			do			
				19			do

PREMIERE REUNION DE L'ASSOCIATION DES

P R I X .		V A I N Q U E U R S .	
Espèce	Valeur.	Noms.	Grade et corps.
Concours No. 16.			
1er prix, bourse	\$ 15 00	Sergt. Doudiett	Sergt. Montreal
2e do	10 00	J. Booth	Volontaire de Waterloo
3e do	5 00	H. Leet	Volontaire de Danville
Concours No. 17.			
1er, Handicap, bourse	3 00	H. R. Hamming	Captain, Danville
2e Bourse	2 00	S. Leet	Volontaire, do
3e do	1 00	A. E. Shaw	do do

Tir à la carabine de Terrebonne

No. 8. Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc., { A 200 verges  
De 400 à 600 verges

1er prix, bourse	20 00	Capt. A. Dalaire	Comp. de carab., Ste. Rose
2e do do	15 00	Volontaire J. Graton	Ste. Thérèse do
3e do do	10 00	Volontaire J. Labelle	Terrebonne do
4e do do	10 00	Lieut. Migneron	Ste. Rose do
5e do do	5 00	Capt. Auger	Terrebonne do
6e do do	5 00	Capt. Ouimet	Ste. Thérèse do
7e do do	5 00	Volontaire F. Dubois	do do
8e do do	5 00	Volontaire A. Brunel	Ste. Rose do
P R I X D E S V A I N C U S .			
1er prix, bourse	5 00	Sergt. T. Ouimet	do do
2e do do	4 00	Volontaire	do do
3e do do	3 00	Enseigne Chauvin	Terrebonne do
4e do do	2 00	Volontaire A. Turgeon	do do
5e do do	1 00	Sergt. Constantineau	Ste. Thérèse do

Les diverses bourses données en prix à ce concours ont toutes été données par la famille Masson de Terrebonne.

No. 9. PREMIERE REUNION DU 11e BATAILLON

A Lachute, le

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc., { A 200 verges  
De 400 à 600 verges

Fusil à deux coups	40 00	E. Abbott	Volontaire, comp. No. 1, des chasseurs carabiniers d'Argenteuil
Bourse	10 00	John Earle	Capt. No. 4 des chasseurs d'Argenteuil
do	5 00	John Rogers, jr.	Volontaire de la comp. No. 5 des chasseurs d'Argenteuil

CARABINIERS DU DISTRICT DE BEDFORD.—Suite.

Conditions du tir.	Distance.	Chiffre total des coups.	Chiffre total des tireurs.	Coups des vainqueurs.	Le coup le meilleur possible en points.	Moyenne des coups en points par homme.	Espèce de carabine en usage.
	Vgs.						
Ouvert aux vaincus—Carabine au choix du tireur	200	5	40	{ 17 17 15 }	20	10.2 <sub>40</sub>	Turner. Enfield. do
Ouvert à tout venant et aux carabiniers	400 500 600	{ 9	37	{ 30 24 18 }	36	10.6 <sub>37</sub>	do do do
Total			590				

CHARLES KING, Major,  
Major de Brigade.

7e 12 octobre 1864.

4 pieds x 6 pieds } Buts et carrés des centres.  
6 pieds x 6 pieds }

Tir ouvert uniquement aux membres de la milice volontaire du district enrôlés avant le 1er juillet dernier, ainsi qu'aux étudiants de l'école militaire du district—entrée 50 centins	200 et 400	10	21	{ 30 27 25 24 23 22 22 22 }	17½	Carab. Enfield du govern.
Ouvert aux vaincus des tirs précédents—entrée gratuite	200	5	12	{ 16 15 15 14 14 }	9½	do
Total			32			

L. R. MASSON, Major,  
Major de Brigade.

DES CHASSEURS D'ARGENTEUIL.

20 octobre 1864.

6 pieds x 4 pieds } Buts et carré des centres.  
6 pieds x 6 pieds }

Position d'Hythe, six hommes de chaque compagnie.	2, 4 et 600	15	36	33	60	41.50	Enfield
Position d'Hythe, six hommes de chaque compagnie.	2, 4 et 600	15	36	27		28.50	do
Position d'Hythe, six hommes de chaque compagnie.	2, 4 et 600	15	36	25		21.00	do
Total			108				

JAMES H. HANSON, Major,  
Major de Brigade.

No. 1.

H A U T .

PREMIERE REUNION DE L'ASSOCIATION

A Port Dalhousie,

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc. { A 200  
De 400

P R I X .		V A I N Q U E U R S .	
Espèce.	Valeur.	Noms.	Grade et corps.
	\$- cts.		
Bourse.....	35 00	{ Comp. No. 3, du Capt. Carlisle, 19 <sup>e</sup> bat. de milice vol. de Lincoln }	{.....}

No. 2.

REUNION DE L'ASSOCIATION DES

A Carleton Place,

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc., à 200 et

Bourse :—1er prix.....	10 00	David McNab.....	Caporal.....
2e ".....	8 00	Robert Metcalf.....	Volontaire.....
3e ".....	6 00	Duncan Fisher.....	do.....
4e ".....	4 00	James McFadden.....	do.....
5e ".....	2 00	George Willis.....	do.....
6e ".....	1 00	William Murphy.....	Sergent.....

No. 3.

REUNION DE LA 2E COMPAGNIE DU

A Lyn, le

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc.; { A 200.vgs.  
De 400 à

Une charro ..... 12 00	Lieut. C. L. Caswell.....	Lieutenant.....
Bourse ..... 5 00	Geo. McLean.....	Volontaire.....
" ..... 3 50	Peter Clow.....	do.....
" ..... 2 00	J. M. Smith.....	do.....
Une médaille..... 20 00	John McNamarra.....	do.....
Un revolver ..... 20 00	John Hannahan.....	do.....
Bourse ..... 5 00	P. Clow.....	do.....
" ..... 3 00	W. Caswell.....	Sergent.....
" ..... 2 00	Geo. S. Buell.....	Volontaire.....
Sweepstakes..... 6 00	G. S. McLean.....	do.....

C A N A D A .

DES CARABINIERS DU DISTRICT DE NIAGARA.

le 20 mai 1864.

verges ..... 4 pieds x 6 pieds } Buts et carrés du centre.  
à 600 verges 8 pieds x 6 pieds }

Conditions du tir.	Distance.	Chiffre total des coups.	Chiffre total des tireurs.	Corps des vainqueurs.	Le coup le meilleur possible en points.	Moyenne des coups en points par homme.	Espèce de carabine en usage.
Ouvert à toutes les compagnies de milice volontaire dans les comtés de Lincoln et Welland. Cinq hommes de chaque compagnie; distance, 200 à 400 verges, 3 coups à chaque distance. Entrée, \$5 pour chaque compagnie. Six compagnies ont concouru.	Vgs. 200 et 400	} 30	} 30	} 70	} 120	} 14	} Longue, Enfield
	Points.						

E. GOODMAN, B.M.,  
Chirurgien de service de l'Artill. Vol. de St. Catharines.

CARABINIERS DE CARLETON PLACE.

le 24 mai 1864.

300 verges 6 pieds x 4 pieds, centre 2 pieds, but 8 pouces.

Le chiffre le plus élevé de points.....	{ 200, 300 }	} 10	31	{ 12 11 10 9 8 }	40	9 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	Enfield.
---	-----------------	------	----	------------------------------	----	-------------------------------	----------

JAMES POOLE, Capitaine.

23E BATAILLON.

24 mai 1864.

4 pieds x 6 pieds, but 8 pouces, centre 2 pieds carrés.  
600 verges, 8 pieds x 6 pieds, but 2 pieds, centre 4 pieds carrés.

Entrée gratuite.....	} 200	} 5	} 24	{ 14 14 12 11 }	} 20	} 6 <sup>21</sup> / <sub>24</sub>	} Longue, Enfield.
do.....							
do.....	} 300	} 5	} 21	{ 13 15 11 }	} 20	} 5 <sup>17</sup> / <sub>21</sub>	} do
do.....							
do.....	} 400	} 5	} 26	{ 15 11 10 10 }	} 20	} 5 <sup>6</sup> / <sub>26</sub>	} do
do.....							
do.....	} 400	} 5	} 12	{ 10 18 }	} 20	} 7 <sup>8</sup> / <sub>12</sub>	} do
50 centins.....							
Total.....							

C. B. WILSON, Capt. Commandant la 2e Comp.

No. 4.

DEUXIEME RÉUNION DE L'ASSOCIATION DES

A Niagara, le

PRIX.		VAINQUEURS.	
Espèce.	Valeur.	Noms.	Grade et corps.
Prix des champions, bourse.			
1er prix	\$ 20 00	John Sutton	Volontaire, comp. No. 3, 19e bataillon, Lincoln
2e "	15 00	Stephen Bradley	Canonnier, artillerie volontaire de St. Catharines
3e "	10 00	George Disher	Canonnier, artillerie volontaire de St. Catharines
Prix des volontaires, bourse.			
1er prix	15 00	C. Whiting	Volontaire, comp. No. 1, 19e bataillon, Lincoln
2e "	10 00	M. Morrison	Volontaire, comp. No. 1, 19e bataillon, Lincoln
3e "	5 00	Josiah Holmes	Volontaire, comp. No. 3, 19e bataillon, Lincoln
Prix de tous les venants, bourse.			
Un seul prix	10 00	John Sutton	Volontaire, comp. No. 3, 19e bataillon, Lincoln

CARABINIERS DU DISTRICT DE NIAGARA.

12 juin 1864.

Conditions du tir.	Distance.	Chiffre total des coups.	Chiffre total des tireurs.	Coups des vainqueurs.	La coup le meil- leur possible en points.	Moyenne des coups en points par hommes.	Espèce de carabine en usage.
	Vgs.						
Ouvert à tous les volontaires des comtés de Lincoln et Welland. Entrée 25 cts.	300	6	40	14 12 11	24	12.33	Longue, Enfield
	600						do
Carabines Enfield; ressort de la détente, 6 lbs; munition au choix du tireur	400	5	40	16 15 14	20	15	Longue, Enfield
	500						do
A tout venant—n'importe quelle carabine—sans pesée. Entrée 25 cts.	300	6	40	15	24	15	do
	500						do
Total				120			

EDWIN GOODMAN, M. B.,

Chirurgien de Service de l'Artillerie Volontaire de St. Catharines.

No. 5.

SECONDE RÉUNION DE L'ASSOCIATION DES

Toronto, les 21, 22, 23

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc., } A 200 verges  
 De 400 à 600 verges  
 De 700 à 1000 verges

Tir d'ouverture:—Bourses.....	30 00	Morrison	Q. M., comp. navale, Toronto
	20 00	Oakley	Matelot, comp. navale, Toronto
	10 00	Manby	Lieut., infanterie légère, Montréal
	10 00	Esdaile	do do
	10 00	Sheppard	Volontaire, 2e bataillon
	5 00	Townley	do do
	5 00	Thom	Volontaire, Toronto, 2e marche'ds
	5 00	Gibson	Sergent, montagnards, Toronto
	5 00	Molson	Capitaine, infant. légère, Montréal
	5 00	Bennett	Volontaire, infanterie de Barrie
	50 00	Ramsay	Enseigne, 2e bataillon
	30 00	Dollery	Volontaire, 10e royaux, Toronto
	15 00	Lowe	Lieut., infanterie légère, Montréal
	10 00	Lesslie	Volontaire, montagnards, Toronto
	10 00	Ross	Enseigne, infanterie de Barrie
Concours des volontaires. Carabine de Marston. Bourse.....	10 00	Gibson	Sergent, montagnards, Toronto
	10 00	Murray	Volontaire, inf. légère, Montréal
	5 00	Gilmour	Capitaine, service civil, Toronto
	5 00	Dixon	Sergent, infant. légère, Montréal
	5 00	Rowley	Volontaire
	5 00	Charlton	Sergent, Toronto, No. 3
	5 00	Sheppard	Volontaire, Toronto, 1er marche'ds

CARABINIERS DU 10E DISTRICT MILITAIRE.

et 24 juin, 1864.

6 pieds x 4 pieds } But et carré de centre, 8 paucés x 24 paucés.  
 6 pieds x 8 pieds } do do 2 paucés x 4 paucés.  
 6 pieds x 12 pieds } do do 3 paucés x 6 paucés.

A tout venant. Entrée 50 centins. Position de Hythe.....	300	5	84	18	20	7.7	Marston
				17			do
Aux volontaires. Entrée 50 centins. Position de Hythe.....	200, 400 & 600	15	87	15	60	26.1	Kerr
				14			Enfield
				14			do
				13			do
				13			do
				13			do
				13			do
				40			do
				40			do
				39			do
				38			do
				37			do
				37			do
				37			do
				36			do
36	do						
35	do						
34	do						
Enfield	do						

SECONDE RÉUNION DE L'ASSOCIATION DES

P R I X .		V A I N Q U E U R S .	
Espèce.	Valeur.	Noms.	Grade et corps.
	\$ cts.		
Carabine Scurry. Carabine Enfield. Bourse.....	24 00	Leslie .....	Volontaire, montag. de Toronto..
	15 00	Scott .....	do
	10 00	Boon .....	Volontaire, infanterie de Barrie..
	5 00	Thompson .....	Sergt., Toronto, comp. No. 3.....
	5 00	Muir .....	Volontaire, montagn. de Toronto
	5 00	Thorn .....	do 2e march. de Toronto
	5 00	Stonhouse.....	do Montréal .....
	5 00	Oakley .....	Compagnie navale, Toronto.....
	5 00	Rowe .....	Volontaire, Hamilton.....
	5 00	Carter .....	Caporal, Toronto, service civil...
Concours des francs-tireurs. Bourse .....	30 00	Sheppard .....	Volontaire, Toronto, 1er march'ds
	20 00	Murray.....	Sergt., Hamilton .....
	10 00	Muir .....	Volontaire, montagnards, Toronto
	10 00	Murray.....	Enseigne,
	10 00	Thorn .....	Volontaire, Toronto, 2e march.....
	5 00	Thompson .....	do do 10e royaux..
	5 00	Esdaile .....	Enseigne, infant. légère, Montréal
	5 00	Richardson .....	Dr., Toronto, 2e bataillon .....
	5 00	McNab .....	Lieut., Ottawa.
	5 00	Lowe.....	Lieut., infanterie légère, Montréal
Concours de l'école militaire. Bourse .....	22 00	Heward, J.....	Capitaine, milice sédentaire.....
	10 00	McLean, T. A.....	Volontaire, carab. de l'université
	10 00	Jones, K. L.....	E. M.
Concours des villes. Un vase .....	200 00	{ Montréal .....	6 hommes.....
		{ Doudiett a obtenu le vase.....	Sergt., régiment du P. de Galles..
Concours du bataillon. Bourse .....	100 00	Infant. légère de Montréal .....	
Concours de compagnies. Bourse .....	40 00	1 Toronto, 2de marchand..	
	30 00	2 Infanterie de Barrie.....	2e bataillon.....
	20 00	3 Comp. navale de Toronto	
Concours des officiers. Un vase.....	24 00	Brunel.....	Enseigne, 10e royaux .....
	15 00	McDougall.....	Lieut., infanterie légère, Montreal
Concours de l'armée anglaise. Bourse.....	10 00	Esdaile.....	Enseigne, do
	30 00	McKevitt.....	Soldat, 16e régiment.....
	20 00	Hunt.....	Sergt., do
	10 00	Barfoot.....	Sergt., do
	5 00	Hanlon.....	Soldat, do
	5 00	Tester.....	do do
	5 00	Hull.....	do carab. royaux canadiens..
	25 00	Ellis.....	Sergt., Toronto, 2e marchand....
	15 00	Edmondstone.....	Volontaire, montagnards, Toronto
	10 00	Miscamble.....	Sergt., infanterie de Barrie.....
Concours des vaincus. Bourse.....	5 00	McWilliams.....	Sergt., carab. de l'univer., Toronto
	5 00	Cassels.....	Volontaire, do
	5 00	McGillivray.....	do Toronto, 2e marchand....
	5 00	Towers.....	Matelot, comp. navale, Toronto...
	5 00	Forsythe.....	Volontaire, service civil, Toronto
	5 00	Giles.....	Matelot, comp. navale, Toronto...
	5 00	Brown.....	Caporal, carab. de l'univ., Toronto
	70 00	Ramsay.....	Ens., montagn., Toronto, 2e bat.
	40 00	Ross.....	Dr., Toronto, comp. navale.....
	20 00	Clarke.....	Ottawa
Concours. Un vase..... Une médaille..... Bourses.....	10 00	Bennett.....	Volontaire, Barrie .....
	10 00	Scott .....	do
	5 00	Thom .....	do Toronto, 2e marchands
	5 00	Nesbitt .....	Enseigne .....
	5 00	Pake .....	Volontaire, carab. d'Oshawa.....
	5 00	Molson .....	Capitaine, infant. légère, Montréal

CARABINIERS DU 10E DISTRICT MILITAIRE.—Suite.

Conditions du tir.	Distance.	Chiffre total des coups.	Chiffre total des coups.	Coups des vainqueurs.	Le coup le meilleur possible en points.	Moyenne des coups en points par homme.	Espèce de carabine en usage.				
								Vgs.	Points.		
Aux sous-officiers, volontaires et soldats de l'armée régulière. Entrée 25 cts. Position de Hythe.	200 et 400	10	66	28	40	22.9	Enfield.				
								28			
	A tout venant. Entrée 50 centins. Aucune position.	500 et 700	10	55	30	40	17.4	do			
									30		
		Elèves de l'école militaire. Entrée 25 cts. Position de Hythe.	300 et 400	10	21	20	40	11.05	Enfield.		
										22	
			{ 6 hommes de chaque ville. Entrée \$6. Distance : — 200, aucune position à 400 et 600.	400 et 600	15	3	177	360	29.05	do	
											29
				{ 5 hommes de chaque bataillon. Entrée \$3. Position de Hythe.	500 et 600	15	5	153	300	30.06	do
Concours de compagnies. Entrée \$2. Position de Hythe.					200 et 400	10	10	115	200	25	Enfield.
	Officiers de l'armée régulière et de la milice canadienne. Entrée \$1. Position de Hythe.				300 et 500	10	20	123	40	23.08	do
		Sous-officiers et soldats de l'armée anglaise. Entrée \$... Position de Hythe.			200 et 600	15	14	34	60	21.04	do
			N'ayant rien gagné dans les précédents. Entrée 25 cts. Position de Hythe.		200 et 400	10	31	25	40	20.06	do
				Les volontaires du Haut-Canada. Entrée 40 cts. Position de Hythe.	300 et 600	10	51	27	40	14	do
A tout venant. Entrée 50 cts. Position de Hythe.					300 et 500	10	76	23	40	15.04	Longue, Enfield Carab. du gouv.

SECONDE RÉUNION DE L'ASSOCIATION DES

PRIX.		VAINQUEURS.	
Espèce	Valeur.	Noms.	Grade et corps.
Concours de longue portée.	\$ 35 00	Sheppard, C.....	Volont., 1er marchands, Toronto...
Une coupe .....	25 00	Townley .....	Volontaire, Toronto, 2e bataillon
" .....	20 00	Brunel .....	Enseigne, Toronto 10e royaux....
Bourse.....	10 00	McLean, T. A. ....	Vol., carab., Université, Toronto..
	10 00	Thom, C.....	Volontaire, 2e marchands, Toronto
Concours de l'association.			
Une coupe.....	30 00	Charlton.....	Sergent, comp. No. 3, Toronto...
Une carabine Enfield .....	20 00	Muir.....	Volont., montagnards, Toronto...

No. 2.

RAPPORT D'UNE RÉUNION DES COMPAGNIES DU 4e

A Port Hope, le

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc., { A 200  
De 400

Une médaille d'argent offerte par le capt. Hayward, commandt. d'une comp. de caval. de Ravenscourt..	12 00	John Delaney.....	{ Volontaire de la comp. du ca- pitaine Elliott de Cobourg. }
Une médaille d'argent offerte par le lieutenant Patterson, compagnie des carabiniers de Peterboro'.....	12 00	John Jeffrey .....	{ Volontaire de la compagnie des montagnards, Cobourg }

No. 7.

SECONDE RÉUNION ANNUELLE DE L'ASSOCIATION

A Cornwall, les 5, 6,

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc. { A 200 et 300  
De 400 à 600 verges.

1er concours.			
1er prix—Harnais .....	30 00	Private Walker.....	2e comp. des carab. de Cornwall..
2e " deux lampes.....	15 00	" H. Stafford .....	do do .....
2e concours.			
Bourse :—1er prix.....	25 00	Doudiett, Sergeant.....	Prince de Galles, Montréal.....
2e " .....	15 00	Murray, Private.....	Royaux de do .....
3e " .....	10 00	Gormon, Gunner.....	Artillerie de siège, Gananoque..
4e " .....	5 00	Worsley, Lieut .....	60e carabiniers.....
3e concours.			
Bourse :—1er prix.....	20 00	Sheppard, C., Private.....	Royaux de Toronto .....
2e " .....	15 00	Hinton, do .....	1ère compagnie. C. d'Ottawa...
3e " .....	10 00	Dugmore, Lieutenant.....	Comp. royale de carabiniers....
4e " .....	5 00	Doudiett, Sergeant.....	Prince de Galles, Montréal.....
4e concours.			
1er prix.....	30 00	1st Co., 23rd Battalion .....	Brockville .....
2e " .....	20 00	1st Rifle Company .....	do .....
3e " .....	10 00	Garrison Artillery .....	Morrisburg.....

CARABINIERS DU 10e DISTRICT.—(Suite.)

Conditions du tir.	Distance.	Chiffre total des coups.	Chiffre total des tireurs.	Coups des vainqueurs.	Le coup le meilleur possible en points.	Moyenne des coups en points par homme.	Espèce de carabine en usage.
A tout venant. Entrée 50 cts. Aucune position.....	Vgs.	10	49	Points.	40	14.6	Marston do Kerr. Marston.
	500 et 800			{ 34 32 27 25 25 }			
Aux membres de l'association. Entrée 50 cents. Aucune position.....	500 et 700	10	38	{ 33 32 }	40	19.2	Marston. do
	Total.....		616				

ROBERT N. DENISON,  
Major de Brigade, du 10e Dist. H. C.

DISTRICT MILITAIRE, HUIT COMPAGNIES REPRÉSENTÉES.

22 Juin, 1864.

verges 6 pieds × 4 pieds } Buts et carrés des centres.  
à 600 vgs. 6 pieds × 6 pieds }

Prix du vainqueur dans trois tirs annuels, et entre cinq volontaires de chaque compagnie du 4e district militaire.....	200, 300, 400	9	40	30	36	Enfield.
do do	do	6	40	19	24	do
Total .....			80			

ALEX. PATTERSON, Major,  
Major de Brigade.

DES CARABINIERS DU ST. LAURENT.

7, 8 et 9 Juillet, 1865.

verges, 4 pieds × 6 pieds. But 1 pied × 2 pieds. Centre 2 pieds × 4 pieds. 6 pieds × 6 pieds. But 2 pieds × 2 pieds. Centre 4 pieds × 4 pieds.

Ouvert aux volontaires de Cornwall seulement—Entrée 25 cts. Position de Hythe. Carab. Enfield.	2, 4, et 600	{ 15 25 }	{ 23 23 }	60	10.56	Longue, Enfield
Ouvert aux troupes régulières et aux volontaires de tout le Canada. Entrée 25 cts. Position de Hythe. C. Enfield	200 et 400	{ 6 81 }	{ 21 19 18 }	24	11.02	do do Courte, Enfield C. de Marine.
Ouvert à tout venant et à n'importe quelle espèce de carabine—Entrée 50 cts. Vol. et réguliers 25 cts. Aucune position.....	200 et 400	{ 10 75 }	{ 37 35 34 }	40	25.24	Marston. Boothe. Oston. Turner.
Ouvert à 4 sous-officiers ou volontaires d'aucune comp. de volontaire du 2e district militaire. Pas d'entrée .....	400 et 500	40 par comp.	10 co's ou 40 hom.	91 } 82 } 74 }	160	{ 13.95 par hom. ou 55.80 p.c. } Longue, Enfield do Courte, Enfield



SECONDE RÉUNION ANNUELLE DE L'ASSOCIATION

PRIX.		VAINQUEURS.	
Espèce.	Valeur.	Noms.	Grade et corps.
<b>5e concours.</b>			
Bourse:—1er prix.....	25 00	Hartley, canonnier.....	Artillerie de siège, Iroquois....
2e ".....	15 00	Winn, sergt. coul.....	Royaux de Montréal.....
3e ".....	10 00	Dillon, canonnier.....	Art. de siège, Morrisburgh.....
4e ".....	5 00	Stewart, volontaire.....	Co. No. 1, carab. d'Ottawa.....
<b>6e concours.</b>			
1er prix, une médaille d'or.....	40 00	Jackson, lieut. col.....	B. M., Brockville.....
2e " une bourse.....	20 00	Hanning, capt.....	Co. Car., Danville, B. C.....
<b>7e concours.</b>			
1er prix, une pendule ornementée.....	35 00	Jackson, lieut. col.....	B. M., Brockville.....
2e " une carabine.....	25 00	Gates, volontaire.....	1er Co., do.....
3e " une médaille d'argent.....	10 00	Price, sergent.....	Artillerie de garnison, Iroquois.....
4e " une bourse.....	6 00	Walker, volontaire.....	2e Co. de car., Cornwall.....
5e " do.....	4 00	Wilkinson, do.....	1er Co., 23e batt., Brockville.....
<b>8e concours.</b>			
1er prix, une bourse.....	30 00	Murray, volontaire.....	Inf. légère royale, Montréal.....
2e ".....	25 00	McIntyre, do.....	Comp. de carab., Merrickville.....
3e ".....	15 00	Hinton, do.....	1er C6. des carab., Ottawa.....
4e ".....	10 00	Boothe, do.....	do do.....
<b>9e concours.</b>			
1er prix, une bourse.....	50 00	7e Co., inf. légère royale.....	Montréal.....
2e ".....	30 00	Co. No. 1 des carabiniers.....	Brockville.....
3e ".....	18 00	Artillerie de garnison.....	Iroquois.....
4e ".....	12 00	Compagnie de carabiniers.....	Danville, B. C.....
<b>10e concours (pour les vaincus).</b>			
1er prix, un pot à la glace plaqué.....	30 00	Quinn, canonnier.....	Art. de garn., Morrisburgh.....
2e " une bourse.....	6 00	Lect, John, volontaire.....	Co. carab., Danville, B. C.....
3e ".....	4 00	Barry, sergt. coul.....	Inf. légère royale, Montréal.....
4e ".....	3 00	Coates, volontaire.....	Co. carab. No. 1, Brockville.....
<b>Concours de défi.</b>			
Huit médailles, évaluées à \$5 chaque.....	40 00	8 du Haut-Canada.....	.....
<b>Bourse de Brockville.</b>			
1st prix, une bourse.....	25 00	Winn, sergent.....	Inf. légère royale, Montréal.....
2e ".....	10 00	Stewart, volontaire.....	Co. No. 1, Ottawa.....
3e ".....	5 00	Field, do.....	Co. No. 1, Brockville.....

PREMIÈRE RÉUNION ANNUELLE DE  
Alexandria, le

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc., { A 200 verges  
De 400 à 600 verges

1er Concours.			
1er prix, une bourse.....	8 00	Alexandria.....	Comp. d'infanterie vol.....
2e do.....	5 00	5e Comp., 18e batt.....	Vankleek Hill.....
3e do.....	4 00	2e Comp. de carrab.....	Cornwall.....

DES CARABINIERS DU ST. LAURENT.—Suite.

Conditions du tir.	Distance.	Chiffre total des coups.	Chiffre total des tireurs.	Coups des vainqueurs.	Le coup le meilleur possible en points.	Moyenne des coups en points par homme.	Espèce de carabine en usage.	
								Vgs.
Ouvert à tout venant et à aucune carabine propre aux munitions du gouver't. Entrée 50 cts. Aucune position.....	400	10	73	{ 36	40	16.32	Longue, Enfield	
	et			{ 31				
	500			{ 31				
Ouvert à tous les membres de l'ass. des carabiniers du St. Laurent. Entrée 50 cts. Position de H. Carab. du gouv.	500,	8	52	{ 22	32	10.03	do	
	600			{ 22				
Ouvert à tous les volontaires des districts militaires du Haut-Canada. Entrée 25 cts. Carabine du gouvernement. Position de Hythe.....	200	6	41	{ 21	24	13.74	Courte, Enfield.	
	et			{ 20				
	400			{ 19				
Ouvert à tout venant et à aucune carabine : aucune position. Entrée \$1. Réguliers et volontaires, 50 centins..	2, 4	9	65	{ 30	36	18.07	Boothe.	
	et			{ 23				
	600			{ 26				
Ouvert à trois membres d'aucune compagnie du Canada. Carabines du gouvernement. Position de Hythe. Entrée \$1.50 cts. par compagnie.....	400	30 p. co. ou 10 p. homme	13 cts. ou 39 hommes.	{ 66	120 par cie. ou 40 p. homme.	45.68 par cie. ou 12.12 par homme.	Longue, Enfield	
	et			{ 62				
	600			{ 54				
Ouverts à tous les concurrents malheureux des concours précédents. Carabines Enfield. Position de Hythe, pas d'entrée.....	300	10	40	{ 26	40	15.67	Courte, Enfield.	
	et			{ 26				
	500			{ 25				
Ouvert à huit concurrents du Bas et du Haut-Canada. Six petits calibres et deux Enfield de chaque côté, entrée 50 centins, aucune position..... (Les 8 du Bas-Canada ont fait 323 points)	200,	120 par 8 hom. ou 15 par hom.	16	350	480	42.06 par homme.	Marston. do	
	400							do
	600							
Donnée au tireur ayant fait la plus haute moyenne de coups dans les Nos. 2, 3, 5, 6 et 8, avec les carab. du g.				{ 115	172		do	
				{ 112				
				{ 108				
Total.....			547					

W. H. JACKSON,  
President, Association des Carabiniers du St. Laurent.

L'ASSOCIATION DES CARABINIERS D'ALEXANDRIA.

20 Juillet, 1864.

2 pieds × 6 pieds, but, 1 × 2 pieds, centre, 4 pieds, × 2 pieds.  
6 pieds × 6 pieds, but, 2 pieds × 2 pieds, centre, 4 pieds × 4 pieds.

Ouvert à quatre membres d'aucune compagnie volontaire des comtés de Glangarry, Stormont et Prescott.....	200	10	15	{ 96	160	22.66	Longue, Enfield
	&			{ 88			
	400			{ 68			



PREMIÈRE RÉUNION ANNUELLE DE

PRIX.		VAINQUEURS.	
Espèce.	Valeur.	Noms.	Grade et corps.
2e Concours.			
1er prix, bourse.....	10 00	McIntosh, capt.....	5e compagnie, 18e Bataillon.....
2e do .....	6 00	Soiccia, sergt.....	do
3e do .....	4 00	O. L. Allen, volontaire.....	Compagnie d'Inf. d'Alexandrie, }
3e Concours.			
1er prix, bourse.....	10 00	McDonell, lieut.....	Compagnie d'Inf. Kenyon .....
2e do .....	6 00	Soiccia, sergt.....	5e compagnie, 18e Bataillon.....
3e do .....	4 00	Craig, caporal.....	2e C. R. Cornwall.....

No. 9.

RÉUNION ANNUELLE DE L'ASSOCIATION DU  
Ottawa, 8 Août,

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc., }  
A 200 verges.  
" 400 à 600 verges.  
" 700 à 1000 verges.

Milice volontaire du Canada.			
1er prix .....	30 00	Ottawa.....	Artillerie de garnison.....
2e do .....	20 00	do .....	Ingénieurs .....
3e do .....	15 00	do .....	Compagnie des carabiniers No. 1,
4e do Capt. Forrest, coupe d'argent	5 00	Prescott.....	do .....
Volontaires et soldats de Sa Majesté.			
1er Prix .....	20 00	Canonnier Davis.....	Artillerie de garnison d'Ottawa
2e do .....	10 00	do Johnson .....	do .....
3e do statuette du Gén. Hayelock..	9 00	Volontaire Murray.....	Royaux de Montréal.....
4e do d'une valise.....	6 00	Farrier Armstrong.....	Batterie de campagne d'Ottawa.
5e do .....	4 00	Volontaire Phillips.....	60e carabinier de Sa Majesté...
Prix du Champion.			
1er prix, pièce d'argenterie.....	50 00	Volontaire Sheppard.....	Carabiniers de Toronto.....
2e do .....	15 00	Lieut. Dugmore.....	Carabiniers Royaux Canadiens
3e do médaille du Col. Jackson.....	15 00	Farrier Armstrong.....	Batterie de campagne d'Ottawa.
4e do poêle de fantaisie.....	12 00	Lieut. Forrest.....	Comp. de carab. d'Ottawa No. 1
Prix des dames d'Ottawa.			
Flûtes et tambours.....	120 00	No. 1 Cie. des car. d'Ottawa	.....
Les volontaires et les citoyens d'Ottawa			
1er prix, service à thé.....	40 00	Canonnier Morrison.....	Artillerie de garnison d'Ottawa.
2e do urne do .....	15 00	Lieut. Macnab.....	do .....
3e do d'une paire de bottes.....	8 00	Capt. Lett.....	4e Bataillon, Carleton .....
4e do d'une longue-vue.....	7 00	Capt. Forrest.....	Artillerie de garnison d'Ottawa.
Corporation d'Ottawa.			
1er prix.....	25 00	Sergt. Doudiett.....	Carabiniers du Prince de Galles.
2e do .....	15 00	Lieut. MacNab.....	Artillerie de garnison d'Ottawa.
3e do .....	10 00	M. T. C. Clarke.....	Bourgeois .....
Les propriétaires d'hôtel.			
1er prix.....	35 00	Volontaire Sheppard.....	Carabiniers de Toronto.....
2e do M. Clarke, flûte .....	15 00	Lieut. MacNab.....	Artillerie de garnison d'Ottawa.
3e do M. Toole, médaille.....	10 00	Lieut. Dugmore.....	Carabiniers Royaux Canadiens.
4e do des pourvoyeurs .....	10 00	Capt. Lett.....	4e Bataillon, Russell.....
Concours ouvert à tous.			
1er prix, M. Bell, une longue-vue.....	20 00	Sergt. Doudiett.....	Carab. du P. de G., Montréal.
2e do juge Armstrong .....	12 00	Farrier Armstrong .....	Batterie de campagne d'Ottawa.
3e do M. Rodden, vase à charbon..	6 00	Volontaire Giles.....	Brigade Navale.....
Concours des vainqueurs.			
1er prix, major Gilmour, une carabine	40 00	Lieut. Dugmore.....	Carabiniers Royaux Canadiens. }
2e do .....	15 00	Sergt. Doudiett .....	Carab. du P. de G., Montréal. }

L'ASSOCIATION DES CARABINIERS D'ALEXANDRIA.—Suite.

Conditions du tir.	Distance.	Chiffre total des coups.	Chiffre total des coups.	Coups des vainqueurs.	Le coup le meilleur possible en points.	Moyenne des coups en points par homme.	Espèce de carabine en usage.
Ouvert à tous les volontaires des comtés ci-dessus. Entrée 25 centins.	200 et 400	10	25	30 29 27	40	17.96	Longue, Enfield.
Ouvert à toute personne domiciliée dans les comtés ci-dessus. Entrée 12½ cts., autres 25 cts.	200 et 400	10	19	28 27 25	40	16.78	do
Total .....			59				

LAUCHLIN MCDUGALD,  
Capitaine Commandant la Compagnie.

1ER DISTRICT MILITAIRE DU HAUT-CANADA.

et les jours suivants, 1864.

4 pieds × 6 pieds }  
6 pieds × 6 pieds } Buts et carrés des centres.  
8 pieds × 6 pieds }

Ouvert à toutes les compagnies de volontaires organisées régulièrement au Canada—5 membres de chacune—5 hommes du 60e car. de S.M. ont conc.	400 et 600	30 p. cie ou 5 h, 6 c. par li.	50	58 58 54	120 p. cie ou 21 p.h.	9.76	Courte, Enfield. Longue, do do do do do
Ouverts aux volontaires et aux soldats du service de Sa Majesté.....	600	5	41	13 13 12 12 12	20	5.56	Courte, do do do Longue, do do do do 5 rainures
Ouvert à tout venant et à toute carabine	500 et 700	6	30	18 17 14 14	24	7.77	Marston. Aston. Booth. do
Ouvert aux comp. de volent. d'Ottawa—10 hommes de chaque compagnie.....	400 et 700	P. c. 50	50	10 hom. 135		11.22	Longue, Enfield
Ouvert aux volent. et aux citoyens d'Ottawa.—Aucune carabine .....	600 et 800	9	19	26 23 23 23	36	10.00	Turner. do do do
Ouvert à tout venant et à aucune carabine	1000	5	25	9 8 6	20	1.80	do do Whitworth.
Ouvert à tout venant et à aucune carab.	800 et 1000	15	26	31 24 22 20	60	8.08	Marston. Turner. Aston. Turner.
Ouvert à tout venant et à aucune carab.	500 et 700	10	25	32 28 27	40	17.12	Turner. Booth. Marston.
Ouvert aux vainq. des concours précéd.	600 et 800	6		19 12	24	6.13	Aston. Turner.

RÉUNION ANNUELLE DE L'ASSOCIATION DU 1ER

PRIX.		VAINQUEURS.	
Espèce.	Valeur.	Noms.	Grade et corps.
Les citoyens d'Ottawa.			
1er prix. M. Merrill .....	20 00	Lieut. McNab.....	Artillerie de garnison d'Ottawa..
2e do Major Gilmour .....	10 00	Canonnier Morrison.....	do do .....
Concours des vaincus.			
1er prix. M. Clark, une carabine....	40 00	Sergent Powley.....	Gardes Coldstream .....
2e do .....	15 00	Major Gilmour.....	7e bataillon, Carleton .....
3 do McGie et Russell, costume } de drap tweed .....	6 00	Sergt. Barry .....	Ingénieurs d'Ottawa.....
4e do M. Leslie, un écritoire.....	6 00	Volontaire Graham.....	Carabiniers No. 1 d'Ottawa.....
Prix composé (Enfield)			
1er prix. McCurrier, horloge.....	30 00	Lieut. Low.....	Infanterie légère de Montréal...
2e do .....	20 00	Volontaire Johnson.....	Ingénieurs d'Ottawa .....
Prix composé (petit calibre.)			
1er prix, M. Skead, 1 bouilloire de camp	30 00	Volontaire Sheppard.....	Carabiniers de Toronto .....
2e do .....	30 00	Sergt. Doudiett.....	Carab. du P. de G. de Montréal...
Ottawa vs. Canada.			
1er prix. M. McLoughlin .....	50 00	Lieut. Dugmore.....	Carabiniers Royaux Canadiens...
2e do Major Gilmour.....	25 00	Lieut. Low.....	Infanterie légère de Montréal ...
Prix de l'association.			
1er prix .....	30 00	Volontaire Sheppard.....	Carabiniers de Toronto.....
2e do .....	15 00	do Johnson.....	Comp. des montagnards, Toronto
3e do .....	10 00	do Sheppard.....	Ingénieurs d'Ottawa.....
4e do .....	5 00	do .....	Carabiniers de Toronto .....
Concours des volontaires.			
1er prix .....	20 00	Caporal Bayley.....	14e bataillon de Kingston .....
2e do .....	20 00	Volontaire Hinton..	Carabiniers No. 1 d'Ottawa.....
3e do gobelet donné par le col. Coffin	12 00	do Giles.....	Brigade navale de Toronto.....
4e do .....	10 00	Sergent Doudiett .....	Carabiniers du Prince de Galles...
5e do .....	5 00	Sergent Triphook.....	60e Carabiniers de Sa Majesté....
Prix de l'association.			
1er prix .....	30 00	Volontaire Sheppard.....	Carabiniers de Toronto.....
2e do .....	20 00	Enseigne Mowatt.....	Comp. No. 1, Carabiniers, Ottawa
3e do .....	15 00	Sergent Soucier .....	18e bataillon, Vankleek Hill .....
4e do .....	10 00	M. Minty.....	Bourgeois d'Hamilton.....
5e do .....	5 00	Lieut. Forrest.....	Carabiniers d'Ottawa, No. 1.....
Milice active et sédentaire.			
1er prix .....	30 00	Lieut. Low.....	Infanterie légère de Montréal...
2e do .....	15 00	Volontaire Murray.....	Royaux de Montréal .....
3e do Montre venant du col. Grant	15 00	Sergent McCullough.....	Comp. No. 1, Carab. d'Ottawa.....
4e do Statuette .....	9 00	Volontaire Muir.....	Comp. des montagnards, Toronto
5e do .....	10 00	Canonnier Davis.....	Artillerie de siège d'Ottawa.....
6e do .....	5 00	Volontaire Parie .....	2e Carabiniers d'Ottawa.....
Association (Carabiniers).			
1er prix .....	50 00	Lieut. Low.....	Infanterie légère de Montréal...
2e do M. Slater.....	20 00	Volontaire Muir .....	Comp. des montagnards, Toronto
3e do Pot à l'eau, col. Aumond...	12 00	Sergt. Doudiett .....	Carabiniers du Prince de Galles..

DISTRICT MILITAIRE DU HAUT-CANADA.—Suite.

Conditions du tir.	Distance.	Chiffre total des coups.	Chiffre total des tireurs.	Coups des vainqueurs.	Le coup le meilleur possible en points.	Moyenne des coups en points par hommes.	Espèce de carabine en usage.
{ Ouvert aux citoyens d'Ottawa.—Aucune carabine.....	Verg's	5	14	{ 7 } { 4 }	20	1.71	Turner.
	1000						do
{ Ouvert aux candidats malheureux... }	{ 400, 600 & 800 }	9	16	{ 18 } { 13 } { 11 } { 11 }	36	4.88	Marston.
							do
A celui qui donnera le plus de points possible avec une carabine Enfield...	{ 300 400 500 600 }	23	2	{ 57 } { 54 }	92	55.50	Booth.
							do
A celui qui fera le plus de points possible avec une carabine de petit calibre	{ 200 400 500 700 800 900 1000 }	47	2	{ 60 } { 51 }	188	55.50	Longue, Enfield
							do
{ Six volontaires d'Ottawa contre six volontaires du Canada..... }	{ 200 400 & 600 }	15	12	{ 47 } { 42 } { 49 } { 31 } { 50 } { 49 }	60	44.67	Aston.
							do
{ Ouvert à tout venant et à toute carabine..... }	{ 200 & 300 }	6	73	{ 22 } { 22 } { 22 }	24	9.56	Marston.
							do
{ Ouvert aux miliciens volont. et aux soldats de l'armée régulière..... }	{ 300 & 400 }	6	79	{ 19 } { 19 } { 19 } { 18 }	24	15.33	Longue, Enfield
							do
{ Ouvert à tout venant et à toute carabine }	400	5	83	{ 18 } { 18 } { 18 } { 17 }	20	12.76	Courte do
							do
{ Ouvert aux miliciens volontaires, aux miliciens sédentaires et aux soldats de l'armée régulière..... }	{ 400 & 500 }	6	76	{ 21 } { 18 } { 17 } { 17 } { 16 }	24	9.58	do do
							do
{ Ouvert aux membres des associations régulières des carabiniers du Haut et du Bas-Canada..... }	{ 500 & 600 }	6	49	{ 16 } { 15 } { 14 }	24	7.88	do do
Total .....			672				do do

W. B. GALLWEY, Capitaine,  
Secrétaire.

No. 10.

RAPPORT D'UNE RÉUNION DE VOLONTAIRES DE PLUSIEURS

à Millbrook, le

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc., { A 200 verges  
De 400 à 600 verges

PRIX.		VAINQUEURS.	
Espèce.	Valeur.	Noms.	Grade et corps.
Bourse {	Première.....	William Murdock.....	Volontaire de la Cie. de Millbrook
	Seconde.....	John Jeffrey.....	Vol., Cie. d'inf. No. 1, Cobourg..
	Troisième.....	James Gordon.....	Vol. de la Comp. de Lakefield....
	\$ cts.		
	20 00		
	10 00		
	5 00		

No. 11.

RÉUNION DES COMPANIES DE

à Fitzroy, le 24 Août

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc., { A 200 verges  
De 400 à 600 verges

1er prix, donné par l'hon. J. Skead...	20 00	Fitzroy .....	Compagnie d'infanterie légère.....
2e do .....	10 00	Bell's Corners.....	do .....
3e do W. F. Powell, M.P.P.....	10 00	Fitzroy .....	do .....
Bourse faite par la compagnie de Pakenham et Fitzroy.....	20 00	do .....	do .....
Bourse faite par la compagnie de Pakenham et Fitzroy.....	20 00	Pakenham .....	Carabiniers.....
1er prix, donné par C. Mohr, ser.....	10 00	Fitzroy .....	Compagnie d'infanterie légère.....
2e do Bourse votée par le Conseil de Fitzroy.....	10 00	do .....	do .....

No. 12.

SECONDE RÉUNION DE L'ASSOCIATION DES

à Hamilton, les 6, 7, 8,

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc., { A 200 et 300 verges  
De 400 à 600 verges  
De 700 à 1000 verges

Premier concours.	\$ cts.	Noms.	Grade et corps.
1er prix.....	30 00	W. Charlton.....	Sergent, Queen's Own, Toronto..
2e do .....	20 00	Chas. Thom.....	Capl., do ..
3e do .....	15 00	James Morrison.....	Q. M. de la B. N., Toronto.....
4e do .....	10 00	C. McNab.....	Lt., Bt., de cam. Ottawa.....
5e do .....	5 00	T. Brunel.....	Enseigne, Royaux, Toronto.....
6e do .....	5 00	Geo. H. Low .....	Lt., Inf. Légère, Montréal.....
7e do 25 lbs. de poudre.....		Chas. Murray .....	Enseigne, London.....

COMPAGNIES DU 4E DISTRICT MILITAIRE DU HAUT CANADA.

9 Août, 1864.

4 pieds × 6 pieds } Buts et carrés des centres.  
6 pieds × 6 pieds }

Conditions du tir.	Distance.	Chiffre total des coups.	Chiffre total des tireurs.	Corps des vainqueurs.	Le coup le meilleur possible en points.	Moyenne des coups en points par homme.	Espèce de carabine en usage.	
} 7 coups de chaque distance.....	200	} 14	38	} 39	} 56	} .....	Car. Enfield.	
	&						31	do
	400						30	do

ALEXANDER PATTERSON, Major,  
Major de Brigade.

FITZROY, PAKENHAM ET HUNTLEY.

le 21 Septembre, et le 5 Oct., 1864.

4 pieds × 6 pieds, but 2 pieds × 1 pied, centre, 4 pieds × 2 pieds.  
6 pieds × 6 pieds, but 2 pieds, centre 4 pieds × 4 pieds.

Somme à diviser entre les hommes de la Co	Vgs.	per co	58	200	5 <sup>8</sup> / <sub>10</sub>	Enfield.				
do .....	200	5	10	40	4	do				
do .....	400	3	10	45	4½	do				
do .....	400	3	10	270	800	13¼	do			
do .....	200	} 10	20	334	800	165 <sup>1</sup> / <sub>19</sub>	do			
do .....	400						29	580	729	do
do .....	200						5	29	580	226 <sup>2</sup> / <sub>29</sub>
do .....	400	5	29	84	580	226 <sup>2</sup> / <sub>29</sub>	do			
Total.....			128							

ALLAN FRASER,  
Com. la Comp. d'Inf. de Fitzroy.

CARABINIERS DU HAUT-CANADA DU 7E DISTRICT MILITAIRE.

9, 10 et 12 de Septembre, 1864.

6 pieds × 4 pieds, but, 8 pouces carrés, centre, 2 pieds carrés.  
6 pieds × 6 pieds, but, 2 do do 4 do  
6 pieds × 12 pieds, but, 3 do do 6 do

} A tout venant. Aucune carabine ne pesant pas plus de 10lbs. Force de la détente pas au-dessous de 3lbs. Aucune position.	} 5 coups à chaque. 300 et 400.	} 10	} 92	} 40	} 24.17	36	Marston.
						35	Reilly.
						34	Marston.
						33	Turner.
						33	Kerr.
33	B. Whitworth.						
33	Turner.						

SECONDE RÉUNION DE L'ASSOCIATION DES CARABINIERS

PRIX.		VAINQUEURS.	
Espèce.	Valeur.	Noms.	Grade et corps.
<b>2e concours.</b>			
1er prix.....	\$ 25 00	Geo. H. Low.....	Lieut, inf, lég., Montréal.....
2e do un pot à la glace argenté.....	10 00	Charles Thom.....	Caporal, Queen's Own, Toronto.....
3e do.....	10 00	S. Morrow.....	Caporal, Stewarttown.....
4e do.....	10 00	J. Miscampbell.....	Sergeant, Barrie.....
5e do.....	5 00	Chas. Sheppard.....	Vol. Queen's Own, Toronto.....
6e do 25 lbs. de poudre.....	5 00	John Mills.....	Vol. H. M. 63e régt.....
7e do 250 cartouches de munition.....	5 00	Johnston.....	Lieut, Stewarttown.....
<b>3e concours.</b>			
1er prix.....	30 00	F. G. Dugmore.....	Lieut, C. R. C., Kingston.....
2e do.....	20 00	George H. Low.....	Lieut, inf. lég., Montréal.....
3e do.....	15 00	Charles Thom.....	Corp., Queen's Own, Toronto.....
4e do.....	10 00	W. Charlton.....	Sergent, do do.....
5e do.....	10 00	C. Sheppard.....	Volon. do do.....
6e do.....	5 00	T. Brunel.....	Enseigne, royaux, Toronto.....
7e do.....	5 00	C. B. Whyte.....	Volon. 13e bat., d'Hamilton.....
<b>4e concours.</b>			
1er prix.....	30 00	A. Jamieson.....	Ens. 13e bat., d'Hamilton.....
2e do une carabine Enfield.....	15 00	W. Charleton.....	Sergt., Queen's Own, Toronto.....
3e do.....	15 00	S. Bradley.....	Artilleur, St. Catharines B. de G.....
4e do.....	10 00	W. Brown.....	Sergt. major, Hamilton B. de C.....
5e do.....	10 00	Jas. Murray.....	Capitaine, Stewarttown.....
6e do.....	10 00	Geo. Leslie.....	Volon., Queen's Own, Toronto.....
7e do.....	5 00	N. Morrison.....	Artil. de la bat. de c. d'Ottawa.....
8e do.....	5 00	W. S. King.....	Vol. 13e bat., Hamilton.....
<b>5e concours.</b>			
1er prix.....	20 00	James Hilton.....	Sergent, 13e bat., Hamilton.....
2e do.....	15 00	Chas. Palmer.....	Bourgeois, Toronto.....
3e do.....	10 00	Geo. H. Low.....	Lieut, inf. lég., Montréal.....
4e do.....	5 00	A. Jamieson.....	Enseigne, 13e bat., Hamilton.....
5e do 25 lbs. de poudre.....	5 00	C. R. Murray.....	Sergt. do do.....
6e do 250 cartouches de munition.....	5 00	E. Doudiett.....	Sergt. des C. du P. G., Montréal.....
<b>6e concours.</b>			
	100 00	La ville de Toronto, représentée par	
		{ T. Brunel.....	Enseigne, Royaux.....
		{ James Morrison.....	Q. M., brigade navale.....
		{ W. Charlton.....	Sergt. Queen's Own.....
		{ Caleb Giles.....	Matelot, brigade navale.....
		{ Chas. Sheppard.....	Volon. Queen's Own.....
<b>7e concours.</b>			
La coupe de défi du district.....	150 00	Co. No. 4, 13e Bat. d'Hamilton, représentée par	
		{ W. S. King.....	Volont., 13e battalion.....
		{ John Garret.....	do do.....
		{ C. B. Whyte.....	do do.....
<b>8e concours.</b>			
1er prix.....	30 00	James Morrison.....	Q. M., brigade navale, Toronto.....
2e do.....	20 00	W. Charleton.....	Sergt., Queen's Own, do.....
3e do une carabine Enfield.....	15 00	Chas. Murray.....	Ens., London.....
4e do.....	15 00	W. Murison.....	Artilleur, Ottawa.....
5e do.....	10 00	H. Brown.....	Sergent-major, Hamilton.....
6e do.....	5 00	H. Johnson.....	Volont., Ottawa.....
7e do 25 lbs. de poudre.....	5 00	Geo. Morrison.....	Echevin, Hamilton.....
8e do 250 cartouches de munition.....	5 00	C. R. Murray.....	Sergent, 13e bat., Hamilton.....

DU 7E DISTRICT MILITAIRE DU HAUT-CANADA.—(Suite.)

Conditions du tir.	Distance.	Chiffre total des coups.	Chiffre total des tireurs.	Coups des vainqueurs.	Le coup le meilleur possible en points.	Moyenne des coups en points par homme.	Espèce de carabine en usage.
Ouvert à tous les officiers volontaires de la milice sédentaire et membres des associations d'exercice de la province, aux officiers et soldats de Sa Majesté. Carabine Enfield, 3 rainures, courte ou longue, du gouvernement. Position de Hythe.	5 coups à V. chaque.	10	99	33 30 29 28 27 26	40	19.79	L. E. du gouv't.
Mêmes conditions que le 1er concours.	5 coups à V. chaque.	10	43	32 30 30 29 29 28	40	17.55	Aston. B. Whitworth. Reilly. Marston. do Kerr. Turner.
Mêmes conditions que le 2e concours...	5 coups à V. chaque.	10	73	26 25 24 24 23 22 22	40	13.73	L. E. du gouv't.
A tout venant. Aucune carab. portant cartouches du gouvernement. Portée 577. Aucune position.....	5 coups à V. chaque.	10	56	29 28 28 27 27 26	40	17.53	L. A. Co. L. E. L. E. du gouv't. do do do do Lancaster. L. E. du gouv't.
Bourse de \$100, ou une coupe de la même valeur présentée par le conseil du comté de Wentworth. Ouvert à toutes les villes, cités, bourgs et townships du Canada représentées par cinq (5) tireurs. Aucune carabine et aucune position. Le total des points des 5 tireurs remporteront le prix, lequel sera accordé ensuite à celui du concours entre les cinq qui, sur trois coups à 600 verges, aura fait le plus de points.....	5 concurrents à 5 coups chacun à 300 et 600.	50		134			Kerr. Marston. do do do
La coupe de défi du district sera mise au concours entre trois tireurs d'une compagnie du district. La compagnie gardera la coupe pendant trois ans et l'accordera à celui qui aura fait chaque année le plus grand nombre de points. Le nom du vainqueur sera gravé sur la coupe. La compagnie des carabiniers d'Oakville a été la victorieuse pour 1863. Carabine Enfield du gouvernement.....	3 coups à V. chaque.	27		45			L. E. du gouv't.
Mêmes conditions que le 1er concours.	5 coups à V. chaque.	10	42	36 36 35 33 33 33 32 32	40	25.50	Marston. do Turner. do Kerr. Turner. do Kerr.

SECONDE RÉUNION DE L'ASSOCIATION DES CARABINIERS

PRIX.		VAINQUEURS.	
Espèce.	Valeur.	Noms.	Grade et corps.
	\$ cts.		
9e concours. Médaille de bronze de l'as. nat. des car.		James Hilton	Sergent, 13e bat., Hamilton
10e concours—Carabine Derby.			
1er prix	16 26	E. Doudiett, sergent	Car. Prince de Galles, Montréal.
2e do	10 84	T. A. McLean, volontaire	Car. de l'université, Toronto
3e do	10 84	H. Johnson	Volontaire, Ottawa
4e do	5 42	J. Brunel	Enseigne, Toronto
5e do	5 42	C. McNab	Lieut., Ottawa
6e do	5 42	A. Forrest	do
11e concours.			
1er prix	30 00	A. Muir	1er Queen's Own, Toronto
2e do	20 00	C. R. Murray	Sergent, 13e bat., Hamilton
3e do	15 00	F. S. Dugmore	Lieut., C. R. C., Kingston
4e do	10 00	Chas. Murray	Enseigne, London
5e do	10 00	C. Sheppard	Volont., Queen's Own, Toronto
6e do	5 00	W. Charleton	Sergent, do
7e do	5 00	N. Morrison	Artilleur, Ottawa
8e do	5 00	F. Wyatt	Bourgeois, Hamilton
12 concours. Médaille d'or du président	40 00	Geo. Disher	Artillerie, St. Catharines
13e concours—Prix du champion. Médaille de bronze présentée par le club des carabiniers Victoria		James Hilton, sergent	Compagnie No. 4, 13e bataillon, Hamilton
14e concours (extra). Médaille de bronze présentée par le Lieut.-Col. Booker, commandant de la milice volont. d'Hamilton		W. Brown, sergent-major	Batterie de carb., Hamilton
Concours extraordinaire. Médaille de bronze et six gobelets		T. S. Dugmore	Lieut., C. R. C., Kingston
Concours de six gobelets gagnés par les représentants de l'ouest		James Hilton	Hamilton 32
		C. R. Murray	do 36
		Geo. Murison	do 35
		W. Brown	do 27
		James Morrison	Toronto 32
		Charles Thom	do 25
		Total	187
Contre les six représentants de l'est		T. S. Dugmore	Kingston 37
		G. H. Low	Montréal 23
		E. Doudiett	do 28
		C. McNab	Ottawa 32
		A. Forrest	do 23
		H. Johnson	do 26
		Total	169

REMARQUES.—11e concours.—Attendu l'heure avancée à laquelle le concours fut terminé, un laissant le champ libre aux 16 qui avaient fait le plus de points.

13e concours.—Ce concours n'ayant pu avoir lieu avant le lundi, 12 septembre, un grand nombre carabine Enfield ne concoururent pas à cause de la distance: c'est ce qui explique le petit nombre

DU 7E DISTRICT MILITAIRE DU HAUT-CANADA.—Suite.

Conditions du tir.	Distance.	Chiffre total des coups.	Chiffre total des tireurs.	Coups des vainqueurs.	La coup le meilleur possible en points.	Moyenne des coups en points par hommes.	Espace de carabine en usage.
Ouvert au 7e district militaire seulement. Longue Enfield du gouvernement. Position de Hythe	5 coups à V chaque 300gs. et 500.	10	19	24	40	16.11	L. E., du gouv.
A tout venant. Aucune carabine. \$20 ajoutées par les associés. A déduire 10 p. cent des droits d'entrée pour les frais de l'association. Aucune position	7 coups à 400.	7	33	27 25 25 24 24	28	20.42	Turner. Marston. Turner. Kerr. Turner. Booth
Les mêmes conditions que celles du 1er concours	5 coups à chaque 700 et 800.	10	16	35 33 32 31 30 28 27 26	40	25.87	Marston. Kerr. Aston. Turner. Marston. do Turner. do
Ouvert aux volontaires du 7 district militaire seulement. Carab. Enfield du gouvernement. Position de Hythe	do à 300, 600	10	20	27	40	14.95	L. E., du gouv.
Ouvert seulement aux vainqueurs des concours précédents. Carabine qui a servi à chaque vainqueur	5 coups à 800	5	14	18	20	9.21	Whitworth.
Ouvert à tous les volontaires et officiers et sous-officiers de la milice sédentaire de Hamilton. Carabine Enfield 300 et du gouvernement. Position de Hythe	5 coups à chaque 300 et 500	10	18	22	40	10.88	L. E., du gouv.
Ouvert à six tireurs du Canada à l'ouest de Toronto, cette ville comprise, contre 6 tireurs du Canada à l'est de Toronto. Médaille de bronze à chaque vainqueur d'un côté ou de l'autre ayant fait le plus de points, et un gobelet à chacun des six du côté vainqueur. Aucune carabine. Aucune position	5 coups à chaque 400 et 700 verges.	60	12	187	240 par chaque côté. Le meilleur coup possible par homme, 40.	29.66	Whitworth. Kerr. Turner. Kerr. Marston. Reilly.
Total			656				

grand nombre de concurrents voyant qu'ils n'avaient aucune chance de gagner le prix se retirèrent, de vainqueurs regagnèrent leurs foyers; d'autres, qui avaient gagné des prix dans les concours à la comparatif des concurrents.

JOHN BROWN, Président,  
Capitaine, 4e Compagnie, 13e Bataillon.

No. 13.

RÉUNION DE L'ASSOCIATION DE

A. Gananoque, les 13,

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc. { A 200 et 300 verges.  
De 400 à 600 verges.

PRIX.		VAINQUEURS.	
Espèce.	Valeur.	Noms.	Grade et corps.
<b>1er concours.</b>			
1er prix, une carabine revolver.....	35 00	G. N. Asselstine.....	Sergt. artiller, Gananoque.....
2e do une montre d'argent .....	15 00	Wm. Gorman.....	Artiller, do .....
3e do un baril de fleur .....	5 00	Thos. Ryan.....	Vol. carab. de Gananoque.....
4e do un van.....	2 50	John Mitchell.....	Artiller, art. do .....
5e do une bourse.....	2 00	Thos. Brough.....	do do .....
6e do une pendule.....	1 50	D. L. Parmentier.....	do do .....
7e do une paire de ressorts .....	1 50	Capt. McCrum.....	Capt., carab. do .....
8e do un joug.....	1 50	George Darling.....	Artiller, art., do .....
<b>2e concours.</b>			
1er prix, une médaille d'argent.....	20 00	D. L. Parmentier.....	do do .....
2e do un revolver.....	18 00	George Darling.....	do do .....
3e do une paire de ressorts de voiture et \$2.....	8 00	John Waldie.....	do do .....
4e do une berceuse.....	6 00	James Henderson.....	Vol., carab. de do .....
5e do une bourse.....	4 00	David Cowan.....	Artiller, art. de do .....
6e do une paire de bottes .....	3 00	Amasa Skinner.....	do do .....
<b>3e concours.</b>			
1er prix, une carab. montée en argt.....	40 00	G. S. McLean.....	Vol., inf. de Brockville.....
2e do une bourse.....	10 00	Robt. Austin.....	do carab., de Gananoque.....
3e do un microscope, \$5, et \$2.....	7 00	Richard Fields.....	do carab., de Brockville.....
4e do une bourse.....	4 00	G. N. Asselstine.....	Sergt., artiller, Gananoque.....
5e do un album photographe .....	4 00	Thos. Wilkinson.....	Vol., inf. de Brockville.....
<b>4e concours.</b>			
1er prix, un cutter.....	30 00	do .....	do do do .....
2e do une bourse.....	10 00	D. L. Parmentier.....	Artiller, art., Gananoque .....
3e do une p. de patins \$2.50, et \$3	5 50	R. Gates.....	Vol., inf., de Brockville .....
4e do une p. de patins \$2.50, et \$1	3 50	R. Fields.....	Vol., carab., de do .....
5e do une paire de gants \$1.75, et \$1.50.....	3 25	George Ramsay.....	Artiller, art. de Gananoque .....
6e do une bourse.....	3 00	G. N. Asselstine.....	Sergt., do .....
<b>5e concours.</b>			
1er prix, une médaille d'argent.....	15 00	do .....	do do do .....
2e do .....	12 00	T. R. Brough.....	Vol. de do .....
3e do une paire de bottes milit.....	10 00	Wm. Gorman.....	do do do .....
4e do une bourse.....	4 00	George Darling.....	do do do .....
5e do une bourse.....	2 00	G. S. McLean.....	do inf. de Brockville.....

No. 14.

RÉUNION DE L'ASSOCIATION DES

A Bowmanville, le

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc., { A 200  
De 400

Bourse de .....	30 00	D. C. Feely.....	Vol., Cie. No. 1, Cobourg.....
do .....	20 00	G. Thomas.....	do carab., Bowmanville.....
do .....	15 00	J. Sootheran.....	do Co. d'inf., Milbrook.....
do .....	10 00	J. Rainey.....	Capt., Cie. carab., Bowmanville...
do .....	5 00	W. Scott.....	Sergt., do do .....
do .....	5 00	J. Urly.....	Vol., do do .....
do .....	5 00	F. Cubitt.....	Lt.-Col., do do .....
do .....	5 00	W. Murdoch.....	Vol., Cie. d'inf., Milbrook.....
Un baril de farine.....	4 50	T. Hetherington.....	do do do .....

LA MILICE VOLONTAIRE DE GANANOQUE.

14 et 15 septembre, 1864.

4 pieds x 6 pieds, but, 1 pied x 2 pieds, centre, 2 pieds x — pieds.  
6 pieds x 6 pieds, but, 2 pieds x 2 pieds, centre 4 pieds x — pieds.

Conditions du tir.	Distance.	Chiffre total des coups.	Chiffre total des coups.	Coups des vainqueurs.	Le coup le meilleur possible en points.	Moyenne des coups en points par homme.	Espèce de carabine en usago.
	Vgs.			Points			
Ouvert à tous les volontaires de la Division Sud de Leeds, 5 coups à chaque distance. Entrée 25 cts...	200	15	25	39	60	21 <sup>3</sup> / <sub>25</sub>	Courte, Enfield.
	300			34			do do
	et			32			do do
	400			30			Longue do
Les mêmes conditions que ci-dessus.	200	15	33	34	60	21 <sup>4</sup> / <sub>33</sub>	do do
	300			33			do do
	et			30			Longue do
	500			29			Courte do
Ouvert à tout venant des comtés de Leeds et de Grenville, carabine Enfield; quatre coups à chaque distance. Entrée 25 centins.....	200	16	38	46	64	20 <sup>37</sup> / <sub>38</sub>	Longue do
	300			45			do do
	400			45			do do
	et			43			Courte do
400	40	Longue do					
Les mêmes que ci-dessus. 5 coups à chaque distance. Entrée 25 cts.....	400	10	34	28	40	13 <sup>3</sup> / <sub>17</sub>	do do
	500			25			Courte do
				24			Longue do
				24			do do
Ouvert à tous les volontaires des comtés de Leeds et de Grenville. 5 coups à chaque dist. Entrée 25 cts.	200	10	24	31	40	21 <sup>1</sup> / <sub>24</sub>	do do
	et			27			do do
				27			do do
	400			26			do do
				25			do do
Total.....			154				

SAM. MCCOMMON, 1er Lieut. de l'Artill. Volont. de Gananoque

VOLONTAIRES DU 4E DISTRICT MILITAIRE.

15 septembre, 1864.

verges 6 pieds x 4 pieds } Buts et centres de carré.  
à 600 verges 6 pieds x 6 pieds }

Cinq coups à chaque distance.....	200	15	31	39	60	.....	Enfield.
	300			37			
	et			37			
	400			36			
				35			
				33			
				32			
				29			
				29			

ALEX. PATTERSON, Major, Major de Brigade.

REUNION DES COMPAGNIES DE

A Vankleek Hill, les 27

No. 15.

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc., { A 200 verges.  
De 400 à 600 verges

PRIX.		VAINQUEURS.	
Espèce.	Valeur.	Noms.	Grade et corps.
1er concours, bourse de.....	\$ 15 00	Lieut. Wells.....	Compagnie No. 5, 18e bataillon.
do .....	10 00	William Walker.....	Carabiniers, Cornwall.....
do .....	5 00	A. E. Johnson.....	Compagnie No. 3, 18e bataillon.
2e do .....	15 00	A. T. Higginson.....	do No. 6 do .....
do .....	10 00	Sergt. A. Campbell.....	do No. 2 do .....
do .....	5 00	Sol. McMahon.....	do do do .....
3e do .....	10 00	C. T. Higginson.....	do No. 1 do .....
do .....	5 00	A. T. Higginson.....	do No. 6 do .....
do .....	15 00	S. McMahon.....	do No. 2 do .....
4e do .....	10 00	Wm. Mooney.....	do No. 4 do .....
do .....	10 00	Ens. G. W. Johnson.....	do No. 2 do .....
do .....	5 00	J. G. Higginson.....	do No. 6 do .....
5e do .....	15 00	Capt. McIntosh.....	do No. 5 do .....
do .....	10 00	Sergt. A. P. Campbell.....	do No. 2 do .....
do .....	5 00	S. McMahon.....	do do do .....
6e do .....	15 00	Lieut. Wells.....	Compagnie No. 5, 18e bataillon.....
do .....	10 00	Peter Vankleek.....	do No. 2 do .....
do .....	5 00	Capt. Grant.....	do No. 3 do .....
do .....	15 00	Lieut. J. W. Higginson.....	do No. 6 do .....
7e do .....	15 00	Cie. No. 1, Hawkesbury.....	5 hommes .....
do .....	15 00	Cie. No. 2, Vankleek Hill.....	do .....
do .....	5 00	Cie. No. 3, L'Original.....	do .....
8e do .....	15 00	P. T. Saucier.....	Compagnie No. 5, Vankleek Hill.
9e do .....	10 00	Robt. Ferguson.....	do do .....
do .....	10 00	Enseigne Harkin.....	do do .....
do .....	5 00	L. Bertrand.....	Compagnie No. 5, E. H.....

No. 16.

RAPPORT D'UNE REUNION DES VOLONTAIRES DES

A Lakefield, le

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc. { A 300 verges.  
De 400 à 600 verges.

Bourse de.....	12 00	Thomas Ball.....	Compagnie volontaire, Lakefield..
do .....	12 00	George Rice.....	do do Milbrook..
Carabine Enfield.....	5 00	James Craig.....	do do carab., Peterboro..
Bourse de.....	5 00	John Gordon.....	do do Lakefield..

LA MILICE VOLONTAIRE.

28, 29 et 30 Septembre, 1864.

4 pieds x 6 pieds. But, 1 pied x 2 pieds. Centre, 2 pieds x 4 pieds.  
6 pieds x 6 pieds. But, 2 pieds x 2 pieds. Centre, 4 pieds x 4 pieds.

Conditions du tir.	Distance.	Chiffre total des coups.	Chiffre total des tireurs.	Coups des vainqueurs.	Le coup le meilleur possible en points.	Moyenne des coups en points par homme.	Espèce de carabine en usage.
Aux volontaires de 3 mois d'engagement. Position de Hythe; entrée \$0 25.....	200 400	10	51	32 31 27	40	17 <sup>32</sup> 51	Longue, Enfield du gouver't.
do .....	300 500						
Ouvert à quatre membres de chaque comp. du 18e bataillon. Pas d'entrée.	200 400 600	10	24	43 45 42	40	29 <sup>23</sup> 24	do
Aux volontaires seulement. Position de Hythe; entrée \$0 25.....	200 300						
do .....	400 600	10	32	23 21 20	40	15 <sup>11</sup> 21	do
3 membres d'aucune comp. des comtés de Stormont, Glengarry, Prescott, Argensteuil et Vaudreuil. Entrée \$1 par compagnie.....	200 400 600						
5 membres d'aucune comp. des comtés ci-dessus. Pas d'entrée.....	5coups 200 400	10	30	103 102 48	130	15 <sup>11</sup> 21	do
{ Aux volontaires des comtés ci-dessus. Position de Hythe. Entrée \$0 50.....	300 600						
{ Aux concurrents malheureux.....	200 400 600	15	30	29 24	60	15 <sup>11</sup> 21	do
Total.....							

JOHN SHULLES,  
Secrétaire.

COMPAGNIES DU 4E DISTRICT MILITAIRE.

7 Octobre, 1864.

6 pieds x 4 pieds } Buts et carré des centres.  
6 pieds x 6 pieds }

{ 5 coups à chacune des distances....	{ 200 300 & 400	15	35	{ 41 39 38 35	60		Enfield.
							do
							do
							do

ALEXANDER PATTERSON, Major,  
Major de Brigade.



No. 17.

RÉUNION DES COMPAGNIES DU SECOND

A Toronto, le 29 octobre

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc., { A 200 verges  
De 40) à 600 vgs.

PRIX.		VAINQUEURS.	
Espèce.	Valeur.	Noms.	Grade et corps.
Une coupe d'argent.....	Laquelle n'a pas été donnée.	Barns .....	Vol. de la Cie. No. 1, Q. O.....
		Verner .....	do .....
		Hastings.....	do .....
		Johnes .....	do .....
		Hunter.....	do .....
		Cannon .....	do .....
		Charlton.....	Sergt., de la O. No. 2, Q. O.....
		Grey .....	Vol., do .....
		Dane .....	do .....
		Iredale .....	do .....
		Townley .....	do .....
		Phillips .....	do .....
		Douglass .....	Lieut., Com. No. 4, Q. O.....
		Mishaw .....	Vol., do .....
		Hetherington.....	do .....
		Miller .....	Sergt., do .....
		Sheppard .....	Vol., do .....
		Reford.....	Capt., do .....
		Thom .....	Vol., Comp. No. 5, Q. O.....
		Hickman .....	do .....
		Blyth .....	Vol., do .....
		Mulholland .....	do .....
		McGillivray.....	Caporal, do .....
		McEachren .....	Sergent, do .....
		Gilmor .....	do .....
		Carter .....	Capt., do .....
		Meredith.....	do .....
		Forsyth.....	do .....
		Murphy .....	do .....
		Grey.....	do .....
		Croft.....	Capt., Comp. No. 9, Q. O.....
		Cherriman .....	Lieut., do .....
		Brown .....	Sergent, do .....
Baldwin .....	Caporal, do .....		
McDonald .....	do .....		
McLean .....	Vol., do .....		
Gardiner.....	Capitaine, Cel. No. 10, Q. O.....		
Ramsay .....	Ensg., do .....		
Gibson .....	Sergt., do .....		
Scott .....	Ensg., do .....		
Muir .....	do .....		
Brydon .....	do .....		

No. 18.

RAPPORT D'UNE RÉUNION DES VOLONTAIRES DES

A Peterborough, les 1er, 2e

Grandeur des cibles, forme des buts, centres, etc., { A 200 verges.  
De 400 à 600

1er Concours.			
1er prix bourse.....	15 00	P. W. Sootheran.....	Vol. de la Com. de Milbrook.....
2nd do théière plaquée en argent...	7 00	William McDonnell.....	Caporal, Inf. de Peterboro.....
3e do bourse.....	4 00	J. Thomas.....	Vol., Car., de Bowmanville.....
4e do gourde.....	2 00	Henry Goheen.....	Vol., de l'Inf., de Lakefield.....

BATAILLON DES "QUEEN'S OWN."

et le 5 Novembre, 1864.

6 pieds x 4 pieds, but et carré de centre, 2 pieds x 1 pied.  
6 pieds x 6 pieds, do do 4 pieds x 2 pieds.

Conditions du tir.	Distance.	Chiffre total des coups.	Chiffre total des tireurs.	Coups des vainqueurs.	Le coup le meilleur possible en points.	Moyenne des coups en points par homme.	Espèce de carabine en usage.
Six hommes de chaque compagnie.	200, 300 et 400	15	42	38	142	23.6	Enfield, du gouvernement.
				20			
				6			
				12			
				19			
				27			
				45			
				21			
				33			
				35			
				19			
				20			
				32			
				27			
				19			
				26			
				40			
				17			
				43			
				30			
				44			
				34			
				33			
				37			
				29			
				37			
				29			
				29			
				32			
				33			
				28			
				38			
				32			
31							
31							
37							
27							
38							
31							
34							
30							
36							

ROBERT N. DENISON, Major de Brigade, 10e Dist., H. C.

DIVERSES COMPAGNIES DU 4E DISTRICT MILITAIRE.

1er, 2e et 3e Novembre, 1864.

6 pieds x 4 pieds } Buts et carré des centres.  
vgs. 6 pieds x 6 pieds }

5 coups à chacune des distances.	200 et 300	10	58	27	40	Enfield.
				27		
				25		
				25		



## RAPPORT D'UNE RÉUNION DES VOLONTAIRES DES

P R I X .		V A I N Q U E U R S .	
Espèce.	Valeur.	Noms.	Grade et Corp.
2e concours.			
1er prix, bourse.....	\$ 15 00	D. C. Feely ..	Volotaire, 2e inf. Cobourg.....
2e do .....	7 00	Thomas Gordon .....	do inf. Lakefield.....
3e concours.			
1er prix, bourse.....	20 00	Joseph Ball.....	do do .....
2e do .....	10 00	John H. Chambers.....	do inf. Peterboro.....
3e do .....	5 00	Thomas Gordon.....	do inf. Lakefield .....
4e concours.			
1er prix, bourse.....	12 00	Joseph Craig .....	do carab. Peterboro.....
2e do .....	5 00	Scott .....	Sergt. carab. Bowanville.....
3e do .....	3 00	John H. Chambers.....	Vol. inf. Peterboro.....
5e concours.			
1er prix, bourse.....	25 00	Thomas Gordon.....	do Lakefield .....
2e do .....	10 00	D. C. Feely.....	do 2e inf. Cobourg.....
3e do .....	5 00	Joseph Ball.....	do Lakefield.....
4e prix, une coupe.....	2 00	Robert Strickland.....	do do .....
6e concours. (Aux vaincus.)			
Bourse .....	25 00	Inf. Lakefield .....	5 hommes de chaque compagnie.

DIVERSES COMPAGNIES DU 4E DISTRICT MILITAIRE.—*Suite.*

Conditions du tir.	Distance.	Chiffre total des coups.	Chiffre total des tireurs.	Coups des vainqueurs.	Le coup le meilleur possible en points.	Moyenne des coups en points par homme.	Espèce de carabine en usage.
Cinq coups à chacune des distances.	Vgs. 400,	} 10	54	{ 27 }	40	.....	Enfiel.
	500						
do .....	400	5	41	{ 14 }	20	.....	do
				{ 13 }			
do .....	400	5	54	{ 11 }	20	.....	do
				{ 10 }			
do .....	200	} 10	54	{ 34 }	40	.....	do
	et 400						
				{ 31 }			
Trois do .....	400,	} 6	20	43	120	.....	do
	600						
Total .....			281				

ALEX. PATTERSON, Major,  
Major de Brigade.



B A S - C A N A D A . — Suite.

Tableau analytique des rapports de la pratique du tir à la cible, 1864.

C O R P S .	L O C A L I T É .	Nombre d'hommes.	Nombre de coups.	MOYENNE LA PLUS ELEVEE A CHAQUE DISTANCE.							N O M S .	
				D I S T A N C E .								
				100	150	200	250	300	350	400		500
Compagnie d'infanterie, No. 2	Granby	344	1720			7.61	4.00	3.96	5.88	5.88	15	Soldat Taylor.
do do No. 1	Waterloo	409	2045			12.90	9.33	13.30	*7.86	*7.86	17	do G. Bell.
do do No. 2	do	237	2370			*8.61	4.97	6.86	2.94	2.94	16	do Hodge.
Régiment du Prince de Galles, No. 1	Montréal					*5.91		2.75			12	Sergent Duffin.
do do No. 2	do	24	120								15	Capitaine Burns.
do do No. 3	do	14	70			10.57	*8.71				16	Sergt. Doudiett.
do do No. 4	do					9.90		*9.10	6.50	6.50	14	do Robertson.
do do No. 5	do	34	170			*8.76		6.29				
do do No. 6	do	34	170									
do do No. 7	do											
do do No. 8	do											
do do No. 9	do											
Compagnie de carab. Victoria, No. 1	do											
do do No. 2	do	224	1120			7.69		*7.38	2.38	2.38	16	Caporal Henderson.
do do No. 3	do											
do do No. 4	do											
do do No. 5	do	60	240			4.68		*8.00	2.50	2.50	12	Sergt. Pion.
do do No. 6	do											
do do No. 7	do	63	360			5.62		*4.00	2.75	2.75	16	Capl. Goddin.
do do No. 8	do											
do do No. 9	do	17	150			*9.28		8.00	4.25	4.25	14	Soldat M. Pion.
do do No. 10	do											
do do No. 1	do	4	40			8.74		*8.20			13	Sergt. Wynne.
do do No. 2	do	14	70			8.14		*13.14			20	Capl. Murphy.
do do No. 3	do											
do do No. 4	do											
do do No. 5	do											
do do No. 6	do	20	100			5.90		*7.20			17	do Hyde.
do do No. 7	do											
do do No. 8	do											
do do No. 9	do											
do do No. 10	do											
do do No. 1	do	28	140			5.77		*5.68	5.25	5.25	14	Soldat Tandy.
do do No. 2	do	47	235			*6.88		4.83	2.68	2.68	16	Sergt. Gibson.
do do No. 3	do											
do do No. 4	do											
do do No. 5	do											
do do No. 6	do											
do do No. 7	do	90	450			7.75		*6.50	2.71	2.71	15	do Muirhead.
do do No. 8	do	90	650			14.40		14.20	*11.22	*11.22	17	Soldat Murray.
do do No. 9	do	16	160			*9.75		*6.16			15	Caporal Foster.
do do No. 10	do											
Carabiniers de la police, Montréal, No. 1 et 2	do											

\* Cette astérique indique la distance à laquelle il a été fait le plus de points par un seul ; vingt étant le plus haut chiffre de points possible.

H A U T - C A N A D A.  
Tableau analytique des rapports de la pratique du tir à la cible, 1864.

C O R P S.	L O C A L I T É.	Nombre d'hommes	D I S T A N C E.						Le coup le meilleur pour un seul tireur.	N O M S.							
			M O Y E N N E L A P L U S E L E V E E A C H A Q U E D I S T A N C E , A C I N Q C O U P S P A R H O M M E .														
			100	150	200	250	300	350			400	500	600				
Batterie de garnison	Ottawa	161														18	Artill. Morrison.
do	Prescott	328														19	Capt. Roebuck.
do	Gananoque																
do	Morrisburg	173															
do	Iroquois	390															
do	Goderich																
do	St. Catharines	12															
do	London	290															
Comp. d'ingénieurs	Ottawa																
do	Port Hope																
Compagnie navale	Kingston	32															
do	Garden Island																
do	Oakville	263															
do	Hamilton	14															
do	Dunville	82															
do	Port Stanley																
do	Toronto	361															
do	Ottawa	189															
Ire comp. de carab.	Perth	80															
do	do	92															
Compagnie de carab.	do	351															
Comp. d'infanterie	Carlton Place	2136															
Comp. de carabiniers	Pakenham																
do	Almonte	94															
Comp. d'infanterie	Bell's Corners	246															
do	Fitzroy	227															
do	Hawkesbury Mills	935															
Cie. No. 1, 18e bataillon	Vankleek Hill																
do	L'Orignal																
Cie. No. 2, do	Hawkesbury Est.	216															
Cie. No. 3, do	Vankleek Hill																
Cie. No. 4, do	Hawkesbury Mills																
Cie. No. 5, do	Brockville	260															
Cie. No. 6, do	do																
Comp. de carabiniers	do																

Compagnie d'infanterie	Prescott	219	1095	8.60	7.64	9.22	6.33	17	Enseigne Twemley.
do	do	257	1520	10.40	6.72	16	Soldat Dennis.		
Compagnie de carabiniers	Gananoque								
do	Cornwall	101	595	10.50	8.20	16	Soldat Wagoner.		
Compagnie d'infanterie	Merrickville	121	605	3.44	5.08	12	Soldat McPhee.		
Compagnie de carabiniers	Alexandria	68	945	6.16	7.00	17	Lieut. Caswell.		
Compagnie d'infanterie	Lyn	29	145	8.83	6.27	10	Soldat Nicholas.		
do	Rapides Barritt	204	1020	9.66	6.20	14	Soldat Somerville.		
Compagnie No. 1, 14e bataillon	Kingston	83	415	11.38	10.08	17	Soldat Lemley.		
do	do	197	985	9.84	11.50	15	Caporal W. Bailey.		
do	do	34	170	11.88	6.14	12	Soldat Stacey.		
do	do	90	450	10.30	7.85	15	Soldat Bailey.		
Compagnie de carabiniers	Bellefleur								
Ire compagnie de carabiniers	Storrington	210	1080	7.00	4.11	14	Enseigne Campbell.		
do	do								
Compagnie No. 1, 15e bataillon	Bellefleur								
do	do								
do	do								
do	do								
do	do								
Compagnie No. 1, 16e bataillon	Pictou	18	90	8.11	6.66	14	Soldat Stegall.		
do	do								
do	do								
do	do								
do	do								
do	do								
do	do								
Compagnie d'infanterie	Rednersville								
do	Ameiasburg								
Ire compagnie d'infanterie	Napanee								
do	do								
Compagnie de carabiniers	do	45	225	5.61		15	Soldat Lewis.		
Ire compagnie d'infanterie	Cobourg	36	180	4.88		11	Soldat Feely.		
do	do	94	470	7.00		12	Soldat Grundy.		
Compagnie de carabiniers	Peterborough	107	535	8.54	3.84	15	Capitaine Poole.		
Compagnie d'infanterie	do	328	1670	10.22	8.00	16	Caporal McDonnell.		
Compagnie de carabiniers	Lindsay								
do	Bowmanville								
do	Port Hope								
Compagnie d'infanterie	do	307	1580	10.90	8.56	17	Soldat Cochrane.		
do	Lakefield								
do	Millbrook								



Tableau analytique des rapports de la pratique du tir à la cible, 1864.

C O R P S .	L O C A L I T É .	Nombre d'hommes.	Nombre de coups.	D I S T A N C E .						Le coup le meilleur pour un seul tireur	N O M S .		
				M O Y E N N E L A P L U S E L E V É E A C H A Q U E D I S T A N C E , A C I N Q C O U P S P A R H O M M E .									
				100	150	200	250	300	350			400	500
1ère compagnie d'infanterie	London	214	1070	10.07	9.60	6.20	6.11	*4.80	7.75	7.50	1.42	15	Sergt. Davidson.
do do	do	155	775	7.27	9.11	*9.07	4.00	4.00	4.76	*4.09	16	Soldat McGee.	
2e Compagnie de carabiniers	Paris	214	1130	8.45	6.26	3.30	3.30	3.30	3.37	3.91	10	do Torrance.	
do do	St. Thomas	180	900	7.26	10.00	8.50	8.50	8.50	8.50	3.91	19	Caporal Hillis.	
do do	Komoka	331	1655	11.00	7.43	7.66	3.90	5.00	4.70	4.10	13	Soldat Walker.	
do do	Villa Nova	238	1190	7.43	5.54	5.42	4.17	4.17	4.17	4.17	14	do Soper.	
Compagnie No. 1, 22e bataillon	Woodstock	160	800	8.76	7.76	4.18	2.12	2.12	2.12	2.12	12	do Little.	
do No. 2	Embro	116	880	8.76	7.04	*8.66	6.71	6.71	6.71	6.71	15	do Wolverton.	
do No. 3	Leachville	102	510	8.76	7.04	*8.66	6.71	6.71	6.71	6.71	12	do Henderson.	
do No. 4	Wolverton	206	1030	11.83	8.64	8.64	5.81	5.81	3.70	3.70	17	Sergt. Ross.	
do No. 5	Oxford Nord	156	835	13.35	*9.72	7.06	6.38	11.91	4.60	4.60	14	Soldat Agnew.	
do No. 6	Princeton	271	1355	7.06	6.76	6.76	6.38	11.91	4.60	4.60	14	Soldat Brock.	
1ère compagnie de carabiniers	Brantford	59	295	7.73	5.42	5.42	*6.18	6.18	6.18	6.18	12	Caporal Baker.	
2e do do	Simcoe	285	1395	10.50	7.66	9.75	5.81	*8.25	4.60	4.60	14	Soldat Gabrath.	
Compagnie de carabiniers	Thamesford	202	1010	7.21	7.46	7.46	6.12	6.12	6.12	6.12	17	do Singer.	
do do	Port Rowan	419	2170	12.81	4.92	14.14	6.12	6.12	6.12	6.12	16	Sergt. Orr.	
do do	Walsingham	194	970	3.57	4.60	3.73	5.05	5.05	0.50	0.50	11	Enseigne Rogers.	
do do	Delaware	470	2350	13.35	8.36	*7.36	5.93	5.93	5.25	3.95	15	Soldat Venning, jr.	
do do	Vienna	42	210	6.36	6.38	6.38	6.38	6.38	6.38	6.38	14	do Billings, jr.	
do do	Ingersoll	44	220	6.45	6.45	6.45	6.45	6.45	6.45	6.45	11	Lieut. Stollery.	
do do	Wardville	96	480	3.94	5.53	5.53	2.63	2.63	2.63	2.63	14	Sergt. Wilson.	
do do	St. Jean	138	690	9.73	6.15	6.15	2.63	2.63	2.63	2.63	13	Capl. Ken.	
do do	Gosfield, D. N.	288	1200	9.73	6.15	6.15	2.63	2.63	2.63	2.63	13	Sergt. Peel.	
do do	Drumbo	438	2190	10.08	9.08	*5.76	5.50	5.50	5.50	5.50	15	do Wilkinson.	
do do	Mont Pleasant	107	535	9.17	7.85	7.85	5.92	5.92	5.92	5.92	16	do Rouse.	
do do	Harristville	55	275	7.00	7.00	7.00	4.21	4.21	4.21	4.21	13	do Dean.	
do do	Gosfield, D. N.	388	1840	10.75	10.75	10.75	7.89	7.89	7.89	7.89	16	Sergt. Ellis.	
do do	Windsor	58	240	5.93	5.93	5.93	4.81	4.81	4.26	4.26	15	Soldat Killaly.	
do do	Sandwich	285	1680	10.56	7.75	10.56	4.81	4.81	*6.13	5.54	16	Capl. Carter.	
do do	Chatham	282	1410	9.66	10.15	7.00	8.14	8.14	*11.20	7.50	17	do Brown.	
do do	do	104	520	6.36	6.38	6.38	6.38	6.38	*10.66	6.00	17	Enseigne Ramsay.	
Compagnie No. 1, 10e bataillon	do	42	210	6.36	6.38	6.38	6.38	6.38	6.38	6.38	14	Capl. Stewart.	
do No. 2	do	44	220	6.45	6.45	6.45	6.45	6.45	6.45	6.45	11	Lieut. Stollery.	
do No. 3	do	96	480	3.94	5.53	5.53	2.63	2.63	2.63	2.63	14	Sergt. Wilson.	
do No. 4	do	138	690	9.73	6.15	6.15	2.63	2.63	2.63	2.63	14	Capl. Ken.	
do No. 5	do	288	1200	9.73	6.15	6.15	2.63	2.63	2.63	2.63	13	Sergt. Peel.	
do No. 6	do	438	2190	10.08	9.08	*5.76	5.50	5.50	5.50	5.50	15	do Wilkinson.	
do No. 7	do	107	535	9.17	7.85	7.85	5.92	5.92	5.92	5.92	16	do Rouse.	
do No. 8	do	55	275	7.00	7.00	7.00	4.21	4.21	4.21	4.21	13	do Dean.	

Compagnie d'infanterie	Leamington	438	2190	10.08	9.08	*5.76	5.50	5.50	5.50	5.50	15	do Wilkinson.
do do	Blenheim	107	535	9.17	7.85	7.85	5.92	5.92	5.92	5.92	16	do Rouse.
do do	Amherstburg	55	275	7.00	7.00	7.00	4.21	4.21	4.21	4.21	13	do Dean.
Compagnie No. 1, 2e bataillon	Toronto	388	1840	10.75	10.75	10.75	7.89	7.89	7.89	7.89	16	Sergt. Ellis.
do No. 2	do	58	240	5.93	5.93	5.93	4.81	4.81	4.26	4.26	15	Soldat Killaly.
do No. 3	do	285	1680	10.56	7.75	10.56	4.81	4.81	*6.13	5.54	16	Capl. Carter.
do No. 4	do	282	1410	9.66	10.15	7.00	8.14	8.14	*11.20	7.50	17	do Brown.
do No. 5	do	104	520	6.36	6.38	6.38	6.38	6.38	*10.66	6.00	17	Enseigne Ramsay.
do No. 6	do	42	210	6.36	6.38	6.38	6.38	6.38	6.38	6.38	14	Capl. Stewart.
do No. 7	do	44	220	6.45	6.45	6.45	6.45	6.45	6.45	6.45	11	Lieut. Stollery.
do No. 8	do	96	480	3.94	5.53	5.53	2.63	2.63	2.63	2.63	14	Sergt. Wilson.
do No. 9	do	138	690	9.73	6.15	6.15	2.63	2.63	2.63	2.63	14	Capl. Ken.
do No. 10	do	288	1200	9.73	6.15	6.15	2.63	2.63	2.63	2.63	13	Sergt. Peel.

Cette astérique indique la distance à laquelle il a été fait le plus de points par un seul, vingt étant le plus haut chiffre de points possible.

LISTE des corps qui ont acheté des munitions pour s'exercer dans le cours de l'année, de la quantité achetée et de la somme reçue en considération.

Date.	Corps.	Localité.	A qui données.	Cartouches.	Somme.
					\$ cts.
Janvier	15... 2e bat. d'art. de garnison	Québec	Lieut. Barrow	700	11 16
do	16... 8e bat., comp. No. 1	do	Capitaine Alley	700	11 16
do	23... 5e bat., inf. légère roy.	Montréal	Lieut. Esdaile	700	11 16
Février	1er... do	do	do Macpherson	700	11 16
do	1er... 8e bat., 2e comp.	Québec	do Gray	700	11 16
do	12... 9e bat., 6e comp.	do	Enseigne Price	700	11 16
do	23... Infant. lég. de Montréal	Montréal	Capitaine Molson	2100	33 48
do	26... 18e bat., 6e comp.	Hawkesbury Mills	do Urquhart	2100	33 48
do	26... Carabiniers Victoria	Montréal	do Crawford	1400	22 32
Mars	12... 18e bat., 4e comp.	Hawkesbury East	Lieut. Ogden	700	11 16
do	18... do 2e comp.	Vankleek Hill	Capitaine Shields	700	11 16
do	18... 8e bat., 1re comp.	Québec	do Alley	1400	22 32
do	22... Association d'exercice	do	Lieut.-Col. Harrington	700	11 16
Avril	5... Comp. d'infanterie	Port Hope	Capt. Williams	700	11 16
do	9... 2e bat., 7e comp.	Toronto	Enseigne Gilmor	1400	22 32
do	15... Comp. d'infanterie	Brockville	Capt. Buell	700	11 16
Mai	3... 19e bat., 1re comp.	Niagara	do Henderson	2100	33 48
do	4... 14e bataillon	Kingston	do Harper	700	11 16
do	6... Major de brigade	Brockville	Lieut.-Col. Jackson	700	11 16
do	6... 10e bataillon	Toronto	Lieut. Edwards	1400	22 32
do	7... comp. de carabiniers	Athelstan	Enseigne Breadner	700	11 16
do	18... 13e bat., 6e comp.	Hamilton	Capt. Irving	700	11 16
do	27... 14e bat., 5e comp.	Kingston	Lieut. Paton	700	11 16
Juin	2... Comp. d'infanterie	Barrie	Capt. Russell	1400	22 32
do	3... Inf. légère de Montréal.	Montréal	Lieut. Low	700	11 16
do	6... 18e bat., 6e comp.	Hamilton	Capt. Irving	700	11 16
do	15... 2e bat., 7e comp.	Toronto	do Gilmor	1400	22 32
do	16... Comp. de carabiniers	Whitby	Major Wallace	700	11 16
do	20... Batterie de garnison	Gananoque	Lieut. Brough	700	11 16
do	24... 10e bataillon	Teronto	Major Brunel	700	11 16
Juillet	2... Comp. d'infanterie	Prince Albert	Capt. Forman	1400	22 32
do	4... Inf. légère de Montréal.	Montréal	Lieut. Campbell	700	11 16
do	7... 8e bat., 1re comp.	Québec	Capt. Alley	700	11 16
do	7... Carabiniers Victoria	Montréal	Lieut. Hutton	1400	22 32
do	15... 4e bat. d'art. de garnison	Québec	Capt. Grant	700	11 16
do	18... 2e bat., 7e comp.	Toronto	do Gilmor	1400	22 32
do	18... 2e comp. de carabiniers.	London	do Lewis	1400	22 32
do	25... 8e bat., 2e comp.	Québec	do Knight	700	11 16
do	27... Bat. d'art. de garnison	Montréal	Lieut. Savage	700	11 16
do	28... Association d'exercice	Québec	Mr. Lampson	700	11 16
do	29... 5e bataillon	Montréal	Enseigne Esdaile	700	11 16
do	29... Comp. de carabiniers	Oshawa	Capt. Warren	2100	33 48
do	30... do	Stratford	do Service	1400	22 32
do	1er... 9e bat., 5e comp.	Québec	do Thomson	700	11 16
do	5... Comp. d'infanterie	Bell's Corners	Lieut. Bearman	700	11 16
do	9... 8e bat., 1re comp.	Québec	Capt. Alley	700	11 16
do	12... Comp. d'infanterie	Brockville	Lieut. Reid	700	11 16
do	18... 2e comp. d'infanterie	Waterloo	Capt. Robinson	1400	22 32
do	18... 8e bat., 1re comp.	Québec	do Alley	700	11 16
do	19... 2e bataillon	Toronto	do Murray	1400	22 32
do	19... Comp. de carabiniers	Whitby	Major Wallace	700	11 16
do	24... Batt. d'art. de garnison.	Gananoque	Lieut. Brough	4200	66 96
do	24... 8e bat., 1re comp.	Québec	Capt. Alley	700	11 16
do	25... Batt. d'art. de garnison.	do	Lieut. Murray	700	11 16
do	29... Comp. de carabiniers	Oshawa	Capt. Warren	2800	44 64
do	30... Batt. d'art. de garnison.	Goderich	do Ross	2100	33 48
do	8... do	Montréal	Lieut. Savage	700	11 16
do	9... Comp. de car. du serv. civ.	Québec	do Anderson	700	11 16
do	9... 18e bat., 5e comp.	Vankleek Hill	Capt. McIntosh	1400	22 32
do	12... Comp. d'infanterie	Fitzroy	do Fraser	700	11 16
do	14... 2e comp. d'infanterie	Granby	do Chalmers	700	11 16
do	16... Club de carabiniers	Québec	Mr. Tilstone	1400	22 32
do	16... 8e bat., 1re comp.	do	Capt. Alley	700	11 16
do	19... 18e bat., 2e comp.	Vankleek Hill	do Shields	1400	22 32
do	20... 2e comp. d'infanterie	Waterloo	do Robinson	1400	22 32
do	21... 18e bat., 5e comp.	Vankleek Hill	do McIntosh	1400	22 32
do	22... Comp. de car. du serv. civ.	Québec	Lieut. Anderson	700	11 16

LISTE des corps qui ont acheté des munitions, etc.—*Suite.*

Date.	Corps.	Localité.	A qui données.	Car- touches.	Somme.
Septem. 23...	2e comp. d'infanterie...	Waterloo.....	Capt. Robinson.....	1400	22 2
do 23...	Comp. de carabiniers.....	Whitby.....	Major Wallace.....	700	11 16
do 23...	Bat. d'art. de garnison.....	Iroquois.....	Lt. Boyd.....	700	11 16
do 30...	Comp. de carab. du S. C.	Québec.....	do Anderson.....	800	11 16
Octobre 1er...	18e bataillon, 3e comp..	L'Original.....	Capt. Grant.....	1400	22 32
do 1er...	5e bataillon, 7e comp..	Montréal.....	Lieut. Macpherson.....	700	11 16
do 4...	Comp. de carabiniers.....	Oshawa.....	Capt. Warren.....	2100	33 48
do 10...	2e bataillon, 10e comp..	Toronto.....	do Gardner.....	1400	22 32
do 10...	Comp. de carabiniers.....	Whitby.....	Major Wallace.....	700	11 16
do 13...	2e bataillon, 5e comp..	Toronto.....	Capt. Murray.....	1400	22 32
do 14...	Compagnie d'infanterie..	Oshawa.....	Major Fairbanks.....	1400	22 32
do 15...	21e bataillon, 1re comp..	Lacolle.....	Capt. Douglas.....	700	11 16
do 22...	2e bataillon, 7e comp..	Toronto.....	do Gilmor.....	700	11 16
do 25...	8e bataillon, 1re comp..	Québec.....	do Alleyn.....	700	11 16
Novembre 3...	Club des carabiniers.....	do.....	M. Tilstone.....	700	11 16
do 3...	Comp. de carabiniers.....	Whitby.....	Major Wallace.....	700	11 16
do 3...	do do.....	Delaware.....	Capt. Graham.....	700	11 16
do 9...	10e bataillon, 3e comp..	Toronto.....	Lieut. Moberly.....	700	11 16
do 18...	8e bataillon, 1re comp..	Québec.....	Capt. Alleyn.....	700	11 16
Déc. 1er...	do do.....	do.....	do do.....	1400	22 32
do 3...	Batterie de campagne...	Kingston.....	do Drummond.....	700	11 16
Total.....				92,500	1,471 12

THOS. WILY, Lieut.-Col.,  
Suintendant des magasins.

DÉPARTEMENT DE LA MILICE,  
Québec, 31 décembre 1864.



(No. 22.)

MILICE DE SERVICE.

BAS-CANADA.

Il a plu à Son Excellence le commandant en chef ordonner que les comtés de L'Assomption et Montcalm, d'Argenteuil et des Deux-Montagnes, d'Arthabaska et de Drummond, de Beauharnois et de Laprairie, de Brome et de Stanstead, de Bellechasse et de Dorchester, de Bonaventure et de Gaspé, de Chambly et de Verchères, de Charlevoix et de Montmorency, de Chicoutimi et de Saguenay, de L'Islet et de Montmagny, de Jacques-Cartier et de Laval, de Maskinongé et de St. Maurice, de Napierville et de St. Jean, de Nicolet et de Yamaska, d'Ottawa et de Pontiac, de Soulanges et de Vaudreuil, de Richmond et de Wolfe, seront respectivement unis comme divisions régimentaires, et désigner les régiments des dits comtés comme suit, savoir :

Régt. de milice de l'Assomption et de Montcalm,	Régt. de milice de Chicoutimi et de Saguenay,
do Argenteuil et des Deux-Montagnes,	do L'Islet et de Montmagny,
do Arthabaska et de Drummond,	do Jacques-Cartier et de Laval,
do Beauharnois et de Laprairie,	do Maskinongé et de St. Maurice,
do Brome et de Stanstead,	do Napierville et de St. Jean,
do Bellechasse et de Dorchester,	do Nicolet et de Yamaska,
do Bonaventure et de Gaspé,	do Ottawa et de Pontiac,
do Chambly et de Verchères,	do Soulanges et de Vaudreuil,
do Charlevoix et de Montmorency,	do Richmond et de Wolfe.

Il a en outre plu à Son Excellence, en vertu de la 27e Victoria, chap. 2, 22e et 23e clauses, ordonner l'organisation d'un ou de plusieurs bataillons de milice de service et les tirer des divers régiments de milice de cette province ci-après mentionnés, et que le tirage au sort ait lieu vendredi, le trentième jour de décembre couant, en la manière voulue par la loi, afin d'organiser le ou les bataillons de service suivant le contingent fourni pour chaque tel bataillon par chaque canton, ville, village ou paroisse, comme suit, savoir :

L'Assomption et Montcalm.		Argenteuil et les Deux-Montagnes.	
Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.
L'Assomption, village.....	32	Arundel .....	1
L'Assomption, paroisse.....	50	Chatham.....	95
L'Epiphanie .....	37	Grenville .....	55
Lachenaie .....	26	Gore .....	20
Repentigny .....	22	Harrington .....	8
St. Henri de Mascouche.....	69	Morin .....	12
St. Lin .....	73	Montcalm.....	1
St. Roch .....	69	St. Jérusalem .....	45
St. Paul l'Hermite.....	26	St. André .....	68
St. Sulpice.....	26	St. Jérôme .....	15
Chertsey .....	25	Wentworth .....	9
Kilkenny .....	38	Lac des Deux-Montagnes.....	14
St. Patrick de Rawdon.....	48	St. Augustin .....	57
St. Alexis.....	37	St. Benoit .....	50
St. Esprit .....	45	St. Canut .....	21
St. Jacques .....	80	St. Columban .....	22
Ste. Julienne.....	35	St. Eustache, village.....	24
St. Liguori.....	37	St. Eustache, paroisse.....	60
Wexford .....	20	St. Hermas.....	40
	795	St. Joseph du Lac.....	32
	Un.	St. Jérôme.....	6

MILICE DE SERVICE—BAS-CANADA.—(Suite.)

Division régimentaire.		Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.	Division régimentaire.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.
Arthabaska et Drummond.	Ste. Placide.....	38	Un.	Bellevue et Dorchester.	Armagh.....	16
	Ste. Scholastique, village.....	20			Beauport.....	30
	Ste. Scholastique, paroisse.....	82			Buckland.....	19
		795	St. Charles.....		54	
	Arthabaska.....	71	St. Gervais.....		67	
	Arthabaskaville.....	19	St. Lazare.....		51	
	Aston.....	10	St. Michel.....		58	
	Blandford.....	9	St. Raphael.....		65	
	Bulstrode.....	16	St. Valier.....		35	
	Chester (Est).....	47	Buckland.....		9	
Chester (Ouest).....	58	Cranbourne.....	10			
Horton.....	6	Frampton.....	63			
Maddington.....	1	St. Anselme.....	65			
Standford.....	66	St. Bernard.....	42			
Tingwick.....	69	St. Claire.....	60			
Warwick.....	43	St. Hénédine.....	27			
L'Avenir.....	52	St. Isidore.....	63			
Durham.....	55	St. Marguerite.....	50			
St. Germain.....	54	Standon.....	10			
Grantham.....	20	Ware.....	1			
Kingsey.....	72		795	Un.		
Upton.....	87	Un.	Berthier.	Berthier, paroisse.....	105	
Wendover et Simpson.....	17			Berthier, village.....	64	
Wickham.....	23			Brandon.....	25	
	795			Lanoraie.....	83	
Acton-Vale.....	116			Lavaltrie.....	53	
St. Dominique.....	96			La Visitation de l'Île du Fads... ..	44	
St. Hélène.....	48			St. Barthélemi.....	98	
St. Hugues.....	99			St. Cuthbert.....	126	
St. Liboire.....	36			St. Gabriel.....	136	
St. Pie.....	132			St. Norbert.....	61	
St. Rosalie.....	66		795	Un.		
St. André.....	34	Un.	Beauharnois et Laprairie.	Beauharnois.....	43	
St. Ephrem.....	51			St. Cécile.....	58	
St. Simon.....	78			St. Clément.....	94	
St. Théodore.....	39			St. Louis de Gonzague.....	110	
	795			St. Stanislas de Kotska.....	31	
St. Georges.....	60			St. Timothée.....	78	
Canton de Shenley.....	24			Laprairie, village.....	40	
Do Aylmer.....	38			Laprairie, paroisse.....	59	
Do Forsyth.....	27			St. Constant.....	63	
St. Ephrem de Tring.....	33			St. Isidore.....	52	
Canton de Tring.....	41	St. Jacques le Mineur.....	61			
St. Frederic.....	30	St. Philippe.....	62			
St. François.....	119	Sault St. Louis.....	44			
St. Marie.....	122		795	Un.		
St. Joseph.....	111	Un.	Brome et Stanstead.	Canton de Brome.....	97	
St. Elzéar.....	83			Do Potton.....	58	
Canton de Linières.....	14			Do Bolton.....	72	
Do Lambton.....	32			Do Sutton.....	91	
Do Broughton.....	61			Do Farnham Est.....	65	
	795			Do Stanstead.....	161	

MILICE DE SERVICE—BAS-CANADA.—(Suite.)

Division régimentaire.		Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.		Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.		Division régimentaire.		Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.		Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.	
Brome et Stan.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.										
	Village de Stanstead Plain.....	17						Gaspé, Baie (Sud) .....	15		
	Canton de Barnston.....	76						Grande Rivière.....	25		
	Village de Coaticook.....	25						Grand Vallée des Monts, L'Anse de l'Etang, et Sydenham Nord .....			
	Canton de Barford.....	27						Malbaie .....	9		
	Do Magog .....	39						Mont Louis .....	31		
	Do Hatley .....	67						New Port .....	6		
		795	Un.					Pabos .....	12		
								Percé .....	22		
								Ste. Anne.....	80		
Chateauguay.	St. Antoine .....	42						Ste. Anne.....	25		
	St. Jean Chrysostôme.....	186						Sydenham Sud .....	3		
	St. Joachim de Chateauguay.....	103						York .....	6		
	Ste. Malachie.....	148						Iles de la Magdeleine.....	78		
	Ste. Martine .....	137							795	Un.	
	Ste. Philomène.....	86									
	St. Urbain Premier.....	93									
	795	Un.									
Chambly et Verchères.	Village de Longueuil.....	81						Batiscan.....	40		
	Paroisse de Longueuil.....	41						Cap de la Magdeleine.....	40		
	St. Hubert.....	44						Champlain .....	87		
	St. Lambert.....	11						Mont Carmel .....	19		
	Village de Boucherville.....	16						Ste. Anne .....	116		
	Paroisse de Boucherville.....	33						Ste. Flore .....	14		
	Village du Bassin de Chambly...	29						Ste. Geneviève de Batiscan .....	85		
	Village du Canton de Chambly...	19						St. Maurice.....	131		
	Paroisse de Chambly.....	52						St. Naircisse.....	39		
	Do de St. Bruno .....	45						St. Prosper .....	41		
	Do de Verchères .....	103						St. Stanislas .....	95		
	Do de Varennes.....	42						St. Tite et Chantiers.....	87		
	Village de Varennes.....	17							795	Un.	
	Paroisse de Belœil.....	66									
	Do de St. Antoine.....	55						Baie St. Paul.....	110		
Do de Ste. Julie.....	41						Caillières.....	8			
Do de St. Marc .....	45						De Sales.....	12			
Do de Contrecoeur.....	55						Eboulements .....	68			
	795	Un.					Ile-aux-Coudres .....	21			
Bonaventure et Gaspé.	Carleton .....	28						Petite Rivière St. Frs. Xavier...	22		
	Cox .....	63						Ste. Agnès.....	40		
	Daniel, Port .....	34						Settrington .....	17		
	Hamilton .....	38						St. Etienne, Murray Bay .....	84		
	Hope .....	29						St. Fidèle .....	25		
	Mann .....	23						St. Irénée .....	30		
	Maria .....	53						St. Urbain.....	23		
	Matapedia .....	9						Ange Gardien.....	28		
	New Richmond .....	44						Chateau Richer.....	46		
	Nouvelle et Shoolbreds .....	46						Laval .....	18		
	Ristigouche .....	15						Ste. Anne .....	31		
	Cap Chat .....	13						Ste. Famille .....	27		
	Cap Rosier .....	31						St. Ferréol.....	27		
	Douglas .....	29						St. François.....	17		
	Fox .....	19						St. Jean.....	43		
	Gaspé, Baie (Nord).....	9						St. Joachim.....	39		
								St. Laurent .....	28		
								St. Pierre.....	31		
								795	Un.		

MILICE DE SERVICE—BAS-CANADA.—(Suite.)

Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisé à même chaque régiment.	Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisé à même chaque régiment.				
Chicoutimi et Saguenay.	Bagot .....	147	Un.	Hochelaga.	<i>Premier bataillon.—Suite.</i>	Village d'Hochelaga .....	3				
	Bourget .....	3				Côte des Neiges.....	6				
	Caron.....	3				Rivière des Prairies.....	5				
	Charlevoix.....	7				Côte St. Louis.....	11				
	Chicoutimi.....	152				Quartier Centre.....	11				
	Delisle.....	2				do Est.....	19				
	Harvey.....	9				do Ste. Anne.....	124				
	Jonquières.....	19				do St. Antoine.....	117				
	Labarre.....	13				do St. Jacques.....	101				
	Laterrière.....	40				do St. Laurent.....	99				
	Mesy.....	10				do St. Louis.....	97				
	Metabetchouan.....	3				do St. Marie.....	73				
	Plessis.....	1				do Ouest.....	21				
	Roberval.....	14					795				
	Simard.....	9									
	Signay.....	4									
	St. Jean.....	17									
	Tableau.....	1									
	Taché.....	2									
	Les réserves des sauvages.....	11									
	Tremblay.....	23									
	Saguenay et la Rivière Ste. Marguerite.....	10									
	Tadoussac et Bergeronnes.....	22									
	Escumains, Iberville et Mille Vaches.....	49									
	Sault-au-Cochon, Hets Jérémie et Bersimis.....	31									
	Rivière Moisie et autres lieux.....	34									
	Sheldrake et autres lieux.....	50									
	Anse Gibraltar et autres lieux.....	18									
	Rivière St. Jean et autres lieux.....	31									
	Baie de Kegasca et autres lieux.....	45									
		795									
	Compton.	Ville de Sherbrooke.....				140	Un.	Hochelaga.	<i>Second bataillon.</i>	Longue Pointe.....	6
		Canton de Compton.....				121				Paroisse de Montréal.....	56
		“ Ascot.....				121				St. Jean Baptiste.....	20
		“ Eaton.....				101				La Pointe aux Trembles.....	8
		“ Hereford.....				44				Sault au Récollet.....	13
“ Bury.....		40	Village d'Hochelaga.....			3					
“ Orford.....		38	Côte des Neiges.....			6					
“ Newport et Auckland.....		32	Rivière des Prairies.....			5					
“ Clifton.....		32	Côte St. Louis.....			11					
“ Lingwick.....		25	Quartier Centre.....			11					
“ Winslow Nord.....		25	do Est.....			19					
“ Westbury.....		14	do Ste. Anne.....			124					
Municipalité de Whitton.....		24	do St. Antoine.....			117					
Canton de Winslow Sud.....		38	do St. Jacques.....			101					
		795	do St. Laurent.....			98					
Hochelaga.		<i>Premier bataillon.</i>		Un.	Hochelaga.	<i>Troisième bataillon.</i>				Longue Pointe.....	6
	Longue Pointe.....	6	Paroisse de Montréal.....				56				
	St. Jean Baptiste.....	20	St. Jean Baptiste.....				20				
	La Pointe aux Trembles.....	8	La Pointe aux Trembles.....				8				
	Sault au Récollet.....	13	Sault au Récollet.....				13				
			Village d'Hochelaga.....				3				
		Côte des Neiges.....	6								
		Rivière des Prairies.....	5								
		Côte St. Louis.....	11								
		Quartier Centre.....	11								
		do Est.....	19								
		do Ste. Anne.....	124								
		do St. Antoine.....	117								
		do St. Jacques.....	101								
		do St. Laurent.....	98								
		do St. Louis.....	97								
		do Ste. Marie.....	73								
		do Ouest.....	21								
			795								

MILICE DE SERVICE—BAS-CANADA.—(Suite.)

Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.	Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.
Cité de Montréal.	<i>Quatrième bataillon.</i>			Jacques Cartier et Laval.	Iberville.....	75	Un.
	Longue Pointe.....	6			St. Alexandre.....	136	
	Paroisse de Montréal.....	56			St. Athanase.....	122	
	St. Jean Baptiste.....	20			Ste. Brigitte.....	87	
	La Pointe aux Trembles.....	8			St. Georges de Henryville.....	254	
	Sault au Récollet.....	13			St. Grégoire.....	121	
	Village d'Hochelega.....	3					
	Côte des Neiges.....	6				795	
	Rivière des Prairies.....	5					
	Côte St. Louis.....	11			Paroisse de St. Laurent.....	106	
	Quartier Centre.....	11			do Lachine.....	44	
	do Est.....	19			Village de Lachine.....	58	
	do Ste. Anne.....	124			Paroisse de La Pointe Claire.....	43	
	do St. Antoine.....	117			Village de La Pointe Claire.....	20	
	do St. Jacques.....	101			Paroisse de Ste. Anne.....	57	
	do St. Laurent.....	99			do Ste. Geneviève.....	53	
	do St. Louis.....	97			do St. Raphaël (Ile Bizard).....	32	
	do Ste. Marie.....	78			Village de Ste. Geneviève.....	29	
	do Ouest.....	21			do Ste. Rose.....	27	
		795			Paroisse de Ste. Rose.....	68	
					St. François de Sales.....	34	
			St. Martin.....	149			
			St. Vincent de Paul.....	75			
				795			
Hochelega.	<i>Cinquième bataillon.</i>			Joliette.	Ste. Elizabeth.....	99	Un.
	Longue Pointe.....	6			Joliette, Ville.....	89	
	Paroisse de Montréal.....	56			St. Charles Borromée.....	45	
	St. Jean Baptiste.....	20			St. Ambroise de Kildare.....	95	
	La Point aux Trembles.....	8			St. Paul de Lavaltrie.....	80	
	Sault au Récollet.....	13			St. Thomas.....	69	
	Village d'Hochelega.....	3			St. Félix de Valois.....	90	
	Côte des Neiges.....	6			St. Jean de Matha.....	79	
	Rivière des Prairies.....	5			Ste. Mélanie D'Aillebout.....	61	
	Côte St. Louis.....	11			Ste. Beatrix.....	34	
	Quartier Centre.....	11			St. Alphonse de Rodriguez.....	54	
	do Est.....	19				795	
	do Ste. Anne.....	124					
	do St. Antoine.....	117			Ste. Anne de la Pocatière.....	122	
	do St. Jacques.....	101			St. Onésime.....	35	
	do St. Laurent.....	99			St. Denis.....	74	
	do St. Louis.....	97			Mont Carmel.....	26	
	do Ste. Marie.....	78			Village de Kamouraska.....	139	
	do Ouest.....	21			St. Louis de Kamouraska.....	66	
		795			Ste. Hélène.....	44	
					St. André.....	56	
			St. Alexandre.....	62			
			Rivière Ouelle.....	75			
			St. Pacôme.....	69			
				795			
Huntingdon.				Kamouraska.			Un.
	Canton de Dundee.....	53					
	do Elgin.....	61					
	do Franklin.....	60					
	do Godmanchester.....	103					
	do Havelock.....	75					
	do Hemmingford.....	138					
	do Hinchinbrook.....	133					
	Huntingdon (Village).....	31					
	Paroisse de St. Anicet.....	132					
	795						

MILICE DE SERVICE—BAS-CANADA.—(Suite.)

Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.	Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.
Lévis.	Notre Dame de la Victoire.....	241	Un.	Mégantic.	Halifax Nord .....	121	Un.
	St. Joseph de la Pointe Lévis ..	108			Halifax Sud .....	115	
	St. Etienne de Lauzon.....	26			Inverness.....	122	
	St. Henri .....	95			Ireland .....	49	
	St. Jean Chrysostôme .....	90			Leeds .....	125	
	St. Lambert.....	58			Nelson .....	53	
	St. Nicholas .....	80			Somerset Nord .....	69	
	St. Romuald d'Etchemin.....	97			Somerset Sud et Augmentation...	127	
		795			Thetford.....	14	
						795	
L'Islet et Montmagny.	Ste. Louise .....	35	Un.	Missisquoi.	Paroisse de St. Armand, Est.....	82	Un.
	St. Roch des Aulnets.....	56			Paroisse de St. Armand, Ouest..	57	
	St. Jean Port Joli.....	79			Village de Phillipsburg.....	14	
	L'Islet .....	127			Canton de Stanbridge.....	224	
	St. Cyrille de Lessard .....	25			Canton de Farnham Ouest.....	67	
	St. Aubert .....	49			Village de Farnham Ouest.....	48	
	Village de Montmagny.....	42			Par. de Notre-Dame des Anges..	28	
	St. Thomas .....	105			Do de St. Thomas .....	49	
	Canton de Montminy .....	22			Do de Clarenceville.....	60	
	Isle aux Grues.....	18			Canton de Dunham .....	166	
	Assomption de Berthier.....	42				795	
	St. Pierre Rivière du Sud .....	43				Un.	
	Cap St. Ignace .....	102					
	St. François Rivière du Sud.....	50					
	795						
Lotbinière.	St. Apollinaire .....	59	Un.	Napierville et St. Jean.	St. Rémi, Village.....	27	Un.
	Ste. Croix .....	89			St. Rémi, Paroisse .....	63	
	St. Edouard .....	40			St. Michel Archange .....	67	
	Ste. Emilie .....	31			St. Edouard .....	55	
	St. Flavien .....	48			St. Patrick de Sherrington.....	57	
	Lotbinière .....	83			St. Cyprien .....	124	
	Ste. Agathe.....	60			St. Jean, Paroisse.....	36	
	St. Antoine .....	71			St. Luc.....	30	
	St. Giles.....	48			Ste. Marguerite de Blairfindie..	66	
	St. Jean Deschailons.....	102			Lacolle .....	100	
St. Sylvestre.....	164	St. Valentin .....	80				
	795	St. Jean, Ville .....	90				
			795				
Maskinongé et St. Maurice.	Hunterstown .....	18	Un.	Nicolet et Yamaska.	<i>Premier bataillon.</i>		Un.
	Maskinongé.....	58			Béancour .....	78	
	Rivière-du-Leup.....	75			Blandford.....	4	
	St. Didace .....	41			Gentilly .....	61	
	St. Justin .....	41			Nicolet .....	61	
	St. Léon.....	56			St. Célestin .....	23	
	St. Paulin .....	27			Ste. Gertrude.....	30	
	Ste. Ursule .....	55			St. Grégoire .....	69	
	Cité des Trois-Rivières .....	146			Ste. Monique.....	62	
	Pointe-du-Lac.....	41			St. Pierre.....	63	
	St. Barnabé.....	41			La Baie .....	63	
	St. Boniface .....	25			Pierreville .....	58	
	St. Etienne .....	52			St. David.....	83	
	St. Sévère .....	33			St. François .....	49	
Trois-Rivières, paroisse.....	15	St. Michel .....	52				
Yamachiche .....	81	St. Zéphirin .....	34				
	795		795				

MILICE DE SERVICE—BAS-CANADA.—(Suite.)

Division régimentaire.		Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, village ou paroisse.		Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.		Division régimentaire.		Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, village ou paroisse.		Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.	
Nicolet et Yamaska.	<i>Second bataillon.</i>						Ottawa et Pontiac.	Masham, Canton .....		36	
	Bécancour .....	77				Notre-Dame de Bonsecours.....		20			
	Blandford .....	4				Portland, Municipalité de.....		10			
	Gentilly .....	60				Ripon et Hartwell, Cantons.....		32			
	Nicolet .....	60				St. André Avelin.....		47			
	St. Célestin .....	29				St. Angélique .....		35			
	St. Gertrude .....	30				Templeton, Canton .....		50			
	St. Grégoire .....	69				Wakefield, do .....		19			
	St. Monique .....	63				Wright, do .....		15			
	St. Pierre.....	64				Allumette, Isle.....		31			
	La Baie.....	63				Bristol, Canton.....		39			
	Pierreville .....	58				Clarendon, do .....		40			
	St. David.....	83				Calumet, Isle.....		23			
	St. François .....	49				Chichester, Canton.....		13			
	St. Michel .....	52				Litchfield, do .....		23			
	St. Zéphirin.....	34				Mansfield, do .....		11			
		795		Deux.		Onslow, do .....		28			
	Ottawa et Pontiac.	<i>Premier bataillon.</i>						Portage du Fort, Village .....	15		
		Aylmer, Village .....	29					Sheen, Canton.....	8		
		Aylwin, Canton .....	12					Thorne et Leslie, Cantons.....	18		
Buckingham, Village .....		32				Waltham, Canton .....	11				
Buckingham, Canton .....		50					795	Deux.			
Eardley, do .....		18				Portneuf.	St. Augustin .....		64		
Hull, do .....		71					Ecenreuil .....	29			
Low, Municipalité de .....		16					Notre-Dame-de-Portneuf.....	71			
Lochaber et Gore, Canton .....		42					Cap-Santé .....	55			
Masham, Canton .....		35					Deschambault .....	86			
Notre-Dame de Bonsecours .....		19					Gronelines .....	58			
Portland, Municipalité de .....		10					St. Alban .....	45			
Ripon et Hartwell, Cantons.....		33					St. Basile .....	73			
St. André Avelin.....		47					St. Raymond.....	109			
St. Angélique .....		35					St. Catherine.....	55			
Templeton, Canton.....		51					Pointe-aux-Trembles .....	82			
Wakefield, do .....		18					St. Casimire .....	68			
Wright, do .....		14						795	Un.		
Allumette, Isle.....		32					<i>Premier bataillon.</i>				
Bristol, Township .....		39					Ancienne Lorette .....	22			
Clarendon do .....	40				Beauport.....		33				
Calumet, Ile .....	23				Charlesbourg.....		25				
Chichester, Canton .....	14				Notre-Dame de Québec.....		12				
Litchfield, do .....	23				St. Ambroise.....		31				
Mansfield, do .....	12				St. Colomb.....		36				
Onslow, do .....	29				St. Dunstan .....	5					
Portage du Fort, Village .....	15				St. Edmond.....	7					
Sheen, Canton.....	7				St. Foye.....	15					
Thorne et Leslie, Canton .....	18				St. Gabriel.....	17					
Waltham, do .....	11				St. Roch.....	72					
	795				Quartier Champlain .....	50					
Ottawa et Pontiac.	<i>Second bataillon.</i>					do Jacques Cartier .....	91				
	Aylmer, Village.....	30				do Montcalm.....	77				
	Aylwin, Canton .....	11				do Palais .....	30				
	Buckingham, Village .....	32				do St. Jean .....	76				
	Buckingham, Canton .....	50				do St. Louis .....	65				
	Eardley, do .....	19				do St. Pierre.....	34				
	Hull, do .....	71				do St. Roch.....	97				
	Low, Municipalité de.....	17					795				
	Lochaber et Gore, Canton.....	41									

MILICE DE SERVICE—BAS-CANADA.—(Suite.)

Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.	Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.							
Québec.	<i>Second bataillon.</i>			Québec.	<i>Quatrième bataillon.—Suite.</i>									
	Ancienne Lorette .....	22	795		St. Ambroise .....	30	795	Quatre						
	Beauport .....	33			St. Colomb .....	36								
	Charlesbourg .....	25			St. Dunstan .....	5								
	Notre-Dame de Québec .....	12			St. Edmund .....	6								
	St. Ambroise .....	31			St. Foye .....	15								
	St. Colomb .....	36			St. Gabriel .....	17								
	St. Dunstan .....	5			St. Roch .....	71								
	St. Edmond .....	7			Quartier Champlain .....	49								
	St. Foye .....	15			do Jacques Cartier .....	91								
	St. Gabriel .....	17			do Montcalm .....	73								
	St. Roch .....	72			do du Palais .....	31								
	do Quartier Champlain .....	50			do St. Jean .....	77								
	do do Jacques Cartier .....	91			do St. Louis .....	66								
	do do Montcalm .....	77			do St. Pierre .....	35								
	do do du Palais .....	30			do St. Roch .....	98								
	do do St. Jean .....	76												
	do do St. Louis .....	65												
	do do St. Pierre .....	34												
	do do St. Roch .....	97												
	Québec.	<i>Troisième bataillon.</i>			Richelieu.	<i>St. Aimé .....</i>			795	Un.				
		Ancienne Lorette .....				22					St. Ours .....	140		
		Beauport .....				32					Village St. Ours .....	72		
		Charlesbourg .....				24					St. Roch de Richelieu .....	22		
		Notre-Dame de Québec .....				11					St. Marcel .....	42		
St. Ambroise .....		31		St. Robert .....		51								
St. Colomb .....		36	St. Pierre de Sorel .....	57										
St. Dunstan .....		5	St. Victoire .....	148										
St. Edmund .....		7	Sorel, Ville .....	64										
St. Foye .....		15		199										
St. Gabriel .....		17		795										
St. Roch .....		72												
do Quartier Champlain .....		49	Village de Richmond .....	36										
do do Jacques Cartier .....		91	do de Melbourne .....	14										
do do Montcalm .....		77	Do de Danville .....	26										
do do du Palais .....		30	Canton de Melbourne et Brompton											
do do St. Jean .....		77	Gore .....	96										
do do St. Louis .....		66	Canton de Brompton .....	49										
do do St. Pierre .....		35	Do de Stoke .....	13										
do do St. Roch .....		98	Do de Windsor .....	30										
			Do de St. George de Windsor	40										
			Do de Shipton .....	91										
			Do de Cleveland .....	63										
			Dudswell .....	37										
			Garthby .....	14										
		Ham, Sud .....	12											
		Ham .....	31											
		St. Camille .....	25											
		Stratford .....	21											
		Weedon .....	42											
		Wotton .....	79											
		Wolfestown .....	76											
			795											
Québec.	<i>Quatrième bataillon.</i>			Richmond et Wolfe.				795	Un.					
	Ancienne Lorette .....	22												
	Beauport .....	32												
	Charlesbourg .....	24												
	Notre-Dame de Québec .....	12												



MILICE DE SERVICE—BAS-CANADA.—(Suite).

Division régimentaire.		Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.		Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.		
Canton, cité, ville, village ou paroisse.		Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.		Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.		
Rimouski.	Bic.....	87	Un.	St. Marthe.....	78	
	McNider.....	46			Isle Perrot.....	31
	Maepès.....	3			Rigaud.....	100
	Matane, Canton.....	20				795
	Matane, Paroisse.....	67				Un.
	Métis.....	81				
	St. Anaclét.....	41				
	St. Denis et Augmentation.....	20				
	St. Fabien.....	53				
	St. Flavie.....	87				
	St. Germain.....	135				
	St. Luce.....	81				
	St. Simon.....	74				
	795					
Rouville.	L'Ange Gardien.....	99	Un.	Cité de St. Hyacinthe.....	118	
	St. Hilaire.....	70			Paroisse de St. Hyacinthe.....	117
	St. Mathias.....	82			St. Hyacinthe le Confesseur.....	39
	Marieville.....	32			St. Damase.....	105
	St. Jean Baptiste.....	84			St. Barnabé.....	56
	St. Césaire.....	165			St. Jules.....	87
	Village de St. Césaire.....	29			St. Denis.....	119
	St. Paul.....	77			La Présentation.....	88
	St. Marie.....	157			St. Charles.....	66
		795				795
			Un.			
Shefford.	Canton de Shefford.....	145	Un.	St. Arsène.....	67	
	“ Stukeley, N.....	87			St. Epiphane.....	58
	“ Stukeley, S.....	37			Trois-Pistoles.....	137
	Paroisse de St. Valérien de Milton.....	50			Fraserville.....	57
	Paroisse de Ste. Cécile de Milton.....	76			Rivière-du-Loup.....	34
	Canton de Granby.....	116			St. Eloi.....	42
	Village de Granby.....	30			Canton de Bégon.....	12
	Canton de Ely.....	58			Canton de Denonville.....	18
	“ Ely Nord.....	35			Isle Verte.....	130
	Village de Roxton Falls.....	51			Kacouna.....	77
	Canton de Roxton.....	110			St. Modeste.....	32
		795			Canton de Armand.....	5
		St. Antonin.....	37			
		Madawaska.....	56			
		Notre Dame du Portage.....	33			
			795			
			Un.			
Soulanges et Vaudreuil.	St. Polycarpe.....	167	Un.	St. Jérôme, Paroisse.....	100	
	St. Joseph de Soulanges.....	74			St. Jérôme, Village.....	26
	St. Ignace du Coteau du Lac.....	65			St. Janvier.....	53
	St. Zotique.....	61			St. Thérèse, Village.....	36
	St. Clément.....	42			St. Thérèse, Paroisse.....	76
	Village du Coteau Landing.....	18			Terrebonne, Paroisse.....	38
	“ Soulanges.....	8			St. Anne des Plaines.....	75
	Paroisse de Vaudreuil.....	93			St. Sophie.....	48
	Village de Vaudreuil.....	18			New Glasgow, Village.....	5
	Newton.....	40			Partie E. du canton d'Abercromby.....	28
					St. Sauveur.....	80
					St. Adèle.....	76
		St. Agathe.....	75			
		Ville de Terrebonne.....	79			
			795			
			Un.			

(No. 23.)

## PROVINCE DU CANADA.

## MILICE DE SERVICE.

## HAUT-CANADA.

Il a plu à Son Excellence le commandant en chef ordonner que les comtés de Prescott et de Russell soient unis pour former une division régimentaire, et désigner le régiment des dits comtés sous le titre de régiment de Prescott et de Russell.

Il a en outre plu à Son Excellence, en vertu de la 27e Victoria, chapitre 2, 22e et 23e clauses, ordonner l'organisation d'un ou de plusieurs bataillons de milice de service, et les tirer des divers régiments de milice de cette province ci-après mentionnés, et que le tirage au sort ait lieu vendredi, le trentième jour de décembre courant, en la manière voulue par la loi, afin d'organiser le ou les bataillons de service suivant le contingent fourni pour chaque tel bataillon par chaque canton, ville, ou village incorporé, comme suit, savoir :

Division régimentaire.		Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.	Division régimentaire.	
Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.			Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.
Brant.	Brantford, ville de.....	176	Un.	<i>Premier bataillon.—Suits.</i>	
	Brantford, canton de .....	194		Nepean, canton de .....	79
	Burford do .....	158		Osgoode do .....	78
	Dumfries, Sud do .....	111		Ottawa, cité d'.....	264
	Oakland do .....	31		Richmond, village de .....	9
	Onondaga do .....	58		Tarbolton, canton de .....	12
	Paris, village de.....	67			
		795		795	
Bruce.	Albermarle, canton de.....	2	Un.	<i>Second bataillon.</i>	
	Amabel, do .....	5		Fitzroy, canton de .....	58
	Arran, do .....	74		Gloucester, do .....	81
	Brant, do .....	90		Goulburn, do .....	53
	Bruce, do .....	65		Gower Nord, do .....	46
	Carriek, do .....	91		Huntley, do .....	47
	Culross, do .....	66		Marlborough, do .....	42
	Elderslie, do .....	51		March, do .....	26
	Greenock, do .....	54		Nepean, do .....	79
	Huron, do .....	70		Osgoode, do .....	78
	Kincardine, do .....	84		Ottawa, cité d'.....	264
	Kincardine, village de.....	28		Richmond, village de.....	9
	Kinloss, canton de .....	53		Tarbolton, canton de .....	12
	Saugeen do .....	44			
Southampton, village de.....	18				
		795		795	
				Deux.	
Carleton.	<i>Premier bataillon.</i>		Un.	<i>Second bataillon.</i>	
	Fitzroy, canton de .....	53		Iroquois, village de .....	26
	Gloucester, do .....	81		Matilda, canton de .....	206
	Goulburn, do .....	53		Morrisburgh, village de .....	36
	Gower Nord, do .....	46		Mountain, canton de.....	156
	Huntley, do .....	47		Williamsburgh do .....	198
	Marlborough, do .....	42		Winchester do .....	173
	March, do .....	26			
		795		Un.	

MILICE DE SERVICE—HAUT-CANADA.—(Suite.)

Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisé à même chaque régiment.	Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisé à même chaque régiment.
Durham.	<i>Premier bataillon.</i>			Frontière.	<i>Premier bataillon.</i>		
	Bowmanville, ville de .....	56			Barrie et Clarendon, cantons de .....	9	
	Cavan, canton de .....	99			Bedford, canton de .....	34	
Elgin.	Cartwright, do .....	56		Hinchinbrooke, do .....	15		
	Clarke, do .....	133		Howe, Isle, do .....	10		
	Darlington, do .....	140		Kennebec, do .....	9		
	Hope, do .....	120		Kingston, do .....	92		
	Manvers, do .....	85		Kingston, cité de .....	275		
	Newcastle, village de .....	21		Loughborough, canton de .....	49		
	Port Hope, ville de .....	85		Miller et Cananto, do .....	1		
		795		Olden, do .....	9		
	<i>Second bataillon.</i>			Oso, do .....	7		
	Bowmanville, ville de .....	56		Palmerston, do .....	2		
	Cavan, canton de .....	99		Pittsburg, do .....	78		
	Cartwright, do .....	56		Portland, do .....	57		
Clarke, do .....	133		Portsmouth, village de .....	18			
Darlington, do .....	140		Storrington, canton de .....	58			
Hope, do .....	120		Wolfe, Isle, do .....	72			
Manvers, do .....	85			795			
Newcastle, village de .....	21						
Port Hope, ville de .....	85		<i>Second bataillon.</i>				
	795	Deux.	Barrie et Clarendon, cantons de .....	9			
Essex.	Aldborough, canton de .....	58		Bedford, canton de .....	34		
	Bayham, do .....	127		Hinchinbrooke, do .....	15		
	Dunwich, do .....	72		Howe, Isle, do .....	10		
	Malahide, do .....	132		Kennebec, do .....	9		
	Dorchester Sud, do .....	55		Kingston, do .....	92		
	Southwold, do .....	136		Kingston, cité de .....	275		
	St. Thomas, ville de .....	40		Loughborough, canton de .....	49		
	Vienna, village de .....	22		Miller et Cananto, do .....	1		
	Yarmouth, canton de .....	153		Olden, do .....	9		
		795	Un.	Oso, do .....	7		
	Ambersburg, ville d' .....	74		Palmerston, do .....	2		
	Anderdon, canton d' .....	47		Pittsburg, do .....	78		
Colchester, do .....	84		Portland, do .....	57			
Gosfield, do .....	74		Portsmouth, village de .....	18			
Maidstone, do .....	52		Storrington, canton de .....	58			
Malden, do .....	50		Wolfe, Isle, do .....	72			
Mersea, do .....	68			795	Deux.		
Sandwich Est, do .....	99						
Sandwich West, do .....	57		Glengarry.	Charlotteburgh, canton de .....	251		
Sandwich, ville de .....	31			Kenyon, do .....	132		
Rochester, canton de .....	42			Lancaster, do .....	172		
Tibbury Ouest, do .....	38			Locheil, do .....	190		
Windsor, ville de .....	79				795	Un.	
	795	Un.					

MILICE DE SERVICE—HAUT-CANADA.—(Suite.)

Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.	Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.	
Granville.	Augusta, canton de .....	183	Un.	Haldimand.	Caledonia, village de .....	46	Un.	
	Edwardsburg, do .....	182			Canborough, canton de .....	42		
	Gower Sud, do .....	36			Cayuga Nord, do .....	75		
	Kemptville, village de.....	35			Cayuga, village de.....	23		
	Merrickville, do .....	30			Cayuga Sud, canton de .....	31		
	Oxford (sur Rideau), canton de ...	147			Dunn, do .....	32		
	Prescott, ville de.....	85			Dunnville, village de .....	43		
	Wolford, canton de .....	97			Moulton et Sherbrooke, cantons de.....	60		
	<i>Premier bataillon.</i>				795	Oneida, canton de .....		80
	Artemesia, canton de.....	54			Rainham, do .....	71		
	Bentinck, do .....	70			Seneca, do .....	130		
	Collingwood, do .....	32			Walpole, do .....	162		
Derby, do .....	27	<i>Second bataillon.</i>		795	Un.			
Egremont, do .....	62	Esquesing, canton de .....	212					
Euphrasia, do .....	31	Georgetown, village de .....	40					
Glenelg, do .....	65	Milton, ville de.....	32					
Holland, do .....	49	Nassagaweya, canton de.....	98					
Keppel, Sarawak, et Brooke, cantons de .....	12	Nelson, do .....	159					
Melancthon, canton de.....	29	Oakville, ville de .....	50					
Normanby, do .....	83	Trafalgar, canton de.....	204					
Osprey, do .....	47	<i>Premier bataillon.</i>		795	Un.			
Owen Sound, ville de .....	47	Belleville, ville de .....	111					
Proton, canton de .....	26	Elzevir, canton de .....	23					
Sullivan, do .....	36	McClure, Herschel, Farady, Wollaston, Wicklow, Mont- eagle, Dunganan, Limerick, Bangor, Carlew, Mayo, et Cashel, cantons de.....	12					
Sydenham, do .....	63	Hungerford, canton de.....	77					
St. Vincent, do .....	64	Huntingdon, do .....	52					
<i>Second bataillon.</i>		795	Madoe, do .....	63				
Artemesia, canton de .....	54	Marmora et Lake, do .....	26					
Bentinck, do .....	70	Rawdon, do .....	64					
Collingwood, do .....	32	Sterling, village de.....	13					
Derby, do .....	27	Sidney, canton de .....	90					
Egremont, do .....	62	Thurlow, do .....	86					
Euphrasia, do .....	31	Trenton, village de.....	25					
Glenelg, do .....	65	Tudor, canton de .....	15					
Holland, do .....	49	Tyendinaga, do .....	138					
Keppel, Sarawak, et Brooke, cantons de .....	12	<i>Second bataillon.</i>		795				
Melancthon, canton de.....	29	Belleville, ville de .....	111					
Normanby, do .....	83	Elzevir, canton de.....	23					
Osprey, do .....	47	McClure, Herschel, Farady, Wollaston, Wicklow, Mont- eagle, Dunganan, Limerick, Bangor, Carlow, Mayo, et Cashel, cantons de.....	12					
Owen Sound, ville de .....	47	<i>Second bataillon.</i>		795				
Proton, canton de.....	26	Belleville, ville de .....	111					
Sullivan, do .....	36	Elzevir, canton de.....	23					
Sydenham, do .....	63	McClure, Herschel, Farady, Wollaston, Wicklow, Mont- eagle, Dunganan, Limerick, Bangor, Carlow, Mayo, et Cashel, cantons de.....	12					
St. Vincent, do .....	64	<i>Second bataillon.</i>		795				
<i>Un.</i>		795	Deux.					

MILICE DE SERVICE—HAUT-CANADA.—(Suite.)

Division régimentaire.		Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.	Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.		Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.
Hastings.	<i>Second bataillon.—Suite.</i>			Huron.	<i>Second bataillon.—Suit.</i>			Deux.
	Hungerford, canton de.....	77	Deux.		Usborne, canton de.....	58	Deux.	
	Huntingdon, do .....	52			Wawanosh, do .....	56		
	Madoc, do .....	63				735		
	Marmora et Lake, do .....	26						
	Rawdon, do .....	64						
	Sterling, village de .....	13						
	Sidney, canton de .....	90						
	Thurlow, do .....	86						
	Trenton, village de .....	25						
	Tutor, canton de .....	15						
	Tyendinaga, do .....	138						
		795						
Huron.	<i>Premier bataillon.</i>			Kent.	<i>Second bataillon.—Suit.</i>			Un.
	Ashfield, canton de .....	46	Un.		Camden et Gore, canton de.....	70	Un.	
	Clinton, village de .....	18			Chatham, ville de.....	114		
	Colborne, canton de .....	33			Chatham et Gore, canton de.....	91		
	Goderich, do .....	64			Dover Est, et Dover Ouest, canton de.....	68		
	Goderich, ville de .....	58			Harwich, canton de.....	116		
	Grey, canton de.....	44			Howard, do .....	102		
	Hay, do .....	54			Orford, do .....	65		
	Howick, do .....	40			Raleigh, do .....	95		
	Hullett, do .....	48			Romney, do .....	12		
	McKillop, do .....	43			Tilbury Est, do .....	32		
	Morris, do .....	42			Zone, do .....	30		
	Stanley, do .....	61				795		
Stephen, do .....	50							
Tuckersmith, do .....	58							
Turnberry, do .....	22							
Usborne, do .....	58							
Wawanosh, do .....	56							
	795							
Huron.	<i>Second bataillon.</i>			Lambton.	<i>Second bataillon.—Suit.</i>			Un.
	Asbfield, canton de.....	46	Un.		Bosanquet, canton de.....	99	Un.	
	Clinton, village de .....	18			Brooke, do .....	51		
	Colborne, canton de .....	33			Dawn, do .....	23		
	Goderich, do .....	64			Enniskillen, do .....	34		
	Goderich, ville de.....	58			Euphemia, do .....	67		
	Grey, canton de.....	44			Moore, do .....	92		
	Hay, do .....	54			Plympton, do .....	105		
	Howick, do .....	40			Sarnia, do .....	50		
	Hullett, do .....	48			Sarnia, ville de.....	67		
	McKillop, do .....	43			Sombra, canton de .....	99		
	Morris, do .....	42			Warwick, do .....	108		
	Stanley, do .....	61				795		
Stephen, do .....	50							
Tuckersmith, do .....	58							
Turnberry, do .....	22							
	795							
Huron.	<i>Second bataillon.</i>			Lanark.	<i>Second bataillon.—Suit.</i>			Un.
	Bathurst, canton de.....	82	Un.		Bathurst, canton de.....	82	Un.	
	Beckwith, do .....	64			Beckwith, do .....	64		
	Dalhousie, do .....	43			Dalhousie, do .....	43		
	Darling, do .....	23			Darling, do .....	23		
	Drummond, do .....	66			Drummond, do .....	66		
	Elmsley Nord, do .....	35			Elmsley Nord, do .....	35		
	Lanark, do .....	56			Lanark, do .....	56		
	Lanark, village de .....	16			Lanark, village de .....	16		
	Lavant, canton de .....	7			Lavant, canton de .....	7		
	Montague, do .....	87			Montague, do .....	87		
	Burgess Nord, do .....	33			Burgess Nord, do .....	33		
	Pakenham, do .....	61			Pakenham, do .....	61		
Perth, ville de .....	62	Perth, ville de .....		62				
Ramsay, canton de .....	103	Ramsay, canton de .....	103					
Sherbrooke Nord, do .....	10	Sherbrooke Nord, do .....	10					
Sherbrooke Sud, do .....	18	Sherbrooke Sud, do .....	18					
Smith Falls, village de .....	29	Smith Falls, village de .....	29					
	795		795					

MILICE DE SERVICE—HAUT-CANADA.—(Suite.)

Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.
Leeds.	<i>Premier bataillon.</i>		Lincoln.	<i>Premier bataillon.</i>	
	Bastard, canton de.....	82		Caistor, canton de.....	53
	Brockville, ville de.....	92		Clinton, do.....	84
	Burgess, canton de.....	8		Gainsborough, do.....	85
	Crosby Nord, do.....	47		Grantham, do.....	93
	Crosby Sud, do.....	47		Grimsby, do.....	86
	Elmsley, do.....	31		Louth, do.....	54
	Elizabethtown, do.....	136		Niagara, do.....	69
	Front d'Escott, do.....	37		Niagara, ville de.....	60
	Front de Yonge, do.....	38		Port Dalhousie, village de.....	25
	Front de Leeds et Lansdowne, cantons de.....	72		St. Catharines, ville de.....	181
	Gananoque, village de.....	26			795
	Kitley, canton de.....	76			Un.
	En arrière Yonge et Escott, cant. de	50		<i>Premier bataillon.</i>	
	En arrière Leeds et Lansdowne, do	53		Adelaide, canton de.....	29
		795		Biddulph, do.....	40
				Carradoc, do.....	52
				Delaware, do.....	27
		Williams Est, do.....	29		
		Ekfrid, do.....	31		
		Lobo, do.....	42		
		London, do.....	114		
		London, cité de.....	136		
		Metcalfe, canton de.....	20		
		Mosa, do.....	36		
		McGillivray, do.....	46		
		Nissouri Ouest, do.....	37		
		Dorchester Nord, do.....	48		
		Strathroy, village de.....	8		
		Williams Ouest, canton de.....	26		
		Westminster, do.....	74		
			795		
		<i>Second bataillon.</i>			
		Adelaide, canton de.....	29		
		Biddulph, do.....	40		
		Carradoc, do.....	52		
		Delaware, do.....	27		
		Williams Est, do.....	29		
		Ekfrid, do.....	31		
		Lobo, do.....	42		
		London, do.....	114		
		London, cité de.....	136		
		Metcalfe, canton de.....	20		
		Mosa, do.....	36		
		McGillivray, do.....	46		
		Nissouri Ouest, do.....	37		
		Dorchester Nord, do.....	48		
		Strathroy, village de.....	8		
		Williams Ouest, canton de.....	26		
		Westminster, do.....	74		
			795		
Lennox et Addington.	<i>Premier bataillon.</i>		Middlesex.	<i>Premier bataillon.</i>	
	Adolphustown, canton de.....	23		Adelaide, canton de.....	29
	Amherst, Isle, do.....	36		Biddulph, do.....	40
	Anglesea, do.....	5		Carradoc, do.....	52
	Bath, village de.....	18		Delaware, do.....	27
	Camden, canton de.....	184		Williams Est, do.....	29
	Dunbigh et Abinger, canton de.....	5		Ekfrid, do.....	31
	Ernesttown, do.....	137		Lobo, do.....	42
	Kaladar, do.....	31		London, do.....	114
	Napanee, village de.....	50		London, cité de.....	136
	Newburg, do.....	29		Metcalfe, canton de.....	20
	Fredericksburgh Nord, canton de	46		Mosa, do.....	36
	Richmond, do.....	98		McGillivray, do.....	46
	Sheffield, do.....	83		Nissouri Ouest, do.....	37
	Fredericksburgh Sud, do.....	50		Dorchester Nord, do.....	48
		795		Strathroy, village de.....	8
				Williams Ouest, canton de.....	26
				Westminster, do.....	74
			795		
		<i>Second bataillon.</i>			
		Adelaide, canton de.....	29		
		Biddulph, do.....	40		
		Carradoc, do.....	52		
		Delaware, do.....	27		
		Williams Est, do.....	29		
		Ekfrid, do.....	31		
		Lobo, do.....	42		
		London, do.....	114		
		London, cité de.....	136		
		Metcalfe, canton de.....	20		
		Mosa, do.....	36		
		McGillivray, do.....	46		
		Nissouri Ouest, do.....	37		
		Dorchester Nord, do.....	48		
		Strathroy, village de.....	8		
		Williams Ouest, canton de.....	26		
		Westminster, do.....	74		
			795		

MILICE DE SERVICE—HAUT-CANADA.—(Suite.)

Division régimentaire.		Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.		Division régimentaire.		Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.			
Canton, cité, ville, village ou paroisse.				Canton, cité, ville, village ou paroisse.					
Middlesex.	<i>Troisième bataillon.</i>			Trois.	Ontario.	Murray, canton de.....	71	Deux.	
	Adelaide, canton de.....	29	Percy, do .....			69			
	Biddulph, do .....	40	Seymour, do .....			76			
	Carradoc, do .....	52				795			
	Delaware, do .....	27	<i>Premier bataillon.</i>						
	Williams Est, do .....	29	Brock, canton de .....			88			
	Ekfrid, do .....	31	Mara, do .....			38			
	Lobe, do .....	42	Oshawa, village de.....			38			
	London, do .....	114	Pickering, canton de.....			153			
	London, cité de .....	136	Rama, do .....			7			
	Metcalfe, canton de.....	20	Reach, do .....			119			
	Mosa, do .....	36	Scott, do .....			42			
	McGillivray, do .....	46	Seugog, Isle, do .....			14			
	Nissouri, Ouest, do .....	37	Thora, do .....			31			
	Strachester N., do .....	48	Uxbridge, do .....			75			
	Dorchester, village de.....	8	Whitby Est, do .....			70			
	Williams Ouest, canton de.....	26	Whitby, do .....			68			
	Westminster do .....	74	Whitby, ville de .....			52			
	795		795						
Norfolk.	Charlotteville, canton de.....	96	Un.	Oxford.	<i>Second bataillon.</i>				
	Houghton, do .....	54			Brock, canton de .....	88			
	Middletown, do .....	81			Mara, do .....	38			
	Simcoe, ville de .....	52			Oshawa, village de .....	38			
	Townsend, canton de.....	160			Pickering, canton de.....	153			
	Walsingham, do .....	135			Rama, do .....	7			
	Windham, do .....	114			Reach, do .....	119			
	Woodhouse et Gore do .....	103			Scott, do .....	42			
		795			Seugog, Isle, do .....	14			
					Thora, do .....	31			
Northumberland.	<i>Premier bataillon.</i>			Oxford.	Blandford, canton de.....	34	Deux.		
	Alnwick, canton de .....	27	Blenheim, do .....		120				
	Brighton, village de .....	23	Dereham, do .....		94				
	Brighton, canton de.....	72	Embro, village de.....		10				
	Cobourg, ville de .....	98	Ingersoll, do .....		44				
	Colborne, village de .....	16	Nissouri Est, canton de.....		60				
	Cramahe, canton de.....	75	North Norwich, do .....		59				
	Haldimand, do .....	120	Oxford Nord, do .....		31				
	Hamilton, do .....	124	Oxford Est, do .....		47				
	Monaghan, Sud do .....	24	Oxford Ouest, do .....		47				
	Murray, do .....	71	Norwich Sud, do .....		50				
	Percy, do .....	69	Woodstock, ville de.....		58				
	Seymour, do .....	76	Zorra Est, canton de.....		77				
		795	Zorra Ouest, do .....		64				
					795				
	<i>Second bataillon.</i>								
	Alnwick, canton de .....	27							
	Brighton, village de.....	23							
	Brighton, canton de.....	72							
	Cobourg, ville de .....	98							
Colborne, village de.....	16								
Cramahe, canton de.....	75								
Haldimand, do .....	120								
Hamilton, do .....	124								
Monaghan, Sud, do .....	24								

MILICE DE SERVICE—HAUT-CANADA.—(Suite.)

Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.	Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.
Oxford.	<i>Second batalion.</i>			Peterborough.	St. Mary's, ville de	58	
	Blandford, canton de	34			Stratford, do	59	
	Dienheim, do	120			Wallace, canton de	50	
	Dereham, do	94				795	Deux.
	Embro, village de	10			Ashburnham, village de	32	
	Ingersoll do	44			Asphodel, canton de	94	
	Nissouri Est, canton de	60			Belmont et Methuen, canton de	22	
	Norwich Nord, do	59			Douro, canton de	81	
	Oxford Nord, do	31			Dummer, do	68	
	Oxford Est, do	47			Ennismore, do	28	
	Oxford Ouest, do	47			Galway, do	14	
	Norwich Sud, do	50			Harvey, do	12	
	Woodstock, ville de	58			Minden, Stanhope, et Dysart, cantons de	9	
Zorra Est, canton de	77		Monaghan Nord, canton de	41			
Zorra Ouest, do	64		Otonabee, do	138			
	795	Deux.	Peterborough, ville de	128			
Peel.	Albion, township de	148		Smith, canton de	122		
	Brampton, ville de	48		Snowden, do	6		
	Caledon, canton de	134			795	Un.	
	Chingacousy, do	201		Alfred, canton de	48		
	Streetville, village de	21		Caledonia, do	39		
	Toronto, canton de	192		Hawkesbury Est, do	150		
	Toronto Gore, do	51		Hawkesbury Ouest, do	78		
		795	Un.	Hawkesbury, village de	55		
	Perth.	<i>Premier batalion.</i>			Longueuil, canton de	57	
		Blanchard, canton de	79		Plantagenet N., do	90	
Downie, do		75		Plantagenet S., do	44		
Easthope Nord, do		65		Cambridge, do	24		
Easthope Sud, do		49		Clarance, do	62		
Ellice, do		54		Cumberland, do	93		
Elma, do		50		Russell, do	65		
Fullarton, do		61			795	Un.	
Hibbert, do		59		Ameliasburg, canton de	133		
Logan, do		47		Athol, do	69		
Mitchell, village de		25		Hallowell, do	148		
Mornington, canton de		64		Hillier, do	87		
St. Mary, ville de		58		Marysburgh, do	147		
Stratford do		59		Picton, ville de	79		
Wallace, canton de		50		Sophiasburgh, canton de	109		
		795		Wellington, village de	23		
Perth.		<i>Second Batalion.</i>				795	Un.
	Blanchard, canton de	79		Admaston, canton de	67		
	Downie, do	75		Alice, do	28		
	Easthope Nord, do	65		Algoma Nord, } do	17		
	Easthope Sud, do	49		Algoma Sud, } do	26		
	Ellice, do	54		Arnprior, village de	26		
	Elma, do	50		Bagot et Brougham, canton de	61		
	Fullarton, do	61		Blithfield, canton de	7		
	Hibbert, do	59					
	Logan, do	47					



MILICE DE SERVICE — HAUT-CANADA. — (Suite).

Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.	Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.
Renfrew.	Bromley, canton de .....	50		Victoria.	<i>Second bataillon. — Suite.</i>		
	Brudenell, Raglan, et Radcliffe, cantons de .....	40			Oro, canton de .....	25	
	Grattan, canton de .....	49			Sunnidale, do .....	54	
	Horton, do .....	47			Tay et Ting, do .....	18	
	McNab, do .....	78			Tecumseth, do .....	36	
	Pembroke, village de .....	25			Tossorentio, do .....	19	
	Pembroke, canton de .....	24			Vespra, do .....	20	
	Petawawa, Buchanan et McKay, cantons de .....	15				795	Deux.
	Renfrew, village de .....	27			Cornwall, ville de .....	34	
	Rolph et Wylie, cantons de .....	10			Cornwall, canton de .....	219	
	Ross, canton de .....	51			Finch, do .....	105	
	Sebastopol et Griffith, cantons de .....	23			Osnabruock, do .....	247	
	Stafford, canton de .....	22			Roxborough, do .....	140	
	Westmeath, do .....	78				795	Un.
	Wilberforce, do .....	50					
		795	Un.				
	<i>Premier bataillon.</i>				Victoria.	Anson, canton de .....	4
Adjala, canton de .....	48		Bexley, do .....	8			
Barrie, ville de .....	38		Carden, do .....	22			
Bradford, do .....	17		Dalton, do .....	2			
Collingwood, do .....	25		Digby, do .....	3			
Essa, canton de .....	52		Elden, do .....	87			
Flos, do .....	17		Emily, do .....	135			
Gwillimbury Ouest, do .....	64		Fenelon, do .....	73			
Innisfil, do .....	81		Laxton, do .....	14			
Medonte, do .....	29		Lindsay, ville de .....	66			
Mono, do .....	65		Lutterworth, canton de .....	17			
Morrison, do .....	5		Macauley et Draper, cantons de .....	1			
Mulmur, do .....	32		Mariposa, canton de .....	190			
Nottawasaga, do .....	69		Ops, do .....	99			
Orillia et Matchedash, do .....	25		Somerville, do .....	21			
Oro, do .....	54		Verulam, do .....	51			
Sunnidale, do .....	18			795		Un.	
Tay et Ting, do .....	36		<i>Premier bataillon.</i>				
Tecumseth, do .....	81		Berlin, village de .....	40			
Tossorentio, do .....	19		Galt, ville de .....	63			
Vespra, do .....	20		Hespeler, village de .....	12			
	735		New Hamburg, do .....	18			
<i>Second bataillon.</i>				Waterloo.	Dumfries Nord, canton de .....	86	
Adjala, canton de .....	48		Preston, village de .....		31		
Barrie, ville de .....	38		Waterloo, do .....		26		
Bradford, do .....	17		Waterloo, canton de .....		184		
Collingwood, do .....	25		Wellesly, do .....		120		
Essa, canton de .....	52		Wilmot, do .....		127		
Flos, do .....	17		Woolwich, do .....		108		
Gwillimbury Ouest, canton de .....	64				795		
Innisfil, canton de .....	81		<i>Second bataillon.</i>				
Medonte, do .....	29		Berlin, village de .....		40		
Mono, do .....	65		Galt, ville de .....		63		
Morrison, do .....	5		Hespeler, village de .....		12		
Mulmur, do .....	32		New Hamburg do .....		18		
Nottawasaga, do .....	69		N. Dumfries, canton de .....		86		
Orillia et Matchedash, do .....	25		Preston, village de .....		31		

MILICE DE SERVICE—HAUT-CANADA.—(Suite).

Division régimentaire.		Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.	Division régimentaire.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.
Waterloo.		<i>Second bataillon.—Suite.</i>		Wellington.		<i>Second bataillon.—Suite.</i>
	Waterloo, village de .....	26			Maryborough, canton de .....	50
	Waterloo, canton de .....	164			Minto, do .....	38
	Wellesley, do .....	120			Nichol, do .....	39
	Willmot, do .....	127			Orangeville, village de .....	14
	Woolwich, do .....	108			Peel, canton de .....	81
		795	Deux.		Pilkington, do .....	39
					Puslinch, do .....	76
	Bertie, canton de .....	85				795
	Chippewa, village de .....	35				Deux.
	Clifton, ville de .....	41			<i>Premier bataillon.</i>	
	Crowland, canton de .....	46			Ancaster, canton de .....	78
	Fort Erie, village de .....	23			Barton, do .....	44
	Humberstone, canton de .....	97			Binbrook, do .....	33
	Pelham, do .....	84			Beverley, do .....	99
	Stamford, do .....	97			Dundas, ville de .....	44
	Thorold, do .....	90			Flamborough Est, canton de .....	62
	Thorold, village de .....	51			Flamborough Ouest, do .....	60
	Wainfleet, canton de .....	74			Glanford, do .....	34
	Welland, village de .....	23			Hamilton, cité de .....	298
	Willoughby, canton de .....	49			Saltfleet, canton de .....	43
		795	Un.			795
	<i>Premier bataillon.</i>				<i>Second bataillon.</i>	
	Amaranth, canton de .....	20			Ancaster, canton de .....	78
	Arthur, do .....	58			Barton, do .....	44
	Elora, village de .....	17			Binbrook, do .....	33
	Eramosa, canton de .....	58			Beverley, do .....	99
	Erin, do .....	80			Dundas, ville de .....	44
	Fergus, village de .....	18			Flamborough Est, canton de .....	62
	Garafraxa, canton de .....	64			Flamborough Ouest, do .....	60
	Guelph, do .....	50			Glanford, do .....	34
	Guelph, ville de .....	82			Hamilton, cité de .....	298
	Luther, canton de .....	11			Saltfleet, canton de .....	43
	Maryborough, do .....	50				795
	Minto, do .....	38				Deux.
	Nichol, do .....	39			<i>Premier bataillon.</i>	
	Orangeville, village de .....	14			Aurora, village de .....	5
	Peel, canton de .....	81			Etobicoke, canton de .....	26
	Pilkington, do .....	39			Georgina, do .....	12
	Puslinch, do .....	76			Gwillimbury Est, canton de .....	29
		795			Gwillimbury Nord, do .....	14
	<i>Second bataillon.</i>				Holland Landing, village de .....	6
	Amaranth, canton de .....	20			King, canton de .....	61
	Arthur, do .....	58			Markham, do .....	66
	Elora, village de .....	17			Newmarket, village de .....	12
	Eramosa, canton de .....	58			Scarborough, canton de .....	37
	Erin, do .....	80			Toronto, cité de .....	341
	Fergus, village de .....	18			Vaughan, canton de .....	60
	Garafraxa, canton de .....	64			Whitchurch, do .....	35
	Guelph, do .....	50			York, do .....	79
	Guelph, ville de .....	82			Yorkville, village de .....	12
	Luther, canton de .....	11				795

MILICE DE SERVICE—HAUT-CANADA.—(Suite.)

Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.	Division régimentaire.	Canton, cité, ville, village ou paroisse.	Contingent d'hommes de service à être fourni par chaque canton, cité, ville, village ou paroisse.	Nombre de bataillons de service à être organisés à même chaque régiment.
York.	<i>Second bataillon.</i>			York.	<i>Quatrième bataillon.</i>		
	Aurora, village de .....	5			Aurora, village de.....	5	
	Etobicoke, canton de.....	26			Etobicoke, canton de .....	26	
	Georgina, do .....	12			Georgina, do .....	12	
	Gwillimbury Est, do .....	29			Gwillimbury Est, do .....	29	
	Gwillimbury Nord, do .....	14			Gwillimbury Nord, do .....	14	
	Holland Landing, village de .....	6			Holland Landing, village de.....	6	
	King, canton de .....	61			King, canton de .....	61	
	Markham, do .....	66			Markham, do .....	66	
	Newmarket, village de.....	12			Newmarket, village de .....	12	
	Scarborough, canton de.....	37			Scarborough, canton de .....	37	
	Toronto, cité de .....	341			Toronto, cité de.....	341	
	Vaughan, canton de .....	60			Vaughan, canton de .....	60	
	Whitchurch, do .....	35			Whitchurch, do .....	35	
	York, do .....	79			York, do .....	79	
Yorkville, village de .....	12		Yorkville, village de.....	12			
	795			795			
	<i>Troisième bataillon.</i>				<i>Cinquième bataillon.</i>		
Aurora, village de .....	5		Aurora, village de.....	5			
Etobicoke, canton de.....	26		Etobicoke, canton de ....	26			
Georgina, do .....	12		Georgina, do .....	12			
Gwillimbury Est, do .....	29		Gwillimbury Est, do .....	29			
Gwillimbury Nord, do .....	14		Gwillimbury Nord, do .....	14			
Holland Landing, village de .....	6		Holland Landing, village de.....	6			
King, canton de .....	61		King, canton de .....	61			
Markham, do .....	66		Markham, do .....	66			
Newmarket, village de .....	12		Newmarket, village de .....	12			
Scarborough, canton de .....	37		Scarborough, canton de .....	37			
Toronto, cité de .....	341		Toronto, cité de.....	341			
Vaughan, canton de .....	60		Vaughan, canton de .....	60			
Whitchurch, do .....	35		Whitchurch, do .....	35			
York, do .....	79		York, do .....	79			
Yorkville, do .....	12		Yorkville, village de .....	12			
	795			795	Cinq.		

LES RAPPORTS suivants du tirage au sort de la Milice de Service exécuté en vertu de l'Ordre Général du 13 décembre dernier, ont été reçus des divisions régimentaires mentionnées ci-après, savoir :

Divisions régimentaires.	Nombre de rôles reçus.	Chiffre de miliciens de service exigé par l'ordre général.	Chiffre officiel de ceux qui ont été tirés à la conscription.	Divisions régimentaires.	Nombre de rôles reçus.	Chiffre de miliciens de service exigé par l'ordre général.	Chiffre officiel de ceux qui ont été tirés à la conscription.
Brant .....	1	795	795	Middlesex .....	3	2,385	2,385
Bruce .....	1	795	795	Norfolk .....	1	795	795
Carleton .....	2	1,590	1,590	Northumberland .....	2	1,590	1,590
Dundas .....	1	795	795	Ontario .....	2	1,590	1,590
Durham .....	2	1,590	1,590	Oxford .....	2	1,590	1,590
Elgin .....	1	795	795	Peel .....	1	795	795
Essex .....	1	795	795	Perth .....	2	1,590	1,590
Frontenac .....	2	1,590	1,590	Peterboro' .....	1	795	795
Glengarry .....	1	795	795	Prescott et Russell .....	1	795	795
Grenville .....	1	795	795	Prince-Edouard .....	1	795	795
Grey .....	2	1,590	1,590	Renfrew .....	1	795	795
Haldimand .....	1	795	795	Simcoe .....	2	1,590	1,580
Halton .....	1	795	795	Stormont .....	1	795	795
Hastings .....	2	1,590	1,590	Victoria .....	1	795	795
Huron .....	2	1,590	1,590	Waterloo .....	2	1,590	1,590
Kent .....	1	795	795	Welland .....	1	795	470
Lambton .....	1	795	795	Wellington .....	2	1,590	1,590
Lanark .....	1	795	795	Wentworth .....	2	1,590	1,590
Leeds .....	2	1,590	1,590	York .....	5	3,975	3,975
Lennox et Addington .....	1	795	795				
Lincoln .....	1	795	795	Total .....	68	48,495	48,095

WALKER POWELL, Lt.-Colonel,  
Député Adjudant Génl. de Milice,  
Haut-Canada.

Bureau de l'Adjudant Général,  
Québec, 20 janvier 1865.

[No. 24.]

[BLANC A.]

DUPLICATA EXIGÉ.

No. du Bon \_\_\_\_\_

REQUISITION de la somme de \_\_\_\_\_  
piastres, à compte du crédit de paie, etc., du \_\_\_\_\_  
régiment de milice volontaire, pour le mois de \_\_\_\_\_  
1865.

\_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_ 1865

Approuvé,

\_\_\_\_\_  
Paie-maitre du Rég't.

\_\_\_\_\_  
Officier commandant le Rég't.

Au Lt.-Col. \_\_\_\_\_

Dép.-Adjt.-Général de Milice,  
Québec.

Reçu du département de la milice, la somme ci-dessus mentionnée de

\_\_\_\_\_ piastres par un

Bon sur la Banque de Montréal.

\_\_\_\_\_  
\$  
\_\_\_\_\_

Fait en double,

\_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_ 1865

Attesté par,

\_\_\_\_\_  
Paie-maitre.

[BLANC B.]

*Bataillon administratif de la milice volontaire.*

186

BORDEREAU de paie des officiers des corps ci-dessus pour le mois de \_\_\_\_\_

GRADE.	NOMS.	PERIODE.		Nombre de jours.	SOLDE.		RATIONS.		Montant brut dû à chaque officier.	Reçu des officiers.	REMARQUES.
		De	A		Par jour.	Total.	Paie quotidienne au lieu de rations.	Total.			
			1866		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		

Certifié, \_\_\_\_\_ Paie-maître. Approuvé, \_\_\_\_\_ Officier commandant le régiment.

[BLANC C.]

Bataillon administratif de la milice volontaire.

186

BORDEREAU de paie des sous-officiers et soldats des corps ci-dessus pour le mois de

GRADE.	PERIODE.		No. de jours.	SOLDE.		RATIONS.		Montant brut dû à chacun des sous-officiers et soldats.	Reçu des sous-officiers et des soldats.	Témoins de ceux qui n'ont pu signer.
	De	A		Par jour.	Total.	Paie quot. au lieu de rations.	Total.			
				\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.		
	186									

Je certifie que les sous-officiers et soldats, au compte desquels se trouvent des rations dans ce bordereau de paie n'ont pas été et n'ont pu être casernés, ni fournis de rations ou d'aucun autre supplément accordé par le gouvernement durant le temps pour lequel ce compte se trouve fait.

Approuvé. *Officier commandant le rég't.*

*Capit. commandant la compagnie.*

[BLANC D.]

Je certifie sur mon honneur que ce bordereau de paie est correct, et que le nombre des soldats qui s'y trouvent inscrits pour solde ont servi pendant le temps pour lequel ils ont été payés.

Le *paye-maître* du \_\_\_\_\_, 1865. en compte avec le département de la milice du Canada, pour le mois de \_\_\_\_\_ AV.

DT.

BONS RECUS.		DEPENSES.		Montant brut.
No.	Date.	Montant.		
			Montant.	\$ cts.
			\$ cts.	\$ cts.
			Payé au capt. 186, conf. au bordereau de solde ci-inclus.	
			do do	
			do do	
			Paye-maître.	

*Bataillon administratif de la milice volontaire.*

[BLANC E.]

ETAT de rations de \*

des corps ci-dessus à

pour les trois jours expirés

1865.

† CHIFFRE D'HOMMES DE SERVICE REEL.	RATIONS DES COMESTIBLES.										Poêles ou feux	Combustible.	Luminaire.	Remarques.			
	Ibs. de viande fraîche.	Ibs. de beurre.	Ibs. de café.	Ibs. de thé.	Ibs. de sucre.	Ibs. de riz.	Gallons de lait.	Minots de po. de terre.	Nombre à 5 rations par jour.	Nombre à 7 rations par jour.					No. de rations ou de poüces en tout.	Cordes.	Pieds.
1er jour—Soldats																	
2nd jour—“																	
3me jour—“																	
Total—Soldats																	
Combustible, etc., pour les casernes																	
Do corps de garde																	
Do do chaque quartier occupé par les malades†																	
Combustible pour la cuisine																	
Total																	

Certifié,

Approuvé

*Paie-maître.*

*Officier-Commandant.*

Je reconnais avoir reçu les quantités désignées ci-dessus de munitions, combustible et luminaire de M. fournisseur du détachement de milice volontaire placé sous mes ordres.

*Officier-Commandant.*

\* Donnez ici la compagnie ou le détachement, quel que petit qu'il soit, pour lequel il y a eu contrat de fourniture. N.B.—60lbs. de pommes de terre équivalent à un minot.

On distribue 7 rations ou pouces par jour pour chaque poêle ou feu dont on se sert et qui est nécessaire dans une chambre de caserne, ou un quartier occupé par les malades.

† On ne devra pas comprendre dans l'état de rations les volontaires qui sont à l'hôpital, combustible et de luminaire pour les hôpitaux, l'état de rations doit être certifié par le médecin du lieu de service.

‡ En faisant ces divers calculs, il faudra se rappeler que l'état de rations n'embrasse que 3 jours : par conséquent si, par exemple, la station compte 200 hommes de service par jour, il faudra 600 rations de pain, de viande fraîche, etc., etc., et ainsi de suite pour toutes les autres rations en proportion des quantités accordées.

† On ne devra pas comprendre dans l'état de rations les volontaires qui sont à l'hôpital.



[BLANC F.]

DUPLICATA EXIGÉ.

Le département de milice du Canada,

A \_\_\_\_\_ fournisseur, Dt.

Pour les fournitures suivantes faites au détachement de milice volontaire à \_\_\_\_\_  
 durant le mois de \_\_\_\_\_ 1865, savoir :

	lbs. à	centins par livre.....	\$	cts.
Pain.....	lbs. à	do		
Viande fraîche.....	lbs. à	do		
Beurre .....	lbs. à	do		
Café .....	lbs. à	do		
Thé.....	lbs. à	do		
Sucre .....	lbs. à	do		
Riz .....	lbs. à	do		
Lait.....	gallons à	centins par gallon.....		
Pommes de terre .....	minots à	centins par minot.....		
Pour approvisionner* hommes des rations nécessaires d'orge, de sel, de poivre et de légumes pour la soupe, à deux centins par homme.....	cordes à \$	par corde.....		
Bois fendu pour poêles	gallons à	centins par gallon, mèches comprises.....		
Huile de charbon	une par 10 hommes à \$	chaque.....		
† Lampes à huile de charbon—				
<b>Total.....</b>				

Je certifie sur mon honneur que ce compte est exact, que tous les articles dont on demande le paiement ont été reçus par les corps volontaires placés sous mon commandement, qu'ils ont été de la meilleure qualité et que les prix qui ont été donnés pour les articles sont ceux portés au contrat. Je certifie en outre que la quantité de chacun des articles est exactement conforme au montant total des divers états de rations faits par moi contre le fournisseur durant le mois en question.

Officier commandant la station.

Daté à \_\_\_\_\_ }  
 ce jour de \_\_\_\_\_ 1865. }

Certifié,

Paie-maître.

† La première fourniture seule sera faite aux frais du gouvernement.

\* Remplir le blanc du chiffre total des hommes en état de service à qui il a été distribué des rations durant le mois.

N. B.—60 rations de pommes de terre équivalent à un minot.

96 rations ou pouces de bois équivalent à une corde.

[BLANC G.]

A LA \_\_\_\_\_ CHEMINS DE FER.

Réquisition de transport pour le gouvernement provincial pour les officiers et soldats ci-dessous mentionnés de la milice volontaire, de \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_

CORPS.	Officiers.	Sous-officiers et soldats.	REMARQUES.

186 .

Je certifie que le service ci-dessus a été exécuté ce \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_

186 .

Commandant.

Au D. A. G. de milice,  
 Québec.

DUPLICATA EXIGÉ.

[BLANC H.]

Le département de milice du Canada,

A \_\_\_\_\_

Médecin praticiquant, Dt.

Pour soins et remèdes le \_\_\_\_\_ du \_\_\_\_\_ bataillon administratif de la milice volontaire à \_\_\_\_\_ tels qu'énumérés ci-dessous, savoir :

Epoque du traitement.		Nombre de jours.	Nombre.			Tarif pour chaque malade par mois de calendrier.	Montant.		REMARQUES.
De 1865	A		Officiers.	Hommes	Total.		\$	cts.	
						cts.			
						Total.....			

Je certifie que le nombre de malades et les époques de traitement ci-dessus donnés sont corrects, et que les malades ont été soignés régulièrement par \_\_\_\_\_ médecin praticiquant de la localité à la station.

Officier Commandant la station.

N.B.—Il sera tenu compte des périodes de moins d'un mois de calendrier en proportion du temps de traitement.

Tarif fixé par les autorités pour remèdes et traitements médicaux des volontaires en vertu de la circulaire portant la date du 5 janvier 1865, savoir :

20 centins par officier et par soldat par mois de calendrier, lorsque le détachement ne formera pas une compagnie de 65 hommes.

16 centins par officier et par soldat par mois de calendrier, lorsque le détachement ne formera pas plus de deux compagnies, soit 130 hommes.

12 centins par officier et par soldat par mois de calendrier, pour aucun chiffre d'hommes au-delà de deux compagnies jusqu'à dix inclusivement.

Toute réclamation pour services médicaux devra être adressée au département de la milice par le médecin à la fin de chaque mois, suivant le blanc H et dûment certifié par l'officier commandant la station.

[No. 25.]

RAAPORT DE LA PRATIQUE du tir à la cible de la \_\_\_\_\_ compagnie de milice volontaire, à \_\_\_\_\_, ce \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_ 186 \_\_\_\_\_

Nombre d'hommes.	Grades et noms.	No. de coups tirés.	Distance, verges.					Total des points.	Distance, verges.					Total des points dans les 2 dist.	REMARQUES.	
			Points obtenus par coup.						Points obtenus par coup.							
			1	2	3	4	5		1	2	3	4	5			
* Total																Moy. des points

Je certifie que la pratique ci-dessus a été conduite avec soin sous la surveillance d'un officier, et, autant que possible, en conformité des règles de mousqueterie, et que les points enregistrés ont été obtenus par les soldats de ma compagnie, en regard des noms desquels ils se trouvent; de plus, que les munitions qui m'ont été données pour l'usage de ma compagnie n'ont pas été dépensées autrement que tel que ci-dessus rapporté, et qu'il n'a pas été fait usage d'autres munitions que celles fournies par le gouvernement.

Signature, \_\_\_\_\_

Commandant la compagnie.

N.B.—Un but compte 3 points, un centre, 2, et un dehors de centre, 1.

\* Le total des points dans les deux distances additionné ensemble et divisé par le nombre d'hommes donne la "moyenne" ou "chiffre de valeur" de la compagnie.

Une de ces formules sera remplie par le capitaine et transmise au major de brigade du district, chaque fois qu'un parti d'une compagnie va "tirer à la cible," que le parti soit nombreux ou non. Le rapport des compagnies en bataillon sera, bien entendu, envoyé au major de brigade par la voie du lieutenant-colonel du bataillon. Les majors de brigade examineront ces rapports et les adresseront à ce département tous les trois mois, avec leurs rapports trimestriels.

Ces formules seront fournies aux capitaines des compagnies en les demandant aux majors de brigade.

[No. 26.]

DEMANDES de munitions pour la pratique et l'exercice de la  
de milice volontaire.

Quartiers-généraux à \_\_\_\_\_ ce jour de 186 .

	Munitions avec proportion de capsules.		REMARQUES DU MAJOR DE BRIGADE Sur l'état effectif de la compagnie, et si, dans son opinion, la ration entière devrait être fournie, ou seulement une partie.
	Cartouches		
	A balle.	Sans balle.	
Rations pour hommes reçues pour l'année dernière .....			
Moins—dépensé pour la pratique et l'exercice du corps.....			
Restant en mains.....			
Requis pour compléter la ration pour hommes réellement de service à cette date, d'après les taux et après spécifiés.....			
Rations totales pour l'année 186 .....			

Capitaine Commandant la Compagnie.

Le garde-magasin provincial à  
cartouches à balle et

délivrera sur cette demande  
cartouches sans balle de munitions.

No.

Approuvé,

Département de la Milice,  
Québec, 186 .

Lieut. Col.,  
D. A. G. M.

1. La ration annuelle, (due le 1er avril) pour tous les corps armés de carabines Enfield, est de 60 cartouches à balle et 40 cartouches sans balle pour chaque homme de service réel.

2. Cette demande, lorsqu'elle aura été remplie par le capitaine, sera transmise par lui au major de brigade de la division pour être certifiée, comme ci-dessus, et celui-ci la transmettra *directement* au département de la milice, aux quartiers-généraux, pour être approuvée. Les munitions ne seront fournies qu'en *caques ou barils*, et les officiers qui en font l'expédition ne devront en aucun cas en donner une quantité *moindre* qu'un quart de baril.

### MUNITIONS EXTRA.

3. Les officiers commandant les corps qui peuvent avoir besoin de munitions extra sont informés que le quart de baril contient sept cents (700) charges de cartouches à balle, avec la proportion nécessaire de capsules : et ces munitions ne seront, à l'avenir, accordées qu'en quart de baril seulement. Les officiers demandant des munitions extra devront donc, à l'avenir, calculer la quantité demandée en quarts de baril, en ayant soin que la quantité demandée corresponde au contenu d'un ou de plusieurs quarts de baril.

4. Les *munitions extra* ne sont accordées que sur demande faite *directement* au département de la milice, aux quartiers-généraux, par l'officier qui en a besoin, et le paiement de telles munitions extra doit être fait par l'officier qui en fait la demande, en déposant le prix dans la banque de Montréal, au crédit du receveur-général, en en transmettant le certificat de dépôt au département de la milice. Le prix d'un quart de baril de munitions à balle, avec capsules, est de \$11 16.

---

DÉPARTEMENT DE LA MILICE.

BUREAU DE L'ADJUDANT-GÉNÉRAL,

Québec,

186 .

MONSIEUR,

Relativement à votre demande de munitions pour le corps sous vos ordres pour la présente année, j'ai l'honneur de vous informer que j'ai, ce jour, donné instruction à garde-magasin provincial à , d'expédier à votre adresse, de la manière ordinaire, cartouches à balle et cartouches sans balle, avec la proportion nécessaire de capsules.

Son Excellence le commandant-en-chef me prie de vous informer, en même temps, que l'objet principal qu'elle a en vue est l'efficacité des volontaires dans le tir à la carabine, et à cette fin, Son Excellence désire qu'on ne permette à aucun volontaire de tirer plus que sa part (60 cartouches à balle) des munitions du gouvernement. Il est du devoir de l'officier-commandant de voir à ce que chaque volontaire, proportion gardée de l'effectif de la compagnie, tire le nombre voulu de cartouches (60) à la cible, durant l'année, au temps qu'on jugera le plus convenable ; car il est évident que si toutes les munitions fournies par le gouvernement sont dépensées aux tirs à la carabine par quelques volontaires seulement de chaque compagnie—chose qui se pratique assez fréquemment aujourd'hui—l'objet que Son Excellence a en vue ne pourra être atteint.

En conséquence, le commandant-en-chef désire que j'insiste sur la nécessité qu'il y a de se servir de ces munitions conformément aux instructions qui précèdent.

J'ai l'honneur, d'être,

Monsieur,

Votre très-obéissant serviteur,

---

Lt.-Colonel,  
D. A. G. M

Au Capitaine

Commandant la

à

Compagnie volontaire

# RÉPONSE

A une Adresse de l'Honorable Assemblée Législative du 26 janvier 1865, demandant copie des rapports de C. L. De Bellefeuille et J. K. Gilman, inspecteurs des mines aurifères.

Par ordre,

WM. McDOUGALL,  
Secrétaire.

SECRETARIAT,

Québec, 2 février 1865.

*(Selon la recommandation du comité collectif des impressions, les rapports des inspecteurs sont seuls imprimés.)*

## RAPPORT ANNUEL DE C. L. DEBELLEFEUILLE, INSPECTEURS DES MINES D'OR DE LA CHAUDIÈRE, DIVISION DE LA CHAUDIÈRE.

ST. FRANÇOIS DE LA BEAUCE, 30 NOV. 1864.

A l'honorable A. Campbell, Commissaire des Terres de la Couronne, Québec.

MONSIEUR,—Si nous tenons compte du mauvais temps que les mineurs ont eu à souffrir durant les mois de septembre et octobre, cette saison devra être regardée comme exceptionnelle. On devrait conseiller aux chercheurs d'or de partir pour ces mines à la fin de mai, où ils arriveront vers le 1er juin, c'est-à-dire dans le bon temps. Avant cette date, les eaux sont trop hautes pour pouvoir exploiter les mines avec succès.

Le printemps dernier, beaucoup de mineurs se sont ainsi trompés en venant au commencement de mai ; ne pouvant pas miner avec succès, ils se sont bientôt découragés ; et une fois de retour chez eux, ils ont fait de tels rapports sur l'apparence du pays et le désappointement qu'ils avaient éprouvé que des milliers de personnes se sont ensuite abstenues de visiter les mines. Il est bien connu que beaucoup de jeunes gens qui n'ont jamais visité la région aurifère, mais qui se sont arrêtés à trois milles qu'ils avaient encore à faire pour y arriver, sont retournés sans avoir donné un seul coup de pic, découragés qu'ils étaient par l'aspect du pays, tandis que d'autres, après être restés un ou deux jours aux mines, n'ont pas tardé à en partir, vu la fatigue qu'ils éprouvaient au travail qu'il leur fallait faire.

Le grand désavantage de nos terrains aurifères, c'est qu'au contraire de ceux de la Californie et de l'Australie, il sont à proximité de la ville et des grands établissements de cette partie du pays, d'où il suit que les mineurs peuvent facilement y vivre et renoncer de même à leurs exploitations.

S'ils se trouvaient dans la position de ceux des pays que je viens de nommer, à des cents milles de distances de tout établissement et dans l'alternative de travailler ou de mourir de faim, l'aspect des choses ne les effraierait pas, et d'immenses richesses eussent

été tirées de ces mines, qui peuvent être avantageusement comparées à celles de la Californie ou de l'Australie, si même elles ne les surpassent pas. Il ne faut pas oublier qu'elles ne sont exploitées que depuis un an. En Californie et à l'Australie, il s'est bien écoulé trois ans avant qu'elles ne fussent complètement développées,—ces mines d'alluvion s'entend,—et ce n'est que dix ans après que les mines de quartz de la Californie ont pu l'être. Attendons que le même temps s'écoule pour les nôtres, et je suis persuadé que la moyenne de leur rendement surpassera celle des localités ci-dessus nommées.

Il est à remarquer aussi que l'on n'a encore miné que dans les terrains d'alluvion, et cela d'une manière très imparfaite. L'an dernier, quelqu'un me fit remarquer qu'il ne pouvait faire autrement que d'être étonné de voir que les exploitations se poursuivaient d'une manière aussi peu systématique et aussi peu satisfaisante. Les choses n'ont pas changé depuis, et il doit s'ensuivre au moins la perte d'un tiers de l'or qu'on recueille. Comme preuve de ce que j'avance, je cite le fait qu'aux mines de la rivière Gilbert, un homme à pu réaliser jusqu'à \$1.30 par heure, rien qu'en lavant le limon de ce cours d'eau.

Environ cinq mille personnes ont visité les mines durant la dernière saison, c'est-à-dire depuis mai jusqu'à cette date. Sur ce nombre, je ne crois pas que plus de trois cents y soient restés. Depuis le 1er juin, 250 hommes, en moyenne, ont travaillé sur la rivière Gilbert, et environ 50 autres ont prospecté les rivières Famine, Chaudière, Du Loup, Metgermette, Oliva, Kempt, Taschereau, Du Monument, etc. Jusqu'à cette date, j'ai compté 116 jours de travail sur la rivière Gilbert, partagés comme suit :

24	jours	pour	le	mois	de	Jun
24	"	"	"	"	"	Juillet
24	"	"	"	"	"	Août
10	"	"	"	"	"	Septembre
10	"	"	"	"	"	Octobre
24	"	"	"	"	"	Novembre

Total..... 116 jours

En estimant à \$4 par jour le gain de chaque homme, nous arrivons au chiffre de \$116,000.

Comme je l'ai fait observer plus haut, en prenant en considération les mauvais temps des mois de septembre et octobre, ainsi que le petit espace exploité, environ 4 arpents carrés, ces résultats ne font que prouver l'immense richesse de nos terrains aurifères. Le succès du petit nombre de mineurs qui s'y trouve encore est une autre preuve de la présence de l'or dans cette partie de la province. Il y a quelques jours à peine, un homme a recueilli neuf onces d'or dans une journée, et la veille, il avait trouvé une pépite pesant 5 onces. Cette somme a été tirée d'un claim que l'on supposait avoir été bien exploité. Cela corrobore ce que je disais tout à l'heure sur la manière imparfaite dont les mines sont travaillées.

On ne doit pas non plus oublier que ce sont là les produits des mines d'alluvion et que la plus petite parcelle n'a pas encore été extraite du quartz. En apprenant que sur les 5000 hommes qui ont visité ces mines il n'en est pas resté plus de 300, on s'étonnera peut-être, mais voici les raisons de ce fait :—

1. Un grand nombre est venu trop de bonne heure au printemps; les eaux étant trop hautes en mai pour permettre de travailler aux mines avec succès.

2. Les hauts prix demandés par les propriétaires ont empêché un grand nombre d'acheter des lots.

3. Le retard apporté à la promulgation de l'acte concernant les mines et l'incertitude à l'égard de ses dispositions, ont empêché les exploitations minières sur les terres du gouvernement. Jointes aux facilités de transport à la disposition de chacun, ces trois causes ont chaque jour contribué à la diminution du nombre des mineurs.

On trouve de l'or partout, de St. François à la frontière, sur un parcours de 43½ milles; et si l'exploitation était générale comme sur la rivière Gilbert, on trouverait partout l'or en abondance. L'or natif est brut, on ne trouve pas la belle poudre d'or comme en Californie, du moins ne la trouve-t-on qu'en très petites quantités.

Sur la rivière Famine, l'or est également brut; on le trouve en plaques au pied des chutes. Des hommes d'expérience et des géologues ont une haute opinion de cette rivière d'après la formation de ces rochers et l'aspect générale des terrains avoisinants; je parlerai plus loin de la production de cette rivière, à l'égard de laquelle je crois qu'on s'est trompé. Une exploitation en grand sera entreprise l'an prochain par une compagnie américaine, dont l'agent doit passer tout l'hiver sur les lieux. Comme je l'ai fait observer dans des rapports précédents, il faudrait une route des chutes au lac Etchemin. L'étendue des fouilles faites sur la rivière Famine est de 700 pieds.

On trouve de l'or tout le long de la Rivière-du-Loup. On rencontre aussi une grande quantité de sable noir rendant un 28me d'once d'or par tonneau de 2,000 livres.

On a trouvé de l'or à l'embouchure de la rivière, et plusieurs personnes croient à la présence du mercure, parce que cet or était recouvert d'une couche d'argent qui disparaissait à une certaine température. Des explorations heureuses ont aussi été faites aux chutes de la Chaudière, à quatre milles du confluent de la Rivière-du-Loup et de la rivière-Chaudière. L'agent d'exploration m'a déclaré qu'il était parfaitement satisfait des résultats obtenus.

Les mineurs qui travaillent sur les rivières Oliva, Metgermette, du Monument et plusieurs autres cours-d'eau ont tout lieu d'être satisfaits des explorations de cette année. Sur la Rivière-du-Loup et jusqu'à la frontière, différents partis de mineurs ont creusé des puits çà et là, et recherché les bons endroits (où ils ont invariablement trouvé de l'or), afin de pouvoir au printemps prochain faire une exploitation en rapport avec les apparences de cette année. On trouve des veines de quartz depuis le village de St. François jusqu'à la ligne frontière. Presque toutes les veines contiennent de l'or. Il y en a une en particulier dans la partie supérieure de la 1ère concession, non loin de la mine de Gilbert, et qui a produit, à l'essai, 22 piastres d'argent et 15 piastres d'or par tonneau, le tout pris à la surface; la largeur de la veine était de six pieds, et on l'avait mise à nu sur une largeur de quarante pieds; on suppose qu'elle traverse la rivière et se prolonge sur la rive ouest de la rivière Chaudière.

Dans le voisinage de la rivière Famine, on a aussi trouvé du quartz. L'embouchure de la Rivière-du-Loup présente aussi une quantité innombrable de petites veines, parallèles entre elles, et où on trouve de l'or. Sur la rivière du Moulin et à la Grande Coudée, deux affluents de la Rivière-du-Loup, on a essayé le quartz et trouvé qu'il contenait de l'or. J'oubliais de mentionner qu'aux Rapides du Diable, un peu au-dessus de St. François, de nombreux filons, dont quelques-uns très considérables, semblent contenir de l'or; ils existent aussi des deux côtés de la Chaudière. On rencontre aussi de beau quartz aux environs des rivières Metgermette et Oliva. Non loin de ces rivières on a aussi trouvé, sur la Rivière-du-Loup, du quartz, pris à la surface, qui, à l'essai, donne un 28me d'once par tonneau. Entre les rivières du Portage et de Kempt, affluents de la Rivière-du-Loup, on a remarqué deux veines considérables qui contiennent de l'or. A peu de distance de la Rivière du Monument, on a trouvé une belle veine de quartz dont on a extrait de l'or en brisant la surface avec un marteau; je crois que le professeur Hinds avait obtenu le même résultat, aux environs de la Metgermette, en employant simplement une pierre.

Au printemps prochain, on ouvrira, pour les exploiter, des veines de quartz dans le village de St. François; on doit construire un moulin à quartz aux Rapides du Diable et un autre sur l'Oliva ou la Metgermette. Sur les hauts-fonds de la Rivière-du-Loup, et sur la Kempt, on exploitera aussi avec avantage un certain nombre de veines. D'après l'opinion des professeurs de géologie qui ont visité les mines pendant cette saison, et particulièrement les filons de quartz, je crois pouvoir prédire que l'ouverture de ces filons, et le développement de l'exploitation des mines cachées dans toute cette vaste région offrent le plus riche avenir au pays. Nul doute que l'on y trouvera de l'or et en grande quantité.

En outre de l'or, on a trouvé des rubis, grenats, émeraudes, perles et même des diamants. On fait un commerce considérable de perles dont quelques-unes ont été cotées très-haut sur les marchés de New-York et de Philadelphie. En tous cas, je constate comme résultats importants, l'introduction d'un trafic considérable dans cette partie du pays, l'éveil donné aux populations agricoles, et les sommes d'argent énormes dépensées dans le district. De plus les étrangers ont appris à connaître les ressources et la richesse que les habitants de cette région si peuplée ne soupçonnaient même pas.

Les mineurs ne devraient pas se charger d'outils, ils peuvent les acheter ici à aussi bon marché et aussi bons que partout ailleurs. On peut aussi se procurer des habillements ; et pour \$2.50 ou \$3 par semaine on a une très bonne pension. 30 ou 40 hommes se proposent d'hiverner sur la rivière Gilbert ; ils se proposent d'ouvrir des tunnels. Le mois de novembre a été très productif pour les mineurs qui sont restés ici. Pendant ce mois on a trouvé une pépité valant \$300 et une autre évaluée à \$240.

Aux rapides du Diable on a percé un large tunnel d'environ 200 pieds de long depuis le bord de l'eau en traversant la montagne dans la direction Est. Je ne sais pas quelle quantité d'or on a trouvé par ce moyen. On m'a dit qu'ils en avaient souvent trouvé des indices. Depuis deux mois et demi, par suite de la hausse des eaux de la Chaudière, les travaux ont été abandonnés, mais doivent se continuer durant la saison prochaine.

Je crois que les *claims* situés sur les rivières devraient être plus larges et avoir 50 pieds de front afin de permettre au mineur de se construire des écluses de chasse qu'il ne peut faire lorsque les *claims* n'ont qu'une devanture de 20 pieds.

Les lits des rivières étant regardés comme appartenant à la couronne, je désirerais savoir quelles sont les rivières navigables, car toutes celles que je connais en cet endroit cessent d'être en été. D'un autre côté, les propriétaires, riverains ont-ils droit exclusivement au lit de ces rivières. Ce sont là les questions que je voudrais voir résoudre avant la belle saison prochaine.

Les 28<sup>e</sup> et 29<sup>e</sup> clauses, dont j'ai déjà parlé dans un rapport précédent, méritent toute l'attention du gouvernement. Je crois qu'il serait bon d'accorder des licences régulières à tous ceux qui *prospectent* ou explorent des *claims*, lesquelles licences s'accorderaient gratuitement, seraient valables durant quinze jours et sujets à renouvellement du moment que le mineur établirait que ses recherches sont restées infructueuses. Mais il faudrait obliger tout le monde à se pourvoir d'un tel permis d'exploration, afin que l'inspecteur pût savoir où prendre n'importe quel parti de mineurs.

Je ne saurais trop recommander l'ouverture des chemins dont je parle dans mon rapport précédent.

Du 1<sup>er</sup> septembre à cette date, j'ai accordé dix-huit permis d'exploitation de mines d'or sur les terres de la couronne situées sur la rivière Famine, dont les honoraires ont donné \$500, y compris deux permis dont les bénéficiaires ont laissé le pays sans me les remettre.

J'ai accordé depuis le 1<sup>er</sup> août jusqu'à cette date, 43 permis d'exploitation sur propriétés particulières situées dans les localités suivantes, savoir : 22 pour la Famine ou Watford, 18 pour la Rivière-du-Loup et 3 pour la Chaudière, dont les chutes ont donné environ \$78. Il m'est impossible de donner un état de ce qu'a produit la Rivière-du-Loup, attendu qu'il me manque encore 10 permis, lesquels mis de côté, il me reste encore une somme de \$60 :—total, \$638.

Les personnes qui ont travaillé sur la Rivière-du-Loup et aux chutes de la Chaudière, n'ont pas prétendu miner, mais simplement *prospecter* ; ce qui ne m'empêche pas, ainsi que je l'ai dit, de croire leur dire dénué de vérité.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur.

C. L. DEBELLEFEUILLE,

*Insp. M. d'or., div. de la C., Beauce.*

## RAPPORT DE J. K. GILMAN.

STANSTEAD, 9 août, 1864.

MONSIEUR,—Vous trouverez ci-inclus un reçu en double que je vous adresse pour mon mois d'appointements expiré le 31 juillet. J'accuse en même temps réception de trois cahiers de permis d'exploitation de mines d'or sur les terres de la couronne, trois de permis sur propriétés particulières, un de licences de découverte, un de licences d'auberge, un d'enregistrement de *claims*, une carte des cantons de l'Est, deux cahiers contenant une liste des terres de la couronne non concédées de mon district, et les plans des cantons d'Auckland, Clinton, Chesham, Ditton, Dichfield, Hampden, Spaulding, Wolurn et



Whitton, trois cents exemplaires de l'acte touchant les mines d'or, trente lithographies des cantons de l'Est, des avis aux mineurs, un livre de correspondance et une *Gazette du Canada*.

J'ai passé la semaine dernière et une partie de celle-ci à visiter les endroits où l'on dit que s'exploitent les mines d'or, et je regrette d'avoir à confirmer au département ce que j'ai déjà mandé, à savoir, qu'il n'y a aucune mine d'or de conséquence dans mon district ou du moins dans la partie que je viens de parcourir et qui embrasse les cantons d'Ascot, Hatley, Orford et Magog. Une compagnie de New-York a fait d'assez grands travaux préparatoires à l'érection d'écluses de chasse sur les lots Nos. 1 et 3 dans le 13<sup>e</sup> rang du canton d'Ascot, pour l'époque où elle aura accompli les conditions de l'achat, qui portent que l'acheteur ne se servira de ses écluses de chasse que pour convaincre ceux qui voudront acheter qu'il s'y trouve de l'or. Le surintendant que j'y rencontrai me dit qu'il n'avait pas lavé depuis le milieu de juin et qu'avant cela les lavages partiels et interrompus lui avaient donné néanmoins d'excellents résultats, pouvant équivaloir en moyenne à une demi once par jour pour chaque homme. Il ajouta qu'il avait aussi recueilli 3 livres d'or. Les travaux que je vis ailleurs se bornaient à des essais de mine faits de bonne heure au commencement de la saison; ceux qui les avaient faits disent que le lavage au plat leur a donné de très bons résultats. J'ai pu me convaincre par moi-même, en deux endroits, que ce procédé donnait de cinq à dix centins par plat de terre. Les personnes intéressées dans les diverses mines que je visitai m'ont parlé avec espoir de ce qu'elles en attendaient, et m'assurent qu'aussitôt que les eaux s'élèveront un peu elles reprendront leurs travaux.

Diverses raisons ont empêché les mines d'or de ce district de prendre de l'importance; c'est d'abord la sécheresse qui a commencé de très bonne heure cette année, qui se continue encore et qui empêche tout travail de quelque importance; c'est ensuite et surtout le taux élevé du change sur l'argent américain. Les terrains aurifères de ce district appartenant en outre à des particuliers, furent loués à différentes personnes des cantons dans la dernière partie de 1864 et au commencement de 1865; ces personnes cherchèrent à s'adjoindre des associés à New-York, Boston et Providence, et formèrent à cet effet des compagnies pour l'exploitation de ces mines. Mais, comme les parts de ces compagnies se trouvèrent en baisse de bonne heure cette été, il fut impossible de trouver des actionnaires dans les villes ci-dessus; de sorte que cette cause unie à la sécheresse et au taux élevé du change empêchèrent presque tout à fait les travaux d'exploitation. J'ai reçu depuis mon retour une demande de permis d'exploitation sur propriété particulière dans le canton de Ditton.

Je me prépare à visiter incontinent cette partie de mon district, et j'espère pouvoir vous faire part de résultats plus satisfaisants.

J'aimerais à savoir si celui qui découvre une mine sur une propriété particulière a droit à un permis gratuit.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très-obéissant serviteur,

JAMES K. GILMAN,

*Inspecteur des Mines d'Or.*

A l'honorable Commissaire des Terres de la Couronne, Québec.

---

**GRAND CHEMIN DE FER OCCIDENTAL DU CANADA.**

Etat des recettes du trafic, du 1er janvier 1864 au 31 décembre 1864, inclusivement :

Voyageurs à des stations intermédiaires et divers.....	\$566,366 95	
Do étrangers do .....	847,428 59	\$1,413,795 54
Fret à des stations intermédiaires et bétail.....	544,518 52	
Do étranger do .....	1,131,217 43	1,675,735 95
Total brut.....		<u>\$3,089,531 49</u>
Montant payable, cours du Canada.....		1,137,180 58
Montant payable, cours des Etats-Unis.....		<u>1,952,350 91</u>

Bureau de l'Auditeur, Hamilton, H.-C.,  
31 janvier 1865.J. METCALF,  
Auditeur.

---

**CHEMIN DE FER DU NORD DU CANADA.**

Etat des recettes et dépenses pour l'année expirée le 31 décembre 1864 :—

**RECETTES.**

Voiturage du fret, complet parcours.....	\$ 14,884 39
Do local.....	333,206 69
Voyageurs .....	101,772 02
Service postal .....	6,184 52
Quaiage .....	2,930 16
Hangarage .....	5,448 43
Péages des estacades.....	1,788 75
Autres sources.....	1,051 19
Total, recettes.....	<u>\$467,266 15</u>

**DÉPENSES.**

Entretien de la voie .....	\$43,469 24
Réparations des travaux et édifices .....	12,532 89
Réparation des machines et fonds de roulement.....	61,656 60
Service des trains .....	31,144 45
Desserte des stations sur la voie.....	13,126 29
Desserte des localités.....	13,652 40
Do complet parcours.....	5,347 14
Approvisionnements.....	32,194 62
Dépenses diverses .....	16,516 66
Dépenses générales.....	14,504 08
Items n'étant pas des frais ordinaires d'exploitation.....	31,988 07
Total, dépenses.....	<u>276,132 44</u>
Recettes nettes.....	<u>\$191,133 71</u>

## CHEMIN DE FER DU NORD DU CANADA.

Compte du revenu net pour l'année expirée le 31 décembre 1864 :—

		Dt.		
Intérêt sur les premiers bons privilégiés,	30 juin.....			\$36,500 00
Do	do	31 décembre.....		36,500 00
Do seconds	do	30 juin.....		41,449 40
Do	do	(arrérages) 30 juin..		41,449 40
Do	do	31 décembre.....		41,449 40
Balance.....				33,834 89
				\$231,183 09
		Av.		
Balance de 1863.....				\$ 36,367 77
Revenu net, 1864.....				191,133 71
Intérêt sur bons à Londres.....				3,160 16
Montant par le compte courant de Londres, 30 septembre.....				521 45
				\$231,183 09

Je, Thomas Hamilton, de la cité de Toronto, premier comptable du chemin de fer du Nord du Canada, déclare sur serment que l'état sur cette page et la précédente, des deniers reçus et dépensés pour l'année expirée le 31 décembre 1864, est, au meilleur de ma connaissance et croyance, fidèle et exact.

THO. HAMILTON, *Comptable.*

Assermenté devant moi à Toronto, ce 24e jour de février, A.D. 1865.

WM. GAMBLE, *Commissaire.*

ETAT CLASSIFIÉ du tonnage le long du chemin de fer du Nord du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1864 :

Description du fret.	Acheminé vers le Nord.		Acheminé vers le Sud.	
	Aux localités.	D'un bout à l'autre de la voie.	Aux localités.	D'un bout à l'autre de la voie.
Première classe.....	1,341 $\frac{470}{2000}$	.....	1,013 $\frac{865}{2000}$	.....
Seconde classe.....	6,115 $\frac{1004}{2000}$	.....	430 $\frac{248}{2000}$	.....
Troisième classe.....	5,341 $\frac{1362}{2000}$	.....	1,608 $\frac{78}{2000}$	.....
Fleur de farine.....	86 $\frac{152}{2000}$	.....	6,180 $\frac{1572}{2000}$	457 $\frac{1400}{2000}$
Blé.....	51 $\frac{1860}{2000}$	.....	15,724 $\frac{970}{2000}$	2,306 $\frac{1237}{2000}$
Blé-d'Inde.....	.....	.....	1 $\frac{400}{2000}$	4,711 $\frac{471}{2000}$
Orge.....	46 $\frac{304}{2000}$	.....	1,641 $\frac{1920}{2000}$	86 $\frac{1173}{2000}$
Avoine.....	89 $\frac{1792}{2000}$	.....	917 $\frac{1928}{2000}$	303 $\frac{367}{2000}$
Bœuf et lard.....	.....	.....	.....	3 $\frac{1040}{2000}$
Divers.....	1,355	.....	138,811 $\frac{29}{2000}$	475 $\frac{1046}{2000}$
Total.....	14,427 $\frac{944}{2000}$	.....	166,329 $\frac{10}{2000}$	8,344 $\frac{713}{2000}$

ÉTAT CLASSIFIÉ des voyageurs transportés sur le chemin de fer du Nord du Canada, durant l'année expirée le 31 décembre 1864 :—

Nombre de voyageurs qui ont pris des billets aux stations.....	91,389
do do qui ont payé sur les trains .....	12,957
do do qui ont circulé gratuitement au service de la compagnie.....	2,382
Total, nombre de voyageurs voiturés.....	<u>106,728</u>

Je, Samuel Skelton, de la cité de Toronto, commis du trafic du chemin de fer du Nord du Canada, après serment prêté, déclare que l'état qui précède du tonnage sur le dit chemin de fer, pour l'année expirant le 31 décembre 1864, est, au meilleur de ma connaissance, fidèle et exact. Dieu me soit en aide.

SAMUEL SKELTON.

Assermenté devant moi, ce 2e jour de mars 1865.

JNO. J. VICKERS, J. P.,  
Cité de Toronto.

(No. 19.)

RAPPORTS MUNICIPAUX DU BAS-CANADA, POUR 1864.

[ Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, ces rapports ne sont pas imprimés. ]

## R E P O N S E

A une Adresse de l'Assemblée Législative à Son Excellence le gouverneur-général, en date du premier du courant, demandant "copie de toute correspondance entre le gouvernement impérial et celui du Canada, ou entre le gouvernement provincial ou aucun de ses départements ou officiers, et le ministre de Sa Majesté à Washington, ou toute autre partie, au sujet de l'établissement récent d'un système de passeport aux Etats-Unis d'Amérique pour les personnes qui s'y rendent de cette province, ou à l'émission en cette province de passeports pour les dites personnes, ou à tout défaut de qualification, de la part des sujets anglais naturalisés ici, pour obtenir tels passeports, ou à l'état civil et aux droits qui appartiennent autrement à tels sujets."

Par ordre,

WM. McDougall,  
Secrétaire.

SECRETARIAT,  
Québec, 6 février 1864.

[*Circulaire, Canada.*]

DOWNING STREET,  
28 juillet 1863.

MILORD,—Mon attention a été attirée par le secrétaire d'Etat aux affaires étrangères, sur les inconvénients qu'éprouvent fréquemment les aubains naturalisés dans les colonies britanniques qui réclament la protection des représentants de Sa Majesté à l'étranger.

J'ai fait voir à lord Russell que, en vertu des dispositions de l'acte impérial 10 et 11 Vict., chap. 83, l'effet de la naturalisation coloniale est exclusivement limitée à la colonie dans laquelle les aubains peuvent résider, et que lorsque ces aubains passent au-delà des limites de cette colonie, ils perdent tout droit à être regardés pour aucune fin quelconque comme sujets britanniques. Mais, afin de bien faire comprendre la chose aux personnes naturalisées, il est bon que tous les certificats de naturalisation coloniale contiennent un paragraphe énonçant d'une manière non équivoque leur caractère purement local. Je crois que, dans la plupart des cas, la chose a lieu déjà. Mais, si tel n'était pas le cas dans la colonie placée sous votre gouvernement, je désire que vous preniez des mesures afin de faire ajouter le paragraphe nécessaire à la formule des certificats.

J'ai l'honneur, etc.,

(Signé,)

NEWCASTLE.

Au Vicomte Monck,  
Etc., etc., etc.

[N<sup>o</sup>. 62.]

QUEBEC, 22 avril 1864.

MILORD DUC,—J'ai l'honneur d'informer Votre Grâce que les certificats de naturalisation accordés aux aubains en Canada contiennent un paragraphe qui indique que les droits qu'ils confèrent sont exclusivement limités à cette province.

Il n'a donc pas été nécessaire de prendre des mesures relativement à cette affaire, en vertu des directions contenues dans votre dépêche circulaire du 23 juillet 1863.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

(Signé,)

MONCK.

Au Duc de Newcastle,  
Etc., etc., etc.

(No 21.)

## RÉPONSE

A une adresse de l'Assemblée Législative à Son Excellence le Gouverneur-Général, datée le 23 juin 1864 ; demandant à Son Excellence de vouloir bien faire mettre devant cette chambre :—“ Copies de tous documents et communications  
 “ transmis au gouvernement et du gouvernement, relativement au bureau des  
 “ médecins du Haut-Canada, depuis le 1er janvier 1860 ; avec un état indi-  
 “ quant les noms des médecins composant le dit bureau, les écoles ou collèges  
 “ de médecine auxquels ils appartiennent, les noms de ceux qui ont été  
 “ ajoutés depuis le 1er janvier 1860, et par qui ou comment ils sont recom-  
 “ mandés, avec la signification de leur consentement à remplir les devoirs  
 “ qui leur sont imposés.”

Par ordre.

WM. McDOUGALL,  
 Secrétaire.

SECRETARIAT,  
 Québec, 13 février 1865.

(No. 22.)

## RÉPONSE

A une adresse de l'Assemblée Législative, datée du 30 janvier 1865 ; demandant une liste des employés publics nommés depuis le 20 mars dernier ; aussi, une liste de toutes personnes employées permanemment ou temporairement dans chaque département public.

Par ordre.

WM. McDOUGALL,  
 Secrétaire.

SECRETARIAT,  
 Québec, 15 février 1865.

[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, les documents qui précèdent ne sont pas imprimés.]

## RÉPONSE

A une adresse de l'honorable Assemblée Législative, datée du 13 février 1865 ; demandant copie de la correspondance avec le gouvernement du Nouveau-Brunswick en 1857, 1858 et 1859, sur le sujet d'une union politique et commerciale des provinces de l'Amérique Britannique du Nord.

Par ordre,

WM. McDOUGALL,

Secrétaire.

SECRETARIAT,

Québec, 13 mars 1865.

QUÉBEC, 14 février 1865.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre copies des dépêches notées à la Sir E. Head, 9 sept. 1858 ; marge, avec copies de leurs incluses, pour être soumises à l'Assemblée Législative, en réponse à l'adresse du 13 courant. 20 oct. 1858 ; 10 janv. 1859 ; 24 nov. 1859.

Lt.-gouverneur du Nouveau-Brunswick, 17 sept. 1858 ; 11 oct. 1858 ; 1er fév. 1859 ; 3 déc. 1859.

Adresse, Assemblée Législative, 13 fév. 1865.

J'ai l'honneur d'être,

Votre obéissant serviteur,

DENIS GODLEY.

A l'honorable

Secrétaire Provincial.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT, FREDERICTON, NOUVEAU-BRUNSWICK.

17 septembre 1858.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser la réception de la dépêche de Votre Excellence, en date du 9 courant, transmettant une copie d'un rapport du Conseil Exécutif du Canada, approuvé par Votre Excellence, au sujet d'une union fédérale des provinces de l'Amérique Britannique du Nord.

J'ai, etc.,

(Signé),

J. H. T. MANNERS SUTTON.

A Son Excellence le Très-Honorable  
Sir E. HEAD, Bart., Québec.

[Copie.]

HÔTEL DU GOUVERNEMENT, FREDERICTON, NOUVEAU-BRUNSWICK,

11 octobre 1858.

MONSIEUR,—A l'égard de la dépêche de Votre Excellence du 9 ultimo, (dont j'ai accusé la réception le 17 ultimo), j'ai l'honneur de transmettre, pour l'information de Votre Excellence, une copie d'un mémoire qui m'a été soumis par mon conseil relativement au sujet mentionné dans cette dépêche.

J'ai, etc.,

(Signé),

J. H. T. MANNERS SUTTON.

A Son Excellence le Très-Honorable  
Sir E. HEAD, Bart., Toronto.

[Copie.]

A Son Excellence l'honorable

J. H. T. MANNERS SUTTON,

Lieutenant-Gouverneur, etc., etc.

Le comité du conseil a pris en considération la dépêche du gouverneur-général, en date du 9 du courant, contenant le rapport du conseil exécutif du Canada, au sujet d'une union fédérale des provinces de l'Amérique Britannique du Nord.

Le conseil est profondément pénétré de l'importance de ce sujet qui demande la plus mûre considération.

Les provinces de l'Amérique Britannique du Nord ont atteint chacune d'elle un haut degré de prospérité matérielle sous leur présente constitution ; et les nouveaux pouvoirs en fait de gouvernement responsable, qui leur ont été conférés récemment, ne leur laisse plus rien à envier dans le domaine de la politique aux citoyens de la république voisine.

Le conseil est d'opinion que les intérêts de cette province et de toutes les provinces de l'Amérique Britannique du Nord exigent que, lorsque la question d'une union fédérale ou législative des provinces sera régulièrement soumise au peuple, elle devrait l'être d'une manière et dans un temps convenable pour faire espérer au moins d'en arriver à une conclusion prompte et satisfaisante. Et sans exprimer aucune opinion quant à la praticabilité ou à l'effet d'une union telle que celle qui est projetée dans le mémoire du conseil exécutif du Canada, le conseil prend la liberté de dire que, bien que la question d'une union des colonies ait jusqu'à un certain point été discutée dans les journaux ici, l'attention de la législature provinciale n'a jamais été appelée sur cette matière, qui n'a pas été non plus discutée dans les collèges électoraux ; et, à cet égard, le Nouveau-Brunswick est dans une position bien différente de celle dans laquelle se trouve le Canada.

Et l'on doit remarquer que si la recommandation du gouvernement du Canada est adoptée par le secrétaire d'Etat, la question d'une union législative avec quelqu'une des autres provinces, ou avec toutes les autres provinces, ne doit être prise en considération par la commission.

Sous ces circonstances, le conseil recommanderait respectueusement qu'un délai raisonnable fût accordé pour considérer la question avant de commencer une enquête comme celle que désire le gouvernement du Canada.

(Signé)

CHARLES FISHER,

W. H. STEEVES,

"

J. L. TILLEY,

A. J. SMITH.

"

JAMES BROWN,

CHARLES WATTERS.

28 septembre 1858.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT, FREDERICTON, NOUVEAU-BRUNSWICK,  
1er février, 1859.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser la réception de la dépêche de Votre Excellence du 10 janvier, et ses incluses, relativement à l'union fédérale projetée des provinces de l'Amérique Britannique du Nord.

J'ai, etc.,  
(Signé)

J. H. T. MANNERS SUTTON.

A Son Excellence le Très-Honorable

Sir E. HEAD, Bart., Toronto.

[Copie.]

HÔTEL DU GOUVERNEMENT, FREDERICTON, NOUVEAU-BRUNSWICK,  
3 décembre 1859.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser la réception de la dépêche de Votre Excellence du 24 ultimo, et de la copie incluse d'un rapport de comité de votre conseil exécutif, qui a été approuvé par Votre Excellence.

J'ai, etc.,  
(Signé)

J. H. T. MANNERS SUTTON.

A Son Excellence le Très-Honorable

Sir E. HEAD, Bart., etc., etc., Québec.



[Copie.]

QUÉBEC, 9 septembre 1858.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de transmettre, pour l'information de Votre Excellence, la copie ci-incluse d'un rapport du conseil exécutif du Canada, par moi approuvé, relatif à une union fédérale des provinces de l'Amérique Britannique du Nord.

J'ai, etc.,  
(Signé,)

EDMUND HEAD.

Aux Lieutenants-Gouverneurs de la  
Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de  
l'Île du Prince-Edouard, et au  
Gouverneur de Terre-Neuve.

[Copie.]

TORONTO, 20 octobre 1858.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser, avec remerciements, la dépêche de Votre Excellence du 11 courant, transmettant copie d'un memorandum de votre conseil, sur le sujet d'une union fédérale des provinces de l'Amérique Britannique du Nord, et je vous informe que ce document sera soumis à mon conseil exécutif.

J'ai l'honneur, etc.,  
(Signé,)

EDMUND HEAD.

Au Lieutenant-Gouverneur du Nouveau-Brunswick.

[Copie.]

QUÉBEC, 24 novembre 1859.

MONSIEUR,—Sur la recommandation de mon conseil exécutif, j'ai l'honneur de transmettre, pour la considération de Votre Excellence, copie d'un rapport de comité du conseil, approuvé par moi.

J'ai l'honneur, etc.,  
(Signé,)

EDMUND HEAD.

Aux Lieutenants-Gouverneurs de la  
Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de  
l'Île du Prince-Edouard, et au  
Gouverneur de Terre-Neuve.

[Copie.]

TORONTO, 10 janvier 1859.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser ci-inclus, pour l'information de Votre Excellence, une copie d'un rapport de mon conseil exécutif, approuvé par moi, avec copie de la dépêche du secrétaire d'Etat et de la lettre à lui adressée qui y est mentionnée.

J'ai, etc.,  
(Signé,)

EDMUND HEAD.

Aux Lieutenants-Gouverneurs de la  
Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de  
l'Île du Prince-Edouard, et au  
Gouverneur de Terre-Neuve.

[Copie.—No. 87.]

DOWNING STREET,  
26 novembre 1858.

MONSIEUR, — J'ai, dans une occasion précédente, accusé la réception de votre dépêche (No. 118) du 9 septembre, accompagnée d'un rapport du comité du conseil exécutif du Canada, proposant au gouvernement de Sa Majesté d'autoriser une réunion de délégués pour prendre en considération l'opportunité d'une union fédérale des provinces de l'Amérique Britannique du Nord, et les conditions auxquelles cette union devait être effectuée. Par union fédérale, j'entends un arrangement d'après lequel il y aurait pour les provinces une législation commune en matières d'un intérêt commun. J'ai depuis reçu une lettre sur le même sujet, en date du 25 octobre, de la part de ceux des membres de votre conseil exécutif qui ont récemment visité l'Angleterre; et j'ai à vous informer que la proposition dont il s'agit a reçu du gouvernement de Sa Majesté toute la considération que demandait une affaire de cette importance.

Cette question cependant ne touche pas seulement aux intérêts de l'importante province du Canada, et à ses relations avec l'empire, mais aussi à ceux des autres provinces de l'Amérique du Nord. Le gouvernement d'une de ces provinces a manifesté cette opinion, qu'il considérerait la question d'une union législative, soit de quelques-unes soit de toutes les colonies, comme méritant également la plus grande considération. Sauf l'expression de cette opinion, le gouvernement de Sa Majesté n'a reçu aucune communication quelconque des sentiments que peuvent entretenir à ce sujet les autres gouvernements des provinces inférieures. Nous croyons donc que ce serait manquer de considération pour ces gouvernements que d'autoriser, sans avoir préalablement pris connaissance de leurs vues sur ce sujet, une réunion des délégués des conseils exécutifs, et de les engager ainsi à prendre des mesures préliminaires pour régler une question de cette importance, au sujet de laquelle ils n'auraient pas encore exprimé leur sentiment.

Une communication dans des termes correspondants à la présente dépêche sera adressée aux gouverneurs des autres provinces afin de les mettre, ainsi que leurs aviseurs responsables, pleinement au fait de la question telle qu'elle se présente actuellement.

J'ai, etc.,

(Signé.)

E. B. LYTON.

*Copie d'un rapport d'un comité du conseil exécutif, en date du 5 janvier 1859, approuvé par Son Excellence le gouverneur-général en conseil le lendemain.*

Le comité a pris en considération une dépêche (No. 87,) en date du 26 novembre 1858, du très-honorable secrétaire d'Etat pour les colonies, faisant savoir que le gouvernement impérial, avant d'autoriser une réunion des délégués des conseils exécutifs des provinces de l'Amérique Britannique du Nord, au sujet d'une union fédérale telle que celle projetée par l'ordre en conseil communiqué au secrétaire colonial par la dépêche No. 118, de Votre Excellence, en date du 9 septembre dernier, désire que les gouvernements des provinces inférieures expriment leur sentiment sur cette question importante, afin de ne les pas engager inutilement dans des démarches préliminaires relativement au règlement d'une question au sujet de laquelle ils n'ont pas encore fait connaître leur sentiment.

Afin de mettre les gouvernements des provinces inférieures en possession de tout ce qui s'est fait jusqu'ici relativement à la question ci-dessus mentionnée, l'honorable procureur-général du Bas-Canada recommande qu'une copie de la dite dépêche, No. 87, ainsi qu'une copie de la lettre adressée par les délégués de la part du Canada au très-honorable secrétaire colonial, lorsqu'ils étaient en Angleterre, soient communiqués au gouverneur ou lieutenant-gouverneur de chacune des dites provinces afin de les inviter à prendre les mesures qu'ils croiront convenables.

Le comité recommande que la suggestion de l'honorable procureur-général soit approuvée et suivie.

Certifié,

(Signé),

WM. H. LEE,  
G. C. E.

---

---

# DIVERSES STATISTIQUES

DU

# CANADA,

POUR L'ANNÉE 1864.

I<sup>RE</sup>. PARTIE.

.....  
*IMPRIMÉES PAR ORDRE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE.*  
.....



QUEBEC:

IMPRIMÉES PAR HUNTER, ROSE ET LEMIEUX, RUE STE. URSULE.

1865.

BUREAU DE L'AUDITION,  
Québec, 16 février 1865.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le second recueil des diverses statistiques sur le Canada, Partie I. Il est, à certains égards, plus complet que celui de l'an dernier, sans compter que l'avantage de pouvoir établir des comparaisons entre les opérations de deux années consécutives lui donne une utilité qu'il n'avait pas auparavant.

La première page contient un aperçu général de la situation du pays, embrassant assez de détails pour pouvoir être consulté avec profit à l'étranger, et j'y ai ajouté un tableau dans lequel se trouvent collectionnés tous les faits qu'il a été possible de réunir ensemble au sujet des Colocques Anglaises qui doivent former partie de la nouvelle Confédération.

Le tableau qui vient ensuite est celui relatif aux banques, et j'ai ajouté aux moyennes mensuelles des opérations réunies de toutes les banques, telles que publiées l'an dernier, un état des moyennes annuelles des affaires négociées par chaque banque incorporée. L'on verra que dans le cours de l'année 1864, les capitaux de ces banques se sont accrus d'environ \$10,000,000 sur lequel montant près de \$3,000,000 ont été versées. Les billets en circulation ont diminué de \$219,266.16, et la monnaie ainsi que les lingots de \$1,173,044.18, tandis que les effets du gouvernement entre les mains des porteurs ont augmenté de \$923,548.58. Les dépôts en espèces ont augmenté de \$2,477,861.68, et les billets escomptés de \$2,440,618.61.

Les quatre tableaux suivants embrassent les opérations des banques d'épargne en Canada.

Les banques d'épargne proprement dites sont les six portées au tableau V ; il appert que le nombre des déposants s'est accru de 1,144 ou dix pour cent, et les dépôts d'environ \$310,000 ou douze pour cent. Chaque banque d'épargne, sans exception, paraît être en pleine voie de progrès. L'état ci annexé fait voir la nature des effets en lesquels les banques ont placé leurs épargnes :

	1863.	1864.	Augmenta- tion en 1864.	Diminu- tion en 1864.
Bons du gouvernement, etc .....	\$ 176,375 62	202,833 73	26,458 11	
Bons municipaux et des aqueducs.....	770,361 48	856,078 34	85,716 86	
Bons des havres.....	101,000 00	162,000 00	61,000 00	
Bons des chemins de fer .....	66,186 66	66,186 66		
Des chemins à barrières.....	148,600 00	148,600 00		
Actions de banque.....	375,241 00	371,980 00		3,261 00
Hypothèques.....	92,057 91	67,216 06		24,841 85
Billets avec garanties collatérales .....	411,258 26	555,289 96	144,031 60	
Déposé dans les banques, à intérêt.....	458,518 55	491,264 51	32,745 96	
Espèce et divers.....	112,052 00	128,159 17	16,107 17	
	<u>\$2,711,651 58</u>	<u>3,049,608 43</u>		

Il ressort de ces chiffres que les billets accompagnés de garanties collectives ont constitué la classe la plus favorisée des effets de ces banques durant l'année, et que près de la moitié de leurs capitaux sont placés de cette manière ainsi qu'en bons municipaux. Le faible montant d'effets du gouvernement qu'elles possèdent est dû, j'ai lieu de le croire, à la difficulté d'obtenir des bons courant, plutôt qu'à une préférence marquée pour les autres effets publics ; or, si l'on tient compte de la demande considérable des capitaux à placer, l'on ne tardera pas à se convaincre qu'il importe de veiller à ce que les bons courant du gouvernement soient plus facilement mis à la portée de ces institutions.

L'on remarque également une augmentation analogue dans le nombre des déposants et les montants déposés aux caisses des sociétés de construction (tableau VI.) Néanmoins ces sociétés, en dépit de l'intérêt plus élevé qu'elles paient, ne réussissent pas à s'assurer autant de déposants que les banques d'épargne proprement dites, ce qui démontre qu'un taux élevé d'intérêt n'est pas le but principal de la majorité.

Les tableaux VII et VIII donnent un aperçu des opérations des sociétés de construction à terme et d'une nature permanente dans la province. Il semble que le système permanent gagne plus de terrain que l'autre, car il m'a fallu transférer deux sociétés à terme sur la liste des permanentes, et les sociétés nouvellement organisées paraissent toutes appartenir à cette dernière catégorie. Les capitaux entre les mains de ces sociétés ont atteint le chiffre de \$3,232,506.98 en 1864, contre \$2,750,901.05 en 1863. Ce montant qui s'est accru durant l'année dernière dans la proportion de 17½ pour cent, est presque exclusivement placé en hypothèques sur des immeubles, et l'incertitude qui caractérise toujours la valeur réelle de ces effets empêche de constater jusqu'à quel point cet énorme capital est avantageusement placé. L'importance que prennent ces sociétés, et le développement rapide de leurs opérations semblent appeler l'intervention de certaine mesure législative à l'effet de les obliger à faire des rapports plus complets et à adopter un mode équitable et uniforme d'opérer l'évaluation de leur actif.

Sauf la Royale, pas une seule des compagnies d'assurance sur la vie ou contre l'incendie et faisant des affaires en cette province, ne s'est conformée à l'obligation de transmettre des rapports d'après les formules qui leur sont fournies; mais cinq autres compagnies d'assurance contre l'incendie ont fait des rapports qui sont, autant que possible, condensés sous le même en-tête. Il n'y a que deux compagnies anglaises qui aient envoyé des rapports conformément à l'acte 26 Vic., chap. 43. Celles qui ont obtenu des licences et ont manqué de transmettre des rapports, aux termes de la loi, sont énumérées au tableau XIV.

Les rapports des compagnies d'assurance mutuelle contre l'incendie sont beaucoup plus complets que l'an dernier, et de celles en opération, une seule a manqué de se conformer à cette exigence. Le montant total des propriétés assurées par ces compagnies—toutes dans le Haut-Canada—est de \$36,922,169.65, et se compose de 51,316 risques distincts. Comme il n'y a qu'un bien petit nombre de ces compagnies qui aient transmis des rapports l'an dernier, l'accroissement des risques à la date de chaque état annuel ne saurait être donné avec précision, mais les nouveaux risques de l'année excèdent de 7,461 en nombre, et de \$5,421,650, en valeur ceux expirés durant le même période; ce qui démontre le développement de ce genre d'opération. Les risques sont garantis par des billets de prime au montant de \$864,284 et d'autres valeurs, en sus des obligations, jusqu'à concurrence de \$44,829, tandis que le montant nécessaire pour réassurer les risques est évalué à \$137,900. Le montant des pertes réglées durant l'année a été de \$76,299.57; de celles qui ne l'ont pas encore été, \$7,199, et de celles que l'on a refusé de régler, \$3,188.50.

Les autres tableaux ne semblent pas exiger de mention spéciale dans ce rapport.

JOHN LANGTON,

*Auditeur.*

A l'honorable A. T. GALT,

*Ministre des Finances.*

# DIVERSES STATISTIQUES

DU

## CANADA,

### POUR L'ANNÉE 1864.

TABLEAU I.—Etendue du territoire, population, dette, revenu, dépenses, importations et exportations du Canada.

	Etendue en milles carrés.*	Acres arpentés, jusqu'au 31 décembre.	Acres vendus ou donnés gratuitement, au 31 déc. 1863 et 30 juin 1865.
Haut-Canada.....	121,260	{ 1863... 24,231,197 1864... 24,629,714	20,853,971 20,985,711
Bas-Canada.....	210,020	{ 1863... 24,853,390 1864... 25,197,267	18,477,820 18,699,863
Total.....	331,280	{ 1863... 49,084,587 1864... 49,826,981	39,331,791 39,685,574

\* Comme les limites nord et ouest ne sont pas encore arpentées, ces étendues ne sont qu'approximatives.

	Population en janvier 1861.	Proportion de l'augmentation ann. entre le recens. de janv. 1852 et celui de janv. 1861, pour cent.	Estimation du chiffre de la population en janv. 1865, en supposant le même degré d'augmentation.
Haut-Canada.....	1,396,091	4.34	1,655,022
Bas-Canada.....	1,111,566	2.50	1,226,840
Total.....	2,507,657	.....	2,881,862

	Revenu au 31 déc., non compris celui provenant des emprunts.	Dépenses au 31 déc., non compris le rachat de la dette.	Dette fondée, au 31 décembre, moins le fonds d'amortissement.	Importations, années expirées le 31 décembre.		Export., années expirées le 31 décembre.
				Valeur totale.	Total des droits	Valeur totale.
1863.....	\$ 9,760,316	\$ 10,742,307	\$ 60,355,472	\$ 45,964,493	\$ 5,169,173	\$ 41,831,532
1864.....	10,918,337	10,587,142	60,287,575	52,498,066	6,637,503	38,665,446

	Population, par mille carrés.	Revenu, par tête de la population.	Dépense, par tête de la population.	Dette, par tête de la population.	Importations, par tête de la population.	Droits, par tête de la population.	Exportations, par tête de la population.
1863.....	8.40	\$ cts. 3 51	\$ cts. 3 86	\$ cts. 21 69	\$ cts. 16 51	\$ cts. 1 85	\$ cts. 15 03
1864.....	8.69	3 79	3 67	20 93	18 23	2 30	13 42

Etats relatifs à l'étendue du territoire, et au nombre d'acres arpentés et vendus dans les cinq colonies de l'Amérique Britannique du Nord, 1863.

	Etendue en milles carrés.	Acres arpentés, au 31 déc. 1863.	Acres vendus ou donnés, au 31 déc. 1863.
Terreneuve .....	40,200	.....	*100,000
Nouvelle-Ecosse .....	18,660	.....	*5,743,393
Nouveau-Brunswick .....	27,105	7,850,000	7,551,909
Ile du Prince-Edouard.....	2,100	.....	*1,365,400
Canada .....	331,280	49,084,587	39,331,791
Total.....	419,345	.....	54,097,993

Les chiffres marqués d'une astérique (\*) ne sont pas puisés aux sources officielles ; mais on les croit approximativement exacts.

Il resterait donc 214,282,817 acres à la disposition de la couronne.

### Population et proportion d'augmentation.

	Population par le dernier recensement.	Date de ce re- censement.	Augmentation annuelle depuis le recensement an- térieur—pour cent.	Estimation du chiffre de la population, janvier 1864, en supposant la même proportion d'augmentation.
Terreneuve* .....	124,288	1857	1.50	137,000
Nouvelle-Ecosse. ....	330,857	1861	1.32	349,300
Nouveau-Brunswick. ....	252,047	1861	2.60	272,780
Ile du Prince-Edouard.....	80,857	1861	2.07	85,992
Canada .....	2,507,657	1861	3.48	2,783,079
Total.....	3,295,706	.....	.....	3,628,151

La population est calculée jusqu'à la fin de 1863, (ou au commencement de 1864,) afin d'arriver à une estimation exacte de la dette, du revenu, etc., des différentes provinces, par tête, en 1863, comme à la page suivante.

\* Y compris la rive du Labrador.

## Revenus, dépenses, dettes, importations, droits et exportations, en 1863.

	Revenus, 1863.	Dépenses, 1863.	Dette fondée, 1863, moins le fonds d'amortisse- ment, gardé pour son rachat.	Importations, 1863.		Exportations 1863.
				Valeur totale	Total des droits.	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Terreneuve.....	480,000	479,420	946,000	5,242,724	489,611	6,002,212
Nouvelle-Ecosse.....	1,185,629	1,072,274	4,858,547	10,201,391	861,989	8,420,968
Nouveau-Brunswick.....	899,991	884,613	5,702,991	7,764,824	*767,354	8,964,784
Ile du Prince Edouard...	197,384	171,718	240,573	1,428,028	145,372	1,627,540
Canada.....	9,760,316	10,742,807	60,355,472	45,964,493	5,169,173	41,881,532
Total, 1863.....	12,523,320	13,350,832	72,103,583	70,601,460	7,427,528	66,847,036
Canada, 1864.....	10,918,337	10,587,142	60,287,575	52,498,066	6,637,503	38,665,446

\* Il y a aussi un droit sur les exportations (du bois) de \$68,634.

## Calculs sur les revenus, les dépenses, la dette, les importations, etc., par tête de la population dans chaque province, 1863.

	Population par mille carré.	Revenu, par tête de la population.	Dépenses, par tête de la population.	Dette, par tête de la population.	Importat., par tête de la population.	Droits, par tête de la population.	Exportat., par tête de la population.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Terreneuve.....	3.41	3 50	3 49	6 90	38 27	3 53	43 81
Nouvelle-Ecosse.....	18.72	3 39	3 10	13 91	29 20	2 46	24 11
Nouveau-Brunswick....	10.06	3 29	3 24	20 91	28 46	2 81	32 86
Ile du Prince-Edouard...	40.95	2 29	2 00	2 79	17 61	1 69	18 93
Canada.....	8.40	3 51	3 86	21 69	16 51	1 85	15 03
Moyenne.....	8.32	3 45	3 68	19 83	19 18	2 04	18 42
Canada, 1864.....	8.69	3.79	3.67	20.93	18.23	2.30	13.42



**TABLEAU III.—Capital, actif et passif des banques faisant le commerce en vertu de chartes, pour les différents mois de l'année expirée le 31 décembre 1864—conformément aux états fournis par ces institutions à l'auditeur des comptes publics.**

MOIS.	Capital versé.	Billets à ordre en circulation ne portant pas intérêt.		Balance due aux autres banques.		Dépôts ne portant pas intérêt.		Dépôts portant intérêt.		TOTAL DU PASSIF, 1864.		TOTAL DU PASSIF, 1863.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Janvier .....	27,079,562 63	10,982,726 00	672,671 74	10,874,883 84	11,234,172 53	33,764,454 11	30,256,782 22						
Février .....	27,149,276 53	10,889,302 00	1,172,688 54	10,793,681 78	11,490,515 76	34,346,088 08	31,565,228 70						
Mars .....	27,270,074 57	10,332,350 00	1,437,447 75	10,850,780 74	11,639,525 68	34,310,104 17	31,378,396 57						
Avril .....	27,313,782 18	9,839,533 75	2,223,148 72	10,452,183 37	11,603,647 96	33,911,513 80	30,805,227 62						
Mai .....	27,344,600 39	8,947,924 50	2,026,013 42	11,493,542 44	11,819,088 04	34,286,566 40	31,020,318 24						
Juin .....	27,397,663 05	8,954,440 75	1,997,524 88	11,402,878 37	12,806,885 40	35,161,429 40	31,628,983 53						
Juillet .....	27,661,222 74	8,811,433 22	1,660,785 97	10,047,541 83	15,077,455 85	35,597,216 87	31,246,441 97						
Août .....	27,702,459 38	8,525,475 25	1,804,349 38	8,978,608 40	15,508,353 08	34,816,786 11	31,523,528 00						
Septembre .....	29,545,684 99	9,103,978 00	1,704,698 32	9,111,867 30	15,608,566 91	35,529,100 53	32,755,578 54						
Octobre .....	29,732,251 74	9,615,372 00	1,371,564 33	9,098,332 23	15,477,546 27	35,562,864 83	34,510,418 55						
Novembre .....	29,774,751 41	8,947,721 44	1,143,463 09	9,894,187 49	14,976,245 79	34,961,617 81	34,465,149 50						
Décembre .....	29,831,426 67	8,635,503 27	1,381,185 27	9,472,841 94	14,581,747 23	34,020,777 71	33,582,988 01						
Moyenne, 1864.....	.....	9,447,980 02	1,554,045 12	10,205,869 14	13,481,149 04	34,689,043 32	.....						
do 1863 .....	.....	9,667,256 13	1,185,171 43	10,741,141 96	10,468,014 54	.....	32,061,584 12						

P A S S I F .

ACTIF.

MOIS.	Espèces et lingots.		Propriétés foncières et autres des banques.		Effets du gouvernement.		Billets à ordre ou lettres de change d'autres banques.		Balances dues par d'autres banques.		Billets ou lettres de change es-comptés.		Autres créances de la banque.		TOTAL DE L'ACTIF, 1864.		TOTAL DE L'ACTIF, 1863.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Janvier.....	5,681,994	12	2,195,795	50	5,394,067	17	1,190,818	67	2,345,280	84	43,021,262	44	3,302,213	18	65,221,431	92	60,545,647	80
Février.....	5,105,917	06	2,193,871	57	5,397,925	38	1,963,435	69	2,151,850	44	44,034,999	53	3,344,356	39	64,492,356	06	62,093,120	63
Mars.....	4,274,913	21	2,206,039	95	5,408,680	75	1,299,821	05	2,500,241	14	45,997,769	20	3,292,839	12	64,779,804	42	61,995,157	10
Avril.....	4,644,811	65	2,446,584	10	5,411,144	09	1,379,464	79	1,904,163	35	46,316,873	24	3,194,839	66	64,097,870	88	61,468,261	64
Mai.....	4,917,683	72	2,612,005	52	5,412,114	09	1,323,846	12	1,785,319	75	45,868,623	78	3,149,650	73	61,312,192	53	61,312,192	53
Juin.....	5,116,127	25	2,628,436	69	5,405,861	12	1,390,693	99	1,879,591	29	46,086,547	53	3,141,115	05	65,646,372	92	61,975,209	75
Juillet.....	4,512,448	94	2,683,009	49	5,422,945	75	1,315,258	42	2,428,897	45	46,739,451	12	3,184,083	56	66,286,094	73	61,300,564	15
Août.....	6,339,394	10	2,655,369	14	5,426,445	75	1,201,416	90	1,658,577	89	46,809,309	02	3,929,469	61	65,619,982	41	61,499,634	72
Septembre.....	5,622,887	87	2,657,512	97	5,437,512	97	1,306,478	85	1,837,731	52	46,922,651	28	3,183,559	57	66,559,647	81	62,787,101	20
Octobre.....	5,129,994	30	2,671,632	52	5,438,732	42	1,494,909	81	2,667,727	72	46,956,173	94	3,225,160	66	66,579,381	37	64,760,533	60
Novembre.....	5,561,217	45	2,674,537	54	5,964,215	75	1,220,974	73	2,002,001	68	45,466,117	07	3,281,970	58	66,170,934	80	64,944,790	06
Décembre.....	5,582,336	78	2,854,923	72	5,969,082	43	1,191,069	24	1,549,820	55	44,740,944	48	3,157,163	72	65,045,340	92	63,074,929	12
Moyenne, 1864.....	5,044,952	19	2,540,005	72	5,501,180	04	1,290,682	38	2,005,099	47	45,746,725	63	3,229,876	82	65,352,622	23	62,207,261	86
do 1863.....	6,217,996	37	2,047,282	37	4,577,631	46	1,521,408	63	1,924,078	44	43,306,114	02	2,812,750	57				

Les capitaux autorisés par la loi étaient de \$33,666,666 en janvier. Ce montant a été porté à \$33,866,666 en avril (la Banque de Gore changeant son capital de \$800,000 à \$1,000,000); à \$35,866,666 en juillet, (la Banque des Marchands, avec un capital de \$2,000,000, commençant à fournir des rapports), et à \$43,166,666 en septembre, la Banque Internationale (limitée) figurant alors pour la première fois dans les rapports. Les banques, avec leurs capitaux, sont maintenant classées comme ci-dessous:—

NOM DE LA BANQUE	Capital autorisé par acte.		Capital versé.		Nom de la banque.— <i>Suite.</i>		Capital autorisé par acte.— <i>Suite.</i>		Capital versé.— <i>Suite.</i>		
	Déc. 1864.	Déc. 1863.	Déc. 1864.	Déc. 1863.	Déc. 1864.	Déc. 1863.	Déc. 1864.	Déc. 1863.	Déc. 1864.	Déc. 1863.	
Banq. Internationale (limitée)	\$ 7,300,000	00	\$ 7,300,000	00	Banque des Marchands.....	\$ 2,000,000	00	\$ 386,532	00	\$ 386,532	00
Banque de Montréal.....	6,000,000	00	6,000,000	00	Banque de la Cité.....	1,200,000	00	1,200,000	00	1,200,000	00
Banque de l'A. B. du Nord.....	4,866,666	00	4,866,666	00	Banque de Molson.....	1,000,000	00	1,000,000	00	1,000,000	00
Banque du Haut-Canada.....	4,000,000	00	4,000,000	00	Banque Nationale.....	1,000,000	00	1,000,000	00	978,973	27
Banque Commerciale.....	4,000,000	00	4,000,000	00	Banque Jacques Cartier.....	1,000,000	00	1,000,000	00	699,710	00
Banque de Québec.....	3,000,000	00	3,000,000	00	Banque de Gore.....	1,000,000	00	800,000	00	805,960	00
Banque du Peuple.....	2,000,000	00	2,000,000	00	Banq. du District de Niagara.....	400,000	00	400,000	00	271,881	40
Banque de Toronto.....	2,000,000	00	2,000,000	00	Banq. des Townships de l'Est.....	400,000	00	400,000	00	263,213	00
Banque d'Ontario.....	2,000,000	00	2,000,000	00	Total.....	43,166,666	00	33,666,666	00	29,831,426	67

L'Etat de la banque de l'Amérique Britannique du Nord, laquelle existe en vertu d'une charte royale, n'a trait qu'aux successales canadiennes; et sur le capital versé, \$620,000 ou \$3,017,333 sont affectés aux successales canadiennes.

TABLEAU IV.—Position moyenne de chaque Banque possédant une charte, pour 1864.

No.	NOM DE LA BANQUE.	Capital versé.		Billets à ordre en circulation ne portant pas intérêt.		Balances dues aux autres banques.		Dépôts ne portant pas intérêt.		Dépôts portant intérêt.		Total du passif.	
		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
1	Banque de Montréal.....	6,000,000	00	2,586,917	17	129,475	69	3,868,441	03	4,631,926	46	11,216,760	55
2	Banque de Québec.....	1,439,730	42	553,797	58	121,909	93	276,545	54	535,524	38	1,488,077	43
3	Banque du Haut-Canada.....	1,931,259	25	1,287,084	67	656,849	90	1,505,522	45	2,190,202	26	5,639,659	23
4	Banque Commerciale du Canada.....	4,000,000	00	1,089,988	92	139,003	57	1,035,329	63	1,337,435	41	3,601,757	63
5	Banque de la Cité de Montréal.....	1,200,000	00	389,251	58	99,205	02	370,501	26	358,940	94	1,217,898	80
6	Banque de Gore.....	802,483	33	456,034	50	20,429	57	278,209	60	351,464	67	1,106,138	34
7	Banque de l'Amérique Britannique du Nord.....	4,866,666	00	839,237	84	8,375	58	684,256	58	1,429,113	50	2,860,983	50
8	Banque du Peuple.....	1,572,025	42	137,443	08	40,717	54	307,769	19	221,219	06	707,148	87
9	Banque du District de Niagara.....	271,331	62	145,791	67	30,508	53	104,975	02	83,323	31	364,598	53
10	Banque de Molson.....	1,000,000	00	190,639	12	84,747	64	324,767	56	565,310	94	1,165,465	27
11	Banque de Toronto.....	800,000	00	307,893	75	24,747	89	209,719	80	596,266	48	1,398,627	92
12	Banque d'Ontario.....	1,703,333	50	795,400	31	116,389	04	739,864	73	762,384	07	2,414,108	15
13	Banque des Townships de l'Est.....	255,631	92	79,748	42	6,328	79	54,198	44	48,140	54	188,574	19
14	Banque Nationale.....	965,333	23	227,039	50	27,491	75	224,541	25	99,360	75	578,453	47
15	Banque Jacques-Cartier.....	575,171	67	81,733	41	31,107	75	171,927	32	107,305	58	392,672	06
16	Banque des Marchands *.....	316,651	66	39,856	99	32,262	57	64,511	38	318,368	69	454,979	63
17	Banque Internationale (limitée) †.....	1,325,000	00	.....	.....	1,852	25	50,352	11	10,339	04	62,543	40

\* Moyenne, 6 mois.

† Moyenne, 4 mois.

NOM DE LA BANQUE.	Espèces et lingots.		Propriétés foncières et autres des banques.		Effets du gouvernement.		Billets à ordre ou lettres de change d'autres banques.		Balances dues par d'autres banques.		Billets et lettres de change escomptés.		Autres créances de la banque.		Total de l'actif.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
1 Banque de Montréal.....	1,700,708	74	395,540	02	2,709,865	28	386,354	58	928,824	84	11,512,776	94	688,898	75	18,312,969	15
2 Banque de Québec.....	179,065	49	84,350	15	146,202	79	75,561	18	46,873	00	2,386,704	56	134,811	72	3,055,268	89
3 Banque du Haut-Canada.....	465,110	14	1,201,132	57	203,666	66	110,663	36	322,844	51	4,543,107	66	1,103,752	32	7,950,277	22
4 Banq. Commerciale du Canada.....	457,425	54	259,438	32	400,000	00	113,688	44	43,238	35	6,439,246	27	362,276	07	8,075,310	99
5 Banque de la Cité de Montréal.....	263,039	13	38,000	00	162,458	34	71,938	14	10,304	55	1,845,627	78	121,068	23	2,512,436	17
6 Banque de Gore.....	230,598	73	40,036	84	83,216	66	39,488	88	65,063	41	1,351,323	88	218,985	59	2,028,723	99
7 Banque de l'A. B. du Nord.....	508,236	42	194,667	00	966,906	00	113,793	00	13,656	58	5,481,989	25	222,831	66	7,562,079	91
8 Banque du Peuple.....	113,172	51	55,084	75	137,738	71	41,136	90	18,557	45	1,974,139	39	111,210	03	2,471,039	74
9 Banque du District de Niagara.....	40,659	86	12,763	05	46,720	03	8,232	79	13,493	54	450,920	84	50,980	62	658,770	73
10 Banque de Toronto.....	121,981	78	61,459	74	109,451	93	51,589	82	20,306	69	1,918,871	16	81,158	79	2,364,819	91
11 Banque de Toronto.....	385,617	31	55,532	77	99,280	00	50,489	59	124,037	24	1,754,178	95	31,467	35	2,369,263	81
12 Banque d'Ontario.....	323,300	18	4,500	00	31,633	33	100,569	63	254,218	14	3,264,376	17	51,087	87	4,361,080	79
13 Banque des Townships de l'Est.....	130,952	40	23,627	81	114,430	00	49,242	51	17,757	82	353,374	32	5,000	00	469,211	94
14 Banque Nationale.....	38,782	04	2,853	33	57,712	92	20,233	95	11,231	87	1,872,486	70	13,266	57	1,615,035	44
15 Banque Jacques-Cartier.....	104,788	05	.....	.....	34,877	77	58,228	80	139,133	43	484,489	02	2,070	63	1,005,461	44
16 Banque des Marchands.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	787,517	07
17 Banque Internationale (limitée).....	34,820	44	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	441,040	70



TABLEAU V.—STATISTIQUES DES BANQUES D'ÉPARGNE.—*Suite.*

	Banque d'épargne et de prévoyance de Québec.	Caisse d'Économie de Notre Dame de Québec.	Banque d'épargne de la cité et du district de Montréal.	Banque d'épargne de Northumberland et Durham, Cobourg.	Banque d'épargne du district de Home, Toronto.	Banque d'épargne de Toronto, Toronto.	Total, 1864.	Total, 1863.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>PASSIF.</b>								
Montant dû aux déposants :								
Capital	635,685 25	715,345 16	986,171 15	58,723 28	221,792 26	93,055 38	2,710,772 43	2,383,497 47
Intérêt	26,779 47	35,638 52	11,913 14	1,249 95	3,870 20	3,380 72	70,828 86	89,366 71
Montant dû sur immeubles.	.....	.....	2,424 17	.....	.....	.....	11,913 14	11,851 94
Items divers	.....	.....	2,424 17	.....	.....	.....	2,424 17	2,874 00
Total du passif, 1864	662,464 72	715,345 16	1,036,140 68	59,973 23	225,662 40	96,446 10	2,796,038 65	2,487,590 12
do 1863	611,911 29	543,039 19	995,798 16	52,854 66	210,086 22	73,909 60	.....	.....
<b>ITEMS DIVERS.</b>								
Intérêt accumulé durant l'année	42,491 80	56,396 23	70,787 09	4,332 00	9,996 81	6,440 94	190,444 87	4,880 00
do reçu	38,051 80	41,736 23	70,787 09	4,332 00	9,996 81	6,368 94	171,272 87	4,681 12
Intérêt accru mais non payé :								
Accru	4,440 00	Cheminés à barrières de Québec	14,660 00	.....	.....	Bons d'Hamilton	.....	.....
Non payé	4,440 00	.....	14,660 00	.....	.....	.....	.....	.....
Taux d'intérêt payé aux déposants :								
1864	4 et 5 pour cent,	5 p. cent jusqu'à \$800 ; 4 p. c. de \$800 jusqu'à \$2,000.	4 pour cent.	5 pour cent.	4 pour cent.	Bons d'Hamilton	.....	.....
do 1863	do	do	do	do	do	.....	.....	.....
Profits de surplus	72,486 96	6,780 89	122,199 76	1,368 61	.....	782 16	203,618 38	119,153 30
Payé à des institutions de charité	.....	400 00	24,260 00	.....	.....	.....	24,680 00	3,547 28

Nombre de déposants durant l'année :								
Au-dessous \$200	2,279	2,049	2,815	359	1,001	580	9,083	8,342
Au-dessus \$200 mais au-dessous \$400	388	319	589	50	238	84	1,668	1,474
" " " 800	580	319	348	28	118	51	1,444	1,118
" " " 1200	34	163	125	7	28	10	587	510
" " " 1600	7	23	70	3	2	2	109	107
" " " 1600	6	64	93	1	.....	1	165	131
Nombre total, 1864	3,294	2,929	4,040	448	1,387	728	12,826	11,682
do 1863	3,080	2,400	3,813	403	1,350	636	.....	.....
La plus grande somme de dépôts possédés à une époque de l'année	\$ 648,699 31	\$ 715,345 16	\$ 1,063,129 65	\$ 59,973 23	\$ 226,761 24	\$ 96,446 10	\$ 2,810,354 69	\$ 2,435,166 43
La moins do	\$ 573,581 63	\$ 535,017 74	\$ 321,562 22	\$ 52,854 66	\$ 206,087 33	\$ 73,810 60	\$ 2,422,894 18	\$ 2,171,620 01
Montant total déposé durant l'année	469,263 01	1,174,405 82	1,543,477 98	55,295 89	138,124 22	82,967 69	3,453,524 61	3,074,141 44
do do	445,479 05	1,002,099 85	1,538,869 05	48,177 32	112,868 81	60,332 19	3,207,826 27	2,828,214 35
Dépenses de la banque, 1864	5,271 43	3,798 84	11,549 93	886 02	2,115 70	1,604 97	25,326 39	.....
do 1863	5,338 45	5,216 30	10,421 40	1,021 44	1,902 31	1,493 21	.....	25,393 11
Date du rapport	29 fév. 1864	31 mai 1864	1er déc. 1864	1er juin 1864	30 juin 1864	30 juin 1864	.....	.....
Signature de	Geo. Veasey.	L. Lessard.	E. C. Barbeau.	D. Burn.	C. Scadding.	W. J. Macdonell.	.....	.....

TABIEAU VI.—STATISTIQUES DES BANQUES D'ÉPARGNE.—Suite.

En sus des institutions ci-dessus, les Sociétés de Construction suivantes font le commerce de banque :—

	Société permanente de construction de Kingston.	Société de prêt et de placement de Frontenac, Kingston.	Société permanente de construction du Canada Ouest, Toronto.	Société de construction dite Freehold, Toronto.	Société de construction d'Ontario, Toronto.	Société permanente de construction du Canada, Toronto.	Société permanente de construction de Londres.	Société d'épargne et de prêt de Huron et Erie, London.	Total, 1864.	Total, 1863.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Montant dû aux déposants :	29,749 86	17,519 16	21,876 00	70,614 62	8,360 58	305,373 89	7,078 92	6,868 32	408,041 35	329,976 90
Capital.....	.....	.....	.....	1,750 00	181 63	18,124 44	212 53	.....	20,269 60	16,100 23
Intérêt.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total, 1864.....	29,749 86	17,519 16	21,876 00	72,364 62	8,542 21	323,498 33	7,892 45	6,868 32	488,310 95	346,077 13
Total, 1863.....	52,292 20	.....	2,789 45	55,754 24	7,406 16	227,835 08	.....	.....	.....	.....
Taux de l'intérêt payé—1864.....	5 pour cent.	5 pour cent.	6 pour cent.	6 pour cent.	6 et dans les cas spéciaux, 8 pour cent.	5 et 6 pour cent, et dans les cas spéciaux, 7, 4, 5, et 6 p. c.	4 ou 6 selon le temps.	6 pour cent.	.....	.....
Taux de l'intérêt payé—1863.....	5 pour cent.	.....	6 pour cent.	6 pour cent.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Nombre de déposants durant l'année:	72	107	53	113	10	343	28	23	749	569
Au-dessous de \$200.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Au-dessous de \$200 mais au-dessous de \$400.....	28	16	14	44	5	146	4	10	267	233
Au-dessous de \$400 mais au-dessous de \$800.....	16	12	8	27	4	131	10	8	216	154
Au-dessous de \$800 mais au-dessous de \$1200.....	6	1	1	5	2	45	.....	1	61	68
Au-dessous de \$1200 mais au-dessous de \$1600.....	2	.....	.....	7	3	17	.....	.....	29	33
Au-dessous de \$1600.....	.....	1	1	8	1	32	.....	.....	43	30
Nombre total des déposants, '64.....	124	137	77	204	25	714	42	42	1,365	.....
Do do, '63.....	227	*	16	215	19	610	.....	.....	.....	1,087

	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
La plus grande somme de dépôts à une époque de l'année.....	51,163 20	17,519 16	21,876 00	75,256 24	8,360 58	322,493 83	7,678 92	6,025 50	510,973 43	356,363 59
La moins do.....	29,749 86	114 75	2,600 00	59,771 46	5,092 25	227,330 58	.....	.....	324,658 90	286,215 08
Montant collectif des dépôts durant l'année.....	9,658 57	22,610 95	28,212 00	61,829 11	15,702 62	207,894 85	8,909 05	8,774 90	363,592 05	250,448 91
Montant collectif des retraits.....	31,072 01	5,091 79	6,336 00	50,471 11	7,563 59	127,599 60	1,230 13	2,149 40	231,513 63	207,147 74
Date du rapport.....	15 novembre 1864.	31 décembre 1864.	31 décembre 1864.	30 avril 1864.	29 février 1864.	31 décembre 1864.	30 juin 1864.	31 octobre 1864.	.....	.....
Signature.....	T. Kirkva-trick.	Thos. Briggs.	W. S. Lee.	C. Robertson.	Wm. Pyper.	J. H. Mason.	Jas. Hamilton	Wm. Boyer.	.....	.....

\* La société de prêt et de placement de Frontenac n'existo que depuis un an.  
 † Cette société n'a commencé à recevoir des dépôts qu'en septembre 1863.  
 ‡ Cette institution n'est organisée que depuis 6 mois.

RECAPITULATION POUR 1863 ET 1864, DES ÉPARGNES DEPOSÉES DANS LES BANQUES DÉPARAGNE ET LES SOCIÉTÉS DE CONSTRUCTION.

Montant dû aux déposants—capital et intérêt.....	1863.	1864.
Nombre de déposants.....	\$3,270,012 29	\$2,818,941 31
Moyenne du montant de chaque déposant.....	14,191	12,769
Moyenne des dépôts par tête pour la population totale du Canada.....	\$230 43	\$230 76
	\$1 14	\$1 01

TABLEAU VII.—Etat des affaires des Sociétés de

	Société de construction dite Stadacona de Québec.	Société de construction de l'Union de Québec.	Société de construction de la Cité de Québec.	Société de construction du district de Montréal.
<b>PASSIF.</b>				
Montant payé sur actions et dépôts.....	\$ 17,773 00	\$ 6,946 00	\$ 13,104 00	\$ cts. Cette Société est devenue permanente depuis 1863.
Balance, pour profits.....	5,020 99	3,401 65	2,957 98	
Items divers.....		1,000 00		
<b>Total, 1864</b> .....	<b>22,793 99</b>	<b>11,347 65</b>	<b>16,061 98</b>	
do 1863.....	21,392 82	35,272 25	31,757 62	184,091 33
<b>ACTIF.</b>				
Montant garanti par hypothèques.....		7,332 12	9,748 00	
Actions avancées.....				
Fonds en banque ou en mains.....	742 94		2,729 65	
Versements, amendes, honoraires, etc., arriérés.....	1,051 05	3,015 53	1,231 93	
Actions payées.....	21,000 00			
Items divers.....		1,000 00	2,302 40	
<b>Total, 1864</b> .....	<b>22,793 99</b>	<b>11,347 65</b>	<b>16,061 98</b>	
do 1863.....	21,392 82	35,272 25	31,757 62	184,091 33
Valeur monétaire des garanties possédées.....		7,332 12	9,750 00	
Montant de l'intérêt payable annuellement sur do.....		*2,961 08	*948 75	
Dépenses de l'institution pour l'année 1864.....	718 68	200 00	400 00	
do do 1863.....	1,017 43	240 00	†400 00	2,400 00
Date du rapport.....	30 avril 1864.	10 oct. 1864.	10 oct. 1864.	
Signature authentiquant le rapport.....	W. Miller.....	Jas. Macnider	Jas. Macnider	

\* 12 mois d'intérêt sur les versements mensuels de \$2. La société de construction "d'Union" liquide serait acceptée en liquidation, le montant qu'elle couvrirait étant de \$13,800.  
 † Y compris \$10,161 48, de propriétés foncières.  
 ‡ Estimation—le secrétaire n'ayant pas donné les chiffres pour 1863.  
 § Le secrétaire de cette société paie les dépenses.

RECAPITU

Fonds en caisse, Sociétés de Construction Permanente (de la page 19).....				
do do do à terme.....				
<b>Total.....</b>				

Construction à terme en Canada, 1863, 1864.

Société canadienne de construction de Montréal.	Société de construction dite Ontario de Toronto.	Société industrielle de construction, Hamilton.	Société de construction de la Cité de London.	Société de construction du comté de Middlesex, London.	Société de construction d'Union d'Ontario.	Total, 1864.	Total, 1863.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
56,626 00			103,796 00	198,215 81			
18,480 17			45,940 94	101,375 64	27,730 36	601,368 54	899,738 26
			404 94		29 56	1,434 50	4,156 40
75,106 17			150,141 88	299,591 45	27,759 92	602,803 04	
57,033 91	33,201 03	64,319 47	145,360 48	301,443 54	30,072 21		903,944 66
70,600 90	Cette société est maintenant classée parmi les sociétés de construction permanentes.	Cette société a été liquidée par expiration naturelle du terme de son existence.	5,244 96	278,702 56	21,891 70	393,520 24	754,795 51
4,136 00			133,200 00			133,200 00	
			137 42	3,115 89	3,335 80	14,197 70	42,163 17
369 27			†1,559 50	5,773 00	2,532 42	13,653 93	35,305 44
75,106 17			150,141 88	299,591 45	27,759 92	602,803 04	
57,033 91	33,201 03	64,319 47	145,360 48	301,443 54	30,072 21		903,944 66
125,000 00			149,554 47				
6,587 60			8,363 57				
1,562 08			576 20				
1,337 37	1,028 97	510 77	‡500 00	‡	204 75	3,661 71	7,634 54
3 oct. 1864.					200 00		
L. A. Jetté			12 janv. 1864.	13 déc. 1864.	31 déc. 1864.		
			Wm. Boyer.	C. Montsarrat	G. N. Bucke.		

après 151 mois d'opérations actives. Le "montant garanti par hypothèques, \$7,332 12," est la somme qui

L A T I O N .

	1864.	1863.
\$	2,629,703 94	\$ 1,846,956 39
	602,803 04	903,944 66
	3,232,506 98	2,750,901 05



TABLEAU VIII.—Etat des affaires des Sociétés de Construction Permanente du Canada, 1863 et 1864.

	Société de construction permanente de Québec.	Société de construction permanente de Montréal.	Société de construction permanente de Kingston.	Société de prêt et de placement de Frontenac, Kingston.	Société de construction permanente de Toronto.	Société de construction permanente d'Ontario, Toronto.	Société commerciale de construction et de placement, Toronto.	Société de construction permanente du Canada, Toronto.	Société de construction permanente, Toronto.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>PASSIF.</b>									
Capital versé.....	83,832 47	145,231 93	23,712 00	35,828 00	167,778 06	12,153 98	62,887 19	800,559 46	35,554 64
Dépôts.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Dividendes non payés.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Avances sur hypothèques.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Intérêt dû.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Balance (profits, etc.).....	32,314 13	7,333 79	25,399 17	24,649 07	10,653 00	322 24	20,239 68	16,124 44	180 89
Items divers.....	10,018 61	6,827 77	.....	.....	13,640 51	.....	.....	1,302 57	3 05
<b>Total, 1864.....</b>	126,765 21	164,556 47	78,861 03	77,994 23	264,569 33	20,886 80	117,379 91	1,284,218 56	45,675 14
<b>Total, 1863.....</b>	132,415 21	128,409 84	136,730 38	.....	199,185 05	*	112,256 81	1,034,238 90	40,463 67
<b>ACTIF.</b>									
Montant garanti par des hypothèques d'actionnaires.....	89,605 83	153,591 97	41,566 00	74,769 39	236,651 00	.....	.....	86,564 19	1,106,546 95
do d'autres hypothèques.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do sur prêts avec sûretés collatérales.....	5,404 00	1,603 10	21,487 97	2,133 55	1,389 75	19,262 21	.....	50,990 69	.....
Montant d'actions de banque.....	6,400 00	860 50	7,000 00	.....	.....	.....	.....	5,685 60	.....
Montant de bons municipaux, savoir: Cité de Toronto.....	4,000 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Cité de Québec.....	700 00	.....	.....	.....	8,280 46	.....	.....	.....	.....
Montant de bons du Barry de Québec.....	.....	.....	.....	.....	9,427 47	1,574 59	8,778 70	29,771 96	332 54
do des fonds en banque ou en mains.....	1,326 17	2,900 71	6,535 43	1,065 46	.....	.....	.....	.....	.....

Montant de placements arriérés.....	7,786 40	4,506 28	1,281 73	.....	.....	.....	20,238 21	89,123 31	.....
Amendes et honoraires.....	1,375 10	.....	203 40	.....	1,200 00	.....	933 29	.....	.....
Items divers.....	10,167 71	1,093 91	186 50	25 83	7,620 65	.....	865 52	2,100 05	108 50
<b>Total, 1864.....</b>	126,765 21	164,555 47	78,861 03	77,994 23	264,569 33	20,886 80	117,379 91	1,284,218 56	45,675 14
<b>Total, 1863.....</b>	132,415 21	128,409 84	136,730 38	.....	199,185 05	*	112,256 81	1,034,258 90	40,463 67
<b>ETATS DIVERS.</b>									
Valeur monétaire des effets publics possédés, savoir: Hypothèques.....	120,000 00	625,000 00	54,087 97	51,562 69	236,651 00	19,262 21	86,564 19	1,163,223 24	.....
Bons.....	6,600 00	.....	4,400 00	.....	8,280 46	.....	.....	.....	.....
Autres effets.....	10,400 40	20,088 68	.....	3,850 50	1,389 75	.....	.....	.....	.....
Intérêt annuel (total) payable.....	2,592 00	30 13	.....	373 55	.....	1,348 34	.....	.....	.....
Intérêt accru durant l'année, mais non payé.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Dividende déclaré, 1864.....	.....	10 p. cent.	.....	Point.	10 p. cent.	8 pour cent.	.....	11 1/4 pour cent.	10 p. cent.
do 1863.....	.....	7,158 42	.....	.....	13,640 51	886 70	.....	.....	3,035 73
Dividende déclaré, 1863.....	.....	10 p. cent.	.....	.....	10 p. cent.	.....	.....	11 1/4 pour cent.	9 1/2 p. cent.
Dépenses de l'institution, 1864.....	1,670 45	1,700 14	4,970 94	1,588 51	3,962 71	755 68	1,051 48	8,485 71	3,221 99
do 1863.....	2,146 22	1,503 76	4,437 00	.....	3,370 82	.....	1,465 50	7,848 68	473 45
La société fait-elle le commerce de banque?.....	Non.	Non.	Oui.	Oui.	Oui.	Oui.	Non.	Oui.	Non.
Date de l'état.....	21 mars 1864.	29 février 1864.	15 novembre 1864.	31 décembre 1864.	30 avril 1864.	29 février 1864.	1er avril 1864.	31 décembre 1864.	31 déc. 1864.
Signature authentiquant le rapport.....	Louis Lessard.	M.H. Gault.	J. Kirkpatrick.	Thomas Briggs.	C. Robertson.	W. Pyper.	J. Reins.	J. H. Mason.	J. Fraser.

\* Ces sociétés sont classées parmi celles à terme en 1865.  
 † Le rapport de la société a été vérifié au bureau sur le bilan.

TABLEAU VIII.—Etat des affaires des Sociétés de Construction Permanente en Canada, 1863 et 1864.—*Suite.*

	Société permanente de construction, Toronto.	Société permanente de construction, dite Wellington, Guelph.	Société permanente de construction et de caisse d'épargne de London.	Société d'épargne et de prêt de Huron, et Erie, London.	Société de construction du district de Montréal.	Société permanente de construction du Canada-Ouest, Toronto.	Société permanente de construction, d'Ottawa.	Total, 1864.	Total, 1863.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
<b>PASSIF.</b>										
Capital versé.....	10,818 28		46,472 67	27,684 92	178,778 60	36,314 00	2,730 80	1,670,335 00	1,208,072 26	
Dépôts.....	12,971 13		7,678 92	6,888 32	38,777 00	21,876 00	1,296 76	554,918 44	365,825 46	
Dividendes non payés.....		13,040 00	1,616 68			210 00		44,775 06	36,669 93	
Avances, sur hypothèques.....			213 53					30,452 98	31,589 80	
Intérêt dû.....	2,287 39	421 13	423 61		40,380 13	1,410 00	3,919 78	20,087 97	13,818 06	
Balance (profits, etc).....	1,050 00		394 00	121 41	1,092 20			274,684 37	179,866 52	
Items divers.....								34,450 12	11,614 36	
Total, 1864.....	17,126 80	13,461 13	56,799 41	34,674 65	259,027 93	59,810 00	7,947 84	2,629,703 94	1,846,956 39	
Total, 1863.....	16,447 62	18,142 00	14,286 80			14,360 11				
<b>ACTIF.</b>										
Montant garanti par des hypothèques, d'actionnaires.....	16,319 32	339 75	55,253 93	25,944 83	243,000 00	55,860 00	5,675 07	2,942,002 33	1,537,226 71	
do par d'autres hypothèques.....		800 00						96,277 52	45,709 96	
do sur prêts avec sûretés collatérales.....		5,375 60					241 00	13,270 85	16,077 65	
Montant d'actions de banques.....								19,685 60	17,485 60	
Montant de bons municipaux :										
Cité de Toronto.....								4,000 00	4,400 00	
Cité de Québec.....								700 00	700 00	
Montant des bons du hâvre de Québec.....								8,230 46		
do des fonds en banques ou en main.....	597 33	6,015 78	872 79	7,939 76	2,635 28	3,350 00	451 31	83,635 33	84,035 73	
Total, 1864.....	17,126 80	13,461 13	56,799 41	34,674 65	259,027 93	59,810 00	7,947 84	2,629,703 94	1,846,956 39	
Total, 1863.....	16,447 62	18,142 00	14,286 80			14,360 11				

Montant de placements arriérés.....	140 00				6,800 00	600 00	1,579 96	132,055 89	47,310 19	
Amendes et honoraires arriérés.....			106 20		845 12			4,663 11	76,480 73	
Items divers.....	210 10	740 00	536 49	730 06	747 53			25,132 85	17,529 82	
Total, 1864.....	17,126 80	13,461 13	56,799 41	34,674 65	259,027 93	59,810 00	7,947 84	2,629,703 94	1,846,956 39	
Total, 1863.....	16,447 62	18,142 00	14,286 80			14,360 11				
<b>ETATS DIVERS.</b>										
Valeur monétaire des effets publics possédés, savoir :										
Hypothèques.....	16,319 32		55,233 93	25,944 83	243,000 00	55,860 00				
Bons.....										
Autres effets.....										
Intérêt annuel (total) payable.....	2,280 00		3,804 93	3,243 00	25,920 00	7,820 00				
Intérêt accru durant l'année, mais non payé.....	350 00		497 47							
Dividende déclaré, 1864.....	11 p. cent.		9 et 10 p. c.		10½ p. cent.	10 p. cent.				
do	2,287 00		1,891 77	†		795 00				
Dividende déclaré, 1863.....	12½ p. cent.		8 p. cent.							
do	1,909 43		257 93							
Dépenses de l'institution, 1864.....	545 86		1,234 47	515 16	3,020 77	1,300 00		34,623 17		
do 1863.....	Nonindiqué	Nonindiqué	Nonindiqué					Nonindiqué		
La société fait-elle le commerce de banque ?.....	supposés \$300 00	supposés \$400 00	supposés \$1,000 00			557 82	2 00	24,103 25		
Date de l'état.....	Non.	Non.	Oui.	Oui.	Non.	Oui.	Non.			
Signature authentiquant le rapport.....	1er sept. 1864.	31 mars 1864.	30 juin 1864.	31 octobre 1864.	15 décembre 1864.	31 décembre 1864.	1er janvier 1864.			
	William McKie.	E. Newton.	James Hamilton.	W. Boyer.	H. Fauteux.	W. S. Lee.	Jno. Freleigh.			

Ces rapports ne sont pas assez complets pour en justifier le calcul.

† Après dividende crédité.  
‡ Etablie en 1864.

TABLEAU IX.—Etat des affaires des Hôpitaux subventionnés par le Gouvernement, pour 1864, (tiré de rapports transmis à la division de l'Audition du Département des Finances).

	Q U E B E C.		T R O I S - R I V I E R E S.		S O R E L.		S T. H Y A C I N T H E.	
	Hôpital des marins et émigrés.	Commissaires pour le secours des malades indigents (Hôtel-Dieu.)	Hospice de la Maternité.	Le commissaire pour le secours des malades indigents divise la subvention entre	Hôpital-général pour le district de Richelieu.	Hôpital (Hôtel-Dieu).	\$	cts.
<b>ACTIF.</b>								
Valeur des immeubles occupés.....	120,000 00	Aucune ; les commissaires habitent, logent et nourrissent les malades indigents en dehors de cette instit. Voir l'état (a).	5,200 00		14,000 00	12,892 00	400 00	
Valeur des autres propriétés possédées.....							1,296 00	
Placements.....	11,000 00		800 00		3,220 00			
Mobilier.....								
Autres recettes.....								
Total de l'actif, 1864.....	131,000 00		6,000 00		17,220 00	14,588 00		
do 1863.....	130,500 00		5,800 00		17,120 00	32,038 66		
<b>PASSIF</b>								
Dette hypothécaire ou en bons.....			500 00		3,100 00			
Toutes autres obligations.....			500 00		962 00			
Total du passif, 1864.....		784 00	2,000 00		4,062 00			
do 1863.....			2,000 00		4,170 00			
<b>REVENU.</b>								
Rentes et intérêts sur placements.....	100 00							77 76
Reçu du gouvernement.....	19,646 84	3,200 00	480 00	2,240 00 (b)	320 00			320 00
Reçu de particuliers.....	500 00		224 00	87 56	1,094 75			960 00
Reçu de malades.....			444 00		283 00			200 00
Produit du travail des habitants.....	15 00				392 00			
Autre revenu.....			868 00					3,148 00
Total du revenu, 1864.....	20,261 84	3,200 00	2,016 00	2,327 56	2,039 75			4,705 76
do 1863.....	22,595 12	3,211 80	1,731 09	2,881 00	2,121 00			6,419 22

	Q U E B E C.		T R O I S - R I V I E R E S.		S O R E L.		S T. H Y A C I N T H E.	
	Hôpital des marins et émigrés.	Commissaires pour le secours des malades indigents (Hôtel-Dieu.)	Hospice de la Maternité.	Le commissaire pour le secours des malades indigents divise la subvention entre	Hôpital-général pour le district de Richelieu.	Hôpital (Hôtel-Dieu).	\$	cts.
<b>DEPENSES.</b>								
Achat de terrains et nouveaux édifices.....	345 20		800 00		277 90			
Paiement des dettes et des intérêts.....			236 00		490 00			246 00
Loyers, taxes, réparations et assurances.....	2,231 78				54 00			250 00
Salaires, à d'autres qu'aux médecins.....	2,785 47				150 00			
do et honoraires des médecins.....	3,120 00			6 88				
Médecines et régime médical.....	1,020 22		400 00	1,236 00	31 25			6,288 00
Nourriture des malades et des habitants.....	4,542 30	3,200 00		360 03	910 54			
Vêtements pour.....	760 03			43 38	143 60			
Autres dépenses.....	5,506 84		440 00		774 40			
Total des dépenses, 1864.....	20,261 84	3,200 00	1,876 00	1,646 29	2,831 69			6,754 00
do 1863.....	22,595 12	3,995 80	1,099 97	1,891 23	2,674 00			8,520 30
<b>Direction.</b>								
Commissaires nommés par le gouvernement.....	1830	Quatre commissaires nommés par le gouvernement.	1862	1865	Cinq syndics, lesquels laissent l'administration à sept Sœurs Grises.	Communauté religieuse, Sœurs de Charité.		
68	870	Un procureur et directeur, et un comité de directrices.	1862	1865	1862	1860	1840	1846
1,867								
1,847								
33								
55								
32,994	27,826							
34,799	18,429							
1,308	38							
\$250 00								

(a) Commissaires chargés de secourir les malades indigents, Québec.—38 invalides sont sous la surveillance des commissaires ; 28 catholiques romains sont placés à l'hôpital-général ; 10 protestants sont sous les soins des révs. E. W. Sewell et J. Cook. Le nombre de malades indigents reçus à l'Hôtel-Dieu (institution avec laquelle les commissaires ont pris arrangement) a été de 870 durant l'année 1864 ; de ce nombre, 528 étaient nés au Canada, et 342 étrangers. Les 27,826 jours portés dans le tableau ont trait exclusivement aux malades de l'Hôtel-Dieu. Il n'existe pas de détail des jours pendant lesquels les autres ont été soignés.

(b) Commissaires chargés de secourir les malades indigents, Trois-Rivières.—L'octroi pour les malades indigents n'a été retiré qu'en janvier 1865. La dépense ayant excédé l'octroi, la balance (\$87.56) est inscrite sous l'unité de charité particulière.

TABLEAU IX.—Etat des affaires des Hôpitaux subventionnés par le Gouvernement, 1864.—*Suite.*

MONTREAL.

	Commissaires pour le secours des indigents, et Seurs de Charité de l'Hôpital-général.	Hôpital-général. (c)	Hôpital St. Patrice.	Hospice de la Maternité.	Hospice de la Maternité. Miséricorde.	Dispensaire.	Institution pour la cure des maux d'yeux et d'oreilles.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>ACTIF.</b>							
Valeur des immeubles occupés.....	300,000 00	48,000 00					
Valeur des autres propriétés possédées.....	131,936 00	9,000 00		2,400 00	12,000 00		
Placements.....	48,700 00	48,700 00		400 00	4,000 00	200 00	
Mobilier.....		8,207 00	2,160 00				
Autres recettes.....			(d)				
Total de l'actif, 1864.....	431,936 00	113,907 00	2,160 00	2,800 00	16,000 00	200 00	
do 1863.....	431,936 00	62,757 00	2,060 00	4,400 00	16,000 00	100 00	125 00
<b>PASSIF.</b>							
Dette hypothécaire ou en bons.....	34,709 00				29,992 00		
Toutes autres obligations.....	5,100 00				2,126 77		
Total du passif, 1864.....	39,809 00				32,118 77		
do 1863.....	50,180 00	500 00	3,690 00		22,257 88		
<b>REVENU.</b>							
Rentes et intérêts sur placements.....	7,916 00	4,496 50		192 00	306 00		
Reçu du gouvernement.....	4,000 00	5,893 65	1,600 00	480 00	480 00	330 00	
Reçu de particuliers.....	3,765 00	3,024 46	90 00	405 00	1,917 47	100 00	
Reçu de malades.....		500 00	60 00		2,136 84		
Produit du travail des Habitants.....	9,402 00	1,342 82			5,441 52		
Autre revenu.....	3,265 00	777 20		215 00			
Total du revenu, 1864.....	28,848 00	15,534 63	1,750 00	1,832 80	10,281 83	420 00	
do 1863.....	28,962 00	14,320 00	1,710 00	1,552 00	7,522 09	420 00	397 75
<b>DEPENSES.</b>							
Achat de terrains et nouveaux édifices.....							
do nouveaux meubles.....	659 00			27 30			
Paiement des dettes et des intérêts.....	7,613 00	666 52			1,965 82		
Loyers, taxes, réparations et assurances.....	2,188 00	956 65		258 53	384 47	186 77	

	Supérieure et procureur.	Gouverneur à vie et 12 gouverneurs élus.	Seurs Hospitalières de l'Hotel-Dieu, sous le contrôle de l'évêque C. R. de Montréal.	Comité de dames et faculté médicale du collège McGill.	Supérieure et procureur sous le contrôle de l'évêque.	Gouverneurs, comité de direction, secrétaire et trésorier, et le personnel médical.
Salaires, à d'autres qu'aux médecins.....	3,142 00	2,144 49	192 00	265 00	225 07	80 00
do et honoraires de médecins.....	100 00	400 00				
Médecines et régime médical.....	660 00	2,169 95	354 00	29 25	156 48	160 75
Nourriture des malades et Habitants.....	13,676 00	5,687 91	3,129 00	427 26	3,713 58	
Vêtements pour.....	3,395 00	686 00	286 00		787 99	
Autres dépenses.....	3,493 00	1,956 43	1,493 00	176 00	2,489 99	
Total des dépenses, 1864.....	34,926 00	15,040 05	7,608 00	1,183 34	9,723 40	437 52
do 1863.....	34,607 00	13,480 89	5,420 00	1,255 39	10,707 63	472 18
<b>Direction.</b>						
Date de l'établissement.....	1692			1843	1848	1854
do de l'incorporation.....	1753	1823		1854	1849	1854
Nombre de malades dans les hôpitaux au commencement de l'année.....	704	85	98	2	105	30
Admis depuis.....	711	1,206	404	130	246	2,506
Renvoyés.....	139	1,122	336	122	263	2,498
Décédés.....	616	65	68	1	10	11
Y étant encore à la fin de l'année.....	660	104	98	9	78	27
Nombre de jours qu'ils sont demeurés à l'hôpital, 1864.....	222,567	34,378	82,484	2,268	49,894	
do do 1863.....	244,273	29,877	37,960	2,319	53,607	
Nombre de malades soignés à domicile.....	(c)	7,649				
Dépenses pour.....		\$987 00				Tous mal. extér.

(c) Commissaires chargés de secourir les malades indigents, Montréal.—Les commissaires remettent la subvention aux Seurs Grises, et ce sont ces dernières qui rendent compte. Le grand nombre de ces petits enfants abandonnés par leurs parents et que l'hôpital-général avait reçus immédiatement après leurs naissances, sont morts après avoir été mis en nourrice chez des ouvrières agricoles du district; le nombre des morts en nourrice est de 616. En sus de ces œuvres de charité, les Seurs Grises ont encore visité et secouru 534 familles pauvres durant l'année. Elles ont aussi établi un dispensaire le 15 juin.—Consultations, 563; prescriptions, 1554. La valeur des biens possédés s'élève à un faible montant.

(d) Hospice St. Patrice, Montréal.—Cette institution n'a des salles qu'à l'Hotel-Dieu.

(e) Hospice de la Maternité des Seurs de la Miséricorde, Montréal.—En sus des œuvres de charité indiquées dans le tableau, les seurs se vouent à la réforme des malheureuses, et ont un nombre d'orphelins sous leurs soins. Des premières:

Admises depuis..... 44

Renvoyées..... 22

Restant..... 39

Des orphelins.—Il y en avait au commencement de 1864..... 42

Admis depuis..... 12

Renvoyés, 20; décédés, 2..... 22

Restant..... 32

TABLE IX.—Etat des affaires des Hôpitaux subventionnés par le Gouvernement, pour 1864.—*Suite.*

	KINGSTON.		TORONTO.		HAMILTON.		LONDON.		OTTAWA.		Total, 1863.
	Hôpital général.	Hôpital Hôtel-Dieu, orphelinat et asile.	Hôpital général.	Hospice de la maternité.	Hôpital de la Cité.	Hôpital général C. R.	Hôpital général, protestant.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
ACTIF.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
25,000 00	5,000 00	8,000 00	5,000 00		21,600 00	13,000 00	663,533 60		671,782 00		663,533 60
	112 00	4,363 52	400 00		10,400 00	5,000 00	306,008 00		316,660 30		306,008 00
	2,000 00	3,000 00	250 00		1,000 00	800 00	32,497 28		58,559 52		32,497 28
	643 00				933 00		38,491 79		37,863 00		38,491 79
27,755 00	9,412 00	8,650 00	5,983 00		34,000 00	19,800 00	1,046,980 07		1,084,864 82		1,046,980 07
27,191 42	9,312 00	8,650 00	5,983 00		1,000 00	15,726 79					
436 00	370 00		5,000 00		12,440 00				143,741 00		144,719 73
436 00	310 82		5,000 00		4,315 56				16,204 01		20,773 58
319 55			5,000 00		16,755 56				159,945 01		165,493 31
					14,792 00	120 00					
18 00	209 00	4,945 50	24 00			210 00			18,494 76		17,874 85
4,800 00	801 40	11,200 00	480 00		2,400 00	1,200 00			65,860 49		69,487 83
373 00	254 00	1,175 21	85 50			4,470 00			18,199 24		24,979 20
345 00	341 83	721 86	1,145 83			25 12			7,467 12		7,458 97
60 00	2,407 23	18,958 57	6,277 58			6,310 00			8,574 11		15,846 31
5,985 92	2,363 61	18,236 44	6,374 99			9,217 20			138,029 75		144,327 74

DEPENSES.	Bureau de directeurs.		Trois membres choisis par le gouvernement, la corporation, et par la chambre de commerce.		Un comité de direction de la cité de Hamilton.		Corporation municipale de la Cité de Hamilton.		Comité de l'hôpital nommé par le conseil de ville.		Secours de la Charité.		Doux directeurs élus et directeurs à vie payant \$100 chacun.		Total, 1863.
	Pour Phthal.	Pour l'orphelinat.	Pour Phthal.	Pour l'orphelinat.	Pour Phthal.	Pour l'orphelinat.	Pour Phthal.	Pour l'orphelinat.	Pour Phthal.	Pour l'orphelinat.	Pour Phthal.	Pour l'orphelinat.	Pour Phthal.	Pour l'orphelinat.	
Achat de terrains et nouveaux édifices.															
do de nouveaux meubles.															
Paiement de dettes et des intérêts.															
Loyers, taxes, réparations et assurances.															
Salaires, à d'autres qu'aux médecins.															
do et honoraires de médecins.															
Médecines et régime médical.															
Nourriture des malades et habitants.															
Vêtements pour do															
Autres dépenses.															
Total des dépenses, 1864.															
do 1863.															
Date de l'établissement.	1834	1845													
do de l'incorporation.	1845 & 1856		1847												
Nombre de malades dans les hôpitaux au commencement de l'année.	63	17	78	8	84	15									1,445
Admis depuis.	500	271	550	106	319	152									9,939
Renvoyés.	486	261	466	104	270	138									8,468
Décédés.	23	12	63	1	48	11									1,884
Y étant encore à la fin de l'année.	54	15	99	9	85	18									1,477
Nombre de jours qu'ils sont demeurés à l'hôpital, 1864.	17,753	4,551	23,820	2,824	17,631	5,938									603,203
do 1863.	20,437	7,597	24,800	2,197	15,405	5,215									593,130
Nombre de malades soignés à domicile.	891	45	2,077	217	217	738									13,699
Dépenses pour do	\$150 00	\$23 00	On fournit	On fournit	On fournit	\$681 95									\$2,494 54

(/) Le régime alimentaire de l'hôpital coûte \$640 96, et de l'orphelinat \$976 19.

TABEAU X.—STATISTIQUES DES ASILES D'ALIÉNÉS, 1864.

[Tirés de rapports faits à l'Auditeur.]

	Asile de Malden.	Asile de Toronto, y compris sa succursale dans une bâtisse de l'Université.	Asile d'Orillia.	Asile de St. Jean.	Asile de Beauport (Québec).
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>ACTIF.</b>					
Valeur des immeubles occupés	35,800 00	316,000 00	32,800 00	1,000 00	
Do du mobilier	8,500 00	10,305 60	2,800 00	1,584 00	
Do d'autres recettes	1,164 00	13,361 30	400 00	3,655 00	
Total de l'actif, 1864.	45,464 00	339,666 80	36,000 00	6,239 00	
do 1863.	45,241 00	339,666 80	35,945 00	4,000 00	
<b>REVENU.</b>					
Reçu du gouvernement.	32,368 38	69,796 49	16,210 98	12,832 05	87,436 59
Reçu des malades	288 49	4,140 52		239 00	
Autres revenus	221 07	719 00		166 91	
Total du revenu, 1864.	32,877 94	74,656 01	16,210 98	13,237 96	87,436 59
do 1863.	22,846 86	60,235 78	13,516 00	12,210 59	67,471 97
<b>DEPENSES.</b>					
Achat de terrains et nouveaux édifices.	311 01	2,090 32	1,094 01	601 39	
Achat d'un nouveau mobilier et installation.	759 92	2,791 61	32 88	624 01	
Loyers, taxes, réparations, assurance.	5,021 29	14,153 65	4,445 97	2,822 50	
Salaires à d'autres qu'aux médecins.	818 00	3,000 00		1,200 00	
Salaires et honoraires.	1,298 09	2,201 08	401 39	728 43	
Médecines et régime médical.	9,208 36	21,690 70	5,951 47	3,687 17	
Nourriture pour malades, officiers, etc.	3,324 51	6,390 65	1,079 29	508 51	
Vêtements.	5,461 56	16,895 81	3,206 93	3,157 24	
Autres dépenses.	26,202 74	68,213 32	16,211 94	13,329 25	
Total des dépenses, 1864.	24,498 84	60,443 29	18,978 28	11,313 37	
do 1863.					

Direction.	Surintendant métical sous le contrôle du gouvernement et du bureau des inspecteurs.		DATE DE L'ETABLISSEMENT.		Institution particulière à laquelle le gouvernement paie 13s. 8d. par semaine par habitant.
	1859.	1861.	1861.	1861.	
Nombre de malades dans l'institution au commencement de l'année.	227	458	132	61	502
Do do admis depuis.	31	136	16	15	155
Do do renvoyés.	7	77	9	8	52
Do do décédés.	16	35	0	4	49
Do do restant à la fin de l'année.	235	472	129	64	556
Nombre collectif de jours qu'ils ont demeurés à l'hôpital, 1864.	83,658	169,316	50,370	18,588	194,888
Do do do 1863.	81,420	159,649	44,500	21,265	174,398

R E C A P I T U L A T I O N .

Nombre de malades aux asiles au commencement de 1864.	1,330	1863.
Admis depuis.	353	1,247
Renvoyés.	153	879
Décédés.	104	197
Restant à la fin de l'année.	1,456	89
Nombre total d'aliénés traités.	1,733	1,380
Nombre collectif de jours qu'ils ont demeurés dans l'asile.	516,750	1,626
Coût des asiles du gouvernement pour 1864.	\$224,419.48	481,227
Coût de chaque aliéné au gouvernement, par jour.	\$0.433	\$176,310.20
Ou en moyenne chacun par année.	\$155.51	\$0.364
		\$133.73

TABLEAU XI.—Etat des affaires des Asiles et autres Institutions Charitables subventionnées par la Province, 1864,  
[Tiré de rapports faits à l'Auditeur].

QUEBEC.									
Nom.....	Asile du Pasteur.	Asile Ste. Brigitte.	Société charitable des dames catholiques romaines.	Asile des orphelins protestants.	Asile des orphelins protestants de l'église d'Angleterre.	Asile Finlay.	Refuge établi par des dames protestantes.	Asile militaire du Canada.	\$ cts.
	40,892 00	6,400 00	Cette société possède aucune propriété.	Prendre soin des orphelins.	L'entretien et l'enseignement moral et religieux des orphelins.	L'entretien de personnes âgées et pauvres de l'église d'Angleterre.	Donne un asile temporaire aux femmes et filles pauvres qui se trouvent sans protection.	Donne asile aux veuves et orphelins de soldats.	\$ cts. 8,000 00
ACTIF.									
28	40,892 00	2,400 00	2,400 00	7,200 00	19,230 00	20,000 00	18,000 00	8,000 00	
	2,000 00	500 00	500 00	7,200 00	800 00	800 00	2,400 00	400 00	
	3,000 00	3,000 00			450 00	1,200 00	1,200 00		
Total de l'actif, 1864	42,892 00	12,300 00		7,200 00	20,030 00	21,250 00	23,600 00	8,400 00	
do 1863	42,892 00	9,600 00		6,700 00	22,030 00	17,100 00	21,200 00	8,200 00	
PASSIF.									
Dettes hypothécaires ou en bons	7,127 00					7,500 00	6,200 00	800 00	
Toutes autres obligations	1,424 00		N'a aucune dette.			7,500 00	6,200 00	800 00	
Total du passif, 1864	8,551 00	200 00	480 00	637 60	1,701 52	320 00	308 00	32 00	
do 1863	11,020 00	320 00	480 00	320 00			320 00	160 00	
REVENU.									
Rentes et intérêts sur placements.	640 00								
Reçu du gouvernement									

3,212 00	479 00	556 00	793 79	882 00	3,310 57	2,193 00
3,948 00	24 00			293 10	481 56	
2,236 00	50 00			58*15	10 81	
9,636 00	1,073 00	1,036 00	1,651 39	2,023 25	5,370 94	3,761 00
6,908 00	1,186 00	680 00	1,339 55	1,510 12	4,380 56	3,495 98
						1,376 00
400 00	100 00					442 00
2,350 00	437 24				42 45	200 00
1,004 00	140 35	200 00		2,178 00	3,076 00	1,448 00
188 00	139 45	168 00		185 55	500 00	144 00
75 00					283 20	300 00
3,402 00	1,180 00	1,036 00	729 94		88 41	310 00
542 00	240 12	331 41	331 41	910 00	897 59	63 00
1,630 00	334 05		225 95		321 76	1,977 00
9,591 00	2,571 51	1,036 00	1,651 30	3,273 55	5,159 41	4,884 00
6,896 20	1,843 23	680 00	1,495 74	1,503 00	4,413 46	19,657 40
Bureau de Direction.	Comité.	Comité de Dames.	Curé et marguilliers de la paroisse de Québec.	Comité de douze Dames.	Comité de dames élu par les souscripteurs.	Un Président et un comité d'officiers militaires.
1850	1856	1842	1832	1828	1858	1815
1855	1860	1842	1837	1861	1859	1853
67	48	115	12	12	32	7
45	32	65	7	2	39	7
38	14	38	6	27	15	9
4	3	2		4	3	0
70	63	140	13	12	53	5
24,716	21,170	36,500	4,586	4,280	14,753	2,512
22,479	16,427	30,650	4,689	4,577	11,330	2,250
					45	48
					320 00	\$900 00

(b) Asile des Orphelins de Québec.—Les placements sont destinés à l'érection d'un asile.



TABLEAU XI.—Etat des affaires des Asiles et diverses Institutions Charitables, etc.—Suïce.

MONTREAL.

Nom.	Asile de la Providence.		Asile de la rue Bonaventure		Asile Nazareth.		Société charitable des dames catholiques romaines.		Asile d'orphelins St. Patrice.		Asile d'orphelins protestants.		Société de bienfaisance des dames et maison de refuge.		Asile de la Magdeleine, de Bon Passeur.		Maison de refuge et école d'industrie.		
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
Prendre soin des femmes âgées et donne des secours à domicile.	16,000	00	43,200	00	3,000	00	3,000	00	28,200	00	9,089	92	12,000	00	46,000	00			
L'éducation des enfants et surtout de mettre les femmes pauvres en état de gagner plus facilement leur vie.	995	00	1,150	00	60	00	60	00	5,000	00	6,394	75	4,348	18	1,045	00			
1er.—Asile d'orphelins.	16,995	00	44,350	00	3,060	00	3,060	00	6,000	00	400	00	400	00	3,052	00			
2e.—Hospice pour les aveugles.	16,950	00	41,048	00	290	70	290	70	6,000	00	1,302	66	284	56	50,097	00			
Prendre soin des femmes âgées et donne des secours à domicile.	2,650	00	3,800	00	3,800	00	3,800	00							2,400	00			
L'éducation des enfants et surtout de mettre les femmes pauvres en état de gagner plus facilement leur vie.	2,650	00	6,400	00	6,400	00	6,400	00							3,000	00			
1er.—Asile d'orphelins.	2,650	00	10,200	00	600	71	600	71							5,400	00			
2e.—Hospice pour les aveugles.	3,600	00	10,800	00											2,552	00			
Prendre soin des femmes âgées et donne des secours à domicile.	430	00	430	00	52	80	52	80	486	00	560	55	282	00	42	00			
L'éducation des enfants et surtout de mettre les femmes pauvres en état de gagner plus facilement leur vie.	1,735	92	3,892	00	30	00	30	00	6,495	34	640	00	800	00	320	00			
1er.—Asile d'orphelins.	132	40	694	00	83	00	83	00	506	46	1,037	18	2,821	59	1,106	00			
2e.—Hospice pour les aveugles.			80	00	80	00	80	00							1,300	00			
Prendre soin des femmes âgées et donne des secours à domicile.	2,298	32	5,179	00	492	80	492	80	8,214	20	2,238	03	3,303	59	6,650	00			
L'éducation des enfants et surtout de mettre les femmes pauvres en état de gagner plus facilement leur vie.	1,200	00	3,502	00	707	30	707	30	7,484	10	1,699	23	4,151	38	4,790	00			
Prendre soin des femmes âgées et donne des secours à domicile.	19,045	00	19,045	00															
L'éducation des enfants et surtout de mettre les femmes pauvres en état de gagner plus facilement leur vie.	15,253	00	1,200	00															
Total de l'actif, 1864.																			
do 1863.																			
PASSIF.																			
Dettes hypothécaires ou en bons.																			
Total des passifs, 1864.																			
do 1863.																			
REVENU.																			
Rentes et intérêts sur placements.																			
Reçu du gouvernement.																			
do de la charité de particuliers.																			
do des habitants et de leurs amis.																			
Produit du travail des habitants.																			
Autres revenus.																			
Total du revenu, 1864.																			
do 1863.																			

Nom.	Asile de la Providence.		Asile de la rue Bonaventure		Asile Nazareth.		Société charitable des dames catholiques romaines.		Asile d'orphelins St. Patrice.		Asile d'orphelins protestants.		Société de bienfaisance des dames et maison de refuge.		Asile de la Magdeleine, de Bon Passeur.		Maison de refuge et école d'industrie.		
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	
Achat de terrains et de nouveaux édifices.	1,700	00	1,700	00	1,082	00	1,082	00	8,590	77	1,976	62	5,157	89	9,755	60	1,122	29	
Achat de mobilier et installation.	115	00	115	00	882	15	882	15	7,744	66	1,713	22	4,189	01	5,340	00	1,073	92	
Paiement de dette et d'intérêt.	600	00	600	00															
Loyers, taxes, réparations, assurances.	376	00	376	00															
Salaires autres que ceux des médecins.	2,242	00	2,242	00															
Salaires et honoraires des médecins.	592	00	592	00															
Médecines et régime médical.	1,000	00	1,000	00															
Nourriture des habitants.	6,511	00	6,511	00															
Vêtements pour do	845	00	845	00															
Autres dépenses.	8,255	20	220	92	20	00	20	00	1,264	62	338	55	418	91	80	00	141	06	
Total des dépenses, 1864.	59,808	00	2,298	32	1,082	00	1,082	00	8,590	77	1,976	62	5,157	89	9,755	60	1,122	29	
do 1863.	52,198	00	1,581	00	882	15	882	15	7,744	66	1,713	22	4,189	01	5,340	00	1,073	92	
Direction.																			
Supérieure et procureur et cinquante-huit sœurs.																			
Seurs de Charité, sous la direction du Rév. M. Rousselot.																			
Seurs de Charité, sous la direction du Rév. M. Rousselot.																			
Comité de dames.																			
Directeurs et syndics.																			
Bureau de direction composé d'environ trente dames.																			
Père et 2de directeur, secrétaire, un trésorier et un secrétaire et un comité.																			
Date de l'établissement.																			
do l'incorporation.																			
Nombre d'habitants au commencement de l'année.																			
do admis depuis.																			
do renvoyés, placés, etc.																			
do décédés.																			
do restant à la fin de l'année.																			
Nombre collectif de jours qu'ils sont demeurés dans l'asile, 1864.																			
do 1863.																			
Nombre de personnes secourues à domicile.																			
Coût total de																			

(c) Asile de la Providence, Montréal.—Les chiffres relatifs à l'actif sont extraits des Rapports de l'an dernier, vu qu'il n'en a pas été transmis cette année. De plus les Sœurs ont fait 14,360 visites domiciliaires, veillé 618 malades, et soigné jusqu'à la mort 189. Elles soulagent chaque jour, à leur dépôt, 340 pauvres; et en outre, 3,070 étrangers y ont reçu la nourriture. Le dispensaire établi dans l'Asile a secouru 3,030 malades, et de plus, 5,036 ont reçu des remèdes gratuits prescrits par les médecins, sans compter qu'un grand nombre de ces derniers ont été visités par les médecins ou les sœurs.



TABLEAU XI.—Etat des affaires des Asiles et autres Institutions Charitables.—Suite.

	MONTREAL.—Suite.			KINGSTON.			TORONTO.		
	Institution des sourds et muets.	Asile pour l'éducation des sourdes et muettes.	Asile de St. Vincent de Paul.	Asile pour les malades indigents.	Orphelinat.	Maison de la Providence.	Orphelinat et société de secours des femmes pauvres.	Refuge pour les jeunes personnes et crèche.	
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	
<b>ACTIF.</b>									
Valeur des immeubles occupés	12,000 00	Non indiqué.	422 00	4,000 00	6,000 00	25,000 00	6,000 00	2,000 00	
Valeur des autres propriétés occupées	160 00	150 00	246 00	500 00	800 00	3,500 00	3,600 00	250 00	
Placements	420 00	20 00	186 00	4,500 00	7,100 00	28,500 00	250 00	75 00	
Mobilier	20 00					27,500 00	815 30		
Autres propriétés									
Total de l'actif, 1864.	12,600 00	150 00	422 00	4,500 00	7,100 00	28,500 00	12,665 30	75 00	
do 1863.	7,600 00	200 00	479 00	4,500 00	8,300 00	27,500 00	11,950 00	50 00	
<b>PASSIF.</b>									
Dettes hypothécaires ou on bons.	2,330 00	4,000 00	1,131 00	4,000 00		2,184 00			
Toutes autres obligations.		4,000 00	78 63						
Total du passif, 1864.	2,330 00	8,000 00	1,209 63	4,400 00		2,184 00			
do 1863.	1,800 00	4,400 00	1,400 00			2,284 96			
<b>REVENU.</b>									
Rentes et intérêts sur placements.	800 00	* 1,240 00	430 00	2,400 00	932 39		210 60		
Reçu du gouvernement.		150 00	315 25	106 00	640 00		640 00	320 00	
Reçu de la charité de particuliers.	1,207 75	200 00	250 00	200 00	108 00		1,659 12	307 00	
Reçu des habitants ou de leurs amis.		200 00	406 65	35 00			182 70	116 00	
Produit du travail des habitants.							230 45		
Autres revenus	351 42						790 99		
Total du revenu, 1864.	2,359 17	1,790 00	1,401 90	2,541 00	2,281 14	2,139 99	2,682 42	1,243 00	
do 1863.	3,852 19	1,650 00	2,045 01	2,605 20	1,797 00	2,124 02	1,881 00	1,092 38	

DEPENSES.

Achat de terrains et de nouveaux édifices.								
do de mobilier et installation.								
Paiement de dettes et d'intérêt.	20 00	480 00	1276 85	22 50	194 62	100 00	283 51	
Loyers, taxes, réparations, assurances.	134 00	1295 00	48 77	400 00	219 30	32 60	128 62	140 00
Salaires autres que ceux des médecins	119 17	445 00	51 95				475 98	261 00
do et honoraires des médecins		50 00		49 00	2 82	350 00	18 58	
Médecines et régime médical.	1326 70	1500 00	338 00	1595 44	570 67	1030 00	827 43	324 00
Nourriture des habitants.	239 95	250 00	158 55	145 27	256 10	300 92	361 13	65 00
Vêtements pour do	1171 02	250 00	604 63	372 25	294 94	145 00	414 13	120 00
Autres dépenses	2009 84	4270 00	2678 75	2384 46	1448 45	2039 42	2509 30	1110 00
Total des dépenses, 1864.	4446 29	6870 00	2715 00	2757 95	1490 00	4408 18	1906 50	1063 38
do 1863.								
Direction	1847	1852		1847	1857	1857	1849	1857
Date de l'établissement							1850	1863
do de l'incorporation								
Nombre d'habitants au commencement de l'année	23	40	226	76	33	125	71	38
do admis depuis	16	26	64	235	23	115	53	29
do renvoyés, placés, etc.	8			235	20	102	37	23
do décédés	1		16	3	1	19		6
do restant à la fin de l'année.	30	66	284	71	35	34320	87	36
do collectif de jours qu'ils sont demeurés dans l'asile, 1864.	8605	19345	85888	1733	11522	46093	29761	13466
do do 1863.	8500	19690	74565	16088	11223		22455	12801
do de personnes secourues à domicile								
Coadjuteur do						140		
do do						\$100 57		

(c) *Asile des Filles et Crèche Publique, Toronto.*—L'asile des filles est destiné à recevoir les jeunes filles abandonnées, ou dont les parents vivent dans le vice. A l'asile, elles apprennent à devenir de bonnes servantes. La crèche est destinée à recevoir les enfants que les parents, à cause de leurs occupations, ne peuvent garder chez eux, et qui préfèrent payer une faible somme pour leur entretien. L'état des jours réunis ne s'applique qu'à l'asile.

TABLEAU XI.—Etat des affaires des Asiles et autres Institutions Charitables, etc.—Suite.

Nom	TORONTO.—Suite.				HAMILTON.				TOTAL, 1864.	TOTAL, 1863.
	Maison d'in- dustrie.	Asile d'or- phelins catholiques romains.	Asile de la Magdeleine.	Institution de sourds- muets et d'aveugles.	Asile des orphelins protectants et société des dames de bienfaisance.	Asile d'or- phelins catholiques romains.	Protéger les orphelins et secourir les pauvres.	Protéger les orphelins et secourir les pauvres.		
Secourir les indigents.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
ACTIF.										
Valeur des immeubles occupés.....	12000 00	10900 00	6000 00	950 00	5000 00	12000 00	329881 92	346681 92	329881 92	346681 92
do des autres propriétés possédées.....	4000 00	.....	.....	.....	.....	.....	35960 00	35960 00	31960 00	31960 00
Mobilier.....	1000 00	2800 00	700 00	950 00	250 00	1100 00	54327 93	54327 93	48574 75	48574 75
Autres propriétés.....	17000 00	13500 00	6700 00	143 50	5250 00	13100 00	39589 00	39589 00	42265 70	42265 70
Total de l'actif 1864.....	18200 00	13500 00	5600 00	1093 50	5250 00	11000 00	494118 87	494118 87	466553 29	466553 29
do 1863.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
PASSIF.										
Dettes hypothécaires ou en bons.....	.....	840 28	600 00	1700 00	183 00	.....	62404 00	62404 00	68740 00	68740 00
Toutes autres obligations.....	.....	840 28	600 00	1700 00	183 00	.....	35307 91	35307 91	27177 10	27177 10
Total du passif 1864.....	.....	1074 43	600 00	1700 00	183 00	.....	97711 91	97711 91	93917 10	93917 10
do 1863.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
REVENU.										
Rentes et intérêts sur placements.....	285 50	.....	30 15	.....	.....	.....	5730 41	5730 41	5081 69	5081 69
Reçu du gouvernement.....	2400 00	640 00	480 00	.....	640 00	640 00	19400 00	19400 00	21410 00	21410 00
do de la charité de particuliers.....	7231 56	1737 40	11252 28	521 67	2461 42	2367 00	48779 40	48779 40	41193 87	41193 87
Salaires autres que ceux des médecins.....	80 50	409 70	22 00	2523 00	.....	140 75	9120 06	9120 06	4445 04	4445 04
do des habitants ou de leurs amis.....	794 25	340 20	15 00	.....	.....	.....	23639 58	23639 58	20043 96	20043 96
Produit du travail des habitants.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9127 41	9127 41	6507 96	6507 96
Autres revenus.....	8844 81	3127 30	2352 00	3044 67	3101 42	3147 75	115876 86	115876 86	98632 52	98632 52
Total des revenus, 1864.....	8398 00	2760 24	2227 33	1600 00	3428 51	1781 00	.....	.....	.....	.....
do 1863.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Date de l'établissement	Quinze syndics et vingt-cinq gerants.		Secours de St. Joseph.		Quatre directrices et un comité de trente-et- une dames.		Sept syndics et un comité de quinze dames.		Communauté religieuse.		TOTAL, 1864.	TOTAL, 1863.
	1865	1866	1855	1856	1854	1855	1858	1852	1850			
Achat de terrains et de nouveaux édifices.....	880 89	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6858 89	15263 65
Achat de mobilier et installation.....	84 07	220 00	100 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5699 33	3744 99
Paiement de dettes et d'intérêt.....	.....	234 15	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10244 16	51140 00
Loyers, taxes, réparations, assurances.....	451 38	32 00	66 00	189 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	54985 04	8859 35
Salaires autres que ceux des médecins.....	400 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8395 31	9013 77
Salaires et honoraires des médecins.....	200 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	259 50	441 00
Médecines et régime médical.....	88 78	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3497 24	2719 83
Nourriture des habitants.....	7593 06	1046 00	733 09	1645 76	4 50	.....	.....	.....	.....	.....	47712 61	39128 12
Vêtements pour habitants.....	481 24	641 02	348 32	67 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9827 10	8731 82
Autres dépenses.....	.....	522 10	317 91	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	21950 56	26034 96
Total des dépenses, 1864.....	8539 42	3127 30	1744 32	3281 51	3121 69	4055 25	168929 74	168929 74	165007 49	.....	.....	.....
do 1863.....	8349 19	3834 67	2844 00	4019 83	3628 33	1764 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Direction.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
ce Date de l'établissement.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do l'incorporation.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Nombre de malades dans les hôpitaux au commencement de l'année.....	95	196	22	20	30	71	2017	2017	669	.....	.....	.....
do admis depuis.....	236	172	66	33	16	45	1916	1916	877	.....	.....	.....
do renvoyés.....	108	115	64	10	32	32	1355	1355	713	.....	.....	.....
do décédés.....	22	13	1	.....	2	2	141	141	63	.....	.....	.....
Nombre collectif de jours qu'ils sont demeurés dans l'asile, 1864.....	101	240	23	43	21	82	3338	3338	766	.....	.....	.....
do.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Nombre de personnes secourues à domicile.....	23945	23945	10391(2)	8464	11490	26617	932474	932474	787104	.....	.....	.....
Coût total de.....	3127	63117	7517	3000	11248	26258	5173	5173	3799	.....	.....	.....
do.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
* Comprend un octroi de \$4000 de la corporation. + Y compris la soupe \$1053 30.	.....	900 pains.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
* Y compris l'octroi du conseil de comité de la cor- poration \$400	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
* Y compris \$393 du conseil de comité de la cor- poration \$400	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
* Y compris \$1623 87 retiré avant 1865.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
* Y compris \$5161 64 conseil de ville.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

(d) Asile de la Magdeleine, Toronto. Rapport de cette institution : sont retournés dans leurs familles 4 ; mises en service 26 ; ont quitté 21 ; renvoyés 10 ; envoyés à l'hôpital 3.  
 EXAMENS.—Les sommes énoncées comme reçues au gouvernement ne concordent pas toujours avec celles contenues dans les comptes publics, parce que l'année fiscale des institutions et celle de la province sont rarement les mêmes.



TABLEAU XII.—Etat des affaires de Compag. d'Assurance Mutuelle contre le Feu faisant des affaires en Canada, '63-64.—*Suisse.*

	Compagnie d'assu- rance mutuelle contre le feu du district de Johns- town.	Compagnie d'assu- rance mutuelle contre le feu du Township de Pus- hinch.	Compagnie d'assu- rance mutuelle contre le feu du Comté de Water- loo.	Compagnie d'assu- rance mutuelle contre le feu du Township d'Bra- mosa.	Compagnie d'assu- rance mutuelle contre le feu du Township de Ni- chol.	Association d'assu- rance mutuelle d'a- griculteurs, Londres.	Compagnie d'assu- rance mutuelle contre le feu du Victoria, Hamil- ton.	Total, 1864.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<b>ACTIF.</b>								
Fonds en banque ou entre les mains d'officiers ou agents.....	32000 00	83 59	34169 00	87 58	452 41	20253 19	30621 71	
Billets des assureurs sujets à contribution		4346 52	34169 00	2785 00	6703 63	24806 06	901107 92	
Quote-parts de billets non payés.....						5460 90	13203 72	
Garanties et billets recevables.....							9500 00	
Billets à courté échéance acceptés comme primes au comptant.....	40 00						18667 79	
Toutes autres propriétés de la compagnie	32040 00	4430 11	34169 00	2872 53	7229 04	268819 25	12740 33	888041 47
<b>MOINS</b> —Sommes déjà retenues sur billets.....	*1030 00			177 00	670 36	34255 69	54623 89	
<b>Total de l'actif, 1864.....</b>	<b>31010 00</b>	<b>4430 11</b>	<b>34169 00</b>	<b>2897 53</b>	<b>6558 68</b>	<b>234063 63</b>	<b>933217 58</b>	
<b>do</b> .....								
<b>PASSIF.</b>								
Réclamations présentées, non réglées.....							7194 00	
do réglées, non payables.....							1980 00	
do payables, non payées.....							414 68	
do rejetées.....							3188 50	
Montant requis pour subvenir à tous les risques existants.....	300 00		4200 00	1830 00	92 87	60000 00	137900 75	
Argent emprunté.....			4200 00	1830 00	92 87	2400 00	24865 36	
Toutes autres réclamation, contre la comp.	300 01		4200 00	1830 00	92 87	64100 00	5491 95	
<b>Total du passif, 1864.....</b>	<b>300 01</b>		<b>4200 00</b>	<b>1830 00</b>	<b>92 87</b>	<b>64100 00</b>	<b>181005 23</b>	
<b>do</b> .....								
* Moyenne de 20 ans passés.....	4000 00		21229 00	1788 00	2963 56	101309 83	358176 21	
<b>RAYENUS.</b>								
Billets de dépôt reçus durant l'année 1864								
do								

	Compagnie d'assu- rance mutuelle contre le feu du Township de Pus- hinch.	Compagnie d'assu- rance mutuelle contre le feu du Comté de Water- loo.	Compagnie d'assu- rance mutuelle contre le feu du Township d'Bra- mosa.	Compagnie d'assu- rance mutuelle contre le feu du Township de Ni- chol.	Association d'assu- rance mutuelle d'a- griculteurs, Londres.	Compagnie d'assu- rance mutuelle contre le feu du Victoria, Hamil- ton.	Total, 1864.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Quote-parts sur billets payés.....	1030 00						79104 04
Autres recettes.....	51 00	1009 04	87 00	200 86	34255 02	14986 19	55400 42
<b>Total des revenus, 1864.....</b>	<b>1030 00</b>	<b>1009 04</b>	<b>87 00</b>	<b>200 86</b>	<b>34255 02</b>	<b>14986 19</b>	<b>132504 46</b>
<b>do</b> .....							
<b>DEFENSES.</b>							
Réclamations payées sur pertes encourues l'année précédente.....	46 22		290 00		497 66		18634 41
Réclamations payées sur pertes encourues durant l'année.....		530 00		200 00	26599 71		75097 62
Loyers et taxes.....		366 00		30 00	160 00		862 72
Salaires.....	51 00			80 00	4607 20		14751 26
Commissions.....	10 60	116 90	1 70	107 47	3923 86		9957 49
Autres dépenses.....							22581 78
<b>Total des dépenses, 1864.....</b>	<b>1030 00</b>	<b>1012 90</b>	<b>201 70</b>	<b>417 47</b>	<b>43312 45</b>		<b>141835 28</b>
<b>do</b> .....							
<b>DIVERS.</b>							
Risques existants, 1864.....	1500	538	93	330	26942		51316
do 1863.....	482748 00	470964 00	10086 00	309485 00	17574961 00		36922162 65
Risques expirés, 1864.....	120	21	46	78	6390		11927
do 1863.....	103000 00	11450 00	55955 00	53380 00	4307744 00		8246183 00
Risq. pris dur. l'année 1864.....	1150	383	48	195	10058		19388
do 1863.....	160436 00	346523 00	56850 00	141945 00	6917908 00		13667833 20
Montant des pertes durant l'an, réglées.....	500 00	530 00		200 00	30097 87		76299 57
do non encore réglées.....					1200 00		7194 00
do en litige.....					500 00		3188 50
Bureau principal.....	Brockville..... 7	Village Waterl. 15	Rockwood 1	Barnett P. O.	London, C. O.		
Nombre d'agences.....	Aberfoyle..... 3				95 agents voyageurs.		
Date de l'état.....	1er juin 1864.....	31 mai 1864.	6 juin 1864.	5 juin 1864.	31 déc. 1864.		
Signature authentique.....	W. A. Schofield.	C. M. Taylor.	Alex. McQueen.	John Beattie.	D. C. Macdonald		

† Estimation faite au bureau.

La Mutuelle de Montréal, M. LeTourneur, secrétaire, ne veut pas permettre que l'état de ses affaires soit publié.

TABLEAU XIII.—Etat des affaires de Compagnies d'Assurance Etrangère contre le feu en Canada. (Rapport en partie.)

	Compagnie d'assurance Royale. Département du feu.	Compagnie d'assurance du Globe, de Londres et de Liverpool. (a)	Compagnie d'assurance de Londres et de Lancashire.	Compagnie d'assurance d'Hartford. (b)	Compagnie d'assurance d'Ætna.	Com- pagnie d'assu- rance Phoenix, contre le feu de Londres.
I.—CAPITAL.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Capital social .....	10000000 00	10000000 10	5000000 00	1000000 00	2250000 00	.....
Nombre d'actions .....	500000	.....	49000	.....	.....	.....
Montant de chacune .....	100 00	.....	100 00	.....	.....	.....
Somme pay. sur chac. d'elles .....	15 00	.....	12 00	.....	.....	.....
Nombre d'actions réparties .....	95205	.....	30220	.....	.....	.....
Montant payé sur le capit. ....	1428075 00	1950000 00	362640 00	1000000 00	2250000 00	.....
Nombre d'actions possédées en Canada .....	Aucune	.....	.....	.....	.....	.....
II.—ACTIF.						
Valeur des immeubles oc- cupés par la compagnie .....	679503 00	34393 45	24056 00	18000 00	76056 57	.....
Valeur d'autres biens pos- sédés par la compagnie .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Montant des prêts sur hypothèque .....	.....	20000 00	107500 00	.....	.....	.....
Obligations et actions du gouvernement canadien .....	.....	101581 85	51500 00	.....	.....	50000 00
Oblig. du gov. Victoria .....	.....	.....	27750 00	.....	.....	.....
Actions des Etats-Unis et de l'Etat .....	462778 00	.....	.....	635179 50	1298656 50	.....
Autres obligations de divers gouvernements .....	†1407492 00	.....	.....	.....	.....	50000 00
Actions de banque .....	.....	.....	.....	687003 00	988640 00	.....
Prêts garantis par des pa- roisses ou municipalités .....	181512 00	.....	.....	.....	341270 00	.....
Garanties municip., havre, dettes, actions de chem. fer .....	.....	137218 87	.....	26640 00	659525 00	.....
Prêts garantis aux chemins de fer, etc. ....	2851821 00	.....	.....	.....	‡ 170560 00	.....
Prêts sur police d'as. sur la vie, garant. pers. et autres .....	209497 00	.....	157603 00	.....	.....	.....
Intérêt arriéré .....	.....	.....	4217 00	.....	.....	.....
Fonds en banq. ou en main .....	90573 00	10840 38	38702 00	40049 35	88864 55	.....
Billets recevables .....	.....	.....	20897 00	10882 19	.....	.....
Fonds entre les mains d'a- gents et en voie d'être rep. Autres créances de la com- pagnie .....	76265 00	3955 95	90951 00	45048 13	176867 31	.....
Total de l'actif .....	5959441 00	307990 50	566768 00	1466733 17	3800439 93	100000 00

† Cette somme est celle inscrite dans les livres de la compagnie pour les effets suivants, dont la valeur sur le marché est cotée comme suit :

Bons Indiens du gouvernement .....	\$ 492500
Bons du gouvernement canadien .....	51425
Effets municipaux (anglais) .....	52858
Actions de chemins de fer et de bassins .....	825170
	<u>\$1421953</u>

Le montant requis pour ré-assurer les risques de la compagnie Royale, est estimé en prenant 50 pour cent sur les primes non expirées.

‡ Y compris aussi différentes garanties relatives aux chemins de fer. La compagnie de l'Ætna indique ainsi comme primes gagnées, 1864 .....

.....	\$ 1255104 84
Primes non gagnées, 1864 .....	791520 95

**TABLEAU XIII.** — Etat des affaires des Compagnies d'Assurance Etrangères contre le Feu en Canada. [Rapport en partiel]. -- Suite.

	Compagnie d'Assurance Royale. Département du feu.	Compagnie d'Assurance du Globe de Londres et de Liverpool. (a)	Compagnie d'Assurance de Londres et de Lancashire.	Compagnie d'Assurance d'Hartford. (b)	Compagnie d'Assurance d'Etna.	Compagnie d'Assurance Phoenix contre le feu de Londres.
III.—PASSIF.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Pertes reconnues mais non encore remboursables....					6,300 00	
do remboursables mais non encore remboursées.						
Réclamations non encore réglées. ....	53,921 00	28,564 46	37,506 00	38,449 61	116,577 20	
do rejetées.....		1,000 00				
Total des pertes non remb.	53,921 00	29,564 46	37,506 00	38,449 61	122,877 20	Aucune.
Montant des assurances à vie, y compris le capital payé.....	3,866,581 00					
Mont. nécessaire pour cont. les risques déjà encourus.	721,825 00					
Divid. décl. mais non payé..	1,930 00					
Toutes autres réclamations contre la compagnie.....	*86,235 00	7,000 00	*48,572 00		200 00	
Total du passif.....	4,730,492 00	36,564 46	86,078 00	38,449 61	123,077 20	Aucune.
IV.—REVENU.						
Montant brut des primes reçues .....	2,273,081 00	Aucun autre	Aucun autre	Aucun autre	Aucun autre	
Moins—Remise de primes, etc. ....	401,880 00	détail	détail	détail	détail	
Montant net des primes....	1,871,201 00	indiqué.	indiqué.	indiqué.	indiqué.	
Montant de l'intérêt reçu sur hypothèque et autres placements .....	98,576 00					
Autres revenus .....	20,661 00					
Total du revenu.....	1,990,438 00					
V.—DEPENSES.						
Mont. payé durant l'année sur pertes encourues les années précédentes....						
do do durant l'année..	1,059,712 00					
do des dividendes payés durant l'année.....	165,200 00					
do des primes sur nouveaux placements .....						
Commiss'n payée aux agents	210,848 00					
Sal. des officiers et commis.	119,780 00					
Loyers et taxes .....	246,428 00					
Toutes autres dépenses.....						
Total de la dépense.....	1,801,968 00					

\* Y compris les taxes au gouvernement (non encore payables).

TABLEAU XIII.—ÉTAT des affaires de Compagnies d'Assurance Etrangères contre le Feu en Canada. [Rapport en partie].—*Suite.*

	Compagnie d'Assurance Royale. Département du feu.	Compagnie d'Assurance du Globe de Londres et de Liverpool (a)	Compagnie d'Assurance de Londres et de Lancashire.	Compagnie d'Assurance d'Hartford. (b)	Compagnie d'Assurance d'Étina.	Compagnie d'Assurance Phoenix contre le feu de Londres.
VI.—DIVERS.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Date de l'incorporation.....	31 Mai, 1845	Aucun autre	Aucun autre	Aucun autre	Aucun autre	Aucun autre
Nombre total de polices en force.....	Non indiqué...	détail indiqué.	détail indiqué.	détail indiqué.	détail indiqué.	détail indiqué.
do de risques ayant moins d'une année à courir	367,544,765 00					
do de risques ayant plus d'une année à courir	1,744,350 00					
Assurances perpétuelles.....	440,205 00					
Montant total des risques...	369,729,320 00					
Risques acceptés { Nombre.....						
{ Montant 633,663,901 00						
Renouvellem't d'assurances	77,737,359 00					
Net .....	555,926,542 00					
Tot. des réclam. pour l'année	1,059,712 00					
Place d'aff. du princ. bureau	Liverpool.....			Hartford,	Hartford,	
Nombre d'agences en Ca-				Connecticut.	Connecticut.	
nada.....	Non indiqué...					
Date du rapport.....	30 Juin '64	31 Déc. '64	31 Déc. '63	31 Déc. '64	31 Déc. '64.	

(a) La Compagnie d'Assurance du Globe dite de Londres et Liverpool, ayant déposé \$100,000 entre les mains du gouvernement du Canada (26 Vic., Chap. 43), ne donne qu'un état de ses opérations et placements, en Canada.

Primes réalisées pendant l'année.....\$201,356 26  
 " non réalisées, polices non expirées..... 191,704 99

(b) La Compagnie d'Assurance sur le Feu dite Hartford donne comme état de ses opérations en Canada :

Produit net des primes reçues.....\$15,130 78  
 Vingt-cinq pour cent d'escompte..... 3,782 69  
 Montant net des pertes payées ..... 11,348 09  
 Balance au compte des profits et pertes..... 12,344 28  
 996 19

L'actif de la compagnie est coté à sa valeur vénale.

[Les montants portés dans les états des compagnies d'assurance dite Royale et de Londres et Lancashire sont en sterling, et ont été convertis en piastres, au taux de \$5 par £1].

TABLEAU XIV.—État relatif aux Compag. d'Assurance contre le Feu autorisées à agir comme telles en cette Province, 1864.

Nom de la Compagnie.	Chef lieu des opérations.	Nom du principal agent en Canada.	Acte qui lui confère l'autorisation.	Date de l'autorisation.	Montant déposé.	Comment composé.	Date du dernier rapport.	Capital payé.
<b>I. Compagnies qui ont fait Rapport.</b>								
Compag. d'Assur. contre le Feu de l'Éna.	Hartford, Conn.	Robt. Wood.....	23 Vic, cap. 33.	28 Déc., 1860.	\$ 15,200 00	Div. effets des Banq.	31 Déc. 1864...	\$ cts. 2,250,000
Compagnie d'Assurance d'Hartford (a)...	Hartford, Conn.	A. B. Chaffee.....	do	28 Déc., 1860.	10,000 00	Effets de la B. Mont.	do	1,000,000
Compag. d'Assur. contre le Feu de Phoenix.	Londres, Angl.	Geo. Moffat, Jr.....	26 Vic, cap. 43.	29 Déc., 1860.	105,120 03	{ £10,300 sig. Can. bons, \$11,300 sig. { 3 p.c. Consol.	{ 31 Mai, 1864. }	\$ 3,000,000
Compagnie d'Assurance de Glob. de Liverpool et de Londres (b).....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Compagnie d'Assurance Royale.....	Liverpool, Ang.	H. L. Routh et Cie.	26 Vic, cap. 45.	28 Déc., 1860.	100,202 35	Can. 5 p. c. effets.....	31 Déc., 1864...	1,950,000
Compagnie d'Assurance de la Reine.....	.....	A. M. Forbes.....	23 Vic, cap. 33.	29 Déc., 1860.	53,533 33	do do	30 Juin, 1864...	1,428,075
<b>II. Compagnies dont les Rapports ne sont pas encore émis.</b>								
Compagnie d'Assurance Impériale.....	.....	W. H. Rioutoul.....	do	16 Mai, 1864.	50,066 67	do do	.....	.....
Compagnie d'Assurance Lancashire.....	.....	Wm. Hobbs.....	do	29 Juin, 1864.	48,666 70	do do	.....	.....
Compagnie d'Assurance de Western.....	.....	H. Duncan et Cie.	do	26 Sep., 1864.	10,000 00	do do	.....	.....
Compag. d'Assurance Coloniale et Home.	.....	Taylor Bros.....	do	5 Nov., 1864.	10,000 00	do do	.....	.....
<b>III. Compagnies qui n'ont pas fait de Rapport en vertu de la loi.</b>								
Compag. d'Assurance Provinciale d'Écosse.	.....	A. D. Parker.....	do	12 Jan., 1861.	50,446 66	do do	[que souvent demandé.	.....
Corporation d'Assurance de Londres.....	.....	J. O. Moffatt.....	do	24 Fév., 1862.	50,126 66	do do	N'a fait aucun rapport, quoi-	.....
Compag. d'Assur. de Londres et Lancas.	.....	Thos. Simpson.....	do	22 Épr., 1862.	50,126 70	do do	N'a fait aucun rap. quoique	.....
Compagnie d'Assurance Mercantile et Britannique du Nord.....	.....	D. L. McDougall.....	26 Vic, cap. 43.	17 Juin, 1862.	100,253 33	do do	31 Déc., 1863... [souv. dem...	.....
Compag. d'Assur. Commerciale et Union.	.....	Morland, Watson et Cie.....	23 Vic, cap. 43.	7 Déc., 1863.	50,613 37	do do	30 Nov., 1863.....	.....
Total.....					755,455 80		Point de rapport	.....

IV. Compagnies qui ont retiré leurs Dépôts et Agences.

La Manhattan, de New-York.—Association de l'Unity de Londres.—Compagnie d'Assurance Home, de New-York.	
* C'est la balance que les directeurs gardent ordinairement comme placement. La responsabilité des actionnaires et membres n'est pas limitée.	
† Il est douteux que le rapport de 1864, ait été reçu.	
(a) L'Hartford fait rapport qu'elle possède \$15,000 d'effets de la Banque de Montréal, mais \$10,000 sont sujettes au contrôle du gouvernement.	
(b) " Liverpool, Londres et Globe " possède à la disposition du Bureau des Directeurs de Montréal, en sus de l'encaisse à la banque et de la balance due par des agents :—	
Bons du Havre de Montréal.....	\$ 53,299
Aqueduc de Montréal.....	29,052
Bons de la Cité de Montréal.....	54,868
Emprunts sur hypothèques.....	20,000
Lumebles.....	94,393



TABLEAU XV.—Statistiques des Télégraphes Électriques, 1863-1864.

	Compagnie Provinciale de Télégraphe. (c)		Compagnie de Télégraphe de Montréal. (b)		Compagnie de Télégraphe de Boston et Vermont. (c)		Total.
	1863.	1864.	1863.	1864.	1863.	1864.	
Longueur en milles de la ligne télégraphique.....		95	3,087	3,433	43	43	3,871
Longueur en milles des fils employés.....		95	4,002	4,256	43	43	4,384
Nombre de stations ouvertes au public.....		5	145	282	1	1	288
Nombre d'instruments.....		5	207	320	1	1	326
Nombre de dépêches publiques envoyées.....		100	330,210	397,274	2,569	18,743	332,779
							416,117

(a) La Compagnie Provinciale de Télégraphe n'a commencé ses opérations que le 25 décembre 1864.

(b) La Compagnie transmet à 22 journaux, deux fois et quelquefois trois fois par jour, des rapports publics qui contiennent rarement moins d'une demi-colonne de matières imprimées, et souvent une et demie ou deux colonnes. En sus de ce travail, chaque bureau rend compte de la somme d'argent reçue. Les rapports publics et dépêches reçus, calculés à une moyenne de dix mots, donneraient un chiffre plus considérable que ceux inscrits plus haut, car, sans crainte, le nombre en peut-être porté à 750,000 par année.

(c) La Compagnie du Télégraphe de Vermont et Boston reçoit aussi deux rapports par jour des nouvelles générales, et fournit les nouvelles à deux journaux. Son rapport n'a trait qu'à cette partie de la ligne de la Compagnie qui se trouve dans la Province.

Etat du nombre et des dépenses des enquêtes tenues par les Coroners dans le Haut et le Bas-Canada ; aussi, les verdicts rendus sur iceux.

	No. des enquêtes.	No. de corps.	Honoraires et dépenses des coroners.	Honoraires et dépenses des constables.	Honoraires et dépenses des médecins.	Inhumation des indigents.
			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Haut-Canada (du 30 sept. 1863, au 30 septembre 1864).....	758	772	7,705 85	3,457 44	*40 00	.....
Année précédente.....	758	768	.....	.....	.....	.....
Bas-Canada (du 30 juin 1862, au 30 juin 1863).....	716	837	8,824 03	801 13	4,071 07	703 81
Année précédente.....	753	762	.....	.....	.....	.....
Total, 1864.....	1,474	1,609	16,529 08	4,258 57	.....	.....
do 1863.....	1,511	1,530	.....	.....	.....	.....

\* Pour une analyse chimique dans un cas spécial. Les honoraires et dépenses des médecins, ainsi que les frais d'inhumation, sont payés dans le Haut-Canada par les comtés, et des comptes de ces frais ne sont pas déposés aux bureaux au siège du gouvernement.

Les honoraires et dépenses des coroners pour 1863 et 1864 (les détails n'ayant pas été fournis en 1863) sont :—

Haut-Canada.....	{ 1864..... \$11,203 29
	{ 1863..... 7,838 86
Bas-Canada, y compris les soins médicaux et autres.....	{ 1864..... \$14,400 04
	{ 1863..... 14,416 61

VERDICTS.	Haut-Canada.		Bas-Canada.	
	1864.	*1863.	1864.	1863.
Meurtre, homicide involontaire et infanticide.....	51	15	19	31
Suicide.....	47	12	14	17
Intempérance (ou accidents ou maladies résultant de).....	75	11	23	13
Trouvés morts—cause non spécifiée.....	108	579	32	56
Causes naturelles.....	162	47	304	311
Brûlés.....	17	.....	16	.....
Noyés.....	162	72	170	207
Tués par la chute d'arbres.....	17	4	14	12
Gelés.....	21	2	9	2
Tués par des chemins de fer.....	42	7	99	5
Tués par des chevaux ou voitures.....	16	4	9	7
Autres accidents.....	55	15	128	101
Total.....	772	768	837	762

\* Les chiffres relatifs aux verdicts du Haut-Canada en 1863, sont inutiles pour constater la comparaison ; les coroners n'ayant pas été requis, jusqu'à 1864, d'envoyer les états des verdicts rendus ainsi que les comptes.

# INDEX.

	PAGE.
TABLEAU I.—Statistiques générales du Canada.....	1
TABLEAU II.—Statistiques générales des cinq colonies de l'Amérique Britannique du Nord.....	2
TABLEAU III.—Etats mensuels du capital, actif et passif des banques.....	4
TABLEAU IV.—Situation moyenne de chaque banque, 1864.....	6
TABLEAU V.—Banques d'Épargne.....	8
TABLEAU VI.—Sociétés de construction qui ont des banques d'épargne.....	9
TABLEAU VII.—Sociétés de construction à termes.....	14
TABLEAU VIII.—Sociétés de construction permanente.....	16
TABLEAU IX.—Hôpitaux.....	20
TABLEAU X.—Asiles des aliénés.....	26
TABLEAU XI.—Asiles et institutions diverses de charité.....	28
TABLEAU XII.—Compagnies d'assurance mutuelle contre le feu.....	36
TABLEAU XIII.—Compagnies d'assurance étrangères contre le feu.....	40
TABLEAU XIV.—Compagnies d'assurance telles qu'autorisées par la loi.....	43
TABLEAU XV.—Compagnies de télégraphe.....	44
TABLEAU XVI.—Enquêtes de Ceroneers.....	46

## RÉPONSE

A une Adresse de l'Assemblée Législative, datée le 30 janvier 1865, pour copies de toute correspondance et autres documents, non encore mis devant la Législature, relatifs aux réclamations des propriétaires de ponts sur la Rivière des Prairies, et l'établissement par arbitration de telles réclamations.

Par ordre,

W. McDOUGALL,  
*Secrétaire.*

SECRETARIAT,  
Québec, 17 février 1865

---

*Conformément à la recommandation du Comité Collectif des Impressions, la réponse ci-dessus n'est pas imprimée.*

# RÉPONSE

A une Adresse de l'honorable Assemblée Législative, en date du 15 février 1865 ; demandant copie de toute correspondance entre le gouvernement du Canada et celui des États-Unis, ou avec l'Embassadeur Britannique à Washington ; et aussi, toutes dépêches du gouvernement impérial, et ordres en conseil, au sujet du Traité de Réciprocité.

Par ordre,

WM. McDOUGALL,  
Secrétaire.

SECRETARIAT,  
15 février 1865.

QUÉBEC, 17 février 1865.

Le duc de Newcastle. No. 15.—4 février 1864 et ce qui y est compris (sous toute réserve) lord Monck. No. 20.—20 février 1864 et ce qui y est compris. M. C. Fortescue. No. 30.—24 mars 1864. Lord Lyons. 7 avril et lord Lyons, 8 avril. Assemblée Législative, 15 février 1865.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre copie des dépêches, mentionnées en marge, au sujet du Traité de Réciprocité, pour être présentées à l'assemblée législative, en réponse à une adresse de l'assemblée législative, en date du 15 courant; que je vous renvoie ci-inclus.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
Vôtre très-humble serviteur,  
DENIS GODLEY.

L'honorable Secrétaire Provincial.

(Canada, No. 15.)

DOWNING STREET, 4 février 1864.

MILORD,—J'ai l'honneur de transmettre à Votre Seigneurie copie d'une dépêche que lord Lyons a adressée au Secrétaire d'État des Affaires Étrangères, exposant qu'une résolution avait été présentée au sénat des États-Unis, demandant au Président de donner au gouvernement de Sa Majesté l'avis nécessaire pour l'abrogation du Traité de Réciprocité de 1854.

J'ai l'honneur, etc.,  
(Signé,) NEWCASTLE.

Vicomte MONCK, etc., etc., etc.

LORD LYONS AU COMTE RUSSELL.

(No. 19.)

WASHINGTON, 12 janvier 1864.

MILORD,—Dans ma dépêche confidentielle (No. 914) du 24 ult., j'ai donné à Votre Seigneurie un compte-rendu d'une conversation que j'ai eue avec monsieur Seward, dans laquelle, entre autre choses, nous avons parlé de la probabilité qu'une motion serait présentée au congrès, demandant au président de donner l'avis mentionné dans l'article 5 du Traité de Réciprocité, dans le but d'abroger ce Traité.

J'ai maintenant l'honneur d'informer Votre Seigneurie qu'une résolution a été présentée au sénat le 9 courant par monsieur Morrill, l'un des sénateurs de l'État du Maine, "demandant au Président des États-Unis de donner au gouvernement de la Grande-Bretagne l'avis nécessaire pour l'abolition du Traité de Réciprocité du 5 juin 1854." La résolution a été, suivant l'usage, renvoyée au comité des Affaires Étrangères.

Je ne manquerai pas de rappeler encore à monsieur Seward que l'avis ne peut être donné avant dix ans à dater du moment où le Traité a été mis en opération; et que, suivant moi, ce temps n'arrivera qu'après l'expiration du terme de la présidence de monsieur Lincoln.

J'ai l'honneur, etc.,

(Signé,)

LYONS.

Au Comte Russell, etc., etc.,

(No. 20.)

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,  
QUEBEC, 20 février 1864.

19 février. MILORD DUC.—J'ai l'honneur de vous adresser copie d'un rapport du comité de l'exécutif, au sujet du Traité de Réciprocité avec les Etats-Unis.

J'ai l'honneur,

(Signé,)

MONCK.

*Copie d'un rapport de comité de l'honorable Conseil Exécutif, approuvé par Son Excellence le gouverneur-général, le 19 février 1864.*

Le comité du conseil exécutif croit de son devoir de soumettre à Votre Excellence que les procédés récents du congrès des Etats-Unis sur la question du Traité de Réciprocité; ont causé la plus vive excitation chez le peuple de cette province.

Ces procédés ont eu pour objet l'abrogation du Traité lui-même dans le plus court délai possible, conformément aux stipulations du dit Traité.

Bien qu'on ait encore rien fait qui puisse donner une idée de l'influence du parti opposé à la continuation de ce Traité, des renseignements d'un caractère authentique, quant aux opinions et projets des hommes publics influents des Etats-Unis, ont pu convaincre le comité qu'il y a un très-grand danger qu'il soit abrogé, à moins que des mesures promptes et vigoureuses ne soient prises par les conseillers de Sa Majesté, afin d'empêcher ce que le peuple du Canada regarderait comme un malheur.

Le comité soumet spécialement à l'attention de Votre Excellence l'importance qu'il y a d'entamer des négociations pour le renouvellement de ce Traité, avec telles modifications qui pourraient être acceptées, avant que l'avis d'une année, requis pour mettre fin au Traité, aurait été donné par le gouvernement américain; car il craint qu'une fois l'avis donné, il ne serait pas révoqué, et il prévoit clairement que par suite de la nature des intérêts différents et peut-être rivaux qui se rattachent à cette question, un nouveau Traité ne pourrait pas être conclu, et la législation nécessaire pour lui donner effet ne pourrait être réglée avant l'expiration de l'année, et celle du Traité.

Dans ces circonstances, et même avec la perspective assurée d'un prompt renouvellement du Traité, des pertes considérables et de grands inconvénients en seraient le résultat inévitable.

Il serait impossible d'exprimer par des chiffres, même approximativement, combien les facilités commerciales créées par le Traité de Réciprocité ont contribué à la richesse et à la prospérité de cette province; et il serait difficile d'exagérer l'importance que le peuple du Canada attache à la continuation de ces facilités.

Et ce sujet possède encore une importante signification politique. Sous l'opération du système de gouvernement responsable, que la politique récente de la mère-patrie a accordé au Canada ainsi qu'aux autres colonies jouissant d'institutions représentatives, avec les avantages que procure le Traité de Réciprocité, et du libre échange avec nos plus proches voisins pour les produits naturels des deux pays, toute agitation a cessé au sujet des changements organiques, et tout mécontentement au sujet des relations politiques de la province ont complètement disparus.

Quoique les membres de ce comité méconnaîtraient étrangement les idées de leurs compatriotes s'ils tentaient d'affirmer que leur loyauté envers leur Souveraine serait tant soit peu diminuée par l'abrogation de la part d'un pouvoir étranger, de privilèges purement commerciaux, quelle que soit leur importance, ils ne peuvent manquer d'attirer l'attention des hommes d'état éclairés, qui veillent aux destinées du grand empire, dont les Canadiens sont fiers de faire partie, sur la liaison qui existe entre la prospérité matérielle et le con-

tentement politique d'un peuple, pour qu'ils soient assurés qu'en agissant ainsi ils font appel aux motifs les plus élevés qui peuvent faire impression sur les hommes d'état patriotiques, et qu'ils désirent perpétuer une domination basée sur l'allégeance volontaire d'un peuple prospère et content.

Le comité prend la liberté d'exprimer l'espoir que Votre Excellence voudra bien soumettre cette question et les considérations ci-jointes à l'attention des conseillers impériaux de Sa Majesté.

(Certifié.)

(Signé,)

W. M. H. LEE.  
G. C. E.

(Canada—No. 30.)

DOWNING STREET, 24 mars 1864.

MILORD.—J'ai l'honneur d'accuser réception d'une dépêche de Votre Seigneurie (No. 20) en date du 20 février dernier, contenant une copie d'un rapport de votre conseil, attirant l'attention sur l'abrogation probable du Traité de Réciprocité par les Etats-Unis.

J'ai attiré l'attention du comte Russell sur ce sujet et Sa Seigneurie lui a déclaré qu'elle consulterait lord Lyons sur les mesures qu'il y auraient à prendre pour assurer la continuation de ce Traité.

J'ai l'honneur, etc,

(Signé,)

C. FORTESCUE.

En l'absence et par l'autorisation du duc de Newcastle.

Vicomte MONCK.

WASHINGTON, 7 avril 1864.

MILORD.—J'ai l'honneur de vous transmettre ci-inclus une copie d'un rapport sur le Traité de Réciprocité, lequel rapport a été présenté à la chambre des représentants par le comité de cette chambre sur le commerce.

J'ai l'honneur, etc.,

(Signé,)

LYONS.

Son Excellence Vicomte MONCK, etc., etc.

DANS LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

1er avril 1864.

*{ Lu deux fois ; ordonné qu'il soit imprimé, et toute autre considération remise à jeudi, 28 avril. }*

M. Ward, du comité sur le commerce, fait rapport de la résolution suivante, autorisant le Président à donner l'avis nécessaire pour l'abrogation du Traité conclu avec la Grande Bretagne en faveur des provinces britanniques de l'Amérique du Nord, et l'autorisant aussi à nommer des commissaires pour négocier un nouveau Traité avec le gouvernement anglais, basé sur de vrais principes de réciprocité :—

Considérant, qu'en vertu du Traité passé entre les Etats-Unis et la Grande-Bretagne, et dont le Président des Etats-Unis a fait proclamation le onze septembre mil huit cent cinquante-quatre, dans le but d'étendre la réciprocité commerciale entre les colonies de l'Amérique Britannique du Nord et les Etats-Unis, presque tous les produits du Canada sont admis dans les Etats-Unis libres de droits de douane, tandis que plusieurs articles offerts en vente par le peuple des Etats-Unis sont frappés de droits dans le but de les exclure des marchés canadiens ; et considérant que le Président des Etats-Unis, dans la première session du trente-sixième congrès, a fait soumettre à la chambre des représentants un rapport officiel faisant voir l'inégalité et l'injustice qui existaient dans nos rapports commerciaux avec le Canada, contre l'intention première du Traité, causées par une législation subséquente dans le Canada ;

Et considérant que par le cinquième article du Traité il a été stipulé que le dit Traité serait en force pendant dix ans, à dater du moment où il viendrait en opération, jusqu'à l'expiration de douze mois après l'avis donné par l'une ou l'autre des parties contractantes de discontinuer le dit Traité, chacune des dites parties ayant le droit de donner cet avis à l'expiration des dix années ou plus ;

Et considérant que par une autre proclamation, émise par le Président des Etats-Unis, en date du seizième jour de mars mil huit cent cinquante-cinq, il a été déclaré que le dit Traité aurait force de loi, et serait suivi par les Etats-Unis ;

Et considérant qu'il est désirable que les relations amicales soient continuées entre les Etats-Unis et les provinces de l'Amérique Britannique du Nord, et que les relations commerciales soient dorénavant continuées entre elles, sur des principes qui leur soient également profitables et avantageux ;—

Qu'il soit, en conséquence, résolu dans le sénat et dans la chambre des représentants des Etats-Unis d'Amérique, assemblées en congrès,—

Que le Président des Etats-Unis est par les présentes autorisé et requis de donner avis au gouvernement du royaume-uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, que c'est la volonté et l'intention du gouvernement des Etats-Unis d'Amérique de mettre fin au dit Traité après douze mois, à dater de l'expiration des dix années depuis le moment où le Traité a été mis en opération comme ci-dessus énoncé ; cet avis devant être donné après l'expiration du dit terme de dix années, dans le but d'abroger le dit Traité sous le plus court délai possible en vertu des dispositions du dit Traité, à moins qu'une convention nouvelle ne soit établie avant cette époque entre les deux gouvernements, par laquelle les conditions seront abrogées ou modifiées de telle sorte qu'elles soient satisfaisantes aux deux gouvernements, et que le Président des Etats-Unis soit et est autorisé par les présentes à nommer trois commissaires, de par l'avis et avec le consentement du sénat, pour la révision du Traité et pour conférer avec d'autres commissaires dûment autorisés quand il paraîtra être du désir du gouvernement de la Grande-Bretagne de négocier un nouveau Traité entre les deux gouvernements et le peuple des deux pays, basé sur de vrais principes de réciprocité, et afin de remédier aux difficultés actuelles.

WASHINGTON, 8 avril 1864.

MILORD,—J'ai l'honneur de transmettre à Votre Excellence une copie des résolutions concernant le Traité de Réciprocité, qui a été soumise à la chambre des représentants par le comité sur le commerce, avec le rapport dont une copie a été incluse dans ma dépêche d'hier à Votre Excellence.

J'ai l'honneur, etc.,  
(Signé,)

LYONS.

Son Excellence Vicomte MONCK.  
etc., etc., etc.



---

---

## RÉPONSE

A une Adresse de l'Honorable Assemblée Législative, datée le 25 Janvier 1865 ; demandant copies de tous règlements fixant les tarifs de chemins de fer, et copies de tous ordres en conseils et documents s'y rattachant.

Par ordre,

WM. McDOUGALL,

Secrétaire.

SECRETARIAT,

Québec, 20 février 1865.

---

## RÉPONSE

A une Adresse de l'Assemblée Législative à Son Excellence le Gouverneur-Général, datée le 25 janvier 1865 ; priant Son Excellence de vouloir bien faire mettre devant cette Chambre, copies de tous les règlements de toute et chaque compagnie de chemin de fer, passés à l'effet, soit de fixer et régler son tarif, soit pour tout autre objet, et qui ont été ci-devant soumis à l'approbation du gouverneur en conseil ; copies de tous ordres en conseil approuvant ou révisant les dits tarifs, ou ayant rapport autrement aux dits règlements ou aucun d'iceux ; et copie de toute correspondance entre le gouvernement provincial, ou aucun de ses départements ou officiers, et toute compagnie de chemin de fer ou autre partie, au sujet de tous tels tarifs ou règlements.

Par ordre,

WM. McDOUGALL,

Secrétaire.

SECRETARIAT,

Québec, 6 mars 1865.

---

# RÉPONSE

A une Adresse de l'Honorable Assemblée Législative, datée le 27 février 1865;  
demandant des renseignements relatifs aux Accidents arrivés sur le Chemin  
de Fer Grand Tronc, ainsi que les Tarifs du Fret.

Par Ordre,

WM. McDOUGALL,

Secrétaire.

SECRETARIAT,

Québec, 13 mars 1865.

---

[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, le rapport  
indiquant les accidents est seulement imprimé.]

ETAT des accidents arrivés sur le CHEMIN DE FER GRAND TRONC pendant le les chemins de fer," 20 Victoria,

Date.	Heure de nuit ou de jour.	No. et désignation du train.	Nom du conducteur.	Nom du mécanicien.	No. de la locomotive	Lieu de l'accident.
1864						
7 janvier	6.10p.m	Train No. 2	E. Coulin	J. Fletcher	174	près de London
6 do	4.30 "	"	Wm. Donaldson		17	Don
12 do	3.00a.m	do 13	Ross	W. Smith	85	près de Newtonville.
20 do	6.40p.m	do 86	Ross	Jones	177	} près de Duffins' } } Creek } } Port Hope } } Ailsa Craig }
			Oliphant	Pierpont	222	
1er février	9.20a.m	do 10	W. Cowan	Wm. Donaldson	34	
3 do	11.20 "	do 11	G. R. Flint	J. Ashwell	174	
9 do	7.50 "	do 15	R. Kennedy	R. Thompson	159	Pont de la riv. Credit
10 do	7.10 "	do 15	J. McCarthy	Gramack	156	près de Petersburg.
12 do		Train (Pilot)		J. Stewart	96	Pt. St. Charles
18 do	1.30 "	Train No. 2	J. F. Johnston	J. F. Thurston	213	près de St. Mary's
19 do	3.00 "	do 15	W. M. Briggs			près de Compton
24 do	6.45p.m	do 15	W. P. Rodgers	A. Finney	188	près de Parkhill
22 do	8.00a.m	Train (sp'cial frt)	W. Kelly	A. Stuart	78	Kingston
8 mars	3.40p.m	Train No. 7	Campbell	J. Reid	97	près de St. Mary's
14 do	3.30a.m	do 3	J. Ducat	R. Bush	69	Brockville
22 do	3.30 "	Train à bois	J. Bursted	Murphy	142	Rockwood
23 do	1.40 "	Train No. 14	J. Trihoe	W. Millen	16	près de Sherbrook
29 do	2.10 "	do 4	J. Ducat	H. May	68	près de Mallorytown
30 avril	entre 11 et midi	Inconnu				près de Ste. Anne
3 mai		Train No. 1	T. Halliday	T. Bresher	39	près de Ste. Rosalie
5 do	12.30 "	do 8	J. Johnson	A. Doing	63	Tanneries, Jonetion
16 do	7.00 "	Locomotive du re	broussement	John Eaton	17	Esplanade
25 do	2.25 "	Train No. 4	W. Cook	H. Mayo	68	Mallorytown
27 do		Locomotive spéc.		W. Smith	85	près de Newcastle
2 juin	1.00 "	Train No. 13	J. Paulette	J. Robb	67	près de Williamsburg
11 do	4.20p.m	Train à bois	J. Stewart	J. Ryan	20	Jonction de Lachine
17 do	7.25a.m	Train No. 10	W. Cowan	T. Mahon	194	près de Colborne
18 do		do 6		C. Swan	78	Napanee
22 do	2.15 "	do 3	G. Swan	R. Whitehead	65	près de Mallorytown
29 do	1.30 "	Emigrant spécial	F. Sinn	W. Birnie	168	Pont de Belœil

Attesté sur serment par THOMAS WILLIAM WOOD, secrétaire de la compagnie du chemin de fer Grand Tronc du Canada, devant moi, à Montréal, ce 24 novembre A.D. 1864.  
F. DOUCET, J. P.  
(Signé)

semestre expiré le 30 juin 1864,—fait en conformité de "l'acte des accidents sur chapitre 12, section 14.

Nom ou signalement de la personne blessée ou tuée.	Si c'était un passager, un employé ou toute autre personne.	Nature de l'accident arrivé aux personnes.	Domage fait au matériel.	Cause de l'accident.	Verdict du jury.
Wakeling, James..	Cultivateur	Tué.....		Traversant la voie.....	Mort accidentelle.
Marshall, J.....	Journalier	Pied blessé .....		Bois tombé du char.....	
Roach, Tobias.....	Chauffeur	Tué.....			Mort accidentelle.
Smith, W.....	Mécanicien..	Sév. contusion'é		Roue cassée.....	
	Conducteur	Légèrement do	Locom'v et chars brisés..	Tempête de neige.	
Ellis, James.....	Garde-frein..	Tué.....		Tombé entre les chars....	Mort accidentelle.
Grogan, P.....	do	Main écrasée..		Attelant des chars.	
{ Kennedy, Rob. }	Conducteur	} Tués .....	} Chars brisés..	} Essieu cassé .....	} Mort accidentelle.
{ Waldie, J..... }	Garde-frein..				
{ Crookliana, R }	do	} Contusions et	} Chars brisés..	} Train sorti de la voie par	} Mort accidentelle.
{ McCarthy, J... }	Conducteur				
{ Fraser .....	Garde-frein..	} blesure légèrè	} Chars brisés..	} le fait d'un rail brisé.	} Mort accidentelle.
{ McQuinn .....	do				
Mattemore, B.....	Cantonnier..	Tué.....		Renv. par 1 loc. all. en écl.	Mort accidentelle.
Stevenson, P. S...	Agent de fret	Bles're à la tête	Chars brisés..	Rail brisé.	
Noel, William.....	Cultivateur	Fertes contus., mort depuis..		Trav. la voie avec dble. att.	Mort accidentelle.
Bradon, F.....	Garde-frein..	Sév. contusion'é		Tombé en bas du train.	
Croft, Charles.....	do	Main sévèrem't fracturée.....		Attelant des chars.	
Scattergood .....	Voyageur	1 côte rompue..	Chars brisés..	Rail brisé.	
O'Malley, John...	Colporteur	Tué.....		Monté sur le train en mouv.	Mort accidentelle.
Pike, John.....	Garde-frein..	Main g. fracturé		Attelant des chars.	
Duncore, H.....	do	Tué.....	Char brisé ..	Char-à-lit hors de la voie	
Monieur et dame.		Contus. légères.	Chars brisés..	Rail brisé.	
Hagaden, jr. John		Tué.....		Marchant sur la voie.....	Mort accidentelle.
Eames, Thomas...	Chauffeur	Tué .....		Tombé entre les chars....	do do
Johnson, J.....	Conducteur	Sév. contusion'é		Tombé entre les chars....	
Hartshorn, G.....	Nègre	Pied fracturé..		Se tenait trop près de la voie	
Hardman, E.....	Employé.....	Lég. contus'é..		Loc No. 75 est venue heurter l'arrière du train No. 4.	
Rodgers, William.		Sév. contusion'é		Tombé en bas du train.	
Laurent, John....	Garde-frein..	Jambe cassée..		Tombé du sommet du train	
Nom inconnu		1 jambe coupée		Monté sur le train en mouv.	
Cowan William...	Conducteur	Lég. contus'é..	Chars brisés..	Ecartement de rails.	
Whitehead, J.....	Chauffeur	Tué.....		Heurté par un pont lors- que le char passait des- sous.	
McQuaig, John...	Fab'n de bois	Sév. contusion'é		Tombé de la plateforme.	
Finn, S.....	Conducteur	} Tués.....	} Locom'v et chars brisés.	} Le mécanicien ne s'est pas conformé aux signaux ni à la règle spéciale concernant le pont de Belœil	} Verdict spécial.
Plynn, W.....	Chauffeur				
Et quatre-vingt huit émigrants.					
Plusieurs autres plus ou moins blessés.					

(Signé)

T. W. WOOD,

Secrétaire du chemin de fer Grand Tronc du Canada.

Certifié,

J. G. VANSITTART,

Secrétaire, bur. du ch. de fer.

ETAT des accidents arrivés sur le chemin de fer GRAND TRONC, pendant le 1865,—fait en conformité de "l'acte des accidents sur

Date.	Heure de nuit ou de jour.	No. et désignation du train.	Nom du conducteur.	Nom du mécanicien.	No. de la locomotive	Lieu de l'accident.
1864						
7 juillet	2.43a.m	Train No. 22	G. S. Shaw	G. Brown	184	Près d'Acton
5 do	4.40p.m	do 13	W. Kelly	G. Walker	74	Kingston Mills
18 do	5.40 "	do 16	J. Faneuf	E. Robideau	83	m. O. de Richm'nd
22 do	7.00a.m	do 2	Crevier	T. Adams	52	Montréal
3 août	Midi	do 2	J. Kearney	J. Austin	6	Pont de Belœil
10 do	"	do 5	M. Robert	D. Finn	14	Richmond
10 do	2.00p.m	do 10	J. Colhoun		24	Oshawa
13 do	10.35 "	do 1	P. Lavant	C. Greenwood	5	Tanneries
3 do	7.30a.m	Tr'n de construct. do de bois	P. Sumott	T. Maloney	147	1 m. O. de Ste. Marie
12 do	"	"	"	J. Ryan	20	Lancaster
13 do	2.45p.m	Train No. 8	R. M. Frost	E. Gladdens	3	Smith's Creek
25 do	2.15 "	do Ballast	Johnston	Jones	25	Jonction de Lachine
26 do	6.30a.m	do de traverse	M. Marrow	Bostoble	89	Brockville
5 septembre	1.00 "	do No. 11	A. Forman	J. Austin	6	O. d'Upton
3 do	7.10p.m	do 10	Gorman	W. Brownlow	72	Cèdres
9 do	"	"	"	"	"	Stratford
16 do	1.45a.m	Train No. 14	M. Couture	J. Eaton	40	Brampton
17 do	4.50 "	do 11	A. Colhoun	P. Murphy	176	Trenton
17 do	4.50 "	"	"	"	"	"
19 do	3.35p.m	Train de bois	E. Demers	H. Morrison	170	Lake Road
21 do	9.20 "	do No. 6	R. Johnston	C. Smith	92	3 m. E. de London
27 do	11.30a.m	do 1	Leggett	J. Graham	150	Près de London
30 do	4.15p.m	do 15	Keable	Finnegan	29	Brampton
do	"	do 16	W. P. Rodgers	"	"	Stratford
29 do	11.00a.m	do 16	J. Keable	Archer	201	Brampton
8 octobre	2.30p.m	do 2	T. Slaney	G. Brown	"	Shakespeare
20 do	3.50 "	do 1	J. Ducat	S. Hall	87	Lansdowne
26 do	2.00a.m	do 14	T. W. Cooper	G. Randall	225	Duffins' Creek
30 do	Nuit	"	"	"	1 1/2	m. E. de Dickin-son's Landing
4 novembre	6.30p.m	do 13	W. Cooper	W. Jayes	177	1 mille E. de Don
10 do	8.00 "	do 3	Leggett	J. Graham	150	London
16 do	12.40 "	do 15	Smith	W. Summerville	149	Guelph
19 do	7.30 "	do 2	T. Mooney	J. Graham	150	London
24 do	6.20a.m	do spéc., fret	Stanton	J. Clough	73	3 m. O. de Kingston
28 do	11.00p.m	do 2	D. Williams	J. Scallion	92	Camlachie
11 décembre	2.00a.m	do 24	W. Jenkins	"	2	m. E. de Coaticook
15 do	8.20p.m	"	"	"	"	"
29 do	3.35 "	"	"	J. Lopes	223	1 1/2 m. O. de Bowman
27 do	8.00a.m	do 2	P. Charlebois	Latta	203	Montréal [ville]
1865						
16 janvier	4.20a.m	Fret, 13	J. Plamondon	E. Rabaudan	8	Près de Brampton
26 do	10.30 "	Voyageurs, 5	A. Demers	W. Smith	85	" Lansdowne
27 do	12.15p.m	do 9	Lindsay	Shea	161	" Guelph
13 février	10.30a.m	do 5	Johnson	Brown	99	" " "
14 do	6.30 "	do 2	Kerr	Preston	197	Pont de Napance
18 do	8.00 "	do 1	Forman	Gossler	189	Près de Danville
25 do	10.10p.m	do 5	Wills	Price	223	" Lyn
23 do	7.15 "	do 1	Coulin	Kennedy	97	" Petersburg

Assermenté devant moi à Montréal, ce 6e jour de mars 1865.

(Signé)

P. J. BEAUDRY, J. P.

semestre expiré le 31 décembre 1864; et pour les deux mois expirés le 28 février les chemins de fer," 20 Victoria, chapitre 12, section 14.

Nom ou signal-ement de la personne blessée ou tuée.	Si c'était un passager, un employé ou toute autre personne.	Nature de l'accident arrivé aux personnes.	Domage fait au matériel.	Cause de l'accident.	Verdict du jury.
Michael Fallen	Chauffeur	Tuë	Loc. et tend'r	Tombé entre la loc. et le ton.	Mort accidentelle.
Saml. Cooper	do	do	do	Traversant la voie... [der.	do do
Homme inconnu	Etranger	Bras et jamb. c.	Non	Assis sur la voie.	do do
McArthur	do	Tuë	do	Traversant la voie	Mort accidentelle.
Henderson	do	do	do	Frap. par un pont se tenait debout sur la plateforme.	Mort accidentelle.
T. B. Girruard	Garde-frein	do	do	Courant sur la voie	do do
J. McLellan	do	Main écrasée	do	Attendant des chars [la voie.	do do
Quevillon	Chartier	Tuë	do	Le ch. s'est jeté en trav. de	do do
J. Monahan	Employé	do	do	Deb. sur un char, frappé par un pont.]	do do
McGairy	Cantonier	Fortes contus.	do	Marchant près de la voie.	do do
R. Gladdens	Mécanicien	do do	Loc. et tend'r	Lavés déboulés sur le che.	do do
McGairy	Journalièr	Contusions lég.	do	Voul. monter sur le train en	do do
A. Adams	Garde-frein	Fortes contus.	do	Dételant des chars. [mouv.	do do
Inconnu	Etranger	Tuë	do	Couché sur la voie	Mort accidentelle.
Dame et monsieur.	do	Contusion lég.	Locomotive	Loc. lancée sur un train.	do do
S. Anderson	Garde-frein	Jambes cassées	do	En essayant d'ar. des chars	do do
P. B. Mannering	Mécanicien	Sév. contusion'é	do	Train heurté par une loc. qui	do do
P. Murphy	do	Tuë	do	le suivait.]	do do
C. Wilson	Chauffeur	Sév. contusion'é	Loc. et ch.	Train de fret spécial heurté par un autre alors qu'il reculait pour prendre son élan.	Mort accident.
Geo. Corriveau	Journalièr	Jambes coupées	do	Dormant sur la voie	do do
Sup. être Carling	do	Tuë	do	do do	do do
Inconnu	Etranger	Fortes contus.	do	Le cheval eut peur.	do do
Jno. Good	Garde-frein	Tuë	do	Supposé être tombé du som.	met d'un char.]
J. Maugan	do	Main fracturée.	do	Attendant des chars.	do do
Jno. Coleman	do	Sév. contusion'é	do	do do	do do
Cath. Campbell	Etranger	Tuë	do	Traversant la voie	do do
D. Sullivan	Cantonier	Jambe cassée	do	Ne se tenait pas assez éloi.	gné de la voie.]
G. Randall	Mécanicien	Lég. contus.	do	Sauté en dehors de sa loc.	do do
Inconnu	Etranger	Tuë	do	Trouvé à côté de la voie.	do do
Jno. Notman	Porteur	do	do	Sup. avoir été renv. p. le tr.	do do
Frank Taylor	Garde-bagag	do	do	Dormant sur la voie.	do do
Jno. McDonald	Garde-frein	Main écrasée	do	Dételant des chars	do do
Thos. Barton	Conducteur	Lég. contus.	do	Attendant do	do do
Stanton, M. Lally	Garde-frein	do	do	Chars dérayés.	do do
J. Scallion	Mécanicien	Sév. contus.	do	do do	do do
Amos Straid	Cultivateur	Bras coupé	do	Sauté dans une voit. de bes.	tiaux.]
Henry Hamilton	do	Tuë	do	Couché sur la voie.	do do
Jas. Bussell	do	do	do	Marchant sur la voie.	do do
Duncan Carrie	Insp. de char	do	do	do do	do do
Mécan. et chauff.	do	do	do	Montant sur le tr. en mouv.	do do
Juge Malloch	Voyageur	Lég. contus.	Loc. brisés	Erreur du préposé aux tr.	do do
Conducteur et un ou deux voyag'rs	do	Bless. à la tête.	do	Voie élargie.	do do
L'hon. M. Foley et un ou deux autres	do	Lég. contus.	do	do do	do do
Geo. Putnam	Voyageurs	Lég. contus.	do	Essieu brisé.	do do
Plusieurs voyag'rs	Chauffeur	Tuë	do	Rail brisé au joint.	do do
D. Sullivan	do	Lég. contus.	do	Essieu brisé	Mort accidentelle.
N. C. Gowan	Chauffeur	Pied fracturé	Loc. et chars brisés	Rail brisé.	do do
et plusieurs autres voyageurs plus ou moins blessés	Voyageur	Tuë	Chars do	Erreur du télégraphe. Les chars quittèrent la voie au milieu d'un rail—impossible de spécifier la cause.	Verdict non encore rendu.

(Signé)

J. W. WALLIS,  
Faisant les fonctions de secrétaire du ch. de fer G. T.  
[Certifié.]  
J. G. VANSITTART,  
Secrétaire, bureau du ch. de fer.

# RÉPONSE

A une Adresse de l'Honorable Conseil Législatif à Son Excellence le Gouverneur-Général, en date du 6 février 1865, demandant copie de toute dépêche et correspondance échangée entre le gouvernement impérial et le gouvernement provincial, au sujet de la passation de l'acte 12 Victoria, chap. 19, intitulé: "Acte pour faciliter la mise à effet en cette province d'un traité entre Sa Majesté et les Etats-Unis d'Amérique, concernant l'arrestation et l'extradition de certains prévenus," et de l'acte 24 Victoria, chap. 6, intitulé: "Acte pour amender le chap. 89 des Statuts Refondus du Canada, relativement à l'extradition de félons et fugitifs des Etats-Unis d'Amérique," ainsi que copie de toutes proclamations publiées en cette province au sujet de la passation de ces deux actes.

Par ordre,

WM. McDOUGALL,  
Secrétaire.

SECRETARIAT,  
Québec, 13 février 1865.

*Le comte Grey au comte d'Elgin.*

[Copie No. 453.]

DOWNING STREET,  
23 janvier 1850.

MILORD,—L'acte passé par la législature du Canada "pour faciliter la mise à effet dans la province d'un traité entre Sa Majesté et les Etats-Unis d'Amérique, concernant l'arrestation et l'extradition de certains prévenus," ayant été soumis à la Reine en conseil, j'ai l'honneur de transmettre à Votre Seigneurie un ordre de Sa Majesté en conseil, qui suspend l'opération dans la province de l'acte impérial 6 et 7 Vict. ch. 76, tant que l'acte provincial demeurera en vigueur, et Votre Seigneurie devra prendre les mesures nécessaires pour donner effet à tel ordre.

J'ai, etc.,

(Signé) GREY

Le très-honorable comte d'Elgin.

Etc., etc., etc.

[Copie.]

A LA COUR, WINDSOR,  
8 janvier 1850.

[Sceau.]

Présents :

SA TRÈS-EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE,  
SON ALTESSE ROYALE LE PRINCE ALBERT,

LE LORD PRÉSIDENT,  
LE DUC DE NORFOLK,  
LE LORD CHAMBERLAIN,

LE COMTE GREY,  
M. LABOUCHÈRE,  
SIR G. GREY, Bart.

Attendu que par un acte du parlement, passé dans les sixième et septième années du règne de Sa Majesté, intitulé: "Acte pour donner effet à un traité entre Sa Majesté et

les Etats-Unis d'Amérique pour l'arrestation de certains prévenus," il est statué par la cinquième section que si en vertu de toute loi ou ordonnance passée ci-après par la législature locale d'aucune colonie ou possession britannique d'outre mer, il est adopté des dispositions pour donner plein effet dans telle colonie ou possession aux fins du dit acte en y substituant d'autres dispositions législatives; alors Sa Majesté pourra, de l'avis de son conseil privé [si Sa Majesté en conseil le juge à propos] suspendre l'opération du dit acte du parlement impérial dans telle colonie ou possession, tant que les dispositions qui y sont substituées continueront d'être en force, mais pas plus longtemps;

Et attendu que par un acte passé par le conseil législatif et l'assemblée législative du Canada, dans la douzième année du règne de Sa Majesté, intitulé: "Acte pour faciliter la mise à effet en cette province d'un traité entre Sa Majesté et les Etats-Unis d'Amérique, concernant l'arrestation et l'extradition de certains prévenus," il a été adopté des dispositions pour donner effet dans la dite province aux fins du dit acte du parlement, et attendu qu'il est expédient de suspendre l'opération du dit acte cité du parlement, dans la dite province, tant que le dit acte provincial y sera et restera en vigueur, et pas plus longtemps;

Il est donc ordonné par Sa Très Excellente Majesté la Reine, par et de l'avis de son conseil privé, que l'opération du dit acte cité du parlement dans la dite province soit suspendue tant que le dit acte provincial y sera et restera en vigueur et pas plus longtemps; et le très honorable comte Grey, un des principaux secrétaires d'Etat de Sa Majesté, donnera à cet effet les intructions nécessaires.

[Signé,]

WM. L. BATHURST.

*Sir Edmund Head au très honorable secrétaire d'Etat.*

[Copie No. 30.]

QUEBEC, 18 mai 1861.

MILORD DUC,—J'ai l'honneur de vous transmettre copie d'un acte, auquel j'ai aujourd'hui donné la sanction royale, qui amende le statut provincial passé pour donner effet au traité relatif à l'extradition des criminels en Canada (22 Vict., chap. 89). Votre Grâce verra que cet acte diffère de l'acte antérieur sur trois points importants:

1° Sa rédaction se rapproche davantage de celle du traité;

2° Il exige que les procédures contre un accusé soient prises devant un juge ou magistrat de police qualifiés, ou un inspecteur de police, autorisé à agir comme juge de paix; non devant un juge de paix;

3° Il omet de faire mention des gouvernements des différents Etats, et a en vue une demande d'extradition faite par le gouvernement des Etats-Unis seulement.

Je dois dire toutefois, que je ne pense pas qu'aucun criminel ait été livré sur la simple demande d'un gouvernement d'Etat, quoique l'acte antérieur paraisse admettre la possibilité du cas. (Voir statuts refondus page 981, 22 Vict., chap. 89, sect. 3).

J'ai, etc.,

(Signé,)

EDMUND HEAD.

A Sa Grâce le duc de Newcastle, C. J.,

Etc., etc., etc.

*Le duc de Newcastle à Sir Edmund Head.*

[Copie—Canada, No. 260.]

DOWNING STREET,  
28 octobre 1861.

No. 30, 18 mai  
1861.

MONSIEUR,—J'ai reçu et pris en considération un acte (No. 2,412), passé par la législature du Canada, au mois de mai dernier, et que vous m'avez transmis par votre dépêche indiquée à la marge.

J'ai fait rapport à Sa Majesté en Conseil, que mon opinion est de laisser opérer le dit acte, et j'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli un ordre de Sa Majesté en Conseil, en date du 11 du courant, qui approuve ce rapport.

J'ai, etc.,

(Signé),

NEWCASTLE.

Au très-honorable

Sir E. Head, Bart., Gouverneur.

[Copie.]

A LA COUR, A BALMORAL,  
11 octobre 1861.

[Sceau.]

Présents :

SA TRÈS-EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE,  
SON ALTESSE ROYALE LE PRINCE-ÉPOUX,  
LE LORD DU SCEAU PRIVÉ, SIR GEORGE GREY, Bart.

Attendu que le gouverneur général de la province de Sa Majesté, le Canada, avec le conseil et l'assemblée de la dite province, a, dans le mois de mai 1861, passé un acte qui a été transmis, et qui est intitulé :

No. 2,412 : "Acte pour amender le chapitre 89 des statuts refondus du Canada, relativement à l'extradition de félons fugitifs des États-Unis d'Amérique ;"

Et attendu que le dit acte a été soumis à Sa Majesté en conseil, avec une lettre au lord président du conseil du très-noble duc de Newcastle, un des principaux secrétaires d'Etat de Sa Majesté, recommandant de laisser opérer le dit acte ; il a, en conséquence, plu à Sa Majesté, ce jour d'hui, par et de l'avis de son conseil privé, d'approuver la dite recommandation. Ce dont le gouverneur-général, le lieutenant-gouverneur ou le commandant en chef pour le temps d'alors, de la province de Sa Majesté, le Canada, et tous autres que la chose peut concerner, devront prendre connaissance, et ils devront se conduire en conséquence.

(Signé),

EDMUND HARRISON.

## REPONSE

A une Adresse de l'honorable Assemblée Législative, datée le 6 courant,  
“ lui demandant de faire mettre devant la chambre “ un état des  
“ terres achetées par le département des Sauvages pour les Sauvages  
“ Oneidas dans le township de Delaware, avec les noms des ven-  
“ deurs, le numéro du lot et de la concession, le nombre d'acres  
“ contenu dans chaque lot, le prix par acre et le nom de la personne  
“ à qui il a été payé, le montant des deniers reçus pour les Sauvages,  
“ de qui et quand, et qui est maintenant en possession du titre de  
“ chaque lot.”

Par ordre,

W. McDOUGALL.

*Secrétaire.*

SECRETARIAT,

Québec, 23 février 1865.



ETAT des terres achetées par le département des Sauvages en fidéicommis pour les Sauvages Oneidas de la rivière Thames, dans le township de Delaware, etc., transmis conformément à une adresse de l'honorable Assemblée Législative à Son Excellence le Gouverneur-Général.

Lot.	Conces- sion.	Acres.	De qui acheté.	Prix payé.	Nom des personnes à qui payé.	A qui transporté, d'après les documents en main.	Observations.
24	Conc. irrég. A	500	Archibald Gilkison, l'hon. John Hamilton, et David Gilkison, exécuteurs de la succession de feu Wm. Gilkison.	£ s. d. 387 10 0	Archibald Gilkison, l'hon. John Hamilton, et David Gilkison, exécuteurs de la succession de feu Wm. Gilkison.	A Sa Majesté la reine en fidéicommis pour les Sauv. Oneidas.	Ces terres ont été acquises pour une somme ronde pour la quantité spécifiée dans les transports et non pour un prix fixe par acre.
24	B	200	Charles Bâby.	150 00 0	Charles Bâby.	A Sa Majesté la reine, en fidéicommis pour les Sauv. Oneidas.	
24	C	250	Charles E. Casgrain.	412 10 0	Charles E. Casgrain.	A Sa Majesté la reine, en fidéicommis pour les Sauv. Oneidas.	
24	D	100	do	275 00 0	Thomas Mercer Jones et Frd. Widdler, comme procureurs.	A Sa Majesté la reine, en fidéicommis pour les Sauv. Oneidas.	
24	24	200	Compagnie du Canada.	525 00 0	Chas. et Wm. Bâby, comme exécuteurs et légataires universels.	A Sa Majesté la reine, en fidéicommis pour les Sauv. Oneidas.	
24	20	100	do				
16	avec front irrég. B	200	Succession de feu Raymond Bâby.				
20	" " C	200	do				
21	" " D	200	do				
21	" " E	200	do				
23	" " F	200	do				
23	" " G	200	do				
17	front irrégul. C	200	Succession de feu Raymond Bâby.				
17	" " D	200	do				
22	" " E	200	do				
22	" " F	200	do				
21	" " G	200	do				
E 24	D	100	James Bâby.	75 00 0	Michael McNamara.	A Sa Majesté la reine, en fidéicommis pour les Sauv. Oneidas.	Dans un mémoire le Col. Jarvis dit avoir acheté ce lot (21 dans D) de feu Raymond Bâby, avec les lots 17 dans D, et 17 et 22 dans C, mais il n'en est pas question dans le transport de ces lots à la couronne. Dans le bureau d'enregistrement du comté, on trouve qu'une patente a été accordée le 8 juil. 1807, à l'hon. J. Bâby, pour les lots 20 et 22 dans C, et 21, 22 et E. 24 dans D.
22	D	200	Michael McNamara.	150 00 0	Michael McNamara.	A Sa Majesté la reine, en fidéicommis pour les Sauv. Oneidas.	
19	A et B	200	William Bâby.	550 00 0			Nul transport à la couronne ne se trouve dans les archives du département des Sauvages ni dans le bureau d'enregistrement du comté, et la même chose peut se dire de E. 24 du lot 24 dans D.
18	A et B	200	James Bâby.				
18	A et B	200	Michael McNamara.				
18	front irrégul.	334	William Bâby.				

18	D	200	John Harris.	300 00 0	John Harris.	A Sa Majesté la reine, en fidéicommis pour les Sauvages Oneidas.	Patente accordée en 1806 à Alexander Harrow, et M. Harris a acquis cette propriété à une vente qu'en a faite le shérif.
18	C	200	John Harris.				
23	B	190	Le commissaire des terres de la couronne a vendu ce lot à J. B. Clench, lequel était une réserve du clergé	278 16 7	Jos. B. Clench.	Par transport à la reine en date du 17 septembre 1841, en fidéicommis pour les Sauvages Oneidas.	Le transport de ce lot est enregistré conformément à l'acte concernant les terres, mais il n'a pas été accordé de patente pour ce lot.
19	C	200	Wm. Salmon	150 00 0	Wm. Salmon	A Sa Majesté la reine, par acte de cession en date du 8 mars 1834.	L'acte de cession ne paraît pas avoir transféré la terre en fidéicommis pour les Sauvages Oneidas. M. Salmon a acquis son titre du shérif.
E 21	B	100	Chas. Bâby, comme tuteur nommé par la cour en chancellerie, pour la succession d'Edouard Bâby, aliéné.	300 00 0	Chas. Bâby, comme gardien.	Transporté à Sa Majesté la reine, par Chas. Bâby, comme tuteur d'Ed. Bâby, en fidéicommis pour les chefs et autres de la tribus des Oneidas, 20 déc. 1848.	Accordé par patente en 1807, à l'hon. James Bâby.
22	"	200	Chas. Bâby, comme tuteur nommé par la cour en chancellerie, pour la succession d'Edouard Bâby, aliéné.				
Grand s totaux.		4,474		£2,563 16 7			

Les renseignements que le département des Sauvages a pu se procurer n'indiquent pas les sommes déposées par les Sauvages Oneidas pour l'acquisition de ces terres dans Delaware. Les transactions paraissent avoir été conclues partie par M. J. B. Clench, et partie par S. P. Jarvis, éouyer, (tous deux décedés); mais on suppose que les sommes mentionnées dans le transport sont exactement celles payées pour les terres achetées pour eux.

Wm. SPRAGGE,  
D. S. A. S.

DÉPARTEMENT DES SAUVAGES,  
Quebec, 18 février 1865.

# RÉPONSE

A une adresse de l'honorable Assemblée Législative, en date du 7 février 1865 ; demandant des renseignements au sujet du commerce, du revenu et de la dépense, etc., des provinces maritimes, pour l'année 1863.

Par ordre,

WM. MCDUGALL,  
Secrétaire.

SECRETARIAT,  
20 février 1865.

RÉPONSE à une adresse de l'honorable Assemblée Législative, demandant un état indiquant le montant des importations et des exportations, le revenu et la dépense des provinces de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve et de l'Île du Prince-Edouard, pour l'année 1863, avec la population, les dettes actives et passives de chacune des dites provinces.

	Importation.	Exportation.	Revenu.	Dépense.	Population d'après le dernier recensement.	Date du recensement.	Dettes.
	\$	\$	\$	\$			\$
Nouvelle-Ecosse .....	10,201,391	8,420,968	1,185,629	1,072,274	330,857	1861	4,858,547
Nouveau-Brunswick.....	7,764,824	8,964,784	899,991	884,613	252,047	1861	5,702,991
Terre-Neuve.....	5,242,720	6,002,212	480,000	479,420	*124,288	1857	946,000
Île du Prince-Edouard.....	1,428,028	1,627,540	197,384	171,718	80,857	1861	240,573

\*Population en 1861 estimée à 130,000.

Le département n'a pas de renseignements exacts sur les dettes actives de ces provinces.

JOHN LANGTON,  
Auditeur.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,  
18 février 1865.

# RÉPONSE

A une Adresse de l'honorable Assemblée Législative du 15 février 1865,  
demandant un état du revenu et de la dépense de la province du  
Canada, pour le semestre à compter du 1er juillet au 31 décembre  
1864.

Par Ordre,

WM. McDOUGALL,

*Secrétaire.*

SECRETARIAT,  
Québec, 1er mars 1865.

ETAT du revenu et de la dépense de la province du Canada, pour le semestre à compter du 1er juillet au 31 décembre 1864; conformément à une adresse de l'honorable Assemblée Législative du 15 février 1865.

R E V E N U .		D E P E N S E .	
Montant.	Montant total.	Montant.	Montant total.
\$	cts.	\$	cts.
<i>Revenus ordinaires.</i>			
Donaux	3,589,525 60	Intérêt sur la dette publique	1,861,905 57
Acise	341,563 21	Frais d'administration	17,817 52
Postes	230,878 78	Change	19,187 65
Frais de port océanique	8,013 50	Rachat de la dette publique	1,193,589 98
Travaux publics	269,761 95	Prime et escompte	35 00
Bateaux à vapeur de la province	27,660 67	Gouvernement civil	218,230 64
Revenu territorial	322,949 37	Administration de la justice, Est	137,541 14
Revenu casuel	5,563 15	Do, Ouest	19,944 12
Intérêt sur placements	99,867 68	Police	96,727 60
Prime et escompte	22,846 52	Pénitencier provincial—Insp. des prisons de réforme	149,328 48
Impôts de banque	7,417 68	Législation	87,911 06
Honoraires de justice, Stat. Ref. du H.-C., chap. 12.	13,195 18	Education, Est	249,174 44
Amendes et confiscations	2,924 41	Do, Ouest	10,294 32
Change	1,564 99	Institutions littéraires et scientifiques	188,018 60
Droits de timbres sur lettres de change	83,989 33	Hôpitaux et institutions de charité	7,024 68
	5,027,722 02	Exploration géologique	109,269 94
<i>Revenus spéciaux.</i>			
Honoraires de justice, B.-C., stat. ref., chap. 93	32,107 96	Milice et troupes enrôlées	12,785 71
Do, H.-C., do chap. 20	9,054 79	Arts, agriculture et statistiques	108,419 33
Droits de tonnage (police fluviale, Québec)	8,598 06	Sociétés d'agriculture	27,183 46
Do (fonds des marins do )	391 47	Emigration et quarantaine	20,619 18
Do (do Montréal)	7,688 29	Pensions	18,110 00
Droits sur les passagers (émigration et quarantaine)	10,736 00	Annuités des Sauvages	448,653 68
Inspection des chemins de fer et bateaux à vapeur	2,041 42	Travaux publics (permanents)	16,309 13
Pêcheries	829 00	do (spéciaux)	27,238 51
Honoraires des inspecteurs de bois	64,617 81	Loyers et réparations des travaux et édifices publics	23,929 75
Droits de timbres sur procédures judiciaires, H.-C.	7,114 23	Chemins et ponts	129,345 68
Do do	26,972 99	Service à vapeur océanique et de l'intérieur	162,005 63
Pénitencier et prisons de réforme	20,437 95	Phares et service côtier	55,128 29
Hôpitaux et institutions de charité	3,936 64	Pêcheries	4,100 78
Recettes de diverses institutions publiques	788 40	Honoraires des inspecteurs de bois	61,332 41
Honoraires du préposé à l'engagement des matelots	162 75	Rachat des droits seigneuriaux	98,117 20
	195,528 26	Inspection des chemins de fer et bateaux à vapeur	4,902 36
<i>Bons, etc.</i>			
Bons et effets	10,700 00	Fonds des municipalités, Est et Ouest	105,397 38
		Fonds des Sauvages	69,737 81
		Déménagement à Ottawa	2,863 92
		Items divers	29,965 13

R E V E N U .		D E P E N S E .	
Montant.	Montant total.	Montant.	Montant total.
\$	cts.	\$	cts.
<i>Fonds d'amortissement impérial.</i>			
Emprunt de la Banque de Montréal	930,952 48	Perception du revenu—	
	750,000 00	Donaux	219,642 05
<i>Comptes courants.</i>			
Fonds d'emprunt municipal, H.-C.	86,054 48	Acise	3,353 54
Do do B.-C.	370 00	Bureau de poste	350,961 64
Prêt aux incendiés de Québec	1,908 75	Travaux publics	142,011 16
Société des hommes de loi	7,495 91	Territorial	54,421 69
Palais de justice, B.-C.	7,472 32	Fonds spéciaux	18,199 62
Chemin de fer du Nord, compte d'intérêt	4,000 00	Timbres	15,604 85
Compte de placement du fonds consolidé	1,600 00	Revenus secondaires	83 68
Ventes de travaux publics	297 63		804,273 23
Fonds de bûisse et des jurés, Bas-Canada	20,536 45		
Fonds de bûisse, Haut-Canada	11,595 00		
Fonds des municipalités, H.-C.	39,813 12		
Do B.-C.	7,565 40		
Fonds d'éducation, H.-C.	12,182 24		
do B.-C.	22,363 25		
Fonds des écoles communes	299 30		
Droits d'auteur	29,181 49		
Fonds des Sauvages	81,674 95		
Assurance sur la maison de douane, Québec	24,000 00		
Banque du Haut-Canada, compte spécial	126,666 67		
	484,706 96		
Total	\$7,399,609 72	Total	\$8,755,306 65

DEPARTEMENT DU MINISTRE DES FINANCES,  
Québec, 27 février 1865.

WM. DICKINSON,  
Sous-Inspecteur-Général.

ETAT COMPARATIF du revenu et de la dépense de la PROVINCE DU CANADA, pour les années 1863 et 1864.

	1863.	1864.	1863.	1864.
	\$	\$	\$	\$
<b>R E V E N U .</b>				
<i>Revenus ordinaires.</i>				
Douanes .....	5,171,080 32	6,664,325 52	Intérêt sur la dette publique .....	3,717,733 85
Accise .....	829,801 77	860,914 36	Frais d'administration .....	42,638 36
Postes .....	488,864 16	467,652 57	Change .....	19,611 14
Frais de port océanique .....	539,948 99	399,177 68	Fonds d'amortissement .....	182,743 82
Travaux publics .....	35,874 07	30,732 76	Rachat de la dette publique .....	4,166,375 10
Bateaux à vapeur de la province .....	682,795 74	1,975 98	Prime et escompte .....	32,530 66
Change .....	11,813 60	18,435 69	Gouvernement civil .....	430,527 47
Revenu territorial .....	294 65	753 57	Administration de la justice, Est .....	364,785 72
Revenu casuel .....	362,769 70	188,104 50	do Ouest .....	330,539 82
Intérêts aux incendies de Québec .....	157,754 04	131,382 97	Police .....	30,831 84
Prime et escompte .....	15,417 68	18,816 82	Inspect. du pénitencier, des prisons de réf. et autres .....	152,190 60
Honoraires de justice .....	29,524 00	30,288 12	Législation .....	627,377 92
Amendes et confiscations .....	14,359 34	11,651 70	Éducation, Est .....	254,317 86
Droits de timbres sur lettres de change .....			do Ouest .....	274,112 68
<i>Revenus spéciaux.</i>				
Honoraires de justices, B. C. ....	91,731 77	64,684 85	Établissements littéraires et scientifiques .....	14,300 00
do do H. C. ....	50,535 43	36,644 68	Hôpitaux et institutions de charité .....	250,942 25
Fonds fluviale, Québec .....	14,099 54	12,638 10	Exploration géologique .....	23,650 00
Fonds des marins .....	14,373 24	12,084 58	Milice et troupes enrôlées .....	481,116 17
Droits sur les passagers (émigration et quarantaine) .....	98,039 00	18,233 00	Arts, agriculture et statistiques .....	11,421 82
Inspection des chemins de fer et bateaux à vapeur .....	10,450 95	7,691 07	Recensement .....	12,629 24
Pêcheries .....	7,170 80	5,468 67	Sociétés d'agriculture .....	165,686 11
Honoraires du préposé à l'engagement des matelots .....	663 00	162 75	Émigration et quarantaine .....	57,406 32
Honoraires des inspecteurs de bois .....	79,980 21	79,711 58	Pensions .....	40,460 49
Droits de timbres sur procédures judiciaires, H. C. ....			Annuités des Sauvages .....	43,820 00
do do B. C. ....			Travaux et édifices publics .....	474,712 40
Pénitencier et prisons de réforme .....			Travaux et réparations de travaux et édifices publics .....	89,247 07
Hôpitaux et institutions de charité .....			Chemins et ponts .....	119,627 72
Recettes de diverses institutions publiques .....			Service à vapeur océanique et de l'intérieur .....	511,356 40
<i>Bons, etc.</i>				
Bons et effets .....	1,702,191 66	38,871 82	Phares et service côtier .....	92,412 61
Fonds d'amortissement impérial .....	2,920,000 00	3,565,710 11	Pêcheries .....	22,758 41
Emprunt de la banque de Montréal .....		750,000 00	Rachat des droits seigneuriaux .....	222,608 12
<b>R E V E N U .</b>				
<i>Comptes courants.</i>				
Fonds d'emprunt municipal, H. C. ....	184,362 62	168,287 56	Mesurage des bois .....	76,827 04
do do B. C. ....	170,392 44	6,562 67	Inspection des chemins de fer et bateaux à vapeur .....	10,577 81
Prêt aux incendies de Québec .....	6,424 05	86,118 44	Avances .....	89,518 78
Société des hommes de loi .....	14,341 11	15,775 90	Fonds des municipalités, Est et Ouest .....	142,333 86
Palais de justice, B. C. ....	25,392 81	24,228 17	Fonds des Sauvages .....	413 03
Chemin de fer du Nord, compte d'intérêt .....	14,125 00	11,300 00	Timbres .....	70,694 05
Compte de placement du fonds consolidé .....	7,781 68	2,000 00	<b>Perception du revenu—</b>	
Ventes de travaux publics .....	3,228 33	12,645 13	Douanes .....	364,947 83
Fonds de bâtisse et des jurés, B. C. ....	29,710 68	34,333 77	Accise .....	36,613 58
Fonds de bâtisse, Haut-Canada .....	29,943 28	24,993 80	Bureau de poste .....	434,906 71
Fonds des municipalités, H. C. ....	38,752 38	143,581 04	Travaux publics .....	236,761 91
do do B. C. ....	7,887 73	17,699 12	Territorial .....	79,767 67
Fonds d'éducation, H. C. ....	36,953 07	44,820 81	Amendes et confiscations .....	7,627 82
do do B. C. ....	128,240 25	127,398 03	Fonds secondaires .....	402 84
Fonds des écoles communes .....	672 52	616 76	Fonds spéciaux .....	66,912 17
Droits d'auteur .....	223,409 94	176,698 38	<b>Totaux .....</b>	
Chemin de fer Grand Occidental, compte d'intérêt .....	25,052 48			
Ch. de fer Grand Tronc, compte de la subv. postale .....	39,966 48			
Commission du fonds d'emprunt consolidé canadien .....	22,200 00			
Placements du fonds d'emprunt consolidé canadien .....	21,368 41			
Licences d'auberge .....	3,962 15			
Indemnité aux inspecteurs du revenu .....	341 45			
Placement du fonds de dépôt .....	16,800 00			
Assurance sur la maison de douane, Québec .....				
Banque du Haut-Canada, compte spécial .....				
Propriété de Cataract .....				
<b>Totaux .....</b>		\$14,382,508 00	15,626,548 77	\$14,909,182 51

Fonds d'emprunt municipal, H. C. ....	184,362 62	168,287 56	Douanes .....	364,947 83	397,707 00
do do B. C. ....	170,392 44	6,562 67	Accise .....	36,613 58	25,633 77
Prêt aux incendies de Québec .....	6,424 05	86,118 44	Bureau de poste .....	434,906 71	518,582 51
Société des hommes de loi .....	14,341 11	15,775 90	Travaux publics .....	236,761 91	250,616 28
Palais de justice, B. C. ....	25,392 81	24,228 17	Territorial .....	79,767 67	138,925 73
Chemin de fer du Nord, compte d'intérêt .....	14,125 00	11,300 00	Amendes et confiscations .....	7,627 82	3,677 70
Compte de placement du fonds consolidé .....	7,781 68	2,000 00	Revenus secondaires .....	413 03	402 84
Ventes de travaux publics .....	3,228 33	12,645 13	Fonds spéciaux .....	70,694 05	66,912 17
Fonds de bâtisse et des jurés, B. C. ....	29,710 68	34,333 77	Timbres .....		15,604 85
Fonds de bâtisse, Haut-Canada .....	29,943 28	24,993 80	<b>Perception du revenu—</b>		
Fonds des municipalités, H. C. ....	38,752 38	143,581 04	Douanes .....	364,947 83	397,707 00
do do B. C. ....	7,887 73	17,699 12	Accise .....	36,613 58	25,633 77
Fonds d'éducation, H. C. ....	36,953 07	44,820 81	Bureau de poste .....	434,906 71	518,582 51
do do B. C. ....	128,240 25	127,398 03	Travaux publics .....	236,761 91	250,616 28
Fonds des écoles communes .....	672 52	616 76	Territorial .....	79,767 67	138,925 73
Droits d'auteur .....	223,409 94	176,698 38	Amendes et confiscations .....	7,627 82	3,677 70
Chemin de fer Grand Occidental, compte d'intérêt .....	25,052 48		Revenus secondaires .....	413 03	402 84
Ch. de fer Grand Tronc, compte de la subv. postale .....	39,966 48		Fonds spéciaux .....	70,694 05	66,912 17
Commission du fonds d'emprunt consolidé canadien .....	22,200 00		Timbres .....		15,604 85
Placements du fonds d'emprunt consolidé canadien .....	21,368 41		<b>Totaux .....</b>		
Licences d'auberge .....	3,962 15				
Indemnité aux inspecteurs du revenu .....	341 45				
Placement du fonds de dépôt .....	16,800 00				
Assurance sur la maison de douane, Québec .....					
Banque du Haut-Canada, compte spécial .....					
Propriété de Cataract .....					
<b>Totaux .....</b>		\$14,382,508 00	15,626,548 77	\$14,909,182 51	14,544,882 03

DEPARTEMENT DU MINISTRE DES FINANCES,  
Québec, 27 février 1865.

NOTE.—Ces autres sommes ont été reçues à compte du fonds d'emprunt municipal jusqu'à la date, savoir :

Haut-Canada.....\$ 61,343 67  
Bas-Canada ..... 68,292 29  
Total .....\$129,635 96

(No. 31.)

## RÉPONSE

A une Adresse de l'Honorable Assemblée Législative datée, 23 février 1863 ; demandant des renseignements au sujet des officiers de douane des districts de Montmagny, Kamouraska, Rimouski et Saguenay.

Par ordre,

WM. McDOUGALL,

Secrétaire.

SECRETARIAT,

Québec, 6 mars 1865.

(No. 32.)

## RÉPONSE

A une Adresse de l'Assemblée Législative à Son Excellence le Gouverneur-Général, datée le 13 ult. ; demandant à Son Excellence de vouloir bien faire mettre devant cette Chambre:—“Copies de tous comptes indiquant en détail “ les recettes et les dépenses de toutes sortes par le gouvernement, ou aucun “ commissaire ou officier du gouvernement, en rapport avec les travaux “ connus sous le nom de chemin et havre de Whitby, pendant que ces travaux “ étaient sous le contrôle du gouvernement, entre le mois d'avril 1863 et le “ mois d'avril 1864 ; indiquant aussi la balance entre les mains du commis- “ saire ou du receveur des péages sur les dits chemin et havre lorsqu'ils “ furent revendus par le gouvernement, et quand cette balance a été payée “ au gouvernement ; aussi, une copie du rapport fait par Alfred Brunel au “ bureau des travaux publics ou à tout officier du gouvernement au sujet des “ dits chemins et havre en 1863 ou 1864 ; aussi, une copie du rapport de “ l'honorable U. Tessier, commissaire des travaux publics, au Conseil Exé- “ cutif en l'année 1863, recommandant un certain compromis entre le gou- “ vernement et la compagnie dite alors du chemin de port Whitby et des lacs “ Simcoe, Seugog et Huron ; aussi, copie de toute correspondance entre le “ gouvernement ou tout officier ou membre du gouvernement, et M. Chester “ Draper au sujet de la reprise des dits travaux ou à leur revente ; aussi, “ copies du cautionnement ou des cautionnements, ou autres garanties donnés “ ou offerts par le dit Chester Draper ou autre personne ou personnes, au “ gouvernement ou à tout officier du gouvernement, société ou compagnie, “ pour l'achat des dits travaux, ou pour garantir le gouvernement de toute “ perte dans le cas où le gouvernement reprendrait les dits travaux ; aussi, “ copie de toute correspondance entre le gouvernement et la dite compagnie “ du chemin et du havre de port Whitby au sujet des dits travaux et du “ réglemeut des réclamelations du gouvernement contre la dite compagnie.”

Par ordre,

WM. McDOUGALL,

Secrétaire.

SECRETARIAT,

Québec, 6 Mars 1865.

[Conformément à la recommandation du Comité Collectif des impressions, les documents qui précèdent ... sont pas imprimés.]

---

---

## RÉPONSE

A uue Adresse de l'Assemblée Législative à Son Excellence le Gouverneur-Général, datée le 2 février 1865; demandant de vouloir bien faire mettre devant cette Chambre :—Copie de toutes correspondances et ordres en conseil relatifs à la vente et au transport du chemin d'Hamilton et de Port Dover, les noms des parties qui ont soumissionné pour l'achat de ce chemin, les montants offerts, les termes de paiements, l'espèce de garantie acceptée, et par qui et quand, le montant perçu et dépensé sur le dit chemin depuis que le gouvernement en est venu en possession, avec un état détaillé des montants perçus à chaque barrière.

Par ordre,

WM. McDOUGALL,

Secrétaire.

SECRETARIAT,

Québec, 13 mars 1865.

---

[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, le document qui précède n'est pas imprimé.]

# RÉPONSE

A une Adresse de l'Assemblée Législative à Son Excellence le Gouverneur-Général, datée le 13 février 1865, demandant copie de toute la correspondance entre le gouvernement et les entrepreneurs des Edifices Publics à Ottawa, au sujet du règlement des comptes se rattachant aux premiers contrats; et aussi, copies de toutes instructions transmises à l'arbitre nommé de la part du gouvernement pour effectuer un règlement de compte avec les entrepreneurs.

Par ordre,

WM. McDOUGALL,  
Secrétaire.

SECRETARIAT,  
Mars, 1865.

[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, ce document est imprimé sous une forme abrégée.]

OTTAWA, 27 avril 1863.

A l'honorable U. J. Tessier,  
Commissaire des Travaux Publics.

MONSIEUR,—Ayant, le 18<sup>e</sup> jour du présent mois d'avril, passé un contrat avec vous pour l'achèvement des édifices destinés aux départements publics à Ottawa, dont l'effet a été de mettre fin à la convention existant jusque là entre nous et le gouvernement pour le même objet, nous vous prions maintenant de vouloir bien faire faire une estimation finale de la valeur des travaux par nous exécutés et accomplis entièrement à la date du 18<sup>e</sup> jour d'avril susdit, afin que cette estimation puisse être prise en considération et, si elle ne nous satisfait pas, que notre réclamation puisse être soumise à l'arbitrage, conformément aux dispositions de la loi réglant la matière.

Vos obéissants serviteurs,

JONES, HAYCOCK et Cie.,  
Entrepreneurs des Edifices destinés aux Départements.

[Suit une semblable lettre de la part de Thomas McGreevy, entrepreneur des Edifices du Parlement.]

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,  
Québec, 4 mai 1863.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception, en date du 30, de votre lettre du 27 du mois dernier, demandant qu'il soit fait une estimation finale des travaux par vous accomplis pour la construction des édifices destinés aux édifices publics, à Ottawa, antérieurement au 18 du mois dernier, date du nouveau contrat pour l'achèvement de ces édifices; et je dois, en réponse, vous informer que l'honorable commissaire des travaux publics ne manquera pas, aussitôt que possible, de la prendre en considération.

(Signé,) T. TRUDEAU,  
Secrétaire.

A MM. Jones, Haycock, et Cie.,  
Entrepreneurs, des Edifices destinés aux Départements, Ottawa.



QUÉBEC, 22 septembre 1863.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur, avec tout le respect possible, d'attirer votre attention sur la lettre que j'ai adressé à l'hon. M. l'essier, commissaire des travaux publics, le 20 avril dernier, et à laquelle je n'ai pas encore reçu de réponse.

Je réclame du gouvernement une balance considérable sous le premier contrat ; or, comme tout délai dans le réglemeut de cette affaire m'embarrasse gravement en ce qu'il me prive des deniers qu'il me faudrait pour pouvoir remplir le contrat actuel, je demande qu'une estimation finale des travaux accomplis sous le premier contrat soit faite en la manière indiquée dans la lettre en question.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

(Signé),

THOMAS MCGREEVY.

A l'Hon. M. Laframboise,

Commissaire des Travaux Publics.

[Suit une semblable lettre de la part de Jones, Haycock et Cie.]

(Double.)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,

QUÉBEC, 25 septembre 1863.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception, en date du 23 du présent mois, de votre lettre du 22, dans laquelle vous demandez la prise en considération de votre lettre du 28 avril dernier, au sujet de la balance qui vous est due sous le premier contrat ; et je dois, en réponse, vous informer que l'hon. commissaire des travaux publics ne manquera pas, aussitôt que possible, de s'occuper de la question.

(Signé)

J. TRUDEAU,

Secrétaire.

Thos. McGreevy, Ecr., Entrepreneur,

Ottawa.

MM. Jones, Haycock et Cie., Entrepreneurs,

Ottawa.

A l'Hon. Commissaire des Travaux Publics.

MONSIEUR,—Considérant que par acte fait le 7e jour de décembre, 1859, entre le soussigné, Thomas McGreevy et Sa Majesté la Reine Victoria, représentée par l'hon. commissaire des travaux publics de la province du Canada.

Je, soussigné, ai stipulé avec Sa Majesté de construire certains travaux y spécifiés, aux termes et conditions y mentionnés, et le 27e jour de septembre 1861, fus informé par le secrétaire du département des travaux publics, que l'hon. commissaire désirait que les travaux énoncés au dit contrat fussent suspendus à la fin du dit mois de septembre ; et qu'en conséquence de cet avis, les travaux furent et demeurèrent suspendus jusqu'au 18e jour d'avril 1863, époque à laquelle un nouveau contrat fut passé avec Sa Majesté pour l'achèvement des travaux restant à faire.

Que j'ai par deux fois depuis cette date demandé au commissaire qu'il fit faire une estimation finale de la valeur des dits travaux, dans le but d'opérer le réglemeut de ma réclamation à cet égard.

Que désirant éviter toute contestation avec le gouvernement et préférant que le département fit une estimation susceptible de produire un réglemeut à l'amiable, j'ai différé de donner avis de ma réclamation, dans l'espoir de recevoir l'estimation finale. Que ne l'ayant pas reçue, et ne pouvant attendre plus longtemps, je donne par les présentes, conformément à la 46e section de l'acte 22 Victoria, ch. 3, qui prescrit que " Si quelque personne, ou corps politique, a quelque réclamation à faire valoir pour des propriétés à elle prises, ou pour des dommages prétendus, directs ou indirects, provenant de la construction ou se rattachant à l'exécution de quelqu'ouvrage public, entrepris, commencé ou exécuté aux frais de cette province, ou de l'une des ci-devant provinces du Haut ou du Bas Canada, ou

quelque réclamation née ou provenant de l'exécution ou accomplissement, ou par suite de déductions faites pour la non exécution ou non accomplissement de quelque contrat fait pour l'exécution d'un ouvrage public comme susdit, fait et convenu par le dit commissaire, soit au nom de Sa Majesté, ou de toute autre manière quelconque, ou de tout autre bureau ou tous autres commissaires légalement autorisés à le faire au nom de cette province, ou de l'une ou l'autre des provinces du Haut ou du Bas-Canada—telle personne ou tel corps politique pourra donner avis de sa réclamation au dit commissaire, mentionnant les particularités qui s'y rapportent, et ce qui y a donné cause," avis de ma réclamation, mentionnant les particularités qui s'y rapportent, et ce qui y a donné cause.

#### PARTICULARITÉS DE LA RÉCLAMATION.

Je prétends que les modifications apportées au premier contrat sont telles qu'elles me donnent droit de me faire payer, selon leur mesurage et valeur, de tous les travaux accomplis par moi pour le département des travaux publics à Ottawa, vu qu'il est impossible d'appliquer le premier contrat, ou aucune partie de ce contrat à ces travaux, ou à aucune partie de ces travaux.

Je prétends que bien qu'il en soit ainsi, néanmoins, j'ai exécuté les travaux aux autres termes énoncés au contrat, et sous les ordres des officiers du département, et qu'en conséquence, dans le régleme de compte entré moi et le département, l'on ne saurait allouer des prix moindres que ceux établis par les officiers du département et qui m'ont été payés par le receveur-général de la province, sur leurs rapports, certificats et mandats.

Je réclame pour travaux faits aux édifices du parlement, du 7 décembre 1859, jusqu'à la date de la suspension de l'ouvrage à la fin de l'année 1861, la somme de \$511,078.00.

Je prétends que dans tous les cas où des travaux ont été faits par moi et qui ne sont pas compris dans le mesurage, ils doivent m'être payés d'après les comptes-rendus au département et certifiés corrects par l'architecte, et, à ce titre, je réclame la somme de \$19,643.79.

Je prétends que vu que l'arrangement conclu entre moi et l'hon. M. Killaly n'a pas été sanctionné par le département, j'ai droit à tous les dommages que j'ai éprouvés dont suit l'énumération: Retards occasionnés par l'absence de plans, ordres et décisions, en conséquence de quoi la construction des édifices a été suspendue, par fois, pendant des mois; retards occasionnés à nos ouvriers par les excavations (*blasting*) pour les égoûts et les ventilateurs, près de l'édifice; travail extra pour transporter les matériaux en conséquence des tranchées pratiquées sur le terrain pour les égoûts et autres excavations.

Dommages occasionnés par la suspension des travaux; dépréciation du matériel; dépréciation et perte des matériaux; pertes éprouvées sur les contrats pour matériaux; pertes sur les matériaux ordonnés par le département et depuis restés entre mes mains à la suite des modifications apportées aux plans, etc.; dommages à mon crédit et à mes affaires en conséquence de ce qu'on ne m'a pas payé les sommes qui m'étaient légitimement dues; frais encourus pour protéger, surveiller et assurer les travaux durant leur suspension, ainsi qu'une somme raisonnable pour mon temps; et, généralement, tous les dommages que le département m'a fait éprouver et que je puis établir; et, à ce titre, je réclame la somme de \$79,000.00.

Je réclame pour ouvrage fait et matériaux livrés sur le terrain, antérieurement au contrat du 18 avril 1863, entre Sa Majesté et moi-même, pour l'achèvement des édifices, la somme de \$117,498.00.

Je réclame comme m'étant due, la totalité des sommes ci-dessus, se montant à \$727,219.79—moins la somme de \$483,163.95 qui m'a été payée à compte à mesure que les travaux avançaient—c'est-à-dire, la somme de \$244,055.84.

Et je vous prie de vouloir bien, en vertu de la 64e section de l'acte 22 Vic., chapitre 3, renvoyer la réclamation qui précède à trois arbitres spécialement nommés en la manière prescrite par l'acte.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
 Votre humble serviteur,  
 (Signé,) THOMAS MCGREEVY.

A l'hon. Commissaire des Travaux Publics,

MONSIEUR,—Considérant que par acte fait le 7e jour de décembre 1859, entre les soussignés, Ralph Jones, Edward Haycock, et Thomas Curtis Clarke, et Sa Majesté la Reine Victoria, représentée par l'honorable Commissaire des Travaux Publics de la Province du Canada.

Nous, soussignés, avons convenu avec Sa Majesté de construire certains travaux y spécifiés, aux termes et conditions y mentionnés, et le 27e jour de septembre 1861, avons été informés par le secrétaire du département des travaux publics, que l'hon. commissaire désirait que les travaux énoncés au dit contrat fussent suspendus à la fin du dit mois de septembre ; et qu'en conséquence de cet avis, les travaux furent et demeurèrent suspendus jusqu'au 18e jour d'avril 1863, époque à laquelle un nouveau contrat fut passé avec Sa Majesté pour l'achèvement des travaux restant à faire.

Que nous avons deux fois depuis cette date demandé au commissaire qu'il fit faire une estimation finale de la valeur des dits travaux, dans le but d'opérer le règlement de notre réclamation à cet égard.

Que nulle estimation finale n'a été reçue ; mais que lors de différentes entrevues que nous eûmes avec le ci-devant commissaire, l'hon. M. Laframboise, ce dernier nous informa qu'une estimation finale était en voie de préparation dans le département.

Que désirant éviter toute contestation avec le gouvernement et préférant que le département fit une estimation susceptible de produire un règlement à l'amiable, nous avons différé de donner avis de notre réclamation, dans l'espoir de recevoir l'estimation finale. Que ne l'ayant pas reçue, et ne pouvant attendre plus longtemps, nous donnons par les présentes, conformément à la 46e section de l'acte 22 Vic., chapitre 3, qui prescrit que " Si quelque personne, ou corps politique, a quelque réclamation à faire valoir pour des propriétés à elle prises, ou pour des dommages prétendus, directs ou indirects, provenant de la construction ou se rattachant à l'exécution de quelqu'ouvrage public, entrepris, commencé ou exécuté aux frais de cette province, ou de l'une des ci-devant provinces du Haut ou du Bas-Canada, ou quelque réclamation née ou provenant de l'exécution ou accomplissement, ou par suite de déductions faites pour la non exécution ou non accomplissement de quelque contrat fait pour l'exécution d'un ouvrage public comme susdit, fait et convenu par le dit commissaire, soit au nom de Sa Majesté, ou de toute autre manière quelconque, ou de tout autre bureau ou tous autres commissaires légalement autorisés à le faire au nom de cette province, ou de l'une ou l'autre des provinces du Haut ou du Bas-Canada—telle personne ou tel corps politique pourra donner avis de sa réclamation au dit commissaire, mentionnant les particularités qui s'y rapportent, et ce qui y a donné cause," avis de ma réclamation, mentionnant les particularités qui s'y rapportent, et ce qui a donné cause.

#### PARTICULARITÉS DE LA RÉCLAMATION.

A.—Nous prétendons que les modifications apportées au premier contrat sont telles qu'elles nous donnent droit de nous faire payer, selon leur mesurage et valeur, de tous les travaux accomplis par nous pour le département des travaux publics à Ottawa, vu qu'il est impossible d'appliquer le premier contrat, ou aucune partie de ce contrat, à ces travaux ou à aucune partie de ces travaux.

Nous prétendons que bien qu'il en soit ainsi, néanmoins, nous avons exécuté les travaux aux autres termes énoncés au contrat, et sous les ordres des officiers du département, et qu'en conséquence, dans le règlement de compte entre nous et le département, l'on ne saurait allouer des prix moindres que ceux établis par les officiers du département qui nous ont été payés par le receveur-général de la province, sur leurs rapports, certificats et mandats.

Et nous réclavons pour travaux exécutés aux deux édifices destinés aux départements, du 7 décembre 1859 jusqu'à la suspension de l'ouvrage le 27 septembre 1861, la somme de \$575,000.00

B.—Nous prétendons avoir, conformément à des ordres spéciaux du département, exécuté une somme considérable de travaux aux deux édifices destinés aux départements dans

les mois de novembre et décembre 1861, consistant en maçonnerie, murs en brique, pose du toit, etc., afin de protéger les édifices contre les rigueurs de l'hiver; que ces travaux ont été accomplis après la suspension de l'ouvrage pendant un mois, et lorsque nos ouvriers avaient été renvoyés; et qu'en conséquence de ces faits et de l'état avancé de la saison, ces travaux nous coûtent beaucoup plus que les prix ordinaires; et nous réclamons, à ce titre, la somme de \$40,000.00.

C.—Nous prétendons que dans tous les cas où des travaux ont été faits par nous, et qui ne sont pas compris dans le mesurage, il doivent nous être payés d'après les comptes-rendus au département et certifiés corrects par l'architecte, et, à ce titre, nous réclamons la somme de \$3,000.00

D.—Nous prétendons que vu que l'arrangement conclu entre nous et l'honorable M. Killaly, n'a pas été sanctionné par le département, nous avons droit à tous les dommages que nous avons éprouvés dont suit l'énumération. Retards occasionnés par l'absence de plans, ordres et décisions, en conséquence de quoi la construction des édifices a été suspendue parfois pendant des mois; retards occasionnés à nos ouvriers par les excavations (*blasting*) pour les égoûts et les ventilateurs près de l'édifice; travail extra pour transporter les matériaux, en conséquence des tranchées pratiquées sur le terrain pour les égoûts et autres excavations.

Dommages occasionnés par la suspension des travaux; dépréciation du matériel; dépréciation et perte des matériaux; pertes éprouvées sur les contrats pour matériaux; pertes sur les matériaux ordonnés par le département et depuis restés entre nos mains à la suite des modifications apportées aux plans, etc.; dommages à notre crédit et à nos affaires, en conséquence de ce qu'on ne nous a pas payé des sommes qui nous étaient légitimement dues; et généralement tous les dommages que le département nous a fait éprouver et que nous pouvons établir; et, à ce titre, nous réclamons la somme de \$98,000.00.

E.—Comme nous étions tenus de reprendre les travaux en tout temps après leur suspension, lorsqu'avis nous en serait donné par le département, il nous a fallu continuer de payer tout notre personnel de contre-maîtres, commis et surintendants qui avaient contracté des engagements avec nous. Nous avons aussi été obligés de dépenser certaines sommes pour protéger, surveiller et assurer les travaux pendant leur suspension. Nous réclamons pour ses déboursés, y compris un montant raisonnable pour notre temps, la somme de \$28,000.00.

F.—Nous prétendons que vu que le département nous redevait une somme considérable pour travaux faits, en sus de tous deniers par nous reçus, les matériaux qui se trouvent sur le terrain mentionné dans le 25<sup>e</sup> article du contrat du 18 avril 1863, passé entre nous et Sa Majesté, et évalués à \$62,459.09, nous appartient, et que le département n'a aucun privilège ni droit à réclamer sur ces matériaux.

G.—Nous prétendons pareillement que tout le matériel employé à la construction des travaux nous appartient, et que le département n'a aucun privilège ni droit à réclamer sur ce matériel évalué à \$25,000.00

Et nous vous prions de vouloir bien, en vertu de la 64<sup>e</sup> section de l'acte 22 Vic. chap. 3, renvoyer la réclamation qui précède à trois arbitres spécialement nommés en la manière prescrite par l'acte.

(Signé)

“

“

“

RALPH JONES,

EDWARD HAYCOCK,

THOS. C. CLARKE.

(Signé,)

“

“

Saml. H. Haycock, témoin de la signature de Edward Haycock,

R. W. Smart, témoin de la signature de T. C. Clark,

F. C. Vannovous, témoin de la signature de Ralph Jones.

(Double.)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,  
Québec, 19 avril 1864.

MESSIEURS,—J'ai l'honneur d'accuser réception, en date du 18, de votre lettre contenant un état de votre réclamation au sujet de la suspension des travaux entrepris sous votre premier contrat, pour la construction des édifices destinés aux départements à Ottawa;

et je vous prie de croire que l'hon. commissaire des travaux publics ne manquera pas, aussitôt que possible, de la prendre en sa considération.

(Signé,)

F. BRAUN,  
*Secrétaire.*

MM. Jones, Haycock et Cie., entrepreneurs,  
Ottawa.  
Thomas McGreevy, écuier, entrepreneur,  
Ottawa.

(Télégramme.)

DEPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,  
Québec, 10 août 1864.

John Page, Ecr., Ottawa.

Le gouvernement et les achitectes conviennent de vous nommer seul arbitre. Le commissaire et ses collègues seraient heureux de vous voir accepter.

Voudriez-vous agir comme l'un des trois arbitres dans l'affaire des réclamations surgissant du premier contrat? Le juge Gowan, de Barrie, et Vannovous, avocat, de Québec, vous seraient adjoints. Réponse d'ici à midi demain.

(Signé,)

F. BRAUN,  
*Secrétaire.*

(Double.)

DEPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,  
Québec, 27 septembre 1864.

MESSIEURS,—Relativement à la réclamation faite par vous au sujet du contrat passé le 7 décembre 1859, entre vous-même et Sa Majesté la Reine Victoria, représentée par l'honorable commissaire, pour la construction des édifices destinés aux départements à Ottawa—et relativement aussi à la demande formulée par vous, en vertu de la 46e section de l'acte 22 Vic. chap. 3, à l'effet que cette réclamation soit renvoyée à des arbitres spéciaux—J'ai l'honneur de vous informer, de la part de l'honorable commissaire, qu'il a plu à Son Excellence, par ordre rendu en conseil, le 26 septembre 1864, ratifier votre demande à l'effet que la réclamation par vous faite, soit renvoyée à des arbitres spéciaux, choisis en la manière prescrite par les statuts refondus chap. 28, section 4. Savoir :—

“ Vous choisirez vous-même un arbitre, le commissaire en nommera un autre, et les deux arbitres en nommeront un troisième.”

Quand vous aurez fait choix de votre arbitre, veuillez en notifier le département, déclinant en même temps son nom et son domicile.

(Signé,)

J. W. HARPER,  
*Pour le Secrétaire.*

MM. Jones, Haycock et Cie., Entrepreneurs,  
Ottawa,  
Thomas McGreevy, Ecr., Entrepreneur,  
Ottawa.

QUÉBEC, 10 octobre 1864.

A l'Honorable Commissaire des Travaux Publics.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 27 septembre dernier, dans laquelle vous m'annoncez qu'il a plu à Son Excellence ordonner que ma réclamation soit renvoyée à la décision d'arbitres spéciaux, l'un choisi par moi, l'autre par vous-même, et les deux ainsi nommés devant choisir le troisième.

Je nomme par les présentes, comme mon arbitre, Frederick Cumberland, écuier, de Toronto.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
Votre obéissant serviteur,  
(Signé,)

THOS. MCGREEVY,  
*Entrepreneur.*

[Même lettre de la part de Jones, Haycock et Cie.]

*Copie du rapport d'un comité de l'Honorable Conseil Exécutif, approuvé par Son Excellence le Gouverneur Général, en date du 17 octobre 1864.*

Vu le mémorandum en date du 12 octobre 1864, de l'honorable commissaire des travaux publics, exposant que par ordre rendu en conseil le 26 septembre 1864, il a plu à Votre Excellence, sanctionner le renvoi à des arbitres spéciaux, de certaines réclamations adressées au gouvernement par les entrepreneurs, MM. McGreevy, Jones, Haycock et Cie., au sujet de leur premier contrat pour la construction des édifices destinés aux départements et à la législature à Ottawa.

Qu'en conformité du dit ordre, les entrepreneurs ont choisi M. Frederick Cumberland, architecte, domicilié à Toronto, comme leur arbitre, et que l'honorable commissaire demande l'autorisation de nommer M. John Page, arbitre spécial en cette affaire, de la part du gouvernement.

Le comité approuve la recommandation du commissaire des travaux publics et soumet son rapport à la sanction de Votre Excellence.

Certifié,

(Signé,)

W. H. LEE,  
G. C. E.

A l'Honorable

Commissaire des Travaux Publics.

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,

Québec, 19 octobre 1864.

MONSIEUR,—J'ai ordre de l'honorable commissaire de vous transmettre ci-joint, pour votre information, copie d'un ordre en conseil, en date du 17 du présent mois, vous nommant arbitre spécial de la part du gouvernement, pour décider des réclamations faites par les entrepreneurs, M. McGreevy et MM. Jones, Haycock et Cie., au sujet du premier contrat pour la construction des édifices destinés aux départements et à la législature à Ottawa.

M. Frederick Cumberland, de Toronto, a été choisi par les entrepreneurs comme arbitre spécial, de leur part dans le règlement de ces réclamations.

Je vous transmets aussi un autre ordre rendu en conseil le même jour par lequel les réclamations des architectes, MM. Fuller et Jones, et MM. Stent et Laver, au sujet des mêmes édifices, sont renvoyées à vous et à M. Cumberland.

(Signé,)

F. BRAUN,  
Secrétaire.

John Page, Ecr.,

Surintendant des édifices publics, Ottawa.

(Double.)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,

Québec, 20 octobre 1864.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer qu'il a plu à Son Excellence nommer John Page, écuier, ingénieur en chef de ce département, comme arbitre spécial de la part du gouvernement, au sujet des réclamations faites par vous à l'égard de votre premier contrat pour la construction des édifices du parlement à Ottawa.

(Signé,)

F. BRAUN,  
Secrétaire.

Thomas McGreevy, Entrepreneur,  
Ottawa.

MM. Jones, Haycock et Cie., Entrepreneurs,  
Ottawa.

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,

Québec, 21 octobre 1864.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint, pour votre information, copies des réclamations adressées au gouvernement par les entrepreneurs des édifices destinés aux départements et à la législature à Ottawa, au sujet de leur premier contrat ;

ainsi qu'un ordre rendu en conseil le 26 du mois dernier, autorisant le renvoi de ces réclamations à des arbitres spéciaux.

(Signé,)

F. BRAUN,  
Secrétaire.

John Page, Ecr., Ingénieur en chef,  
Département des Travaux Publics, Ottawa.

(Télégramme.)

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,  
Québec, 16 novembre 1864.

John Page, Ecr., Ottawa.

Le gouvernement a décidé de ne pas intervenir dans la nomination du tiers-arbitre, vous chargeant exclusivement de ce soin, et comme une personne de la plus grande intégrité, unissant une haute réputation à une position sociale distinguée. Si vous ne tombez pas d'accord, la cour en choisira un, conformément à la loi.

(Signé,)

J. C. CHAPAIS,  
Commissaire.

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS.

Québec, 18 novembre 1864.

MONSIEUR,—J'ai ordre de l'honorable commissaire de vous prier, au cas où les services d'un juriconsulte seraient nécessaires, dans le cours de l'arbitrage entre le gouvernement et les architectes des édifices publics à Ottawa, d'employer R. W. Scott, écr., d'Ottawa, en cette qualité.

(Signé,)

F. BRAUN,  
Secrétaire.

J. Page, Ecr.,  
Surintendant, Edifices Publics, Ottawa.

*Copie du rapport d'un Comité de l'Honorable Conseil Exécutif, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil, le 26 septembre 1864.*

Vu le mémorandum, en date du 11 août 1864, de l'honorable commissaire des travaux publics, exposant que le 7 décembre 1859, un contrat fut passé avec M. Thomas McGreevy, pour la construction d'un Hôtel du Parlement à Ottawa, et que le même jour un autre contrat fut passé avec MM. Jones, Haycock et Cie., pour la construction des deux édifices destinés aux départements dans la même cité ;

Que, pour diverses raisons, les contrats n'ont pas été observés dans grand nombre de cas ;

Que le 27 septembre 1861, tous les travaux entrepris sous les deux contrats ont été suspendus ; et que le 18 avril 1863, les travaux ont été repris par les mêmes parties, sous de nouveaux contrats ;

Que diverses estimations ont été faites par des architectes et commissaires, dans le but d'établir un état de comptes entre le département et les entrepreneurs, mais qu'aucune de ces estimations n'a encore été acceptée ;

Que le 18 avril dernier, M. McGreevy a transmis une réclamation surgissant de son premier contrat, se montant à \$244,055, et que MM. Jones, Haycock et Cie., en ont aussi transmis une de \$320,067.55, et demandé qu'elles fussent renvoyées à des arbitres spéciaux :

Le commissaire déclare qu'après mûre délibération, en face du grand nombre de comptes différents placés entre ses mains et se rapportant à ces contrats, et considérant qu'un arbitrage spécial donnerait plus de satisfaction tout en opérant le règlement définitif de ces réclamations avec une plus grande chance de succès qu'en les renvoyant au bureau des arbitres officiels,—le seul autre mode prescrit par la loi,—il croit devoir recommander que chacune de ces réclamations soit renvoyée à un arbitrage spécial, conformément au statut.

Le comité est d'avis que la recommandation du commissaire soit mise à effet, et soumet son rapport à l'approbation de Votre Excellence.

Certifié.

(Signé,)

W. H. LEE,

G. C. E.

A l'Honorable

Commissaire des Travaux-Publics.

*Copie du rapport d'un Comité de l'Honorable Conseil Exécutif, approuvé par Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil, le 16 janvier 1865.*

Vu la recommandation de l'hon. commissaire des travaux publics, le comité recommande que toutes les réclamations faites par Ralph Jones, Edward Haycock et Thomas C. Clarke, entrepreneurs, sous la raison sociale de Jones, Haycock et Cie., contre Sa Majesté, pour des causes surgissant de leur contrat pour la construction des édifices destinés aux départements publics à Ottawa, ou provenant de l'exécution de ces travaux, ou de déductions faites pour la non-exécution ou non-accomplissement du dit contrat, et toutes les matières ressortant de ces réclamations, alléguées de la part des réclamants ou de Sa Majesté, soient, en vertu de la 64e section du chap. 28 des statuts refondus du Canada, renvoyées à F. W. Cumberland, écuier, architecte et ingénieur civil, arbitre nommé par ordre rendu en conseil le 17 octobre 1864, au nom de Sa Majesté, et James Robert Gowan, écuier, juge de la cour de comté du comté de Simcoe, tiers-arbitre nommé par les deux arbitres ci-dessus mentionnés; les réclamants devant, au préalable, fournir caution à la satisfaction des arbitres, conformément à la loi.

Certifié.

(Signé,)

W. H. LEE,

G. C. E.

A l'Honorable

Commissaire des Travaux Publics.

DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS,

Québec, 23 janvier 1865.

MONSIEUR,—J'ai ordre de l'honorable commissaire de vous transmettre une copie certifiée de l'ordre rendu en conseil le 16 du présent mois, relativement à certaines réclamations adressées au gouvernement par MM. Jones, Haycock et Cie., surgissant de la construction des édifices destinés aux départements actuellement en voie de progrès à Ottawa,—réclamations que le gouvernement refuse d'admettre.

Cet ordre en conseil, comme vous l'observerez, énonce que vous avez été nommé par le gouvernement comme l'un des arbitres; que M. F. W. Cumberland a été choisi par MM. Jones, Haycock et Cie., et que vous et M. Cumberland avez nommé James Robert Gowan, écuier, juge de la cour du comté de Simcoe, comme tiers-arbitre.

Aussi, que toutes les matières ressortant de ces réclamations, qu'elles soient alléguées de la part des réclamants ou au nom de Sa Majesté, soient renvoyées aux arbitres ainsi nommées.

Les arbitres devront veiller à ce que les réclamants fournissent les cautions voulues par la loi.

Vous voudrez bien donner communication de l'ordre en conseil ci-joint à vos collègues, MM. Cumberland et Gowan.

(Signé,)

F. BRAUN,

Secrétaire.

John Page, écuier, ingénieur en chef des travaux publics,  
Ottawa.

[Suit une semblable lettre dans laquelle est substitué le nom de M. Thomas McGreevy.]



# RÉPONSE

A une Adresse de l'Assemblée Législative à Son Excellence le Gouverneur-Général, en date du 6 février 1865, demandant des états indiquant le montant des deniers payés par le shérif ou le trésorier de chaque comté et cité dans le Haut-Canada aux éditeurs de la *Gazette du Canada*, pour avoir publié la liste des terres en vente pour taxes dans chaque tel comté et cité, pour les années 1862, 1863 et 1864; et aussi, le montant payé pour le même objet à chaque journal dans chaque tel comté ou cité, indiquant dans chaque cas le temps durant lequel chaque telle liste a été publiée; aussi, le montant payé aux journaux respectifs dans lesquels ont été publiées ces listes dans chaque comté du Canada.

Par ordre,

WM. McDOUGALL,  
*Secrétaire.*

SECRETARIAT,  
15 mars 1865.

[D'après la recommandation du comité collectif des impressions, la réponse ci-dessus n'est imprimée que sous une forme abrégée.]

[Les réponses des trésoriers font savoir que les deniers sont payés par l'intermédiaire des shérifs.]

Les rapports des shérifs des comtés de Lanark et Renfrew, Prescott et Russell et Simcoe, n'ont pas été reçus.

## RAPPORTS DES SHÉRIFS DES COMTÉS SUIVANTS:—

(De John Smith, Ecr., shérif du comté de Brant.)

Je n'ai rien payé à la *Gazette du Canada* ni à aucun journal local pour la publication d'une liste de terres devant être vendues pour taxes durant les années 1862, 1863 et 1864; aucune de ces listes n'a non plus été publiée pour ce comté durant cette période.

(De Simon Fraser, Ecr., shérif de Carleton.)

Pour le comté de Carleton, il n'y a eu qu'une vente de terres pour taxes depuis octobre 1861. Cette vente a eu lieu le 12 janvier 1864. Avant la date de son annonce et la somme payée pour sa publication.

Dans la <i>Gazette du Canada</i> , depuis le 10 octobre 1863, jusqu'au 2 janvier 1864, faisant en tout 13 insertions. Montant payé .....	\$ 17 01
Dans l' <i>Union d'Ottawa</i> , depuis le 1er octobre 1863, jusqu'au 2 janvier 1864, chargées comme 13 insertions. Montant payé.....	26 24

Montant payé pour annonces. \$ 43 25

(De John Monro, shérif d'Elgin.)

Payé aux éditeurs de la <i>Gazette</i> en 1862, \$69.12; en 1863, \$24.57; en 1864, \$332.64; chaque annonce ayant reçu 13 insertions.	
Le total de ces sommes s'élève à.....	\$426 33
Payé au <i>Dispatch</i> de St. Thomas en 1862.....	71 34
“ <i>Home Journal</i> “ en 1863.....	60 04
“ <i>Dispatch</i> “ en 1864.....	335 79
Formant un total de .....	\$467 19
Chaque annonce publiée dans le <i>Dispatch</i> a 13 insertions; celle publiée dans le <i>Home Journal</i> , 15 insertions.	

(De John McEwan, écuyer, shérif d'Essex.)

Payé à la <i>Gazette du Canada</i> pour l'année 1862, pour 3 mois, depuis le 18 janvier 1862.....	\$102 87
Payé à la <i>Gazette du Canada</i> pour l'année 1863, pour 3 mois, depuis le 14 mars 1863.....	178 00
Payé à la <i>Gazette du Canada</i> pour l'année 1864, pour 3 mois, depuis le 21 mai 1864.....	140 94
Montant total payé à la <i>Gazette</i> .....	\$421 81

*Journaux Locaux.*

Payé à <i>Essex Record</i> pour l'année 1862, pour 3 mois, depuis le 18 janvier 1862.....	102 87
Payé à <i>Essex Journal</i> pour l'année 1863, pour 3 mois, depuis le 14 mars 1863.....	178 00
Payé à <i>Essex Record</i> pour l'année 1864, pour 3 mois, depuis le 21 mai 1864.....	140 94
Montant payé aux journaux locaux.....	\$421 81

(De Thomas Corbett, écuyer, shérif de Lennox et Addington.)

Je n'ai publié aucune annonce dans les années mentionnées.

(De Joseph Maughan, shérif de Grey.)

Montant payé aux éditeurs de la <i>Gazette du Canada</i> , pour publication de la liste des terres devant être vendues pour taxes en 1864.....	\$ 95 04
Durée de la publication dans la <i>Gazette du Canada</i> .....	13 semaines.
Somme payée à l'éditeur du <i>Comet d'Owen Sound</i> (journal local) pour la publication de cette liste en 1864.....	\$161 90
Durée de la publication dans le <i>Comet d'Owen Sound</i> , (journal hebdomadaire) 14 insertions.	

(De R. Martin, écuyer, shérif de Haldimand.)

	1862.	\$	cts.
Payé à la <i>Gazette du Canada</i> , depuis le 15 mars jusqu'au 7 juin .....		78	30
“ <i>Cayuga Sentinel</i> , depuis le 28 février jusqu'au 12 juin.....		126	82
“ “ “ 1 <sup>re</sup> remise, depuis le 13 juin jusqu'au 18 juillet*		56	88
“ “ “ 2 <sup>e</sup> “ depuis le 18 juillet jusqu'au 15 août.		14	56
“ “ “ 3 <sup>e</sup> “ depuis le 15 août, jusqu'au 19 sept.		14	40
		\$290	96

\* Par ordre du conseil de comté.

		1863.	\$ ° cts.
Payé à la	<i>Gazette du Canada</i> ,	depuis le 28 mars jusqu'au 20 juin.....	88 02
"	<i>Tribune de Haldimand</i> ,	depuis le 19 mars jusqu'au 8 juillet.	156 80
"	"	" 1ère remise, depuis le 8 juill. jusq. 8 août	5 00
"	"	" 2e " depuis le 8 août jusq. 5 sept.	5 00
			<hr/>
			\$254 82

			\$ cts.
Payé à la	<i>Gazette du Canada</i> ,	depuis le 24 sept. jusqu'au 17 déc. 1864.†	47 52
"	<i>Cayuga Sentinel</i>	depuis le 23 sept. jusqu'au 14 janvier 1865..	80 00
"	"	" 1ère remise, depuis le 14 janvier jusq. 18 fév., 65.	16 00
			<hr/>
			\$143 52

Total payé, \$689.30.

(De G. Taylor, écuyer, shérif de Hastings.)

<i>Gazette du Canada</i> ,	pour vente, 2 février 1862.....	\$ 60 21
<i>Chronicle de Hasting</i>	.....	60 21
		<hr/>
		\$120 42
<i>Gazette du Canada</i> ,	vente, 28 novembre, 1865.....	55 89
<i>Intelligencer de Hastings</i>	do do .....	55 89
		<hr/>
		111 78
 Total.....		 \$232 20

Pour les ventes pour taxes, j'accorde toujours aux journaux locaux le même prix qu'à la *Gazette*, c'est ce qui fait que les chiffres sont les mêmes dans les deux comptes.

(De G. C. McKindsey, écuyer, shérif de Halton.)

Payé à la	<i>Gazette du Canada</i> .....	\$24 84
"	<i>Halton New Era</i> , Milton.....	53 33
		<hr/>
		\$78 17

(De J. Macdonald, écuyer, shérif de Halton et Bruce.)

1860—Payé à la	<i>Gazette du Canada</i> .....	\$ 258 50
1861—	" " .....	491 94
1862—	Aucune vente durant l'année.	
1863—Payé à la	<i>Gazette du Canada</i> .....	422 82
1864—	" " .....	515 16
		<hr/>
		\$1688 42
1860—Payé aux journaux locaux.....		\$ 351 00
1861—	" " .....	491 64
1862—	Aucune vente durant l'année.	
1863—Payé aux journaux locaux.....		422 82
1864—	" " .....	515 16
		<hr/>
		\$1780 62

(De John Mercer, écuyer, shérif du comté de Kent.)

1862.	Montant payé à la <i>Gazette du Canada</i> pour trois mois.....	\$140 94
	“ “ journal de la localité pour “ “ .....	140 94
1863.	“ “ <i>Gazette du Canada</i> , pour “ “ .....	285 12
	“ “ journal de la localité “ “ .....	285 12
1864.	“ “ <i>Gazette du Canada</i> , “ “ .....	139 59
	“ “ journal de la localité “ “ .....	139 59
Total.....		<u>\$1,131 30</u>

(De James Flintoft, shérif de Lambton.)

1892—	Pas de vente pour taxes cette année.....	
1863—	<i>Gazette du Canada</i> , 616 lignes et 13 insertions.....	\$166 32
	—Papier local, <i>Observer</i> , 666 lignes, et 12 insertions.....	213 12
1864—	<i>Gazette du Canada</i> , 574 lignes, 14 insertions.....	164 15
	—Papier local, <i>Canadian</i> , 688 lignes, 14 insertions.....	<u>194 72</u>

(De Chas. Dickinson, écuyer, shérif de Leeds et Grenville.)

Depuis 1860 pas une seule terre n'a été vendue pour recouvrement de taxes dans les comtés-unis de Leeds et Grenville, de sorte que rien pour cela n'a été payé à la *Gazette du Canada* ni au journal de la localité

(De Joseph A. Woodruff, écuyer, shérif de Lincoln.)

La <i>Gazette du Canada</i> , trois mois, 1862.....	\$19 17
La <i>Niagara Mail</i> , trois mois, 1862.....	49 20
Aucune vente durant l'année 1863.	
La <i>Gazette du Canada</i> , trois mois, 1864.....	40 50
Le <i>Post Saint Catharines</i> , trois mois, 1864.....	<u>70 58</u>

(De W. Glass, écuyer, shérif de Middlesex.)

1862—	Aucune liste de terre n'a été publiée.	
Annonces dans la <i>Gazette du Canada</i> , pour vente de terres, du 1er février 1863, au 12 mai 1863, payé.....	\$364 50	
Mêmes annonces publiées dans le <i>London Free Press</i> (journal local) du 16 janvier au 12 mai 1863, ainsi que les différentes remises de la dite vente, payé.....	600 00	
Liste des terres premièrement annoncée dans la <i>Gazette du Canada</i> , 24 novembre 1864, devant être continuée jusqu'au 7 mars suivant, devant être payée selon compte-rendu.....	213 84	
Compte du <i>Prototype</i> (journal local), qui n'est pas encore présenté, mais dont le montant sera probablement le même que celui de la <i>Gazette du Canada</i> , savoir.....	<u>213 84</u>	

*(De Edmund Deedes, shérif de Norfolk.)*

1862—Du 16 juillet jusqu'au 27 octobre, <i>Gazette du Canada</i> .....	\$64 68
Du do do do <i>Norfolk Messenger</i> , et remise au 14 novembre.....	94 65
1863—Du 5 août jusqu'au 26 novembre, <i>Gazette du Canada</i> .....	46 98
Du do do do <i>Norfolk Messenger</i> , et remise au 30 novembre.....	74 49
1864—Du 14 juillet jusqu'au 24 octobre, <i>Gazette du Canada</i> .....	69 86
Du do do do <i>Norfolk Messenger</i> .....	87 04

*(De R. N. Waddell, écuyer, shérif des comtés-unis de Northumberland et Durham.)*

<i>Gazette du Canada</i> , du 8 octobre 1864, au 18 janvier 1865.....	\$177 90
Remise du 18 janvier 1865, au 22 février.....	65 82
<i>Cobourg Sentinel</i> , du 8 octobre 1864, au 18 janvier 1865.....	150 00
Remise du 18 janvier, au 22 février 1865.....	50 00

*(De N. S. Reynolds, écuyer, shérif d'Ontario.)*

<i>Gazette du Canada</i> , du 15 mars 1862, au 14 juin 1862 — 14 insertions.....	\$494 61
<i>Whitby Chronicle</i> , du 27 février 1862, au 14 juin 1862 — 16 insertions.....	\$965 20
<i>Gazette du Canada</i> , du 29 août 1863, au 5 décembre 1863—15 insertions.....	182 52
<i>Gazette de Whitby</i> , du 27 août 1863, au 3 décembre 1863 — 15 insertions.....	212 60
<i>Gazette du Canada</i> , du 1er octobre 1864, au 14 janvier 1865—16 insertions.....	36 18
<i>Whitby Chronicle</i> , du 20 septembre 1864, au 12 janvier 1865—16 insertions.....	46 18

*(De Andrew Ross, écuyer, shérif du comté de Oxford.)*

Payé à la <i>Gazette du Canada</i> pour publier une liste pour 1862, pour trois mois, à commencer le 6 juin 1862.....	\$186 30
Payé au <i>Woodstock Times</i> pour do.....	430 00

Total payé pour 1862.....\$616 30

Payé à la <i>Gazette du Canada</i> pour publier une liste pour 1863, pour trois mois, à commencer le 17 juillet 1863.....	\$211 68
Payé au <i>Woodstock Times</i> pour do.....	675 96

Total payé pour 1863.....\$887 64

Payé à la <i>Gazette du Canada</i> pour publier une liste pour 1864, pour trois mois, à commencer le 19 juillet 1864.....	\$285 12
Payé au <i>Woodstock Sentinel</i> pour do.....	656 00

Total payé pour 1864.....\$941 12

(De E. Moderwell, écuyer, shérif du comté de Perth.)

1862—	Payé à la <i>Gazette du Canada</i> , 7 février, trois mois.....	\$430 38
1863—	“ “ “ 1er août, “ .....	183 06
1862—	“ “ à un journal local, 7 février, trois mois.....	508 80
“ —	“ “ avis d'ajournement.....	3 63
1863—	“ “ “ 1er août, trois mois.. .....	240 00
“ —	“ “ avis d'ajournement.....	4 00
1864—	“ “ “ 26 février, trois mois.....	84 36

(De James Hall, écuyer, shérif de Peterboro'.)

1862	Payé à la <i>Gazette du Canada</i> .....	\$202 50
1864	“ do .....	73 98
1862	“ journal de la localité.....	95 00
1864	“ do .....	71 00

Aucune annonce pour vente de terres dans le comté de Peterboro'

(De Henry J. Thorp, écuyer, shérif du comté du Prince-Edouard.)

Payé à la *Gazette du Canada*, pour les années 1862 et 1863, rien ; et pour 1864, \$47.52. Première publication, 24 septembre 1865, et nombre d'insertions 13.

Payé à la *Gazette de Picton*, pour les années 1862 et 1863, rien ; et pour 1864, \$47.52. Première publication, 23 septembre 1865, et nombre d'insertions 13.

(De D. E. McIntyre, écuyer, shérif des comtés-unis de Stormont, Dundas et Glengarry.)

1863—	Payé à la <i>Gazette du Canada</i> pour trois mois et une semaine. ....	\$16 98
1863—	Payé au journal de la localité pour trois mois et une semaine....	38 40
	Total.....	\$55 38

Pas de ventes pour 1862 et 1864.

(De Neill McDougall, écuyer, shérif du comté de Victoria.)

1863—	Payé à la <i>Gazette du Canada</i> pour trois mois.....	\$ 62 64
1864—	“ “ “ .....	325 08
		\$387 72
1863—	Payé au <i>Canadian Post</i> pour trois mois.....	\$ 46 41
1864—	“ “ “ .....	328 32
“	“ “ pour un mois—vente d'ajournement....	26 40
		\$401 13

(De George Davidson, écuyer, shérif du comté de Waterloo.)

1862—	Payé au <i>Berlin Telegraph</i> ;	une insertion .....	\$ 19 70
1863—	“ “	trois mois.....	166 10
1864—	“ “	“ .....	41 32
			<hr/>
			\$227 12
	Payé à la <i>Gazette du Canada</i> ,	pour l'année 1862, une insertion.....	\$ 13 72
“	“ “ “	1863, trois mois .....	111 31
“	“ “ “	1864, “ .....	41 32
			<hr/>
			\$166 35

(De Robert Hobson, écuyer, shérif du comté de Welland.)

Depuis la séparation des comtés de Lincoln et Welland, et depuis que je suis shérif de ce comté, le trésorier ne m'a transmis pour la faire publier aucune liste de terres devant être vendues pour recouvrement de taxes.

(De George J. Grange, écuyer, shérif du comté de Wellington.)

Durant 1862, 1863 et 1864, je n'ai publié aucune annonce pour vente de terres pour recouvrement de taxes.

(De E. Cartwright Thomas, écuyer, shérif du comté de Wentworth.)

1862—	Pas de vente et rien à payer pour annonces.		
1863—	Payé à la <i>Gazette du Canada</i>	pour 13 insertions hebdomadaires, net.	\$146 88
“ —	“ au <i>Times</i> de Hamilton pour	“ “	. 170 10
1864—	“ à la <i>Gazette du Canada</i> pour	“ “	. 148 25
“ —	“ au <i>Times</i> de Hamilton pour	“ “	. 151 47

(De Fred. W. Jarvis, écuyer, shérif des comtés-unis de York et Peel.)

Payé aux éditeurs de la <i>Gazette du Canada</i>	pour publication de la liste	
de terres devant être vendues en 1863,	pour recouvrement de taxes.	\$378 10
Payé au <i>Globe</i> (édition quotidienne)	pour la même période.....	258 00
En 1862 et 1864, il n'y a pas eu de vente	dans ces comtés.	<hr/>

---

---

# RETURN

To an Address of the Honorable the Legislative Assembly, dated 5th February, 1865, for Statement of names and description of the Dioceses, Districts, Counties, Parishes, Townships, or Missions in Lower Canada, and also their respective populations by last census, and the date of the Canonical and Civil erection of the said localities.

By Command.

W. McDOUGALL,  
Secretary.

SECRETARY'S OFFICE,  
13th March, 1865.

N. B.—Localities opposite which no population is mentioned do not appear in the census book, and formed, in 1860, part of other neighboring localities, in the population of which their own was included.

---

---

# REPONSE

A une Adresse de l'honorable Assemblée Législative, datée le 15 février 1865, demandant un Etat indiquant les noms et désignation des diocèses, districts, comtés, paroisses, townships ou missions dans le Bas-Canada, et aussi leur population respective lors du dernier recensement, et la date de l'érection canonique et civile des dites localités.

Par ordre,

W. McDOUGALL.

*Secrétaire.*

SECRETARIAT,  
Québec, 13 mars 1865.

N. B.—Les localités vis-à-vis desquelles le chiffre de la population n'est pas mentionné, ne sont pas inscrites dans le dernier recensement, et ont, en 1860, fait partie de la population des localités voisines dans lesquelles la leur était comprise.



ALPHABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.  
LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.

NAMES. (Noms.)	Description. (Désignation.)	County. (Comté.)	District.	Diocese.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)		Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)	
Abbotsford, St. Paul d'.....	Parish (Paroisse).....	Rouville.....	St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe.....	July (Juillet) 21, 1863.....	Sept. 13, 1855.....	1351.....	199.....	
Abercromby.....	Township.....	Terrebonne.....	Terrebonne.....	Montreal.....	Aug. (Août) 24, 1842.....		9.....	56.....	
Aberleen.....	do.....	Pontiac.....	do.....	Ottawa.....	do.....		117.....	74.....	
Aberfold.....	do.....	do.....	do.....	Three Rivers.....	July (Juillet) 22, 1806.....		2249.....	454.....	
Acton.....	do.....	Bagot.....	St. Hyacinthe.....	(Trois Rivières).....	April (Avril) 10, 1862.....				
Acton, St. André d'.....	Parish (Paroisse).....	do.....	do.....	do.....	do.....				
Acton, St. Théodore d'.....	do.....	do.....	do.....	do.....	Aug. (Août) 3, 1860.....				
Acton Vale.....	Village.....	do.....	do.....	do.....	May (Mai) 18, 1861.....		44.....	21.....	
Adington.....	Township.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Ottawa.....	March (Mars) 26, 1860.....		480.....	274.....	
Adélaïde, Ste. de Tabes.....	Parish (Paroisse).....	Gaspé.....	Gaspé.....	Quebec.....	July (Juillet) 18, 1854.....		1632.....	1.....	
Adèle, Ste.....	do.....	Terrebonne.....	Terrebonne.....	Montreal.....			58.....		
Adstock.....	Township.....	Beauce.....	Beauce.....	Quebec.....	Jan. 15, 1857.....		730.....	779.....	
Agapt, St. de Beauvages.....	Mission.....	Lothbière.....	Quebec.....	Quebec.....	July (Juillet) 11, 1835.....		1323.....	1.....	
Agathe, Ste., des Monts.....	do.....	Lothbière & Mégantic.....	do.....	do.....	Jan. 15, 1857.....				
Agnès, Ste.....	do.....	Terrebonne.....	Terrebonne.....	Montreal.....	July (Juillet) 11, 1835.....				
Agnès, Ste., de Dundee.....	do.....	Charlevoix.....	Saguenay.....	Quebec.....	May (Mai) 10, 1864.....				
Aimé, Ste.....	do.....	Huntingdon.....	Beauharnois.....	Montreal.....	July (Juillet) 10, 1843.....		3364.....	4.....	
Alban, St.....	do.....	Richelieu.....	Richelieu.....	St. Hyacinthe.....	March (Mars) 19, 1860.....		1298.....	5.....	

Alban, St., du Cap Rostier.....	Parish (Paroisse).....	Gaspé.....	Gaspé.....	Quebec.....	Jan. 10, 1860.....		508.....	492.....	
Albert, St.....	Mission.....	Arthabaska.....	Arthabaska.....	(Trois Rivières).....					
Albert, St., du Bassin de Gaspé.....	Mission.....	Gaspé.....	Gaspé.....	Quebec.....				150.....	
Aldfield.....	Township.....	Pontiac.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Nov. 16, 1852.....		2844.....	46.....	
Alexandre, St.....	Parish (Paroisse).....	Iberville.....	Iberville.....	St. Hyacinthe.....	Sept. 21, 1857.....		1735.....		
Alexandre, St.....	do.....	Kamouraska.....	Kamouraska.....	Quebec.....	Nov. 23, 1857.....				
Alexis, St.....	do.....	Joliette.....	Montcalm.....	Montreal.....	Aug. (Août) 18, 1851.....		1500.....		
Alexis, St.....	Mission.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Aug. (Août) 23, 1861.....				
Alexis, St., de Bagot.....	Parish (Paroisse).....	Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	Quebec.....	Dec. 15, 1864.....		410.....	1108.....	
Alleyn.....	Township.....	Pontiac.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Jan. 23, 1847.....				
Allumettes Island.....	do.....	do.....	do.....	Quebec.....	Jan. 28, 1858.....				
Alphonse, St., de Liguori.....	Parish (Paroisse).....	Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	Quebec.....	May (Mai) 3, 1859.....				
Alphonse, Rodriguez, Bienheureux.....	do.....	Joliette.....	Joliette.....	Montreal.....	1859.....				
Alton.....	Township.....	Portneuf.....	Quebec.....	Quebec.....					
Amherst.....	do.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Ottawa.....					
Ambroise, St. (Jeune Lorette).....	Parish (Paroisse).....	Quebec.....	Quebec.....	Quebec.....	Oct. 9, 1835.....		2993.....	159.....	
Ambroise, St., de Kildare.....	do.....	Joliette.....	Joliette.....	Montreal.....	July (Juillet) 10, 1843.....		1874.....	315.....	
Anaclet, St., de Lessard.....	do.....	Rimouski.....	Rimouski.....	Quebec.....	May (Mai) 9, 1859.....		1083.....	10.....	
Anastasio, Ste.....	Mission.....	Mégantic.....	Arthabaska.....	do.....			2144.....	59.....	
Anicette, Ste.....	Parish (Paroisse).....	Quebec.....	Quebec.....	do.....	1722.....		1201.....	1482.....	
André, St.....	do.....	Argenteuil.....	Terrebonne.....	Montreal.....	1861.....				
André, St.....	do.....	Bagot.....	St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe.....	Jan. 8, 1859.....				
André, St.....	do.....	Kamouraska.....	Kamouraska.....	Quebec.....	May (Mai) 12, 1855.....				
André, St., Avelin.....	do.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Ottawa.....	1855.....		1659.....		
André, St., de Sutton.....	do.....	Brome.....	Bedford.....	St. Hyacinthe.....	July (Juillet) 12, 1859.....				
Ange, I., Gardien.....	do.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Oct. 25, 1858.....				
Ange, I., Gardien (Côte Ecaupré).....	do.....	Montmorency.....	Quebec.....	Quebec.....	Nov. 28, 1861.....				
Ang's Ste, Gardien.....	do.....	Rouville.....	St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe.....	Nov. 4, 1834.....		923.....	9.....	
Ang's Ste, Gardien de Caspédiac.....	do.....	Bonaventure.....	Gaspé.....	Quebec.....	Aug. (Août) 24, 1854.....		1891.....	52.....	
Anges, les, Gardiens de Haru.....	Mission.....	Wolfe.....	St. François.....	Three Rivers.....	March (Mars) 29, 1860.....				
Angèle, Ste., de Méridi.....	do.....	Rimouski.....	Rimouski.....	Quebec.....					
Angélique, Ste.....	Parish (Paroisse).....	Ottawa.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Aug. (Août) 19, 1859.....		1264.....	289.....	

ALPHABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.—Continued.

LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.—Suite.

NAMES. (Noms.)	Description. (Désignation.)	County. (Comté.)	District.	Diocese.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)		Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)	
Angèle, Ste, de Monnoir.	Parish (Paroisse)	Rouville	St. Hyacinthe.	St. Hyacinthe.	August (Août) 3, 1864				
Anicet, St.	do	Huntingdon	Beauharnois	Montreal	1855		1652	1518	
Anne, Ste, de D'Anville.	Mission.	Richelieu	St. François.	Three Rivers (Trois Rivières)					
Anne, Ste, du Bout de l'Isle.	Parish (Paroisse)	Jacques Cartier	Montreal	Montreal			1054	70	
Anne, Ste, du Calumet.	do	Pontiac	Ottawa	Ottawa		Oct. 28, 1831	469	581	
Anne, Ste, Côte Beaupré.	do	Montmorency	Quebec	Quebec		Oct. 6, 1840.	1035		
Anne, Ste, des Monts.	do	Gaspé	Gaspé	do		Nov. 4, 1884.			
Anne, Ste, de Lapocatière.	do	Kamouraska	Kamouraska	do		March (Mars) 8, 1864.	849	20	
Anno, Ste, de la Pétade.	do	Champlain	Three Rivers (Trois Rivières)	do		1722.	3387	19	
Anne, Ste, des Plaines.	do	Terbonne	Montreal	Three Rivers (Trois Rivières)		Nov. 4, 1714.	2881	27	
Anne, Ste, de Portneuf.	Mission	Saguenay	Saguenay	Montreal		Oct. 9, 1835.	1989	5	
Anne, Ste, de Ristigouche	Parish (Paroisse)	Bonaventure	Gaspé	Quebec		1861.			
Anne, Ste, du Saguenay.	do	Saguenay	Saguenay	do		Feb. 17, '63.			
Anne, Ste, de Stukely.	do	Stefford	Bedford	St. Hyacinthe		Sept. 17, 1858.			
Anne, Ste, de Tremblay.	Mission.	Chicoutimi	Chicoutimi	Quebec					
Anne, Ste, de Varennes.	Parish (Paroisse)	Verchères.	Montreal	Montreal		March (Mars) 1, 1832	3144	9	
Ans de Dunes.	Mission.	Saguenay	Saguenay.	Quebec					
Ans de l'Evang.	do	Gaspé	Gaspé	do			269	35	
Ans de Gibraltar	do	Saguenay	Saguenay	do			311	39	
Ans de Magpie	Mission.	do	do	do					
Ans St. Jean, or St. Jean Baptiste	do	Chicoutimi	Chicoutimi	do					
Anselme, St.	Parish (Paroisse)	Dorchester	Beauce	do		Oct. 9, 1855	2545	78	

Antoine, St.	Mission	Verchères	Montreal	Montreal			1814	7	
Antoine, St.	Parish (Paroisse)	Chateauguy	Beauharnois	do			781	173	
Antoine, St., Abbé.	do	Huntingdon	do	do		June (Juin) 8, 1860.			
Antoine, St, de la Baie du Fevry.	do	Yamaska	Richelieu	Three Rivers. (Trois Rivières)		March (Mars) 9, 1850	2982		
Antoine, St, de Pade de Tilly.	do	Lotbinière	Quebec	Quebec		1722	1980	20	
Antonin, St.	do	Témiscouata	Kamouraska	do		Sept. 11, 1856.	886	5	
Appollinaire, St.	do	Lotbinière	Quebec.	do		March (Mars) 7, 1856			
Arago.	Township	L'Islet.	Montmagny	do			1558	1	
Armagh	do	Montmagny and Bellechasse	do	do					
Armand	do	Témiscouata	Kamouraska	do		July (Juillet) 13, 1799	648		
Armand, St, East (Est).	Parish (Paroisse)	Missisquoi.	Bedford.	do		Feb. (Février) 6, 1864.			
Armand, St, West (Ouest)	do	do	do	Montreal.			279	1546	
Arène, St.	do	Témiscouata	Kamouraska	Quebec			201	1197	
Arthabaska	Township	Arthabaska	Arthabaska	Three Rivers. (Trois Rivières)		June (Juin) 1, 1848.	1676	4	
Arthabaska, St. Christophe d'	Parish (Paroisse)	do	do	do		Sept. 30, 1802.	2219	100	
Arthabaska, St. Norbert d'	do	do	do	do		April (Avril) 20, 1853.			
Arthabaskaville	Village.	do	do	do		Jan. 19, 1800.			
Arundel	Township	Argenteuil	Terbonne	Montreal		Aug. (Août) 16, 1858.			
Ascot	do	Compton.	St. Francis	St. Hyacinthe		June (Juin) 2, 1857.	571	37	
Ashburton	do	Montmagny	Montmagny	Quebec		April (Avril) 21, 1803.		26	
Ashford and Augmentation (et augmentation)	do	L'Islet.	do	do					
Ashuapmouchouan	Township & Mission	Chicoutimi	Chicoutimi.	do		May (Mai) 28, 1821.	1097		
Assomptangan	Township	Bonaventure	Gaspé	do		May (Mai) 9, 1864.			
Assomption, l'	Parish (Paroisse)	L'Assomption	Joliette	Montreal		Nov. 29, 1860.	1995	86	
Assomption, l', des Isles Jérémie	do	do	do	do			1247	82	
Assomption, l', de McNider, ou Baie des Sables	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec			634	6	
do	do	Rimouski.	Rimouski	do					

ALPHABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.—Continued.  
LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.—Suite.

NAMES. (Noms.)	Description. (Designation.)	County. (Comté.)	District.	Dioceses.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)		Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)	
Assomption, l. de la Ste. Vierge, Murray Bay	Parish (Paroisse)	Charlevoix	Saguenay	Quebec	July (Juillet) 11, 1835				
Aston	Township	Arthabaska	Arthabaska	Three Rivers (Trois Rivières)	Feb. (Février) 17, 1806		330	9	
Aston, Augmentation d'	do	Arthabaska and Nicolet	do	do	May (Mai) 31, 1824		2245	357	
Athanas, St.	Parish (Paroisse)	Iberville	Iberville	St. Hyacinthe	Sept. 26, 1844		1825		
Aubert, St., de Montjoli	do	L'Islet	Montmagny	Quebec	March (Mars) 26, 1836				
Ankland	Township	Compton	St. François	St. Hyacinthe	April (Avril) 3, 1806		296	107	
Augustin, St.	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec					
Augustin, St.	Parish (Paroisse)	Two Mountains	Saguenay	Quebec					
Augustin, St. de Demarec.	do	Portneuf	Terrebonne	Montreal	Jan. 24, 1844		2190	38	
Augustin, St., de la Gde. Grève	do	Portneuf	Quebec	Quebec	1722		1663	59	
Aumont	Mission	Gaspé	Gaspé	do					
Aumont	Township	Ottawa	Ottawa	Ottawa	April (Avril) 8, 1861		47	84	
Aylmer	do	Beauce	Beauce	Quebec	Jan. 18, 1848		865		
Aylmer	Village	Ottawa	Ottawa	Ottawa	July (Juillet) 20, 1847		623	963	
Aylwin	Township	Ottawa	Ottawa	do	Jan. 27, 1858			350	
Bagot	do	Chicoutimi	Chicoutimi	do	Nov. 27, 1848		3035	28	
Bagotville	Municipality	do	do	do	1859				
Baie de Gaspé, Nord	Township	Gaspé	Gaspé	do	Jan. 1, 1842		94	222	
Baie de Gaspé, Sud (South)	do	do	do	do	Jan. 1, 1842		124	396	
Baie de Kegaska, &c.	do	Saguenay	Saguenay	do			468	465	

Baie des Moutons	Mission	do	do	do	Sept. 21, 1714		3658	6	
Baie St. Paul	Parish (Paroisse)	Charlevoix	do	do					
Barachois	Mission	Gaspé	Gaspé	do					
Barachois	do	Saguenay	Saguenay	do					
Baréard	Township and Mission	Stanstead	St. François	St. Hyacinthe	April (Avril) 15, 1802		52	928	
Barnabé, St.	Parish (Paroisse)	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	do	July (Juillet) 10, 1843		1308	10	
Barnabé, St.	do	St. Maurice	Three Rivers (Trois Rivières)	Three Rivers (Trois Rivières)	Jan. 13, 1835		1627	4	
Barnaston	Township	Stanstead	St. François	St. Hyacinthe	April (Avril) 11, 1801		329	2769	
Bartholomy, St.	Parish (Paroisse)	Berthier	Richelieu	Montreal	Aug. (Août) 17, 1835		2429		
Basile, St.	do	Portneuf	Quebec	Quebec	May (Mai) 31, 1858		1645	355	
Baskitonge	Township	Ottawa	Ottawa	Ottawa					
Batiscan, St. Frs. Xav. de	Parish (Paroisse)	Champlain	Three Rivers (Trois Rivières)	Three Rivers (Trois Rivières)	Nov. 2, 1684		1004		
Batiscan, Ste. Geneviève	do	do	do	do	May (Mai) 11, 1841		2153	18	
Béatrix, Ste.	do	Huntingdon	Beauharnois	Montreal	1864				
Béatrix, Ste.	do	Joliette	Joliette	do	Nov. 7, 1861				
Beaubien	do	L'Islet	Montmagny	Quebec					
Beauharnois	Town (Ville)	Beauharnois	Beauharnois	Montreal	Oct. 15, 1863		1443	198	
Beaumont, St. Etienne de	Parish (Paroisse)	Bellechasse	Montmagny	Quebec	Aug. (Août) 26, 1714		1209	20	
Beaufort, Notre Dame de la Miséricorde de	do	Quebec	Quebec	do	Nov. 3, 1684		2938	272	
Béancour, Nativité de la Ste. Vierge et de St. Pierre	do	Nicolet	Three Rivers (Trois Rivières)	Three Rivers (Trois Rivières)	(May (Mai) 1, 1850		3653	15	
Bédard	Township	Rimouski	Rimouski	Quebec					
Bégon	do	Témiscouata	Kamouraska	do					
Belles Amours	Mission	Saguenay	Saguenay	do					
Bellechasse	Township	Bellechasse	Montmagny	do					
Bellechasse, Notre Dame de l'Assomption de	Parish (Paroisse)	do	do	do	1722				
Bellingham	Township	Argenteuil	Terrebonne	Montreal	105				
Belleil, St. Mathieu de	Parish (Paroisse)	Verchères	Verchères	do	July (Juillet) 2, 1859				
Benoit, St.	Mission	Ottawa	Ottawa	Ottawa			1931	29	

ALPHABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.—Continued.  
LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.—Suite.

NAMES. (Noms.)	Description. (Designation.)	County. (Comté.)	District.	Diocese.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)		Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)	
Benoit, St.	Parish (Paroisse)	Two Mountains. (Deux Montagnes)	Terrebonne	Montreal	May (Mai) 9, 1834		1943	45	
Beresford	Township	Terrebonne	do	do	Jan. 16, 1832		380		
Bergevannes	do	Saguenay	Saguenay	Quebec	do				
Bergevannes, Ste. Zoé, les.	Mission	do	do	do	March (Mars)				
Bernard, St.	Parish (Paroisse)	Dorchester	Beauce	do	24, 1854		1751	41	
Berthier	Village	Berthier	Richelieu	Montreal	April (Avril) 14, 1852		1544	37	
Berthier, Notre Dame de	Parish (Paroisse)	Montmagny	Montmagny	Quebec	1722		1202	9	
Berthier, Ste. Geneviève de	do	Berthier	Richelieu	Montreal	1861		2563	18	
Betsamites, l'Assomp-	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec	do				
Betsamites ou Bersimis.	Township	do	do	do	do				
Bibiane, Ste. de Shipton.	Mission	Richmond	St. François	Three Rivers. (Trois Rivières)	do				
Bie, Ste. Cécile du.	Parish (Paroisse)	Rimouski	Rimouski	Quebec	Feb. (Février) 12, 1835		2294	3	
Bidwell	Township	Ottawa	Ottawa	Ottawa	April (Avril) 3, 1862		17	6	
Bienville	Village	Lévis	Quebec	Quebec	April (Avril) 8, 1861		105	43	
Bigelow	Township	Ottawa	Ottawa	Montreal	Nov. 9, 1836		1212	7	
Blainville, Ste. Thérèse de	Parish (Paroisse)	Terrebonne	Terrebonne	Ottawa	do		32	38	
Blake	Township	Ottawa	Ottawa	Ottawa	do				
Blandford	do	Nicolet & Arthabaska	Three Rivers. (Trois Rivières)	Three Rivers. (Trois Rivières)	April (Avril) 30, 1823		309	1	

Blanford, St. Louis de	Parish (Paroisse)	Nicolet, Mégantic & Arthabaska.	Arthabaska & Three Rivers	Three Rivers (Trois-Rivières)	July (Juillet) 11, 1848.		198		
Bolton	Township	Brome	Bedford	St. Hyacinthe	Aug. (Août) 19, 1797		582	1544	
Bolton, St. Etienne de	Mission	do	do	do	do				
Bon Désir	do	Saguenay	Saguenay	Quebec	do				
Bonsecours de Hull, N.D. de.	Mission	Ottawa	Ottawa	Ottawa	Nov. 1, 1861				
Bonsecours, N.D. de Petite Nation	Parish (Paroisse)	do	do	do	Feb. (Février) 6, 1850.				
Bonaventure, St. d'Hamilton	do	Bonaventure	Gaspé	Quebec	March (Mars) 29, 1860.		2340	111	
Bonaventure, St. d'Upson	do	do	do	do	do				
Boniface Saint	do	Drummond	Arthabaska	Three Rivers (Trois-Rivières)	June (Juin) 9, 1856				
Bonne Espérance	Mission	St. Maurice	Three Rivers (Trois-Rivières)	Quebec	April (Avril) 14, 1869		996	14	
Boucherville, Ste. Famille de	Parish (Paroisse)	Saguenay	Saguenay	Quebec	do				
Boucherville	Village	Chambly	Montreal	Montreal	1722		1813		
Bouchette	Township	Ottawa	Ottawa	Ottawa	Jan. 1, 1857		873	9	
Bourages	do	Montmagny	Montmagny	Quebec	Feb. (Février) 27, 1858.		258	142	
Bourget	do	Chicoutimi	Chicoutimi	do	do		59	17	
Bouthillier	do	Ottawa	Ottawa	Ottawa	do		42		
Bowman	do	do	do	do	Feb. (Février) 28, 1861		170	62	
Brador	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec	Montreal		604	8	
Brandon	Township	Berthier	Richelieu	Montreal	Jan. 8, 1827				
Brandon, St. Gabriel de.	Parish (Paroisse)	do	do	do	Feb. (Février) 17, 1853		3158	192	
Brigitte, Ste. de Monnoir	do	Iberville	Iberville	St. Hyacinthe	May (Mai) 7, 1847		1436	403	
Brigitte, Ste.	do	Ottawa	Ottawa	Ottawa	March (Mars) 11, 1850		264	353	
Brigitte, Ste. de Laval	do	Montmorency	Quebec	Quebec	do				
Brigitte, Ste. des Saults	do	Yamaska & Nicolet.	Richelieu	Three Rivers (Trois-Rivières)	Nov. 12, 1863				
Brigitte, Ste. de Maria	do	Bonaventure	Gaspé	Quebec	March (Mars) 30, 1860				
Bristol	Township	Pontiac	Ottawa	Ottawa	Dec. 29, 1834		57	1964	
Brome	do	Brome	Bedford	St. Hyacinthe	Aug. (Août) 18, 1797		212	2924	
Brompton & Gore	do	Richmond	St. François	Three Rivers (Trois-Rivières)	Nov. 27, 1801		265	903	

ALPHABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.—Continued.  
LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.—Suite.

NAMES. (Noms.)	Description. (Désignation.)	County. (Comté.)	District.	Diocese.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)			Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)		
Broughton, St. Edouard	Township	Beauce	Beauce	Quebec	Octob. 28, 1800.		1426	263		
Broughton, St. Pierre	Mission	do	do	do						
Bruno, St.	Parish (Paroisse)	Ottawa	Ottawa	Ottawa	Feb. (Février) 15, 1854.					
Bruno, St. de Montarville	do	Chambly	Montreal	Montreal	April (Avril) 2, 1853.		1709	10		
Buckingham	Township	Ottawa	Ottawa	Ottawa	Nov. 27, 1799.		1174	1243		
Buckingham	Village	do	do	do	Feb. (Février) 13, 1855.		555	631		
Buckland	Township	Bellechasse & Dorchester	Montmagny & Beauce	Quebec	Nov. 26, 1806.		1105	101		
Buckland, N.D. Auxili-	Mission	do	do	do						
trice de.....	Township	Arthabaska	Arthabaska	Three Rivers	May (Mai) 27, 1808.		493	17		
Bulstrode & Augmenta-	Township	do	do	do						
tion.....	Parish (Paroisse)	do	do	do	Jan. 9, 1861.					
Bulstrode, St. Valère de.....	Township	Kamouraska	Kamouraska	Quebec	Feb. (Février) 5, 1863.					
Bungay	do	Compton	St. François	St. Hyacinthe	March (Mars) 15, 1813.			989		
Bury	Township	Rimouski	Rimouski	Quebec						
Cabot	Township	Montmagny & Bellechasse	Montmagny	do						
Cajetan, St. de Armagh	Mission	do	do	do						
Calixte, St.	do	Montcalm	Joliette	Montreal	Jan. 24, 1853.					
Calixte, St. de Somerset	Parish (Paroisse)	Mégantic	Arthabaska	Quebec	June (Juin) 15, 1864.		273			
Callières	Township	Charlevoix	Saguenay	do						
Campbell	Township	Ottawa	Ottawa	Ottawa						

Cameron	Township	Ottawa	Ottawa	do	June (Juin) 7, 1861.		115	122	
Camille d'Éaton, St.	Mission	Compton	St. François	St. Hyacinthe					
Camille, St. de Wotton	do	Wolfe	do	Three Rivers					
Cant, St.	Parish (Paroisse)	Two Mountains	Terrebonne	Montreal	June (Juin) 9, 1857.		483	3	
	Township	Gaspé	Gaspé	Quebec	Jan. 1, 1842.		625	200	
Cap de Chatte.....	do	Champlain	Three Rivers	do					
Cap de la Magdeleine, St.	do	Gaspé	(Trois Rivières)	do					
Marie du.....	Parish (Paroisse)	Portneuf	Quebec	do	Aug. (Août) 27, 1714.		1016	11	
Cap des Rosiers	Township	Bonaventure	Gaspé	do	Jan. 1, 1842.		568	492	
Cap St. Ignace.....	do	Chicoutimi	Chicoutimi	do	Jan. 1, 1842.		2939		
Cap Sauté, or Portneuf	Parish (Paroisse)	Montcalm	Montmagny	do	Oct. 30, 1700.				
St. Famille	do	do	do	do					
Carleton	Township	Portneuf	Quebec	do	Aug. (Août) 27, 1714.		2923	492	
Caron	do	Bonaventure	Gaspé	do	Jan. 1, 1842.		879	79	
Carriek	do	Chicoutimi	Chicoutimi	do	Jan. 1, 1842.		165	3	
Cartier	do	Montcalm	Joliette	Montreal	Nov. 9, 1864.				
Caagrain	do	do	do	do	Dec. 1, 1863.				
Casimir, St.	Parish (Paroisse)	Portneuf	Quebec	do	Dec. 12, 1853.		1634	33	
Cathcart	Township	Joliette	Joliette	Montreal	May (Mai) 14, 1837.		939	321	
Catherine, Ste.	Mission	Pontiac	Ottawa	Ottawa					
Catherine, Ste. de Fossum	Parish (Paroisse)	Portneuf	Quebec	Quebec	Dec. 7, 1824.		684	986	
Catherine, Ste. de Hatley	Mission	Snastead	St. François	St. Hyacinthe					
Caughnawagat, Sault St.	Parish (Paroisse)	Laprairie	Laprairie	Montreal	1861		1602	62	
Louis	Township	Rimouski	Rimouski	Quebec	1864.				
Casapsenul	do	St. Maurice	Three Rivers	Three Rivers	Jan. 24, 1839.				
Caxton & Augmentation...	do	Pontiac	(Trois Rivières)	do	June (Juin) 29, 1861.				
Cawood	do	Beauharnois	Beauharnois	Montreal	May (Mai) 1, 1855.				
Cécile, Ste.	Parish (Paroisse)	Ottawa	Ottawa	Ottawa	Oct. 10, 1853.				
Cécile, Ste.	do	Bedford	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe					
Cécile, Ste. de Milton	do	Soulanges	Montreal	Montreal	July (Juillet) 11, 1856.		1991	229	
Cédres, les, or St. Joseph.	do	Nicolet	Three Rivers	Three Rivers	Nov. 12, 1847.		236	23	
Célestin, St. Pierre	do	Nicolet	(Trois Rivières)	(Trois Rivières)	July (Juillet) 4, 1850.		1330	25	

ALPHABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.—Continued.  
LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.—Suite.

NAMES. (Noms.)	Description. (Désignation.)	County. (Comté.)	District.	Diocese.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)		Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)	
Césaire, St. ....	Parish (Paroisse)	Rouville.....	St. Hyacinthe....	St. Hyacinthe....	June (Jun) 10, 1857	Sept. 24, 1833	4485	243	
do .....	Village .....	do .....	do .....	do .....	do .....	do .....	do .....	do .....	
Chabot .....	Township .....	Ottawa.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Feb. (Février) 12, 1863	do .....	do .....	do .....	
Chambly, Basin de .....	Village .....	Chambly.....	Montreal.....	Montreal.....	April (Avril) 19, 1855	do .....	1019	360	
do .....	do .....	do .....	do .....	do .....	do .....	do .....	1568	219	
Chambly, Canton de .....	do .....	do .....	do .....	do .....	Octob. 26, 1848	do .....	do .....	do .....	
Chambly, St. Etienne de .....	Parish, Paroisse.	do .....	do .....	do .....	Sept. 30, 1823	do .....	do .....	do .....	
Chambly, St. Joseph de .....	do .....	do .....	do .....	do .....	April (Avril) 2, 1853	do .....	do .....	do .....	
Champlain, Visitation de .....	do .....	Champlain.....	Three Rivers. (Trois-Rivières)...	Three Rivers. (Trois-Rivières)...	May (Mai) 29, 1854	do .....	2124	53	
Chauvinigane .....	Township .....	St. Maurice.....	Rimouski.....	Quebec.....	do .....	do .....	do .....	do .....	
Chapais .....	do .....	do .....	do .....	do .....	do .....	do .....	do .....	do .....	
Charles, St. Iles .....	Mission .....	Saguenay .....	Saguenay .....	do .....	do .....	do .....	do .....	do .....	
Charles, St. de Métabel- chouan .....	do .....	do .....	Chicoutimi.....	do .....	do .....	do .....	do .....	do .....	
Charles, St. Riv. Chambly .....	Parish (Paroisse)	St. Hyacinthe....	St. Hyacinthe....	St. Hyacinthe....	Feb. (Février) 21, 1860	do .....	1321	20	
Charles Borromée, St. ....	do .....	Bellechasse .....	Montmagny.....	Quebec.....	Feb. (Février) 12, 1835	do .....	2168	8	
Charles Borromée, St., Village de l'Industrie .....	do .....	Joliette .....	Joliette .....	Montreal.....	June (Jun) 16, 1845	do .....	3566	85	Vide Jolietville.
Charles Bourg, St. Charles .....	do .....	Quebec.....	Quebec.....	Quebec.....	Sept. 26, 1693	do .....	2252	195	
Borromée de .....	do .....	Stanstead .....	St. Francis.....	St. Hyacinthe....	May (Mai) 10, 1822	do .....	do .....	do .....	
Charleston .....	do .....	do .....	do .....	Quebec.....	do .....	do .....	137	do .....	
Charlevoix .....	Township .....	Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	Quebec.....	do .....	do .....	do .....	do .....	
Chateauguay, St. Joachim de .....	Parish (Paroisse)	Chateauguay.....	Beauharnois .....	Montreal.....	Feb. (Février) 25, 1846	do .....	2221	79	

Château-Richer, la Visita- tion de N. D. du .....	Parish (Paroisse)	Montmorency .....	Quebec .....	Quebec .....	Nov. 4, 1684	do .....	1517	20	
Chatham .....	Township .....	Argenteuil .....	Terrebonne .....	Montreal.....	July (Juillet) 13, 1799	do .....	677	3077	
Chelsea, St. Etienne de .....	Parish (Paroisse)	Ottawa .....	Ottawa .....	Ottawa .....	Aug. (Août) 29, 1861	do .....	do .....	do .....	
Cherbourg .....	Township .....	Rimouski .....	Rimouski .....	Quebec .....	May (Mai) 9, 1864	do .....	735	184	
Chertsey .....	do .....	Montcalm.....	Joliette .....	Montreal.....	Dec. 30, 1856	do .....	do .....	do .....	
Chesham .....	do .....	Compton.....	St. Francis .....	St. Hyacinthe....	do .....	do .....	do .....	do .....	
Chester, East .....	do .....	Arthabaska .....	Arthabaska .....	Three Rivers. (Trois Rivières)...	do .....	do .....	do .....	do .....	
Chester, West .....	do .....	do .....	do .....	do .....	1858	do .....	1521	3	
Chicouapé .....	Mission .....	Saguenay .....	Saguenay .....	Quebec.....	1858	do .....	1874	2	
Chichester .....	Township .....	Pontiac .....	Ottawa .....	Ottawa .....	March (Mars) 5, 1849	do .....	147	392	
Chicoutimi .....	do .....	Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	Quebec.....	Oct. 21, 1848	do .....	3104	73	
Chicoutimi .....	Village.....	do .....	do .....	do .....	May (Mai) 12, 1863	do .....	do .....	do .....	
Chilton .....	Township .....	Montcalm.....	Joliette .....	Montreal.....	Nov. 30, 1861	do .....	do .....	do .....	
Christie .....	do .....	Gaspé .....	Gaspé .....	Quebec.....	do .....	do .....	do .....	do .....	
Christieville .....	Village .....	Iberville .....	Iberville .....	Montreal.....	Dec. 23, 1846	do .....	do .....	do .....	
Claire de Joliette, Ste .....	Parish (Paroisse)	Dorchester .....	Beauce.....	Quebec.....	April (Avril) 5, 1855	do .....	2393	53	
Clapham .....	Township .....	Pontiac .....	Ottawa .....	Ottawa .....	do .....	do .....	29	87	
Clarendon .....	do .....	do .....	do .....	do .....	Jan. 1, 1833	do .....	do .....	2301	
Clément, St., de Beauhar- nois .....	Parish (Paroisse)	Beauharnois .....	Beauharnois .....	Montreal.....	July (Juillet) 10, 1835	do .....	3409	154	
Clet, St. ....	do .....	Soulanges.....	Montreal.....	do .....	March (Mars) 14, 1850	do .....	1121	do .....	
Cleveland .....	Township .....	Richmond .....	St. François .....	Three Rivers. (Trois Rivières)...	May (Mai) 30, 1855	do .....	89	1827	
Clifton .....	Township & Mis- sion .....	Compton.....	do .....	St. Hyacinthe....	July (Juillet) 13, 1799	do .....	10	584	
Clinton .....	Township .....	Beauce & Compton	Beauce & St. François .....	St. Hyacinthe....	May (Mai) 24, 1803	do .....	do .....	do .....	
Cloridone, Ste. Cécile de .....	Mission .....	Gaspé .....	Gaspé .....	Quebec.....	do .....	do .....	do .....	do .....	
Clotilde, Ste .....	do .....	Arthabaska .....	Arthabaska .....	Three Rivers. (Trois Rivières)...	do .....	do .....	do .....	do .....	
Coaticook .....	Village .....	Stanstead .....	St. François .....	St. Hyacinthe....	Jan. 29, 1863	do .....	do .....	do .....	
Colborne .....	Township .....	Mégantic .....	Arthabaska .....	Quebec.....	Dec. 22, 1864	do .....	do .....	do .....	
Colbert .....	do .....	Portneuf .....	Quebec.....	do .....	Nov. 27, 1863	do .....	do .....	do .....	
Columbar, St. ....	Parish (Paroisse)	Two Mountains (Deux Montagnes)	Terrebonne .....	Montreal.....	1861	do .....	55	841	
Colomb, St., de Sillery .....	do .....	Quebec .....	Quebec .....	Quebec.....	Feb. (Février) 8, 1856	do .....	1464	2116	
Colombine, Ste .....	Mission .....	Pontiac.....	Ottawa .....	Ottawa .....	do .....	do .....	do .....	do .....	

ALPHABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.—Continued.  
LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.—Suite.

NAMES. (Noms.)	Description. (Désignation.)	County. (Comté.)	District.	Diocese.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)			Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)		
Côte, St. de Linère	Mission.	Beauce	Beauce	Quebec	Aug. (Août) 31, 1802					
Compton	Township.	Compton	St. François	St. Hyacinthe			180	2833		
Compton, St. Thomas de	Mission.	do	do	do						
Constant, St.	Parish (Paroisse)	Laprairie	Montreal	Montreal	Aug. (Août) 16, 1842		2286	102		
Contrecoeur, La Trinité de	do	Verchères	do	do	1861		2139	2		
Cornelle	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec	Aug. (Août) 25, 1862					
Côte des Neiges	Village	Hochelega	Montreal	Montreal			1472	274		
Côte St. Louis	do	do	do	do	Octob. 14, 1843					
Céleau du Lac, St. Ignace du	Parish (Paroisse)	Soulanges	do	do	July (Juill.) 23, 1846		2102	14		
Câteau Landing	Village	do	do	do	Nov. 9, 1853		344	144		
Concoctouou	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec	Jan. 1, 1842		947	1214		
Cox	Township	Bonaventure	Gaspé	Quebec	Aug. (Août) 11, 1834			416		
Cranbourne	Township	Dorchester	Beauce	Quebec	Jan. 12, 1844		2173	89		
Cranbourne, St. Odilon de	Mission	do	do	do						
Croix, Ste.	Parish (Paroisse)	Lothbière	Quebec	Montreal	Feb. (Février) 9, 1846		3101	9		
Croix, Ste. de Dunham	do	Missisquoi	Bedford	Montreal	Sept. 12, 1861		4357	222		
Croix, Ste. de Tadoussac	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec	July (Juill.) 2, 1835		652			
Cuthbert, Saint	Parish (Paroisse)	Berthier	Richelieu	Montreal	Dec. 12, 1861					
Cyprien, Saint	do	Napierville	Iberville	do	July (Juill.) 10, 1835		2468	11		
Cyrille, St. de Lessard	do	L'Islet	Montmagny	Quebec						
Daeguam	Township	Bellechasse	do	do						
Dalbairre	do	Rimouski	Rimouski	do						
Dalbairre	do	Rimouski	do	do						
Demase, St.	Parish (Paroisse)	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	July (Juill.) 10, 1835					

Danville	Village	Richmond	St. François	Three Rivers, (Trois-Rivières)	Jan. 1, 1860		105	435		
David, St. de Degrise	Parish (Paroisse)	Yamaska	Richelieu	do	Jan. 8, 1835		3876	49		
Dejely	Mission	Temiscouata	Kamouraska	Quebec						
Delisle	Township	Chicoutimi	Chicoutimi	do			28			
Demers	do	Temiscouata	Kamouraska	do	May (Mai) 23, 1864					
Demevilles	do	Chicoutimi	Chicoutimi	do						
Denholm	do	Ottawa	Ottawa	Ottawa						
Denis, St.	Mission	Rimouski	Rimouski	Quebec	Jan. 11, 1842		78	135		
Denis, St. de Kamouraska	Parish (Paroisse)	Kamouraska	Kamouraska	Quebec			1771	11		
Denis, St. Rivière Chambly	do	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	June (Jun) 13, 1849		2664	10		
Denis, St. & Augmentation	Township	Rimouski	Rimouski	Quebec	Feb. (Février) 29, 1864		496	44		
Denonville	Township & Mission	Temiscouata	Kamouraska	do	July (Juill.) 13, 1861		159	210		
Derry	Township	Ottawa	Ottawa	Ottawa	Jan. 27, 1859		398			
DeSalaberry	do	Argenteuil	Terrebonne	Quebec						
DeSales	do	Charlevoix	Saguenay	do	Oct. 5, 1735		2323	11		
Deschambault, St. Joseph de	Parish (Paroisse)	Portneuf	Quebec	do	March (Mars) 10, 1850					
Desert, N. D. du, Isle d'Egan	do	Ottawa	Ottawa	Ottawa	March (Mars) 24, 1860					
Désespoir, Cap du, St. Joseph du	Parish (Paroisse)	Gaspé	Gaspé	Quebec						
Détour du Lac	Mission	Temiscouata	Kamouraska	do						
Didace, St. du lac Mandeville	Parish (Paroisse)	Maskinongé	Three Rivers, (Trois-Rivières)	Three Rivers, (Trois-Rivières)	Aug. (Août) 29, 1863		1647	7		
Dionne	Township	L'Islet	Montmagny	Quebec	Dec. 7, 1863					
Ditchfield	do	Beauce	Beauce	do						
Ditton	do	Compton	St. Francis	St. Hyacinthe	May (Mai) 13, 1803					
Dominique, St.	Parish (Paroisse)	Begot	St. Hyacinthe	do	April (Avril) 21, 1865		2378	15		
Dominique, Cap du, St. Joseph du	do	Gaspé	Gaspé	Quebec	March (Mars) 27, 1860					
Dominique, St., Rivière aux Sables	Mission	Chicoutimi	Chicoutimi	do						
Doncaster	Township	Montcalm	Joliette	Montreal	April (Avril) 2, 1858		34	8		
Dorset	do	Beauce	Beauce	Quebec	Dec. 30, 1799		41	947		
Douglas	Township	Gaspé	Gaspé	Quebec	Jan. 1, 1842					
Duchesnay	do	do	do	do						
Duckland	do	Compton	St. François	St. Hyacinthe						



ALPHABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.—Continued.  
LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.—Suite.

NAMES. (Noms.)	Description. (Désignation.)	County. (Comté.)	District.	Diocese.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)		Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)	
Dudley.....	Township	Ottawa	Ottawa	Ottawa	.....	.....	40	25	
Dudswell.....	do	Wolfe	St. François	Three Rivers. (Trois Rivières)	.....	.....	.....	.....	
Dundee.....	do	Huntingdon	Beauharnois	do	.....	.....	102	625	
Dunham.....	Parish (Paroisse)	Missisquoi	Bedford	do	.....	.....	1041	1039	
Duquesne.....	Township	Kimouski	Kimouski	Quebec	.....	.....	678	3225	
Durham.....	do	Drummond	Arthabaska	Three Rivers. (Trois Rivières)	.....	.....	.....	.....	
Durham, St. Pierre de.....	Parish (Paroisse)	Drummond	Arthabaska	Three Rivers. (Trois Rivières)	.....	.....	566	2586	
Eardley.....	Township	Ottawa	Ottawa	Ottawa	.....	.....	.....	.....	
Eston.....	do	Compton	St. François	St. Hyacinthe	.....	.....	274	731	
Eboulements, Les.....	Parish (Paroisse)	Charlevoix	Saguenay	Quebec	.....	.....	141	1764	
Beureuil, St. Jean Bte. des.....	do	Portneuf	Quebec	do	.....	.....	2226	9	
Edmond, St. de Coaticook.....	Mission	Stanstead	St. François	St. Hyacinthe	.....	.....	618	.....	
Edmond, St. de Stoneham.....	Parish (Paroisse)	Quebec	Quebec	Quebec	.....	.....	304	385	
Edouard, St.....	do	Lobinière	do	do	.....	.....	.....	.....	
Edouard, St.....	do	Napierville	Iberville	Montreal	.....	.....	.....	.....	
Edouard, St.....	do	Ottawa	Ottawa	Ottawa	.....	.....	1956	35	
Edouard, St.....	do	Dorchester	Beauce	Quebec	.....	.....	.....	.....	
Egan.....	Township	Ottawa	Ottawa	Ottawa	.....	.....	.....	140	
Elgin.....	do	Huntingdon	Beauharnois	Montreal	.....	.....	40	1020	

Elie, St. de Caxton.....	Parish (Paroisse)	St. Maurice	Three Rivers. (Trois Rivières)	Three Rivers. (Trois Rivières)	.....	.....	.....	.....	
Elizabeth, Ste.....	do	Joliette	Joliette	Montreal	.....	.....	.....	.....	
Elizabeth, Ste, de Frank- town.....	do	Pontiac	Ottawa	Ottawa	.....	.....	3002	1	
Elizabeth, Ste, de Hull.....	do	Ottawa	do	do	.....	.....	.....	.....	
Eloi, St.....	do	Témiscouata	Kamouraska	Quebec	.....	.....	.....	.....	
Ely.....	Township	Shefford	Bedford	St. Hyacinthe	.....	.....	.....	.....	
Ely, St. Joseph d'.....	Parish (Paroisse)	do	do	do	.....	.....	.....	.....	
Elzéar, St. de Linères.....	do	Beauce	Beauce	Quebec	.....	.....	1397	654	
Emélie, Ste.....	do	Lobinière	Quebec	do	.....	.....	.....	.....	
Ephrem, St. de Upton.....	do	Reget	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	.....	.....	.....	.....	
Ephrem, St. de Tring.....	Mission	Beauce	Beauce	Quebec	.....	.....	.....	.....	
Epiphane, St. Nle. Mé- tapha.....	do	Bonaventure	Gaspé	do	.....	.....	.....	.....	
Epiphane, St. Viger, Le- page & Thievière.....	do	Témiscouata	Kamouraska	do	.....	.....	.....	.....	
Epiphanie.....	Parish (Paroisse)	L'Assomption	Joliette	Montreal	.....	.....	.....	.....	
Escuminas, les.....	Township	Saguenay	Saguenay	Quebec	.....	.....	.....	.....	
Escuminas, St. Marcellin des.....	Mission	do	do	do	.....	.....	.....	.....	
Esher.....	Township	Pontiac	Ottawa	Ottawa	.....	.....	.....	.....	
Esprit, St.....	Parish (Paroisse)	Montcalm	Joliette	Montreal	.....	.....	.....	.....	
Estouart.....	Township	Témiscouata	Kamouraska	Quebec	.....	.....	.....	.....	
Ethéane, St. des Grès.....	Parish (Paroisse)	St. Maurice	Three Rivers. (Trois Rivières)	Three Rivers. (Trois Rivières)	.....	.....	.....	.....	
Ethéane, St. de Lauzon.....	do	Lévis	Quebec	Quebec	.....	.....	.....	.....	
Ethéane, St. de Murray Bay.....	do	Charlevoix	Saguenay	do	.....	.....	.....	.....	
Eulalie, Ste.....	do	Arthabaska	Arthabaska	Three Rivers. (Trois Rivières)	.....	.....	.....	.....	
Eusèbe, St. de Stanfold.....	do	do	do	do	.....	.....	.....	.....	
Eustache, St.....	do	Two Mountains.	do	do	.....	.....	.....	.....	
Eustache, St.....	Village	(Deux Montagnes)	Terrebonne	Montreal	.....	.....	.....	.....	
Evariste, St. de Forcyth.....	Mission	do	do	do	.....	.....	.....	.....	



ALPHABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.—Continued.  
LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.—Suite.

NAMES. (Noms.)	Description. (Désignation.)	County. (Comté.)	District.	Diocese.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)		Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)	
Fabien, St.	Parish (Paroisse)	Rimouski	Rimouski	Quebec	Feb. (Février) 12, 1855			2	
Famille, Ste., Isle d'Orléans	Parish (Paroisse)	Montmorency	Quebec	Quebec	Nov. 3, 1684	Oct. 31, 1861	888	1476	
Farnham, Centre	do	Brome	Bedford	St. Hyacinthe			449	801	
Farnham, East (Est)	Township	do	do	do	Oct. 22, 1728		1729		
Farnham, West (Ouest)	do	Missisquoi	do	do	April (Avril) 1, 1860				
Farnham, West (Ouest)	Village	do	do	do	July (Juillet) 14, 1854				
Farnham, St. Romuald de	Parish (Paroisse)	do	do	do					
Félicité, Ste.	Mission	Rimouski	Rimouski	Quebec					
Félix, St., du Cap Rouge	Parish (Paroisse)	Quebec & Portneuf	Quebec	do		March (Mars) 5, 1862			
Félix, St., de Valois	do	Joliette & Berthier	Joliette & Riche-lieu	Montreal	Nov. 14, 1840		2015	71	
Félix, St., de Valois, Kingsey	do	Drummond	Arthabaska	Three Rivers (Trois-Rivières)	Jan. 16, 1860				
Ferdinand, St., d'Halifax	do	Mégantie	do	Quebec	June (Juin) 7, 1858				
Férol, St.	do	Montmorency	Quebec	do	1861		882		
Fermeville, St.	Village	St. Maurice	Three Rivers (Trois-Rivières)	Three Rivers (Trois-Rivières)	Aug. (Août) 16, 1858		836		
Fiddle, St., de Murray Bay	Parish (Paroisse)	Charlevoix	Saguenay	Quebec	Sept. 19, 1855				
Firmis, St., Rivière aux Canards	Mission	do	do	do					
Flavie, Ste.	Parish (Paroisse)	Rimouski	Rimouski	do	Feb. (Février) 12, 1835		2203	31	
Flavien, St.	Parish (Paroisse)	Lotbinière	Quebec	do	Sept. 28, 1845		994		

Fleuriau	Township	Rimouski	Rimouski	do					
Flore, Ste.	Parish (Paroisse)	Champlain	Three Rivers (Trois-Rivières)	Three Rivers (Trois-Rivières)	Jan. 17, 1863		348	17	
Foi, Ste.	do	Quebec	Quebec	Quebec	Sept. 18, 1698		1028	481	
Fondrie à Fecteau	Mission	Saguenay	Saguenay	do					
Forges, les, St. Maurice	do	St. Maurice	Three Rivers (Trois-Rivières)	Three Rivers (Trois-Rivières)					
Forsyth	Township	Beauce	Beauce	Quebec	June (Juin) 11, 1849		673	4	
Fournier	Township	L'Islet	Montmagny	Quebec	May (Mai) 21, 1861				
Fox	do	Gaspé	Gaspé	do	Jan. 1, 1842		470	118	
Frampton	do	Dorchester	Beauce	do	July (Juil.) 10, 1836		632	1936	
Françoise, Ste., derrière Trois-Pisoles	Mission	Temiscouata	Kamouraska	do					
Francklin	Township	Huntingdon	Beauharnois	Montreal	May (Mai) 27, 1857		227	1324	
François, St., d'Assise	Parish (Paroisse)	Beauce	Beauce	Quebec		Oct. 9, 1855	3253	49	
François de Sales, St., de la Gâtineau	do	Ottawa	Ottawa	Ottawa		Oct. 6, 1840			
François de Sales, St., de Jésus	do	Laval	Montreal	Montreal	March (Mars) 3, 1822		1022	5	
François de Sales, St., de d'Orléans	do	Montmorency	Quebec	Quebec	Nov. 4, 1714		544	17	
François de Sales, St., Rivière du Sud	do	Montmagny	Montmagny	do	Jan. 12, 1844		1884	6	
François Xavier, St., de Chicoutimi	Parish (Paroisse)	Chicoutimi	Chicoutimi	do	Oct. 17, 1859				
François Xav., St., du Lac Marquaro	do	Yamaska	Richelieu	Three Rivers (Trois-Rivières)	Nov. 6, 1714		2264	48	
François Xavier, St., de la Rivière	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec			724	4	
François Xavier, St., Petite Rivière	Parish (Paroisse)	Charlevoix	do	do	1722				
François Xavier, St., de Shefford	do	Shefford	Bedford	St. Hyacinthe	March (Mars) 20, 1862				
François Xavier, St., de Verchères	do	Verchères	Montreal	Montreal		Nov. 28, 1832	3200	10	
Fraserville	Village	Temiscouata	Kamouraska	Quebec	June (Juin) 26, 1850		1079	131	
Frédéric, St., de la Beauce	Parish (Paroisse)	Beauce	Beauce	do	Aug. (Août) 20, 1856		1051		
Frédéric, St., de Drummondville ou Grantham	do	Drummond	Arthabaska	Three Rivers (Trois-Rivières)	Sept. 6, 1856				

## ALPHABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.—Continued.

## LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.—Suite.

NAMES. (Noms.)	Description. (Désignation.)	County. (Comté.)	District.	Diocese.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)			Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)		
Fulgence, St.	Mission	Portneuf	Quebec	Quebec						
Fulgence, St.	Parish (Paroisse)	Drummond	Arthabaska	Three Rivers (Trois-Rivières)	Jan. 9, 1864					
Fulgence, St., de l'Anse au Foin	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec						
Gabriel, St., de Stratford	do	Wolfe	St. François	Three Rivers (Trois-Rivières)						
Garnoalet	Township	L'Islet	Montmagny	Quebec	Jan. 15, 1863					
Garthby	do	Wolfe	St. François	Three Rivers (Trois-Rivières)	May (Mai) 15, 1855		243		32	
Garthby on St. Olivier du Lac Aylmer	Mission	do	do	do			70			
Gayhurst	Township	Beauce	Beauce	Quebec	July (Juil.) 10, 1843		1331		12	
Geneviève, Ste.	Parish (Paroisse)	Jacques-Cartier	Montreal	Montreal	Jan. 1, 1860		664		2	
Geneviève, Ste.	Village	do	do	do						
Geneviève, Ste., lies Gentilly, St. Edouard de	Parish (Paroisse)	Saguenay	Three Rivers (Trois-Rivières)	Quebec	Dec. 12, 1853		2842		24	
George, St., d'Aubert (tal- lion)	do	Beauce	Beauce	Quebec	Dec. 11, 1856		1560		210	
George, St., de Cacouna	do	Témiscouata	Kamouraska	do	Feb. (Février) 12, 1835		1749		34	
George, St., de Clarence- ville	do	Missisquoi	Bedford	Montreal	Aug. (Août) 16, 1842		131		1630	
George, St., d'Henriville	do	Iberville	Iberville	St. Hyacinthe			4637		752	
George, St., de Mingan	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec						
Gormain, St.	Township	Chicoutimi	Chicoutimi	do						

Germain, St., de Grantham	Parish (Paroisse)	Drummond	Arthabaska	Three Rivers (Trois-Rivières)	Sept. 6, 1856					
Gertrude, Ste.	do	Nicolet	Three Rivers (Trois-Rivières)	do	Dec. 12, 1853		1418		3	
Gervais, St., & St. Protais	do	Bellechasse	Montmagny	Quebec	Feb. (Février) 12, 1835		2712		5	
Giles, St.	do	Lotbinière	Quebec	do	March (Mars) 7, 1856		883		320	
Gladstone	Township	Pontiac	Ottawa	Ottawa	May (Mai) 10, 1811					
Godmanchester	do	Huntingdon	Beauharnois	Montreal			225		2666	
Gore	do	Argenteuil	Terbonne	do	Oct. 19, 1840				793	
Gosford	do	Portneuf	Portneuf	Quebec	Jan. 13, 1842					
Graham	do	Pontiac	Ottawa	Ottawa						
Graby	do	Shefford	Bedford	St. Hyacinthe	Jan. 8, 1803		996		1575	
Graby	village	do	do	do	Jan. 1, 1839		277		423	
Grand Calumet	Township	Pontiac	Ottawa	Ottawa	Nov. 5, 1846		469		951	
Grand Etang	Mission	Gaspé	Gaspé	Quebec						
Grande Baie, St. Alexis de la	Parish (Paroisse)	Chicoutimi	Chicoutimi	do	1859					
Grande Rivière, N.D. de la	do	Gaspé	Gaspé	do						
Grande Vallée des Monts	Mission	do	do	do	March (Mars) 26, 1860		737		142	
Grandisson	Township	Argenteuil	Terbonne	Montreal						
Grandtham	do	Drummond	Arthabaska	Three Rivers (Trois-Rivières)	May (Mai) 14, 1800		1945		450	
Grégoire le Grand, St.	Parish (Paroisse)	Iberville	Iberville	St. Hyacinthe	June (Jun) 30, 1858		2497		84	
Grégoire le Grand, St.	do	Nicolet	Three Rivers (Trois-Rivières)	Three Rivers	May (Mai), 1, 1850		3247		8	
Grégoire de Naziance, St.	do	Ottawa	Ottawa	Ottawa	Oct. 6, 1840		467		1711	
Grenville	Township	Argenteuil	Terbonne	Montreal	Jan. 28, 1808					
Grenville, Augmentation de	do	do	do	do	Dec. 10, 1810					
Grondines, les, St. Charles des Roches	Parish (Paroisse)	Portneuf	Quebec	Quebec	1722		1582			
Gros Mécatina	Mission	Saguenay	Saguenay	do						
Guillaume, St.	Parish (Paroisse)	Drummond	Arthabaska	Three Rivers (Trois-Rivières)	June (Jun) 3, 1845					
Guanis	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec						
Ha! Ha!	do	Témiscouata	Kamouraska	do						
Halifax, North (Nord)	Township	Mégantic	Arthabaska	do	1836		2361		109	
Halifax, South (Sud)	do	do	do	do	1856		1963		390	
Ham	do	Wolfe	St. François	Three Rivers (Trois-Rivières)	July (Juillet) 20, 1807		607		3	

ALPHABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.—Continued.  
LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.—Suite.

NAMES. (Noms.)	Description. (Désignation.)	County. (Comté.)	District.	Diocese.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)		Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)	
Ham, South (Sud)	Township	Wolfe	St. François	Three Rivers. (Trois-Rivières)	Nov. 3, 1851		120	103	
Hamilton	do	Bonaventure	Gaspé	Quebec	Jan. 1, 1842		1145	164	
Hampden	do	Compton	St. Francis	St. Hyacinthe	March (Mars)			103	
Harrington	do	Argenteuil	Terrebonne	Montreal	6, 1841		15	295	
Hartwell	do	Ottawa	Ottawa	Ottawa	Jan. 14, 1864		290		
Harvey	do	Chicoutimi	Chicoutimi	Quebec	Sept. 16, 1845		200	7	
Hastings	do	Pontiac	Ottawa	Ottawa	March (Mars)				
Hatley	do	Stanstead	St. François	St. Hyacinthe	25, 1803		319	1955	
Havelock	do	Pontiac	Ottawa	Ottawa	1858				
Havre aux Sauges	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec					
Hébertville	Municipality	Chicoutimi	Chicoutimi	do	1859				
Hélène, Ste.	Parish (Paroisse)	Arthabaska	Arthabaska	Three Rivers (Trois-Rivières)		April (Avril) 3, 1861			
Hélène, Ste.	do	Bagot	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	April (Avril) 6, 1854		906		
Hélène, Ste.	do	Kamouraska	Kamouraska	Quebec	Feb. (Février) 2, 1848		1269	1	
Hélène, Ste., de Chester East (Est)	do	Arthabaska	Arthabaska	Three Rivers. (Trois-Rivières)	Dec. 18, 1860 March (Mars) 18, 1799		745	3260	
Hemmingford	Township	Huntingdon	Beauharnois	Montreal	April (Avril) 5, 1855		1100	3	
Hénéline, Ste	Parish (Paroisse)	Dorchester	Beauce	Quebec	1861				
Henri, St.	Village	Hochelega	Hochelega	Montreal	April (Avril) 23, 1857		2626	30	
Henri, St., de Lauzon	Parish (Paroisse)	Lévis	Quebec	Quebec			2585	253	
Henri, St., de Mascouche.	do	L'Assomption	Joliette	Montreal	Nov. 5, 1856				

Hereford	Township	Compton	St. Francis	St. Hyacinthe	Nov. 6, 1800		176	190	
Hermas, St.	Parish (Paroisse)	Two Mountains. (Deux Montagnes)	Terrebonne	Montreal		May (Mai) 12, 1834			
Hilaire St.	do	Rouville	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	July (Juillet) 10, 1835		1543	40	
Hilarion, St., de Settrington	do	Charlevoix	Saguenay	Quebec	Sept. 24, 1860		1523	66	
Hinchinbrooke	do	Huntingdon	Beauharnois	Montreal	Jan. 23, 1799		130	2595	
Hinchinbrooke, St. Patrice d'	Township	Huntingdon	Beauharnois	Quebec					
Hincks	Mission	Huntingdon	Beauharnois	Montreal	Oct. 26, 1864		99	163	
Hochelega	Township	Ottawa	Ottawa	Ottawa	Aug. (Août) 25, 1802				
Hocquart	Village	Hochelega	Montreal	Montreal					
Hope	Township & Mission	Temiscouata	Kamouraska	Quebec					
Horton	Township	Bonaventure	Gaspé	do			370	622	
Howard	do	Arthabaska	Arthabaska	Three Rivers. (Trois-Rivières)	August (Août) 7, 1840		191		
Hubert St.	do	Argenteuil	Terrebonne	Montreal					
Hugues, St.	do	Pontiac	Ottawa	Ottawa			144	100	
Hull	do	Chambly	Montreal	Montreal	Jan. 17, 1863		1125	32	
Hunterstown & Gore	do	Bagot	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	July (Juillet) 10, 1835		2513	55	
Huntingdon	Township	Ottawa	Ottawa	Ottawa	Jan. 3, 1804		420	3291	
Hyacinthe, St.	do	Maskinongé	Three Rivers (Trois-Rivières)	Three Rivers. (Trois-Rivières)	April (Avril) 29, 1800		620	91	
Hypolite, St. de Wotton	Village	Huntingdon	Beauharnois	Montreal	Oct. 9, 1848		Vide Godmanchester		
Iberville	Parish (Paroisse)	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	Dec. 28, 1857		3517	119	
do	City (Cité)	do	do	do	June (Jun) 10, 1857				
Irénaée, St.	Parish (Paroisse)	Wolfe	St. François	Three Rivers			3435	260	
Isidore, St.	Mission	Iberville	Iberville	St. Hyacinthe	Sept. 6, 1886				
do	Parish (Paroisse)	Saguenay	Saguenay	Quebec	1839		1309	281	
Isidore, St., de Lauzon	do	Charlevoix	do	do	Nov. 28, 1860 March (Mars) 8, 1843		Vide Escoumaux		
Isle Bonaventure	do	Argenteuil	Terrebonne	Montreal			995	3	
Isle Brulée	do	Laprairie	Laprairie	do	Aug. (Août) 16, 1842		1069	23	
Isles, Les, Milfe	do	Dorchester	Beauce	Quebec	May (Mai) 5, 1837		2551	12	
Isles, Les Sept, St. Joseph	Mission	Gaspé	Gaspé	do					
Isle d'Anticosti	do	Saguenay	Saguenay	do					
	do	Argenteuil	Terrebonne	Montreal					
	do	Saguenay	Saguenay	Quebec			25	42	

ALPHABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.—Continued.  
LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.—Suite.

NAMES. (Noms.)	Description. (Désignation.)	County. (Comté.)	District.	Diocese.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)		Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)	
Isle Bizard, St. Raphaël de l'.....	Parish (Paroisse).....	Jacques Cartier, Montmagny.....	Montreal	Montreal	Jan. 10, 1840.....	.....	1001	22	.....
Isle aux Canots, St. Louis de.....	Parish (Paroisse).....	Charlevoix.....	Saguenay	do	July (Juillet) 11, 1835.....	.....	697	3	.....
Isle aux Oies.....	.....	Montmagny.....	Montmagny	do	.....	.....	105	8	.....
Isle Ste Marguerite.....	.....	do	do	do	.....	.....	469	14	.....
Isle aux Grues, St. Antoine de l'.....	Parish (Paroisse).....	do	do	do	Dec. 3, 1842.....	.....	97	31	.....
Isle aux Noix.....	.....	St. Jean.....	Iberville	Montreal	.....	.....	2097	554	.....
Isles de la Madeleine.....	Parish (Paroisse).....	Gaspé.....	Gaspé	Quebec	1855.....	.....	.....	.....	.....
Isle du Pads, Visitation de l'.....	do	Berthier.....	Richelieu	Montreal	Aug. (Août) 16, 1842.....	.....	1080	1	.....
Isle Percé, Ste. Jeanne de Chantal de l'.....	do	Vaudreuil.....	Montreal	do	.....	Jan. 13, 1852.....	925	15	.....
Isle Verte, St. J. Bte. de l'.....	do	Temiscouata.....	Kamouraska	Quebec	Feb. (Février) 12, 1835.....	.....	3238	64	.....
Inverness.....	Township.....	Megantic.....	Arthabaska	do	Aug. (Août) 9, 1802.....	.....	327	2154	.....
Ireland.....	do	do	do	do	Aug. (Août) 20, 1802.....	.....	255	735	.....
Itamamiou.....	Mission.....	Saguenay.....	Saguenay	do	Nov. 22, 1802.....	.....	783	1	.....
Ixworth.....	Township.....	Kamouraska.....	Kamouraska	do	May (Mai) 13, 1856.....	.....	.....	.....	.....
Ixworth, St. Onésime d'.....	Parish (Paroisse).....	do	do	do	.....	.....	.....	.....	.....
Jacques, St.....	do	Montcalm.....	Joliette	Montreal	Aug. (Août) 17, 1835.....	.....	3246	8	.....
Jacques, St., de Leeds.....	Mission.....	Megantic.....	Arthabaska	Quebec	.....	.....	.....	.....	.....
Jacques, St., de Tewkesbury.....	do	Quebec.....	Quebec	do	.....	.....	.....	.....	.....
Jacques le Mineur, St.....	Parish (Paroisse).....	Laprairie.....	Montreal	Montreal	Jan. 13, 1857.....	.....	2210	120	.....

Janvier, St. de Blainville.....	Parish (Paroisse).....	Terrebonne.....	Terrebonne	Montreal	May (Mai) 28, 1846.....	.....	1569	.....	.....
Janvier, St. de Weedon.....	Mission.....	Wolfe.....	St. François	Three Rivers (Trois-Rivières) Quebec.....	.....	.....	.....	.....	.....
Jean, St.....	Township.....	Chicoutimi.....	Chicoutimi	Montreal	April (Avril) 30, 1858.....	.....	348	.....	.....
Jean, St.....	Town (Ville).....	St. Jean.....	Iberville	Montreal	Sept. 15, 1856.....	.....	2598	719	.....
Jean, St., Apôtre.....	Mission.....	Ottawa.....	Ottawa	Quebec	Nov. 10, 1855.....	.....	.....	.....	.....
Jean, St., de Dieu.....	do	Temiscouata.....	Kamouraska	Montreal	.....	.....	.....	.....	.....
Jean, St., Évangéliste.....	Parish (Paroisse).....	St. Jean.....	Iberville	Montreal	Aug. (Août) 27, 1835.....	.....	1228	63	.....
Jean, St. Évangéliste.....	do	Drummond.....	Arthabaska	Three Rivers (Trois-Rivières).....	July (Juillet) 27, 1804.....	.....	.....	.....	.....
Jean, St., de Matha.....	do	Joliette.....	Joliette	Montreal	Sept. 9, 1852.....	.....	1346	.....	.....
Jean, St., Port Joli.....	do	L'Islet.....	Montmagny	Quebec	.....	.....	2958	17	.....
Jean Baptiste, St.....	Village.....	Hochelega.....	Montreal	Quebec	.....	.....	1963	316	.....
do	Parish (Paroisse).....	Rouville.....	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	Aug. (Août) 19, 1859.....	.....	2092	14	.....
Jean Baptiste, St., de Deschailons.....	do	Lothière.....	Quebec	Quebec	May (Mai) 12, 1835.....	.....	2410	13	.....
Jean Baptiste, St., Isle St d'Orléans.....	do	Montmorency.....	do	do	Aug. (Août) 26, 1714.....	.....	1429	4	.....
Jean Baptiste, St., de Nicolet.....	do	Nicolet.....	Three Rivers (Trois-Rivières).....	Three Rivers (Trois-Rivières).....	June (Juin) 9, 1850.....	.....	2789	67	.....
Jean Baptiste, St., de Roxton.....	do	Shefford.....	Bedford	St. Hyacinthe	Nov. 28, 1801.....	.....	.....	.....	.....
Jean Chrysostôme, St.....	do	Lévis.....	Quebec	Quebec	May (Mai) 12, 1835.....	.....	2362	138	.....
Jean Chrysostôme, St., or Russel.....	do	Chateaugay.....	Beauharnois	Montreal	Aug. (Août) 5, 1858.....	.....	2359	1819	562
Jérôme, St.....	do	Argenteuil.....	Terrebonne	do	.....	.....	.....	.....	.....
do	do	Two Mountains (Deux Montagnes) Terrebonne.....	do	do	.....	.....	.....	.....	.....
do	Village.....	do	do	do	Nov. 15, 1834.....	.....	244	.....	.....
do	Parish (Paroisse).....	do	do	do	.....	.....	601	14	.....
do	Township.....	Beauce.....	Beauce	Quebec	.....	.....	3462	69	.....
Jerusalem, St.....	Parish (Paroisse).....	Argenteuil.....	Terrebonne	Montreal	.....	.....	75	89	.....
Joachim, St.....	Mission.....	Pontiac.....	Ottawa	Ottawa	.....	.....	205	1579	.....
Joseph, St., Côte Beau-pré.....	Parish (Paroisse).....	Montmorency.....	Quebec	Quebec	Sept. 18, 1721.....	.....	1272	24	.....

ALPHABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.—Continued.

LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.—Suite.

NAMES. (Noms.)	Description. (Désignation.)	County. (Comté.)	District.	Diocese.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)			Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)		
Joachim, St. de Shefford... Jonquière	Parish (Paroisse) Township	Shefford Chicoutimi	Bedford Chicoutimi	St. Hyacinthe Quebec	Sept. 10, 1860. May (Mai) 29, 1850		384 635	7 1		
Joliette	Town (Ville) Township	Joliette Berthier	Joliette Richelieu	do	Oct. 15, 1863 Dec. 19, 1863					
Joliette Fond Joseph, St. de Carleton... Joseph, St.	Mission Parish (Paroisse) do do do	Gaspé Bonaventure Huntingdon	Gaspé Gaspé Beauharnois	Quebec do Montreal	March (Mars) 31, 1860 May (Mai) 10, 1864					
Joseph, St. de Chambly... Joseph, du Lac, Patronage de St.	do do do	Chambly Two Mountains. (Deux Montagnes)	Montreal Terrehonne	do do	June (Juin) 9, 1856 Nov. 22, 1842		1294 3033	52 46		
Joseph, St. de la Nouvelle Beauce	do	Beauce	Beauce	Quebec	Sept. 18, 1794	March (Mars) 3, 1853	2688	326		
Joseph, St. de la Pointe Lévis	do	Lévis	Quebec	do						
Joseph, St. de Wakefield.	do	Ottawa	Ottawa	Ottawa						
Jubitan	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec	July (Juillet) 11, 1835		1845			
Jude, St.	Parish (Paroisse)	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	May (Mai) 6, 1851		1420	13		
Julie, Ste.	do	Verchères	Montreal	Montreal	April (Avril) 5, 1859					
Julie, Ste., de Somerset...	do	Mégantic	Arthabaska	do			1220	179		
Julien, St. de Wolfestown Julienne, Ste., de Rawdon	Mission Parish (Paroisse)	Wolfe Montcalm	St. François Joliette	do Montreal	Nov. 5, 1861					

Justin, St. de Carufel	do	Maskinongé	Three Rivers. (Trois-Rivières)	Three Rivers. (Trois-Rivières)	March (Mars) 18, 1859	May (Mai) 28, 1858	1640	6	
Justine, Ste.	do	Vaudreuil	Montreal	Montreal					
Justine, Ste.	Mission	Dorchester	Beauce	Quebec	Jan. 1, 1858		832	10	
Kamouraska.	Village	Kamouraska	do	do	Oct. 13, 1714		1695	2	
Kamouraska, St. Louis de Kennebec, or Linière	Mission	do	Beauce	do					
Kensington.	Township	Beauce	Ottawa	Ottawa			73	138	
Kiamia	do	Ottawa	do	do			50	168	
Kikasa	do	Saguenay	Saguenay	Quebec	June (Juin) 24, 1803		344	303	
Kildare	Mission	Joliette	Joliette	Montreal	Aug. (Août) 7, 1840				
Kildare, Augmentation de	do	do	do	do	Feb. (Février) 17, 1832		1391	199	
Kilkenny	do	Montcalm	do	do			16	19	
Killy	do	Ottawa	Ottawa	Ottawa	Feb. (Février) 17, 1832		5		
Kingami	do	Chicoutimi	Chicoutimi	Quebec	Feb. (Février) 4, 1865		1148	1255	
Kingsey	do	Drummond	Arthabaska	Three Rivers. (Trois-Rivières)	June (Juin) 7, 1803				
Kirkby	do	Pontiac	Ottawa	Ottawa	April (Avril) 25, 1853		277	1	
Labarre	do	Chicoutimi	Chicoutimi	Quebec					
Labouchère.	do	Pontiac	Ottawa	Ottawa					
Lac Beauport, St. Dun- stan du	Parish (Paroisse)	Quebec	Quebec	Quebec	June (Juin) 15, 1853		92	413	
Lac des Deux Montagnes, Annexion du	do	Two Mountains. (Deux Montagnes)	Terrehonne	Montreal	1861		552	10	
Lac St. Jean	Mission	Chicoutimi	Chicoutimi	Quebec					
Lac Ste. Marie	do	Ottawa	Ottawa	Ottawa					
Lac Temiscouata, N. D. du L'Acadie, or Ste. Mar- guerite de Blairfinde	do	Temiscouata	Kamouraska	Quebec					
Lachenaie, St. Charles de.	Parish (Paroisse)	St. Jean	Iberville	Montreal	Aug. (Août) 7, 1835		2212	213	
Lachine, St. Michel de.	do	L'Assomption	Joliette	do	July (Juillet) 10, 1835		920	25	
Lachine.	do	Jacques Cartier	Montreal	do	1722		900	156	
Lacolle, St. Bernard de	do	do	do	do	Aug. (Août) 24, 1848		908	407	
Ladonna	Parish (Paroisse)	St. Jean	Iberville	do	Nov. 23, 1860		1864	1825	
Lambert, St.	Township	L'Islet	Montigny	Quebec	Jan. 26, 1833				
Lambert, St. de Lauzon...	Parish (Paroisse)	Dorchester	Beauce	do	May (Mai) 30, 1851				
Lambert, St. de Lauzon...	do	Lévis	Quebec	do	May (Mai) 11, 1853			12	

ALPHABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.—Continued.  
LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.—Suite.

NAMES. (Noms.)	Description. (Désignation.)	County. (Comté.)	District.	Diocese.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)		Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)	
Lambton	Township	Beauce	Beauce	Quebec	Jan. 18, 1848		859	21	
Langvin	do	Dorchester	do	do	March (Mars) 18, 1862				
Lanoraie, St. Joseph de la	Parish (Paroisse)	Berthier	Richelieu	Montreal	Aug. (Août) 17, 1835		2045	12	
Laprairie	Village	Laprairie	Laprairie	do	March (Mars) 30, 1846		1346	177	
La Prairie, Nativité de la	Parish (Paroisse)	do	do	do	1861		2110	124	
La Présentation	do	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	June (Juin) 13, 1849		1892	9	
La Rochelle	Village	Nicolet	Three Rivers. (Trois-Rivières)	Three Rivers. (Trois-Rivières)	July (Juillet) 9, 1862				
L'Assomption	do	L'Assomption	Joliette	Montreal	April (Avril) 8, 1846		1247	32	
La Terrasse	Township	Chicoutimi	Chicoutimi	Quebec	March (Mars) 6, 1850		793	23	
Lathbury	do	Ottawa	Ottawa	Ottawa					
Lacour	do	Saguenay	Saguenay	Quebec					
La Trinité	Mission	Chicoutimi	Chicoutimi	do					
Laurent, St.	Parish (Paroisse)	Jacques Cartier	Montreal	Montreal	1722		2737	169	
Laurent, St. Isle d'Orléans	do	Montmagny	Quebec	Quebec	Aug. (Août) 29, 1714		932	1	
Laval	Township	Saguenay	Saguenay	do					
Lavaltrie, St. Antoine de	Parish (Paroisse)	Berthier	Richelieu	Three Rivers. (Trois-Rivières)	Aug. (Août) 17, 1835		1307		
Lavaltrie, St. Paul de	do	Joliette	Joliette	Montreal	1861		2073		
L'Avenir	Village	Drummond	Arthabaska	Three Rivers. (Trois-Rivières)	1861				
Lezare, St.	Parish (Paroisse)	Bellechasse	Montmagny	Quebec	July (Juillet) 11, 1835		2083		

Leeds	Township	Mégantic	Arthabaska	Quebec	Aug. (Août) 14, 1802		182	2368	
Leeds, St. Marcel de	Mission	do	do	do					
Léon Légrand, St.	Parish (Paroisse)	Maskinongé	Three Rivers. (Trois-Rivières)	Three Rivers. (Trois-Rivières)	June (Juin) 13, 1840		2312	5	
Léon de Standon, St.	Mission	Dorchester	Beauce	Quebec					
Léonard, St.	Parish (Paroisse)	Nicolet, Drummond & Arthabaska	Arthabaska & Three Rivers	Three Rivers. (Trois-Rivières)	July (Juillet) 18, 1862				
Lepage	Township	Temiscouata	Kamouraska	Quebec					
Leslie	do	Pontiac	Ottawa	Ottawa			81	204	
Lessard	do	L'Islet	Montmagny	Quebec	June (Juin) 28, 1841				
Leverrier	do	Levis	Quebec	do					
Lévis	Town (Ville)	do	do	do	May (Mai) 18, 1861				
Lithoire, St.	Parish (Paroisse)	Bagot	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	Aug. (Août) 28, 1856		948	12	
Liguori, St.	do	Pontiac	Ottawa	Ottawa	1855		1405	118	
Liguori, St. Alphonse de	do	Montcalm	Joliette	Montreal	Jan. 1, 1857		2820	180	
Litt, St.	Village	L'Assomption	do	do	Nov. 5, 1836				
Litt, St. de Lachenaye	Parish (Paroisse)	do	do	do	March (Mars) 7, 1807		308	256	
Lingwick	Township	Compton	St. François	St. Hyacinthe					
Linière	do	Beauce	Beauce	Quebec	May (Mai) 25, 1852		181	213	
L'Islet, N. D. de Bon Secours de	Parish (Paroisse)	L'Islet	Montmagny	do	1722		3986	107	
Itchenfeld	Township	Pontiac	Ottawa	Ottawa	Oct. 11, 1834		115	929	
Lepchaber	do	Ottawa	do	do	March (Mars) 26, 1807		591	1508	
Lochaber & Gore	do	do	do	do	April (Avril) 18, 1835				
Longue Pointe	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec					
Longue Pointe, La	Parish (Paroisse)	Hochelaga	Montreal	Montreal	1722		874	181	
Longueuil	Village	Chambly	do	do	June (Juin) 14, 1848		2753	63	
Longueuil, St. Antoine de	Parish (Paroisse)	do	do	do	April (Avril) 2, 1853		1026	23	
Lotbinière, St. Louis de	do	Lotbinière	Quebec	Quebec	Sept. 27, 1724		3946	34	
Louis, St. Maximin du	do	Beauharnois	Beauharnois	Montreal	Jan. 28, 1853		3375	809	
Mont	do	Gaspé	Gaspé	Quebec			149	51	
Louise, Ste. des Aulnais	Mission	Gaspé	do	do	Dec. 11, 1860				
Lowe	Parish (Paroisse)	L'Islet	Montmagny	Ottawa			395	427	
	Township	Ottawa	Ottawa	Ottawa					

ALPH ABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.—Continued.  
LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.—Suite.

NAMES. (Noms.)	Description. (Désignation.)	County. (Comté.)	District.	Diocess.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)		Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)	
Lac, St.	Mission.....	Champlain.....	Three Rivers. (Trois-Rivières)	Three Rivers. (Trois-Rivières)	Jan. 19, 1866.				
Lac, St.	Parish (Paroisse)	St. Jean.....	Iberville.....	Montreal.....	July (Juillet) 2, 1835.....		951	137	
Lac, St., Grosse Isle.	Mission.....	Montmagny.....	Montmagny	Quebec.....	Feb. (Février)		2145		
Luce, St.	Parish (Paroisse)	Rimouski.....	Rimouski.....	do.....	12, 1835.....		81	141	
Lytton	Township.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Aug. (Aug.) 23, 1842.....		1166	69	
Mac Gill	do.....	Rimouski.....	Rimouski.....	Quebec.....	1842.....		85	1	
Mac Nider	do.....	do.....	do.....	do.....	do.....				
Maopès	do.....	do.....	Arthabaska.....	Three Rivers. (Trois-Rivières)	do.....				
Maddington	do.....	Arthabaska.....	Arthabaska.....	Quebec.....	Dec. 1, 1868.		39		
Madeleine, Ste.	Mission.....	Gaspé.....	Gaspé.....	St. Hyacinthe.....	April (Avril) 25, 1849.....		113	946	
Magog, East and West (Est et Ouest)	Township.....	Stanstead.....	St. François.....	St. Hyacinthe.....	1849.....				
Mailloux	Mission Township	Bellechasse do	Montmagny do	Quebec.....	May (Mai) 15, 1863.....				
Malachie, St.	Mission.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Ottawa.....	do.....				
Malaiche, St., de Frampton	do.....	Dorchester.....	Beauce.....	Quebec.....	do.....				
Malachie, St., d'Ormstown	Parish (Paroisse)	Chateauguay.....	Beauharnois.....	Montreal.....	Aug. (Août) 21, 1858.....		548	2773	
Malakof	Township.....	Pontiac.....	Ottawa.....	Ottawa.....	do.....				
Malroy, St., George de la.	do.....	Gaspé.....	Gaspé.....	Quebec.....	Jan. 1, 1842.....				
Malbay, St., Pierre	Parish (Paroisse)	do.....	do.....	do.....	March (Mars) 23, 1860.....			432	
Malo, St., d'Aukland	do.....	Compton.....	St. François.....	St. Hyacinthe.....	Jan. 9, 1864.....				
Manicougan	Township.....	Saguenay.....	Saguenay.....	Quebec.....	do.....				
Maniwaki	do.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Ottawa.....	do.....				

Manne	Township.....	Bonaventure.....	Gaspé.....	Quebec.....	Jan. 1, 1842.....		523	269	
Manfield	do.....	Pontiac.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Feb. (Février) 10, 1849.....		261	241	
Marc, St.	Mission.....	do.....	do.....	do.....	April (Avril) 24, 1853.....				
Marc, St., de Cournoyer	Parish (Paroisse)	Verchères.....	Montreal.....	Montreal.....	do.....				
Marcel, St.	do.....	Richelieu.....	Richelieu.....	St. Hyacinthe.....	July (Juillet) 10, 1835.....		1333	31	
Marcel, St., Petite Rivière	Mission.....	Gaspé.....	Gaspé.....	Quebec.....	Sept. 1, 1853.....		1213		
Marguerite, Ste.	Parish (Paroisse)	Dorchester.....	Beauce.....	Quebec.....	do.....				
Marguerite, Ste.	Mission.....	Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	do.....	May (Mai) 5, 1837.....		1620	204	
Marguerite, Ste., La Ri- vière	do.....	Saguenay.....	Saguenay.....	do.....	do.....				
Maria	Township.....	Bonaventure.....	Gaspé.....	Quebec.....	Jan. 1, 1842.....		1404	419	
Mariaville	Village.....	Rouville.....	St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe.....	Jan. 1, 1859.....		757	4	
Marie, Ste., de Monnoir	Parish (Paroisse)	do.....	do.....	do.....	July (Juillet) 10, 1835.....		3711	10	
Marie, Ste., Nlle. Beauce	do.....	Beauce.....	Beauce.....	Quebec.....	Oct. 10, 1846.....		3320	75	
Marlow	Township.....	do.....	do.....	St. Hyacinthe.....	Dec. 3, 1860.....			29	
Marston	do.....	Compton.....	St. François.....	St. Hyacinthe.....	do.....				
Marthe, Ste.	Parish (Paroisse)	Vaudreuil.....	Montreal.....	Montreal.....	March (Mars) 12, 1857.....		2340	319	
Marvin, St.	do.....	Laval.....	do.....	do.....	Aug. (Août) 16, 1842.....		4078	15	
Martin, St., du Blanc Sa- blon.	Mission.....	Saguenay.....	Saguenay.....	Quebec.....	do.....				
Martin, St., Rivière aux Renards.	Parish (Paroisse)	Gaspé.....	Gaspé.....	Quebec.....	March (Mars) 23, 1860.....		2648	431	
Martine, Ste.	do.....	Chateauguay.....	Beauharnois.....	Montreal.....	July (Juillet) 10, 1835.....				
Masham	Township.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Ottawa.....	May (Mai) 29, 1850.....		1392	372	
Mastinque	Mission.....	Saguenay.....	Saguenay.....	Quebec.....	do.....				
Maskinongé, St. Joseph de	Parish (Paroisse)	Maskinongé.....	Three Rivers (Trois-Rivières)	Three Rivers (Trois-Rivières)	May (Mai) 21, 1862.....		2310	15	
Matane	Township.....	Rimouski.....	Rimouski.....	Quebec.....	Dec. 15, 1834.....		547	2	
Matane, St. Jérôme de	Parish (Paroisse)	do.....	do.....	do.....	May (Mai) 22, 1861.....		1587	174	
Matapédia	Township & Mis- sion	Bonaventure.....	Gaspé.....	do.....	Jan. 1, 1842.....		1	309	
Mathias, St.	Parish (Paroisse)	Rouville.....	St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe.....	July (Juillet) 10, 1835.....		1710	119	
Mathieu, St., de Rioux	do.....	Rimouski.....	Rimouski.....	Quebec.....	do.....				
Maurice, St.	Parish (Paroisse)	Champlain.....	Three Rivers (Trois-Rivières)	Three Rivers (Trois-Rivières)	May (Mai) 29, 1854.....				



ALPHABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.—Continued.  
LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.—Suite.

NAMES. (Noms.)	Description. (Désignation.)	County. (Comté.)	District.	Diocese.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)		Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)	
Maurice, St.	Township	Champlain	Three Rivers (Trois-Rivières)	Three Rivers (Trois-Rivières)	May (Mai) 25, 1852		3138	162	
Mékinac	do	Portneuf	Quebec	Quebec					
Médard, St., de Warwick.	Parish (Paroisse)	Arthabaska	Arthabaska	Three Rivers (Trois-Rivières)	Oct. 24, 1860				
Mélanie, Ste.	Mission	Ottawa	Ottawa	Montreal		May (Mai) 16, 1858	2277	21	
Mélanie, Ste., de Daille- s-bout.	Parish (Paroisse)	Joliette	Joliette	Three Rivers (Trois-Rivières)	April (Avril) 3, 1809		36	1535 243	
Melbourne.	Township	Richmond	St. François.	Three Rivers (Trois-Rivières)	Jan. 1, 1860				
Melbourne.	Village.	do	do	Ottawa	March (Mars) 31, 1855		199		
Merritt	Township	Ottawa	Ottawa	do	June (Juin) 18, 1857		113	41	
Mésy	Township	Chicoutimi	Chicoutimi	Quebec	Dec. 11, 1860		1681	454	
Métabelouhan	do	do	do	St. Hyacinthe					
Mécalfe	do	Stefford	Bedford	Quebec			2467	81	
Mégarimite	do	Beauce	Beauce	do			2959	10	
Ménil, St. Otaire de.	Parish (Paroisse)	Rimouski	Rimouski	Ottawa	1722				
Michel, St.	do	Huntingdon	Beauharnois	Quebec	March (Mars) 23, 1860				
Michel Archange, St.	do	Napierville	Iberville	do	Sept. 23, 1853				
Michel, St., de la Duran- tais	do	Bellechasse	Montmagny	Quebec					
Mifon, St., de Litchfield.	Mission	Pontiac	Ottawa	Ottawa					
Michel, St., de Percé.	Parish (Paroisse)	Gaspé	Gaspé	Quebec					
Michel, St., de Sherbrooke	Mission	Richmond	St. Francis	St. Hyacinthe					

Michel, St., de Vaudreuil.	Village	Vaudreuil	Montreal	Montreal	April (Avril) 12, 1860		520	24	
Michel, St., de Vaudreuil.	Parish (Paroisse)	do	do	Three Rivers.	Sept. 23, 1853		2612	627	
Michel, St., d'Yamaska	do	Yamaska	Richelieu	(Trois-Rivières)		Aug. (Août) 10, 1833	2437	3	
Millevaches, St. Paul	Seigneurie & Mis- sion	Saguenay	Saguenay	Quebec	Jan. 29, 1803		2532	258	
Milton	Township	Shefford	Bedford	St. Hyacinthe	May (Mai) 13, 1857				
Milton, St. Valérian de.	Parish (Paroisse)	do	do	do					
Modeste, St., de Withworth	do	Temiscouata	Kanouaska	Quebec	Dec. 11, 1856		620		
Monique, Ste.	do	Nicolet	Three Rivers (Trois-Rivières)	Three Rivers.	March (Mars) 31, 1843		2921	29	
Montauban	Township	Portneuf	Quebec	Quebec					
Montcalm	do	Argenteuil	Terbonne	Montreal	Jan. 10, 1897			10	
Mont Carmel, N. D. du.	Parish (Paroisse)	Kanouaska	Kanouaska	Quebec	1835		598	36	
Montmagny	Village	Montmagny	Montmagny	do	Oct. 13, 1846		1614		
Montmay	Township	do	do	do			600		
Montreal	City (Cité)	do	Montreal	Montreal	June (Juin) 25, 1840		43509	46814	
Montreal	Parish (Paroisse)	Hochelega	do	do	1722		3977	2408	
Morin	Township	Terbonne & Argenteuil	Terbonne	do	Feb. (Février) 19, 1852		166	288	
Nampesabi	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec					
Narcisse, St.	Parish (Paroisse)	Champlain	Three Rivers (Trois-Rivières)	Three Rivers.	April (Avril) 14, 1859		977	2	
Natagamion	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec					
Neigette, St. Donat de	do	Rimouski	Rimouski	do					
Neigette.	Township	do	do	do					
Nelson	do	Megantic	Arthabaska	do	April (Avril) 21, 1804				
New Glasgow.	Village	Terbonne	Terbonne	Montreal	April (Avril) 24, 1863		706	372	
Newport, West (Ouest)	Township	Compton	St. François.	St. Hyacinthe.	July (Juillet) 4, 1801				
Newport, East (Est)	do	Gaspé	Gaspé	Quebec	April (Avril) 3, 1810		223	192	
New Richmond	do	Bonaventure	do	do	Jan. 1, 1842		597	913	
Newton	do	Vaudreuil	Montreal	Montreal	March (Mars) 6, 1805		661	368	
Newton, Augmentation	do	do	do	do	April (Avril) 25, 1811				
Nicolas, St., de Lauzon.	Parish (Paroisse)	Lévis	Quebec	Quebec	1722		2121	98	
Norbert, St.	do	Berthier	Richelieu	Montreal	Jan. 17, 1853		1500		



ALPHABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.—Continued.  
LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.—Suite.

NAMES. (Noms.)	Description. (Désignation.)	County. (Comté.)	District.	Diocese.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)		Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)	
Norbort-St., du Cap Chatte	Parish (Paroisse)	Gaspé	Gaspé	Quebec	.....	May (Mai) 10, 1864	.....	.....	.....
Northfield	Township	Ottawa	Ottawa	Ottawa	June (Juin) 10, 1861	.....	118	88	.....
Notre Dame des Anges de Stamburige	Parish (Paroisse)	Missisquoi	Bedford	Montreal	April (Avril) 4, 1846	.....	698	82	.....
Notre Dame de Bon Secours de Stakely	do	Shefford	do	St. Hyacinthe	Aug. (Août) 1, 1856	.....	.....	.....	.....
Notre Dame de Granby	do	do	do	do	June (Juin) 14, 1860	.....	.....	.....	.....
Notre Dame d'Hébertville	Mission	Chicoutimi	Chicoutimi	Quebec	.....	.....	.....	.....	.....
Notre Dame de Latrrière	Parish (Paroisse)	do	do	do	March (Mars) 8, 1859	.....	.....	.....	.....
Notre Dame de Liesse de la Rivière Ouelle	do	Kamouraska	Kamouraska	do	.....	March (Mars) 7, 1862	.....	.....	.....
Notre Dame de Natasconan	Mission	Saguenay	Saguenay	do	.....	.....	.....	.....	.....
Notre Dame des Neiges	do	Portneuf	Quebec	do	.....	.....	.....	.....	.....
Notre Dame de Ouïat-chouan	do	Chicoutimi	Chicoutimi	do	.....	.....	.....	.....	.....
Notre Dame de Ouïat-Notre Dame de Paspébiac	Parish (Paroisse)	Bonaventure	Gaspé	do	.....	March (Mars) 28, 1860	.....	.....	.....
Notre Dame du Portage	do	Temisconata	Kamouraska	do	July (Juill.) 19, 1856	.....	658	2	.....
Notre Dame de Portneuf	do	Portneuf	Quebec	do	Feb. (Février) 18, 1863	.....	.....	.....	.....
Notre Dame des Sept Douleurs, or Grenville	Mission	Ottawa	Ottawa	Ottawa	.....	Jan. 1, 1850	5883	811	.....
Notre Dame de la Victoire	Parish (Paroisse)	Lévis	Gaspé	Quebec	.....	.....	.....	.....	.....
Nouvelle, Ste. Claire de	Mission	Bonaventure	Gaspé	do	Sept. 28, 1852	.....	.....	.....	.....
Nouvelle	Township	do	do	do	Jan. 1, 1842	.....	728	833	.....
Olomenachibou, or Komaine	Mission	Saguenay	Saguenay	do	.....	.....	.....	.....	.....

Onslow	Township	Pontiac	Ottawa	Ottawa	March (Mars) 6, 1805	.....	193	1452	.....
Orford	do	Compton	St. François	St. Hyacinthe	May (Mai) 5, 1801	.....	.....	.....	.....
Ouatouan	do	Chicoutimi	Chicoutimi	Quebec	.....	.....	518	10	.....
Ours, St.	Village	Richelieu	Richelieu	St. Hyacinthe	Feb. (Février) 6, 1847	.....	1728	3	.....
Ours, St., Immaculée Conception do	Parish (Paroisse)	do	do	do	.....	Nov. 23, 1831	.....	.....	.....
Pachibou	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec	.....	Feb. (Février) 8, 1851	1807	14	.....
Pacôme, St.	Parish (Paroisse)	Kamouraska	Kamouraska	do	.....	.....	.....	.....	.....
Painchaud	Township	do	do	do	.....	.....	.....	.....	.....
Parke	do	do	do	do	.....	.....	.....	.....	.....
Panet	do	do	do	do	.....	.....	.....	.....	.....
Paschal, St.	Parish (Paroisse)	Montmagny	Montmagny	do	.....	.....	2870	13	.....
Patapédia	Township	Kamouraska	Kamouraska	do	Jan. 12, 1844	.....	.....	.....	.....
Patrice, St., de Douglas-town	Township	Bonaventure	Gaspé	do	.....	.....	.....	.....	.....
Patrice, St., d'Outlet	Parish (Paroisse)	Gaspé	do	do	.....	March (Mars) 22, 1860	.....	.....	.....
Patrice, St., de Rawdon	Mission	Stansstead	St. François	St. Hyacinthe	.....	.....	.....	.....	.....
Patrice, St., Rivière du Loup	do	Montcalm	Joliette	Montreal	.....	.....	.....	.....	.....
Patrice, St., de Sherrington	Parish (Paroisse)	Temisconata	Kamouraska	Quebec	Jan. 11, 1842	.....	1128	36	.....
Patrice, St., de Tingwick	do	Napierville	Iberville	Montreal	.....	Nov. 20, 1848	.....	.....	.....
Patton	do	Arthabaska	Arthabaska	Three Rivers	.....	.....	.....	.....	.....
Paul, St., d'Aylmer	Township	Montmagny	Montmagny	Quebec	Octob. 24, 1856	.....	.....	.....	.....
Paul, St.	Parish (Paroisse)	Ottawa	Ottawa	Ottawa	.....	Oct. 1, 1840	.....	.....	.....
Paul, St., de Chester	Mission	Kimouski	Arthabaska	Quebec	.....	.....	.....	.....	.....
Paul, St., de Chester	Parish (Paroisse)	Arthabaska	Arthabaska	Three Rivers	.....	.....	.....	.....	.....
Paul, Conversion de St.	do	Joliette	Joliette	Montreal	July (Juillet) 17, 1861	.....	.....	.....	.....
Paul, St., l'Érmitte	do	L'Assomption	do	do	Aug. (Août) 27, 1855	.....	2073	.....	.....
Paul, St., de Montminy	Mission	Montmagny	Montmagny	Quebec	.....	.....	1003	3	.....
Paulin, St.	Parish (Paroisse)	Maskinongé	Three Rivers	Three Rivers	.....	.....	.....	.....	.....
Pentecost River	do	Saguenay	Saguenay	Quebec	.....	.....	1063	2	.....
Perce	Township	Gaspé	Gaspé	do	.....	.....	1631	1189	.....
Peterborough	do	Maskinongé & Berthier	Three Rivers	Three Rivers	.....	.....	.....	.....	.....
Petit Mécatina	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec	.....	.....	.....	.....	.....
Petit, le, Saguenay	do	do	do	do	.....	.....	.....	.....	.....

ALPHABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.—Continued.  
LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.—Suite.

NAMES. (Noms.)	Description. (Désignation.)	County. (Comté.)	District.	Diocese.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)		Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)	
Philippe, St.	Parish (Paroisse)	Laprairie	Montreal	Montreal	Oct. 5, 1844		2242	102	
Philippe, St.	do	Argenteuil	Terbonne	do	Aug. (Août) 6, 1861				
Philippe, St. de Chatham	do	Ottawa	Ottawa	Ottawa	Jan. 12, 1846	Jan. 24, 1856	61	332	
Philipsburg	Village	Missisquoi	Bedford	Montreal	Sept. 28, 1843		1883	41	
Philomène, Ste.	Parish (Paroisse)	Chateaugay	Beauharnois	do	July (Juill.) 2, 1835		4181	73	
Pie, St.	do	Bagot	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe					
Pierre, St.	do	Drummond	Arthabaska	Three Rivers. (Trois-Rivières)		Dec. 18, 1861			
Pierre Baptiste, St. d'Ha- lifax	Mission	Mégantic	do	Quebec					
Pierre, St., Les Becquets.	Parish (Paroisse)	Nicolet	Three Rivers. (Trois-Rivières)	Three Rivers. (Trois-Rivières)	Jan. 13, 1855		2985	9	
Pierre, St., Rivière du Sud	do	Montmagny	Montmagny	Quebec	1722		1401	24	
Pierreville, St. Thomas de	do	Yamaska	Richelieu	Three Rivers. (Trois-Rivières)	Jan. 30, 1854		2586	159	
Pierre, St., & St. Paul, Ile d'Orléans.	do	Montmorency	Quebec	Quebec	Aug. (Août) 27, 1714		1022		
Picton	Mission	Saguenay	Saguenay	do					
Placide, St.	do	Charlevoix	do	do					
do	Parish (Paroisse)	Two Mountains. (Deux-Montagn's)	Terbonne	Montreal	Feb. (Février) 23, 1849		1442	37	
Plessis	Township	Chicoutimi	Chicoutimi	Quebec	April (Avril) 27, 1855		22	3	
Plessisville.	Village	Mégantic	Arthabaska	do					
Pohongameok	Township	Kamouraska	Kamouraska	do					
Pointe Claire, St. Joachim de la	Village	Jacques Cartier	Montreal	Montreal	Sept. 2, 1854				

Pointe Claire, St. Joachim de la	Parish (Paroisse)	Jacques Cartier	Montreal	Montreal		April (Avril) 7, 1834	1714	71	
Pointe aux Esquimaux, Pierre, St., de la	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec					
Pointe à Maurié	do	do	do	do					
Pointe du lac, Vistation de la	Parish (Paroisse)	St. Maurice	Three Rivers. (Trois-Rivières)	Three Rivers. (Trois-Rivières)		Sept. 20, 1832	1646	3	
Pointe aux Trembles, St. François de Sales de Neuville	do	Portneuf	Quebec	Quebec	Nov. 3, 1684		2181	17	
Pointe aux Trembles, l'En- fant Jésus de la	do	Hochelega St. Maurice	Montreal	Montreal	1722		1271	91	
Polette	Township	St. Maurice	Three Rivers. (Trois-Rivières)	Three Rivers. (Trois-Rivières)		Jan. 12, 1830	3122	56	
Polycarpe, St.	Parish (Paroisse)	Soulanges	Montreal	Montreal			62	65	
Ponsombly	Township	Ottawa	Ottawa	Ottawa	Dec. 14, 1863				
Pontefract	do	Pontiac	do	do					
Port aux Quilles	Mission	Charlevoix	Saguenay	Quebec					
Portage	do	Temiscouata	Kamouraska	do					
Portage du Fort	Village	Pontiac	Ottawa	Ottawa	Aug. (Août) 25, 1862		100	642	
Port Daniel	Township	Bonaventure	Gaspé	Quebec	Octob. 15, 1839		598	557	
Port Daniel, St. George du	Parish (Paroisse)	do	do	do		March (Mars) 27, 1860			
Portland	Township	Ottawa	Ottawa	Ottawa	Feb. (Février) 26, 1841		242	187	
Potton	do	Brome	Bedford	St. Hyacinthe	Oct. 31, 1797		45	1949	
Praxède, St. de Brompton	Mission	Richmond	St. Francis	do					
Praxton	Township	Ottawa	Ottawa	Ottawa			35	30	
Price	do	Beauce	Beauce	Quebec	April (Avril) 10, 1848		50		
Princeville	Village	Arthabaska	Arthabaska	Three Rivers. (Trois-Rivières)	Jan. 1, 1857				
Prosper, St.	Parish (Paroisse)	Champlain	Three Rivers. (Trois-Rivières)	do	Feb. (Février) 13, 1855		1022	6	
Prudentienne, Ste.	Mission	Shefford	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	June (Jun) 29, 1840		28639	22420	
Quebec	City (Cité)	City of Quebec	Quebec	Quebec	Sept. 15, 1694		338	843	
Quebec, Notre Dame de	Parish (Paroisse)	do	do	do					
Radnor	Township	Champlain	Three Rivers. (Trois-Rivières)	Three Rivers. (Trois-Rivières)	May (Mai) 15, 1855				
Raphaël, St.	Parish (Paroisse)	Bellechasse	Montmagny	Quebec	Sept. 13, 1855		2620	5	
Randot	Township	Temiscouata	Montmagny	do	July (Juillet) 13, 1799				
Rawdon	do	Montcalm	Joliette	Montreal			281	1698	

ALPHABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.—Continued.  
LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.—Suite.

NAMES. (Noms.)	Description. (Désignation.)	County. (Comté.)	District.	Diocese.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)		Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)	
Raymond, Nonnat St.	Parish (Paroisse)	Portneuf	Quebec	Quebec	Dec. 11, 1845		2255	647	
Rény, St.	do	Napierville	Iberville	Montreal	July (Juillet) 10, 1835		3064	246	
Rény, St.	Village	do	do	do	Jan. 1, 1860				
Régnigny, Purification de N. D. de	Parish (Paroisse)	L'Assomption	Joliette	do	Nov. 29, 1860		744	29	
Résève des Sauvages	Chicoutimi	Chicoutimi	Chicoutimi	Quebec			62	151	
Richmond	Village	Richmond	St. François	Three Rivers, (Trois-Rivières)	Oct. 28, 1862				
Richmond	do	do	do	Montreal	May (Mai) 1, 1830		3396	475	
Rigaud, Ste. Magdeleine de	Parish (Paroisse)	Vaudreuil	Montreal	Quebec	May (Mai) 1, 1855		609		
Rigot de Pasachou	Mission	Saguenay	Saguenay	Ottawa	Feb. (Février) 12, 1835		3498	52	
Ripon	Township	Ottawa	Ottawa	Quebec	Jan. 1, 1842		47	474	
Rimouski, St. Germain de	Parish (Paroisse)	Rimouski	Rimouski	Quebec					
Risigouche	Township	Bonaventure	Gaspé	do					
Rivière aux Bouleaux	Mission	Saguenay	Saguenay	do					
Rivière Boisclear	do	Lothbinière	Quebec	do					
Rivière Chaloupe	do	Saguenay	Saguenay	do					
Rivière du Loup, St. Antoine de la	Parish (Paroisse)	Maskinongé	Three Rivers, (Trois-Rivières)	Three Rivers (Trois-Rivières)	May (Mai) 21, 1852		2821	159	
Rivière de Magpie	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec			2072	9	
Rivière Ouelle, or Bou- teillerie	Parish (Paroisse)	Kamouraska	Kamouraska	do	Sept. 18, 1694				
Rivière Méatine	Mission	Saguenay	Saguenay	do					
Rivière Moisie, &c.	do	do	do	do					
Rivière des Prairies, St. Joseph de la	Parish (Paroisse)	Hochelega	Montreal	Montreal	1861		1032	24	
Rivière St. Jean	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec			529	120	

Rivière au Tonnerre	Mission	do	do	do					
Rixborough	Township	Beauce	do	do			1360	9	
Robert, St.	Parish (Paroisse)	Richelieu	Richelieu	St. Hyacinthe	Oct. 17, 1857		253	13	
Roberval	Township	Chicoutimi	Chicoutimi	Quebec	Sept. 25, 1863				
Roch, St. de l'Achigan	Parish (Paroisse)	L'Assomption	Joliette	Montreal	Aug. (Août) 16, 1842		2772	12	
Roch, St. des Aulneis	do	L'Islet	Montmagny	Quebec	1722		2158		
Roch, St. de Québec, Sud (South)	do	Quebec	Quebec	do	Oct. 9, 1835		5995	1705	
Roch, St. de Québec, Nord (North)	do	do	do	do	1862				
Roch, St. de Richelieu	do	Richelieu	Richelieu	St. Hyacinthe	June (Jun) 4, 1858		983	22	
Romain, St. de Winslow	Mission	Compton	St. François	Three Rivers, (Trois-Rivières)	June (Jun) 25, 1864				
Romieu	Township	Rimouski	Rimouski	Quebec	March (Mars) 24, 1854		2124	476	
Ronnald, St. d'Etchemin	Parish (Paroisse)	Lévis	Quebec	do			2046	18	
Roquemont	Township	Portneuf	do	do	Dec. 28, 1837		2529	20	
Rosalie, Ste.	Parish (Paroisse)	Bagot	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	Jan. 1, 1838				
Rose, Ste.	Village	Laval	Montreal	Montreal	Sept. 28, 1843				
Rose, Ste. de Lina	Parish (Paroisse)	do	do	Quebec	Jan. 8, 1803		3025	413	
Roux	Township	Belchasse	Montmagny	St. Hyacinthe	March (Mars) 3, 1862				
Roxton	do	Shefford	Bedford	do					
Roxton Falls	do	do	do	do					
Sacré Cœur de Jésus de Stanstead	Mission	Stanstead	St. François	do					
Sacré Cœur de Marie de Granby	Parish (Paroisse)	Shefford	Bedford	do	Dec. 3, 1859		196	4	
Saguenay	Township	Saguenay	Saguenay	Quebec	Dec. 14, 1863				
Sault au Cochon	do	do	do	do					
Sault au Récollet, Visite- tion du	Parish (Paroisse)	Hochelega	Montreal	Montreal	Jan. 7, 1846		2431	170	
Sault Rouge	Mission	Mégantic	Arthabaska	Quebec					
Sauveur, St. or Circon- cision	Parish (Paroisse)	Terrebonne	Terrebonne	Montreal	Feb. (Février) 6, 1854		1752	69	
Scholastique, Ste.	do	Two Mountains, (Deux-Montagn's)	do	do	May (Mai) 10, 1854		3131	73	
Scholastique, Ste.	Village	do	do	do	May (Mai) 18, 1855		746	20	
Sébastien, St.	Parish (Paroisse)	Iberville & Missis- quoi	Iberville & Bedford	St. Hyacinthe	Feb. (Février) 17, 1865				
Settrington	Township	Charlevoix	Saguenay	Quebec	June (Jun) 3, 1822				

ALPHABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.—Continued.  
LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.—Suite.

NAMES. (Noms.)	Description. (Désignation.)	County. (Comté.)	District.	Diocese.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)		Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)	
Sévère, St.	Parish, Paroisse.	St. Maurice.	Three Rivers. (Trois-Rivières)	Three Rivers. (Trois-Rivières)	Sept. 13, 1848.	Jan. 23, 1850	928	8	
Shawenagan	Township	do	do	do	Sept. 13, 1848.		212	177	
Sheen	do	Pontiac	Ottawa	Ottawa	May (Mai) 10, 1849.		1928	1784	
Shefford	do	Shefford	Bedford	St. Hyacinthe	Feb. (Février) 10, 1801.		846	204	
Sheldrake, &c.	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec	May (Mai) 1, 1810.		242		
Shenley	Township	Beauce	Beauce	do	June (Jun) 28, 1852.		1449	4480	
Sherbrooke	Town (Ville)	Richmond	St. François.	St. Hyacinthe	Feb. (Février) 22, 1809.		1314	771	
Sherrington	Township	Napierville	Iberville	Montréal.			161	1971	
Shipton	Township	Richmond	St. François	Three Rivers. (Trois-Rivières)	Dec. 4, 1801.		77	3	
Schourabanne	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec	Jan. 16, 1865.		181	17	
Sicotte	Township	Ottawa	Ottawa	Quebec	Oct. 1, 1850.	Feb. (Fév.) 20, 1860.			
Sigani	do	Chicoutimi	Chicoutimi	do					
Sinar	do	do	do	Ottawa					
Simard	Mission	Pontiac	Ottawa	Quebec					
Siméon, St., Fort William	Township	Chicoutimi	Chicoutimi	Quebec	Feb. (Février) 12, 1835.		1951		
Simon	Parish (Paroisse)	Rimouski	Rimouski	do	Feb. (Février) 11, 1860.		2026	36	
Simon, St.	do	Bagot	St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	July (Juill.) 17, 1802.		237	34	
Simon, St.	do	Drummond	Arthabaska	Three Rivers. (Trois-Rivières)	April (Avril) 21, 1804.		1314	84	
Simpson	Township	do	do	Quebec					
Somerset	do	Mégantic	do	do					

Somerset, Augmentation...	do	Mégantic	Arthabaska.	Quebec	Jan. 13, 1842.		2487	111	
Sophie, Ste.	Parish (Paroisse)	do	do	do	June (Jun) 7, 1853.	June (Jun) 4, 1862.			
Sophie, Ste., or Lacorne, or New Glasgow	do	Terrebonne	Terrebonne	Montréal			1371	313	
Sorel, St. Pierre de	do	Richelieu	Richelieu	St. Hyacinthe	March (Mars) 3, 1722.		3448	102	
Soulages	Village	Soulages	Montréal	Montréal	Oct. 10, 1852.				
Spaulding	Township	Beauce	Beauce	Quebec	Sept. 1, 1801.		1441	3896	
Stanbridge	do	Missisquoi	Bedford	Montréal	April (Avril) 27, 1831.		197	232	
Standon	do	Dorchester	Beauce	Quebec	March (Mars) 12, 1835.				
Standon, Augmentation	do	Dorchester	Beauce	Quebec					
Stanfold	do	Arthabaska	Arthabaska	Three Rivers. (Trois-Rivières)	July (Juill.) 8, 1807.		2087	63	
Stanhope	do	Pontiac	Ottawa	Ottawa			64	82	
Stanias, St., Rivière des Evaies.	Parish (Paroisse)	Champlain	Three Rivers. (Trois-Rivières)	Three Rivers. (Trois-Rivières)			2374	4	
Stanislas, St., de Kostha.	do	Beauharnois	Beauharnois	Montréal	July (Juillet) 14, 1857.		1034	141	
Stanstead	Township	Stanstead	St. Francis	St. Hyacinthe	Sept. 27, 1800.		122	4725	
Stanstead Plains	Village	do	do	do	Jan. 1, 1857.				
Stoke	Township	Richmond	Quebec	Three Rivers. (Trois-Rivières)	Feb. (Février) 13, 1802.		70	27	
Stoneham	do	Quebec	Quebec	Quebec	May (Mai) 14, 1800.				
Stratford	do	Wolfe	St. François	Three Rivers. (Trois-Rivières)	March (Mars) 31, 1856.		408	5	
Stukely	do	Shefford	Bedford	St. Hyacinthe	Nov. 3, 1800.		2182	638	
Suffolk	do	Ottawa	Ottawa	Ottawa			997	18	
Sulpice, St.	Parish (Paroisse)	L'Assomption	Joliette	St. Hyacinthe	Aug. (Août) 31, 1802.	Sept. 12, '51.	356	2795	
Sutton	Township	Brome	Bedford	St. Hyacinthe	Jan. 1, 1842.		11	70	
Sydenham	do	Gaspé	Gaspé	Quebec	July (Juillet) 11, 1835.		1124	2983	
Syvestre, St.	Parish (Paroisse)	Lothbinière	Quebec	do					
Tabatière	Mission	Saguenay	Saguenay	do					
Tableau	Township	Chicoutimi	Chicoutimi	Quebec			44		
Taché	do	do	do	do			429	29	
Tadoussac	do	Saguenay	Saguenay	do					
Taschereau	do	Gaspé	Gaspé	do					
Telephore, St.	Parish (Paroisse)	Soulages	Montréal	Montréal	Sept. 27, '58.		700	713	

ALPHABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.—Continued.  
LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.—Suite.

NAMES. (Noms.)	Description. (Désignation.)	County. (Comté.)	District.	Diocese.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)		Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)	
Templeton	Township	Ottawa	Ottawa	Ottawa	March (Mars) 26, 1807		1589	1057	
Tête à la Baleine, East (Est)	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec					
Tête à la Baleine, West (Ouest)	do	do	do	do					
Terrbonne, St. Louis de	Parish (Paroisse)	Terrebonne	Terrebonne	Montreal	1861		1212	7	
Terrebonne	Town (Ville)	do	do	do	May (Mai) 19, 1860		1904	31	
Tessier	Township	Rimouski	Rimouski	Quebec	March (Mars) 8, 1864				
Tewkesbury	do	Quebec	Quebec	do	May (Mai) 14, 1860				
Théodore, St.	Mission	Montcalm	Joliette	Montreal					
Thérèse, St. de Blainville	Village	Terrebonne	Terrebonne	do	June (Jun) 1, 1849		1107	18	
Theford	Township	Mégantic	Arthabaska	Quebec	Nov. 10, 1802		140	142	
Timothé, St.	Parish (Paroisse)	Beauharnois	Beauharnois	Montreal	July (Juillet) 2, 1835		2901	58	
Tingwick	Township	Arthabaska	Arthabaska	Three Rivers (Trois-Rivières)	Jan. 23, 1804		1006	1221	
Tite, St.	Parish (Paroisse)	Champlain	Three Rivers (Trois-Rivières)	do	July (Juillet) 18, 1863		2138	41	
Tite de Beauval, St.	Mission	Montmorency	Quebec	Quebec					
Thomas, St. de Foucault	Parish (Paroisse)	Missisquoi	Bedford	Montreal	Feb. (Février) 4, 1853		173	638	
Thomas, St. de Mont- magny	do	Montmagny	Montmagny	Quebec	Nov. 4, 1714		3020		
Thomas, St. de North Jersey	do	Joliette	Joliette	Montreal	Feb. (Février) 4, 1863		2002	1	
Thorne	Township	Pontiac	Ottawa	Ottawa	May (Mai) 1, 1861		14	436	
Tourelle	do	Gaspé	Gaspé	Quebec					

Tremblay	Township	Chicoutimi	Chicoutimi	Quebec	Oct. 7, 1848		569	21	
Tring, St. Victor de	Parish (Paroisse)	Beauce	Beauce	do	May (Mai) 18, 1861				
Tring	Township	do	do	do	July (Juillet) 23, 1804		2077		
Trinité, La	do	Chicoutimi	Chicoutimi	do					
Trois Pistoles, N. D. des Neiges des	Parish (Paroisse)	Temiscouata	Kamouraska	do	Feb. (Février) 12, 1855		3417	34	
Trois-Rivières	City (Cité)	Three Rivers (Trois-Rivières)	Three Rivers (Trois-Rivières)	Three Rivers (Trois-Rivières)	June (Jun) 10, 1887		5367	691	
Trois-Rivières	Parish (Paroisse)	do	do	do	1855		574	33	
Turcotte	Township	St. Maurice	do	do					
Uric, St. de Matane	Mission	Rimouski	Rimouski	Quebec					
Upton	Township	Bagot & Drum- mond	St. Hyacinthe, Arthabaska	St. Hyacinthe	May (Mai) 21, 1800		888	43	
Upton Gore	do	Yamaska	Richelieu	Three Rivers (Trois-Rivières)					
Urbain, St.	Parish (Paroisse)	Charlevoix	Saguenay	Quebec	July (Juillet) 11, 1835		761		
Urbain Premier, St.	do	Chateauguay	Beauharnois	Montreal	June (Jun) 22, 1849		1840	232	
Ursule, Ste.	do	Maskinongé	Three Rivers (Trois-Rivières)	Three Rivers (Trois-Rivières)	June (Jun) 9, 1856		2189	2	
Valcartier, St. Gabriel de	do	Quebec	Quebec	Quebec	May (Mai) 18, 1861		59	1608	
Valentin, St.	do	St. Jean	Iberville	Montreal	July (Juillet) 11, 1835		2756	159	
Vallier, St.	do	Bellechasse	Montmagny	Quebec	Jan. 12, 1814		1402	7	
Vaudreuil, St. Michel de	Village	Vaudreuil	Montreal	Montreal	April (Avril) 12, 1850		520	24	
Vaudreuil, St. Michel de	Parish (Paroisse)	do	do	do	Sept. 23, 1853		2612	627	
Varenes	Village	Verchères	do	do	1848		3144	9	
Venant, St. de Hereford	Mission	Compton	St. Francis	St. Hyacinthe	Dec. 22, 1860		3200	10	
Verchères	Village	Verchères	Montreal	Montreal					
Victoire, Ste.	Parish (Paroisse)	Arthabaska	Arthabaska	Three Rivers (Trois-Rivières)	Nov. 9, 1863				
Victoire, Ste.	do	Richelieu	Richelieu	St. Hyacinthe	July (Juillet) 10, 1843		1521	7	
Victoriaville	Village	Arthabaska	Arthabaska	Three Rivers (Trois-Rivières)	May (Mai) 19, 1860				
Vieux Fort	Mission	Saguenay	Saguenay	Quebec					
Viger	Township	Temiscouata	Kamouraska	do	June (Jun) 7, 1861		1807	110	

ALPHABETICAL LIST of Parishes, Missions, Townships, Cities, Towns and Villages in Lower Canada.—Continued.  
LISTE ALPHABÉTIQUE des Paroisses, Missions, Townships, Cités, Villes et Villages dans le Bas-Canada.—Suite.

NAMES. (Noms.)	Description. (Désignation.)	County. (Comté.)	District.	Diocese.	Date of Erection. (Date de l'érection.)		Population in 1861. (Population en 1861.)		Remarks. (Observations.)
					Civil. (Civile.)	Canonical. (Canonique.)	French. (Française.)	Others. (Autres.)	
Villeneuve.....	Township.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Ottawa.....			142		
Vincent de Paul, St. Les Ecores.....	Parish (Paroisse) Mission.....	Laval..... Ottawa.....	Montreal..... Ottawa.....	Montreal..... Ottawa.....	1861.....	Nov. 25, 1841	2516	22	
Visitation, Le.....	Parish (Paroisse) Mission.....	Beauce..... Ottawa.....	Beauce..... Ottawa.....	Quebec..... Ottawa.....	May (Mai) 18, 1861.....		420	88	
Wabasseo.....	Township.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Quebec.....			567	360	
Wabacoutai.....	Mission.....	Saguenay.....	Saguenay.....	Ottawa.....	June, (Juin) 19, 1843.....		160	240	
Wakefield.....	Township.....	Ottawa.....	do.....	do.....	Feb. (Février) 22, 1849.....		13	12	
Walkam.....	do.....	Pontiac.....	do.....	St. Hyacinthe.....	Aug. (Août) 20, 1835.....		980	400	
Warioo.....	Mission.....	Sheford.....	Beauford.....	Quebec.....	Jan. 23, 1804.....				
Ware.....	Township.....	Dorchester.....	Beauce.....	Quebec.....	March (Mars) 19, 1864.....				
Ware.....	Mission.....	do.....	do.....	do.....	do.....				
Warwick.....	Township.....	Arthabaska.....	Arthabaska.....	Three Rivers (Trois-Rivières)	Jan. 23, 1804.....				
Watastic.....	Mission.....	do.....	do.....	do.....	do.....				
Watford.....	Township.....	Saguenay.....	Saguenay.....	Quebec.....	March (Mars) 19, 1864.....				
Watehechou, Grand.....	Mission.....	Saguenay.....	Saguenay.....	do.....	do.....				
Watehechou, Petit.....	do.....	do.....	do.....	do.....	do.....				
Weedon.....	Township.....	Wolfe.....	St. François.....	Three Rivers (Trois-Rivières)	Feb. (Février) 28, 1822.....		686	123	
Wells.....	do.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Ottawa.....	do.....				
Wenceslas, Saint.....	Parish (Paroisse) Mission.....	Nicolet.....	Three Rivers (Trois-Rivières)	Three Rivers.....	July (Juil.) 18, 1862.....				
Wendover.....	Township.....	Drummond.....	Arthabaska.....	do.....	June (Juin) 24, 1805.....		262	75	

Wendover, Augmentation.....	do.....	Yamaska.....	Richelieu.....	Three Rivers (Trois-Rivières)	June (Juin) 3, 1809.....		50	293	
Wentworth.....	do.....	Argenteuil.....	Torbonne.....	Montreal.....	March (Mars) 13, 1804.....		25	272	
Westbury.....	do.....	Compton.....	St. Francis.....	St. Hyacinthe.....	Feb. (Février) 19, 1852.....		628	79	
Wexford.....	do.....	Montcalm.....	Joliette.....	Montreal.....	March (Mars) 7, 1863.....			309	
Whitton.....	do.....	Compton.....	St. Francis.....	St. Hyacinthe.....	do.....				
Wickham.....	do.....	Drummond.....	Arthabaska.....	Three Rivers (Trois-Rivières)	Aug. (Août) 31, 1802.....		495	361	
William Henry.....	Town (Ville).....	Richelieu.....	Richelieu.....	St. Hyacinthe.....	May (Mai) 10, 1848.....		4167	611	
Windsor.....	Township.....	Richmond.....	St. François.....	Three Rivers (Trois-Rivières)	July (Juillet) 14, 1802.....		586	581	
Windsor, St. George de.....	Mission.....	do.....	do.....	do.....	do.....				
Winslow, North, (Nord).....	Township.....	Compton.....	do.....	St. Hyacinthe.....	April (Avril) 15, 1854.....		749	868	
Winslow, South (Sud).....	Township.....	Compton.....	St. François.....	St. Hyacinthe.....	1857.....				
Whithworth.....	do.....	Temiscouata.....	Kamouraska.....	Quebec.....	Feb. (Février) 23, 1848.....				
St. Woburn.....	do.....	Beauce.....	Beauce.....	do.....	do.....				
Wolfe.....	do.....	Argenteuil.....	Torbonne.....	Montreal.....	do.....				
Wolfstown.....	do.....	Wolfe.....	St. François.....	Three Rivers (Trois-Rivières)	do.....				
Wolfstown, St. Julien de.....	Mission.....	do.....	do.....	Quebec.....	Aug. (Août) 14, 1802.....		1230	242	
Woodbridge.....	Township.....	Kamouraska.....	Kamouraska.....	do.....	May (Mai) 2, 1840.....		499	1	
Wotton.....	do.....	Wolfe.....	St. François.....	Three Rivers (Trois-Rivières)	June (Juin) 2, 1849.....		1478	55	
Wright.....	do.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Ottawa.....	Oct. 23, 1854.....				
Yamachiche, St. Anne d'.....	Parish (Paroisse) Mission.....	St. Maurice.....	Three Rivers (Trois-Rivières)	Three Rivers.....	June (Juin) 3, 1862.....		3176	37	
York.....	Township.....	Gaspé.....	Gaspé.....	Quebec.....	Jan. 1, 1842.....		52	173	
Zéphirin de Courval, St.....	Parish (Paroisse) Mission.....	Yamaska.....	Richelieu.....	Three Rivers (Trois-Rivières)	Jan. 13, 1835.....		1466	185	
Zotique, Ste.....	do.....	Soulanges.....	Soulanges.....	Montreal.....	June (Juin) 4, 1849.....		1315	296	

## MESSAGE

De Son Excellence le Gouverneur-Général, transmettant le rapport de David B. Read, commissaire nommé dans l'affaire de l'élection parlementaire pour le comté d'Essex.

---

MONCK.

Le Gouverneur-Général transmet pour l'information de l'Assemblée Législative, le rapport de David B. Read, écuyer, commissaire nommé dans l'affaire de l'élection parlementaire du comté d'Essex.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,  
Québec, 16 mars 1865.

---

*[Par ordre du comité collectif des impressions le message ci-dessus n'est pas imprimé.]*

# RAPPORT

DU

# SURINTENDANT DE L'ÉDUCATION

POUR LE

# BAS-CANADA,

POUR

# 1864.

.....  
*IMPRIME PAR ORDRE DE L'ASSEMBLEE LEGISLATIVE.*  
.....



QUÉBEC:

IMPRIMÉ PAR HUNTER, ROSE ET LEMIEUX, RUE STE. URSULE,

1865.





## TABLE DES MATIÈRES.

	Page.
Rapport du surintendant.....	v
Tableau du nombre d'élèves qui ont fréquenté les écoles normales depuis leur établissement.....	vi
Tableau du nombre de diplômes accordés par les écoles normales depuis leur établissement.....	vii
Tableau des diplômes accordés par les bureaux d'examinateurs en 1864, et des résultats de leurs séances.....	xi
Tableau des cotisations imposées annuellement depuis l'année 1856.....	xiv
Tableau comparatif du nombre d'enfants apprenant chaque branche de l'enseignement depuis 1853.....	xvi
Tableau des écoles dissidentes et de leurs élèves.....	xvii

### APPENDICE No. 1.

Rapport sur l'école normale Jacques-Cartier.....	1
Rapport sur l'école normale McGill.....	4
Rapport sur l'école normale Laval.....	6
Rapports sur l'examen des bureaux d'examinateurs par les délégués du conseil de l'instruction publique.....	9

### APPENDICE No. 2.

Extraits des rapports des inspecteurs d'écoles :—	
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Painchaud.....	16
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Meagher.....	17
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Tremblay.....	19
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Tanguay.....	21
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Martin.....	29
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Boivin.....	30
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Crépault.....	32
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Juneau.....	35
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Béland.....	38
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Hume.....	40
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Bardy.....	43
Extrait du rapport du Rév. M. Plees.....	48
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Maurault.....	49
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Petrus Hubert.....	53
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Bourgeois.....	56
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Dorval.....	56
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Parmelee.....	69
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Valade.....	74
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Caron.....	80
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Archambault.....	89
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Grondin.....	96
Extrait du rapport de M. l'inspecteur C. Germain.....	100
Extrait du rapport de M. l'inspecteur H. Hubbard.....	104
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Chs. B. Rouleau.....	113
Extrait du rapport de M. l'inspecteur Bruce.....	117

## APPENDICE No. 3.

	Page.
TABLEAU A.—Tableau des sommes prélevées pour l'instruction publique dans le Bas-Canada pour l'année 1864.....	2
Récapitulation du tableau A .....	21
TABLEAU B.—Contenant la statistique de toutes les institutions d'éducation et plus particulièrement celle des écoles supérieures et des écoles secondaires :—	
Première division—Ecoles supérieures.....	22
Seconde division—Ecoles secondaires :—	
Première section—Colléges classiques.....	25
Seconde section—Colléges industriels .....	31
Troisième section—Académies de garçons ou mixtes.....	38
Quatrième section—Académies de filles.....	57
Troisième division—Ecoles normales.....	78
Récapitulation du tableau B.....	82
TABLEAU C.—Grand tableau statistique préparé d'après les rapports des inspecteurs, des commissaires et syndics d'écoles, et d'après ceux des institutions d'éducation supérieure subventionnées, pour l'année 1864.....	84
Récapitulation du grand tableau statistique, etc.....	140
TABLEAU D.—Tableau des livres envoyés aux inspecteurs d'écoles pour être donnés en prix en 1864 et 1865.....	144
TABLEAU E.—Indiquant la circonscription de chaque district d'inspection, donnant les noms des comtés ou parties de comté qu'elle renferme, la résidence et le salaire des inspecteurs.....	147
TABLEAU F.—Tableau des institutions protestantes d'éducation et écoles communes de Montréal dressé par M. l'inspecteur Bruce .....	148
TABLEAU G.—Etat du nombre des élèves qui fréquentent les écoles tenues par les frères des écoles chrétiennes de Montréal.....	152
TABLEAU H.—Contenant la statistique des cités de Québec et de Montréal.....	153
TABLEAU I.—Quatrième division, écoles spéciales; cinquième division, écoles primaires; récapitulation des cinq grandes divisions .....	154
TABLEAU J.—Etat du nombre des élèves qui fréquentent les écoles des Sœurs de la Congrégation de Notre-Dame, dans la ville de Montréal, 1864.....	155

## APPENDICE No. 4.

Rapport sur la distribution de la subvention de l'éducation supérieure, pour 1864.....	1
Tableau de la distribution de la subvention de l'éducation supérieure, pour l'année 1864, en vertu de l'acte 18 Vic., chap. 54 :—	
Liste No. 1.—Universités .....	4
Liste No. 2.—Colléges classiques.....	5
Liste No. 3.—Colléges industriels.....	5
Liste No. 4.—Académies de garçons ou mixtes.....	6
Liste No. 5.—Académies de filles.....	7
Liste No. 6.—Ecoles modèles.....	8
Tableau de la distribution de la subvention supplémentaire aux municipalités pauvres, pour 1864.....	10
Liste des pensions accordées aux instituteurs retirés de l'enseignement, pour l'année 1863.....	14
Etat de la dépense pour l'impression des journaux d'éducation, pour l'année 1864.....	15
Etat des recettes et dépenses des écoles normales, pour l'année 1864.....	16

# RAPPORT

DU

# SURINTENDANT DE L'ÉDUCATION

## POUR LE BAS-CANADA,

POUR L'ANNÉE 1864.

A l'honorable

SECRETÉAIRE PROVINCIAL,  
Québec.

BUREAU DE L'ÉDUCATION,

Montréal, 14 mars 1865.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur l'état de l'Instruction Publique dans le Bas-Canada, pour l'année 1864.

Ce rapport est accompagné des tableaux statistiques détaillés et des extraits des rapports de MM. les inspecteurs des écoles, qui, d'après la décision du comité des impressions ne doivent se publier que tous les trois ans.

Les rapports des inspecteurs constatent de nouveau les obstacles au fonctionnement de la loi et au progrès de l'instruction primaire, qui ont été tant de fois signalés dans mes rapports et auxquels les mesures législatives et administratives qui ont été adoptées n'ont pu jusqu'ici obvier que partiellement. J'ai déjà également indiqué les mesures à prendre pour remédier à cet état de choses, mais d'autres préoccupations plus impérieuses, sinon plus importantes, ont sans doute jusqu'ici empêché le gouvernement et la législature de faire droit à ces suggestions que je réitérerai cependant encore avec l'espoir que tôt ou tard des circonstances plus favorables permettront d'accomplir un autre mouvement semblable à celui qui fut fait par la législation de 1856, et par les mesures administratives qui en furent les conséquences et le développement.

Les points les plus importants sont :

1° La grande difficulté que l'on a encore à se procurer le matériel d'école, les livres, les cartes de géographie et tous les objets nécessaires à l'enseignement ;

2° L'insuffisance de la plupart des maisons d'école, leurs dimensions trop petites et leur distribution intérieure défavorable à l'hygiène et aux progrès de l'instruction publique ;

3° Les salaires trop peu élevés des instituteurs et leur position précaire par suite de l'abus que les commissaires d'école font souvent de leur autorité à leur égard.

L'établissement d'écoles normales a été au premier rang parmi les mesures propres à augmenter l'efficacité et à améliorer la position du corps enseignant. En établissant ces écoles, la même pensée qui a présidé à l'établissement des écoles dissidentes a fait donner des écoles normales séparées pour les deux grandes divisions religieuses de la population, les catholiques et les protestants.

Une conséquence presque nécessaire de cette division a été l'établissement de deux écoles normales catholiques et d'une école normale protestante; la grande masse de la population protestante du Bas-Canada étant située dans la partie occidentale, il en résultait que l'école normale protestante devait être établie à Montréal. Mais comme la population catholique de la région de Montréal est numériquement, sinon relativement plus considérable que celle de la région de Québec, il était difficile de ne point placer une école normale catholique à Montréal, tandis que d'un autre côté, il semblait que cette ville dont la position géographique est peu centrale par rapport au reste du Bas-Canada, ne devait pas avoir seule l'avantage de posséder ces institutions. Si cet arrangement a présenté l'inconvénient d'une plus grande dépense, il a aussi offert l'avantage de la dissémination de l'enseignement pédagogique sur une plus grande surface et de manière à atteindre toutes les classes de la population et toutes les régions du pays. Il n'y a aucun doute que les trois écoles normales n'aient réuni un beaucoup plus grand nombre d'élèves et n'aient popularisé les nouvelles méthodes d'enseignement avec beaucoup plus d'efficacité que ne l'aurait fait une seule école.

Parmi les objections que l'on faisait à l'établissement de ces institutions, se trouvait en première ligne celle du petit nombre d'élèves qu'elles auraient, et dans tous les cas, ajoutait-on, du petit nombre de ceux qui obtiendraient des diplômes ou qui les ayant obtenus se livreraient sérieusement à l'enseignement.

Le tableau suivant du nombre total d'élèves maîtres qui ont fréquenté les écoles normales depuis leur établissement prouve assez que la première objection n'était point fondée. Ces chiffres seraient encore beaucoup plus considérables si l'insuffisance de la subvention n'avait pas empêché jusqu'ici l'établissement d'un département d'élèves institutrices à l'école Jacques-Cartier.

TABLEAU du nombre d'élèves qui ont fréquenté les écoles normales.

Années scolaires.	Ecole Jacques-Cartier.	Ecole McGill.			Ecole Laval.			Nombre d'élèves instituteurs.	Nombre d'élèves institutrices.	Grand total.
	Elèves-instituteurs.	Elèves-instituteurs.	Elèves-institutrices.	Total.	Elèves-instituteurs.	Elèves-institutrices.	Total.			
1ère session, 1857.....	18	5	25	30	22	.....	22	45	25	70
Session 1857-1858.....	46	7	63	70	36	40	76	89	103	192
Session 1858-1859.....	50	7	76	83	31	52	86	91	128	219
Session 1859-1860.....	53	9	72	81	40	54	94	102	126	228
Session 1860-1861.....	52	5	56	61	41	53	94	98	109	207
Session 1861-1862.....	41	10	58	68	39	52	91	90	110	200
Session 1862-1863.....	57	8	72	80	39	52	91	104	124	228
Session 1863-1864.....	56	7	67	74	34	49	83	97	116	213

Le tableau suivant indique le nombre de diplômes accordés dans chaque école et pour chaque degré d'enseignement. Il est, comme on le voit, de 723 en tout, mais ce chiffre présente plus que le nombre d'élèves sortis avec un diplôme, car plusieurs ont obtenu deux et même trois diplômes successivement. Le nombre des élèves gradués est donc moindre que celui des diplômes accordés et se répartit comme suit entre les trois écoles :—

Ecole Jacques-Cartier.....	106
Ecole Laval.....	233
Ecole McGill.....	236

—575

C'est beaucoup plus d'un tiers du nombre total des élèves, et si d'un côté cette proportion prouve la sévérité des examens elle constate, d'un autre côté, le succès de ces institutions.

**DIPLÔMES octroyés aux élèves des écoles normales, depuis l'établissement de ces institutions.**

Genre des diplômes octroyés.	Jacques-Cartier.	McGill.			Laval.			Nombre d'élèves-instituteurs.	Nombre d'élèves-institutrices.	Grand total.
	Elèves-instituteurs.	Elèves-ins-tituteurs.	Elèves-ins-titutrices.	Total.	Elèves-ins-tituteurs.	Elèves-ins-titutrices.	Total.			
Académies .....	12	3	.....	3	13	.....	13	28	.....	28
Ecoles modèles .....	73	9	94	103	59	74	133	141	168	309
Ecoles élémentaires.....	73	27	181	208	23	83	106	123	264	387
<b>Total.....</b>	<b>158</b>	<b>39</b>	<b>275</b>	<b>314</b>	<b>95</b>	<b>157</b>	<b>252</b>	<b>292</b>	<b>432</b>	<b>724</b>

Quant à ce qui est de la disposition des anciens élèves maîtres à enseigner et de leur persévérance dans l'enseignement, les rapports des écoles normales Jacques-Cartier et Laval contiennent des renseignements dont l'ensemble, comme le fait observer M. le Principal de cette dernière école, dépasse presque nos espérances.

Je n'ai aucun doute que des résultats semblables ne puissent au besoin être constatés en ce qui concerne les anciens élèves de l'école McGill.

Il résulte de ces renseignements que la très grande majorité des anciens élèves ont enseigné, qu'une forte proportion de ceux qui ont eu leurs diplômes avant 1862 et dont le terme de trois ans d'enseignement stipulé par leur demande d'admission à l'école est maintenant expiré, continuent à enseigner et paraissent avoir fait de l'enseignement une carrière permanente ; enfin, que presque tous ceux qui n'ont point enseigné ou qui ne l'ont fait que pendant un court espace de temps ont eu pour excuse, la maladie ou des raisons entièrement en dehors de leur contrôle. Ceux qui ont manqué volontairement à leur engagement ne forment qu'une proportion bien minime et ils ont presque tous payé l'amende stipulée.

Je joins à ces observations le détail des résultats obtenus.

Des 106 élèves maîtres ayant obtenu des diplômes à l'école normale Jacques-Cartier ; 47 enseignaient à la date du rapport.

14 venant de recevoir leurs diplômes commençaient ou allaient commencer à enseigner.  
3 sont morts.

20 n'enseignaient plus mais avaient enseigné.

10 continuaient leurs études à l'école normale.

12 n'avaient point enseigné.

De plus, 14 enseignaient ou avaient enseigné sans être munis du diplôme de l'école normale, ayant obtenu celui d'un des bureaux d'examineurs. Ce qui donne pour total d'élèves enseignant ou ayant enseigné après avoir fréquenté l'école, y compris les 14 récemment admis à l'enseignement, un total de 95.

Sur les 47 anciens élèves munis de diplômes qui enseignaient encore à la fin de l'année 1864 avant la distribution des diplômes—

	7 l'ont fait pendant 7 ans.	
4	“	6 “
1	“	5 “
5	“	4 “
9	“	3 “
10	“	2 “
10	“	1 “

De ceux qui n'enseignent plus—

	8 ont enseigné pendant 4 ans.	
1	“	3 “
2	“	2 “
9	“	1 “

Sur ce dernier chiffre, comme on l'a fait observer, la mauvaise santé et la difficulté de trouver de nouvelles situations ont eu une certaine part, réduisant à un chiffre bien minime le nombre de ceux qui ont volontairement abandonné l'enseignement après s'y être livrés.

En ce qui concerne l'école normale Laval, sur les 81 anciens élèves-maîtres munis de diplômes à la date du rapport :—

- 43 enseignaient,
- 15 n'enseignaient plus,
- 2 étaient inspecteurs d'école,
- 4 étaient morts,
- 2 complétaient leurs études au collège,
- 7 continuaient à l'école normale,
- 8 seulement n'avaient pas enseigné.

—  
81

De plus, 10 qui n'avaient pas obtenu de diplômes de l'école enseignaient ou avaient enseigné avec les diplômes des bureaux d'examineurs, un de ceux qui étaient morts et deux de ceux qui étaient revenus à l'école avaient aussi enseigné pendant quelque temps ; ce qui donne 79 enseignant ou ayant enseigné.

Pareillement, sur 152 institutrices munies de diplômes de l'école—

- 112 enseignaient,
- 30 avaient enseigné,
- 4 étaient mortes,
- 4 continuaient à l'école,
- 2 seulement n'avaient pas enseigné.

—  
152

En outre, 16 enseignaient avec un diplôme, 7 avaient enseigné de cette manière, une est morte en enseignant et une est revenue à l'école normale après avoir enseigné ; ce qui donne 167 enseignant ou ayant enseigné.

Des 43 anciens élèves-maîtres et 112 anciennes élèves-institutrices munis du diplôme de l'école qui enseignaient encore à la date de ce rapport :—

	6 enseignaient depuis 7 ans.	
18	“	6 “
23	“	5 “
17	“	4 “
27	“	3 “
30	“	2 “
34	“	1 “

Des 18 élèves-maîtres et des 34 élèves-institutrices munis du diplôme de l'école qui ont cessé d'enseigner :—

	1 a enseigné 6 ans.	
	5 ont enseigné 5 ans.	
4	“	4 “
8	“	3 “
20	“	2 “
14	“	1 “

Ainsi, les écoles normales Laval et Jacques-Cartier ont fourni à l'enseignement depuis leur établissement 341 sujets qui ont enseigné, dont 249 enseignaient à la date des rapports.

Sur le nombre des anciens élèves munis de diplômes, 13 avaient enseigné pendant sept années, c'est-à-dire depuis la première distribution de diplômes, et enseignent encore actuellement ; 23 pendant 6 années ; 29 pendant 5 années ; 34 pendant 4 années, ce qui donne 99 anciens élèves ayant enseigné plus que le nombre d'années stipulé par le règlement et qui, à l'exception de 18, enseignaient encore à la date des rapports.

Le nombre de ceux qui avaient enseigné pendant 3 ans était de 45, qui, à l'exception de 9, enseignent encore actuellement. Dans ces derniers calculs il n'est point tenu compte de ceux qui ont enseigné avec le diplôme d'un bureau d'examineurs ou sans diplôme. Il est aussi à observer que parmi ceux qui ont abandonné l'enseignement, se trouvent compris deux instituteurs promus à la charge importante d'inspecteur d'école, plusieurs autres que leur santé a déjà forcés à se retirer et quelques autres qui, ainsi qu'on l'a vu plus haut, sont revenus à l'école normale s'y préparer à obtenir un diplôme plus élevé. Enfin, le nombre total des élèves munis de diplômes qui n'ont point enseigné du tout n'est que de 22, et sur ce chiffre il y a encore une part à faire à la maladie et aux accidents.

Dans l'absence de renseignements positifs sur les résultats obtenus en ce qui concerne les anciens élèves de l'école normale McGill, on peut porter sans crainte à 500 le nombre des élèves sortis de nos écoles normales qui se sont livrés à l'enseignement, et à 400 le nombre de ceux qui enseignent aujourd'hui.

Mais en supposant même que l'on n'eût pas encore atteint des résultats aussi favorables il n'y aurait pas eu lieu de se décourager, car l'utilité d'institutions de cette nature ne doit point se mesurer uniquement d'après le nombre de maîtres qui en sont sortis, mais d'après l'influence qu'elles exercent directement et indirectement sur le corps enseignant. Or, il n'y a aucun doute que l'établissement des écoles normales et la dissémination sur divers points du pays des élèves sortis de ces écoles n'aient excité un grand esprit d'émulation et n'aient contribué à répandre les meilleures méthodes d'enseignement. Un bon nombre d'élèves de ces écoles ont même pénétré dans les parties les plus reculées du pays et enseignent dans de nouveaux établissements où l'on avait, il n'y a pas longtemps encore, quelque difficulté



à obtenir que les instituteurs fussent au moins munis du diplôme d'un bureau d'examineurs.

L'attention du gouvernement et celle de la législature ont été attirées à plusieurs reprises sur l'urgence de construire pour les écoles normales Laval et Jacques-Cartier des édifices convenables. L'arrangement par lequel la première de ces écoles est encore à loyer dans un édifice auquel n'attient aucune cour ni lieu de récréation, est loin d'être économique ni favorable sous aucun rapport.

Quant à l'école normale Jacques-Cartier, j'ai eu l'honneur de représenter à plusieurs reprises au gouvernement que l'aile de l'ancien hôtel du gouvernement dans laquelle est installée cette institution non seulement est un local insuffisant, mais que par suite de vices de construction irréparables elle menace ruine et peut d'un jour à l'autre mettre en danger la vie des professeurs et des élèves. La construction de ces édifices est donc un des besoins les plus impérieux de ce département si l'on veut continuer l'enseignement normal et pédagogique.

Parmi les autres moyens propres à améliorer l'efficacité du corps enseignant qui ont été employés jusqu'ici, sont l'établissement d'une caisse d'économie pour les instituteurs âgés ou malades, la publication d'un *Journal de l'Instruction Publique*, dans les deux langues, l'établissement de conférences d'instituteurs et la réorganisation, avec des règlements plus sévères, des bureaux d'examineurs.

Il a déjà été prouvé dans plusieurs rapports précédents que la caisse d'économie ne serait jamais florissante tant que la subvention du gouvernement n'aura pas été augmentée de moitié.

Les conférences des différentes associations d'instituteurs, qui ont été formées dans le Bas-Canada, ont été fréquentées par un nombre assez encourageant de membres du corps enseignant ; il serait cependant à désirer que tous les instituteurs participassent au moins une ou deux fois dans l'année aux grands avantages qui peuvent résulter de ces institutions. Il a été fort recommandé à MM. les commissaires d'école d'accorder libéralement aux instituteurs les congés demandés pour cet objet, certains qu'ils seront de trouver une ample compensation au temps perdu, par l'amélioration des méthodes d'enseignement et les progrès de tout genre qui en résultent. L'instituteur retrempe son courage, se sent vivifié au contact de ses confrères et de ses supérieurs et retourne à son labeur quotidien avec une nouvelle énergie au sortir des conférences. Les différents essais qui ont été lus par les instituteurs et l'analyse des discussions pédagogiques qui se sont succédées dans ces associations ont formé une des sources les plus importantes et les plus utiles de la rédaction du *Journal de l'Instruction Publique*.

La réorganisation des bureaux d'examineurs et la mise en force des nouveaux règlements paraissent avoir eu un effet salutaire sur la composition du corps enseignant. Plusieurs branches d'instruction ont reçu une impulsion nouvelle dans nos écoles primaires par suite de la publication des programmes d'examen.

Un des points les plus importants du nouveau règlement est l'inspection des bureaux par les délégués du *Conseil de l'Instruction Publique*. Je joins à ce rapport ceux qui ont été soumis jusqu'ici par ces délégués.

Ce qui suit est un résumé des rapports statistiques annuels que les secrétaires de ces bureaux sont tenus de transmettre à ce département.

SOMMAIRE statistique annuel des bureaux d'examineurs du Bas-Canada, année 1864.

BUREAU DE	Nombre de jours qu'ont duré les séances.		No. de candidats examinés.	Nombre moyen d'instituteurs examinés par jour.	No. de diplômes octroyés pour académies, 1ère classe.		Pour écoles académies, 2ème classe.		Pour écoles modèles, 2ème classe.		Pour écoles élémentaires, 1ère classe.		Pour écoles élémentaires, 2ème classe.		Nombre de candidats admis, et degré des diplômés.			Grand total.	Nombre de candidats rejetés.
	Instituteurs.	Instituteurs.			Instituteurs.	Instituteurs.	Instituteurs.	Instituteurs.	Instituteurs.	Instituteurs.	Instituteurs.	Instituteurs.	Instituteurs.	Instituteurs.	Instituteurs.	Académies.	Écoles modèles.		
Montréal, catholiques.....	7	181	25	3	1	18	85	4	52	4	159	163	4	169	18				
Do protestants.....	6	69	15	3	1	6	24	4	13	10	47	59	10	21	10				
Québec, catholiques.....	5	49	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Do protestants.....	6	22	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Trois-Rivières.....	4	59	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
St. Jérôme.....	4	33	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
M. Sherbrooke.....	3	25	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Kamouraska.....	2	6	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Gaspé.....	2	6	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Stanstead.....	4	51	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Outaouais.....	4	30	7.2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Beauce.....	4	23	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Chicoutimi.....	3	10	3.1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Rimouski.....	3	14	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Bonaventure.....	3	6	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Pondiché.....	4	17	4	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Richmond.....	4	33	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Waterloo et Sweetsburg, cath.....	3	17	5.2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Do do prot.....	5	98	19.2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....		
Total.....	74	741	40	7	15	60	240	65	284	4	599	633	6	28	110	683	110		

Sur le nombre total de candidats (741) il en a été renvoyé 110 et 633 ont été admis, 6 avec des diplômes pour académies, 28 avec des diplômes pour école modèle et 599 avec des diplômes pour école élémentaire.

Il résulte de ce tableau et d'une simple inspection des registres tenus par le département qu'il y a maintenant un si grand nombre d'instituteurs et d'institutrices munis de diplômes que toutes les localités même les plus pauvres et les plus éloignées peuvent s'en procurer. Une plus grande sévérité dans les examens est donc plus que jamais requise et dans l'intérêt des écoles et dans celui des instituteurs eux-mêmes ; c'est par la concurrence que font aux instituteurs habiles des instituteurs ou des institutrices peu capables quoique munis de diplômes que les traitements des instituteurs restent stationnaires et même dans beaucoup d'endroits vont en diminuant.

La loi avait d'abord laissé des pouvoirs discrétionnaires aux commissaires et aux syndics en ce qui concerne l'engagement des instituteurs, leur destitution et leur traitement. Les grandes difficultés que présentait d'abord l'établissement des écoles peuvent rendre compte de cette législation ; mais les abus qui en sont résultés ont engagé la législature à mettre quelques limites au pouvoir des commissaires. Par une requête sommaire adressée au surintendant, les instituteurs destitués s'ils l'ont été injustement peuvent obtenir une indemnité qui est retranchée de la part de subvention revenant à la municipalité pour le semestre suivant.

Le département a aussi remis en vigueur un règlement fait par mon prédécesseur lequel enjoignait aux commissaires de donner trois mois d'avis avant l'expiration de l'engagement aux instituteurs qu'ils ne voulaient point continuer en charge pour une autre année.

La brièveté du terme des engagements qui est tout au plus d'une année fournit en effet aux commissaires un moyen facile de se défaire d'un sujet qui n'a quelquefois d'autre tort que celui de ne s'être point concilié leur amitié personnelle ou d'avoir pour rival un parent ou une parente de quelqu'un d'entre eux.

Il a donc été décidé qu'à défaut de cet avis de trois mois l'engagement serait considéré comme renouvelé et que le renvoi de l'instituteur dans de telles circonstances serait assimilé à une destitution qu'il serait nécessaire de motiver sur quelque une des causes admises et mentionnées par la loi. Cette décision du département a été à plusieurs reprises confirmée par le gouvernement. Les cours de justice ont aussi décidé de leur côté que toute destitution doit être rigoureusement motivée et que la discrétion que les commissaires ont à exercer ne les dispense point dans une poursuite en dommages portée par un instituteur de prouver les faits sur lesquels ils se sont appuyés.

Il semblerait que l'instituteur devrait être par toutes ces mesures suffisamment protégé contre un renvoi injuste et arbitraire. Pour le croire il faudrait peu connaître, l'ingénieux esprit de persécution que font naître les petites rancunes et les petits intérêts dans certaines localités. Afin de pouvoir éluder la loi et les règlements du département, on a donc stipulé avec les instituteurs qu'ils pourraient être renvoyés en tout temps et sans raison, ou bien l'on a donné avis trois mois d'avance indistinctement à tous les instituteurs que l'on n'entendait point renouveler leur engagement, ce qui permettrait, croyait-on, de réduire les

salaires en mettant les places au rabais et en ne retenant que ceux qui se contenteraient des plus médiocres. Ces stipulations et ces avis collectifs pour éluder la loi et les règlements ont été à plusieurs reprises déclarés non avenus ; et les commissaires ont été informés que lorsqu'ils y auraient recours ils perdraient tout droit à leur part de subvention du gouvernement :

Malgré cela, il s'est fait peu de progrès dans l'élévation des salaires des instituteurs et des institutrices, et l'on a discuté depuis longtemps et l'on discute encore dans les associations d'instituteurs et dans les journaux s'il ne serait pas à propos de fixer un *minimum* de salaire ; mais outre que ce *minimum* devrait être fixé assez bas sous peine de voir fermer un plus grand nombre d'écoles qu'il n'en a été fermé encore l'année dernière et cette année, par suite de la détermination qui a été prise de ne plus tolérer d'instituteurs non munis de diplômes, il y aurait de plus cet inconvénient que beaucoup de municipalités où l'on donne actuellement des traitements plus élevés se contenteraient du *minimum*, lequel, comme le dit M. l'inspecteur Dorval dans son rapport, deviendrait bientôt un *maximum*.

L'augmentation des contributions scolaires peut faire paraître étrange qu'il y ait si peu d'augmentation dans les traitements des instituteurs et institutrices laïques ; mais cette augmentation sert en partie à contrebalancer la diminution de la subvention de chaque municipalité par suite de ce que la subvention totale reste la même. Il y a de plus à remarquer que c'est précisément dans les paroisses où l'on perçoit les plus fortes contributions scolaires et où l'on pourrait par conséquent rémunérer largement des instituteurs et des institutrices que se trouvent des académies ou des pensionnats dirigés par des religieux ou des religieuses ou des académies sous le contrôle de syndics et en dehors de celui des commissaires.

Le tableau suivant des contributions scolaires depuis 1856 montre un progrès soutenu. Il est à observer cependant que toutes les cotisations imposées ne sont pas toujours régulièrement prélevées. Le département, directement et aussi par l'entremise des inspecteurs d'école, s'efforce d'activer la perception de ces contributions et dans les localités où il y a une négligence réelle à cet égard, le paiement de la subvention est suspendu. Il y a généralement, d'après les rapports des inspecteurs et les comptes-rendus transmis par les commissaires une plus grande activité dans la perception des arrérages. Dans quelques paroisses des montants considérables d'arrérages ont été prélevés depuis quelques années.

La différence entre les contributions perçues en 1853, qui étaient de \$165,843, et celles de cette année, qui sont de \$593,264, fait voir un très grand progrès dans les dispositions des populations en ce qui concerne l'instruction publique. L'augmentation des cotisations foncières sur celles de 1863 a été de \$15,055, et celle de la rétribution mensuelle a été de \$13,399, formant en tout \$28,454, augmentation plus considérable que celle des années précédentes.

TABLEAU des cotisations imposées annuellement depuis l'année 1856.

	1856.	1857.	1858.	1859.	1860.	1861.	1862.	1863.	1864.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Cotisation pour égaliser la subvention.....	113884 87	113887 08	115185 09	115792 51	114424 76	113969 29	110966 75	110534 25	112158 34
Cotisation au delà de la subvention....	93397 90	78791 17	88372 69	109151 96	123939 64	130560 92	134033 15	134888 50	144515 61
Rétribution mensuelle....	173488 98	208602 37	231192 65	251408 44	249717 10	264689 11	281930 23	307638 14	321037 30
Cotisation pour construction d'édifices.....	25493 80	22928 63	24646 22	22083 57	15778 23	17000 00	15798 84	11749 76	15553 12
	406765 55	424209 25	459396 65	498436 48	503859 73	526219 32	542728 97	564810 65	593264 27

Le tableau suivant donne un aperçu des résultats généraux obtenus, par la statistique depuis 1863; mais il est bon d'observer que le chiffre des honoraires payés dans les collèges et beaucoup d'autres sommes dépensées pour l'éducation ne s'y trouvent point comprises.

TABLEAU du progrès de l'instruction publique dans le Bas-Canada, depuis l'année 1853.

	1853.	1854.	1855.	1856.	1857.	1858.	1859.	1860.	1861.	1862.	1863.	1864.
Institutions .....	2352	2795	2868	2919	2946	2985	3199	3264	3345	3501	3552	3604
Elèves .....	108284	119733	127058	143141	148798	156872	168148	172155	180845	188635	193131	196739
Contributions ....\$	165848	238032	249136	408764	424208	459396	498436	503859	526219	542728	564810	593964
	Augmentation sur 1853.			Augmentation sur 1858.			Augmentation sur 1863.					
Institutions .....	1252			619			52					
Elèves .....	88455			39867			3608					
Contributions .....	428116			134568			29154					

L'augmentation du nombre des institutions d'éducation de tout genre sur l'année dernière n'est que de 52, celui du nombre total des élèves n'est que de 3608. Comme je l'ai déjà fait observer, la nécessité d'exiger des diplômes des instituteurs et institutrices dans toutes les localités sans restriction, comme le veut la loi, a fait fermer ces années dernières un certain nombre d'écoles dans quelques districts. Dans d'autres où la population augmente peu, le nombre des élèves des écoles primaires est à peu près aussi élevé qu'on peut l'attendre des circonstances toutes défavorables dans lesquelles on se trouve placé, par suite de la rigueur du climat, de l'éloignement des familles dispersées quelquefois à de grandes distances et de la pauvreté des habitants. Il y a, cependant, encore beaucoup d'endroits où l'absence des enfants des écoles est due à l'apathie des parents, indépendamment des besoins et des difficultés qu'éprouve sous ce rapport une population agricole dont une partie est pauvre et sujette à de rudes travaux qui réclament les services de toute la famille.

Les écoles sont maintenant aussi nombreuses et aussi disséminées dans les municipalités, et peut-être plus qu'il n'est désirable pour leur efficacité. Il est donc devenu nécessaire de supprimer toutes celles qui ne sont point fréquentées d'une manière satisfaisante, et de réunir les arrondissements dans lesquels elles se trouvent aux arrondissements voisins. L'action du département a été dirigée dans ce sens, et le sera encore davantage par la suite. Il est déjà arrivé que l'attention des chefs de famille ayant été appelée, par ce moyen, sur la nécessité d'envoyer leurs enfants régulièrement à l'école, s'ils veulent la conserver au milieu d'eux, il s'est fait quelque amélioration ; et, dans tous les cas, il n'est que juste de supprimer les écoles qui ne sont point suffisamment fréquentées, et qui occasionnent une dépense trop considérable en égard aux résultats qu'elles obtiennent.

Le prélèvement de la rétribution mensuelle qui doit se faire indistinctement pour les enfants qui ne fréquentent point les écoles comme pour ceux qui les fréquentent est un des moyens les plus sûrs d'obtenir une assistance régulière et nombreuse. L'indulgence qu'on avait eue envers quelques municipalités, qui prélevaient par voie de cotisation une somme additionnelle pour suppléer à la rétribution mensuelle, devra cesser, si la fréquentation des écoles n'y devient point plus générale.

Le tableau suivant du nombre d'enfants apprenant les branches les plus importantes de l'instruction primaire montre une augmentation considérable pour cette année en ce qui concerne l'histoire, la géographie, l'analyse grammaticale et la grammaire française. L'année dernière, il y avait eu une diminution en ce qui concerne la grammaire anglaise ; cette année il y a augmentation. La diminution de 2,221 dans le nombre des élèves lisant bien me paraît difficile à expliquer. Si cette diminution eut été graduelle, on aurait pu l'attribuer à une différence d'appréciation de la part des maîtres ou des inspecteurs.

TABLEAU comparatif du nombre d'enfants apprenant chaque branche de l'enseignement, depuis l'année 1853.

	1853.	1854.	1855.	1856.	1857.	1858.	1859.	1860.	1861.	1862.	1863.	1864.	Augmenta- tion sur 1853.	Augmenta- tion sur 1863.	Diminution sur 1863.
Elèves lisant bien.....	27367	32561	43407	46940	48383	52090	64362	67753	75236	77108	77076	75555	43188	29456	2221
Elèves écrivant.....	50072	47014	58033	60086	61943	65404	80152	81244	87115	92572	97086	99351	49279	33947	2265
Apprenant l'arithmétique simple .....	18281	22897	30631	48359	52845	55847	63514	63341	69519	74518	73719	84197	65916	28350	9478
Apprenant l'arithmétique composée ..	12428	18073	22586	23431	26643	28196	30919	31758	41812	44357	45727	46529	34101	18333	892
Apprenant la tenue des livres.....		799	1976	5012	5500	6689	7135	7319	9347	9614	9630	9615	9615	2926	15
Apprenant la géographie .....	12185	13826	17700	30134	33806	37847	45393	49462	55071	56392	60585	63412	54227	28565	5827
Apprenant l'histoire.....	6738	11486	15520	17530	26147	42316	45997	46324	51095	54461	59024	63894	60056	24578	7870
Apprenant la grammaire française.....	15353	17852	23260	29328	39067	43397	53452	54214	60426	61314	63913	63564	53211	25257	4651
Apprenant la grammaire anglaise .....	7066	7007	9004	11824	12074	15348	18773	25073	27904	28462	27353	29423	22362	14080	2070
Apprenant l'analyse gram- maticale.....	4412	9283	16439	26310	34064	40733	44466	46872	49460	50893	52344	60311	55899	19578	8067

Comme les droits des dissidents ont été depuis quelque temps un sujet de discussion dans cette partie de la province, je donne ci-joint un tableau des écoles dissidentes catholiques et protestantes et du nombre des élèves. On verra par ce tableau que les catholiques ont un intérêt dans les écoles séparées tout aussi bien que les protestants, quoique le nombre de leurs écoles et de leurs élèves soit moindre.

TABLEAU DES ECOLES DISSIDENTES ET DE LEURS ÉLÈVES.

NOMS DES INSPECTEURS D'ECOLE.	No. d'écoles dissidentes catholiques.	No. d'élèves.	No. d'écoles dissidentes protestantes.	No. d'élèves.
J. B. F. Painchaud .....			1	22
Rév. R. G. Plees .....			4	129
J. Meagher .....	1	53	2	111
T. Tremblay .....			1	25
Vincent Martin .....				
G. Tanguay .....				
S. Boivin .....				
John Hume .....	3	120	4	156
P. F. Béland .....			1	35
F. E. Juneau .....			5	142
J. Crépaült .....				
P. M. Bardy .....			3	119
P. Hubert .....			3	115
G. A. Bourgeois .....			5	161
B. Maurault .....				
H. Hubbard .....	3	110		
R. Parmelee .....	24	841	14	304
J. N. A. Archambeault .....			3	114
			6	124
Michel Caron .....			20	667
L. Grondin .....			11	443
John Bruce .....	15	629	6	290
F. X. Valade .....			20	684
A. D. Dorval .....	1	55	7	219
C. Germain .....	1	22	7	252
C. B. Rouleau, diss. catho .....				
District protestant d'Ottawa et Pontiac .....			13	533
	48	1830	134	4625

J'ai eu l'honneur de soumettre au gouvernement un projet de loi, réglant les difficultés qui existent au sujet de l'interprétation des dispositions qui concernent la distribution des taxes des non-résidents et celles des corporations ou compagnies incorporées.

La loi présente, d'ailleurs, des dispositions contradictoires, indépendamment de l'obscurité ou de l'insuffisance de la rédaction première de quelques-unes de ses clauses, sur plusieurs autres points. Les fréquents amendements qui ont été faits nécessiteraient une révision complète et la passation d'une loi nouvelle.

Dans une telle révision, cependant, le moins on innoverait et le moins on s'écarterait des principes généraux de notre législation scolaire, plus on serait certain d'un résultat favorable.

Le besoin le plus urgent de ce département, celui sur lequel je n'ai cessé d'insister c'est le réglemeut de ses difficultés financières.

Ces difficultés existaient déjà en 1855, antérieurement à ma nomination et à la passation de la loi de l'éducation supérieure. Le parlement votait la subvention annuelle de



l'éducation supérieure, mais avec cette restriction qu'une certaine partie seulement de cette subvention serait prise sur le revenu annuel de la province et que le reste serait pris spécialement sur le revenu des Biens des Jésuites et sur la balance de la subvention des écoles communes. Or, les sommes votées chaque année, excédant toujours ces deux dernières ressources, il en était résulté un déficit considérable. La passation de la loi de l'éducation supérieure a continué le même état de choses; ses dispositions en ce qui concerne les sources d'où doit provenir la subvention de l'éducation supérieure ne diffèrent point des conditions que l'on vient d'exposer. La part revenant au Bas-Canada sur l'allocation supplémentaire votée pour les écoles communes chaque année, se trouve absorbée sans qu'il soit possible d'augmenter la subvention de ces écoles, et il y a de plus un déficit qui représente presque aujourd'hui le capital du fonds de l'éducation supérieure lui-même. Il suit de là qu'il est très-difficile d'augmenter les diverses subventions dont j'ai si souvent, et dans ce rapport comme dans les précédents, représenté l'insuffisance.

Au nombre des améliorations qui se trouvent ainsi retardées est la création et l'augmentation des bibliothèques paroissiales; la subvention pour cet objet ne saurait se prendre, dans l'état actuel des choses, sur celle des écoles primaires, déjà insuffisante. Ce serait cependant un objet de la plus haute importance. Dans tous les autres pays l'établissement de ces bibliothèques est regardé comme le complément de l'éducation populaire, et j'ai déjà eu l'honneur de mentionner dans le rapport de l'année dernière les efforts qui se sont faits dernièrement en France pour fonder ces institutions et les développer.

Pour les raisons qui viennent d'être exposées, il n'a pas été possible non plus d'accorder aucune subvention pour la construction et les réparations de maisons d'école. Cela est d'autant plus à regretter qu'en distribuant ces subventions on pourrait exiger des améliorations qui sont très-urgentes dans la construction et la distribution de ces édifices.

Enfin, la subvention ordinaire des écoles communes ainsi que la subvention supplémentaire des municipalités pauvres exigeraient d'autant plus une augmentation que la somme totale distribuée restant la même, comme il a été déjà observé, la subvention de chaque municipalité se trouve de temps à autre diminuée, à mesure qu'il s'en crée des nouvelles ou que la population augmente dans quelques-unes d'elles, tandis qu'elle demeure relativement stationnaire dans les autres.

Cela est d'autant plus regrettable que la suspension de la subvention est un des moyens les plus efficaces d'action pour le département, on pourrait même dire la seule sanction efficace à ses instructions et à ses règlements et que moins cette subvention est considérable, moins aussi l'espèce d'autorité qui en découle est respectée.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre très-obéissant serviteur,

PIERRE J. O. CHAUVEAU,

Surintendant de l'Éducation.

ERRATA.

APPENDICE No. 3.—Page 97, dans la colonne "No. total d'institutions de tout genre, substituez celle-ci :

7  
2  
4  
6  
1  
4  
2  
2  
2  
1  
2

Total.....33

Page 136, vis-à-vis St. Valérien, écoles dissidentes, retranchez 3—34, et dans le total lisez : 38—1154.

Page 132, district de M. l'inspecteur Valade, lisez : 7878, nombre total d'élèves des écoles élémentaires.

Page 141, 5e ligne, total des institutions de tout genre : 32 au lieu de 13, et 3610 dans le total de cette même colonne.

## APPENDICE No. 1.

## RAPPORTS SPECIAUX.

## RAPPORT

SUR

## L'ÉCOLE NORMALE JACQUES-CARTIER,

POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 1863-64.

A l'honorable P. J. O. CHAUVEAU,  
 Surintendant de l'Éducation  
 du Bas-Canada, etc., etc.

MONSIEUR LE SURINTENDANT,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur l'état et les progrès de l'école normale Jacques-Cartier, pendant la session de 1863-64.

## I.

Je ne puis, dans ce rapport, que répéter ce que j'ai déjà dit dans les précédents, surtout dans celui de l'année dernière. Les progrès qui s'annonçaient dès 1858-59 se continuent annuellement. Ainsi, chez les jeunes gens qui se présentent à l'examen d'admission, il y a en général plus de connaissances et les vocations sont plus solides. Pour la première fois, depuis l'ouverture de cette école, nous n'avons pas été exposés aux inconvénients toujours produits par la sortie des anciens élèves qu'il faut remplacer par des nouveaux. Si j'en excepte deux ou trois, dont l'un a subi une longue et pénible maladie, et l'autre a consenti à tenir une école dans le Haut-Canada, tous ceux qui avaient commencé leurs classes au mois de septembre 1863, les continuaient encore à la fin de juin dernier.

Le zèle de MM. les professeurs ne s'est pas ralenti un instant. J'ai pu, avec leur concours, continuer l'application et le développement du programme adopté dès le principe.

## II.

Cinquante-six élèves ont été admis et classés comme suit :

6	dans la classe de 3me année.
18	do do 2me do
32	do do 1re do
56	

Nous comptons 4 externes. Parmi ces derniers se trouvait un de nos anciens élèves M. E. U. Archambault, principal de l'école commerciale de cette ville. Ce monsieur suivait les cours nécessaires pour obtenir le diplôme académique.

Nous avons fait dans le cours de l'année trois examens. Le premier à la fin de décembre, le second à la fin de mars, et le dernier au commencement de juillet.

A la suite de ces examens, j'ai eu l'honneur de vous présenter les noms de ceux de nos élèves qui méritaient un diplôme et qui, en même temps, se proposaient d'enseigner immédiatement, savoir :

5	pour le diplôme d'école académique.
15	do do modèle.
4	do do élémentaire.
<hr/>	
24	

Remarquez, monsieur le Surintendant, que je mettais de côté les noms de ceux qui avaient demandé la permission de venir continuer leurs études dans une classe supérieure, et qui étaient par conséquent capables d'obtenir un diplôme. Malgré cela, nous avons presque atteint le nombre le plus élevé de diplômes distribués à la fois dans cette école, lequel a été de 25.

### III.

Il y a, en ce moment, 106 élèves de l'école normale Jacques-Cartier porteurs d'un brevet, savoir :

13	pour école académique.
62	pour école modèle.
31	pour école élémentaire.
<hr/>	
106	

C'est, en moyenne, 13,2 5 par année.

Les instituteurs qui sont admis à l'école normale s'obligent à enseigner seulement pendant trois ans. Tous ceux qui ont obtenu leur diplôme avant 1862, se trouvent donc dégagés aujourd'hui de leur promesse, et nous ne devrions compter que 26 élèves tenant des écoles de différents degrés. Or, autant qu'il m'est permis de le constater, je trouve que 47 enseignent encore. Quant aux autres, leur nombre est relativement et réellement assez petit, comme l'indiquent les tableaux suivants :

- 1 a interrompu ses études pour cause de santé, il continuera ;
- 1 n'a pu trouver de situation l'année dernière ;
- 1 après avoir renoncé à l'enseignement est admis de nouveau ;
- 6 continuent leurs études dans des collèges ou ailleurs ;
- 3 ne peuvent encore enseigner pour cause de maladie ;
- 2 sont morts.

---

15

Ajoutant à ce nombre celui des élèves qui enseignent et celui des élèves qui viennent de recevoir leur diplôme, nous obtenons 86. Il n'y a donc que 20 instituteurs en tout, qui n'ont pas prolongé leur enseignement au-delà du temps strictement obligatoire (c'est, en moyenne, 2, 5 par année), tandis que 56 étaient libres de ne point le faire.

Un pareil résultat doit satisfaire pleinement ceux qui, comme vous, monsieur le Surintendant, s'intéressent au succès des écoles normales et aux progrès de l'instruction élémentaire.

### IV.

L'école d'application a été fréquentée pendant l'année par 128 enfants, se partageant à peu près par moitié sous le rapport de la langue. On a remarqué chez eux à peu près la même stabilité qu'à l'école normale. Je n'ai fait aucun changement au programme, ni à la distribution des matières. Nous ne pouvons qu'être satisfaits de la bonne volonté et des progrès de ces enfants. Parmi ceux qui ont quitté l'école pour n'y plus revenir, 16 vont entrer au collège, 15 au moins se placeront comme commis ou apprentis.

## V.

Je disais, au commencement de ce rapport, qu'en général nous trouvons une certaine augmentation de connaissances chez les élèves qui se présentent à l'examen d'admission. Il y a, cependant, des matières qui laissent à désirer. L'Histoire Sainte, celle du Canada et la géographie ne sont pas assez généralement enseignées.

Quant à l'Histoire Sainte, cette négligence est sans doute le résultat de l'impression où sont les autorités locales, qu'il suffit aux enfants de suivre les catéchismes pour apprendre tout ce qui concerne la religion. Nous insistons auprès de nos élèves, pour qu'ils n'omettent jamais de faire étudier aux enfants cette partie indispensable de toute instruction religieuse.

Je crois qu'il y a pour l'enseignement de l'histoire du Canada, de la géographie, et en particulier de la géographie du Canada, plusieurs difficultés. Je ne considère que la principale, le manque de cartes et d'atlas. Rien ne peut suppléer à ce défaut, ni la science, ni l'habileté du maître. Il faut, sans doute, que celui-ci puisse dessiner sur le tableau les objets qu'il explique à ses élèves. Mais les traits qu'il esquissera rapidement donneront rarement une idée exacte des lieux et de leur position relative; ils ne laisseront jamais une impression durable dans la mémoire. Les cartes qu'on trouve dans les écoles sont des cartes d'étude, surchargées de détails, ne présentant à distance qu'une masse confuse aux yeux des enfants. Il faudrait des cartes murales qui ne coûtent guères plus cher. Avec leur secours, le maître peut donner un excellent enseignement oral et épargner aux enfants l'achat de livres. C'est surtout pour la géographie de notre pays, que se fait sentir le besoin de cartes murales et de cartes spéciales dans les atlas. C'est un fait assez pénible à reconnaître qu'on ne trouve dans nos écoles que des cartes assez étroites, faites sans trop de soin à l'étranger; et que les atlas qu'on remet entre les mains des enfants, leur donnent moins de détails de leur pays que de contrées beaucoup plus petites de l'Europe ou de l'Asie. De là, il arrive que la géographie du Canada et celle de l'Amérique Britannique sont étudiées aussi rapidement que celle de l'Espagne ou de la Belgique les instituteurs n'ayant d'autre guide qu'un ouvrage qui a été fait pour tous les pays. En bonne pédagogie, on devrait avant tout étudier la géographie physique, pratique, agricole, minérale et commerciale de son pays avec tous les développements possibles. Un pays nouveau et peu occupé comme le nôtre, a surtout besoin d'être connu. Je crois demeurer dans le vrai, en affirmant que la colonisation à l'intérieur et l'émigration à l'étranger seraient en proportion inverse de ce qu'elles sont actuellement, avec un bon enseignement de la géographie.

Je n'ai pas besoin d'ajouter que l'enseignement de notre histoire nationale est considérablement retardée par le manque de cartes historiques. J'ai, pour l'affirmer, l'expérience de plusieurs années. Les progrès et l'étendue de la colonie ne peuvent qu'être difficilement compris et retenus quand l'imagination est obligée de chercher des indications idéales sur une carte contemporaine. Il suffirait d'un très-petit nombre de cartes historiques.

Je crois que ce serait un moyen facile de graver dans la mémoire des enfants un passé qui ne fut pas sans gloire, et qui peut se reconstituer dans l'avenir. Aujourd'hui, l'histoire, la géographie, la statistique et l'agriculture, peuvent facilement fournir les éléments nécessaires pour la construction de semblables cartes.

Mais cette entreprise ne saurait être encore tentée par des particuliers. Je crois qu'il faudrait l'encouragement et la haute surveillance du gouvernement.

Voilà, monsieur le Surintendant, les remarques que j'ai cru devoir vous soumettre dans l'intérêt d'une cause qui vous doit déjà tant.

Je suis, avec le plus profond respect,

Monsieur le Surintendant,

Votre humble serviteur,

H. A. B. VERREAU, Ptre.

Principal de l'Ecole J. C.

Montréal, septembre 1864.

## RAPPORT

SUR

## L'ÉCOLE NORMALE MCGILL,

POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 1863-1864.

A l'Honorable P. J. O. CHAUVEAU,  
Surintendant de l'Éducation,  
du Bas-Canada, etc., etc.

MONSIEUR,—Qu'il me soit permis de vous soumettre le rapport de l'école normale McGill, pour sa septième session.

Le nombre des élèves aspirant au brevet d'instituteur qui se sont présentés lors de la dernière session est de 74, dont 7 du sexe masculin et 67 du sexe féminin. De ce nombre, 34 résident dans Montréal, et 40 en d'autres lieux; 20 aspiraient au diplôme d'école modèle, 53 au diplôme d'école élémentaire, et 1 au diplôme d'académie.

Dans cette dernière session, 40 élèves ont obtenu des diplômes, dont 2 pour académie, 14 pour école modèle et 24 pour école élémentaire. De ces derniers, 6 sont du sexe masculin et 34 du sexe féminin, 19 résident à Montréal et 21 ailleurs. Le nombre total des diplômes accordés jusqu'aujourd'hui s'élève ainsi à 312, et le nombre de personnes qui ont reçu des diplômes à 236.

Les écoles modèles ont été remplies comme toujours (les élèves y sont au nombre de trois cents), et leurs succès ont été constants. Dans la dernière session, le professeur Robins, comme professeur surveillant de la part de l'école normale a consacré quelque temps à ces écoles et spécialement aux écoles qui sont en relation immédiate avec l'école normale. Il s'est aussi appliqué à améliorer les cours de l'école des petits enfants (Infant School).\*

M. McGregor, Mlle. Coady et leurs maîtres-assistants, ont dirigé leurs écoles avec leur assiduité et leur succès ordinaire.

L'école modèle de la rue Bonaventure est dans un état prospère. Placée sous la surveillance du professeur Hicks, aidé par des instituteurs habiles, dont deux ont été formés dans cette école même, elle a fonctionné en parfaite harmonie avec l'école normale.

Je dois vous dire que je suis entièrement satisfait du zèle et de l'activité des professeurs et instituteurs de l'école normale, qui m'ont cordialement appuyé dans tous les efforts que j'ai faits pour l'avancement des grands intérêts que nous avons en vue.

Je dois établir que, depuis l'ouverture de l'école, j'ai eu pour pratique de convoquer une assemblée tous les mois et quelquefois plus fréquemment, quand les circonstances le requièrent, de tous les professeurs et instituteurs pour traiter, à libre et franc parler, des intérêts de l'école; que dans ces assemblées, j'ai expliqué tous mes plans d'une manière détaillée et que je les ai soumis à la discussion, en invitant chacun des membres de l'assemblée à nous communiquer les suggestions qu'ils pourraient avoir à faire. J'attribue la prospérité de l'école à l'unité d'action et de but que nous assuraient ces assemblées, et aux idées qui ont été produites et discutées pour remédier aux défauts qui ont été ainsi signalés, ou pour effectuer les améliorations désirables.

Je mentionne ce fait pour rendre justice aux directeurs de l'école et pour le mettre, comme un avis, sous les yeux de ceux qui, à l'avenir, pourront être appelés à la diriger.

\* Ce qui répond aux salles d'asile.

Je dois aussi exprimer ma reconnaissance aux ministres de la cité qui ont dirigé les classes d'instruction religieuse de l'école normale. Dans les cours de la session dernière, on a dressé et publié une liste contenant les noms de tous les instituteurs qui ont pris leurs diplômes à l'école normale McGill. Cette mesure a été nécessitée par les plaintes provenant de ce que l'on a confondu les diplômés obtenus ailleurs avec ceux de l'école normale. J'ai aussi fait mon possible pour obtenir des renseignements étendus et précis sur la résidence et l'occupation de nos anciens élèves. Mes recherches sur ce sujet ne sont pas encore complétées, mais j'en sais suffisamment pour pouvoir être satisfait du nombre de ceux qui sont employés à l'enseignement, de la manière dont ils sont répandus dans toute la province, et de la haute estime dont ils jouissent de la part des commissaires et du peuple.

L'association des instituteurs affiliée à l'école normale a tenu ses assemblées régulièrement durant cette session, et plusieurs lectures et adresses importantes ont été prononcées en sa présence. Elle a su se gagner l'appui et le patronage de tous les principaux instituteurs de la ville. La grande assemblée annuelle a été tenue le 3 et le 4 juin. Des représentants d'un grand nombre d'autres institutions y assistaient. On y posa les bases de la constitution d'une association provinciale d'instituteurs protestants, et il fut proposé que sa prochaine réunion eût lieu dans le district de St. François, au mois de juin prochain.

La bibliothèque de l'école est enrichie d'un certain nombre d'ouvrages importants sur l'éducation, et je me propose d'y ajouter de temps à autre, du moins autant que le permettront les moyens de l'école, les ouvrages de choix en ce genre, afin de former la meilleure bibliothèque pédagogique possible et que l'on puisse consulter facilement.

Je regrette que l'on ait considéré comme impossible d'accorder aux professeurs ordinaires de l'école normale l'augmentation de salaire recommandée par l'université, il y a quelque temps. Il est à espérer, cependant, que ces dépenses si importantes pour l'école seront autorisées par le gouvernement. Dans la session prochaine, les règlements de l'école demeureront à peu près les mêmes que par le passé, à l'exception néanmoins de ceux qui concernent les diplômés d'académie. J'ai attiré l'attention sur ce sujet dans mon rapport de l'année dernière, et depuis ce temps j'y ai beaucoup réfléchi et les professeurs l'ont discuté dans tous ses détails.

J'ai d'abord été d'opinion que les professeurs d'académie fussent des élèves gradués de l'université qui auraient appris l'art de l'enseignement, et je vous dois des remerciements, à vous et au conseil de l'instruction publique, pour la promptitude avec laquelle vous avez répondu à la demande que j'avais faite à ce sujet, savoir : en passant un règlement qui autorisait l'école normale à délivrer des diplômes d'académie aux gradués d'universités dans le Bas Canada, pourvu qu'ils subissent un examen sur la pratique de l'enseignement et sur d'autres objets prescrits par le règlement.

Pour les instituteurs actuellement employés qui ne peuvent pas entrer au collège ou qui désireraient se préparer, avant d'y entrer, dans le but d'obtenir un diplôme d'académie, nous avons établi un cours d'étude s'étendant au-delà de la troisième année. Pour réaliser ce projet, j'ai demandé et obtenu la permission d'accorder une bourse plus élevée à de tels élèves, et je me suis entendu avec M. McGregor, le directeur de l'école modèle, des garçons, sans aucune augmentation de salaire, pour qu'il donnât l'instruction en classes aux plus anciens des élèves de l'école normale.

La seule dépense extraordinaire qui sera faite consistera en une faible somme, payable sur les honoraires de l'école modèle, qu'il faudra donner comme salaire à un nouvel instituteur devenu nécessaire à l'école modèle des garçons.

Le but que s'était originairement proposé l'école normale sera ainsi complètement atteint, et l'école pourra répondre aux besoins de l'éducation la plus élevée comme la plus élémentaire. Je dois néanmoins dire que, dans les commencements, je ne m'attends pas à former une classe considérable d'élèves aspirant au diplôme d'académie. Il faudra du temps pour préparer les élèves à entrer dans cette classe, et deux années peuvent s'écouler avant que les dispositions actuelles portent leur fruit.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre très humble et obéissant serviteur,

W. DAWSON, L.L.D.,

Principal de l'école McGill.

# RAPPORT

SUR

## L'ÉCOLE NORMALE LAVAL,

POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 1863-64.

A l'honorable P. J. O. CHAUVEAU,  
Surintendant de l'Éducation, B.C.,  
Montréal.

MONSIEUR,—Pendant l'année scolaire 1863-64, nos classes ont été fréquentées par 83 élèves, dont 34 instituteurs et 49 institutrices.

Entre les matières d'étude qui occupent nos élèves, je me permettrai de vous signaler l'*écriture* comme ayant été l'objet d'un soin particulier de la part de M. le professeur Lacasse, et de succès très-prononcés du côté des élèves. Après quelques semaines de leçons, beaucoup parmi eux ont vu leur main améliorée d'une manière vraiment surprenante.

Les écoles annexes continuent à être bien fréquentées et donnent des résultats satisfaisants.

Grâce au dévouement des professeurs, du maître d'étude et des dames Ursulines, ainsi qu'à l'application et à la bonne volonté des candidats pour les diplômes, vous avez pu récompenser les efforts de plusieurs d'entre eux, en distribuant le 4 juillet dernier, 27 brevets à des élèves-maitresses, dont 6 pour écoles modèles et 21 pour écoles élémentaires, et le lendemain, 13 brevets à des élèves-maitres, dont 6 pour écoles modèles et 7 pour écoles élémentaires. Le nombre total des diplômes obtenus dans cette école se trouve ainsi se monter à 253, dont 13 pour académies, 133 pour écoles modèles, et 107 pour écoles élémentaires. Comme quelques candidats ont obtenu successivement des diplômes de différents degrés, les élèves munis de diplômes

pour académies se trouvent être au nombre de	13
pour écoles modèles.....	121
et pour écoles élémentaires.....	99
en tout.....	<u>233</u>

Sur les 81 instituteurs munis d'un diplôme de cette école,

43 enseignent actuellement ;  
15 n'enseignent plus ;  
2 sont inspecteurs d'écoles ;  
4 sont morts ;  
2 complètent un cours collégial ;  
7 continuent à l'école normale ;  
8 seulement n'ont pas enseigné.



De plus, 3 enseignent avec un diplôme des bureaux ou sans diplôme.

7 ont enseigné, do do do  
 1 est mort en enseignant, do do  
 2 sont revenus à l'école normale après avoir enseigné.

13

81

94

Parcillemeut, sur 153 institutrices munies d'un diplôme de cette école,

112 enseignent actuellement ;  
 30 n'enseignent plus ;  
 4 sont mortes ;  
 4 continuent à l'école normale ;  
 2 seulement n'ont pas enseigné.

152

En outre, 16 enseignent avec un diplôme des bureaux ou sans diplôme ;

7 ont enseigné, do do do  
 1 est morte en enseignant, do do  
 1 est revenue à l'école normale après avoir enseigné.

25

152

177 élèves.

Des 43 maîtres et 112 maîtresses qui enseignent actuellement,

4 do et 2 do le font depuis 7 ans  
 6 do et 12 do do 6 do  
 5 do et 18 do do 5 do  
 2 do et 15 do do 4 do  
 7 do et 20 do do 3 do  
 9 do et 21 do do 2 do  
 10 do et 24 do do 1 do

Des 18 maîtres et 34 maîtresses qui ont cessé d'enseigner (y compris les Inspecteurs et ceux qui sont morts),

0 maîtres et 1 maîtresse ont enseigné 6 années ;  
 2 do et 3 do do 5 do  
 1 do et 3 do do 4 do  
 2 do et 6 do do 3 do  
 6 do et 14 do do 2 do  
 7 do et 7 do do 1 do

Ce résultat dépasse presque nos espérances.

Dans le cours de cette année est mort M. Charles Têtu, ancien élève-maître, muni d'un diplôme pour académie, âgé de 23 ans; il avait été forcé par la maladie d'abandonner l'école modèle de St. Paschal qu'il tenait à la satisfaction des intéressés. L'école normale Laval a éprouvé une autre perte bien sensible par le décès de la révérende sœur St. Henri, ancienne élève fort distinguée, et qui, dans l'enseignement, rendait de grands services à la vénérable communauté des dames Ursulines, à laquelle elle appartenait depuis quatre ans, et en particulier aux élèves-institutrices. Elle est passée à un monde meilleur, le 16 août dernier, âgée de 23 ans; elle était fille de M. Daniel McSweeney, instituteur de cette ville.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur le Surintendant,

Votre humble et obéissant serviteur,

JEAN LANGEVIN, Ptre.

Principal

Québec, 1er septembre 1864.

ELEVES.	Elèves se préparant au diplôme			Nombre total d'élèves.	Nouveaux élèves.	Diplômes accordés pour écoles			Total des diplômes.	Elèves munis de diplômes		Sortis sans diplôme.	
	Elémentaire.	Modèle.	Pour académie.			Elémentaires.	Modèles.	Académiques.		De l'école normale.	Des examinateurs.		
Instituteurs en 1857.....	11	11	.....	22	22	.....	.....	.....	13	13	.....	2	8
“ en 1858.....	16	16	.....	32	17	4	9	.....	18	18	.....	1	3
“ en 1859.....	15	19	.....	34	20	2	16	.....	12	8	.....	2	3
“ en 1860.....	25	11	4	40	25	1	7	4	10	9	.....	3	8
“ en 1861.....	24	14	3	41	19	4	5	1	14	9	.....	2	10
“ en 1862.....	19	20	4	43	17	2	8	4	16	13	.....	1	7
“ en 1863.....	24	11	4	39	22	4	8	4	13	11	.....	2	6
“ en 1864.....	22	12	.....	34	17	7	6	0	.....	.....	.....	.....	.....
					159	24	59	13	96	81	13		48
Institutrices en 1857....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3
“ en 1858.....	27	13	.....	40	40	8	.....	.....	8	8	.....	2	7
“ en 1859.....	27	25	.....	52	26	10	17	.....	27	27	.....	2	4
“ en 1860.....	39	15	.....	54	41	15	12	.....	27	26	.....	3	5
“ en 1861.....	39	14	.....	53	36	9	12	.....	21	21	.....	5	5
“ en 1862.....	31	17	.....	48	31	6	15	.....	21	21	.....	1	7
“ en 1863.....	37	15	.....	52	32	14	12	.....	26	25	.....	5	11
“ en 1864.....	37	12	.....	49	37	21	6	.....	27	24	.....	2	4
					243	83	74	.....	157	152	20		46
Grand total.....	.....	.....	.....	.....	402	107	133	13	253	233	33		94

---

---

# RAPPORTS

SUR

## L'EXAMEN DES BUREAUX D'EXAMINATEURS,

PAR LES DÉLÉGUÉS DU

## CONSEIL DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

~~~~~

A l'honorable Conseil de L'INSTRUCTION PUBLIQUE pour le Bas-Canada.

En vertu du règlement de votre honorable Conseil, j'ai inspecté, dans le cours du mois d'octobre dernier, les bureaux d'examineurs de Rimouski et de Kamouraska, et j'ai l'honneur de vous soumettre le résultat de cet examen :—

### BUREAU DE RIMOUSKI.

Les séances du bureau se tiennent au collège industriel de Rimouski; les membres du bureau sont très assidus aux séances. Les registres et documents sont tenus dans un ordre parfait par M. Dumas, le secrétaire, qui est un des professeurs du collège. Le registre des délibérations contient la mention des noms des examinateurs présents et reproduit les noms des candidats qui ont obtenu des diplômes, ceux des candidats renvoyés pour nouvel examen, les certificats de moralité et les extraits de baptême au long. Ces documents m'ont paru réguliers, sauf que les certificats de moralité de Messieurs les curés ne contiennent point le certificat d'instruction religieuse requis par le règlement. J'ai conseillé au secrétaire de faire un index à son registre des examens, sans quoi il lui sera très difficile, dans quelques années, de faire les recherches nécessaires.

Il y a eu cinq séances depuis l'établissement du bureau. Il s'est présenté quinze candidats; douze ont obtenu des diplômes, dont quatre après un second examen, sept candidats ont été renvoyés après le premier examen, et trois après le second. Il n'a été donné que trois diplômes de première classe.

Ces données seules suffisent pour faire voir qu'il y a dans le bureau un désir sincère de se conformer au règlement, et je crois que ce désir existe réellement. Cependant, l'inspection des dictées a fait voir que, dans quelques circonstances, on aurait pu montrer plus de sévérité.

Trois de ces dictées n'ont point la longueur voulue d'une demi-page pour la première épreuve. Dans les cas où il a été demandé une seconde épreuve, la dictée n'a point dépassé un quart de page; le bureau paraît être sous l'impression que la longueur prescrite par le règlement ne s'applique pas à la seconde épreuve.

Dans deux des dictées sur lesquelles des diplômes de première classe ont été accordés, il se trouvait plusieurs fautes, et l'on aurait pu se contenter d'accorder un diplôme de seconde classe.

Cinq des dictées sur lesquelles on a accordé un diplôme de seconde classe, contenaient, dans mon opinion, un trop grand nombre de fautes. Dans une de ces dictées, il y a eu jusqu'à onze fautes, dont quelques unes très grossières; dans une autre, sept. Quoique ces candidats aient pu répondre d'une manière satisfaisante sur les programmes, il est bien douteux, d'après le résultat des dictées, qu'ils aient l'instruction suffisante pour enseigner, surtout les deux auxquels j'ai fait allusion en dernier lieu.

Les notes données pour l'écriture paraissent aussi l'avoir été, dans certains cas, avec indulgence; cependant, en général, l'écriture est assez satisfaisante, surtout si l'on considère la difficulté que présentent, sous ce rapport des dictées faites à la hâte en présence de plusieurs personnes et avec l'émotion que l'on peut supposer.

J'ai eu occasion de converser avec le Rév. M. Potvin, membre du bureau, et avec M. Dumas, le secrétaire, et je n'ai aucun doute que l'intention du bureau ne soit d'être de plus en plus rigoureux dans les examens; les dernières séances le prouvent, du reste, suffisamment. Les vues qu'entretiennent ces messieurs et l'importance qu'ils attachent à constater surtout chez le candidat l'intelligence et le discernement requis, m'ont paru rencontrer parfaitement les intentions de votre honorable Conseil. On se borne, m'a-t-on dit, assez rarement aux quatre questions de rigueur; mais on en fait toujours plusieurs autres, soit dans le programme, soit hors du programme, afin de s'assurer que le candidat ne s'est point contenté d'apprendre par cœur un certain nombre de réponses.

Quoique le programme sur la pédagogie ne soit pas encore en force, le bureau a fait subir l'examen sur cette matière, et les résultats ont été satisfaisants. Les candidats s'étaient préparés à l'aide des réponses publiées par M. Langevin et de la lecture du *Journal de l'Instruction Publique*.

Le tableau suivant des notes d'examen indique que les programmes qui rencontrent le plus de difficultés sont l'histoire sainte, la géographie et l'histoire du Canada. Il n'y a aucun doute qu'à mesure qu'un certain nombre de candidats auront échoué sur ces matières, on n'y attache plus d'importance dans les écoles et dans les maisons d'éducation où les jeunes gens se préparent aux examens.

| MATIÈRES.                        | NOTES D'EXAMEN. |        |        |
|----------------------------------|-----------------|--------|--------|
|                                  | No. 1.          | No. 2. | No. 3. |
| Lecture française .....          | 12              | 0      | 0      |
| Lecture anglaise.....            | 2               | 0      | 0      |
| Dictée française.....            | 2               | 10     | 1      |
| Lecture raisonnée française..... | 12              | 0      | 0      |
| Ecriture .....                   | 5               | 9      | 0      |
| Grammaire française .....        | 7               | 5      | 0      |
| Grammaire anglaise .....         | 1               | 0      | 1      |
| Géographie.....                  | 7               | 5      | 2      |
| Histoire Sainte.....             | 10              | 2      | 1      |
| Histoire du Canada .....         | 4               | 8      | 1      |
| Arithmétique .....               | 11              | 2      | 1      |
| Pédagogie.....                   | 3               | 10     | 0      |

## BUREAU DE KAMOURASKA.

Les examens se tenaient précédemment au palais de justice ; depuis qu'il est brûlé ils se tiennent à l'hôtel de M. Beauprès. M. Dumais, qui remplit les fonctions de secrétaire depuis bien des années, garde les registres et les papiers chez lui. Je les ai examinés à son domicile. Il a eu l'excellente idée d'entrer dans le nouveau registre qui lui a été fourni par le département, tous les anciens diplômes accordés par le bureau. Je lui ai recommandé de faire un index, qui m'a paru dès à présent indispensable. Je n'ai examiné en détail que les entrées faites depuis la passation du nouveau règlement. Quelques unes de ces entrées ne correspondent point avec le diplôme accordé ; mais dans presque tous les cas où il y a une différence, il paraît que le candidat aurait dû obtenir un diplôme de première classe, tandis qu'on ne lui en aurait donné qu'un de seconde classe. Les certificats de moralité ne contiennent point de certificat d'instruction religieuse, et, dans la plupart des cas, il n'y a qu'un certificat d'âge, sans que l'on ait donné de raisons pour ne point produire l'extrait de baptême. Je regrette d'avoir à mentionner que pas moins de cinq dictées manquaient et n'ont pu être produites.

Parmi les dictées produites, un bon nombre étaient très satisfaisantes et corroboraient parfaitement les notes d'examen qui sont très-favorables. Je citerai principalement les dictées de Mlles. Louise Ouellet, Céline Lapointe, Philomène Elzter, Olive Thériault, Césarine Martin, Angèle Delisle, Arthémise Bard, Olive Dumont et Virginie Lebel. Les quatre dernières sont sans faute, et ces demoiselles ont obtenu le No. 1 sur toutes les matières d'examen. En lisant ces dictées et en parcourant ces notes, je me suis convaincu que l'éducation devait avoir fait de grands progrès dans ce district. Le secrétaire, M. Dumais, qui est depuis très longtemps en charge me dit qu'il y a eu un progrès très-notable dans l'aptitude et les connaissances des candidats depuis la passation du règlement.

J'ai trouvé, néanmoins, une dictée pour laquelle on avait donné un diplôme de première classe et qui, dans mon opinion, n'aurait dû donner droit qu'au diplôme de seconde classe.

J'ai aussi trouvé trois dictées sur lesquelles on a donné le diplôme de seconde classe, et qui contenaient trop de fautes, et de trop grosses fautes, pour que les candidats eussent l'aptitude requise. Il est vrai que l'on me dit que plusieurs de ces fautes ont été corrigées par les candidats eux-mêmes ; mais, alors, il est malheureux que les corrections faites par les candidats ne puissent point se distinguer de celles qui ont été faites par les examinateurs.

Les notes pour l'écriture m'ont paru être données avec trop d'indulgence ; cependant, un bon nombre de dictées sont d'une assez belle main.

Sur trente-six examens, onze ont échoué, et deux candidats ont été renvoyés deux fois. Il y a eu quatre séances sous le nouveau règlement. Les membres du bureau y sont très-assidus. Deux candidats ont subi volontairement l'examen sur la pédagogie et un sur la tenue des livres.

D'après les conversations que j'ai eues avec le Rév. M. Patry, président du bureau, le Dr. Michaud et M. Dumais, je suis persuadé que le bureau se montrera de plus en plus sévère, convaincu qu'il est des bons effets que produiront le règlement et les programmes, et de l'influence qu'ils exercent sur les écoles elles-mêmes.

Le tableau suivant indique le succès des candidats dans chaque branche. On verra que les programmes qui offrent le plus de difficulté sont ceux de l'histoire Sainte et de l'histoire du Canada.

| MATIÈRES.                          | NOTES D'EXAMEN. |        |        |
|------------------------------------|-----------------|--------|--------|
|                                    | No. 1.          | No. 2. | No. 3. |
| Lecture française .....            | 28              | 2      | 0      |
| Lecture anglaise .....             | 2               | 0      | 0      |
| Dictée française.....              | 18              | 12     | 4      |
| Dictée anglaise .....              | 2               | 0      | 0      |
| Lecture raisonnée en français..... | 20              | 5      | 1      |
| Lecture raisonnée en anglais ..... | 2               | 0      | 0      |
| Ecriture.....                      | 21              | 9      | 3      |
| Grammaire française.....           | 23              | 6      | 0      |
| Grammaire anglaise .....           | 2               | 0      | 0      |
| Géographie.....                    | 20              | 7      | 0      |
| Tenue des livres .....             | 1               | 0      | 0      |
| Histoire Sainte.....               | 17              | 9      | 4      |
| Histoire du Canada.....            | 13              | 11     | 5      |
| Arithmétique .....                 | 12              | 16     | 1      |
| Pédagogie .....                    | 2               | 0      | 0      |

Le tout respectueusement soumis.

P. J. O. CHAUVEAU,  
Surintendant de l'Éducation.

Montréal, 2 novembre, 1863.

#### A l'honorable CONSEIL DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE pour le Bas-Canada.

Ayant été nommé conjointement avec M. le Surintendant de l'Éducation et M. Dunkin, délégué de ce Conseil pour l'inspection des bureaux d'examineurs, en vertu de l'article quatorzième des réglemens pour l'examen des candidats au brevet ou diplôme d'instituteur dans le Bas-Canada, j'ai visité, dans le cours du mois d'août dernier, les deux bureaux d'examineurs dans le district de Gaspé, et dont l'un siège à New Carlisle et l'autre à Percé.

J'ai constaté que les livres et les registres, surtout à New Carlisle, sont bien tenus, les entrées correctes, et l'octroi ainsi que le refus des diplômes s'accordent avec le détail de ces entrées; et il m'a paru que les candidats ont obtenu des diplômes après un examen satisfaisant.

Je crois que les examinateurs pourraient être plus strictes quant à ce qui concerne la production et la régularité des pièces justificatives.

Les réglemens de ce Conseil au sujet des dictées n'ont pas été assez strictement observés; au lieu d'une demi-page d'un texte imprimé, soit des livres mentionnés dans ces réglemens ou d'autres livres, MM. les examinateurs n'ont souvent dicté que quelques phrases aux candidats.

Un certain nombre de candidats ont été examinés et ont reçu des diplômes; quelques-uns ont été renvoyés. MM. les examinateurs venant de localités très-éloignées et ne pouvant être longtemps absents de leur domicile, sont obligés d'examiner peut-être un trop grand nombre de candidats en un seul jour, pour que l'épreuve soit aussi satisfaisante que dans les villes où les séances des bureaux peuvent être ajournées sans inconvénient pour les examinateurs.

C. DELAGRAVE, M.C.I.P.

Québec, 2 novembre 1863.

## A l'honorable CONSEIL DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE pour le Bas-Canada.

En vertu du règlement de Votre Honorable Conseil, j'ai visité le bureau des examinateurs catholiques de Québec, dans le mois de mai dernier.

Les registres sont tenus en très-bon ordre et d'une excellente écriture. Toutes les dictées ont été conservées avec soin.

Le registre des délibérations ne contient point d'entrée des assemblées où il n'y a pas eu de diplôme d'accordé, ni de mention du rejet des candidats : ce qui serait important.

Les certificats de moralité donnés par les curés ne contiennent point le certificat d'instruction religieuse exigé par le règlement. Ces certificats ne sont point transcrits au long dans le livre des délibérations. Il y est seulement fait mention du nom du signataire ; la date, non plus, n'est point mentionnée.

Il n'y a point d'index du registre des examens : ce qui serait désirable.

Toutes les séances ont eu lieu aux jours fixés ; il y a toujours eu quorum, et, dans deux occasions, plus que le quorum. Il y a une assiduité remarquable de la part de plusieurs des membres. Le résultat de l'examen des dictées et des compositions littéraires montre, dans mon opinion, une grande sévérité pour la première de ces épreuves, et assez, sinon trop d'indulgence, en ce qui concerne la seconde. Il n'a été donné que deux diplômes d'école modèle. Dans l'un de ces examens, où l'on a donné la note *deux*, sur la composition littéraire, j'aurais hésité à l'accorder ; et, dans le second, où on l'avait marquée du chiffre *un* (très-bien), je n'aurais point donné plus que le chiffre *deux* (bien). Ces deux candidats au diplôme pour école modèle n'ont obtenu que celui de seconde classe, et le premier ne l'a eu même qu'après un second examen.

Les membres du bureau ont adopté un système de *points* d'après lequel les fautes d'orthographe absolue comptent beaucoup moins que celles d'orthographe grammaticale. Je ne suis point certain que ce système soit correct, et peut-être y pousse-t-on trop loin l'indulgence pour les fautes d'orthographe absolue. Il devrait y avoir une distinction entre ces fautes. Il y a certains mots très-usités dont il n'est point permis d'ignorer l'épellation ; il y a aussi les radicaux qui, si on ne les possède point correctement, entraînent nécessairement une foule de fautes. D'où il suit qu'au moins certaines fautes d'orthographe absolue devraient compter autant que des fautes d'orthographe grammaticale. L'idée, cependant, d'un pareil système est bonne en elle-même. Je joins à ce rapport le tableau qu'en a fait M. Lacasse, et je suggérerais au Conseil d'examiner s'il ne serait pas à propos d'ajouter au règlement quelque disposition de ce genre qui apporterait plus d'uniformité dans les décisions des divers bureaux.

Chose remarquable, au reste, les fautes dans les dictées sont plutôt des fautes d'orthographe absolue que d'orthographe grammaticale : ce qui irait à prouver ce qui a été dit bien des fois déjà, que l'épellation dans nos écoles est beaucoup trop négligée. La même observation a souvent été faite en ce qui concerne la France, dans les journaux pédagogiques de ce pays.

L'écriture, en général, dans les dictées examinées m'a paru peu satisfaisante. Il m'a semblé, cependant, que dans les derniers examens il y avait eu progrès sous ce rapport.

L'appréciation de la dictée et de l'écriture faite par le bureau dans sept examens m'a paru un peu trop indulgente ; dans quatre autres, elle m'a paru un peu trop sévère. Mais ceci peut être matière d'opinion, et je ne prétends point dire que dans un cas ou dans l'autre il y ait eu abus.

Sur le tout, la forte proportion de candidats qui ont été finalement rejetés, le nombre de ceux qui n'ont été admis qu'après un second ou un troisième examen, le petit nombre de diplômes pour école modèle et même de diplômes d'écoles élémentaires de première classe accordés : toutes ces circonstances, ajoutées à l'inspection des dictées, font voir que le bureau a exercé une légitime et impartiale sévérité.

Les examens se font à l'école normale Laval. Le principal de l'école et un des professeurs sont membres du bureau ; le secrétaire, M. Lacasse, qui n'a cependant point de voix délibérative, est aussi professeur à l'école normale. Quelques personnes en ont conclu que, dans l'intérêt de l'école normale, on se montrait plus rigoureux qu'il ne le fallait. Je suis heureux de dire que dans tous les cas où des candidats ont été rejetés sur la dictée, ils devaient certainement l'être. On a même permis à plusieurs de passer outre lorsqu'on

aurait pu les arrêter après le résultat de cette première épreuve. Le renvoi de quelques candidats sur des branches d'examen qui n'étaient point exigées avant le nouveau règlement, a pu contribuer à préjuger contre le bureau. On remarquera par le tableau ci-joint des notes d'examen, qu'ici comme dans les bureaux de Kamouraska et de Rimouski, l'histoire du Canada a fait échouer une forte proportion des candidats malheureux. L'effet du règlement sera nécessairement de faire donner plus d'attention à cette branche dans nos écoles en général, et il est à espérer qu'à l'avenir, les candidats seront mieux préparés sur cette partie du programme, ainsi que sur l'arithmétique et la géographie, sur lesquelles plusieurs aussi ont été renvoyés après avoir subi avec succès l'épreuve de la dictée.

Le tout respectueusement soumis.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,  
Surintendant de l'éducation

Montréal, 4 novembre, 1864.

Tableau de correction pour les dictées, adopté à l'école normale Laval et au bureau des examinateurs catholiques de Québec.

|                                                        | F. | D. |
|--------------------------------------------------------|----|----|
| Faute contre la grammaire.....                         | 1  | 0  |
| Orthographe absolue (par syllabe).....                 | 0  | 2  |
| Faute de genre non prescrite par la grammaire.....     | 0  | 5  |
| Chaque faute de ponctuation.....                       | 0  | 4  |
| Accent prescrit par la grammaire, changé ou omis...    | 1  | 0  |
| Accent non prescrit.....                               | 0  | 2  |
| Cédille ou apostrophe omise.....                       | 0  | 4  |
| Majuscule ou minuscule.....                            | 0  | 5  |
| Liaison des syllabes omise, ou séparation fautive..... | 0  | 1  |

La première colonne, marquée par F., indique les fautes, la seconde ; marquée par D., indique les dixièmes de faute. Dans la correction, chaque faute est représentée par un zéro, et les dixièmes de faute par un des chiffres correspondant à la gravité de chaque faute.

Après l'addition des fautes, on en retranche le total du nombre de points accordés, et la différence donne la valeur de la dictée.



## Résumé des notes d'examen pour le bureau Catholique de Québec.

| MATIÈRES.                         | No. 1. | No. 2. | No. 3. |
|-----------------------------------|--------|--------|--------|
| Lecture française .....           | 35     | 33     | 0      |
| Lecture anglaise .....            | 4      | 7      | 1      |
| Dictée française.....             | 9      | 40     | 29     |
| Dictée anglaise .....             | 2      | 8      | 3      |
| Lecture française raisonnée ..... | 24     | 40     | 4      |
| Lecture anglaise raisonnée.....   | 7      | 5      | 0      |
| Ecriture.....                     | 4      | 71     | 10     |
| Grammaire française.....          | 7      | 35     | 14     |
| Grammaire anglaise .....          | 1      | 6      | 4      |
| Géographie .....                  | 8      | 40     | 13     |
| Tenue des livres .....            | 0      | 2      | 0      |
| Histoire Sainte .....             | 17     | 24     | 8      |
| Histoire du Canada .....          | 8      | 31     | 14     |
| Arithmétique .....                | 14     | 34     | 26     |
| Pédagogie .....                   | 0      | 0      | 0      |
| Algèbre.....                      | 1      | 2      | 0      |
| Mesurage.....                     | 1      | 2      | 0      |
| Composition littéraire.....       | 1      | 3      | 0      |
| Notions de littérature.....       | 0      | 2      | 2      |
| Histoire générale .....           | 0      | 1      | 0      |
| Histoire de France.....           | 0      | 2      | 1      |
| Histoire d'Angleterre .....       | 0      | 2      | 1      |
| Géométrie .....                   | 1      | 2      | 0      |

## Au CONSEIL DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE pour le Bas-Canada.

J'ai fait dans le cours du mois d'août dernier, en ma qualité de délégué de ce Conseil, l'inspection du bureau des examinateurs à Chicoutimi, et j'ai eu la satisfaction de constater que ce bureau est très-bien tenu, que les entrées sont faites avec beaucoup de soin par le secrétaire, M. Thomas Z. Cloutier. D'après l'examen des notes sur les dictées, l'arithmétique et les autres branches, dont la connaissance est requise par la loi et les règlements, les candidats auxquels des diplômes ont été accordés paraissent avoir répondu d'une manière satisfaisante. Les membres qui composent ce bureau assistent régulièrement aux assemblées.

M. Crémazie, que j'ai eu l'avantage de rencontrer dans la localité, m'a accompagné dans cette visite, et comme moi, il a rendu à M. le secrétaire le tribut d'éloges qui lui est justement dû.

Québec, 1er septembre, 1864.

C. DELAGRAVE,  
M.C.I.B.C.

---



---

## APPENDICE No. 2

---



---



---

### EXTRAITS DES RAPPORTS DES INSPECTEURS D'ÉCOLES.

---



---

#### No. 1.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR PAINCHAUD.

##### LES ISLES DE LA MAGDELEINE, DANS LE DISTRICT DE GASPÉ.

L'état de l'instruction dans les Iles de la Magdeleine est loin d'être satisfaisant. Ça été une chose très-difficile que d'y introduire la nouvelle loi: la grande majorité des habitants étant opposés au système des cotisations. Des circonstances défavorables se sont d'abord présentées, et ensuite on ne cesse de faire des objections contre l'établissement de la taxe scolaire. On fait des contestations sur le rôle; on dispute sur la légalité des élections, sur la compétence des maîtres non porteurs de diplômes, etc., etc. Toute la population a à cœur de conserver ses écoles *indépendantes*. J'y ai entendu dire par plusieurs personnes, "Nous aimons mieux nous passer de l'octroi et payer d'avantage—nous tenons à soutenir nos écoles volontairement." Je me suis vu obligé, durant le cours de l'année dernière, de me rendre à l'extrémité des Iles pour régler une difficulté originant de l'opposition qu'on y fait à la taxe scolaire. Dans cette circonstance, j'ai mis tout en œuvre pour prouver aux contribuables que la taxe légale se répartit plus équitablement que la contribution volontaire, et qu'elle est tout à l'avantage du pauvre. Car chacun étant laissé à sa générosité, on voit souvent les riches offrir une contribution comparative-ment légère, tandis que si la taxe était répartie d'après la fortune, les pauvres profiteraient de l'impôt qui peserait plus particulièrement sur les riches.

Ces idées parurent faire une certaine impression favorable sur l'esprit des plus éclairés.

Les commissaires donnèrent d'abord l'ordre de fermer les écoles pour se conformer à la loi, ce qui eut lieu pour quelque temps, mais ensuite elles furent ouvertes de nouveau et fonctionnèrent jusqu'à ce que les maîtres eussent subi leur examen ou jusqu'à ce que de nouveaux instituteurs, munis de diplômes, vinssent les occuper.

Un des instituteurs, M. Philippe Terriault, a subi (à Gaspé) un bon examen de première classe pour l'anglais et le français. M. Duclos et les autres instituteurs ne se sentent pas de force à subir leur examen et tiennent des écoles dites *indépendantes*. A Aubert, on a fermé toutes les écoles, à l'exception de celle qui est placée sous la direction de M. Marin.

M. Terriault a repris une école sous contrôle qui prospère sous ses soins assidus.

---

La municipalité Magdeleine a toujours occupé le premier rang parmi les municipalités scolaires de cette division. On n'a qu'à consulter les statistiques pour en avoir la preuve.

Je ne répéterai pas ici les mille et une plaintes qui s'élèvent de toutes parts contre l'incapacité des instituteurs. Un bon nombre de ces messieurs se voyant menacés de perdre leur place, ont intrigué auprès des habitants, les ont gagnés à leur cause, et sont ainsi les fauteurs principaux de l'opposition qu'on y fait à la loi et des tracasseries que l'on suscite à ceux qui sont chargés de la mettre à exécution et à l'inspecteur. Si les commissaires étaient des hommes d'énergie, ces difficultés disparaîtraient bientôt. Je suis heureux de pouvoir vous dire que je compte maintenant beaucoup sur le concours d'un commissaire, nommé aux dernières élections, M. Giovanni Fontana, homme ferme et éclairé.

---

Dans la municipalité d'Aubert, toutes les écoles sont fermées, sur refus des maîtres de se conformer à la loi. On a écrit à Québec et à Montréal, pour avoir des institutrices, et j'espère que ces écoles ne tarderont pas à s'ouvrir de nouveau. Les commissaires sont disposés à donner \$200 à chaque instituteur, outre le logement et le chauffage; mais je dois faire observer que la vie est ici à bon marché, et que \$200 en cet endroit équivalent à \$300, à Québec ou à Montréal.

Je dois faire mention d'une école dissidente établie à la Grosse Isle, fréquentée par 22 élèves protestants.

## No. 2.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR MEAGHER.

### COMTÉ DE BONAVENTURE.

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur l'état des écoles de mon district d'inspection, pendant les six premiers mois de l'année scolaire 1864. J'ai visité toutes les écoles placées sous ma surveillance durant le cours des mois de février, avril, mai et juin derniers, et je suis heureux de constater que toutes ces écoles, à l'exception de deux seulement, sont dirigées par des instituteurs munis de diplômes.

*Township du Port Daniel.*—Il n'y a pas eu une seule école ouverte dans cette municipalité pendant les trois derniers mois. Les instituteurs des Nos. 2 et 3, trouvant leur salaire trop faible et la manière dont ils étaient payés leur étant peu convenable, abandonnèrent leurs écoles. L'instituteur de l'école de l'arrondissement No. 1 a été destitué par les commissaires, pour cause de mauvaise conduite. J'ai rencontré durant le cours du mois dernier, MM. le président de la commission et le secrétaire-trésorier, qui m'ont informé qu'ils avaient fait des démarches pour avoir deux nouveaux instituteurs et qu'ils espéraient bien que leurs écoles seraient rouvertes cet été, de bonne heure.

*Township de Hope.*—Dans cette municipalité on prend un grand intérêt à la cause de l'éducation. Elle possède deux écoles bien tenues par de bons instituteurs munis de diplômes de première classe. Les examens que j'y ai faits ont été très satisfaisants.

A la "Petite Nouvelle," il y a une école catholique tenue par une institutrice capable qui, au mois de juin dernier, enseignait à 56 élèves. Le révérend messire Fournier était présent à l'examen, qui a été très satisfaisant. Les contribuables de cet endroit sont à mettre la dernière main à une jolie maison d'école qui sera ouverte tout prochainement.

*Township de Paspébiac.*—Il n'y a qu'une seule école d'arrondissement dans cette municipalité. L'instituteur, M. Joseph Dorais, qui est muni d'un diplôme, y enseigne à 62 élèves; j'ai le regret de dire que ce monsieur a manifesté le désir d'abandonner cette école à la fin du mois de juillet, à raison de difficultés survenues entre les commissaires et les contribuables. J'espère, néanmoins, que tout s'est arrangé à l'amiable.

*Township de Cox.*—Cette municipalité possède trois écoles d'arrondissement, dont deux seulement sont en opération. Les deux instituteurs qui la dirigent, quoique munis de diplômes, sont bien jeunes et peu experts dans l'art de l'enseignement. Dans la visite que je fis à l'école de l'arrondissement No. 2, je fus accompagné par le juge Winter, le shérif et quelques autres messieurs. Je fus mortifié de trouver la maison d'école dans un malpropreté regrettable et de voir que le maître n'avait aucune autorité sur ses élèves. Le juge et moi, nous le réprimandâmes sévèrement. Je regrette de dire que la majorité des contribuables dans cette localité manifesta la plus grande insouciance pour le progrès des écoles. Quand je visitai cet endroit, l'année dernière, je me trouvai dans un temps d'élection de commissaires. Les amis de l'éducation avaient proposé quatre personnes qui pouvaient promouvoir les intérêts de l'éducation, mais malheureusement les adversaires de cette bonne cause parvinrent à faire élire quatre de leurs amis. Les efforts que je fis pour obtenir un autre résultat furent inutiles.

*Township de Hamilton.*—Il y a cinq écoles d'arrondissement dans cette municipalité, mais deux seulement sont en opération. L'une d'elles, tenue par M. Picard, muni d'un diplôme de première classe, est prospère et progressive; l'autre, dirigée par M. Raiche, est bien inférieure. Les commissaires avaient résolu de congédier ce monsieur et d'engager un autre instituteur plus capable.

*Township de Richmond.*—Il y a neuf écoles dans cette municipalité. Six sont sous le contrôle des commissaires, et trois sont dissidentes. Parmi les écoles sous le contrôle des commissaires, il n'y en a qu'une d'ouverte aujourd'hui. Elle est tenue par une institutrice très capable. L'examen que j'y ai fait a été satisfaisant. Il est très difficile en cet endroit de se procurer des instituteurs convenables. Les commissaires en attendent prochainement deux de Québec. Il y a deux écoles dissidentes bien tenues, l'une par un instituteur et l'autre par une institutrice. Les élèves suivent ces écoles avec régularité et leurs examens sont bons.

*Township de Maria.*—Il y a six écoles d'arrondissement dans cette municipalité, dont quatre seulement sont en opération. Ces quatre écoles sont tenues, deux par des instituteurs et deux par des institutrices; tous quatre sont des personnes qui possèdent bien l'art de l'enseignement.

*Township de Carleton.*—Il y a deux écoles d'arrondissement dans cette municipalité. L'une d'elles est une école modèle tenue par M. Lucier, qui est muni d'un diplôme de l'école normale. Son école est régulièrement suivie par 75 à 80 élèves qui sont très avancés.

*Township de Nouvelle.*—Il y a quatre écoles en opération dans cette municipalité.

*Township de Schoolbred.*—Il y a six écoles d'arrondissement dans cette municipalité, mais deux seulement sont en opération. L'une d'elles est tenue par un instituteur et l'autre par une institutrice. Ces deux écoles sont régulièrement suivies et bien dirigées. Les commissaires ont pris les moyens de pourvoir au plus tôt d'instituteurs, les écoles vacantes.

*Township de Mann.*—Il y a deux écoles d'arrondissement dans ce district, mais une seule est en opération et encore est-elle une école bien inférieure. Les élèves sont peu assidus et les examens ont été faibles.

*La Mission Indienne.*—Cette école a été tenue depuis deux ans par un Acadien Français et suivie régulièrement par 75 à 80 jeunes Indiens, qui ont fait d'étonnants progrès. Le rév. messire Saucier visite l'école fréquemment et prend un grand intérêt à son avancement.

*Township de Ristigouche.*—Il y a deux écoles d'arrondissement dans cette municipalité. Les commissaires avaient engagé deux instituteurs qui n'étaient pas munis de diplômes. Sur mon avis, ces deux messieurs se sont présentés devant le bureau des examinateurs en mai dernier, mais ni l'un ni l'autre ne purent réussir; en sorte que les deux écoles sont aujourd'hui vacantes. Je suis informé que les mêmes instituteurs doivent se présenter prochainement de nouveau devant le bureau.

*Township de Matapédia.*—Cette municipalité possède une bonne école tenue par un maître qui est muni d'un diplôme.

*Nouveau Rustico.*—Il y a deux écoles d'arrondissement dans cette municipalité. L'une d'elles est tenue par l'ancien instituteur de l'école de la mission des Sauvages, et l'autre par un jeune colon Acadien. Ils sont tous deux à la hauteur de leur tâche. Je les ai engagés à se présenter devant le bureau des examinateurs pour obtenir leurs diplômes, et je n'ai nul doute qu'ils réussiront. Ces Acadiens méritent toute la sympathie possible, si l'on considère les efforts qu'ils font pour l'avancement de l'éducation dans leur colonie.

## No. 3.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. TREMBLAY.

J'ai l'honneur de soumettre à votre considération ce qui suit sur l'état des écoles de ce comté.

Plus heureux que dans mon dernier rapport, je puis avec bonheur vous faire connaître que les obstacles qu'on a toujours représentés en ce comté comme étant des plus nuisibles au bon fonctionnement de la loi, commencent à disparaître assez sensiblement. Les élèves fréquentent l'école avec beaucoup plus de régularité, et conséquemment les parents semblent mieux comprendre et apprécier la haute importance de l'assiduité. On rencontre aussi un plus grand nombre d'écoles munies des choses nécessaires telles que livres, tableaux, etc., etc.

Mais sur ce dernier point surtout il reste beaucoup à désirer. Le peu de bonne volonté de la part d'un certain nombre de contribuables, joint à la difficulté de se procurer des livres, fait qu'on est encore à la peine de visiter des écoles où le nombre des classes égale celui des élèves. Quoiqu'il en soit, ce funeste obstacle au progrès est loin d'être aussi étendu que les années précédentes.

Pour obvier en autant qu'il dépend de moi, à ce grave inconvénient, j'ai cru devoir visiter les écoles très souvent, en ayant soin d'en donner avis aux commissaires et aux contribuables et faire en sorte que les uns et les autres assistent aux examens. C'est précisément à ces examens que les enfants prennent de l'émulation et du courage, sachant que leurs succès vont être applaudis par leurs parents.

Maintenant, je dirai quelques mots sur chacune des municipalités de ce comté.

*Newport.*—Cette municipalité possède une bonne maison d'école et un bon instituteur. Les élèves y sont bien disciplinés et les affaires financières en bon état.

*Pabos.*—On rencontre dans cette municipalité beaucoup de pauvres et peu de zèle. Les commissaires n'accomplissent pas avec assez de sévérité les devoirs de leur charge. Leur trop grande indulgence est la cause qu'il existe beaucoup d'arrérages. Les deux écoles en opération sont bien tenues, mais les instituteurs se plaignent de la négligence que l'on apporte à leur payer leur salaire. Le système établi dans cette municipalité, ainsi que dans plusieurs autres, de payer les maîtres avec des ordres chez les marchands et même avec des produits, est fort peu recommandable.

*Grande Rivière.*—Le nombre des écoles de cette municipalité qui l'an dernier était de quatre se trouve maintenant réduit à trois. Les arrondissements Nos. 1 et 2 n'en forment plus qu'un seul. L'école modèle qui est présentement en opération a produit cet effet. L'instituteur de cet école, M. C. Desforges, est toujours à la hauteur des éloges qu'il a si dignement mérités les années précédentes. Peu d'instituteurs enseignent avec autant de succès. Un grand nombre d'élèves assistent régulièrement à l'école et la fréquentent avec plaisir et empressement.

L'instituteur de l'école de l'arrondissement No. 2, est, lui aussi, très recommandable et se voue d'une manière toute particulière à l'accomplissement de ses devoirs.

L'institutrice de l'arrondissement No. 3, bien qu'elle fasse tout ce qui dépend d'elle, ne peut cependant répondre d'une manière satisfaisante aux exigences d'une population mixte, vu qu'elle ne sait pas l'anglais. Elle devra discontinuer au commencement de l'année scolaire prochaine.

Le zèle bien prononcé de MM. les commissaires, joint à celui de J. O. Sirois, écuyer, secrétaire, ont mis les affaires de la municipalité dans le meilleur état possible. Cette municipalité, qui pourrait être un modèle pour beaucoup d'autres, mérite à bon droit toute l'attention du département. Au mois de juillet prochain, s'il restait quelque argent à votre disposition, je serais heureux de voir l'école modèle recevoir une aide spéciale sur le fonds réservé pour ces sortes d'institutions.

*Cap Désespoir.*—Outre l'école dissidente qui est très bien tenue, cette municipalité renferme trois écoles sous contrôle, que j'ai visitées avec satisfaction. Je dois excepter l'école de l'arrondissement No. 3, où j'ai trouvé peu d'élèves et encore moins de livres. Il n'y a

pas assez de régularité de la part des enfants et trop peu de sévérité de la part de la maîtresse. Elle devra discontinuer au terme de son engagement. Les commissaires, eux aussi, ont manqué à leur devoir. Le secrétaire tient les affaires financières en bon ordre.

*Percé.*—Il y a trois écoles et trois institutrices à Percé. Je n'hésite pas à dire que ces écoles sont très bien tenues. Le Rév. M. E. Guilmet n'épargne rien pour avoir de bonnes écoles. Les commissaires se prêtent avec empressement à leurs devoirs. Je dois cependant déclarer que cette municipalité se ressent encore un peu de l'état arriéré où elle se trouvait il y a quelques années. Quoiqu'il en soit, j'ai le ferme espoir de voir MM. les commissaires se libérer de toutes dettes dans le cours de la présente année. Le secrétaire-trésorier a su prélever une somme considérable d'arrérages, mais ses livres de compte n'ayant pas été bien tenus on a résolu de le destituer.

*Ile Bonaventure.*—Cette municipalité possède une bonne école dirigée par une bonne institutrice, et les affaires y sont administrées avec régularité par le secrétaire-trésorier. La maison Bouthilier et frère a fait beaucoup en faveur de cette municipalité.

*Malbaie.*—Il y a maintenant en cet endroit une école en opération, qui est fréquentée par un grand nombre d'élèves. L'instituteur enseigne avec succès, et MM. les commissaires animés du désir de donner une opération plus active à la loi, ont résolu lors de ma dernière visite de faire un rôle d'évaluation. C'est un heureux mouvement pour cette municipalité, qui s'est d'abord montrée très hostile à la loi des écoles et qui, pendant plusieurs années, a vu languir l'éducation sous le système volontaire. Ce changement est particulièrement dû à l'énergie et au zèle éclairé de John Fauvel, écuier, président de la corporation. Jusqu'ici l'instituteur n'a pas eu de salaire fixe, et par son engagement il convenait d'accepter l'argent payé par les contribuables ainsi que la subvention, quel qu'en fût le montant.

*St. George de la Malbaie.*—Bien que cette municipalité soit très petite, elle ne laisse pas de donner à son instituteur un salaire convenable. C'est aussi, à titre d'aide que MM. les commissaires ont reçu jusqu'à présent la part d'octroi de la Malbaie qui, ayant maintenant une école en opération, devra à l'avenir recevoir toute sa subvention. Cette diminution de l'octroi va nuire considérablement à cette municipalité. Je ne lui vois pas même la possibilité de soutenir son école, si le département ne lui vient en aide d'une manière toute spéciale. MM. les commissaires et le secrétaire s'acquittent de leurs devoirs avec régularité.

*Douglas.*—Il faudrait trois écoles dans cette paroisse, et il n'y en a qu'une seule. Le système de contribution volontaire qui y prévaut ne lui permet pas d'en avoir davantage. Cependant, MM. les commissaires apprécient maintenant ce système à sa juste valeur et se proposent d'avoir un rôle d'évaluation, l'été prochain. L'école qui est maintenant en opération, fréquentée par plus de 60 élèves, est très bien tenue. Le secrétaire remplit bien ses devoirs.

*York et Haldimand.*—(*Banc de Sable.*)—Depuis l'année dernière aucun progrès ne s'est opéré dans cette municipalité. Je crois que MM. les commissaires feraient bien de se choisir un autre instituteur. Le secrétaire s'acquitte avec intégrité des devoirs de sa charge et mérite de grands éloges.

*Bassin de Gaspé.*—Dans cette municipalité, il y a un bon instituteur et deux bonnes institutrices, et conséquemment trois écoles bien tenues où les élèves font des progrès constants. Les affaires scolaires sont bien gérées.

*Baie Nord de Gaspé.*—(*Péninsule.*)—Les commissaires de cette municipalité n'ont réussi à se procurer une institutrice que plusieurs mois après les vacances. L'examen de cette école a été très satisfaisant. Lors de ma dernière visite, les commissaires ont pris des mesures pour établir une seconde école dans cette municipalité. Le secrétaire fait bien son devoir.

*Grande Grave.*—Malgré toutes les demandes et toutes les recherches des commissaires de cette municipalité, il leur a été impossible de se procurer des maîtres. Les cotisations ont été payées comme à l'ordinaire dans l'espoir qu'au printemps ils obtiendront plus de succès dans leurs demandes.

*Cap des Rosiers.*—Cette municipalité qui, pendant plusieurs années, s'est montrée si décidément opposée à la loi des écoles, se distingue maintenant par un zèle qui fait beaucoup d'honneur aux habitants. Outre le salaire que les commissaires paient à leur instituteur, ces messieurs ont fait des dépenses considérables pour la construction de deux maisons d'école. Le secrétaire a montré beaucoup d'énergie et de persévérance dans l'exécution de ces travaux.

*L'Anse à Gris Fonds.*—Cette petite municipalité a une bonne école en opération. M. l'instituteur et MM. les commissaires et le secrétaire sont tous animés d'un esprit favorable à l'avancement de l'éducation et travaillent en conséquence.

*Rivière aux Renards.*—Cette paroisse a deux écoles tenues par les mêmes instituteurs depuis trois ans. Je n'ai que des éloges à faire de ces instituteurs. Leurs écoles sont bien tenues. Les commissaires savent apprécier l'éducation. Ils assistent avec empressement aux examens. L'an prochain, on se propose d'établir une troisième école.

*Mont Louis.*—Nonobstant l'isolement de cette petite localité, l'école qui s'y trouve a toujours fonctionné depuis plusieurs années. A ma dernière visite, le résultat de l'examen a été très satisfaisant. MM. les commissaires et le secrétaire-trésorier s'acquittent bien de leurs devoirs.

*Ste. Anne des Monts.*—Cette municipalité a deux écoles tenues par deux institutrices, qui enseignent avec zèle et succès. MM. les commissaires et le secrétaire, tous animés du meilleur esprit, sont sincèrement dévoués aux intérêts de l'éducation.

*Cap Chatte.*—Depuis la retraite de Madame Lésperance, qui a dû discontinuer l'enseignement faute de diplôme, l'école de cette localité est restée vacante. Les commissaires ont fait plusieurs demandes qui sont restées infructueuses.

Afin de répondre d'une manière plus efficace aux besoins de ce comté, je terminerai ce rapport en vous donnant l'assurance, qu'à l'avenir, je visiterai les écoles plus fréquemment que jamais, que je m'appliquerai tout spécialement à inspirer aux élèves le goût de l'étude et aux parents la nécessité absolue de procurer des livres à leurs enfants.

#### No. 4.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR TANGUAY.

##### COMTÉS DE RIMOUSKI, KAMOURASKA ET TÉMISCOUATA.

Les écoles de mon district d'inspection font des progrès lents, mais réguliers et constants. Ce qui me flatte le plus, c'est qu'elles y sont mieux appréciées. On en reconnaît partout les effets avantageux ; elles donnent de la valeur aux propriétés qui les avoisinent. Les personnes qui ne savent pas lire ne l'avouent plus qu'en rougissant.

*Ste. Anne de la Pocatière, No. 1.*—Cette municipalité possède 8 écoles sous contrôle, et une école indépendante. On compte dans ces diverses écoles 330 élèves, dont l'assistance moyenne est de 230 seulement. Deux de ces écoles sont très-bonnes, cinq satisfaisantes et deux fort médiocres, même insuffisantes. Les institutrices de ces deux dernières ont dû être remplacées à la fin de l'année. En somme, le résultat de l'année est satisfaisant.

Les contributions se paient lentement, et, par suite, la corporation elle-même est loin de pouvoir faire honneur à ses engagements. Cette année pourtant, le nouveau mode de poursuite a été mis en usage et les finances sont dans un état comparativement satisfaisant, bien qu'il restât une balance de £94 3 5½ contre la municipalité, à la fin de l'année scolaire.

Il a été prélevé par cotisations et rétribution mensuelle, dans la municipalité, \$627 60. Toutes dépenses payées, il resterait en faveur de la corporation un excédant de \$226 00. Les comptes sont tenus avec beaucoup d'exactitude, et il n'y a à blâmer que cette lenteur à faire payer, qui a de funestes conséquences. Je n'ai pu, jusqu'à présent, malgré de fréquentes recommandations, réussir à faire construire une seule maison d'école dans toute l'étendue de la municipalité.

Il a été accordé 13 prix dans l'année.

*Ste. Anne, No. 2.*—Cette municipalité possède le beau collège de Ste. Anne, fréquenté par 250 élèves; un couvent, par 134; et une école élémentaire, par 47; en tout, 431 élèves, avec une assistance quotidienne de 405. Le collège et le couvent sont tous deux l'objet de l'estime universelle, et qui dit mieux que je ne pourrais le faire, combien est appréciée l'éducation qu'y reçoivent les jeunes gens de l'un et de l'autre sexe, et combien ils répondent aux besoins de cette partie importante du pays. La beauté, la salubrité et le pittoresque des sites environnants ne contribuent pas peu à exciter l'intérêt que l'on porte à ces établissements.

Ici encore les contributions se paient avec une extrême lenteur, au point, qu'à la fin de l'année scolaire, il restait dû une balance de \$90.00 sur l'année 1862 à 1863, et \$234.00 sur 1863 à 1864. Et pourtant la corporation est animée d'un bon esprit et composée d'hommes instruits et amis de l'éducation. Cette lenteur qu'on apporte à payer vient de ce qu'on ne se croit tenu de le faire qu'à la fin de l'année scolaire, et cela, par suite d'une ancienne pratique suivie au début du fonctionnement de la loi dans cette paroisse.

Le secrétaire-trésorier tient bien ses comptes et registres. Le résultat de l'année d'enseignement est satisfaisant. Il a été donné 11 prix, dans l'année.

*St. Onézime.*—On a réduit à deux, le nombre des écoles dans cette municipalité, afin de combler le déficit de l'année dernière. Les institutrices ne recevaient, l'une que \$32, et l'autre \$40, en sorte qu'on peut présumer que leur capacité n'était pas bien remarquable. Il n'y a pas lieu de s'étonner si les élèves ont fait peu de progrès. Les enfants sont peu assidus et mal fournis de livres, de papier, etc., etc. Il est difficile d'exiger davantage de cette municipalité lorsque l'on prend en considération le peu de moyens du plus grand nombre des contribuables et le poids des charges qui pèsent sur eux depuis quelques années. Les comptes de la corporation sont fidèlement tenus et assureraient une balance en faveur de la corporation si tous les arrérages étaient payés.

*St. Pacôme.*—Les cinq écoles de cette municipalité ont été fréquentées par 249 élèves; 164 assistant quotidiennement en moyenne. Trois écoles ont donné un résultat satisfaisant, les deux autres ont été peu satisfaisantes et peu fréquentées. La corporation scolaire est bien disposée et fait ce qu'elle peut pour employer utilement les deniers dont elle peut disposer. La perception des cotisations est un peu arriérée, quoique comparative-ment satisfaisante, vu le peu de moyens d'un grand nombre de contribuables. Il a été donné 10 prix.

*Rivière Ouelle.*—Cette municipalité possède sept écoles élémentaires, une école modèle et un couvent, fréquentés en totalité par 355 élèves, avec une assistance journalière de 281. Une seule école a été insuffisante; toutes les autres ont donné un bon résultat, quelques unes même ont fait de bons progrès: telles sont les écoles tenues par M. S. Côté et Mlle. Letellier et d'Auteuil. Il n'y a qu'à se louer du fonctionnement de la loi dans la paroisse de la Rivière Ouelle, et n'était le retard apporté dans le paiement des cotisations, je dirais que tout est bien. Les commissaires d'écoles sont des hommes intelligents et qui veulent sincèrement l'avancement de l'éducation. Le couvent donne la même satisfaction que par le passé; le nombre de ses élèves témoigne en quelle haute estime il est aux yeux des pères de famille. Il est à remarquer que la presque totalité des élèves de cette maison, tant externes que pensionnaires, sont des enfants de la paroisse. En effet, les paroisses voisines, Ste. Anne et Kamouraska, ont aussi leurs pensionnats. Je n'ai donc qu'à regretter que la perception des cotisations se fasse si lentement et à dire que cet état de choses est dû à la trop grande indulgence des commissaires, car presque tous les contribuables sont dans l'aisance. J'ai donné 17 prix. Les comptes sont tenus avec soin.

*Saint Denis.*—Cette municipalité entretient huit écoles sous contrôle, divisées en six écoles élémentaires, une école modèle de garçons et une école supérieure de filles, fréquentées en totalité par 359 élèves, avec une assistance quotidienne de 245. Ces huit écoles se classent ainsi: très bonnes, 2; bonnes, 4, et deux médiocres. En somme, le résultat est satisfaisant, et cette paroisse est une de celles qui méritent le plus d'éloges,



tant par l'assiduité des élèves, les progrès accomplis que par l'intérêt tout particulier que prend tout contribuable, pauvre comme riche, à l'avancement de ses enfants et au bon fonctionnement de la loi. Les écoles tenues par les Dlls. Dumais, Bélanger et Dionne, ne laissent rien à désirer et pourraient être citées comme autant d'écoles modèles.

Les finances de la corporation sont dans un état satisfaisant, et indiquent chez le secrétaire-trésorier et les membres de la corporation une énergie et une bonne volonté qu'on ne rencontre pas assez généralement, même dans les municipalités bien disposées. Il a été donné 19 prix pendant l'année.

*Notre Dame du Mont Carmel.*—Les trois petites écoles de cette paroisse, où il y a peu de cultivateurs à l'aise, ont été fréquentées par 152 élèves, avec une assistance moyenne de 86 seulement. Les progrès ont été ce qu'on doit attendre d'élèves manquant d'assiduité et de livres. En somme, cependant, le résultat est satisfaisant et répond amplement aux sacrifices qu'il a coûtés. Les contributions de l'année ont été payées assez régulièrement; les arrérages encore dus datent de plusieurs années antérieures. Il a été accordé six prix.

*Saint Louis de Kamouraska.*—Cette municipalité possède un couvent tenu par les dames de la Congrégation, fréquenté par 75 élèves; une école modèle fréquentée par 75 et cinq écoles élémentaires, dont trois sont bonnes et deux médiocres. 330 élèves fréquentent ces diverses institutions avec une assistance quotidienne de 232 seulement. Je regrette d'avoir à faire remarquer que les cinq écoles élémentaires aient été fréquentées irrégulièrement, et partant que les progrès aient été lents, excepté dans celle qui est tenue par Mlle. Alp. Marchand. Les autres institutrices ne manquent pas non plus de bonne volonté et d'aptitude, mais le défaut de livres et d'assiduité chez les élèves les empêchent d'obtenir un résultat plus heureux. Le couvent et l'école modèle répondent aux besoins de l'endroit et sont appréciés comme ils méritent de l'être. 150 élèves ont suivi les classes de ces deux institutions. Le nouveau secrétaire-trésorier me paraît actif, homme d'ordre et capable de rétablir l'équilibre dans les finances de la corporation. Il a été accordé 11 prix pendant l'année scolaire.

*St. Paschal.*—Cette municipalité possède une école primaire-supérieure de garçons fréquentée par 58 élèves, une école primaire-supérieure de filles qui compte un égal nombre d'élèves, de plus, huit écoles élémentaires fréquentées par 476 élèves avec une assistance quotidienne de 287 seulement. L'école supérieure de filles, dirigée par Mlle. Lefebvre, a fait de grands progrès; celle qui est dirigée par M. Peltier n'a pas été sans mérite non plus. Six écoles élémentaires sont bien tenues, deux seulement sont peu satisfaisantes. On a construit des maisons d'école dans neuf arrondissements. Celle qu'on a construite pendant l'année, pour les numéros 1 et 2, est assez spacieuse et bâtie avec goût.

Les finances de la municipalité sont en bon état. Les reproches que je suis en droit d'adresser aux contribuables ont trait à l'apathie qu'ils montrent pour les progrès de leurs enfants. Ils paraissent n'attacher aucune importance à leur assiduité à l'école.

*Ste. Hélène.*—Les cinq écoles de cette paroisse ont été fréquentées par 216 élèves, avec une assistance moyenne de 121 seulement. C'est dire assez qu'il y a eu peu d'assiduité chez les élèves, et partant que les progrès ont été lents. Cependant, dans les écoles dirigées par les demoiselles Lafrance, Gagnon et Soucy, les progrès ont été remarquables. Une des cinq écoles de cette municipalité a été supprimée à la fin de l'année scolaire, vu le petit nombre d'élèves qui la fréquentaient. Les livres sont bien tenus et les commissaires bien disposés.

*St. Alexandre.*—Il y a dans cette paroisse une école modèle placée sous la direction de Mlle. Vézina, et fréquentée par 72 élèves des deux sexes. Six écoles élémentaires y réunissent 202 élèves. Les progrès ont été satisfaisants dans l'école modèle et dans trois écoles élémentaires. Les autres écoles ont été médiocres et insuffisantes. Les institutrices de ces trois écoles ont dû être renvoyées à la fin de l'année scolaire. L'assistance moyenne aux écoles n'a été que de 189, sur un total de 274.

Les finances de la corporation sont dans un état assez satisfaisant. La perception des contributions scolaires se fait avec ponctualité. En général, les matières enseignées sont absolument élémentaires. Le résultat de l'année est médiocre, malgré le bon vouloir de la corporation,

*St. André.*—Les huit écoles de St. André ont été fréquentées par 300 élèves, avec une assistance quotidienne de 232. Je constate de notables progrès dans l'école modèle tenue par Mlle. Thériault, aussi bien que dans celle que dirige Mlle. Phil. Lagacé. Les progrès ont été satisfaisants dans quatre autres arrondissements, et médiocres dans les deux derniers, où les élèves ont montré peu d'assiduité. En somme, le résultat de l'année est bon sur toutes les matières enseignées. St. André est une des paroisses où les parents comprennent le mieux le devoir de bien élever leurs enfants. C'est du moins ce que semble indiquer l'intérêt tout particulier que porte chaque père de famille à tout ce qui se rattache à l'éducation. Les matières enseignées sont plus nombreuses et plus spéciales que celles qu'on enseigne dans la plupart des municipalités. La commission, présidée par un homme expert dans l'art de l'enseignement, me paraît animée du meilleur esprit. Ses conseils comme son exemple ont un très bon effet sur les contribuables. Il règne une louable émulation parmi les membres du corps enseignant. Tous veulent se distinguer et ont à cœur de remplir efficacement l'important devoir de former les enfants confiés à leurs soins.

Les livres de comptes et le registre des délibérations de la corporation sont bien tenus, mais l'état des finances accuse dans la collection des contributions une lenteur préjudiciable au bon fonctionnement de la loi comme aux intérêts du corps enseignant. On avait pris, avant ma dernière visite, des mesures propres à amener un autre état de choses. En somme, cependant, je suis satisfait des résultats de l'année scolaire dans la paroisse de St. André.

*Notre Dame du Portage.*—Il y a dans cette municipalité quatre écoles en opération, dont trois sont sur un bon pied. Il s'est fait peu de progrès dans la quatrième, à raison du défaut d'assiduité des élèves. L'assistance moyenne aux écoles a été de 82 sur un total de 112 élèves.

Les comptes et les registres sont tenus régulièrement, mais la recette s'effectue avec lenteur. En somme, néanmoins, la loi fonctionne avec efficacité dans N. D. du Portage, et la corporation s'occupe activement de bien remplir les devoirs que la loi lui impose.

*St. Antonin.*—Cette municipalité avait trois écoles en opération, fréquentées par 114 élèves, avec une assistance moyenne de 62. Les progrès ont été satisfaisants et les institutrices ont fait tout ce qu'on pouvait espérer d'elles, eu égard au peu d'assiduité du plus grand nombre de leurs élèves, et à d'autres inconvénients contre lesquels elles ont eu à lutter. On rencontre de la bonne volonté chez les contribuables comme chez les commissaires d'écoles. Les finances sont dans un état satisfaisant et la loi fonctionne bien.

*St. Patrice de la Rivière du Loup.*—Cette municipalité contient six écoles fréquentées par 185 élèves, avec une assistance moyenne de 132. Dans deux arrondissements les progrès ont été bien bons, dans un autre ils ont été médiocres, et dans les trois autres, ils ont été nuls. La faute en est à l'apathie des parents qui n'envoient leurs enfants à l'école que la moitié de l'année. Les livres sont bien tenus.

*St. Édouard.*—Cette municipalité avait une école modèle de garçons sous la direction d'un élève de l'école normale Laval, fréquentée par 66 élèves, et le couvent des Dames du Bon Pasteur, qui compte 86 élèves. Dans l'une et dans l'autre de ces deux institutions, les progrès ont été fort remarquables, et le résultat de l'année peut être considéré comme bon. L'éducation qu'on y donne comprend le français, l'anglais, le dessin, les éléments de la littérature et la musique vocale et instrumentale. Le matériel des deux maisons est assez complet. La loi fonctionne bien dans cette municipalité.

*St. Georges de Cacouna.*—Cette municipalité possède un couvent dirigé par les Sœurs de Charité, fréquenté par 82 élèves, et six écoles élémentaires qui réunissent 215 élèves: formant en tout 297 élèves. L'assistance quotidienne est de 216. Dans trois écoles, les progrès ont été bons. Ils ont été passables dans deux autres arrondissements. Dans la sixième, ils laissent à désirer. Le couvent continue de donner pleine et entière satisfaction et reçoit en retour un patronage toujours croissant. Cette maison a formé plus d'institutrices distinguées qu'aucune autre de mon district. On y enseigne le calcul avec un rare succès. Il en est de même de l'art épistolaire. Le séjour des étrangers dans cette paroisse pendant la belle saison nuit considérablement aux élèves, car alors ceux

qui ne vont pas au champ se mettent au service de ces étrangers, et les écoles restent vacantes; à peine y trouve-t-on quelques jeunes enfants. Il est difficile de remédier à ce mal. Si on en excepte le couvent, toutes les écoles de cet endroit ne sont fréquentées avec assez d'assiduité que pendant l'hiver. La corporation fait tout ce qu'elle peut pour faire exécuter la loi. Les comptes de la municipalité sont bien tenus.

*St. Arsène.*—Les six écoles de cette paroisse sont fréquentées par 290 élèves, avec une assistance moyenne de 192. Trois de ces écoles sont dans un état prospère; deux sont assez bien tenues, et une médiocre. En somme, le résultat de l'année a été satisfaisant. Les comptes de la corporation sont tenus d'une manière irréprochable. Les contributions se paient avec ponctualité. Je ne puis reprocher à cette municipalité que la modicité des salaires qu'elle accorde à des institutrices capables, telles que Mlles. Roy, Virginie Gagné et Marie Dumon, et l'opposition qu'elle fait à l'établissement d'une école modèle. Il est vrai qu'on enseigne dans la plupart des écoles les matières prescrites pour les écoles modèles et que les contribuables n'en souffrent nullement; mais les institutrices sont obligées à un travail plus considérable. Outre cela, la division des écoles sous contrôle en école modèle et en école supérieure de filles, ferait dans chacune, un nombre moins considérable d'élèves, et l'enseignement leur profiterait mieux.

*St. Modeste.*—Cette municipalité n'a que deux écoles, fréquentées par 68 élèves, avec une assistance quotidienne de 44 seulement. L'école de l'arrondissement No. 1 a donné un bon résultat; celle du No. 2, est médiocre. La loi fonctionne bien. Il est fâcheux que des difficultés qui ont surgi tout récemment aient empêché l'établissement projeté d'une troisième école, dans un canton qui est très éloigné des écoles actuellement ouvertes. Les finances sont dans un état prospère.

*St. Epiphane* est une nouvelle municipalité scolaire, où la loi fonctionne pour la première fois. Les deux écoles qui y sont établies sont fréquentées par 136 élèves, avec une assistance moyenne de 95. Tous ces élèves, moins deux ou trois, étaient dans l'alphabet lors de l'ouverture des écoles, et à la fin de l'année, on en comptait 28 lisant couramment, 73 qui lisaient très bien, et 45 qui apprenaient à écrire. Quelques uns apprenaient la grammaire et le calcul. Ici, comme ailleurs, les plus grands élèves perdent du temps à l'époque des semailles et des moissons. En somme, le résultat a été satisfaisant. Il faudrait établir d'autres écoles pour répondre aux besoins de cette municipalité, qui a une étendue considérable et qui peut compter sur un avenir prospère; mais les moyens de la corporation n'ont pas permis de faire davantage cette année. Une seule école de plus ne suffirait pas encore et exciterait de nouveaux murmures; et cependant la municipalité ne peut en établir un plus grand nombre. Les finances sont dans un état prospère, et le secrétaire-trésorier remplit ses devoirs avec intégrité.

*St. Jean-Baptiste de l'Île Verte.*—Dans cette municipalité il y a onze écoles en opération, dont dix exclusivement pour l'Île Verte, et une, commune à St. Georges et à l'Île Verte. 455 élèves fréquentent ces écoles, avec une assistance quotidienne de 269 seulement. Cinq de ces écoles sont bien tenues; une est médiocre, et les cinq autres sont insuffisantes. L'école supérieure des filles continue de donner satisfaction aux intéressés

Ce qui manque dans cette paroisse, c'est moins le bon vouloir et l'application des instituteurs et des institutrices qu'une plus juste appréciation de l'instruction que l'on donne à l'école. Chez beaucoup de parents, on regarde l'école comme une institution nuisible inutile ou au moins superflue. De cette idée origine le manque d'assiduité des élèves à l'école, ainsi que le manque de livres, papier, etc. Et malheureusement, plusieurs des citoyens de cette paroisse qui, par leur position, leur éducation, leur influence, pourraient donner cours à de plus saines idées, se tiennent à l'écart et semblent n'avoir pour l'éducation des enfants du peuple que de stériles sympathies. La corporation est animée d'un bon esprit et lutte de toutes ses forces contre les préjugés des contribuables. Les finances sont dans un état prospère et les comptes sont bien tenus.

*St. Eloi.*—Des six écoles de cette paroisse, trois sont bonnes; deux médiocres mais à la rigueur, suffisantes, et la sixième n'a produit aucun résultat. L'institutrice de cette dernière a été congédiée aussitôt après ma visite. 253 élèves fréquentent ces six écoles. Dans trois arrondissements, il y a eu très peu d'assiduité de la part des élèves. En somme, je dois

dire que les progrès sont lents dans cette paroisse et que l'on rencontre une indifférence pénible chez tous les parents pour tout ce qui a trait à l'éducation. D'un autre côté, je dois reconnaître que la corporation est bien disposée, et qu'elle s'acquitte de ses devoirs du mieux qu'elle peut. L'enseignement, pour le plus grand nombre des élèves, se borne à la lecture, l'écriture, l'orthographe et l'instruction religieuse. Le secrétaire-trésorier tient les livres de la corporation avec beaucoup d'ordre.

*Trois Pistoles, No. 2.*—Les neuf écoles de la municipalité No. 2, des Trois Pistoles, sont fréquentées par 350 élèves, avec une assistance quotidienne de 217 seulement. C'est dire assez qu'il y a eu peu d'assiduité chez les élèves, et que partant il s'est fait peu de progrès; excepté néanmoins dans les écoles dirigées par les demoiselles Philomène Lebel et Dumon, dont les résultats ont été satisfaisants, au-delà même de ce que je devais attendre. Ces deux institutrices ont une grande aptitude pour l'enseignement. Ici, on n'enseigne guère que la lecture, l'écriture, l'orthographe et l'instruction religieuse. On rencontre, néanmoins, parmi les enfants de cette paroisse, des talents vraiment remarquables. La loi fonctionne sans opposition; les cotisations se paient ponctuellement et le mince salaire qu'on alloue à l'institutrice, on le lui paie aussi avec exactitude. Ce qui manque, c'est l'assiduité à l'école de la part des élèves, et des salaires plus élevés pour attirer et encourager des instituteurs capables. Les comptes de la corporation sont tenus avec fidélité, et les finances de la municipalité sont dans un état satisfaisant.

*Trois Pistoles, No. 1.*—Il y a dans cette municipalité cinq écoles sous contrôle, outre le couvent des Dames de Jésus-Marie. Ces cinq écoles sont fréquentées en totalité par 371 élèves, avec une assistance moyenne de 240. Le couvent donne la même satisfaction que par le passé. L'école qui est dirigée par Mlle. Ainsbrow ne laisse rien à désirer. Trois autres écoles ont donné un résultat passable; mais la cinquième a été insuffisante. En somme, les progrès sont satisfaisants. L'établissement d'une école modèle pour les garçons, qui sont si nombreux dans l'arrondissement de l'église, serait une amélioration que comprennent et que désirent depuis bien longtemps tous ceux d'entre les intéressés que l'ignorance ou la passion n'aveuglent pas tout à fait. Et, néanmoins, la corporation scolaire en est encore à discuter sur ce point.

*St. Simon.*—Les six écoles de St. Simon ont été fréquentées par 276 élèves, avec une assistance moyenne de 199. Dans trois arrondissements, les progrès ont été bien satisfaisants; ils ne l'ont pas été également dans les trois autres. En somme, il y a lieu d'être satisfait des résultats obtenus durant cette année scolaire. L'état des comptes est satisfaisant, et généralement l'organisation des écoles est sur un bon pied. Les comptes sont bien tenus par un secrétaire habile et probe.

*St. Mathieu de Rioux.*—Cette municipalité n'a que deux écoles mais on avise aux moyens d'en ouvrir une troisième dans un canton éloigné des écoles établies. Les progrès sont satisfaisants dans ces deux écoles que fréquentent 98 élèves, avec une assistance quotidienne de 67. Les livres de comptes sont bien tenus.

*St. Fabien.*—Cette municipalité a cinq écoles en opération, fréquentées par 205 élèves, avec une assistance moyenne de 164. Toutes ces écoles sont bonnes. L'école de l'arrondissement No 2 est trop encombrée. Il faudrait la partager en école modèle pour les garçons, et en école supérieure de filles. Le nombre des enfants est assez considérable pour permettre cette division, et les moyens de la corporation sont plus que suffisants pour y pourvoir. Les comptes sont bien tenus, mais la perception des contributions se fait avec un peu trop de lenteur.

*Ste. Cécile du Bic.*—248 élèves ont fréquenté les six écoles du Bic, avec une assistance moyenne de 180. Dans quatre arrondissements, les écoles sont bonnes. Dans les deux autres, elles sont médiocres. Je suis heureux de constater que cette municipalité est une de celles où les progrès sont le plus satisfaisants. Il règne entre les membres du corps enseignant une émulation qui produit les meilleurs résultats. Si les matières enseignées sont encore peu nombreuses, en revanche elles sont bien apprises et surtout bien comprises, ce qui vaut encore mieux. Les comptes de la corporation sont entre les mains d'un secrétaire capable et honnête. Quant aux cotisations, il en est ici comme dans la plupart des municipalités de mon district, elles se paient avec lenteur. En somme, je suis satisfait de la municipalité scolaire de Ste. Cécile du Bic.

*St. Germain de Rimouski.*—Il y a dans cette municipalité sept écoles, dont six sous contrôle, et une indépendante, fréquentées par 264 élèves, avec une assistance journalière de 177. De ces sept écoles, deux sont bonnes et bien tenues, une passable et quatre fort médiocres. Il y a indifférence chez beaucoup de parents, manque d'assiduité chez les élèves, et plus encore, manque de livres, papier, etc. On a dû supprimer deux écoles pour rétablir l'équilibre dans les finances. Les comptes sont entre les mains d'un secrétaire capable, et qui réussira en peu d'années à rétablir l'ordre et à combler le déficit laissé par son prédécesseur.

*Village de Rimouski.*—Le collège industriel de Rimouski est une bonne et utile institution, dirigée avec habileté et vigueur, et qui promet beaucoup pour l'avenir. 115 élèves ont suivi les classes avec une assiduité et une ardeur qui ne s'est point ralentie un seul instant, ce qui prouve aussi que les parents savent apprécier les bienfaits de cette institution. Les progrès obtenus dénotent chez les professeurs une direction sage, et chez les élèves une application constante. A mesure que les ressources augmentent, l'établissement s'améliore. L'enseignement embrasse les diverses branches d'une bonne éducation commerciale et industrielle. Le couvent, que fréquentent 115 élèves, produit les plus heureux résultats dans cette municipalité. L'éducation y est sur le même pied que dans les autres communautés de ce genre.

*St. Anaclet.*—Les trois écoles de cette municipalité, fréquentées par 156 élèves, dont à peine 75 assistent régulièrement aux classes, ont fait peu de progrès. Le zèle des institutrices est dépeuplé en pure perte et vient échouer contre l'apathie des parents qui n'attachent aucune importance à l'assiduité de leurs enfants aux écoles. Les affaires sont en bon ordre et bien gérées.

*St. Luc.*—Cette municipalité entretient six écoles, fréquentées par 226 élèves, avec une assistance quotidienne de 194. Trois de ces écoles sont bonnes, deux médiocres et une entièrement nulle. L'institutrice de cette dernière école a dû discontinuer à la fin de l'année scolaire. Je regrette de dire qu'il y a peu de zèle pour l'éducation chez le plus grand nombre des contribuables de cette municipalité. On n'envoie guère les enfants à l'école, on ne leur donne que le moins de livres et de papier possibles, on ne paie les cotisations qu'en murmurant. Avec de telles idées, il n'est plus besoin d'ajouter que les progrès des enfants sont nuls. La perception des cotisations était considérablement arriérée lors de ma dernière visite.

*St. Flavie.*—Cette municipalité entretient cinq écoles sous contrôle, fréquentées par 239 élèves, dont l'assistance moyenne est de 171. On a établi dans cette paroisse deux nouvelles écoles dans des cantons trop éloignés de celles qui existent déjà. Dans trois arrondissements, les écoles sont satisfaisantes; dans les deux autres, elles sont médiocres. L'apathie et même l'opposition que je signalais avec peine dans mes précédents rapports s'en va petit à petit, mais elle n'a pas encore abandonné certains coins de la paroisse. Le résultat de la lutte n'est pas douteux. Le bon sens et la justice ne tarderont pas à triompher. Le manque d'assiduité, l'absence de livres, papiers, etc., voilà les deux grands obstacles au progrès dans cette paroisse! Les comptes du secrétaire-trésorier sont bien tenus.

*Métis.*—Cette municipalité a eu trois écoles en opération pendant six mois et demi, et deux seulement pendant le reste de l'année scolaire. Ces écoles sont fréquentées par 64 élèves, avec une assistance de 44 seulement. Une de ces écoles est très bien tenue; une autre n'est que passable, et la troisième n'a produit aucun résultat avantageux. Cette municipalité se trouvant éloignée des centres où elle pourrait se procurer les services d'instituteurs anglais protestants, et de plus se trouvant incapable de leur donner un salaire satisfaisant, force lui est de se contenter d'instituteurs non munis de diplômes. Je regrette de dire que l'éducation fait peu de progrès dans cette municipalité, et qu'il existe une indifférence pénible chez presque tous les parents. La corporation est cependant animée d'un bon esprit et fait de louables efforts pour amener un autre état de choses. L'organisation des écoles est assez bonne et les comptes sont tenus par une personne habile.

*St. Octave de Métis.*—Cette municipalité a cinq écoles en opération. Quatre de ces écoles sont tenues par des institutrices bien capables sous tous les rapports. Il y a 202

élèves qui fréquentent ces écoles, avec une assistance moyenne de 135. Dans trois arrondissements, les progrès ont été satisfaisants ; dans les deux autres, ils ont été médiocres. Une institutrice a dû discontinuer à raison du peu de succès qu'elle avait obtenu.

L'impossibilité où l'on est dans les nouveaux établissements, lorsqu'une population peu considérable est répandue sur un espace immense, de mettre les écoles à la commodité de tous les contribuables se fait vivement sentir ici, et a suscité de graves embarras à la corporation. De quelque manière qu'on fixe les écoles, il y a toujours un parti de mécontents qui crient, murmurent, font une cabale sourde ou ouverte contre l'école, ou plus souvent encore, contre l'instituteur ou l'institutrice. On retire les enfants de l'école. Si l'on déplace l'école pour satisfaire ce parti, de suite le parti content devient mécontent et fait ce qu'il blâmait chez les autres. Combien d'écoles ne produisent aucun bien par suite de ces malheureuses et inévitables divisions ; et comment y remédier ? A part ces tiraillements, dans un arrondissement, chose que l'on rencontre très souvent dans les nouveaux établissements, je suis assez satisfait de la manière dont fonctionne la loi dans St. Octave, et des progrès qui s'y font depuis quelques années. L'ordre et l'équilibre sont maintenant à peu près établis, et la corporation a pu faire construire une troisième maison d'école sans imposer de taxes spéciales. Les salaires des institutrices sont beaucoup plus élevés que dans plusieurs anciennes paroisses plus riches.

*Notre Dame de l'Assomption.*—Cette municipalité possède trois écoles, qui sont fréquentées par 132 élèves, avec une assistance quotidienne de 90. Je n'ai que des éloges à faire de cette nouvelle municipalité, qui montre le plus grand zèle pour l'avancement de l'éducation.

*St. Ulric de la Rivière Blanche.*—Les deux écoles de cette municipalité comptent 18 élèves, qui assistent quotidiennement au nombre de 60. Une de ces écoles est très bien tenue, et l'autre assez bien. Il n'y a qu'à se féliciter des résultats obtenus durant l'année écoulée. On a trouvé moyen de construire une maison d'école dans chaque arrondissement. Les comptes sont tenus avec une grande régularité.

*Matane.*—Les cinq écoles de Matane ont été fréquentées par 265 élèves, avec une assistance moyenne de 191. Deux de ces écoles ont donné un résultat très satisfaisant : celle qui est dirigée par M. L. J. C. Fiset, et celle de Mlle. Leopoldine Marquis. Les trois autres ont été bonnes aussi. En somme, il y a lieu d'être satisfait des résultats de l'année scolaire. Je regrette d'avoir à dire que des motifs peu dignes d'éloge, et quelquefois même le caprice des membres de la corporation, ont mis, plus d'une fois, les intérêts de l'éducation en péril, surtout en ce qui concerne certains projets sur lesquels votre attention a déjà été attirée. La perceptin des cotisations est arriérée ; mais les comptes sont tenus régulièrement. En somme donc, l'éducation a progressé au-delà de mon attente, et j'en attribue tout le mérite à l'organisation forte et efficace qui existait aux années passées et au dévouement bien connu de plusieurs instituteurs.

En résumé, il y a dans mon district d'inspection—

|                                            |                 |       |         |
|--------------------------------------------|-----------------|-------|---------|
| 175 écoles élémentaires,                   | fréquentées par | 7,109 | élèves. |
| 11 do primaires supérieures de garçons, do |                 | 778   | “       |
| 3 do do de filles, do                      |                 | 173   | “       |
| 2 collèges,                                | do              | 365   | “       |
| 7 couvents enseignant,                     | do              | 620   | “       |
| 2 écoles indépendantes,                    | do              | 57    | “       |

Total..... 9,097 “

L'assistance moyenne aux écoles, chaque jour de classe, a été de 6,075, ou les deux tiers du nombre des élèves inscrits sur les journaux d'école.

Il y a 30 municipalités où la loi fonctionne d'une manière satisfaisante et efficace.

Il y a 100 écoles qui peuvent être considérées comme bonnes ; 60 médiocres, mais qui ne sont pas sans mérite, et il y en a 40 qui sont mal tenues et qui ne donnent aucuns résultats satisfaisants.

Les deux plus grands obstacles à l'avancement de l'éducation dans mon district d'inspection sont le manque d'assiduité des élèves aux écoles et le manque de livres, papier, etc. L'insuffisance des salaires qui décourage un grand nombre d'instituteurs et d'institutrices, qui pourraient se livrer avec avantage à l'enseignement et qui s'adonnent à d'autres occupations plus rémunératives, est encore un obstacle qu'il serait urgent de faire disparaître.

## No. 5.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR MARTIN.

### COMTÉ DE CHICOUTIMI.

En vous présentant mon rapport pour le semestre écoulé, je suis heureux de reconnaître, qu'en général, les écoles de mon district d'inspection ont été dirigées avec plus de zèle et d'exactitude que précédemment. Les commissaires et les instituteurs ont pris leur devoir à cœur, et leur désir d'arriver au bien a reçu sa noble récompense en plusieurs endroits. Ces heureux résultats m'en font présager de nouveaux et de plus grands pour l'année qui commence.

Je ne déguiserai cependant pas que j'éprouve des appréhensions sérieuses sur le sort des paroisses qui se trouvent autour de lac St. Jean, où les habitants, l'été dernier, ont vu leurs grains consumés jusqu'au dernier épi, par une conflagration générale. Déjà la misère fait sentir ses cruelles atteintes dans cette localité, et l'aspect de la récolte n'est rien moins que consolant.

*Chicoutimi.*—Le village de Chicoutimi, déjà si remarquable pour ses progrès, en fait d'éducation, va bientôt s'enrichir d'un couvent. La bâtisse destinée à cette institution mesure 74 pieds sur 40. Elle est à deux étages, plus les mansardes, et sera complètement terminée au 1er septembre prochain. La localité doit cette belle institution au zèle infatigable de M. le curé Racine, qui en est le fondateur.

L'école de garçons sera tenue dans l'ancien local de l'école modèle, sous la direction de M. Sifroi Laroche, élève de l'école normale Laval. Dans un autre appartement de la même bâtisse, s'ouvrira une école élémentaire pour les petites filles qui ne pourraient pas facilement fréquenter le couvent. Les commissaires ainsi que M. Cloutier, le secrétaire-trésorier, méritent beaucoup d'éloges.

Huit écoles sont entretenues par la paroisse de Chicoutimi. Toutes réussissent bien. L'ouverture du couvent va nécessiter une nouvelle division des arrondissements, outre les municipalités de Chicoutimi et de Laterrière. Un nouveau plan de division vous sera prochainement soumis.

*Grande-Baie.*—L'école modèle de la Grande-Baie obtient de jour en jour de nouveaux succès. J'ai assisté à l'examen public de cette institution et j'en ai été très satisfait. Deux autres petites écoles élémentaires apportent aussi leur contribution au développement de l'éducation dans cette paroisse. Les livres du secrétaire-trésorier sont bien tenus. M. le curé Martel est enfin parvenu à faire établir des cotisations.

*St. Alphonse.*—Il y a dans cette paroisse six écoles assez bien tenues.

*Laterrière.*—La municipalité entretient trois écoles, qui ont fait des progrès remarquables cette année. Les commissaires ont eu malheureusement à faire face à une défalcation sérieuse de leur secrétaire-trésorier. Après examen fait des livres, j'ai constaté que les commissaires devaient être exonérés de tout blâme. Les cautions subiront seuls la perte.

*St. Joseph.*—Cette municipalité compte trois écoles, dont une a peu réussi, à raison de l'indifférence des parents, en ce qui concerne l'assiduité de leurs enfants. Celle qui est placée sous la direction de Mlle. Philomène Gagnon, fait honneur à la paroisse.

*Township de Harvey.*—Les commissaires de cette municipalité comptaient y établir une nouvelle école cette année, mais ils ont été trompés dans leur espoir. Ils n'ont pu se procurer que les services d'une institutrice non munie de diplôme. Ils espèrent être plus heureux l'année prochaine.

*L'Anse St. Jean.*—Cette municipalité a une excellente école, fréquentée par un grand nombre d'enfants et bien tenue.

*Hébertville.*—Cette municipalité a trois écoles, dont une est en bonne voie. Des deux autres, l'une est un peu inférieure, à raison du défaut d'assiduité des élèves; la troisième, qui donnait de bons résultats, a vu interrompre ses classes par suite du mariage de l'institutrice. Les cotisations se paient difficilement vu le peu de moyens des contribuables. Les embarras financiers de la commission originent de là plutôt que de toute autre cause.

*Ouïatchouan.*—Cette localité, sans cesse éprouvée par l'incendie, a vu de plus ses grains dévorés par les insectes, l'année dernière, et le printemps dernier, le feu a détruit presque toute la semence, qui n'a pu être remplacée que partiellement. Ces malheurs ont eu l'effet de jeter les colons dans les privations et les dettes. Deux écoles ont été ouvertes, mais l'une d'elles a été fermée en février, pour cause d'inconduite de la part de l'institutrice. La seconde a satisfait tous les contribuables. M. Girard, missionnaire du lieu, ne compte pas pouvoir soutenir deux écoles. Le système des cotisations n'est pas établi et les habitants se sont épuisés pour faire face à leurs engagements, jusqu'à ce jour.

## No. 6.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR BOIVIN.

### COMTÉS DE CHARLEVOIX ET DE SAGUENAY.

J'ai compté l'année dernière, dans mon district d'inspection, 46 écoles élémentaires, quatre écoles modèles, une académie de garçons et une académie de filles ou un couvent enseignant. Ces différentes institutions sont fréquentées par 2509 élèves. En comparant ces chiffres avec les statistiques de cette division pour l'année 1859, date de mon premier rapport, on constatera une augmentation de près de 50 pour 100 sur le nombre des enfants fréquentant les écoles, ce qui est un beau résultat, si l'on met en ligne de compte la position désavantageuse de cette partie du pays.

Je suis satisfait des progrès obtenus dans l'enseignement de la lecture, de la grammaire et particulièrement de l'arithmétique; le calcul mental est enseigné dans toutes les écoles.

On apprend aux élèves à comprendre l'histoire et à la raisonner, ce qui leur grave mieux les faits dans la mémoire.

L'écriture en général n'est pas aussi bonne qu'on pourrait le désirer. La faute en est aux commissaires qui négligent d'acheter des modèles et du papier aux enfants et qui en plusieurs endroits laissent ce soin aux parents. Lorsque les parents sont trop pauvres pour se les procurer, les enfants n'apprennent pas à écrire.

*Ste. Fidèle.*—Dans le comté de Charlevoix, la municipalité de Ste. Fidèle entretient trois écoles sous contrôle, dirigées par des institutrices qui reçoivent de \$80 à \$100 de salaire; deux de ces écoles sont bien tenues et font des progrès, la troisième laisse beaucoup à désirer. Cela est dû aux fréquentes absences des enfants et au manque de livres et de papier.

Les affaires financières sous la direction de Messire Beaulieu, curé du lieu, sont en bon état.

*Malbaie.*—Les sept écoles de la Malbaie ont fait de notables progrès dans le cours de l'année. Celle qui est dirigée par M. Mailloux mérite une mention toute particulière, tant à cause de ses progrès qu'à cause de la bonne tenue de ses élèves. L'école modèle des garçons venait d'être placée sous la direction d'un nouvel instituteur, qui en était à ses premières leçons. L'école centrale se trouvait dans la même position, son institutrice étant tout récemment arrivée. Par suite de l'annexion d'une partie du rang Ste. Magdeleine à la municipalité de St. Irénée, les commissaires pourront établir bientôt une nouvelle école dans ce rang. Les finances de la municipalité sont dans un état prospère.

*Ste. Agnès.*—Des quatre écoles de cette paroisse deux sont bien tenues et deux sont passables. Je considère l'école tenue par Mlle. Sarah Roy comme étant une des meilleures



de mon district. La commission a réussi à rembourser l'emprunt qu'elle avait fait il y a quelques années, et j'ai l'espoir qu'elle va s'occuper maintenant de l'amélioration du matériel des écoles.

*St. Irénée.*—Les trois écoles de cette municipalité sont dans un état prospère. L'école modèle est sous la direction de Mlle. Beaumont, qui enseigne à 60 élèves avec beaucoup de succès. Les comptes de la corporation sont bien tenus et les commissaires remplissent leurs devoirs avec une grande ponctualité.

*Eboulements.*—Cette municipalité possède sept écoles, y compris l'école modèle, confiée aux soins de M. Côté. Toutes ces écoles sont bien tenues, mais celles de M. Godreault surpasse encore les autres, par ses succès. Ce jeune monsieur enseigne à 60 élèves. Les instituteurs n'ont pas été payés régulièrement. Cela est dû, je crois, à ce qu'on a négligé jusqu'ici de retirer les arrérages de cotisation. J'ai tout lieu de croire que cet état de choses ne durera pas, et qu'il y aura un changement favorable cette année.

*Township Settrington.*—Une seule école est ouverte dans cette municipalité. Encore, est elle peu fréquentée et mal entretenue; mais on doit organiser sous peu la cotisation régulière, seul moyen de mettre les écoles sur un pied convenable, et les choses changeront.

*St. Urbain.*—L'état de gêne dans lequel se trouve cette municipalité par suite d'une mauvaise récolte et de cotisations pour l'érection d'une église, a fait qu'elle n'a pu soutenir que deux écoles sous contrôle. Ces écoles sont dans un état de prospérité assez remarquable. Une troisième école, entretenue par les dons généreux de personnes zélées, a été ouverte l'automne dernier. Les comptes de la municipalité sont tenus d'une manière satisfaisante.

*St. Placide.*—Deux écoles qui, jusqu'à présent, ont répondu aux besoins de la population sont ouvertes dans cette municipalité. L'une d'elles est bien tenue, mais l'autre est médiocre. Considérant la pauvreté et l'isolement des contribuables, nous n'avons pas droit d'espérer d'ici à quelques années, des résultats plus heureux. Les commissaires n'ont pas encore pu réussir à s'assurer les services d'une personne capable de tenir leurs comptes, et si je ne surveillais de près leurs affaires, ils ne pourraient certainement pas faire exécuter la loi.

*Baie St. Paul.*—Huit écoles élémentaires, une académie de garçons et un couvent, donnent l'instruction à la jeunesse de cette municipalité. Bon nombre d'institutrices qui enseignent dans le comté et ailleurs, se sont formées au couvent. On y compte en moyenne de 90 à 100 élèves tant internes qu'externes. L'académie des garçons est maintenant sous la direction de MM. Thomas Tremblay et Simon Côté, élèves de l'école normale Laval. Ces deux jeunes instituteurs montrent beaucoup de zèle et ils en sont récompensés par le succès.

Les écoles élémentaires, à l'exception de deux, sont bien dirigées. Les commissaires connaissent leurs devoirs, et les remplissent bien. Les comptes sont bien tenus.

*Petite Rivière.*—Cette municipalité soutient deux écoles sous contrôle. L'une d'elles est bien tenue, l'autre était fermée lors de ma dernière visite, en sorte que je ne puis rien en dire. Il serait à désirer qu'une autre école fût établie dans le premier arrondissement, car, à raison de la distance, une bonne partie des contribuables ne peut pas tirer profit de celle qui existe. Les finances de la corporation sont dans un bon état.

*Township de Sales.*—L'unique école qui existe dans cette municipalité m'a peu satisfait. La maîtresse ne manque pas de capacité, mais le défaut de cotisation régulière produit là comme ailleurs de funestes résultats.

*Isle-aux-Coudres.*—Quatre écoles, dont trois sont bien dirigées, sont ouvertes dans cette municipalité. On y a construit deux nouvelles maisons cette année, et les contribuables méritent les plus grands éloges pour l'empressement qu'ils ont montré à répondre à l'appel des commissaires en cette occasion. Les finances de la municipalité sont en bon ordre.

*Callières.*—On doit ouvrir une école au printemps prochain, dans cette municipalité.

Une seule école, que j'ai trouvée fermée lors de ma visite, existe dans la municipalité de Tadoussac. Lorsque la cotisation forcée sera établie, et on travaille à l'établir, on obtiendra certainement de meilleurs résultats.

*Bergeronnes.*—Deux écoles s'ouvriront au printemps prochain, dans cette municipalité.

*Escoumains.*—L'école des Escoumains dirigée par Mlle. Vallée est bien tenue, 70 à 80 élèves la fréquentent avec une grande régularité.

C'est là, monsieur, l'exposé sommaire et impartial de l'état de l'éducation dans chacune des paroisses de mon district d'inspection.

## No. 7.—EXTRAIT DU RAPPORT ANNUEL DE M. L'INSPECTEUR CRÉPAULT.

### COMTÉS DE BELLECHASSE, MONTMAGNY ET L'ISLET.

Il ne s'est opéré dans les écoles de mon district d'inspection aucun changement bien remarquable dans le cours de la présente année; je n'ai à signaler presque aucune amélioration, malgré que la loi d'éducation fonctionne aussi bien qu'il est permis de l'espérer, eu égard aux moyens dont peuvent disposer les autorités locales et centrales.

Il n'est pas une seule municipalité, quelque pauvre et quelque nouvelle qu'elle soit, qui ne désire avoir de bonnes écoles, tenues sur le meilleur pied possible, par des personnes de capacité et d'expérience. Il arrive quelquefois qu'en dépit du désir des commissaires de satisfaire à de si justes exigences, ces municipalités ont lieu de se plaindre du choix de leurs instituteurs. Mais tout en rendant justice au bon vouloir de messieurs les commissaires, je ne puis m'empêcher d'attribuer ces erreurs, dans le choix des instituteurs, qu'à leur trop grande présomption.

A part cela, je dois dire qu'un certain nombre d'écoles laissent encore à désirer; néanmoins, je reconnais avec bonheur qu'il y a eu un grand progrès dans le fonctionnement des écoles depuis, les dernières années. La diminution trop considérable de l'octroi législatif, diminution qui s'opère par les nouvelles répartitions aux municipalités qui se constituent tous les jours, contribue à la lenteur de notre avancement. Les vieilles municipalités murmurent à l'occasion de l'augmentation nécessaire de leurs cotisations, et il y a tout lieu de craindre que l'on ne se décourage et que l'on ne néglige de plus en plus les intérêts de l'éducation, à moins que la législature ne remédie promptement à ce mal, en augmentant de moitié l'octroi annuel accordé jusqu'ici.

Le besoin qu'ont les parents, à la campagne, de l'aide de leurs enfants dans la saison des travaux des semailles et de la moisson, retarde aussi naturellement nos progrès. J'ai cru remarquer que les récompenses décernées aux élèves par l'inspecteur, sont le plus heureux moyen de parer à cet inconvénient. On donne ainsi plus de zèle aux parents et plus de courage aux enfants.

Tous les maîtres et toutes les institutrices de mon district sont munis de diplômes provenant, soit des écoles normales, soit des différents bureaux d'examineurs. Les municipalités scolaires ne contractent plus d'engagements avec des maîtres non munis de diplômes.

C'est avec plaisir que je constate que les écoles les plus importantes de ce district sont dirigées par des élèves des écoles normales. Tous s'acquittent de leurs devoirs avec honneur et succès. Partout on les recherche et on leur donne un salaire proportionné à leur capacité. Ils jouissent généralement d'une grande considération. Nul, mieux qu'eux, ne sait maintenir l'ordre dans une maison, et nul ne sait mieux mettre à profit les moyens, souvent très efficaces, des récompenses et des décorations.

Mon district d'inspection se compose de 22 municipalités, fournissant 135 institutions de tout genre, dont deux collèges industriels, trois couvents, deux académies, huit écoles modèles de garçons, trois écoles supérieures de filles, quatre écoles indépendantes et 118 écoles élémentaires. On compte 6,932 élèves qui fréquentent ces diverses institutions; 1,704 sont dans les lettres et l'épellation, 2,973 lisent couramment, et 2,255 lisent très bien. Il y a 3,586 élèves qui écrivent, 2,445 qui sont dans le calcul simple, et 1,546 dans l'arithmétique composée. La tenue des livres est enseignée à 127 élèves, la géographie à

1,168, la grammaire française à 2,250, la grammaire anglaise à 344, et l'histoire à 1,442, le dessin linéaire à 38. Il y a 271 élèves qui étudient l'art épistolaire, 175 la musique vocale et 84 la musique instrumentale.

Je ne compte dans ma circonscription que dix instituteurs laïques, ce qui laisse 107 écoles sous la direction d'institutrices. Le *maximum* du salaire des instituteurs est de \$500, et le *minimum* de \$80; le *maximum* du salaire des institutrices est de \$200, et le *minimum* de \$60.

Il est à regretter que le salaire des instituteurs et des institutrices, au lieu d'augmenter comme ils le méritent, diminue au contraire, assez sensiblement dans certaines municipalités, surtout dans celles régies par des commissaires illettrés.

Je dirai maintenant quelques mots de chaque municipalité en particulier.

*Beaumont.*—Cette municipalité soutient trois écoles, dont deux élémentaires et une modèle. Cette dernière école est dirigée avec beaucoup de succès par Mlle. Martin, élève de l'école normale Laval, aidée par Mlle. C. Tanguay, ancienne institutrice, très estimée. Mlle. Turgeon, qui est à la tête de l'école de Ville-Marie, mérite, elle aussi, beaucoup d'éloges. La commission est bien disposée à accepter toute espèce d'améliorations, mais elle se trouve assez sérieusement entravée par le défaut de moyens pécuniaires. L'embaras de ses affaires lui vient d'une multitude de procès qu'elle a eu à subir il y a 14 ou 15 ans; mais, avec du courage, elle saura se tirer de là.

*St. Charles.*—On compte neuf écoles dans cette municipalité. Un élève de l'école normale Laval (M. Gagné) dirige l'école modèle. Ce monsieur est doué d'un talent rare pour faire observer l'ordre et la discipline parmi ses élèves, qui font de grands progrès. Il jouit de l'estime universelle.

Mlle. Couture dirige l'école supérieure des filles depuis douze ans, toujours avec le même bonheur et le même talent. Cette demoiselle tient un pensionnat qui a toujours eu beaucoup d'élèves. M. Martineau, curé du lieu, dirige la commission scolaire à l'aide de ses connaissances et de son expérience. Les finances sont dans un état prospère. Les sept autres écoles de cette municipalité sont bien tenues.

*St. Gervais.*—Cette municipalité entretient douze écoles. L'école modèle est dirigée par M. Bouchard, élève de l'école normale Laval, qui s'acquitte de ses fonctions à la satisfaction de tout le monde. Le département des filles est confié aux Sœurs de *Jésus-Marie*. Là, comme partout ailleurs, leurs connaissances, leur zèle et le respect dont elles sont entourées, exercent les plus heureux effets. M. Pouliot, curé du lieu, et l'un des fondateurs de cette institution, la dirige avec soin. Les autres écoles sont assez bien tenues. La commission fait de louables efforts pour sortir de l'état précaire où elle est réduite par suite d'anciens embarras financiers. Il y a tout lieu de croire qu'avec l'aide de son habil secrétaire-trésorier, M. Labrègue, elle ne tardera pas à arriver à la prospérité.

*St. Lazare.*—Cette municipalité soutient six écoles, M. Bourassa dirige celle de l'église avec succès. Ce monsieur est très estimé dans l'arrondissement. Les demoiselles Pouliot et Vallières tiennent aussi une bonne école. La municipalité, quoique pauvre, a toujours fait honneur à ses affaires.

*Township de Buckland.*—Ce township n'a qu'une seule école, dirigée par Mlle. Nadeau. Le grand nombre d'élèves qui la fréquentent témoignent du talent et des succès de cette demoiselle. Le peuple manifeste ici beaucoup de zèle pour la cause de l'éducation.

*Township d'Armagh.*—Ce township compte deux écoles tenues par des personnes d'une capacité médiocre, mais qui suffisent néanmoins aux premiers besoins de cette nouvelle municipalité. On y montre beaucoup de zèle eu égard aux faibles ressources de chacun.

*St. Raphaël.*—Cette paroisse compte cinq écoles, toutes bien tenues et répondant parfaitement aux besoins des arrondissements. Mlle. Roy, institutrice à l'école du Sault, mérite beaucoup d'éloges. M. Courcy se montre, lui aussi, instituteur habile. La commission est d'une ponctualité exemplaire dans l'accomplissement de ses devoirs. Elle n'est pas endettée.

*St. Michel, No. 1.*—Il y a dans cette municipalité un collège commercial, une académie de filles, et une école élémentaire. Le collège est aujourd'hui dirigé par M. Laferrière, jeune homme de talent et d'avenir, sorti de l'école normale Jacques Cartier. Mlle. Gosselin veille avec sollicitude à l'éducation des jeunes filles. On enseigne dans ces deux établissements, outre les matières ordinaires, le dessin linéaire, la musique vocale et instrumentale, le mesurage et la géométrie. Cette municipalité compte à sa tête des hommes éclairés qui entretiennent ses affaires dans un très bon état. Je la considère comme un modèle parmi les municipalités de ma circonscription.

*St. Michel, No. 2.*—Cette municipalité compte trois écoles, bien tenues. Je dois une mention honorable à Mlles. Toussaint et Couture ainsi qu'à M. Dessin. Les affaires de la municipalité sont dans un bon état. Elle ne doit rien.

*St. Valier.*—Cette municipalité entretient cinq écoles. L'école des filles est confiée aux demoiselles Bélanger. L'une de ces demoiselles a reçu son éducation à l'école normale Laval. Elles tiennent un pensionnat qui est bien patronné. M. Sylvain, qui prend soin de l'éducation des garçons, s'en acquitte avec succès. Je vois avec regret que la rétribution des demoiselles Bélanger et de M. Sylvain ne convient pas à leur mérite.

Les trois autres écoles sont médiocres. Les commissaires regardent de trop près aux prix dans les engagements. Cette municipalité n'est que très peu endettée.

*Berthier.*—Il y a trois écoles en opération dans cette petite municipalité, dont une modèle et deux élémentaires. La directrice de l'école modèle, Mlle. Boulé, est une élève de l'école normale Laval. Son école, bien tenue, est fréquentée par 75 enfants. Mlles. Robin et Lavallée, institutrices dans les deux autres écoles, obtiennent un succès satisfaisant. Les affaires de la municipalité sont bonnes, malgré qu'elle ait encore quelques dettes.

*St. François.*—Cette municipalité entretient cinq écoles, toutes élémentaires. L'école de M. Langlois, élève de l'école normale Laval, est peu fréquentée. Cela est dû à une division qui existe dans la paroisse, au sujet du site de l'école. Le parti vaincu a retiré ses enfants de l'école et refuse de les y renvoyer. Mlle. Poulé, qui tient l'école dite *du Côteau*, mérite une mention honorable. Mlle. Talbot est aussi une bonne institutrice, mais ses élèves ne peuvent pas profiter convenablement de ses leçons, à raison de leurs fréquentes absences. Le couvent des Sœurs de la Congrégation, établi depuis longtemps dans cette paroisse, donne des résultats de plus en plus satisfaisants. Les commissaires font leur devoir, et les finances sont en bon état.

*St. Pierre.*—Cette paroisse entretient une école modèle et trois écoles élémentaires. L'école modèle a été dirigée, cette année, par Mlle. Lachance, élève de l'école normale Laval. Les élèves de Mlle. Boulé, qui tenait l'école au nord de la Rivière, la voient s'éloigner à regret, forcée qu'elle est, de quitter l'enseignement pour raison de santé. Les deux autres écoles sont assez bien tenues. La commission défère généralement aux avis de M. Morin, curé du lieu, et s'en trouve bien. Ses affaires pécuniaires sont florissantes.

*St. Thomas.*—Neuf écoles sont en opération dans cette localité. L'académie des garçons est sous le contrôle des Frères de la Doctrine Chrétienne. Ils enseignent, outre les matières ordinaires, l'anglais, le dessin linéaire, la musique vocale et instrumentale, le mesurage et la géométrie. Les élèves placés sous leurs soins ont toujours fait de grands progrès. Les Dames Religieuses de la Congrégation ont 200 jeunes filles sous leur direction. Elles enseignent l'anglais, la musique; les ouvrages en laine et à l'aiguille, le dessin et l'art épistolaire. Ce couvent est très bien tenu, et il jouit d'une grande réputation. Les deux demoiselles Dalzie et Mlle. Collin méritent des éloges tout particuliers comme institutrices. La municipalité scolaire est placée sous la direction d'hommes habiles et zélés. Elle est endettée, mais ses comptes sont bien tenus.

*L'Île-aux-Grues.*—Cette municipalité a deux écoles qui fonctionnent très bien. Celle du centre, qui peut être considérée comme une école primaire supérieure, est sous la direction de Mlle. Painchaud. Cette demoiselle ne regarde à aucun sacrifice lorsqu'il s'agit de l'avancement de ses élèves. A dire vrai, ses sacrifices ont été jusqu'ici heureusement récompensés par des succès constants. La commission est intelligente et éclairée. Ses affaires sont en bon état.

*Le Cap St. Ignace.*—Le cap St. Ignace soutient huit écoles. L'école modèle est dirigée par Mlle. Fournier, ancienne élève de l'école normale Laval; ses élèves font des progrès très satisfaisants. Les autres écoles répondent parfaitement aux besoins des localités. Quoique la loi des écoles ait été mise en force plus tard dans cette municipalité que dans les autres de mon district, les écoles y sont néanmoins au niveau de celles des autres paroisses. Les affaires de la commission sont bonnes et bien gérées.

*St. Cyrille.*—Cette municipalité où beaucoup de gens ont à peine le nécessaire trouve moyen, à force de sacrifices, d'entretenir deux bonnes écoles, dirigées par deux institutrices habiles. Ses comptes sont bien tenus.

*L'Islet.*—Cette grande municipalité a treize écoles en opération, dont deux sont des écoles primaires-supérieures ou modèles, une de garçons et l'autre de filles. La première est confiée aux soins des Frères des Ecoles Chrétiennes. L'école des filles est sous la direction des demoiselles Languedoc. L'une de ces demoiselles est une ancienne élève de l'école normale Laval. Leurs classes sont bien tenues et les parents sont contents de leur école. Mlle. C. Fortin, qui tient l'école du bas du premier rang, est une institutrice d'une aptitude remarquable. Ses élèves font d'étonnants progrès. Les demoiselles Boucher et Poitras font aussi une très bonne école. Toutes les autres écoles de la municipalité sont aussi bien tenues. La commission dirigée par M. Delâge, curé du lieu, s'acquitte bien de ses devoirs. Ses affaires pécuniaires sont dans l'état le plus florissant.

*St. Aubert.*—Cette municipalité soutient cinq écoles, toutes cinq bien tenues. Les demoiselles Langlois se sont distinguées par les progrès qu'elles ont fait faire à leurs élèves. M. Fortin, curé du lieu, est pour ainsi dire l'âme de tout progrès dans cette localité, comparativement nouvelle et pauvre. Les finances sont prospères et les comptes bien tenus.

*St. Jean Port Joly.*—Cette municipalité compte neuf écoles en opération. L'école modèle est sous la direction de Mlle. Dumas, élève distinguée de l'école normale Laval. Elle réussit bien. Les autres écoles sont aussi dans un état prospère depuis quelques années. Le Révérend M. Parent n'a pas peu contribué à l'avancement de sa paroisse en ce sens. Les affaires pécuniaires confiées aux soins d'un secrétaire habile, M. le notaire Verreault, sont en bon état.

*Ste. Louise.*—Cette municipalité a trois écoles en opération. La plus florissante est celle de l'église. Elle est tenue par Mlle. Pelletier. Les autres sont aussi sur un bon pied. Le Révérend M. Cassegrain, curé du lieu, déploie beaucoup de zèle pour la cause de l'éducation. Les affaires de la municipalité sont en bon état.

*St. Roch des Aulnais* a huit écoles. Celle qui est connue sous le nom d'*Ecole du M. uliv*, est placée sous la direction de Mlle. Chèvrefeils, institutrice très capable, et d'une longue expérience dans l'enseignement. Ses élèves ont toujours fait de grands progrès. Elle enseigne avec avantage l'anglais, qui lui est aussi familier que le français. Toutes les autres écoles sont bien tenues par de bonnes institutrices, entre lesquelles se distingue Mlle. Pelletier. Cette paroisse doit beaucoup, sous le rapport de l'éducation, à M. Ls. P. Chiniquy, qui depuis plusieurs années s'est généreusement dévoué au succès de cette cause. Les affaires pécuniaires sont bonnes.

## No. 8.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR JUNEAU.

### COMTÉS DE LÉVIS ET DE DORCHESTER.

J'ai l'honneur de vous transmettre, sous ce pli, le rapport de mes deux dernières visites aux diverses institutions d'éducation des comtés de Lévis et de Dorchester. Ma circonscription compte aujourd'hui, un collège, trois convents, deux académies, onze écoles modèles, trois écoles dissidentes, soixante dix-huit écoles élémentaires et vingt écoles indépendantes, toutes ces institutions sont fréquentées par 8504 élèves des deux sexes, dont 4119 du sexe masculin, et 4385 du sexe féminin, ces derniers chiffres donnant une augmentation de 642

sur l'année précédente. J'ai vu avec plaisir que les élèves de presque toutes mes écoles avaient été plus assidus que par le passé, j'ai constaté que l'assistance moyenne des enfants aux écoles a été de 6433.

Si l'on jette un coup-d'œil sur les statistiques de 1860, on voit qu'il n'y avait alors que deux couvents et quatre écoles modèles dans mes deux comtés; aujourd'hui, on y compte trois couvents et onze écoles modèles.

Dans mes deux dernières visites, j'ai distribué 227 prix. Ces récompenses excitent beaucoup d'émulation dans les écoles, il est à regretter que l'on ne puisse pas en donner un plus grand nombre. J'ai cru devoir suggérer et fortement conseiller à messieurs les commissaires d'école de s'abonner au Journal de l'Instruction Publique, pour et au nom de leurs municipalités scolaires respectives, et ce, pour autant d'exemplaires qu'il y a d'écoles d'arrondissement. Je leur ai démontré les nombreux avantages qui découleraient de la lecture de cette excellente publication, tant pour la bonne tenue de leurs écoles que pour la conduite morale des élèves; les maîtres et les maîtresses y trouvent toujours divers conseils, et les différentes méthodes d'enseignement; que le Journal de l'Instruction Publique serait comme une seconde école normale pour ceux qui sont actuellement et qui seront à l'avenir chargés de la direction de leurs écoles. Je leur ai dit aussi, que dans cette feuille on trouve de bons et de beaux morceaux de littérature dont plusieurs peuvent être appris pour les examens; enfin, que les maîtres, les élèves et les parents eux-mêmes y trouveraient leur compte—les premiers en se perfectionnant dans l'art toujours si difficile de l'enseignement; les secondes, en étudiant sous des maîtres plus instruits, et par conséquent plus habiles; que les parents y gagneraient aussi, les progrès de leur enfants devant être plus rapides.

*St. Nicolas.*—Les écoles de cette municipalité sont bien tenues, excepté toutefois celle de l'arrondissement No. 5; l'institutrice de cet arrondissement, quoique assez instruite, n'a pas d'aptitude pour l'enseignement et ses élèves font peu de progrès. Messieurs les commissaires m'ont promis de ne pas l'engager pour une autre année. L'école modèle de garçons continue à être sur un bon pied. L'examen de l'académie des filles a prouvé encore une fois aux nombreux auditeurs l'excellence de son enseignement, les élèves ont montré beaucoup de savoir-faire.

*St. Etienne.*—Cette jeune municipalité est divisée en quatre arrondissements, et trois écoles y sont en opération; deux sous contrôle et une indépendante. L'école No. 1 a été très-mal tenue, et les élèves y ont certainement perdu leur temps, la maîtresse a dû être remplacée après les vacances.

*St. Romuald.*—Les écoles de cette municipalité sont toutes bien tenues. L'école dissidente de cette localité est enfin pourvue d'un bon maître, formé à l'école normale McGill, M. John R. Lloyd.

*Le Village d'Etchemin.*—Les écoles de ce populeux village sont sur un excellent pied et régulièrement fréquentées par un grand nombre d'enfants. Ces deux dernières municipalités n'emploient que des instituteurs et des institutrices formés aux écoles normales, et tout le monde s'en trouve bien.

*St. Henri.*—Les dix écoles de cette belle et grande municipalité sont toutes assez bien tenues, plusieurs même très-bien; son excellente école modèle lui fait beaucoup d'honneur.

*St. Jean Chrysostôme.*—J'ai eu lieu d'être satisfait de toutes les écoles de cette localité. Une école modèle y est établie depuis juillet dernier.

*St. Lambert.*—Les écoles de St. Lambert sont sur un bon pied, l'école modèle surtout. Dans cette municipalité, les institutrices et les élèves travaillent à qui mieux mieux, et avec une grande rivalité; mais on le fait en s'aidant mutuellement et toujours avec charité.

Mlle. Praxide Fournier a dû quitter cette paroisse après les vacances pour entrer dans une communauté. Cette jeune personne, par son instruction, sa piété et son affabilité, s'est acquise l'estime de toute la paroisse et emporte avec elle les bénédictions de tous les habitants de St. Lambert.

*St. Joseph de Lévis.*—Cette belle paroisse possède de bonnes écoles élémentaires et d'excellentes institutions d'éducation primaire-supérieure.

Le couvent est dirigé avec un soin remarquable; aussi, ne manque-t-il pas d'être fréquenté par les enfants des premières familles des deux origines française et anglaise.

*Lévis.*—La ville de Lévis possède aussi d'excellentes institutions d'éducation primaire-supérieure, qui ne laissent rien à désirer sous le double rapport de l'enseignement et du confort. Les écoles élémentaires sont sur un bon pied, et régulièrement fréquentées par un nombre considérable d'enfants des deux sexes. L'école des Dlls. Lefebvre ne compte pas moins de 148 élèves.

*Notre Dame de la Victoire.*—Les écoles de cette paroisse sont toutes bien tenues et régulièrement fréquentées. L'école modèle, tenue par M. F. Letellier, a fait des progrès plus qu'ordinaires, bien qu'elle soit fréquentée par 146 élèves.

*St. Isidore.*—J'ai été satisfait de la tenue des écoles de cette localité, principalement de celles qui sont conduites par Mlles. Boutin et Turgeon.

*St. Bernard.*—Je me suis rendu dans cette paroisse vers le 15 juin dernier, et j'y ai trouvé toutes les écoles fermées, le dernier examen avait eu lieu l'avant veille de mon arrivée. On m'a dit que l'on avait été généralement satisfait des progrès des élèves. J'ai informé M. le secrétaire-trésorier de mon intention de visiter les écoles de cette localité cet automne, je lui ai dit aussi qu'il serait préférable pour les commissaires de fixer les vacances de leurs écoles dans le temps choisi pour les autres municipalités, c'est à-dire, dans le temps des récoltes, qu'en les fixant comme ils le font, à la fin de l'année scolaire, on faisait perdre un temps considérable aux enfants, qui, après les mois de vacances en juin et juillet ne retournent à l'école qu'après les travaux des récoltes. M. le secrétaire, homme judicieux, m'a promis de faire son possible auprès des commissaires pour remédier à cet inconvénient.

*St. Anselme.*—Les écoles de cette grande municipalité sont toutes assez bien tenues. Le couvent des Révérendes Sœurs de Jésus-Marie, me paraît avoir un bel avenir, on suit le même mode d'enseignement que dans celui de St. Joseph de Lévis. Je regrette qu'on ait laissé tomber, pour cette année, l'école modèle des garçons. Je pense qu'il faudra en venir au système coercitif de cotisations, seul moyen d'avoir toujours de bonnes écoles élémentaires ainsi qu'une bonne école modèle pour les garçons de l'arrondissement de l'église qui en est aujourd'hui privé. Le besoin d'une telle école se fait d'autant plus vivement sentir qu'on en a reconnu les avantages.

*Ste. Marguerite.*—Sur six écoles que compte cette municipalité, deux seulement sont tenues par des institutrices munies de diplômes. Quoiqu'il en soit, j'ai été content des progrès des élèves, surtout dans les écoles tenues par les Dlls. Philomène Boutin et B. Vaillancourt; j'ai vu dans l'école de cette dernière une quinzaine d'enfants qui ont appris à lire dans le court espace de trois mois. M. le curé de cette paroisse a mille peines à soutenir ses écoles, il faudra nécessairement en venir là aussi à la cotisation forcée; j'ai commencé à y préparer les habitants et ce n'est pas une petite affaire, je vous l'assure.

*Ste. Hénédiène.*—Les écoles de cette petite localité sont bien tenues et assidûment fréquentées.

*Ste. Claire.*—L'école modèle de cette paroisse est toujours bien dirigée et fréquentée par de nombreux élèves. Je suis aussi satisfait des écoles élémentaires; cependant, quelques unes laissent encore beaucoup à désirer.

En général, dans mon district, les comptes de Messieurs les secrétaires-trésoriers sont généralement tenus d'une manière intelligible et consciencieuse. La méthode seule manque chez quelques uns.

J'accompagne ce rapport d'un tableau comparatif de l'enseignement supérieur dans les comtés de Lévis et de Dorchester, pour les années 1860 et 1864.

J'aurai à distribuer, dans mes prochaines visites, 59 volumes qui me restent sur l'avant dernier envoi, ainsi que les 264 volumes du dernier.

Je n'ai reçu, dans ma dernière visite, aucune plainte particulière au sujet des écoles.

**TABEAU comparatif de l'enseignement supérieur dans les comtés de Lévis et de Dorchester, pour les années 1860 et 1864.**

|       | St. Nicolas. | St. Etienne. | St. Romuald. | Village d'Etchemin. | St. Henri. | St. Jean Chrysostôme. | St. Lambert. | St. Joseph de Lévis. | Lévis.          | Notre Dame. | St. Isidore. | St. Bernard. | St. Anselme. | Ste. Marguerite. | Ste. Hénédiène. | Ste. Claire. |       |                                                                     |
|-------|--------------|--------------|--------------|---------------------|------------|-----------------------|--------------|----------------------|-----------------|-------------|--------------|--------------|--------------|------------------|-----------------|--------------|-------|---------------------------------------------------------------------|
| 1860. | A.<br>M.     | .....        | .....        | M.                  | M.         | .....                 | .....        | Co.<br>M.            | C.<br>Co.<br>A. | .....       | .....        | .....        | .....        | .....            | .....           | .....        | ..... | 1. Collège. *<br>2. Couvents.<br>3. Académies.<br>4. Ecoles modèles |
| 1864. | A.<br>M.     | .....        | M.           | A.<br>M.            | M.         | M.                    | M.           | Co.<br>M.            | C.<br>Co.<br>M. | M.          | .....        | .....        | Co.<br>M.    | .....            | .....           | M            | ..... | 1. Collège.<br>3. Couvents.<br>2. Académies.<br>11. Ecol. modèles.  |

\* Collège, C.; Couvent, Co.; Académie, A.; Ecole Modèle, M.

F. JUNEAU,  
Inspecteur des écoles.

**No. 9.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR BÉLAND.**

**COMTÉS DE BEAUCE ET DE LOTBINIÈRE.**

J'ai l'honneur de vous envoyer, en même temps que ce rapport, les tableaux statistiques de mon district d'inspection pour 1864.

Les écoles de mon district fonctionnent d'une manière satisfaisante sous tous rapports. Les commissaires d'école en général s'acquittent bien de leurs devoirs. Les secrétaires-trésoriers tiennent leurs livres avec régularité.

Les salaires des instituteurs sont généralement trop faibles et insuffisants pour leur permettre de vivre convenablement, et je crains bien que le remède à ce mal ne nous vienne jamais des contribuables. J'ai grandement encouragé les instituteurs, dans le projet qu'ils ont formé, de s'adresser à la législature, qui seule est en état de leur rendre justice. La plupart des institutrices s'engagent pour un salaire trop peu élevé, qui ne rémunère ni leur capacité ni la peine qu'elles se donnent:

*St. Jean Deschailions.*—Cette municipalité est enfin venue à bout de payer ses arriérés, et soutient généralement ses écoles, qui sont toutes sur un bon pied. L'école modèle, tenue par M. Pageau, fait honneur et à l'instituteur et à la paroisse. Les institutrices des autres arrondissements remplissent leur devoir avec un zèle et un succès non moindres. Les livres du secrétaire sont bien tenus.

*Lotbinière.*—Cette paroisse se distingue par le grand nombre de bonnes écoles, et surtout par son couvent, son académie de garçons et son école modèle. Ces trois institutions sont bien tenues, et font un bien incalculable dans cette paroisse et dans les localités environnantes. Les contribuables et M. le curé Faucher surtout, s'imposent les plus grands sacrifices pour le soutien de ces trois maisons d'éducation. Les autres écoles de la municipalité fonctionnent aussi d'une manière satisfaisante. Les livres du secrétaire sont tenus en bon ordre.



*St. Emilie.*—Cette nouvelle paroisse, formée d'un démembrement de celle de Lotbinière, possède quatre bonnes écoles. M. Joly y soutient à ses frais une école indépendante de première classe.

*St. Edouard.*—Cette municipalité compte quatre écoles, comme *St. Emilie*. Elles sont bien tenues.

*St. Croix.*—Cette municipalité entretient dix bonnes écoles. Son couvent jouit d'une haute réputation bien méritée. M. Durocher dirige habilement l'école des garçons. Les autres écoles sont tenues par des institutrices. Les livres sont bien tenus.

*St. Flavien.*—Les cinq écoles de cette municipalité sont bonnes. On paie les institutrices avec régularité. Les commissaires ont nommé un nouveau secrétaire cette année.

*St. Antoine.*—Cette municipalité soutient, à son honneur, une école modèle et sept bonnes écoles élémentaires. Les institutrices rivalisent de zèle entre elles, et leurs efforts produisent les plus beaux résultats. L'école modèle est tenue par une jeune personne de la paroisse, qui a obtenu ses diplômes à l'école normale Laval.

*St. Apollinaire.*—Cette municipalité a cinq écoles qui sont bien tenues. Les affaires financières sont en bon ordre.

*St. Gilles.*—Cette municipalité entretient deux écoles sur un bon pied.

*St. Agapi.*—Cette municipalité n'a qu'une école, mais elle est bien tenue.

*St. Agathe, No. 1.*—Cette municipalité n'a, elle aussi, qu'une seule école, fréquentée par un grand nombre d'élèves.

*St. Agathe, No. 2.*—Cette municipalité soutient trois bonnes écoles.

*St. Sylvestre, Nord et Sud.*—La loi est toujours difficilement exécutée dans ces municipalités. Il y a eu cependant jusqu'à douze écoles, dont quelques unes n'étaient point sans mérite.

*St. Marie de la Beauce.*—Cette municipalité possède neuf écoles, dirigées par de<sup>s</sup> institutrices capables et zélées. Le couvent et l'école des Frères des Ecoles Chrétienne<sup>s</sup> donnent aux élèves, qui les fréquentent, une bonne éducation.

*St. Elzéar.*—Cette municipalité se montre récalcitrante au sujet des cotisations. Sans les généreux sacrifices de Messire Grenier, curé du lieu, qui y soutient sept écoles, cette paroisse serait privée de toute maison d'éducation.

*St. Joseph.*—On compte onze écoles ouvertes dans cette municipalité. Sept de ces écoles sont bien tenues. Celles qui sont confiées à Mlles. Cazeau, Robitaille et Poirier, sont des écoles de première classe. Les quatre autres écoles, sans être aussi remarquables, répondent néanmoins aux besoins de leurs arrondissements. Le secrétaire s'acquitte bien de ses devoirs.

*St. François.*—Cette municipalité entretient douze écoles, dont neuf sont bien tenues. Celles qui sont dirigées par les demoiselles Auger, Baudouin, de Tonnancourt et Bourque, méritent une mention toute particulière. Les autres ont aussi leur part de mérite. Le secrétaire-trésorier tient ses comptes avec exactitude.

*St. Frédéric.*—Cette municipalité est une de celles où l'éducation des enfants fait le plus de progrès. Ses six écoles sont bonnes et bien tenues. Mr. Moore, curé du lieu, suit leurs progrès d'un œil vigilant. Le secrétaire s'acquitte bien de ses devoirs.

*St. Georges.*—Cette municipalité entretient six bonnes écoles. M. le curé, les commissaires et le secrétaire rivalisent de zèle pour les intérêts de l'éducation.

*Metzhermette.*—L'école anglaise est bien tenue. Si la municipalité est divisée, comme on l'espère prochainement, il pourra s'établir une école française.

## No. 10.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR HUME.

## COMTÉ DE MÉGANTIC ET PARTIE DE DORCHESTER ET DE BEAUCE.

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport qui suit, sur les progrès de l'éducation, dans mon district d'inspection, tout en faisant quelques réflexions sur les affaires scolaires de chaque municipalité. Je commence par les municipalités du comté de Beauce.

## BEAUCE (COMTÉ).

*St. Victor de Tring.*—Il y a eu quatre écoles en opération dans cette municipalité. sous le contrôle des commissaires, mais une d'elles était fermée lorsque je fis ma visite. Depuis le mois de juillet dernier, une autre école s'est ouverte dans un endroit reculé de cette municipalité. L'institutrice qui enseigne aujourd'hui dans l'école principale, est plus capable que plusieurs de celles qui l'ont précédée, et les élèves y ont fait, en conséquence, des progrès considérables. Dans les autres écoles, je n'ai remarqué que peu de progrès. Les commissaires ont engagé un nouveau secrétaire-trésorier, qui gère les affaires avec ordre et régularité. Des arrérages considérables sont rentrés en caisse par ses soins, et une nouvelle maison d'école a été construite dans l'arrondissement principal. La maison destinée jusque là à cet usage tombait en ruines et ne convenait plus aux élèves.

*St. Ephrem.*—Il y a eu des changements opérés dans les limites de la municipalité de St. Ephrem de Tring, par un acte du parlement, passé en 1863, qui divise le township de Tring en deux municipalités. Cet acte a été mis en force au 1<sup>er</sup> janvier dernier. Je considère comme très avantageuse l'annexion d'une partie du sixième rang (qui précédemment faisait partie de St. Victor) à la paroisse de St. Ephrem, vu qu'elle a permis aux commissaires de cette municipalité d'établir une école dans ce rang, où il n'y en avait pas depuis plusieurs années, parce que le rang se trouvait, partie dans une municipalité, partie dans une autre.

Il y a maintenant trois écoles en opération dans la municipalité de St. Ephrem. Les institutrices qui les dirigent sont des personnes de mérite et de capacité. Il reste encore un arrondissement vacant. Je dois aussi faire mention d'une école indépendante qui a existé pendant un certain temps durant le cours de l'année dernière. Malgré qu'un grand nombre des habitants soient pauvres, je suis heureux de dire que les commissaires sont moins endettés que l'année dernière, et que les arrérages de cotisations ont diminué aussi.

*Forsyght.*—Il y a deux écoles en opération dans cette municipalité, et on doit en établir une troisième bientôt. Dans l'une de ces écoles les élèves ont été très assidus, mais ils l'ont été fort peu dans l'autre. Les commissaires ne doivent rien, et les arrérages de cotisations sont assez insignifiants.

*Lambton.*—Je n'ai remarqué aucun changement important dans cette municipalité depuis mon dernier rapport. Les deux écoles qui y sont en opération sont bien tenues et font des progrès. Le montant des arrérages dû est à peu près le même que l'année dernière.

*Aylmer.*—Il y a quatre écoles en opération dans cette municipalité, et les institutrices, dont l'une est munie d'un diplôme de l'école normale Laval, sont des personnes de mérite et de capacité. J'ai constaté qu'il y avait eu progrès dans celles de ces écoles où les élèves ont été assidus aux classes, mais celles où il y avait peu de régularité de la part des élèves, surtoit en été, sont restées stationnaires. Les commissaires ont payé une partie considérable de leurs dettes, et les arrérages de cotisations sont moins considérables que l'année dernière.

*Shanley.*—Je regrette de dire qu'il n'y a pas eu d'école en opération dans cette municipalité cette année. Cela est dû à ce que cette municipalité se compose d'un township où les colons sont encore trop clair semés, et qu'il est impossible de réunir un nombre d'enfants suffisants pour former une école. La plupart des habitants sont, du reste, très pauvres.

*Broughton.*—Les commissaires de cette municipalité, après avoir passé une résolution pour adopter le système des cotisations, ont été empêchés de le mettre en pratique par un

concours de circonstances défavorables. Cette résolution a rencontré une grande opposition parmi un certain nombre de contribuables ; mais cette opposition est maintenant presque éteinte. Le curé de l'endroit, le Révérend Messire Huot, a déployé beaucoup de zèle pour le progrès de l'éducation. Deux institutrices ont été engagées par les commissaires, dont l'une est munie d'un diplôme de l'école normale Laval, et c'est l'intention des commissaires d'en engager plusieurs autres l'année prochaine.

Dans cette municipalité, les protestants sont devenus dissidents, et ils ont une école en opération qui est fréquentée par un grand nombre d'élèves. Ils ont aussi adopté le système des cotisations. Ils ont perçu une partie des taxes imposées cette année. Pendant une certaine partie de l'année, il y a eu une école indépendante en opération dans cette municipalité pendant une partie de l'année.

#### COMTÉ DE DORCHESTER.

*West Frampton.*—Il n'y a eu que deux écoles en opération dans cette municipalité, et une d'elle a été abandonnée par l'institutrice, peu de temps avant mon arrivée, en octobre dernier, et on ne l'a pas encore remplacée. Une institutrice avait été engagée par un certain nombre de Canadiens-Français qui habitent cette municipalité. Cette institutrice devait ouvrir son école le 1er décembre dernier. Il n'y a aucune école dissidente dans cette municipalité, vu que les dissidents sont encore dans l'impossibilité de payer une institutrice. Le Rév. M. Rousseau, le président des commissaires, à l'instar de M. Paradié, se plaint de l'impossibilité où il est de se procurer des institutrices qui possèdent bien la science de l'enseignement. L'école qui fonctionnait lors de ma dernière visite était suivie par un grand nombre d'élèves, et on y avait fait quelque progrès.

*Stimdon.*—Depuis l'installation de l'institutrice actuelle, l'école de ce township est fréquentée par un grand nombre d'élèves, et j'y ai constaté des progrès satisfaisants. J'ai tout lieu de croire qu'une nouvelle école sera bientôt ouverte dans les concessions des fondateurs où jusqu'ici les habitants ont été trop pauvres et trop disséminés pour entretenir une école.

*Cranbourne.*—Il y a eu dans cette municipalité trois écoles en opération en différents temps de l'année, mais aucune des institutrices n'était munie de diplôme. Lorsque je visitai la municipalité l'année dernière, un des instituteurs me manifesta l'intention de se rendre à Québec dans le but d'obtenir son diplôme. Il s'y rendit en effet, mais il ne revint pas. Je ne saurais dire s'il a tenté ses examens, mais ce que je sais bien c'est qu'il n'obtint pas de diplôme. Un certain nombre de protestants se sont faits dissidents depuis quelques années, et ont formé une école qui a été dirigée par une jeune femme mariée, d'une très faible capacité. Elle a manifesté l'intention d'essayer d'obtenir ses diplômes, et je lui ai procuré les brochures qui contiennent les informations nécessaires aux candidats. J'ai recommandé à M.M. les commissaires d'établir le système des cotisations, mais partout dans les paroisses de ce comté, j'ai rencontré des obstacles à l'établissement de cet ordre de choses.

Les commissaires m'ont dit qu'il leur était très difficile de se procurer des institutrices bien capables pour les prix qu'ils pouvaient offrir. J'ai essayé d'engager un certain nombre d'institutrices dans le comté de Mégantic à aller enseigner dans ces municipalités, mais la médiocrité du salaire et l'éloignement des lieux leur ont fait rejeter mes offres.

#### COMTÉ DE MÉGANTIC.

*Leeds.*—Le nombre des écoles ouvertes dans cette municipalité a été plus considérable l'année dernière que jamais, et, à une ou deux exceptions près, les progrès ont été très satisfaisants. Les institutrices sont généralement très propres à l'enseignement. L'école modèle est confiée à une élève diplômée de l'école normale McGill. Cette personne s'acquitté de ses devoirs avec talent et succès. Les écoles sont encore entretenues par des contributions volontaires, mais les contribuables paient régulièrement et libéralement, et plusieurs des instituteurs ont des salaires plus élevés que dans les municipalités où les cotisations sont établies. Néanmoins, je comprends qu'il serait encore plus avantageux que le système des cotisations fut établi. J'ai tout lieu de croire qu'on en viendra là bientôt. Déjà on a fait un rôle d'évaluation, et les commissaires sont bien disposés à mettre la loi à exécution.

*Inverness.*—Il y a eu un nombre considérable d'écoles en opération dans cette municipalité, mais plusieurs ont été fermées pendant quelques mois de l'été. En général, les élèves ont fait des progrès satisfaisants. Les cotisations sont payées avec régularité et les commissaires ont payé une bonne partie de la dette qu'ils ont été obligés de contracter pour bâtir la maison de l'école modèle. Toutes les dettes de la municipalité ont été contractées pour l'érection de maisons d'école qui sont toutes en bon état. L'école modèle est fermée depuis quelques mois, par suite du départ de l'instituteur, mais les commissaires cherchent activement à le remplacer. Les dissidents ont deux écoles en opération, et il y a une école indépendante, dans cette municipalité.

*St. Calixte de Somerset.*—L'éducation a fait des progrès très satisfaisants dans cette municipalité. Les élèves du couvent, au nombre de 160, m'ont paru avoir bien profité des enseignements qui leur sont donnés. L'instituteur de l'école modèle en a fait une des meilleures de mon district d'inspection. Les écoles élémentaires de cette municipalité sont bien tenues. Elles sont au nombre de huit. Les institutrices sont capables, et les résultats qu'elles obtiennent sont tout à fait satisfaisants. Cette municipalité a été obligée de contracter des dettes assez considérables pour la construction du couvent et de l'école modèle. Une légère partie de cette dette a été payée cette année, mais la municipalité doit encore beaucoup. Il y a des arrrages de cotisation et de contribution mensuelle à percevoir pour un montant considérable. Les commissaires ont adressé des avis à tous les contribuables arriérés, et ils comptent voir rentrer ces arrrages sous peu.

*Ste. Julie de Somerset.*—Il y a une école modèle et six écoles élémentaires en opération dans cette municipalité. L'école modèle est dirigée par une jeune demoiselle, qui est munie d'un diplôme d'école modèle de l'école normale Laval. Les institutrices des autres écoles sont bien capables, et font faire de grands progrès à leurs élèves.

Les finances de la municipalité sont en bon ordre. Les contributions prélevées pour l'année sont considérables et les commissaires ne doivent presque rien. Ce qui est dû maintenant revient au secrétaire-trésorier, qui a pris sur lui de payer les maîtres de son argente plutôt que de les faire attendre.

*St. Sophie de Halifax.*—Il y a eu six écoles en opération dans cette municipalité, toutes dirigées par des instituteurs capables. Il y a un arrondissement, où il y avait autrefois une école, qui est resté vacant sur la négligence ou le refus des contribuables d'y envoyer leurs enfants. On n'y a pas engagé d'instituteur. Les cotisations ont été augmentées cette année, et une grande partie de la dette de la municipalité a été payée. Il reste néanmoins une somme considérable d'arrrages à percevoir. Ce léger embarras, origine des difficultés qui ont surgi à l'époque où l'ex-secrétaire-trésorier a abandonné sa place, vu qu'alors il n'y avait presque pas de cotisations qui fussent payées. Le secrétaire-trésorier va heureusement, par son habileté reconnue, pourvoir à combler le déficit. Je dois dire, à l'honneur de ce monsieur, qu'il offre de gérer les affaires pendant une année sans rémunération.

*St. Ferdinand de Halifax.*—Je suis heureux de dire que l'état des affaires financières de cette municipalité s'est grandement amélioré, une grande partie de sa dette a été payée et les arrrages sont beaucoup diminués depuis l'année dernière. Il y a dans cette municipalité neuf écoles, sous le contrôle des commissaires. A l'exception de deux ou trois ces écoles ont été fréquentées avec régularité par les élèves, et j'y ai constaté d'assez bons progrès. Dans deux de ces écoles, on enseigne l'anglais et le français. Il y a en outre deux écoles dissidentes, dont les progrès sont satisfaisants.

*Ireland.*—Il y a eu six écoles en opération l'année dernière dans cette municipalité. Quelques unes de ces écoles ont été fermées pendant les mois de l'été, vu qu'elles n'étaient fréquentées que par un petit nombre d'élèves. Il faut tenir compte du peu de population de ces nouveaux établissements et ne pas faire un reproche de négligence aux élèves de ce peu d'assiduité. Les instituteurs sont très capables. Les arrrages sont plus considérables que l'année dernière, la dette des commissaires s'est augmentée, elle aussi, mais j'ai tout lieu de croire que cet état de choses s'est amélioré depuis ma dernière visite.

*Nelson.*—Dans cette municipalité, les commissaires ont passé une résolution pour établir le système des cotisations en remplacement de la contribution volontaire, mais comme un certain nombre de contribuables n'y sont opposés avec force, la résolution fut rappelée

et les commissaires sont décidés à ne plus imposer de taxe sans consulter les contribuables. Une assemblée a eu lieu à ce sujet dans le mois de mai dernier, j'étais présent à cette assemblée qui, malheureusement, n'était composée que de personnes opposés à l'établissement du système des cotisations. J'eus beau leur faire valoir les avantages de la taxe, ils votèrent contre son établissement et pour le maintien de la contribution volontaire.

Je m'attendais à ce résultat, car chaque fois que j'ai vu des assemblées convoquées dans ce but, il n'y avait que les opposants qui y assistaient.

Il y a trois écoles en opération dans cette municipalité. L'une d'elles, où l'anglais et le français sont enseignés, est dirigée par un instituteur muni d'un diplôme de l'école normale Laval; des deux autres, l'une est exclusivement française, et l'autre exclusivement anglaise.

Outre ces écoles, il y a eu cette année pendant un certain temps trois écoles indépendantes, entretenues aux frais d'une certaine portion des habitants de cette municipalité.

Sur le tout, en comparant les résultats obtenus l'année dernière à ceux de cette année, je constate que le nombre des élèves s'est accru considérablement. Dans quelques municipalités, les dettes ont été réduites et le montant des arrérages diminue. En général, les affaires des municipalités sont bien administrées. A part les écoles indépendantes, toutes les écoles de mon district sont dirigées par des personnes munies de diplômes.

Malgré que le nombre des écoles et des élèves ait augmenté cette année, il serait néanmoins encore à désirer qu'il y eût encore plus de zèle qu'il n'y en a dans certaines municipalités. Je crois devoir faire cette observation, plus particulièrement pour les municipalités où la taxe régulière n'est pas établie. Les commissaires n'y ont aucune force et tout dépend de la générosité des habitants. L'opposition que l'on fait à l'établissement du système des taxes disparaît de jour en jour et bientôt elle sera réduite à néant. Dans mon district d'inspection, une opposition énergique à ce système existe, dans le comté de Dorchester surtout, et néanmoins un bon nombre d'habitants de ce comté sont favorables à la mesure. Dans les municipalités de ce comté on ne peut que difficilement se procurer des instituteurs capables, et cet embarras est la cause qu'un certain nombre d'écoles restent fermées. Il n'en est pas de même dans le comté de Mégantic. C'est si bien le cas que les trois quarts des instituteurs qui ont reçu des diplômes du bureau des examinateurs protestants de Québec, sont du comté de Mégantic.

Le plus grand obstacle à l'avancement de l'éducation est l'indifférence de la plupart des parents et le peu de souci qu'ils prennent d'envoyer leurs enfans à l'école. Ce fait se manifeste dans les fréquentes absences des élèves,—absences qui ont lieu sous le moindre prétexte. De plus, on retire les enfans de l'école dans un âge trop peu avancé, car il est bien rare qu'on rencontre un enfant de douze ans ou au-dessus dans ces écoles.

J'avoue que dans ces endroits du pays où chacun retire sa vie de l'exploitation agricole, les enfans, même dans un âge encore tendre, sont en état de rendre service à leurs parents; néanmoins, je ne puis m'empêcher de faire un reproche aux contribuables. Je suis sûr qu'il leur serait facile de rendre leurs enfans plus assidus à l'école qu'ils ne le sont en différens temps où on les y voit à peine.

## No. 11.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR BARDY.

### COMTÉS DE QUÉBEC, PORTNEUF ET MONTMORENCI.

L'éducation prend un développement de plus en plus considérable dans mon district d'inspection. Depuis 1860, six nouvelles municipalités se sont formées: ce sont celles de St. Michel de Beauport, de St. Roch Nord, de Notre Dame de Portneuf, de l'Île Laval, des Grondines (No. 2), et de Valcartier Ouest.

La grande majorité des écoles que j'ai visitées sont dans un état florissant. Les écoles de la ville de Québec, presque toutes placées sous la direction des Frères des Ecoles Chrétiennes et des dames religieuses des différentes communautés, ne peuvent manquer de prospérer. Le système d'éducation qu'on y suit se recommande par des succès constants.

*L'Ancienne-Lorette* a de bonnes écoles, bien tenues. M. Gilbert, qui enseigne depuis près de trente ans, dans l'arrondissement de l'église, est le modèle des instituteurs de cette localité.

*La Pointe-aux-Trem'les* possède une école modèle, que M. Lefebvre dirige à la satisfaction générale. Les autres écoles de cette municipalité sont bien tenues.

*Ste. Foye*.—M. Letourneau dirige l'école modèle avec talent et succès.

● *St. Félix du Cap Rouge*—L'école modèle de cette localité est confiée à Mlle Paradis qui déploie un zèle infatigable dans l'accomplissement de la tâche qui lui est dévolue.

*Les Ecureuils*.—Je considère l'école modèle de cette paroisse comme étant la plus avancée et la mieux dirigée de tout mon district d'inspection.

*St. Augustin*.—Cette paroisse a plusieurs bonnes écoles; celle de l'arrondissement No. 4 laisse cependant à désirer.

*St. Jean* possède une académie et deux écoles élémentaires, bien dirigées.

*St. Laurent*.—Je n'ai que des éloges à faire des écoles de cette localité.

*La Sainte Famille* possède un couvent et une école modèle, dont les succès sont très satisfaisants.

*St. Colomb*.—Les écoles de cette municipalité sont bien tenues. Les élèves de M. O'Ryan, de l'académie, sont particulièrement versés dans tous les genres de calcul.

*St. Pierre*.—Les élèves des écoles de St. Pierre, par défaut de régularité, n'ont pas fait tous les progrès qu'on avait droit d'espérer.

*St. François*.—Les absences fréquentes des élèves ont considérablement retardé leurs progrès, dans les deux écoles de cette paroisse.

*Château Richer*.—Les écoles sont bonnes. L'école de l'arrondissement du centre l'emporte sur les autres par les succès de ses élèves. J'attribue ces succès à leur régularité.

*Deschambault*.—Le couvent et les différentes écoles de cette municipalité ne laissent rien à désirer.

*St. Ambroise*.—Mlle. Dubuc tient une bonne école entre les bonnes écoles de cette localité. Il existe beaucoup d'esprit d'ordre et d'émulation parmi ses élèves.

*Beau, ort*.—L'école de Mlle. Vallée est plus avancée et plus prospère que celles des quatre autres arrondissements qui sont, néanmoins, sur un assez bon pied.

*Charlébourg*.—L'école modèle et celle du Bourg Royal sont vraiment remarquables par leurs succès. Il y a défaut d'assiduité de la part des enfants dans les autres écoles.

*St. Alban*.—Les deux écoles de cette municipalité sont en voie de prospérité.

*L'Ange Gardien* a de bonnes écoles; celle de l'arrondissement No. 1 est même excellente.

*St. Ferréol* n'a qu'une école, tout récemment établie, mais qui déjà promet beaucoup pour l'avenir.

Je suis assez satisfait des écoles de St. Joachim, Ste. Anne, Valcartier, St. Michel, de Beauport, des Grondines, de N. D. de Portneuf, de St. Tite des Caps.

Il y a à peu près 500 élèves dans les écoles françaises, qui apprennent l'anglais, et ce, d'après le désir des parents. La calligraphie est généralement très soignée. Dans presque toutes les écoles, les élèves ont une écriture bien formée. On apporte plus d'attention qu'autrefois à la lecture, et aussi on lit généralement mieux.

J'ai constaté un progrès marquant dans l'étude de la grammaire, de la composition, de l'art épistolaire, et surtout de l'arithmétique. Le calcul mental est cultivé avec succès.

Quelques instituteurs des écoles modèles qui n'enseignaient pas le dessin linéaire, et à qui j'en faisais l'observation, me répondaient qu'ils ne peuvent se procurer les auteurs qui traitent ce sujet. Je crois qu'il serait désirable que le conseil de l'instruction publique entreprit de faire venir de l'étranger ou de publier les divers traités indispensables à nos écoles, pour l'instruction des élèves qui y sont admis.

Qu'il me soit permis, M. le Surintendant, de vous faire connaître les observations que j'ai faites sur les écoles des différentes municipalités scolaires que j'ai visitées.

Il est un certain nombre de localités où les progrès ne sauraient être remarquables, vu l'extrême indifférence pour l'éducation que montrent des personnes qui n'en connaissent nullement la valeur, parce qu'elles en sont privées. Presque dans toutes les municipalités cependant on demande des écoles, et on exige qu'elles soient confiées à des institutrices capables. Mais on rencontre bien peu de personnes qui soient disposées à faire des sacrifices pour obtenir ces avantages.

L'école protestante de St. Dunstan est entrée dans une ère de progrès depuis que l'ancien instituteur a été remplacé par un jeune homme, dont l'activité et la sobriété inspirent le respect à ses élèves. L'école catholique est dirigée par une bonne institutrice. Il est à regretter que cette école se trouve si peu centrale qu'un bon nombre d'élèves ne peuvent pas la fréquenter régulièrement.

La municipalité de Laval n'a qu'une école en opération. L'institutrice qui la dirige montre beaucoup de zèle et de capacité, mais malheureusement l'indifférence des parents rend les enfans peu assidus, ce qui retarde leurs progrès.

*L'Île Laval.*—Cette municipalité n'a pas d'école en opération, malgré qu'elle ait fait construire une maison dans ce but.

*Stoneham.*—Cette municipalité ne possède qu'une école protestante qui me paraît bien dirigée. Les catholiques, qui y sont en majorité, m'ont promis d'établir prochainement une école pour leurs enfans. Quant aux habitans de Tewkesbury, il n'y a pas d'apparence qu'ils s'entendent encore à obtenir une municipalité séparée. La plupart y sont nouvellement établis, pauvres et trop peu nombreux pour y entretenir une école.

*Château Richer.*—Dans les quatre écoles de cette municipalité les élèves étudient avec soin la grammaire et l'art de la composition. L'école modèle de garçons et l'école modèle de filles semblent rivaliser, 16 garçons et 14 filles y apprennent l'anglais. On fait aussi usage de globes dans l'enseignement de la géographie. Les commissaires et le secrétaire s'acquittent bien de leurs devoirs.

*Ste. Anne.*—Cette municipalité entretient deux écoles. Les élèves y sont peu assidus et font peu de progrès. Les institutrices y mettent néanmoins beaucoup de zèle. Les commissaires et le secrétaire s'entendent bien et les affaires de la municipalité sont en ordre.

*St. Joachim.*—Cette municipalité a deux écoles en opération. Elles sont toutes deux bien tenues.

*St. Tite.*—Cette municipalité n'a qu'une seule école, et elle est mal tenue et les commissaires paraissent y prendre peu d'intérêt.

*St. Ferréol.*—Les commissaires de cette municipalité savent apprécier l'éducation. Ils ont bâti une belle maison d'école qui fait honneur à cette municipalité pauvre.

*L'Ange Gardien.*—Cette municipalité compte trois écoles, qui sont dans un état prospère. Le secrétaire-trésorier montre de la négligence à faire rentrer les arrrages, et les instituteurs en souffrent.

*Beauport.*—Les cinq écoles de cette municipalité sont bien dirigées. L'école tenue par Mlle. Vallée, à l'arrondissement No. 5, est celle où j'ai remarqué le plus de progrès. Malgré que cette institutrice eût à diriger 116 élèves, elle a trouvé moyen d'enseigner la grammaire à 70 d'entre eux, les règles d'arithmétiques à plus de 60 et l'anglais à une vingtaine. L'arrondissement de l'église vient de perdre une bonne institutrice dans la personne de Mlle. McQuillan, morte tout récemment.

*St. Laurent.*—La municipalité de St. Laurent a trois écoles en opération. L'école modèle, dirigée par M. Lapierre, compte 90 élèves. Les deux autres écoles élémentaires, surtout celle que dirige Mme. Bouffard, fonctionnent bien.

*St. Jean.*—Le bon ordre et le progrès règnent dans les trois écoles de cette municipalité. Les finances y sont bien administrées.

*St. François.*—Les deux arrondissements de cette municipalité sont munis de bonnes écoles. Les enfans sont peu assidus, mais assez avancés, si l'on tient compte de leur âge.

*Ste. Famille.*—L'école supérieure de filles et l'école modèle de garçons, dans cette municipalité, ne laissent rien à désirer, tant sous le rapport de la direction que sous le rapport des progrès croissants des élèves.

*St. Pierre.*—Les trois écoles de cette municipalité sont bien tenues. Il y a peu d'assiduité à l'école dans les arrondissements Nos. 2 et 3. La maison d'école du centre n'offre pas un local suffisant au grand nombre d'élèves qui la fréquentent et qui requerraient les soins d'un instituteur et d'une institutrice. J'ai signalé depuis longtemps aux commissaires l'inconvénient de cet état de choses.

*St. Michel de Beauport.*—Cette municipalité n'a qu'une seule école. Elle est fréquentée par 78 élèves, dont les progrès sont satisfaisants.

*Ancienne Lorette.*—Cette municipalité scolaire a six écoles en opération. Cinq de ces écoles fonctionnent bien. L'école de l'arrondissement No. 5 est la seule qui ne fasse aucun progrès.

Il n'y a qu'un petit nombre d'enfants qui fréquentent cette école. Le secrétaire-trésorier remplit bien ses devoirs.

*Cap Blanc.*—J'ai visité avec satisfaction les trois classes anglaises et la classe française qu'ont ouvertes les Sœurs de la Charité dans cette municipalité. Ces femmes dévouées y enseignent à 320 petites filles, toujours avec le même zèle et le même succès. J'ai de même examiné avec un grand intérêt les trois classes anglaises et la classe française des *Frères de la Doctrine Chrétienne*. Ces bons frères y donnent une instruction soignée à plus de 330 élèves. L'école supérieure du *Cap Blanc* ne le cède en rien à aucun autre école de ce genre, et j'y ai admiré surtout la célérité avec laquelle les élèves opèrent les problèmes de géométrie et le calcul mental.

*Ste. Foye.*—Les commissaires, dans l'intérêt des contribuables de cette municipalité, viennent de leur accorder un nouvel arrondissement, sans toutefois porter préjudice à l'arrondissement du centre, où l'école modèle, tenue par M. Letourneau, fonctionne très bien avec ses 84 élèves, qui apprennent la tenue des livres, l'usage des globes, la composition, le calcul et l'anglais.

*Cap Rouge.*—J'ai retrouvé avec plaisir Mlle. Paradis enseignant de nouveau dans cette municipalité, après l'avoir quittée pour aller enseigner à Charlesbourg. Cette personne est douée d'un rare talent pour l'enseignement. Les succès de ses élèves l'ont attesté partout. Elle en compte aujourd'hui 95, qui ont fait des progrès remarquables dans la tenue des livres, la composition, la géométrie, le dessin linéaire, etc., etc., etc. Elle a engagé une assistante qui enseigne l'anglais à 40 de ses élèves.

*St. Colomb.*—Cette municipalité entretient une école anglaise et une école française dans chacun de ses trois arrondissements. Ces écoles et surtout l'école académique où M. O'Ryan enseigne à 100 élèves, fonctionnent et donnent des résultats très satisfaisants. Le calcul, la géométrie, la tenue des livres y sont particulièrement bien enseignés. L'écriture y est bonne.

*St. Roch, Nord.*—Cette municipalité possède deux écoles modèles, l'une de garçons tenue par M. Girardin, instituteur bien capable, l'autre, de filles, tenue par Mlle. Forgues, qui est munie d'un diplôme de l'école normale Laval. Il y a beaucoup de réformes à opérer dans cette municipalité, ce qui fait que les instituteurs n'y ont pas tout le succès désirable.

*St. Roch, Sud.*—Cette municipalité comprend toute cette partie de la banlieue de St. Roch au sud de la rivière St. Charles. Elle est divisée en trois arrondissements où il y a une école de garçons composée de 280 élèves, une de filles qui compte 92 élèves. Huit écoles indépendantes, fréquentées par 537 enfants, et l'école du faubourg Ste. Angèle où il y a 25 enfants.

Le personnel des instituteurs est satisfaisant, et les enfants font de notables progrès.

À l'école supérieure française du couvent, l'institutrice enseigne avec succès les règles de l'arithmétique, la tenue des livres, la grammaire et la composition, la géographie et l'usage des globes, et il va sans dire que la lecture et l'écriture y sont aussi cultivées avec soin.



La nouvelle école qui bientôt doit être construite dans cette localité par les soins de Révérend Père Durocher, va permettre l'admission à des centaines de petits garçons qui se trouvent maintenant sans instruction et sans occupation.

*St. Augustin.*—Les quatre écoles de cette municipalité sont bien tenues. Elles sont fréquentées par 233 élèves. A l'école du centre, tenue par Mlle. Tapin, j'ai trouvé de bonnes compositions françaises, et de bonnes traductions de l'anglais en français. L'école de l'arrondissement No. 1 fait plus de progrès, depuis que la maison occupe un endroit plus central.

*Pointe-aux-Trembles.*—Les commissaires, les instituteurs et les contribuables de cette municipalité rivalisent de zèle et d'activité pour promouvoir les intérêts de l'éducation. Le couvent et l'école modèle de garçons (où l'on compte 58 élèves) sont dans l'état le plus prospère.

*Les Ecureuils.*—L'école modèle de cette paroisse, qui est dirigée par Mlle. Vallières et une de ses sœurs, et où il y a 110 élèves, donne la plus grande satisfaction. L'écriture surtout y est enseignée avec beaucoup de succès.

*Cap Santé.*—Cette municipalité ne compte que trois arrondissements depuis qu'on en a détaché la municipalité de Notre Dame de Portneuf. Les trois écoles sont satisfaisantes. L'école de l'arrondissement No. 1 a 67 élèves, celle du No. 2, 64, et celle du No. 3, 45.

*Notre Dame de Portneuf.*—Cette municipalité est divisée en deux arrondissements et a deux écoles. L'école du No. 1, où il y a 130 enfants dirigée par M. Fecteau, quoique satisfaisante, serait plus efficace si elle était moins nombreuse. L'école du No. 2 donne pas la même satisfaction. Le défaut de livres, papier, etc., est la cause principale du peu de progrès des enfants.

Les dissidents du Cap Santé ont trois arrondissements, dont les écoles ne sont guère fréquentées. Je n'en ai visité qu'une seule lors de ma visite de l'hiver dernier. A cette date il n'y avait pas d'école à Hale Barrough, et j'ai été informé trop tard que l'école de Hardwood venait d'être ouverte. Quant à celle que j'ai visitée dans la chapelle protestante de Portneuf, ses progrès ont été presque nuls. J'ai appris heureusement que l'instituteur allait être remplacé.

*Deschambault.*—Les cinq écoles de cette municipalité fonctionnent bien et sont fréquentées par 231 enfants. On parle de donner à M. Belleau, instituteur de l'école modèle, un successeur, sachant le français et l'anglais, ce qui me paraît injuste, vu que M. Belleau s'est toujours si bien acquitté de ses devoirs et vu surtout qu'il offre de contribuer au salaire d'un assistant instituteur pour l'anglais.

*St. Alban.*—Cette municipalité n'a que trois écoles en opération pour ses quatre arrondissements, et encore paraît-on disposé à n'en supporter que deux, malgré qu'un cinquième arrondissement soit sur le point d'être formé. Sur les trois écoles que j'ai visitées deux ont fait des progrès, ce sont celles des arrondissements Nos. 1 et 2. L'autre école a des enfants qui ne sont pas pourvus des objets nécessaires. Je sais qu'il y a de la pauvreté, mais il y a aussi beaucoup d'insouciance chez les contribuables; plus de 230 enfans pourraient y profiter des bienfaits de l'éducation.

*St. Casimir.*—Cette municipalité a quatre écoles sans valeur aucune. Les commissaires et les contribuables montrent la plus grande apathie à l'endroit de l'éducation.

*Grondines, No. 1.*—Il y a quatre arrondissements dans cette municipalité. L'arrondissement de l'église a été retranché pour devenir une municipalité séparée. L'arrondissement No. 4 n'a pas encore d'école en opération, quoique les contribuables y aient érigé tout dernièrement une bonne maison d'école. L'école de l'arrondissement No. 2 ne fait aucun progrès, les autres sont bonnes.

*Grondines, No. 2.*—M. Petitgreu, qui tenait une bonne école dans cette municipalité, a été privé de sa place sous un prétexte frivole.

*St. Bazile.*—Cette municipalité compte quatre écoles seulement dans cinq arrondissements. Les commissaires sont à la recherche d'une institutrice pour leur 5e arrondissement. Il y a trois écoles françaises qui fonctionnent assez bien. Cependant, j'ai donné avis aux commissaires de renvoyer l'institutrice de l'arrondissement No. 3 au Petit Bois de

l'Ail, changement devenu nécessaire dans l'intérêt des enfants et des contribuables de l'arrondissement. Il y a une école anglaise dans cette municipalité qui ne fait aucun progrès.

*St. Raymond.*— Cette municipalité, divisée en cinq arrondissements, compte deux écoles protestantes et trois écoles catholiques françaises, ces trois dernières sont bien tenues. Des deux écoles protestantes, l'une dirigée par Madame Henry est bonne; l'autre a changé d'institutrice, ce qui fait que ses progrès ne sont pas aussi satisfaisants.

*Charlesbourg.*— Cette municipalité se divise en cinq arrondissements, dont les cinq écoles sont bonnes. Les deux écoles de M. Vallières et de Mlle. Stuart sont dans l'état le plus prospère.

*St. Ambroise.*— Les écoles de cette municipalité, fréquentées par 480 enfans, sont bien tenues. Mlle. Dubuc, qui enseigne à l'école du centre, mérite une mention toute spéciale pour ses talents distingués.

*Ecoles catholiques de la Cité de Québec.*— Il y a trois écoles catholiques élémentaires dans la cité de Québec, dont une anglaise et deux françaises; tenue par des laïques; une au faubourg St. Roch, où M. Dion enseigne à 115 petits garçons; une au faubourg St. Jean, dirigée par M. Dugal, qui compte 85 élèves; la troisième est à la basse-ville, Mlle. Farley y a sous ses soins 70 enfans, tous très jeunes. Restent les écoles des Frères de la Doctrine Chrétienne et des Dames religieuses sous contrôle.

Les Frères de la Doctrine Chrétienne tiennent neuf classes au faubourg St. Roch, dont sept françaises et deux anglaises. Le résultat de l'examen que j'ai fait subir à leurs 700 élèves a été très satisfaisants. Ils tiennent aussi, aux Glacis, trois classes anglaises, dont une supérieure et deux élémentaires. On y donne le même enseignement et avec le même succès qu'à St. Roch, à 264 enfans.

Ces mêmes Frères tiennent encore, dans une vaste maison nouvellement érigée en face de l'église St. Jean, six classes françaises soutenues en partie par la société d'éducation catholique; 550 enfans fréquentent ces écoles régulièrement.

Les mêmes Frères ont une académie littéraire et commerciale sur la rue d'Auteuil, haute-ville, fréquentée par 150 élèves, qui y reçoivent une éducation tout-à-fait soignée.

Trois cents petites filles, réparties en cinq classes françaises et deux anglaises, sont instruites par les religieuses du Bon Pasteur. J'y ai constaté des progrès marqués.

Les Sœurs de la Charité tiennent, aux Glacis, neuf classes, dont six françaises et trois anglaises, où plus de 430 élèves reçoivent l'instruction.

Au faubourg St. Roch, elles ont une classe française de 60 élèves externes, sous contrôle. Cette école élémentaire ne la cède en rien aux autres écoles de ce genre. Il y a aussi l'école modèle annexe de l'école normale, et les pensionnats des Ursulines et de l'Hôpital-Général, et un grand nombre d'écoles indépendantes.

En résumant ce rapport je pourrais dire qu'il y a eu des progrès considérables dans la plupart des municipalités scolaires dont je viens de terminer la visite. J'ai remarqué qu'à part les écoles de la cité l'on enseignait l'anglais dans plus de 30 écoles françaises, la tenue des livres dans 13 municipalités, et l'art épistolaire ou la composition dans 28, l'usage des globes dans toutes les écoles supérieures. Presque partout j'ai fait des éloges aux élèves et aux instituteurs sur la lecture et l'écriture.

Les nouvelles maisons d'école érigées en plusieurs endroits, sont autant de preuve que l'on sait apprécier les bienfaits de l'éducation.

## No. 12.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. PLEES.

### ÉCOLES DISSIDENTES DE QUÉBEC.

J'ai l'honneur de vous présenter mon second rapport semestriel, pour l'année 1864 en ce qui concerne mon district.

Dans chacune des écoles que j'ai visitées, j'ai fait un examen sévère, et j'ai la satisfaction de dire que partout j'ai trouvé qu'il y avait progrès. Du reste, vous pourrez en juger par le rapport circonstancié que j'en fais.

Le 17 octobre dernier, j'ai visité et examiné l'école dissidente de la municipalité de St. Colman de Sillery. Il y avait 25 élèves présents. Les réponses qu'ils m'ont données aux questions que je leur ai posées sur l'orthographe, l'analyse, la géographie, l'anglais et l'histoire sainte, ont été très satisfaisantes. Sur les autres branches de leurs études, ils m'ont paru plus faibles que d'ordinaire. Cela est dû à la maladie et à d'autres causes qui ont empêché les élèves d'être aussi assidus que par le passé.

Quelques personnes généreuses et dévouées à l'intérêt public ont fait bâtir, à leurs dépens, une belle maison d'école en pierres, qui sera ouverte au printemps prochain.

Le 17 novembre, j'ai visité les écoles dissidentes de Ste. Foye et de la Banlieue, en compagnie de M. Harrower. Le nombre des élèves des deux sexes présents à cet examen était de 31. L'instituteur, qui est doué d'un talent remarquable, fait preuve de beaucoup de zèle et de dévouement. Je regrette que son salaire soit insuffisant et qu'il lui soit payé d'une manière irrégulière.

Le 10 novembre, j'ai visité l'école dissidente de St. Roch, de l'arrondissement No. 2. J'y ai examiné 31 élèves. J'y ai distribué quatre prix.

Le 14 novembre, j'ai visité l'école dissidente No. 1, dans la même municipalité, où Mlle. Dupont est institutrice. Je dois de grands éloges à cette demoiselle pour la manière distinguée dont elle s'acquitte de ses devoirs.

Le 17 novembre, je visitai l'école de l'arrondissement No. 1, du Quartier St. Louis. Cette école est bien tenue et fréquentée par environ 50 élèves. Ce chiffre constate une augmentation assez considérable dans le nombre des élèves qui ont fréquenté cette école depuis ma dernière visite. Je regrette que leur peu de régularité ait retardé leurs progrès.

Le 21 novembre, je visitai l'école de l'arrondissement No. 2, du même quartier. Mlle. Geggio y enseigne avec talent et succès à 32 élèves, dont le plus grand nombre se compose de filles.

Le 24 novembre, j'ai visité l'école des garçons, dans le Quartier Champlain. M. Black, qui dirige cette école depuis le mois de juin, est porteur d'un diplôme d'école modèle. Cette école était peu fréquentée lorsqu'il en prit la direction, mais le nombre des élèves en augmente maintenant tous les jours. J'y ai constaté des progrès assez remarquables.

Le 28 novembre, je visitai l'école des filles, dans le même quartier. Mlle. Lloyd y enseigne avec talent et succès à 48 élèves.

## No. 13.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR MAURALT.

NICOLET ET YAMASKA.

Comme je pense que des observations particulières faites sur chacune des municipalités scolaires de mon district suffiront pour vous bien faire connaître l'état des écoles, et partant, devront vous satisfaire, je me contenterai de passer en revue ces diverses municipalités.

### COMTÉ DE NICOLET.

*St. Pierre-les-Becquets.*—Il y a ici dix écoles en opération, et 465 élèves. L'augmentation des élèves, depuis l'année dernière, est de 77. Les écoles sont bien tenues et progressives. Toutes sont fréquentées régulièrement par les élèves. Je dois faire une exception, cependant, au sujet de l'école du bas de la quatrième concession, où il n'y a presque pas d'enfants depuis plusieurs années. Je n'ai que des éloges à faire de la manière dont les institutrices de cette paroisse s'acquittent de leurs devoirs. Je crois devoir faire une mention spéciale des demoiselles Blais, Filteau, et Grindler, dont le zèle et le dévouement me paraissent au-dessus de tout ce que je puis dire. Les maisons d'écoles sont bien entretenues et munies de tout le matériel nécessaire.

Les comptes du secrétaire sont dans le meilleur ordre. Les contributions locales sont, pour l'année, de £242 11s. 11d.

Les différents salaires des institutrices sont de £14 à £35, le chauffage à part.

*Gentilly.*—Cette municipalité a onze écoles en opération. Ces onze écoles sont fréquentées par le nombre considérable de 608 enfants. L'augmentation du nombre des élèves depuis l'année dernière, est de 94. Neuf écoles ont montré beaucoup de progrès dans le cours de l'année. Les succès obtenus par les deux autres ont été inférieurs, mais, néanmoins, assez satisfaisants.

Les maisons, une seule excepté, sont en bon ordre.

Le secrétaire ainsi que messieurs les commissaires s'acquittent bien de leurs devoirs et font tout en leur pouvoir, j'en ai la ferme conviction, pour promouvoir les intérêts de l'éducation et améliorer les écoles dans leur municipalité.

Les contributions locales ont été pour l'année courante de £195 13s. Le salaire du seul maître qu'il y ait dans la paroisse est de £45. Les salaires des institutrices varient de £12 10s. à £27, outre le chauffage.

*Blandford.*—Les deux écoles de Blandford sont aujourd'hui sur un très bon pied, et fréquentées par 50 élèves. Il y a eu un progrès remarquable dans cette localité. De très jeunes enfants de l'école, tenue par Mlle. Lacourse, m'ont répondu de la manière la plus satisfaisante aux questions que je leur ai posées sur la grammaire et la géographie.

Un examen public des écoles a eu lieu en juin. Toute la paroisse y assistait, ce qui prouve que l'on porte un grand intérêt à la cause de l'éducation, et cet intérêt va croissant depuis qu'un prêtre réside dans la localité.

Les maisons d'école sont en bon ordre. Les contributions locales ont été, pour l'année courante, de £37 8s. 9d. Le salaire des institutrices est de £18 10s. Les affaires financières sont en bon état.

*Bécancour.*—Les onze écoles qui sont en opération dans cette paroisse sont fréquentées par 600 élèves.

Les deux écoles de garçons et de filles du village, qui réunissent à elles seules 172 élèves, sont sur un bon pied et très progressives.

Des neuf autres écoles, six sont bien tenues et fréquentées régulièrement par un grand nombre d'enfants. Quant aux trois autres, elles m'ont paru conduites avec moins de talent, et les succès sont bien moindres. Plusieurs maisons d'école ont besoin de réparations.

Le choix fait tout récemment de M. Désilets, comme secrétaire, me paraît bien vu de tous les contribuables, et je suis persuadé que ce monsieur remplira ses devoirs à leur entière satisfaction. Les contributions locales ont été pour l'année de £260 0s. 3½d. Les institutrices reçoivent des salaires variant de £18 à £40.

*St. Gertrude.*—Cette municipalité compte cinq écoles, dont une indépendante et quatre sous contrôle. Ces cinq écoles réunissent 250 élèves. Toutes ces écoles sont très bien tenues. Les maisons, en bon ordre, sont munies de tout le mobilier nécessaire. Les affaires financières sont bien administrées. Les contributions locales ont été, cette année, de £62 10s. 2d. Les salaires des institutrices varient de £17 0 0 à £25 0 0.

*St. Grégoire.*—Cette municipalité possède 11 écoles sous le contrôle des commissaires, fréquentées par 753 élèves. C'est la paroisse de mon district d'inspection où il y a le plus grand nombre d'enfants qui fréquentent les écoles, et c'est aussi une de celles où les écoles sont le mieux tenues.

Je remarque que plusieurs institutrices enseignent dans cette paroisse depuis que j'y visite les écoles, c'est-à-dire depuis 12 ans. L'expérience que ces demoiselles ont acquise dans l'enseignement et le zèle qu'elles déploient dans l'exercice de leurs devoirs en font des institutrices vraiment recommandables.

L'académie est toujours sous la direction de M. Laplante, dont le mérite est bien connu. Les maisons d'école sont dans le meilleur ordre, et pourvues de tout le mobilier nécessaire.

M. le secrétaire s'acquitte bien de ses devoirs et les affaires financières sont prospères. Les contributions locales sont de £221 10s., le salaire de M. Laplante de £75, et ceux des institutrices varient de £12 10s. à £43 10s., outre le chauffage.

*St. Pierre Célestin.*—Les deux écoles de cette municipalité, qui sont dans mon district d'inspection, sont fréquentées par 121 élèves et tenues sur un bon pied. Les maisons d'école sont en bon ordre et pourvues d'un bon mobilier. Les contributions locales sont d'à peu près £60.

Les institutrices, reçoivent, outre le chauffage, l'une £14, l'autre £17.

*Nicolet.*—Cette paroisse a neuf écoles sous le contrôle des commissaires, qui ont été fréquentées cette année par 322 élèves. Les écoles de garçons et de filles du village réunissent à elles seules 161 enfants, moitié du total des élèves de toute la paroisse.

Les institutrices nouvellement engagées, s'acquittent de leur tâche avec beaucoup de talent et montrent une aptitude toute particulière pour l'enseignement. Aussi les résultats obtenus par elles sont-ils des plus satisfaisants. Quand aux autres institutrices, elles me paraissent faire de grands efforts pour arriver à d'heureux résultats, mais le succès ne répond pas à leurs vœux. Leurs écoles sont comparativement médiocres. Deux maisons d'école sont en mauvais ordre, les autres sont bien entretenues. Dans plusieurs écoles on manque de cartes géographiques, ce qui rend l'enseignement de la géographie à peu près nul.

Les contributions locales ont été pour l'année de £149 12s. 6d. Les salaires de l'instituteur et de l'institutrice du village sont de £40 chacun, les autres instituteurs reçoivent £18 chacun. Les affaires financières sont en bon ordre.

*Ste. Monique.*—Cette municipalité possède 11 écoles, fréquentées par 400 élèves.

L'école du village tenue par M. St. Cyr est sur le meilleur pied possible. M. St. Cyr est du nombre de ces rares instituteurs qui ont embrassé cette carrière par goût. Les habitants du village de Ste. Monique ont à se féliciter de posséder un tel instituteur. Des 10 autres écoles, huit sont bien tenues et donnent des résultats satisfaisants, les deux autres sont moins recommandables. Huit maisons sur neuf qu'il y a dans la municipalité ont été bâties depuis quelques années seulement. Celle du village, acquise par les habitants de l'arrondissement, coûte £75. La cotisation est de £105 10s. pour l'année courante, et les écoles sont chauffées par les contribuables. Le salaire de M. St. Cyr est de £35, ceux des maîtresses varient depuis £6 à £10 10s.

*Ste. Brigitte.*—Il n'y a encore eu qu'une seule école volontaire dans cette municipalité tout récemment établie, mais les commissaires doivent en ouvrir bientôt deux sous contrôle.

#### COMTÉ DE YAMASKA.

*Baie du Febvre.*—Les 10 écoles de cette municipalité sont fréquentées par 480 élèves. L'académie est encore sous la direction de M. Belcourt, aidé de Mlle. Rousseau pour l'école des jeunes filles. On ne pouvait confier à des personnes plus habiles et plus dévoués le soin de cette école qui fait, à plus d'un titre, l'honneur de la Baie du Febvre.

Je crois devoir faire une mention spéciale des écoles des Diles. Vincent, où j'ai constaté des progrès très remarquables. L'école de l'ainée des Diles. Vincent est une véritable école modèle. De semblables institutrices ne sont certainement pas assez rétribuées et devraient recevoir un salaire double de celui qui leur est accordé. Les autres écoles sont satisfaisantes. Les maisons d'école sont en bon ordre, à l'exception d'une seule que l'on se propose de reconstruire. Les comptes du secrétaire sont bien tenus et les contributions locales ont été pour l'année de £250. Le salaire de M. Belcourt est de £104, ceux des maîtresses varient de £21 5s. à £26.

*St. Zéphirin.*—Cette municipalité entretient cinq écoles qui réunissent 214 élèves. Le nombre des élèves est augmenté de 17 depuis l'année dernière. M. de Lottinville tient l'école modèle du village sur un bon pied. Les écoles des Diles. Genest et Vincent sont, aussi, très recommandables. Les autres écoles n'ont pas d'élèves qui soient bien avancés, mais je crois que les institutrices s'acquittent consciencieusement de leurs devoirs. Les maisons d'école sont en bon ordre. Les affaires financières sont gérées avec régularité par le secrétaire.

Les contributions locales sont de £90 3s. 9d. Le salaire de M. de Lottinville est de £45, les salaires des maîtresses varient de £16 à £21.

*St. Thomas de Pierreville.*— Cette municipalité est divisée en huit arrondissements. Elle possède 10 écoles sous le contrôle des commissaires. Ces écoles sont fréquentées par 46 élèves. On compte sur ce chiffre 91 élèves de plus que l'année dernière. Il y a, en outre, dans cette municipalité, une école sauvage qui réunit 30 enfants.

L'académie est encore sous la direction de M. Biron, et se maintient sur un bon pied. Des neuf autres écoles sous contrôle, sept donnent des résultats bien satisfaisants, les deux autres sont médiocres. Je pense que le défaut d'assiduité des élèves dans ces deux écoles est la seule cause de leur peu de progrès. Plusieurs écoles manquent de cartes, ce qui fait que la géographie y est peu ou mal apprise. Toutes les maisons d'école sont en bon ordre. Le secrétaire remplit ses fonctions avec beaucoup de zèle. Les contributions locales sont de £145 15s. Le salaire de M. Biron est de £87 10s., ceux des maîtresses varient de £15 à £28.

*St. François.*— Cette paroisse a deux municipalités scolaires et six écoles fréquentées par 420 élèves. L'augmentation du nombre des élèves sur l'année dernière est de 66. L'école modèle de la municipalité du village est sous la direction de Mme. Coutu. Les succès qu'obtient cette institutrice ne doivent surprendre personne, car son expérience dans l'enseignement en est une garantie. Les écoles de la municipalité de la paroisse sont assez bien tenues et donnent des résultats beaucoup plus satisfaisants que par le passé. Je remarque qu'une de ces écoles est très peu fréquentée, ce qui est dû, je pense, à la pauvreté du plus grand nombre des habitants de cet arrondissement qui ne peuvent facilement envoyer leurs enfants à l'école.

L'école du village est tenue dans une maison qui a besoin de réparations à l'intérieur. Deux nouvelles bâtisses destinées à des écoles ont été construites cette année, dont une seule est achevée. Le secrétaire-trésorier remplit bien ses devoirs. Les contributions locales ont été de £110 5s. pour les deux municipalités. Les salaires des institutrices varient de £20 à £35.

*St. David.*— Cette municipalité, divisée en neuf arrondissements, a huit écoles en opération, réunissant 400 élèves.

L'école du village, tenue par les Dlls. Talbot et Guillemette, est sur le meilleur pied possible. M. Pageau tient aussi une école très recommandable sous tous rapports. Il montre dans l'exécution de ses devoirs un zèle peu ordinaire. Toutes les autres écoles sont bien tenues, mais elles n'ont pas, à l'exception de celle de Mlle. Brouillard, d'élèves avancés. Les maisons sont en bon ordre. Certains contribuables de cette paroisse se sont d'abord irrités de ce qu'on augmente les cotisations dans le but de payer d'anciennes dettes, mais je suis heureux de dire qu'ils ont fini par comprendre que les commissaires n'avaient fait que leur devoir en prenant les moyens de payer leurs dettes, et la bonne harmonie règne aujourd'hui dans toute la paroisse.

Le nouveau secrétaire-trésorier, M. le notaire Papin, s'acquitte des devoirs de sa charge avec zèle. Les contributions locales de l'année sont de £247. M. Pageau reçoit un salaire de £45, ceux des institutrices varient de £15 à £57 10s. Les écoles sont, en outre, chauffées par les contribuables.

Dans 17 municipalités scolaires que renferme mon district d'inspection, il y a 108 arrondissements et 93 maisons d'école appartenant aux commissaires; 110 écoles en opération, sous contrôle fréquentées par 5475 élèves. Sur ce nombre de 110 écoles, il y a quatre académies, six écoles modèles et deux écoles supérieures de filles. Mon district possède de plus, un collège classique et 200 élèves, un couvent et 80 élèves, deux écoles indépendantes et 45 élèves. Le nombre total des élèves de toutes les maisons est de 5787. Les écoles sont dirigées par huit instituteurs munis de diplômes, et 100 institutrices aussi munies de diplômes, recevant des salaires variant pour les instituteurs de £30 à £104, et pour les institutrices de £6 à £57 10s. Les contributions locales se montent à £2,277 18s. 11d.

## No. 14.— EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR PETRUS HUBERT.

CITÉ DES TROIS-RIVIÈRES COMTÉS DE MASKINONGÉ, ST. MAURICE ET CHAMPLAIN.

Si l'on compare les statistiques de 1861 avec celles de l'année courante, on verra que le nombre des municipalités aussi bien que celui des élèves ont augmenté considérablement.

J'ai fait subir, à chaque école sous contrôle, un examen rigoureux, et j'ai distribué des récompenses aux élèves les plus studieux et les plus avancés. La tenue des écoles est généralement satisfaisante, mais la coutume qu'on laisse subsister d'obliger les parents à fournir à leurs enfants les articles nécessaires à l'étude, comme livre, papier, etc., etc., ralentit la marche du progrès. Il serait à désirer que les commissaires fussent chargés de ce soin.

Les municipalités scolaires, au nombre de 27, en 1861, sont maintenant au nombre de 32. On y comptait alors 105 maisons, tant de haute éducation que d'éducation élémentaire. 6,618 élèves fréquentaient ces institutions en 1861. Maintenant, 135 écoles sont ouvertes et fréquentées par 7,185 élèves.

Mettant en regard le chiffre de toute la population de mon circuit d'inspection, d'après le dernier recensement provincial, 51,956 âmes, avec celui des élèves inscrits sur la liste des écoles, 7,185, on a pour résultat un élève par sept âmes.

Sur ce nombre, on compte 4,724 élèves lisant assez bien; 2,565 qui savent écrire; 2,309 qui apprennent l'arithmétique; 2,437 qui étudient l'orthographe; 1,181 qui apprennent l'histoire; 936, la géographie; et 283, la composition.

Il y a 21 instituteurs et 107 institutrices laïques, munis de diplômes.

Les salaires des instituteurs qui étaient en 1861, terme moyen, de \$250, sont montés en 1864 à \$352. Les salaires des institutrices, en terme moyen, de \$120 qu'ils étaient en 1861, sont à \$121 en 1864. Le salaire le plus élevé pour les instituteurs était de \$400, et le plus bas de \$100; le plus haut salaire de l'institutrice était de \$200, et le plus bas de \$40. Aujourd'hui, le plus haut salaire de l'instituteur est encore de \$400, le plus bas est de \$104; le plus haut salaire de l'institutrice est de \$210, et le plus bas de \$32. Il faudrait, pour encourager l'enseignement, que les salaires fussent proportionnés au mérite. Malheureusement, presque partout, aux yeux des commissaires, il n'y a guère de degrés de capacité entre les instituteurs, et l'on croit avoir fait une bonne transaction quand on a obtenu les services d'une personne quelconque à un prix relativement réduit.

### COMTÉ DE MASKINONGÉ.

Les deux écoles du village de la Rivière-du-Loup sont bien tenues. L'école modèle des garçons, sous la direction de M. Ambroise Tétréault, compte 75 élèves, et l'école des filles, dirigée par Mlle. Bourret (Emilie), est fréquentée par 88 élèves. Il y a en cet endroit une bibliothèque publique de 700 volumes.

*Rivière-du-Loup.*—Cette paroisse se divise en sept arrondissements, pour les fins scolaires. Ces sept écoles sont bien tenues. Dans l'une d'elles, Mlle. Desjardins enseigne l'anglais et le français. 326 élèves suivent ces sept écoles.

*Maskinongé.*—Cette paroisse est divisée en cinq arrondissements, dont les écoles sont bien tenues et comptent 253 élèves.

*St. Justin.*—Cette paroisse compte trois écoles élémentaires, où l'on enseigne l'anglais et le français. Deux de ces écoles sont bien tenues, mais celle de M. Houde laisse à désirer. Ces écoles sont fréquentées par 208 élèves.

*Ste. Ursule.*—Il y a dans cette paroisse cinq écoles, dont une école modèle et quatre élémentaires, où on enseigne les deux langues, anglaise et française. L'école modèle de M. LeFèbvre est bien tenue, mais les quatre autres sont médiocres. 282 élèves fréquentent les écoles de cette paroisse.

*St. Didace.*—Cette paroisse est divisée en cinq arrondissements, dont les écoles sont toutes élémentaires. L'école de Mlle. Hénault est bien tenue; les autres sont médiocres. En tout, 203 élèves.

*Mission de Peterborough.*—Mlle. Philie St. Antoine enseigne dans l'unique école de cet endroit, à 40 élèves. Son école est médiocre.

*Township de Hunterstown.*—Cette municipalité est divisée en deux arrondissements, où il n'y a néanmoins qu'une seule école, composée de 50 élèves, sous la direction de Mlle. Victorine Dupaul. L'arrondissement No. 2 se met en mesure de se bâtir une maison d'école très prochainement.

*St. Paulin.*—Cette paroisse forme quatre arrondissements, où il n'y a néanmoins que trois écoles, l'un de ces arrondissements étant trop pauvre pour subvenir à l'entretien de son établissement. 142 élèves suivent ces trois écoles. Leurs progrès sont satisfaisants.

*St. Léon.*—Cette paroisse compte une école modèle et neuf écoles élémentaires. L'école modèle est dirigée par M. Isaac Ringuette, et les neuf écoles élémentaires par neuf institutrices. Il n'y a que des éloges à faire de l'institution de M. Ringuette; les autres écoles sont médiocres. En tout, 366 élèves.

#### COMTÉ DE ST. MAURICE.

*Trois-Rivières.*—La ville des Trois-Rivières renferme une école modèle, dirigée par cinq Frères de la Doctrine Chrétienne, qui reçoivent \$120 de salaire chacun; deux écoles élémentaires françaises, et une école dissidente française et anglaise. L'école des Frères est bien tenue; les autres sont bien médiocres. Outre ces maisons placées immédiatement sous le contrôle des commissaires, il y a dans la ville des Trois-Rivières un collège classique très florissant, de 100 élèves; un couvent, où l'éducation est la même que dans les meilleures institutions du pays. Ce couvent, dirigé par les Dames Ursulines, a 250 élèves; deux académies anglaises bien tenues, 75 élèves; et deux écoles élémentaires anglaises, bien estimées, 55 élèves. La ville des Trois-Rivières possède quatre bibliothèques, en tout, 3,000 volumes.

*Banlieue des Trois-Rivières.*—Elle est divisée en trois arrondissements, dont deux seulement ont leurs écoles. Les résultats de l'examen sont peu satisfaisants. Le troisième établissement a suspendu son école afin de pouvoir économiser une somme suffisante pour se bâtir une maison. En tout, 84 élèves.

*Pointe-du-Lac.*—Cette paroisse a quatre maisons d'école, dont une école modèle et trois élémentaires. Mme. Dupont dirige l'école modèle avec talent et succès; les autres écoles sont assez bonnes. En tout, 260 élèves. Il y a dans cette paroisse une bibliothèque publique de 620 volumes.

*Yamachiche.*—La paroisse de Yamachiche se divise en 11 arrondissements. On y compte neuf écoles élémentaires, dont cinq sont bonnes et quatre médiocres; plus une académie française et anglaise de garçons, tenue sur un bon pied, par les Frères des Ecoles Chrétiennes. Il y a aussi un couvent, dirigé par les Sœurs de la Congrégation de Notre Dame. Le progrès des élèves dans ces deux derniers établissements est remarquable. 289 élèves suivent les écoles élémentaires, 125 sont à l'académie française, et 96 au couvent.

*St. Sévère.*—Cette paroisse a quatre écoles, dont une école modèle, et trois élémentaires. L'école modèle de M. Lami ne fait pas tout le progrès désirable; les autres écoles sont très médiocres.—142 élèves.

*St. Barnabé, sur la Gatineau.*—Cette paroisse a six écoles élémentaires, fréquentées par 242 élèves. Ces écoles sont médiocres. Les livres de comptes de cette municipalité sont mal tenus. On refuse à chaque arrondissement sa juste part d'allocation annuelle, et on agit ainsi en contravention directe avec la loi.

*Township de Shawinigan.*—Ce township est divisé en cinq arrondissements, dont quatre seulement ont des écoles généralement bien tenues. Celle qui est tenue par Mme. Gélinais, mérite des éloges tout particuliers.—109 élèves. L'arrondissement No. 4 est pauvre, et n'a pas encore de maison d'école.

*St. Etienne (Fief St. Maurice).*—Cette paroisse compte quatre écoles élémentaires françaises et une école élémentaire dissidente, anglaise et française. A part l'école de Mlle.



Tranaman, qui est très bien tenue, toutes ces écoles sont bien médiocres, 256 élèves. Les affaires municipales sont bien gérées.

*Forges St. Maurice.*—L'unique école de cet arrondissement, fermée depuis l'abandon de l'exploitation des forges, va se rouvrir avec la reprise de l'exploitation opérée récemment par M. John McDougall.

COMTÉ DE CHAMPLAIN.

*Cap de la Magdeleine.*—Cette paroisse a trois écoles élémentaires bien tenues, et fréquentées par 179 élèves. Il y a dans cette paroisse une bibliothèque publique de quelques centaines de volumes.

*Champlain.*—Cette paroisse possède cinq écoles élémentaires françaises et anglaises, toutes cinq bien tenues, 338 élèves les fréquentent. Les affaires de la municipalité sont bien gérées. Il y a dans cette paroisse une bibliothèque publique de 300 volumes.

*Batiscan.*—Cette paroisse a quatre écoles élémentaires bien tenues. L'école placée sous la direction de Mlle. Lacerte mérite une mention honorable, 167 élèves. Bibliothèque paroissiale, 250 volumes. Les affaires de la municipalité scolaire sont bien gérées.

*St. Anné de la Pérade.*—Ce village a une école modèle de garçons où on enseigne le français et l'anglais. Cette école, composée de 98 élèves, est placée sous la direction de M. Dominique Napoléon St. Cyr, qui réussit bien. Outre cette école, il y a dans cette paroisse un couvent, tenu par les Dames de la Congrégation, où il y a 96 élèves, qui tirent de grands avantages de la bonne éducation qu'on leur y donne.

*St. Anne de la Pérade.*—Cette paroisse a cinq écoles élémentaires françaises, bien tenues et fréquentées par 242 élèves. Le secrétaire-trésorier remplit bien ses devoirs.

*St. Prosper.*—Cette paroisse a trois écoles élémentaires françaises bien tenues, où l'on compte 189 élèves. Bibliothèque publique, 125 volumes.

*St. Geneviève.*—Cette paroisse a cinq écoles, dont une école modèle et quatre écoles élémentaires, fréquentées par 231 élèves. On enseigne le français et l'anglais dans quatre de ces écoles, qui toutes sont bien tenues. L'école de M. Robertson mérite, cependant, des éloges tout particuliers. Bibliothèque publique, 525 volumes.

*St. Stanislas.*—Cette paroisse possède cinq écoles, dont une école modèle et quatre élémentaires, fréquentées par 217 élèves. Ces écoles sont médiocres.

L'arrondissement No. 2, formé de deux concessions séparées par une route, n'a pas d'école, par suite d'un différend entre les contribuables, les uns la voulant dans une place, les autres dans une autre, et chacune de ces concessions est trop pauvre pour pouvoir soutenir une école. Les livres du secrétaire sont bien tenus. Bibliothèque publique, 490 volumes.

*St. Tite.*—Il n'y a qu'une école en opération dans cette paroisse; 80 élèves y sont placés sous la direction intelligente et habile de Mme. Proulx. On est en frais d'établir dans cette nouvelle municipalité le système des cotisations et de la rétribution mensuelle.

*St. Narcisse.*—Cette paroisse possède une école modèle française et anglaise, sous la direction de M. Dostaler, muni d'un diplôme de l'école normale Jacques Cartier. Cette école est bien tenue et compte 72 élèves. Les livres de compte de la municipalité sont bien tenus.

*Forges Radnor.*—Cette municipalité n'a qu'une seule école élémentaire anglaise et française de 62 élèves. Cette école fait des progrès remarquables. Les livres de compte de la municipalité sont bien tenus.

*Notre Dame du Mont Carmel.*—Cette paroisse possède trois écoles élémentaires fréquentées par 94 élèves. Ces écoles sont médiocres. Les livres de compte de la municipalité sont bien tenus.

*St. Maurice.*—Cette paroisse possède six écoles élémentaires françaises et une école élémentaire anglaise, généralement bonnes, fréquentées par 413 élèves. Les affaires de la municipalité sont bien gérées. Bibliothèque publique, 250 volumes.

Tel est, monsieur, l'état de l'éducation dans mon district d'inspection. On s'efforce partout de mettre la loi à exécution, et j'espère que le temps amènera le perfectionnement dans l'administration des affaires locales.

## No. 15.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR BOURGEOIS.

COMTÉS DE DRUMMOND ET ARTHABASKA, ET PARTIE DE BAGOT ET DE NICOLET.

Le nombre des écoles s'est accru de douze, et celui des élèves de 232, dans mon district d'inspection, durant le cours de l'année 1864. On y compte 99 écoles et 4,065 élèves. Les progrès que j'ai constatés précédemment, dans la manière d'enseigner des différents instituteurs, sont encore plus remarquables cette année. Il est à regretter, toutefois, que dans un grand nombre de municipalités, les élèves ne soient pas suffisamment pourvus de livres et d'autres articles de ce genre, il est à regretter surtout que les élèves abandonnent l'école dans un âge trop peu avancé. Ce sont là deux graves inconvénients qui ne disparaissent que lentement, et auxquels il sera difficile de remédier d'ici à quelque temps, pour les raisons que j'ai données en différentes occasions, dans mes rapports précédents.

Les secrétaires-trésoriers, à peu d'exception près, méritent de grands éloges, pour la régularité et l'exactitude qu'ils apportent dans l'exercice de leurs fonctions.

Tous les instituteurs et toutes les institutrices de mon district montrent beaucoup de zèle et d'application. Les succès toujours croissants qu'ils obtiennent en sont la preuve.

Les finances de quelques municipalités sont dans un état de gêne. Presque toutes les municipalités de mon district sont pauvres. La modicité de l'octroi législatif et la condition rien moins que prospère des cantons de l'Est, depuis quelques années, ont fait que la plupart des corporations sont presque dans l'impossibilité de remplir leurs obligations.

Et cependant les commissaires d'écoles ont apporté beaucoup d'attention et fait preuve d'un grand zèle pour régler et maintenir leurs affaires sur un pied convenable. Je puis dire que presque tous ceux qui ne se sont pas tirés d'embarras en ont été empêchés par des circonstances inattendues et incontrôlables.

J'ai beaucoup de plaisir à signaler ces bonnes dispositions chez Messieurs les commissaires d'école, dont la grande majorité fait aussi preuve d'une aptitude remarquable. Ce fait nous est une garantie du succès de la cause et de ses progrès, pour les années à venir.

Je ne dirai rien des difficultés survenues dans certaines localités durant le cours de l'année 1864. J'ai fait, à l'occasion de chacune d'elles, un rapport spécial à mesure que ces difficultés ont attiré mon attention.

## No. 16.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR DORVAL.

COMTÉS DE BERTHIER, JOLIETTE, MONTCALM ET L'ASSOMPTION.

J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport de l'inspection que j'ai faite des diverses institutions d'éducation de mon district, pendant l'année scolaire 1863-64.

Mes chiffres statistiques, comparés à ceux de l'an passé, n'offrent pas de changements bien importants; ils présentent même une petite diminution dans le nombre total des enfants qui ont fréquenté l'école, quoique je compte deux arrondissements et trois écoles de plus qu'en 1862-63.

Je ne m'attacherai pas ici à détailler les causes de cette diminution, parce qu'elles sont dues surtout à l'état sanitaire de la population de mon district\* et qu'à de bien rares exceptions près, elles m'ont paru toutes indépendantes de l'administration des écoles.

Cette différence en moins n'a donc, au point de vue statistique, rien d'alarmant, et elle est amplement compensée par une augmentation d'élèves en bonne lecture, en calcul composée, en tenue des livres, en orthographe usuelle, en géographie, en grammaire française, en grammaire raisonnée ou analyse et en composition; c'est donc presque le nombre contrebalancé par la qualité. On ne peut nier, dans tous les cas, que ce soit là une espèce d'indice assez probable, sinon certain, de progrès réel, puisque sur un nombre d'élèves moindre qu'en 1862-63, on trouve cependant, cette année, une plus forte proportion d'enfants qui étudient les diverses branches de l'enseignement qui sont réputées les plus élevées, comme les plus utiles.

\* La rougeole a sévi cruellement surtout dans la partie nord-est de mon district; deux écoles de St. Cuthbert présentent cette année, à elles seules, une différence en moins de 65 enfants.

TABLEAU COMPARATIF. 1862-63 1863-64

|                         |        |        |                                 |              |
|-------------------------|--------|--------|---------------------------------|--------------|
| Grand total des élèves. | 11,406 | 11,162 | Différence en faveur de 1862-63 | —244         |
| Lisant bien.....        | 4,000  | 4,009  | “ “                             | de 1863-64 9 |
| Règles composées.....   | 1,917  | 2,092  | “ “                             | 175          |
| Tenu des livres.....    | 149    | 243    | “ “                             | 94           |
| Orthographe usuelle...  | 4,291  | 4,378  | “ “                             | 87           |
| Géographie.....         | 1,913  | 2,063  | “ “                             | 150          |
| Grammaire française..   | 2,942  | 3,116  | “ “                             | 174          |
| “ raisonnée:            | 1,754  | 2,195  | “ “                             | 441          |
| Comp. et style épist... | 771    | 793    | “ “                             | 22           |

Rendus au point où nous sommes en fait d'éducation populaire, je pense, monsieur, que le nombre des élèves qui vont à l'école ne doit plus être que d'un intérêt assez secondaire.

Alors qu'il était douteux si le peuple voulait ou non de l'école, il a pu, il a dû même être nécessaire pour avoir la mesure de son désir d'en profiter, de savoir combien d'enfants il y envoyait; mais aujourd'hui que ce doute n'existe plus (pour la majorité du moins) dès qu'il y a une proportion raisonnable, quoique variable entre le chiffre de la population et celui de ses enfants qui fréquentent l'école,\* la question principale ne doit plus être de savoir combien d'élèves, mais qu'elle espèce d'élèves, ou, en d'autres termes, qu'elle espèce d'écoles nous avons.

Si j'excepte la population disséminée sur l'immense territoire des cantons du nord et du nord-ouest de mon district, les autres municipalités de ma circonscription ont à peu près le nombre d'écoles qu'il leur faut.

L'assistance des enfants, là où leur trop grand éloignement, la trop grande pauvreté, ou bien le mauvais état des chemins, ne sont pas des obstacles insurmontables, m'a paru même, dans plusieurs municipalités, être aussi considérable que la continuité de nos travaux agricoles peut le permettre.

Je ne veux pourtant pas laisser croire que le défaut d'assiduité n'est dû, dans mon district, qu'aux besoins réels et incessants qu'on y a des enfants; il est certain qu'il existe d'autres causes, et que, pour que la fréquentation de l'école y fût telle qu'on le doit désirer, il faudrait faire pénétrer chez un grand nombre de parents le goût de l'instruction et de la culture de l'intelligence; il faudrait que le zèle prenant la place de l'apathie qu'on rencontre encore, fit trouver frivoles, bien des raisons qu'on dit fortes aujourd'hui pour retenir les enfants à la maison.

Les maisons d'écoles, je dois le dire en justice pour la plupart des commissaires, sont mieux entretenues et mieux pourvues que par le passé des objets indispensables, tels que tables, bancs, tableaux, cartes géographiques; le tout n'y brille pas par l'élégance, tant s'en faut, mais enfin le nécessaire y est. Heureusement, qu'en général, les soins de l'intérieur de l'école, l'ordre et la propreté du mobilier, qui incombent partout aux instituteurs et aux institutrices et que ceux-ci y apportent, contribuent pour beaucoup à en relever l'apparence souvent assez mesquine.

Je n'ai presque point de secrétaires-trésoriers dont je ne puisse citer l'honnêteté, et que très peu dont je ne puisse louer ici la diligence et même la ponctualité à payer aux instituteurs leur salaire. C'est une qualité, j'allais presque dire une vertu, qui peut faire oublier le défaut d'habileté chez quelques uns.

C'est ici naturellement le lieu de dire un mot des livres d'écoles. L'uniformité si désirable et dont le besoin se faisait tant sentir, est atteinte aujourd'hui presque partout. Pour nos écoles élémentaires, les livres de lecture me paraissent assez appropriés aux besoins. Mais je considère comme un grand inconvénient que, sauf dans des cas très rares, ces livres soient les mêmes dans nos écoles élémentaires, dans nos écoles centrales du village, voire mêmes dans nos écoles modèles. Je crois qu'il est urgent de donner aux élèves de ces dernières écoles, et en sus de ceux qu'ils ont déjà, des livres qui traitent de sujets plus variés, et dont les difficultés graduées, proportionnées à l'intelligence de l'enfant, le tiennent constamment en éveil, et entretiennent continuellement sa curiosité naturelle, son besoin de tout savoir.

\* Cette proportion est d'un peu plus du 6e dans mon district.

Mon district compte 25 bibliothèques publiques, qui contiennent 8,142 volumes. C'est un surplus de huit bibliothèques et de 2,387 volumes sur l'an dernier. A l'exception de cinq qui appartiennent à des *instituts*, les autres sont des bibliothèques de paroisse.

Je compte 53 instituteurs (y compris 12 clercs de St. Viateur); les 41 instituteurs laïques sont porteurs de diplômes (moins pourtant quatre qui ont dû l'obtenir depuis ma visite à l'école.) Mes tableaux statistiques ne tiennent pas compte des professeurs des collèges.

De ces 53 instituteurs :

|                        |                  |
|------------------------|------------------|
| 1 seul a moins de..... | \$100 de salaire |
| 30 ont de .....        | \$100 à \$200 "  |
| 11 " .....             | \$200 à \$400 "  |
| 1 a .....              | \$600 "          |

En sus de ces divers degrés de salaire, 26 instituteurs ou institutrices ont encore des terrains attachés à leur école et qui leur rapportent soit en légumes, soit en pacage, une valeur variant de \$4 à \$25.

Des 161 institutrices de mon district, 128 sont laïques et ont toutes leurs diplômes. Je n'ai pas compris dans ce nombre les Dames religieuses enseignant dans les pensionnats, mais seulement celles qui tiennent des écoles sous contrôle.) Les salaires de ces 161 institutrices sont, comme suit :

|                                   |               |
|-----------------------------------|---------------|
| 56 ont un salaire moindre de..... | \$100         |
| 72 en ont un, depuis.....         | \$100 à \$200 |
| 4 " " .....                       | \$200 à \$400 |

Le traitement des instituteurs laïques est trop bas, mais la fixation, par la loi, d'un minimum de salaire, serait-elle bien un remède au mal existant? Je sais que dans quelques États de l'Europe, on l'a fait, et quelques bons esprits voudraient voir cette mesure introduite ici. Pour ma part, je crois que l'adoption prochaine de ce système chez nous, serait au moins prématurée. Fixer le minimum, c'est désespérer trop tôt du bon sens public! Au reste, il ne faut pas se dissimuler, que fixer un minimum de salaire, ce serait réellement fixer aux commissaires un maximum qu'ils ne dépasseraient presque jamais, cette fixation de minimum manquerait donc son but, et je craindrais que son effet le plus immédiat, ne consistât à faire chez les commissaires beaucoup de péculateurs, et chez les instituteurs beaucoup de routiniers, en détruisant chez ceux-ci toute sorte d'émulation qu'aujourd'hui, du moins, l'espoir d'un meilleur salaire peut exciter.

Le salaire des institutrices est, dans la généralité des cas, proportionné à leur mérite.

C'est le grand nombre d'institutrices médiocres surtout, qui est cause de la concurrence et de la réduction que nous observons dans les salaires des instituteurs et des institutrices. Il n'est pas rare, en effet, de voir sept à huit demandes à la fois pour une même école.

Aussi, pour pallier un peu le mal, je pense qu'il serait temps de mettre en force cette disposition de la loi (cl. 105, chap. 15, S.R.), qui veut que les diplômes accordés après le 4 mai, 1859, soient renouvelés après trois ans. Il faudrait que ce nouvel examen, plus sévère que le premier, classât, ainsi que le veut l'art. 8 des Réglements pour l'examen des Candidats, chaque instituteur et institutrice, selon le degré de sa capacité : les commissaires auraient alors, dans le nouveau diplôme, une garantie et un guide plus sûr pour juger de l'aptitude de ceux ou de celles qui se présenteraient à eux, et pour leur donner l'espèce d'école convenable, ainsi que des salaires proportionnés à leur mérite. Nul doute que cette exigence d'un nouveau diplôme ne produise bien des mécomptes, et c'est bien regrettable, quand surtout on prévoit que ce sont de pauvres jeunes filles qui en souffriront le plus ; mais, enfin, l'importance de la mission de l'instituteur et sa responsabilité sont trop grandes.... Pourquoi s'y est-on jeté inconsidérément? La crainte de froisser des intérêts personnels ne doit pas l'emporter sur la nécessité de l'avancement et du progrès de nos écoles.

Cette exigence aura aussi le bon effet de remettre à leur place bon nombre de jeunes personnes que leur diplôme avait déclassées—jeunes filles pleines de mérite d'ailleurs, mais que très souvent sans vocation, comme sans capacité, se sont lancées dans l'enseignement sans y être suffisamment préparées.

L'objet des rapports de l'inspecteur, Monsieur, est surtout de signaler les obstacles au bon fonctionnement des écoles. J'ai essayé d'esquisser ceux qui m'ont paru les plus immé-

diats. Aux observations que je fais sur chacune des écoles de mon district, vous verrez que, si je n'ai pas toujours lieu d'être satisfait de leurs progrès, le plus grand nombre d'entr'elles, du moins, donnent des résultats assez satisfaisants.

*Remarques sur chaque arrondissement de chacune des municipalités scolaires des comtés de l'Assomption, Berthier, Joliette et Montcalm, inspectées pendant l'année scolaire de 1863-64.*

#### BERTHIER.

*Lavaltrie.*—*Arrondissement du Point du Jour.*—A tout considérer, les choses y sont assez bien.

*Petite Rivière.*—J'y ai trouvé quelques progrès, conséquence de certaines améliorations opérées dans le mode d'enseignement de l'institutrice.

*Arrondissement No. 1.*—Le résultat de l'examen est très satisfaisant.

*Grand' Côte.*—Les résultats sont bien satisfaisants.

Ces quatre écoles sont purement élémentaires. Le zèle et l'activité de M. le docteur Douaire, secrétaire-trésorier, sont dignes d'éloges. Les maisons d'école, ameublement, etc., sont en bon ordre. Les instituteurs sont payés ponctuellement. Les livres, papiers, plumes, etc., sont fournis gratuitement aux élèves, par les commissaires.

#### ASSOMPTION.

*St. Lin.*—Dissidents.—Le plus grand nombre des élèves a été de 26, à l'école dissidente.

*Arrondissement No. 1.*—74 élèves ont fréquenté l'école, qui n'est qu'élémentaire. On devait, en juin dernier, y remplacer l'instituteur par un élève de l'école normale.

L'académie des filles est placée sous la direction de trois Dames des Saints Noms de Jésus et Marie. Les résultats sont satisfaisants, mais pas encore, j'en suis sûr, autant que le désiraient ces institutrices zélées.

*La Plaine.*—On y a remplacé l'institutrice par une autre, novice encore dans l'enseignement mais ayant une bonne instruction.

*Rang Double.*—68 enfants ont fréquenté l'école du rang double. Eu égard à l'âge des enfants et aux circonstances locales de maladies, d'absences répétées, les choses y vont, sinon bien, du moins passablement.

Les salaires qui sont payés exactement, sont comme suit :—

|                            |                |            |                      |
|----------------------------|----------------|------------|----------------------|
| Arrondissement No. 1 ..... | 77 élèves..... | £50 00 00  |                      |
| Le couvent....             | 109 “ .....    | { 58 00 00 | des commissaires, et |
|                            |                | { 23 00 00 | de l'octroi.         |
| Rang Double .....          | 68 “ .....     | 25 00 00   |                      |
| La Plaine .....            | 33 “ .....     | 20 00 00   |                      |

On demande un nouvel arrondissement dans le Bas de la Rivière.

#### MONTCALM.

*St. Calixte.*—Les commissaires n'ont plus que trois écoles sous leur contrôle, au lieu de quatre qu'ils avaient, savoir :

*Rang de St. Etienne.*—L'institutrice y reçoit £25 de salaire. Les enfants y fréquentent l'école très peu de temps. L'écriture y est remarquablement bonne ; l'enseignement m'a paru bien dirigé, quoique tout soit encore au début.

*9me et 10me Rangs.*—On y est très pauvre. L'institutrice reçoit £16 de traitement ; néanmoins, l'école est assez bien conduite.

*Arrondissement No. 1 (ou de l'Église).—*L'école était fermée pour cause de réparations. M. le notaire David en est l'instituteur, avec un salaire de £30. Le township a aussi une école dissidente, formée depuis mai dernier; je n'ai pu recueillir encore de statistiques sur cette école que je n'ai pas visitée.

*Chertsey. (Arrondissement No. 1.)—*Mlle. V. Granger (élève du Sacré-Cœur), y tient une bonne école. La maison est en bien mauvais ordre.

*Arrondissement No. 3.—*L'école a été transportée du 1er au 6me rang, où 26 enfant vont à l'école pour la première année. On y est extrêmement pauvre.

*Rawdon. (Arrondissement No. 1.)—*Cet arrondissement a une école dirigée par M. Ed. McManus, avec £80 de salaire. Le plus grand nombre de ses élèves a été de 80. Cet arrondissement possède aussi une école dissidente catholique, conduite par M. Wm. Rowan, qui reçoit £25 de salaire, et comptait 55 élèves. Ces deux écoles ont donné des résultats assez satisfaisants.

L'école de M. Wright, (£30 de salaire), compte 35 élèves; les choses m'ont paru dans un bon état.

L'école de Mlle. Plauright a 42 élèves. Cette demoiselle enseigne les deux langues avec assez de succès. Son salaire est de £30.

Mlle. Sinclair compte 39 élèves. Les progrès y sont bien satisfaisants; la tenue de l'école est irréprochable.

M. Cunningham est un nouvel instituteur, sans diplôme, mais il est engagé à la condition d'en avoir un sous peu. En février dernier, la maison d'école n'était pas encore réparée, quoiqu'il y ait deux ans que je demande qu'on le fasse. Les progrès sont bons en lecture et grammaire; l'éducation est peu soignée.

Mlle. McGarry compte 22 élèves. La maison d'école a besoin de réparations urgentes. Il n'y avait que 13 élèves, tous peu avancés à mon examen.

*Ste. Julienne. (2me Rang.)—*Deux institutrices, l'une française, l'autre irlandaise, y donnent, à raison de £25 pour les deux et dans les deux langues, un enseignement dont on devine facilement l'étendue et l'efficacité.

*La Fourche.—*Cette école compte 46 élèves. Sauf en lecture et en écriture ils en sont au début en toute chose.

*Arrondissement No. 1.—*Les demoiselles Perreault ont 91 élèves. Le résultat de l'examen est passable, relativement au grand nombre d'enfants et à l'insuffisance du local. On devrait y établir une école séparée pour les filles.

*Village de St. Jacques.—*Le pensionnat ou l'académie des filles tenues par les Dames Religieuses de Ste. Anne, compte 70 élèves. Il reçoit du gouvernement £55 12s. 3¼d. L'école élémentaire que ces dames tiennent pour les commissaires, compte 86 élèves. Les commissaires leur payent £33. Les résultats de l'examen sont très satisfaisants.

Les écoles modèles et élémentaires de garçons, sous deux clercs de St. Viateur, comptent 115 élèves. Les résultats sont bien satisfaisants.

*St. Paul. (Rivière Rouge.)—*Mlle. A. Guilbord y enseigne à raison de £10 de salaire. Le plus grand nombre des élèves qui fréquentent l'école depuis septembre 1863 au 29 février 1864, n'a été que de 19. Les progrès sont peu sensibles. Il y a défaut d'assiduité. Les parents sont apathiques.

*Haut de la Rivière l'Assomption.—*Mme. Beaupré reçoit £18, et a 32 élèves. Je n'y ai vu que 12 enfants, la plupart étant occupés aux semailles. L'école a coutume d'être bien dirigée.

*Bas de la Rivière. (Côte du Sud.)—*Mlle. Caisse reçoit £18 et avait 16 élèves présents à l'examen sur 36 d'inscrits; la plupart sont aux champs et au catéchisme à l'église; je n'ai pu juger des progrès. On y a besoin de tableaux noirs, de cartes, etc.

*Bas de la Rivière. (Côte du Nord.)—*Mlle. Tellier reçoit un salaire de £19 et elle a obtenu cette année les £2 de bonus destinés par les commissaires à l'école de concessions la mieux tenue.

*Arrondissement No. 1.*—L'école de garçons est dirigée par Mme. L. Gaudivier, qui reçoit £23 et compte 48 élèves. Le résultat de l'examen est bon, relativement à l'âge des enfants.

*Ruisseau St. Pierre.*—Mlle. Latendresse reçoit £21 et compte 57 enfants. Le résultat de l'examen est assez satisfaisant.

L'académie des filles est sous la direction de trois Dames Religieuses de l'Ordre de la Providence. Ces dames reçoivent £23 du gouvernement, et £25 des commissaires; le plus grand nombre de leurs élèves a été de 58. Cette académie est très bien dirigée. Le nombre des écoles est considérable dans cette municipalité, comparativement assez petite, mais les sinuosités des deux rivières en sont la cause; il en résulte que les salaires ne sauraient être bien élevés.

*St. Liguori. (Ecole du Rang Double ou 2me et 3me de Kildare.)*—L'école était fermée; l'institutrice étant malade.

*Ecole Anglaise.*—Mlle. Eliz. Horan reçoit £22 et compte 22 élèves, débutants pour la plupart.

*Village de Montcalm.*—(Ecole française.) Mlle. O. Dupuis reçoit £23 et compte 32 élèves. Il n'y a point de grands progrès encore, mais l'ordre qui règne dans cette école en fait espérer.

Au No. 1.—M. N. Laporte a compté 89 enfants en juillet 1863; malgré ce grand nombre, son travail et son talent viennent à bout de tout. Il a £36 de salaire.

*Bas du Lac Ouareau.*—L'institutrice a £19 de salaire, et compte 29 élèves. L'institutrice n'a pas beaucoup de méthode, cependant l'écriture est bonne, et les élèves paraissent avoir d'assez bonnes notions de géographie.

*St. Ambroise.*—2e et 3e rangs.—Mlle. De Gaudette reçoit £18 et compte 27 élèves; bien peu assidus; leur pauvreté en est la cause, me dit-on.

4e rang.—Mlle. E. McGowan a £22 de salaire et 30 élèves plus assidus et même pourvus de livres, papier, etc., que par le passé. Cependant, à l'exception d'un seul élève, je n'ai trouvé que des débutants.

*Rang de Kildare.*—Mlle. Brûlé reçoit £25 de salaire, et enseigne les deux langues et avec assez de succès, du moins à ceux qui fréquentent l'école assidûment. Mlle. Brûlé a compté jusqu'à 68 élèves, mais la moyenne est de 40. L'écriture mérite des éloges.

*Dissidents.*—M. John Lawler reçoit £42 et compte 48 élèves. Les résultats sont bons.

10e Rang.—Mme. V. Archambault reçoit £23 et £5 de souscription des contribuables; elle enseigne les deux langues anglaise et française à 34 élèves, dont 11 sont Irlandais.

Au No. 1.—M. P. Marcou reçoit £23 et il enseigne à 40 élèves. J'ai remarqué d'assez bons progrès en lecture et en écriture, bien peu en grammaire; l'école a besoin de cartes, etc.

L'académie de filles est placée sous la direction de trois Dames Religieuses de Sté. Anne. Les classes sont renouvelées presque en entier, mais sont très bien conduites, comme par le passé.

5e Rang en haut.—L'instituteur y a £32 et compte 60 élèves. La moyenne des assistants est d'environ 50 enfants, jeunes pour la plupart. On a fait d'assez bons progrès en lecture et en écriture, on n'en a fait aucun en grammaire et bien peu en calcul. L'école m'a paru dirigée avec peu de zèle de la part de l'instituteur.

*St. Jacques. (Haut de la Bêse.)*—L'institutrice de cette paroisse reçoit £31 de salaire, elle compte 88 élèves, dont la moitié environ forme la moyenne des assidus. Les choses y vont bien lentement, pour ne pas dire négligemment; j'en ai écrit spécialement aux commissaires.

*Ruisseau St. George.*—L'institutrice y reçoit £31 et compte 56 élèves. Les choses y vont languissamment, et je crois que le peu de proportion qu'il y a entre le nombre des enfants inscrits au journal, et le nombre de ceux qui fréquentent régulièrement l'école, est un indice du peu de satisfaction que donne l'institutrice. J'en ai informé les commissaires.

*Milieu de la Bôse.*—Mlle. A. Gautier reçoit £31 et compte 75 élèves. Cette école est bien tenue.

*Bas du Lac Ouareau.*—Mlle. V. Moisan reçoit £20 et compte 28 élèves inscrits. L'école est bien dirigée et les progrès sont satisfaisants.

*Bas des Continuations.*—Mlle. Lépine reçoit £24 et compte 42 élèves. Les progrès sont satisfaisants.

*Bas du Ruisseau Vacher.*—L'école est mal conduite. J'ai dû écrire aux commissaires de ne pas laisser continuer plus longtemps cet état de choses.

*Milieu des Continuations.*—L'institutrice y reçoit £20 et compte 36 élèves. Il y a peu de progrès, peu d'assiduité chez les élèves et peu de zèle chez la plupart des contribuables.

*Haut des Continuations.*—Mlle. Marguerite Mireau reçoit £21 et compte 25 élèves. Les progrès sont assez satisfaisants si l'on tient compte de l'âge des enfants.

Quelques unes de ces écoles ont besoin de cartes géographiques, tables, etc. Une lettre que j'ai écrite aux commissaires en mai dernier, me donne lieu d'espérer des changements prochains pour le mieux.

*Répentigny.*—Arrondissement No. 1.—Mlle. Lauzon reçoit £25 de salaire et compte 51 élèves. Les résultats y sont satisfaisants en tenant compte de l'âge des enfants et de leur assistance à l'école, qui n'est pas toujours régulière.

Arrondissement No. 2.—Mlle. Mar. Paré reçoit £33 et compte 60 élèves. Relativement au résultat de mes deux examens précédents, j'ai trouvé de bons progrès dans la plupart des classes. Bonne méthode et bon ordre.

*St. Sulpice.*—Arrondissement No. 1.—Ecole Modèle.—M. Narcisse St. André, porteur du diplôme d'école modèle, reçoit £49 de salaire, enseigne avec succès les branches requises pour les écoles modèles et compte 80 élèves.

Arrondissement No. 2.—M. E. S. Jean, (diplôme école élémentaire), reçoit £36 de salaire. Les résultats sont satisfaisants.

*St. Félix de Valois.*—Castle Hill.—Mlle. Sauvé reçoit £16 et compte 60 élèves. Mlle. Sauvé a remplacé, en février, une institutrice qui avait négligé l'école.

Arrondissement No. 1.—M. N. Charland, aidé d'une sous-maîtresse, reçoit £58 et ne compte pas moins de 178 élèves. L'école est très bien tenue.

*Dissidents.*—M. E. Roy est porteur du diplôme d'école élémentaire du bureau protestant, enseigne les deux langues anglaise et française, et compte 31 élèves, dont neuf sont Canadiens-Français. Il reçoit £15 des syndics et £50 de la Colonial Church Society. L'école est bien dirigée.

*Ramsay.*—Mme. P. Foucher reçoit £20 et compte 36 élèves. L'école est un peu mieux dirigée que par le passé, quoique les progrès soient encore bien lents. Cet arrondissement est pauvre et il y a peu d'assiduité.

*Brandon.*—M. A. Riberdy reçoit £33 et compte 86 élèves. Le résultat de l'examen est bien satisfaisant, il devrait y avoir plus d'élèves en grammaire et en calcul.

*St. Gabriel de Brandon.*—4e rang.—Mlle. B. Desrochers reçoit £25 et compte 69 élèves. Les progrès sont satisfaisants, excepté en lecture.

*7e et 8e Rangs.*—Mlle. P. Charette reçoit £16 et compte 52 élèves. Eu égard aux circonstances locales, l'avancement des élèves est satisfaisant.

*11e Rang.*—Mlle. O'Brien reçoit £16 et compte 33 élèves. On y a fait quelques progrès en lecture et en écriture.

*Dissidents.*—Mlle. S. Page reçoit £20. Mlle. Page fait alternativement l'école une semaine sur le côté sud, et une semaine sur le côté nord du lac Maskinongé; elle compte 32 élèves, qui sont des débutants en tout.

*8e rang.*—Mlle. H. Monday reçoit £20 et compte 61 enfants. Les résultats sont assez satisfaisants.

Arrondissement No. 1.—Mlle. C. Paquin reçoit £25 et compte 54 élèves.



*Cordon.*—Mlle. M. A. Lamontagne reçoit £20 et compte 65 élèves. Elle enseigne les deux langues, française et anglaise. Les enfans sont jeunes; les résultats sont assez passables.

*L'école du Chemin du Lac* est fermée cette année. Ces écoles sont toutes assez médiocres, bien qu'élémentaires et l'efficacité de l'instruction que les enfans y puisent est pour le moins douteuse. J'ai fait de mon mieux pour engager les commissaires et les principaux citoyens à se trouver un instituteur capable pour l'école du village.

*St. Norbert (Chemin du Lac).*—L'école est très négligée. L'institutrice a dû être renvoyée. Les deux autres écoles de St. Norbert venaient d'entrer en vacances, lors de mon passage, en juillet dernier.

On a voulu trop économiser sur le salaire de quelques institutrices. Le montant de la cotisation est trop faible pour les besoins, et à l'inverse de ce qui se fait ailleurs, ici le secrétaire-trésorier loin de recevoir un salaire des commissaires, paye à ces derniers une certaine somme, pour avoir le privilège de faire leurs affaires, lesquelles cependant m'ont paru bien tenues. Les chiffres de mon tableau statistique pour l'école No. 1 et celle No. 3, sont forcément une répétition de ceux de l'an passé.

*St. Cuthbert.*—Arrondissement No. 1.—L'instituteur, aidé d'une sous-maîtresse, reçoit £60 de salaire et compte 135 élèves. Il y a peu d'assiduité, plusieurs enfans ont été malades. Eu égard à cela, les résultats sont assez bons. Cependant, je crois devoir ajouter que la direction de l'école a besoin d'être activée et le choix de la sous-maîtresse surveillé.

*York.*—M. D. Drainville, étudiant en médecine, reçoit £30. Il n'a pas de diplôme, mais il est engagé à la condition d'en avoir un.

L'école a été fermée près de trois mois, par suite de difficultés entre les commissaires et l'instituteur prédécesseur de M. Drainville.

*Ste. Catherine.*—Mlle. Mary Dubois reçoit £25 de salaire et compte 93 enfans inscrits, dont la moitié environ fréquentent l'école régulièrement.

Les élèves sont jeunes et, relativement à leur âge, il y a d'assez bons progrès.

*Fourches St. André.*—Il y a 71 élèves inscrits. Dans cette école, la plupart des élèves sont pauvres mal pourvus de livres, de papier, etc., et très peu assidus. Aussi n'y voit-on aucun progrès. J'ai exhorté les commissaires à faire change cet état de choses.

*St. Jean.*—Mlle. Filteau, aidée d'une sous-maîtresse, y reçoit £40 de salaire et enseigne à 85 enfans. La lecture est peu satisfaisante. L'écriture a fait des progrès. La première classe de grammaire est bonne; on y sait bien la géographie.

*St. Thérèse.*—Mlle. Rousseau y reçoit £25 et compte 28 enfans. Les choses y vont assez bien.

*Bas de la Rivière Chicot.*—Deux institutrices y reçoivent £50 de salaire et enseignent à 112 élèves. Sans vouloir déprécier le mérite des institutrices, j'ai cru devoir recommander aux commissaires de choisir, vu l'importance de l'arrondissement et le grand nombre des enfans, un instituteur capable de donner à l'école une direction énergique, et d'exciter en même temps l'émulation dans les autres écoles de la municipalité. La municipalité renferme au-delà de 600 enfans en âge de fréquenter l'école, elle est riche, elle devrait donc avoir une école modèle.

*St. Barthélémi (Grand Nord).*—Mlle. V. Piché y reçoit £22 et enseigne à 45 enfans. L'école est assez bien dirigée.

*Petit St. Jacques.*—M. Ferdinand Fusey y reçoit £47 15s. et compte 81 élèves. Les classes sont désorganisées par suite de la rougeole; cependant, elles continuent d'être bien dirigées.

*Grand St. Jacques.*—Mlle. Lagacé reçoit £28 et enseigne à 47 enfans. Tout considéré et vu le jeune âge et les absences répétées des enfans par la maladie, etc., les résultats obtenus sont assez satisfaisants.

*Bas de St. Joachim.*—M. Oliv. Jacques y reçoit £40 et enseigne à 75 élèves. On sortait de l'examen des commissaires. Je n'y ai trouvé que 20 jeunes enfans;

*Haut de St. Joachim.—Ecole en vacance.*

*York.*—M. C. N. Paquin, porteur du diplôme d'école élémentaire de l'école normale Jacques Cartier, y reçoit £40 et enseigne à 57 enfants. L'ordre, la discipline et les progrès sont remarquables.

Arrondissement No. 1.—M. A. Cadot reçoit £47 et enseigne à 67 élèves. Les choses vont très bien.

*St. Alphonse de Kildare.*—Arrondissement No. 1.—M. M. Gormly, aidé d'un sous-maître pour le français, reçoit £45 de salaire et enseigne à 56 élèves. La classe anglaise m'a paru bien dirigée, mais la partie française de la population se plaint, avec raison, de ce que les sous-maîtres français qu'on lui donne depuis quelques années, n'aidant à M. Gormly et n'ayant aidé à ses prédécesseurs que pour apprendre l'anglais eux-mêmes, l'école française ainsi dirigée par des jeunes gens sans vocation, ne produit que peu de fruits; l'école n'y est plus qu'élémentaire.

*Rivière de L'Assomption.*—Arrondissement No. 3.—Mme. Rose Brown reçoit £33 et enseigne à 40 enfants, dont 18 sont Irlandais. Il y a plus d'assiduité que par le passé; les progrès en lecture et en écriture sont assez satisfaisants.

*Ecole de l'Eglise.*—Arrondissement No. 2.—L'école n'était pas ouverte.

*Ste. Béatrice.*—1ère concession de Jolimont.—L'instituteur y reçoit £25 et compte 21 élèves. Loin d'avoir fait des progrès, les enfants ont perdu de ce qu'ils savaient. Les commissaires et l'instituteur ont été avertis.

*Rang du Domaine.*—L'instituteur était malade et l'école fermée.

*8e et 9e Rangs.*—Mlle. E. Desrochers y reçoit £18 et enseigne à 61 enfants. L'école est très bien dirigée.

*St. Roch.*—Ruisseau des Anges.—Il n'y a aucun progrès sensible, et j'ai écrit aux commissaires d'y voir.

*Haut de la Rivière.*—L'institutrice reçoit £25 et compte 86 enfants inscrits sur son journal. Moyenne des assistants, 40. Les progrès généraux sont peu sensibles. L'institutrice est tolérée pour cette année seulement.

*Haut du ruisseau St. Jean.*—Mlle. Tellier reçoit £25 de salaire. Tout y est satisfaisant.

*Bas du ruisseau St. Jean.*—L'institutrice y reçoit £25 et compte 60 élèves. Les progrès sont faibles en lecture et nuls dans les autres branches. La discipline de l'école a besoin d'être plus rigide.

L'école modèle, dirigée par trois clercs de St. Viateur, reçoit £80 des commissaires, et £16 17s. de subvention du gouvernement. Il y a 81 élèves dans cette école. Cette maison promet de rendre de grands services à la municipalité.

L'académie des filles, sous la conduite de quatre Dames des S. S. N. N. de Jésus et de Marie reçoit £40 des commissaires. On y compte 90 élèves. Les choses y sont conduites on ne peut mieux, et les résultats de mes examens font honneur à ces Dames ainsi qu'à leurs élèves.

*Paroisse de L'Assomption.*—Mlle. D. Content reçoit £22 12s. 6d. et compte 22 élèves. Sauf en écriture, les élèves réussissent bien.

Mlle. M. Chaput reçoit £27 10s. et compte 50 élèves. Elle réussit bien.

Mlle. Julie Brouillet reçoit £25 et compte 46 élèves, tous très jeunes. Les résultats obtenus sont assez satisfaisants.

Mlle. Eliz. Chagnon, reçoit £25 et ses 35 élèves sont bien dirigés et progressent.

Mlle. Emélie Tessier reçoit £25 et enseigne à 56 élèves. 29 élèves étaient présents à l'examen. Presque tous, moins quatre, sont des débutants.

Mlle. Exilda Tessier reçoit £25 et enseigne à 43 élèves. Les résultats sont très satisfaisants.

*Village de L'Assomption.*—L'école modèle.—M. E. Lemire, porteur du diplôme d'école modèle, reçoit £81 de salaire. Ce monsieur est aidé d'un sous-maître pour l'école élémentaire, 65 élèves fréquentent cette école. Les progrès sont bien satisfaisants en général.

L'académie de filles. Le pensionnat compte 90 élèves ; l'école des commissaires, 73. Rappeler que cette institution est sous la conduite des Dames de la Congrégation Notre-Dame, c'est dire que tout y est satisfaisant.

*Le Collège de L'Assomption* compte cette année 174 élèves, dirigés par 19 professeurs. La réputation de cette maison me dispense de toute autre observation. Il y a en outre deux écoles indépendentes qui comptent 48 élèves.

*St. Alexis.*—Haut de la Grande Ligne.—L'institutrice reçoit £28 et enseigne à 65 enfants. A l'exception de deux élèves, qui ont fait des progrès satisfaisants, les résultats ont été presque nuls ; j'en excepte pourtant l'écriture, qui est propre et assez bonne.

*Milieu de la Grande Ligne.*—Mlle Phil. Ethier reçoit £28 et compte 65 élèves. En égard aux absences répétées et assez prolongées des premières classes et à l'âge des enfants, les progrès sont assez bons.

*Bas de la Grande Ligne.*—Mlle. V. Dugas reçoit £30 de salaire et enseigne à 62 élèves. Les résultats sont satisfaisants.

*Petite Ligne.*—Les Dllcs. Marsolet reçoivent £28 et enseignent à 83 enfants. Les progrès y sont bien satisfaisants. L'ordre et la discipline ne laissent rien à désirer.

*St. Esprit.*—Côte St. Louis.—Mlle. Azéline Marsan reçoit £25 et compte 43 élèves. Les résultats sont assez bons.

*L'école des filles du Village.*—Mlle. U. Perreault et une sous-maitresse reçoivent £36 et comptent 68 élèves. Cette école est assez bonne à tout considérer.

Arrondissement No. 1.—M. H. D. Grégoire reçoit £36 et compte 70 élèves. M. Grégoire est notaire et débute dans l'enseignement ; il devait se procurer un diplôme à la prochaine réunion du bureau d'examineurs.

*Bas de la Rivière.*—Mlle. M. Dufau reçoit £28 et enseigne à 41 élèves. Elle réussit bien.

*Petite Rivière.*—Mlle. Cusson reçoit £22 et compte 40 élèves. Il est bien rare que le nombre des assistants atteigne la moitié de ce chiffre. Tout est languissant, et j'ai invité les commissaires à réveiller l'arrondissement de son apathie.

*Petit Rang.*—Mlle. Mageau reçoit £33 et enseigne à 57 enfants. Les classes sont renouvelées en partie.

Lors de mon examen, à l'exception de deux enfants, les autres (25) y débutaient. En général et à part quelques rares exceptions, les écoles de cette paroisse ne produisent que de médiocres résultats. Il faut dire que la municipalité n'a pas toujours eu des commissaires très-entendus, j'espère mieux de l'administration actuelle.

*Paroisse de Berthier.*—*Grande Côte.*—L'instituteur reçoit £45 de salaire et il a 43 élèves. 12 élèves de la première classe étaient absents pour le catéchisme à l'église, je n'ai donc pu juger des progrès. Ordinairement l'école est bien dirigée.

J'ai reçu quelques plaintes sur le trop grand nombre d'occupations que se crée l'institutrice et qui l'empêchent de se livrer exclusivement à son école.

*Haut de la rivière Bayonne.*—M. G. Houle reçoit £40 de salaire et enseigne à 46 enfants ; l'examen a donné des résultats satisfaisants.

*Ecole du Pont de Jouette.*—Mme. Beaudoin y reçoit £45 et compte 136 élèves ; 91 étaient présents à l'examen. Le local est trop petit et le nombre des enfants est bien trop considérable pour une seule institutrice ; cependant, tout considéré, les résultats de l'examen ont été satisfaisants : les commissaires devaient, lors de ma visite, diminuer l'étendue de l'arrondissement.

*Bas de la rivière Bayonne.*—L'instituteur avait £40 de salaire et enseignait à 64 enfants. 39 étaient présents à mon examen, 10 ont fait quelque progrès en lecture ; l'écriture est assez satisfaisante. On est faible en arithmétique, médiocre en géographie et très-faible en grammaire. Tout y est languissant, et l'instituteur a besoin de plus de diligence.

*Petit Nord.*—Mme. veuve Olivier. Je n'ai pu visiter cette école.

*Village de Berthier.*—L'Académie de Berthier, dirigée par les Clercs de St. Viateur, compte, 83 élèves. Ces messieurs dirigent en outre, pour les commissaires, une école com-

posée de 96 élèves. L'enseignement y paraît bien adapté aux besoins du commerçant et industriel comté de Berthier.

L'académie des filles est dirigée par les Sœurs de la Congrégation Notre Dame. Cette académie et utile-maison ne laisse rien à désirer.

Mlle. A. S. Bélanger, tient pour les commissaires une école de 75 jeunes enfants des deux sexes, et réussit bien.

*Les Dissidents.*—Mr. John Rollitt, porteur du diplôme d'école modèle du bureau protestant, compte 37 élèves, dont 10 sont Canadiens-français catholiques l'école est : bien dirigée ; salaire £60 des syndics et £10 de la *Col. Church Society*.

*Lanoraie.*—*Haut de la paroisse.*—Mlle. M. Lévesque reçoit £25 de salaire et enseigne à 40 élèves. Les progrès ont été bien lents, en partie par suite de la maladie de la maîtresse.

*Bois d'Autray.*—Mlle. P. Lavoie, reçoit £25 de salaire. A l'exception de deux élèves assez avancés, les autres débutent en toutes choses.

*Bas de la Grande Côte.*—L'instituteur reçoit £38 ; 58 élèves inscrits, dont 34 étaient présents à mon examen.

Un certain nombre d'élèves ont été malades, un bon nombre d'autres ont suivi le catéchisme à l'église, ce qui fait qu'il y a eu peu d'assiduité à l'école. L'institutrice fait bien son devoir.

*Ecole de filles.*—L'institutrice, qui est mariée depuis quelque temps, n'a pas encore été remplacée.

*Arrondissement No. 1.*—L'instituteur reçoit £40 de salaire et enseigne à 56 enfants. Les enfants sont jeunes et la plupart ont été malades au printemps dernier. Aussi l'examen n'a-t-il fait voir que des résultats fort médiocres.

*Côte St. Henri.*—Il n'y avait pas d'école ouverte lors de ma visite, à cause de la maladie de l'institutrice.

M. Guérout tient, m'a-t-on dit, une académie indépendante à d'Autray, il compte huit élèves.

J'ai remarqué beaucoup de bonne volonté chez quelques-uns des commissaires, mais leurs visites aux écoles ne sont pas assez fréquentes. On y fournit gratuitement aux enfants, livres, papiers, etc., etc.

Il y a à Lanoraie une association de bibliothèque et un institut.

*L'Epiphanie.*—*Petit St. Esprit.*—Mlle. M. Foisly reçoit £21 de salaire. Elle enseigne à 32 élèves et les résultats ont été satisfaisants eu égard à l'âge des enfants.

*Grand Côteau.*—Mlle. Emma Peltier enseigne à 31 élèves et reçoit £21 de salaire. Il y a progrès dans toutes les branches.

*Haut de la rivière Achigan.*—Mlle. Eliza Prud'homme y enseigne à 38 élèves et reçoit £18 de salaire. Malgré que les résultats de l'examen ne soient pas brillants, il y a néanmoins progrès depuis l'année dernière.

*Bas de la rivière.*—Mlle. Céline Content reçoit £18 et enseigne à 27 élèves. L'écriture et le calcul sont faibles. J'ai constaté d'assez bons succès sur le reste.

*Arrondissement No. 1.*—Les Diles. Mercure reçoivent £36 et enseignent à 96 élèves. Cette école est très-bien dirigée. On doit y construire bientôt une nouvelle maison d'école.

*St. Paul l'Ermite.*—Mlle. L. Archambault y enseigne à 39 élèves et reçoit un salaire de £27. Les enfants qui fréquentent cette école sont presque tous débutants, peu assidus à l'école et mal pourvus de livres, etc., etc. Ici, les parents ont la prétention de dicter le programme des études à faire. J'en ai conféré avec les commissaires.

*Arrondissement No. 1.*—M. Ol. Archambault y reçoit un salaire de £45 15s., 69 élèves fréquentent son école, qui est bien tenue.

*Arrondissement No. 2.*—Mlle. E. Raby y tient une bonne école composée de 54 élèves. Elle reçoit un salaire de £30 15s.

*Lachenaie.*—*Petit Mascouche.*—Mlle. P. Sarrazin reçoit £25 et enseigne à 27 élèves dont 18 étaient présents à mon examen. A l'exception de deux élèves, dont les progrès

m'ont paru assez sensibles, les autres étaient des débutants. La méthode de l'enseignement m'a paru bonne.

*Arrondissement No. 1.*—Mlle. Eliza Delorme reçoit £25 de salaire et enseigne à 33 garçons. Mlle. Delorme est une nouvelle institutrice dans mon district, mais elle s'acquitte bien de ses devoirs. Mlle. M. Matthieu reçoit £25 de salaire et enseigne dans la même maison à 31 jeunes filles. Ces deux écoles sont bien tenues. Il leur manque, néanmoins, des tableaux noirs et des cartes géographiques.

*St. Henri de Mascouche.*—Cette municipalité n'a pas moins de 11 institutions de tout genre, pour l'éducation de la jeunesse.

*Grand Côteau.*—Mlle. A. Beauchamp reçoit £20 de salaire et enseigne à 28 élèves. Mlle. Beauchamp a coutume de bien réussir. Je n'y ai rencontré que 15 jeunes élèves à mon examen, par suite des exercices de la retraite paroissiale.

*Côte St. Philippe.*—Mlle. A. Corbeil reçoit un salaire de £20 et enseigne à 58 élèves, dont 10 seulement se trouvèrent à mon examen, pour la même raison que ci-dessus. Mlle. Corbeil est une nouvelle institutrice dans mon district.

*Bas de Mascouche et la Cabane Ronde.*—Ces deux écoles étaient fermées.

L'académie des filles, sous trois dames enseignantes de l'ordre religieux de la Providence, reçoit du gouvernement £24 et des commissaires £40. On y compte 87 élèves, y compris les élèves de l'école des commissaires. Les résultats sont bons.

*École Modèle.*—Cette école est dirigée par M. E. Galipault, porteur de diplôme d'école modèle. Les résultats sont très satisfaisants. Il a fallu tout le zèle et le travail que sait déployer M. Galipault, pour qu'il ait pu obtenir seul des progrès aussi marquants d'un aussi grand nombre d'élèves, 88. M. Galipault ne reçoit néanmoins que £35 de salaire.

*La Plaine.*—Mlle. P. Miron enseigne à 22 élèves et reçoit un salaire de £20. L'école a été fermée pendant deux mois, par suite de la maladie de l'institutrice. Les enfants sont pauvres et assistent bien irrégulièrement à l'école, ce qui explique le peu de progrès qu'ils ont fait.

*Dissidents.*—Il y a des difficultés entre les contribuables. Le département a été appelé à les régler. Les syndicats ont fixé leur école dans la partie est de la côte La Plaine; elle compte 24 élèves. Les opposants ont une école indépendante dans la partie ouest de la côte et comptent 20 élèves.

*Ile du Paradis.*—Le défaut d'assiduité de la part des élèves a pu être la cause du peu de progrès qu'à fait l'unique école de cette municipalité; mais, d'un autre côté, je n'ai aucun doute qu'un peu plus d'activité de la part de l'instituteur eût changé la face des choses.

*St. Ignace.*—On a contraint l'institutrice, qui y enseigne depuis dix ans, à accepter £30 de salaire au lieu de £40. Sinon elle n'avait qu'à quitter la place. La lecture a fait quelque progrès, mais les autres branches sont restées stationnaires. En justice pour l'institutrice, je dois dire que les enfants ont montré peu d'assiduité.

*Ste. Mélanie.—Petit Rang.*—Mlle. Eup. Richard a 14 élèves inscrits sur son journal, dont huit assistent régulièrement. Elle reçoit £18 de salaire. Cette petite école occupe le centre de l'arrondissement tandis que les enfants qui sont d'âge à la fréquenter demeurent aux extrémités de l'arrondissement, ce qui fait qu'elle n'est utile qu'à un très petit nombre de personnes.

*8e et 9e Rang.*—Mlle. E. Lavigne reçoit un salaire de £15 et enseigne à 32 enfants, qui commencent.

*N. O. des 6e et 7e Rang.*—Mad. V. Laporte, reçoit £18 de salaire et enseigne à 39 enfants. La bonne tenue de l'école donne beaucoup à espérer.

*S. O. des 6e et 7e Rang.*—Mlle. J. Dalpée y enseigne à 30 élèves, et reçoit un salaire de £18.

Ces trois dernières écoles sont établies dans les montagnes de d'Aillebont.

*4e et 5e Rang.*—Mlle. Mary Lavigne reçoit £18 de salaire, et enseigne 26 élèves. On rencontre peu de zèle chez les contribuables.

*Ecole Modde.*—M. J. Robillard reçoit £50 de salaire, et compte 103 élèves. M. Robillard conduit son école toujours avec le même zèle et le même succès.

*St. Jean de Matha.*—Arrondissement No. 1.—Mlle. P. Etu reçoit £25, et enseigne à 77 élèves. La diligence et les talents bien connus de Mlle. Etu, qui n'y est institutrice que depuis quelques mois, garantissent ses succès à venir.

Arrondissement No. 2.—Cette école n'est pas encore ouverte. M. le notaire Lippé dirige bien les affaires des commissaires. J'ai trouvé chez ces derniers beaucoup de bonne volonté.

*Ste. Elizabeth. (Côte St. Martin.)*—M. Joseph Duquet, fils, compte 39 élèves, et reçoit un salaire de £40. Il m'était difficile de juger de l'état de cette école, vu qu'on y sortait d'une vacance de trois mois.

Arrondissement No. 1.—M. G. Houle, qui reçoit un salaire de £45, a beaucoup à faire pour réparer ce qui a été négligé par son prédécesseur.

*Côte St. Pierre.*—M. Joseph Duquet, père, reçoit un salaire de £45. M. Duquet est porteur d'un diplôme d'école modèle. Les 67 élèves qui fréquentent son école ont fait des progrès dans toutes les branches.

Académie de filles.—Cette institution est dirigée par les Sœurs de la Providence. Elles reçoivent £50 du gouvernement et £45 des commissaires. Les 108 élèves de cette maison font des progrès remarquables.

*Ste. Emilie.*—M. L. P. C. Beaudoin y enseigne à 51 élèves, dont 40 manquent de livres et, cependant, le rang est loin d'être pauvre. Il faut qu'il y ait négligence chez les contribuables. M. Beaudoin réussit ordinairement bien. Son salaire est de £45.

*Ste. Rose.*—Mlle. V. Déchène enseigne à 26 élèves et reçoit un salaire de £20. C'est une bien pauvre école dans un arrondissement bien pauvre.

*Joliette.*—L'académie de filles est dirigée par cinq Sœurs de l'ordre religieux de la Providence. 292 élèves fréquentent l'école des commissaires et 70 celle du pensionnat. Les progrès sont remarquables. L'école de garçons, sous quatre Clercs de St. Viateur, compte 201 élèves.

Le collège compte cette année 141 élèves. Joliette possède un institut et une association de bibliothèque, enfin, une école indépendante, qui compte 8 élèves (garçons.)

*St. Thomas.*—Arrondissement No. 1.—Cette école, tenue par madame Rousseau, compte 45 élèves, tous très-jeunes. Mme. Rousseau reçoit £26 de salaire.

Mlle. M. Brouillet y enseigne aux jeunes filles, au nombre de 82, et reçoit un salaire de £26. J'ai attribué le défaut de progrès des élèves depuis ma dernière visite à leur peu d'assiduité à l'école, j'ai écrit aux commissaires et j'ai menacé l'arrondissement de la confiscation de l'octroi.

*Petite Chaloupe.*—Mlle. E. Lavallée y enseigne à 64 élèves et reçoit £19 de salaire. J'ai remarqué quelques légers progrès en lecture, écriture et calcul, peu sur le reste et point d'assiduité à l'école.

*Grand' Chaloupe.*—Mad. Victoire Richard y enseigne à 66 enfants et reçoit un salaire de £26. L'école est assez bien dirigée.

Les commissaires ont fait preuve d'assez de zèle. Ils ont bâti de bonnes maisons d'école qu'ils ont meublées convenablement, mais malheureusement ils ne sont pas assez sévères dans le choix des institutrices. Ils ont aussi réduit de £6 le salaire de Mad. V. Richard, leur meilleure institutrice, parce qu'une institutrice en recherche de places s'offrait pour le salaire qu'on donne aujourd'hui à madame V. Richard (£26 au lieu de £32). Le secrétaire-trésorier, M. P. Ducharme, s'acquitte de ses devoirs avec ponctualité.

*St. Charles Borromée.*—*Côte Visitation.*—L'institutrice y reçoit £22 de salaire et compte 70 élèves. Cette école est tout à fait élémentaire.

*Côte Ste. Julie.*—Mlle. Philomène Courtois y enseigne à 51 élèves et reçoit £24 de salaire. Les progrès de cette école sont satisfaisants.

*Petite Noraie.*—Mlle. A. Brisson y enseigne avec succès à 17 élèves. Elle reçoit £17 10s. de salaire

*Bas de St. Roch.*—Mlle. A. Gareau compte 37 élèves, tous commençants, à l'exception d'un seul. Son salaire est de £18.

## No. 17.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR PARMELEE.

### COMTÉS DE MISSISQUOI, BROME ET DE SHEFFORD.

En vous faisant le rapport de l'état des écoles de mon district d'inspection, je suis heureux de pouvoir signaler dès en commençant, comme étant les causes principales de leur prospérité, la mise en force de cette partie de la loi qui exige que les instituteurs soient munis de diplômes, et l'amendement de la loi scolaire qui aide si puissamment à la perception des cotisations.

Si l'on pouvait convaincre les commissaires de certaines localités de l'avantage qu'ils retireraient d'un choix plus judicieux d'instituteurs, basé sur la capacité de ces instituteurs plutôt que sur l'économie du coffre public, si l'on pouvait aussi les engager à joindre le confort et l'embellissement au strict nécessaire que l'on rencontre dans la plupart des maisons d'école, si les parents fournissaient soigneusement leurs enfants de livres, papier, etc., s'ils ne souffraient jamais qu'ils perdissent leur temps dans l'oisiveté, il ne resterait que peu de chose à faire pour élever les écoles à un état de perfection et de prospérité remarquable.

Malgré que ce but ne soit pas encore entièrement atteint, je constate néanmoins, avec satisfaction, des progrès notables dans la plupart des écoles.

#### SHEFFORD.

On compte neuf municipalités dans le comté de Shefford, savoir : Shefford, Granby, Milton, St. Valérien, Roxton, North Ely, South Ely, North Stukely et South Stukely.

*Shefford.*—Dans mon dernier rapport, je reprochais à la municipalité de Shefford la négligence avec laquelle elle percevait les cotisations et payait ses instituteurs, je lui reprochais aussi d'entretenir des dettes trop considérables, tant actives que passives. Je suis heureux de pouvoir dire, maintenant, que cette municipalité ne mérite plus les mêmes reproches. Depuis le mois de mai dernier, plus de \$2,000 ont été perçues et ont été consacrées à amortir les dettes. La municipalité ne doit plus rien et n'a plus que des arrérages peu considérables à percevoir. M. Thos. Brassard doit avoir tout l'honneur de cette amélioration dans l'état pécuniaire de la municipalité.

L'académie de Shefford prospère sous l'habile direction de M. R. U. Laing et de Mlle. M. A. Hutchinson.

L'école modèle, sous la direction du Révérend A. T. Whitten est, elle aussi, très progressive.

Durant l'été dernier, il y a eu 18 écoles élémentaires sous le contrôle des commissaires, ouvertes dans cette municipalité. Toutes ces écoles, à l'exception d'une seule qui était dirigée par un instituteur, étaient confiées à des institutrices. Toutes étaient munies de diplômes.

Je dois aussi faire mention d'une école française dissidente ouverte sur les confins des deux municipalités de Shefford et de Roxton; aussi, d'une école paroissiale dans Waterloo, et d'une école indépendante dans le village de Frost.

Toutes ces écoles sont bien tenues et doivent être considérées comme étant de bonnes écoles, malgré qu'il existe différents degrés d'habileté et d'aptitude parmi les instituteurs.

Au nombre de ceux qui ont obtenu les meilleurs résultats, je citerai les Dlls. Helen L. Shephard, dans l'arrondissement No. 4; Lydia Gilman, dans l'arrondissement No. 5; Sarah A. Berry, au No. 8; Julia A. Harvey, au No. 9; Eliza Caroline, au No. 13; Emilie McCanna, au No. 18; Agnès Peters, au No. 22; Lucia Chamberlin, au No. 23; Margaret A. Armstrong, au No. 24; et Mde. M. Bachand, de l'école française dissidente.

*Granby.*—L'académie de Granby, placée sous la direction de M. J. Frs. Marsh, M. A. et de Mlle. Alma Mincklee, est dans un état florissant.

Il existe dans cette paroisse 11 écoles élémentaires, sous contrôle, et 8 écoles dissidentes. Deux de ces écoles sont anglaises, 6 françaises et 2 indépendantes.

Toutes les écoles sous contrôle sont placées sous la direction d'institutrices, et elles font toutes assez de progrès. Au nombre des institutrices les plus capables, je placerai Mlles Almira D. Wells, dans l'arrondissement No. 1; Mary D. Kennedy, au No. 5; Mathilde E. Baillie, au No. 6; Elizabeth Fergusson, au No. 8; et Mary Bond, au No. 9; et parmi les dissidents, je citerai Mlle. Adeline Martin, du No. 5; Ellen Connor, du No. 7; et madame M. J. Bray, du No. 8.

Les affaires pécuniaires, dans l'une et l'autre municipalité, sont dans un état satisfaisant, et les deux secrétaires tiennent leurs livres de compte avec beaucoup de régularité.

*Milton.*—On compte 6 écoles élémentaires sous contrôle, dont une seule anglaise, dans cette municipalité; il y a aussi trois écoles anglaises dissidentes.

Toutes ces écoles sont dirigées par des institutrices munies de diplômes, si l'on en excepte une seule qui est à la tête d'une école dissidente.

Toutes sont bien conduites et peuvent être considérées comme satisfaisantes. Celle dont Mlle. Rose Caroline à la direction, est même une excellente école.

Plusieurs maisons d'école auraient besoin d'améliorations et paraissent être mal entretenues. J'ai indiqué à MM. les commissaires qui m'accompagnaient, plusieurs défauts que, j'espère, ils sauront corriger. Les affaires des dissidents sont bien administrées, je ne puis en dire autant des commissaires qui ont des dettes. J'attribue cet état de choses non à la mauvaise volonté des commissaires, mais à l'incapacité et au défaut d'énergie du secrétaire-trésorier.

*St. Valérien.*—Dans la municipalité de St. Valérien, j'ai trouvé toutes choses dans un état satisfaisant. Il y a beaucoup d'esprit d'initiative dans cette petite municipalité. Cet esprit se manifeste surtout par l'érection de nouvelles maisons d'école et par l'entretien de bonnes écoles.

Quatre écoles élémentaires y ont été en opération l'été dernier, une d'elles a été fermée au printemps par suite de l'entrée en religion de son institutrice.

Ces différentes écoles sont sous la direction d'un instituteur et de quatre institutrices, tous munis de diplômes. Elles sont toutes bien tenues, mais je dois faire une mention toute spéciale de Mlle. Adeline Decelle, qui dirige son école avec un talent et un succès remarquables.

*Roxton.*—L'académie de Roxton placée sous la direction de M. William J. Alexandre, qui enseigne l'anglais et le français, est dans un état prospère.

Il y a, dans cette municipalité, cinq écoles élémentaires sous contrôle et trois écoles dissidentes. Toutes ces écoles sont dirigées par des institutrices munies de diplômes. Je dois néanmoins excepter l'institutrice de l'arrondissement No. 2 des dissidents, qui n'en a pas.

Mesdames Marie Brunet, Philomène Ménard et Julia Blanchard, tiennent de bonnes écoles sous le contrôle des commissaires, et parmi les écoles dissidentes les plus remarquables sont celles de Mlles. Phebe S. Sanborn et Lucia H. Bangle. Les autres écoles sont satisfaisantes.

Les livres du secrétaire-trésorier sont bien tenus. La collection des cotisations et les paiements se font avec une grande ponctualité. Je suis informé que les contribuables se paient de l'élevation illégale de la taxe et l'agent de la Compagnie des terres doit intenter une action en recouvrement de deniers contre la municipalité.

*North Ely.*—Cette municipalité, toute jeune qu'elle soit, fait néanmoins des progrès. Les contribuables y font preuve d'un bon esprit et les affaires vont bien. Ils ont bâti huit maisons d'écoles et ont installé des institutrices dans sept de ces maisons.

Une de ces écoles est tenue par un instituteur et les six autres par des institutrices, tous munis de diplômes. Toutes ces écoles sont bonnes, et celles des Mlles. Caroline A. Smith et Margaret Allen, ainsi que celles de M. Joseph A. Crone, sont tout-à-fait remarquables. On enseigne l'anglais et le français dans les écoles des arrondissements Nos. 3, 5 et 6. Les autres écoles sont anglaises. Les instituteurs sont payés avec régularité et le secrétaire-trésorier s'acquitte bien de ses devoirs.

*South Ely.*—Dans cette municipalité il y a six écoles sous le contrôle des commissaires et deux écoles dissidentes dirigées par trois instituteurs et cinq institutrices, tous



munis de diplômes. Les écoles de M. Peltier et de Mme. Liéocadie Bertrand sont des écoles de 1ère classe, les autres sont médiocres.

Les finances des dissidents sont dans un état prospère; les commissaires contractent des dettes par la négligence qu'ils apportent dans la perception de leurs cotisations. Les livres des deux secrétaires-trésoriers sont bien tenus.

*North Stukely.*—Dans mon dernier rapport, je reprochais aux commissaires de Stukely de négliger trop la perception des cotisations, mais aujourd'hui leurs affaires sont dans le meilleur ordre possible. Les finances des dissidents sont aussi bien administrées, les livres sont tenus avec régularité.

Les commissaires ont sept écoles et les dissidents deux, qui sont sous la direction d'institutrices munies de diplômes.

L'institutrice de l'arrondissement No. 5 a été renvoyée avant l'expiration de son temps. On se plaignait aussi de la conduite de l'institutrice de l'arrondissement No. 2. J'ai néanmoins trouvé cette école dans un bon état de discipline et de progrès.

Les D<sup>l</sup>les. Céline Nichol, Vitaline Lapierre, Georgiana Pion et Adéline McKie, tiennent de bonnes écoles sous contrôle, et parmi les dissidentes, Mlle. Betsy E. Achilles mérite une mention honorable.

*South Stukely.*—La municipalité est tout récemment établie et le système des cotisations n'y fonctionne pas encore parfaitement. Elle comptait néanmoins deux bonnes écoles anglaises et une bonne école française l'été dernier. On venait de bâtir une maison d'école et on se préparait à en bâtir encore un autre.

#### COMTÉ DE BROME.

Le comté de Brome se divise en cinq municipalités, savoir : Brome, Bolton, Potton, Sutton et Farnham Est. Il y a des écoles françaises dissidentes dans les townships de Bolton et de Sutton.

*Brome.*—L'académie de Knowlton est dans une condition florissante, placée comme elle l'est sous l'habile direction de M. F. W. Hicks. Il y a aussi dans cette municipalité une école modèle dirigée par Mlle. Emma Boright, institutrice, mais qui n'a pas de diplôme.

Il y 21 écoles élémentaires en opération dans cette municipalité, toutes dirigées par des institutrices dont 18 sont munies de diplômes, les trois autres n'en ont pas. Je pense que ces trois écoles dirigées par des institutrices non diplômées ne seront pas considérées comme étant sous contrôle, malgré qu'elles soient situées dans des arrondissements et qu'elles occupent des maisons qui appartiennent aux commissaires. Toutes les écoles dont je viens de parler sont bonnes et bien tenues. Les D<sup>l</sup>les. Eliza Armstrong, Sarah L. Dow, Mary Taylor, Maria Farmer, R. A. Shephard, Maria Seymour et Melissa Pickle, sont des institutrices très capables.

Les finances de cette municipalité sont dans un état prospère et les livres sont bien tenus.

*Bolton.*—Les commissaires de Bolton ont seize écoles sous leur contrôle et les syndics deux. Ces 16 écoles sont dirigées par des institutrices munies de diplômes, à l'exception de deux seulement. Si les commissaires n'ont pu se procurer des institutrices capables pour toutes leurs écoles, la raison en est à la passation d'une résolution qui n'autorise le conseil qu'à donner \$1.50 de salaire par semaine à une institutrice. La conséquence en est qu'une école est restée vacante et que deux sont dirigées par des personnes dénuées de capacité suffisante. Leurs écoles sont néanmoins mieux tenues qu'on n'aurait droit de s'y attendre. Les écoles de Mlles. Marie A. Godard, Ellen Berry, Emilie Sargent Valeria, M. Taylor et Cynthia Currie, sont dans un état très prospère et méritent une mention toute spéciale.

Parmi les dissidents, l'école de Mlle. Marie Poulin est prospère, mais celle de Mlle. Philomène Poulin est médiocre. Les affaires des deux corporations sont bien conduites et les livres bien tenus.

*Potton.*—Il y a eu 12 écoles en opération dans la municipalité de Potton durant l'été dernier. Ces écoles sont confiées à des institutrices qui sont munies de diplômes.

L'institutrice de l'arrondissement No. 2 a fermé son école après quelque temps d'enseignement. Les commissaires et l'institutrice étaient mécontents les uns des autres.

Un mécontentement semblable s'est manifesté dans l'arrondissement No. 2, mais sans aucune raison.

Dans l'arrondissement No. 9, sur le chiffre de 49 élèves qui fréquentent l'école, je n'en ai rencontré que six lors de ma visite. Je ne sais qu'elle est la cause de ce fait.

J'ai lieu d'être satisfait des écoles des Dlls. E. D. L. Turner, R. A. Livingstone, M. E. Manson, Margaret Donaldson et Mary Boyce. J'ai cependant trouvé peu d'assiduité dans l'école de Mlle. Livingstone. C'est à peine si elle est régulièrement fréquentée par le quart des élèves inscrits. Les autres écoles sont assez bonnes et dirigées d'une manière satisfaisante. S'il n'y a pas plus d'harmonie et par conséquent plus de progrès dans les différents arrondissements de cette municipalité, la faute en est aux commissaires plutôt qu'aux institutrices. Le secrétaire-trésorier remplit bien ses devoirs et les instituteurs sont payés avec régularité sinon avec libéralité.

*Sutton.*—L'école modèle de la municipalité de Sutton a été bien dirigée par Mlle. Sophie Lalanne.

Il y avait 14 écoles sous contrôle et une école indépendante dans cette municipalité. Toutes les institutrices à l'exception d'une seule étaient munies de diplômes.

Les écoles dissidentes n'ont pas été ouvertes durant l'été dernier.

L'institutrice de l'arrondissement No. 11 ne se sentant pas de force à conduire cette école l'a abandonnée après un court espace de temps.

Les meilleures écoles étaient celles des Dlls. Ellen Westover, Mary E. Sweet, Jennett Barnes, Emily R. Frary, Adeline Dyer, Harriet Chamberlin et Betsy E. Bigelow.

Les autres écoles sont médiocres. Les cotisations se perçoivent avec rapidité, les instituteurs sont bien payés et le secrétaire-trésorier remplit ses devoirs avec zèle et ponctualité.

*Farnham Est.*—Il n'y a qu'un petit nombre d'élèves qui ont suivi l'académie d'Adamsville l'été dernier. M. Baker qui y enseigne est un instituteur capable malgré qu'il n'ait pas de diplôme.

Si l'on considère le petit nombre d'élèves qui suivent cette école, le peu de distance qui la sépare d'autres écoles modèles, je crois qu'il serait mieux dans l'intérêt du public de fermer cette école et de consacrer les fonds à l'entretien d'autres maisons.

Il y a eu 10 écoles en opération dans cette municipalité l'été dernier. Toutes les institutrices sont munies de diplômes. Cette municipalité possède aussi une école indépendante. L'école qui est dirigée par Mlle. Mary Jane Cameron, aussi bien que celles des Dlls. Louisa Brimmer, Elizabeth Brimmer et Esther Ann Lawrence, sont de bonnes écoles, les autres ne sont que passables. Les dissidents de Farnham, réunis à ceux de Granby, sont sous la surveillance des syndics de Granby. Les affaires financières de cette municipalité sont dans un état prospère.

#### COMTÉ DE MISSISQUOI.

Le comté de Missisquoi renferme sept municipalités, savoir : Dunham, Stanbridge, St. Armand Est, St. Armand Ouest, Clarenceville, St. Thomas de Foucault et St. Romuald de Farnham.

Dans les municipalités de Dunham et Stanbridge il y a des catholiques dissidents, et dans St. Romuald les dissidents sont protestants.

*Dunham.*—La municipalité scolaire de Dunham est aujourd'hui une des plus florissantes de mon district d'inspection. Les livres y sont bien tenus, les instituteurs bien payés et la perception des cotisations se fait avec rapidité. Cet état de choses offre un contraste frappant avec les résultats des années précédentes.

L'académie de Dunham a été bien dirigée par M. S. J. Bryant, qui est porteur d'un diplôme d'académie.

L'école modèle de Missisquoi, confiée aux soins du rév. J. C. Davidson, était à l'époque de ses vacances lors de ma dernière visite, mais j'ai appris que le nombre des élèves y avait été moins considérable cette année qu'auparavant. Cette école est néanmoins dirigée avec talent et succès.

L'académie des filles de Cowansville, dirigée par Mlle. Isabelle Dalgliesh, institutrice qui est munie d'un diplôme d'école modèle, est dans un état prospère. Les commissaires

ont eu 21 écoles sous leur contrôle durant l'été dernier, et les dissidents une seule qui est dirigée par Mlle. Alphonsine Perron et tenue avec beaucoup d'ordre. Les Dlls. Anna Allan, Helen England, Catherine Van de Watters, Eliza Kirby and Susan M. Woodard, méritent une mention honorable.

Toutes les institutrices de cette municipalité sont munies de diplômes et leurs écoles sont tenues sur un bon pied.

*Stanbridge.*—La municipalité de Stanbridge est d'une étendue très considérable, mais ses écoles ne sont pas comparables sous le rapport de l'avancement aux écoles de Dunham. La perception des cotisations est un peu arriérée et la municipalité a quelques dettes. Lors de ma dernière visite, les livres venaient de passer aux mains d'un nouveau secrétaire, et il m'a été impossible d'en faire un examen soigné.

Les commissaires, à l'instar de ceux de la municipalité de Dalton, ont passé une résolution pour ne pas donner plus de \$1.50 par semaine à chacune de leurs institutrices, mesure qui est de nature à décourager les bonnes institutrices et à augmenter le nombre des médiocrités. Ce dernier inconvénient se fait déjà malheureusement trop sentir.

J'ai confiance que grâce à l'habileté du nouveau secrétaire et des commissaires récemment élus, les affaires de cette municipalité prendront un meilleur aspect à l'avenir. J'ai tout lieu d'espérer que les commissaires vont adopter un système d'engagement plus libéral, envers les institutrices.

L'académie de Stanbridge ne compte pas autant d'élèves que dans les années précédentes, malgré que les classes soient bien tenues. L'instituteur, M. Wm. F. Eastwood, remplit ses devoirs à la satisfaction des contribuables, malgré qu'il ne soit muni d'aucun diplôme d'école modèle ou d'académie.

J'ai trouvé 22 écoles en opération dans cette municipalité sous le contrôle des commissaires. Deux de ces écoles sont françaises. On en compte huit autres françaises, sous le contrôle des syndics, et de plus, une école indépendante qui fait de grands progrès sous la direction habile de Mlle. S. A. Thomas. Toutes les institutrices qui sont sous le contrôle des commissaires sont munies de diplômes. Je citerai comme tenant des écoles de première classe Mlles. Annah Gage, Alethia Sheldon, Azerba Gage, Calixta O'Dell, Rhola A. Robinson, Mary McAllue, Amelia J. Allen, Laura A. Stone, Elizabeth Edmonds, Anna M. Martindale et Florence Duquette.

Les finances des dissidents sont dans un bon état et trois de leurs écoles méritent une mention honorable pour leurs progrès. Ces trois écoles sont dirigées par Mlle. Adéline Massé, Sophie Nolin et Céline Seignory; les autres écoles des dissidents sont assez bien tenues.

*St Armand, Est.*—L'académie de Freleighsburg confiée aux soins du révérend J. B. Davidson, était au temps de ses vacances lors de ma dernière visite. Je sais que cette école est très bien tenue, qu'on y fait des progrès, malgré que le nombre des élèves ne soit pas aussi considérables qu'aux années précédentes.

Il y a eu sept écoles sous contrôle et une école indépendante ouvertes dans cette municipalité l'année dernière. Toutes les institutrices qui ont la direction de ces écoles sont munies de diplômes.

Ces différentes écoles méritent un bon témoignage et les plus avancées d'entre elles sont celles des Dlls. Lucy P. Bell, Sarah A. Drew et Angéline Tenney. Le secrétaire-trésorier tient bien les affaires et son honnêteté et sa capacité sont parfaitement établies.

*St. Armand, Ouest.*—M. James H. Johnston, qui est muni d'un diplôme d'école modèle, dirige l'école modèle de Philipsburg avec succès.

Dans cette municipalité il y a neuf écoles élémentaires en opération. Ces écoles sont dirigées par des institutrices munies de diplômes. Les écoles dirigées par les Dlls. Harriet E. Munson, Arabel C. Olds et Ellen McKinney, sont très bien conduites. Les autres écoles sont dirigées d'une manière satisfaisante.

La perception des cotisations se fait avec régularité et les maîtres sont payés avec exactitude, et néanmoins, je ne suis pas entièrement satisfait de la manière dont les affaires scolaires sont administrées. Malgré que cette municipalité soit une des plus riches de mon district d'inspection, les commissaires y ont néanmoins passé un règlement par lequel ils reçoivent le paiement des cotisations en argent Américain à une valeur moindre que celle de l'escompte courant, et les instituteurs, à part l'allocation du gouvernement, sont payés

entièrement avec cet argent à raison de \$2 par semaine, ce qui n'est certainement pas la rémunération légitime de leurs services.

*Clarenceville.*—L'académie de Clarenceville a été depuis deux ans une des meilleures institutions de tout mon district d'inspection. M. et Mme. A. P. Bisset, qui la dirigent, sont des instituteurs d'une haute capacité.

La municipalité ayant fait un emprunt de quelques centaines de piastres pour l'érection de la bâtisse de l'académie, paie aujourd'hui l'intérêt de cette somme sur l'allocation du gouvernement, ou si l'on veut, l'instituteur paie annuellement la somme de \$50 comme loyer de cette maison, en sorte que l'argent qui est destiné au paiement de l'instituteur est consacré à l'érection d'une maison d'école, ce qui est, je crois, en opposition formelle avec la loi. En bon droit, on devrait exiger que cette municipalité, qui est riche, acquittât cette dette comme condition de l'obtention de l'aide du gouvernement.

Il y a dans cette municipalité dix écoles élémentaires en opération. Toutes les institutrices à l'exception d'une seule sont munies de diplômes. Ces écoles sont bien tenues. Les meilleures sont celles des Dlls Sarah C. Stott, Maria Schutt et Margaret McFie. Les affaires financières de cette municipalité sont dans un bon état. Il est à regretter que les commissaires aient destitué M. Asahel Hawley comme secrétaire-trésorier. Sa haute capacité en faisait un homme précieux. J'espère néanmoins que le secrétaire actuel saura aussi bien remplir ses devoirs.

*St. Thomas.*—Les cinq écoles de cette municipalité, qui sont dirigées par des institutrices munies de diplômes, sont dans un état prospère. Les affaires de la municipalité sont en bon ordre et les livres sont bien tenus.

*St. Romuald.*—L'académie de cette municipalité est fréquentée par de nombreux élèves. M. H. C. Chagnon enseigne aux garçons, et Mlle. Philomène McKie aux jeunes filles. Tous deux sont munis de diplômes. Ils s'acquittent de leurs devoirs à la satisfaction générale. Il y avait, lors de ma visite, quatre écoles sous le contrôle des commissaires, deux écoles dissidentes et une indépendante en opération dans cette municipalité. Toutes ces écoles étaient bien tenues. Les affaires financières étaient dans un état satisfaisant.

Dans ces détails que je viens de vous donner sur chaque municipalité, j'ai pu ne pas faire tous les éloges mérités, mais je puis vous assurer que je n'ai pas manqué de signaler un seul des défauts que j'ai remarqués en sorte que le tableau ne peut pas être considéré comme trop flatté.

Sur l'ensemble, je crois que vous serez d'accord avec moi dans l'opinion que je me suis formée, qu'il y a un progrès remarquable dans les écoles de mon district d'inspection.

## No. 18.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR VALADE.

COMTÉS DE JACQUES-CARTIER, HOCHELAGA, VAUDREUIL, SOULANGES ET LA POPULATION CATHOLIQUE DE LA CITÉ DE MONTRÉAL.

J'ose me flatter que ce rapport de mes deux dernières visites d'écoles vous donnera une idée favorable de l'état de l'instruction publique dans mon district d'inspection.

Mon district d'inspection renferme aujourd'hui 48 municipalités, 144 arrondissements, 142 écoles sous contrôle et 204 institutions scolaires de tout genre, fréquentées par 19,003 élèves, donnant une moyenne de plus de 90 enfants par école et une augmentation d'environ 50 pour cent sur l'année 1854, c'est-à-dire dans le court espace de dix années. Ces différentes écoles sont tenues par 107 instituteurs et 210 institutrices. On y enseigne uniformément, la lecture, l'analyse grammaticale, l'orthographe, la géographie, l'arithmétique, l'histoire, le chant, etc., etc.

6,400 élèves lisent bien, 7,900 écrivent, 12,000 pratiquent l'arithmétique, 11,000 apprennent l'orthographe, 7,900 la grammaire et l'analyse française, et 2,500 la grammaire anglaise. Les contribuables ne reculent devant aucun sacrifice pour soutenir ces écoles. On peut reprocher peut-être aux habitants de la campagne de ne pas envoyer régulièrement leurs enfants à l'école, mais je considère que ce défaut de régularité est dû aux besoins

mpérieux des travaux des champs. Du reste, les enfants assistent ainsi de fait, à une véritable école d'agriculture, et apprennent ce qui est absolument nécessaire à la plupart d'entre eux pour gagner une honnête subsistance. Je reprocherai plutôt aux parents de retirer leurs enfants trop jeunes de l'école.

Je compte 46 bibliothèques dans mon district d'inspection, formant en tout 27,000 volumes d'ouvrages les mieux choisis. Le *Journal de l'Instruction Publique* ne contribue pas peu à hâter les progrès de l'éducation. Les hautes leçons de morale et de pédagogie que contiennent ses colonnes devraient en faire la *vade mecum* de chaque instituteur.

La distribution de prix que l'on fait produit les plus heureux résultats. Je considère aussi l'abonnement à la caisse d'économie comme un grand motif d'encouragement pour les instituteurs et conséquemment une garantie de succès pour les écoles.

#### COMTÉ D'HOCHELAGA.

*Hochelaga.*—Cette municipalité possède une école bien tenue par Mad. Guy, dont les talents et l'expérience dans l'enseignement assurent les progrès des élèves. 100 enfants des deux sexes fréquentent cette école. J'y ai distribué sept prix.

L'école dissidente est bien tenue et est fréquentée par 40 élèves auxquels j'ai distribué six prix. Les cotisations sont prélevées avec régularité dans ces deux municipalités. C'est en cet endroit qu'est établie la maison mère de la communauté des Sœurs des S.S. Noms de *Jésus* et de *Marie*. 110 élèves fréquentent cette institution.

*Côteau St. Louis (Mile End.)*—M. Côté, qui dirige l'école des garçons dans cette municipalité, donne une entière satisfaction aux contribuables. Cet instituteur a le don d'inspirer à ses élèves l'amour du travail et de l'ordre. L'école des jeunes filles, tenue par une des sœurs de M. Côté, ne laisse rien à désirer. J'ai distribué 18 prix parmi les 224 élèves qui fréquentent ces deux écoles, L'état des finances, bien qu'encore susceptible d'amélioration, est néanmoins plus satisfaisant que par le passé.

L'école des sourds-muets, dirigée par les clercs de St. Viateur, mérite une grande sympathie. La nature particulière de l'éducation qu'on y donne à 20 élèves obtient les meilleurs résultats et forme un spectacle digne du plus grand intérêt. J'y ai distribué 4 prix.

L'école dissidente n'offre rien de remarquable. Elle est fréquentée par 30 élèves. Les comptes sont bien tenus.

*St. Jean Baptiste.*—L'école des garçons a été alternativement tenue par M. Coutu et M. Casgrain, tous deux élèves de l'école normale Jacques-Cartier. M. Casgrain, par ses talents, donne beaucoup à espérer pour l'avenir de cette école. L'école des jeunes filles est bien tenue. 400 élèves fréquentent ces écoles. Les contribuables portent beaucoup d'intérêt à l'éducation de leurs enfants. Ils ont construit une belle et spacieuse maison d'école dans le courant de l'année et nonobstant les dépenses qu'a nécessitées cette bâtisse, les finances sont en bon état. J'y ai distribué 12 prix. Les dissidents ont ouvert une école, depuis le printemps dernier, qui est fréquentée par 30 élèves.

*Côte Visitation.*—Il y a deux écoles dans cette municipalité, l'une sous le contrôle des commissaires habilement dirigée par Mlle. Lemire, qui y enseigne à 50 élèves, et l'autre dissidente composée de 40 élèves, dont les progrès sont remarquables. J'ai distribué cinq prix dans chacune de ces deux écoles.

*St. Henri des Tanneries.*—M. Hétu, qui a la direction de l'école des garçons, obtient des résultats très-satisfaisants; les Sœurs-Grises dirigent l'école des filles avec le plus grand succès. Les élèves de ces deux écoles sont au nombre de 406. Les commissaires sont à prendre les moyens d'organiser de nouvelles écoles à cause de l'encombrement des deux premières.

Les dissidents ont une bonne école tenue par Mlle Vosburgh, de l'école normale McGill, qui y dirige 55 élèves. J'y ai distribué 12 prix.

*Côteau St. Pierre.*—L'école du Côteau St. Pierre aussi bien que celle de la Côte St. Paul au lieu de faire des progrès, ont au contraire rétrogradé. Ces deux écoles, heureusement, ont changé d'instituteurs depuis ma visite. On comprend que cette localité qui par ses vastes et nombreuses usines prend de jour en jour de plus grandes proportions et devient le foyer d'un commerce toujours croissant, ait besoin de bons mattres et qui possèdent les

deux langues et puissent préparer leurs élèves au commerce et à l'industrie. Mlle. Belle, de la Rivière St. Pierre, est estimée des contribuables et son école est bien fréquentée. Les élèves de cette municipalité sont au nombre de 179.

L'école des dissidents, fréquentée par 30 élèves, serait plus prospère si l'on y changeait moins souvent d'instituteurs.

*Côte des Neiges.*—Les Sœurs-Grisées tiennent une bonne école dans la vaste maison que vient de faire construire le Séminaire de Montréal. Le résultat de l'examen de l'école modèle de garçons n'a pas été aussi satisfaisant que les contribuables avaient droit de l'espérer. Les deux autres écoles sont bien tenues. Mlle. Leduc, qui sait également bien les langues anglaise et française, rend de grands services dans son arrondissement. Le nombre total des élèves qui fréquentent ces écoles est de 194. J'y ai distribué 27 prix. L'école dissidente, actuellement tenue par Mlle. Carmichaël, jouit d'une haute réputation, et je dois dire qu'elle est bien méritée. Je mentionnerai ici les noms de MM. Snowdon et Brown pour l'intérêt constant qu'ils portent au succès de leur école. Il y a 36 élèves qui la fréquentent. J'y ai distribué 6 prix, et l'état des comptes est satisfaisant.

*Longue Pointe.*—Des trois écoles de cette municipalité, deux sont sous contrôle, celle de St. Léonard qui, est une bonne école et celle des garçons, du village, qui laisse beaucoup à désirer. Le couvent enseignant, établissement indépendant, fournit une haute éducation aux jeunes filles de la paroisse. Le nombre des enfants qui fréquentent ces écoles est de 182. J'y ai distribué 16 prix. Les affaires de cette municipalité sont bien gérées par le secrétaire M. Morin. L'école dissidente compte 22 élèves. Les examens ont été satisfaisants. J'y ai distribué quatre prix.

*Pointe-aux-Trembles.*—Cette municipalité possède un couvent enseignant, placé sous la direction des Dames de la Congrégation, une académie industrielle tenue par les frères de St. Joseph, et une école élémentaire mixte. Ces trois établissements font honneur à la paroisse. Les progrès y sont constants et remarquables. 220 élèves les fréquentent. J'y ai distribué 11 prix. Les comptes sont bien tenus.

Sans avoir de renseignements précis sur l'école indépendante, je crois pouvoir dire qu'elle est formée d'environ 40 élèves des deux sexes.

*Rivière des Prairies.*—Cette municipalité a deux écoles, une école modèle au village et une école élémentaire qui, par les succès qu'on y remarque, rivalise presque avec la première. Mlle. L'Écuyer, qui tient l'école modèle, jouit de l'estime universelle, 45 élèves fréquentent ces deux écoles. L'état des finances est florissant.

*Sault au Récollet.*—Cette paroisse se divise en trois municipalités et elle compte cinq écoles, sous contrôle, fréquentées par 252 élèves. Ceux de la Côte St. Michel montrent un grand goût pour le travail et une grande assiduité. Les instituteurs ont la réputation bien méritée de bien former leurs élèves. J'ai trouvé l'école du Haut du Sault très-faible, mais les commissaires devaient voir aux moyens de la réformer. L'école tenue par Mlle. Duplessis est remarquable par la discipline et les succès des enfants. J'y ai distribué 28 prix. Les comptes sont bien tenus.

Le couvent du Sacré-Cœur est de plus en plus florissant. On y rencontre des élèves de toutes les parties du pays et même de l'étranger. Les élèves sont au nombre de 100. Cette institution est une de celles qui font le plus d'honneur au pays.

Ici se trouve le noviciat des Jésuites, où un bon nombre de jeunes Canadiens se forment à la science et à l'apostolat.

#### COMTÉ DE JACQUES-CARTIER.

*St. Laurent.*—Cette paroisse mérite une mention particulière pour le zèle que déploient les commissaires pour se pourvoir de bonnes institutrices. Les élèves montrent de l'émulation, les parents de la générosité et les institutrices du dévouement. Le collège des Frères de St. Joseph se compose de 180 élèves. On y suit avec succès un cours d'étude pratique, qui, depuis quelque temps, comprend aussi des études classiques. La grammaire est bien comprise et les cahiers des élèves pourraient certainement servir de modèles dans la plupart des écoles du pays, en fait de calligraphie. On fait ici une étude spéciale de l'anglais, et la plupart des élèves parlent cette langue avec facilité. On y enseigne la tenue des livres d'une manière parfaite.

Les jeunes filles du couvent reçoivent une éducation non moins utile dont elles savent tirer également profit. Le couvent et les six écoles élémentaires réunissent 541 élèves. J'y ai distribué 54 prix. L'état des finances est satisfaisant.

*Lachine.*—Cette municipalité possède cinq écoles ; celle de la Côte St. Paul, qui était fermée l'année dernière et que l'on a ouverte de nouveau cette année, est confiée à une personne de talent. Les succès des élèves du couvent témoignent hautement de la prospérité de cette maison. Toutes les écoles fonctionnent de manière à satisfaire les parents et les contribuables. J'ai distribué 30 prix parmi les 290 élèves qui fréquentent ces écoles. L'état des finances est satisfaisant.

M. Alleyn dirige avec talent et succès l'éducation des 64<sup>e</sup> élèves de l'école dissidente. J'y ai distribué 10 prix. Les comptes sont bien tenus.

*Pointe Claire.*—Cette municipalité comprend six écoles, savoir : l'école modèle, le couvent enseignant, l'un des plus anciens du pays et toujours prospère, quatre écoles élémentaires, dont deux dirigées par Mlles. Perrier et Clément, donnent d'excellents résultats.

Les deux autres n'offrent que peu de progrès. Les institutrices de ces deux derniers arrondissements doivent abandonner leurs écoles. Le nombre total des élèves est de 251. J'y ai distribué 25 prix. Les comptes sont bien tenus.

*Ste. Anne.*—Cette municipalité possède trois écoles conjointement fréquentées par 179 élèves, auxquels j'ai distribué 17 prix. Mlle. Charet dirige l'école du village avec talent et succès. J'ai particulièrement remarqué, dans cette école, ce respect et cette politesse exquise qui donnent tant de relief à quelques écoles du pays. L'école de l'arrondissement de la Côte Ste. Marie est bonne, mais celle du Bas est très-médiocre. La jeune maîtresse qui dirige cette dernière école doit quitter l'arrondissement. Elle sera remplacée par une institutrice plus capable. Le secrétaire-trésorier étant sérieusement indisposé, je n'ai pu voir l'état de ses comptes.

*Ste. Geneviève.*—Cette paroisse comprend trois municipalités et six écoles, en y comprenant l'école indépendante et le couvent. A part l'école de Saraguay, sur laquelle j'ai eu l'honneur de vous faire un rapport spécial, toutes ces écoles sont bien tenues. Les classes du couvent et l'école de M. Valiquet méritent un patronage libéral, car elles sont dirigées avec talent et font des progrès remarquables. Les élèves sont au nombre de 299. J'y ai distribué 23 prix. Les comptes sont bien tenus.

#### COMTÉ DE VAUDREUIL.

*L'île Perrot.*—Cette municipalité comprend deux écoles, fréquentées par 140 élèves. L'institutrice du village, qui fait de l'enseignement son occupation exclusive contribue grandement au succès de ses nombreux élèves. L'école de l'Anse a, elle aussi, beaucoup de mérite. Ainsi l'éducation fait des progrès rapides dans cette île, l'une des plus belles et des plus riches du pays. J'y ai distribué huit prix. Les comptes sont bien tenus.

*Vaudreuil.*—Cette municipalité possède une école modèle, un couvent enseignant et cinq écoles élémentaires.

M. Moffatt, qui dirige l'école modèle depuis douze à quinze ans, réussit parfaitement. La lecture est bonne, l'écriture bien soignée.

Parmi les matières enseignées avec un talent supérieur dans les classes du couvent, j'ai remarqué surtout l'art épistolaire et la composition. Parmi les écoles élémentaires, qui sont toutes bonnes, je dois faire une mention spéciale de celle qui est confiée à Mme. Poirier, qui donne d'excellents résultats. Les élèves sont au nombre de 327. J'y ai distribué 44 prix. Les comptes sont bien tenus.

La municipalité dissidente compte trois écoles. Celle de la Côte St. Charles ne fonctionne guère que huit mois dans l'année, d'où il suit que les progrès en sont lents et tardifs.

*Como.*—L'école de cette municipalité n'est pas aussi prospère depuis le départ de l'instituteur M. Benson, malgré que la jeune institutrice qui la dirige actuellement soit douée de beaucoup d'énergie et de talent. L'école tenue par M. McNotall offre des résultats assez satisfaisants.

Le nombre des élèves est de 104. J'y ai distribué dix prix. Les comptes sont bien tenus.

*Rigaud.*—Cette paroisse comprend deux municipalités: celle de la paroisse proprement dite, et celle du village. La première possède sept écoles élémentaires, dont une, celle de la *Chute*, est bonne et satisfaisante sous tous les rapports. Quatre autres écoles de cette municipalité sont satisfaisantes, mais il y en a deux qui n'ont fait aucun progrès. Les institutrices de ces deux écoles ont été destituées et remplacées par de plus habiles. Les commissaires visitent fréquemment les écoles, et jouissent de toute la confiance des contribuables.

Le couvent, qui est dirigé par les Sœurs de Ste. Anne, donne d'excellents résultats.

Le collège de Rigaud, sous la direction des Clercs de St. Viateur, tient aujourd'hui un rang distingué parmi les maisons d'éducation du second ordre.

Le nombre des élèves qui fréquentent ces diverses écoles est de 551. J'y ai distribué 51 prix. Les comptes sont bien tenus.

L'école dissidente compte 20 élèves; elle n'est guère ouverte que pendant huit mois de l'année. Les succès y sont assez satisfaisants. J'ai cru devoir y distribuer quatre prix.

*Ste. Marthe.*—Cette paroisse est divisée en deux municipalités. On y compte une école primaire-supérieure, une académie et six écoles élémentaires. M. Gélinas, qui dirige l'école modèle, y met en pratique les utiles leçons qu'il a reçues à l'école normale Jacques-Cartier, dont il a été un des élèves marquants. Mlle. Quesnel dirige avec succès une très nombreuse école. Les autres institutrices, et surtout Mlle. David, ont beaucoup de mérite.

Les dissidents ont aussi une bonne école.

Le nombre total des élèves est de 360. J'y ai distribué 42 prix. Les finances sont dans un état prospère, et les comptes sont tenus avec ordre et clarté.

*Newton.*—Cette municipalité possède trois écoles, dont l'une est exclusivement formée d'élèves d'origine britannique. Cette école se recommande surtout sous le rapport de l'étude de l'arithmétique et de l'analyse grammaticale; une autre de ces écoles est encore assez bonne, mais la troisième, celle du premier rang, est complètement nulle. L'instituteur doit être remplacé par une institutrice habile. Les élèves sont au nombre de 109. J'y ai distribué neuf prix. Les comptes sont bien tenus.

#### COMTÉ DE SOULANGES.

*St. Clot.*—Cette municipalité a quatre écoles; celle du Ruisseau, tenue par Mlle. Périard, est la plus remarquable; les autres sont assez bonnes, à l'exception, cependant, de celle de St. Emmanuel qui, cette année, n'a donné aucune satisfaction aux contribuables. Les commissaires ont signifié à l'instituteur de cet arrondissement qu'il eût à changer son mode d'enseignement ou qu'ils le destitueraient. Le nombre total des élèves est de 227. J'y ai distribué 17 prix. Les comptes sont tenus d'une manière satisfaisante.

*St. Polycarpe.*—Cette municipalité a onze écoles sous le contrôle des commissaires et deux dissidentes. Toutes ces écoles sont bien tenues. Parmi les écoles sous le contrôle des commissaires, quatre méritent toute spéciale: ce sont les écoles de Mlles. Lefebvre et Deveaux, et de MM. Picotte et Content. Les dissidents savent apprécier leurs institutrices formées à l'école normale McGill. 599 élèves fréquentent ces 13 écoles. J'y ai distribué 52 prix. Les finances sont bien administrées.

*Ste. Zotique.*—Cette municipalité a cinq écoles élémentaires, fréquentées par 283 élèves. L'institutrice du rang St. Thomas, congédiée pour sa négligence vers le milieu de l'année, a été avantageusement remplacée par une de ses sœurs. L'école catholique du Côteau Landing a grandement souffert de l'apathie du maître, jeune homme, qui ne s'est livré à l'enseignement que comme un expédient temporaire pendant qu'il se préparait à entrer dans une profession libérale.

Les autres écoles ont donné des résultats assez satisfaisants. J'y ai distribué 16 prix. Les comptes sont en bon ordre.

L'école dissidente est de plus en plus florissante. Toutes les branches d'une école primaire-supérieure y sont enseignées avec un grand talent. Aussi les contribuables sont loin de regretter les sacrifices qu'ils s'imposent pour entretenir cette école. Les élèves sont au nombre de 52. J'y ai distribué 10 prix. Les finances sont dans un état prospère.



*St. Ignace.*—Cette paroisse a une école modèle, un couvent enseignant et trois écoles élémentaires. L'école modèle est peu fréquentée, et fait peu de progrès; l'instituteur doit quitter l'arrondissement. Les commissaires ont dû de suite s'adresser à M. le principal de l'école normale Jacques-Cartier, pour avoir un nouvel instituteur. Le couvent, confié aux soins des Sœurs de la Providence, quoique tout récemment établi, rend néanmoins déjà d'éminents services à la paroisse et au comté. Les écoles élémentaires répondent parfaitement aux besoins de leurs arrondissements respectifs. Je dois dire, néanmoins, qu'en général, la calligraphie n'est pas assez soignée.

Il y a 340 élèves qui fréquentent ces diverses écoles. J'y ai distribué 18 prix. Les finances sont en bon ordre.

*Les Cèdres.*—Cette paroisse a un couvent, où les dignes filles de la Sœur Bourgeois forment de nombreux élèves à la science et à la piété, et quatre écoles élémentaires. L'école de St. Dominique est tout à fait remarquable par le progrès des élèves; l'instituteur du village, M. Joacim, est mort dans le cours de l'année dernière, après avoir enseigné pendant quarante ans dans cette localité. M. Tanguay, qui le remplace, possède les deux langues, anglaise et française, et s'acquitte bien de ses devoirs. J'ai distribué 23 prix parmi les 279 élèves qui fréquentent ces diverses écoles. Les finances sont dans un bon état.

#### ÉCOLES DE LA CITÉ.

On compte dans Montréal 68 institutions catholiques, fréquentées par 9,892 élèves des deux sexes. Onze écoles, formant 900 élèves, sont sous le contrôle des commissaires.

1° L'académie commerciale, placée sous l'habile direction de M. Archambault, assisté de MM. Garnot, Anderson et Desjardins, tous trois instituteurs d'un grand mérite. Cette école, toujours conduite avec talent et succès, se distingue encore par une discipline remarquable.

2° L'école de Mlle. Poitras, qui est toujours à la hauteur de sa bonne réputation.

3° L'école de M. Matthews, dont les progrès témoignent hautement des aptitudes de l'instituteur.

4°, 5°, 6°, 7°, et 8°. Les écoles tenues par Mme. Mulquiney, Mme. O'Keef, M. Desplaines, et Mlles. Gibeau et Cronin.

9° L'école dirigée par M. Lacroix, qui bien qu'ouverte seulement depuis un an, est actuellement fréquentée par plus de 100 élèves, grâce au zèle et au dévouement de son instituteur.

10° L'orphelinat des Sœurs de la Providence, qui comprend environ 80 élèves, auxquelles on enseigne la lecture, l'écriture, la grammaire, l'arithmétique, la couture et l'art culinaire.

11° L'externat des Sœurs de la Congrégation, où l'enseignement élémentaire se donne avec le plus grand succès.

#### ÉCOLES INDÉPENDANTES.

Parmi les établissements indépendants que l'on trouve, en grand nombre, dans les différents quartiers de la ville, sans parler des collèges de St. Sulpice et des Jésuites, qui comptent à eux seuls près de 600 élèves, je dois mettre au premier rang les nombreuses écoles tenues par les Frères des Ecoles Chrétiennes, et celles des Sœurs de la Congrégation. A celles-là, j'ajouterai la Maîtrise de St. Pierre, sous la direction des R. P. Oblats, l'école de l'évêché, l'académie commerciale de M. Doran, celles de M. Moffat, de M. Jos. Bourgoin, de M. Lafontaine, des Mlles. Clarke Lacombe, où près de 600 élèves reçoivent leur éducation.

En second lieu viennent les écoles élémentaires, parmi lesquelles je citerai avec éloges celles de Mlles. Lefebvre, Cusson, Lambert, Leduc, Walsh, Lavallée, Boudrias, Lesage, Dubord, Cassant, Tilmas, Read, Mullin, Coderre, Larivière, Richard et celle de Mme. Tessier. La plupart de ces institutrices comptent de 90 à 100 élèves chacune, sous leur direction.

Je dois aussi faire mention des écoles des Sœurs du Bon Pasteur, de l'Hôpital Général dites Sœurs Grises, et des Sœurs du Sacré Cœur de Jésus.

## No. 19.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR CARON.

## COMTÉS DE ST. JEAN, NAPIERVILLE ET IBERVILLE.

Année scolaire 1863-1864.

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur les écoles de mon district d'inspection pour l'année 1863 à 1864. C'est pour moi une douce satisfaction de constater qu'il y a eu presque partout des progrès marquants depuis l'année dernière, et qu'à peu d'exceptions près toutes les écoles sont tenues sur un bon pied et fonctionnent bien.

Dans presque toutes les municipalités, les commissaires et les contribuables comprennent l'avantage qu'il y a pour eux d'avoir de bonnes écoles. Parmi les obstacles qui entravent le plus le bon fonctionnement des écoles, je dois mentionner la négligence que montrent les contribuables à fournir à leurs enfants les livres, le papier et toutes les fournitures indispensables dans une école élémentaire. Dans les écoles *des rangs* surtout, la plupart des enfants manquent de papier, de crayons, d'encre et de plumes. J'ai conseillé aux commissaires d'acheter les livres nécessaires à chaque école et de les mettre en vente chez l'instituteur et de fournir aux frais de la municipalité les autres articles ou au moins s'ils ne pouvaient les donner de les mettre en vente de la même manière afin de faciliter aux élèves les moyens de se les procurer.

J'ai le plaisir de constater qu'il y a eu une amélioration bien sensible dans l'enseignement de la lecture. Dans presque toutes les écoles j'ai rencontré une classe, quelquefois deux, où les élèves lisent facilement et observent assez bien la ponctuation. La table des poids et mesures est plus enseignée que par le passé. Partout on rencontre des élèves qui possèdent bien cette matière. Le calcul mental est aussi bien enseigné.

Je suis heureux de pouvoir vous dire en général que les personnes placées à la tête des écoles dans mon district ont déployé beaucoup de zèle dans l'accomplissement de leurs devoirs. Le petit nombre d'instituteurs et d'institutrices qui n'ont pas réussi ont été renvoyés par les commissaires. Dans chaque municipalité j'ai fait ma visite en compagnie des commissaires. Cette coutume est avantageuse aux commissaires et aux instituteurs. Elle n'est pas moins avantageuse aussi pour les élèves. J'ai remarqué que les examens publics excitaient le zèle pour l'éducation. Les affaires financières sont bien administrées partout. Les secrétaires-trésoriers sont exacts à rendre leurs comptes. J'ai suivi vos instructions dans la distribution des livres que vous m'avez envoyés pour être donnés dans les écoles.

## COMTÉ DE ST.-JEAN.

Ce comté renferme neuf municipalités, dont quatre sont des municipalités dissidentes. Il y a dans ce comté une académie de garçons et une académie de filles pour les catholiques, une académie protestante, quatre écoles modèles catholiques et 32 écoles élémentaires, sous le contrôle des commissaires, sept écoles élémentaires dissidentes, deux académies indépendantes et deux écoles élémentaires dépendant de l'académie protestante de St. Jean. Le nombre des enfants qui fréquentent les écoles sous le contrôle des commissaires est de.....

|                                                    |       |
|----------------------------------------------------|-------|
| .....                                              | 2,436 |
| Celui des élèves des écoles dissidentes .....      | 491   |
| "                    "          indépendantes..... | 117   |

Total..... 3,044

## VILLE DE ST.-JEAN.

Il y a, dans la ville de St. Jean, deux académies de garçons, une académie de filles, quatre écoles élémentaires sous le contrôle des commissaires, une école élémentaire dissidente et deux écoles indépendantes. Le nombre total des enfants qui fréquentent les écoles dans cette ville est de 893.

Le couvent de St. Jean est fréquenté par 449 élèves, dont 115 sont dans l'épellation, 134 lisent couramment et 200 lisent bien, 258 apprennent l'écriture, 177 les règles simples, 85 les règles composées, 140 la grammaire française, 100 la grammaire anglaise, 125 la

géographie, 150 l'histoire, 140 l'orthographe, l'analyse, l'art épistolaire, 33 la musique instrumentale, 270 la couture, 35 la broderie, 21 le dessin, 16 la littérature, 6 l'histoire naturelle, 10 la biographie des femmes célèbres, quatre l'usage des globes.

L'examen des élèves de cette maison dure ordinairement trois jours et ce, deux fois par année, à part la distribution des prix qui se fait à la fin de l'année scolaire. Les jeunes filles qui fréquentent cette maison y reçoivent une éducation des plus complètes. Tout y est enseigné avec le plus grand soin. Les élèves possèdent très-bien leurs matières.

L'académie française pour les garçons est sous la direction de M. Prioux, instituteur très-habile et bien zélé. 84 élèves suivent les cours de cette institution avec un succès qui fait honneur à l'instituteur.

L'académie protestante est sous la direction de M. Andrew Nesbitt, instituteur très-habile et bien zélé. Cette académie est fréquentée par 32 élèves, dont les progrès sont bien satisfaisants. Dans le même local, il y a deux petites écoles élémentaires attachées à l'académie dont les classes sont suivies par 21 élèves. L'une est dirigée par Mlle. M. Allen et l'autre par Mlle. Colston. Ces deux petites écoles sont bien tenues.

L'école dissidente, dirigée par M. Samuel Dewart, est fréquentée par 68 élèves. J'ai constaté des progrès satisfaisants dans cette école.

L'école anglaise, sous le contrôle des commissaires, est sous la direction de M. Duggan, instituteur capable. Cette école fréquentée par 44 élèves est très-bien tenue.

L'école élémentaire pour les garçons est tenue par M. J. Lavigne. Cette école est bien tenue. Si elle ne paraît pas faire des progrès sensibles, c'est que chaque année les élèves les plus avancés passent dans la classe de M. Prioux. Cette école compte 61 élèves.

Une autre école pour de très-jeunes enfants, est tenue par Mad. Dupuis, elle est fréquentée par 130 élèves et donne d'excellents résultats.

L'école élémentaire pour les jeunes filles est sous la direction des Sœurs de la Congrégation. 275 élèves y sont dirigées par ces pieuses institutrices avec sollicitude et succès. Il existe, en outre, dans cette ville, deux petites écoles indépendantes, tenues par deux jeunes institutrices, Mlles. Maria Marchand et A. Foisy. Elles comptent 31 élèves.

#### PAROISSE DE ST. JEAN.

Cette paroisse renferme quatre arrondissements, ayant chacun son école en opération. On y compte 207 élèves. Les Nos. 1, 2, 3, et 4, sont renfermés dans la ville de St. Jean. L'école de l'arrondissement No. 5, qui compte 65 élèves, est sous la direction de M. Olivier Hébert. Cette école est tenue sur un bon pied, on y rencontre des enfants intelligents qui comprennent parfaitement les matières qui leur sont enseignées. La discipline y est bien observée. La maison d'école est tenue dans une grande propreté.

L'école de l'arrondissement No. 6, qui compte 42 élèves, est dirigée par Mlle. Sophie Surprenant. Les progrès de cette école depuis l'année dernière sont bien satisfaisants. Mlle. Surprenant, qui est une jeune institutrice, réussit de mieux en mieux chaque année.

L'école de l'arrondissement No. 7, dirigée depuis quelques années par Mlle. Zénaïde Lacasse, est passée depuis le mois de janvier dernier sous la direction de Mlle. Parmelie Lacasse. Cette école a souffert pendant quelques mois de cette année scolaire, à raison du défaut de santé de la première institutrice. Elle est maintenant remise sur un bon pied et progresse rapidement. 67 élèves la fréquentent.

L'école de l'arrondissement No. 8 est dirigée par Mme. veuve Eloi Roy. Elle est fréquentée par 33 enfants. Dans les premiers six mois, cette école est demeurée stationnaire, dans les derniers six mois (la même institutrice enseignant) il y a eu des progrès satisfaisants.

*St. Valentin.*—Il y a une école modèle, six écoles élémentaires sous le contrôle des commissaires et une école dissidente, 472 enfants fréquentent les écoles dans cette paroisse.

L'école modèle est sous la direction de M. C. Lefebvre, élève de l'école Normale, instituteur habile et zélé. Cette école est fréquentée par 89 élèves. Elle est tenue sur un bon pied. Les progrès sont très-satisfaisants parmi les enfants qui assistent régulièrement et qui sont munis de livres. Dans cette école le défaut d'assiduité chez quelques-uns et le manque des objets qui leur sont nécessaires nuisent considérablement à leurs progrès.

L'école de l'arrondissement No. 1 est sous la direction de M. Paschal Muller. Cette école qui compte 60 élèves est bien tenue.

L'école de l'arrondissement No. 2 est sous la direction de M. Léon Aubin, instituteur habile et très-zélé. Cette école est fréquentée par 89 élèves. Elle est bien tenue. Les élèves y possèdent bien leurs matières. Elle est au niveau des écoles modèles et ne laisse rien à désirer.

L'école de l'arrondissement No. 3 est dirigée par M. Thomas Simard. Le nombre des élèves qui la fréquentent est de 50. Les progrès sont satisfaisants.

L'école de l'arrondissement No. 4 est l'école modèle.

L'école de l'arrondissement No. 5 est sous la direction de M. Molleur, instituteur habile et très-zélé. On y compte 75 élèves. Cette école est bien tenue et ne laisse même rien à désirer.

L'école de l'arrondissement No. 6 qui compte 60 élèves, est dirigée par M. R. L. Fortier. Les progrès y sont satisfaisants.

L'école de l'arrondissement No. 7 compte 39 élèves. Elle est tenue par Mme. Bürk, qui la dirige avec zèle et succès.

L'école dissidente qui compte 19 élèves, dirigée par Mlle. M. A. Bready, institutrice catholique. Cette école est bien tenue et fait des progrès satisfaisants.

*St. Bernard de Lacolle.*—Cette paroisse renferme 15 arrondissements, dont 5 appartiennent aux dissidents. Le nombre d'enfants fréquentant les écoles sous le contrôle des commissaires est..... 483  
fréquentant les écoles dissidentes..... 283

Nombre total fréquentant les écoles..... 766

Cette paroisse compte une académie protestante, une école modèle catholique, neuf écoles élémentaires sous le contrôle des commissaires, et quatre écoles élémentaires dissidentes. L'académie protestante est sous la direction de M. G. Masten, professeur très-habile et très-zélé. M. Masten est aidé d'une sous-maîtresse, Mlle. Mary Cofhingham.

Cette académie est fréquentée par 139 élèves des deux sexes. On y rencontre un bon nombre d'élèves très-capables, et les progrès sont des plus satisfaisants.

L'école modèle catholique n'a été en opération qu'environ six mois. Elle a été dirigée pendant ce temps par M. Duggan. Durant les premiers jours qui ont suivi son ouverture, elle a été fréquentée par 62 élèves des deux sexes.

L'école de l'arrondissement No. 1 est passée aux dissidents. L'école de l'arrondissement No. 2, qui compte 30 élèves, est dirigée par Mlle. Mary Schutt. Cette école est bonne et les élèves y font des progrès.

L'école de l'arrondissement No. 3, qui compte 75 élèves, est sous la direction de Mlle. Alice Kelly, institutrice capable et bien zélée. L'école est bien tenue et les progrès sont satisfaisants.

L'école de l'arrondissement No. 4, dirigée par Mlle. Elizabeth Canfield, est une bonne école dont les progrès sont remarquables depuis l'année dernière.

L'arrondissement No. 5 est unie au No. 6, qui est l'école modèle. L'école de l'arrondissement No. 7 est passée aux dissidents.

L'école de l'arrondissement No. 8 compte 40 élèves. Elle a été dirigée pendant environ six mois par Mlle. Philomène Bourgeois. Elle est fermée temporairement à cause du mauvais état de la maison. L'examen de cette école pour les premiers six mois a été satisfaisant.

L'école de l'arrondissement No. 9, qui compte 77 élèves, est dirigée par M. Eusèbe Boutin, bon instituteur, muni d'un diplôme pour école modèle. L'école est bien tenue et les progrès sont satisfaisants.

L'école de l'arrondissement No. 10, dirigée par Mlle. Jane Bell, compte 38 élèves. Cette école est bonne et les progrès en sont remarquables.

L'école de l'arrondissement No. 11 compte 32 élèves. Elle est dirigée par Mlle. Virginie Laperle. L'examen pour les premiers six mois a été satisfaisant. L'école était fermée lorsque j'ai fait ma seconde visite.

L'école de l'arrondissement No. 12 compte 70 élèves. Elle est sous la direction de M. Aristide Simard, bon instituteur et très-zélé.

Cette école est tenue sur un bon pied et les progrès y sont remarquables.

L'école de l'arrondissement No. 13 compte 30 élèves. Elle était dirigée par Mlle. Mary O'Neil, mais elle n'a été en opération pendant deux mois, la maison d'école étant

tombée en ruines. Je n'ai pu faire l'examen de cette école, et je ne puis vous communiquer que les statistiques de juillet 1863.

L'école de l'arrondissement No. 1, des dissidents, est l'académie. L'école de l'arrondissement No. 2, qui compte 50 élèves, est sous la direction de Mlle. Straker, institutrice habile et très zélée. Cette école est bien tenue.

L'école de l'arrondissement No. 5, qui compte 25 élèves, est une bonne école. Mlle. E. Macallum en est l'institutrice.

Mlle. Maria Goforth dirige l'école No. 4, où il y a 18 élèves. J'y ai constaté des progrès satisfaisants.

L'école de Mlle. Rose McConnell, où il y a 41 élèves, est, elle aussi, bien tenue.

*Blairfindie.*—Cette paroisse renferme deux municipalités, dont une appartient aux dissidents. Elle compte une école modèle, quatre écoles élémentaires sous le contrôle des commissaires, une école dissidente, une académie et une école élémentaire indépendante. Le nombre total des enfants qui fréquentent les écoles dans cette paroisse est de 502.

L'école modèle est sous la direction de M. Noë Gervais, élève de l'école Normale, instituteur très habile et très zélé. Les progrès de cette école sont bien satisfaisants. M. Gervais est aidé d'une sous-maitresse, Mlle. Couture. Cette école est fréquentée par 122 élèves.

L'école de l'arrondissement No. 2, qui compte 76 élèves, est sous la direction de M. T. Molléur, instituteur muni de diplôme pour école modèle. Cette école est bien tenue et a fait des progrès satisfaisants. M. Molléur est habile et bien appliqué à son devoir. Dans les premiers temps, il a éprouvé des difficultés à maintenir la discipline dans son école, mais maintenant il y réussit mieux.

L'école de l'arrondissement No. 3, qui compte 120 élèves, est sous la direction de M. Gilbert Martin, élève de l'école Normale, instituteur habile et très éclairé. Les progrès y sont satisfaisants.

L'école de l'arrondissement No. 4, dirigée par M. J. B. L'Heureux, est bien tenue et fait des progrès satisfaisants.

L'école de l'arrondissement No. 5, où il y a 25 élèves, est habilement dirigée par Mlle. Lemire. Cette institutrice a perdu beaucoup de temps par cause de maladie, et l'école en a quelque peu souffert.

L'école dissidente, qui compte 28 élèves, est dirigée par M. Francis Dowse. Elle est bien tenue et les progrès y sont satisfaisants.

*St. Luc.*—Cette municipalité compte cinq arrondissements, ayant chacun une école en opération sous le contrôle des commissaires. Le nombre des enfants qui fréquentent les écoles dans cette paroisse est de 204.

L'école du village, où il y a 72 élèves, est sous la direction de M. Poissant. Cette école élémentaire est tenue sur un bon pied, et les progrès y sont satisfaisants. Les commissaires n'ont pu, jusqu'à la fin de l'année 1863, se procurer un instituteur marié, muni de diplôme pour école modèle, et ils ont alors engagé M. Poissant *pro tempore*. Leur intention est de rétablir leur école modèle. Des mesures seront prises à cette fin pour l'année scolaire prochaine. J'ai lieu d'espérer que, jusqu'à ce temps, les enfants qui fréquenteront cette bonne école élémentaire, sauront en tirer profit et avantage.

L'école de l'arrondissement No. 2, où il y a 29 élèves, est dirigée par Mlle. Hamilton. Elle est bien tenue, et les progrès sont satisfaisants.

L'école de l'arrondissement No. 3, compte 33 élèves, et fait des progrès satisfaisants sous la direction de M. Joseph Desnoyers.

L'école de l'arrondissement No. 4 compte 24 élèves, qui ont fait des progrès satisfaisants sous la direction de Mlle. Adèle Vaudrain.

L'école de l'arrondissement No. 5 compte 46 élèves. Elle est habilement dirigée par Mlle. Stéphanie Buisson.

#### COMTÉ DE NAPIERVILLE.

Ce comté renferme neuf municipalités. On y compte une académie de filles (couvent) cinq écoles modèles, 27 écoles élémentaires sous le contrôle des commissaires, et quatre écoles dissidentes.

|                                                         |              |
|---------------------------------------------------------|--------------|
| Nombre d'élèves fréquentant les écoles catholiques..... | 2,388        |
| "      "      "      "      dissidentes.....            | 153          |
| Total.....                                              | <u>2,541</u> |

*St. Cyprien.*—Cette paroisse possède une académie de filles, une école modèle, huit écoles élémentaires sous le contrôle des commissaires, et une école dissidente. Le nombre des enfants qui fréquentent les écoles dans cette paroisse est de 796.

L'académie des filles (pensionnat de la communauté des Sœurs de Ste. Anne) est fréquentée par 64 élèves. Toutes les matières qui y sont enseignées sont bien apprises et bien comprises. J'ai été très satisfait des progrès opérés dans le cours de cette année scolaire.

L'externat est placé sous le contrôle des commissaires ; cette école est fréquentée par 118 élèves. Les progrès sont des plus satisfaisants.

L'école modèle compte 60 élèves. M. O'Donoughue, instituteur très habile et très zélé, la dirige. Cette école est bien tenue et progresse. L'examen a été des plus satisfaisants.

Mlle. Philomène O'Donoughue dirige l'école élémentaire des petits garçons, où il y a 90 élèves. Cette école est bien tenue et fait des progrès ; elle se tient dans le même appartement que l'école modèle, sous la direction de M. O'Donoughue.

L'école des arrondissements Nos. 4 et 5 compte 66 élèves, confiés aux soins de M. Francis Lavoie. Les élèves y sont assez avancés ; ils possèdent bien leurs matières, et leurs progrès sont satisfaisants.

L'école des arrondissements Nos. 6 et 7 compte 74 élèves. Elle est habilement dirigée par M. Malbœuf. Les progrès y sont satisfaisants.

L'école des arrondissements Nos. 8 et 9 compte 67 élèves. Elle est dirigée pendant six ou huit mois par M. Joseph Dumas, et le reste de l'année scolaire par Mlle. Mathilde Bourgeois. Ce changement d'instituteurs a retardé sensiblement les progrès des élèves.

L'école des arrondissements Nos. 10 et 11 compte 123 élèves ; elle est dirigée par Mlles. Sophranie Brault et Amélie Paré, deux jeunes institutrices qui réussissent bien dans l'art de l'enseignement.

L'école de l'arrondissement No. 12 compte 55 élèves ; elle est dirigée par Mlle. Phébéé Rémillard. Ses progrès ont été remarquables. Il est à regretter que la jeune institutrice ait été forcée de quitter son école pour raison de santé.

Mlle. Céлина Rémillard enseigne à 60 élèves, à l'école de l'arrondissement No. 13. J'y ai constaté des progrès satisfaisants.

L'école dissidente, dirigée par Mlle. Suzanna McClellan, est une bonne école. On y compte 18 élèves. Les progrès sont assez satisfaisants.

*St. Rémi.*—Il y a une école modèle, sept écoles élémentaires, sous le contrôle des commissaires, et une école dissidente. Le nombre des enfants qui fréquentent les écoles dans cette paroisse est de 631.

L'école modèle, qui compte 124 élèves, est sous la direction de M. H. Bellerose, élève de l'école normale, instituteur très habile et bien zélé. Cette école est bien tenue, et les progrès sont des plus satisfaisants. M. Bellerose est aidé par un sous-maître (son frère).

L'école des filles du village compte 134 élèves ; elle est dirigée par Mlle. Césarie Lamarre. Les élèves ont fait des progrès satisfaisants.

Les deux écoles du village comprennent les Nos. 1 et 2. L'école de l'arrondissement No. 3 compte 76 élèves ; elle est dirigée par Mlle. Esther Laplante, qui réussit bien.

Mlle. Philomène Terreault enseigne à 61 élèves, à l'école de l'arrondissement No. 4. Les progrès y sont satisfaisants.

Mlle. Philomène Bédard dirige une école de 65 élèves, au No. 4. Les progrès sont satisfaisants.

Mlle. Angèle Briault enseigne à 61 élèves, à l'arrondissement No. 6. Dans cette école, il y a défaut d'assiduité de la part des élèves et un grand manque de livres. J'ose espérer que les remarques que j'ai faites sur ce sujet, à ma dernière visite, en présence des commissaires, auront un bon effet.

L'école de l'arrondissement No. 7, qui compte 35 élèves, est dirigée par Mlle. Sophie Ricard. Cette école est bonne et les progrès sont satisfaisants.

Mlle. Césarie Perrot enseigne à l'école de l'arrondissement No. 8, à 41 élèves. Cette école, si faible l'année dernière, est maintenant sur un bon pied et progresse rapidement.

Mlle. King dirige l'école dissidente, où il y a 34 élèves. Il y a eu cette année des progrès bien satisfaisants, et une bonne discipline y est observée.

*St. Michel Archange.*—Cette municipalité compte une école modèle et cinq écoles élémentaires sous contrôle, et une école dissidente. Le nombre des enfants qui fréquentent ces écoles est de 417.

L'école modèle, qui compte 75 élèves, est sous la direction de M. Charles Paradis. Elle est bien tenue et les progrès sont très sensibles.

L'école des filles du village, qui compte 85 élèves, est sous la direction de Mlle. Eliza Létourneau. Cette école est bonne, et les progrès y sont satisfaisants.

L'école de l'arrondissement No. 2 compte 48 élèves. Il y a eu peu de progrès cette année, par défaut d'aptitude de la part de l'institutrice qui a été congédiée.

L'école de l'arrondissement No. 3 compte 66 élèves; elle est dirigée par Mlle. Georgianna Vanchesting. Les progrès y sont bien satisfaisants.

L'école de l'arrondissement No. 4, dirigée par Mlle. Hermine Lisabel, compte 61 élèves. Les progrès sont des plus satisfaisants. Mlle. Lisabel est digne d'éloges pour son aptitude et son zèle.

Mlle. Boire enseigne à 44 élèves, à l'école No. 5. L'école est bonne, et les progrès sont satisfaisants.

M. James Biscoe dirige l'école dissidente, fréquentée par 36 élèves. Les progrès ont été satisfaisants.

*St. Edouard.*—Cette paroisse compte une école modèle et trois écoles élémentaires, sous le contrôle des commissaires. Le nombre des enfants qui y fréquentent les écoles est de 287.

M. R. M. Martineau, instituteur très habile et bien zélé, dirige l'école modèle, où il y a 112 élèves. L'examen a été brillant, et les progrès des plus satisfaisants.

Mlle. Adeline Perrier dirige l'école de l'arrondissement No. 2, où il y a 76 élèves. Cette école est bien tenue et fait des progrès satisfaisants.

Mme. Barbeau enseigne à l'école de l'arrondissement No. 3 à 57 élèves. Cette école est bien tenue et il y a des progrès sensibles.

L'école de l'arrondissement No. 4 est bonne et fait des progrès satisfaisants. Mlle. Adéline Lestage en est l'institutrice.

*St. Patrice de Sherrington.*—Cette municipalité compte une école modèle, cinq écoles élémentaires sous le contrôle des commissaires, et deux écoles dissidentes. Le nombre des enfants qui fréquentent les écoles sous le contrôle des commissaires est de 345. Celui des écoles dissidentes est de 65—formant un total de 410.

L'école de l'arrondissement No. 1, dirigée par Mlle. L. A. Kelly, compte 64 élèves. Les progrès ont été satisfaisants.

M. Patrick Clancey, instituteur très habile et très zélé, dirige l'école modèle, où il y a 121 élèves. L'examen qui a duré quatre heures a été brillant. M. Clancey est à la hauteur de sa position et mérite des éloges tout particuliers. Dans cette excellente école tout est tenu dans un ordre parfait. L'école de l'arrondissement No. 3, où il y a 17 élèves, est une école très faible, l'institutrice étant des plus médiocres. Elle a abandonné son école avant la fin de l'année et a été remplacé par un instituteur qui est en frais de remettre l'école sur un bon pied.

Mlle. R. Anne Sloan enseigne à 43 élèves à l'arrondissement No. 4. Les progrès y sont satisfaisants et l'école est bien tenue.

Mlle. Denise Demers enseigne à 53 élèves à l'école de l'arrondissement No. 5. L'école est bien tenue et les progrès sont satisfaisants. C'est la première fois que j'éprouve autant de satisfaction dans cette école. Elle est enfin en voie de prospérité.

L'école de l'arrondissement No. 6 compte 47 élèves. Elle a fait des progrès sous la direction de Mlle. Onézime Cuillerier. Néanmoins, les élèves sont encore peu avancés, parce que cette école ne compte que deux années d'existence.

*Ecoles Dissidentes.*—L'école de l'arrondissement No. 1 compte 34 élèves, dont Mlle. Caroline Busby a la direction. Les progrès sont satisfaisants.

L'école de l'arrondissement No. 2 compte 31 élèves. Elle est dirigée par Mlle. Pritchard, qui lui a fait faire des progrès sensibles.

#### COMTÉ D'IBERVILLE.

Dans ce comté il y a une académie de filles, quatre écoles modèles, 43 écoles élémentaires sous le contrôle des commissaires, huit écoles dissidentes, une académie indépendante et deux écoles élémentaires indépendantes.

Le nombre des enfants qui fréquentent les écoles catholiques est de 2,574. Le nombre de ceux qui fréquentent les écoles protestantes dissidentes 234, et le nombre de ceux qui fréquentent les écoles indépendantes de 71—formant un total de 3059.

#### VILLE D'IBERVILLE.

Cette ville compte une école modèle pour les garçons, une école supérieure pour les filles, une école élémentaire pour les garçons, une école élémentaire pour les filles, une école dissidente et une école indépendante. Le nombre total des enfants qui fréquentent les écoles est de 314.

M. Odilon Caron, instituteur habile et très zélé, dirige l'école modèle, où l'on compte 40 élèves, et Mme. Caron, institutrice d'une haute capacité, dirige l'école supérieure des filles où il y a 43 élèves. Les examens publics de ces deux écoles ont eu lieu le même jour dans le palais de justice d'Iberville, et les résultats ont été très satisfaisants.

Mlle. Cornelia Decoigne dirige l'école des petits garçons, où il y a 64 élèves. L'école est bonne et ses progrès sont des plus satisfaisants.

Mlle. Dina Benjamin dirige avec succès l'école des petites filles fréquentée par 75 élèves.

L'école dissidente, où il y a 52 élèves, est dirigée par M. P. Murphy. Cette école n'a encore été en opération que pendant quelques semaines, mais elle promet déjà beaucoup.

L'école indépendante, que dirige Mlle. Esinhart, est une bonne école dont les progrès sont des plus satisfaisants. Cette demoiselle est très appliquée à son devoir et elle enseigne avec succès.

*St. Athanase.*—Cette paroisse compte 10 écoles élémentaires sous le contrôle des commissaires et une école dissidente. Le nombre des enfants qui fréquentent les écoles de cette paroisse est de 412.

L'école de l'arrondissement No. 1, où il y a 45 élèves, n'a été en opération que pendant le mois de juillet, 1863. Elle a été bien tenue pendant ce court espace de temps.

L'école de l'arrondissement No. 2, dirigée par Mlle. Sophie Patenaude, est bonne et les progrès sont satisfaisants.

L'école de l'arrondissement No. 3 est bien médiocre. On y compte 23 élèves. L'institutrice qui dirigeait cette école a été congédiée, la faiblesse de sa santé ne lui permettant pas de répondre à tous ses devoirs.

L'école de l'arrondissement No. 4 est aussi médiocre que celle du No. 3. L'institutrice qui en avait la direction a été congédiée.

L'école de l'arrondissement No. 5, dirigée par Mlle. Flore Généreux est bien tenue et fait des progrès satisfaisants. On y compte 39 élèves.

L'école de l'arrondissement No. 6, où il y a 37 élèves, est dirigée par Mlle. Hermine Duquette. Les progrès sont satisfaisants et l'école est bien tenue.

Mme. Bombardier dirige avec succès l'école de l'arrondissement No. 7, où elle enseigne à 48 élèves.

33 élèves fréquentent l'école de l'arrondissement No. 8, qui est bien médiocre, ce qui est dû au peu d'aptitude de l'institutrice.

L'école de l'arrondissement No. 9, où il y a 64 élèves, est dirigée par Mlle. Joséphine Dorval. Les progrès sont bien satisfaisants.

L'école de l'arrondissement No. 10 compte 20 élèves. Elle est dirigée par Mlle. Hermine Charpentier. Cette école n'est qu'à sa première année d'existence et déjà ses progrès sont très satisfaisants.



Mlle. Florella Stephens dirige avec succès l'école dissidente, où il n'y a que 10 élèves.

*Henriville.*—Cette paroisse renferme deux municipalités, dont une appartient aux dissidents. Elle compte une académie de filles (couvent), une école modèle, 11 écoles élémentaires sous le contrôle des commissaires et cinq écoles dissidentes. Il y a aussi une académie et une école élémentaire indépendante. Le nombre des enfants qui fréquentent les écoles catholiques est de 785, celui des enfants qui fréquentent les écoles protestantes est de 127, et le nombre des enfants qui fréquentent les écoles indépendantes 31—formant un total de 948.

L'académie des filles ou couvent, sous la direction des révérendes Sœurs de la Présentation, est fréquentée par 62 élèves.

L'externat de ce couvent, qui compte 110 élèves, est sous la direction des commissaires. Les élèves qui ont l'avantage de fréquenter cette excellente institution y reçoivent une éducation très soignée. Les progrès y sont très satisfaisants.

L'école modèle, qui est fréquentée par 108 élèves, est sous la direction de M. Edouard Lafond, instituteur habile et très zélé. Les progrès y sont satisfaisants.

M. Morin, instituteur habile et consciencieux, dirige avec succès l'école de l'arrondissement No. 1.

Il y a 20 élèves à l'école de l'arrondissement No. 2. Mlle. Hébert y enseigne à la satisfaction générale.

L'école de l'arrondissement No. 3 est bien tenue par Mlle. Eliza Kelly, qui réussit bien.

L'école des arrondissements Nos. 6 et 7 est dirigée par Mlle. Philomène Gosselin. C'est une très bonne école. Il y a 34 élèves.

L'école des arrondissements Nos. 8 et 9 compte 83 élèves, dirigée par M. Pierre Campbell, instituteur habile, qui enseigne avec succès.

L'école de l'arrondissement No. 10, où il y a 70 élèves, est dirigée par Mlle. Adéline Gosselin. Les progrès y sont bien satisfaisants.

M. David Lafond, instituteur habile et zélé, fait une très bonne école aux 44 élèves de l'arrondissement No. 11.

L'école de l'arrondissement No. 12, où il y a 60 élèves, est une école bien médiocre. J'attribue la cause de cette médiocrité au défaut d'application de la part de l'institutrice, qui est une femme qui élève de jeunes enfants.

Je considère qu'une femme mariée qui élève une famille ne peut remplir convenablement les devoirs d'une institutrice qu'en autant qu'elle a continuellement une servante qui prend soin de ses enfants. Or, pour qu'une telle institutrice ait une servante qui prenne soin de ses enfants, il lui faut un salaire convenable. Avec un modique salaire, il est impossible d'entretenir une servante et, par conséquent, impossible aussi, à la personne chargée de la direction d'une école, de remplir en même temps les devoirs de mère de famille et d'institutrice.

L'école de l'arrondissement No. 16, composée de 58 élèves, était dirigée avec zèle et succès par Mlle. Céline Poyer.

L'école de l'arrondissement No. 18, qui compte 26 élèves, n'a fait que très-peu de progrès cette année. Ce manque de progrès est dû à l'instituteur qui était chargé de la direction de cette école. Ce dernier s'excuse sur le peu d'assiduité des élèves à son école. Je pense qu'il dit la vérité, car, lors de ma dernière visite, je n'y ai rencontré que six enfants. Cependant, je ne saurais jeter tout le blâme sur les parents, car, avant que ce jeune instituteur fut chargé de la direction de cette école, elle était assez régulièrement fréquentée.

Sur avis que j'ai donné aux commissaires en mars dernier, cet instituteur a été remercié.

*Ecoles dissidentes.*—L'école de l'arrondissement No. 1 compte 22 élèves. Elle est dirigée par Mlle. Martha Ewing et elle est bien tenue.

Mlle. Margaret Crothers tient une très-bonne école composée de 33 élèves, à l'arrondissement No. 2.

Il y a 32 élèves à l'école de l'arrondissement No. 3, dirigée avec talent et succès par Mlle. Ellen Hamilton.

L'école de l'arrondissement No. 4, où il y a 23 élèves, est bien tenue par Mlle. Sarah Anne Chilton.

Mlle. Elvira Clark, tient une bonne école à l'arrondissement No. 5, où il y a 22 élèves.

L'académie indépendante, connue sous le nom de Mission de Sabrevois, est fréquentée par 21 élèves. Je n'ai pas fait la visite de cette maison, cette année, les élèves étaient en vacances lorsque j'y suis passé.

Mme. Lewis tient une école indépendante de 10 élèves, dont les progrès sont satisfaisants.

*St. Grégoire.*—Il y a dans cette municipalité une école modèle et huit écoles élémentaires. L'école modèle est dirigée avec talent et succès par M. L. A. Auger. On y compte 55 élèves, 80 enfants fréquentent l'école élémentaire du village, tenue par Mlle. Julie Massé. J'ai constaté des progrès dans cette école. L'école de l'arrondissement No. 2, tenue par Mlle. Céline Besset, n'a fait aucun progrès. On y compte 40 élèves. L'école de l'arrondissement No. 3, tenue par Mlle. Marie Piédalu, et où il y a 49 élèves, a fait des progrès satisfaisants.

L'école de l'arrondissement No. 4 compte 66 élèves, qui y ont fait des progrès satisfaisants sous la direction de Mlle. Adeline Foin. Il y a 58 élèves à l'école de l'arrondissement No. 5, tenue d'une manière satisfaisante par Mlle. Olympe Benoit. L'école de l'arrondissement No. 6 est bien dirigée par Mlle. Marie Bonneville, mais l'apatie que montrent les contribuables pour les intérêts de l'éducation fait qu'elle n'est fréquentée que par un petit nombre d'élèves. L'école de l'arrondissement No. 7 est bien tenue par Mlle. Hermine Normandin. On y compte 34 élèves. Les élèves sont mal fournis de livres, papier etc., etc., les progrès en souffrent. 39 élèves suivent l'école de l'arrondissement No. 8, dirigée par Mlle. Marcelline Besset. Les progrès y sont passables malgré qu'il y ait peu d'assiduité chez les élèves. Les affaires financières de cette municipalité sont en bon état et, en général, je crois que les progrès y sont satisfaisants.

*St. Alexandre.*—Cette municipalité compte une école modèle et six écoles élémentaires. L'école modèle, tenue par M. P. T. Plamondon, est fréquentée par 72 élèves des deux sexes. Les progrès y sont très-satisfaisants. Je suis de même satisfait des progrès de l'école des petits garçons, dirigée par Mlle. Elizabeth St. Germain. On y compte 143 élèves. L'école de l'arrondissement No. 1, où il y a 95 élèves a fait de notables progrès depuis l'année dernière. Mlle. Emilie Hébert en est l'institutrice. L'école de l'arrondissement No. 2, où il y a 60 élèves, est tenue sur un bon pied par Mlle. Alida Marchezseau, 90 élèves suivent l'école de l'arrondissement No. 3, tenue par Mlle. Flavie Demers. L'école est bonne et les progrès satisfaisants. L'école de l'arrondissement No. 4 n'a pas fait de progrès. La cause en est dans le défaut d'aptitude de l'institutrice. Il y a 75 élèves dans cette école. L'école de l'arrondissement No. 6, tenue par Mlle. Eveline Langevin, est bonne et les progrès y sont passables, On y compte 35 élèves. L'école de l'arrondissement No. 7, quoique récemment ouverte, fait néanmoins des progrès assez remarquables. Mlle. Marie Hébert y enseigne à 62 élèves. Les affaires financières de cette municipalité sont en bon état.

*St. Brigide.*—Cette municipalité compte six écoles élémentaires dont une dissidente. L'école de l'arrondissement No. 1 a fait peu de progrès autant par le peu d'aptitude de l'institutrice que par le peu d'assiduité des enfants. 68 élèves fréquentent cette école. L'école de l'arrondissement No. 2, tenue par Mlle. Julie Chamberland, aidée d'une sous-maîtresse qui enseigne l'anglais, compte 24 élèves. Cette école est bien tenue et les progrès en sont satisfaisants.

L'école de l'arrondissement No. 3, dirigée par Mlle. Philomène Ostilly, aidée d'une sous-maîtresse qui enseigne l'anglais, est une bonne école et les élèves y font des progrès satisfaisants. L'école de l'arrondissement No. 4, tenue par Mlle. Céline Lafontaine, compte 32 élèves, dont les progrès sont biens atisfaisants surtout si l'on considère que l'école est tout récemment ouverte.

A l'école de Mme. Giroux, où il y a 53 élèves, les progrès sont passables. L'école dissidente est tenue sur un bon pied par Mlle. Catherine Nolan. Elle est fréquentée par 45 élèves, dont sept sont catholiques. Les finances des deux municipalités sont dans un bon état, et les commissaires et les syndics montrent beaucoup de zèle pour la cause de l'éducation.

L'ensemble des écoles de ce district offre un aspect encourageant. Elles demandent néanmoins, de la part de l'inspecteur, une surveillance active. Tout progresse graduellement; on ne rencontre point d'opiniâtreté, et les avis que l'on donne sont docilement suivis. Cependant, je dois dire que la diminution des salaires des instituteurs a nuí considérablement à la cause de l'instruction dans ce district. Dans toutes les transactions, on n'a que pour son argent. Il en est de même des instituteurs; ils travaillent suivant le prix qu'on leur donne, et le progrès de l'école est en général l'équivalent du salaire alloué à la personne qui la dirige.

## No. 20.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR ARCHAMBAULT.

### COMTÉS DE CHAMBLY, VERCHÈRES, ET RICHELIEU.

La municipalité de Chambly est divisée en neuf arrondissements. Il y a, au Bassin, une académie pour les jeunes filles, dirigée par cinq religieuses de la Congrégation Notre-Dame, et deux maîtresses séculières. L'éducation y est aussi brillante et aussi soignée que dans les meilleurs couvents du pays. 100 élèves fréquentent cette institution.

Deux autres écoles sont ouvertes au même endroit, dont l'une, anglaise, est confiée aux soins habiles de M. Kelly, porteur d'un diplôme pour écoles modèles. Cette école compte 48 élèves. M. Autier (Joseph) dirige l'autre école française avec beaucoup de succès. Ses élèves sont au nombre de 52. M. Autier est porteur d'un diplôme de l'école normale Jacques-Cartier.

Il y a deux écoles dans les arrondissements du *Canton*. L'une d'elles, fréquentée par 44 élèves, est une école dissidente; quatre enfants catholiques y suivent les classes; les 40 autres sont tous protestants. L'école est bien tenue par M. Cooper, porteur de diplôme de l'école normale McGill. L'autre école est française. M. Pierre André Ouellette y enseigne à 69 élèves, dont 47 garçons et 22 filles. Les absences répétées des enfants font que cette école est toujours languissante.

Les autres arrondissements sont formés des rangs de la paroisse.

No. 5.—M. Hypolite Chagnon, jeune instituteur recommandable, a pris cette école dans la condition la plus médiocre, et je la considère aujourd'hui comme une des meilleures de mon district. 68 élèves, dont 41 garçons et 27 filles, la fréquentent.

No. 6.—Cette école est tenue avec succès par Mlle. Azilda Chagnon. On y compte 40 élèves—24 garçons et 16 filles.

No. 7.—Mlle. Octavie Beauchemin, institutrice diplômée, dirige cette école, fréquentée par 47 élèves. Il y a progrès.

No. 8.—Cette école est dirigée par Mlle. Aglaë Lagarde; 27 élèves. 20 garçons et sept filles la fréquentent. Il y a progrès.

No. 9.—Mlle. Philomène Adrien est à la tête de cette école. Cette personne, douée de hautes capacités, déploie beaucoup de zèle dans l'exercice de ses fonctions; mais le défaut d'assiduité des enfants font que ses efforts restent sans résultats.

*St. Bruno*.—Cette paroisse compte six arrondissements et autant d'écoles. Deux instituteurs et quatre institutrices en ont la direction.

No. 1.—M. Désiré Brodeur y enseigne à 94 enfants, assez assidus. Les succès sont satisfaisants.

No. 2.—Mlle. Joséphine Lussier conduit bien son école, composée seulement de 20 élèves; mais malheureusement ses élèves sont peu assidus.

No. 3.—J'ai le rapport le plus satisfaisant à faire de cette école, où l'on compte 45 élèves, sous la direction de Mlle. Lumina Lacroix.

No. 4.—Mlle. Erménia Fontaine tient cette école avec soin. Ses 65 élèves ont bien répondu à l'examen, mais il est à regretter qu'ils ne soient pas plus assidus.

No. 5.—M. Bertrand y enseigne à 47 enfants, qui montrent peu de régularité. Il y a succès, mais il n'est dû qu'aux efforts et aux talents de l'instituteur.

Mme. Philomène Aubé a fait faire des progrès à ses 35 élèves, malgré leur peu d'assiduité.

*St. Hubert.*—On y compte quatre arrondissements, une école modèle et trois écoles élémentaires, fréquentées par 198 enfants.

No. 1.—55 élèves y sont soumis à la direction habile de M. Médard Emard, qui leur enseigne le français, l'anglais, et tout ce qu'il y a de plus pratique, dans le calcul appliqué comme des répartitions de travaux publics. Les succès sont admirables, mais il ne font que répondre aux efforts et aux talents déployés par M. Emard. Ce monsieur reçoit un salaire annuel de \$440.

No. 2.—M. Amable Dalpé a réussi à former une bonne école en cet endroit (aux Aunages). 73 élèves y suivent ses leçons.

No. 3.—Cette école, connue sous le nom d'école de la Grande Ligne, est fréquentée par 48 enfants. De ces 48 élèves, 14 seulement étaient présents lors de ma visite. On attribue ce résultat à l'impopularité de l'institutrice, dont la capacité est cependant bien connue.

No. 4.—Cette école dite école de la Savane est tenue par une bonne institutrice, Mlle. Philomène Demers. Les enfants, au nombre seulement de 18, sont peu réguliers. Leur examen a été satisfaisant, malgré cela.

*St. Lambert.*—L'unique école de cet endroit est dirigée par Mlle. Emma Blanchard, diplômée pour l'anglais et le français, qu'elle enseigne également. 63 élèves, dont sept anglais protestants, fréquentent cette école. Il y a succès.

*Longueuil.*—Le collège industriel de Longueuil, tenu par les Clercs de St. Viateur, dirigé par un prêtre, compte 337 élèves. On y donne un excellent cours de français. Les succès sont bien satisfaisants.

Les Sœurs des Saints noms de Jésus, Marie et Joseph, au nombre de 25, dirigent le couvent, fréquenté par 352 élèves. Cette institution ne le cède à aucune autre dans le pays sous le rapport de l'élevation de l'enseignement et de l'utilité. Les examens ont été plus satisfaisants que jamais, cette année.

*Boucherville.*—Cette paroisse a une école modèle dirigée par trois Clercs de St. Viateur. 116 élèves la fréquentent. On y donne une éducation très pratique. Les succès sont satisfaisants.

Le couvent des Sœurs de la Congrégation Notre-Dame, l'un des plus anciens établissements de cette communauté, est fréquenté par 124 élèves. Il est dirigé par trois Sœurs et deux institutrices séculières, dont les travaux obtiennent les plus heureux résultats.

Mlle. Cli. H. Guimond tient l'école de *Perron* (ou No. 2), école fréquentée par 47 élèves. Tous ont bien répondu à l'examen. Ils sont forts en grammaire et en calcul.

Mme. François Audette tient l'école No. 3 depuis douze ans, toujours avec succès. Elle a 66 élèves à diriger.

M. Prudent Bousquet, instituteur à l'école No. 4, a tenté de faire des réformes, qui ont refroidi les gens à son endroit, mais la raison finira par prendre le dessus, et bientôt on ne pourra s'empêcher de rendre justice à son mérite. 31 élèves fréquentent son école.

## 2°.—COMTÉ DE VERCHÈRES.

*Varennes.*—Le lycée de Varennes, affilié au collège de l'Assomption, dirigé par un prêtre et cinq ecclésiastiques, ne peut manquer de donner une bonne éducation. Aussi, l'examen de cette année, auquel j'ai assisté, a fait voir d'excellents résultats. On y enseigne l'anglais et le français et toutes les branches les plus utiles et les plus pratiques en fait de sciences. Il est à regretter que le nombre des élèves soit si restreint—112 seulement y suivaient les classes cette année.

20 élèves internes, couchant au collège, paient \$10 chacun, par année; 20 autres élèves internes, couchant dans leurs familles, mais suivant tous les exercices de la maison, paient \$6, ce qui forme la somme de \$320. Joignez à cela l'allocation de \$600 du gouvernement, vous aurez un actif de \$910. On comprend facilement qu'à la fin de chaque année, il ne reste rien en caisse.

Le couvent de Varennes est placé sous les soins de cinq religieuses de Ste. Croix. On y enseigne à 124 élèves, le français, l'anglais, la littérature, le dessin, etc, avec autant de succès et de perfection que dans les meilleures communautés de ce genre. 21 élèves prennent leur pension dans la maison; 36 sont de mi-pensionnaires, et les autres sont externes.

Il existe deux écoles indépendantes dans cette municipalité : l'une, dans un des rangs, tenue par Mlle. Mongeau, et l'autre, sous la direction des Sœurs de l'Hospice Lajemmerais. Cette dernière école est tenue pour les pauvres des environs et ceux de l'hospice. Je me dispense de tout éloge, car quel qu'il puisse être, il serait encore au-dessous du mérite de ces femmes dévouées jusqu'à l'héroïsme.

Il y a cinq écoles dans la municipalité de la paroisse de Verchères. Elles sont toutes cinq dans un état bien satisfaisant. Les maisons de la rivière des Pins, du Petit Lac et de la Baronnie sont de bonnes bâtisses, bien confortables ; celle de la Picardie laisse à désirer, et l'arrondissement de la Grand' Côte n'a pas encore de maison d'école.

Toutes ces écoles sont assez bien pourvues de choses nécessaires aux classes, si ce n'est de cartes géographiques. Il n'y a qu'une seule carte du Canada dans chaque école. Les instituteurs se plaignent depuis longtemps à ce sujet, et toujours inutilement. Les commissaires n'en tiennent aucun compte, et cependant la municipalité a les moyens de pourvoir à ces dépenses nécessaires.

Dans le rang de la Picardie, M. Paul Auger a 92 élèves, à 15 desquels il enseigne l'anglais et le français. Ce monsieur reçoit \$212 des commissaires, et 46 cordes de bois des habitants, à titre de contribution mensuelle.

L'école de la rivière des Pins, tenue par M. Hypolite Girard, est la meilleure de la paroisse, et compte 36 élèves. M. Girard reçoit \$120 de salaire et une demie corde de bois par chaque élève.

Mlle. Célanire Mongeau tient l'école du rang de la Baronnie. Cette demoiselle est munie d'un diplôme. Elle a 41 élèves, et reçoit \$72 de salaire, et une demie corde de bois par chaque élève.

Mlle. Victorine Bousquet, institutrice de la Grand' Côte, est une personne d'un talent bien remarquable. Elle a 34 élèves, et reçoit \$80 et une demie corde de bois par élève.

*Verchères.*—Le collège industriel de Verchères est tenu par cinq Clercs de St. Viateur. On y compte 143 élèves qui font de bonnes études françaises et anglaise. Cette institution a pour moyen d'existence l'allocation annuelle du gouvernement, savoir : \$356, et la somme payée par les élèves internes, savoir : \$480, et \$800 données par les commissaires—le tout formant la somme de \$1,636.

Cinq religieuses des Saints noms de Jésus, Marie et Joseph, dirigent le couvent de cette paroisse, où il y a 49 élèves, divisées en cinq classes. L'éducation y est sur le même pied que dans les meilleures institutions de ce genre dans le pays. Les commissaires leur paient annuellement \$300.

M. Elie Martel est instituteur au rang du Petit Côteau. Il enseigne à 69 élèves, à la satisfaction de tous les contribuables. Son salaire est de \$200.

Mlle. Amélie Tétrault tient l'école du rang de la Beauce. Cette personne réussit bien dans l'enseignement. Elle a 72 élèves, dont 35 garçons et 37 filles. Les maisons d'école de ces deux arrondissements sont très convenables et bien pourvues de tables et de bancs. Il y manque seulement des cartes géographiques.

*Contrecoeur.*—Cette paroisse possède quatre écoles. Les demoiselles Dubois dirigent l'école du village, elles jouissent de la confiance générale et le nombre de leurs élèves s'est accru de 39 à 72. Leur salaire est de \$200.

No. 2.—L'institutrice qui dirige l'école No. 2 va être renvoyée par les commissaires à la demande des contribuables. Cette démarche est justifiée par le peu de succès qu'elle a obtenue. Il y a 65 élèves dans cette école.

No. 3.—M. Ephrem Tétrault et madame Tétrault font, cette année, leur début dans l'enseignement. Je crois qu'ils auront du succès. Leur 40 élèves paraissent apprendre avec succès.

No. 4.—Mr Narcisse St. Germain, ancien instituteur zélé, est le seul qui, jusqu'ici, ait pu arriver à d'heureux résultats dans cet arrondissement ; 60 élèves. Dans cette paroisse, les livres sont fournis aux élèves par les commissaires, ce qui est d'un grand avantage. Les maisons sont bien bâties et bien fournies de toutes les choses nécessaires.

*St. Antoine.*—Cinq écoles sont ouvertes dans cette paroisse ; une école primaire supérieure pour les garçons, une autre pour les filles et trois écoles élémentaires. Ces cinq écoles sont dirigées par des instituteurs capables et résidant depuis des années dans leurs arrondissements respectifs.

M. P. Bouchard, élève de l'école normale Laval, a 58 élèves sous ses soins dans l'école supérieure des garçons, Il leur donne une bonne éducation commerciale.

Mlle. Edesse Ritcheur dirige, à l'école supérieure des filles, l'éducation de 55 élèves. Elle montre du talent et obtient de bons succès.

Mlle. Naphette Leblanc est institutrice à l'école de l'Acadie, où il y a 45 enfants. Mme. Joséphine Leblanc dirige l'éducation de 58 enfants, au bas du rang du Brûlé. Leurs succès à toutes deux sont satisfaisants.

Mme. Césarée Guertin a 44 élèves à l'école du Haut du Brûlé. Cet arrondissement n'a pas encore de maison d'école, mais la répartition est aité pour en construire une cette année. Les autres écoles ne manquent de rien de ce qui est nécessaire.

*St. Marc.*—Compte quatre écoles, deux au village et deux dans les rangs.

No. 1.—L'école modèle est tenue par M. Toussaint Malo, instituteur respectable et distingué. Elle est généralement très-estimée et fréquentée par 42 élèves. L'école élémentaire du village est aussi sous sa surveillance. Une sous-maîtresse, qui y préside, enseigne à 46 enfants.

No. 2.—Mlle. Rose Délima Champeau est une institutrice instruite et possédant le don de l'enseignement. Elle a 52 élèves. Il est à regretter qu'elle soit à la veille de quitter cet arrondissement.

Mlle. Clara Ducharme, qui a aujourd'hui 57 élèves, est la fondatrice de cette école, qui lui fait beaucoup d'honneur. Ces différents arrondissements sont pourvus de bonnes maisons d'école et de toutes les choses nécessaires au bon fonctionnement des écoles.

*Belœil.*—Il existe dans cette municipalité une académie, un couvent et trois écoles élémentaires. L'académie est confiée aux soins des clercs de St. Viateur et le couvent à ceux des Sœurs de Jésus et Marie.

Ces deux institutions rendent de grands services à la paroisse et sont universellement estimées. Quatre professeurs président à l'éducation de 81 élèves, au collège. On y compte 18 pensionnaires et 63 externes. Le système d'enseignement est le même que celui des institutions de Longueuil et de Boucherville.

Six religieuses composent le corps enseignant du couvent. On y compte 87 élèves, dont 21 pensionnaires, 36 demi-pensionnaires et 30 externes. Leur enseignement et le succès de leurs élèves sont dignes d'éloges.

Les trois écoles élémentaires des rangs sont dirigées avec succès par des personnes habiles. Toutes sont bien fournies de ce qui leur est nécessaire. Mme. Charles Choquette, de l'arrondissement du Bas du Ruisseau de Belœil, a 70 élèves. Mlle. Henriette de St. Aubin, du Haut du Ruisseau, 48, et Mlle. Eulalie Champeau, au rang des Trente, en a 53.

*St. Julie.*—Il y a trois écoles élémentaires dans cette municipalité. Celle du village est tenue par Mme. Eulalie Brodeur et une de ses sœurs. Les succès de ces institutrices ont été très-remarquables ces années dernières. 71 enfants sont confiés à leur soin.

L'école du rang de St. Ephrem, tenue par madame Azarie Fontaine et sa nièce, a 47 enfants; résultats satisfaisants. Mme. Florentine Adam, qui tenait l'école du rang de la Belle Rivière, est morte huit jours avant ma visite du mois de juin. Lors de ma visite d'octobre, il y avait 48 élèves dans cette école.

### 3°.—COMTÉ DE RICHELIEU.

*Ville de Sorel.*—L'académie catholique se compose de 380 élèves, sous la direction des Frères des écoles chrétiennes. On y enseigne l'anglais, le français, les mathématiques, la géométrie, le dessin, avec le plus grand soin. Leurs classes sont munies de tout ce qui est nécessaire. Ils reçoivent \$600 de la ville et retirent à peu près la même somme de leurs élèves internes, et ont de plus la subvention de l'éducation supérieure.

L'académie des filles, dix religieuses de la Congrégation de Notre-Dame président à l'enseignement. Cette institution est fréquentée par 315 élèves. L'enseignement en français et en anglais est donné avec beaucoup de soin et de succès. Les pensionnaires et les demi-pensionnaires ont des classes séparées de celles des externes, mais l'enseignement est le même à très-peu de choses près. L'académie dissidente de la ville de Sorel est tenue par M. H. Edouard Roberts, B.A. Il a 34 élèves, dont trois Canadiens-Français, sous sa direction. M. Roberts enseigne l'anglais, le français, l'histoire, la géométrie; il enseigne aussi le latin à

cinq de ses élèves. Son salaire est de \$400 et on lui fournit en outre, le bois de chauffage. Son école est bien tenue.

L'école élémentaire, confiée à Mlle. Elizabeth Prairie, est aussi bien tenue. On y compte 34 élèves, dont huit Canadiens-Français, cinq garçons et trois filles.

*Paroisse de Sorel.*—Il y a huit écoles dans cette municipalité.

Celle qui est tenue par M. Lanciault, depuis plusieurs années, est une très bonne école. Malgré le nombre très-considérable (135) de ses élèves, il a su diviser si bien ses classes que tous font des progrès simultanément. Son salaire est de \$200.

Celle qui est tenue par Mlle. Rose Délima Ritcher est une très-bonne école. De ses 69 élèves, 16 sont protestants, quatre Anglais apprennent le français et huit Canadiens-Français apprennent l'anglais. Le dernier examen a été très-satisfaisant.

M. Germain Brosseau tient une bonne école de 130 élèves. Le dernier examen, auquel assistait M. le vicaire de Sorel, a fait voir d'excellents résultats.

L'école de la Grande Rivière, tenue par Mlle. Olivine Carrière, obtient des succès satisfaisants, malgré que les élèves, au nombre de 60, ne soient pas aussi assidus qu'il serait à désirer.

L'école du Nord, de la Rivière Chambly, est tenue par Mlle. Adèle Cartier. Ses 56 élèves ont fait de grands progrès cette année.

L'école du Sud, de la Rivière Chambly, est tenue par Mme. Esther Veuilleuse, épouse de M. Racicot. Elle est fréquentée par 66 élèves. Je constate un progrès sensible depuis l'année dernière.

L'école de l'Île Madame, tenue par Mme. Marie Langevin, est bien médiocre quoiqu'elle soit fréquentée régulièrement par ses 35 élèves.

Il y a 26 élèves qui suivent l'école de l'Île de Grâce, tenue par Mlle. Catherine Cardin. Ils ont assez bien répondu aux derniers examens.

Les écoles des Îles sont tenues dans des appartements loués et manquent de carte géographiques. Les autres établissements ont des maisons d'école qui appartiennent aux commissaires, mais un seul terrain, celui du chenal du Moynes, est enclos.

*Paroisse de St. Ours.*—Il y a dans cette municipalité une école primaire supérieure pour les garçons, une pour les filles et six écoles élémentaires. La première a été tenue une grande partie de l'année par M. Thomas Dagenais, porteur d'un diplôme pour écoles modèles. Cet instituteur paraissait ne point manquer des qualités requises, mais arrivé là par le moyen de la cabale, il a été le premier à souffrir des suites de la discorde qu'il avait contribué à semer. Il est entré en querelle avec les commissaires, à tel point qu'il ne trouve rien de mieux à faire que d'abandonner sa place avant l'expiration de l'année. Lors de sa première visite, il avait 52 élèves, très-avancés. En même temps, M. Dagenais dirigeait l'école élémentaire où l'on compte 54 élèves. Tous sont bien assidus.

L'école supérieure des filles est tenue par Mlle. Philomène Cormier, depuis plusieurs années. Elle a 84 élèves, à qui elle voue une sollicitude vraiment maternelle. Tout le monde l'estime et la discorde qui sévit autour d'elle n'a jamais menacé son école.

No. 1.—L'école élémentaire est confiée à Mlle. Eléonore Berthiaume, institutrice habile qui a 45 élèves.

No. 2.—Madame Céline Rivard est l'institutrice de cette école. Elle a 47 élèves. On pourrait lui reprocher de s'occuper trop de sa famille, au préjudice de son école.

No. 3.—Mlle. Azilda Berthiaume et son assistante ont 40 enfants, et obtiennent des résultats satisfaisants.

No. 4.—Mlle. Louise Délima Arpin enseigne avec succès l'anglais et le français à 38 élèves. La maison d'école de cet arrondissement est loin d'être en ordre ni logeable, malgré qu'on ait tenté d'y faire des réparations cette année.

No. 5.—Cette école est confiée aux Dlls. Godard, qui enseignent avec assez de succès à 36 élèves. Dans toutes ces écoles les livres sont fournis, à l'exception des livres anglais, par la municipalité.

*Paroisse St. Roch de Richelieu.*—Cette municipalité n'a seulement que deux écoles dirigées avec succès par Mlles. Eliza Gaffrad et Philomène Michelon. Cette dernière enseigne à 54 enfants. Mlle. Gaffrad a rencontré quelques difficultés de la part des contribuables, mais j'espère que l'on s'en tiendra mieux à l'avenir. 153 élèves fréquentent son école.

*St. Victoire.*—M. Daniel Dufaut a 151 élèves, et il s'acquitte de ses devoirs avec un zèle qui donne de grandes espérances pour l'avenir de cette école. Il n'y a pas de cartes géographiques.

No. 2.—Mlle. Marie Philomène Fontaine, n'obtient pas tous les succès que l'on avait lieu d'espérer, à raison des fréquentes absences de ses élèves, qui sont au nombre de 65.

No. 3.—Cette école est confiée à Mlle. Marie Cayer, jeune institutrice qui, malgré son peu d'expérience, réussit néanmoins à former et discipliner ses 32 élèves.

*St. Robert.*—Cette paroisse compte sept écoles.

No. 1.—Mlle. Philomène Héroux, institutrice, y dirige 44 enfants avec succès.

No. 2.—Mlle. Olive Montfils n'a pas eu tous les succès qu'on aurait pu espérer, vu les fréquentes absences de ses élèves; 33 enfants suivent son école.

No. 3.—Ecole tenue par Mlle. Malvina Deguire, dont les progrès sont frappants; 34 élèves.

No. 4.—Ecole tenue par Mlle. Sophie Duteau de Landry. Mlle. Duteau a eu des démêlés avec les contribuables de son arrondissement, mais les premiers torts me paraissent venir plutôt de ces derniers que d'elle; 28 élèves. Mlle. Duteau me paraît instruite et douée de l'aptitude requise. Le local où se tient l'école est plutôt une misérable cabane qu'une maison. C'est une bâtisse mal construite, disjointe, sans châssis, avec une porte et un foyer brisés.

No. 5.—Ecole tenue par Mlle. Alize Duteau de Landry. Les enfants suivent l'école d'une manière très-irrégulière, mais j'espère qu'il y aura amélioration de ce côté avec le zèle et l'aptitude de l'institutrice.

No. 6.—Ecole tenue par Mme. Marie Brouillard. Les élèves au nombre de 33 sont assidus.

No. 7.—Ecole tenue par Mlle. Louise Chênevert, institutrice habile et très-estimée. 56 élèves, dont 28 garçons et 28 filles, fréquentent son école.

*St. Marcel.*—Cette paroisse compte trois écoles.

No. 1.—Ecole tenue par Mlle. Philomène Chatelle et sa sœur. Ses succès sont remarquables; 98 élèves suivent ses classes.

No. 2.—Mme. Amable Guilmette tient cette école sur un bon pied. Elle a 108 élèves.

No. 3.—Mlle. Céline Giard est l'institutrice. Son école est médiocre; 36 élèves la fréquentent.

*St. Aimé.*—Il y a dans cette paroisse un collège industriel, un couvent et huit écoles élémentaires.

Le collège est sous la direction d'un prêtre et de quatre Frères de l'ordre de St. Joseph, qui donnent entière satisfaction aux contribuables. Les 180 élèves qui fréquentent cette institution sont divisés en cinq classes.

Le collège tire ses moyens d'existence de l'octroi spécial..... \$ 78

De l'octroi des commissaires..... 200

De leurs élèves..... 360

Total..... \$638

Le collège possède en outre une belle terre, bien cultivée et les dépendances d'une ferme aussi complètes qu'on les peut désirer.

Le couvent est dirigé par cinq Sœurs de la Présentation, aidées d'une institutrice séculière. L'éducation qui est donnée à 160 élèves ne laisse rien à désirer. Elle est sur un pied égal à celle donnée dans les meilleures institutions de ce genre.

No. 2.—Ecole dirigée par Mlle. Céline Roy, institutrice bien habile; 77 élèves.

No. 3.—Ecole confiée à Mlle. Marie Beauparlant; 69 élèves la fréquentent. Ils sont peu avancés malgré le zèle que déploie l'institutrice.

No. 4.—Mlle. Philomène Robert y enseigne à 25 enfants. Son défaut de méthode retarde leurs progrès.

No. 5.—Mlle. Elise Auger y enseigne avec succès à 54 élèves.

No. 6.—Mlle. Caroline Chevalier tient une école médiocre, composée de 32 élèves.

No. 7.—Mlle. Lucie St. Germain tient, elle aussi, une école médiocre, composée de 49 élèves.

Madame Christine Chapdelaine enseigne à 65 élèves avec beaucoup de succès.



J'ai observé qu'il y avait assez de régularité dans toutes ces écoles, et les choses nécessaires à l'enseignement ont été fournies *ad libitum* par les parents.

En faisant un résumé de tous les détails qui se trouvent dans le rapport ci-dessus ainsi que dans le tableau ci-joint, on arrivera aux statistiques suivantes :

|                                                  |      |
|--------------------------------------------------|------|
| Nombre de municipalités.....                     | 23   |
| Do d'arrondissements.....                        | 101  |
| Do maisons d'école.....                          | 97   |
| Do école en opération.....                       |      |
| Do sous contrôle.....                            | 105  |
| Do écoles élémentaires.....                      | 8    |
| Do élèves fréquentant ces écoles.....            | 4745 |
| Do écoles primaires de garçons.....              | 6    |
| Do élèves.....                                   | 371  |
| Do écoles dissidentes.....                       | 3    |
| Do élèves.....                                   | 114  |
| Do écoles primaires de filles.....               | 2    |
| Do élèves.....                                   | 139  |
| Do académies.....                                | 3    |
| Do élèves.....                                   | 641  |
| Do collèges industriels.....                     | 3    |
| Do élèves.....                                   | 592  |
| Do couvents.....                                 | 8    |
| Do élèves.....                                   | 1382 |
| Do écoles indépendantes.....                     | 6    |
| Do élèves.....                                   | 115  |
| Do do fréquentant ces diverses institutions..... | 8143 |
| Do do qui sont dans les lettres.....             | 572  |
| Do do lisant couramment.....                     | 3210 |
| Do do lisant facilement.....                     | 4352 |
| Do do écrivant sur le papier.....                | 5252 |
| Do do apprenant les règles simples.....          | 4276 |
| Do do do composées.....                          | 2094 |
| Do do do la tenue des livres.....                | 407  |
| Do do do l'orthographe.....                      | 1956 |
| Do do do la géographie.....                      | 4259 |
| Do do do la grammaire anglaise.....              | 996  |
| Do do do do française.....                       | 4184 |
| Do do do l'analyse et grammaire raisonnée.....   | 2126 |
| Do do do le style épistolaire.....               | 298  |
| Do do do le mesurage.....                        | 125  |
| Do do do le dessin linéaire.....                 | 175  |
| Do do do la musique vocale.....                  | 198  |
| Do do do do instrumentale.....                   | 183  |
| Do do do l'histoire.....                         | 4410 |
| Do d'instituteurs diplômés.....                  | 24   |
| Do d'institutrices do.....                       | 68   |

## SALAIRES.

|                                         |             |
|-----------------------------------------|-------------|
| 21 instituteurs reçoivent moins de..... | \$100       |
| 12 do do de.....                        | 200         |
| 11 do do de.....                        | \$200 à 400 |
| 20 do moins de.....                     | 100         |
| 47 do do de.....                        | \$100 à 200 |

Je dois dire avec plaisir en terminant que les écoles de ce district fonctionnent bien, que partout on respecte et on suit la loi. Les difficultés qui ont surgi en quelques endroits ne doivent pas être attribuées à l'esprit d'opposition, mais seulement à de misérables chi-

canes de localités. Je voudrais qu'il fût possible d'obliger les corporations à fournir elles-mêmes les livres d'écoles aux enfants. Les paroisses où l'on a adopté ce système en ont retiré de grands avantages.

Les secrétaires-trésoriers m'ont tous paru honnêtes, ponctuels et intelligents. Leurs comptes sont généralement bien tenus, et ils contribuent pour une large part aux succès des écoles. Les affaires financières sont bonnes, la rentrée des cotisations se fait régulièrement et les instituteurs sont bien payés. Néanmoins, il en reste encore qui se plaignent. J'ai fait des remontrances aux parties accusées chaque fois que l'occasion s'en est présentée. On a promis de mieux faire à l'avenir.

## No. 21.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR GRONDIN.

### COMTÉS DE CHATEAUGUAY, DE LAPRAIRIE ET DE BEAUMARNOIS.

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur l'état de l'éducation, dans mon district d'inspection, pour l'année scolaire finissant le 1er juillet dernier (1864).

Vous constaterez, par les statistiques que je vous transmets, un progrès satisfaisant sur l'année précédente, tant sous le rapport du nombre des élèves fréquentant les écoles que sous celui de leur avancement dans les différentes branches enseignées.

Je signalerai le défaut d'assiduité des élèves, dans certaines localités, et la malheureuse tendance qu'ont la plupart des commissaires à engager des instituteurs au rabais, comme étant les deux obstacles les plus sérieux à l'obtention de résultats plus complets.

Outre cela, les comptes, dans quelques municipalités, ne sont pas tenus d'une manière régulière, et il serait bien à désirer que le département approuvât des formules ou blancs de comptes, qui, outre l'avantage de la clarté, auraient encore celui d'établir de l'uniformité dans cette importante branche de l'administration des finances de nos corporations scolaires.

Je me propose de soumettre prochainement à votre approbation des formules pour chaque branche de la comptabilité, et j'ai la ferme conviction que si mes suggestions sont adoptées, l'abus dont j'ai eu à me plaindre si souvent sous ce rapport disparaîtra entièrement.

Je dois reconnaître que partout j'ai rencontré les esprits favorablement disposés, et la cotisation est considérée comme le moyen le plus sûr d'établir de bonnes écoles.

La grande majorité des instituteurs et des institutrices remplissent leurs devoirs avec zèle et ponctualité.

### COMTÉ DE LAPRAIRIE.

*Laprairie*.—Les commissaires de la municipalité de Laprairie apportent beaucoup de soin et d'énergie dans la gestion des affaires. A dire vrai, ils sont généreusement secondés par les contribuables, dont l'esprit de libéralité est digne des plus grands éloges.

L'académie des garçons, fréquentée par 140 élèves, a fait des progrès remarquables sous la direction de M. St. Hilaire, élève de l'école normale Jacques-Cartier. Cependant, comme le besoin d'un plus grand nombre de professeurs se faisait sentir, les commissaires ont décidé de confier la direction de cette institution aux Clercs de St. Viateur.

Le couvent des Dames de la Congrégation donne une éducation distinguée aux 120 jeunes personnes qui y sont admises.

On regrette que Mlle. Blanchard ait abandonné la direction d'une école primaire-supérieure qui lui était confiée depuis un grand nombre d'années. Des huit écoles élémentaires de cette municipalité, sept sont tenues par des institutrices, et la huitième par un instituteur. On enseigne l'anglais avec un succès satisfaisant dans six de ces écoles.

Les commissaires fournissent les livres, le papier, etc., et il résulte de cette mesure un grand bien pour l'avancement de l'instruction. Les maisons d'école sont toutes en bon ordre. La jeunesse de cette paroisse possède, outre cela, un puissant moyen de s'instruire, dans "la Société Littéraire de Laprairie," dont la bibliothèque se compose de 1,200 volumes, bien choisis et bien assortis. Cette société reçoit, en outre, presque tous les journaux français du pays et quelques uns de l'étranger, ainsi que plusieurs journaux anglais. Les affaires financières de la municipalité sont bien gérées par le secrétaire-trésorier, M. Julien Bronsseau.

*St. Philippe.*—L'école modèle n'a pas fait cette année les progrès que j'en attendais. Cela est dû, principalement, au défaut d'assiduité de la part des élèves, et à l'apathie d'un certain nombre de contribuables.

Dans l'arrondissement No. 1 l'école a aussi été sans résultats avantageux ; ce qui est dû à une maladie contagieuse qui s'est répandue parmi les élèves. L'examen de la fin de l'année a cependant constaté quelques progrès, particulièrement dans l'étude de l'anglais et de l'arithmétique, chez ceux des élèves qui ont pu fréquenter l'école régulièrement. L'instituteur a été congédié. Les écoles des Nos. 2, 3 et 5, sont progressives, mais celle du No. 6 a réellement rétrogradé, sous la conduite d'une institutrice qui n'a été tolérée que pour finir l'année, et a dû être remplacée par une autre qui promet mieux.

L'état financier de la corporation est peu satisfaisant, par suite de l'incurie de l'exécuteur-trésorier, qui a laissé les livres pleins d'erreurs et de confusion.

M. Héroux, le secrétaire-trésorier actuel, s'acquitte des devoirs de sa charge à la satisfaction générale.

*St. Jacques le Mineur.*—L'école modèle, fréquentée par 127 élèves, est dirigée avec talent et succès par M. Martineau, qui reçoit un salaire annuel de \$360. A part l'école No. 6, toutes les écoles élémentaires ont fait des progrès satisfaisants. L'une d'elles, celle de l'arrondissement No. 2, est tenue par un jeune instituteur zélé, qui ne reçoit pas une rémunération proportionnée à ses services. Les comptes sont bien tenus.

*St. Constant.*—M. Joseph Paradis, aidé de Mme. Paradis, dirige l'école modèle de cette paroisse, où l'on compte 92 élèves. Cette école est très bien tenue. L'école de l'arrondissement No. 2, comptant 118 élèves, est aussi tenue par un instituteur habile. Je n'ai que des éloges à faire de l'école de l'arrondissement No. 3, fréquentée par 90 élèves. L'école de l'arrondissement No. 4, quoique faible encore, s'est néanmoins améliorée depuis l'année dernière ; 70 élèves la fréquentent. L'école de l'arrondissement No. 5, dirigée par la même institutrice depuis plusieurs années, laisse voir des progrès sensibles ; on y compte 33 élèves. Les finances de la corporation sont dans un état satisfaisant.

Les commissaires ont refusé de m'accompagner dans la visite des écoles ; je crois devoir attribuer ce refus au rapport opposé à leurs vues, que j'ai fait à votre département, au sujet de Mlle. Boire.

Les dissidents ont une école anglaise, fréquentée par 34 élèves, confiés aux soins d'une institutrice munie d'un diplôme de l'école normale McGill.

*Caughnawaga.*—Le village de Caughnawaga est une mission sauvage, qui n'a qu'une école indépendante, soutenue avec peine, par des Canadiens, qui sont généralement pauvres. Cette école, fréquentée par 50 élèves, est dirigée par un instituteur, muni d'un diplôme de l'école normale Jacques-Cartier. Ce monsieur mériterait une situation plus lucrative.

*St. Isidore.*—L'école de l'arrondissement No. 1, tenue par une institutrice et fréquentée par 86 élèves, est satisfaisante. L'arrondissement No. 2 ou du Village, comprend l'école modèle, dirigée avec succès par M. Victor Maucotel, et fréquentée par 85 élèves, et l'école séparée pour les filles, tenue sur un bon pied, par une institutrice très capable, et fréquentée par 88 élèves. Messieurs les commissaires ont résolu de construire, sur un plan très complet, une maison d'école, qui témoignera de leur zèle pour les progrès de la cause de l'éducation. Dans l'arrondissement No. 3, l'école tenue par une institutrice et fréquentée par 91 élèves, a fait de grands progrès. Les livres et les comptes de la corporation sont tenus avec ordre par M. le notaire Langevin.

#### COMTÉ DE CHATEAUGUAY.

*St. Joachim de Chateauguay.*—Le couvent de cette paroisse, comptant 115 élèves et dirigé par les Dames de la Congrégation, donne une entière satisfaction. L'école modèle, fréquentée par 80 élèves, sous la conduite de M. Desrosiers, porteur d'un diplôme pour académie, qu'il tient de l'école normale Jacques-Cartier, a fait, cette année, des progrès très remarquables.

Les écoles élémentaires, au nombre de quatre, sont tenues par des institutrices, et donnent d'assez bons résultats. Elles sont, toutes quatre, à peu près au même degré d'avancement. L'école de l'arrondissement No. 2 compte 90 élèves ; celle du No. 3, 78 ; celle du No. 4, 62 ; et celle du No. 5, 25.

L'école des dissidents a été fermée, à différentes reprises, dans le cours de l'année. Il m'a cependant paru que les contribuables, qui sont peu nombreux, faisaient de grands efforts et de généreux sacrifices pour la soutenir.

*Ste. Philomène.*—Les cinq écoles élémentaires de cette municipalité sont tenues par des institutrices. Ces écoles sont toutes dans un état satisfaisant. L'école modèle est restée presque stationnaire, et n'a été fréquentée que très irrégulièrement. Les commissaires se sont assurés, pour l'année prochaine, les services d'un élève muni d'un diplôme de l'école normale Jacques-Cartier, ce qui promet un changement favorable. Le nombre des élèves des écoles des arrondissements est—

|       |                         |    |
|-------|-------------------------|----|
| No. 1 | .....                   | 50 |
| " 2   | .....                   | 60 |
| " 3   | { école modèle.....     | 62 |
|       | { école des filles..... | 55 |
| " 4   | .....                   | 66 |
| " 5   | .....                   | 57 |

Le secrétaire-trésorier et quelques uns des commissaires m'ont accompagné dans ma visite de leurs écoles.

*Ste. Martine.*—L'école modèle des garçons, qui compte 128 élèves, a donné de bons résultats. Cependant, les commissaires, pour des raisons qu'ils ne m'ont point fait connaître, ont décrété le renvoi de l'instituteur, M. Guilbault, et ont engagé, pour le remplacer, un élève de l'école normale Jacques-Cartier. L'école des filles, fréquentée par 108 élèves, a été dirigée par Mlle. Marceline Poissant, avec tout le zèle et le succès qu'on pouvait attendre d'une institutrice formée à l'école normale Laval, où elle a obtenu le diplôme d'école modèle. A part celle de l'arrondissement No. 6, dont les élèves sont peu assidus et les progrès presque nuls, les écoles de cette municipalité, au nombre de cinq, sont assez régulièrement fréquentées et laissent voir des progrès très satisfaisants.

Le secrétaire-trésorier avait quitté la paroisse depuis plus d'un mois et n'était pas encore remplacé alors. M. le docteur Le Pailleur, qui a montré un grand zèle pour l'avancement de l'éducation comme commissaire d'école dans la même municipalité, s'est chargé de le remplacer.

Les dissidents ont une école fréquentée par 20 élèves seulement; elle a été fermée pendant quelque temps, par suite de la maladie de l'institutrice qui en avait la direction; elle est actuellement ouverte, pour l'année qui commence, et tenue par un instituteur qui n'a pas encore de diplôme, mais qui espère en avoir un prochainement.

*St. Urbain.*—Cette municipalité n'a pas encore l'avantage d'avoir une école modèle comme les autres municipalités voisines. Les écoles élémentaires y sont au nombre de quatre. L'école de l'arrondissement No. 1, fréquentée par 98 élèves, est bien tenue, par un bon instituteur, qui ne reçoit néanmoins que le mince traitement annuel de \$150, y compris la valeur du bois de chauffage qui lui est fourni par messieurs les commissaires. Le changement d'institutrice qui a eu lieu deux fois par année depuis deux ans, est la cause du manque de progrès dans l'école de l'arrondissement No. 2. Je dois reconnaître qu'il n'y a rien à reprocher aux commissaires au sujet de ces changements. Les écoles des Nos. 3 et 4 ont fait des progrès. J'ai été accompagné des commissaires et du secrétaire-trésorier dans la visite de ces écoles. L'école dissidente, tenue par une institutrice, est satisfaisante. M. le notaire Bisson tient les livres de cette municipalité avec ordre et méthode.

*St. Jean Chrysostôme (Municipalité No. 1).*—Il y a dans cette municipalité une école protestante dissidente, et trois écoles catholiques sous le contrôle des commissaires. Ces trois dernières seulement sont soumises à ma surveillance. L'école de l'arrondissement No. 1, tenue par un instituteur et fréquentée par 72 élèves, est satisfaisante. L'école de l'arrondissement No. 2, aussi tenue par un instituteur et fréquentée par 79 élèves, a fait des progrès remarquables. Les progrès sont au contraire assez lents dans l'école de l'arrondissement N. 3, tenue par une institutrice et fréquentée peu régulièrement par 30 élèves. Il y a peu de Canadiens-Français dans cette localité, et on n'y enseigne que l'anglais dans les écoles. Cependant, l'arrondissement No. 3 doit être réuni au No. 2; une école française y sera ouverte, et l'arrondissement sera désigné par le No. 3. Les livres de compte de cette municipalité sont bien tenus, et les maîtres sont payés régulièrement.

*St. Jean Chrysostôme, (Municipalité No. 2).*—Les écoles des arrondissements Nos. 1, 2, 4, 5 et 7 sont soumises à ma surveillance. M. Benjamin Singer dirige l'école modèle avec zèle et succès. 138 élèves fréquentent cette école. Mlle. Faubert enseigne avec un succès très satisfaisant les langues française et anglaise aux 95 élèves fréquentant l'école de l'arrondissement No. 2. La majorité des élèves est d'origine franco-canadienne. L'école de l'arrondissement No. 4, tenue par un instituteur et fréquentée par 65 élèves franco-canadiens, n'ont fait que peu de progrès à raison du défaut d'assiduité des élèves. L'école de l'arrondissement No. 5, fréquentée par 64 élèves, divisés par moitié entre les deux origines, où on enseigne les deux langues française et anglaise, a donné des résultats satisfaisants. L'école de l'arrondissement No. 6 est dirigée par une institutrice capable, qui n'enseigne que l'anglais à ses 55 élèves, tous d'origine britannique. Les comptes de cette municipalité sont bien tenus, mais il y a des arrérages de cotisations au montant de \$120, et les instituteurs sont obligés d'attendre pour leur paiement.

*St. Antoine Abbé.*—Ce village possède une école française, tenue d'une manière satisfaisante par une institutrice et fréquentée par 48 élèves franco-canadiens, et une école anglaise, bien tenue aussi, par une institutrice et fréquentée par 60 élèves d'origine britannique, tous catholiques. L'école de l'arrondissement No. 2 est tenue par un instituteur, qui enseigne avec succès le français aux 72 élèves qui la fréquentent. La quatrième école est tenue par une institutrice qui enseigne les deux langues anglaise et française à 60 élèves, dont la majorité se compose de franco-canadiens. J'y ai constaté des succès marqués. L'état des finances de cette municipalité m'a paru satisfaisant.

*St. Malachie d'Ormstown.*—J'ai été très satisfait du résultat de l'examen de l'école dissidente catholique que j'ai visitée en compagnie de M. le curé du lieu, des syndics et du secrétaire-trésorier. Cette école est tenue par une institutrice et fréquentée par 38 élèves, presque tous d'origine irlandaise. La municipalité est très pauvre et mériterait bien une part dans la subvention supplémentaire. Elle en aurait surtout besoin pour ouvrir une seconde école, dont la nécessité me paraît impérieuse.

#### COMTÉ DE BEAUHARNOIS.

*St. Clément.*—Cette municipalité possède une académie de garçons, fréquentée par 263 élèves, sous la direction des Frères des écoles chrétiennes, et un couvent dirigé par les sœurs des S.S.N.N. de Jésus et de Marie qui compte 264 élèves. Dans l'un et l'autre de ces établissements la jeunesse reçoit une éducation très soignée. Les dix écoles élémentaires sont tenues par des institutrices et font toutes assez de progrès. Dans l'école de l'arrondissement No. 2, fréquentée par 134 élèves, l'institutrice, qui reçoit un salaire de \$180, est aidée par une sous-maîtresse, qui est munie d'un diplôme. Dans l'école de l'arrondissement No. 3, où il y a 50 élèves, le salaire de l'institutrice est de \$100. L'institutrice de l'arrondissement No. 4 reçoit \$120 de salaire. Elle enseigne à 70 élèves. L'école de l'arrondissement No. 5, où il y a 85 élèves, est la plus avancée. Le salaire de l'institutrice est de \$140. L'école de l'arrondissement No. 6 compte 60 élèves, et le salaire de l'institutrice est de \$100. Dans l'arrondissement No. 7, l'école est fréquentée par 108 élèves, et l'institutrice, aidée par une sous-maîtresse, reçoit un salaire de \$180. Dans l'arrondissement No. 8, l'institutrice reçoit un salaire de \$100, et l'école est fréquentée par 60 élèves. L'institutrice de l'arrondissement No. 9 reçoit aussi le même salaire et elle enseigne à 50 élèves. L'école de l'arrondissement No. 11 n'est ouverte que depuis deux ans, et l'institutrice n'y reçoit que \$80. M. St. Amour, secrétaire-trésorier, paraît bien s'acquitter des devoirs de cette charge. L'école dissidente, fréquentée par 40 élèves, est tenue avec un remarquable succès par M. James Walker, élève de l'école normale McGill, qui lui a conféré le diplôme d'école modèle. L'école indépendante est peu fréquentée et doit se fermer avant la fin de l'année.

*St. Timothée.*—L'académie de garçons est conduite par M. Green avec un zèle et un succès peu ordinaires, et elle compte 120 élèves qui la fréquentent pour la plupart dans le but d'y acquérir une bonne éducation commerciale. Une bibliothèque de 120 volumes, propriété de l'instituteur, est mise gratuitement à la disposition des élèves. Le couvent, qui est aussi très florissant, placé sous la direction des sœurs des S.S.N.N. de Jésus et de Marie, procure une bonne éducation à 124 élèves. Les écoles élémentaires, au nombre de cinq, sont tenues par des institutrices et sont toutes satisfaisantes et à peu près au même

degré d'avancement. Les commissaires m'ont paru bien zélés. Les livres de compte et le registre des délibérations sont bien tenus par M. le notaire Gervais.

*Ste. Cécile.*—Cette municipalité relativement nouvelle est surtout remarquable par l'accroissement rapide du nombre d'élèves fréquentant les écoles. L'école modèle de garçons fréquentée par 160 élèves, tenue par M. Codebecq, ne laisse rien à désirer. L'école de filles, comptant 145 élèves, est tenue par une institutrice capable, aidée d'une sous-maîtresse qui est munie d'un diplôme d'école élémentaire. Les deux autres écoles, tenues par des institutrices, sont aussi très satisfaisantes. Les finances sont dans un bon état.

L'école dissidente, fréquentée par 48 élèves, est habilement dirigée par une institutrice qui tient son diplôme de l'école normale McGill.

*St. Louis de Gonzague.*—Je classe l'école de garçons, tenue par M. Giroux et fréquentée par 140 élèves, au nombre des mieux dirigées de ce district. L'école de filles est fréquentée par 112 élèves et tenue par une institutrice qui mérite bien aussi une mention spéciale pour son excellente méthode; elle est aidée par une sous-maîtresse, munie d'un diplôme d'école élémentaire. Les écoles des arrondissements Nos. 3 et 6 sont tenues, la première par Mlle. Olive Larivière, et la deuxième par Mlle. Malvina Couillard. Ces deux écoles font des progrès très remarquables; les trois autres sont assez satisfaisantes. Les finances, qui ont été longtemps obérées, sont actuellement dans un meilleur état. M. le notaire Bisson remplit les fonctions de secrétaire avec exactitude et talent.

Les dissidents ont quatre écoles toutes bien tenues et fréquentées par 216 élèves. Les écoles des Nos. 1 et 3 sont tenues par des institutrices, et celles des Nos. 2 et 4 par des instituteurs. M. John Symons, père, s'acquitte de ses fonctions de secrétaire à la satisfaction générale.

*St. Stanislas de Kostka.*—L'école modèle, fréquentée par 98 élèves, est tenue d'une manière irréprochable par M. A. Dupuis, élève de l'école normale Jacques-Cartier. Les résultats de l'examen de l'école élémentaire, tenue par une institutrice et fréquentée par 82 élèves, ont été très satisfaisants. L'état des finances est prospère, mais la négligence de l'ex-secrétaire-trésorier a causé de la confusion dans les livres.

J'ai ajouté 60 volumes aux 264 que j'ai reçus cette année de votre département, faisant en tout 324 volumes que j'ai distribués dans les différentes écoles que j'ai visitées. Il me reste encore entre les mains 33 livres anglais pour catholiques.

## No. 32.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR C. GERMAIN.

### COMTÉS DE LAVAL, TERREBONNE, DEUX-MONTAGNES ET PARTIE D'ARGENTEUIL.

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport de mon inspection, pour l'année 1864, accompagné des statistiques de la même année.

Mon district d'inspection comprend : 1o. Tout le comté Laval, divisé en quatre paroisses, St. Vincent de Paul, Ste. Rose, St. Martin et St. François de Sales, et en douze municipalités scolaires, 24 arrondissements, 17 maisons d'école (propriété des commissaires) et 26 écoles en opération sous contrôle.

2o. Tout le comté de Terrebonne, divisé en neuf paroisses, Terrebonne, Ste. Anne, Ste. Sophie, St. Janvier, St. Jérôme, St. Sauveur, Ste. Adèle, Ste. Agathe et Ste. Thérèse, et en 13 municipalités, 42 arrondissements, 34 maisons d'école et 46 écoles en opération, sous contrôle.

3o.—Tout le comté des Deux Montagnes, comprenant la Mission du Lac et neuf paroisses, St. Columban, St. Canut, Ste. Scholastique, St. Hermase, Ste. Placide, St. Benoît, St. Eustache, St. Augustin et St. Joseph, et en 12 municipalités, 48 arrondissements, 48 maisons d'école et 54 écoles sous contrôle.

4o.—Une partie du comté d'Argenteuil, comprenant quatre municipalités, dans la paroisse St. Angélique des Mille Isles et le township Morin, quatre arrondissements, cinq maisons d'école, et cinq écoles sous contrôle, et enfin la paroisse St. Raphaël de l'Île Bizard, dans le comté Jacques-Cartier, comprenant deux municipalités, deux arrondissements, deux maisons d'école et deux écoles sous contrôle.

Les tableaux qui accompagnent ce rapport démontrent que dans tout mon district d'inspection il existe 43 municipalités scolaires, 120 arrondissements d'école, 105 maisons appartenant aux commissaires d'école, 133 écoles en opération, sous contrôle, comprenant les écoles élémentaires, écoles primaires et supérieures de garçons, écoles dissidentes, collèges sous contrôle et couvents sous contrôle, 107 écoles élémentaires fréquentées par 4,846 élèves, neuf écoles primaires supérieures de garçons fréquentées par 673 élèves, huit écoles dissidentes fréquentées par 193 élèves, quatre collèges donnant l'éducation à 615 élèves, neuf couvents enseignant à 995 filles,—le tout formant 139 institutions de tout genre fréquentées par 7,431 élèves. De ce nombre, 2,107 sont dans l'épellation et dans les lettres de l'alphabet, 2,253 lisent couramment, 3,071 lisent très-bien, 2,865 apprennent à écrire sur papier, 1,568 apprennent les règles simples, 1,585 les quatre règles composées et au-delà, 174 apprennent la tenue des livres, 1701 l'orthographe, 1,185 la géographie, 464 la grammaire anglaise, 2,038 la grammaire française, 1,464 l'analyse et la grammaire raisonnée, 196 l'art épistolaire, 107 l'horticulture et l'agriculture, 36 les mathématiques, 55 le mesurage, 31 le dessin linéaire, 297 la musique vocale, 115 la musique instrumentale, 1,419 l'histoire.

Outre les matières ci-haut décrites, tous les élèves qui apprennent la lecture courante lisent aussi le latin et le manuscrit. Dans les couvents on enseigne la couture à la plus grande partie des élèves, la broderie est enseignée à 118 élèves et les ouvrages de fantaisie à l'aiguille à 309.

Dans les différentes institutions, dites écoles supérieures sous contrôle, l'usage des sphères géographiques est enseigné à 48 élèves, le dessin ornemental à cinq, le calcul mental à 96, l'histoire naturelle à six, l'économie domestique à 12 et la pédagogie à trois. On fait l'école militaire à 48 élèves, à l'école modèle de St. Jérôme. 23 instituteurs et 100 institutrices sont munis de diplômes ; il n'y a qu'un seul instituteur et une seule institutrice qui soient encore sans diplôme, mais l'un et l'autre doivent se présenter à la prochaine assemblée du bureau des examinateurs pour subir l'examen requis.

Neuf instituteurs reçoivent de \$100 à \$200 de salaire annuel, 10 reçoivent de \$200 à \$400 et cinq reçoivent un salaire excédant \$400.

Les différents rapports particuliers que j'ai eu l'honneur de soumettre à votre considération, durant le cours de l'année, me dispensent d'entrer dans les détails de difficultés réglées heureusement par votre intervention. Néanmoins, je suis heureux de faire observer, en passant, que les mesures prises par le chef du département de l'Instruction Publique dans toutes ces circonstances, aussi bien que l'appui qu'il m'a prêté, n'ont pas peu contribué à augmenter dans l'opinion publique la part d'influence que doit exercer tout inspecteur d'école dans l'exercice de ses fonctions et à rendre plus facile la tâche ardue qu'il a à remplir.

Si l'on considère l'exiguité de nos ressources pécuniaires qui vont toujours diminuant à mesure que le nombre des municipalités augmente, si l'on considère de plus la formation des différentes commissions qu'on est souvent tenu de composer d'hommes peu éclairés, le progrès des écoles de ma circonscription est aussi satisfaisant qu'on peut le désirer.

Je constate avec bonheur que contrairement à ce qu'on faisait, il y a quelques années, on regarde à la valeur, à la capacité d'un instituteur plutôt qu'au prix qu'il demande. L'expérience a fait ouvrir les yeux à tout le monde et on comprend qu'avec le meilleur marché on n'a que bien rarement le meilleur.

Il serait à désirer que ceux de nos jeunes gens qui se destinent à l'enseignement, suivissent le cours de pédagogie de l'école normale Jacques-Cartier. L'art perfectionne tout talent quel qu'il soit et le rend plus utile, plus fructueux.

J'ai remarqué que généralement les institutrices qui ont obtenu leur diplôme négligent de continuer leurs études, et au lieu d'acquérir de nouvelles connaissances elles perdent insensiblement une partie de ce qu'elles possédaient. Les instituteurs se montrent pour la plupart plus soigneux de conserver leur science, péniblement acquise et d'enrichir leur esprit par des études sérieuses et soutenues. J'ai déjà suggéré, et je reviens encore sur cette idée, qu'une récompense fut accordée chaque année à celui ou à celle qui tiendrait la meilleure école, ce qui serait un puissant mobile de progrès.

On enseigne bien la lecture généralement, mais la calligraphie est très-négligée. Les efforts que j'ai faits pour relever cette branche de l'enseignement n'ont pas été couronnés d'aussi heureux résultats que je l'eusse désiré.

J'aimerais à voir adopter partout un système de taxation plus populaire, celui par exemple que l'on suit à St. Vincent de Paul et qui a toujours été bien accueilli; le voici :

Le secrétaire-trésorier prépare une liste de perception pour chaque arrondissement d'école, qu'il remet aux commissaires; ceux-ci se distribuent ensuite les arrondissements et font la perception des taxes eux-mêmes au domicile de chacun; après délibération, ils font les paiements requis. Il résulte de ce système une plus grande somme de responsabilité; les négligents et les arriérés ne peuvent pas trouver de prétexte; le doute et la chicane disparaissent. A la fin de l'année ou à la fin de chaque semestre, le secrétaire-trésorier prépare un livre de recette en forme de tableau, comme suit :

Tableau des sommes retirées par A. B., commissaire d'école, dans l'arrondissement No..... pour l'année commencée (suivi des dépenses faites.)

| Noms des Contribuables. | Avoir, pour Cotisation. | Avoir, pour Ret. mensuel. | Avoir, pour arrâges. | Total perçu. | Total restant dû. |
|-------------------------|-------------------------|---------------------------|----------------------|--------------|-------------------|
|                         |                         |                           |                      |              |                   |

Ce système a l'effet de forcer les commissaires à prendre une plus grande part dans la régie des écoles. Il y a aussi l'avantage de mettre l'état des affaires sous les yeux d'un plus grand nombre, et c'est avec une certaine satisfaction d'amour-propre flatté que chacun acquitte sa contribution à l'homme de son choix.

J'ai pu constater avec plaisir que toutes les écoles modèles de mon district d'inspection étaient placées sous la direction de personnes habiles et expérimentées. Je considérerais comme une grande amélioration dans notre organisation scolaire, l'établissement d'écoles modèles dans toutes les paroisses du pays. Mieux vaudrait, selon moi, retrancher une partie de l'instruction des écoles élémentaires et l'appliquer aux écoles modèles. Rien ne serait plus propre à inculquer dans les esprits le goût de la bonne et saine éducation.

Je n'ajouterai rien aux éloges que j'ai faits des couvents dans mes précédents rapports. Ces maisons se recommandent du reste d'elles-mêmes. Elles sont à la fois l'ornement, la gloire et la force morale de notre pays.

*St. Vincent de Paul.*—Sans vouloir entrer dans des détails circonstanciés sur chaque municipalité scolaire, je crois devoir vous informer que, dans la paroisse de St. Vincent de Paul, toutes les écoles font des progrès. Les instituteurs sont rétribués suivant leur mérite, les affaires financières sont dans un état prospère. Deux instituteurs de l'école normale Jacques-Cartier y ont de l'emploi. Outre le collège Laval et le couvent tenu par les Dames de l'asile de la Providence, là se trouve l'institution de la prison de réforme pour le Bas-Canada, sous la direction immédiate de F. X. Prieur, écrivain, dont le zèle infatigable et la haute habileté dans l'exercice des devoirs de cette charge, lui attirent l'admiration et l'estime universelles. Vu que dans cette maison, 77 jeunes délinquants trouvent un cours d'instruction spécial, donné par les chapelains de l'établissement, j'ai cru devoir en faire mention à la colonne destinée aux écoles indépendantes.

*St. Martin.*—Cette paroisse donne un soin plus particulier qu'autrefois au choix de ses instituteurs et institutrices.

*Ste. Rose.*—L'état des écoles de la paroisse de Ste. Rose s'est amélioré. L'école de Mlle. Locas mérite surtout une mention honorable. J'ai tout lieu de craindre que le mauvais état de sa santé ne prive bientôt la paroisse de ses services.

*St. François de Salles.*—Cette paroisse, malgré son peu d'étendue, entretient néanmoins ses quatre écoles.

*Terrebonne.*—J'ai constaté des progrès sensibles dans trois écoles élémentaires. L'école de Mme. C. Robin répond suffisamment aux besoins de son arrondissement.



*Ste. Anne.*—Les écoles de la paroisse de Ste. Anne sont dans une meilleure condition qu'elles n'étaient l'année dernière. Mlle. Morelle est une institutrice d'un grand mérite.

*Ste. Thérèse.*—La paroisse de Ste. Thérèse entretient sept écoles, y compris l'école dissidente.

*St. Janvier.*—L'école du village de St. Janvier, dirigée par M. Godard, donne des résultats satisfaisants. M. Godard est muni d'un diplôme d'école modèle.

Le traitement que les commissaires accordent aux institutrices des autres écoles de la paroisse est peu élevé, si peu élevé, qu'il est impossible d'acquiescer à ce taux les services d'une personne d'un tant soit peu de talents et d'instruction.

*St. Jérôme.*—Le village vient de s'enrichir d'un beau couvent, en pierres à deux étages, outre le rez-de-chaussée, long de 60 pieds sur 40. La direction en est remise aux mains des Sœurs de la Congrégation de Ste. Anne. Quoique tout récemment ouverte (le 24 septembre dernier), cette maison compte, néanmoins, déjà 110 élèves, suivant un cours en tout semblable à celui donné dans les autres couvents.

M. Hétier, tout en dirigeant l'école modèle, s'est chargé d'enseigner les rudiments de l'art militaire à 48 jeunes gens, qu'il a réunis en compagnie. Il serait à désirer que son exemple fût suivi par ses confrères. Rien de plus propre que ces exercices à former des enfants au bon ordre et à la bonne tenue. Aussi, ces heureuses dispositions se font elles tout particulièrement remarquer dans l'école de M. Hétier.

Les paroisses de St. Sauveur, Ste. Adèle, Ste. Agathe-des-Monts, aussi bien que les townships Abercrombie et Morin, sont des localités nouvellement érigées en municipalités scolaires. Cependant, malgré les embarras inévitables causés par la pauvreté des contribuables, les commissaires établissent des écoles et mettent tout en œuvre pour profiter des avantages de la loi. Déjà leurs nobles efforts ont été couronnés d'un succès assez marqué, car, dans la paroisse de St. Sauveur, deux nouvelles écoles sont en opération depuis l'été dernier, outre celle déjà établie auparavant. Dans celle de Ste. Agathe, deux écoles sont aussi en opération depuis la même date. J'ai sollicité la coopération des commissaires de Ste. Adèle pour l'établissement de nouvelles écoles dans leur paroisse, mais ils demandent une année de répit, à cause de l'insuffisance de leur dernière récolte. La paroisse de Ste. Sophie ou New Glasgow se trouve dans une position exceptionnelle, la population est mixte, et chacun réclame un instituteur qui enseignera son idiôme; joignez à cela l'antipathie des races, l'exiguité des salaires que ces pauvres colons peuvent accorder à un instituteur; tout cela réuni explique comment il se fait que plusieurs écoles sont restées vacantes, ces années dernières.

L'école du village de Ste. Agathe est passée des mains des demoiselles Valiquet en celles de Mlle. E. Monciau, qui la maintient dans un état prospère. Mme. Hétier continue à enseigner dans l'école du Nord de l'Île.

Les commissaires d'école de la paroisse de St. Columban ne réussissent qu'avec peine à maintenir leurs trois écoles, vu l'état de gêne dans lequel se trouvent la plupart des contribuables.

Il sera toujours difficile d'obtenir de bonnes écoles dans la paroisse de St. Canut, les terres sont trop pauvres et la population trop clair semée. L'école du centre de la paroisse est restée vacante l'année dernière et depuis assez longtemps.

Je ne puis que louer le zèle que déploient les commissaires d'école de Ste. Scholastique, ainsi que les autres personnes appelées au fonctionnement de la loi. Aussi, je dois dire à leur louange que cette paroisse est une de celles dont les écoles ont fait le plus de progrès.

A St. Hermas, les différents changements opérés dans le personnel des écoles ont pu ralentir leurs progrès, mais les institutrices n'auront qu'à se conformer aux ordres que je leur ai laissés pour les remettre sur un bon pied. La même cause a aussi retardé l'avancement des écoles de Ste. Placide.

J'ai recommandé à messieurs les commissaires d'école de St. Benoît plusieurs améliorations et changements qui, certainement, amèneront de bons résultats. Je dois dire que plusieurs des institutrices de cette paroisse méritent des éloges pour leur conduite et leurs succès.

Les écoles de la paroisse de St. Eustache sont dans une bonne condition; quelques unes même se sont distinguées d'une manière très remarquable. Il nous faudra changer

une institutrice, cette année, pour opérer une plus grande efficacité dans l'enseignement; mais, comme je viens de le dire, les résultats de l'année sont assez satisfaisants.

Dans mon dernier rapport, je signalais le trop grand nombre d'écoles, comme un empêchement au progrès, dans la paroisse de St. Augustin. Dans ma visite du 26 octobre dernier, les commissaires ont reconnu la justesse de mes observations en abolissant, par une résolution, l'école du Petit St. Charles, et en annexant la Côte du Grand St. Charles à St. Eustache; mais pour effectuer, ces améliorations, il faut de toute nécessité que les deux municipalités s'entendent ensemble. Elles doivent entrer bientôt en pourparlers sur ce sujet.

Les écoles de la paroisse de St. Joseph opèrent à la satisfaction générale.

Le manque de moyens pécuniaires et l'isolement dans lequel se trouve Ste. Angélique-des-Mille-Iles, causent souvent des lacunes dans la tenue des écoles, et amènent des vacances trop prolongées, préjudiciables à l'avancement des enfants. Cependant, je dois dire que l'école du centre fait exception. Je m'empresse de rendre à messieurs les commissaires d'école ce témoignage qu'ils remplissent scrupuleusement leurs devoirs.

Les deux écoles du township Merin sont en opération et fonctionnent bien.

Je ne puis terminer ce rapport sans témoigner à messieurs les curés et aux notables que j'ai rencontrés, dans le cours de mes visites, toute ma reconnaissance. Partout je n'ai eu qu'à me féliciter de la cordiale réception que j'ai reçue.

## No. 23.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR H. HUBBARD.

### STANSTEAD, RICHMOND, COMPTON ET PARTIE DE DRUMMOND ET ARTHABASKA.

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport pour l'année 1864.

Il n'y a eu aucun changement notable dans le nombre et l'état des municipalités et des écoles de mon district durant l'année écoulée. Les nombreux changements opérés précédemment nous ont épargné la peine d'en faire de nouveaux cette année. La plupart des municipalités ont entretenu leurs écoles avec succès et aucune difficulté sérieuse ne s'est élevée. En général, les progrès des écoles ont été satisfaisants et dans quelques localités il y a eu des améliorations considérables dans l'état des affaires.

#### COMTÉ DE STANSTEAD.

*Stanstead.*—Cette municipalité se divise en 32 arrondissements. Les commissaires ont jugé à propos, cette année, d'ouvrir de nouveau deux écoles qui avaient été fermées. Partout l'enseignement a été donné pendant au moins une partie de l'année. Les arrondissements Nos. 23 et 28 n'ont pas eu d'école pendant l'hiver et le No. 24 pendant l'été, à raison du petit nombre d'élèves qui sont en état de les fréquenter pendant ces deux saisons. L'école de l'arrondissement No. 25 n'a été ouverte qu'au printemps, la maison qui lui était destinée n'étant pas encore terminée. Toutes les autres écoles ont été en opération pendant l'année entière.

L'assistance moyenne dans toutes ces écoles a été de 1,032. L'école la plus fréquentée est celle de l'arrondissement No. 16. On y compte 96 élèves. C'est l'arrondissement No. 15 qui compte le plus petit nombre d'élèves, 15 seulement. Il y a eu 50 élèves dans chacun des arrondissements Nos. 1 et 5, et les Nos. 17, 23, 24 et 32, en ont compté moins de 20 chacun. Les arrondissements Nos. 13 et 25 ont de bonnes maisons d'école qui coûtent environ \$500 chacune. On a passé un contrat pour l'érection d'une nouvelle maison à l'arrondissement No. 2, mais l'entrepreneur par négligence ne l'a pas encore commencée. Les autres maisons d'école sont dans un assez bon état. 13 écoles ont eu des instituteurs pendant l'hiver; les autres écoles, ainsi que toutes les écoles ouvertes pendant l'été, ont été dirigées par des institutrices. J'ai visité la plus grande partie des écoles en hiver et en été. Quelques instituteurs se trouvaient encore sans diplôme à l'époque de ma visite, mais depuis ils en ont presque tous obtenu. Les progrès de ces écoles sont généralement satisfaisants et elles sont bien dirigées. Les finances de la municipalité sont dans un meilleur état que par le passé;

tous les arrérages ont été retirés et le montant des cotisations est double de celui de l'année dernière. Je dois ajouter comme une ombre à ce tableau de prospérité, c'est que les cotisations ont été payées en argent américain. Il n'en peut de fait, être autrement, car cet argent sert ici de base à toutes les transactions. Les commissaires ont augmenté le salaire des instituteurs, mais peut-être ne l'ont-ils pas augmenté suffisamment pour compenser la dépréciation de l'argent américain. Cette dépréciation occasionne de sérieuses difficultés dans ce comté comme dans tous les comtés limitrophes.

L'académie de Stanstead est toujours sous la direction de M. et Mme. Lee, dont les succès sont constants. L'assistance moyenne est de 180. L'académie de Georgeville est encore unie avec l'école de l'arrondissement No. 1 et a été dirigée pendant une partie de l'année par M. W. B. Ives, et par une institutrice. L'assistance moyenne est de 52. L'académie de Cassville a été dirigée avec succès pendant six mois, par M. Locke. L'assistance moyenne a été de 67. Une école élémentaire indépendante a été dirigée par une bonne institutrice dans l'arrondissement No. 16. 25 élèves y ont suivi les classes.

Il y a eu, en tout, 86 écoles en opération dans cette municipalité, et la somme de l'assistance est de 1,304 élèves.

*Barnston.*—Cette municipalité se divise maintenant en vingt arrondissements. Elle en a perdu un, le plus considérable, par la séparation de Coaticook. Les arrondissements Nos. 3, 10 et 12 ont été bâtis de nouvelles maisons d'école cette année d'après les plans les plus modernes. La maison d'école de l'arrondissement No. 10 est une très-bonne maison. Toutes les maisons d'école sont maintenant en bon état. Les trois dernières écoles dont j'ai parlé n'ont été ouvertes que pendant l'été, vu que les maisons n'étaient pas encore construites l'hiver dernier. Toutes les autres écoles ont fonctionné pendant l'année entière. La somme de l'assistance dans ces diverses écoles a été de 520. Aucune école n'a été fréquentée par plus de 40 élèves, et trois l'ont été par moins de 20. Deux instituteurs ont enseigné en hiver, dans les arrondissements Nos. 4 et 40, les autres écoles étaient dirigées par des institutrices. Je n'ai rien de particulier à observer sur aucune de ces écoles. Elles m'ont paru bien tenues et leurs progrès sont satisfaisants. J'ai cru néanmoins remarquer que les élèves étaient d'âge et de classes moins avancés que l'année dernière.

L'état des affaires financières s'est grandement amélioré cette année. Les taxes ont été augmentées suffisamment pour faire face aux dépenses des écoles, et un système plus régulier pour l'engagement des instituteurs a été adopté. Jusqu'ici la manière dont les commissaires engageaient leurs instituteurs a donné lieu à une foule de difficultés. J'ai suggéré des améliorations qui, je l'espère, ne tarderont pas à être suivies. L'état des affaires financières de la municipalité m'a paru satisfaisant. L'argent rentre lentement. On fait ici les affaires avec l'argent du pays.

L'académie de Barnston, qui est dirigée par M. Shonyo, a été bien soutenue. Comme l'instituteur était absent lors de ma visite, je ne saurais dire qu'elle a été l'assistance des élèves. J'ai visité ces écoles en hiver et en été.

*Coaticook.*—Cette nouvelle municipalité, qui a été établie l'année dernière, a entre-tenu deux bonnes écoles, qui ont été fréquentées par 140 élèves; une de ces écoles a été fréquentée par 107 élèves. C'est l'école la plus considérable de mon district. L'assistance a été très variée. Dans l'école la plus nombreuse, l'instituteur a pris un maître-assistant. Ces écoles ont été bien tenues. Il n'y a encore dans cette municipalité aucune maison d'école appartenant aux commissaires, mais les maisons qui sont louées, en attendant que l'on construise, sont tout à fait convenables. Les commissaires avaient projeté de bâtir une académie, cette année, mais voyant que le coût de cette bâtisse excéderait le montant des cotisations qu'ils avaient droit de prélever, ils s'entendirent avec le conseil municipal pour construire un édifice qui servirait à la fois d'académie et d'hôtel de ville. Comme cette entreprise requiert une augmentation de cotisations, les commissaires vont retarder l'érection des maisons d'école pendant un an ou deux. Les affaires financières de la municipalité sont en bon état et sont bien administrées.

L'académie de Coaticook n'a pas été ouverte cette année, vu d'abord le mauvais état de la bâtisse, et ensuite, vu l'impossibilité où se sont trouvés les commissaires de se procurer un instituteur convenable. Un instituteur avait été pris à l'essai, au commencement de l'année, mais comme il montrait peu d'aptitudes pour l'enseignement il fut congédié,

et l'académie fut fermée pendant le reste de l'année. Les commissaires espèrent voir l'école se rouvrir l'année prochaine.

*Barford.*—Les six arrondissements de cette municipalité ont tous eu des écoles pendant cette année. Ces différentes écoles ont été fréquentées par 165 élèves. Toutes les maisons d'écoles sont bonnes. Quelques instituteurs ont enseigné pendant l'hiver; les autres écoles étaient dirigées par des institutrices. Un des instituteurs n'a pas obtenu de diplôme, à l'encontre des termes de son engagement. J'espère qu'à l'avenir les commissaires seront plus sévères à cet endroit, et n'engageront que des personnes munies de diplôme lors de l'engagement. Les arrondissements Nos. 4 et 6 sont les seuls qui n'aient pas changé d'instituteurs cette année. Il s'est élevé un bon nombre de difficultés relativement à la dépréciation de l'argent américain. L'état des affaires financières est néanmoins satisfaisant. Les écoles ont fait de bons progrès. Je les ai visitées une fois en été et une fois en hiver.

*Hatley.*—Cette municipalité est divisée en quinze arrondissements, y compris l'école dissidente. Treize écoles ont été en opération toute l'année; l'arrondissement No. 7 n'a eu d'école que pendant l'hiver, et le No. 13 que pendant l'été seulement. 461 élèves fréquentent ces diverses écoles; six de ces écoles ont été fréquentées par 40 élèves chacune; une, celle de l'arrondissement No. 13, par moins de 20. Il y a eu un instituteur, pendant l'hiver, au No. 5. Toutes les autres écoles étaient dirigées par des institutrices. Les arrondissements Nos. 3, 4, 8 et l'école dissidente, ont eu les mêmes instituteurs pendant toute l'année. Les autres écoles en ont changé à différentes reprises. Je mentionnerai les Nos. 4, 7 et 8, comme étant les plus avancés. L'école de l'arrondissement No. 8, surtout, a fait des progrès marqués. Toutes les autres écoles sont bien tenues. J'en ai visité la plus grande partie en hiver et en été. Toutes les institutrices, je pense, sont munies de diplômes, à la seule exception de celle de l'école dissidente qui, cependant, a dû en obtenir un depuis ma visite. Les maisons d'écoles restent dans le même état que l'année dernière. J'espère que l'on va préparer la maison neuve de l'arrondissement No. 12, qui est restée fermée cette année, parce qu'elle n'était pas propre à servir d'école. Les affaires des commissaires sont bien conduites et en bon état. La dépréciation des valeurs américaines est la cause d'une foule de difficultés ici. Un différend a surgi entre les commissaires et le conseil municipal parce que ce dernier cherchait à contrôler les commissaires sur le montant de la cotisation qu'ils devaient prélever, et refusait de les percevoir. Les commissaires percevront probablement eux-mêmes leurs propres taxes. Ils maintiennent les cotisations au même taux que l'année dernière, ce qui, joint à l'allocation scolaire, suffit aux dépenses de la municipalité. Les changements opérés l'année dernière ont eu un bon effet sur le progrès des écoles.

Les dissidents ont entreteint leur école d'une manière convenable. Les syndics ont éprouvé des difficultés à percevoir leur subvention scolaire, à raison de quelques irrégularités, mais j'ai pourvu aux moyens de leur éviter ces embarras à l'avenir. Une seconde école dissidente sera probablement ouverte l'année prochaine.

L'académie de Charleston est restée sans instituteur pendant une partie de l'année. M. Ball a été engagé cet été, et je pense qu'il continuera à y enseigner l'année prochaine. Lorsque je visitai cette académie il y avait 35 élèves présents, et leurs progrès m'ont paru satisfaisants.

*Magog.*—Il y a maintenant neuf écoles dans cette municipalité—une nouvelle école ayant été ouverte l'année dernière. Toutes ces écoles ont fonctionné malgré qu'elles aient toutes été interrompues par des maladies épidémiques qui ont sévi parmi les enfants. Lorsque je fis ma visite, quatre écoles étaient fermées pour cette cause; 236 enfants fréquentent ces écoles. Toutes ont un très petit nombre d'élèves chacune. Les arrondissements Nos. 1, 2 et 3, ont eu des instituteurs tout l'hiver; les autres écoles étaient tenues par des institutrices. Tous, instituteurs et institutrices, sont munis de diplômes. Les progrès y ont été grandement retardés par la maladie des enfants et par d'autres causes. Quelques difficultés ont surgi dans l'école de l'arrondissement No. 3, qui est la plus fréquentée de toute la municipalité par l'insubordination d'un certain nombre d'élèves, dont quelques uns ont été chassés de l'école. Dans le nouvel arrondissement, désigné sous le No. 9, il n'y a pas encore de maison d'école. Dans tous les autres arrondissements il y en a de bonnes. L'école modèle a été dirigée pendant une partie de l'année par M. T. M.

Fovey, avec un grand succès. Comme l'école de l'arrondissement No. 9 se trouve jointe à l'école modèle, le nombre des élèves de cette dernière école se trouve compris dans la somme des élèves que j'ai donnée plus haut.

Les améliorations introduites l'année dernière dans la direction de leurs affaires ont été maintenues cette année, et conséquemment les finances sont dans un bien meilleur état qu'auparavant. Il y a dans cette municipalité un plus grand nombre d'écoles qu'elle ne peut en entretenir efficacement, mais il est difficile, vu la position de ces nouveaux établissements, d'en retrancher aucune. La seule amélioration à cet état de choses que l'on pourrait espérer serait la réunion des plus anciens arrondissements.

Dans les six municipalités de ce comté il y a maintenant 84 arrondissements, dont 83 ont un des écoles cette année. On y compte 2554 élèves. Deux écoles, une dans Barford et l'autre dans Hatley, sont françaises; toutes les autres sont anglaises. Le genre d'études et la conduite générale de ces écoles sont les mêmes que dans les années précédentes. Je n'ai aucune plainte particulière à faire au sujet de ces diverses municipalités. Le système qui y prévaut de changer souvent d'instituteurs peut nuire sans doute au progrès, mais il n'y a pas moyen d'y pourvoir par des mesures coercitives. Je vais m'efforcer par mes conseils d'engager les commissaires à faire de plus longs engagements et j'espère pouvoir réussir.

#### COMTÉ DE COMPTON.

*Compton.*—Cette municipalité possède maintenant 23 arrondissements, dont 22 ont des écoles fréquentées par 670 élèves. L'arrondissement No. 16 n'ayant pas de maison d'école et comptant un petit nombre d'élèves n'a pas eu d'école cette année. Je crois néanmoins que l'on peut établir une école dans cet arrondissement.) Six instituteurs y ont été employés pendant l'hiver, les autres écoles étaient tenues par des institutrices. Il n'y a qu'une seule école qui n'ait pas changé d'instituteur pendant toute l'année. Un certain nombre ont eu le même instituteur pendant une grande partie de l'année et pendant toute l'année précédente. En plus d'un arrondissement il n'a pas été au pouvoir des commissaires de parer à ces inconvénients. L'assistance des élèves à l'école a été généralement satisfaisante. L'école de l'arrondissement No. 5 a été la plus fréquentée et celle du No. 10 la moins fréquentée.

Les progrès ont été satisfaisants. Miss. Care, qui a dirigé l'école de l'arrondissement No. 5 en hiver, et celle du No. 3 en été, a fait faire aux élèves des progrès notables en écriture. 70 cahiers d'écriture, qui ont été envoyés de ces deux écoles à l'assemblée semestrielle des institutions de mon district d'inspection, ont obtenu des éloges.

Les maisons d'écoles aujourd'hui sont en bon état; celle de l'arrondissement No. 1 a été réparée convenablement, de nouvelles maisons ont été construites dans les arrondissements Nos. 6, 12, 19 et 23. Les affaires sont bien gérées et les paiements se font promptement.

L'Académie de Compton a été dirigée par M. Mayo, avec un succès marqué.

Malgré que je ne sois pas exactement informé de l'assistance des élèves dans cette dernière institution, je crois qu'elle est d'environ 50. J'ai visité ces municipalités en hiver et en été.

*Clifton.*—Cette municipalité renferme 5 écoles. Ces écoles ont été interrompues à plusieurs reprises par les maladies et par la difficulté qu'il y a de se procurer des instituteurs convenables. Je n'ai pu les visiter qu'en été et alors il n'y avait d'écoles que dans les arrondissements Nos. 1 et 2. Les autres écoles avaient eu des instituteurs pendant l'hiver, mais elles n'ont pu s'en procurer pour le reste de l'année. L'école du No. 4 ne saurait être ouverte avant l'érection d'une nouvelle maison. Je suis informé qu'on en bâtit une actuellement. Ces écoles sont fréquentées par environ 120 élèves. Elles sont toutes dirigées par des institutrices. Il n'y a eu aucune amélioration notable dans cette municipalité si, ce n'est qu'une maison nouvelle été construite dans l'arrondissement No. 5.

*Hereford.*—Cette municipalité compte 7 écoles, et toutes ont été en opération pendant une partie de l'année. Les nouveaux colons Canadiens-Français, dont je vous ai parlé l'année dernière, ont établi une école. Je vous ai déjà fait part des raisons qui ont empêché que les écoles y fussent ouvertes pendant l'année entière. Le nombre des élèves est de 150. Les affaires sont en bon état. Toutes les institutrices sont munies de diplômes

*Eaton.*—Les quinze arrondissements de cette municipalité ont entretenu des écoles, à l'exception des Nos. 2, 12 et 13, qui se sont entendus avec les commissaires de Newport pour envoyer leurs enfants dans les écoles de cette municipalité. L'arrondissement No. 2, néanmoins, a eu une école indépendante pendant un certain temps de l'année. Ces écoles ont été fréquentées par 445 élèves, qui sont généralement assez assidus et dont les progrès sont très satisfaisants. L'arrondissement No. 4 a eu un instituteur pendant l'hiver, les autres écoles ont été dirigées par des institutrices qui, en différents endroits, ont été changées dans le cours de l'année. Les arrondissements Nos. 4 et 5 ont bâti de nouvelles maisons d'école; les autres arrondissements ont de bonnes écoles. Les affaires des commissaires sont en bon état.

*L'Académie de Cookshire* a été dirigée pendant un terme par M. Fessenden. Comme ce monsieur s'est dans la suite trouvé dans l'impossibilité de continuer, un M. Cameron a pris sa place pour le reste de l'année et s'est acquitté de ses devoirs avec succès. Ce monsieur est engagé de nouveau pour l'année prochaine. Je ne saurais fournir des statistiques précises sur l'assiduité des élèves, mais lors de ma visite elle m'a paru être très satisfaisante. On travaille actuellement à l'érection d'une maison où l'on se propose d'ouvrir une académie à *Eaton Corner* (arr. No. 4.) J'ai visité ces écoles en hiver et en été.

*Newport, Auckland, etc.*—Il y a cinq arrondissements dans cette municipalité, et il a été tenu une école dans chacun d'eux pendant une partie de l'année. Les arrondissements Nos. 1 et 2 sont en grande partie soutenus par les élèves d'Eaton. L'assistance moyenne est de 115. Le même instituteur qui enseignait l'année dernière à l'arrondissement No. 4 y a enseigné encore cet hiver, les autres écoles ont été confiées à des institutrices. Ces écoles sont bien dirigées. Les élèves ont été peu assidus à l'arrondissement No. 3, ce qui est dû au mécontentement que l'instituteur y a excité, sans le vouloir et sans l'avoir mérité néanmoins. Une école indépendante a fonctionné dans les arrondissements Nos. 3 et 4 pendant une partie de l'hiver. Elle a été fréquentée par environ 30 élèves. Les finances sont en bon état et toutes les maisons d'école sont convenables. Pour éviter tout inconvénient et tout mécontentement en ce qui concerne l'engagement des instituteurs, j'ai conseillé aux commissaires de les engager lorsqu'ils seraient réunis en assemblée et de ne plus laisser ce soin à certains commissaires en particulier.

*Westbury.*—Les quatre arrondissements de cette municipalité ont entretenu leurs écoles dans leur état de prospérité ordinaire. Le secrétaire-trésorier était absent et je n'ai pu me procurer un état précis des affaires, mais d'après ce que j'en ai vu je puis dire qu'elles sont satisfaisantes. Les dissidents se trouvent en si petit nombre et sont généralement si pauvres que les progrès de l'éducation sont à peu près nuls chez eux.

*Bury.*—Les écoles de cette municipalité, au nombre de 7, sont dans un état prospère. Les élèves les fréquentent avec assiduité et progrès. Ces élèves sont au nombre de 280. L'arrondissement No. 1, qui est encore une école modèle, a été dirigé pendant une partie de l'année par M. Cowling, qui a été remplacé par Mlle. Rugg, institutrice, qui a bien réussi. Les autres écoles ont été dirigées par des institutrices à la satisfaction des contribuables. La perception des cotisations se fait régulièrement et sans délai. Je n'ai pu visiter cette école qu'en été.

*Lingwick.*—Cette municipalité entretient 4 bonnes écoles, qui sont fréquentées par environ 128 élèves. Les maisons d'école sont en bon ordre. L'état des finances est satisfaisant et les affaires sont bien gérées.

*Winslow-Sud.*—L'espérance que j'ai manifestée au sujet de cette municipalité dans mon dernier rapport est en grande partie réalisée. Les anciennes difficultés ont été surmontées, d'autres ont surgi depuis il est vrai, mais cette municipalité est définitivement entrée dans une ère meilleure. Les 4 écoles ont fait des progrès très satisfaisants, malgré qu'elles aient été souvent interrompues. Environ 96 enfants suivent ces écoles. Celle du *Dépôt* a fait plus de progrès que les autres parce qu'elle a été tenue plus régulièrement. Tous les instituteurs sont maintenant munis de diplômes malgré qu'ils résident à une grande distance du bureau des examinateurs.

La petite colonie canadienne-française qui fait partie de cette municipalité a bâti une maison d'école, et j'ai tout lieu d'espérer que les classes y seront établies bientôt. On n'a

fait aucune amélioration aux maisons d'écoles. Je regrette de dire que toutes ces écoles étaient fermées lors de ma visite, en juin dernier.

*Winslow-Nord.*—Les quatre écoles de cette municipalité ont obtenu des succès satisfaisants. L'assistance a été de 129. Les maisons d'école sont convenables. Les arrrages sont presque entièrement rentrés. Les maîtres sont payés assez régulièrement. Eu égard à la pauvreté de cette municipalité l'état des affaires est satisfaisant. J'ai fait ma visite en juin dernier.

*Whitton, Hampden, Marston.*—Cette municipalité, à raison de son étendue immense et de sa population disséminée, ne fait que des progrès lents. Deux écoles y ont été en opération dans le cours de l'année à divers intervalles. Elles ont été fréquentées par 57 élèves. Les deux derniers instituteurs employés étaient munis de diplômes.

#### VILLE ÉLECTORALE DE SHERBROOKE.

*Sherbrooke.*—Les commissaires de Sherbrooke font de plus en plus preuve de bon vouloir et leurs cinq écoles ont été bien dirigées. On y compte 290 élèves. Les écoles des arrondissements Nos. 3 et 5 sont fréquentées par un grand nombre d'élèves. Au No. 3 se trouve une école française et le No. 5 possède une école dirigée par une communauté religieuse. Les maisons d'école ont été améliorées. Les cotisations ont été augmentées et les finances sont en bon état. Les commissaires font tout en leur pouvoir pour rendre les élèves plus assidus qu'ils ne le sont.

L'académie a toujours été en opération malgré que les garçons soient restés sans maître pendant une partie de l'année. M. Marsh ne se trouvant pas suffisamment rétribué jugea à propos de se retirer. Mademoiselle Robertson dirigeait les jeunes filles de l'institution avec efficacité et succès. M. O'Regan a remplacé M. Marsh depuis.

Le collège catholique a été dirigé par M. O'Regan avec beaucoup de succès. Le couvent a été conduit avec succès. L'École Coloniale a été suivie par un grand nombre d'élèves et dirigée d'une manière satisfaisante par Mlle. Green et une institutrice assistante. Plusieurs écoles indépendantes ont été entretenues dans cette municipalité. L'assistance des élèves est de 749 dans toutes ces écoles.

*Ascot.*—Les 17 arrondissements de cette municipalité ont eu chacun leur écoles. Les arrondissements Nos. 1 et 2 n'en ont eu qu'en été. L'assistance moyenne des élèves a été de 500 et leurs progrès ont été plus satisfaisants que l'année dernière, malgré que plusieurs écoles sont encore arriérées—4 écoles, celles des arrondissements Nos. 2, 3, 4 et 8, ont eu des maîtres en hiver; toutes les autres ont été dirigées par des institutrices. L'école de l'arrondissement No. 13 est la meilleure et celles des Nos. 1 et 14 sont les plus faibles. L'instituteur employé à l'école de l'arrondissement No. 8 n'a pas de diplôme. Les écoles des arrondissements Nos. 10 et 18 sont tenues dans de bonnes maisons neuves. Les autres maisons sont en assez bon état. Les affaires de la municipalité sont bien administrées.

*Bishop's College* et l'école de grammaire à Lennoxville sont de plus en plus florissantes. Le nombre des élèves qui fréquentent ces deux institutions est de 175.

*Orford.*—Cette municipalité n'a fait aucun progrès—4 de ses arrondissements entretiennent de très faibles écoles. Encore, deux de ces écoles n'ont-elles été tenues que pendant un seul terme. 103 élèves ont fréquenté ces écoles. L'arrondissement No. 1 a eu une assez bonne école en hiver. Cet arrondissement ainsi que le No. 2 ont un besoin urgent de nouvelles maisons d'école. Les écoles des arrondissements Nos. 4 et 5 qui, sont des écoles françaises, ont été bien dirigées, mais la pauvreté des contribuables de l'arrondissement No. 4 ne leur permet pas de vêtir leurs enfants assez chaudement pour qu'ils puissent fréquenter l'école en hiver. L'état des affaires est resté le même depuis l'année dernière.

Dans les 14 municipalités de ce comté, y compris la division électorale de Sherbrooke, j'ai compté 108 districts et 104 écoles en opération, sous le contrôle des commissaires, 4 écoles indépendantes, en tout 108 écoles élémentaires, fréquentées par 3243 élèves; 2 écoles modèles, 3 académies, un couvent, un collège commercial et une université, formant en total 116 maisons d'éducation de différentes classes comptant 3942 élèves, ce qui montre une augmentation considérable depuis l'année dernière. 95 écoles élémentaires sont anglaises et 13 sont françaises. 14 nouvelles maisons d'école ont été bâties dans le cours de l'année.

## COMTÉ DE RICHMOND.

*Shipton*.—Il y a dans cette municipalité 19 écoles sous le contrôle des commissaires et une école dissidente. Ces 20 écoles sont fréquentées par 640 élèves. Quelques écoles ont été fermées par suite de maladies existant chez les enfants, mais la grande majorité ont été suivies régulièrement et ont été bien dirigées. Les dissidents et les commissaires n'ont point divisé leurs finances; les syndics ne s'occupant que de la question de l'école. Les affaires sont bien administrées. La maison d'école de l'arrondissement No. 13 a besoin de réparations, les autres maisons sont en bon état.

*L'Académie de Danville*.—Cette institution dirigée, une partie de l'année par M. Pearl et l'autre partie par M. Perlay, est fréquentée par 102 élèves, qui ont fait de notables progrès.

*Cleveland*.—Cette municipalité entretient dix écoles sous le contrôle des commissaires et une école dissidente. A l'exception de l'école de l'arrondissement No. 4 qui a été suspendue pendant une partie de l'année par défaut d'instituteurs capables, toutes ces écoles ont fonctionné sans interruption. Elles ont été fréquentées par 375 élèves. Les arrondissements Nos. 3, 6, 7, 9 et l'école dissidente, ont conservé les mêmes institutrices pendant toute l'année. Les élèves de l'arrondissement No. 8 ont été peu assidus. L'arrondissement No. 1 a eu une école très-faible en été; elle a été meilleure en hiver. Les écoles des arrondissements Nos. 6 et 7 ont fait de bons progrès, les autres arrondissements ont entretenu des écoles satisfaisantes. L'arrondissement No. 11, fermé l'année dernière, n'a pas encore ouvert d'école. On bâtit une nouvelle maison dans l'arrondissement No. les autres maisons sont en assez bon état. Les affaires financières de la municipalité sont bien gérées.

Le Collège St. François a eu de bons succès. Il est fréquenté par 120 élèves.

*Melbourne et Brompton*.—Cette municipalité a entretenu 14 écoles, dont 4 n'ont fonctionné que pendant une partie de l'année. Ces écoles sont fréquentées par 335 élèves, qui ont montré peu d'assiduité. Je n'ai aucune observation particulière à faire sur ces écoles. Les arrrages sont retirés entièrement et les affaires sont bien administrées. L'école des filles a été bien entretenue.

*Village de Melbourne*.—Depuis que les commissaires actuels sont entrés en fonction les anciennes difficultés ont disparu, une nouvelle école a été établie et entretenue avec succès. Elle a été fréquentée par 34 élèves, qui ont fait des progrès satisfaisants. J'ai tout lieu d'espérer que ces progrès iront toujours croissants.

*Brompton*.—Il y a eu peu de changements opérés dans cette municipalité. Elle entretenu ses cinq écoles avec un succès satisfaisant. Les élèves, au nombre de 166, sont plus assidus que l'année dernière. Il y a eu peu de changements d'instituteurs opérés cette année et des progrès satisfaisants ont été faits. Les affaires sont bien conduites et aucune difficulté n'a surgi. Aux "Moulins de Brompton" on a tenté d'établir une école dissidente (catholique) mais on n'a pas encore réussi. Une école indépendante a été ouverte pendant une partie de l'année.

*Windsor*.—Il y a eu cinq écoles en opération dans cette municipalité. Elles ont été fréquentées par 122 élèves, qui généralement ont fait des progrès satisfaisants. Une difficulté qui est survenue à l'occasion d'un site a retardé l'érection d'une maison d'école dans l'arrondissement No. 3. Je me suis efforcé d'apaiser cette difficulté et j'ai tout lieu de croire que les travaux vont bientôt être repris. Les affaires sont bien dirigées.

*St. George de Windsor*.—Cette municipalité est divisée en 6 arrondissements, dont 5 ont été munis d'écoles cette année. Ces 5 écoles ont été fréquentées par 161 élèves. Il n'y a pas eu de changement de maîtres et les écoles ont été satisfaisantes. L'état des affaires est satisfaisant et donne beaucoup à espérer. L'école de l'arrondissement No. 6 sera probablement ouverte l'année prochaine.

*Stoke*.—Cette municipalité est divisée en deux arrondissements qui ont chacun une école, dont l'assistance est dans l'une de 15, et dans l'autre de 10 élèves. Les progrès sont satisfaisants dans la plus nombreuse de ces écoles, et à peu près nuls dans l'autre. Les habitants sont encore clair semés dans cette municipalité.



Dans les 8 municipalités qui composent ce comté, on compte 68 arrondissements dont 68 écoles élémentaires placées sous la direction des commissaires et des syndics. Ces écoles sont fréquentées par 1858 élèves; 1 ouvent, 1 académie et 1 collège—en tout 66 écoles, qui sont fréquentées par 2131 élèves; 8 de ces écoles sont françaises et les autres sont anglaises. Il n'y a aucun instituteur non muni de diplôme qui ait été employé dans ce comté, et il y a eu moins de changements d'instituteurs que dans les comtés de Stanstead et de Compton.

#### COMTÉ DE WOLFE.

*Dudswell.*—Les 8 arrondissements qui composent cette municipalité ont chacun une école—On y compte environ 200 élèves. Les écoles des arrondissements Nos. 2 et 5 sont les deux meilleures, les autres ont été peu suivies. L'Académie qui comprend l'école de l'arrondissement No. 2 a été dirigée pendant l'hiver par M. Gilman et en été par Mlle. Ives, et elle a fait des progrès. L'école de l'arrondissement No. 5 a été satisfaisante. Plusieurs institutrices de cette municipalité ne sont pas munies de diplômes. J'ai fait tout en mon pouvoir pour corriger cet abus, mais je n'ai pu réussir entièrement.

*Wotton.*—Les écoles de cette municipalité ont grandement souffert cette année par suite de l'émigration d'un certain nombre de ses habitants, et deux de ces écoles ouvertes jusqu'ici ont été fermées pour cette raison. Il en est resté 7 qui ont été fréquentées par 198 élèves. Celles de ces écoles que j'ai visitées étaient en bon ordre. L'état des finances y était satisfaisant.

*St. Camille.*—Cette municipalité a souffert de la même manière que Wotton, par l'émigration, et une ses écoles a été fermée. Il en est resté 4 en opération. On y compte 100 élèves. Deux maisons d'école ont été bâties cette année. Ces écoles sans être très avancées ont néanmoins fait des progrès. L'état des affaires est satisfaisant.

*Weed.*—4 arrondissements de cette municipalité ont eu des écoles sous le contrôle des commissaires. Elles ont été fréquentées par 86 élèves. Les arrondissements Nos. 1 et 2 fournissent un bon nombre d'élèves, mais les autres sont très petits. L'arrondissement No. 5 a bâti une nouvelle maison d'école. L'état des affaires est satisfaisant. Les dissidents de cette municipalité ont eu le malheur de voir brûler leur maison d'école, ils en ont rebâti une autre immédiatement, et j'ai lieu d'espérer qu'elle sera bientôt ouverte aux élèves.

*St. Gabriel de Stratford.*— Cette municipalité a entretenu deux écoles où l'on compte 84 élèves, dont 23 à l'arrondissement No. 2. Quelques-uns des élèves apprennent en même temps l'anglais et le français. Il n'y a pas encore de maison d'école à l'arrondissement No. 1. L'école prospère néanmoins dans le local qu'elle occupe à loyer. Les finances m'ont paru être remises sur un meilleur pied.

*Garthby.*—L'école ouverte l'année dernière dans cette municipalité continue d'être en opération. Je n'ai pu rencontrer le secrétaire-trésorier, mais d'après l'examen que j'ai fait des comptes et les observations que m'a faites le président des commissaires, je crains que l'état des affaires ne soit loin d'être satisfaisant.

*Ham-Nord.*—Il y a dans cette municipalité 3 écoles fréquentées par 88 élèves. La perception des cotisations se fait assez régulièrement et les instituteurs sont bien payés.

*Ham-Sud.*—Lorsque je visitai cette municipalité (l'hiver dernier), il n'y avait qu'une école composée de 23 élèves. L'institutrice n'était pas munie de diplôme. Le secrétaire-trésorier était absent et vû la distance je n'ai pu y faire ma visite en été.

*Wolfstown.*—Je n'ai pu visiter cette municipalité depuis une année. J'ai appris que les commissaires faisaient peu de chose pour l'avancement de l'éducation. Je suis informé qu'il y a eu une école en opération cette année et on doit en ouvrir deux autres bientôt. J'espère que l'hiver prochain j'y trouverai 3 écoles en opération.

Dans les 9 municipalités qui composent ce comté, il y a 18 arrondissements scolaires, 31 maisons d'école, 29 écoles sous le contrôle des commissaires et fréquentées par 822 élèves, 1 académie. On y compte 19 écoles françaises et les autres sont anglaises.

## MUNICIPALITÉS DE PARTIE DE DRUMMOND ET ARTHABASKA.

*Durham.*—Depuis que cette municipalité est séparée de St. Pierre elle se divise en 13 districts. Deux de ces districts doivent bientôt être réunis en un seul et six autres vont être morcelés par l'érection récente de la paroisse de St. Fulgence en municipalité scolaire. Tous les arrondissements ont été pourvus d'écoles. Les élèves y sont au nombre de 394. La maladie a sévi pendant une partie de l'année dans cette paroisse, ce qui a considérablement retardé les progrès des enfants. Une nouvelle maison d'école a été bâtie à l'arrondissement No. 13, celle du No. 7 a été réparée, les autres sont en bonne condition. Les affaires des commissaires sont en bon ordre.

*St. Pierre.*—Dans mon rapport sur cette nouvelle municipalité, je ne fais mention que des écoles protestantes comprises dans le township de Durham, dont 7 ont été entretenues cette année, avec une assistance moyenne de 238 élèves. En général les écoles ont été dirigées par de bonnes institutrices et les progrès y sont satisfaisants. Aucun arrondissement n'a eu le même instituteur pendant toute l'année. Les maisons d'écoles sont en assez bon état. Les affaires paraissent être bien administrées.

*Kingsley.*—9 écoles protestantes ont été en opération dans cette municipalité. Ces 9 écoles ont été fréquentées par 255 élèves qui ont fait d'assez bons progrès. Les écoles des arrondissements Nos. 6 et 8 sont les meilleures de la municipalité.

*Tingwick.*—(dissidents).—J'ai constaté à regret qu'il n'y avait pas encore d'école dissidente dans cette municipalité. Lors de la division de ce township par acte du parlement passé l'année dernière, j'ai engagé les dissidents protestants à se réunir à la majorité catholique, ce qu'ils ont fait; mais à la suite de différends qui sont survenus, ils se sont séparés de nouveau. Ils ont néanmoins retiré tous les arrérages, payé leurs dettes et je pense qu'ils vont bientôt ouvrir leurs écoles.

De ces 4 municipalités 3 sont sous ma surveillance. Elles sont divisées en 33 arrondissements, où il y a 29 écoles. 887 élèves les fréquentent. Ces écoles sont toutes anglaises. On y compte aussi une académie.

En comparant les résultats de cette année dans toute l'étendue de mon district d'inspection avec ceux de l'année dernière, je constate qu'il y a en fait d'augmentation 8 arrondissements, 16 maisons d'école, 17 écoles sous contrôle, 889 élèves, 9 écoles de toute sorte et 600 élèves de plus que l'année dernière. Si on compare ensuite le rapport de 1861 avec celui de cette année, on constate une augmentation dans les trois années dernières de 11 municipalités organisées, de 55 arrondissements, de 44 maisons d'écoles, de 43 écoles en opération sous contrôle et de 1161 élèves, de 41 écoles de toutes sortes qui réunissent 954 élèves. Ce qui forme un progrès moyen de 19 pour cent. L'assiduité des élèves a été plus considérable de 16 pour cent dans les écoles sous contrôle et de 10 pour cent dans les écoles de tout genre. Il y a une diminution dans le nombre des écoles indépendantes.

Dans les écoles élémentaires sous contrôle on compte 53 instituteurs et 382 institutrices dont 12 seulement n'ont pas de diplôme. Ces derniers, à l'exception de 3 qui sont légalement exempts, travaillent à en obtenir. Je regrette que les salaires des instituteurs aient diminué en certains endroits, au lieu d'augmenter comme il serait à désirer.

45 écoles sous contrôle, réunissant 1200 élèves, sont françaises. On enseigne néanmoins l'anglais dans 5 de ces écoles—265 sont anglaises, mais on enseigne le français dans plusieurs.

J'ai visité toutes les écoles de mon district d'inspection, moins deux seulement, deux fois dans l'année. Je les visiterai bientôt toutes sans exception aucune. Je suis assez satisfait des progrès de l'éducation, malgré qu'en certains endroits on aurait droit d'espérer d'avantage. Le changement fréquent des instituteurs nuit à l'avancement des élèves. Les élèves, eux aussi, changent fréquemment. En hiver, ce sont les plus âgés qui suivent l'école et en été les plus jeunes.

L'Association des Instituteurs du district, a tenu deux grandes assemblées très intéressantes, à Lennoxville, en décembre et à Coaticook en juillet. Deux prix, un de \$15 et l'autre de \$10 offert par l'Hon. A. P. Galt pour les meilleurs essais sur les écoles communes qui devront être présentés à la prochaine réunion de l'association, ne manqueront pas d'augmenter l'intérêt qu'on attache à ces assemblées.

---

---

**No. 24—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR CHS. B. ROULEAU.****ÉCOLES CATHOLIQUES DES COMTÉS D'OUTAOUAIS ET DE PONTIAC.**

Quoi qu'en général l'éducation ait fait des progrès sensibles depuis quelques années, dans mon district d'inspection, il y a cependant encore de grandes améliorations à faire, non seulement par rapport à l'éducation, mais encore par rapport à la discipline des enfants et au matériel des écoles.

On s'occupe très peu de l'éducation disciplinaire et religieuse des enfants. Il m'est arrivé plusieurs fois de me faire insulter sur le chemin par des enfants sortant de l'école. Evidemment une telle conduite ne peut être attribuée qu'à l'ignorance et au défaut d'éducation des maîtres et des maîtresses d'école, car j'ai pu constater que les parents de ces enfants sont généralement polis et hospitaliers.

Pour ce qui regarde l'instruction religieuse, à l'exception des écoles où tous les enfants sont catholiques, cette partie si importante de l'éducation est absolument mise de côté. Les instituteurs donnent pour raison qu'ils ne pourraient agir autrement dans leurs écoles mixtes, sans blesser les susceptibilités ou des catholiques ou des protestants.

C'est à peine si l'histoire du Canada est enseignée dans dix ou douze écoles. Partout ailleurs, maîtres et élèves sont également ignorants des faits les plus remarquables de notre histoire.

Dans mon premier rapport, j'ai eu l'honneur de vous suggérer l'établissement, au Bureau de l'Education, d'une librairie de livres didactiques à l'usage des écoles supérieures et communes, je suis tellement persuadé du bon effet d'un tel établissement que je ne puis m'en pêcher d'insister sur la réalisation de cette idée. Les Frères de la doctrine chrétienne suivent ce système depuis longtemps et ils en tirent de grands avantages. Il est aussi établi dans le Haut Canada avec le plus grand succès.

Malgré que j'aie recommandé fréquemment aux municipalités de s'adresser aux écoles normales pour avoir des instituteurs, lorsque leurs écoles deviennent vacantes, elles n'ont guère tenu compte de mes avis. On voit des écoles fermées pendant des mois entières faute d'instituteurs, et on ne songe pas à s'adresser à ces institutions qui peuvent leur en fournir de si habiles sous tous rapports. La supériorité des élèves des écoles normales, comme instituteurs, est néanmoins parfaitement reconnue ici.

Je crois devoir attribuer cette conduite à l'apathie des commissaires. Je veux bien croire qu'il y a un bon nombre de municipalités qui sont trop pauvres pour donner à de tels instituteurs des salaires assez élevés, mais je suis persuadé et avec connaissance de cause que les deux tiers des municipalités qui composent mon district d'inspection seraient en état d'entretenir une bonne école modèle chacune.

Le grand nombre des instituteurs de mon district tiennent leur journal sur des feuilles volantes, de sorte qu'il me faut presque autant de temps pour examiner leur journal qu'il m'en faut pour examiner les enfants. Pour obvier à cet inconvénient, il serait à propos, comme vous l'avez recommandé dans votre rapport sur l'inspection des écoles, que le Bureau de l'Education fut autorisé à faire imprimer des journaux à l'usage des écoles et obligeât les commissaires à pourvoir chaque école d'un tel journal. A la fin de l'année scolaire ce journal pourrait être déposé chez le secrétaire-trésorier, et s'il arrivait qu'une des écoles de la municipalité fût vacante lors de la visite de l'inspecteur, il aurait au moins la satisfaction de juger par le journal de l'instituteur des progrès des élèves pendant les derniers six mois.

J'ai rencontré des commissaires dans mon district d'inspection qui croient que l'année scolaire est de douze mois, et qui contraignent les instituteurs à se soumettre à leurs exigences.

Les secrétaires-trésoriers m'informent que depuis que la nouvelle loi pour faciliter la perception des taxes est en force, les arrérages diminuent considérablement. Il est regrettable qu'il n'y ait pas dans cet acte une clause pourvoyant à la perception des arrérages, cela aurait épargné beaucoup de procès dispendieux et inutiles.

De ces remarques générales, je passe à la revue de chacune des écoles de mon district d'inspection.

En 1862, les Canadiens-Français ne comptaient environ que 800 enfants qui assistaient à l'école, tandis qu'aujourd'hui ils en comptent plus de 1200, ce qui fait une augmentation de 400 dans l'espace de deux ans seulement. Malheureusement, il y a encore plusieurs municipalités presque exclusivement canadiennes-françaises, telles que Cameron, Bouchette, Hincks et Northfield, où l'on n'a encore fait, à quelques exceptions près, aucun effort pour établir des écoles. L'apathie de ces municipalités contraste avec le zèle de celles de St. André Avelin, Ste. Angélique, Bon Secours, Hartwell, Ripon, Ile du Calumet, Masham et Aylmer, qui ne négligent rien de ce qui est en leur pouvoir pour promouvoir les intérêts de l'éducation.

En résumé, je suis assez content des progrès qu'a faits l'éducation dans mon district, et j'espère qu'à l'avenir on appréciera de mieux en mieux ses bienfaits; car ce district d'inspection se compose, pour les deux-tiers, de nouvelles municipalités qui n'ont eu que de bien médiocres écoles et qui n'ont pas encore, par conséquent, jugé par eux-mêmes des avantages que procure une bonne instruction.

*Sheen.*—Les écoles des deux arrondissements de cette municipalité, fréquentées par 40 enfants, sont tenues d'une manière intelligente par Mlle. Payne et M. Frawley. Les élèves de M. Frawley surtout ont répondu avec précision à toutes les questions que je leur ai posées. Ces deux écoles, tenues avec beaucoup de propreté, possèdent un assez bon matériel. La discorde qui régnait dans ce township l'année dernière a enfin entièrement disparu et j'ose espérer que les contribuables forts de l'expérience qu'ils ont acquise ne s'y laisseront plus prendre.

*Chichester.*—Cette municipalité qui n'avait qu'une seule école en 1861 en a maintenant trois, qui fonctionnent bien et qui sont pourvues d'un bon matériel.

Les élèves de l'école No. 2 montrent peu d'assiduité. L'année dernière le chiffre le plus élevé du journal de l'instituteur attestait la présence de 32 enfants, et cette année celle de 21 seulement.

Les élèves de l'arrondissement No. 3 ne montrent guère plus d'assiduité, mais la grande distance que la plupart ont à parcourir pour se rendre à l'école et le mauvais état des chemins expliquent jusqu'à un certain point cette circonstance.

Les comptes des secrétaires-trésoriers sont tenus avec intelligence et, eu égard à la pauvreté des contribuables il y a très peu d'arrérages.

*Ile des Allumettes.*—Il y a maintenant sept écoles en activité dans cette municipalité ce qui donne une augmentation de deux écoles depuis l'année dernière, c'est un progrès dont je félicite cordialement les commissaires. On a fait cette année un meilleur choix d'instituteurs. J'en excepterai néanmoins deux, qui sont un peu inférieurs aux autres. Mlle. McAdam et M. McRae méritent une mention honorable pour leur zèle et leurs succès dans l'enseignement. Il est à regretter que le nombre des élèves de l'arrondissement de M. McRae ne soit pas plus considérable. L'école de Mlle. McAdam est régulièrement fréquentée par 38 élèves.

L'école de l'arrondissement No. 9, dans le temps de sa plus grande prospérité depuis ma dernière visite, n'a été fréquentée que par neuf enfants. Lors de mon passage il n'y en avait que deux présents à l'école. Il est intolérable et injuste qu'une institutrice reçoive un salaire annuel de £30 pour enseigner aux enfants de deux ou trois familles. Ainsi donc, il serait beaucoup mieux pour les commissaires de fermer cette école jusqu'à ce que le nombre d'enfants exigé par la loi soit suffisant.

On devrait faire des efforts pour établir dans la municipalité une bonne école modèle. Cette municipalité est le centre d'une étendue de territoire considérable, et il serait très avantageux pour les habitants des municipalités environnantes d'y établir une école supérieure où ils pourraient faire donner une instruction plus élevée à leurs enfants sans être obligés de les envoyer à Ottawa, ce qui occasionne beaucoup de dépenses auxquelles la plupart des contribuables de ces localités sont incapables de faire face.

*Walham.*—Je regrette de n'avoir pas pu voir le secrétaire-trésorier malgré les mesures que j'avais prises dans ce but. Lors de ma visite, les deux écoles de ce township étaient fermées et rien ne laissait croire qu'elles seraient bientôt en opération.

*Ste. Elizabeth de Franktown.*—Cette municipalité n'a encore en opération qu'une seule école fréquentée par 43 enfants.

Une autre école devra prochainement être ouverte dans l'arrondissement No. 2.

Je suis d'opinion que cette municipalité pourrait entretenir trois écoles en annexant à l'arrondissement No. 3 quelques contribuables de Mansfield, qui se trouvent séparés de toute autre école et en trop petit nombre pour pouvoir en soutenir une par eux-mêmes.

*Isle du Calumet.*—Cette municipalité possède trois écoles qui sont bien tenues. MM. Cyr et Murray chargés de la direction des écoles No. 4 et 6, méritent des éloges pour leurs succès dans l'enseignement; leurs élèves ont fait de grands progrès depuis ma dernière visite.

Les finances de la municipalité sont dans un état prospère, quoiqu'il y ait encore beaucoup d'arrérages. La moyenne des salaires des instituteurs est au-dessus de £50, ce qui est très raisonnable si l'on prend en considération le peu de moyens des contribuables.

*Bristol.*—Cette municipalité n'a qu'une école catholique. Cette école n'était pas ouverte lors de mon passage. Le secrétaire-trésorier, M. Sherley, était absent.

*Onslow.*—L'école de l'arrondissement No. 5, quoique bien conduite par Mlle. Morney, est dans un état déplorable quant au matériel.

Les deux autres écoles sont pourvues d'un matériel convenable et les enfants ont fait des progrès satisfaisants.

#### COMTE D'OUTAOUAIS.

*Aylmer.*—M. Deguise, ancien élève de l'école Normale Laval, où il a reçu un diplôme pour académie fait honneur à cette institution. Outre plusieurs années d'expérience dans l'enseignement, M. Deguise a un goût très prononcé pour son état, et j'espère que sous son habile direction l'académie catholique d'Aylmer ne manquera pas de prospérer. Elle compte aujourd'hui 95 élèves qui la fréquentent régulièrement.

Mlle. McDonald, qui dirige l'école des filles, s'acquitte de ses devoirs avec habileté. Son école est fréquentée par 85 élèves dont, 20 apprennent l'orthographe, 31 la géographie, 17 la grammaire française, 15 la grammaire anglaise, 20 l'analyse grammaticale, 16 l'histoire, 6 l'art épistolaire et 5 les mathématiques.

Les affaires de la municipalité sont dans le meilleur état possible.

*Hull.*—Après bien des difficultés, les commissaires ont enfin réussi à établir deux écoles, une pour les filles et l'autre pour les garçons. Ces deux écoles, fréquentées par 115 enfants sont dans l'état le plus prospère. Il serait à désirer qu'il fût possible d'en dire autant des affaires financières de cette municipalité que les ex-commissaires ont laissées dans le plus triste état.

*Chelsea.*—Cette municipalité ne comptait que deux médiocres écoles lors de ma visite. Les commissaires m'ont dit que deux autres écoles seraient ouvertes aussitôt qu'ils auraient trouvé des institutrices munies de diplômes, sans cependant leur donner un salaire élevé, vu que leurs moyens ne le leur permettent pas.

Je dois dire à l'honneur de cette paroisse qu'elle se tire rapidement des difficultés financières dans lesquelles l'ancienne municipalité de Hull, dont elle faisait partie, l'avait jetée.

*Masham.*—Trois habiles instituteurs ont la direction des écoles catholiques de cette municipalité. Les écoles de MM. de Coeli et Berthiaume ont fait des progrès rapides. L'assistance des enfants est assez régulière.

Le secrétaire-trésorier tient ses livres avec beaucoup d'ordre et paie les instituteurs avec exactitude.

*Wakefield.*—Lors de ma visite l'école de cette municipalité, dirigée par une nouvelle institutrice, n'était en opération que depuis quelques jours seulement. Les commissaires jusqu'à présent paraissent assez satisfaits de sa conduite. Le matériel de cette école est très inférieur.

*Low.*—Ce township n'est divisé qu'en deux arrondissements auxquels on doit bien en ajouter un troisième. Cette division d'une étendue de pays considérable en deux arrondissements seulement est dû au petit nombre d'habitants qui l'occupent. Il n'y a eu qu'une seule école en opération lors de ma visite. Deux autres devraient être ouvert sous peu.

*Wright et Northfield, Cameron et Bouchette, Hincks et Maniwaki.*—Ces différents townships, depuis ma dernière visite, sont restés dans le *statu quo*. Quelques hommes zélés ont fait des efforts pour établir des écoles dans ces différents townships, mais inutilement. Ils ne perdent pas courage, et j'espère que leur constance ne tardera pas à être couronnée de succès.

*Waterloo.*—Cette municipalité a une école pourvue d'un assez bon matériel et dirigée par M. Corbeil. Les enfants inscrits au nombre de 70 sur le journal de l'instituteur, assistent assez régulièrement à l'école.

L'état des finances de ce village n'est pas très florissant, ce qui est dû à la négligence de l'ex-secrétaire-trésorier, mais avec un peu d'énergie M. Bouchard, le secrétaire actuel remettra bientôt les choses en bon ordre.

*Templeton.*—Je n'ai que des éloges à faire de cette municipalité. Trois écoles catholiques y étaient en opération et deux autres devaient être ouvertes peu de temps après mon passage.

Les écoles de MM. Raiche et Golloher méritent d'être placées au nombre des meilleures écoles élémentaires de mon district, celle de Mlle. Burke fonctionne bien aussi, mais l'insuffisance du matériel et l'exiguïté du local sont autant d'obstacles au progrès des enfants. M. Mason, secrétaire-trésorier, par son énergie et sa persévérance a su faire rentrer une partie considérable des arrérages réputés jusque là perdus, et il a remis les affaires de la municipalité dans un état prospère.

*L'Ange Gardien.*—Cette paroisse, divisée en quatre arrondissements a aussi 4 écoles élémentaires en activité. Mlles. Demers, Raiche et M. Elzéar Bertrand, ont tous trois fait preuve d'habileté dans leurs écoles respectives. L'école de Mme. St. Pierre laisse beaucoup à désirer sous le rapport de la bonne tenue et de la discipline des enfants.

L'institutrice se plaint des parents qui vont jusque dans l'école lui dicter la conduite qu'elle devrait tenir. J'ai attiré l'attention des commissaires sur cet abus qui enlève à l'institutrice toute autorité sur ses élèves.

*Buckingham.*—Les écoles des arrondissements Nos. 4 et 2 étaient fermées lors de ma visite, mais devaient être ouvertes de nouveau sous peu de jours.

Les autres écoles élémentaires donnent des résultats satisfaisants, surtout celle de M. McCormick, qui est certainement la meilleure école élémentaire de mon district. Quoique cet instituteur mérite beaucoup d'éloges pour la bonne tenue de son école et les progrès rapides des enfants qui sont sous sa conduite, il devrait néanmoins s'abstenir de se prononcer comme il le fait contre l'académie, qui après tout est supérieure encore à son école.

Cette institution, sous l'habile direction du Rév. M. Brady, ancien curé, aidé de M. Lanorgan, ne peut manquer de donner des résultats très satisfaisants. M. Brady s'est chargé de l'enseignement des mathématiques et M. Lanorgan enseigne le latin, le français et l'anglais aux 46 élèves qui la fréquentent.

*Loxaber.*—Sur les cinq écoles élémentaires que renferme cette municipalité, deux étaient vacantes lors de ma visite, mais l'une d'elles devait être ouverte aussitôt qu'on pourrait se procurer une institutrice, et l'autre aussitôt que les vacances accordées par les commissaires seraient terminées.

Une école française est maintenant établie dans le village de Thurso, 56 enfants canadiens-français la fréquentent. Les deux écoles des arrondissements 4 et 5 fonctionnent assez bien sous la conduite des Mlles. Whitecomb et Merriman. Les comptes du secrétaire-trésorier, M. Kernan, sont tenus avec beaucoup d'ordre et d'habileté.

*St. André Avelin.*—Vu le petit nombre d'élèves (à peine 5 ou 6) qui fréquentaient l'école de l'arrondissement No. 3, elle a été fermée l'été dernier.

L'école de Mlle. Girouard, fréquentée avec assez de régularité par 83 enfants, a donné de bons résultats depuis ma dernière visite. Les mêmes éloges doivent être adressés à l'école de Mlle. Fairbanks. Les deux autres écoles sont médiocres.

M. Quesnel, le présent secrétaire-trésorier, a remis les affaires de cette municipalité en bon état et bientôt, grâce à son énergie initiative, la municipalité sera exempte de toutes dettes, chose qu'elle n'a pas connue depuis longtemps.

*Harnwell.*—Eloignée des grands centres de population et pauvre cette municipalité n'a encore qu'une seule école en opération, à laquelle assistent néanmoins un bon nombre

d'enfants. Madame Plante, qui à la conduite de cette école, a obtenu des résultats assez satisfaisants.

M. Aubry, secrétaire-trésorier, s'acquitte bien de ses devoirs.

*Ripon.*—Ce township, de beaucoup plus peuplé qu'Hartwell, possède déjà deux bonnes écoles élémentaires. Les enfants qui les fréquentent, au nombre de bien près de 100, m'ont paru tous très intelligents; ils aiment l'école et se montrent assidus. Je mentionne ce fait parce qu'il est aussi rare qu'il est consolant. Les deniers de cette municipalité sont aussi très bien administrés par M. Quesnel.

*Ste. Angélique.*—Cette municipalité n'avait que 2 écoles, l'année dernière, mais grâce aux efforts incessants des commissaires et du secrétaire-trésorier, elle en compte 4 aujourd'hui, dirigées par des institutrices bien capables. M<sup>de</sup>. Gaudry, qui enseigne l'anglais et le français, a fait faire à ses élèves des progrès remarquables.

M. McKay, secrétaire-trésorier, était absent lors de mon passage.

*Notre Dame de Bonsecours.*—Mlle. Clairoux, chargée de l'école de l'arrondissement No. 1, s'est acquittée avec beaucoup de zèle de ses devoirs d'institutrice. Aussi ses élèves, au nombre de 57, ont fait de grands progrès depuis ma dernière visite.

Il me semble qu'on a assez de moyens dans cette paroisse pour y établir une meilleure école que celle de l'arrondissement No. 2. Ne serait-il pas préférable pour les besoins des contribuables de faire un peu plus de sacrifices, et d'ouvrir à la place de cette école élémentaire une bonne école modèle? La seule dépense qu'il y aurait à faire en surplus serait l'augmentation des salaires des instituteurs; la maison d'école est une bonne bâtisse en pierres tout à fait propice à cet objet.

Aussi, j'espère que MM. les commissaires mettront à profit cette suggestion.

## No. 25.—EXTRAIT DU RAPPORT DE M. L'INSPECTEUR BRUCE.

COMTÉ DE HUNTINGDON, PARTIE DE CHATEAUGUAY ET D'ARGENTEUIL ET LA POPULATION PROTESTANTE DE LA CITÉ DE MONTRÉAL.

*Godmanchester.*—L'école de l'arrondissement No. 5 a fait des progrès satisfaisants; l'institutrice y remplit ses devoirs avec zèle. A l'arrondissement No. 8, une institutrice récemment engagée a remis l'école sur un bon pied. Les élèves y sont encore peu assidus mais remplis de bonne volonté. L'institutrice de l'arrondissement No. 6, quoi qu'assez capable, manque néanmoins d'expérience dans l'enseignement.

Les dissidents ont une école où il s'est fait de grands progrès, à l'arrondissement No. 1. La lecture, l'écriture et l'arithmétique y sont enseignées avec un succès marqué. La maison d'école a besoin de réparations.

L'arrondissement No. 2 est comparativement petit. On n'y compte que 21 élèves; l'école est bien dirigée.

L'école de l'arrondissement No. 7 est bien organisée et réussit bien. Les élèves (ceux qui ont été assidus) ont fait des progrès très satisfaisants. Lorsque je visitai l'école de l'arrondissement No. 9, je la trouvai fermée. La variole sévissait alors dans l'arrondissement et ont avait cru prudent de fermer momentanément l'école. Les écoles des arrondissements Nos. 10 et 11 sont bien tenues et font de bons progrès. Les écoles de cette municipalité, aux deux seules exceptions des écoles dissidentes des arrondissements Nos. 2 et 3, ont donné des résultats satisfaisants.

*Dundee.*—L'école de l'arrondissement No. 1 est dans l'état le plus satisfaisant. L'institutrice de l'arrondissement No. 2 se distingue par son habileté et la méthode qu'elle adopte dans l'enseignement. Il y a beaucoup d'ordre dans son école.

A l'arrondissement No. 4 j'ai constaté des progrès chez les élèves, et un grand désir de bien faire chez l'institutrice. Cet arrondissement appartient aux dissidents.

L'école de l'arrondissement No. 4 n'a pas été ouverte pendant la moitié de l'année dernière, mais elle doit l'être bientôt. L'arrondissement No. 5 et l'arrondissement No. 4 n'ont qu'une seule école à eux deux. Elle est entretenue pendant six mois par chacun

d'eux. Leurs faibles moyens et le petit nombre d'enfants qu'ils comptent ne leur permettent pas d'avoir chacun une école.

L'école de l'arrondissement No. 5 a fait des progrès sensibles depuis l'année dernière.

L'école de l'arrondissement No. 6 est la meilleure des écoles de cette municipalité.

*St Anicet.*—(Division No. 1; dissidents.) Les élèves les plus âgés de l'école de l'arrondissement No. 1 font des progrès satisfaisants; les plus jeunes ne paraissent pas réussir aussi bien.

Les écoles des arrondissements Nos. 2 et 3 sont vacantes.

L'école de l'arrondissement No. 4 est dirigée avec talent par Mlle. Home. Les élèves sont très avancés, surtout en arithmétique.

*St Anicet.*—Division No. 1. Ecoles des Commissaires. L'école de l'arrondissement No. 3, est dirigée par un instituteur habile qui réussit bien malgré que sa tâche soit très difficile.

A l'école de l'arrondissement No. 4 se trouve un instituteur de capacité médiocre mais qui, par compensation, montre beaucoup de règle et réussit bien.

Le peu d'assiduité des élèves de l'arrondissement No. 14 rend la tâche de l'institutrice pénible. Il y a progrès dans l'écriture. Les élèves réussissent peu dans l'arithmétique, et il n'y en a qu'un petit nombre qui apprennent la grammaire et la géographie.

L'école de l'arrondissement No. 12 était fermée depuis quelques temps à l'occasion de la mort de la femme de l'instituteur. Cette école a été longtemps la mieux tenue de toute la division, 332 élèves fréquentent ces diverses écoles, 226 apprennent l'écriture, 247 l'arithmétique, 78 la grammaire, 35 la géographie, 35 la composition. Les salaires des instituteurs sont du minimum au maximum de \$144 à \$200.

*St Anicet.*—(Division No. 2.) L'arrondissement No. 1 a vu son école progresser depuis qu'elle est dirigée par M. McGowan. L'école de l'arrondissement No. 3 ouverte il y a un an ou deux à peine, n'avait alors que des élèves apprenant l'alphabet et aujourd'hui elle compte 50 élèves qui apprennent l'écriture, 50 l'arithmétique, 16 la grammaire, 35 la géographie, 19 la composition et 21 la tenue des livres, ce qui témoigne hautement du zèle de l'instituteur et des progrès des élèves.

Les écoles des arrondissements Nos. 4, 5 et 2 étaient en vacance, la dernière devait être ouverte sous peu. L'école de l'arrondissement No. 5 a été assez bien dirigée pendant un certain temps, mais celle du No. 4 a toujours été médiocre.

Les salaires des instituteurs sont de \$60 à \$124. Il y a 252 élèves qui fréquentent ces diverses écoles.

*Elgin.*—L'école de l'arrondissement No. 1 fait des progrès remarquables sous la direction de Mlle. Antherson.

L'instituteur de l'arrondissement No. 3 n'est pas très instruit; mais il ne sait point se faire craindre et respecter par ses élèves,

Les élèves de l'arrondissement No. 4 sont très dociles. Il est à regretter que l'institutrice soit peu au fait de l'art de l'enseignement. Je lui ai donné des conseils qu'elle saura, j'espère, mettre à profit. Un certain nombre de ses élèves ont néanmoins montré des connaissances satisfaisantes en lecture, en écriture et en arithmétique.

L'institutrice de l'arrondissement No. 5 paraît avoir peu d'autorité sur ses élèves, ce qui nuit un peu à leurs succès. Leurs progrès sont néanmoins assez satisfaisants.

L'école de l'arrondissement No 2 s'est améliorée depuis ma dernière visite, 167 élèves fréquentent ces écoles. Les salaires des instituteurs ont varié de \$81 à \$150.

*St. Malachie.*—L'école de l'arrondissement No. 1 est dirigée par une institutrice attentive et laborieuse qui réussit bien, le trop grand nombre de ses élèves ne lui permet pas néanmoins d'espérer les succès que ses talents pourraient obtenir. Elle doit abandonner son école au dernier jour de ce mois, (juin.)

L'arrondissement No. 2 possède une bonne école, dirigée par un instituteur habile et laborieux, qui a à cœur l'avancement de ses élèves et qui leur consacre tous ses soins. Leurs progrès en écriture, en arithmétique et en géographie sont tout à fait remarquables.

L'école de l'arrondissement No 3 vient d'être ouverte tout récemment. J'y ai trouvé les élèves peu avancés dans quelques branches de l'enseignement. Le bon ordre règne dans l'école et les élèves sont très dociles.



L'école de l'arrondissement No. 4 est la meilleure de toute la municipalité. Les élèves y puisent une éducation forte et tout à fait pratique. Ils sont très avancés en arithmétique. Il faudrait, au moins 30 prix pour récompenser les élèves, suivant leur mérite.

L'école de l'arrondissement No. 5 est aussi une bonne école, bien entretenue et bien dirigée. Les élèves y font des progrès remarquables.

L'instituteur de l'arrondissement No. 6 montre peu d'aptitude pour l'enseignement. Ce monsieur est muni d'un diplôme d'école modèle mais ces succès ne répondent pas à ses connaissances. Il y a un grand nombre d'instituteurs munis seulement de diplômes d'écoles élémentaires qui réussissent mieux que lui.

L'école de l'arrondissement No. 7 est très bien tenue. L'exactitude et la précision sont les principales qualités de l'enseignement que donne M. Henderson; l'arithmétique, et surtout le calcul mental y sont enseignés avec un plein succès. La maison d'école est en mauvais ordre et trop petite pour le nombre des élèves. Leur santé peut souffrir de l'exiguïté du local. L'école de l'arrondissement No. 10 est maintenant conduite par une très jeune institutrice, qui obtient cependant des résultats très satisfaisants. L'organisation et la discipline y sont bonnes et les progrès des élèves dans les différentes branches sont remarquables.

La petite école de l'arrondissement No. 11, depuis le 1er de juillet a eu l'avantage d'avoir une institutrice distinguée. Les succès de ses élèves en arithmétique, écriture et géographie sont remarquables. Cette institutrice doit bientôt quitter cette école et en prendre une autre dans la même municipalité. Le changement fréquent des instituteurs nuit grandement au progrès des écoles.

L'école de l'arrondissement No. 14 est confiée à un instituteur d'une médiocre capacité. Les progrès des élèves satisfaisants sur certaines branches, le sont peu sur d'autres. La maison d'école est bonne et bien entretenue. La seule chose qui y manque est un instituteur habile et intelligent. Il paraît régner beaucoup d'ordre dans l'école. Pas moins de 708 élèves fréquentent ces diverses écoles. Le salaire des instituteurs est de \$140 le moins et de \$280 le plus. En général toutes ces écoles sont bonnes ou au moins satisfaisantes.

*Hinchinbrooke.* — L'école de l'arrondissement No. 3 est dirigée par une jeune institutrice non munie de diplôme. Je l'ai avertie qu'elle eût à s'en procurer un le plus tôt possible, sinon son engagement serait annulé. Les élèves font peu de progrès. L'école de l'arrondissement No. 6 est fréquentée par un très petit nombre d'élèves et très irrégulièrement, ce qui rend l'enseignement peu efficace. L'instituteur est actif et doué de capacités suffisantes. La direction de l'école a été satisfaisante.

L'école dissidente a été peu fréquentée. L'institutrice est habile et zélée. Eu égard au peu d'assiduité des élèves et à leur manque de livres, papier, etc., etc., on peut s'estimer heureux des progrès qu'ils ont faits.

Il n'y avait qu'un très petit nombre d'élèves à l'école de l'arrondissement No. 4 lors de ma visite. Tous ceux que j'ai interrogés ont répondu d'une manière satisfaisante. L'école m'a paru bien tenue.

L'arrondissement No. 5 entretient une bonne école dont l'institutrice se consacre entièrement à ses élèves. Ses succès sont vraiment remarquables.

L'école de l'arrondissement No. 7 est bien tenue. Les élèves y possèdent bien les matières enseignées.

Il y a un instituteur habile et qui réussit généralement bien à l'arrondissement No. 1. Les élèves sont en grand nombre, mais ils réussissent bien malgré cela.

À l'école de l'arrondissement No. 2 l'assistance est généralement très nombreuse et elle est généralement dirigée par des instituteurs habiles. À cette époque de l'année (octobre) les élèves n'assistent qu'en petit nombre à l'école, eu égard au mauvais état des chemins. On compte 551 enfants en âge d'aller à l'école, dans cette municipalité. L'état des écoles en général est satisfaisant. Le salaire des instituteurs a varié de \$90 à \$280.

*Franklin.* — Il y avait peu d'élèves présents à l'école de l'arrondissement No. 4, lors de ma visite. Leurs progrès sont satisfaisants. Les institutrices sont zélées et intelligentes.

L'école de l'arrondissement No. 6 a fait de bon progrès depuis ma dernière visite.

L'enseignement s'est amélioré. L'institutrice est très jeune, mais remplie de bonne volonté. Les élèves montrent peu d'assiduité, mais ils sont très dociles.

L'école de l'arrondissement No. 5 serait bonne si elle changeait moins souvent d'institutrices. L'examen que j'y ai fait a fait voir de bons résultats. L'institutrice qui la dirige aujourd'hui est très capable. Les écoles des arrondissements Nos. 3 et 7 sont vacantes et la maison d'école de l'arrondissement No. 7 est brûlée. Il y a 297 élèves qui fréquentent les écoles de cette municipalité. A l'exception de l'école de l'arrondissement No. 6 qui est restée stationnaire, toutes les autres écoles ont fait des progrès satisfaisants. Les salaires des institutrices ont été de \$10 à \$12 par mois.

*Hemmingford.*—Eu égard au peu d'assiduité des élèves, on peut considérer que l'école de l'arrondissement No. 4 de cette municipalité a fait de notables progrès.

*Arrondissement No. 1.*—J'ai observé un grand changement pour le mieux dans l'école de cet arrondissement, depuis ma dernière visite. On répondait plus promptement et avec plus de justesse à mes questions et, les élèves m'ont paru avoir plus de goût pour l'étude.

L'institutrice actuelle de l'école de l'arrondissement No. 5 a eu beaucoup à faire pour remettre cette école sur un bon pied. L'ordre y règne maintenant. Les plus âgés des élèves ont fait de notables progrès en lecture et en écriture. Dans toutes les autres branches on reconnaît les vestiges du mauvais enseignement qui y a été donné par l'institutrice qui a précédé celle-ci. L'institutrice de l'arrondissement No. 6 est soigneuse et régulière. Les élèves paraissent être diligents. Les commençants font de bons progrès et les plus avancés ont des succès satisfaisants. Les élèves en général sont peu avancés en grammaire et en géographie. Ils réussissent mieux en arithmétique et dans le calcul mental. L'école est bien conduite. L'institutrice se dévoue de tout cœur à cette tâche, elle mérite beaucoup de sympathie.

L'école de l'arrondissement No. 2 n'était encore fréquentée que par un petit nombre d'élèves, lors de ma visite, c'était quelques jours seulement après la rentrée des classes. La plupart de ceux qui étaient présents en étaient aux premiers éléments des diverses branches qui leur sont enseignées. Je ne saurais donner une appréciation exacte de cette école d'après ce que j'en ai vu. Je crois néanmoins qu'elle est bien dirigée.

L'école de l'arrondissement No. 2 appartient aux dissidents. Cette école n'a été en opération que pendant un court espace de temps et à l'époque de son ouverture les élèves qui l'ont suivie étaient fort arriérés. Eu égard à ces circonstances les progrès y ont été satisfaisants. L'école est bien dirigée.

L'arrondissement No. 8 possède la meilleure école de toute cette municipalité. M. Wright qui y enseigne est un homme d'expérience et qui possède de grandes connaissances. Il y a beaucoup d'ordre et de méthode dans l'enseignement qu'il donne.

J'ai fait subir un long examen aux élèves de l'école de l'arrondissement No. 8. Les résultats font honneur à l'institutrice, Mlle Quinn qui montre beaucoup de zèle et de jugement dans l'exercice de ses devoirs. Le manque de cartes et de tableaux noirs est cependant un grand obstacle que l'institutrice se trouve obligée de surmonter. Les élèves y sont avancés dans toutes les branches.

L'école dissidente de l'arrondissement No. 1 était tout récemment ouverte, lors de ma visite. Les élèves m'ont paru très arriérés, mais j'ai tout lieu d'espérer que l'institutrice actuelle qui me paraît douée de talent et d'énergie saura la mettre sur un bon pied. Ma visite a été consacrée à enseigner plutôt qu'à examiner.

L'école de l'arrondissement No. 12 est dans un état satisfaisant. Les élèves connaissent bien la lecture l'écriture et l'arithmétique.

L'arrondissement No. 3 possède une bonne école dont les succès sont remarquables. A part la grammaire et la géographie qui n'est connue que médiocrement, les élèves possèdent bien les diverses branches d'éducation qui leur sont enseignées. L'ordre y est parfait, l'institutrice fait preuve de zèle et les élèves se montrent assidus et laborieux. 588 élèves fréquentent les écoles de cette municipalité. Elles sont dans un état satisfaisant à l'exception des trois écoles dissidentes qui sont médiocres. Le salaire des institutrices varie de \$10 à \$15 par mois.

*Havelock.*—L'école de l'arrondissement No. 1 de cette municipalité atteste un état de progrès remarquable. Mlle. Oldfield, l'institutrice, mérite de grands éloges pour son énergie et l'esprit de méthode et l'instruction solide dont elle fait preuve.

Mlle. Millar, institutrice à l'arrondissement No. 2, dirige son école avec le plus grand soin et obtient un succès proportionné à ses efforts. Les plus jeunes de ses élèves font de grands progrès et les plus âgés sont très avancés. Le premier aspect de l'école indique beaucoup d'activité et de vie. La distribution des études atteste un bon jugement chez l'institutrice.

L'école de l'arrondissement No. 3 est aussi une bonne école. L'examen que j'y ai fait a fait voir un état de choses très satisfaisant. Les élèves font preuve de beaucoup de bonne volonté. Le fréquent changement d'instituteurs nuit quelque peu à leurs succès.

L'école de l'arrondissement No. 6, est dirigée par un instituteur consciencieux. Les élèves se distinguent en écriture, en lecture et surtout en arithmétique. Les progrès que la plupart ont faits sont plus qu'ordinaires.

A l'école de l'arrondissement No. 5, j'ai rencontré des élèves remplis d'émulation et du désir d'apprendre. Leur examen a fait voir des résultats très satisfaisants. Les progrès qu'ils ont faits en écriture sont assez remarquables. En général, leur écriture est nette, sûre et presque hardie. L'école de l'arrondissement No. 7, composée d'élèves anglais et français de catholiques et de protestants est trop nombreuse pour que l'enseignement y soit efficace. Aussi, j'y ai constaté très peu de progrès. Mlle. Corrigan, l'institutrice, remplit néanmoins ses devoirs d'une manière parfaite. On compte 360 élèves dans les diverses écoles d'Havlock. Les salaires des instituteurs varient de \$10 à \$18 par mois. A part l'école de Mlle. Corrigan qui est médiocre, toutes les autres sont satisfaisantes.

*St. Jean Chrysostôme, Division No. 2.*—L'état de l'école de l'arrondissement No. 1 fait honneur à l'institutrice. Les élèves y font des progrès rapides. La lecture, l'écriture et l'arithmétique sont enseignées avec succès. L'examen a fait voir de bons résultats. L'organisation et la discipline y sont satisfaisantes. Depuis ma première visite cette école n'a cessé de faire des progrès.

L'école de l'arrondissement No. 10 est sous la direction d'une institutrice vigilante et persévérante. Elle enseigne à la fois l'anglais et le français, ce qui double son ouvrage. Et néanmoins les progrès de ses élèves sont aussi remarquables que dans plus d'une école où l'on n'enseigne qu'une seule langue. Les élèves m'ont paru bien répondre sur l'arithmétique et faire leurs traductions d'anglais en français et *vice versa* avec une grande facilité. Plusieurs jeunes filles s'exercent aux ouvrages à l'aiguille.

L'école dissidente de l'arrondissement No. 1 paraît avoir perdu de sa valeur. Il y a quelque temps elle était assez avancée, mais depuis elle a retrogradé. Je ne saurais attribuer cet état de choses à la conduite de l'instituteur actuel, car il n'y est installé que depuis deux mois, et il faut au moins six mois pour remettre cette école sur un bon pied.

L'école de l'arrondissement No. 11 est en voie de progrès, mais elle laisse encore à désirer. L'organisation et la discipline sont satisfaisantes, mais l'instituteur m'a paru manquer de méthode dans l'enseignement.

L'école de l'arrondissement No. 12 a changé d'institutrice. Mlle. McNaughton, l'institutrice actuelle est encore novice dans l'enseignement, mais elle se montre bien disposée à recevoir les conseils qu'on lui donne. Son école est dans un bon état. Les élèves montrent beaucoup d'esprit d'ordre et d'obéissance.

#### COMTÉ D'ARGENTEUIL.

*St. André.*—L'école de l'arrondissement No. 6 de cette municipalité a conservé le même instituteur que l'année dernière. Les progrès y sont très satisfaisants. Le français surtout n'a paru bien appris.

Une nouvelle institutrice a pris place à l'école de l'arrondissement No. 13. Les résultats de l'examen font honneur aux élèves et à l'institutrice. J'ai visité l'académie protestante le 23 et le 24 d'août dernier et quoique ce fut alors au temps de la moisson les élèves s'y trouvaient en grand nombre. Elle est dirigée par un jeune homme qui possède une instruction suffisante et d'une assez grande expérience. J'y ai remarqué de l'ordre et les classes sont conduites avec intelligence. J'ai consacré deux jours à l'examen de cette école et les résultats m'ont pleinement satisfait.

L'école de l'arrondissement No. 11 est une très petite école, et qui fonctionne d'une manière irrégulière. Les enfants y sont peu avancés. L'institutrice est jeune et de peu d'expérience. Néanmoins, elle remplit assez bien ses devoirs.

L'école de l'arrondissement No. 3 a été très florissante il y a quelques temps, mais maintenant elle est bien tombée. Il y faudrait un changement d'instituteur.

L'école de l'arrondissement No. 12 est fermée et je ne vois pas qu'elle puisse être ouverte de sitôt. La plupart des enfants sont catholiques et préfèrent fréquenter l'école dissidente. Les élèves protestants sont en trop petit nombre pour former une école.

L'arrondissement No. 14 n'a pas eu d'école depuis quelque temps. Les élèves protestants y sont en si petit nombre que les commissaires ne peuvent entretenir continuellement une école en opération. L'état de l'éducation des enfants y est très arriéré.

*L'Académie Catholique*—Cette école est encore dirigée par le même instituteur, ce qui est un grand avantage pour l'institution.

L'école de l'arrondissement No. 2 qui appartient aux dissidents est fermée. Un nouvel instituteur doit être engagé et l'école sera placée dans un cite plus convenable et plus central.

L'école de l'arrondissement No. 3 doit aussi changer d'instituteur.

En ce qui concerne les écoles dissidentes, je doit faire observer que presque tous ceux qui les soutiennent sont très pauvres—ce qui explique en partie leur peu de succès. Les dissidents de l'arrondissement No. 3 sont à peu près les seuls qui soient à l'aise. Presque tous les élèves de l'Académie catholique et ceux de l'arrondissement No. 2 appartiennent à des parents qui ne peuvent même pas payer le taux mensuel.

Il se trouve dans mon district d'inspection plusieurs arrondissements très faibles. Des 7 arrondissements dont se compose la municipalité de St. André, 3 sont si petits qu'ils ne peuvent entretenir régulièrement leurs écoles. Il serait en outre très difficile de les agrandir.

J'ai engagé les contribuables des arrondissements Nos. 11 et 14 à n'entretenir qu'une seule école qui serait alternativement en opération pendant 6 mois dans chacun de ces arrondissements. Cette combinaison permettrait d'engager un meilleur instituteur. Jusqu'ici ces deux écoles n'ont été ouvertes que pendant quelques mois chaque année. Et une fois ces écoles fermées les élèves oublient tout ce qu'ils avaient appris avant qu'elles fussent ouvertes de nouveau.

Les écoles des arrondissements Nos. 3, 12 et 14 étaient vacantes ou fermées lors de ma visite ; les autres étaient dans un état satisfaisant. Le salaire des instituteurs varie de \$80 à \$150. Les élèves sont au nombre de 499.

*Lachute*.—L'arrondissement No. 3 possède une bonne école. L'écriture, l'arithmétique, la grammaire et la géographie y sont enseignées avec succès. L'examen a donné des résultats très satisfaisants. Somme toute, j'ai constaté des progrès remarquables depuis ma dernière visite.

L'école de l'arrondissement No. 5 est maintenant sous la direction d'une institutrice qui ne peut manquer de la mettre sur un bon pied, pourvu qu'elle y soit maintenue quelque temps encore. Elle est très attentive aux conseils qu'on lui donne et paraît avoir à cœur le succès de ses élèves.

L'arrondissement No. 2 a généralement une bonne école, mais le fréquent changement de ses instituteurs ralentit les progrès des élèves.

Il n'y a pas encore longtemps l'école de l'arrondissement No. 4 était bien tenue, mais elle est tombée depuis qu'on y engage des instituteurs aux rabais. On en change aussi trop fréquemment.

L'arrondissement No. 7 est petit et pauvre. Outre cela on y emploie que des instituteurs très inférieurs, ce qui fait que les progrès des élèves y sont à peu près nuls.

*Le Collège de Lachute* est très peu fréquenté depuis que le département commercial est fermé. L'instituteur quoique jeune et de peu d'expérience réussit bien, néanmoins. On ne saurait guère espérer rien de mieux. Tous les élèves qui ont été assidus à l'école ont fait des progrès. Les salaires des instituteurs dans cette municipalité varient de \$130 à \$150. Le nombre des élèves est de 360. Le résultat de l'examen a été assez satisfaisant dans toutes ces écoles.

*Gore et Wenworth*.—L'école de l'arrondissement No. 1 est sous la direction d'une institutrice zélée et active, et les progrès de ses élèves sont généralement satisfaisants. Le résultat de l'examen en lecture, écriture et arithmétique leur fait honneur.

L'école de l'arrondissement No. 2 est souvent interrompue ce qui retarde considé

ramblement les progrès des élèves. Ils ont néanmoins subi leur examen avec assez de succès. L'institutrice actuelle a du reste peu d'expérience dans l'art de l'enseignement.

L'école de l'arrondissement No. 3 est dirigée par une institutrice habile qui réussit bien. Les meubles de l'école sont en mauvais ordre.

L'école de l'arrondissement No. 4 a un bon instituteur, et les élèves y font assez de progrès. L'arrondissement No. 5 n'avait pas d'école lors de ma visite. Cet arrondissement est tellement pauvre que les commissaires ne peuvent y ouvrir une école qu'à diverses époques de l'année. Comme l'arrondissement No. 4 doit bientôt se bâtir une maison d'école, il serait à désirer qu'il la construise le plus près possible de l'arrondissement No. 5, afin de pouvoir fondre ces deux arrondissements en un seul.

*Wentworth.*—Depuis plusieurs années les écoles de cette municipalité n'ont produit aucun résultat. Leur part de l'allocation annuelle du gouvernement devrait leur être retirée. On compte 343 élèves dans la municipalité de Gore et Wentworth. Les salaires sont de \$72 à \$96.

*Chatham.* (Division No. 2.)—L'école de l'arrondissement No. 1 est la mieux dirigée de toute cette municipalité. Les connaissances des élèves dans toutes les branches sont satisfaisantes.

L'école de l'arrondissement No. 2 est une très petite école, qui n'est ouverte que pendant quelques mois de l'année. Eu égard à ces lacunes, dans l'enseignement annuel, les progrès des élèves sont bien satisfaisants. La majorité des élèves m'a paru douée de talents.

L'école de l'arrondissement No. 3 est dirigée par une institutrice de beaucoup d'expérience, mais sans énergie. L'arithmétique est enseignée d'après l'ancienne méthode, et l'écriture n'est pas assez soignée. L'examen sur les autres branches a été satisfaisant.

L'école de l'arrondissement No. 4 est maintenant fermée. Elle a toujours été bien tenue.

L'école de l'arrondissement No. 5 est bien tenue. L'examen a été assez satisfaisant. L'institutrice est jeune il est vrai et possède peu d'expérience mais j'espère qu'elle pourra maintenir l'école dans l'état assez florissant dans lequel elle lui a été confiée. Il y a 239 élèves qui fréquentent ces écoles. Le salaire des instituteurs varie de \$100 à \$200.

*Chatham, Division No. 1.* Les élèves de l'arrondissement No. 7 font peu de progrès. L'instituteur qui a précédé l'institutrice actuelle s'est montré très négligent et celle-ci n'a pas encore eu le temps de changer ce regrettable état de choses. L'école de l'arrondissement No. 2 est la meilleure de toutes celles de cette municipalité. Les matières y sont bien enseignées et j'y ai remarqué de l'ordre et de la méthode.

Il n'y avait pas d'instituteur à l'arrondissement No. 3 lors de ma visite.

L'école de l'arrondissement No. 4 est bien tenue. Toutes les matières sont bien enseignées par l'institutrice qui est une personne d'un grand mérite.

J'ai constaté plusieurs fois et toujours à regret l'état d'infériorité de l'école de l'arrondissement No. 5. Aussi, suis-je heureux aujourd'hui de pouvoir en faire des éloges mérités. Ses progrès sans être bien remarquables promettent beaucoup pour l'avenir. Mlle. McVicar, l'institutrice actuelle a enfin réussi à inculquer aux enfants de cet endroit l'amour de l'étude. Il y a plusieurs années que cette école n'a été aussi prospère. J'ai été satisfait du résultat de l'examen.

L'école de l'arrondissement No. 6 est bien tenue. L'instituteur est diligent, zélé et persévérant. Tous les élèves qui sont un tant soit peu assidus réussissent bien.

J'ai rarement trouvé l'école de l'arrondissement No. 7 dans un état tel qu'elle ne me laissât rien à désirer. Elle n'a jamais eu d'instituteur qui pût la mettre sur un bon pied.

Eu égard au peu d'assiduité des élèves à l'école No. 8, à la longueur et à la fréquence de leurs vacances, leurs progrès sont bien satisfaisants.

L'école de l'arrondissement No. 9, est dirigée par une institutrice qui tient trop au vieux système de récitation et de répétitions. Elle manque d'habileté plutôt que de bonne volonté. L'examen néanmoins a été assez satisfaisant.

L'école dissidente de l'arrondissement No. 2 est dans un état satisfaisant. Elle n'a jamais été mieux qu'aujourd'hui. Le peu d'assiduité des élèves et la longueur des vacances ne nous permettent pas de compter sur de grands progrès.

L'école dissidente de l'arrondissement No. 1 est maintenant fermée. Il serait à désirer qu'on y engageât un autre instituteur. On compte 578 élèves qui suivent les

écoles de Chatham (Division No. 1) Les instituteurs reçoivent de \$10 à \$15 par mois. Le résultat de l'examen a été généralement satisfaisant.

*Grenville.*—Division No. 1 J'ai trouvé l'école de l'arrondissement No. 1, dans le même état qu'elle était l'hiver dernier lors de ma visite. Pour rendre justice à cette école il faut jeter les yeux quelque peu en arrière vers l'époque encore récente de son ouverture. Elle n'avait alors que des élèves commençants possédant à peine les premières notions sur l'école et le travail; maintenant ces élèves sont assez avancés et montrent un grand goût pour le travail. Il ne leur manque pour arriver à un plus grand développement que d'avoir un instituteur plus expérimenté. Des 75 élèves qui la composent, 46 apprennent l'écriture, 65, l'arithmétique, 3 la tenue des livres, 18, la grammaire et la géographie, 7 lisent l'histoire et 40 reçoivent des leçons de composition. L'instituteur est engagé pour six mois et son salaire est de \$120.

*Harrington.*—(Nouvel établissement.) Cette partie du township de Harrington fait tout en son pouvoir pour mettre la loi des écoles en opération chez elle. La maison d'école de cet arrondissement a été construite il y a déjà quelque temps mais l'école n'a été ouverte qu'au mois de juin dernier (le 13). Cette école est dirigée par une institutrice assez capable si l'on considère surtout qu'elle n'a que des commençants. J'ai visité cette école vers la mi-août. Les élèves ne sachant parler que la langue Gaëlique, c'est naturellement par le moyen de cette langue qu'on leur enseigne, et il est indispensable qu'il soient dirigés par un instituteur qui sache la parler. La population de cette établissement est de 221 individus, et l'on y compte environ 50 enfants, en âge d'aller à l'école. Aux temps des travaux agricoles il n'y en a que la moitié qui soient assidus. Presque tous en sont encore à l'épélation. La discipline est excellente. La maison d'école est bonne et bâtie sur un site tout à fait pittoresque.

#### MONTRÉAL.

L'école modèle de la rue Panet est dirigée par Mlle. Maxwell. Il s'écoulera encore quelque temps avant que cette Dlle. ait pu préparer son école à subir un examen régulier. Le nombre des élèves est considérable.

*L'école Anglaise et Canadienne* a été tout récemment confiée à M. Arnold instituteur dont l'habileté est universellement reconnue. Déjà l'école a fait des progrès depuis qu'elle est sous sa direction.

L'école de M. Williamson fait des progrès constants. Sous la direction de cet instituteur habile elle ne peut faire autrement que de prospérer. Il y a de la méthode dans l'enseignement et la discipline témoigne du jugement du maître.

*St. Jean Chrysostôme.*—division No. 1. L'école de l'arrondissement No. 1 de cette municipalité est dirigée par un instituteur récemment engagé. J'ai remarqué qu'il y avait de l'ordre dans l'école. Les élèves les plus avancés étaient absents lors de ma visite. J'espère que l'école se maintiendra toujours sur un bon pied. Je crois que l'instituteur est habile et actif.

L'école de l'arrondissement No. 2 paraît progresser sous tous les rapports. Je ne puis dire grand chose de la tenue ordinaire de l'école, mais je crois que l'ordre y est parfait.

L'école dissidente fait de progrès. Les élèves sont animés du désir de s'instruire. La discipline est bonne. Le salaire des instituteurs varie de \$156 à \$180. On compte 187 élèves dans les diverses écoles de cette municipalité.

*Huntington.*—L'école de l'arrondissement No. 1, fait honneur à son instituteur M. White. En fait d'écriture et de calcul très peu d'écoles, peuvent lui être comparées.

L'Académie de Huntington ne compte que 28 élèves. L'instituteur M. McLaren est un homme habile et les résultats de l'examen ont été très satisfaisants.

L'école de l'arrondissement No. 2 est dans un état de progrès avancé.

J'ai des éloges à faire à MM. les commissaires. Ils remplissent leurs devoirs avec zèle et générosité.

253 élèves fréquentent ces écoles. Les salaires des instituteurs varient de \$80 à \$100. Le couvent est bien dirigé. En fait d'ordre et de discipline, il n'est surpassé par aucune école de cette partie de mon district d'inspection. L'examen que j'ai fait a été tout à fait satisfaisant. L'école élémentaire dissidente est une petite école. Les élèves qui la suivent appartiennent à des parents très pauvres ne peuvent être assidus par ce qu'ils manquent souvent d'habits, de chaussures, etc. Cette école et le couvent ne comptent ensemble que 76 élèves.



---

Je dois dire que MM. les commissaires de toutes les municipalités que j'ai visitées font preuve de beaucoup de bonne volonté et de zèle. Les instituteurs sont généralement bien payés. Je n'ai que des éloges à faire de tous les secrétaires-trésoriers dont j'ai pu examiner les livres. Les affaires sont partout bien administrées. Très peu d'écoles placées sous ma juridiction se trouvent dans une condition inférieure, et j'ai tout lieu d'être satisfait du progrès qu'a fait mon district d'inspection depuis ma dernière visite.

---



APPENDICE No. 3.

---

STATISTIQUES.

---

APPENDIX No. 3.

---

STATISTICS.

---

**TABLEAU A.—(TABLE A.)**

TABLEAU DES SOMMES PRELEVEES POUR L'INSTRUCTION PUBLIQUE DANS LE BAS-CANADA POUR L'ANNÉE 1864.  
(TABLE OF AMOUNTS LEVIED FOR PUBLIC INSTRUCTION IN LOWER CANADA, FOR THE YEAR 1864.)

| DISTRICT D'INSPECTION DE<br>INSPECTION DISTRICT OF | Subvention<br>annuelle.<br>Amount of<br>Annual Grant. | Cotisation<br>pour éгалer la<br>subvention.<br>Assessment to<br>equal amount of<br>grant. | Cotisation au-delà<br>de la subvention,<br>et cotisations<br>spéciales.<br>Amount of assess-<br>ment levied over<br>and above amount<br>of grant, also<br>special assessment | Rétribution<br>mensuelle.<br>Monthly Fees. | Cotisation pour<br>construction ou<br>réparations de<br>maisons d'école.<br>Assessment<br>for erection of<br>School Houses. | Total prélevé.<br>Total levied. |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                                    |                                                       |                                                                                           |                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                             |                                 |
| <b>J. B. F. PAINCHAUD.</b>                         |                                                       |                                                                                           |                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                             |                                 |
| Iles de la Magdeleine                              | 149 85                                                | 149 85                                                                                    | 267 45                                                                                                                                                                       | 13 20                                      |                                                                                                                             | 430 50                          |
| Abert.                                             | 149 85                                                | 149 85                                                                                    | 490 15                                                                                                                                                                       | 59 80                                      |                                                                                                                             | 698 80                          |
| Total                                              | 299 70                                                | 299 70                                                                                    | 757 60                                                                                                                                                                       | 72 00                                      |                                                                                                                             | 1,129 30                        |
| <b>G. TANGUAY.</b>                                 |                                                       |                                                                                           |                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                             |                                 |
| Ste. Anne de la Pocatière, No. 1.                  | 268 48                                                | 268 48                                                                                    | 263 17                                                                                                                                                                       | 91 60                                      |                                                                                                                             | 623 25                          |
| do No. 2.                                          | 116 56                                                | 116 56                                                                                    | 67 00                                                                                                                                                                        | 68 80                                      |                                                                                                                             | 252 36                          |
| St. Onésime d'Exworth                              | 88 60                                                 | 88 60                                                                                     |                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                             | 88 60                           |
| St. Pacôme                                         | 205 86                                                | 205 86                                                                                    | 94 17                                                                                                                                                                        | 124 80                                     |                                                                                                                             | 424 83                          |
| Rivière Ouelle                                     | 235 26                                                | 235 26                                                                                    | 244 74                                                                                                                                                                       | 62 00                                      |                                                                                                                             | 542 00                          |
| St. Denis                                          | 201 46                                                | 201 46                                                                                    | 418 54                                                                                                                                                                       | 153 50                                     |                                                                                                                             | 773 50                          |
| Mont-Carmel                                        | 67 60                                                 | 67 60                                                                                     | 24 86                                                                                                                                                                        |                                            |                                                                                                                             | 92 46                           |
| Kamouraska                                         | 287 08                                                | 287 08                                                                                    | 92 45                                                                                                                                                                        | 103 60                                     |                                                                                                                             | 483 13                          |
| St. Paschal                                        | 382 44                                                | 382 44                                                                                    | 117 56                                                                                                                                                                       | 100 00                                     |                                                                                                                             | 600 00                          |
| St. Hélie                                          | 143 58                                                | 143 58                                                                                    | 56 42                                                                                                                                                                        | 107 40                                     |                                                                                                                             | 307 40                          |
| St. André                                          | 187 54                                                | 187 54                                                                                    | 215 46                                                                                                                                                                       | 178 82                                     |                                                                                                                             | 581 82                          |
| St. Alexandre                                      | 196 14                                                | 196 14                                                                                    | 59 86                                                                                                                                                                        | 59 00                                      |                                                                                                                             | 315 00                          |
| Notre-Dame du Portage                              | 101 06                                                | 101 06                                                                                    | 116 54                                                                                                                                                                       | 40 40                                      |                                                                                                                             | 258 00                          |
| Rivière du Loup                                    | 131 58                                                | 131 58                                                                                    | 120 47                                                                                                                                                                       | 82 40                                      |                                                                                                                             | 334 45                          |
| St. Édouard                                        | 136 80                                                | 136 80                                                                                    | 349 27                                                                                                                                                                       | 100 00                                     |                                                                                                                             | 586 07                          |
| Cacouna                                            | 200 56                                                | 200 56                                                                                    | 173 44                                                                                                                                                                       | 111 84                                     |                                                                                                                             | 485 84                          |
| St. Arsène                                         | 189 92                                                | 189 92                                                                                    | 112 35                                                                                                                                                                       | 56 50                                      |                                                                                                                             | 358 77                          |
| St. Modeste                                        | 70 10                                                 | 70 10                                                                                     | 49 40                                                                                                                                                                        | 24 00                                      |                                                                                                                             | 143 50                          |

|                                               |          |          |          |          |        |           |
|-----------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|--------|-----------|
| Ile-Verte                                     | 373 30   | 373 30   | 189 55   | 256 12   | 28 00  | 818 97    |
| St. Antonin                                   | 100 72   | 100 72   | 11 28    | 40 00    |        | 180 00    |
| St. Eloi                                      | 157 92   | 157 92   | 35 60    | 61 50    |        | 255 02    |
| Trois Pistoles, No. 1                         | 188 80   | 188 80   | 175 03   | 76 50    |        | 440 33    |
| do No. 2                                      | 201 34   | 201 34   | 122 16   | 95 00    |        | 418 50    |
| St. Mathieu de Rioux                          | 84 10    | 84 10    | 2 88     |          |        | 86 98     |
| St. Simon                                     | 136 46   | 136 46   | 212 29   | 60 00    |        | 408 75    |
| St. Fabien                                    | 137 46   | 137 46   | 115 79   | 216 00   |        | 469 25    |
| St. Epiphane (Viger)                          | 125 04   | 125 04   | 2 96     | 90 00    |        | 218 00    |
| St. Océle                                     | 270 20   | 270 20   | 51 05    | 91 80    |        | 413 05    |
| Kimouski, paroisse (Parish)                   | 308 96   | 308 96   | 178 64   | 215 50   |        | 703 10    |
| St. Anaclet                                   | 123 56   | 123 56   | 68 44    | 27 00    |        | 219 00    |
| Lessard                                       | 242 50   | 242 50   | 388 55   | 144 00   |        | 775 05    |
| Lepage                                        | 249 06   | 249 06   | 168 54   | 60 00    |        | 477 60    |
| St. Octave                                    | 180 32   | 180 32   | 158 08   | 49 60    |        | 388 00    |
| Métis                                         | 57 08    | 57 08    | 67 24    | 49 40    |        | 173 72    |
| Matane, paroisse (Parish)                     | 260 12   | 260 12   | 372 98   | 146 00   | 127 39 | 906 49    |
| do village                                    | 62 06    | 62 06    | 114 54   | 26 00    | 143 53 | 346 18    |
| MacNider                                      | 139 62   | 139 62   | 101 00   | 43 20    | 110 00 | 292 82    |
| Kimouski, village                             | 92 36    | 92 36    |          | 69 00    |        | 262 36    |
| Total                                         | 6,701 60 | 6,701 60 | 5,112 25 | 3,281 28 | 408 97 | 15,604 10 |
| <b>J. MEAGHER.</b>                            |          |          |          |          |        |           |
| Port Daniel                                   | 130 58   | 130 58   | 20 42    | 304 00   |        | 464 00    |
| Hope                                          | 98 68    | 98 68    | 261 32   | 147 12   |        | 507 12    |
| Cox                                           | 126 46   | 126 46   | 83 54    | 200 00   |        | 360 00    |
| Hamilton, St. Bonaventure                     | 147 98   | 147 98   | 16 72    | 338 78   | 296 90 | 800 38    |
| New Richmond & dis.                           | 170 70   | 170 70   | 78 30    | 76 00    | 60 80  | 385 00    |
| María                                         | 206 10   | 206 10   | 83 70    | 208 08   |        | 557 88    |
| Carleton                                      | 108 30   | 108 30   | 119 70   | 224 00   |        | 452 00    |
| Nouvelle                                      | 84 18    | 84 18    | 11 82    | 186 00   |        | 282 00    |
| Shoobred                                      | 92 30    | 92 30    | 118 50   | 99 20    |        | 310 00    |
| Mann                                          | 89 52    | 89 52    | 22 48    | 16 40    |        | 128 40    |
| Bistigouche                                   | 58 90    | 58 90    | 50 02    | 90 40    |        | 199 32    |
| Métopédac                                     | 35 04    | 35 04    | 2 95     | 47 00    |        | 85 00     |
| Ristigouche, village Sauvage (Indian village) | 50 00    | 50 00    |          |          |        | 50 00     |
| Rastico                                       | 43 06    | 43 06    |          |          |        | 85 00     |
| Paspébiac                                     | 131 29   | 131 29   | 41 94    | 75 00    |        | 206 29    |
| Total                                         | 1,573 09 | 1,573 09 | 870 42   | 2,071 98 | 356 90 | 4,872 39  |
| <b>T. TREMBLAY.</b>                           |          |          |          |          |        |           |
| Pabos                                         | 42 72    | 42 72    | 245 28   | 30 36    |        | 318 36    |
| Newport                                       | 46 92    | 46 92    | 67 08    |          | 124 00 | 238 00    |
| Grande-Rivière                                | 149 00   | 149 00   | 251 00   | 80 00    | 500 00 | 980 00    |
| Ile Bonaventure                               | 30 00    | 30 00    | 39 85    |          | 70 00  | 139 85    |

TABLEAU des sommes prélevées pour l'Instruction Publique dans le Bas-Canada, pour l'année 1864.—*Suite.*  
(TABLE of amounts levied for Public Instruction in Lower Canada, for the year 1864.—*Continued.*)

| DISTRICT D'INSPECTION DE<br>INSPECTION DISTRICT OF | Subvention<br>annuelle.<br>Amount of<br>Annual Grant. | Cotisation<br>pour égarer la<br>subvention.<br>Assessment to<br>equal amount of<br>grant. | Cotisation au-delà<br>de la subvention,<br>et cotisations<br>spéciales.<br>Amount of assess-<br>ment levied over<br>and above amount<br>of grant, also<br>special assessment | Rétribution<br>mensuelle.<br>Monthly Fees. | Cotisation pour<br>construction ou<br>réparations de<br>maisons d'école.<br>Assessment<br>for erection of<br>School Houses. | Total prélevé.<br>Total levied. |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                                    |                                                       |                                                                                           |                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                             |                                 |
| <b>T. TREMBLAY.—<i>Suite.</i>—(Continued.)</b>     |                                                       |                                                                                           |                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                             |                                 |
| Percé & diss.....                                  | 169 04                                                | 169 04                                                                                    | 430 96                                                                                                                                                                       | 450 60                                     | 400 00                                                                                                                      | 1050 00                         |
| Malbaie, St. George.....                           | 121 76                                                | 97 77                                                                                     | 1 00                                                                                                                                                                         | 36 00                                      | .....                                                                                                                       | 497 77                          |
| Douglas.....                                       | 111 68                                                | 111 68                                                                                    | 117 66                                                                                                                                                                       | 20 00                                      | .....                                                                                                                       | 148 68                          |
| York & Haldimand.....                              | 32 34                                                 | 32 34                                                                                     | 286 22                                                                                                                                                                       | 100 00                                     | .....                                                                                                                       | 170 00                          |
| Baie de Gaspé Sud (South).....                     | 58 78                                                 | 58 78                                                                                     | 98 52                                                                                                                                                                        | 73 20                                      | .....                                                                                                                       | 445 00                          |
| Do do Nord (North).....                            | 98 24                                                 | 98 24                                                                                     | 80 06                                                                                                                                                                        | .....                                      | .....                                                                                                                       | 134 26                          |
| Ste. Anne des Monts.....                           | 60 86                                                 | 39 94                                                                                     | 72 10                                                                                                                                                                        | .....                                      | .....                                                                                                                       | 173 20                          |
| Cap Châtres.....                                   | 39 94                                                 | 79 90                                                                                     | 335 66                                                                                                                                                                       | .....                                      | .....                                                                                                                       | 350 00                          |
| Cap-des-Rosiers.....                               | 22 62                                                 | 131 34                                                                                    | 210 79                                                                                                                                                                       | 16 00                                      | .....                                                                                                                       | 182 00                          |
| Mont Louis.....                                    | 79 90                                                 | 100 84                                                                                    | .....                                                                                                                                                                        | 112 00                                     | .....                                                                                                                       | 483 00                          |
| Grande-Grève.....                                  | 131 34                                                | .....                                                                                     | .....                                                                                                                                                                        | .....                                      | .....                                                                                                                       | 423 63                          |
| Cap Désespoir & diss.....                          | 100 84                                                | 1224 25                                                                                   | 2237 94                                                                                                                                                                      | 917 56                                     | 1324 00                                                                                                                     | 5703 75                         |
| Rivière-au-Renard.....                             | .....                                                 | .....                                                                                     | .....                                                                                                                                                                        | .....                                      | .....                                                                                                                       | .....                           |
| Anse-à-Grisfondés.....                             | .....                                                 | .....                                                                                     | .....                                                                                                                                                                        | .....                                      | .....                                                                                                                       | .....                           |
| <b>Total.....</b>                                  |                                                       |                                                                                           |                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                             |                                 |
| <b>J. CREPAULT.</b>                                |                                                       |                                                                                           |                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                             |                                 |
| Beauport.....                                      | 138 94                                                | 138 94                                                                                    | 551 06                                                                                                                                                                       | 205 18                                     | .....                                                                                                                       | 895 18                          |
| St. Charles.....                                   | 246 00                                                | 246 00                                                                                    | 402 80                                                                                                                                                                       | 133 20                                     | .....                                                                                                                       | 782 00                          |
| St. Gervais.....                                   | 307 16                                                | 307 16                                                                                    | 300 64                                                                                                                                                                       | .....                                      | .....                                                                                                                       | 607 80                          |
| St. Lazare.....                                    | 235 48                                                | 235 48                                                                                    | 150 22                                                                                                                                                                       | .....                                      | .....                                                                                                                       | 385 70                          |
| St. Michel, village.....                           | 137 14                                                | 137 14                                                                                    | 122 57                                                                                                                                                                       | 400 00                                     | .....                                                                                                                       | 659 71                          |
| Do do paroisse (Parish).....                       | 130 63                                                | 130 68                                                                                    | 161 77                                                                                                                                                                       | 24 00                                      | .....                                                                                                                       | 316 45                          |
| St. Vallier.....                                   | 153 30                                                | 159 30                                                                                    | 128 70                                                                                                                                                                       | 100 00                                     | .....                                                                                                                       | 388 00                          |

|                                       |        |        |        |          |        |          |
|---------------------------------------|--------|--------|--------|----------|--------|----------|
| St. Raphaël.....                      | 297 44 | 297 44 | 57 16  | 92 20    | 90 00  | 479 64   |
| Berthier.....                         | 138 04 | 138 04 | 57 16  | 61 10    | .....  | 256 30   |
| St. François.....                     | 281 50 | 281 50 | 38 50  | 122 60   | .....  | 442 60   |
| St. Pierre.....                       | 161 10 | 161 10 | 44 73  | 162 72   | .....  | 368 55   |
| St. Thomas.....                       | 527 94 | 527 94 | 172 06 | 224 00   | .....  | 924 00   |
| Cap St. Ignace.....                   | 332 26 | 332 26 | 332 64 | 60 00    | .....  | 724 90   |
| Grosso-Île.....                       | 4 18   | 68 28  | .....  | .....    | .....  | 106 90   |
| Île-aux-Grues.....                    | 482 72 | 462 72 | 257 40 | 38 62    | .....  | 1133 32  |
| L'Islet.....                          | 73 70  | 73 70  | 67 60  | 43 50    | .....  | 184 80   |
| St. Cyrille.....                      | 336 32 | 336 32 | 188 00 | 289 20   | .....  | 823 52   |
| St. Jean-Port-Joli.....               | 243 96 | 243 96 | 236 04 | 181 20   | .....  | 661 20   |
| St. Roch-des-Aulnais.....             | 124 02 | 124 02 | 0 88   | 83 40    | .....  | 218 30   |
| Ste. Louise.....                      | 90 44  | 90 44  | .....  | .....    | .....  | 90 44    |
| Buckland.....                         | 73 26  | 73 26  | 75 39  | 40 00    | .....  | 73 26    |
| St. Cajetan d'Armagh.....             | 149 86 | 149 86 | .....  | .....    | .....  | 265 25   |
| St. Aubert.....                       | .....  | .....  | .....  | .....    | .....  | .....    |
| <b>Total.....</b>                     |        |        |        |          |        |          |
| <b>REV. R. G. PLEBS.</b>              |        |        |        |          |        |          |
| Québec, cité (City), protestants..... | 728 16 | 728 16 | .....  | 23864 00 | .....  | 24592 16 |
| <b>F. E. JUNEAU.</b>                  |        |        |        |          |        |          |
| St. Nicolas.....                      | 280 86 | 250 85 | 315 14 | 499 24   | .....  | 1065 24  |
| St. Romuald.....                      | 203 28 | 203 28 | 48 72  | 150 00   | .....  | 902 00   |
| St. Henri.....                        | 300 26 | 300 26 | 582 74 | 240 96   | 500 00 | 1123 96  |
| St. Jean Chrysostôme.....             | 232 62 | 232 62 | 301 98 | 206 10   | .....  | 790 70   |
| St. Lambert.....                      | 136 08 | 136 08 | 81 92  | 140 60   | .....  | 408 60   |
| St. Joseph de Lévis.....              | 340 74 | 340 74 | 145 86 | 1365 36  | .....  | 1708 10  |
| St. Etienne de Lauzon.....            | 86 14  | 86 14  | 220 06 | 61 10    | .....  | 293 10   |
| Noire-Dame-de-la-Victoire.....        | 119 94 | 119 94 | 197 35 | 435 68   | 300 00 | 1075 68  |
| Lévis, ville.....                     | 636 80 | 636 80 | 197 35 | 492 00   | 100 00 | 1426 15  |
| Étchemin, village.....                | 289 74 | 289 74 | 44 34  | 336 00   | .....  | 471 00   |
| St. Isidore.....                      | 202 58 | 202 58 | 141 01 | 48 75    | .....  | 479 50   |
| St. Bernard.....                      | 206 54 | 206 54 | 130 00 | 39 20    | .....  | 371 78   |
| St. Anselme.....                      | 206 20 | 206 20 | 235 46 | .....    | .....  | 532 00   |
| Ste. Marguerite.....                  | 124 70 | 124 70 | 103 02 | .....    | .....  | 309 22   |
| Ste. Hénédine.....                    | 276 52 | 276 52 | 114 48 | 230 24   | .....  | 124 70   |
| Ste. Claire.....                      | .....  | .....  | .....  | .....    | .....  | 621 24   |
| <b>Total.....</b>                     |        |        |        |          |        |          |
| <b>11700 97</b>                       |        |        |        |          |        |          |



TABLEAU des sommes prélevées pour l'Instruction Publique dans le Bas-Canada, pour l'année 1864.—*Suite.*  
(TABLE of amounts levied for Public Instruction in Lower Canada, for the year 1864.—*Continued.*)

| DISTRICT D'INSPECTION DE<br>INSPECTION DISTRICT OF | Subvention annuelle.          | Cotisation pour égarder la subvention. | Cotisation au delà de la subvention, et cotisations spéciales. | Rétribution mensuelle.         | Cotisation pour construction ou réparations de maisons d'école. | Total prélevé.  |
|----------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------|
|                                                    | \$ cts.                       | \$ cts.                                | \$ cts.                                                        | \$ cts.                        | \$ cts.                                                         | \$ cts.         |
| P. M. BARDY.— <i>Suite.</i> —(Continued.)          |                               |                                        |                                                                |                                |                                                                 |                 |
| St. Colomb-de-Sillery & diss.                      | 538 22                        | 538 22                                 | 265 84                                                         | 364 10                         | 1168 16                                                         |                 |
| St Roch, Nori (North)                              | 131 59                        | 131 59                                 | 1797 00                                                        | 72 00                          | 2663 80                                                         |                 |
| Cap-Rouge                                          | 67 50                         | 67 50                                  | 32 80                                                          | 200 00                         | 560 30                                                          |                 |
| St. Michel-de-Beaufort                             | 68 40                         | 68 40                                  | 57 40                                                          | 102 60                         | 228 40                                                          |                 |
| St. Grondines, No. 1                               | 113 74                        | 113 74                                 | 45 23                                                          | 189 36                         | 348 33                                                          |                 |
| St. Casimir                                        | 138 46                        | 138 46                                 | 13 59                                                          | 116 00                         | 318 05                                                          |                 |
| Deschambault                                       | 263 88                        | 263 88                                 | 130 54                                                         | 287 77                         | 682 19                                                          |                 |
| St. Alban                                          | 147 32                        | 147 32                                 | 102 09                                                         | 140 08                         | 389 49                                                          |                 |
| Cap-Sainté                                         | 164 09                        | 164 09                                 | 129 54                                                         | 140 20                         | 433 83                                                          |                 |
| St. Basile                                         | 226 00                        | 226 00                                 | 4 00                                                           | 56 00                          | 286 00                                                          |                 |
| St. Raymond                                        | 328 08                        | 200 00                                 | 19 20                                                          | 72 24                          | 320 24                                                          |                 |
| St. Catherine                                      | 188 80                        | 188 80                                 | 98 14                                                          | 66 00                          | 234 00                                                          |                 |
| Écureuil                                           | 69 86                         | 69 86                                  | 98 14                                                          | 66 00                          | 563 37                                                          |                 |
| Pointe-aux-Trembles                                | 248 48                        | 248 48                                 | 40 39                                                          | 274 70                         | 558 00                                                          |                 |
| St. Augustin                                       | 177 36                        | 177 36                                 | 346 64                                                         | 34 00                          | 761 79                                                          |                 |
| Château-Richer                                     | 173 76                        | 173 76                                 | 275 78                                                         | 84 00                          | 201 02                                                          |                 |
| St. Anne                                           | 117 02                        | 117 02                                 | 198 48                                                         | 68 00                          | 375 00                                                          |                 |
| St. Joseph                                         | 108 52                        | 108 52                                 | 82 00                                                          | 10 20                          | 130 20                                                          |                 |
| St. Titre-des-Caps                                 | 38 00                         | 38 00                                  | 82 00                                                          | 30 80                          | 130 50                                                          |                 |
| St. Jérôme                                         | 99 70                         | 99 70                                  | 137 24                                                         | 167 62                         | 410 22                                                          |                 |
| L'Ange-Gardien                                     | 105 36                        | 105 36                                 | 37 62                                                          | 80 60                          | 230 00                                                          |                 |
| Laval                                              | 42 98                         | 42 98                                  | 55 55                                                          | 253 40                         | 748 16                                                          |                 |
| St. Laurent                                        | 105 48                        | 105 48                                 | 249 40                                                         | 229 30                         | 640 70                                                          |                 |
| St. Jean                                           | 162 00                        | 162 00                                 | 56 58                                                          | 50 76                          | 170 76                                                          |                 |
| St. François                                       | 63 42                         | 63 42                                  | 39 62                                                          | 50 00                          | 100 00                                                          |                 |
| St. Famille                                        | 100 38                        | 100 38                                 | 112 46                                                         | 266 24                         | 494 24                                                          |                 |
| St. Pierre                                         | 115 54                        | 115 54                                 | 831 49                                                         | 282 40                         | 1797 40                                                         |                 |
| St. Roch Sud (South) & diss.                       | 683 51                        | 683 51                                 |                                                                |                                |                                                                 |                 |
| <b>Total</b>                                       | <b>62 84</b><br><b>210 69</b> | <b>62 84</b><br><b>210 69</b>          | <b>32 04</b><br><b>201 71</b>                                  | <b>150 40</b><br><b>212 40</b> | <b>245 28</b><br><b>624 80</b>                                  | <b>85682 68</b> |

| Grandines, No. 2, village.<br>Portneuf & diss. | Subvention annuelle.           | Cotisation pour égarder la subvention. | Cotisation au delà de la subvention, et cotisations spéciales. | Rétribution mensuelle. | Cotisation pour construction ou réparations de maisons d'école. | Total prélevé.  |
|------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------|
|                                                | \$ cts.                        | \$ cts.                                | \$ cts.                                                        | \$ cts.                | \$ cts.                                                         | \$ cts.         |
| P. HUBERT.                                     |                                |                                        |                                                                |                        |                                                                 |                 |
| Pointe-Rivières, ville (Town), & diss.         | 684 86                         | 684 86                                 | 267 38                                                         | 576 00                 | 1260 80                                                         |                 |
| Do banlieue                                    | 68 62                          | 68 62                                  | 300 76                                                         | 35 60                  | 371 60                                                          |                 |
| Pointe du Lac                                  | 186 38                         | 186 38                                 | 300 76                                                         | 200 40                 | 381 27                                                          |                 |
| Yamachiche                                     | 363 24                         | 363 24                                 | 70 18                                                          | 41 60                  | 864 40                                                          |                 |
| St. Séver                                      | 105 82                         | 105 82                                 | 185 62                                                         | 105 20                 | 217 60                                                          |                 |
| St. Barnabé                                    | 184 38                         | 184 38                                 | 81 38                                                          | 63 70                  | 475 20                                                          |                 |
| Shaonhigon                                     | 114 18                         | 114 18                                 | 155 82                                                         | 55 60                  | 338 26                                                          |                 |
| St. Etienne & diss.                            | 232 20                         | 232 20                                 | 317 41                                                         | 74 40                  | 445 30                                                          |                 |
| Rivière-du-Loup, No. 1                         | 117 36                         | 117 36                                 | 120 72                                                         | 97 20                  | 328 78                                                          |                 |
| Macdonough                                     | 262 84                         | 262 84                                 | 66 38                                                          | 45 60                  | 654 65                                                          |                 |
| St. Justin                                     | 186 08                         | 186 08                                 | 80 32                                                          | 45 60                  | 404 00                                                          |                 |
| St. Irène                                      | 159 62                         | 159 62                                 | 272 72                                                         | 153 90                 | 271 00                                                          |                 |
| St. Ursule                                     | 247 68                         | 247 68                                 | 372 00                                                         | 171 68                 | 469 42                                                          |                 |
| St. Paulin                                     | 120 40                         | 120 40                                 | 207 16                                                         | 132 55                 | 340 18                                                          |                 |
| Deux rivières                                  | 250 76                         | 250 76                                 | 148 90                                                         | 93 00                  | 677 38                                                          |                 |
| Cap-de-la-Magdeleine                           | 116 10                         | 116 10                                 | 113 96                                                         | 313 00                 | 404 00                                                          |                 |
| Champlain                                      | 237 98                         | 237 98                                 | 572 00                                                         | 171 68                 | 271 00                                                          |                 |
| Batiscan                                       | 121 64                         | 121 64                                 | 207 16                                                         | 119 20                 | 931 66                                                          |                 |
| St. Anne-de-la-Pérade, paroisse (Parish)       | 222 36                         | 222 36                                 | 164 08                                                         | 138 16                 | 448 00                                                          |                 |
| St. Prosper                                    | 116 22                         | 116 22                                 | 126 08                                                         | 54 40                  | 296 70                                                          |                 |
| St. Stanislas                                  | 376 53                         | 376 53                                 | 23 42                                                          | 127 60                 | 537 60                                                          |                 |
| St. Geneviève                                  | 245 42                         | 245 42                                 | 61 35                                                          | 63 00                  | 369 77                                                          |                 |
| St. Narcisse                                   | 110 66                         | 110 66                                 | 69 31                                                          | 38 00                  | 246 00                                                          |                 |
| Radnor                                         | 46 02                          | 46 02                                  | 113 96                                                         | 83 00                  | 83 00                                                           |                 |
| St. Maurice & diss                             | 327 04                         | 327 04                                 | 71 80                                                          | 285 00                 | 725 00                                                          |                 |
| Peterborough                                   | 48 16                          | 48 16                                  | 60 86                                                          | 24 40                  | 60 00                                                           |                 |
| Huntertown                                     | 80 38                          | 80 38                                  | 116 30                                                         | 15 60                  | 174 65                                                          |                 |
| Notre-Dame-du-Mont-Carmel                      | 55 62                          | 55 62                                  | 116 30                                                         | 15 60                  | 187 52                                                          |                 |
| Rivière-du-Loup, No. 2                         | 219 52                         | 219 52                                 | 507 87                                                         | 52 80                  | 780 19                                                          |                 |
| St. Anne de la Pérade, village                 | 106 40                         | 106 40                                 | 156 60                                                         | 34 80                  | 324 80                                                          |                 |
| St. Flore                                      | 41 26                          | 41 26                                  |                                                                |                        |                                                                 |                 |
| <b>Total</b>                                   | <b>5755 78</b>                 | <b>5688 50</b>                         | <b>4588 78</b>                                                 | <b>3181 71</b>         | <b>79 00</b>                                                    | <b>13512 99</b> |
| <b>Total</b>                                   | <b>223 74</b><br><b>105 24</b> | <b>105 24</b>                          | <b>41 92</b>                                                   | <b>48 80</b>           | <b>66 29</b>                                                    | <b>262 25</b>   |

G. A. BOURGEOIS.

TABLEAU des sommes prélevées pour l'Instruction Publique dans le Bas-Canada, pour l'année 1864.—*Suite.*  
(TABLE of amounts levied for Public Instruction in Lower Canada, for the year 1864.—*Continued.*)

| DISTRICT D'INSPECTION DE<br>INSPECTION DISTRICT OF   | Subvention<br>annuelle.<br>Amount of<br>Annual Grant. | Cotisation<br>pour égarder la<br>subvention.<br>Assessment to<br>equal amount of<br>grant. | Cotisation au-delà<br>de la subvention,<br>et cotisations<br>spéciales.<br>Amount of assess-<br>ment levied over<br>and above amount<br>of grant, also<br>special assessment | Rétribution<br>mensuelle.<br>Monthly Fees. | Cotisation pour<br>construction ou<br>réparations de<br>maisons d'école.<br>Assessment<br>for erection of<br>School Houses. | Total prélevé.<br>Total levied. |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                                      | \$ cts.                                               | \$ cts.                                                                                    | \$ cts.                                                                                                                                                                      | \$ cts.                                    | \$ cts.                                                                                                                     | \$ cts.                         |
| <b>G. A. BOURGEOIS.—<i>Suite.</i>—(Continued.)</b>   |                                                       |                                                                                            |                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                             |                                 |
| St. Germain de Grantham                              | 177 84                                                | 177 84                                                                                     | 222 81                                                                                                                                                                       | 116 60                                     | 139 50                                                                                                                      | 517 25                          |
| St. Fré.éric                                         | 143 58                                                | 143 58                                                                                     | 506 92                                                                                                                                                                       | 60 80                                      | 139 50                                                                                                                      | 850 30                          |
| Wickham                                              | 71 04                                                 | 71 04                                                                                      | 401 72                                                                                                                                                                       |                                            |                                                                                                                             | 472 76                          |
| Durham, No. 1, diss. cath. (Voir district d'Hubbard) | 194 00                                                | 194 00                                                                                     | 1945 00                                                                                                                                                                      | 197 00                                     |                                                                                                                             | 2336 00                         |
| Kingssey, cath. (Voir district d'Hubbard)            | 222 37                                                | 222 37                                                                                     | 327 63                                                                                                                                                                       | 459 20                                     | 245 80                                                                                                                      | 1255 00                         |
| Acton, St. André d'                                  | 88 95                                                 | 88 95                                                                                      | 109 08                                                                                                                                                                       | 43 20                                      | 120 00                                                                                                                      | 361 26                          |
| Tingwick                                             | 84 90                                                 | 84 90                                                                                      | 245 05                                                                                                                                                                       | 12 00                                      |                                                                                                                             | 341 95                          |
| Chester Est, (East)                                  | 150 46                                                | 150 46                                                                                     | 563 67                                                                                                                                                                       | 206 40                                     | 82 40                                                                                                                       | 1092 93                         |
| do Ouest (West)                                      | 167 26                                                | 167 26                                                                                     | 48 74                                                                                                                                                                        | 16 00                                      |                                                                                                                             | 232 00                          |
| Warwick & diss.                                      | 139 30                                                | 139 30                                                                                     |                                                                                                                                                                              | 50 40                                      |                                                                                                                             | 189 70                          |
| St. Christophe                                       | 243 06                                                | 243 06                                                                                     |                                                                                                                                                                              | 152 00                                     |                                                                                                                             | 395 06                          |
| St. Norbert                                          | 55 28                                                 | 55 28                                                                                      | 69 04                                                                                                                                                                        | 22 00                                      |                                                                                                                             | 146 32                          |
| Stanford                                             | 21 36                                                 | 21 36                                                                                      | 76 75                                                                                                                                                                        | 12 00                                      |                                                                                                                             | 110 11                          |
| Bulstrode, St. Valère de                             | 68 74                                                 | 68 74                                                                                      | 431 26                                                                                                                                                                       | 55 20                                      |                                                                                                                             | 555 20                          |
| St. Clotilde                                         | 12 22                                                 | 12 22                                                                                      | 80 78                                                                                                                                                                        | 12 00                                      |                                                                                                                             | 105 00                          |
| Arthabaskville                                       | 20 58                                                 |                                                                                            |                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                             |                                 |
| St. Eulais                                           | 13 78                                                 |                                                                                            |                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                             |                                 |
| St. Albert                                           | 29 50                                                 | 29 50                                                                                      | 50 50                                                                                                                                                                        | 12 00                                      |                                                                                                                             | 92 00                           |
| St. Venceslas                                        | 111 58                                                | 111 58                                                                                     | 368 42                                                                                                                                                                       | 69 20                                      | 172 00                                                                                                                      | 741 20                          |
| St. Léonard                                          | 110 96                                                | 110 96                                                                                     | 189 04                                                                                                                                                                       | 136 85                                     |                                                                                                                             | 436 85                          |
| St. Théodore d'Acton                                 |                                                       |                                                                                            |                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                             |                                 |
| Victoriaville                                        |                                                       |                                                                                            |                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                             |                                 |
| Total                                                | \$2455 77                                             | 2197 67                                                                                    | 5697 83                                                                                                                                                                      | 1681 65                                    | 825 99                                                                                                                      | 10403 14                        |
| <b>S. BOIVIN.</b>                                    |                                                       |                                                                                            |                                                                                                                                                                              |                                            |                                                                                                                             |                                 |
| St. Fidèle                                           | 94 52                                                 | 94 52                                                                                      | 85 48                                                                                                                                                                        | 102 00                                     | 40 00                                                                                                                       | 322 00                          |
| Malbaie                                              | 312 70                                                | 312 70                                                                                     | 204 27                                                                                                                                                                       | 337 60                                     |                                                                                                                             | 904 57                          |

|                                 |           |         |         |         |        |         |
|---------------------------------|-----------|---------|---------|---------|--------|---------|
| St. Agnès                       | 149 68    | 149 68  | 118 82  | 116 00  |        | 384 00  |
| St. Irénée                      | 112 82    | 112 82  | 127 12  | 96 00   |        | 335 94  |
| Eboulements                     | 252 74    | 252 74  | 179 25  | 393 12  |        | 825 12  |
| St. Urbain                      | 86 02     | 86 02   | 57 48   | 29 20   |        | 172 70  |
| Sattington                      | 61 04     | 22 00   |         |         |        | 22 00   |
| Bais St. Paul                   | 363 48    | 363 48  | 50 77   | 320 00  |        | 734 25  |
| Petite-Rivière                  | 82 30     | 82 30   | 8 70    | 32 00   |        | 123 00  |
| Ile-aux-Coudres                 | 79 14     | 79 14   | 40 86   | 75 10   |        | 195 10  |
| Escoumains                      | 116 34    | 116 34  |         | 21 00   | 75 00  | 215 34  |
| DeSalles                        | 45 00     | 45 00   |         | 12 00   |        | 57 00   |
| Tadoussac                       | 51 78     | 36 00   |         | 30 00   |        | 66 00   |
| St. Placide                     | 50 74     | 50 74   | 69 26   | 45 00   |        | 165 00  |
| Pointe aux Esquimaux            | 90 00     |         |         | 48 00   | 330 00 | 378 00  |
| Total                           | \$1948 30 | 1893 48 | 941 52  | 1707 02 | 448 00 | 4800 02 |
| <b>B. MAURAUULT.</b>            |           |         |         |         |        |         |
| Baie-du-Fèbvre                  | 337 10    | 337 10  | 835 00  | 262 00  |        | 1434 10 |
| St. Zéphirin                    | 144 36    | 144 36  | 127 10  | 29 20   |        | 290 66  |
| St. Thomas de Pierreville       | 310 32    | 310 32  | 273 05  | 58 00   |        | 641 37  |
| St. François, paroisse (Parish) | 211 18    | 211 18  | 165 78  | 90 00   |        | 466 96  |
| St. François, village           | 50 20     | 50 20   | 24 80   | 12 00   |        | 97 00   |
| St. David                       | 443 72    | 443 72  | 134 30  | 175 30  |        | 753 32  |
| St. Michel                      | 275 84    |         |         |         |        |         |
| Gentilly                        | 324 00    | 324 00  | 238 24  |         |        | 562 24  |
| Blandford                       | 57 42     | 57 42   | 42 58   | 45 20   |        | 145 20  |
| St. Gertrude                    | 160 64    | 160 64  | 88 88   |         |        | 249 52  |
| St. Grégoire                    | 367 98    | 367 98  | 328 02  | 230 40  |        | 926 40  |
| St. Césaire                     | 153 18    | 153 18  | 108 82  | 100 00  |        | 362 00  |
| Nicolet                         | 322 88    | 322 88  | 177 12  | 76 50   |        | 576 50  |
| St. Monique, No. 1              | 313 14    | 313 14  | 136 93  | 135 60  |        | 585 32  |
| do No. 2                        | 61 50     | 61 50   | 266 09  | 40 00   |        | 101 50  |
| St. Pierre-les-Becquets         | 338 46    | 338 46  | 254 84  | 185 50  |        | 604 55  |
| Béancourt                       | 414 66    | 414 66  |         |         |        | 854 50  |
| Total                           | \$4286 58 | 4010 74 | 3200 70 | 1439 70 |        | 8651 14 |
| <b>A. D. DORVAL.</b>            |           |         |         |         |        |         |
| L'Assomption, village           | 166 40    | 166 40  | 160 32  | 40 00   |        | 366 72  |
| do paroisse (Parish)            | 229 60    | 229 60  | 182 86  | 81 67   |        | 494 13  |
| St. Sulpice                     | 114 76    | 114 76  | 42 19   | 32 00   |        | 268 25  |
| Repigny                         | 87 38     | 87 38   | 38 40   | 38 40   |        | 167 97  |
| St. Paul l'Ermité               | 113 74    | 113 74  | 243 32  | 61 50   |        | 418 56  |
| Lachenaie                       | 106 82    | 106 82  | 78 15   | 86 00   |        | 270 97  |
| St. Henri de Massouche & diss.  | 321 40    | 321 40  | 429 60  | 160 40  |        | 911 40  |
| St. Lin & diss.                 | 339 16    | 339 16  | 185 84  | 80 75   |        | 605 75  |
| St. Roch                        | 314 72    | 314 7   | 266 28  | 96 00   |        | 677 00  |

TABEAU des sommes prélevées pour l'Instruction Publique dans le Bas-Canada pour l'année 1864 — Suite.  
(TABLE of amounts levied for Public Instruction in Lower Canada, for the year 1864. — Continued.)

| DISTRICT D'INSPECTION DE<br>INSPECTION DISTRICT OF | Subvention<br>annuelle.<br>Amount of<br>Annual Grant. | Contribution<br>pour élever la<br>subvention.<br>Assessment to<br>equal amount of<br>grant. | Contribution au-delà<br>de la subvention,<br>et cotisations<br>spéciales.<br>Amount of assess-<br>ment levied over<br>and above amount<br>of grant, also<br>special assessment | Rétribution<br>mensuelle.<br>Monthly Fees. | Cotisation pour<br>réparations ou<br>maisons d'école.<br>Assessment<br>for erection of<br>School Houses. | Total prélevé.<br>Total levied. |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                                    | \$ cts.                                               | \$ cts.                                                                                     | \$ cts.                                                                                                                                                                        | \$ cts.                                    | \$ cts.                                                                                                  | \$ cts.                         |
| A. D. DORVAL.—Suite.—(Continued.)                  |                                                       |                                                                                             |                                                                                                                                                                                |                                            |                                                                                                          |                                 |
| St. Basile                                         | 188 00                                                | 168 00                                                                                      | 162 00                                                                                                                                                                         | 95 82                                      | .....                                                                                                    | 413 82                          |
| St. Basile                                         | 274 60                                                | 274 60                                                                                      | 600 60                                                                                                                                                                         | 148 00                                     | .....                                                                                                    | 1023 20                         |
| St. Basile                                         | 188 74                                                | 178 74                                                                                      | 291 41                                                                                                                                                                         | 264 90                                     | .....                                                                                                    | 1023 75                         |
| St. Basile                                         | 283 54                                                | 283 54                                                                                      | 328 46                                                                                                                                                                         | 30 40                                      | .....                                                                                                    | 642 40                          |
| St. Basile                                         | 351 68                                                | 351 68                                                                                      | 434 63                                                                                                                                                                         | .....                                      | .....                                                                                                    | 786 41                          |
| St. Basile                                         | 337 92                                                | 357 92                                                                                      | 278 41                                                                                                                                                                         | 205 60                                     | .....                                                                                                    | 839 93                          |
| St. Basile                                         | 37 86                                                 | 67 86                                                                                       | 87 14                                                                                                                                                                          | 16 40                                      | .....                                                                                                    | 191 30                          |
| St. Basile                                         | 37 86                                                 | 37 86                                                                                       | 37 46                                                                                                                                                                          | 124 80                                     | .....                                                                                                    | 184 80                          |
| St. Basile                                         | 232 54                                                | 232 54                                                                                      | 183 80                                                                                                                                                                         | 49 60                                      | .....                                                                                                    | 384 96                          |
| St. Basile                                         | 147 76                                                | 147 76                                                                                      | 183 80                                                                                                                                                                         | 86 00                                      | .....                                                                                                    | 384 96                          |
| St. Basile                                         | 169 58                                                | 169 58                                                                                      | 30 42                                                                                                                                                                          | .....                                      | .....                                                                                                    | 200 00                          |
| St. Basile                                         | 63 08                                                 | 63 08                                                                                       | 24 25                                                                                                                                                                          | 14 40                                      | .....                                                                                                    | 101 73                          |
| St. Basile                                         | 215 58                                                | 215 58                                                                                      | 106 17                                                                                                                                                                         | 118 20                                     | .....                                                                                                    | 439 95                          |
| St. Basile                                         | 247 46                                                | 247 46                                                                                      | 444 54                                                                                                                                                                         | 142 80                                     | .....                                                                                                    | 834 80                          |
| St. Basile                                         | 305 00                                                | 305 00                                                                                      | 205 21                                                                                                                                                                         | 138 40                                     | .....                                                                                                    | 648 51                          |
| St. Basile                                         | 162 16                                                | 162 16                                                                                      | .....                                                                                                                                                                          | 30 80                                      | .....                                                                                                    | 192 96                          |
| St. Basile                                         | 135 60                                                | 158 60                                                                                      | 356 90                                                                                                                                                                         | 92 00                                      | .....                                                                                                    | 639 50                          |
| St. Basile                                         | 234 36                                                | 234 36                                                                                      | 405 64                                                                                                                                                                         | 405 64                                     | .....                                                                                                    | 734 40                          |
| St. Basile                                         | 226 44                                                | 226 44                                                                                      | 200 00                                                                                                                                                                         | 94 40                                      | .....                                                                                                    | 420 84                          |
| St. Basile                                         | 340 16                                                | 340 16                                                                                      | 429 30                                                                                                                                                                         | 69 20                                      | .....                                                                                                    | 838 66                          |
| St. Basile                                         | 160 06                                                | 150 06                                                                                      | 140 00                                                                                                                                                                         | .....                                      | .....                                                                                                    | 300 06                          |
| St. Basile                                         | 300 10                                                | 300 10                                                                                      | 384 90                                                                                                                                                                         | 51 60                                      | .....                                                                                                    | 736 60                          |
| St. Basile                                         | 101 18                                                | 101 18                                                                                      | 93 67                                                                                                                                                                          | .....                                      | .....                                                                                                    | 194 85                          |
| St. Basile                                         | 103 90                                                | 103 90                                                                                      | 78 16                                                                                                                                                                          | 32 80                                      | .....                                                                                                    | 214 66                          |
| St. Basile                                         | 171 84                                                | 171 84                                                                                      | 628 81                                                                                                                                                                         | 159 44                                     | .....                                                                                                    | 791 09                          |
| St. Basile                                         | 239 72                                                | 239 72                                                                                      | 384 24                                                                                                                                                                         | 90 00                                      | .....                                                                                                    | 1011 97                         |
| St. Basile                                         | 205 76                                                | 205 76                                                                                      | 2 72                                                                                                                                                                           | 27 60                                      | .....                                                                                                    | 438 08                          |
| St. Basile                                         | 158 16                                                | 158 16                                                                                      | 101 42                                                                                                                                                                         | 47 60                                      | .....                                                                                                    | 318 80                          |
| St. Basile                                         | 169 58                                                | 169 58                                                                                      | 237 82                                                                                                                                                                         | .....                                      | .....                                                                                                    | 400 00                          |
| St. Basile                                         | 172 18                                                | 172 18                                                                                      | .....                                                                                                                                                                          | .....                                      | .....                                                                                                    | .....                           |
| Total                                              |                                                       |                                                                                             |                                                                                                                                                                                |                                            |                                                                                                          |                                 |
|                                                    | 264 66                                                | 264 66                                                                                      | 400 94                                                                                                                                                                         | 63 70                                      | 160 67                                                                                                   | 889 97                          |
|                                                    | 114 84                                                | 114 84                                                                                      | 163 68                                                                                                                                                                         | 22 86                                      | 106 87                                                                                                   | 388 25                          |
|                                                    | 8104 42                                               | 8104 42                                                                                     | 9183 55                                                                                                                                                                        | 2772 94                                    | 437 74                                                                                                   | 20468 95                        |
| St. Jacques, No. 2.                                |                                                       |                                                                                             |                                                                                                                                                                                |                                            |                                                                                                          |                                 |
| do                                                 | 506 68                                                | 506 68                                                                                      | 524 26                                                                                                                                                                         | 121 80                                     | .....                                                                                                    | 1152 74                         |
| do                                                 | 206 78                                                | 206 78                                                                                      | 466 97                                                                                                                                                                         | 97 00                                      | .....                                                                                                    | 769 75                          |
| do                                                 | 179 64                                                | 179 64                                                                                      | 526 91                                                                                                                                                                         | 166 00                                     | .....                                                                                                    | 871 55                          |
| do                                                 | 238 08                                                | 238 08                                                                                      | 84 03                                                                                                                                                                          | 97 60                                      | .....                                                                                                    | 419 71                          |
| do                                                 | 534 50                                                | 534 50                                                                                      | 790 50                                                                                                                                                                         | 320 00                                     | .....                                                                                                    | 1645 00                         |
| do                                                 | 175 24                                                | 175 24                                                                                      | 315 09                                                                                                                                                                         | 220 82                                     | .....                                                                                                    | 709 25                          |
| do                                                 | 219 66                                                | 219 66                                                                                      | 264 34                                                                                                                                                                         | 146 25                                     | .....                                                                                                    | 679 25                          |
| do                                                 | 188 86                                                | 188 86                                                                                      | 173 14                                                                                                                                                                         | 68 00                                      | .....                                                                                                    | 389 00                          |
| do                                                 | 102 42                                                | 102 42                                                                                      | 137 53                                                                                                                                                                         | 114 00                                     | .....                                                                                                    | 383 95                          |
| do                                                 | 290 30                                                | 290 30                                                                                      | 320 57                                                                                                                                                                         | 184 00                                     | .....                                                                                                    | 794 87                          |
| do                                                 | 233 10                                                | 233 10                                                                                      | 277 40                                                                                                                                                                         | 60 00                                      | .....                                                                                                    | 560 50                          |
| do                                                 | 205 08                                                | 205 08                                                                                      | 241 44                                                                                                                                                                         | 122 48                                     | .....                                                                                                    | 569 00                          |
| do                                                 | 270 44                                                | 270 44                                                                                      | 85 91                                                                                                                                                                          | 69 40                                      | .....                                                                                                    | 425 75                          |
| do                                                 | 480 90                                                | 480 90                                                                                      | 478 89                                                                                                                                                                         | 301 17                                     | .....                                                                                                    | 1260 96                         |
| do                                                 | 421 90                                                | 421 90                                                                                      | 1121 43                                                                                                                                                                        | 200 00                                     | .....                                                                                                    | 1743 33                         |
| do                                                 | 320 74                                                | 320 74                                                                                      | 444 04                                                                                                                                                                         | 372 40                                     | .....                                                                                                    | 1137 18                         |
| do                                                 | 214 90                                                | 214 90                                                                                      | 370 03                                                                                                                                                                         | 80 40                                      | .....                                                                                                    | 729 55                          |
| do                                                 | 148 78                                                | 148 78                                                                                      | 324 42                                                                                                                                                                         | .....                                      | .....                                                                                                    | 473 20                          |
| do                                                 | 208 58                                                | 208 58                                                                                      | 862 79                                                                                                                                                                         | 80 00                                      | .....                                                                                                    | 1151 37                         |
| do                                                 | 133 63                                                | 133 63                                                                                      | 282 42                                                                                                                                                                         | 37 82                                      | .....                                                                                                    | 373 62                          |
| do                                                 | 151 60                                                | 151 60                                                                                      | 448 40                                                                                                                                                                         | 120 00                                     | .....                                                                                                    | 720 00                          |
| do                                                 | 108 52                                                | 108 52                                                                                      | 28 48                                                                                                                                                                          | 32 40                                      | .....                                                                                                    | 169 40                          |
| do                                                 | 114 40                                                | 114 40                                                                                      | 178 69                                                                                                                                                                         | 31 75                                      | .....                                                                                                    | 324 84                          |
| do                                                 | 168 62                                                | 168 62                                                                                      | 112 28                                                                                                                                                                         | 112 40                                     | .....                                                                                                    | 393 30                          |
| Total                                              |                                                       |                                                                                             |                                                                                                                                                                                |                                            |                                                                                                          |                                 |
|                                                    | 6022 52                                               | 6022 52                                                                                     | 8999 36                                                                                                                                                                        | 3145 49                                    | 49 00                                                                                                    | 18216 37                        |
| LOUIS GRONDIN.                                     |                                                       |                                                                                             |                                                                                                                                                                                |                                            |                                                                                                          |                                 |
| La Prairie                                         | 424 72                                                | 424 72                                                                                      | 656 05                                                                                                                                                                         | 483 00                                     | .....                                                                                                    | 1563 77                         |
| St. Philippe                                       | 265 00                                                | 265 00                                                                                      | 362 68                                                                                                                                                                         | 63 68                                      | .....                                                                                                    | 723 26                          |
| St. Jacques le Mineur                              | 263 40                                                | 263 40                                                                                      | 196 73                                                                                                                                                                         | 137 84                                     | .....                                                                                                    | 598 07                          |
| St. Constant & dis.                                | 269 96                                                | 269 96                                                                                      | 332 72                                                                                                                                                                         | 175 46                                     | .....                                                                                                    | 778 14                          |
| St. Isidore                                        | 225 18                                                | 225 18                                                                                      | 303 99                                                                                                                                                                         | .....                                      | .....                                                                                                    | 529 57                          |
| St. Isidore                                        | 260 12                                                | 260 12                                                                                      | 334 58                                                                                                                                                                         | 274 80                                     | .....                                                                                                    | 869 20                          |
| St. Phipps                                         | 217 50                                                | 217 50                                                                                      | 261 27                                                                                                                                                                         | 202 67                                     | .....                                                                                                    | 681 44                          |
| St. Charles                                        | 348 08                                                | 348 08                                                                                      | 438 76                                                                                                                                                                         | 244 00                                     | .....                                                                                                    | 1030 84                         |
| St. Martin & dis.                                  | 235 36                                                | 235 36                                                                                      | 386 48                                                                                                                                                                         | 97 69                                      | .....                                                                                                    | 619 44                          |
| St. Jean-Chrysostôme, No. 2, & dis.                | 339 72                                                | 339 72                                                                                      | 757 25                                                                                                                                                                         | 58 43                                      | .....                                                                                                    | 1625 40                         |
| do                                                 | 112 60                                                | 112 60                                                                                      | 400 55                                                                                                                                                                         | 97 76                                      | 201 41                                                                                                   | 812 35                          |
| do                                                 | 144 36                                                | 144 36                                                                                      | 217 64                                                                                                                                                                         | 83 10                                      | .....                                                                                                    | 445 10                          |

| DISTRICT D'INSPECTION DE<br>INSPECTION DISTRICT OF | Subvention<br>annuelle.<br>Amount of<br>Annual Grant. | Contribution<br>pour élever la<br>subvention.<br>Assessment to<br>equal amount of<br>grant. | Contribution au-delà<br>de la subvention,<br>et cotisations<br>spéciales.<br>Amount of assess-<br>ment levied over<br>and above amount<br>of grant, also<br>special assessment | Rétribution<br>mensuelle.<br>Monthly Fees. | Cotisation pour<br>réparations ou<br>maisons d'école.<br>Assessment<br>for erection of<br>School Houses. | Total prélevé.<br>Total levied. |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                                    | \$ cts.                                               | \$ cts.                                                                                     | \$ cts.                                                                                                                                                                        | \$ cts.                                    | \$ cts.                                                                                                  | \$ cts.                         |
| St. Jacques, No. 2.                                |                                                       |                                                                                             |                                                                                                                                                                                |                                            |                                                                                                          |                                 |
| do                                                 | 264 66                                                | 264 66                                                                                      | 400 94                                                                                                                                                                         | 63 70                                      | 160 67                                                                                                   | 889 97                          |
| do                                                 | 114 84                                                | 114 84                                                                                      | 163 68                                                                                                                                                                         | 22 86                                      | 106 87                                                                                                   | 388 25                          |
| Total                                              |                                                       |                                                                                             |                                                                                                                                                                                |                                            |                                                                                                          |                                 |
|                                                    | 8104 42                                               | 8104 42                                                                                     | 9183 55                                                                                                                                                                        | 2772 94                                    | 437 74                                                                                                   | 20468 95                        |
| St. Marie de Monnoir & dis.                        |                                                       |                                                                                             |                                                                                                                                                                                |                                            |                                                                                                          |                                 |
| St. Mathias                                        | 506 68                                                | 506 68                                                                                      | 524 26                                                                                                                                                                         | 121 80                                     | .....                                                                                                    | 1152 74                         |
| St. Mathias                                        | 206 78                                                | 206 78                                                                                      | 466 97                                                                                                                                                                         | 97 00                                      | .....                                                                                                    | 769 75                          |
| St. Mathias                                        | 179 64                                                | 179 64                                                                                      | 526 91                                                                                                                                                                         | 166 00                                     | .....                                                                                                    | 871 55                          |
| St. Mathias                                        | 238 08                                                | 238 08                                                                                      | 84 03                                                                                                                                                                          | 97 60                                      | .....                                                                                                    | 419 71                          |
| St. Mathias                                        | 534 50                                                | 534 50                                                                                      | 790 50                                                                                                                                                                         | 320 00                                     | .....                                                                                                    | 1645 00                         |
| St. Mathias                                        | 175 24                                                | 175 24                                                                                      | 315 09                                                                                                                                                                         | 220 82                                     | .....                                                                                                    | 709 25                          |
| St. Mathias                                        | 219 66                                                | 219 66                                                                                      | 264 34                                                                                                                                                                         | 146 25                                     | .....                                                                                                    | 679 25                          |
| St. Mathias                                        | 188 86                                                | 188 86                                                                                      | 173 14                                                                                                                                                                         | 68 00                                      | .....                                                                                                    | 389 00                          |
| St. Mathias                                        | 102 42                                                | 102 42                                                                                      | 137 53                                                                                                                                                                         | 114 00                                     | .....                                                                                                    | 383 95                          |
| St. Mathias                                        | 290 30                                                | 290 30                                                                                      | 320 57                                                                                                                                                                         | 184 00                                     | .....                                                                                                    | 794 87                          |
| St. Mathias                                        | 233 10                                                | 233 10                                                                                      | 277 40                                                                                                                                                                         | 60 00                                      | .....                                                                                                    | 560 50                          |
| St. Mathias                                        | 205 08                                                | 205 08                                                                                      | 241 44                                                                                                                                                                         | 122 48                                     | .....                                                                                                    | 569 00                          |
| St. Mathias                                        | 270 44                                                | 270 44                                                                                      | 85 91                                                                                                                                                                          | 69 40                                      | .....                                                                                                    | 425 75                          |
| St. Mathias                                        | 480 90                                                | 480 90                                                                                      | 478 89                                                                                                                                                                         | 301 17                                     | .....                                                                                                    | 1260 96                         |
| St. Mathias                                        | 421 90                                                | 421 90                                                                                      | 1121 43                                                                                                                                                                        | 200 00                                     | .....                                                                                                    | 1743 33                         |
| St. Mathias                                        | 320 74                                                | 320 74                                                                                      | 444 04                                                                                                                                                                         | 372 40                                     | .....                                                                                                    | 1137 18                         |
| St. Mathias                                        | 214 90                                                | 214 90                                                                                      | 370 03                                                                                                                                                                         | 80 40                                      | .....                                                                                                    | 729 55                          |
| St. Mathias                                        | 148 78                                                | 148 78                                                                                      | 324 42                                                                                                                                                                         | .....                                      | .....                                                                                                    | 473 20                          |
| St. Mathias                                        | 208 58                                                | 208 58                                                                                      | 862 79                                                                                                                                                                         | 80 00                                      | .....                                                                                                    | 1151 37                         |
| St. Mathias                                        | 133 63                                                | 133 63                                                                                      | 282 42                                                                                                                                                                         | 37 82                                      | .....                                                                                                    | 373 62                          |
| St. Mathias                                        | 151 60                                                | 151 60                                                                                      | 448 40                                                                                                                                                                         | 120 00                                     | .....                                                                                                    | 720 00                          |
| St. Mathias                                        | 108 52                                                | 108 52                                                                                      | 28 48                                                                                                                                                                          | 32 40                                      | .....                                                                                                    | 169 40                          |
| St. Mathias                                        | 114 40                                                | 114 40                                                                                      | 178 69                                                                                                                                                                         | 31 75                                      | .....                                                                                                    | 324 84                          |
| St. Mathias                                        | 168 62                                                | 168 62                                                                                      | 112 28                                                                                                                                                                         | 112 40                                     | .....                                                                                                    | 393 30                          |
| Total                                              |                                                       |                                                                                             |                                                                                                                                                                                |                                            |                                                                                                          |                                 |
|                                                    | 6022 52                                               | 6022 52                                                                                     | 8999 36                                                                                                                                                                        | 3145 49                                    | 49 00                                                                                                    | 18216 37                        |
| LOUIS GRONDIN.                                     |                                                       |                                                                                             |                                                                                                                                                                                |                                            |                                                                                                          |                                 |
| La Prairie                                         | 424 72                                                | 424 72                                                                                      | 656 05                                                                                                                                                                         | 483 00                                     | .....                                                                                                    | 1563 77                         |
| St. Philippe                                       | 265 00                                                | 265 00                                                                                      | 362 68                                                                                                                                                                         | 63 68                                      | .....                                                                                                    | 723 26                          |
| St. Jacques le Mineur                              | 263 40                                                | 263 40                                                                                      | 196 73                                                                                                                                                                         | 137 84                                     | .....                                                                                                    | 598 07                          |
| St. Constant & dis.                                | 269 96                                                | 269 96                                                                                      | 332 72                                                                                                                                                                         | 175 46                                     | .....                                                                                                    | 778 14                          |
| St. Isidore                                        | 225 18                                                | 225 18                                                                                      | 303 99                                                                                                                                                                         | .....                                      | .....                                                                                                    | 529 57                          |
| St. Isidore                                        | 260 12                                                | 260 12                                                                                      | 334 58                                                                                                                                                                         | 274 80                                     | .....                                                                                                    | 869 20                          |
| St. Phipps                                         | 217 50                                                | 217 50                                                                                      | 261 27                                                                                                                                                                         | 202 67                                     | .....                                                                                                    | 681 44                          |
| St. Charles                                        | 348 08                                                | 348 08                                                                                      | 438 76                                                                                                                                                                         | 244 00                                     | .....                                                                                                    | 1030 84                         |
| St. Martin & dis.                                  | 235 36                                                | 235 36                                                                                      | 386 48                                                                                                                                                                         | 97 69                                      | .....                                                                                                    | 619 44                          |
| St. Jean-Chrysostôme, No. 2, & dis.                | 339 72                                                | 339 72                                                                                      | 757 25                                                                                                                                                                         | 58 43                                      | .....                                                                                                    | 1625 40                         |
| do                                                 | 112 60                                                | 112 60                                                                                      | 400 55                                                                                                                                                                         | 97 76                                      | 201 41                                                                                                   | 812 35                          |
| do                                                 | 144 36                                                | 144 36                                                                                      | 217 64                                                                                                                                                                         | 83 10                                      | .....                                                                                                    | 445 10                          |



TABLEAU des sommes prélevées pour l'Instruction Publique dans le Bas-Canada, pour l'année 1864.—*Suite.*  
(TABLE of amounts levied for Public Instruction in Lower Canada, for the year 1864.—*Continued.*)

| DISTRICT D'INSPECTION DE<br>INSPECTION DISTRICT OF          | Subvention annuelle.<br>Amount of Annual Grant. |      | Cotisation pour égaliser la subvention.<br>Assessment to equal amount of grant. |      | Cotisation au delà de la subvention, et cotisations de spectacles.<br>Amount of assessment levied over and above amount of grant, also special assessment |      | Rétribution mensuelle.<br>Monthly Fees. |      | Cotisation pour réparations de maisons d'école.<br>Assessment for erection of School Houses. |      | Total prélevé.<br>Total levied. |      |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------|------|
|                                                             | \$                                              | cts. | \$                                                                              | cts. | \$                                                                                                                                                        | cts. | \$                                      | cts. | \$                                                                                           | cts. | \$                              | cts. |
| <b>LOUIS GRONDIN.—<i>Suite.</i>—(Continued.)</b>            |                                                 |      |                                                                                 |      |                                                                                                                                                           |      |                                         |      |                                                                                              |      |                                 |      |
| St. Melachie d'Ormstown, diss., cath. (Voy. dist. de Bruce) |                                                 |      |                                                                                 |      |                                                                                                                                                           |      |                                         |      |                                                                                              |      |                                 |      |
| St. Clément & diss.                                         | 588 32                                          |      | 588 32                                                                          |      | 386 68                                                                                                                                                    |      | 440 32                                  |      |                                                                                              |      | 1415 32                         |      |
| St. Timothée                                                | 334 52                                          |      | 334 52                                                                          |      | 665 48                                                                                                                                                    |      | 286 00                                  |      |                                                                                              |      | 1186 00                         |      |
| St. Louis de Gonzague & diss.                               | 473 00                                          |      | 473 00                                                                          |      | 781 80                                                                                                                                                    |      | 409 60                                  |      | 161 20                                                                                       |      | 1825 10                         |      |
| St. Cécile & diss.                                          | 250 98                                          |      | 250 98                                                                          |      | 336 42                                                                                                                                                    |      | 188 40                                  |      |                                                                                              |      | 775 80                          |      |
| St. Stanislas de Kotska                                     | 132 84                                          |      | 132 84                                                                          |      | 107 16                                                                                                                                                    |      | 89 00                                   |      |                                                                                              |      | 329 00                          |      |
| Total                                                       | 4905 56                                         |      | 4905 56                                                                         |      | 6654 94                                                                                                                                                   |      | 3783 66                                 |      | 362 64                                                                                       |      | 15706 80                        |      |
| <b>F. X. VALADE.</b>                                        |                                                 |      |                                                                                 |      |                                                                                                                                                           |      |                                         |      |                                                                                              |      |                                 |      |
| Hochelaga & diss.                                           | 89 12                                           |      | 89 12                                                                           |      | 473 46                                                                                                                                                    |      | 106 00                                  |      |                                                                                              |      | 668 58                          |      |
| Côte St. Louis & diss.                                      | 197 38                                          |      | 197 38                                                                          |      | 345 62                                                                                                                                                    |      | 210 40                                  |      |                                                                                              |      | 753 40                          |      |
| Côte Visitation & diss.                                     | 51 74                                           |      | 51 74                                                                           |      | 336 00                                                                                                                                                    |      | 16 20                                   |      |                                                                                              |      | 403 94                          |      |
| Côte des Neiges & diss.                                     | 223 48                                          |      | 223 48                                                                          |      | 1114 87                                                                                                                                                   |      | 40 00                                   |      |                                                                                              |      | 1378 65                         |      |
| St. Pierre                                                  | 137 82                                          |      | 137 82                                                                          |      | 962 18                                                                                                                                                    |      |                                         |      |                                                                                              |      | 1100 00                         |      |
| St. Henri & diss.                                           | 219 64                                          |      | 219 64                                                                          |      | 854 00                                                                                                                                                    |      | 34 96                                   |      |                                                                                              |      | 1108 60                         |      |
| Loxgue-Pointe & diss.                                       | 119 28                                          |      | 119 28                                                                          |      | 224 72                                                                                                                                                    |      | 114 00                                  |      |                                                                                              |      | 458 00                          |      |
| Pointe-aux-Trembles & diss.                                 | 153 96                                          |      | 153 96                                                                          |      | 327 00                                                                                                                                                    |      | 237 50                                  |      |                                                                                              |      | 718 46                          |      |
| Rivière-des-Prairies                                        | 119 88                                          |      | 119 88                                                                          |      | 102 00                                                                                                                                                    |      | 136 86                                  |      |                                                                                              |      | 358 24                          |      |
| Sault-au-Récollets                                          | 178 80                                          |      | 178 80                                                                          |      | 40 80                                                                                                                                                     |      | 59 78                                   |      |                                                                                              |      | 278 88                          |      |
| Haut-d'-Sault                                               | 25 32                                           |      | 25 32                                                                           |      | 35 12                                                                                                                                                     |      | 27 45                                   |      |                                                                                              |      | 87 89                           |      |
| Montréal, cité, catholiques (City, Catholics)               | 1862 38                                         |      | 1862 38                                                                         |      | 1862 38                                                                                                                                                   |      | 93848 00                                |      |                                                                                              |      | 97872 76                        |      |
| St. Laurent & diss.                                         | 268 04                                          |      | 268 04                                                                          |      | 778 62                                                                                                                                                    |      | 221 60                                  |      |                                                                                              |      | 1328 74                         |      |
| Lachine & diss.                                             | 201 80                                          |      | 201 80                                                                          |      | 372 29                                                                                                                                                    |      | 414 00                                  |      |                                                                                              |      | 1054 83                         |      |
| Pointe-Claire                                               | 114 98                                          |      | 114 98                                                                          |      | 382 52                                                                                                                                                    |      | 198 50                                  |      |                                                                                              |      | 782 82                          |      |
| St. Anne                                                    | 113 16                                          |      | 113 16                                                                          |      | 156 84                                                                                                                                                    |      | 209 37                                  |      |                                                                                              |      | 324 86                          |      |
| St. Geneviève, No. 1.                                       | 42 28                                           |      | 42 28                                                                           |      |                                                                                                                                                           |      | 52 00                                   |      |                                                                                              |      | 352 00                          |      |
| do No. 2.                                                   |                                                 |      |                                                                                 |      |                                                                                                                                                           |      | 10 40                                   |      |                                                                                              |      | 52 68                           |      |

|                                             |         |  |         |  |          |  |          |  |  |  |           |  |
|---------------------------------------------|---------|--|---------|--|----------|--|----------|--|--|--|-----------|--|
| do No. 3.                                   | 83 76   |  | 83 76   |  | 73 24    |  | 32 00    |  |  |  | 159 00    |  |
| Vaudreuil & diss.                           | 427 66  |  | 427 66  |  | 628 34   |  | 473 00   |  |  |  | 1529 00   |  |
| Ile Perrot                                  | 106 26  |  | 106 26  |  | 127 00   |  | 32 00    |  |  |  | 255 26    |  |
| Rigaud, paroisse et diss. (Paris and diss.) | 309 98  |  | 309 98  |  | 70 57    |  | 235 00   |  |  |  | 615 55    |  |
| do village.                                 | 127 64  |  | 127 64  |  | 336 27   |  | 94 00    |  |  |  | 557 91    |  |
| St. Marthe & diss.                          | 300 60  |  | 300 60  |  | 419 40   |  | 104 00   |  |  |  | 824 00    |  |
| St. Clet                                    | 126 72  |  | 126 72  |  | 129 94   |  | 163 20   |  |  |  | 419 86    |  |
| Newton                                      | 116 34  |  | 116 34  |  | 171 93   |  | 49 48    |  |  |  | 337 75    |  |
| St. Polycarpe & diss.                       | 519 00  |  | 519 00  |  | 558 95   |  | 511 36   |  |  |  | 1589 31   |  |
| St. Zotique & diss.                         | 237 30  |  | 237 30  |  | 448 67   |  | 388 80   |  |  |  | 1074 77   |  |
| St. Ignace du Coteau du Lac.                | 239 22  |  | 239 22  |  | 400 78   |  | 88 00    |  |  |  | 728 00    |  |
| Soulaines                                   | 259 34  |  | 259 34  |  | 301 43   |  | 120 00   |  |  |  | 680 77    |  |
| Sault-aux-Lacets, Côte St. Michel.          | 90 44   |  | 90 44   |  | 163 44   |  | 73 60    |  |  |  | 327 48    |  |
| Village St. Jean-Baptiste & diss.           | 256 50  |  | 256 50  |  | 335 50   |  | 416 25   |  |  |  | 1008 25   |  |
| Total                                       | 7647 34 |  | 7647 34 |  | 12563 58 |  | 98517 71 |  |  |  | 118728 63 |  |
| <b>M. CARON.</b>                            |         |  |         |  |          |  |          |  |  |  |           |  |
| St. Jean & diss.                            | 520 94  |  | 520 94  |  | 635 44   |  | 518 50   |  |  |  | 1674 88   |  |
| Lacolle & diss.                             | 417 04  |  | 417 04  |  | 873 56   |  | 648 80   |  |  |  | 1939 40   |  |
| St. Valentin & diss.                        | 329 54  |  | 329 54  |  | 667 46   |  | 381 00   |  |  |  | 1378 00   |  |
| St. Luc                                     | 123 00  |  | 123 00  |  | 267 55   |  | 105 00   |  |  |  | 495 55    |  |
| St. Acadie & diss.                          | 274 14  |  | 274 14  |  | 540 50   |  | 181 84   |  |  |  | 995 98    |  |
| St. Cyrien & diss.                          | 517 66  |  | 517 66  |  | 581 88   |  | 282 00   |  |  |  | 1381 54   |  |
| St. Rémi & diss.                            | 374 20  |  | 374 20  |  | 404 80   |  | 131 60   |  |  |  | 910 60    |  |
| St. Edouard                                 | 225 00  |  | 225 00  |  | 293 85   |  | 88 00    |  |  |  | 518 85    |  |
| St. Michel-Archange & diss.                 | 238 06  |  | 238 06  |  | 189 44   |  | 181 20   |  |  |  | 565 50    |  |
| Sherrington & diss.                         | 235 72  |  | 235 72  |  | 400 20   |  | 80 00    |  |  |  | 817 12    |  |
| Iberville                                   | 179 76  |  | 179 76  |  | 780 69   |  | 213 37   |  |  |  | 1040 45   |  |
| St. Athanase & diss.                        | 294 16  |  | 294 16  |  | 155 84   |  | 844 00   |  |  |  | 663 37    |  |
| St. George de Hearville & diss.             | 609 22  |  | 609 22  |  | 1210 12  |  | 73 20    |  |  |  | 2063 34   |  |
| St. Grégoire                                | 291 78  |  | 291 78  |  | 384 02   |  | 99 20    |  |  |  | 749 00    |  |
| St. Alexandre                               | 326 72  |  | 326 72  |  | 477 28   |  | 150 00   |  |  |  | 903 20    |  |
| St. Brigitte & diss.                        | 207 90  |  | 207 90  |  | 93 42    |  |          |  |  |  | 451 32    |  |
| Total                                       | 5214 84 |  | 5214 84 |  | 7956 05  |  | 3977 21  |  |  |  | 17148 10  |  |
| <b>J. BRUCE.</b>                            |         |  |         |  |          |  |          |  |  |  |           |  |
| Grenville, No. 1.                           | 154 54  |  | 154 54  |  |          |  | 96 00    |  |  |  | 187 68    |  |
| do No. 2.                                   | 91 68   |  | 91 68   |  | 150 59   |  | 440 40   |  |  |  | 626 13    |  |
| Dunfee & diss.                              | 235 14  |  | 235 14  |  | 335 63   |  | 540 00   |  |  |  | 1115 33   |  |
| St. Antoine & diss.                         | 238 90  |  | 238 90  |  | 705 98   |  | 337 37   |  |  |  | 1307 09   |  |
| Godmachester & diss.                        | 263 76  |  | 263 76  |  | 268 46   |  | 160 25   |  |  |  | 542 79    |  |
| Edwin                                       | 114 08  |  | 114 08  |  | 426 12   |  | 126 04   |  |  |  | 658 64    |  |
| Huntington, Village & diss.                 | 110 12  |  | 110 12  |  | 516 71   |  | 52 00    |  |  |  | 1326 79   |  |
| Hinchbrook & diss.                          | 274 44  |  | 274 44  |  | 426 61   |  |          |  |  |  | 1926 79   |  |
| Franklin                                    | 138 82  |  | 138 82  |  |          |  | 200 85   |  |  |  | 856 28    |  |



TABLEAU des sommes prélevées pour l'Instruction Publique dans le Bas-Canada, pour l'année 1864.—*Suite.*  
(TABLE of amounts levied for Public Instruction in Lower Canada, for the year 1864.—*Continued.*)

| DISTRICT D'INSPECTION DE<br>INSPECTION DISTRICT OF | Subvention<br>annuelle. | Cotisation<br>pour éгалer la<br>subvention. | Cotisation au-delà<br>de la subvention,<br>et cotisations<br>spéciales. | Rétribution<br>mensuelle. | Cotisation pour<br>ou réparations de<br>maisons d'école. | Total prélevé. |
|----------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------|----------------|
|                                                    | \$ cts.                 | \$ cts.                                     | \$ cts.                                                                 | \$ cts.                   | \$ cts.                                                  | \$ cts.        |
| <b>J. BRUCE.—<i>Suite.</i>—(Continued.)</b>        |                         |                                             |                                                                         |                           |                                                          |                |
| Total .....                                        |                         |                                             |                                                                         |                           |                                                          |                |
| <b>J. N. A. ARCHAMBEAULT.</b>                      |                         |                                             |                                                                         |                           |                                                          |                |
| St. Lambert .....                                  | 59 92                   | 59 92                                       | 240 08                                                                  | 47 80                     | .....                                                    | 347 80         |
| Chaubouly & diss. ....                             | 337 92                  | 337 92                                      | 567 78                                                                  | 563 40                    | .....                                                    | 1589 10        |
| Longueuil, paroisse (Parish) ..                    | 118 60                  | 118 60                                      | 181 40                                                                  | 155 25                    | 88 00                                                    | 543 25         |
| do village .....                                   | 318 36                  | 318 36                                      | 311 00                                                                  | 199 20                    | .....                                                    | 828 56         |
| Boucherville .....                                 | 304 68                  | 304 68                                      | 445 32                                                                  | 255 20                    | 58 15                                                    | 1041 38        |
| St. Bruno .....                                    | 194 34                  | 194 34                                      | 625 66                                                                  | 166 00                    | 80 00                                                    | 1066 00        |
| St. Hubert .....                                   | 130 80                  | 130 80                                      | 465 05                                                                  | 291 60                    | .....                                                    | 880 45         |
| Varembes, paroisse (Parish) ..                     | 243 28                  | 243 28                                      | 41 92                                                                   | 108 40                    | 60 40                                                    | 454 00         |
| do village .....                                   | 158 72                  | 158 72                                      | 247 41                                                                  | 380 00                    | .....                                                    | 786 13         |
| Verrières .....                                    | 362 90                  | 362 90                                      | 437 10                                                                  | 212 00                    | .....                                                    | 1012 00        |
| Contrecoeur .....                                  | 242 01                  | 242 01                                      | 258 22                                                                  | 137 00                    | .....                                                    | 637 23         |
| St. Antoine .....                                  | 205 86                  | 205 86                                      | 393 26                                                                  | 101 50                    | .....                                                    | 700 62         |
| St. Marc .....                                     | 154 20                  | 154 20                                      | 605 80                                                                  | 75 00                     | .....                                                    | 835 00         |
| Bécancour .....                                    | 221 56                  | 221 56                                      | 274 36                                                                  | 330 00                    | .....                                                    | 826 92         |
| Total .....                                        |                         |                                             |                                                                         |                           |                                                          |                |

|                                           |        |        |         |         |         |         |
|-------------------------------------------|--------|--------|---------|---------|---------|---------|
| St. Julie .....                           | 162 00 | 162 00 | 29 54   | 61 00   | .....   | 262 54  |
| St. Ours .....                            | 255 38 | 255 38 | 900 62  | 139 20  | .....   | 1295 20 |
| St. Roch .....                            | 113 62 | 113 62 | 266 38  | 66 80   | .....   | 446 80  |
| Sorel, ville et diss. (Town and diss.) .. | 540 22 | 540 22 | 220 76  | 872 43  | .....   | 1633 41 |
| do paroisse (Parish) .....                | 401 32 | 401 32 | 150 91  | 331 68  | .....   | 883 91  |
| St. Robert .....                          | 184 76 | 184 76 | 318 39  | .....   | .....   | 473 15  |
| St. Aimé .....                            | 380 74 | 380 74 | 333 52  | .....   | .....   | 716 26  |
| St. Marcel .....                          | 137 14 | 137 14 | 204 68  | 52 00   | .....   | 383 80  |
| St. Victoire .....                        | 172 74 | 172 74 | 99 96   | .....   | .....   | 272 70  |
| Total .....                               |        |        |         |         |         |         |
| <b>R. PARMELEE.</b>                       |        |        |         |         |         |         |
| Shelford .....                            | 419 64 | 419 64 | 1178 36 | 370 54  | .....   | 1968 54 |
| Brome .....                               | 354 52 | 354 52 | 106 20  | 1282 40 | .....   | 1743 12 |
| Granby & diss. ....                       | 352 26 | 352 26 | 602 55  | 143 88  | .....   | 2301 64 |
| Stukely & diss., Nord (North) ..          | 237 86 | 237 86 | 539 76  | 217 32  | 1202 15 | 994 94  |
| do Sud (South) .....                      | 80 94  | 80 94  | 4 06    | 369 20  | .....   | 394 20  |
| Ely Nord (North) .....                    | 76 98  | 76 98  | 579 36  | 222 00  | .....   | 922 00  |
| do Sud & diss. (South) .....              | 120 64 | 120 64 | 468 46  | 56 00   | .....   | 775 52  |
| Ste. Océlle de Milton & diss. ....        | 250 86 | 250 86 | 449 13  | 52 80   | .....   | 862 87  |
| Roxton .....                              | 360 94 | 360 94 | 137 36  | 155 20  | 26 25   | 586 45  |
| Earham Est, (East) .....                  | 217 64 | 217 64 | 716 62  | 75 20   | .....   | 1027 84 |
| St. Romuald & diss. ....                  | 286 02 | 286 02 | 207 87  | 47 00   | 287 70  | 649 97  |
| St. Valérian .....                        | 107 40 | 107 40 | 794 75  | 54 00   | .....   | 1290 00 |
| Dunham .....                              | 441 24 | 441 24 | 782 06  | 407 10  | 159 00  | 2083 80 |
| Stanbridge & diss. ....                   | 684 74 | 684 74 | 459 46  | 39 15   | .....   | 704 93  |
| Philipsburg .....                         | 206 32 | 206 32 | 264 94  | 370 00  | .....   | 829 50  |
| Sutton .....                              | 194 56 | 194 56 | 939 23  | 150 40  | 211 45  | 1506 90 |
| Potton .....                              | 356 22 | 356 22 | 274 56  | 374 40  | 385 00  | 1035 40 |
| Clarenceville .....                       | 225 44 | 225 44 | 415 84  | 366 60  | .....   | 974 40  |
| St. Thomas de Foucault .....              | 184 16 | 184 16 | 62 88   | 260 00  | .....   | 536 08  |
| Bolton & diss. ....                       | 106 60 | 106 60 | 1116 23 | 570 90  | .....   | 1973 67 |
| 285 54                                    | 285 54 | .....  | .....   | .....   | .....   | .....   |
| Total .....                               |        |        |         |         |         |         |
| <b>C. GERMAIN.</b>                        |        |        |         |         |         |         |
| St. Vincent de Paul .....                 | 286 92 | 286 92 | 326 00  | 364 89  | .....   | 977 81  |
| St. François de Sales .....               | 116 10 | 116 10 | 301 33  | 54 19   | .....   | 471 62  |
| Ste. Rose, paroisse (Parish) ..           | 214 72 | 214 72 | 298 48  | 141 60  | .....   | 654 80  |
| do Village .....                          | 107 36 | 107 36 | 172 64  | 168 00  | .....   | 448 00  |
| St. Martin .....                          | 94 40  | 94 40  | 195 60  | 45 20   | .....   | 335 20  |
| do Côte St. Elzéar .....                  | 44 56  | 44 56  | 81 44   | 28 32   | .....   | 154 32  |
| do Côte St. Antoine .....                 | 38 66  | 38 66  | 36 34   | 11 20   | .....   | 86 20   |
| do Bas .....                              | 26 96  | 26 96  | 63 04   | 11 20   | .....   | 111 20  |
| do Haut .....                             | 31 40  | 31 40  | 17 60   | .....   | .....   | 69 00   |



TABLEAU des sommes prélevées pour l'Instruction Publique dans le Bas-Canada, pour l'année 1864. — Suite.  
(Table of amounts levied for Public Instruction in Lower Canada, for the year 1864.—Continued.)

| DISTRICT D'INSPECTION DE<br>INSPECTION DISTRICT OF        | Subvention annuelle.<br>Amount of Annual Grant. | Cotisation pour éгалer la subvention.<br>Assessment to equal amount of grant. | Cotisation au-delà de la subvention, et cotisations spéciales.<br>Amount of assessment levied over and above amount of grant, also special assessment | Rétribution mensuelle.<br>Monthly Fees. | Cotisation pour construction ou réparations de maisons d'école.<br>Assessment for erection of School Houses. | Total prélevé.<br>Total levied. |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|                                                           | \$ cts.                                         | \$ cts.                                                                       | \$ cts.                                                                                                                                               | \$ cts.                                 | \$ cts.                                                                                                      | \$ cts.                         |
| <b>H. HUBBARD.</b>                                        |                                                 |                                                                               |                                                                                                                                                       |                                         |                                                                                                              |                                 |
| Kingsley                                                  | 271 66                                          | 271 66                                                                        | 582 34                                                                                                                                                | 48 48                                   |                                                                                                              | 902 48                          |
| Tingwick. Voyez dist. de Bourgeois (See Bourgeois' Dist.) | 10 96                                           | 10 96                                                                         | 430 00                                                                                                                                                | 15 72                                   | 600 00                                                                                                       | 1056 68                         |
| Stoké                                                     |                                                 |                                                                               | 13524 64                                                                                                                                              | 13163 19                                | 4857 38                                                                                                      | 36925 85                        |
| Total                                                     | \$5578 70                                       | 5380 64                                                                       |                                                                                                                                                       |                                         |                                                                                                              |                                 |
| <b>MM. ROULEAU &amp; HAMILTON.</b>                        |                                                 |                                                                               |                                                                                                                                                       |                                         |                                                                                                              |                                 |
| Notre-Dame de Bonsecours                                  | 103 78                                          | 103 78                                                                        | 154 89                                                                                                                                                | 60 00                                   | 63 00                                                                                                        | 381 67                          |
| St. Angélique & diss.                                     | 183 02                                          | 183 02                                                                        | 312 18                                                                                                                                                | 174 78                                  |                                                                                                              | 669 98                          |
| St. André Avelin                                          | 173 20                                          | 173 20                                                                        | 259 08                                                                                                                                                | 232 00                                  |                                                                                                              | 664 28                          |
| Locheb.                                                   | 237 30                                          | 237 30                                                                        | 802 82                                                                                                                                                |                                         |                                                                                                              | 1040 12                         |
| Buckingham & diss.                                        | 305 66                                          | 305 66                                                                        | 766 34                                                                                                                                                | 380 20                                  | 100 00                                                                                                       | 1532 20                         |
| Templeton                                                 | 204 96                                          | 204 96                                                                        | 611 13                                                                                                                                                | 234 40                                  |                                                                                                              | 1050 49                         |
| Hull                                                      | 148 66                                          |                                                                               |                                                                                                                                                       |                                         |                                                                                                              | 130 00                          |
| Aylmer                                                    | 179 30                                          | 80 00                                                                         |                                                                                                                                                       | 40 00                                   |                                                                                                              | 154 82                          |
| Wakefield                                                 | 55 82                                           | 55 82                                                                         | 79 90                                                                                                                                                 | 99 20                                   |                                                                                                              | 644 07                          |
| Masham                                                    | 139 82                                          | 199 42                                                                        | 42 90                                                                                                                                                 | 364 75                                  |                                                                                                              | 151 98                          |
| Low                                                       | 92 92                                           | 244 41                                                                        | 244 41                                                                                                                                                | 360 80                                  | 90 00                                                                                                        | 881 17                          |
| Onslow                                                    | 185 96                                          | 185 96                                                                        | 427 75                                                                                                                                                | 203 44                                  |                                                                                                              | 859 67                          |
| Bristol                                                   | 228 48                                          | 206 40                                                                        | 20 60                                                                                                                                                 | 239 00                                  | 100 00                                                                                                       | 614 00                          |
| Clarendon                                                 | 263 40                                          | 44 69                                                                         | 235 81                                                                                                                                                | 75 00                                   |                                                                                                              | 355 00                          |
| Litchfield                                                | 44 69                                           | 118 70                                                                        | 366 30                                                                                                                                                | 386 40                                  |                                                                                                              | 871 40                          |
| Calumet & diss.                                           | 118 70                                          |                                                                               | 43 10                                                                                                                                                 | 115 29                                  |                                                                                                              | 215 20                          |
| Mansfield                                                 | 56 90                                           | 56 90                                                                         | 269 02                                                                                                                                                | 104 00                                  |                                                                                                              | 408 00                          |
| Sheen                                                     | 43 98                                           | 43 98                                                                         | 427 35                                                                                                                                                | 122 40                                  |                                                                                                              | 610 69                          |
| Chichester                                                | 60 94                                           | 60 94                                                                         | 920 12                                                                                                                                                | 250 48                                  | 44 00                                                                                                        | 1336 22                         |
| Allumettes                                                | 171 62                                          | 171 62                                                                        |                                                                                                                                                       |                                         |                                                                                                              |                                 |
| Total                                                     | 4122 52                                         | 3794 98                                                                       | 7738 77                                                                                                                                               | 4061 69                                 | 374 50                                                                                                       | 16869 94                        |

| RECAPITULATION.            |           |         |           |           |          |           |
|----------------------------|-----------|---------|-----------|-----------|----------|-----------|
| Maniwaki                   | 79 58     | 94 18   | 22 48     | 52 80     |          | 169 46    |
| Waterloo                   | 94 18     | 113 62  | 350 37    | 267 20    |          | 737 19    |
| Eardley                    | 113 62    | 154 78  | 154 78    | 79 20     | 36 00    | 315 20    |
| Waltham                    | 45 22     | 101 66  | 312 84    | 177 00    |          | 591 50    |
| Ange-Gardien               | 101 66    | 32 78   | 197 30    |           | 41 50    | 271 68    |
| Havreil                    | 32 78     | 270 86  | 186 84    | 407 00    |          | 864 20    |
| St. Etienne & diss.        | 270 86    | 68 84   |           | 36 00     |          | 104 84    |
| Ripon                      | 68 84     | 100 82  |           | 51 00     |          | 201 00    |
| St. Joseph de Wakefield    | 49 18     | 49 18   |           | 209 28    |          | 447 01    |
| Portage du Fort            | 95 28     | 142 45  |           | 53 00     |          | 157 00    |
| Thorn                      | 50 88     | 50 88   |           | 80 00     |          | 380 00    |
| St. Elizabeth de Wakefield | 61 93     | 61 93   | 238 07    |           |          |           |
| Total                      | 4122 52   | 3794 98 | 7738 77   | 4061 69   | 374 50   | 16869 94  |
| F. Poinchead               | 299 70    | 299 70  | 757 60    | 72 00     |          | 1129 30   |
| Jos. Meagher               | 1573 09   | 1573 09 | 870 42    | 2071 98   | 356 90   | 4872 39   |
| G. Tanguay                 | 6701 60   | 6701 60 | 5112 25   | 3281 28   | 408 97   | 15504 10  |
| J. J. Crépault             | 4729 72   | 4725 54 | 3288 16   | 2684 12   | 90 00    | 10787 82  |
| F. E. Jumeau               | 3893 66   | 3893 66 | 2662 08   | 4245 23   | 900 00   | 11700 97  |
| P. F. Béland               | 4066 83   | 4066 83 | 3692 23   | 2078 27   | 319 96   | 10157 29  |
| J. Hume                    | 2830 06   | 2834 20 | 3607 83   | 2593 96   | 285 00   | 9340 99   |
| V. Martin                  | 1049 88   | 1049 88 | 1976 49   | 847 32    | 100 00   | 3973 69   |
| S. Boivin                  | 1803 48   | 1803 48 | 941 52    | 1707 02   | 448 00   | 4900 02   |
| Rev. R. G. Pless           | 728 16    | 728 16  |           | 23864 00  |          | 24592 16  |
| P. M. Bardy                | 9689 50   | 9689 50 | 7102 24   | 67173 00  | 1017 94  | 85582 68  |
| P. Hubert                  | 5735 78   | 5688 50 | 4583 78   | 3181 71   | 79 00    | 13312 90  |
| G. A. Bourgeois            | 2195 77   | 2197 67 | 5697 83   | 1681 65   | 825 99   | 10403 14  |
| A. D. Dorval               | 4286 58   | 4010 74 | 3200 70   | 1439 70   |          | 8651 14   |
| L. Grondin                 | 6022 52   | 6022 52 | 9153 55   | 2772 94   |          | 20468 65  |
| F. X. Valade               | 4905 56   | 4905 56 | 6654 94   | 3145 49   | 437 74   | 18216 37  |
| M. Caron                   | 7647 34   | 7647 34 | 12563 58  | 3783 66   | 49 00    | 15706 80  |
| J. Bruce                   | 5214 84   | 5214 84 | 7856 05   | 98517 71  | 362 04   | 118728 63 |
| J. N. A. Archambeault      | 4310 62   | 4156 08 | 7850 23   | 60212 87  |          | 17148 10  |
| R. Parmelee                | 5391 10   | 7624 10 | 4615 46   | 284 55    |          | 72219 18  |
| C. Gennain                 | 5580 52   | 5473 54 | 10101 39  | 2271 55   |          | 23110 57  |
| H. Hubbard                 | 5580 52   | 5580 52 | 6617 93   | 160 00    |          | 15142 64  |
| MM. Rouleau & Hamilton     | 5578 70   | 5578 70 | 7738 77   | 4857 38   |          | 36925 85  |
| T. Tremblay                | 4132 52   | 3794 98 | 2237 94   | 4961 69   | 374 50   | 15869 94  |
| Total                      | 1321 74   | 1224 25 | 144515 61 | 321037 30 | 1324 00  | 5703 75   |
| Total                      | 112158 34 |         |           | 321037 30 | 15553 12 | 593964 37 |

**TABLEAU B.**

Contenant la statistique de toutes les Institutions d'Education et plus particulièrement celles des Ecoles Supérieures et des Ecoles Secondaires.

PREMIÈRE DIVISION — ÉCOLES SUPÉRIEURES.

| No.                                | Non de l'institution et où situé.                                                     | Date de la fondation. | Par qui fondée.                           | Visiteurs.                                                  | Composition du corps administratif.                                                                                                                  | Faculté de théologie.  |               |                   |                         |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------|-------------------|-------------------------|
|                                    |                                                                                       |                       |                                           |                                                             |                                                                                                                                                      | Nombre de professeurs. | No. d'élèves. | No. de volumes.   | Coût de l'enseignement. |
| PREMIERE SECTION.—Universités.     |                                                                                       |                       |                                           |                                                             |                                                                                                                                                      |                        |               |                   |                         |
| 1                                  | Collège McGill, Montréal.....                                                         | 1827                  | Phon. J. McGill....                       | Son Ex. le G.-G....                                         | Onze gouverneurs nommés par l'exécutif....                                                                                                           | Non                    | encore        | organisée.        | .....                   |
| 2                                  | Bishop's College, Lennoxville, district de St. François.....                          | 1843                  | Sa Grâce l'évêque Montain.                | L'évêque anglican de Québec, l'évêque anglican de Montréal. | Les évêques anglicans, des syndics et un conseil de professeurs.....                                                                                 | 3                      | 13            | .....             | .....                   |
| 3                                  | Université Laval, Québec.....                                                         | 1852                  | Le séminaire de Québec.....               | L'archevêque C. R. de Québec.                               | Le recteur et le conseil de l'université, composé des directeurs du séminaire de Québec et des trois plus anciens professeurs de chaque faculté..... | 1                      | Non           | encore organisée. | .....                   |
| SECONDE SECTION.—Ecoles spéciales. |                                                                                       |                       |                                           |                                                             |                                                                                                                                                      |                        |               |                   |                         |
| 1                                  | Ecole de théologie catholique, Grand Séminaire de Québec.....                         | 1663                  | Mgr. Laval, 1er évêque de Québec.....     | Le V. de St-Sulpice.....                                    | Neuf prêtres directeurs.....                                                                                                                         | 2                      | 40            | 2500              | .....                   |
| 2                                  | Ecole de théologie catholique, Grand Séminaire de Montréal.....                       | 1843                  | Dr. P. Beaubien et autres directeurs..... | .....                                                       | Onze prêtres directeurs.....                                                                                                                         | 5                      | 84            | 2000              | .....                   |
| 3                                  | Ecole de médecine et de chirurgie de Montréal.....                                    | 1852                  | .....                                     | .....                                                       | Les médecins directeurs.....                                                                                                                         | .....                  | .....         | .....             | .....                   |
| 4                                  | Ecole de droit du collège Ste. Marie, Montréal.....                                   | .....                 | .....                                     | .....                                                       | V. écoles secondaires, No. 9.....                                                                                                                    | .....                  | .....         | .....             | .....                   |
| 5                                  | Ecole de théologie catholique du collège de St. Hyacinthe, district de Montréal.....  | .....                 | .....                                     | .....                                                       | V. écoles secondaires, No. 4.....                                                                                                                    | 1                      | 12            | 500               | .....                   |
| 6                                  | Ecole de théologie catholique du collège de Nicolet, district des Trois-Rivières..... | 1854                  | .....                                     | .....                                                       | V. écoles secondaires, No. 3.....                                                                                                                    | 1                      | 14            | 500               | .....                   |
| 7                                  | Ecole de théologie catholique du collège de Ste. Thérèse de Blainville.....           | 1840                  | .....                                     | .....                                                       | V. écoles secondaires, No. 5.....                                                                                                                    | 1                      | 14            | 200               | .....                   |
| Total.....                         |                                                                                       |                       |                                           |                                                             |                                                                                                                                                      | 14                     | 177           | 5700              | .....                   |

Première division—Ecoles supérieures.—*Suite.*

| No.   | Faculté de droit.   |                  |                    |                         | Faculté de médecine. |                  |                    |                | Faculté des arts.       |                     |                  |                    |                |                         | Total du coût des musées. | Valeur totale des édifices. | Dépenses annuelles. | Revenu annuel. | Total de volumes dans les bibliothèques. | Total des professeurs. | Total des élèves. |                     |
|-------|---------------------|------------------|--------------------|-------------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------|-------------------------|---------------------|------------------|--------------------|----------------|-------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------|----------------|------------------------------------------|------------------------|-------------------|---------------------|
|       | No. de professeurs. | Nombre d'élèves. | Nombre de volumes. | Coût de l'enseignement. | No. de professeurs.  | Nombre d'élèves. | Nombre de volumes. | Coût du musée. | Coût de l'enseignement. | No. de professeurs. | Nombre d'élèves. | Nombre de volumes. | Coût du musée. | Coût de l'enseignement. |                           |                             |                     |                |                                          |                        |                   | Coût de la pension. |
| 1     | 5                   | 48               | .....              | 14                      | 12                   | 3800             | 1200               | 12             | 9                       | 67                  | 4000             | 5600               | 20             | 176                     | 6800                      | 92000                       | 14903               | 13016          | 7000                                     | 26                     | 292               |                     |
| 2     | .....               | .....            | .....              | .....                   | .....                | .....            | .....              | .....          | .....                   | 7                   | 154              | 4000               | 2000           | .....                   | 120                       | 2000                        | 58000               | 21550          | 19500                                    | 4000                   | 10                | 167                 |
| 3     | 7                   | 29               | 1200               | 24                      | 8                    | 42               | 3500               | 6000           | 22                      | 3                   | 33               | 500                | 10000          | .....                   | 130                       | 16000                       | 20000               | 20000          | 5200                                     | 19                     | 104               |                     |
| 1     | .....               | .....            | .....              | .....                   | .....                | .....            | .....              | .....          | .....                   | .....               | .....            | .....              | .....          | .....                   | 80                        | .....                       | .....               | 14400          | 2500                                     | 2                      | 40                |                     |
| 2     | .....               | .....            | .....              | .....                   | .....                | .....            | .....              | .....          | .....                   | .....               | .....            | .....              | .....          | .....                   | 96                        | 100000                      | 14000               | 14000          | 2000                                     | 5                      | 84                |                     |
| 3     | .....               | .....            | .....              | .....                   | .....                | .....            | .....              | .....          | .....                   | .....               | .....            | .....              | .....          | .....                   | .....                     | .....                       | .....               | .....          | 500                                      | 8                      | 59                |                     |
| 4     | 3                   | 40               | .....              | .....                   | 8                    | 59               | 500                | 1500           | 120                     | .....               | .....            | .....              | .....          | .....                   | .....                     | 1500                        | .....               | .....          | 500                                      | 3                      | 40                |                     |
| 5     | .....               | .....            | .....              | .....                   | .....                | .....            | .....              | .....          | .....                   | .....               | .....            | .....              | .....          | .....                   | .....                     | .....                       | .....               | .....          | 500                                      | 1                      | 12                |                     |
| 6     | .....               | .....            | .....              | .....                   | .....                | .....            | .....              | .....          | .....                   | .....               | .....            | .....              | .....          | .....                   | .....                     | .....                       | .....               | .....          | 500                                      | 1                      | 14                |                     |
| 7     | .....               | .....            | .....              | .....                   | .....                | .....            | .....              | .....          | .....                   | .....               | .....            | .....              | .....          | .....                   | 88                        | .....                       | .....               | .....          | 200                                      | 1                      | 14                |                     |
| 15    | 117                 | 1200             | .....              | .....                   | 28                   | 278              | 7000               | 8700           | 154                     | 19                  | 254              | 8500               | 17600          | .....                   | .....                     | 26300                       | 44000               | 84853          | 22400                                    | 76                     | 826               |                     |
| ..... | .....               | .....            | .....              | .....                   | .....                | .....            | .....              | .....          | .....                   | .....               | .....            | .....              | .....          | .....                   | .....                     | .....                       | .....               | 80916          | .....                                    | .....                  | .....             | .....               |

N. B.—Dans ce chiffre se trouve compris celui de 154 élèves du "Grammar School."

SECONDE DIVISION—ÉCOLES SECONDAIRES—PREMIERE SECTION—COLLEGES CLASSIQUES.

| DESCRIPTION GENERALE DE L'INSTITUTION. |                                    | FINANCES.             |                                                                                 |                                                            |                                     |                                      |                                                             |                                                             |                        |                                                  |                                    |                                                   |                                    |
|----------------------------------------|------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------|
| No.                                    | Nom de l'institution et où située. | Date de sa fondation. | Par qui fondée.                                                                 | Composition du corps administratif.                        | Composition du corps enseignant.    | Dépenses annuelles de l'institution. | Revenu annuel de l'institution provenant de toutes sources. | Honoraire annuel perçu de chaque élève pour l'enseignement. | Tbid. pour la pension. | Nombre d'élèves recevant l'instruction gratuite. | Nombre d'élèves devant la pension. | Nombre d'élèves recevant gratuitement la pension. | Nombre d'élèves devant la pension. |
| 1                                      | Séminaire de Québec.               | 1663                  | Mgr. de Laval, 1er évêque de Québec.                                            | Un conseil comp. du supérieur et d'au moins 4 directeurs.  | Prêtres et laïcs.                   | 22000                                | 22000                                                       | 10                                                          | 80                     | 72                                               | .....                              | .....                                             | .....                              |
| 2                                      | do Montréal.                       | 1773                  | Messire J. B. Curateau de la Blaiserie, Suplicien.                              | Le supérieur, le directeur et 5 prêtres supliciens.        | do ecclésiast. et relig.            | 16000                                | 16000                                                       | 2                                                           | 82                     | 32                                               | 15                                 | 68                                                | .....                              |
| 3                                      | do Nicolet.                        | 1804                  | M. le curé Brassard.                                                            | Sept directeurs.                                           | do do                               | 13927                                | 12558                                                       | 6 à 10                                                      | 66                     | 9                                                | 2                                  | 6                                                 | .....                              |
| 4                                      | do St. Hyacinthe.                  | 1811                  | do Girouard.                                                                    | L'évêque et 12 pr. direct.                                 | do do                               | 5559                                 | 5726                                                        | .....                                                       | 80                     | 14                                               | 1                                  | 24                                                | .....                              |
| 5                                      | do Ste. Thérèse.                   | 1825                  | Feu do Ducharme.                                                                | L'évêque de Montréal, et 30 prêtres directeurs.            | do do et laïcs.                     | 11200                                | 10400                                                       | 24                                                          | 72                     | 8                                                | 5                                  | 85                                                | .....                              |
| 6                                      | Ste. Anne Lapointière.             | 1829                  | Feu do Painchaud.                                                               | L'archevêque de Québec, le direct. et les curés voisins.   | do do                               | 20380                                | 20647                                                       | 8 à 24                                                      | 80                     | 8                                                | 0                                  | 1                                                 | .....                              |
| 7                                      | Séminaire de L'Assomption.         | 1832                  | M. le curé Labelle, J. B. Mailleur et C. L. Cazeneuve, eccl. s.                 | L'évê. de Montréal, les fond. et les principaux officiers. | do do                               | 8359                                 | 6802                                                        | 14 à 16                                                     | .....                  | 6                                                | .....                              | .....                                             | .....                              |
| 8                                      | High School à Québec.              | 1843                  | Rév. Dr. Cook et actionn.                                                       | 15 directeurs.                                             | Laïcs.                              | 25302                                | 23931                                                       | 31                                                          | 120                    | 26                                               | 2                                  | 20                                                | .....                              |
| 9                                      | Ste. Marie à Montréal.             | 1849                  | Mgr. Bourget, évêque de Montréal, et les P.P. de la Compagnie de Jésus.         | L'évê. de Montréal et le rect.                             | Les R. P. de la Compagnie de Jésus. | 9243                                 | 8849                                                        | 42 à 50                                                     | 200                    | 30                                               | .....                              | .....                                             | .....                              |
| 10                                     | High School du collège McGill.     | 1843                  | Collège McGill, et citoyens de Montréal.                                        | La corporation du collège McGill et le principal.          | Laïcs.                              | 5480                                 | 5480                                                        | 40 à 50                                                     | .....                  | 30                                               | .....                              | .....                                             | .....                              |
| 11                                     | St. Francis, Richmond.             | 1854                  | Souscription publique.                                                          | Syndics, actionnaires et professeurs.                      | Ministres et laïcs.                 | 4000                                 | 3500                                                        | 12 à 32                                                     | 1203                   | 9                                                | .....                              | .....                                             | .....                              |
| 12                                     | Trois-Rivières.                    | .....                 | Jos. Turcotte, éccl., et sept autres citoyens avec l'évêque des Trois-Rivières. | 1 directeur et 8 laïcs.                                    | Ecclésiastiques.                    | 3820                                 | 2940                                                        | 12                                                          | 60                     | .....                                            | .....                              | .....                                             | .....                              |
| 13                                     | Morrin.                            | 1861                  | Feu. J. Morrin, M.D.                                                            | Ecclésiastiques et laïcs.                                  | Ecclésiastiques et laïcs.           | 3240                                 | 3466                                                        | 10                                                          | .....                  | .....                                            | .....                              | .....                                             | .....                              |
|                                        |                                    |                       |                                                                                 | Total.                                                     | Total.                              | 145790                               | 142101                                                      | .....                                                       | .....                  | 234                                              | 25                                 | 214                                               | .....                              |

Seconde division—Ecoles secondaires—Première section—Collèges classiques.—Suite.

| FINANCES.—Suite. |                                                                                                          |                                                                                                |                                         | COURS D'ÉTUDES.                                          |                                                                                                 |                                                    |                                     |                                                    |                                                         |                          |                                  |                                                                    |                                       |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| No.              | Sources de revenus.                                                                                      | Valeur des propriétés foncières possédées par l'Institut et comptes les édifices occupés, etc. | Montant total des dettes de l'Institut. | Valeur des édifices occupés pour les fins de l'Institut. | Dimension et description sommaire des édifices.                                                 | Nombre d'années dont se compose le cours d'études. | Nature de l'enseignement religieux. | Nombre de volumes dans la bibliothèque des élèves. | Nombre de volumes dans la bibliothèque des professeurs. | Nombre total de volumes. | Nombre de globes et planétaires. | Nombre de cartes géographiques ou autres possédées par l'Institut. | Valeur du musée d'histoire naturelle. |
|                  |                                                                                                          | \$                                                                                             | \$                                      | \$                                                       |                                                                                                 |                                                    |                                     |                                                    |                                                         |                          |                                  |                                                                    | \$                                    |
| 1                | Seigneuries de Beauport, de l'île Jésus, 2 fiefs à Québec, ferme à St. Joachim, pension et enseignement. | 400000                                                                                         | .....                                   | 200000                                                   | 760 de long à étages, en pierre...                                                              | 9                                                  | Catho.                              | 2943                                               | 20691                                                   | 23634                    | 6                                | 35                                                                 | 7000                                  |
| 2                | Enseignement, pension, et le séminaire de St. Sulpice.                                                   | 500000                                                                                         | .....                                   | 100000                                                   | 120 sur 32, 2 ailes de 171 sur 39 chacune, à 3 étages en pierre...                              | 8                                                  | "                                   | 3000                                               | 6000                                                    | 9000                     | .....                            | .....                                                              | .....                                 |
| 3                | Enseignement, pension des élèves, rentes, loyers, revenus agricoles.                                     | 9500                                                                                           | .....                                   | 91000                                                    | 300 de long, 2 ailes de 180 chacune, 3 étages en pierre.....                                    | 8                                                  | "                                   | 2300                                               | 6600                                                    | 8900                     | 12                               | 100                                                                | 600                                   |
| 4                | Enseignement, pension, rentes constituées, dons et revenus agricoles.                                    | 120000                                                                                         | 24204                                   | 80000                                                    | 200 de façade, 2 ailes de 150 chacune 3 étages en pierre.....                                   | 8                                                  | "                                   | .....                                              | 10000                                                   | 10000                    | .....                            | .....                                                              | .....                                 |
| 5                | Honoraires des élèves, revenus des fermes et allocations du gouvern.                                     | 60000                                                                                          | 10000                                   | 52000                                                    | 110 sur 60, à 4 étages, une aile de 43 sur 80 en pierre, avec chapelle de 80 sur 40.....        | 9                                                  | "                                   | 3500                                               | .....                                                   | 3500                     | 6                                | 25                                                                 | 320                                   |
| 6                | Honoraires des élèves, subvention, rentes et revenus agricoles.....                                      | 20367                                                                                          | 52919                                   | 37206                                                    | 150 sur 67 à 5 étages, 2 ailes de 100 chacune, 3 étages en pierre.                              | 10                                                 | "                                   | 550                                                | 5875                                                    | 6425                     | 6                                | 30                                                                 | .....                                 |
| 7                | Honoraires des élèves et subvention.                                                                     | 28500                                                                                          | 6700                                    | 20500                                                    | 60 sur 30, 2 ailes de 80 sur 45 chacune, allonge à une aile, 80 sur 47 à étages, en pierre..... | 7                                                  | "                                   | 2000                                               | 450                                                     | 2450                     | 2                                | 32                                                                 | 800                                   |
| 8                | Subvention, honoraires des élèves..                                                                      | 72000                                                                                          | 48920                                   | 43000                                                    | En pierre.....                                                                                  | 8                                                  | "                                   | 2260                                               | 9010                                                    | 11270                    | 4                                | 140                                                                | 350                                   |
| 9                | Rétribution des élèves, loyer d'une maison et allocation.....                                            | .....                                                                                          | 18146                                   | 16000                                                    | Corps de logis, et 2 ailes, 232 sur 56, haut, des murs 48 pds, en pierre                        | 7                                                  | Prot.                               | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | 49                                                                 | .....                                 |
| 10               | Honoraires des élèves et la subvent.                                                                     | .....                                                                                          | 2400                                    | 3000                                                     | 105 sur 75, à 2 étages, en brique.                                                              | 6                                                  | "                                   | 200                                                | .....                                                   | 200                      | 2                                | 15                                                                 | .....                                 |
| 11               | Honoraires des élèves et subvention.                                                                     | 9000                                                                                           | 2400                                    | 8000                                                     | 75 sur 40, à 2 étages, en brique.....                                                           | 7                                                  | "                                   | 150                                                | 700                                                     | 850                      | 4                                | 12                                                                 | 50                                    |
| 12               | Pension, enseign. et le gouvernement.                                                                    | .....                                                                                          | 2149                                    | 2000                                                     | .....                                                                                           | 8                                                  | Catho.                              | 700                                                | 200                                                     | 900                      | 3                                | 15                                                                 | .....                                 |
| 13               | Pension des élèves, enseignement, la subvention et dons des particuliers                                 | 6000                                                                                           | .....                                   | 16000                                                    | 40 sur 80, à deux étages, en pierre                                                             | 7                                                  | Prot.                               | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                              | .....                                 |
|                  | Total.....                                                                                               | 1225367                                                                                        | 167829                                  | 668706                                                   |                                                                                                 | .....                                              | .....                               | 17603                                              | 56526                                                   | 77129                    | 45                               | 453                                                                | 6120                                  |

Seconde division—Ecoles secondaires—Première section—Collèges classiques.—Suite.

COURS D'ETUDES.—Suite.

| No.   | Valeur du cabinet de physique. | Nombre d'élèves apprenant l'arithmétique. | Nombre d'élèves exerçant au calcul de mesure. | Nombre d'élèves apprenant la tenue des livres. | Nombre d'élèves apprenant l'algèbre. | Nombre d'élèves apprenant la géométrie. | Nombre d'élèves apprenant la trigonométrie. | Nombre d'élèves apprenant les sections coniques. | Nombre d'élèves apprenant le calcul différentiel et intégral. | Nombre d'élèves apprenant la physique. | Nombre d'élèves apprenant à faire des observations météorologiques. | Nombre d'élèves apprenant l'astronomie. | Nombre d'élèves apprenant la chimie. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire naturelle. | Nombre d'élèves dont le français est la langue maternelle apprenant le français. | Nombre d'élèves dont l'anglais est la langue maternelle apprenant le français. | Nombre d'élèves apprenant la grammaire française. | Nombre d'élèves apprenant l'analyse grammaticale française. | Nombre d'élèves écritant les dictées orthographiques françaises. |
|-------|--------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 1     | \$ 10 000                      | 300                                       | .....                                         | 20                                             | 20                                   | 20                                      | 20                                          | 30                                               | .....                                                         | 22                                     | .....                                                               | 30                                      | 22                                   | 32                                              | 350                                                                              | 30                                                                             | 100                                               | 100                                                         | 100                                                              |
| 2     | .....                          | .....                                     | .....                                         | .....                                          | 21                                   | 21                                      | 21                                          | 21                                               | .....                                                         | 21                                     | .....                                                               | 21                                      | 21                                   | 21                                              | 108                                                                              | .....                                                                          | 77                                                | 77                                                          | 77                                                               |
| 3     | 3200                           | 174                                       | .....                                         | 33                                             | 19                                   | 19                                      | 19                                          | .....                                            | .....                                                         | 11                                     | .....                                                               | 11                                      | 11                                   | 11                                              | 214                                                                              | 5                                                                              | 174                                               | 60                                                          | 60                                                               |
| 4     | .....                          | 128                                       | 128                                           | 128                                            | 12                                   | 12                                      | 12                                          | 12                                               | 12                                                            | 9                                      | 9                                                                   | 9                                       | 9                                    | 9                                               | 210                                                                              | 6                                                                              | 94                                                | 94                                                          | 94                                                               |
| 5     | 1200                           | 131                                       | 131                                           | 60                                             | .....                                | .....                                   | .....                                       | .....                                            | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | .....                                   | 24                                   | 24                                              | 186                                                                              | 15                                                                             | 133                                               | 134                                                         | 134                                                              |
| 6     | 2000                           | 134                                       | .....                                         | 26                                             | 10                                   | 10                                      | .....                                       | .....                                            | 10                                                            | 10                                     | .....                                                               | 10                                      | 10                                   | 10                                              | 125                                                                              | 19                                                                             | 134                                               | 91                                                          | 40                                                               |
| 7     | 800                            | 102                                       | .....                                         | 20                                             | .....                                | .....                                   | .....                                       | .....                                            | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | .....                                   | .....                                | .....                                           | 150                                                                              | 5                                                                              | 121                                               | 40                                                          | 174                                                              |
| 8     | 1750                           | 195                                       | .....                                         | 25                                             | 20                                   | 20                                      | 20                                          | 20                                               | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | 20                                      | 20                                   | 20                                              | 160                                                                              | 78                                                                             | 175                                               | 174                                                         | 38                                                               |
| 9     | .....                          | 250                                       | 122                                           | 18                                             | 38                                   | 30                                      | 9                                           | .....                                            | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | .....                                   | .....                                | .....                                           | 4                                                                                | 118                                                                            | 192                                               | 192                                                         | 87                                                               |
| 10    | .....                          | 137                                       | 75                                            | 12                                             | 35                                   | 35                                      | .....                                       | .....                                            | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | .....                                   | .....                                | .....                                           | 4                                                                                | 133                                                                            | 137                                               | 100                                                         | 41                                                               |
| 11    | 200                            | 100                                       | 100                                           | 73                                             | 37                                   | 37                                      | 7                                           | .....                                            | .....                                                         | 10                                     | 10                                                                  | 8                                       | 10                                   | .....                                           | 120                                                                              | 41                                                                             | 41                                                | 41                                                          | 39                                                               |
| 12    | .....                          | 56                                        | .....                                         | .....                                          | 6                                    | 8                                       | 6                                           | .....                                            | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | .....                                   | .....                                | .....                                           | .....                                                                            | .....                                                                          | 39                                                | 39                                                          | .....                                                            |
| 13    | .....                          | 11                                        | .....                                         | .....                                          | 11                                   | 11                                      | 11                                          | .....                                            | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | .....                                   | .....                                | .....                                           | .....                                                                            | .....                                                                          | .....                                             | .....                                                       | .....                                                            |
| 19250 | 1668                           | 556                                       | 556                                           | 556                                            | 229                                  | 271                                     | 125                                         | 32                                               | 12                                                            | 83                                     | 19                                                                  | 109                                     | 127                                  | 127                                             | 1641                                                                             | 450                                                                            | 1332                                              | 1076                                                        | 1022                                                             |



Seconde division — Ecoles secondaires — Première section — Collèges classiques. — Suite.

COURS D'ÉTUDES. — Suite.

| No. | Nombre d'élèves s'exerçant à la vérification française. | Nombre d'élèves s'exerçant à la composition française. | Nombre d'élèves apprenant l'analyse grammaticale anglaise. | Nombre d'élèves apprenant la grammaire anglaise. | Nombre d'élèves écrits les dictées orthographiques anglaises. | Nombre d'élèves apprenant la vérification anglaise. | Nombre d'élèves apprenant la composition ou amplification anglaise. | Nombre d'élèves apprenant la grammaire latine. | Nombre d'élèves s'exerçant à la composition ou amplification latine. | Nombre d'élèves apprenant la grammaire grecque. | Nombre d'élèves s'exerçant à la composition ou amplification grecque. | Nombre d'élèves apprenant l'allemand. | Nombre d'élèves apprenant la géographie. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire sainte. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire ancienne. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire d'Angleterre. |
|-----|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1   | 120                                                     | 200                                                    | 200                                                        | 200                                              | 200                                                           | .....                                               | 200                                                                 | 44                                             | 54                                                                   | 38                                              | .....                                                                 | .....                                 | 200                                      | 70                                           | 45                                             | 30                                                 |
| 2   | 48                                                      | 48                                                     | 124                                                        | 124                                              | 124                                                           | .....                                               | 48                                                                  | 24                                             | 63                                                                   | 67                                              | .....                                                                 | .....                                 | 148                                      | 77                                           | 48                                             | 24                                                 |
| 3   | 82                                                      | 144                                                    | 144                                                        | 144                                              | 5                                                             | .....                                               | 90                                                                  | 80                                             | 22                                                                   | 84                                              | .....                                                                 | .....                                 | 58                                       | 42                                           | 54                                             | .....                                              |
| 4   | 74                                                      | 90                                                     | 90                                                         | 122                                              | 90                                                            | .....                                               | 122                                                                 | 29                                             | 19                                                                   | 62                                              | .....                                                                 | .....                                 | 158                                      | 66                                           | 54                                             | 34                                                 |
| 5   | 52                                                      | 171                                                    | 171                                                        | 100                                              | 171                                                           | .....                                               | 100                                                                 | 19                                             | .....                                                                | 71                                              | .....                                                                 | .....                                 | 131                                      | 47                                           | 34                                             | 38                                                 |
| 6   | 172                                                     | 26                                                     | 134                                                        | 40                                               | 134                                                           | .....                                               | 40                                                                  | 65                                             | .....                                                                | 65                                              | .....                                                                 | .....                                 | 134                                      | 65                                           | .....                                          | .....                                              |
| 7   | 21                                                      | 54                                                     | 41                                                         | 81                                               | 41                                                            | .....                                               | 81                                                                  | 16                                             | 19                                                                   | 17                                              | .....                                                                 | .....                                 | 140                                      | 61                                           | 25                                             | 13                                                 |
| 8   | 40                                                      | 174                                                    | 174                                                        | 163                                              | 174                                                           | 40                                                  | 163                                                                 | 59                                             | 49                                                                   | 93                                              | 40                                                                    | .....                                 | 175                                      | 86                                           | 34                                             | .....                                              |
| 9   | 38                                                      | 222                                                    | .....                                                      | 201                                              | 222                                                           | .....                                               | 201                                                                 | 5                                              | 68                                                                   | 88                                              | 5                                                                     | .....                                 | 250                                      | 80                                           | 89                                             | 180                                                |
| 10  | 95                                                      | 65                                                     | .....                                                      | 100                                              | 122                                                           | .....                                               | 100                                                                 | 60                                             | 60                                                                   | 35                                              | 60                                                                    | .....                                 | 137                                      | 122                                          | 35                                             | 80                                                 |
| 11  | 41                                                      | 100                                                    | .....                                                      | 42                                               | 120                                                           | 60                                                  | 42                                                                  | 42                                             | 42                                                                   | 22                                              | .....                                                                 | .....                                 | 55                                       | 23                                           | 21                                             | 55                                                 |
| 12  | 58                                                      | .....                                                  | 77                                                         | 56                                               | 77                                                            | .....                                               | 56                                                                  | 21                                             | 75                                                                   | 14                                              | .....                                                                 | .....                                 | 56                                       | 22                                           | 17                                             | 9                                                  |
| 13  | .....                                                   | .....                                                  | .....                                                      | .....                                            | .....                                                         | .....                                               | .....                                                               | .....                                          | 14                                                                   | 14                                              | .....                                                                 | .....                                 | .....                                    | 18                                           | .....                                          | .....                                              |
|     | 842                                                     | 1324                                                   | 1165                                                       | 1293                                             | 1480                                                          | 100                                                 | 783                                                                 | 362                                            | 481                                                                  | 717                                             | 105                                                                   | 10                                    | 1642                                     | 761                                          | 474                                            | 493                                                |

Seconde division—Ecoles secondaires—Première section—Collèges classiques.—Suite.

COURS D'ETUDES.—Suite.

| No. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire de France. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire du Canada. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire des Etats-Unis. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire générale. | Nombre d'élèves apprenant les belles-lettres. | Nombre d'élèves apprenant la rhétorique. | Nombre d'élèves apprenant la déclamation. | Nombre d'élèves apprenant la philosophie inductive et morale. | Nombre d'élèves apprenant la théologie. | Nombre d'élèves apprenant les éléments de la jurisprudence. | Nombre d'élèves apprenant l'agriculture théorique. | Nombre d'élèves apprenant l'agriculture pratique. | Nombre d'élèves apprenant l'horticulture. | Nombre d'élèves suivant un cours commercial spécial. | Nombre d'élèves apprenant le dessin linéaire. | Nombre d'élèves apprenant l'architecture. | Nombre d'élèves apprenant le dessin. | Nombre d'élèves apprenant la musique instrumentale. | Nombre d'élèves apprenant la musique vocale. |
|-----|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1   | 90                                              | 200                                             | 55                                                   | 60                                             | 24                                            | 15                                       |                                           | 32                                                            |                                         |                                                             |                                                    |                                                   |                                           |                                                      |                                               |                                           | 20                                   | 40                                                  | 200                                          |
| 2   | 24                                              | 24                                              |                                                      |                                                | 24                                            | 24                                       |                                           | 24                                                            |                                         |                                                             |                                                    |                                                   |                                           |                                                      |                                               |                                           | 10                                   | 25                                                  | 100                                          |
| 3   |                                                 | 22                                              |                                                      | 138                                            | 30                                            | 22                                       | 22                                        | 19                                                            | 14                                      |                                                             |                                                    |                                                   | 30                                        | 6                                                    | 50                                            | 30                                        |                                      | 28                                                  | 50                                           |
| 4   | 34                                              | 33                                              |                                                      |                                                | 25                                            | 19                                       | 19                                        | 21                                                            | 13                                      |                                                             |                                                    |                                                   |                                           |                                                      |                                               |                                           |                                      | 30                                                  | 30                                           |
| 5   | 38                                              | 34                                              | 34                                                   |                                                | 19                                            | 15                                       | 34                                        | 25                                                            | 10                                      |                                                             | 15                                                 | 5                                                 | 36                                        |                                                      | 12                                            |                                           | 8                                    | 50                                                  | 192                                          |
| 6   |                                                 | 25                                              |                                                      | 91                                             | 31                                            | 10                                       |                                           | 10                                                            | 15                                      |                                                             |                                                    |                                                   | 122                                       |                                                      | 64                                            | 26                                        | 27                                   | 60                                                  | 235                                          |
| 7   | 6                                               | 41                                              |                                                      |                                                | 13                                            | 6                                        | 16                                        | 17                                                            | 8                                       |                                                             |                                                    |                                                   |                                           | 20                                                   |                                               |                                           |                                      | 6                                                   | 45                                           |
| 8   |                                                 | 20                                              |                                                      | 39                                             | 20                                            | 21                                       | 60                                        | 20                                                            |                                         |                                                             |                                                    |                                                   |                                           |                                                      |                                               |                                           | 20                                   | 30                                                  | 30                                           |
| 9   |                                                 | 49                                              |                                                      |                                                | 38                                            |                                          | 201                                       |                                                               |                                         |                                                             |                                                    |                                                   |                                           | 18                                                   |                                               |                                           |                                      |                                                     |                                              |
| 10  |                                                 | 30                                              |                                                      | 100                                            | 15                                            |                                          | 100                                       |                                                               |                                         |                                                             | 18                                                 | 76                                                |                                           | 6                                                    | 5                                             |                                           | 35                                   | 25                                                  |                                              |
| 11  |                                                 | 11                                              |                                                      | 54                                             | 54                                            |                                          | 100                                       |                                                               |                                         |                                                             |                                                    |                                                   |                                           | 30                                                   | 27                                            | 11                                        |                                      | 38                                                  |                                              |
| 12  |                                                 | 11                                              |                                                      | 11                                             | 9                                             | 11                                       | 11                                        | 6                                                             | 5                                       |                                                             |                                                    |                                                   |                                           | 1                                                    |                                               |                                           |                                      | 15                                                  | 20                                           |
| 13  |                                                 |                                                 |                                                      |                                                |                                               |                                          |                                           | 18                                                            |                                         | 10                                                          |                                                    |                                                   |                                           |                                                      |                                               |                                           |                                      |                                                     |                                              |
|     | 192                                             | 489                                             | 80                                                   | 450                                            | 302                                           | 143                                      | 463                                       | 192                                                           | 65                                      | 18                                                          | 33                                                 | 81                                                | 183                                       | 81                                                   | 138                                           | 67                                        | 120                                  | 284                                                 | 1015                                         |

Seconde division—Ecoles secondaires—Première section—Collèges classiques.—Suite.

CARRIERE EMBRASSEE PAR LES ELEVES SORTIS DEPUIS DEUX ANS.

COURS D'ETUDES.—Suite.

| No. | Nombre d'élèves exerçant à la gymnastique | Nombre d'élèves apprenant la latation. | Nombre d'élèves apprenant l'équitation. | Nombre d'élèves apprenant l'escrime. | Nombre d'élèves apprenant la danse. | Nombre d'élèves sortis après avoir terminé tout leur cours, l'année précédente. | Nombre d'élèves sortis après avoir fait plus de la moitié du cours. | Nombre de ces élèves contenant leurs parents. | Nombre d'élèves sortis depuis deux ans, ayant embrassé l'état ecclésiastique. | Nombre d'élèves se livrant à l'enseignement. | Nombre d'élèves se livrant à l'agriculture. | Nombre d'élèves se préparant au barreau. | Nombre d'élèves se préparant à la médecine. | Nombre d'élèves se préparant au notariat. | Nombre d'élèves étudiant l'apprentissage. | Nombre d'élèves étudiant le génie civil. | Nombre d'élèves se livrant au commerce. | Nombre d'élèves se livrant à quelque branche d'industrie. | Nombre d'élèves ayant laissé le pays. |   |
|-----|-------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------|---|
| 1   |                                           |                                        |                                         |                                      |                                     | 40                                                                              | 30                                                                  | 8                                             | 20                                                                            |                                              |                                             |                                          |                                             |                                           |                                           |                                          |                                         |                                                           |                                       |   |
| 2   |                                           |                                        |                                         |                                      |                                     | 11                                                                              | 13                                                                  | 1                                             | 14                                                                            | 2                                            | 7                                           | 8                                        | 4                                           | 4                                         |                                           |                                          | 2                                       | 2                                                         |                                       |   |
| 3   |                                           |                                        |                                         | 55                                   |                                     | 17                                                                              | 13                                                                  |                                               |                                                                               |                                              |                                             |                                          |                                             |                                           |                                           |                                          |                                         |                                                           |                                       |   |
| 4   |                                           |                                        |                                         |                                      |                                     |                                                                                 |                                                                     |                                               |                                                                               |                                              |                                             |                                          |                                             |                                           |                                           |                                          |                                         |                                                           |                                       |   |
| 5   |                                           |                                        |                                         |                                      |                                     | 9                                                                               | 13                                                                  |                                               | 8                                                                             | 1                                            | 2                                           | 3                                        | 1                                           | 2                                         |                                           |                                          | 1                                       |                                                           |                                       |   |
| 6   |                                           |                                        |                                         |                                      |                                     | 2                                                                               | 8                                                                   | 2                                             | 9                                                                             |                                              |                                             | 1                                        |                                             |                                           |                                           |                                          |                                         |                                                           |                                       |   |
| 7   |                                           |                                        |                                         |                                      |                                     | 11                                                                              | 1                                                                   | 1                                             | 10                                                                            | 2                                            |                                             | 5                                        | 2                                           | 2                                         |                                           |                                          | 1                                       |                                                           |                                       |   |
| 8   |                                           |                                        |                                         |                                      |                                     | 3                                                                               | 18                                                                  | 12                                            | 2                                                                             | 1                                            |                                             | 6                                        |                                             | 1                                         |                                           |                                          | 5                                       |                                                           |                                       | 1 |
| 9   | 200                                       |                                        |                                         |                                      |                                     | 10                                                                              | 23                                                                  | 9                                             |                                                                               |                                              |                                             |                                          |                                             |                                           |                                           |                                          |                                         |                                                           |                                       |   |
| 10  | 100                                       |                                        |                                         |                                      |                                     | 3                                                                               | 17                                                                  |                                               |                                                                               |                                              |                                             |                                          |                                             |                                           |                                           |                                          |                                         |                                                           |                                       |   |
| 11  |                                           | 50                                     | 120                                     |                                      | 50                                  | 7                                                                               |                                                                     |                                               | 12                                                                            | 14                                           | 76                                          | 6                                        | 4                                           | 2                                         | 2                                         | 1                                        | 30                                      | 10                                                        |                                       | 1 |
| 12  | 30                                        |                                        |                                         |                                      |                                     |                                                                                 |                                                                     | 3                                             |                                                                               |                                              |                                             |                                          | 2                                           |                                           |                                           |                                          |                                         |                                                           |                                       |   |
| 13  | 330                                       | 50                                     | 120                                     | 55                                   | 50                                  | 113                                                                             | 123                                                                 | 36                                            | 75                                                                            | 20                                           | 85                                          | 29                                       | 13                                          | 11                                        | 2                                         | 1                                        | 39                                      | 72                                                        |                                       | 2 |

Seconde division—Ecoles secondaires—Première section—Collèges classiques.—Suite.

ELEVES.

PROFESSEURS.

| No. | Nombre de professeurs ecclésiastiques ou religieux. | Nombre de professeurs laïques. | Nombre total de professeurs, d'instituteurs ou d'institutrices. | Nombre de garçons. | Nombre d'élèves externes. | Nombre d'élèves demi-pensionnaires. | Nombre d'élèves pensionnaires. | Nombre d'élèves catholiques. | Nombre d'élèves protestants. | Nombre d'élèves dont les parents résident dans le comté où se trouve l'institution. | Nombre d'élèves dont les parents résident ailleurs, dans le Bas-Canada. | Nombre d'élèves dont les parents résident dans le Haut-Canada. | Nombre d'élèves dont les parents résident aux Etats-Unis. | Nombre d'élèves au-dessous de 16 ans. | Nombre d'élèves au-dessus de 16 ans. | Nombre total des élèves. |
|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
| 1   | 15                                                  | 5                              | 20                                                              | 412                | 100                       | .....                               | 312                            | 412                          | .....                        | 200                                                                                 | .....                                                                   | .....                                                          | .....                                                     | 100                                   | 312                                  | 412                      |
| 2   | 17                                                  | .....                          | 17                                                              | 290                | 40                        | 10                                  | 150                            | 200                          | .....                        | 88                                                                                  | 6                                                                       | 6                                                              | 16                                                        | 98                                    | 104                                  | 200                      |
| 3   | 16                                                  | 1                              | 17                                                              | 249                | 42                        | 148                                 | 59                             | 245                          | 4                            | 82                                                                                  | 167                                                                     | .....                                                          | .....                                                     | 141                                   | 108                                  | 249                      |
| 4   | 19                                                  | .....                          | 19                                                              | 221                | 90                        | .....                               | 131                            | 218                          | 3                            | 89                                                                                  | 125                                                                     | 2                                                              | 5                                                         | 156                                   | 65                                   | 221                      |
| 5   | 16                                                  | 3                              | 19                                                              | 211                | 73                        | .....                               | 138                            | 205                          | 6                            | 45                                                                                  | 156                                                                     | 7                                                              | 2                                                         | 127                                   | 84                                   | 211                      |
| 6   | 23                                                  | 1                              | 24                                                              | 252                | 55                        | .....                               | 197                            | 232                          | .....                        | 85                                                                                  | 164                                                                     | .....                                                          | 3                                                         | 179                                   | 73                                   | 252                      |
| 7   | 12                                                  | 1                              | 13                                                              | 191                | 15                        | 175                                 | .....                          | 190                          | 2                            | 85                                                                                  | 99                                                                      | 1                                                              | 6                                                         | 105                                   | 86                                   | 191                      |
| 8   | 17                                                  | 7                              | 24                                                              | 238                | 92                        | 32                                  | 114                            | 234                          | 4                            | 145                                                                                 | 92                                                                      | 7                                                              | 24                                                        | 184                                   | 84                                   | 238                      |
| 9   | 7                                                   | 5                              | 10                                                              | 250                | 244                       | .....                               | 6                              | 8                            | 242                          | 241                                                                                 | 4                                                                       | 3                                                              | 2                                                         | 212                                   | 38                                   | 250                      |
| 10  | 2                                                   | 3                              | 7                                                               | 137                | 137                       | .....                               | .....                          | 15                           | 122                          | 132                                                                                 | 3                                                                       | 2                                                              | .....                                                     | 117                                   | 20                                   | 137                      |
| 11  | 1                                                   | 8                              | 9                                                               | 120                | 83                        | .....                               | 37                             | 10                           | 110                          | 72                                                                                  | 41                                                                      | 3                                                              | 4                                                         | 53                                    | 67                                   | 120                      |
| 12  | 8                                                   | 1                              | 9                                                               | 103                | 23                        | 60                                  | 20                             | 103                          | .....                        | 100                                                                                 | 3                                                                       | .....                                                          | .....                                                     | 63                                    | 40                                   | 103                      |
| 13  | 3                                                   | 4                              | 7                                                               | 30                 | 30                        | .....                               | .....                          | 5                            | 25                           | 24                                                                                  | 4                                                                       | 2                                                              | .....                                                     | 30                                    | 30                                   | 30                       |
|     | 166                                                 | 39                             | 195                                                             | 2614               | 1025                      | 425                                 | 1164                           | 2097                         | 517                          | 1403                                                                                | 1116                                                                    | 33                                                             | 62                                                        | 1503                                  | 1111                                 | 2614                     |

SECONDE DIVISION—ÉCOLES SECONDAIRES—SECONDE SECTION—COLLEGES INDUSTRIELS.

DESCRIPTION GENERALE DE L'INSTITUTION.

FINANCES.

| No. | Nom de l'institution et son siège.   | Date de sa fondation. | Par qui fondée.                                                               | Composition du corps administratif.                               | Composition du corps enseignant.                     | FINANCES.                            |                                                             |                                                             |                                         |                                        |                                                   |                                                             |
|-----|--------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
|     |                                      |                       |                                                                               |                                                                   |                                                      | Dépenses annuelles de l'institution. | Revenu annuel de l'institution provenant de toutes sources. | Honoraire annuel perçu de chaque élève pour l'enseignement. | Honoraire annuel perçu pour la pension. | Nombre d'élèves recevant gratuitement. | Nombre d'élèves recevant gratuitement la pension. | Nombre d'élèves recevant gratuitement partie de la pension. |
| 1   | Collège Joliette.....                | 1846                  | L'hon. B. Joliette.....                                                       | 2 prêtres directeurs et 1 procureur                               | Religieux, clerc St. Viateur et ecclésiastiques..... | \$ 6429                              | \$ 3448                                                     | \$ 16                                                       | \$ 80                                   | 18                                     | 2                                                 | .....                                                       |
| 2   | Collège Masson.....                  | 1847                  | Mme. Masson.....                                                              | Supérieur, directeur et procureur.                                | Ecclésiastiques et laïcs.....                        | 8932                                 | 7400                                                        | 16                                                          | 72                                      | 16                                     | 2                                                 | 46                                                          |
| 3   | Collège N.-D. de Lévis.....          | 1852                  | M. le curé Déziel.....                                                        | Le curé de Lévis, 4 synd. laïcs.....                              | Ecclésiastiques et laïcs.....                        | 5781                                 | 5783                                                        | .....                                                       | .....                                   | 7                                      | .....                                             | 1                                                           |
| 4   | Collège St. Michel.....              | 1853                  | M. le curé Fortier et commissaires d'écoles.....                              | 1 supérieur, principal et les commissaires d'école.....           | Laïcs.....                                           | 1320                                 | 1400                                                        | 1                                                           | 80                                      | 30                                     | .....                                             | .....                                                       |
| 5   | Collège Laval.....                   | 1856                  | M. le curé Lavallée et C. Germain, inspecteur.....                            | 1 directeur, etc.....                                             | Ecclésiastiques et laïcs.....                        | 440                                  | 440                                                         | 12                                                          | .....                                   | 15                                     | 1                                                 | .....                                                       |
| 6   | Collège Rigand.....                  | 1860                  | M. le curé Desautels et citoyens.....                                         | L'évêque de Montréal, 1 supérieur et 1 directeur.....             | Clercs de St. Viateur.....                           | 2700                                 | 2360                                                        | 12                                                          | 80                                      | 6                                      | 1                                                 | 4                                                           |
| 7   | Collège Ste. Marie de Monnoir.....   | 1853                  | M. le curé Crevier.....                                                       | Le curé, marguillier, directeur, préfet, et procureur.....        | Ecclésiastiques et laïcs.....                        | 4403                                 | 4366                                                        | 18                                                          | 62                                      | 1                                      | .....                                             | 5                                                           |
| 8   | Collège Ste. Marie de Beauco.....    | 1855                  | M. le curé Proulx et paroissiens.....                                         | Commissaires d'école.....                                         | Frères des écoles chrétiennes. Laïcs.....            | 560                                  | 500                                                         | 8                                                           | .....                                   | 14                                     | .....                                             | .....                                                       |
| 9   | Collège St. Germain de Rimouski..... | 1855                  | M. le curé Turquay.....                                                       | Les commissaires d'école.....                                     | Laïcs.....                                           | 2120                                 | 3160                                                        | 8                                                           | 80                                      | 10                                     | .....                                             | .....                                                       |
| 10  | Collège Lachute.....                 | 1855                  | Rév. Thos. Henry, J. Meekle, F. Christie et al.....                           | 6 directeurs.....                                                 | 1 ministre et laïcs.....                             | 680                                  | 680                                                         | .....                                                       | 80                                      | .....                                  | .....                                             | .....                                                       |
| 11  | Collège Verchères.....               | 1854                  | M. le curé Brunou et commissaire d'école.....                                 | 1 directeur et commis. d'école.....                               | Clercs de St. Viateur.....                           | 1500                                 | 1850                                                        | .....                                                       | 12                                      | 7                                      | .....                                             | .....                                                       |
| 12  | Collège Varennes.....                | 1855                  | Mgr. Bourget.....                                                             | 1 directeur.....                                                  | Les frères de St. Joseph.....                        | 1579                                 | 1851                                                        | .....                                                       | 60                                      | .....                                  | .....                                             | .....                                                       |
| 13  | Collège Sherbrooke.....              | 1855                  | Mgr. Prince.....                                                              | 1 président, 1 directeur, 1 secrétaire, 3 laïcs, professeurs..... | Ecclésiastiques.....                                 | 350                                  | 371                                                         | 6                                                           | 12                                      | 4                                      | .....                                             | 1                                                           |
| 14  | Collège Longueuil.....               | 1855                  | Les commiss. et la fabrique La cong. de Ste. Croix et le Rév. M. St. Germain. | 1 directeur et procureur.....                                     | Clercs de St. Viateur.....                           | 1400                                 | 1270                                                        | 12                                                          | 80                                      | 1                                      | .....                                             | .....                                                       |
| 15  | Collège St. Laurent.....             | 1847                  | .....                                                                         | 1 président et 6 directeurs.....                                  | Religieux.....                                       | 11698                                | 12347                                                       | 20                                                          | 55                                      | 5                                      | 5                                                 | 34                                                          |
|     |                                      |                       |                                                                               | Total.....                                                        | Total.....                                           | 49872                                | 46766                                                       | .....                                                       | .....                                   | 134                                    | 11                                                | 91                                                          |

Seconde division—Ecoles secondaires—Seconde section—Colléges industriels.—*Suite.*

COURS D'ETUDES.

FINANCES.—*Suite.*

| No. | Sources de revenus.                                                    | FINANCES.— <i>Suite.</i>                                                                          |                                            |                                                             |                                                                                               | COURS D'ETUDES.                                    |                                     |                                                    |                                                         |                          |                                   |                                                                       | Valeur du musée d'histoire naturelle. |
|-----|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|     |                                                                        | Valeur des propriétés foncières possédées par l'institution, y compris les édifices occupés, etc. | Montant total des dettes de l'institution. | Valeur des édifices occupés pour les fins de l'institution. | Dimension et description sommaire des édifices.                                               | Nombre d'années dont se compose le cours d'études. | Nature de l'enseignement religieux. | Nombre de volumes dans la bibliothèque des élèves. | Nombre de volumes dans la bibliothèque des professeurs. | Nombre total de volumes. | Nombres de globes et planétaires. | Nombre de cartes géographiques ou autres possédées par l'institution. |                                       |
| 1   | Les commissaires d'école, honoraire des élèves, revenus agricoles..... | \$ 1730                                                                                           | \$ 4793                                    | \$ 14965                                                    | 80 sur 40, à 3 étages en pierre, et une nouvelle aile de 60 sur 35 à 4 étages, en pierre..... | 8                                                  | Catho.                              | 1410                                               | 235                                                     | 1645                     | 4                                 | 24                                                                    | \$                                    |
| 2   | Pensions des élèves, commissaires d'école et subvention.....           | 4000                                                                                              | 4180                                       | 20000                                                       | 136 sur 56, à 4 étages.....                                                                   | 9                                                  | "                                   | 1400                                               | 450                                                     | 1850                     | 2                                 | 60                                                                    |                                       |
| 3   | Rétribution mensuelle, pension et subvention.....                      | 36400                                                                                             | 5250                                       | 32000                                                       | 113 sur 45, en pierre à 4 étages..                                                            | 8                                                  | "                                   | 200                                                | 50                                                      | 250                      | 1                                 | 15                                                                    |                                       |
| 4   | Rétribution mensuelle, subvention, pension des élèves.....             | 6300                                                                                              | 300                                        | 4000                                                        | 60 sur 48, en bois à 2 étages....                                                             | 5                                                  | "                                   | .....                                              | 580                                                     | 580                      | 1                                 | .....                                                                 |                                       |
| 5   | Les élèves, subvention, dons.....                                      | 6000                                                                                              | .....                                      | 4000                                                        | 50 sur 70, à 3 étages en pierre..                                                             | 5                                                  | "                                   | 290                                                | 50                                                      | 250                      | .....                             | 10                                                                    |                                       |
| 6   | Subvention, honoraires des élèves, commissaires d'école.....           | 8800                                                                                              | 340                                        | 4000                                                        | 100 sur 45 en brique à 4 étages..                                                             | 8                                                  | "                                   | 437                                                | 215                                                     | 652                      | 2                                 | 12                                                                    |                                       |
| 7   | L'enseignement et la subvention.....                                   | 9600                                                                                              | 9000                                       | 8000                                                        | 98 sur 37, 2 ailes de 40 sur 24 chacune à 4 étages en pierre..                                | 7                                                  | "                                   | 655                                                | 360                                                     | 1015                     | 3                                 | 15                                                                    | 32                                    |
| 8   | Elèves, commissaires d'école et subv. et l'enseignement.....           | 800                                                                                               | .....                                      | 2800                                                        | 66 sur 36 en bois.....                                                                        | 5                                                  | "                                   | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                             | 11                                                                    |                                       |
| 9   | Dons, subvention, aide de la paroisse et l'enseignement.....           | .....                                                                                             | 1040                                       | 5000                                                        | 60 sur 32, en bois.....                                                                       | .....                                              | Prot.                               | 800                                                | 400                                                     | 1200                     | 1                                 | 18                                                                    |                                       |
| 10  | Les élèves et la subvention.....                                       | .....                                                                                             | .....                                      | 45 sur 30, en brique à 2 étages..                           | .....                                                                                         | 3                                                  | Catho.                              | .....                                              | .....                                                   | .....                    | 1                                 | 14                                                                    |                                       |
| 11  | Les élèves, les commissaires et la subvention.....                     | 7400                                                                                              | 3200                                       | 5600                                                        | 90 sur 40, à 3 étages en brique..                                                             | 5                                                  | "                                   | 350                                                | 350                                                     | 700                      | 2                                 | 9                                                                     |                                       |
| 12  | La fabrique, les élèves et la subv. et l'enseignement.....             | 2000                                                                                              | 200                                        | 1400                                                        | 60 sur 40, 3 étages.....                                                                      | 5                                                  | "                                   | 200                                                | 400                                                     | 400                      | .....                             | 6                                                                     |                                       |
| 13  | L'enseignement et la subvention.....                                   | 12000                                                                                             | 1100                                       | 8000                                                        | 50 sur 30, 2 étages en brique ...                                                             | 5                                                  | "                                   | .....                                              | .....                                                   | 200                      | .....                             | 12                                                                    |                                       |
| 14  | Les commissaires d'école, la subvention et les élèves.....             | 32000                                                                                             | 19133                                      | 22500                                                       | 118 sur 40, 3 étages en pierre....                                                            | 6                                                  | "                                   | 290                                                | 130                                                     | 420                      | .....                             | 17                                                                    |                                       |
| 15  | Les commissaires d'école, la subvention et les élèves.....             | 127030                                                                                            | 48546                                      | 127665                                                      | 106 sur 36 et 96 sur 42 en pierre                                                             | 7                                                  | "                                   | 350                                                | 2000                                                    | 2350                     | 5                                 | 27                                                                    | 15                                    |
|     | Total.....                                                             | 127030                                                                                            | 48546                                      | 127665                                                      |                                                                                               | .....                                              | .....                               | 6292                                               | 5230                                                    | 11512                    | 24                                | 250                                                                   | 47                                    |

Seconde division—Ecoles secondaires—Seconde section—Collèges industriels.—Suite.

COURS D'ETUDES.—Suite.

| No.  | Valeur du cabinet de physique. | Nombre d'élèves apprenant l'arithmétique. | Nombre d'élèves exerçant au calcul de mémoire. | Nombre d'élèves apprenant la tenue des livres. | Nombre d'élèves apprenant l'algèbre. | Nombre d'élèves apprenant la géométrie. | Nombre d'élèves apprenant la trigonométrie. | Nombre d'élèves apprenant les sections coniques. | Nombre d'élèves apprenant le calcul différentiel et intégral. | Nombre d'élèves apprenant la physique. | Nombre d'élèves apprenant à faire des observations météorologiques. | Nombre d'élèves apprenant l'astronomie. | Nombre d'élèves apprenant la chimie. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire naturelle. | Nombre d'élèves dont la langue française est la langue maternelle apprenant l'anglais. | Nombre d'élèves dont l'anglais est la langue maternelle apprenant le français. | Nombre d'élèves apprenant la grammaire française. | Nombre d'élèves apprenant l'analyse grammaticale française. |
|------|--------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1    | \$ 1574                        | 116                                       | 95                                             | 7                                              | 7                                    | 7                                       | 11                                          | 11                                               | 11                                                            | 11                                     | 11                                                                  | 11                                      | 11                                   | 130                                             | 130                                                                                    | 85                                                                             | 64                                                |                                                             |
| 2    | 140                            | 140                                       | 130                                            | 18                                             | 12                                   | 10                                      | 10                                          | 8                                                | 8                                                             | 8                                      | 8                                                                   | 10                                      | 11                                   | 267                                             | 267                                                                                    | 140                                                                            | 140                                               |                                                             |
| 3    | 300                            | 150                                       | 150                                            | 22                                             | 10                                   | 10                                      | 10                                          | 10                                               | 10                                                            | 10                                     | 10                                                                  | 10                                      | 10                                   | 144                                             | 144                                                                                    | 150                                                                            | 100                                               |                                                             |
| 4    | 115                            | 80                                        | 80                                             | 32                                             | 32                                   | 32                                      | 6                                           | 6                                                | 6                                                             | 6                                      | 6                                                                   | 12                                      | 12                                   | 115                                             | 115                                                                                    | 88                                                                             | 88                                                |                                                             |
| 5    | 40                             | 40                                        | 40                                             | 10                                             | 10                                   | 10                                      | 10                                          | 10                                               | 10                                                            | 10                                     | 10                                                                  | 12                                      | 12                                   | 88                                              | 88                                                                                     | 22                                                                             | 22                                                |                                                             |
| 6    | 640                            | 80                                        | 43                                             | 13                                             | 10                                   | 10                                      | 2                                           | 3                                                | 3                                                             | 3                                      | 3                                                                   | 12                                      | 12                                   | 70                                              | 70                                                                                     | 60                                                                             | 53                                                |                                                             |
| 7    | 200                            | 174                                       | 89                                             | 14                                             | 12                                   | 12                                      | 12                                          | 12                                               | 12                                                            | 12                                     | 12                                                                  | 25                                      | 10                                   | 89                                              | 89                                                                                     | 68                                                                             | 56                                                |                                                             |
| 8    | 110                            | 110                                       | 60                                             | 12                                             | 10                                   | 12                                      | 12                                          | 12                                               | 12                                                            | 12                                     | 12                                                                  | 25                                      | 13                                   | 121                                             | 121                                                                                    | 100                                                                            | 80                                                |                                                             |
| 9    | 84                             | 84                                        | 14                                             | 14                                             | 14                                   | 14                                      | 14                                          | 14                                               | 14                                                            | 14                                     | 14                                                                  | 12                                      | 12                                   | 84                                              | 84                                                                                     | 74                                                                             | 74                                                |                                                             |
| 10   | 100                            | 82                                        | 82                                             | 25                                             | 5                                    | 5                                       | 5                                           | 5                                                | 5                                                             | 5                                      | 5                                                                   | 12                                      | 12                                   | 8                                               | 8                                                                                      | 22                                                                             | 6                                                 |                                                             |
| 11   | 89                             | 89                                        | 32                                             | 38                                             | 7                                    | 3                                       | 3                                           | 3                                                | 3                                                             | 3                                      | 3                                                                   | 12                                      | 12                                   | 65                                              | 65                                                                                     | 32                                                                             | 32                                                |                                                             |
| 12   | 38                             | 38                                        | 30                                             | 9                                              | 2                                    | 2                                       | 2                                           | 2                                                | 2                                                             | 2                                      | 2                                                                   | 12                                      | 12                                   | 105                                             | 105                                                                                    | 58                                                                             | 58                                                |                                                             |
| 13   | 45                             | 45                                        | 30                                             | 9                                              | 2                                    | 2                                       | 2                                           | 2                                                | 2                                                             | 2                                      | 2                                                                   | 12                                      | 12                                   | 45                                              | 45                                                                                     | 19                                                                             | 12                                                |                                                             |
| 14   | 250                            | 250                                       | 250                                            | 8                                              | 8                                    | 8                                       | 8                                           | 8                                                | 8                                                             | 8                                      | 8                                                                   | 12                                      | 12                                   | 200                                             | 200                                                                                    | 90                                                                             | 90                                                |                                                             |
| 15   | 5                              | 236                                       | 70                                             | 60                                             | 10                                   | 10                                      | 4                                           | 5                                                | 5                                                             | 7                                      | 7                                                                   | 7                                       | 2                                    | 123                                             | 123                                                                                    | 236                                                                            | 211                                               |                                                             |
| 2810 | 2810                           | 1749                                      | 1105                                           | 275                                            | 79                                   | 134                                     | 45                                          | 16                                               | 20                                                            | 59                                     | 18                                                                  | 77                                      | 35                                   | 26                                              | 1649                                                                                   | 127                                                                            | 1239                                              | 1028                                                        |

\*\*\*5

33

Seconde division—Ecoles secondaires—Seconde section—Colléges industriels.—Suite.

COURS D'ÉTUDES—Suite.

| No. | Nombre d'élèves écrits les dictées orthographiques françaises. | Nombre d'élèves exerçant à la vérification française. | Nombre d'élèves exerçant à la composition ou amplification française. | Nombre d'élèves exerçant l'analyse grammaticale anglaise. | Nombre d'élèves exerçant la grammaire anglaise. | Nombre d'élèves exerçant les dictées orthographiques anglaises. | Nombre d'élèves exerçant la vérification anglaise. | Nombre d'élèves exerçant la composition ou amplification anglaise. | Nombre d'élèves exerçant la grammaire latine. | Nombre d'élèves exerçant à la composition ou amplification latine. | Nombre d'élèves exerçant la grammaire grecque. | Nombre d'élèves exerçant à la composition ou amplification grecque. | Nombre d'élèves exerçant la géographie. | Nombre d'élèves exerçant l'histoire sainte. | Nombre d'élèves exerçant l'histoire anglaise. | Nombre d'élèves exerçant l'histoire d'Angleterre. |
|-----|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1   | 64                                                             | 7                                                     | 38                                                                    | 64                                                        | 64                                              | 64                                                              | 64                                                 | 31                                                                 | 11                                            | 14                                                                 | .....                                          | .....                                                               | 04                                      | 42                                          | 20                                            | 7                                                 |
| 2   | 100                                                            | 22                                                    | 22                                                                    | 100                                                       | 150                                             | 150                                                             | 150                                                | 32                                                                 | 17                                            | 42                                                                 | .....                                          | .....                                                               | 66                                      | 25                                          | 18                                            | 12                                                |
| 3   | 100                                                            | .....                                                 | 10                                                                    | 22                                                        | 150                                             | 60                                                              | .....                                              | 25                                                                 | .....                                         | .....                                                              | .....                                          | .....                                                               | 100                                     | 60                                          | 22                                            | .....                                             |
| 4   | 88                                                             | .....                                                 | 32                                                                    | 32                                                        | 58                                              | 58                                                              | .....                                              | 8                                                                  | .....                                         | .....                                                              | .....                                          | .....                                                               | 58                                      | 25                                          | 18                                            | .....                                             |
| 5   | 22                                                             | .....                                                 | .....                                                                 | 10                                                        | 10                                              | 6                                                               | .....                                              | 8                                                                  | .....                                         | .....                                                              | .....                                          | .....                                                               | 15                                      | 12                                          | 4                                             | .....                                             |
| 6   | 53                                                             | 3                                                     | 38                                                                    | 24                                                        | 42                                              | 42                                                              | .....                                              | 22                                                                 | 9                                             | .....                                                              | .....                                          | .....                                                               | 42                                      | 30                                          | 6                                             | 6                                                 |
| 7   | 56                                                             | 12                                                    | 40                                                                    | 56                                                        | 56                                              | 56                                                              | .....                                              | 43                                                                 | 22                                            | 22                                                                 | 12                                             | 12                                                                  | 114                                     | 44                                          | 45                                            | 14                                                |
| 8   | 100                                                            | .....                                                 | 18                                                                    | 12                                                        | 12                                              | 60                                                              | .....                                              | .....                                                              | .....                                         | .....                                                              | .....                                          | .....                                                               | 30                                      | 80                                          | 3                                             | .....                                             |
| 9   | 74                                                             | .....                                                 | 54                                                                    | 14                                                        | 74                                              | 74                                                              | .....                                              | 14                                                                 | .....                                         | 6                                                                  | 6                                              | 6                                                                   | 74                                      | 28                                          | 6                                             | .....                                             |
| 10  | 18                                                             | .....                                                 | 6                                                                     | 146                                                       | .....                                           | 152                                                             | .....                                              | 29                                                                 | 2                                             | 10                                                                 | 6                                              | 1                                                                   | 152                                     | .....                                       | 6                                             | .....                                             |
| 11  | 32                                                             | 3                                                     | 15                                                                    | .....                                                     | 32                                              | 32                                                              | .....                                              | .....                                                              | 3                                             | 3                                                                  | .....                                          | .....                                                               | 62                                      | .....                                       | .....                                         | .....                                             |
| 12  | 38                                                             | .....                                                 | 38                                                                    | 24                                                        | 24                                              | .....                                                           | .....                                              | .....                                                              | .....                                         | .....                                                              | .....                                          | .....                                                               | 38                                      | 14                                          | .....                                         | 12                                                |
| 13  | 19                                                             | .....                                                 | 6                                                                     | 12                                                        | 19                                              | 8                                                               | .....                                              | 8                                                                  | .....                                         | .....                                                              | .....                                          | .....                                                               | 19                                      | 12                                          | .....                                         | 7                                                 |
| 14  | .....                                                          | .....                                                 | 12                                                                    | 35                                                        | 35                                              | 35                                                              | .....                                              | .....                                                              | .....                                         | .....                                                              | .....                                          | .....                                                               | 145                                     | 16                                          | .....                                         | 10                                                |
| 15  | 236                                                            | 4                                                     | 23                                                                    | 144                                                       | 144                                             | 144                                                             | .....                                              | 8                                                                  | 1                                             | 3                                                                  | 15                                             | 2                                                                   | 171                                     | 25                                          | 22                                            | .....                                             |
|     | 962                                                            | 51                                                    | 344                                                                   | 695                                                       | 870                                             | 941                                                             | 10                                                 | 276                                                                | 65                                            | 100                                                                | 39                                             | 21                                                                  | 1250                                    | 413                                         | 178                                           | 98                                                |



Seconde division — Ecoles secondaires — Seconde section — Collèges industriels. — Suite.

COURS D'ETUDES. — Suite.

| No. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire de France. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire du Canada. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire des États-Unis. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire générale. | Nombre d'élèves apprenant les belles lettres. | Nombre d'élèves apprenant la rhétorique. | Nombre d'élèves apprenant la déclamation. | Nombre d'élèves apprenant la philosophie intellectuelle et morale. | Nombre d'élèves apprenant la théologie. | Nombre d'élèves apprenant les éléments du droit constitutionnel. | Nombre d'élèves apprenant l'agriculture théorique. | Nombre d'élèves apprenant l'agriculture pratique. | Nombre d'élèves apprenant l'horticulture. | Nombre d'élèves suivant un cours commercial spécial. | Nombre d'élèves apprenant le dessin linéaire. | Nombre d'élèves apprenant l'architecture. | Nombre d'élèves apprenant le dessin. | Nombre d'élèves apprenant la peinture. |
|-----|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|
| 1   | 7                                               | 22                                              |                                                      |                                                | 7                                             | 7                                        | 20                                        |                                                                    | 10                                      | 7                                                                |                                                    |                                                   |                                           | 217                                                  | 39                                            | 11                                        | 12                                   |                                        |
| 2   | 10                                              | 18                                              |                                                      |                                                | 12                                            | 10                                       | 10                                        | 9                                                                  | 14                                      |                                                                  | 8                                                  | 8                                                 |                                           |                                                      |                                               |                                           |                                      |                                        |
| 3   |                                                 | 10                                              |                                                      |                                                | 10                                            | 10                                       |                                           |                                                                    |                                         |                                                                  |                                                    |                                                   |                                           |                                                      |                                               |                                           |                                      |                                        |
| 4   |                                                 |                                                 |                                                      | 25                                             |                                               |                                          |                                           |                                                                    |                                         |                                                                  |                                                    |                                                   |                                           |                                                      |                                               |                                           |                                      |                                        |
| 5   | 4                                               | 7                                               |                                                      |                                                |                                               |                                          |                                           |                                                                    |                                         |                                                                  |                                                    |                                                   |                                           | 6                                                    |                                               |                                           |                                      |                                        |
| 6   | 3                                               | 15                                              |                                                      | 6                                              | 3                                             | 6                                        | 6                                         | 6                                                                  |                                         |                                                                  | 12                                                 |                                                   | 12                                        | 48                                                   | 9                                             |                                           |                                      |                                        |
| 7   | 22                                              | 36                                              | 14                                                   | 43                                             | 22                                            | 22                                       | 43                                        | 12                                                                 | 7                                       |                                                                  | 45                                                 |                                                   |                                           | 44                                                   | 22                                            | 12                                        | 12                                   |                                        |
| 8   |                                                 | 30                                              |                                                      | 12                                             |                                               |                                          | 12                                        |                                                                    |                                         |                                                                  | 30                                                 |                                                   |                                           | 30                                                   | 13                                            | 13                                        |                                      |                                        |
| 9   | 25                                              | 21                                              |                                                      | 6                                              |                                               |                                          |                                           |                                                                    |                                         |                                                                  | 40                                                 | 40                                                | 78                                        |                                                      | 21                                            | 14                                        |                                      |                                        |
| 10  |                                                 | 14                                              |                                                      |                                                |                                               | 12                                       |                                           |                                                                    |                                         |                                                                  |                                                    |                                                   |                                           |                                                      |                                               |                                           |                                      |                                        |
| 11  |                                                 | 20                                              |                                                      |                                                | 3                                             |                                          |                                           |                                                                    | 3                                       |                                                                  | 12                                                 |                                                   |                                           |                                                      |                                               |                                           |                                      |                                        |
| 12  |                                                 | 24                                              |                                                      | 12                                             |                                               | 4                                        | 8                                         |                                                                    |                                         |                                                                  |                                                    |                                                   |                                           |                                                      |                                               |                                           |                                      |                                        |
| 13  |                                                 |                                                 |                                                      |                                                |                                               |                                          |                                           |                                                                    |                                         |                                                                  |                                                    |                                                   |                                           |                                                      |                                               |                                           |                                      |                                        |
| 14  | 12                                              | 18                                              |                                                      |                                                | 10                                            | 2                                        | 8                                         |                                                                    |                                         | 2                                                                |                                                    |                                                   |                                           | 9                                                    |                                               |                                           |                                      |                                        |
| 15  |                                                 | 52                                              | 8                                                    | 32                                             | 2                                             | 6                                        | 50                                        | 7                                                                  | 6                                       |                                                                  |                                                    |                                                   |                                           | 45                                                   | 66                                            | 17                                        | 17                                   | 10                                     |
|     | 83                                              | 287                                             | 22                                                   | 158                                            | 69                                            | 70                                       | 182                                       | 34                                                                 | 37                                      | 12                                                               | 147                                                | 48                                                | 90                                        | 435                                                  | 166                                           | 54                                        | 54                                   | 22                                     |

Seconde division—Ecoles secondaires—Seconde section—Collèges industriels—Suite.

CARRIÈRE EMBRASSÉE PAR LES ELEVES SORTIS DEPUIS DEUX ANS.

| No. | COURS D'ETUDES.—Suite.                                      |                                                   |                                                   |                                             |                                           |                                                                                            |                                                                           |                                              |                                                                                          |                                                      | CARRIÈRE EMBRASSÉE PAR LES ELEVES SORTIS DEPUIS DEUX ANS. |                                                     |                                                     |                                              |                                            |                                               |                                                                 |                                                                                        |                                          |  |
|-----|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--|
|     | Nombre d'élèves ap-<br>prenant la musique<br>instrumentale. | Nombre d'élèves appre-<br>nant la musique vocale. | Nombre d'élèves s'exer-<br>çant à la gymnastique. | Nombre d'élèves appre-<br>nant la natation. | Nombre d'élèves appre-<br>nant l'escrime. | Nombre d'élèves sortis<br>après avoir terminé<br>tout leur cours, l'an-<br>née précédente. | Nombre d'élèves sortis<br>après avoir fait plus de<br>la moitié du cours. | Nombre de ces élèves<br>continuant ailleurs. | Nombre d'élèves sortis<br>depuis deux ans, ayant<br>embrassé l'état ecclé-<br>siastique. | Nombre d'élèves se<br>livrant à l'enseigne-<br>ment. | Nombre d'élèves se<br>livrant à l'agricul-<br>ture.       | Nombre d'élèves se<br>préparant au barran-<br>deau. | Nombre d'élèves se<br>préparant à la mé-<br>decine. | Nombre d'élèves se<br>préparant au notariat. | Nombre d'élèves étu-<br>diant l'arpentage. | Nombre d'élèves étu-<br>diant le génie civil. | Nombre d'élèves se<br>livrant ou se prépa-<br>rant au commerce. | Nombre d'élèves se<br>livrant ou se prépa-<br>rant à quelques branches<br>d'industrie. | Nombre d'élèves ayant<br>laissé le pays. |  |
| 1   | 12                                                          | 60                                                |                                                   |                                             |                                           | 6                                                                                          | 3                                                                         |                                              | 16                                                                                       | 1                                                    | 10                                                        | 3                                                   | 2                                                   | 2                                            |                                            |                                               | 7                                                               |                                                                                        | 1                                        |  |
| 2   | 44                                                          | 50                                                | 277                                               |                                             |                                           | 4                                                                                          | 10                                                                        | 5                                            |                                                                                          |                                                      | 4                                                         | 2                                                   | 3                                                   |                                              |                                            |                                               | 6                                                               |                                                                                        |                                          |  |
| 3   | 18                                                          |                                                   |                                                   |                                             |                                           | 10                                                                                         | 15                                                                        |                                              |                                                                                          |                                                      |                                                           | 1                                                   | 1                                                   | 2                                            |                                            |                                               | 100                                                             |                                                                                        |                                          |  |
| 4   | 2                                                           |                                                   | 25                                                |                                             |                                           | 1                                                                                          | 16                                                                        | 14                                           |                                                                                          |                                                      | 5                                                         | 3                                                   |                                                     | 3                                            |                                            |                                               | 10                                                              |                                                                                        | 3                                        |  |
| 5   |                                                             | 8                                                 | 10                                                |                                             |                                           | 4                                                                                          | 20                                                                        | 20                                           |                                                                                          |                                                      | 7                                                         |                                                     |                                                     | 3                                            |                                            |                                               | 10                                                              |                                                                                        | 2                                        |  |
| 6   | 9                                                           | 18                                                |                                                   |                                             |                                           | 2                                                                                          | 2                                                                         | 4                                            | 2                                                                                        |                                                      |                                                           |                                                     |                                                     | 1                                            | 1                                          | 1                                             | 6                                                               |                                                                                        | 3                                        |  |
| 7   | 14                                                          | 15                                                |                                                   | 40                                          |                                           | 18                                                                                         | 2                                                                         | 1                                            | 1                                                                                        | 12                                                   | 2                                                         | 4                                                   | 4                                                   | 3                                            |                                            |                                               | 4                                                               | 1                                                                                      | 2                                        |  |
| 8   | 3                                                           | 100                                               |                                                   |                                             |                                           | 12                                                                                         | 2                                                                         |                                              |                                                                                          |                                                      |                                                           |                                                     |                                                     | 2                                            | 1                                          |                                               | 13                                                              |                                                                                        |                                          |  |
| 9   | 4                                                           | 80                                                |                                                   |                                             |                                           | 1                                                                                          | 2                                                                         | 2                                            |                                                                                          | 2                                                    |                                                           |                                                     |                                                     | 2                                            |                                            |                                               |                                                                 |                                                                                        |                                          |  |
| 10  |                                                             |                                                   |                                                   |                                             |                                           | 15                                                                                         | 12                                                                        | 4                                            | 12                                                                                       | 5                                                    | 1                                                         | 6                                                   | 6                                                   | 2                                            |                                            | 1                                             | 6                                                               |                                                                                        |                                          |  |
| 11  |                                                             |                                                   |                                                   |                                             |                                           |                                                                                            |                                                                           |                                              |                                                                                          |                                                      |                                                           |                                                     |                                                     |                                              |                                            |                                               |                                                                 |                                                                                        |                                          |  |
| 12  |                                                             | 38                                                |                                                   |                                             |                                           |                                                                                            |                                                                           |                                              |                                                                                          |                                                      |                                                           |                                                     |                                                     |                                              |                                            |                                               |                                                                 |                                                                                        |                                          |  |
| 13  |                                                             |                                                   |                                                   |                                             |                                           |                                                                                            |                                                                           |                                              |                                                                                          |                                                      |                                                           |                                                     |                                                     |                                              |                                            |                                               |                                                                 |                                                                                        |                                          |  |
| 14  | 3                                                           | 6                                                 |                                                   |                                             |                                           |                                                                                            |                                                                           |                                              |                                                                                          |                                                      |                                                           |                                                     |                                                     |                                              |                                            |                                               |                                                                 |                                                                                        |                                          |  |
| 15  | 25                                                          | 40                                                |                                                   |                                             |                                           | 2                                                                                          |                                                                           |                                              | 3                                                                                        | 20                                                   | 2                                                         | 3                                                   | 3                                                   | 3                                            |                                            | 1                                             | 15                                                              | 1                                                                                      | 2                                        |  |
|     | 134                                                         | 415                                               | 302                                               | 10                                          | 40                                        | 71                                                                                         | 57                                                                        | 33                                           | 19                                                                                       | 65                                                   | 14                                                        | 19                                                  | 19                                                  | 18                                           | 1                                          | 3                                             | 177                                                             | 12                                                                                     | 10                                       |  |

Seconde division—Ecoles secondaires—Seconde section—Collèges industriels.—*Suite.*

| No. | PROFESSEURS.                                        |                                |                                                                 |                    | ELEVES.           |                           |                                     |                                |                              |                              |                                                                                     |                                                                         |                                                                |                                                           |                                       |                                      |                          |
|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|---------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
|     | Nombre de professeurs ecclésiastiques ou religieux. | Nombre de professeurs laïques. | Nombre total de professeurs, d'instituteurs ou d'institutrices. | Nombre de garçons. | Nombre de filles. | Nombre d'élèves externes. | Nombre d'élèves demi-pensionnaires. | Nombre d'élèves pensionnaires. | Nombre d'élèves catholiques. | Nombre d'élèves protestants. | Nombre d'élèves dont les parents résident dans le comté où se trouve l'institution. | Nombre d'élèves dont les parents résident ailleurs, dans le Bas-Canada. | Nombre d'élèves dont les parents résident dans le Haut-Canada. | Nombre d'élèves dont les parents résident aux Etats-Unis. | Nombre d'élèves au-dessous de 16 ans. | Nombre d'élèves au-dessus de 16 ans. | Nombre total des élèves. |
| 1   | 17                                                  | .....                          | 17                                                              | 141                | .....             | 10                        | 123                                 | 8                              | 141                          | .....                        | 76                                                                                  | 62                                                                      | .....                                                          | 3                                                         | 84                                    | 57                                   | 141                      |
| 2   | 13                                                  | 6                              | 19                                                              | 277                | .....             | 120                       | 64                                  | 93                             | 271                          | 6                            | 140                                                                                 | 132                                                                     | 3                                                              | 2                                                         | 217                                   | 60                                   | 277                      |
| 3   | 8                                                   | 2                              | 8                                                               | 150                | .....             | 100                       | 5                                   | 45                             | 150                          | .....                        | 150                                                                                 | .....                                                                   | .....                                                          | .....                                                     | 135                                   | 15                                   | 150                      |
| 4   | .....                                               | 4                              | 4                                                               | 136                | .....             | 108                       | .....                               | 28                             | 133                          | 3                            | 118                                                                                 | 18                                                                      | 1                                                              | .....                                                     | 124                                   | 12                                   | 136                      |
| 5   | 3                                                   | 1                              | 4                                                               | 84                 | .....             | 61                        | 19                                  | 4                              | 83                           | 1                            | 79                                                                                  | 4                                                                       | .....                                                          | .....                                                     | 84                                    | .....                                | 84                       |
| 6   | 10                                                  | 1                              | 11                                                              | 145                | .....             | 82                        | 51                                  | 12                             | 143                          | 2                            | 133                                                                                 | 5                                                                       | 7                                                              | .....                                                     | 127                                   | 18                                   | 145                      |
| 7   | 7                                                   | 4                              | 11                                                              | 174                | .....             | 85                        | 72                                  | 17                             | 174                          | .....                        | 147                                                                                 | 26                                                                      | .....                                                          | 1                                                         | 144                                   | 30                                   | 174                      |
| 8   | 4                                                   | .....                          | 4                                                               | 121                | .....             | 71                        | 50                                  | .....                          | 121                          | .....                        | 100                                                                                 | 21                                                                      | .....                                                          | .....                                                     | 103                                   | 18                                   | 121                      |
| 9   | 1                                                   | 5                              | 6                                                               | 115                | .....             | 93                        | .....                               | 22                             | 115                          | .....                        | 115                                                                                 | .....                                                                   | .....                                                          | .....                                                     | 109                                   | 6                                    | 115                      |
| 10  | .....                                               | 2                              | 2                                                               | 111                | 71                | 172                       | .....                               | 10                             | 15                           | 167                          | 175                                                                                 | 6                                                                       | .....                                                          | 1                                                         | 140                                   | 42                                   | 182                      |
| 11  | 6                                                   | .....                          | 6                                                               | 167                | .....             | 114                       | 53                                  | .....                          | 167                          | .....                        | 167                                                                                 | .....                                                                   | .....                                                          | .....                                                     | 19                                    | 148                                  | 167                      |
| 12  | 6                                                   | .....                          | 6                                                               | 105                | .....             | 65                        | 40                                  | .....                          | 105                          | .....                        | 103                                                                                 | 2                                                                       | .....                                                          | .....                                                     | 102                                   | 3                                    | 105                      |
| 13  | .....                                               | 1                              | 1                                                               | 55                 | .....             | 55                        | .....                               | .....                          | 43                           | 12                           | 48                                                                                  | 6                                                                       | .....                                                          | 1                                                         | 50                                    | 5                                    | 55                       |
| 14  | 7                                                   | .....                          | 7                                                               | 337                | .....             | 300                       | 34                                  | 3                              | 334                          | 3                            | 334                                                                                 | 2                                                                       | 1                                                              | .....                                                     | 335                                   | 2                                    | 337                      |
| 15  | 27                                                  | 1                              | 28                                                              | 246                | .....             | 70                        | 24                                  | 152                            | 243                          | 3                            | 90                                                                                  | 142                                                                     | 6                                                              | 8                                                         | 229                                   | 17                                   | 246                      |
|     | 109                                                 | 27                             | 136                                                             | 2364               | 71                | 1506                      | 535                                 | 394                            | 2238                         | 197                          | 1975                                                                                | 426                                                                     | 18                                                             | 16                                                        | 2002                                  | 433                                  | 2435                     |

SECONDE DIVISION — ÉCOLES SECONDAIRES — TROISIÈME SECTION — ACADEMIES DE GARÇONS OU MIXTES.

DESCRIPTION GENERALE DE L'INSTITUTION.

FINANCES.

| No. | Nom de l'institution et où située.  | Date de sa fondation. | Par qui fondée.                                                      | Composition du corps administratif. | Composition du corps enseignant.       | Dépenses annuelles de l'institution. | Revenu annuel de l'institution provenant de toutes sources. | Honoraire annuel perçu de chaque élève pour l'enseignement. | Ibid. pour la pension. | Nombre d'élèves recevant l'instruction gratuitement. | Nombre d'élèves recevant gratuitement la pension. | Nombre d'élèves recevant gratuitement partie de la pension. |
|-----|-------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 1   | Aylmer, catholique.....             | 1854                  | Rév. J. Hughes.....                                                  | Le curé.....                        | Laiques.....                           | 480                                  | 400                                                         | 40                                                          | 20                     | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |
| 2   | Aylmer, protestants.....            | 1854                  | Richard McConnell et autres.....                                     | Président et directeurs.....        | Laiques.....                           | 440                                  | 400                                                         | 12                                                          | .....                  | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |
| 3   | Baie St. Paul.....                  | 1855                  | Le curé et les commissaires d'école.....                             | Commissaires d'école.....           | Laiques.....                           | 600                                  | 450                                                         | 3                                                           | .....                  | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |
| 4   | Beauharnois, St. Clément.....       | 1849                  | M. le curé Charland.....                                             | Commissaires et les Frères.....     | Les Frères des écoles chrétiennes..... | .....                                | 816                                                         | .....                                                       | .....                  | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |
| 5   | Bonin à St. André d'Argenteuil..... | 1852                  | M. le curé F. Bonin.....                                             | Les syndics dissidents.....         | Clercs de St. Viateur.....             | 334                                  | 625                                                         | 1                                                           | .....                  | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |
| 6   | Baie du Febvre.....                 | 1853                  | Commissaires d'école.....                                            | Les commissaires.....               | Laiques.....                           | 440                                  | 440                                                         | .....                                                       | .....                  | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |
| 7   | Barston.....                        | 1849                  | Rév. J. Green.....                                                   | 5 syndics.....                      | Laiques.....                           | 1000                                 | 1000                                                        | 10                                                          | 100                    | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |
| 8   | Berthier.....                       | 1827                  | Un corps de directeurs sous la présidence de feu le Dr. Barbier..... | 8 membres.....                      | Laiques.....                           | 750                                  | 520                                                         | 8                                                           | .....                  | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |
| 9   | Buckingham.....                     | 1854                  | Rév. J. Brady.....                                                   | 5 syndics.....                      | Laiques.....                           | 400                                  | 400                                                         | 10                                                          | .....                  | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |
| 10  | St. André d'Argenteuil.....         | 1857                  | Les habitants.....                                                   | Des directeurs.....                 | 1 ministre et laïques.....             | 520                                  | 520                                                         | 10                                                          | .....                  | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |
| 11  | Belœil.....                         | 1857                  | Le rév. M. Fréchoite et la fabrique.....                             | Le curé et le directeur.....        | Clercs de St. Viateur.....             | 800                                  | 800                                                         | .....                                                       | .....                  | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |
| 12  | Cap Santé.....                      | .....                 | .....                                                                | Rév. M. Morin et six officiers..... | Laiques.....                           | 227                                  | 227                                                         | 5                                                           | .....                  | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |
| 13  | Chambly.....                        | 1859                  | Commissaires d'école.....                                            | Commissaires d'écoles.....          | Laiques.....                           | 500                                  | 502                                                         | 3                                                           | .....                  | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |
| 14  | Charleston.....                     | 1829                  | Souscription.....                                                    | 3 syndics.....                      | Laiques.....                           | 650                                  | 650                                                         | .....                                                       | .....                  | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |
| 15  | Clarenceville.....                  | 1843                  | Par les habitants.....                                               | 1 président et neuf directeurs..... | Laiques.....                           | 643                                  | 643                                                         | 10                                                          | .....                  | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |
| 16  | Clarendon.....                      | 1855                  | Souscription publique.....                                           | 7 directeurs.....                   | Laiques.....                           | 400                                  | 400                                                         | 8                                                           | .....                  | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |
| 17  | Cassville.....                      | .....                 | .....                                                                | 5 syndics.....                      | Laiques.....                           | 400                                  | 400                                                         | 8                                                           | .....                  | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |
| 18  | Compton.....                        | 1853                  | Les habitants.....                                                   | 5 syndics.....                      | Laiques.....                           | 400                                  | 400                                                         | .....                                                       | .....                  | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |
| 19  | Cookshire.....                      | 1854                  | C. A. Bailey et autres.....                                          | 3 syndics.....                      | Laiques.....                           | 600                                  | 355                                                         | .....                                                       | .....                  | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |
| 20  | St. Cyprien.....                    | 1844                  | M. le curé N. L. Amiot.....                                          | Les commissaires d'école.....       | Laiques.....                           | 360                                  | 360                                                         | 4                                                           | .....                  | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |

No.

33

Seconde division—Ecoles Secondaires—Troisième section—Académies de garçons ou mixtes.—Suite.

COURS D'ÉTUDES.

FINANCES.

| No. | Sources de revenus.                                      | FINANCES.                                  |                                            |                                            |                                            | COURS D'ÉTUDES.                                    |                                     |                                                    |                                                         |                          |                                  |                                                                       |                                | Valeur du cabinet de physique. |       |
|-----|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------|
|     |                                                          | Montant total des dettes de l'institution. | Montant total des dettes de l'institution. | Montant total des dettes de l'institution. | Montant total des dettes de l'institution. | Nombre d'années dont se compose le cours d'études. | Nature de l'enseignement religieux. | Nombre de volumes dans la bibliothèque des élèves. | Nombre de volumes dans la bibliothèque des professeurs. | Nombre total de volumes. | Nombre de globes et planétaires. | Nombre de cartes géographiques ou autres possédées par l'institution. | Valeur du cabinet de physique. |                                |       |
| 1   | Subvention du gouvernement et honoraires des élèves..... | \$ 650                                     | \$ 100                                     | \$ 650                                     | \$ 650                                     | 5                                                  | Cath.                               | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          | .....                          | ..... |
| 2   | do                                                       | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                      | 4                                                  | Prot.                               | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          | .....                          | ..... |
| 3   | do                                                       | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                      | 5                                                  | Cath.                               | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          | .....                          | ..... |
| 4   | do                                                       | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                      | 5                                                  | do                                  | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          | .....                          | ..... |
| 5   | do                                                       | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                      | 5                                                  | do                                  | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          | .....                          | ..... |
| 6   | do                                                       | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                      | 5                                                  | do                                  | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          | .....                          | ..... |
| 7   | do                                                       | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                              | Prot.                               | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          | .....                          | ..... |
| 8   | do                                                       | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                      | 4                                                  | Cath.                               | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          | .....                          | ..... |
| 9   | do                                                       | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                      | 8                                                  | Prot.                               | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          | .....                          | ..... |
| 10  | do                                                       | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                      | 4                                                  | do                                  | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          | .....                          | ..... |
| 11  | do                                                       | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                      | 5                                                  | Cath.                               | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          | .....                          | ..... |
| 12  | do                                                       | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                      | 4                                                  | do                                  | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          | .....                          | ..... |
| 13  | do                                                       | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                      | 4                                                  | do                                  | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          | .....                          | ..... |
| 14  | do                                                       | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                              | Prot.                               | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          | .....                          | ..... |
| 15  | do                                                       | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                              | do                                  | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          | .....                          | ..... |
| 16  | do                                                       | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                              | do                                  | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          | .....                          | ..... |
| 17  | do                                                       | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                              | do                                  | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          | .....                          | ..... |
| 18  | do                                                       | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                              | do                                  | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          | .....                          | ..... |
| 19  | do                                                       | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                              | do                                  | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          | .....                          | ..... |
| 20  | do                                                       | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                      | .....                                              | Cath.                               | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          | .....                          | ..... |

Seconde division—Ecoles secondaires—Troisième section—Académies de garçons ou mixtes.—Suite.

COURS D'ÉTUDES.

| No. | Nombre d'élèves apprenant l'arithmétique. | Nombre d'élèves exerçant au calcul de moyenne. | Nombre d'élèves apprénant la tenue des livres. | Nombre d'élèves apprénant l'algèbre. | Nombre d'élèves apprénant la géométrie. | Nombre d'élèves apprénant la trigonométrie. | Nombre d'élèves apprénant les sections coniques. | Nombre d'élèves apprénant le calcul différentiel et intégral. | Nombre d'élèves apprénant la physique. | Nombre d'élèves apprénant à faire des observations météorologiques. | Nombre d'élèves apprénant l'astronomie. | Nombre d'élèves apprénant la chimie. | Nombre d'élèves apprénant l'histoire naturelle. | Nombre d'élèves dont le français est la langue maternelle apprénant l'anglais. | Nombre d'élèves dont l'anglais est la langue maternelle apprénant le français. | Nombre d'élèves apprénant la grammaire française. | Nombre d'élèves apprénant l'analyse grammaticale française. | Nombre d'élèves font l'histoire géographique. |
|-----|-------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1   | 75                                        | 75                                             | 12                                             | 3                                    | 3                                       |                                             |                                                  |                                                               | 12                                     | 12                                                                  | 12                                      |                                      | 12                                              | 43                                                                             | 15                                                                             | 12                                                | 12                                                          | 12                                            |
| 2   | 29                                        | 7                                              | 9                                              | 5                                    | 12                                      | 5                                           |                                                  |                                                               |                                        |                                                                     | 1                                       |                                      | 10                                              | 3                                                                              |                                                                                |                                                   |                                                             |                                               |
| 3   | 60                                        | 60                                             | 25                                             | 10                                   | 10                                      | 10                                          |                                                  |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                      |                                                 | 30                                                                             |                                                                                | 50                                                | 50                                                          | 40                                            |
| 4   | 130                                       | 62                                             | 26                                             | 26                                   | 8                                       |                                             |                                                  |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                      |                                                 | 116                                                                            |                                                                                | 116                                               | 116                                                         | 116                                           |
| 5   | 78                                        | 36                                             | 21                                             | 12                                   | 12                                      |                                             |                                                  |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                      |                                                 | 106                                                                            | 20                                                                             | 56                                                | 56                                                          | 24                                            |
| 6   | 116                                       | 30                                             | 8                                              | 10                                   | 4                                       | 1                                           |                                                  |                                                               |                                        |                                                                     | 4                                       |                                      | 10                                              | 2                                                                              | 10                                                                             | 49                                                | 49                                                          | 42                                            |
| 7   | 40                                        | 10                                             | 6                                              | 10                                   | 4                                       |                                             |                                                  |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                      | 10                                              |                                                                                |                                                                                |                                                   |                                                             | 4                                             |
| 8   | 60                                        | 60                                             | 13                                             |                                      |                                         |                                             |                                                  | 12                                                            |                                        |                                                                     |                                         |                                      |                                                 | 60                                                                             |                                                                                | 60                                                | 60                                                          | 60                                            |
| 9   | 27                                        | 4                                              | 4                                              | 1                                    |                                         |                                             |                                                  |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                      | 20                                              | 4                                                                              | 16                                                                             | 10                                                | 6                                                           | 6                                             |
| 10  | 90                                        | 90                                             | 20                                             | 3                                    | 3                                       | 3                                           | 2                                                |                                                               |                                        | 10                                                                  | 10                                      |                                      |                                                 | 6                                                                              | 12                                                                             | 12                                                |                                                             |                                               |
| 11  | 35                                        | 35                                             | 8                                              |                                      | 8                                       |                                             |                                                  | 19                                                            |                                        |                                                                     |                                         |                                      |                                                 | 19                                                                             |                                                                                | 35                                                | 35                                                          | 35                                            |
| 12  | 18                                        | 16                                             |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                  |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                      |                                                 | 18                                                                             |                                                                                | 17                                                | 18                                                          | 18                                            |
| 13  | 50                                        | 50                                             | 20                                             |                                      |                                         |                                             |                                                  |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                      | 10                                              | 60                                                                             | 8                                                                              | 45                                                | 45                                                          | 50                                            |
| 14  | 50                                        | 16                                             | 2                                              | 5                                    | 1                                       |                                             |                                                  |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                      |                                                 | 3                                                                              | 6                                                                              | 3                                                 | 1                                                           |                                               |
| 15  | 55                                        | 15                                             | 13                                             | 13                                   | 1                                       |                                             |                                                  |                                                               |                                        |                                                                     | 4                                       |                                      |                                                 | 4                                                                              | 4                                                                              | 4                                                 |                                                             |                                               |
| 16  | 20                                        | 12                                             |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                  |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                      |                                                 | 1                                                                              | 2                                                                              | 2                                                 | 2                                                           |                                               |
| 17  | 70                                        | 10                                             | 9                                              | 25                                   | 4                                       |                                             |                                                  |                                                               |                                        |                                                                     | 10                                      |                                      | 40                                              | 8                                                                              | 9                                                                              | 9                                                 |                                                             |                                               |
| 18  | 70                                        | 19                                             | 8                                              | 11                                   | 1                                       |                                             |                                                  |                                                               |                                        |                                                                     |                                         | 3                                    |                                                 |                                                                                |                                                                                |                                                   |                                                             |                                               |
| 19  | 45                                        |                                                | 6                                              | 13                                   | 3                                       |                                             |                                                  |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                      |                                                 |                                                                                |                                                                                |                                                   |                                                             |                                               |
| 20  | 62                                        | 18                                             | 6                                              | 4                                    |                                         |                                             |                                                  |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                      |                                                 | 40                                                                             |                                                                                | 42                                                | 42                                                          | 42                                            |

Seconde division—Ecoles secondaires—Troisième section—Académies de garçons ou mixtes.—Suite.

COURS D'ETUDES.—Suite.

| No. | Nombre d'élèves exerçant à la vérification française. | Nombre d'élèves exerçant à la composition française. | Nombre d'élèves apprenant l'analyse grammaticale anglaise. | Nombre d'élèves apprenant la grammaire anglaise. | Nombre d'élèves exerçant les dictées orthographiques anglaises. | Nombre d'élèves apprenant la vérification anglaise. | Nombre d'élèves apprenant la composition ou amplification anglaise. | Nombre d'élèves apprenant la grammaire latine. | Nombre d'élèves exerçant à la composition ou amplification latine. | Nombre d'élèves apprenant la grammaire grecque. | Nombre d'élèves exerçant à la composition ou amplification grecque. | Nombre d'élèves apprenant la géographie. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire ancienne. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire d'Angleterre. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire de France. |
|-----|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1   | .....                                                 | .....                                                | 30                                                         | 12                                               | 30                                                              | .....                                               | .....                                                               | .....                                          | .....                                                              | .....                                           | .....                                                               | 30                                       | 12                                             | 12                                                 | 12                                              |
| 2   | .....                                                 | .....                                                | 11                                                         | 7                                                | 7                                                               | .....                                               | .....                                                               | .....                                          | 2                                                                  | .....                                           | .....                                                               | 11                                       | 9                                              | 7                                                  | .....                                           |
| 3   | .....                                                 | .....                                                | 10                                                         | 10                                               | 10                                                              | .....                                               | .....                                                               | .....                                          | .....                                                              | .....                                           | .....                                                               | 50                                       | .....                                          | .....                                              | .....                                           |
| 4   | .....                                                 | .....                                                | 26                                                         | 62                                               | 62                                                              | .....                                               | .....                                                               | .....                                          | .....                                                              | .....                                           | .....                                                               | 62                                       | 84                                             | .....                                              | 26                                              |
| 5   | .....                                                 | .....                                                | 21                                                         | 45                                               | 22                                                              | .....                                               | .....                                                               | .....                                          | .....                                                              | .....                                           | .....                                                               | 31                                       | 26                                             | .....                                              | .....                                           |
| 6   | .....                                                 | .....                                                | 10                                                         | 4                                                | 4                                                               | .....                                               | .....                                                               | .....                                          | .....                                                              | .....                                           | .....                                                               | 18                                       | 20                                             | 4                                                  | 12                                              |
| 7   | .....                                                 | .....                                                | 28                                                         | .....                                            | 20                                                              | .....                                               | .....                                                               | .....                                          | .....                                                              | .....                                           | .....                                                               | 20                                       | 3                                              | .....                                              | .....                                           |
| 8   | .....                                                 | .....                                                | 12                                                         | 40                                               | 23                                                              | .....                                               | .....                                                               | .....                                          | .....                                                              | .....                                           | .....                                                               | 60                                       | 22                                             | .....                                              | 4                                               |
| 9   | .....                                                 | .....                                                | 12                                                         | 16                                               | 4                                                               | .....                                               | .....                                                               | .....                                          | .....                                                              | .....                                           | .....                                                               | 10                                       | 3                                              | .....                                              | 2                                               |
| 10  | .....                                                 | .....                                                | 65                                                         | 85                                               | .....                                                           | .....                                               | .....                                                               | .....                                          | .....                                                              | .....                                           | .....                                                               | 80                                       | 49                                             | .....                                              | .....                                           |
| 11  | .....                                                 | .....                                                | 19                                                         | 19                                               | 19                                                              | .....                                               | .....                                                               | .....                                          | .....                                                              | .....                                           | .....                                                               | 26                                       | 13                                             | .....                                              | .....                                           |
| 12  | .....                                                 | .....                                                | 15                                                         | 15                                               | 15                                                              | .....                                               | .....                                                               | .....                                          | .....                                                              | .....                                           | .....                                                               | 18                                       | 12                                             | .....                                              | .....                                           |
| 13  | .....                                                 | .....                                                | 18                                                         | 30                                               | 30                                                              | .....                                               | .....                                                               | .....                                          | .....                                                              | .....                                           | .....                                                               | 50                                       | 20                                             | .....                                              | .....                                           |
| 14  | .....                                                 | .....                                                | 37                                                         | .....                                            | 19                                                              | .....                                               | .....                                                               | .....                                          | .....                                                              | .....                                           | .....                                                               | 34                                       | 37                                             | .....                                              | .....                                           |
| 15  | .....                                                 | .....                                                | 46                                                         | .....                                            | 58                                                              | .....                                               | .....                                                               | .....                                          | .....                                                              | .....                                           | .....                                                               | 29                                       | .....                                          | .....                                              | .....                                           |
| 16  | .....                                                 | .....                                                | 10                                                         | 10                                               | 13                                                              | .....                                               | .....                                                               | .....                                          | .....                                                              | .....                                           | .....                                                               | 10                                       | .....                                          | .....                                              | .....                                           |
| 17  | .....                                                 | .....                                                | 35                                                         | .....                                            | 25                                                              | .....                                               | .....                                                               | .....                                          | .....                                                              | .....                                           | .....                                                               | 20                                       | 5                                              | .....                                              | .....                                           |
| 18  | .....                                                 | .....                                                | 20                                                         | .....                                            | .....                                                           | .....                                               | .....                                                               | .....                                          | .....                                                              | .....                                           | .....                                                               | 36                                       | 72                                             | .....                                              | .....                                           |
| 19  | .....                                                 | .....                                                | 39                                                         | .....                                            | 29                                                              | .....                                               | .....                                                               | .....                                          | .....                                                              | .....                                           | .....                                                               | 27                                       | .....                                          | .....                                              | .....                                           |
| 20  | .....                                                 | .....                                                | .....                                                      | 42                                               | .....                                                           | .....                                               | .....                                                               | .....                                          | .....                                                              | .....                                           | .....                                                               | 18                                       | 6                                              | .....                                              | .....                                           |

\*\*\*9





Seconde division—Ecoles secondaires—Troisième section—Académies de garçons ou mixtes.—Suite.

CARRIÈRE EMBRASSÉE PAR LES ELEVES SORTIS DEPUIS DEUX ANS.

COURS D'ETUDES.—Suite.

| No. | Nombre d'élèves ap-<br>prenant le musique<br>vocale. | Nombre d'élèves exer-<br>çant à la gymnas-<br>tique. | Nombre d'élève ap-<br>prenant la natation. | Nombre d'élèves sortis<br>après avoir terminé<br>tout leur cours, l'année<br>précédente. | Nombre d'élèves sortis<br>de la moitié plus<br>après avoir fait plus<br>cours. | Nombre de ces élèves<br>continuant ailleurs<br>leurs études. | Nombre d'élèves sortis<br>depuis deux ans ayant<br>embrassé l'état ecclé-<br>siastique. | Nombre d'élèves se<br>livrant à l'enseigne-<br>ment. | Nombre d'élèves se<br>livrant à l'agricul-<br>ture. | Nombre d'élèves se<br>préparant au bar-<br>reau. | Nombre d'élèves se<br>préparant à la mé-<br>decine. | Nombre d'élèves se<br>préparant au nota-<br>riat. | Nombre d'élèves étu-<br>diant l'arpentage. | Nombre d'élèves étu-<br>diant le génie civil. | Nombre d'élèves se<br>prépa-<br>rant au commere. | Nombre d'élèves se<br>prépa-<br>rant à quelque branche<br>d'industrie. | Nombre d'élèves ayant<br>laissé le pays. |
|-----|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1   | 75                                                   |                                                      |                                            |                                                                                          | 6                                                                              | 2                                                            |                                                                                         |                                                      |                                                     | 3                                                |                                                     |                                                   | 2                                          | 1                                             | 7                                                | 8                                                                      |                                          |
| 2   |                                                      |                                                      |                                            | 2                                                                                        | 6                                                                              | 1                                                            |                                                                                         |                                                      |                                                     |                                                  |                                                     |                                                   |                                            |                                               |                                                  |                                                                        |                                          |
| 3   | 30                                                   | 70                                                   |                                            | 2                                                                                        | 5                                                                              |                                                              |                                                                                         | 2                                                    | 1                                                   |                                                  |                                                     |                                                   |                                            |                                               | 4                                                | 2                                                                      |                                          |
| 4   | 42                                                   |                                                      | 14                                         | 14                                                                                       | 12                                                                             | 4                                                            |                                                                                         |                                                      | 10                                                  |                                                  |                                                     |                                                   |                                            |                                               | 7                                                |                                                                        |                                          |
| 5   | 12                                                   |                                                      |                                            | 3                                                                                        | 8                                                                              | 3                                                            |                                                                                         |                                                      | 4                                                   |                                                  |                                                     |                                                   |                                            |                                               | 4                                                |                                                                        |                                          |
| 6   |                                                      |                                                      |                                            |                                                                                          |                                                                                |                                                              |                                                                                         |                                                      | 12                                                  |                                                  |                                                     |                                                   | 2                                          |                                               | 5                                                | 20                                                                     |                                          |
| 7   | 15                                                   |                                                      |                                            |                                                                                          | 15                                                                             | 9                                                            |                                                                                         |                                                      |                                                     | 26                                               | 4                                                   | 2                                                 | 2                                          |                                               |                                                  |                                                                        | 8                                        |
| 8   | 15                                                   |                                                      |                                            | 20                                                                                       | 8                                                                              | 2                                                            |                                                                                         | 3                                                    |                                                     |                                                  |                                                     |                                                   |                                            |                                               | 8                                                |                                                                        | 2                                        |
| 9   |                                                      |                                                      |                                            |                                                                                          |                                                                                |                                                              |                                                                                         | 2                                                    |                                                     |                                                  |                                                     |                                                   |                                            |                                               |                                                  |                                                                        |                                          |
| 10  |                                                      |                                                      |                                            | 12                                                                                       |                                                                                |                                                              |                                                                                         | 6                                                    | 4                                                   |                                                  |                                                     |                                                   |                                            |                                               | 1                                                | 1                                                                      |                                          |
| 11  |                                                      |                                                      |                                            |                                                                                          |                                                                                |                                                              |                                                                                         |                                                      |                                                     |                                                  |                                                     |                                                   |                                            |                                               |                                                  |                                                                        |                                          |
| 12  | 10                                                   |                                                      |                                            |                                                                                          | 5                                                                              | 2                                                            |                                                                                         |                                                      | 2                                                   |                                                  |                                                     |                                                   |                                            |                                               | 2                                                | 4                                                                      | 2                                        |
| 13  | 20                                                   |                                                      |                                            | 6                                                                                        | 5                                                                              | 6                                                            |                                                                                         | 1                                                    | 3                                                   |                                                  |                                                     |                                                   |                                            |                                               |                                                  |                                                                        |                                          |
| 14  |                                                      |                                                      |                                            |                                                                                          |                                                                                |                                                              |                                                                                         |                                                      |                                                     |                                                  |                                                     |                                                   |                                            |                                               |                                                  |                                                                        |                                          |
| 15  |                                                      |                                                      |                                            |                                                                                          |                                                                                |                                                              |                                                                                         |                                                      |                                                     |                                                  |                                                     |                                                   |                                            |                                               |                                                  |                                                                        |                                          |
| 16  |                                                      |                                                      |                                            |                                                                                          | 1                                                                              |                                                              |                                                                                         | 8                                                    |                                                     |                                                  |                                                     |                                                   |                                            |                                               |                                                  |                                                                        |                                          |
| 17  | 15                                                   |                                                      |                                            |                                                                                          |                                                                                |                                                              |                                                                                         |                                                      |                                                     |                                                  |                                                     |                                                   |                                            |                                               |                                                  |                                                                        |                                          |
| 18  |                                                      |                                                      |                                            |                                                                                          |                                                                                |                                                              |                                                                                         |                                                      |                                                     |                                                  |                                                     |                                                   |                                            |                                               |                                                  |                                                                        |                                          |
| 19  |                                                      |                                                      |                                            |                                                                                          |                                                                                |                                                              |                                                                                         |                                                      |                                                     |                                                  |                                                     |                                                   |                                            |                                               |                                                  |                                                                        |                                          |
| 20  |                                                      |                                                      |                                            |                                                                                          |                                                                                |                                                              |                                                                                         |                                                      |                                                     |                                                  |                                                     |                                                   |                                            |                                               |                                                  |                                                                        | 12                                       |

Seconde division—Ecoles Secondaires—Troisième section—Académies de garçons ou mixtes.—Suite.

ELEVES.

PROFESSEURS.

| No. | Nombre d'institutrices laïques. | Nombre de professeurs ecclésiastiques ou religieux. | Nombre de professeurs laïques. | Nombre total de professeurs, d'instituteurs ou d'institutrices. | Nombre de garçons. | Nombre de filles. | Nombre d'élèves externes. | Nombre d'élèves demi-pensionnaires. | Nombre d'élèves pensionnaires. | Nombre d'élèves professionnels. | Nombre d'élèves catholiques. | Nombre d'élèves protestants. | Nombre d'élèves dont les parents résident dans l'institution. | Nombre d'élèves dont les parents résident dans le Haut Canada. | Nombre d'élèves dont les parents résident aux Etats-Unis. | Nombre d'élèves au-dessous de 16 ans. | Nombre d'élèves au-dessus de 16 ans. | Nombre total des élèves. |
|-----|---------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|---------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
| 1   | 1                               | .....                                               | 1                              | 2                                                               | 60                 | 15                | 75                        | .....                               | .....                          | 6                               | 69                           | .....                        | 73                                                            | 2                                                              | .....                                                     | 74                                    | 1                                    | 75                       |
| 2   | .....                           | .....                                               | 1                              | 1                                                               | 34                 | .....             | 34                        | .....                               | .....                          | 32                              | 2                            | .....                        | 33                                                            | .....                                                          | .....                                                     | 30                                    | 4                                    | 34                       |
| 3   | .....                           | .....                                               | 2                              | 2                                                               | 90                 | .....             | 70                        | .....                               | .....                          | .....                           | 70                           | .....                        | 70                                                            | .....                                                          | .....                                                     | 60                                    | 10                                   | 70                       |
| 4   | .....                           | .....                                               | .....                          | 6                                                               | 238                | .....             | 170                       | 58                                  | .....                          | .....                           | 228                          | .....                        | 224                                                           | 4                                                              | .....                                                     | 226                                   | 2                                    | 228                      |
| 5   | 1                               | 2                                                   | .....                          | 3                                                               | 75                 | 51                | 126                       | .....                               | .....                          | 10                              | 116                          | .....                        | 118                                                           | 8                                                              | .....                                                     | 112                                   | 14                                   | 126                      |
| 6   | .....                           | .....                                               | 1                              | 2                                                               | 82                 | 64                | 146                       | .....                               | .....                          | .....                           | 146                          | .....                        | 146                                                           | .....                                                          | .....                                                     | 146                                   | .....                                | 146                      |
| 7   | 2                               | .....                                               | .....                          | 3                                                               | 26                 | 34                | 20                        | 20                                  | .....                          | 57                              | 3                            | .....                        | 40                                                            | 12                                                             | 8                                                         | 12                                    | 48                                   | 60                       |
| 8   | .....                           | .....                                               | .....                          | 4                                                               | 140                | .....             | 60                        | 40                                  | .....                          | .....                           | 140                          | .....                        | 140                                                           | .....                                                          | .....                                                     | 134                                   | 6                                    | 140                      |
| 9   | .....                           | .....                                               | 1                              | 2                                                               | 32                 | 17                | 49                        | .....                               | .....                          | 3                               | 46                           | .....                        | 49                                                            | .....                                                          | .....                                                     | 46                                    | 3                                    | 49                       |
| 10  | .....                           | .....                                               | 1                              | 1                                                               | 63                 | 45                | 108                       | .....                               | .....                          | 104                             | 4                            | .....                        | 103                                                           | .....                                                          | 2                                                         | 88                                    | 20                                   | 108                      |
| 11  | .....                           | .....                                               | .....                          | 3                                                               | 84                 | .....             | 64                        | 20                                  | .....                          | .....                           | 84                           | .....                        | 81                                                            | 3                                                              | .....                                                     | 76                                    | 8                                    | 84                       |
| 12  | .....                           | .....                                               | 1                              | 1                                                               | 18                 | .....             | 18                        | .....                               | .....                          | .....                           | 18                           | .....                        | 17                                                            | 1                                                              | .....                                                     | 16                                    | 2                                    | 18                       |
| 13  | .....                           | .....                                               | 2                              | 2                                                               | 75                 | .....             | 75                        | .....                               | .....                          | 1                               | 74                           | .....                        | 70                                                            | 2                                                              | .....                                                     | 35                                    | 40                                   | 75                       |
| 14  | .....                           | .....                                               | 1                              | 4                                                               | 34                 | 39                | 73                        | .....                               | .....                          | 71                              | 2                            | .....                        | 71                                                            | 2                                                              | .....                                                     | 65                                    | 8                                    | 73                       |
| 15  | .....                           | .....                                               | .....                          | 2                                                               | 38                 | 25                | 63                        | .....                               | .....                          | .....                           | 6                            | .....                        | 54                                                            | .....                                                          | 4                                                         | 37                                    | 32                                   | 63                       |
| 16  | 1                               | .....                                               | 1                              | 1                                                               | 16                 | 13                | 34                        | .....                               | .....                          | .....                           | .....                        | .....                        | 34                                                            | .....                                                          | .....                                                     | 27                                    | 7                                    | 34                       |
| 17  | .....                           | .....                                               | 1                              | 2                                                               | 40                 | 35                | 75                        | .....                               | .....                          | .....                           | 1                            | .....                        | 74                                                            | .....                                                          | 4                                                         | 20                                    | 55                                   | 75                       |
| 18  | .....                           | .....                                               | 2                              | 2                                                               | 51                 | 31                | 81                        | 51                                  | .....                          | .....                           | 8                            | .....                        | 76                                                            | .....                                                          | .....                                                     | 60                                    | 22                                   | 82                       |
| 19  | .....                           | .....                                               | 1                              | 1                                                               | 26                 | 22                | 48                        | .....                               | .....                          | 48                              | .....                        | .....                        | 48                                                            | .....                                                          | .....                                                     | 32                                    | 16                                   | 48                       |
| 20  | 1                               | .....                                               | 1                              | 2                                                               | 140                | .....             | 140                       | .....                               | .....                          | .....                           | 140                          | .....                        | 140                                                           | .....                                                          | .....                                                     | 140                                   | .....                                | 140                      |

SECONDE DIVISION—ÉCOLES SECONDAIRES—TROISIÈME SECTION—ACADÉMIES DE GARÇONS OU MIXTES.

| DESCRIPTION GENERALE DE L'INSTITUTION. |                                     | FINANCES.             |                                                                   |                                                                                           |                                  |                                      |                                                             |                                                             |                        |                                         |
|----------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------|
| No.                                    | Nom de l'institution et où située.  | Date de sa fondation. | Par qui fondée.                                                   | Composition du corps administratif.                                                       | Composition du corps enseignant. | Dépenses annuelles de l'institution. | Revenu annuel de l'institution provenant de toutes sources. | Honoraire annuel perçu de chaque élève pour l'enseignement. | Ibid. pour la pension. | Nombre d'élèves reçus l'année dernière. |
| 1                                      | Danville .....                      | 1854                  | Les habitants de Shipton ..                                       | 5 syndics .....                                                                           | Laiques .....                    | \$ 600                               | \$ 600                                                      | \$ 10                                                       | \$                     | 1                                       |
| 2                                      | Dudswell .....                      | 1855                  | Les habitants de Dudswell...<br>Stevens, C. Clément, écér.        | Des syndics .....                                                                         | Laiques .....                    | 214                                  | 213                                                         | 2                                                           | 2                      | 1                                       |
| 3                                      | Dunham .....                        | 1840                  | Dr. L. Brown, W. Baker, L.                                        | 3 syndics .....                                                                           | Laiques .....                    | 650                                  | 650                                                         | 10                                                          | 10                     | 1                                       |
| 4                                      | Durham, No. 1 .....                 | 1852                  | Les habitants de Durham ..                                        | Le curé et les commissaires.                                                              | 1 ministre et 1 laïque .....     | 500                                  | 500                                                         | 8                                                           | 8                      | 1                                       |
| 5                                      | St. Eusrache .....                  | 1855                  | M. le curé Gastineau .....                                        | 8 syndics .....                                                                           | Relig. de l'ordre St. Joseph..   | 400                                  | 430                                                         | 2                                                           | 2                      | 230                                     |
| 6                                      | Farnham, catholique .....           | 1853                  | Les habitants de Farnham ..                                       | 9 directeurs .....                                                                        | Laiques .....                    | 640                                  | 700                                                         | 10                                                          | 10                     | 3                                       |
| 7                                      | Farnham, protestante .....          | 1854                  | Souscription publique .....                                       | 3 syndics .....                                                                           | Laiques .....                    | 400                                  | 400                                                         | 10                                                          | 10                     | 3                                       |
| 8                                      | Frelshsburg .....                   | 1857                  | Les habitants .....                                               | 8 syndics .....                                                                           | Laiques .....                    | 790                                  | 790                                                         | 10                                                          | 120                    | 37                                      |
| 9                                      | St. Columban de Sillery .....       | 1848                  | Les commissaires .....                                            | Les commissaires .....                                                                    | Laiques .....                    | 1032                                 | 399                                                         | 2                                                           | 2                      | 6                                       |
| 10                                     | St. Foye, protestante .....         | 1851                  | Les protestants de Ste. Foye ..                                   | 3 syndics .....                                                                           | Laiques .....                    | 440                                  | 440                                                         | 10                                                          | 10                     | 7                                       |
| 11                                     | Graby .....                         | 1854                  | Les habitants de Graby .....                                      | 9 syndics .....                                                                           | Laiques .....                    | 600                                  | 600                                                         | 2                                                           | 2                      | 77                                      |
| 12                                     | Georgville .....                    | 1854                  | Les habitants .....                                               | Syndics .....                                                                             | Laiques .....                    | 300                                  | 230                                                         | 2                                                           | 2                      | 7                                       |
| 13                                     | Gentilly .....                      | 1856                  | Les commissaires d'école .....                                    | Les commissaires .....                                                                    | Laiques .....                    | 288                                  | 397                                                         | 10                                                          | 10                     | 116                                     |
| 14                                     | St. Grégoire .....                  | 1856                  | M. le curé J. Harper .....                                        | Le curé et les commissaires..                                                             | Laiques .....                    | 400                                  | 300                                                         | 10                                                          | 10                     | 77                                      |
| 15                                     | Huntingdon .....                    | 1850                  | Par des souscriptions .....                                       | 12 directeurs .....                                                                       | Laiques .....                    | 960                                  | 960                                                         | 2                                                           | 2                      | 5                                       |
| 16                                     | St. Jean Dorchester, catholique ..  | 1850                  | La fabrique et le gouvernem.                                      | 1 directeur et des officiers...                                                           | Laiques .....                    | 7000                                 | 1000                                                        | 10                                                          | 160                    | 26                                      |
| 17                                     | St. Jean Dorchester, protestante .. | 1850                  | La corporation de l'église St. James et le rév. F. E. Judd, M. A. | La corp. de l'église St. James<br>Les commissaires .....                                  | 1 ministre et laïques .....      | 860                                  | 860                                                         | 2                                                           | 2                      | 40                                      |
| 18                                     | St. Jean, île d'Orléans .....       | 1854                  | Les commissaires d'école .....                                    | Les commissaires .....                                                                    | Laiques .....                    | 296                                  | 456                                                         | 2                                                           | 2                      | 31                                      |
| 19                                     | Knowlton .....                      | 1854                  | L'hon. P. H. Knowlton .....                                       | Les ministres et marguilliers<br>de l'église d'Anglicterro et<br>l'hon. M. Knowlton ..... | Ministre et laïques .....        | 560                                  | 550                                                         | 2                                                           | 2                      | 40                                      |
| 20                                     | Kamouraska .....                    | 1853                  | Les commissaires d'école .....                                    | Les commissaires .....                                                                    | Laiques .....                    | 360                                  | 360                                                         | 2                                                           | 2                      | 31                                      |
| 21                                     | Laprairie .....                     | 1847                  | Les commissaires .....                                            | Les commissaires d'école .....                                                            | Laiques .....                    | 620                                  | 484                                                         | 2                                                           | 2                      | 40                                      |
| 22                                     | Lotbinière .....                    | 1853                  | Rév. Edouard Faucher .....                                        | Le curé .....                                                                             | Laiques .....                    | 200                                  | 152                                                         | 2                                                           | 2                      | 31                                      |

Seconde division—Ecoles secondaires—Troisième section—Académies de garçons ou mixtes.—Suite.

COURS D'ÉTUDES.

FINANCES—Suite.

| No. | Sources de revenus.                                                                | Valeur des propriétés foncières possédées par l'Institution, y compris les édifices occupés, etc. | Montant total des dettes de l'Institution. | Valeur des édifices occupés pour les ans de l'Institution. | Dimension et description sommaire des édifices. | Nombre d'années dont se compose le cours d'études. | Nature de l'enseignement religieux. | Nombre de volumes dans la bibliothèque des élèves. | Nombre de volumes dans la bibliothèque des professeurs. | Nombre total de volumes. | Nombre de globes et planétaires. | Nombre de cartes géographiques ou autres possédées par l'Institution. | Valeur du cabinet de physique. |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 1   | Subvention du gouvernement, honoraires des élèves et les commissaires d'école..... | 500                                                                                               | 300                                        | 1000                                                       | 42 sur 32, 2 étages, en bois.....               | Prot.                                              | Prot.                               | 275                                                | 275                                                     | 275                      | 3                                | 5                                                                     | 150                            |
| 2   | do                                                                                 | 100                                                                                               | .....                                      | 1200                                                       | 40 sur 30, 2 étages, en bois.....               | "                                                  | "                                   | .....                                              | .....                                                   | .....                    | 3                                | 2                                                                     | 460                            |
| 3   | do                                                                                 | 800                                                                                               | .....                                      | 800                                                        | 31 sur 44, 2 étages, en pierre.....             | 5                                                  | "                                   | .....                                              | .....                                                   | .....                    | 1                                | 2                                                                     | .....                          |
| 4   | do                                                                                 | 12000                                                                                             | .....                                      | 1000                                                       | 30 sur 26, 2 étages, en bois.....               | 5                                                  | "                                   | .....                                              | .....                                                   | .....                    | 1                                | 5                                                                     | .....                          |
| 5   | do                                                                                 | 1000                                                                                              | 600                                        | 1000                                                       | 80 sur 36, 2 étages, en brique.....             | 4                                                  | Cath.                               | 80                                                 | 80                                                      | 80                       | 2                                | 7                                                                     | .....                          |
| 6   | do                                                                                 | 120                                                                                               | .....                                      | 1500                                                       | 40 sur 60, en bois.....                         | 6                                                  | "                                   | 550                                                | 45                                                      | 595                      | 2                                | 2                                                                     | .....                          |
| 7   | do                                                                                 | 2500                                                                                              | .....                                      | 2500                                                       | 30 sur 40, 2 étages, en brique.....             | 5                                                  | Prot.                               | .....                                              | .....                                                   | .....                    | 3                                | 2                                                                     | .....                          |
| 8   | do                                                                                 | 650                                                                                               | .....                                      | 1600                                                       | 45 sur 27, 2 ailes, 5 étages, en brique.....    | 4                                                  | "                                   | .....                                              | .....                                                   | .....                    | 2                                | 10                                                                    | .....                          |
| 9   | do                                                                                 | 1000                                                                                              | 370                                        | 1000                                                       | 36 sur 24, 1 étage, en bois.....                | .....                                              | Cath.                               | 50                                                 | 100                                                     | 150                      | 2                                | 10                                                                    | .....                          |
| 10  | do                                                                                 | 1000                                                                                              | .....                                      | 1000                                                       | Maison en bois.....                             | .....                                              | Prot.                               | .....                                              | .....                                                   | .....                    | 2                                | 10                                                                    | .....                          |
| 11  | do                                                                                 | 1000                                                                                              | .....                                      | 600                                                        | 30 sur 60, 2 étages, en bois.....               | .....                                              | "                                   | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          |
| 12  | do                                                                                 | 1200                                                                                              | .....                                      | 600                                                        | 36 sur 28, en bois.....                         | .....                                              | "                                   | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | .....                                                                 | .....                          |
| 13  | do                                                                                 | 1200                                                                                              | .....                                      | 600                                                        | 40 sur 30, 1 étage, en bois.....                | 4                                                  | Cath.                               | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | 12                                                                    | .....                          |
| 14  | do                                                                                 | 3000                                                                                              | .....                                      | 800                                                        | 40 sur 60, en bois.....                         | 4                                                  | "                                   | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | 10                                                                    | .....                          |
| 15  | do                                                                                 | .....                                                                                             | .....                                      | 3000                                                       | 40 sur 30, 2 étages, en pierre.....             | 3                                                  | Prot.                               | 150                                                | .....                                                   | 150                      | .....                            | 18                                                                    | 500                            |
| 16  | do                                                                                 | .....                                                                                             | .....                                      | 3000                                                       | 70 sur 45, 2 étages, en pierre.....             | 4                                                  | Cath.                               | 700                                                | 200                                                     | 900                      | 5                                | 24                                                                    | .....                          |
| 17  | do                                                                                 | 5400                                                                                              | 1800                                       | 4800                                                       | 35 sur 55, 2 étages, en brique.....             | 5                                                  | Prot.                               | 42                                                 | 42                                                      | 42                       | 1                                | 25                                                                    | .....                          |
| 18  | do                                                                                 | 600                                                                                               | .....                                      | 300                                                        | 28 sur 54, 1 étage, en bois.....                | 3                                                  | Cath.                               | .....                                              | .....                                                   | .....                    | 2                                | 8                                                                     | .....                          |
| 19  | do                                                                                 | 800                                                                                               | 200                                        | 800                                                        | 38 sur 28, en brique.....                       | .....                                              | Prot.                               | 300                                                | .....                                                   | 300                      | 1                                | 40                                                                    | .....                          |
| 20  | do                                                                                 | 3600                                                                                              | 240                                        | 3200                                                       | 55 sur 40, 2 étages, en bois.....               | 5                                                  | Cath.                               | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | 8                                                                     | .....                          |
| 21  | do                                                                                 | 1600                                                                                              | .....                                      | 1600                                                       | 60 sur 40, 2 étages, en bois.....               | 3                                                  | "                                   | 550                                                | 32                                                      | 582                      | 2                                | 10                                                                    | .....                          |
| 22  | do                                                                                 | 1200                                                                                              | .....                                      | 1200                                                       | 40 sur 60, 3 étages, en pierre.....             | 3                                                  | "                                   | .....                                              | .....                                                   | .....                    | 1                                | 6                                                                     | .....                          |

Seconde division—Ecoles Secondaires—Troisième section—Académies de garçons ou mixtes.—Suite.

COURS D'ETUDES.—Suite.

| No. | Nombre d'élèves apprenant l'arithmétique. | Nombre d'élèves exerçant au calcul de mesure. | Nombre d'élèves apprenant la tenue des livres. | Nombre d'élèves apprenant l'algèbre. | Nombre d'élèves apprenant la géométrie. | Nombre d'élèves apprenant la trigonométrie. | Nombre d'élèves apprenant le calcul différentiel et intégral. | Nombre d'élèves apprenant la physique. | Nombre d'élèves apprenant à faire des observations météorologiques. | Nombre d'élèves apprenant l'astronomie. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire naturelle. | Nombre d'élèves dont le français est la langue maternelle apprenant le français. | Nombre d'élèves dont l'anglais est la langue maternelle apprenant le français. | Nombre d'élèves apprenant la grammaire française. | Nombre d'élèves apprenant l'analyse grammaticale française. | Nombre d'élèves écrivant les dictées orthographiques françaises. | Nombre d'élèves exerçant à la vérification française. | Nombre d'élèves exerçant à la composition ou à l'application française. |
|-----|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 1   | 102                                       | 27                                            | 8                                              | 15                                   | 3                                       |                                             |                                                               | 6                                      |                                                                     | 2                                       |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 2   | 24                                        |                                               |                                                | 3                                    |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 3   | 60                                        | 30                                            | 5                                              | 25                                   | 4                                       | 3                                           |                                                               |                                        |                                                                     | 6                                       |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 4   | 62                                        | 62                                            |                                                | 17                                   | 3                                       |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 5   | 40                                        | 15                                            |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 6   | 95                                        | 190                                           | 10                                             | 10                                   | 9                                       |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 7   | 45                                        | 2                                             | 2                                              | 10                                   |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 8   | 50                                        |                                               | 20                                             | 11                                   | 4                                       | 1                                           |                                                               | 21                                     |                                                                     |                                         | 8                                               |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 9   | 151                                       | 32                                            | 20                                             | 5                                    | 2                                       |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 10  | 25                                        | 14                                            | 5                                              | 2                                    |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 11  | 112                                       | 62                                            | 13                                             | 22                                   | 10                                      |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 12  | 20                                        | 12                                            | 4                                              | 4                                    |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 13  | 32                                        | 36                                            | 4                                              |                                      | 5                                       |                                             | 80                                                            |                                        | 3                                                                   | 1                                       |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 14  | 30                                        | 50                                            | 10                                             |                                      |                                         | 2                                           |                                                               |                                        | 5                                                                   |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 15  | 72                                        | 72                                            | 34                                             | 27                                   | 8                                       |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 16  | 124                                       | 124                                           | 22                                             | 35                                   | 19                                      |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         | 30                                              |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 17  | 39                                        | 35                                            | 4                                              | 3                                    | 2                                       |                                             |                                                               |                                        |                                                                     | 10                                      | 21                                              |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 18  | 57                                        | 32                                            | 1                                              |                                      | 1                                       |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 19  | 65                                        | 65                                            | 5                                              | 6                                    |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 20  | 35                                        | 25                                            | 6                                              |                                      | 4                                       |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 21  | 62                                        | 31                                            | 31                                             | 10                                   | 15                                      |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         | 10                                              |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 22  | 31                                        |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 23  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 24  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 25  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 26  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 27  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 28  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 29  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 30  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 31  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 32  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 33  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 34  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 35  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 36  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 37  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 38  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 39  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 40  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 41  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 42  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 43  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 44  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 45  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 46  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 47  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 48  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 49  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 50  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 51  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 52  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 53  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 54  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 55  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 56  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 57  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 58  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 59  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 60  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 61  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 62  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 63  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 64  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 65  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 66  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 67  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 68  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 69  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 70  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 71  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 72  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 73  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 74  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 75  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 76  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 77  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 78  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 79  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 80  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 81  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 82  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 83  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 84  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 85  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 86  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 87  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 88  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 89  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 90  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 91  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 92  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 93  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 94  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 95  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 96  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 97  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 98  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 99  |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |
| 100 |                                           |                                               |                                                |                                      |                                         |                                             |                                                               |                                        |                                                                     |                                         |                                                 |                                                                                  |                                                                                |                                                   |                                                             |                                                                  |                                                       |                                                                         |

Seconde division—Ecoles secondaires—Troisième section—Académies de garçons ou mixtes.—Suite.

COURS D'ÉTUDES.—Suite.

| No. | Nombre d'élèves apprenant l'analyse grammaticale anglaise. | Nombre d'élèves apprenant la grammaire anglaise. | Nombre d'élèves écrits dictées orthographiques anglaises. | Nombre d'élèves apprenant la versification anglaise. | Nombre d'élèves apprenant la composition ou amplification anglaise. | Nombre d'élèves apprenant la grammaire latine. | Nombre d'élèves apprenant la composition ou amplification latine. | Nombre d'élèves apprenant la grammaire grecque. | Nombre d'élèves s'exerçant à la composition ou amplification grecque. | Nombre d'élèves apprenant la géographie. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire sainte. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire ancienne. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire d'Angleterre. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire de France. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire du Canada. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire générale. | Nombre d'élèves apprenant la rhétorique. |
|-----|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1   | 56                                                         |                                                  | 12                                                        |                                                      | 78                                                                  | 6                                              |                                                                   |                                                 |                                                                       | 71                                       |                                              |                                                |                                                    |                                                 | 18                                              |                                                |                                          |
| 2   |                                                            |                                                  |                                                           |                                                      | 17                                                                  |                                                |                                                                   |                                                 |                                                                       | 15                                       |                                              |                                                |                                                    |                                                 |                                                 |                                                |                                          |
| 3   | 55                                                         |                                                  | 60                                                        |                                                      | 50                                                                  | 10                                             |                                                                   | 2                                               | 2                                                                     | 35                                       |                                              | 1                                              | 12                                                 |                                                 | 7                                               |                                                | 7                                        |
| 4   | 57                                                         |                                                  | 58                                                        |                                                      | 60                                                                  | 12                                             |                                                                   | 2                                               |                                                                       | 62                                       |                                              |                                                | 17                                                 |                                                 | 17                                              | 87                                             |                                          |
| 5   | 20                                                         |                                                  | 20                                                        |                                                      |                                                                     |                                                |                                                                   |                                                 |                                                                       |                                          |                                              |                                                |                                                    |                                                 | 7                                               |                                                |                                          |
| 6   | 4                                                          |                                                  | 4                                                         |                                                      |                                                                     |                                                |                                                                   |                                                 |                                                                       |                                          |                                              |                                                |                                                    |                                                 | 22                                              |                                                |                                          |
| 7   | 20                                                         |                                                  | 20                                                        |                                                      | 20                                                                  | 1                                              |                                                                   |                                                 |                                                                       | 20                                       |                                              |                                                |                                                    |                                                 | 4                                               |                                                |                                          |
| 8   | 51                                                         |                                                  | 53                                                        |                                                      | 50                                                                  | 9                                              |                                                                   | 2                                               |                                                                       | 45                                       |                                              |                                                | 4                                                  |                                                 | 6                                               |                                                |                                          |
| 9   | 36                                                         |                                                  | 36                                                        |                                                      | 20                                                                  | 3                                              |                                                                   |                                                 |                                                                       | 48                                       |                                              |                                                | 6                                                  |                                                 | 26                                              |                                                |                                          |
| 10  | 14                                                         |                                                  | 10                                                        |                                                      | 7                                                                   | 3                                              |                                                                   |                                                 |                                                                       | 14                                       |                                              | 5                                              |                                                    |                                                 | 7                                               | 5                                              |                                          |
| 11  | 72                                                         |                                                  | 78                                                        |                                                      | 42                                                                  | 12                                             |                                                                   |                                                 |                                                                       | 50                                       |                                              |                                                | 5                                                  |                                                 | 43                                              |                                                | 8                                        |
| 12  | 12                                                         |                                                  |                                                           |                                                      | 4                                                                   |                                                |                                                                   |                                                 |                                                                       | 15                                       |                                              |                                                | 6                                                  |                                                 |                                                 |                                                |                                          |
| 13  |                                                            |                                                  |                                                           |                                                      |                                                                     |                                                |                                                                   |                                                 |                                                                       | 22                                       |                                              |                                                |                                                    |                                                 | 4                                               |                                                | 1                                        |
| 14  |                                                            |                                                  |                                                           |                                                      | 10                                                                  | 10                                             |                                                                   |                                                 | 10                                                                    | 30                                       |                                              | 10                                             | 27                                                 |                                                 | 30                                              |                                                | 4                                        |
| 15  | 69                                                         |                                                  | 71                                                        |                                                      | 74                                                                  | 11                                             |                                                                   | 4                                               | 2                                                                     | 69                                       |                                              | 47                                             | 27                                                 |                                                 | 25                                              | 68                                             | 17                                       |
| 16  | 37                                                         |                                                  | 37                                                        |                                                      | 25                                                                  |                                                |                                                                   |                                                 |                                                                       | 65                                       |                                              | 46                                             | 29                                                 |                                                 | 37                                              |                                                |                                          |
| 17  | 33                                                         |                                                  | 31                                                        |                                                      | 25                                                                  | 6                                              |                                                                   |                                                 |                                                                       | 35                                       |                                              | 8                                              | 19                                                 |                                                 | 16                                              | 8                                              |                                          |
| 18  | 3                                                          |                                                  | 6                                                         |                                                      |                                                                     | 1                                              |                                                                   |                                                 |                                                                       | 9                                        |                                              | 10                                             |                                                    |                                                 | 9                                               |                                                |                                          |
| 19  | 60                                                         |                                                  | 60                                                        |                                                      | 60                                                                  | 6                                              |                                                                   |                                                 |                                                                       | 65                                       |                                              | 24                                             | 24                                                 |                                                 | 24                                              | 30                                             |                                          |
| 20  | 6                                                          |                                                  | 10                                                        |                                                      |                                                                     | 2                                              |                                                                   |                                                 |                                                                       | 12                                       |                                              | 10                                             | 10                                                 |                                                 | 27                                              |                                                |                                          |
| 21  | 15                                                         |                                                  | 15                                                        |                                                      | 15                                                                  | 31                                             |                                                                   |                                                 |                                                                       | 64                                       |                                              | 20                                             | 10                                                 |                                                 | 20                                              |                                                |                                          |
| 22  |                                                            |                                                  |                                                           |                                                      |                                                                     |                                                |                                                                   |                                                 |                                                                       | 31                                       |                                              | 11                                             |                                                    |                                                 | 20                                              |                                                |                                          |

Seconde division—Ecoles secondaires—Troisième section—Académies de garçons ou mixtes.—*Suite.*

COURS D'ETUDES.—*Suite.*

CARRIERÈMBRASSEE PAR LES ELEVES SORTIS DEPUIS DEUX ANS.

| No. | Nombre d'élèves apprenant la diction. | Nombre d'élèves apprenant la philosophie intellectuelle et morale. | Nombre d'élèves apprenant l'agriculture pratique. | Nombre d'élèves suivant un cours commercial spécial. | Nombre d'élèves apprenant le dessin linéaire. | Nombre d'élèves apprenant l'architecture. | Nombre d'élèves apprenant la couture. | Nombre d'élèves apprenant la broderie. | Nombre d'élèves apprenant le dessin. | Nombre d'élèves apprenant la musique instrumentale. | Nombre d'élèves apprenant la musique vocale. | Nombre d'élèves exerçant la gymnastique. | Nombre d'élèves apprenant la natation. | Nombre d'élèves sortis après avoir terminé tout leur cours l'année précédente. | Nombre d'élèves sortis après avoir fait plus de la moitié du cours. | Nombre de ces élèves continuant ailleurs leurs études. | Nombre d'élèves sortis depuis deux ans ayant embrassé l'état ecclésiastique. | Nombre d'élèves sortis livrant à l'enseignement. | Nombre d'élèves sortis livrant à l'agriculture. |
|-----|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1   | 57                                    |                                                                    |                                                   |                                                      | 3                                             |                                           |                                       | 6                                      | 6                                    |                                                     | 20                                           | 12                                       |                                        |                                                                                |                                                                     |                                                        |                                                                              |                                                  |                                                 |
| 2   | 7                                     |                                                                    |                                                   |                                                      |                                               |                                           |                                       |                                        |                                      |                                                     |                                              |                                          |                                        |                                                                                |                                                                     |                                                        |                                                                              |                                                  |                                                 |
| 3   | 30                                    |                                                                    |                                                   |                                                      | 40                                            |                                           |                                       | 40                                     |                                      |                                                     | 62                                           |                                          |                                        |                                                                                |                                                                     |                                                        |                                                                              | 5                                                |                                                 |
| 4   | 57                                    |                                                                    |                                                   |                                                      |                                               |                                           |                                       |                                        |                                      |                                                     |                                              |                                          |                                        |                                                                                |                                                                     |                                                        |                                                                              | 18                                               |                                                 |
| 5   |                                       |                                                                    |                                                   |                                                      |                                               |                                           |                                       |                                        |                                      |                                                     |                                              |                                          |                                        |                                                                                |                                                                     |                                                        |                                                                              |                                                  |                                                 |
| 6   |                                       |                                                                    |                                                   |                                                      |                                               |                                           |                                       |                                        |                                      | 2                                                   |                                              |                                          |                                        |                                                                                | 4                                                                   | 25                                                     |                                                                              |                                                  |                                                 |
| 7   |                                       |                                                                    |                                                   |                                                      |                                               |                                           |                                       |                                        |                                      |                                                     |                                              |                                          |                                        |                                                                                |                                                                     |                                                        |                                                                              |                                                  |                                                 |
| 8   | 55                                    |                                                                    |                                                   |                                                      |                                               |                                           |                                       | 2                                      | 12                                   |                                                     | 15                                           |                                          | 38                                     |                                                                                |                                                                     |                                                        |                                                                              |                                                  |                                                 |
| 9   |                                       |                                                                    |                                                   |                                                      |                                               |                                           |                                       |                                        |                                      |                                                     |                                              |                                          |                                        |                                                                                |                                                                     |                                                        |                                                                              |                                                  |                                                 |
| 10  |                                       |                                                                    |                                                   |                                                      |                                               |                                           |                                       |                                        |                                      |                                                     | 10                                           |                                          |                                        |                                                                                |                                                                     |                                                        |                                                                              |                                                  |                                                 |
| 11  |                                       | 15                                                                 |                                                   |                                                      |                                               |                                           |                                       |                                        |                                      |                                                     |                                              |                                          |                                        |                                                                                |                                                                     |                                                        |                                                                              |                                                  |                                                 |
| 12  |                                       |                                                                    |                                                   |                                                      |                                               |                                           |                                       |                                        |                                      |                                                     |                                              |                                          |                                        |                                                                                |                                                                     |                                                        |                                                                              |                                                  |                                                 |
| 13  |                                       |                                                                    |                                                   |                                                      |                                               |                                           |                                       |                                        |                                      |                                                     |                                              |                                          |                                        |                                                                                |                                                                     |                                                        |                                                                              |                                                  |                                                 |
| 14  | 10                                    |                                                                    |                                                   |                                                      | 1                                             |                                           |                                       |                                        |                                      |                                                     |                                              |                                          |                                        |                                                                                |                                                                     |                                                        |                                                                              | 1                                                |                                                 |
| 15  | 21                                    |                                                                    |                                                   |                                                      | 10                                            |                                           |                                       |                                        |                                      |                                                     | 20                                           |                                          |                                        |                                                                                | 40                                                                  | 3                                                      |                                                                              |                                                  | 4                                               |
| 16  | 15                                    |                                                                    |                                                   |                                                      | 11                                            | 11                                        |                                       | 6                                      | 7                                    | 10                                                  | 12                                           |                                          |                                        | 16                                                                             | 9                                                                   | 8                                                      | 1                                                                            |                                                  | 5                                               |
| 17  |                                       |                                                                    |                                                   |                                                      |                                               |                                           |                                       | 9                                      | 2                                    | 4                                                   |                                              | 22                                       | 22                                     | 3                                                                              | 3                                                                   | 3                                                      |                                                                              |                                                  | 2                                               |
| 18  |                                       |                                                                    |                                                   |                                                      | 1                                             |                                           |                                       |                                        |                                      |                                                     |                                              |                                          |                                        |                                                                                | 6                                                                   | 5                                                      |                                                                              |                                                  | 1                                               |
| 19  |                                       |                                                                    |                                                   |                                                      | 56                                            |                                           |                                       |                                        |                                      |                                                     |                                              |                                          |                                        |                                                                                |                                                                     |                                                        |                                                                              |                                                  |                                                 |
| 20  |                                       |                                                                    |                                                   |                                                      |                                               |                                           |                                       |                                        |                                      |                                                     |                                              |                                          |                                        |                                                                                |                                                                     |                                                        |                                                                              |                                                  |                                                 |
| 21  |                                       |                                                                    |                                                   |                                                      | 13                                            |                                           |                                       |                                        |                                      | 3                                                   |                                              |                                          |                                        | 6                                                                              | 7                                                                   | 2                                                      |                                                                              |                                                  |                                                 |
| 22  |                                       |                                                                    |                                                   |                                                      |                                               |                                           |                                       |                                        |                                      |                                                     |                                              |                                          |                                        | 6                                                                              | 4                                                                   | 7                                                      |                                                                              |                                                  |                                                 |
| 23  |                                       |                                                                    |                                                   |                                                      |                                               |                                           |                                       |                                        |                                      |                                                     |                                              |                                          |                                        | 6                                                                              | 4                                                                   | 6                                                      |                                                                              |                                                  |                                                 |

\*\*\*

Seconde division—Ecoles secondaires—Troisième section—Académies de garçons ou mixtes.—Suite.

| No. | CARRIERE EMBRASSEE PAR LES BLEVES SORTIS DEPUIS DEUX ANS.—Suite. |                                           |                                           |                                                             |                                       |                                 |                                                     |                                |                                                                 |                    | BÈVES.            |                           |                              |                              |                                                                                     |                                                                         |                                                           |                                      |                                      |                          |
|-----|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|---------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
|     | PROFESSEURS.                                                     |                                           |                                           |                                                             |                                       | PROFESSEURS.                    |                                                     |                                |                                                                 |                    | BÈVES.            |                           |                              |                              |                                                                                     | BÈVES.                                                                  |                                                           |                                      |                                      |                          |
|     | Nombre d'élèves se préparant à la médecine.                      | Nombre d'élèves se préparant au notariat. | Nombre d'élèves se préparant au commerce. | Nombre d'élèves se préparant à quelque branche d'industrie. | Nombre d'élèves ayant laissé le pays. | Nombre d'institutrices laïques. | Nombre de professeurs ecclésiastiques ou religieux. | Nombre de professeurs laïques. | Nombre total de professeurs, d'instituteurs ou d'institutrices. | Nombre de garçons. | Nombre de filles. | Nombre d'élèves externes. | Nombre d'élèves catholiques. | Nombre d'élèves protestants. | Nombre d'élèves dont les parents résident dans le comté où se trouve l'institution. | Nombre d'élèves dont les parents résident ailleurs, dans le Bas-Canada. | Nombre d'élèves dont les parents résident aux Etats-Unis. | Nombre d'élèves au-dessus de 15 ans. | Nombre d'élèves au-dessus de 16 ans. | Nombre total des élèves. |
| 1   | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |
| 2   | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |
| 3   | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |
| 4   | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |
| 5   | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |
| 6   | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |
| 7   | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |
| 8   | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |
| 9   | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |
| 10  | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |
| 11  | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |
| 12  | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |
| 13  | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |
| 14  | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |
| 15  | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |
| 16  | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |
| 17  | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |
| 18  | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |
| 19  | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |
| 20  | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |
| 21  | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |
| 22  | .....                                                            | .....                                     | .....                                     | .....                                                       | .....                                 | .....                           | .....                                               | .....                          | .....                                                           | .....              | .....             | .....                     | .....                        | .....                        | .....                                                                               | .....                                                                   | .....                                                     | .....                                | .....                                | .....                    |



SECONDE DIVISION—ÉCOLES SECONDAIRES—TROISIÈME SECTION—ACADÉMIES DE GARÇONS OU MIXTES.—*Suite.*

| DESCRIPTION GÉNÉRALE DE L'INSTITUTION. |                                                 | FINANCES.             |                                       |                                                         |                                           |                                      |                                                             |                                                                |                        |                                                      |                                                   |                                                   |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| N <sup>o</sup>                         | Nom de l'institution et où située.              | Date de sa fondation. | Par qui fondée.                       | Composition du corps administratif.                     | Composition du corps enseignant.          | Dépenses annuelles de l'institution. | Revenu annuel de l'institution provenant de toutes sources. | Honoraires annuels perçus de chaque élève pour l'enseignement. | Ibid. pour la pension. | Nombre d'élèves recevant l'instruction gratuitement. | Nombre d'élèves recevant gratuitement la pension. | Nombre d'élèves recevant gratuitement la pension. |
|                                        |                                                 |                       |                                       |                                                         |                                           |                                      |                                                             |                                                                |                        |                                                      |                                                   |                                                   |
| 1                                      | L'Islet.....                                    | 1850                  | Les commissaires.....                 | Le curé et les commissaires.....                        | Les frères des écoles chrét. do           | 680                                  | 685                                                         | 1                                                              | 50                     | 44                                                   | 1                                                 | 3                                                 |
| 2                                      | Montmagny.....                                  | 1849                  | do                                    | Les commissaires.....                                   | do                                        | 40                                   | 40                                                          |                                                                |                        | 125                                                  |                                                   |                                                   |
| 3                                      | Montréal, académie comm. catholique.....        | 1853                  | do catholiques d'école, commissaire   | do                                                      | Laïques                                   | 2400                                 | 2400                                                        | 10                                                             |                        | 6                                                    |                                                   |                                                   |
| 4                                      | Stc. Marthe.....                                | 1856                  | E. Lalonde, ér., commissaire d'école  | do                                                      | 1 prêtre et laïques                       | 318                                  | 348                                                         | 1                                                              |                        | 31                                                   | 1                                                 |                                                   |
| 5                                      | Missisquoi.....                                 | 1854                  | Rév. J. C. Davidson et autres         | L'évêque prot. de Montréal et le ministre résident..... | Laïques                                   | 802                                  | 802                                                         | 15                                                             | 160                    | 3                                                    |                                                   |                                                   |
| 6                                      | Pointe-aux-Trembles, Hochelega.....             | 1855                  | Les commissaires d'école              | Les commissaires.....                                   | 1 ministre et laïques                     | 320                                  | 320                                                         |                                                                |                        |                                                      |                                                   |                                                   |
| 7                                      | Philip burg.....                                | 1850                  | Les habitants de la municipalité..... | 3 syndics.....                                          | Les frères de St. Joseph.....             | 350                                  | 350                                                         | 200                                                            | 120                    | 2                                                    |                                                   |                                                   |
| 8                                      | Sherbrooke.....                                 | 1859                  | Les habitants.....                    | 5 do                                                    | Laïques                                   | 1000                                 | 1000                                                        | 12                                                             |                        |                                                      |                                                   |                                                   |
| 9                                      | Sorel, catholique.....                          | 1849                  | Les commissaires d'école              | Les commissaires.....                                   | Les frères des écoles chrét. Laïques..... | 1200                                 | 1850                                                        |                                                                |                        |                                                      |                                                   |                                                   |
| 10                                     | Sorel, protestante.....                         | 1855                  | Les syndics dissidents                | 3 syndics.....                                          | Laïques.....                              | 471                                  | 471                                                         | 10                                                             |                        | 1                                                    |                                                   |                                                   |
| 11                                     | Stanbridge.....                                 | 1854                  | Les habit., action. et syndics        | 5 do                                                    | do                                        | 800                                  | 800                                                         |                                                                |                        |                                                      |                                                   |                                                   |
| 12                                     | Shefford.....                                   | 1834                  | Par des souscripteurs                 | 1 présid., 1 sec. et 9 direct.                          | 1 ministre.....                           | 900                                  | 900                                                         | 12                                                             |                        |                                                      |                                                   |                                                   |
| 13                                     | Stanton.....                                    | 1854                  | Des directeurs.....                   | 1 président et 6 directeurs.                            | 1 laïque.....                             | 600                                  | 687                                                         |                                                                |                        |                                                      |                                                   |                                                   |
| 14                                     | Sturton.....                                    | 1829                  | J. Smith, W. Pierce et autres         | 7 syndics.....                                          | Laïques                                   | 1500                                 | 1500                                                        | 12                                                             |                        | 4                                                    |                                                   |                                                   |
| 15                                     | St. Timothé.....                                | 1853                  | M. le curé Archambault.....           | Le curé et les commissaires                             | do                                        | 700                                  | 550                                                         | 3                                                              |                        | 60                                                   | 2                                                 |                                                   |
| 16                                     | Trois-Rivières, protestante.                    | 1844                  | Les citoyens de Trois-Rivières        | Les commissaires d'école.....                           | 1 min. de l'église d'Ecosse.              | 320                                  | 320                                                         |                                                                |                        | 10                                                   |                                                   |                                                   |
| 17                                     | Vaudrueil.....                                  | 1844                  | Les commissaires d'école.....         | Les commissaires d'école.....                           | 1 laïque                                  | 320                                  | 320                                                         |                                                                |                        | 15                                                   |                                                   |                                                   |
| 18                                     | Yamachiche.....                                 | 1853                  | Rév. S. J. N. Dumoulin.....           | do                                                      | Les frères des écoles chrét.              | 800                                  | 400                                                         |                                                                |                        |                                                      |                                                   |                                                   |
| 19                                     | Québec, académie commerciale et littéraire..... | 1843                  | F. E. Jumeau.....                     | 2 directeurs.....                                       | 1 laïque                                  | 740                                  | 740                                                         | 10                                                             |                        | 18                                                   |                                                   |                                                   |
| 20                                     | Beaufort.....                                   | 1852                  | Les habitants.....                    | Les commissaires d'école.....                           | 1 ministre et laïques                     | 600                                  | 600                                                         | 10                                                             | 80                     | 5                                                    |                                                   |                                                   |
| 21                                     | Roxton.....                                     | 1850                  | Le curé et les comm. d'école.....     | Les commissaires d'école.....                           | Laïques.....                              | 800                                  | 800                                                         |                                                                |                        |                                                      |                                                   |                                                   |
| 22                                     | St. Hyacinthe.....                              |                       | Les commissaires d'école.....         | 1 prin. et comm. d'école.....                           | Ecclésiastiques et laïques.               |                                      |                                                             |                                                                |                        |                                                      |                                                   |                                                   |
|                                        |                                                 |                       |                                       |                                                         | Total.....                                | 38830                                | 37752                                                       |                                                                |                        | 1319                                                 | 8                                                 | 23                                                |



Seconde division—Ecoles secondaires—Troisième section—Académies de garçons ou mixtes.—Suite.

COURS D'ETUDES.—Suite.

| No.  | Nombre d'élèves exerçant au calcul de mémoire. | Nombre d'élèves apprenant la tenue des livres. | Nombre d'élèves apprenant l'algèbre. | Nombre d'élèves apprenant la géométrie. | Nombre d'élèves apprenant la trigonométrie. | Nombre d'élèves apprenant les sections coniques. | Nombre d'élèves apprenant le calcul différentiel et intégral. | Nombre d'élèves apprenant la physique. | Nombre d'élèves apprenant à faire des observations météorologiques. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire naturelle. | Nombre d'élèves dont le français est la langue maternelle apprenant l'anglais. | Nombre d'élèves dont l'anglais est la langue maternelle apprenant le français. | No. d'élèves apprenant la grammaire française. | Nombre d'élèves apprenant l'analyse grammaticale française. | Nombre d'élèves écrivant les dictées orthographiques françaises. | Nombre d'élèves exerçant la versification française. | Nombre d'élèves exerçant la composition ou l'application française. | Nombre d'élèves apprenant l'analyse grammaticale anglaise. | No. d'élèves apprenant la grammaire anglaise. |
|------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1    | 36                                             | 18                                             | 20                                   | 20                                      | 4                                           | 4                                                | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | 10                                              | 38                                                                             | 3                                                                              | .....                                          | 60                                                          | 40                                                               | 45                                                   | 15                                                                  | 10                                                         | 10                                            |
| 2    | 130                                            | 25                                             | 25                                   | 25                                      | .....                                       | .....                                            | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | 34                                              | 74                                                                             | 2                                                                              | 120                                            | 120                                                         | 120                                                              | .....                                                | 64                                                                  | 64                                                         | 120                                           |
| 3    | 125                                            | 20                                             | 25                                   | .....                                   | .....                                       | .....                                            | .....                                                         | 34                                     | .....                                                               | 34                                              | 90                                                                             | 40                                                                             | 75                                             | 75                                                          | .....                                                            | 20                                                   | 75                                                                  | 75                                                         | 75                                            |
| 4    | 40                                             | 10                                             | 3                                    | 15                                      | .....                                       | .....                                            | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | .....                                           | 15                                                                             | 5                                                                              | 40                                             | 40                                                          | 15                                                               | 15                                                   | 18                                                                  | 18                                                         | 18                                            |
| 5    | 38                                             | 2                                              | 4                                    | 2                                       | .....                                       | .....                                            | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | .....                                           | 2                                                                              | .....                                                                          | .....                                          | 20                                                          | .....                                                            | .....                                                | .....                                                               | 16                                                         | 38                                            |
| 6    | 40                                             | 2                                              | .....                                | .....                                   | .....                                       | .....                                            | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | .....                                           | 19                                                                             | 1                                                                              | 24                                             | 20                                                          | .....                                                            | .....                                                | 2                                                                   | 4                                                          | 4                                             |
| 7    | 21                                             | 5                                              | 2                                    | 1                                       | 1                                           | 1                                                | 1                                                             | 1                                      | 1                                                                   | 10                                              | 2                                                                              | 2                                                                              | 1                                              | 1                                                           | 1                                                                | .....                                                | 1                                                                   | 20                                                         | 20                                            |
| 8    | 68                                             | .....                                          | 13                                   | 7                                       | .....                                       | .....                                            | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | 5                                               | 2                                                                              | 22                                                                             | 22                                             | 8                                                           | 12                                                               | .....                                                | 8                                                                   | 24                                                         | 51                                            |
| 9    | 180                                            | 30                                             | 10                                   | 20                                      | 8                                           | 8                                                | .....                                                         | 8                                      | .....                                                               | 4                                               | 104                                                                            | .....                                                                          | 127                                            | 92                                                          | 127                                                              | 20                                                   | 50                                                                  | 55                                                         | .....                                         |
| 10   | .....                                          | 4                                              | 6                                    | 6                                       | .....                                       | .....                                            | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | .....                                           | 4                                                                              | 16                                                                             | 18                                             | 5                                                           | .....                                                            | .....                                                | .....                                                               | 58                                                         | .....                                         |
| 11   | 3                                              | 6                                              | 12                                   | 2                                       | .....                                       | .....                                            | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | .....                                           | 1                                                                              | 2                                                                              | 2                                              | .....                                                       | .....                                                            | .....                                                | .....                                                               | 42                                                         | .....                                         |
| 12   | 26                                             | 28                                             | 6                                    | 1                                       | .....                                       | .....                                            | .....                                                         | 8                                      | .....                                                               | 2                                               | 5                                                                              | 24                                                                             | 24                                             | 24                                                          | .....                                                            | 3                                                    | 30                                                                  | 30                                                         | .....                                         |
| 13   | 27                                             | 1                                              | 6                                    | 3                                       | .....                                       | .....                                            | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | .....                                           | 1                                                                              | 5                                                                              | 5                                              | 5                                                           | 5                                                                | .....                                                | 5                                                                   | 5                                                          | .....                                         |
| 14   | 25                                             | 25                                             | 30                                   | 8                                       | 2                                           | .....                                            | .....                                                         | 20                                     | .....                                                               | .....                                           | 25                                                                             | 15                                                                             | 12                                             | 10                                                          | 10                                                               | 10                                                   | 10                                                                  | 120                                                        | .....                                         |
| 15   | 90                                             | 15                                             | 4                                    | 25                                      | .....                                       | .....                                            | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | .....                                           | 30                                                                             | 1                                                                              | 60                                             | 60                                                          | 60                                                               | 25                                                   | 30                                                                  | 30                                                         | .....                                         |
| 16   | .....                                          | 3                                              | 2                                    | 1                                       | .....                                       | .....                                            | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | .....                                           | 7                                                                              | 5                                                                              | .....                                          | .....                                                       | .....                                                            | .....                                                | 4                                                                   | .....                                                      | .....                                         |
| 17   | 36                                             | 15                                             | .....                                | 15                                      | 5                                           | .....                                            | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | 15                                              | 19                                                                             | 8                                                                              | 41                                             | 24                                                          | 24                                                               | 15                                                   | 9                                                                   | 9                                                          | .....                                         |
| 18   | 50                                             | 20                                             | .....                                | 18                                      | .....                                       | .....                                            | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | .....                                           | 30                                                                             | 8                                                                              | 49                                             | 49                                                          | 60                                                               | .....                                                | 20                                                                  | 20                                                         | .....                                         |
| 19   | 60                                             | 22                                             | .....                                | 8                                       | .....                                       | .....                                            | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | 12                                              | 91                                                                             | 1                                                                              | 60                                             | 60                                                          | 60                                                               | 32                                                   | 29                                                                  | 29                                                         | .....                                         |
| 20   | 12                                             | 5                                              | 10                                   | .....                                   | .....                                       | .....                                            | .....                                                         | 5                                      | .....                                                               | 7                                               | 5                                                                              | 10                                                                             | 10                                             | 10                                                          | 7                                                                | 5                                                    | 5                                                                   | 20                                                         | .....                                         |
| 21   | 20                                             | 10                                             | .....                                | .....                                   | .....                                       | .....                                            | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | .....                                           | 44                                                                             | 2                                                                              | 44                                             | 44                                                          | 44                                                               | 10                                                   | 10                                                                  | 25                                                         | .....                                         |
| 22   | 75                                             | 50                                             | .....                                | 2                                       | .....                                       | .....                                            | .....                                                         | .....                                  | .....                                                               | 30                                              | 150                                                                            | .....                                                                          | 175                                            | 175                                                         | 175                                                              | 75                                                   | 25                                                                  | 30                                                         | .....                                         |
| 2015 | 714                                            | 474                                            | 346                                  | 34                                      | 20                                          | 133                                              | 122                                                           | 55                                     | 320                                                                 | 1580                                            | 402                                                                            | 1901                                                                           | 1809                                           | 1757                                                        | 121                                                              | 718                                                  | 1732                                                                | 915                                                        | .....                                         |

Seconde division—Ecoles secondaires—Troisième section—Académies de garçons ou mixtes.—Suite.

COURS D'ETUDES.—Suite.

| No. | Nombre d'élèves certifiant les dictes orthograpiques anglaises. | No d'élèves apprenant la versification anglaise. | Nombre d'élèves apprenant la composition ou amplification anglaise. | Nombre d'élèves apprenant la grammaire latine. | Nombre d'élèves apprenant la versification latine. | Nombre d'élèves exerçant à la composition ou amplification latine. | Nombre d'élèves apprenant la grammaire grecque. | Nombre d'élèves exerçant à la composition ou amplification grecque. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire ancienne. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire d'Angleterre. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire de France. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire du Canada. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire des Etats-Unis. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire générale. | Nombre d'élèves apprenant les belles-lettres. | Nombre d'élèves apprenant la rhétorique. | Nombre d'élèves apprenant la déclamation. | Nombre d'élèves apprenant la philosophie intellectuelle et morale. | Nombre d'élèves apprenant les éléments du droit constitutionnel. |    |    |
|-----|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----|----|
| 1   | 10                                                              |                                                  |                                                                     |                                                |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    | 13                                              | 40                                              |                                                      |                                                |                                               | 25                                       |                                           |                                                                    |                                                                  |    |    |
| 2   | 64                                                              |                                                  | 25                                                                  |                                                |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    |                                                 | 64                                              |                                                      | 17                                             | 10                                            | 10                                       | 20                                        |                                                                    |                                                                  |    |    |
| 3   | 75                                                              |                                                  | 20                                                                  |                                                |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    |                                                 | 34                                              |                                                      |                                                |                                               |                                          |                                           |                                                                    |                                                                  |    |    |
| 4   |                                                                 |                                                  | 18                                                                  |                                                |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    |                                                 | 25                                              | 15                                                   |                                                |                                               | 12                                       |                                           |                                                                    |                                                                  |    |    |
| 5   |                                                                 | 16                                               | 2                                                                   |                                                |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    |                                                 | 7                                               |                                                      |                                                |                                               |                                          | 38                                        |                                                                    |                                                                  |    |    |
| 6   | 4                                                               | 6                                                |                                                                     |                                                |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    |                                                 | 6                                               |                                                      |                                                |                                               |                                          |                                           |                                                                    |                                                                  |    |    |
| 7   | 10                                                              |                                                  | 20                                                                  | 1                                              |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    | 1                                               | 6                                               | 2                                                    | 4                                              | 1                                             | 46                                       |                                           | 1                                                                  |                                                                  |    |    |
| 8   | 36                                                              |                                                  | 39                                                                  | 6                                              |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    |                                                 | 15                                              |                                                      |                                                |                                               |                                          |                                           | 7                                                                  |                                                                  |    |    |
| 9   | 55                                                              |                                                  | 15                                                                  |                                                |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    |                                                 | 80                                              |                                                      |                                                |                                               | 15                                       |                                           |                                                                    |                                                                  |    |    |
| 10  | 30                                                              |                                                  | 30                                                                  | 5                                              |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    |                                                 | 6                                               |                                                      |                                                |                                               |                                          |                                           |                                                                    |                                                                  |    |    |
| 11  | 58                                                              |                                                  | 58                                                                  | 6                                              |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    |                                                 | 6                                               |                                                      |                                                |                                               |                                          |                                           |                                                                    |                                                                  |    |    |
| 12  | 84                                                              |                                                  | 86                                                                  | 18                                             |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    |                                                 | 21                                              |                                                      |                                                | 24                                            | 44                                       |                                           |                                                                    |                                                                  |    |    |
| 13  | 30                                                              |                                                  | 30                                                                  | 2                                              |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    |                                                 | 25                                              |                                                      |                                                |                                               | 20                                       |                                           |                                                                    |                                                                  |    |    |
| 14  | 135                                                             |                                                  | 85                                                                  | 8                                              |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    |                                                 | 20                                              | 4                                                    | 5                                              | 2                                             | 50                                       |                                           |                                                                    |                                                                  |    |    |
| 15  | 15                                                              |                                                  |                                                                     | 3                                              |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    |                                                 | 40                                              | 40                                                   | 25                                             |                                               | 40                                       |                                           |                                                                    | 20                                                               |    |    |
| 16  |                                                                 |                                                  |                                                                     |                                                |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    |                                                 | 18                                              |                                                      |                                                |                                               |                                          |                                           |                                                                    |                                                                  |    |    |
| 17  | 9                                                               |                                                  | 9                                                                   |                                                |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    |                                                 | 7                                               |                                                      |                                                |                                               | 6                                        |                                           |                                                                    |                                                                  |    |    |
| 18  |                                                                 |                                                  |                                                                     |                                                |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    |                                                 | 20                                              |                                                      |                                                |                                               |                                          |                                           |                                                                    |                                                                  |    |    |
| 19  | 29                                                              |                                                  | 12                                                                  | 2                                              |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    |                                                 | 30                                              |                                                      |                                                |                                               |                                          |                                           |                                                                    |                                                                  |    |    |
| 20  | 35                                                              |                                                  | 20                                                                  | 5                                              |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    |                                                 | 10                                              |                                                      |                                                | 10                                            |                                          |                                           | 4                                                                  |                                                                  |    |    |
| 21  | 25                                                              |                                                  | 10                                                                  | 2                                              |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    |                                                 | 5                                               |                                                      |                                                |                                               |                                          |                                           |                                                                    |                                                                  |    |    |
| 22  | 30                                                              |                                                  |                                                                     |                                                |                                                    |                                                                    |                                                 |                                                                     |                                                |                                                    |                                                 | 15                                              | 50                                                   |                                                |                                               |                                          |                                           |                                                                    |                                                                  |    |    |
|     | 1706                                                            | 231                                              | 1328                                                                | 228                                            | 4                                                  | 9                                                                  | 7                                               | 1                                                                   | 2510                                           | 1740                                               | 839                                             | 355                                             | 257                                                  | 1244                                           | 103                                           | 339                                      | 66                                        | 103                                                                | 798                                                              | 37 | 23 |

Seconde division—Ecoles secondaires—Troisième section—Académies de garçons ou mixtes.—Suite.

CARRIÈRE EMBRASSÉE PAR LES ÉLÈVES SORTIS DEPUIS DEUX ANS.

COURS D'ÉTUDES.—Suite.

| No. | Nombre d'élèves apprenant l'agriculture théorique. | Nombre d'élèves apprenant l'agriculture pratique. | Nombre d'élèves apprenant l'horticulture. | Nombre d'élèves suivant un cours commercial spécial. | Nombre d'élèves apprenant le dessin linéaire. | Nombre d'élèves apprenant l'architecture. | Nombre d'élèves apprenant la proderie. | Nombre d'élèves apprenant le dessin. | Nombre d'élèves apprenant la peinture. | Nombre d'élèves apprenant la musique instrumentale. | Nombre d'élèves apprenant la musique vocale. | Nombre d'élèves apprenant l'équitation. | Nombre d'élèves sortis après avoir terminé leur cours, l'année précédente. | No. d'élèves sortis après avoir fait plus de la moitié du cours. | Nombre de ces élèves contenant ailleurs leurs études. | Nombre d'élèves se livrant à l'enseignement. | Nombre d'élèves se livrant à l'agriculture. | Nombre d'élèves se préparant au barreau. | Nombre d'élèves se préparant à la médecine. | Nombre d'élèves se préparant au notariat. |
|-----|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1   | 18                                                 | 12                                                |                                           |                                                      | 13                                            |                                           |                                        | 2                                    |                                        |                                                     | 20                                           |                                         |                                                                            | 1                                                                | 2                                                     |                                              | 8                                           |                                          |                                             |                                           |
| 2   |                                                    |                                                   |                                           |                                                      | 8                                             |                                           |                                        | 1                                    |                                        |                                                     | 40                                           |                                         | 3                                                                          | 8                                                                | 1                                                     |                                              | 15                                          |                                          |                                             |                                           |
| 3   |                                                    |                                                   |                                           | 142                                                  |                                               |                                           |                                        |                                      |                                        |                                                     |                                              |                                         | 30                                                                         | 19                                                               | 24                                                    |                                              |                                             |                                          |                                             |                                           |
| 4   | 15                                                 | 30                                                |                                           | 10                                                   | 15                                            |                                           |                                        | 8                                    |                                        |                                                     | 50                                           |                                         |                                                                            |                                                                  | 13                                                    | 2                                            | 29                                          |                                          |                                             |                                           |
| 5   |                                                    |                                                   |                                           | 7                                                    | 2                                             |                                           |                                        |                                      |                                        |                                                     |                                              |                                         |                                                                            |                                                                  |                                                       |                                              |                                             |                                          |                                             |                                           |
| 6   |                                                    |                                                   | 3                                         |                                                      |                                               |                                           |                                        |                                      |                                        | 6                                                   | 20                                           |                                         |                                                                            | 1                                                                | 3                                                     |                                              |                                             |                                          |                                             |                                           |
| 7   |                                                    |                                                   |                                           |                                                      |                                               |                                           |                                        |                                      |                                        | 10                                                  |                                              |                                         |                                                                            |                                                                  |                                                       |                                              | 4                                           |                                          | 1                                           |                                           |
| 8   |                                                    |                                                   |                                           |                                                      |                                               |                                           |                                        |                                      |                                        |                                                     |                                              |                                         |                                                                            |                                                                  |                                                       |                                              | 6                                           |                                          |                                             |                                           |
| 9   |                                                    |                                                   |                                           |                                                      | 20                                            |                                           |                                        |                                      |                                        | 10                                                  | 40                                           |                                         |                                                                            |                                                                  |                                                       |                                              |                                             |                                          |                                             |                                           |
| 10  |                                                    |                                                   |                                           |                                                      |                                               |                                           |                                        |                                      |                                        |                                                     |                                              |                                         |                                                                            |                                                                  |                                                       |                                              |                                             |                                          |                                             |                                           |
| 11  |                                                    |                                                   |                                           |                                                      | 15                                            |                                           |                                        | 15                                   | 6                                      | 3                                                   |                                              |                                         |                                                                            |                                                                  |                                                       |                                              |                                             |                                          |                                             | 1                                         |
| 12  |                                                    |                                                   |                                           |                                                      |                                               |                                           |                                        |                                      |                                        | 7                                                   |                                              |                                         |                                                                            |                                                                  |                                                       |                                              |                                             | 3                                        | 1                                           |                                           |
| 13  |                                                    |                                                   |                                           |                                                      |                                               |                                           | 3                                      | 5                                    |                                        |                                                     |                                              |                                         |                                                                            |                                                                  |                                                       |                                              |                                             |                                          |                                             |                                           |
| 14  |                                                    |                                                   |                                           |                                                      | 4                                             |                                           |                                        | 8                                    | 4                                      | 30                                                  | 50                                           |                                         |                                                                            |                                                                  |                                                       |                                              |                                             |                                          |                                             |                                           |
| 15  | 40                                                 | 25                                                | 10                                        | 25                                                   | 40                                            |                                           |                                        |                                      |                                        | 10                                                  |                                              |                                         | 6                                                                          | 3                                                                | 10                                                    | 4                                            |                                             |                                          |                                             | 1                                         |
| 16  |                                                    |                                                   |                                           |                                                      |                                               |                                           |                                        |                                      |                                        |                                                     |                                              |                                         |                                                                            |                                                                  |                                                       |                                              |                                             |                                          |                                             |                                           |
| 17  | 14                                                 | 4                                                 |                                           | 15                                                   | 9                                             |                                           |                                        |                                      |                                        |                                                     | 10                                           |                                         | 4                                                                          | 7                                                                |                                                       |                                              | 14                                          |                                          |                                             |                                           |
| 18  |                                                    |                                                   |                                           |                                                      | 12                                            | 2                                         |                                        | 10                                   |                                        |                                                     |                                              |                                         |                                                                            | 4                                                                | 6                                                     | 3                                            |                                             |                                          |                                             |                                           |
| 19  |                                                    |                                                   |                                           | 55                                                   | 8                                             |                                           |                                        |                                      |                                        |                                                     | 50                                           |                                         | 18                                                                         | 22                                                               | 8                                                     |                                              |                                             |                                          |                                             |                                           |
| 20  |                                                    |                                                   |                                           |                                                      |                                               |                                           |                                        | 18                                   |                                        | 10                                                  | 12                                           |                                         |                                                                            |                                                                  |                                                       |                                              |                                             |                                          |                                             |                                           |
| 21  |                                                    |                                                   |                                           |                                                      |                                               |                                           |                                        |                                      |                                        | 6                                                   | 10                                           |                                         | 6                                                                          | 4                                                                | 1                                                     | 4                                            |                                             |                                          |                                             |                                           |
| 22  |                                                    |                                                   |                                           | 25                                                   |                                               |                                           |                                        |                                      |                                        |                                                     |                                              |                                         |                                                                            |                                                                  |                                                       |                                              |                                             |                                          |                                             |                                           |
| 144 | 75                                                 | 13                                                | 421                                       | 300                                                  | 20                                            | 62                                        | 145                                    | 19                                   | 184                                    | 600                                                 | 121                                          | 20                                      | 173                                                                        | 217                                                              | 156                                                   | 105                                          | 163                                         | 31                                       | 11                                          | 6                                         |

Seconde division—Ecoles Secondaires—Troisième section—Académies de garçons ou mixtes.—Suite.

| No. | ELÈVES.                                    |                                                                 |                                                                              |                                          |                                    |                                                       |                                   |                                                                         |                    |                   |                                |                                         | PROFESSEURS.                        |                                   |                                   |                                                                      |                                                                     |                                                                             |                                                                      |                                                                 |                                         |                                          |                          |
|-----|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|--------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------|
|     | Nombre d'élèves étu-<br>diant l'arpentage. | Nombre d'élèves se<br>livrant ou se prépa-<br>rant au commerce. | No. d'élèves se livrant ou<br>se préparant à quelque<br>branche d'industrie. | Nombre d'élèves ayant<br>l'aisé le pays. | Nombre d'institutrices<br>laïques. | No. de professeurs ecclé-<br>siastiques ou religieux. | Nombre de professeurs<br>laïques. | Nombre total de profes-<br>seurs, d'instituteurs ou<br>d'institutrices. | Nombre de garçons. | Nombre de filles. | Nombre d'élèves ex-<br>ternes. | Nombre d'élèves demi-<br>pensionnaires. | Nombre d'élèves pen-<br>sionnaires. | Nombre d'élèves catho-<br>liques. | Nombre d'élèves protes-<br>tants. | Nombre d'élèves dont les<br>parents résident dans<br>le Haut-Canada. | Nombre d'élèves dont les<br>parents résident dans<br>le Bas-Canada. | No. d'élèves dont les pa-<br>rents résident ailleurs<br>dans le Bas-Canada. | Nombre d'élèves dont les<br>parents résident dans<br>le Haut-Canada. | Nombre d'élèves dont les<br>parents résident aux<br>États-Unis. | Nombre d'élèves au<br>dessus de 16 ans. | Nombre d'élèves au<br>dessous de 16 ans. | Nombre total des élèves. |
| 1   | .....                                      | 3                                                               | .....                                                                        | .....                                    | .....                              | 3                                                     | .....                             | 105                                                                     | .....              | 61                | 6                              | 38                                      | 105                                 | .....                             | .....                             | .....                                                                | .....                                                               | .....                                                                       | .....                                                                | .....                                                           | 122                                     | 8                                        | 105                      |
| 2   | .....                                      | 2                                                               | 4                                                                            | .....                                    | .....                              | 4                                                     | .....                             | 233                                                                     | .....              | 233               | .....                          | .....                                   | 231                                 | 2                                 | .....                             | .....                                                                | .....                                                               | .....                                                                       | .....                                                                | .....                                                           | 230                                     | 3                                        | 233                      |
| 3   | .....                                      | 90                                                              | 50                                                                           | 8                                        | .....                              | 1                                                     | 4                                 | 142                                                                     | .....              | 141               | .....                          | 1                                       | 136                                 | 6                                 | .....                             | .....                                                                | 17                                                                  | .....                                                                       | .....                                                                | 1                                                               | 125                                     | 17                                       | 142                      |
| 4   | .....                                      | 10                                                              | 29                                                                           | 6                                        | 1                                  | 1                                                     | 2                                 | 36                                                                      | 44                 | 79                | .....                          | 1                                       | 80                                  | .....                             | .....                             | .....                                                                | .....                                                               | .....                                                                       | .....                                                                | .....                                                           | 77                                      | 8                                        | 80                       |
| 5   | .....                                      | .....                                                           | .....                                                                        | .....                                    | 1                                  | 1                                                     | 1                                 | 28                                                                      | 12                 | 40                | .....                          | .....                                   | 34                                  | 6                                 | .....                             | .....                                                                | .....                                                               | .....                                                                       | .....                                                                | .....                                                           | 34                                      | 6                                        | 40                       |
| 6   | .....                                      | .....                                                           | .....                                                                        | .....                                    | .....                              | 2                                                     | .....                             | 80                                                                      | .....              | 70                | 6                              | 4                                       | 80                                  | .....                             | .....                             | .....                                                                | .....                                                               | .....                                                                       | .....                                                                | .....                                                           | 80                                      | .....                                    | 80                       |
| 7   | .....                                      | .....                                                           | .....                                                                        | 3                                        | .....                              | .....                                                 | 2                                 | 23                                                                      | 26                 | 49                | .....                          | .....                                   | 3                                   | 46                                | .....                             | .....                                                                | .....                                                               | .....                                                                       | .....                                                                | .....                                                           | 42                                      | 7                                        | 49                       |
| 8   | .....                                      | .....                                                           | .....                                                                        | .....                                    | 2                                  | .....                                                 | 2                                 | 31                                                                      | 46                 | 77                | .....                          | .....                                   | 2                                   | 75                                | .....                             | .....                                                                | .....                                                               | .....                                                                       | .....                                                                | .....                                                           | 53                                      | 24                                       | 77                       |
| 9   | .....                                      | .....                                                           | .....                                                                        | .....                                    | .....                              | 6                                                     | .....                             | 350                                                                     | .....              | 280               | 70                             | .....                                   | 350                                 | .....                             | .....                             | .....                                                                | .....                                                               | .....                                                                       | .....                                                                | .....                                                           | 330                                     | 20                                       | 350                      |
| 10  | .....                                      | .....                                                           | .....                                                                        | .....                                    | .....                              | 1                                                     | .....                             | 28                                                                      | 6                  | 34                | .....                          | .....                                   | 30                                  | 4                                 | .....                             | .....                                                                | .....                                                               | .....                                                                       | .....                                                                | .....                                                           | 34                                      | .....                                    | 34                       |
| 11  | .....                                      | .....                                                           | .....                                                                        | .....                                    | 1                                  | .....                                                 | 2                                 | 32                                                                      | 34                 | 60                | .....                          | .....                                   | 60                                  | 60                                | .....                             | .....                                                                | .....                                                               | .....                                                                       | .....                                                                | .....                                                           | 31                                      | 29                                       | 60                       |
| 12  | .....                                      | .....                                                           | .....                                                                        | .....                                    | 2                                  | .....                                                 | 1                                 | 47                                                                      | 43                 | 90                | .....                          | .....                                   | 4                                   | 86                                | .....                             | .....                                                                | .....                                                               | .....                                                                       | .....                                                                | .....                                                           | 39                                      | 51                                       | 90                       |
| 13  | .....                                      | .....                                                           | .....                                                                        | .....                                    | 3                                  | .....                                                 | 3                                 | 32                                                                      | 52                 | 56                | 14                             | 14                                      | .....                               | .....                             | .....                             | .....                                                                | .....                                                               | .....                                                                       | .....                                                                | .....                                                           | 25                                      | 59                                       | 84                       |
| 14  | 2                                          | .....                                                           | .....                                                                        | .....                                    | 1                                  | .....                                                 | 2                                 | 100                                                                     | 80                 | 180               | .....                          | .....                                   | 25                                  | 155                               | .....                             | .....                                                                | .....                                                               | .....                                                                       | .....                                                                | .....                                                           | 75                                      | 105                                      | 180                      |
| 15  | .....                                      | 10                                                              | 6                                                                            | .....                                    | 15                                 | 1                                                     | 3                                 | 120                                                                     | .....              | 120               | .....                          | .....                                   | 120                                 | .....                             | .....                             | .....                                                                | .....                                                               | .....                                                                       | .....                                                                | .....                                                           | 110                                     | 10                                       | 120                      |
| 16  | .....                                      | .....                                                           | .....                                                                        | .....                                    | .....                              | 1                                                     | .....                             | 15                                                                      | .....              | 15                | .....                          | .....                                   | .....                               | 15                                | .....                             | .....                                                                | .....                                                               | .....                                                                       | .....                                                                | .....                                                           | 12                                      | 3                                        | 15                       |
| 17  | .....                                      | 7                                                               | 3                                                                            | .....                                    | .....                              | .....                                                 | 1                                 | 100                                                                     | .....              | 94                | 4                              | 2                                       | 97                                  | 3                                 | .....                             | .....                                                                | .....                                                               | .....                                                                       | .....                                                                | .....                                                           | 97                                      | 3                                        | 100                      |
| 18  | .....                                      | 4                                                               | .....                                                                        | 3                                        | .....                              | 3                                                     | .....                             | 125                                                                     | .....              | 125               | .....                          | .....                                   | 125                                 | .....                             | .....                             | .....                                                                | .....                                                               | .....                                                                       | .....                                                                | .....                                                           | 122                                     | 3                                        | 125                      |
| 19  | .....                                      | 55                                                              | .....                                                                        | .....                                    | .....                              | .....                                                 | 2                                 | 92                                                                      | .....              | 92                | .....                          | .....                                   | 92                                  | .....                             | .....                             | .....                                                                | .....                                                               | .....                                                                       | .....                                                                | .....                                                           | 87                                      | 5                                        | 92                       |
| 20  | .....                                      | .....                                                           | .....                                                                        | .....                                    | 2                                  | 1                                                     | .....                             | 25                                                                      | 30                 | 55                | .....                          | .....                                   | .....                               | 55                                | .....                             | .....                                                                | .....                                                               | .....                                                                       | .....                                                                | .....                                                           | 35                                      | 20                                       | 55                       |
| 21  | .....                                      | 5                                                               | .....                                                                        | .....                                    | 2                                  | .....                                                 | 1                                 | 21                                                                      | 29                 | 50                | .....                          | .....                                   | 50                                  | .....                             | .....                             | .....                                                                | .....                                                               | .....                                                                       | .....                                                                | .....                                                           | 50                                      | .....                                    | 50                       |
| 22  | .....                                      | .....                                                           | .....                                                                        | .....                                    | .....                              | 5                                                     | 2                                 | 275                                                                     | .....              | 275               | .....                          | .....                                   | 275                                 | .....                             | .....                             | .....                                                                | .....                                                               | .....                                                                       | .....                                                                | .....                                                           | 275                                     | .....                                    | 275                      |
|     | 6                                          | 284                                                             | 156                                                                          | 56                                       | 40                                 | 49                                                    | 77                                | 106                                                                     | 4831               | 1463              | 289                            | 120                                     | 4387                                | 1907                              | 6016                              | 221                                                                  | 55                                                                  | 2                                                                           | 55                                                                   | 5255                                                            | 1059                                    | 6294                                     |                          |

SECONDE DIVISION—ÉCOLES SECONDAIRES—QUATRIÈME SECTION—ACADÉMIES DE FILLES.

| DESCRIPTION GÉNÉRALE DE L'INSTITUTION. |                                                                | FINANCES.       |                                                         |                                                                |                                      |                                                             |                                                             |                         |                                                      |                                      |                                                   |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------|
| N. m. de l'institution et où située.   | Date de sa fondation.                                          | Par qui fondée. | Composition du corps administratif.                     | Composition du corps enseignant.                               | Dépenses annuelles de l'institution. | Revenu annuel de l'institution provenant de toutes sources. | Honoraire annuel perçu de chaque élève pour l'enseignement. | Totaux pour la pension. | Nombre d'élèves recevant l'instruction gratuitement. | Nombre d'élèves recevant la pension. | Nombre d'élèves recevant gratuitement la pension. |
| 1 Ste Anne Laprade.....                | 1854 M. le curé Brien.....                                     |                 | La supérieure et M. le curé                             | Sœurs de la C. N. D. et laïq.                                  | \$ 1460                              | \$ 960                                                      | \$ 5                                                        | \$ 52                   | 106                                                  | 2                                    | 1                                                 |
| 2 St. Ambroise de Kildare.....         | 1856 M. le curé Laporte.....                                   |                 | Mme. la supérieure.....                                 | Religieuses de Ste. Anne...                                    | 700                                  | 432                                                         | 8                                                           | 48                      | 8                                                    | 4                                    | 2                                                 |
| 3 L'Assomption.....                    | 1847 Les paroissiens.....                                      |                 | La directrice et les sœurs de la congrégation N. D.     | Sœurs de la C. N. D. et laïq.                                  | 1000                                 | 1200                                                        |                                                             | 72                      |                                                      | 6                                    | 12                                                |
| 4 St. Aimé.....                        | 1855 M. le curé Lecours et G. A. Massue, éer.....              |                 | La supér. et 1 assistante...<br>1 supérieure.....       | Sœurs de la P. de M. et laïq.<br>Sœurs de la C. N. D. et laïq. | 477<br>704                           | 588<br>708                                                  |                                                             | 50<br>42                | 112<br>93                                            | 1                                    | 3                                                 |
| 5 Baie St. Paul.....                   | 1703 M. Guibert de la Soutrages, suplicien, et P. Boucher..... |                 | 4 Sœurs de la cong. N. D.<br>1 supérieure.....          | Sœurs de la C. N. D. et laïq.<br>Religieuses du S. N. de J...  | 842                                  | 823                                                         |                                                             | 54                      |                                                      | 3                                    | 4                                                 |
| 6 Boucherville.....                    | 1853 M. le curé J. Durocher.....                               |                 | Le curé et les sœurs.....                               | Sœurs de la C. N. D. et laïq.                                  | 580                                  | 800                                                         | 11                                                          | 50                      | 30                                                   |                                      | 6                                                 |
| 7 Belœil.....                          | 1841 La fabrique des Cédres.....                               |                 | 1 directrice.....                                       | Sœurs de la C. N. D. et laïq.                                  | 383                                  | 448                                                         |                                                             | 54                      |                                                      | 1                                    | 2                                                 |
| 8 Les Cédres.....                      | 1855 Mme. veuve J. Bresse.....                                 |                 | Le curé.....                                            | Relig. de la P. de M. et laïq.                                 | 1963                                 | 1282                                                        |                                                             | 54                      |                                                      | 2                                    | 2                                                 |
| 9 Chambly.....                         | 1855 M. le curé Provençal.....                                 |                 | Sœurs de la Cong. N. D.<br>Un comité de 7.....          | Sœurs de la C. de M. et laïq.<br>Laïques.....                  | 774                                  | 793                                                         | 12                                                          | 50                      | 137                                                  | 2                                    | 7                                                 |
| 10 St. Césaré.....                     | 1849 M. le curé Fortin.....                                    |                 | Les commissaires.....                                   | Sœurs de la Providence....                                     | 1047                                 | 1058                                                        |                                                             | 53                      | 75                                                   | 3                                    | 4                                                 |
| 11 Ste. Croix.....                     | 1852 Fen A. Cowan.....                                         |                 | Sœurs de la Cong. N. D.<br>9 religieuses.....           | Sœurs de la C. N. D. et laïq.<br>Religieuses du S. N. de J...  | 475                                  | 460                                                         |                                                             | 10                      |                                                      | 2                                    | 4                                                 |
| 12 Cowansville.....                    | 1855 M. le G. V. Manseau et les commissaires.....              |                 | Sœurs de la Cong. N. D.<br>9 religieuses.....           | Sœurs de la C. N. D. et laïq.<br>Religieuses du S. N. de J...  | 1596                                 | 817                                                         | 7                                                           | 5                       | 13                                                   | 13                                   | 11                                                |
| 13 St. Charles l'Industrie.....        | 1841 Fen M. le curé Bourassa.....                              |                 | Sœurs de la Cong. N. D.<br>9 religieuses.....           | Sœurs de la C. N. D. et laïq.<br>Religieuses du S. N. de J...  | 760                                  | 649                                                         | 14                                                          | 54                      | 18                                                   | 9                                    | 8                                                 |
| 14 Châteauguay.....                    | 1852 M. le curé L. D. Charland.....                            |                 | Sœurs, Cong. N. D.<br>Le curé et les sœurs.....         | Sœurs de la C. N. D.<br>Sœurs de la Providence....             | 2150                                 | 2011                                                        |                                                             | 44                      | 8                                                    | 6                                    | 5                                                 |
| 15 St. Clément.....                    | Sœurs de la Cong. N. D.<br>1849 M. le curé Quevillon.....      |                 | Les sœurs, Cong. N. D.<br>1 directrice et 6 religieuses | Sœurs de la Cong. N. D.<br>Relig. de Ste. Anne et laïq.        | 2700                                 | 1560                                                        | 6                                                           | 44                      | 12                                                   | 12                                   | 10                                                |
| 16 St. Denis, Montréal.....            | 1833 Fen M. le curé Paquin.....                                |                 | Le curé et les sœurs.....                               | Sœurs de la Providence....                                     | 461                                  | 623                                                         |                                                             | 66                      | 6                                                    | 1                                    | 4                                                 |
| 17 Ste. Elizabeth.....                 | 1857 Fen M. le curé F. Morrison.....                           |                 | Le curé et les sœurs.....                               | Relig. de la Cong. de l'Assomption de la B. V. M.              | 630                                  | 646                                                         |                                                             | 42                      | 2                                                    |                                      | 4                                                 |
| 18 St. Anastache.....                  | 1853 M. le curé Harper.....                                    |                 | Religieuses.....                                        | Relig. de Ste. Anne et laïq.                                   | 2403                                 | 1991                                                        | 3                                                           | 40                      |                                                      |                                      | 5                                                 |
| 19 St. Cyprien.....                    | 1850 Par la municipalité.....                                  |                 | Le curé et les sœurs.....                               | Sœurs de la Providence ...                                     | 2400                                 | 2600                                                        |                                                             | 40                      |                                                      | 4                                    | 5                                                 |
| 20 St. Trégoire.....                   | 1854 M. le curé L. Gagné.....                                  |                 | 1 supér., 1 assist. et 1 secr.                          | Sœurs de la P. de M. et laïq.<br>Sœurs de la C. N. D. et laïq. | 756                                  | 760                                                         | 8                                                           | 40                      | 7                                                    | 7                                    | 7                                                 |
| 21 Ste. Geneviève.....                 | 1830 Mm. Campbell.....                                         |                 | 1 directrice.....                                       | Relig. des SS. NN. de J et M                                   | 1600                                 | 840                                                         | 9                                                           | 52                      | 25                                                   | 4                                    | 7                                                 |
| 22 St. Henri de Mascouche.....         | 1854 M. le curé M. Archambault, 1 directrice.....              |                 |                                                         | Sœurs de la Prés. de Marie.                                    | 800                                  | 840                                                         | 12                                                          | 30                      | 10                                                   | 7                                    | 9                                                 |
| 23 St. Hilaré.....                     |                                                                |                 |                                                         |                                                                | 1116                                 | 1156                                                        |                                                             |                         |                                                      |                                      |                                                   |
| 24 St. Hughes.....                     |                                                                |                 |                                                         |                                                                |                                      |                                                             |                                                             |                         |                                                      |                                      |                                                   |

\*\*\*  
No.

Seconde division—Ecoles Secondaires—Quatrième section—Académies de filles.—Suite.

FINANCES.—Suite.

COURS D'ETUDES.

| No. | Sources de revenus.                                                      | Valeur des propriétés foncières possédées par l'Institution, y compris les édifices occupés, etc. | Montant total des dettes de l'Institution. | Valeur des édifices occupés pour les ans de l'Institution. | Dimension et description sommaire des édifices.                                                            | Nombre d'années dont se compose le cours d'études. | Nature de l'enseignement religieux. | Nombre de volumes dans la bibliothèque des élèves. | Nombre de volumes dans la bibliothèque des professeurs. | Nombre total de volumes. | Nombre de globes et planétaires. | No. de cartes géographiques ou autres possédées par l'Institution. | Nombre d'élèves appartenant à l'athlétique. | Nombre d'élèves exerçant au calcul de métrique. | Nombre d'élèves appréhendant la tenue des livres. |
|-----|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1   | Subvention du gouvernement et pension des élèves.....                    | \$ 6100                                                                                           | \$ 500                                     | \$ 6100                                                    | 70 sur 50, en pierre, 2 étages.....                                                                        | 7                                                  | Cath.                               | 120                                                | 192                                                     | 312                      | 2                                | 15                                                                 | 82                                          | 112                                             | 4                                                 |
| 2   | Les commiss. d'écoles, le gour., les élèves et le travail des sœurs..... | .....                                                                                             | 120                                        | 380                                                        | 40 sur 30, 1 étage, en bois.....                                                                           | 6                                                  | "                                   | 225                                                | .....                                                   | 225                      | 2                                | 14                                                                 | 75                                          | 15                                              | 4                                                 |
| 3   | Le gouvernement.....                                                     | .....                                                                                             | .....                                      | 8000                                                       | 106 sur 50, 2 étages, en pierre.....                                                                       | 5                                                  | "                                   | 60                                                 | 60                                                      | 60                       | 2                                | 12                                                                 | 98                                          | 26                                              | .....                                             |
| 4   | Les comm. d'écoles et les élèves.....                                    | 4800                                                                                              | .....                                      | 4400                                                       | 62 sur 42, 1 étage, en brique.....                                                                         | 5                                                  | "                                   | 600                                                | 61                                                      | 661                      | 3                                | 17                                                                 | 65                                          | 67                                              | 8                                                 |
| 5   | do do                                                                    | .....                                                                                             | 80                                         | 4800                                                       | 60 sur 40, 3 étages, en pierre.....                                                                        | 5                                                  | "                                   | 70                                                 | 80                                                      | 150                      | 1                                | 13                                                                 | 37                                          | 100                                             | .....                                             |
| 6   | do do                                                                    | 6000                                                                                              | .....                                      | 4000                                                       | 60 sur 40, 2 étages, en pierre.....                                                                        | 6                                                  | "                                   | 60                                                 | 70                                                      | 130                      | 1                                | 12                                                                 | 70                                          | 15                                              | 4                                                 |
| 7   | do do                                                                    | .....                                                                                             | 80                                         | 4000                                                       | 65 sur 50, en pierre.....                                                                                  | 5                                                  | "                                   | 100                                                | 130                                                     | 230                      | 1                                | 8                                                                  | 37                                          | 48                                              | .....                                             |
| 8   | do do                                                                    | .....                                                                                             | 80                                         | 7200                                                       | 60 sur 40, 2 étages, en brique.....                                                                        | .....                                              | "                                   | 80                                                 | 80                                                      | 80                       | 2                                | 10                                                                 | 61                                          | 89                                              | .....                                             |
| 9   | do do                                                                    | 5000                                                                                              | .....                                      | .....                                                      | 70 sur 40, et 2 ailes de 20 pieds chacune, 3 étages, en brique.....                                        | 7                                                  | "                                   | 70                                                 | 90                                                      | 160                      | .....                            | 28                                                                 | 94                                          | 180                                             | 1                                                 |
| 10  | do do                                                                    | 3000                                                                                              | 83                                         | 1840                                                       | 70 sur 32, 1 étage en pierre.....                                                                          | 7                                                  | "                                   | 76                                                 | 262                                                     | 278                      | 1                                | 11                                                                 | 55                                          | 55                                              | .....                                             |
| 11  | do do                                                                    | .....                                                                                             | 620                                        | 1400                                                       | 24 sur 36, en brique.....                                                                                  | 5                                                  | Prot.                               | .....                                              | .....                                                   | 278                      | .....                            | 2                                                                  | 20                                          | 20                                              | .....                                             |
| 12  | Les élèves et le gouvernement.....                                       | 3520                                                                                              | .....                                      | 2720                                                       | 60 sur 36, 3 étages, en bois.....                                                                          | .....                                              | Cath.                               | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | 1                                                                  | 16                                          | 178                                             | 70                                                |
| 13  | Les élèves, le gour. et les commiss.                                     | .....                                                                                             | 300                                        | 3200                                                       | 60 sur 40, 2 étages, en pierre.....                                                                        | 7                                                  | "                                   | .....                                              | 125                                                     | 125                      | .....                            | 16                                                                 | 75                                          | 100                                             | 4                                                 |
| 14  | Les élèves, le gour. et le gour.                                         | 16000                                                                                             | 9400                                       | 16000                                                      | 60 sur 40, 2 étages, en pierre.....                                                                        | 7                                                  | "                                   | 668                                                | 218                                                     | 386                      | 2                                | 28                                                                 | 260                                         | 27                                              | 65                                                |
| 15  | Pension des élèves et subv. du gour.                                     | 9200                                                                                              | 6400                                       | 554                                                        | 130 sur 36, 2 étages, en brique.....                                                                       | 6                                                  | "                                   | .....                                              | 216                                                     | 216                      | .....                            | 8                                                                  | 96                                          | 114                                             | .....                                             |
| 16  | Subvention du gour. et élèves.....                                       | 6400                                                                                              | 80                                         | 4000                                                       | 40 sur 40, 1 étage, en brique.....                                                                         | 7                                                  | "                                   | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | 8                                                                  | 50                                          | 43                                              | 6                                                 |
| 17  | Subvention et pension des élèves.....                                    | .....                                                                                             | 80                                         | 5000                                                       | 80 sur 30, 2 étages, en bois.....                                                                          | 5                                                  | "                                   | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | 8                                                                  | 95                                          | 120                                             | .....                                             |
| 18  | Subvention et commissaires.....                                          | .....                                                                                             | 1600                                       | .....                                                      | 80 sur 30, 2 étages, en pierre.....                                                                        | 7                                                  | "                                   | 90                                                 | 77                                                      | 167                      | .....                            | 17                                                                 | 20                                          | 41                                              | .....                                             |
| 19  | Subvention et commissaires.....                                          | .....                                                                                             | .....                                      | .....                                                      | 80 sur 40, 1 étage, en pierre.....                                                                         | 7                                                  | "                                   | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | 17                                                                 | 20                                          | 41                                              | .....                                             |
| 20  | Pension des élèves, subvention du gouvernement, et produits agricoles.   | 5070                                                                                              | 400                                        | 3920                                                       | 55 sur 45, 3 étages, 2 ailes de 30 sur 25 chacun, à 1 étage, en pierre et b. Maison en bois, 2 étages..... | .....                                              | "                                   | 500                                                | 500                                                     | 500                      | 4                                | 26                                                                 | 147                                         | 55                                              | 17                                                |
| 21  | Honoraires des élèves.....                                               | 480                                                                                               | 120                                        | .....                                                      | 100 sur 50, 2 ailes de 50, 3 étages, en p.                                                                 | 5                                                  | "                                   | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | 6                                                                  | 50                                          | 50                                              | .....                                             |
| 22  | Enseignement, la pension, la subv.                                       | 5333                                                                                              | 200                                        | 5600                                                       | 75 sur 50, 2 étages, en pierre.....                                                                        | 3                                                  | "                                   | 30                                                 | 70                                                      | 100                      | .....                            | 6                                                                  | 50                                          | 50                                              | .....                                             |
| 23  | Com. d'école et le maj. Campbell.                                        | 900                                                                                               | .....                                      | .....                                                      | 76 sur 45, 2 étages, en brique, dépendances 100 sur 24.....                                                | 7                                                  | "                                   | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            | 7                                                                  | 48                                          | 9                                               | 11                                                |
| 24  | Subvention, pension et les commiss.                                      | 12000                                                                                             | .....                                      | .....                                                      | .....                                                                                                      | 5                                                  | "                                   | 900                                                | .....                                                   | 900                      | 2                                | 18                                                                 | 80                                          | 80                                              | 16                                                |



Seconde division—Ecoles secondaires—Quatrième section—Académies de filles.—Suite.

COURS D'ÉTUDES.—Suite.

| No. | Nombre d'élèves apprenant l'algèbre. | Nombre d'élèves apprenant la géométrie. | Nombre d'élèves apprenant la trigonométrie. | Nombre d'élèves apprenant la physique. | Nombre d'élèves apprenant l'astronomie. | Nombre d'élèves apprenant la chimie. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire naturelle. | Nombre d'élèves dont le français est la langue maternelle apprenant le français. | No. d'élèves apprenant la grammaire française. | Nombre d'élèves apprenant l'analyse grammaticale française. | Nombre d'élèves écrits les dictées orthographiques françaises. | Nombre d'élèves exerçant à la versification française. | Nombre d'élèves s'exerçant à la composition ou à l'application française. | Nombre d'élèves apprenant l'analyse grammaticale anglaise. | Nombre d'élèves apprenant la grammaire anglaise. | Nombre d'élèves écrits les dictées orthographiques anglaises. | Nombre d'élèves apprenant la versification anglaise. | Nombre d'élèves apprenant la composition ou l'application anglaise. | Nombre d'élèves apprenant la géographie. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire sainte. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire ancienne. |
|-----|--------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1   |                                      |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      | 16                                              | 1                                                                                | 75                                             | 75                                                          | 60                                                             |                                                        | 38                                                                        | 6                                                          | 8                                                | 6                                                             |                                                      | 4                                                                   | 45                                       | 30                                           | 8                                              |
| 2   |                                      |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      |                                                 | 2                                                                                | 75                                             | 60                                                          | 60                                                             |                                                        | 40                                                                        |                                                            |                                                  |                                                               |                                                      |                                                                     | 45                                       | 50                                           | 4                                              |
| 3   |                                      |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      | 22                                              |                                                                                  | 90                                             | 86                                                          | 70                                                             |                                                        | 10                                                                        |                                                            | 12                                               | 12                                                            |                                                      | 4                                                                   | 98                                       | 22                                           | 18                                             |
| 4   |                                      |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      | 20                                              |                                                                                  | 70                                             | 70                                                          | 70                                                             | 3                                                      | 13                                                                        | 20                                                         | 20                                               | 15                                                            |                                                      | 3                                                                   | 18                                       | 70                                           | 5                                              |
| 5   |                                      |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      | 4                                               | 1                                                                                | 51                                             | 51                                                          | 49                                                             |                                                        | 51                                                                        | 4                                                          | 4                                                | 2                                                             |                                                      | 4                                                                   | 42                                       | 35                                           | 3                                              |
| 6   |                                      |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      | 12                                              | 1                                                                                | 40                                             | 30                                                          | 30                                                             |                                                        | 20                                                                        | 4                                                          | 4                                                | 6                                                             |                                                      | 4                                                                   | 24                                       | 20                                           |                                                |
| 7   |                                      |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      | 40                                              |                                                                                  | 70                                             | 70                                                          | 70                                                             |                                                        | 50                                                                        | 20                                                         | 20                                               | 20                                                            |                                                      |                                                                     | 70                                       | 20                                           | 20                                             |
| 8   |                                      |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      |                                                 | 3                                                                                | 60                                             | 45                                                          | 45                                                             |                                                        | 19                                                                        | 6                                                          | 26                                               | 16                                                            |                                                      |                                                                     | 40                                       | 30                                           |                                                |
| 9   |                                      |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      | 21                                              |                                                                                  | 80                                             | 70                                                          | 75                                                             |                                                        | 30                                                                        | 22                                                         | 22                                               | 20                                                            |                                                      | 20                                                                  | 77                                       | 34                                           | 6                                              |
| 10  | 1                                    |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      | 180                                             | 5                                                                                | 80                                             | 70                                                          | 34                                                             |                                                        | 61                                                                        | 9                                                          | 9                                                | 9                                                             |                                                      | 6                                                                   | 27                                       | 26                                           | 8                                              |
| 11  |                                      |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      | 12                                              | 1                                                                                | 36                                             | 34                                                          | 34                                                             |                                                        | 27                                                                        | 14                                                         | 14                                               | 14                                                            |                                                      | 20                                                                  | 17                                       |                                              |                                                |
| 12  | 4                                    |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      | 7                                               | 2                                                                                | 1                                              | 1                                                           | 132                                                            |                                                        | 100                                                                       |                                                            |                                                  |                                                               |                                                      | 20                                                                  | 80                                       | 168                                          |                                                |
| 13  |                                      |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      |                                                 | 2                                                                                | 132                                            | 60                                                          | 60                                                             |                                                        | 30                                                                        |                                                            | 2                                                | 2                                                             |                                                      | 50                                                                  | 30                                       |                                              |                                                |
| 14  |                                      |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      | 11                                              | 5                                                                                | 60                                             | 60                                                          | 152                                                            |                                                        | 102                                                                       | 28                                                         | 28                                               | 28                                                            |                                                      | 10                                                                  | 152                                      | 102                                          | 27                                             |
| 15  |                                      |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      | 27                                              | 28                                                                               | 132                                            | 152                                                         | 152                                                            |                                                        | 39                                                                        | 82                                                         | 60                                               | 60                                                            |                                                      | 46                                                                  | 74                                       | 30                                           |                                                |
| 16  | 4                                    |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      | 102                                             | 29                                                                               | 80                                             | 74                                                          | 76                                                             |                                                        | 30                                                                        | 6                                                          | 10                                               | 6                                                             |                                                      | 30                                                                  | 20                                       | 28                                           |                                                |
| 17  |                                      |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      |                                                 | 3                                                                                | 50                                             | 50                                                          | 50                                                             |                                                        | 24                                                                        | 6                                                          | 10                                               | 6                                                             |                                                      | 6                                                                   | 24                                       | 20                                           | 7                                              |
| 18  |                                      |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      | 20                                              | 3                                                                                | 50                                             | 50                                                          | 40                                                             |                                                        | 36                                                                        | 6                                                          | 6                                                | 6                                                             |                                                      | 6                                                                   | 62                                       | 50                                           |                                                |
| 19  |                                      |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      | 30                                              | 3                                                                                | 44                                             | 44                                                          | 40                                                             |                                                        |                                                                           |                                                            |                                                  |                                                               |                                                      |                                                                     |                                          |                                              |                                                |
| 20  | 9                                    | 17                                      | 4                                           | 5                                      | 5                                       | 5                                    | 43                                              |                                                                                  | 132                                            | 132                                                         | 132                                                            |                                                        | 75                                                                        | 25                                                         | 25                                               | 25                                                            |                                                      | 75                                                                  | 102                                      | 93                                           |                                                |
| 21  |                                      |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      | 20                                              |                                                                                  | 30                                             | 30                                                          | 30                                                             |                                                        | 15                                                                        | 10                                                         | 10                                               | 5                                                             |                                                      | 3                                                                   | 30                                       | 40                                           |                                                |
| 22  |                                      |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      |                                                 |                                                                                  | 50                                             | 30                                                          | 30                                                             |                                                        | 15                                                                        |                                                            |                                                  |                                                               |                                                      |                                                                     | 36                                       | 36                                           |                                                |
| 23  |                                      |                                         |                                             |                                        |                                         |                                      | 23                                              | 1                                                                                | 24                                             | 29                                                          | 29                                                             |                                                        | 24                                                                        | 3                                                          | 3                                                | 3                                                             |                                                      |                                                                     | 28                                       | 12                                           | 2                                              |
| 24  | 22                                   |                                         |                                             |                                        | 4                                       | 4                                    | 22                                              |                                                                                  | 42                                             | 42                                                          | 42                                                             |                                                        | 30                                                                        | 16                                                         | 16                                               | 16                                                            |                                                      | 12                                                                  | 70                                       | 10                                           | 13                                             |

Seconde division — Ecoles secondaires — Quatrième section — Académies de filles. — Suite.

| No. | COURS D'ETUDES. — Suite.                           |                                                 |                                                 |                                                      |                                                |                                               |                                          |                                           |                                                               |                                                    |                                           |                                               |                                       |                                        |                                      | Carrière embrassée par les élèves sorties depuis deux ans. |                                                     |                                              |                                          |                                                                                  |                                                                      |                                              |       |
|-----|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------|
|     | Nombre d'élèves apprenant l'histoire d'Angleterre. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire de France. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire du Canada. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire des Etats-Unis. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire générale. | Nombre d'élèves apprenant les belles-lettres. | Nombre d'élèves apprenant la rhétorique. | Nombre d'élèves apprenant la déclamation. | Nombre d'élèves apprenant la philosophie inductive et morale. | Nombre d'élèves apprenant l'agriculture théorique. | Nombre d'élèves apprenant l'horticulture. | Nombre d'élèves apprenant le dessin linéaire. | Nombre d'élèves apprenant la couture. | Nombre d'élèves apprenant la broderie. | Nombre d'élèves apprenant le dessin. | Nombre d'élèves apprenant la peinture.                     | Nombre d'élèves apprenant la musique instrumentale. | Nombre d'élèves apprenant la musique vocale. | Nombre d'élèves exerçant la gymnastique. | Nombre d'élèves sorties après avoir terminé tout leur cours, l'année précédente. | Nombre d'élèves sorties après avoir fait plus de la moitié du cours. | Nombre de ces élèves contenant leurs études. |       |
| 1   | 3                                                  | 15                                              | 15                                              | 3                                                    | 8                                              | .....                                         | 10                                       | .....                                     | .....                                                         | .....                                              | .....                                     | 96                                            | 52                                    | 5                                      | 1                                    | 12                                                         | 18                                                  | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | 12                                                                   | .....                                        |       |
| 2   | .....                                              | 6                                               | 36                                              | .....                                                | .....                                          | .....                                         | 10                                       | .....                                     | .....                                                         | .....                                              | 45                                        | 36                                            | 6                                     | 4                                      | 20                                   | 30                                                         | 30                                                  | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | 4                                                                    | .....                                        |       |
| 3   | .....                                              | 16                                              | 22                                              | .....                                                | .....                                          | .....                                         | 3                                        | .....                                     | .....                                                         | .....                                              | 112                                       | 30                                            | .....                                 | .....                                  | 11                                   | 20                                                         | 15                                                  | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | 9                                                                    | .....                                        |       |
| 4   | 3                                                  | .....                                           | 8                                               | .....                                                | .....                                          | .....                                         | .....                                    | .....                                     | .....                                                         | .....                                              | 90                                        | 32                                            | .....                                 | .....                                  | 2                                    | 20                                                         | 20                                                  | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | 8                                                                    | .....                                        |       |
| 5   | .....                                              | .....                                           | 18                                              | .....                                                | .....                                          | .....                                         | .....                                    | .....                                     | .....                                                         | .....                                              | 90                                        | 30                                            | .....                                 | .....                                  | .....                                | 6                                                          | 25                                                  | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | .....                                                                | .....                                        |       |
| 6   | .....                                              | .....                                           | 10                                              | .....                                                | .....                                          | .....                                         | 12                                       | .....                                     | .....                                                         | .....                                              | 60                                        | 60                                            | .....                                 | .....                                  | 4                                    | 12                                                         | 30                                                  | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | 20                                                                   | .....                                        |       |
| 7   | .....                                              | .....                                           | 20                                              | .....                                                | .....                                          | .....                                         | .....                                    | .....                                     | .....                                                         | .....                                              | 36                                        | 20                                            | .....                                 | .....                                  | .....                                | 6                                                          | 11                                                  | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | .....                                                                | .....                                        |       |
| 8   | .....                                              | .....                                           | .....                                           | .....                                                | .....                                          | .....                                         | 11                                       | .....                                     | .....                                                         | .....                                              | 102                                       | 30                                            | .....                                 | .....                                  | 4                                    | 11                                                         | 20                                                  | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | 2                                                                    | .....                                        |       |
| 9   | 3                                                  | .....                                           | 7                                               | .....                                                | .....                                          | .....                                         | .....                                    | .....                                     | .....                                                         | .....                                              | 110                                       | 80                                            | .....                                 | .....                                  | 3                                    | 6                                                          | 30                                                  | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | .....                                                                | .....                                        |       |
| 10  | .....                                              | 28                                              | 17                                              | .....                                                | .....                                          | .....                                         | 2                                        | .....                                     | .....                                                         | .....                                              | 46                                        | 30                                            | .....                                 | .....                                  | 2                                    | 5                                                          | 10                                                  | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | 15                                                                   | .....                                        |       |
| 11  | .....                                              | .....                                           | 18                                              | .....                                                | .....                                          | .....                                         | 5                                        | .....                                     | .....                                                         | .....                                              | 16                                        | 16                                            | .....                                 | .....                                  | 15                                   | 8                                                          | 19                                                  | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | 6                                                                    | .....                                        |       |
| 12  | 5                                                  | .....                                           | 10                                              | .....                                                | .....                                          | .....                                         | .....                                    | .....                                     | .....                                                         | .....                                              | 15                                        | .....                                         | .....                                 | .....                                  | .....                                | .....                                                      | .....                                               | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | .....                                                                | .....                                        |       |
| 13  | 6                                                  | .....                                           | 60                                              | .....                                                | .....                                          | .....                                         | .....                                    | .....                                     | .....                                                         | .....                                              | 50                                        | 40                                            | .....                                 | .....                                  | .....                                | .....                                                      | .....                                               | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | .....                                                                | .....                                        |       |
| 14  | .....                                              | 6                                               | .....                                           | .....                                                | .....                                          | .....                                         | 13                                       | .....                                     | .....                                                         | .....                                              | 100                                       | 40                                            | .....                                 | .....                                  | 4                                    | 5                                                          | 30                                                  | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | 3                                                                    | .....                                        |       |
| 15  | .....                                              | .....                                           | .....                                           | .....                                                | .....                                          | .....                                         | .....                                    | .....                                     | .....                                                         | .....                                              | 141                                       | 102                                           | .....                                 | .....                                  | 5                                    | 34                                                         | 40                                                  | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | 22                                                                   | .....                                        |       |
| 16  | 28                                                 | 23                                              | 15                                              | 30                                                   | 27                                             | .....                                         | 5                                        | 57                                        | .....                                                         | .....                                              | 131                                       | 48                                            | .....                                 | .....                                  | 12                                   | 62                                                         | 38                                                  | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | 9                                                                    | .....                                        |       |
| 17  | .....                                              | .....                                           | .....                                           | .....                                                | 70                                             | .....                                         | 34                                       | .....                                     | .....                                                         | .....                                              | 50                                        | 15                                            | .....                                 | .....                                  | .....                                | .....                                                      | .....                                               | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | .....                                                                | .....                                        |       |
| 18  | .....                                              | .....                                           | 28                                              | .....                                                | .....                                          | .....                                         | .....                                    | .....                                     | .....                                                         | .....                                              | 70                                        | 20                                            | .....                                 | .....                                  | .....                                | .....                                                      | .....                                               | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | .....                                                                | .....                                        |       |
| 19  | 2                                                  | .....                                           | 50                                              | .....                                                | 12                                             | .....                                         | .....                                    | .....                                     | .....                                                         | .....                                              | 46                                        | 46                                            | .....                                 | .....                                  | 7                                    | 25                                                         | 45                                                  | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | .....                                                                | .....                                        |       |
| 20  | 9                                                  | 28                                              | 89                                              | .....                                                | .....                                          | .....                                         | .....                                    | .....                                     | .....                                                         | .....                                              | 140                                       | 10                                            | .....                                 | .....                                  | 4                                    | 18                                                         | 30                                                  | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | 20                                                                   | .....                                        |       |
| 21  | .....                                              | 25                                              | 35                                              | .....                                                | .....                                          | .....                                         | 5                                        | 10                                        | .....                                                         | .....                                              | 20                                        | 10                                            | .....                                 | .....                                  | .....                                | .....                                                      | .....                                               | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | 1                                                                    | .....                                        |       |
| 22  | .....                                              | 7                                               | 36                                              | .....                                                | .....                                          | .....                                         | .....                                    | .....                                     | .....                                                         | .....                                              | 20                                        | 20                                            | .....                                 | .....                                  | .....                                | .....                                                      | .....                                               | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | .....                                                                | .....                                        |       |
| 23  | .....                                              | 6                                               | 12                                              | .....                                                | .....                                          | .....                                         | .....                                    | .....                                     | .....                                                         | .....                                              | 50                                        | 20                                            | .....                                 | .....                                  | 5                                    | 12                                                         | 15                                                  | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | 4                                                                    | .....                                        |       |
| 24  | 6                                                  | 4                                               | 6                                               | .....                                                | .....                                          | .....                                         | 4                                        | 20                                        | .....                                                         | .....                                              | 60                                        | 30                                            | .....                                 | .....                                  | 4                                    | 8                                                          | .....                                               | .....                                        | .....                                    | .....                                                                            | .....                                                                | 10                                           | ..... |

Seconde division—Ecoles secondaires—Quatrième section—Académies de filles.—Suite.

| No. | Carières embrassées par les élèves sorties depuis deux ans.—Suite.       |                                              |                                       |                        | PROFESSEURS.                    |                                                                 |                    |                   |                           |                                     |                                |                                 |                               |                               | ELEVÉS.                                                                             |                                                                      |                                                                |                                                           |                                       |                                      |                          |  |  |  |
|-----|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|---------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|--|--|--|
|     | Nombre d'élèves sortis depuis deux ans, ayant embrassé l'état religieux. | Nombre d'élèves se livrant à l'enseignement. | Nombre d'élèves ayant laissé le pays. | Nombre de religieuses. | Nombre d'institutrices laïques. | Nombre total de professeurs, d'instituteurs ou d'institutrices. | Nombre de garçons. | Nombre de filles. | Nombre d'élèves externes. | Nombre d'élèves demi-pensionnaires. | Nombre d'élèves pensionnaires. | Nombre d'élèves pen-sionnaires. | Nombre d'élèves catho-liques. | Nombre d'élèves pro-testants. | Nombre d'élèves dont les parents résident dans le comté où se trouve l'institution. | No. d'élèves dont les pa-rents résident ailleurs dans le Bas-Canada. | Nombre d'élèves dont les parents résident dans le Haut-Canada. | Nombre d'élèves dont les parents résident aux Etats-Unis. | Nombre d'élèves au-dessous de 16 ans. | Nombre d'élèves au-dessus de 16 ans. | Nombre total des élèves. |  |  |  |
| 1   | 1                                                                        | 0                                            | 0                                     | 5                      | 1                               | 6                                                               | .....              | 166               | 106                       | 45                                  | 15                             | 166                             | .....                         | .....                         | 159                                                                                 | 7                                                                    | .....                                                          | .....                                                     | 150                                   | 16                                   | 166                      |  |  |  |
| 2   | 2                                                                        | 6                                            | 0                                     | 3                      | 2                               | 3                                                               | .....              | 115               | 62                        | 18                                  | 35                             | 115                             | .....                         | .....                         | 100                                                                                 | 15                                                                   | .....                                                          | .....                                                     | 110                                   | 5                                    | 115                      |  |  |  |
| 3   | 3                                                                        | 178                                          | 0                                     | 7                      | 2                               | 7                                                               | .....              | 178               | 82                        | 54                                  | 42                             | 178                             | .....                         | .....                         | 168                                                                                 | 10                                                                   | .....                                                          | .....                                                     | 160                                   | 18                                   | 178                      |  |  |  |
| 4   | 4                                                                        | 5                                            | 5                                     | 5                      | 1                               | 6                                                               | .....              | 112               | 96                        | .....                               | 16                             | 112                             | .....                         | .....                         | 98                                                                                  | 14                                                                   | .....                                                          | .....                                                     | 110                                   | 2                                    | 112                      |  |  |  |
| 5   | 5                                                                        | 3                                            | 3                                     | 3                      | 1                               | 4                                                               | .....              | 83                | 69                        | .....                               | 24                             | 83                              | .....                         | .....                         | 92                                                                                  | .....                                                                | .....                                                          | .....                                                     | 80                                    | 13                                   | 93                       |  |  |  |
| 6   | 6                                                                        | 3                                            | 3                                     | 4                      | 2                               | 5                                                               | .....              | 122               | 42                        | 45                                  | 35                             | 122                             | .....                         | .....                         | 118                                                                                 | 4                                                                    | .....                                                          | .....                                                     | 118                                   | 4                                    | 122                      |  |  |  |
| 7   | 7                                                                        | 8                                            | 8                                     | 4                      | .....                           | 4                                                               | .....              | 84                | 26                        | 34                                  | 24                             | 84                              | .....                         | .....                         | 84                                                                                  | .....                                                                | .....                                                          | .....                                                     | 74                                    | 10                                   | 84                       |  |  |  |
| 8   | 8                                                                        | .....                                        | .....                                 | 3                      | .....                           | 3                                                               | .....              | 62                | 31                        | 6                                   | 25                             | 62                              | .....                         | .....                         | 62                                                                                  | .....                                                                | .....                                                          | .....                                                     | 62                                    | .....                                | 62                       |  |  |  |
| 9   | 9                                                                        | .....                                        | 2                                     | 3                      | 2                               | 5                                                               | .....              | 130               | 100                       | 6                                   | 24                             | 130                             | .....                         | .....                         | 126                                                                                 | 4                                                                    | .....                                                          | .....                                                     | 123                                   | 7                                    | 130                      |  |  |  |
| 10  | 10                                                                       | .....                                        | 3                                     | 7                      | .....                           | 7                                                               | .....              | 185               | 168                       | 1                                   | 16                             | 180                             | .....                         | .....                         | 167                                                                                 | 11                                                                   | .....                                                          | .....                                                     | 171                                   | 14                                   | 185                      |  |  |  |
| 11  | 11                                                                       | .....                                        | 3                                     | 3                      | 1                               | 4                                                               | .....              | 75                | 38                        | .....                               | 37                             | 75                              | .....                         | .....                         | 74                                                                                  | 1                                                                    | .....                                                          | .....                                                     | 64                                    | 11                                   | 75                       |  |  |  |
| 12  | 12                                                                       | .....                                        | 3                                     | 3                      | 2                               | 2                                                               | .....              | 32                | 40                        | .....                               | .....                          | 2                               | .....                         | .....                         | 40                                                                                  | .....                                                                | .....                                                          | .....                                                     | 36                                    | 4                                    | 40                       |  |  |  |
| 13  | 13                                                                       | .....                                        | 2                                     | 6                      | .....                           | 7                                                               | .....              | 316               | 250                       | .....                               | 66                             | 316                             | .....                         | .....                         | 316                                                                                 | .....                                                                | .....                                                          | .....                                                     | 313                                   | 3                                    | 316                      |  |  |  |
| 14  | 14                                                                       | .....                                        | 9                                     | 3                      | 1                               | 4                                                               | .....              | 104               | 74                        | .....                               | 30                             | 104                             | .....                         | .....                         | 104                                                                                 | .....                                                                | .....                                                          | .....                                                     | 89                                    | 15                                   | 104                      |  |  |  |
| 15  | 15                                                                       | .....                                        | 3                                     | 11                     | 1                               | 12                                                              | .....              | 264               | 100                       | 29                                  | 135                            | 257                             | .....                         | .....                         | 163                                                                                 | 99                                                                   | .....                                                          | .....                                                     | 217                                   | 47                                   | 264                      |  |  |  |
| 16  | 16                                                                       | .....                                        | 4                                     | 10                     | .....                           | 10                                                              | .....              | 131               | 106                       | 25                                  | 52                             | 109                             | .....                         | .....                         | 131                                                                                 | .....                                                                | .....                                                          | .....                                                     | 117                                   | 14                                   | 131                      |  |  |  |
| 17  | 17                                                                       | .....                                        | 4                                     | 2                      | .....                           | 4                                                               | .....              | 119               | 67                        | .....                               | .....                          | .....                           | .....                         | 111                           | 8                                                                                   | .....                                                                | .....                                                          | .....                                                     | 112                                   | 7                                    | 119                      |  |  |  |
| 18  | 18                                                                       | .....                                        | 1                                     | 3                      | 1                               | 4                                                               | .....              | 125               | 100                       | 4                                   | 21                             | 123                             | .....                         | .....                         | 120                                                                                 | .....                                                                | .....                                                          | .....                                                     | 120                                   | 5                                    | 125                      |  |  |  |
| 19  | 19                                                                       | .....                                        | .....                                 | 6                      | 1                               | 7                                                               | .....              | 162               | 102                       | 40                                  | 20                             | 159                             | .....                         | .....                         | 152                                                                                 | 10                                                                   | .....                                                          | .....                                                     | 156                                   | 6                                    | 162                      |  |  |  |
| 20  | 20                                                                       | .....                                        | 25                                    | 13                     | 1                               | 13                                                              | .....              | 233               | 136                       | 42                                  | 55                             | 233                             | .....                         | .....                         | 205                                                                                 | 28                                                                   | .....                                                          | .....                                                     | 183                                   | 50                                   | 233                      |  |  |  |
| 21  | 21                                                                       | .....                                        | 4                                     | 3                      | 1                               | 4                                                               | .....              | 80                | 50                        | 15                                  | 15                             | 80                              | .....                         | .....                         | 80                                                                                  | .....                                                                | .....                                                          | .....                                                     | 75                                    | 5                                    | 80                       |  |  |  |
| 22  | 22                                                                       | .....                                        | 2                                     | 2                      | .....                           | 2                                                               | .....              | 98                | 70                        | 22                                  | 6                              | 98                              | .....                         | .....                         | 98                                                                                  | .....                                                                | .....                                                          | .....                                                     | 95                                    | 3                                    | 98                       |  |  |  |
| 23  | 23                                                                       | .....                                        | 2                                     | 5                      | .....                           | 5                                                               | .....              | 70                | 30                        | 27                                  | 13                             | 70                              | .....                         | .....                         | 63                                                                                  | 7                                                                    | .....                                                          | .....                                                     | 65                                    | 5                                    | 70                       |  |  |  |
| 24  | 24                                                                       | .....                                        | .....                                 | 5                      | .....                           | 5                                                               | .....              | 85                | 54                        | 6                                   | 25                             | 85                              | .....                         | .....                         | 85                                                                                  | .....                                                                | .....                                                          | .....                                                     | 80                                    | 5                                    | 85                       |  |  |  |

SECONDE DIVISION—ÉCOLES SECONDAIRES—QUATRIÈME SECTION—ACADEMIES DE FILLES.—*Suite.*

| DESCRIPTION GENERALE DE L'INSTITUTION. |                                    | FINANCES.             |                                                     |                                                   |                                                 |                                      |                                                             |                                                                |                                         |                                         |                                         |                                         |
|----------------------------------------|------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| No.                                    | Nom de l'institution et où située. | Date de sa fondation. | Par qui fondée.                                     | Composition du corps administratif.               | Composition du corps enseignant.                | Dépenses annuelles de l'institution. | Revenu annuel de l'institution provenant de toutes sources. | Honoraires annuels perçus de chaque élève pour l'enseignement. | Nombre d'élèves reçus l'année dernière. | Nombre d'élèves reçus l'année dernière. | Nombre d'élèves reçus l'année dernière. | Nombre d'élèves reçus l'année dernière. |
| 1                                      | St. Hyacinthe, sœurs de ch.        | 1854                  | M. le curé Crevier.                                 | La supérieure.....                                | Sœurs de la Charité.....                        | \$ 660                               | \$ 648                                                      | \$                                                             | 60                                      | 60                                      | 60                                      | 60                                      |
| 2                                      | St. Hyacinthe                      | 1816                  | M. le curé Girouard.                                | 1 supérieure et 5 sœurs.....                      | Sœurs de la Prés. de Marie et laïques.....      | 4931                                 | 4498                                                        | 12                                                             | 48                                      | 60                                      | 10                                      | 12                                      |
| 3                                      | L'Islet                            | 1845                  | La fabrique.....                                    | Le curé et les commissaires.....                  | Laïques.....                                    | 220                                  | 240                                                         | 1                                                              | 38                                      | 38                                      |                                         |                                         |
| 4                                      | St. Jean Dorchester.....           | 1847                  | La fabrique et sous. publi.                         | 1 supérieure et les sœurs de la Congrégation..... | Sœurs de la Congr. N. D.....                    | 4489                                 | 4523                                                        | 63                                                             | 63                                      | 63                                      | 6                                       | 12                                      |
| 5                                      | St. Jacques L'Achigan.....         | 1851                  | Mme. Blondin, lre supérieure                        | 1 supér. et un conseil de 6.....                  | Religieuses de Ste. Anne.....                   | 5000                                 | 6200                                                        | 8                                                              | 40                                      | 40                                      | 2                                       | 5                                       |
| 6                                      | St. Joseph de Lévis.....           | 1854                  | La fabrique et les paroissiens                      | Le curé et les commissaires.....                  | Relig. du S. N. de Jésus.....                   | 7598                                 | 7838                                                        | 8                                                              | 50                                      | 50                                      |                                         | 5                                       |
| 7                                      | Kanouraska.....                    | 1856                  | Commissaires d'éc. et paroiss.                      | Les sœurs de la Congrégat.                        | Sœurs de la Congrégation N. D. et 1 laïque..... | 1000                                 | 960                                                         |                                                                | 60                                      | 25                                      | 3                                       | 12                                      |
| 8                                      | Laprairie.....                     | 1705                  | Sœurs de la Congrég. N. D.                          | Sœurs de la Cong. et le curé.....                 | Sœurs de la Congrégation N. D. et laïques.....  | 1342                                 | 1323                                                        |                                                                | 52                                      |                                         | 2                                       | 3                                       |
| 9                                      | Longueuil.....                     | 1843                  | Euhel. Durocher, Henriette Céré et P. Dufresne..... | Les religieuses.....                              | Relig. des SS. NN. de J. et M.....              | 4383                                 | 4503                                                        | 72                                                             | 123                                     | 123                                     | 7                                       | 28                                      |
| 10                                     | St. Lin.....                       | 1848                  | M. le curé Chabot.....                              | 3 religieuses.....                                | Relig. des SS. NN. de J. et M.....              | 500                                  | 530                                                         | 6                                                              | 60                                      | 60                                      | 1                                       | 21                                      |
| 11                                     | St. Laurent.....                   | 1847                  | M. le curé St. Germain.....                         | 6 religieuses.....                                | Sœurs de Ste. Croix.....                        | 7327                                 | 7513                                                        | 12                                                             | 60                                      | 1                                       | 2                                       | 22                                      |
| 12                                     | Longue Pointe.....                 | 1852                  | Les sœurs de la Providence de Montréal.....         | Le curé, 1 supérieur et autres sœurs.....         | Religieuses de la Provid. N. D. et laïques..... | 680                                  | 760                                                         |                                                                | 38                                      | 8                                       | 3                                       | 7                                       |
| 13                                     | St. Marie de Monnoir.....          | 1853                  | M. le curé Crevier.....                             | 1 supérieure et 2 sœurs.....                      | Sœurs de la Prés. de Marie.....                 | 1359                                 | 1401                                                        | 12                                                             | 38                                      | 14                                      | 1                                       | 1                                       |
| 14                                     | St. Marie de la Beauce.....        | 1822                  | M. le curé Villade.....                             | 1 supérieure et 4 religieuses                     | Sœurs de la Congrégation N.-D. et laïques.....  | 1207                                 | 1207                                                        |                                                                | 54                                      | 6                                       |                                         | 2                                       |
| 15                                     | St. Michel de Bellechasse.....     | 1850                  | Commissaires d'école.....                           | Les commissaires d'école.....                     | Laïques.....                                    | 875                                  | 800                                                         | 1                                                              |                                         |                                         |                                         |                                         |
| 16                                     | St. Martin.....                    | 1847                  | Rév. M. Brunet.....                                 | Les sœurs de Ste. Croix.....                      | Sœurs de Ste. Croix.....                        | 620                                  | 580                                                         | 42                                                             | 25                                      | 2                                       | 2                                       | 4                                       |
| 17                                     | St. Nicolas.....                   | 1855                  | M. le curé E. Baillargeon.....                      | Les sœurs.....                                    | Laïques.....                                    | 246                                  | 200                                                         | 2                                                              | 4                                       |                                         |                                         |                                         |
| 18                                     | St. Paul de l'Industrie.....       | 1853                  | Le curé et paroissiens                              | 1 direct. et les commissair.                      | Sœurs de la C.N. D. et laïq.                    | 535                                  | 450                                                         |                                                                | 9                                       | 9                                       | 4                                       | 5                                       |
| 19                                     | Pointe Claire.....                 | 1784                  | M. le curé Sarteau, suplie'n.                       | 1 directrice et les sœurs.....                    | Sœurs de la C.N. D. et laïq.                    | 640                                  | 500                                                         |                                                                | 54                                      |                                         | 1                                       | 3                                       |
| 20                                     | P'te aux-Trembles Montréal         | 1690                  | Les MM. de St. Sulpice.....                         | 1 directrice et les sœurs.....                    | Sœurs de la C.N. D. et laïq.                    | 2900                                 | 2603                                                        |                                                                | 50                                      |                                         | 8                                       | 2                                       |
| 21                                     | do do Québec.....                  | 1713                  | Mgr. Panet.....                                     | 1 directrice et les sœurs.....                    | Sœurs de la Congr. N. D.....                    | 576                                  | 566                                                         |                                                                | 50                                      |                                         | 3                                       | 3                                       |
| 22                                     | Rivière-Ouelle.....                | 1809                  | Mgr. Panet.....                                     | 1 directrice et les sœurs.....                    | Sœurs de la C.N. D. et laïq.                    | 960                                  | 856                                                         |                                                                | 40                                      |                                         | 2                                       |                                         |

Seconde division—Ecoles secondaires—Quatrième section—Académies de filles.—Suite.

COURS D'ETUDES.

FINANCES.—Suite.

| No. | Sources de revenus.                                                                              | Valeur des propriétés foncières possédées par l'institution, y compris les édifices occupés, etc. | Montant total des dettes de l'institution. | Valeur des édifices occupés pour les fins de l'institution. | Dimension et description sommaire des édifices.                            | Nombre d'années dont se compose le cours d'études. | Nature de l'enseignement religieux. | Nombre de volumes dans la bibliothèque des élèves. | Nombre de volumes dans la bibliothèque des professeurs. | Nombre total de volumes. | Nombre de globes et planétaires. | Nombre de cartes géographiques ou autres possédées par l'instituteur. | Nombre d'élèves appartenant à l'arithmétique. |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1   | Subvention du gouvernement et élèves.....                                                        | \$ 1152                                                                                           | \$                                         | \$                                                          | 40 sur 40, 1 étage, en bois.....                                           | 5                                                  | Cath.                               | 250                                                | 300                                                     | 550                      | 4                                | 8                                                                     | 200                                           |
| 2   | do do do .....                                                                                   | 8000                                                                                              | 4131                                       | 12000                                                       | 100 sur 50, 3 étages, en brique.....                                       | 6                                                  | "                                   | 250                                                | 300                                                     | 550                      | 4                                | 21                                                                    | 190                                           |
| 3   | do do do .....                                                                                   | 600                                                                                               |                                            | 1000                                                        | 40 sur 26, 1 étage, en bois.....                                           | 6                                                  | "                                   | 380                                                | 320                                                     | 700                      | 3                                | 8                                                                     | 30                                            |
| 4   | do do do .....                                                                                   | 22400                                                                                             | 950                                        | 22400                                                       | 102 sur 50, 2 étages, en pierre.....                                       | 6                                                  | "                                   |                                                    |                                                         |                          |                                  | 5                                                                     | 130                                           |
| 5   | Terres en culture, la pension des élèves, le gouvernement et le travail des sœurs.....           | 5000                                                                                              | 3180                                       | 2000                                                        | 60 sur 36, 2 étages, en pierre.....                                        |                                                    | "                                   |                                                    |                                                         |                          | 1                                | 8                                                                     | 148                                           |
| 6   | Subv. du gouvern., honoraires des élèves.....                                                    | 24000                                                                                             | 814                                        | 17330                                                       | 158 sur 45 et 66, 3 étages, en pierre.....                                 |                                                    | "                                   |                                                    | 520                                                     | 520                      | 3                                | 10                                                                    | 255                                           |
| 7   | do do do .....                                                                                   | 4800                                                                                              |                                            | 3600                                                        | 90 sur 30, 2 étages, en pierre.....                                        | 7                                                  | "                                   | 152                                                | 200                                                     | 352                      | 1                                | 16                                                                    | 72                                            |
| 8   | do do do .....                                                                                   | 3200                                                                                              |                                            | 2000                                                        |                                                                            |                                                    | "                                   |                                                    |                                                         |                          |                                  |                                                                       |                                               |
| 9   | La subv. du gouvern., la pension des élèves et les commiss. d'école et le travail des sœurs..... | 27600                                                                                             | 4460                                       | 24000                                                       | 3 édifices, 1 de 50 sur 93, 1 de 40 sur 70 et 1 de 50 sur 93, en pier..... |                                                    | "                                   | 200                                                | 600                                                     | 800                      | 4                                | 52                                                                    | 300                                           |
| 10  | Les commissaires d'école, les élèves et la subvention du gouvernement.....                       | 1200                                                                                              |                                            | 1000                                                        | 60 sur 40, 2 étages, en bois.....                                          | 6                                                  | "                                   |                                                    |                                                         |                          |                                  |                                                                       | 94                                            |
| 11  | Revenus agricoles, le gouvernement, les commissaires d'école et les élèves.....                  | 9200                                                                                              | 7192                                       | 2400                                                        | 110 pds. de long, 3 étages, en pier.....                                   |                                                    | "                                   | 150                                                | 180                                                     | 330                      | 3                                | 18                                                                    | 70                                            |
| 12  | do do do .....                                                                                   | 1600                                                                                              | 312                                        | 2400                                                        | 96 sur 32, 2 étages, en pierre.....                                        |                                                    | "                                   |                                                    | 30                                                      | 30                       |                                  | 12                                                                    | 15                                            |
| 13  | La subv., les commiss. d'école et les élèves.....                                                | 8000                                                                                              | 280                                        | 3200                                                        | 50 sur 35, 2 étages, en pierre.....                                        | 5                                                  | "                                   | 140                                                | 50                                                      | 190                      | 2                                | 25                                                                    | 143                                           |
| 14  | do do do .....                                                                                   | 2400                                                                                              |                                            | 8000                                                        | 67 sur 36, 1 étage, en bois.....                                           | 7                                                  | "                                   | 400                                                | 125                                                     | 525                      | 6                                | 34                                                                    | 73                                            |
| 15  | do do do .....                                                                                   | 1800                                                                                              | 160                                        | 2000                                                        | 70 sur 40, 3 étages, en pierre.....                                        |                                                    | "                                   |                                                    |                                                         |                          | 1                                | 8                                                                     | 34                                            |
| 16  | La subvention, les commissaires d'école, les élèves et rente constituée.....                     | 2940                                                                                              |                                            | 2040                                                        | 36 sur 32, en bois.....                                                    | 4                                                  | "                                   |                                                    |                                                         |                          | 2                                | 8                                                                     | 34                                            |
| 17  | Le gouvern., les élèves et commiss. d'école.....                                                 | 2400                                                                                              |                                            | 2940                                                        | 40 sur 30 et 50 sur 18, en bois.....                                       | 7                                                  | "                                   |                                                    | 105                                                     | 105                      |                                  | 7                                                                     | 35                                            |
| 18  | do do do .....                                                                                   | 2400                                                                                              |                                            | 2000                                                        | 60 sur 40, en pierre.....                                                  | 7                                                  | "                                   |                                                    |                                                         |                          |                                  | 7                                                                     | 48                                            |
| 19  | do do do .....                                                                                   | 9000                                                                                              | 400                                        | 8000                                                        | 65 sur 55, 2 étages, en pierre.....                                        | 7                                                  | "                                   | 286                                                | 206                                                     | 492                      |                                  | 16                                                                    | 107                                           |
| 20  | Pension scolaire et subvention du gouvernement.....                                              | 4800                                                                                              |                                            | 2000                                                        | 60 sur 30, 2 étages, en pierre.....                                        | 7                                                  | "                                   |                                                    | 30                                                      | 150                      |                                  | 1                                                                     | 60                                            |
| 21  | Pension, subvention et produits agricoles.....                                                   |                                                                                                   |                                            |                                                             | Maison en bois, 59 sur 47, 2 étages.....                                   | 5                                                  | "                                   | 120                                                |                                                         |                          | 2                                | 9                                                                     | 70                                            |
| 22  | Pension des élèves et subvention du gouvern.....                                                 |                                                                                                   |                                            |                                                             |                                                                            |                                                    |                                     |                                                    |                                                         |                          |                                  |                                                                       |                                               |

Seconde division—Ecoles secondaires—Quatrième section—Académies de filles.—Suite.

COURS D'ETUDES.—Suite.

| No. | Nombre d'élèves exerçant au calcul de mesure. | Nombre d'élèves apprenant la tenue des livres. | Nombre d'élèves apprenant l'algèbre. | Nombre d'élèves apprenant la physique. | Nombre d'élèves apprenant l'astronomie. | Nombre d'élèves apprenant la chimie. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire naturelle. | Nombre d'élèves dont le français est la langue maternelle apprenant l'anglais. | Nombre d'élèves dont le français est la langue maternelle apprenant le français. | Nombre d'élèves apprenant la grammaire française. | Nombre d'élèves apprenant l'analyse grammaticale française. | Nombre d'élèves exerçant à la vérification française. | Nombre d'élèves exerçant à la composition française. | Nombre d'élèves exerçant à la composition française. | Nombre d'élèves apprenant l'analyse grammaticale anglaise. | Nombre d'élèves exerçant la grammaire anglaise. | Nombre d'élèves exerçant les dictées orthographiques françaises. | Nombre d'élèves exerçant à la vérification française. | Nombre d'élèves exerçant à la composition française. | Nombre d'élèves apprenant l'analyse grammaticale anglaise. | Nombre d'élèves apprenant la grammaire anglaise. | Nombre d'élèves exerçant les dictées orthographiques anglaises. | Nombre d'élèves exerçant à la composition anglaise. | No. d'élèves apprenant la composition en anglais. |
|-----|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1   | 200                                           | 12                                             | .....                                | 18                                     | 22                                      | .....                                | 7                                               | 89                                                                             | 6                                                                                | 150                                               | 150                                                         | .....                                                 | 70                                                   | 69                                                   | 69                                                         | 75                                              | 150                                                              | 3                                                     | 99                                                   | 69                                                         | 69                                               | 75                                                              | 39                                                  |                                                   |
| 2   | 30                                            | .....                                          | .....                                | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                           | 5                                                                              | 1                                                                                | 168                                               | 168                                                         | .....                                                 | 14                                                   | 14                                                   | 14                                                         | 2                                               | 168                                                              | .....                                                 | 28                                                   | 14                                                         | 14                                               | 2                                                               | 29                                                  |                                                   |
| 3   | .....                                         | .....                                          | .....                                | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                           | 57                                                                             | 40                                                                               | 28                                                | 28                                                          | .....                                                 | 43                                                   | 30                                                   | 30                                                         | 30                                              | 28                                                               | .....                                                 | 43                                                   | 30                                                         | 30                                               | 22                                                              | 29                                                  |                                                   |
| 4   | 181                                           | 12                                             | 3                                    | 3                                      | 33                                      | 5                                    | .....                                           | 54                                                                             | 7                                                                                | 82                                                | 61                                                          | .....                                                 | 75                                                   | 36                                                   | 36                                                         | 21                                              | 136                                                              | .....                                                 | 82                                                   | 30                                                         | 30                                               | 22                                                              | 29                                                  |                                                   |
| 5   | 98                                            | 52                                             | .....                                | .....                                  | 12                                      | .....                                | 16                                              | 255                                                                            | 30                                                                               | 136                                               | 136                                                         | .....                                                 | 80                                                   | 50                                                   | 50                                                         | 60                                              | 265                                                              | .....                                                 | 265                                                  | 30                                                         | 30                                               | 21                                                              | 6                                                   |                                                   |
| 6   | 30                                            | 6                                              | .....                                | .....                                  | .....                                   | .....                                | 14                                              | 11                                                                             | 1                                                                                | 265                                               | 265                                                         | .....                                                 | 32                                                   | 5                                                    | 5                                                          | 60                                              | 40                                                               | .....                                                 | 40                                                   | 5                                                          | 5                                                | 60                                                              | 60                                                  |                                                   |
| 7   | 45                                            | 6                                              | .....                                | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                           | 23                                                                             | 1                                                                                | 40                                                | 40                                                          | .....                                                 | 30                                                   | 14                                                   | 14                                                         | 20                                              | 52                                                               | .....                                                 | 52                                                   | 14                                                         | 14                                               | 20                                                              | 14                                                  |                                                   |
| 8   | 83                                            | 5                                              | .....                                | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                           | 340                                                                            | 12                                                                               | 52                                                | 52                                                          | .....                                                 | 100                                                  | 30                                                   | 30                                                         | 30                                              | 38                                                               | .....                                                 | 38                                                   | 30                                                         | 30                                               | 14                                                              | 14                                                  |                                                   |
| 9   | 36                                            | 15                                             | .....                                | .....                                  | .....                                   | .....                                | 14                                              | .....                                                                          | .....                                                                            | 190                                               | 160                                                         | .....                                                 | 300                                                  | 30                                                   | 30                                                         | 45                                              | 300                                                              | .....                                                 | 160                                                  | 30                                                         | 45                                               | 30                                                              | 30                                                  |                                                   |
| 10  | 40                                            | .....                                          | .....                                | .....                                  | .....                                   | .....                                | 13                                              | .....                                                                          | .....                                                                            | 30                                                | 30                                                          | .....                                                 | 19                                                   | .....                                                | .....                                                      | .....                                           | 30                                                               | .....                                                 | 30                                                   | .....                                                      | .....                                            | 30                                                              | 30                                                  |                                                   |
| 11  | 131                                           | 21                                             | .....                                | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                           | 38                                                                             | 7                                                                                | 62                                                | 62                                                          | .....                                                 | 18                                                   | 19                                                   | 19                                                         | 26                                              | 62                                                               | .....                                                 | 62                                                   | 19                                                         | 26                                               | 26                                                              | 3                                                   |                                                   |
| 12  | 15                                            | .....                                          | .....                                | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                           | 8                                                                              | .....                                                                            | 10                                                | 10                                                          | .....                                                 | 45                                                   | 5                                                    | 5                                                          | 5                                               | 10                                                               | .....                                                 | 10                                                   | 5                                                          | 5                                                | 5                                                               | 3                                                   |                                                   |
| 13  | 148                                           | .....                                          | .....                                | .....                                  | .....                                   | .....                                | 4                                               | 21                                                                             | 2                                                                                | 80                                                | 80                                                          | .....                                                 | 46                                                   | 9                                                    | 9                                                          | 9                                               | 80                                                               | .....                                                 | 80                                                   | 9                                                          | 9                                                | 12                                                              | 10                                                  |                                                   |
| 14  | 110                                           | .....                                          | .....                                | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                           | 22                                                                             | 4                                                                                | 75                                                | 75                                                          | .....                                                 | .....                                                | 2                                                    | 2                                                          | 2                                               | 75                                                               | .....                                                 | 75                                                   | 2                                                          | 2                                                | 12                                                              | 10                                                  |                                                   |
| 15  | 20                                            | 9                                              | .....                                | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                           | 32                                                                             | .....                                                                            | 66                                                | 24                                                          | .....                                                 | .....                                                | .....                                                | .....                                                      | .....                                           | 24                                                               | .....                                                 | 24                                                   | .....                                                      | .....                                            | 10                                                              | 10                                                  |                                                   |
| 16  | 80                                            | .....                                          | .....                                | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                           | 8                                                                              | .....                                                                            | 34                                                | 22                                                          | .....                                                 | .....                                                | 7                                                    | 7                                                          | 7                                               | 34                                                               | .....                                                 | 34                                                   | 7                                                          | 7                                                | 7                                                               | 7                                                   |                                                   |
| 17  | 8                                             | 2                                              | .....                                | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                           | .....                                                                          | .....                                                                            | 16                                                | 16                                                          | .....                                                 | 16                                                   | .....                                                | .....                                                      | .....                                           | 16                                                               | .....                                                 | 16                                                   | .....                                                      | .....                                            | .....                                                           | .....                                               |                                                   |
| 18  | .....                                         | 7                                              | .....                                | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                           | .....                                                                          | .....                                                                            | 27                                                | 27                                                          | .....                                                 | 10                                                   | .....                                                | .....                                                      | .....                                           | 27                                                               | .....                                                 | 27                                                   | .....                                                      | .....                                            | .....                                                           | .....                                               |                                                   |
| 19  | 68                                            | .....                                          | .....                                | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                           | 9                                                                              | .....                                                                            | 20                                                | 20                                                          | .....                                                 | .....                                                | .....                                                | .....                                                      | .....                                           | 20                                                               | .....                                                 | 20                                                   | .....                                                      | .....                                            | .....                                                           | .....                                               |                                                   |
| 20  | 112                                           | .....                                          | .....                                | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                           | 30                                                                             | 6                                                                                | 80                                                | 80                                                          | .....                                                 | 40                                                   | 20                                                   | 20                                                         | 20                                              | 80                                                               | .....                                                 | 80                                                   | 20                                                         | 20                                               | 20                                                              | 10                                                  |                                                   |
| 21  | 113                                           | .....                                          | .....                                | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                           | 12                                                                             | .....                                                                            | 50                                                | 35                                                          | .....                                                 | 25                                                   | 5                                                    | 5                                                          | 5                                               | 50                                                               | .....                                                 | 35                                                   | 5                                                          | 5                                                | 5                                                               | 5                                                   |                                                   |
| 22  | 10                                            | 7                                              | .....                                | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                           | 22                                                                             | .....                                                                            | 45                                                | 41                                                          | .....                                                 | 36                                                   | 5                                                    | 5                                                          | 5                                               | 41                                                               | .....                                                 | 41                                                   | 5                                                          | 5                                                | 18                                                              | 18                                                  |                                                   |

Seconde division—Ecoles Secondaires—Quatrième section—Académies de filles.—Suite.

| No. | COURS D'ÉTUDES.—Suite.                   |                                              |                                                |                                                    |                                                 |                                                 |                                                |                                               |                                          |                                           |                                          |                                               |                                       |                                        | Carrière embrasée par les élèves sorties depuis deux ans. |                                        |                                                     |                                              |                                                                             |                                                                      |                                              |  |
|-----|------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--|
|     | Nombre d'élèves apprenant la géographie. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire sainte. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire ancienne. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire d'Angleterre. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire de France. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire du Canada. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire générale. | Nombre d'élèves apprenant les belles-lettres. | Nombre d'élèves apprenant la rhétorique. | Nombre d'élèves apprenant la déclamation. | Nombre d'élèves apprenant l'orthographe. | Nombre d'élèves apprenant le dessin linéaire. | Nombre d'élèves apprenant la couture. | Nombre d'élèves apprenant la broderie. | Nombre d'élèves apprenant le dessin.                      | Nombre d'élèves apprenant la peinture. | Nombre d'élèves apprenant la musique instrumentale. | Nombre d'élèves apprenant la musique vocale. | Nombre d'élèves sorties après avoir terminé leur cours, l'année précédente. | Nombre d'élèves sorties après avoir fait plus de la moitié du cours. | Nombre de ces élèves contenant leurs études. |  |
| 1   | 72                                       | 80                                           |                                                |                                                    | 26                                              | 30                                              |                                                |                                               |                                          |                                           |                                          |                                               | 100                                   | 120                                    | 25                                                        | 6                                      | 40                                                  | 100                                          |                                                                             |                                                                      |                                              |  |
| 2   | 168                                      | 168                                          | 12                                             |                                                    | 30                                              | 25                                              |                                                | 24                                            | 7                                        | 40                                        |                                          |                                               | 190                                   | 120                                    | 40                                                        | 6                                      | 40                                                  | 20                                           |                                                                             |                                                                      |                                              |  |
| 3   | 26                                       | 30                                           |                                                |                                                    | 8                                               | 12                                              |                                                |                                               |                                          |                                           |                                          |                                               | 40                                    | 30                                     | 30                                                        |                                        | 4                                                   | 20                                           |                                                                             |                                                                      |                                              |  |
| 4   | 33                                       | 41                                           | 29                                             |                                                    | 7                                               | 13                                              | 8                                              |                                               | 21                                       |                                           |                                          |                                               | 150                                   | 93                                     | 23                                                        |                                        | 46                                                  | 24                                           | 2                                                                           | 3                                                                    | 2                                            |  |
| 5   | 116                                      | 98                                           | 4                                              |                                                    | 8                                               | 44                                              |                                                |                                               | 3                                        | 62                                        | 30                                       |                                               | 74                                    | 45                                     | 5                                                         | 4                                      | 19                                                  | 55                                           |                                                                             |                                                                      |                                              |  |
| 6   | 200                                      | 220                                          |                                                |                                                    | 12                                              | 25                                              | 4                                              | 20                                            |                                          |                                           | 5                                        |                                               | 120                                   | 120                                    | 8                                                         | 3                                      | 60                                                  | 30                                           |                                                                             |                                                                      |                                              |  |
| 7   | 27                                       | 38                                           |                                                |                                                    |                                                 | 20                                              | 4                                              |                                               | 4                                        |                                           |                                          |                                               | 75                                    | 30                                     |                                                           |                                        | 6                                                   | 60                                           |                                                                             |                                                                      |                                              |  |
| 8   | 44                                       | 21                                           | 9                                              |                                                    |                                                 | 6                                               | 9                                              | 5                                             |                                          |                                           |                                          |                                               | 60                                    | 52                                     | 6                                                         |                                        | 15                                                  | 30                                           |                                                                             |                                                                      |                                              |  |
| 9   | 100                                      | 200                                          | 20                                             |                                                    | 15                                              | 100                                             |                                                |                                               | 9                                        | 90                                        |                                          |                                               | 160                                   | 70                                     | 30                                                        | 12                                     | 50                                                  | 170                                          |                                                                             |                                                                      |                                              |  |
| 10  | 19                                       | 22                                           |                                                |                                                    |                                                 | 7                                               |                                                |                                               |                                          | 22                                        |                                          |                                               | 22                                    | 13                                     | 3                                                         | 1                                      |                                                     | 22                                           |                                                                             |                                                                      |                                              |  |
| 11  | 45                                       | 30                                           | 7                                              |                                                    |                                                 | 22                                              | 10                                             | 5                                             | 7                                        | 24                                        | 17                                       |                                               | 54                                    | 54                                     | 3                                                         | 2                                      | 35                                                  | 37                                           |                                                                             |                                                                      |                                              |  |
| 12  | 18                                       | 10                                           |                                                |                                                    |                                                 | 25                                              | 4                                              |                                               |                                          |                                           |                                          |                                               | 148                                   | 48                                     |                                                           |                                        | 10                                                  | 20                                           |                                                                             |                                                                      |                                              |  |
| 13  | 80                                       | 40                                           | 18                                             | 4                                                  | 30                                              | 24                                              | 18                                             | 7                                             | 4                                        | 9                                         |                                          |                                               | 121                                   | 20                                     | 9                                                         |                                        | 5                                                   | 20                                           |                                                                             |                                                                      |                                              |  |
| 14  | 46                                       | 35                                           | 8                                              |                                                    |                                                 | 24                                              | 18                                             |                                               | 8                                        |                                           |                                          |                                               | 50                                    | 12                                     |                                                           |                                        | 4                                                   | 2                                            |                                                                             |                                                                      |                                              |  |
| 15  | 24                                       | 56                                           |                                                |                                                    | 3                                               | 20                                              |                                                |                                               |                                          |                                           |                                          |                                               | 21                                    | 20                                     | 20                                                        |                                        | 4                                                   | 20                                           |                                                                             |                                                                      |                                              |  |
| 16  | 22                                       | 34                                           |                                                |                                                    |                                                 | 9                                               |                                                |                                               |                                          |                                           | 1                                        |                                               | 40                                    | 8                                      |                                                           |                                        | 4                                                   | 15                                           |                                                                             |                                                                      |                                              |  |
| 17  | 8                                        | 37                                           |                                                | 10                                                 |                                                 | 10                                              |                                                |                                               |                                          |                                           |                                          |                                               | 36                                    | 5                                      | 3                                                         |                                        |                                                     | 14                                           |                                                                             |                                                                      |                                              |  |
| 18  | 18                                       | 27                                           |                                                |                                                    |                                                 | 26                                              |                                                |                                               |                                          |                                           |                                          |                                               | 40                                    | 8                                      |                                                           |                                        | 4                                                   | 15                                           |                                                                             |                                                                      |                                              |  |
| 19  | 14                                       | 30                                           |                                                |                                                    |                                                 |                                                 | 10                                             |                                               |                                          |                                           |                                          |                                               | 67                                    | 50                                     | 20                                                        |                                        | 25                                                  | 26                                           |                                                                             |                                                                      |                                              |  |
| 20  | 44                                       | 28                                           | 18                                             |                                                    |                                                 | 20                                              | 12                                             |                                               | 10                                       |                                           |                                          |                                               | 33                                    | 25                                     | 1                                                         |                                        | 4                                                   | 12                                           |                                                                             |                                                                      |                                              |  |
| 21  | 30                                       | 23                                           |                                                |                                                    |                                                 | 20                                              | 2                                              |                                               | 7                                        |                                           |                                          |                                               |                                       |                                        |                                                           |                                        |                                                     |                                              |                                                                             |                                                                      |                                              |  |
| 22  |                                          |                                              |                                                |                                                    |                                                 | 20                                              |                                                |                                               |                                          |                                           |                                          |                                               |                                       |                                        |                                                           |                                        |                                                     |                                              |                                                                             |                                                                      |                                              |  |

\*\*\*0

Seconde division—Ecoles secondaires—Quatrième section—Académies de filles.—Suite.

ELEVES.

PROFESSEURS.

Carrière embrassée par les élèves sorties depuis deux ans.—Suite.

| No. | Nombre d'élèves sorties depuis deux ans, ayant embrassé l'état religieux. | Nombre d'élèves reçues devant à l'enseignement. | Nombre d'élèves ayant laissé le pays. | Nombre de religieuses institutrices. | Nombre d'institutrices laïques. | Nombre total de professeurs, d'instituteurs ou d'institutrices. | Nombre de filles. | Nombre d'élèves externes. | Nombre d'élèves demi-pensionnaires. | Nombre d'élèves pensionnaires. | Nombre d'élèves catholiques. | Nombre d'élèves protestantes. | Nombre d'élèves dont les parents résident dans le comté où se trouve l'institution. | Nombre d'élèves dont les parents résident ailleurs, dans le Bas-Canada. | Nombre d'élèves dont les parents résident dans le Haut-Canada. | Nombre d'élèves dont les parents résident aux Etats-Unis. | Nombre d'élèves au-dessous de 16 ans. | Nombre d'élèves au-dessus de 16 ans. | Nombre total des élèves. |
|-----|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
| 1   | 20                                                                        | .....                                           | .....                                 | 5                                    | .....                           | 5                                                               | 320               | 310                       | .....                               | 10                             | 320                          | .....                         | 310                                                                                 | 10                                                                      | .....                                                          | .....                                                     | 316                                   | 4                                    | 320                      |
| 2   | 4                                                                         | .....                                           | .....                                 | 9                                    | .....                           | 12                                                              | 209               | 140                       | 15                                  | 54                             | 205                          | 4                             | 205                                                                                 | .....                                                                   | .....                                                          | 4                                                         | 189                                   | 20                                   | 209                      |
| 3   | .....                                                                     | .....                                           | .....                                 | 2                                    | .....                           | 2                                                               | 70                | 65                        | .....                               | .....                          | .....                        | .....                         | 70                                                                                  | .....                                                                   | .....                                                          | .....                                                     | 66                                    | 4                                    | 70                       |
| 4   | 1                                                                         | .....                                           | .....                                 | 9                                    | .....                           | 9                                                               | 449               | 275                       | 120                                 | 54                             | 443                          | 6                             | 430                                                                                 | 10                                                                      | 3                                                              | 6                                                         | 432                                   | 17                                   | 440                      |
| 5   | .....                                                                     | .....                                           | .....                                 | 10                                   | .....                           | 10                                                              | 189               | 111                       | 16                                  | 62                             | 189                          | .....                         | 174                                                                                 | 15                                                                      | .....                                                          | .....                                                     | 172                                   | 17                                   | 189                      |
| 6   | .....                                                                     | .....                                           | .....                                 | 30                                   | .....                           | 30                                                              | 285               | 165                       | 34                                  | 86                             | 279                          | 6                             | 245                                                                                 | 40                                                                      | .....                                                          | .....                                                     | 240                                   | 45                                   | 285                      |
| 7   | .....                                                                     | .....                                           | .....                                 | 3                                    | .....                           | 4                                                               | 75                | 55                        | .....                               | 20                             | 75                           | .....                         | 73                                                                                  | 2                                                                       | .....                                                          | .....                                                     | 68                                    | 7                                    | 75                       |
| 8   | 2                                                                         | .....                                           | .....                                 | 5                                    | .....                           | 6                                                               | 133               | 42                        | 52                                  | 39                             | 133                          | .....                         | 124                                                                                 | 9                                                                       | .....                                                          | .....                                                     | 122                                   | 11                                   | 133                      |
| 9   | .....                                                                     | .....                                           | .....                                 | 21                                   | .....                           | 22                                                              | 352               | 250                       | 39                                  | 63                             | 348                          | 4                             | 313                                                                                 | 38                                                                      | 1                                                              | .....                                                     | 331                                   | 21                                   | 352                      |
| 10  | .....                                                                     | .....                                           | .....                                 | 3                                    | .....                           | 3                                                               | 94                | 72                        | 13                                  | 9                              | 94                           | .....                         | 90                                                                                  | 4                                                                       | .....                                                          | .....                                                     | 92                                    | 2                                    | 94                       |
| 11  | .....                                                                     | .....                                           | .....                                 | 15                                   | .....                           | 15                                                              | 181               | 77                        | 12                                  | 42                             | 130                          | 1                             | 95                                                                                  | 33                                                                      | .....                                                          | 3                                                         | 128                                   | 3                                    | 131                      |
| 12  | .....                                                                     | .....                                           | .....                                 | 2                                    | .....                           | 2                                                               | 37                | 22                        | 1                                   | 14                             | 37                           | .....                         | 30                                                                                  | 7                                                                       | .....                                                          | .....                                                     | 35                                    | 2                                    | 37                       |
| 13  | .....                                                                     | .....                                           | .....                                 | 6                                    | .....                           | 6                                                               | 148               | 115                       | 2                                   | 31                             | 147                          | 1                             | 139                                                                                 | 8                                                                       | .....                                                          | 1                                                         | 134                                   | 14                                   | 148                      |
| 14  | .....                                                                     | .....                                           | .....                                 | 4                                    | .....                           | 4                                                               | 121               | 61                        | 30                                  | 30                             | 120                          | 1                             | 113                                                                                 | 8                                                                       | .....                                                          | .....                                                     | 111                                   | 10                                   | 121                      |
| 15  | .....                                                                     | .....                                           | .....                                 | 2                                    | .....                           | 2                                                               | 95                | 95                        | .....                               | .....                          | 95                           | .....                         | 95                                                                                  | .....                                                                   | .....                                                          | .....                                                     | 93                                    | 2                                    | 95                       |
| 16  | .....                                                                     | .....                                           | .....                                 | 3                                    | .....                           | 3                                                               | 92                | 71                        | 8                                   | 13                             | 92                           | .....                         | 91                                                                                  | 1                                                                       | .....                                                          | .....                                                     | 92                                    | .....                                | 92                       |
| 17  | .....                                                                     | .....                                           | .....                                 | 2                                    | .....                           | 2                                                               | 57                | 21                        | 36                                  | .....                          | 57                           | .....                         | 54                                                                                  | 3                                                                       | .....                                                          | .....                                                     | 57                                    | .....                                | 57                       |
| 18  | .....                                                                     | .....                                           | .....                                 | 2                                    | .....                           | 2                                                               | 61                | 28                        | 33                                  | .....                          | 61                           | .....                         | 61                                                                                  | .....                                                                   | .....                                                          | .....                                                     | 58                                    | 3                                    | 61                       |
| 19  | .....                                                                     | .....                                           | .....                                 | 3                                    | .....                           | 3                                                               | 79                | 43                        | 28                                  | 8                              | 79                           | .....                         | 78                                                                                  | 1                                                                       | .....                                                          | .....                                                     | 77                                    | 2                                    | 79                       |
| 20  | .....                                                                     | .....                                           | .....                                 | 6                                    | .....                           | 6                                                               | 122               | 52                        | 10                                  | 60                             | 122                          | .....                         | 72                                                                                  | 50                                                                      | .....                                                          | .....                                                     | 114                                   | 8                                    | 122                      |
| 21  | .....                                                                     | .....                                           | .....                                 | 4                                    | .....                           | 4                                                               | 113               | 80                        | 33                                  | 33                             | 113                          | .....                         | 109                                                                                 | 4                                                                       | .....                                                          | .....                                                     | 108                                   | 5                                    | 113                      |
| 22  | .....                                                                     | .....                                           | .....                                 | 3                                    | .....                           | 4                                                               | 80                | 55                        | .....                               | 25                             | 80                           | .....                         | 80                                                                                  | .....                                                                   | .....                                                          | .....                                                     | 72                                    | 8                                    | 80                       |



SECONDE DIVISION—ÉCOLES SECONDAIRES—QUATRIÈME SECTION—ACADEMIES DE FILLES.—*Suite.*

| DESCRIPTION GÉNÉRALE DE L'INSTITUTION. |                       | FINANCES.                                        |                                                  |                                                     |                                      |                                                             |                                                                 |                         |                                                      |                                                   |                                                             |
|----------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Nom de l'institution et où située.     | Date de sa fondation. | Par qui fondée.                                  | Composition du corps administratif.              | Composition du corps enseignant.                    | Dépenses annuelles de l'institution. | Revenu annuel de l'institution provenant de toutes sources. | Honoraires annuels payés pour chaque élève pour l'enseignement. | Totaux pour la pension. | Nombre d'élèves recevant l'instruction gratuitement. | Nombre d'élèves recevant gratuitement la pension. | Nombre d'élèves recevant gratuitement partie de la pension. |
|                                        |                       |                                                  |                                                  |                                                     |                                      |                                                             |                                                                 |                         |                                                      |                                                   |                                                             |
| 1 Rimouski.....                        | 1853                  | M. le curé Tanguay.....                          | Le curé.....                                     | Seurs de la C.N.D. et 1 laïque.....                 | 1853                                 | 2455                                                        | .....                                                           | 50                      | 108                                                  | 4                                                 | 6                                                           |
| 2 Sorel.....                           | 1850                  | M. le curé Kelly.....                            | Les seurs.....                                   | Seurs de la C.N.D. et 2 laïq.....                   | 1853                                 | 1883                                                        | .....                                                           | 52                      | .....                                                | 4                                                 | 6                                                           |
| 3 Ste. Scholastique.....               | 1850                  | La fabrique et les commis.....                   | 1 directrice, 1 assistant et 1 économé.....      | Seurs de la C.N.D. et 1 laïque.....                 | 1585                                 | 1435                                                        | .....                                                           | 12                      | 10                                                   | 2                                                 | 8                                                           |
| 4 Sherbrooke.....                      | 1855                  | M. le curé Dufresne.....                         | 1 directrice et les seurs.....                   | Seurs de Ste. Croix.....                            | 1500                                 | 972                                                         | .....                                                           | 65                      | 20                                                   | 1                                                 | 5                                                           |
| 5 Ste. Thérèse.....                    | 1847                  | M. le curé J. C. Ducharme.....                   | Les seurs.....                                   | Seurs de la Cong. N. D.....                         | 758                                  | 771                                                         | .....                                                           | 54                      | .....                                                | 3                                                 | .....                                                       |
| 6 St. Thomas de Pierreville.....       | 1855                  | Les commissaires d'école.....                    | Les commissaires d'école.....                    | Seurs de la C.N.D. et 1 laïque.....                 | 300                                  | 300                                                         | .....                                                           | .....                   | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |
| 7 Terbonne.....                        | 1826                  | M. le curé St. Germain.....                      | 1 supérieure.....                                | Seurs de la C.N.D. et laïque.....                   | 1315                                 | 1299                                                        | .....                                                           | 50                      | .....                                                | 3                                                 | 7                                                           |
| 8 St. Timothée.....                    | 1847                  | M. le curé J. O. Archambault et paroissiens..... | 3 membres.....                                   | Relig. des SS. NN. de J.M.....                      | 926                                  | 1222                                                        | .....                                                           | 54                      | 6                                                    | 2                                                 | 3                                                           |
| 9 St. Thomas de Montmagny.....         | 1850                  | M. le curé J. L. Beaubien.....                   | 1 directrice.....                                | Seurs de la C. N. D. et laïque.....                 | 1443                                 | 1160                                                        | .....                                                           | 5                       | .....                                                | 2                                                 | 1                                                           |
| 10 Varennes.....                       | 1855                  | Sa grandeur Mgr. l'évêque de Montréal.....       | Le curé et 1 directrice.....                     | Seurs de Ste. Croix.....                            | 1946                                 | 1905                                                        | .....                                                           | 50                      | .....                                                | 0                                                 | 3                                                           |
| 11 Vaudreuil.....                      | 1843                  | Dlle. E. Blondin et rév. P. L. Archambault.....  | 1 directrice.....                                | Seurs de Ste. Anne.....                             | 653                                  | 525                                                         | .....                                                           | 49                      | 3                                                    | .....                                             | .....                                                       |
| 12 Yamachiche.....                     | 1852                  | Rév. feu M. Dumoulin.....                        | Le curé et les religieuses.....                  | Seurs de la Cong. N. D.....                         | 1500                                 | 1411                                                        | .....                                                           | 52                      | .....                                                | 4                                                 | 1                                                           |
| 13 Youville, à St. Benoît.....         | 1854                  | J. Girouard, écrt, N. P.....                     | Le curé et les seurs.....                        | Seurs de l'Hôp. Général.....                        | 3000                                 | 120                                                         | .....                                                           | .....                   | .....                                                | 30                                                | 6                                                           |
| 14 Ste. Famille.....                   | 1685                  | Par la Seur Bourgeois.....                       | Les seurs de la Congrégation Notre-Dame.....     | Seurs de la Congrégation Notre Dame et laïques..... | 1288                                 | 1294                                                        | .....                                                           | 54                      | .....                                                | 3                                                 | 4                                                           |
| 15 Cacouna.....                        | 1857                  | Rév. J. C. Cloutier.....                         | Le curé et les commissaires.....                 | Seurs de charité et 1 laïque.....                   | 2000                                 | 2000                                                        | .....                                                           | 50                      | 7                                                    | 3                                                 | 2                                                           |
| 16 Ile-Verte.....                      | 1854                  | Le curé et les habitants.....                    | Le curé et les seurs de la Cong. Notre-Dame..... | Seurs de charité et 1 laïque.....                   | 440                                  | 440                                                         | .....                                                           | .....                   | .....                                                | .....                                             | .....                                                       |
| 17 Trois-Pistoles.....                 | 1855                  | Rév. M. Roy et paroissiens.....                  | Le curé et les seurs de la Cong. Notre-Dame..... | Religieuses.....                                    | 620                                  | 592                                                         | .....                                                           | 40                      | 12                                                   | 1                                                 | 6                                                           |
| 18 St. Vincent de Paul.....            | 1842                  | Mgr. Bourget.....                                | Religieuses.....                                 | Seurs de la Congr. N. D.....                        | 2000                                 | 2000                                                        | .....                                                           | .....                   | 74                                                   | 24                                                | .....                                                       |
| 19 St. Gervais.....                    | 1859                  | Rév. M. Pouliot.....                             | Le curé et les religieuses.....                  | Religieuses des SS. NN. de Jésus et Marie.....      | 400                                  | 410                                                         | .....                                                           | 38                      | 4                                                    | .....                                             | 2                                                           |
| 20 Notre-Dame de Lévis.....            | 1858                  | Rév. J. C. Déziel.....                           | Seurs de la Charité.....                         | Seurs de Charité.....                               | 2000                                 | 2200                                                        | .....                                                           | 6                       | 36                                                   | 1                                                 | 1                                                           |
| 21 Rigaud.....                         | 1859                  | Les commissaires d'école.....                    | 1 directrice et 3 religieuses.....               | Relig. de Ste. Anne et 1 laïque.....                | 879                                  | 924                                                         | .....                                                           | 8                       | 50                                                   | 2                                                 | 3                                                           |

Seconde division—Ecoles secondaires—Quatrième section—Academics de filles.—Suite.

| FINANCES.—Suite. |                                                                                      | COURS D'ETUDES.                            |                                            |                                            |                                                 |                                                   |                                     |                                                    |                                                         |                          |                                  |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|
| No.              | Sources de revenus.                                                                  | Montant total des dettes de l'institution. | Montant total des dettes de l'institution. | Montant total des dettes de l'institution. | Dimension et description sommaire des édifices. | Nombre d'années dont se compose le cours d'étude. | Nature de l'enseignement religieux. | Nombre de volumes dans la bibliothèque des élèves. | Nombre de volumes dans la bibliothèque des professeurs. | Nombre total de volumes. | Nombre de globes et planétaires. |
| 1                | Pension des élèves et subv. du gouvern.                                              | \$ 6000                                    | \$ 280                                     | 6000                                       | 80 sur 36, en bois, 2 étages.                   | 7                                                 | Cath.                               | 100                                                | 150                                                     | 250                      | 1                                |
| 2                | do do do                                                                             | 5000                                       |                                            | 5000                                       | 120 de façade, 2 étages, en brique.             | 7                                                 | "                                   | 236                                                | 309                                                     | 545                      | 2                                |
| 3                | Les commiss d'école, pension des élèves, ouvrages faits par les sœurs et le gouvern. | 1650                                       | 150                                        | 1660                                       | 80 sur 40, 1 étage, en pierre.                  | 4                                                 | "                                   | 20                                                 | 30                                                      | 50                       |                                  |
| 4                | Pension des élèves et subv. du gouvern.                                              | 7000                                       | 990                                        | 7000                                       | 60 sur 40, 2 étages, en brique.                 | 5                                                 | "                                   |                                                    |                                                         |                          | 2                                |
| 5                | do do do                                                                             | 4800                                       |                                            | 4800                                       | 70 sur 40, 2 étages, en pierre.                 | 7                                                 | "                                   |                                                    | 177                                                     | 177                      | 2                                |
| 6                | Les commiss, le gouvern. et pension.                                                 | 1400                                       |                                            | 1400                                       | 40 sur 30, en brique.                           | 4                                                 | "                                   |                                                    | 75                                                      | 75                       |                                  |
| 7                | do do do                                                                             | 5600                                       |                                            | 5600                                       | 70 sur 45, 2 étages, en pierre.                 | 5                                                 | "                                   | 80                                                 | 300                                                     | 380                      | 2                                |
| 8                | do do do                                                                             | 1800                                       |                                            | 1800                                       | Edifices en pierre.                             | 6                                                 | "                                   | 30                                                 | 50                                                      | 80                       |                                  |
| 9                | Pension des élèves et subvention.                                                    | 8889                                       | 283                                        | 8889                                       | En pierre, 3, 2 étages.                         | 6                                                 | "                                   |                                                    | 296                                                     | 296                      | 2                                |
| 10               | do do do                                                                             | 39                                         | 39                                         | 39                                         | 30 sur 40, 1 étage.                             |                                                   | "                                   |                                                    | 110                                                     | 110                      |                                  |
| 11               | do do do                                                                             | 1200                                       | 635                                        | 1600                                       |                                                 | 3                                                 | "                                   | 12                                                 | 30                                                      | 42                       |                                  |
| 12               | La pension des élèves, le gouvernement et revenus agricoles                          |                                            |                                            | 6400                                       | 80 sur 40, en brique.                           | 7                                                 | "                                   | 100                                                | 100                                                     | 200                      | 2                                |
| 13               | Les commiss. d'école, le gouvern. et les élèves.                                     | 700                                        | 710                                        |                                            | 40 sur 40, 2 étages, en brique.                 |                                                   | "                                   |                                                    |                                                         |                          |                                  |
| 14               | Pension des élèves, le gouvernement, les commissaires d'école et produits agricoles  | 1200                                       | 340                                        | 2400                                       | 34 sur 35, en pierre.                           | 7                                                 | "                                   | 60                                                 | 195                                                     | 255                      | 1                                |
| 15               | Pension des élèves et le gouvernement.                                               | 400                                        | 100                                        | 8000                                       | 45 sur 36, en bois, 2 étages.                   | 5                                                 | "                                   | 100                                                | 100                                                     | 200                      | 2                                |
| 16               | Commissaires et subvention.                                                          | 1800                                       | 800                                        | 1800                                       | 60 sur 40, 2 étages, en bois.                   | 3                                                 | "                                   |                                                    |                                                         |                          |                                  |
| 17               | Pension des élèves et subvention.                                                    | 300                                        | 704                                        | 4800                                       | 60 sur 40, en bois, 2 étages.                   | 6                                                 | "                                   |                                                    | 20                                                      | 20                       | 1                                |
| 18               | Elèves et le gouvernement.                                                           | 5800                                       | 40                                         | 5600                                       | 120 sur 55, avec aile de 25, en pierre.         | 5                                                 | "                                   |                                                    |                                                         |                          | 1                                |
| 19               | Pension des élèves, la subvention et les commissaires.                               | 4300                                       | 1400                                       | 4000                                       | 90 sur 40, en pierre.                           | 6                                                 | "                                   |                                                    | 20                                                      | 20                       | 1                                |
| 20               | Les élèves, la pension des prêtres et le gouvernement.                               | 20000                                      | 3200                                       | 20000                                      | 126 sur 50, 3 étages en pierre et brique.       | 5                                                 | "                                   | 190                                                | 30                                                      | 220                      | 1                                |
| 21               | Pension des élèves, le gouvernement, produit d'un jardin, etc.                       | 3280                                       | 352                                        | 3280                                       | 50 sur 25, 3 étages, en pierre.                 | 5                                                 | "                                   |                                                    |                                                         |                          |                                  |

Seconde division — Ecoles secondaires — Quatrième section — Académies de filles. — Suite.

COURS D'ÉTUDES. — Suite.

| No. | Nombre de cartes géographiques ou autres possédées par l'institution. | Nombre d'élèves apprenant l'arithmétique. | Nombre d'élèves exerçant au calcul de mesure. | Nombre d'élèves apprenant la tenue des livres. | Nombre d'élèves apprenant la géométrie. | Nombre d'élèves apprenant l'astronomie. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire naturelle. | Nombre d'élèves dont le français est la langue maternelle apprenant l'anglais. | Nombre d'élèves dont le français est la langue maternelle apprenant l'anglais. | Nombre d'élèves apprenant la grammaire française. | Nombre d'élèves apprenant l'analyse grammaticale française. | Nombre d'élèves écrivant les dictées orthographiques françaises. | Nombre d'élèves exerçant à la version française. | Nombre d'élèves exerçant à l'application française. | Nombre d'élèves apprenant l'analyse grammaticale anglaise. | Nombre d'élèves écrivant les dictées orthographiques anglaises. | Nombre d'élèves apprenant la version anglaise. |
|-----|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1   | 14                                                                    | 81                                        | 102                                           | 6                                              |                                         |                                         | 14                                              | 32                                                                             | 5                                                                              | 70                                                | 70                                                          | 62                                                               |                                                  | 30                                                  | 16                                                         | 21                                                              | 21                                             |
| 2   | 20                                                                    | 159                                       | 250                                           |                                                |                                         |                                         |                                                 | 52                                                                             |                                                                                | 142                                               | 100                                                         | 100                                                              |                                                  | 60                                                  | 28                                                         | 28                                                              | 20                                             |
| 3   | 9                                                                     | 70                                        | 130                                           | 24                                             |                                         |                                         | 7                                               | 12                                                                             | 1                                                                              | 70                                                | 70                                                          | 70                                                               |                                                  | 40                                                  | 6                                                          | 8                                                               | 12                                             |
| 4   | 13                                                                    | 100                                       | 100                                           |                                                |                                         |                                         |                                                 | 20                                                                             | 25                                                                             | 50                                                | 40                                                          | 40                                                               |                                                  | 15                                                  | 40                                                         | 40                                                              | 40                                             |
| 5   | 9                                                                     | 67                                        | 120                                           |                                                |                                         |                                         |                                                 | 23                                                                             |                                                                                | 50                                                | 50                                                          | 50                                                               |                                                  | 30                                                  | 3                                                          | 13                                                              | 13                                             |
| 6   | 14                                                                    | 47                                        |                                               | 3                                              |                                         |                                         |                                                 | 15                                                                             |                                                                                | 28                                                | 28                                                          | 28                                                               |                                                  | 40                                                  |                                                            | 1                                                               | 1                                              |
| 7   | 9                                                                     | 90                                        | 140                                           |                                                |                                         |                                         |                                                 | 38                                                                             | 2                                                                              | 60                                                | 60                                                          | 60                                                               |                                                  | 30                                                  | 20                                                         | 20                                                              | 20                                             |
| 8   | 22                                                                    | 124                                       |                                               |                                                |                                         |                                         | 9                                               | 20                                                                             |                                                                                | 44                                                | 24                                                          | 30                                                               |                                                  | 30                                                  | 12                                                         | 12                                                              | 12                                             |
| 9   | 17                                                                    | 91                                        | 48                                            | 5                                              |                                         | 5                                       |                                                 | 20                                                                             |                                                                                | 53                                                | 53                                                          | 53                                                               |                                                  | 33                                                  | 6                                                          | 11                                                              | 11                                             |
| 10  | 7                                                                     | 56                                        |                                               |                                                |                                         |                                         |                                                 | 31                                                                             | 2                                                                              | 56                                                | 32                                                          | 32                                                               |                                                  | 12                                                  | 9                                                          | 16                                                              | 9                                              |
| 11  | 10                                                                    | 89                                        | 89                                            | 38                                             |                                         |                                         | 2                                               | 18                                                                             | 5                                                                              | 78                                                | 78                                                          | 70                                                               | 42                                               | 42                                                  | 10                                                         | 12                                                              | 10                                             |
| 12  | 13                                                                    | 90                                        | 106                                           |                                                |                                         |                                         |                                                 | 16                                                                             | 3                                                                              | 80                                                | 45                                                          | 45                                                               |                                                  | 30                                                  | 3                                                          | 10                                                              | 10                                             |
| 13  | 6                                                                     | 52                                        | 52                                            | 7                                              |                                         |                                         |                                                 |                                                                                | 2                                                                              | 52                                                | 40                                                          | 52                                                               |                                                  | 49                                                  |                                                            |                                                                 |                                                |
| 14  | 8                                                                     | 40                                        | 60                                            | 6                                              |                                         |                                         | 4                                               | 15                                                                             |                                                                                | 32                                                | 32                                                          | 32                                                               |                                                  | 25                                                  | 8                                                          | 71                                                              | 11                                             |
| 15  | 13                                                                    | 70                                        |                                               | 18                                             | 15                                      |                                         | 8                                               | 30                                                                             | 2                                                                              | 50                                                | 50                                                          | 40                                                               |                                                  | 36                                                  | 15                                                         | 25                                                              | 20                                             |
| 16  | 8                                                                     | 40                                        | 22                                            | 4                                              |                                         |                                         |                                                 | 25                                                                             |                                                                                | 72                                                | 36                                                          | 36                                                               |                                                  | 39                                                  | 18                                                         | 18                                                              | 39                                             |
| 17  | 10                                                                    | 50                                        |                                               |                                                |                                         |                                         |                                                 | 23                                                                             |                                                                                | 45                                                | 40                                                          | 40                                                               |                                                  | 30                                                  | 15                                                         | 15                                                              | 15                                             |
| 18  | 12                                                                    | 50                                        | 15                                            |                                                |                                         |                                         |                                                 | 3                                                                              |                                                                                | 50                                                | 50                                                          | 45                                                               |                                                  | 20                                                  | 20                                                         | 20                                                              | 20                                             |
| 19  | 8                                                                     | 17                                        | 8                                             |                                                |                                         |                                         |                                                 | 15                                                                             | 1                                                                              | 49                                                | 49                                                          | 40                                                               |                                                  | 25                                                  | 4                                                          | 4                                                               | 8                                              |
| 20  | 12                                                                    | 120                                       | 45                                            | 14                                             |                                         |                                         |                                                 | 120                                                                            | 5                                                                              | 90                                                | 90                                                          | 90                                                               | 36                                               |                                                     | 60                                                         | 60                                                              | 60                                             |
| 21  | 7                                                                     | 56                                        | 50                                            | 20                                             |                                         |                                         | 4                                               | 33                                                                             | 2                                                                              | 52                                                | 52                                                          | 32                                                               |                                                  | 39                                                  | 19                                                         | 23                                                              | 19                                             |

Seconde division—Ecoles secondaires—Quatrième section—Académies de filles.—Suite.

COURS D'ETUDES.—Suite.

| No. | Nombre d'élèves apprenant la composition en gaise. | Nombre d'élèves apprenant la géographie. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire sainte. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire ancienne. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire d'Angleterre. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire de France. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire du Canada. | Nombre d'élèves apprenant l'histoire générale. | Nombre d'élèves apprenant les belles lettres. | Nombre d'élèves apprenant la rhétorique. | Nombre d'élèves apprenant la déclamation. | Nombre d'élèves apprenant l'orthographe. | Nombre d'élèves apprenant le dessin linéaire. | Nombre d'élèves apprenant la couture. | Nombre d'élèves apprenant la broderie. | Nombre d'élèves apprenant le dessin. | Nombre d'élèves apprenant la peinture. | Nombre d'élèves apprenant la musique instrumentale. | Nombre d'élèves apprenant la musique vocale. |
|-----|----------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1   | 8                                                  | 67                                       | 57                                           | 15                                             | 4                                                  | 4                                               | 38                                              | 30                                             | .....                                         | 12                                       | 31                                        | .....                                    | .....                                         | 64                                    | 42                                     | 8                                    | 2                                      | 15                                                  | 23                                           |
| 2   | 20                                                 | 58                                       | 108                                          | 22                                             | .....                                              | .....                                           | 28                                              | .....                                          | .....                                         | 6                                        | 6                                         | .....                                    | .....                                         | 260                                   | 86                                     | .....                                | .....                                  | 15                                                  | 30                                           |
| 3   | 8                                                  | 44                                       | 70                                           | 7                                              | 2                                                  | 2                                               | 36                                              | .....                                          | 7                                             | 10                                       | 30                                        | .....                                    | .....                                         | 40                                    | 30                                     | .....                                | .....                                  | 14                                                  | 25                                           |
| 4   | 20                                                 | 50                                       | 42                                           | 8                                              | 6                                                  | 8                                               | 25                                              | .....                                          | .....                                         | 6                                        | .....                                     | .....                                    | .....                                         | 80                                    | 50                                     | 6                                    | 2                                      | 18                                                  | 12                                           |
| 5   | 4                                                  | 33                                       | 34                                           | .....                                          | .....                                              | .....                                           | 17                                              | 23                                             | .....                                         | 12                                       | .....                                     | .....                                    | .....                                         | 80                                    | 50                                     | .....                                | .....                                  | 12                                                  | 19                                           |
| 6   | .....                                              | 28                                       | 11                                           | .....                                          | .....                                              | .....                                           | 2                                               | .....                                          | .....                                         | .....                                    | .....                                     | .....                                    | .....                                         | 25                                    | 15                                     | .....                                | .....                                  | .....                                               | .....                                        |
| 7   | 6                                                  | 40                                       | 25                                           | .....                                          | .....                                              | .....                                           | .....                                           | .....                                          | .....                                         | .....                                    | .....                                     | .....                                    | .....                                         | 120                                   | 99                                     | 12                                   | .....                                  | 20                                                  | 40                                           |
| 8   | 7                                                  | 46                                       | 57                                           | 7                                              | .....                                              | .....                                           | 20                                              | .....                                          | .....                                         | .....                                    | 30                                        | 30                                       | .....                                         | 100                                   | 30                                     | 6                                    | .....                                  | 10                                                  | 20                                           |
| 9   | 7                                                  | 46                                       | 57                                           | .....                                          | .....                                              | .....                                           | 18                                              | 17                                             | .....                                         | .....                                    | 22                                        | 50                                       | .....                                         | 46                                    | 32                                     | 6                                    | 1                                      | 14                                                  | 31                                           |
| 10  | 6                                                  | 56                                       | 46                                           | 5                                              | .....                                              | .....                                           | 24                                              | .....                                          | 5                                             | .....                                    | .....                                     | .....                                    | .....                                         | 45                                    | 6                                      | .....                                | .....                                  | 16                                                  | 16                                           |
| 11  | 6                                                  | 48                                       | 50                                           | .....                                          | 1                                                  | .....                                           | 37                                              | 1                                              | .....                                         | .....                                    | .....                                     | .....                                    | .....                                         | 56                                    | 18                                     | .....                                | .....                                  | 12                                                  | 26                                           |
| 12  | .....                                              | 40                                       | 20                                           | .....                                          | .....                                              | .....                                           | 10                                              | 22                                             | .....                                         | .....                                    | .....                                     | .....                                    | .....                                         | 100                                   | 40                                     | .....                                | 9                                      | .....                                               | 24                                           |
| 13  | .....                                              | 18                                       | 47                                           | .....                                          | .....                                              | 9                                               | 37                                              | .....                                          | .....                                         | 10                                       | .....                                     | .....                                    | .....                                         | 60                                    | .....                                  | .....                                | .....                                  | .....                                               | 70                                           |
| 14  | 8                                                  | 18                                       | 32                                           | .....                                          | .....                                              | 4                                               | 12                                              | 15                                             | .....                                         | .....                                    | .....                                     | .....                                    | .....                                         | 30                                    | 15                                     | 5                                    | 6                                      | .....                                               | 30                                           |
| 15  | .....                                              | 45                                       | 40                                           | 4                                              | 8                                                  | 16                                              | 36                                              | 4                                              | 8                                             | 6                                        | 12                                        | .....                                    | .....                                         | 40                                    | 40                                     | 20                                   | 16                                     | 13                                                  | 25                                           |
| 16  | .....                                              | 30                                       | 21                                           | 8                                              | .....                                              | 14                                              | 25                                              | .....                                          | .....                                         | 6                                        | .....                                     | .....                                    | 5                                             | 50                                    | 39                                     | .....                                | .....                                  | 8                                                   | 15                                           |
| 17  | 6                                                  | 40                                       | 30                                           | .....                                          | .....                                              | .....                                           | 20                                              | .....                                          | .....                                         | .....                                    | .....                                     | .....                                    | .....                                         | 45                                    | 45                                     | .....                                | .....                                  | 8                                                   | 15                                           |
| 18  | 10                                                 | 50                                       | 60                                           | .....                                          | .....                                              | 45                                              | 45                                              | .....                                          | .....                                         | 20                                       | .....                                     | .....                                    | .....                                         | 50                                    | 20                                     | .....                                | .....                                  | 6                                                   | 40                                           |
| 19  | 4                                                  | 45                                       | 30                                           | 15                                             | .....                                              | .....                                           | 10                                              | .....                                          | 4                                             | .....                                    | .....                                     | .....                                    | .....                                         | 55                                    | 40                                     | 2                                    | .....                                  | .....                                               | .....                                        |
| 20  | 15                                                 | 70                                       | 50                                           | .....                                          | 15                                                 | 15                                              | 25                                              | .....                                          | .....                                         | .....                                    | .....                                     | .....                                    | .....                                         | 100                                   | 15                                     | .....                                | .....                                  | 12                                                  | 15                                           |
| 21  | .....                                              | 36                                       | 21                                           | 6                                              | .....                                              | .....                                           | 21                                              | .....                                          | .....                                         | .....                                    | .....                                     | .....                                    | .....                                         | 36                                    | 24                                     | 2                                    | 2                                      | 10                                                  | 16                                           |

Seconde division—Ecoles secondaires—Quatrième section—Académies de filles.—*Suite.*

| No. | CARRIÈRE EMBRASÉE PAR LES ÉLÈVES SORTIS DEPUIS DEUX ANS.                         |                                                                     |                                                   |                                       |                                      |                                 |                                |                                                                 |                    |                   | ELEVÉS.                   |                                     |                                |                              |                              |                                                                                     |                                                                   |                                                                |                                                           |                                       |                                      |                          |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|---------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
|     | PROFESSEURS.                                                                     |                                                                     |                                                   |                                       |                                      | PROFESSEURS.                    |                                |                                                                 |                    |                   | PROFESSEURS.              |                                     |                                |                              |                              | ELEVÉS.                                                                             |                                                                   |                                                                |                                                           |                                       |                                      |                          |
|     | Nombre d'élèves sortis après avoir terminé tout leur cours, l'an née précédente. | Nombre d'élèves sortis après avoir fait plus de la moitié du cours. | Nombre de ces élèves continuant à l'enseignement. | Nombre d'élèves ayant laissé le pays. | Nombre de religieuses institutrices. | Nombre d'institutrices laïques. | Nombre de professeurs laïques. | Nombre total de professeurs, d'instituteurs ou d'institutrices. | Nombre de garçons. | Nombre de filles. | Nombre d'élèves externes. | Nombre d'élèves demi-pensionnaires. | Nombre d'élèves pensionnaires. | Nombre d'élèves catholiques. | Nombre d'élèves protestants. | Nombre d'élèves dont les parents résident dans le comté où se trouve l'institution. | Nombre d'élèves dont les parents résident ailleurs, dans le B.-C. | Nombre d'élèves dont les parents résident dans le Haut-Canada. | Nombre d'élèves dont les parents résident aux États-Unis. | Nombre d'élèves au-dessous de 16 ans. | Nombre d'élèves au-dessus de 16 ans. | Nombre total des élèves. |
| 1   | 1                                                                                | 17                                                                  | 5                                                 | 4                                     | 4                                    | 1                               | 5                              | 108                                                             | 50                 | 34                | 24                        | 34                                  | 108                            | 108                          | 108                          | 6                                                                                   | 6                                                                 | 6                                                              | 6                                                         | 94                                    | 14                                   | 108                      |
| 2   | 2                                                                                | 17                                                                  | 5                                                 | 4                                     | 9                                    | 1                               | 10                             | 401                                                             | 306                | 25                | 70                        | 25                                  | 401                            | 401                          | 395                          | 6                                                                                   | 6                                                                 | 6                                                              | 6                                                         | 393                                   | 8                                    | 401                      |
| 3   | 3                                                                                | 4                                                                   | 4                                                 | 4                                     | 4                                    | 1                               | 5                              | 130                                                             | 90                 | 4                 | 36                        | 4                                   | 129                            | 130                          | 124                          | 6                                                                                   | 6                                                                 | 6                                                              | 6                                                         | 120                                   | 10                                   | 130                      |
| 4   | 4                                                                                | 8                                                                   | 4                                                 | 4                                     | 4                                    | 1                               | 5                              | 182                                                             | 140                | 12                | 58                        | 12                                  | 127                            | 182                          | 137                          | 7                                                                                   | 7                                                                 | 7                                                              | 7                                                         | 136                                   | 16                                   | 152                      |
| 5   | 5                                                                                | 4                                                                   | 4                                                 | 4                                     | 4                                    | 2                               | 6                              | 137                                                             | 59                 | 20                | 58                        | 20                                  | 137                            | 137                          | 130                          | 7                                                                                   | 7                                                                 | 7                                                              | 7                                                         | 129                                   | 8                                    | 137                      |
| 6   | 6                                                                                | 6                                                                   | 4                                                 | 4                                     | 4                                    | 1                               | 2                              | 39                                                              | 70                 | 31                | 60                        | 36                                  | 70                             | 39                           | 70                           | 21                                                                                  | 21                                                                | 21                                                             | 21                                                        | 68                                    | 2                                    | 70                       |
| 7   | 7                                                                                | 6                                                                   | 6                                                 | 6                                     | 5                                    | 2                               | 7                              | 140                                                             | 44                 | 60                | 60                        | 36                                  | 138                            | 140                          | 119                          | 21                                                                                  | 21                                                                | 21                                                             | 21                                                        | 128                                   | 12                                   | 140                      |
| 8   | 8                                                                                | 4                                                                   | 4                                                 | 4                                     | 5                                    | 2                               | 7                              | 125                                                             | 72                 | 18                | 50                        | 33                                  | 125                            | 125                          | 123                          | 2                                                                                   | 2                                                                 | 2                                                              | 2                                                         | 118                                   | 7                                    | 125                      |
| 9   | 9                                                                                | 4                                                                   | 4                                                 | 4                                     | 5                                    | 2                               | 7                              | 182                                                             | 111                | 21                | 50                        | 21                                  | 182                            | 182                          | 179                          | 3                                                                                   | 3                                                                 | 3                                                              | 3                                                         | 176                                   | 6                                    | 182                      |
| 10  | 10                                                                               | 5                                                                   | 4                                                 | 4                                     | 6                                    | 1                               | 6                              | 96                                                              | 43                 | 42                | 42                        | 11                                  | 96                             | 96                           | 89                           | 5                                                                                   | 5                                                                 | 5                                                              | 5                                                         | 81                                    | 15                                   | 96                       |
| 11  | 11                                                                               | 2                                                                   | 4                                                 | 4                                     | 4                                    | 1                               | 5                              | 89                                                              | 60                 | 18                | 18                        | 11                                  | 87                             | 89                           | 88                           | 1                                                                                   | 1                                                                 | 1                                                              | 1                                                         | 87                                    | 2                                    | 89                       |
| 12  | 12                                                                               | 4                                                                   | 4                                                 | 4                                     | 3                                    | 1                               | 4                              | 116                                                             | 54                 | 31                | 31                        | 31                                  | 116                            | 116                          | 112                          | 4                                                                                   | 4                                                                 | 4                                                              | 4                                                         | 110                                   | 6                                    | 116                      |
| 13  | 13                                                                               | 1                                                                   | 4                                                 | 4                                     | 2                                    | 2                               | 2                              | 96                                                              | 60                 | 36                | 36                        | 36                                  | 95                             | 96                           | 78                           | 16                                                                                  | 16                                                                | 16                                                             | 16                                                        | 92                                    | 4                                    | 96                       |
| 14  | 14                                                                               | 4                                                                   | 4                                                 | 4                                     | 3                                    | 1                               | 4                              | 60                                                              | 34                 | 35                | 35                        | 35                                  | 69                             | 60                           | 66                           | 3                                                                                   | 3                                                                 | 3                                                              | 3                                                         | 66                                    | 3                                    | 69                       |
| 15  | 15                                                                               | 10                                                                  | 4                                                 | 4                                     | 3                                    | 2                               | 5                              | 82                                                              | 64                 | 18                | 18                        | 18                                  | 82                             | 82                           | 82                           | 8                                                                                   | 8                                                                 | 8                                                              | 8                                                         | 68                                    | 14                                   | 82                       |
| 16  | 16                                                                               | 10                                                                  | 4                                                 | 4                                     | 3                                    | 2                               | 2                              | 69                                                              | 69                 | 5                 | 5                         | 5                                   | 69                             | 69                           | 69                           | 2                                                                                   | 2                                                                 | 2                                                              | 2                                                         | 67                                    | 2                                    | 69                       |
| 17  | 17                                                                               | 17                                                                  | 4                                                 | 4                                     | 3                                    | 2                               | 3                              | 50                                                              | 30                 | 14                | 14                        | 14                                  | 113                            | 50                           | 48                           | 2                                                                                   | 2                                                                 | 2                                                              | 2                                                         | 42                                    | 8                                    | 50                       |
| 18  | 18                                                                               | 1                                                                   | 4                                                 | 4                                     | 3                                    | 1                               | 4                              | 114                                                             | 54                 | 46                | 46                        | 46                                  | 113                            | 114                          | 90                           | 21                                                                                  | 21                                                                | 21                                                             | 21                                                        | 111                                   | 3                                    | 114                      |
| 19  | 19                                                                               | 20                                                                  | 4                                                 | 4                                     | 3                                    | 2                               | 3                              | 55                                                              | 47                 | 8                 | 8                         | 8                                   | 55                             | 55                           | 53                           | 2                                                                                   | 2                                                                 | 2                                                              | 2                                                         | 54                                    | 1                                    | 55                       |
| 20  | 20                                                                               | 20                                                                  | 4                                                 | 4                                     | 8                                    | 1                               | 9                              | 180                                                             | 160                | 14                | 14                        | 14                                  | 177                            | 180                          | 179                          | 1                                                                                   | 1                                                                 | 1                                                              | 1                                                         | 164                                   | 16                                   | 180                      |
| 21  | 21                                                                               | 2                                                                   | 4                                                 | 4                                     | 5                                    | 2                               | 7                              | 86                                                              | 39                 | 36                | 20                        | 36                                  | 85                             | 86                           | 83                           | 2                                                                                   | 2                                                                 | 2                                                              | 2                                                         | 78                                    | 8                                    | 86                       |

SECONDE DIVISION—ÉCOLES SECONDAIRES—QUATRIÈME SECTION—ACADÉMIES DE FILLES.—*Suite.*

| DESCRIPTION GÉNÉRALE DE L'INSTITUTION. |                                                                      |                       |                                                           | FINANCES.                                         |                                                       |                                      |                                                             |                                   |                                        |                                                   |                                                             |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| No.                                    | Nom de l'institution et où située.                                   | Date de sa fondation. | Par qui fondée.                                           | Composition du corps administratif.               | Composition du corps enseignant.                      | Dépenses annuelles de l'institution. | Revenu annuel de l'institution provenant de toutes sources. | Honoraire annuel pour la pension. | Nombre d'élèves recevant gratuitement. | Nombre d'élèves recevant gratuitement la pension. | Nombre d'élèves recevant gratuitement partie de la pension. |
| 1                                      | Trois-Rivières, Ursulines.....                                       | 1697                  | Mgr. de St. Valier, 1er Evêque de Québec.....             | Une supérieure et 1 conseil de 7 religieuses..... | Religieuses Ursulines.....                            | 7325                                 | 7601                                                        | 64                                | 200                                    | 3                                                 | 2                                                           |
| 2                                      | Berthier.....                                                        | 1825                  | M. le curé Lamothe.....                                   | 4 sœurs de la Cong. N. D.                         | Sœurs de la Cong. N. D. et laïques.....               | 1530                                 | 1518                                                        | 54                                | 48                                     | .....                                             | 8                                                           |
| 3                                      | St. Denis, Sœurs St. Hyacinthe.....                                  | 1733                  | M. le curé Charrier.....                                  | do                                                | do                                                    | 1855                                 | 1648                                                        | 52                                | 120                                    | 3                                                 | 4                                                           |
| 4                                      | St. Roch, Québec.....                                                | 1844                  | Mgr. Signay et M. le curé Charost.....                    | Une directrice.....                               | Sœurs de la Cong. N. D.                               | 4400                                 | 4400                                                        | .....                             | 600                                    | .....                                             | .....                                                       |
| 5                                      | St. Sauveur.....                                                     | 1856                  | Sœurs de la Congrégation Notre-Dame.....                  | do                                                | do                                                    | 800                                  | 800                                                         | .....                             | 150                                    | .....                                             | .....                                                       |
| 6                                      | Lae des Deux-Montagnes.....                                          | 1720                  | do                                                        | do                                                | do                                                    | 600                                  | 600                                                         | .....                             | 15                                     | .....                                             | .....                                                       |
| 7                                      | St. François, Rivière du Sud.....                                    | 1763                  | do                                                        | do                                                | do                                                    | 1280                                 | 1280                                                        | .....                             | 25                                     | .....                                             | .....                                                       |
| 8                                      | Ursulines à Québec.....                                              | 1640                  | Mme de la Paltrie.....                                    | do                                                | do                                                    | 19200                                | 19200                                                       | .....                             | 567                                    | .....                                             | .....                                                       |
| 9                                      | Hôpital-Général à Québec.....                                        | 1725                  | Mgr de St. Valier.....                                    | Une supérieure et 1 conseil.                      | Religieuses Ursulines.....                            | 8000                                 | 8000                                                        | .....                             | .....                                  | .....                                             | .....                                                       |
| 10                                     | Sœurs de Charité, Québec.....                                        | 1849                  | Mgr. Turgeon, et les dames de la Société d'Éducation..... | do                                                | do                                                    | 4500                                 | 4400                                                        | .....                             | 700                                    | .....                                             | .....                                                       |
| 11                                     | Sancti an Récollet.....                                              | 1842                  | Mgr. Bourget.....                                         | Une supérieure.....                               | Religieuses Augustines.....                           | 3000                                 | 3000                                                        | .....                             | .....                                  | .....                                             | .....                                                       |
| 12                                     | Sec. au Bon Pasteur, Qué.....                                        | 1852                  | Mme P. X. Roy.....                                        | do                                                | do                                                    | 4000                                 | 4000                                                        | .....                             | 200                                    | .....                                             | .....                                                       |
| 13                                     | Sœurs de la Providence.....                                          | 1825                  | Mme Gamin.....                                            | Une supérieure et 1 conseil.                      | Religieuses du Sacré Cœur. Religieuses du Bon Pasteur | 1600                                 | 1600                                                        | .....                             | 408                                    | .....                                             | .....                                                       |
| 14                                     | Diverses écoles modèles des Sœurs de la Congrégation à Montréal..... | .....                 | Sœurs de la Cong. N. D.....                               | do                                                | do                                                    | 15000                                | 15000                                                       | .....                             | 2000                                   | .....                                             | .....                                                       |
| 15                                     | St. Jean Maria.....                                                  | .....                 | do                                                        | do                                                | Sœurs de la Cong. N. D.                               | 10000                                | 10000                                                       | .....                             | .....                                  | .....                                             | .....                                                       |
| 16                                     | Mont Ste. Marie.....                                                 | .....                 | do                                                        | do                                                | do                                                    | 5400                                 | 5400                                                        | .....                             | .....                                  | .....                                             | .....                                                       |
|                                        |                                                                      |                       |                                                           |                                                   | Total.....                                            | 197656                               | 190812                                                      | .....                             | 6390                                   | 238                                               | 306                                                         |

Seconde division—Ecoles secondaires—Quatrième section—Académies de filles.—Suite.

| FINANCES.—Suite.                                                             |                                            |                                        |                                        | COURS D'ETUDES.                                                                |                                                    |                                     |                                                    |                                                         |                          |                                  |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|
| Sources de revenus.                                                          | Montant total des dettes de l'institution. | Montant total des dettes occupés, etc. | Montant total des dettes occupés, etc. | Dimension et description sommaire des édifices.                                | Nombre d'années dont se compose le cours d'études. | Nature de l'enseignement religieux. | Nombre de volumes dans la bibliothèque des élèves. | Nombre de volumes dans la bibliothèque des professeurs. | Nombre total de volumes. | Nombre de globes et planétaires. |
| 1 Revenus des terres, seigneurie, pension des élèves, et la subvention ..... | 36000                                      | 36000                                  | \$                                     | 80 sur 48, en pierre, 3 étages; autre de 210 sur 50, 2 étages, en pierre ..... | 4                                                  | Catho.                              | 1280                                               | 165                                                     | 1280                     | 5                                |
| 2 Pension des élèves et leçons de musique.....                               | 2400                                       | 2400                                   | \$                                     | 68 sur 40, 2 étages, en pierre.....                                            | 7                                                  | "                                   | 208                                                | 165                                                     | 373                      | 2                                |
| 3 do do do .....                                                             | 400                                        | 400                                    | \$                                     | .....                                                                          | 7                                                  | "                                   | 56                                                 | 160                                                     | 196                      | 2                                |
| 4 Pension des élèves et les commissaires d'école.                            | 18400                                      | 18400                                  | \$                                     | .....                                                                          | .....                                              | "                                   | 600                                                | 1200                                                    | 1800                     | 3                                |
| 5 Les commissaires .....                                                     | 2200                                       | 2200                                   | \$                                     | .....                                                                          | .....                                              | "                                   | .....                                              | .....                                                   | .....                    | 2                                |
| 6 Le séminaire de St. Sulpice.....                                           | 2000                                       | 2000                                   | \$                                     | .....                                                                          | .....                                              | "                                   | .....                                              | .....                                                   | .....                    | .....                            |
| 7 do do do .....                                                             | 2400                                       | 2400                                   | \$                                     | .....                                                                          | .....                                              | "                                   | 300                                                | .....                                                   | 300                      | .....                            |
| 8 Revenus de l'institution et pensions.....                                  | 112000                                     | 112000                                 | \$                                     | 690 pieds de longueur, 3 étages, en pierre.                                    | 7                                                  | "                                   | 3220                                               | 2570                                                    | 5790                     | 15                               |
| 9 Le gouvernement et les citoyens.....                                       | 60000                                      | 60000                                  | \$                                     | .....                                                                          | .....                                              | "                                   | .....                                              | .....                                                   | .....                    | 2                                |
| 10 do do do .....                                                            | 60000                                      | 60000                                  | \$                                     | .....                                                                          | .....                                              | "                                   | 560                                                | 1000                                                    | 1560                     | 2                                |
| 11 do do do .....                                                            | 20000                                      | 20000                                  | \$                                     | .....                                                                          | .....                                              | "                                   | .....                                              | .....                                                   | .....                    | 2                                |
| 12 Revenus de l'institution et élèves .....                                  | 6000                                       | 6000                                   | \$                                     | .....                                                                          | .....                                              | "                                   | .....                                              | .....                                                   | .....                    | 2                                |
| 13 Revenus de l'institution et élèves .....                                  | 40000                                      | 40000                                  | \$                                     | En pierre, 4 étages. ....                                                      | .....                                              | "                                   | 3000                                               | 12000                                                   | 15000                    | 2                                |
| 14 Revenus de l'institution et pension des élèves.                           | 80000                                      | 80000                                  | \$                                     | Maisons en pierre et en bois.....                                              | .....                                              | "                                   | 800                                                | 1200                                                    | 2000                     | 15                               |
| 15 Revenus et pension des élèves.....                                        | 65000                                      | 65000                                  | \$                                     | En pierre.....                                                                 | .....                                              | "                                   | .....                                              | .....                                                   | .....                    | 4                                |
| 16 Revenus et pension des élèves.....                                        | 40000                                      | 40000                                  | \$                                     | En pierre, 3 étages.....                                                       | .....                                              | "                                   | .....                                              | .....                                                   | .....                    | 2                                |
| 17 do do do .....                                                            | 823671                                     | 823671                                 | \$                                     | .....                                                                          | .....                                              | .....                               | 15599                                              | 25544                                                   | 41143                    | 163                              |

Seconde division—Ecoles secondaires—Quatrième section—Académies de filles.—Suite.

COURS D'ETUDES.—Suite.

| No. | Nombre de cartes géographiques ou autres passées par l'institution. | Valueur du musée d'histoire naturelle. | Valueur du cabinet de physique. | Nombre d'élèves apprenant l'arithmétique. | Nom. d'élèves s'exerçant au calcul de mémoire. | Nombre d'élèves apprenant la tenue des livres. | Nombre d'élèves apprenant l'algèbre. | Nombre d'élèves apprenant la géométrie. | Nombre d'élèves apprenant la trigonométrie. | Nombre d'élèves apprenant la physique. | Nombre d'élèves apprenant l'astronomie. | Nombre d'élèves apprenant la chimie. | Nom. d'élèves apprenant l'histoire naturelle. | Nombre d'élèves dont le français est la langue maternelle apprenant le français. | Nombre d'élèves dont la langue maternelle apprenant le français. | No. d'élèves apprenant la grammaire française. | Nombre d'élèves apprenant l'analyse grammaticale française. | Nombre d'élèves écritant les dictées orthographiques françaises. |
|-----|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 1   | 25                                                                  | .....                                  | .....                           | 155                                       | 29                                             | 6                                              | 2                                    | 2                                       | .....                                       | .....                                  | 2                                       | .....                                | 6                                             | 240                                                                              | 155                                                              | 90                                             | .....                                                       | 100                                                              |
| 2   | 13                                                                  | .....                                  | .....                           | 66                                        | 91                                             | 2                                              | .....                                | .....                                   | .....                                       | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                         | 35                                                                               | 63                                                               | 63                                             | 63                                                          | 63                                                               |
| 3   | 8                                                                   | .....                                  | .....                           | 100                                       | 115                                            | .....                                          | .....                                | .....                                   | .....                                       | .....                                  | .....                                   | .....                                | 4                                             | 15                                                                               | 70                                                               | 60                                             | 60                                                          | 50                                                               |
| 4   | 20                                                                  | .....                                  | .....                           | 500                                       | 275                                            | .....                                          | .....                                | .....                                   | .....                                       | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                         | 425                                                                              | 300                                                              | 150                                            | 120                                                         | 120                                                              |
| 5   | 5                                                                   | .....                                  | .....                           | 150                                       | 100                                            | .....                                          | .....                                | .....                                   | .....                                       | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                         | 150                                                                              | 200                                                              | 125                                            | 115                                                         | 115                                                              |
| 6   | 5                                                                   | .....                                  | .....                           | 30                                        | 20                                             | .....                                          | .....                                | .....                                   | .....                                       | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                         | 30                                                                               | 31                                                               | 31                                             | 30                                                          | 30                                                               |
| 7   | 5                                                                   | .....                                  | .....                           | 99                                        | 19                                             | .....                                          | .....                                | .....                                   | .....                                       | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                         | 40                                                                               | 40                                                               | 40                                             | 40                                                          | 40                                                               |
| 8   | 44                                                                  | 150                                    | 400                             | 512                                       | 512                                            | 40                                             | 3                                    | 23                                      | .....                                       | 27                                     | 27                                      | 27                                   | 27                                            | 217                                                                              | 198                                                              | 498                                            | 498                                                         | 498                                                              |
| 9   | 5                                                                   | .....                                  | .....                           | 40                                        | 30                                             | .....                                          | .....                                | .....                                   | .....                                       | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                         | 35                                                                               | 60                                                               | 60                                             | 60                                                          | 60                                                               |
| 10  | 15                                                                  | .....                                  | .....                           | 325                                       | 175                                            | .....                                          | .....                                | .....                                   | .....                                       | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                         | 350                                                                              | 450                                                              | 225                                            | 325                                                         | 325                                                              |
| 11  | 15                                                                  | .....                                  | .....                           | 90                                        | 70                                             | .....                                          | .....                                | .....                                   | .....                                       | .....                                  | 15                                      | .....                                | 15                                            | 95                                                                               | 100                                                              | 100                                            | 100                                                         | 100                                                              |
| 12  | 5                                                                   | .....                                  | .....                           | 255                                       | 125                                            | .....                                          | .....                                | .....                                   | .....                                       | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                         | 175                                                                              | 275                                                              | 125                                            | 125                                                         | 125                                                              |
| 13  | 5                                                                   | .....                                  | .....                           | 326                                       | 136                                            | .....                                          | .....                                | .....                                   | .....                                       | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                         | 210                                                                              | 330                                                              | 195                                            | 200                                                         | 200                                                              |
| 14  | 50                                                                  | .....                                  | .....                           | 3000                                      | 1125                                           | .....                                          | .....                                | .....                                   | .....                                       | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                         | 1750                                                                             | 3000                                                             | 2600                                           | 2700                                                        | 2700                                                             |
| 15  | 15                                                                  | .....                                  | .....                           | 100                                       | 75                                             | .....                                          | .....                                | .....                                   | .....                                       | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                         | 95                                                                               | 75                                                               | 70                                             | 75                                                          | 75                                                               |
| 16  | 10                                                                  | .....                                  | .....                           | 55                                        | 30                                             | .....                                          | .....                                | .....                                   | .....                                       | .....                                  | .....                                   | .....                                | .....                                         | 63                                                                               | 63                                                               | 60                                             | 58                                                          | 58                                                               |
|     | 1079                                                                | 150                                    | 400                             | 11383                                     | 7390                                           | 487                                            | 48                                   | 57                                      | 4                                           | 53                                     | 153                                     | 41                                   | 227                                           | 6242                                                                             | 938                                                              | 10183                                          | 8523                                                        | 8733                                                             |





Seconde division—Ecoles Secondaires—Quatrième section—Académies de filles.—Suite.

| COURS D'ETUDES.—Suite. |                                          |                                           |                                                                    |                                                    |                                           |                                               |                                       |                                        |                                      |                                        |                                                     |                                              |                                            | CARRIERE EMBRASSEE PAR LES ELEVES SORTIES DEPUIS DEUX ANS.                 |                                                                      |                                                       |                                                                          |                                              |                                       |
|------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------|
| No.                    | Nombre d'élèves apprenant la rhétorique. | Nombre d'élèves apprenant la déclamation. | Nombre d'élèves apprenant la philosophie intellectuelle et morale. | Nombre d'élèves apprenant l'agriculture théorique. | Nombre d'élèves apprenant l'horticulture. | Nombre d'élèves apprenant le dessin linéaire. | Nombre d'élèves apprenant la couture. | Nombre d'élèves apprenant la broderie. | Nombre d'élèves apprenant le dessin. | Nombre d'élèves apprenant la peinture. | Nombre d'élèves apprenant la musique instrumentale. | Nombre d'élèves apprenant la musique vocale. | Nombre d'élèves exerçant à la gymnastique. | Nombre d'élèves sorties après avoir terminé leur cours l'année précédente. | Nombre d'élèves sorties après avoir fait plus de la moitié du cours. | Nombre de ces élèves contenant ailleurs leurs études. | Nombre d'élèves sorties depuis deux ans ayant embrassé l'état religieux. | Nombre d'élèves se livrant à l'enseignement. | Nombre d'élèves ayant laissé le pays. |
| 1                      | 8                                        |                                           |                                                                    |                                                    |                                           |                                               | 110                                   | 55                                     | 9                                    | 9                                      | 36                                                  | 70                                           |                                            | 1                                                                          | 14                                                                   |                                                       |                                                                          |                                              |                                       |
| 2                      | 8                                        |                                           |                                                                    |                                                    |                                           |                                               | 74                                    | 48                                     | 4                                    |                                        | 20                                                  | 12                                           |                                            | 2                                                                          |                                                                      |                                                       |                                                                          |                                              |                                       |
| 3                      |                                          |                                           |                                                                    |                                                    |                                           |                                               | 40                                    | 20                                     | 8                                    | 1                                      | 15                                                  | 18                                           |                                            |                                                                            | 3                                                                    |                                                       |                                                                          |                                              |                                       |
| 4                      |                                          |                                           |                                                                    |                                                    |                                           |                                               | 500                                   | 175                                    |                                      |                                        |                                                     |                                              |                                            |                                                                            |                                                                      |                                                       |                                                                          |                                              |                                       |
| 5                      |                                          |                                           |                                                                    |                                                    |                                           |                                               | 205                                   | 125                                    |                                      |                                        |                                                     |                                              |                                            |                                                                            |                                                                      |                                                       |                                                                          |                                              |                                       |
| 6                      |                                          |                                           |                                                                    |                                                    |                                           |                                               | 30                                    | 30                                     |                                      |                                        |                                                     |                                              |                                            |                                                                            |                                                                      |                                                       |                                                                          |                                              |                                       |
| 7                      |                                          |                                           |                                                                    |                                                    |                                           |                                               | 30                                    | 30                                     |                                      |                                        |                                                     |                                              |                                            |                                                                            |                                                                      |                                                       |                                                                          |                                              |                                       |
| 8                      |                                          |                                           |                                                                    |                                                    |                                           |                                               | 486                                   | 158                                    | 80                                   | 58                                     | 164                                                 | 78                                           | 229                                        |                                                                            | 58                                                                   |                                                       |                                                                          |                                              |                                       |
| 9                      |                                          |                                           |                                                                    |                                                    |                                           |                                               | 55                                    | 25                                     |                                      |                                        |                                                     |                                              |                                            |                                                                            |                                                                      |                                                       |                                                                          |                                              |                                       |
| 10                     |                                          |                                           |                                                                    |                                                    |                                           |                                               | 490                                   | 160                                    |                                      |                                        |                                                     |                                              |                                            |                                                                            |                                                                      |                                                       |                                                                          |                                              |                                       |
| 11                     |                                          |                                           |                                                                    |                                                    |                                           |                                               | 100                                   | 70                                     |                                      |                                        |                                                     |                                              |                                            |                                                                            |                                                                      |                                                       |                                                                          |                                              |                                       |
| 12                     |                                          |                                           |                                                                    |                                                    |                                           |                                               | 225                                   | 90                                     |                                      |                                        |                                                     |                                              |                                            |                                                                            |                                                                      |                                                       |                                                                          |                                              |                                       |
| 13                     |                                          |                                           |                                                                    |                                                    |                                           |                                               | 276                                   | 86                                     |                                      |                                        |                                                     |                                              |                                            |                                                                            |                                                                      |                                                       |                                                                          |                                              |                                       |
| 14                     |                                          |                                           |                                                                    |                                                    |                                           |                                               | 2750                                  | 650                                    |                                      |                                        | 375                                                 | 655                                          |                                            |                                                                            |                                                                      |                                                       |                                                                          |                                              |                                       |
| 15                     |                                          |                                           |                                                                    |                                                    |                                           |                                               | 120                                   | 75                                     | 20                                   |                                        |                                                     |                                              |                                            |                                                                            |                                                                      |                                                       |                                                                          |                                              |                                       |
| 16                     |                                          |                                           |                                                                    |                                                    |                                           |                                               | 100                                   | 60                                     |                                      |                                        |                                                     |                                              |                                            |                                                                            |                                                                      |                                                       |                                                                          |                                              |                                       |
|                        | 257                                      | 597                                       | 12                                                                 | 9                                                  | 109                                       | 168                                           | 10426                                 | 4288                                   | 427                                  | 149                                    | 1440                                                | 2738                                         | 321                                        | 65                                                                         | 330                                                                  | 34                                                    | 7                                                                        | 133                                          | 51                                    |

Seconde division—Ecoles secondaires—Quatrième section—Académies de filles.—Suite.

PROFESSEURS.

ELEVES.

| No. | Nombre de religieuses | Institutrices | Nombre d'institutrices laïques. | Nombre de professeurs laïques. | Nombre total de professeurs, d'instituteurs ou d'institutrices. | Nombre de garçons. | Nombre de filles. | Nombre d'élèves externes. | Nombre d'élèves demi-pensionnaires. | Nombre d'élèves pensionnaires. | Nombre d'élèves catholiques. | Nombre d'élèves protestantes. | Nombre d'élèves dont les parents résident dans le comté où se trouve l'institution. | Nombre d'élèves dont les parents résident en Allemagne, dans le Bas-Canada. | Nombre d'élèves dont les parents résident dans le Haut-Canada. | Nombre d'élèves dont les parents résident aux Etats-Unis. | Nombre d'élèves au-dessus de 10 ans. | Nombre d'élèves au-dessus de 16 ans. | Nombre total des élèves. |
|-----|-----------------------|---------------|---------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|---------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
| 1   | 20                    |               |                                 |                                | 20                                                              |                    | 252               | 200                       | 16                                  | 36                             | 250                          | 2                             | 250                                                                                 | 13                                                                          |                                                                |                                                           | 227                                  | 25                                   | 252                      |
| 2   | 6                     |               | 1                               |                                | 7                                                               |                    | 114               | 34                        | 30                                  | 44                             | 114                          |                               | 708                                                                                 | 6                                                                           |                                                                |                                                           | 109                                  | 3                                    | 114                      |
| 3   | 6                     |               |                                 |                                | 5                                                               |                    | 120               | 50                        | 15                                  | 55                             | 120                          |                               | 100                                                                                 | 20                                                                          |                                                                |                                                           | 100                                  | 20                                   | 120                      |
| 4   | 9                     |               |                                 |                                | 9                                                               |                    | 887               | 887                       |                                     |                                | 887                          |                               | 887                                                                                 |                                                                             |                                                                |                                                           | 807                                  | 80                                   | 887                      |
| 5   | 4                     |               |                                 |                                | 4                                                               |                    | 300               | 300                       |                                     |                                | 300                          |                               | 300                                                                                 |                                                                             |                                                                |                                                           | 300                                  |                                      | 300                      |
| 6   | 2                     |               |                                 |                                | 2                                                               |                    | 48                | 48                        |                                     |                                | 48                           |                               | 48                                                                                  |                                                                             |                                                                |                                                           | 48                                   |                                      | 48                       |
| 7   | 2                     |               |                                 |                                | 2                                                               |                    | 64                | 64                        |                                     |                                | 64                           |                               | 64                                                                                  |                                                                             |                                                                |                                                           | 64                                   |                                      | 64                       |
| 8   | 36                    |               |                                 |                                | 36                                                              |                    | 567               | 203                       | 135                                 | 229                            | 530                          | 37                            | 468                                                                                 | 85                                                                          | 14                                                             | 10                                                        | 454                                  | 113                                  | 567                      |
| 9   | 3                     |               |                                 |                                | 3                                                               |                    | 96                | 96                        |                                     |                                | 96                           |                               | 75                                                                                  | 21                                                                          |                                                                |                                                           | 85                                   | 11                                   | 96                       |
| 10  | 10                    |               |                                 |                                | 10                                                              |                    | 752               | 752                       |                                     |                                | 752                          |                               | 700                                                                                 | 52                                                                          |                                                                |                                                           | 726                                  | 26                                   | 752                      |
| 11  | 6                     |               |                                 |                                | 6                                                               |                    | 100               | 75                        |                                     | 25                             | 100                          |                               | 35                                                                                  | 65                                                                          |                                                                |                                                           | 75                                   | 25                                   | 100                      |
| 12  | 8                     |               |                                 |                                | 8                                                               |                    | 365               | 300                       |                                     | 65                             | 365                          |                               | 320                                                                                 | 45                                                                          |                                                                |                                                           | 340                                  | 25                                   | 365                      |
| 13  | 5                     |               |                                 |                                | 5                                                               |                    | 408               | 408                       |                                     |                                | 408                          |                               | 325                                                                                 | 83                                                                          |                                                                |                                                           | 408                                  |                                      | 408                      |
| 14  | 50                    |               |                                 |                                | 50                                                              |                    | 3745              | 3745                      |                                     |                                | 3745                         |                               | 3745                                                                                |                                                                             |                                                                |                                                           | 3408                                 | 342                                  | 3745                     |
| 15  | 10                    |               |                                 |                                | 10                                                              |                    | 120               | 100                       |                                     | 150                            | 120                          |                               | 95                                                                                  | 25                                                                          |                                                                |                                                           | 100                                  | 20                                   | 120                      |
| 16  | 10                    |               |                                 |                                | 10                                                              |                    | 140               | 100                       | 40                                  |                                | 140                          |                               | 140                                                                                 |                                                                             |                                                                |                                                           | 121                                  | 19                                   | 140                      |
|     | 514                   | 68            | 2                               | 39                             | 582                                                             | 17047              | 13119             | 1564                      | 2403                                | 16311                          | 175                          | 16028                         | 996                                                                                 | 25                                                                          | 37                                                             | 15730                                                     | 1350                                 | 17086                                |                          |

TROISIÈME DIVISION—ÉCOLES NORMALES.

DESCRIPTION GÉNÉRALE DE L'INSTITUTION.

| No. | Nom de l'institution et où située.      | Date de sa fondation. | Par qui fondée.                                                                                               | Composition du corps administratif.                                             |
|-----|-----------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | École normale Jacques Cartier, Montréal | 1857                  | L'honorable P. J. O. Chauveau, surintendant de l'instruction publique, en vertu de l'acte 19 Vict., chap. 54. | Le surintendant de l'instruction publique.                                      |
| 2   | École normale McGill, Montréal          | 1857                  | do do                                                                                                         | Le surintendant de l'instruction publique et le conseil de l'université McGill. |
| 3   | École normale Laval, Québec             | 1857                  | do do                                                                                                         | Le surintendant de l'instruction publique.                                      |

FINANCES.

| No. | Composition du corps enseignant.                         | Dépenses annuelles de l'institution. |       | Revenu annuel de l'institution provenant de toutes sources. |     | Honoraire annuel perçu de chaque élève pour la pension. |     | Nombre d'élèves reçus avant l'instruction gratuite. |       | Nombre d'élèves reçus avant gratuitement partie de la pension. |       | Sources de revenus.                                        |         | Valeur des propriétés foncières possédées par l'institution, y compris les édifices occupés, etc. |    | Valeur des édifices occupés pour les fins de l'institution. |  |
|-----|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------|--|
|     |                                                          | \$                                   | \$    | \$                                                          | \$  | \$                                                      | \$  | \$                                                  | \$    | \$                                                             | \$    | \$                                                         | \$      | \$                                                                                                | \$ | \$                                                          |  |
| 1   | 1 prêtre (le principal) et laïques                       | 12218                                | 12210 | 78                                                          | 56  | 21                                                      | 21  | 60000                                               | 60000 | 60000                                                          | 60000 | Revenus de l'école modèle du pensionnat et le gouvernement | 60000   | 60000                                                                                             |    |                                                             |  |
| 2   | Laïques                                                  | 11264                                | 10642 |                                                             | 74  | 41                                                      | 41  | 16000                                               | 16000 | 16000                                                          | 16000 | L'école modèle et le gouvernement                          | 16000   | 16000                                                                                             |    |                                                             |  |
| 3   | 1 prêtre (le principal) laïques et religieuses Ursulines | 13959                                | 12350 |                                                             | 83  | 48                                                      | 48  |                                                     |       |                                                                |       | La pension des élèves, l'école modèle et le gouvernement   |         |                                                                                                   |    |                                                             |  |
|     | Total                                                    | \$37441                              | 35202 | 78                                                          | 213 | 110                                                     | 110 |                                                     |       |                                                                |       |                                                            | \$76000 | 76000                                                                                             |    |                                                             |  |

Troisième division—Ecoles normales.—Suite.

COURS D'ETUDES.

| No. | Dimension et description sommaire des édifices. | Nombre d'années dont se compose le cours d'études | Nature de l'enseignement religieux. | Nombre de volumes dans la bibliothèque des élèves. | Nombre de volumes dans la bibliothèque des professeurs. | Nombre total de volumes. | Nombre de globes et planétaires. | Nombre de cartes géographiques ou autres possédées par l'institution. | Valeur du musée d'histoire naturelle. | Valeur du cabinet de physique. | Nombre d'élèves appartenant à l'arithmétique. | Nombre d'élèves exerçant au calcul de mesure. | Nombre d'élèves appartenant à la tenue des livres. | Nombre d'élèves appartenant à l'algèbre. | Nombre d'élèves appartenant à la géométrie. | Nombre d'élèves appartenant à la trigonométrie. |
|-----|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1.  | En brique à 4 étages.....                       | 3                                                 | Cath.                               | 500                                                | 8050                                                    | 8550                     | 6                                | 30                                                                    | \$ 400                                | \$ 640                         | 32                                            | 32                                            | 32                                                 | 22                                       | 22                                          | 6                                               |
| 2.  | 180 sur 70 en pierre, à 2 étages.....           | 3                                                 | Prot.                               | 500                                                | .....                                                   | 800                      | 7                                | 4                                                                     | .....                                 | 1740                           | 74                                            | 74                                            | 74                                                 | 74                                       | 74                                          | 28                                              |
| 3.  | En pierre, à 3 étages.....                      | 3                                                 | Cath.                               | 280                                                | 3000                                                    | 3280                     | 12                               | 107                                                                   | 120                                   | 800                            | 83                                            | 83                                            | 83                                                 | 24                                       | 24                                          | .....                                           |
|     |                                                 |                                                   |                                     | 1580                                               | 11050                                                   | 12630                    | 25                               | 141                                                                   | 520                                   | 3180                           | 189                                           | 189                                           | 189                                                | 120                                      | 120                                         | 34                                              |

COURS D'ETUDES.—Suite.

| No. | Nombre d'élèves appartenant aux sections complètes | Nombre d'élèves appartenant à la physique. | Nombre d'élèves appartenant à l'astronomie. | Nombre d'élèves appartenant à la chimie. | Nombre d'élèves appartenant à l'histoire naturelle. | Nombre d'élèves dont le français est la langue maternelle apprenant l'anglais. | Nombre d'élèves dont l'anglais est la langue maternelle apprenant le français. | Nombre d'élèves appartenant à la grammaire française. | Nombre d'élèves appartenant à l'analyse grammaticale française. | Nombre d'élèves exerçant à la vérification orthographique française. | Nombre d'élèves exerçant à la composition française. | Nombre d'élèves appartenant à la composition française. | Nombre d'élèves appartenant à l'analyse grammaticale anglaise. | Nombre d'élèves exerçant à la composition orthographique anglaise. | Nombre d'élèves appartenant à la composition ou amplification française. | Nombre d'élèves appartenant à l'analyse grammaticale anglaise. | Nombre d'élèves exerçant à la composition orthographique anglaise. | Nombre d'élèves appartenant à la composition ou amplification anglaise. | Nombre d'élèves appartenant à la grammaire anglaise. | Nombre d'élèves appartenant à la composition ou amplification anglaise. | Nombre d'élèves appartenant à la grammaire anglaise. |
|-----|----------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1   | 6                                                  | 22                                         | 6                                           | 6                                        | 56                                                  | .....                                                                          | .....                                                                          | 56                                                    | 32                                                              | 40                                                                   | 22                                                   | 40                                                      | 56                                                             | 56                                                                 | 40                                                                       | 40                                                             | 56                                                                 | 56                                                                      | 56                                                   | 56                                                                      | 6                                                    |
| 2   | .....                                              | 21                                         | 21                                          | 53                                       | 74                                                  | 74                                                                             | 74                                                                             | 74                                                    | 74                                                              | 74                                                                   | 74                                                   | 74                                                      | 74                                                             | 74                                                                 | 74                                                                       | 74                                                             | 74                                                                 | 74                                                                      | 74                                                   | 74                                                                      | 74                                                   |
| 3   | .....                                              | 22                                         | 12                                          | 12                                       | 77                                                  | 6                                                                              | 83                                                                             | 83                                                    | 83                                                              | 83                                                                   | 24                                                   | 64                                                      | 64                                                             | 74                                                                 | 64                                                                       | 64                                                             | 74                                                                 | 74                                                                      | 74                                                   | 8                                                                       | .....                                                |
|     | 6                                                  | 65                                         | 39                                          | 71                                       | 164                                                 | 80                                                                             | 213                                                                            | 189                                                   | 189                                                             | 197                                                                  | 120                                                  | 178                                                     | 120                                                            | 204                                                                | 120                                                                      | 120                                                            | 204                                                                | 204                                                                     | 120                                                  | 82                                                                      | 6                                                    |









RECAPITULATION DU TABLEAU B.—Contenant la statistique de toutes les institutions d'éducation, et plus particulièrement celle des écoles supérieures et secondaires.—Suite.

| SANTÉ DES ELEVES.—Suite.                                         |                                        |                                                  |                             |                                           |                  |                                               |                                             |                                                               |            |                                |                                  | CARRIERE EMBRASSEE PAR LES ELEVES SORTIS DEPUIS DEUX ANS.                      |                              |                                               |                                                                                |                                                                  |                                                       |                                                                              |                                              |                                             |                                          |                                             |                                           |                                                       |  |  |  |  |  |                                                                              |  |  |  |  |  |                                              |  |  |  |  |  |                                             |  |  |  |  |  |                                          |  |  |  |  |  |                                             |  |  |  |  |  |                                           |  |  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|----------------------------------------------|--|--|--|--|--|---------------------------------------------|--|--|--|--|--|------------------------------------------|--|--|--|--|--|---------------------------------------------|--|--|--|--|--|-------------------------------------------|--|--|--|--|--|
| Nombre d'élèves atteints de maladies graves dans l'année.—Suite. |                                        |                                                  |                             |                                           |                  | Nombre d'élèves décédés durant l'année.       |                                             |                                                               |            |                                |                                  | Nombre d'élèves sortis après avoir terminé tout leur cours l'année précédente. |                              |                                               |                                                                                |                                                                  |                                                       | No. d'élèves sortis après avoir fait plus de la moitié du cours.             |                                              |                                             |                                          |                                             |                                           | Nombre de ces élèves contenant allieurs leurs études. |  |  |  |  |  | Nombre d'élèves sortis depuis deux ans ayant embrassé l'état ecclésiastique. |  |  |  |  |  | Nombre d'élèves se livrant à l'enseignement. |  |  |  |  |  | Nombre d'élèves se livrant à l'agriculture. |  |  |  |  |  | Nombre d'élèves se préparant au barreau. |  |  |  |  |  | Nombre d'élèves se préparant à la médecine. |  |  |  |  |  | Nombre d'élèves se préparant au notariat. |  |  |  |  |  |
| No.                                                              | Maladies graves des organes digestifs. | Névralgie et autres maladies du système nerveux. | Fièvres et maladies aiguës. | Luxations, fractures et autres accidents. | Autres maladies. | Nombre total d'élèves malades durant l'année. | Inflammation et autres maladies du cerveau. | Consumption, bronchites et autres maladies de la respiration. | Pleurésie. | Maladie des organes digestifs. | Fièvres et maladies épidémiques. | Noyés accidentels.                                                             | Morts par suite de maladies. | Nombre total d'élèves décédés durant l'année. | Nombre d'élèves sortis après avoir terminé tout leur cours l'année précédente. | No. d'élèves sortis après avoir fait plus de la moitié du cours. | Nombre de ces élèves contenant allieurs leurs études. | Nombre d'élèves sortis depuis deux ans ayant embrassé l'état ecclésiastique. | Nombre d'élèves se livrant à l'enseignement. | Nombre d'élèves se livrant à l'agriculture. | Nombre d'élèves se préparant au barreau. | Nombre d'élèves se préparant à la médecine. | Nombre d'élèves se préparant au notariat. |                                                       |  |  |  |  |  |                                                                              |  |  |  |  |  |                                              |  |  |  |  |  |                                             |  |  |  |  |  |                                          |  |  |  |  |  |                                             |  |  |  |  |  |                                           |  |  |  |  |  |
| 1                                                                | 7                                      | 2                                                | 60                          | 2                                         | 83               | 4                                             | 1                                           | 4                                                             | 1          | 1                              | 2                                | 5                                                                              | 13                           | 113                                           | 123                                                                            | 36                                                               | 75                                                    | 29                                                                           | 85                                           | 29                                          | 13                                       | 11                                          |                                           |                                                       |  |  |  |  |  |                                                                              |  |  |  |  |  |                                              |  |  |  |  |  |                                             |  |  |  |  |  |                                          |  |  |  |  |  |                                             |  |  |  |  |  |                                           |  |  |  |  |  |
| 2                                                                | 7                                      | 5                                                | 25                          | 5                                         | 33               | 1                                             | 1                                           | 1                                                             | 1          | 1                              | 13                               | 13                                                                             | 15                           | 71                                            | 57                                                                             | 33                                                               | 19                                                    | 65                                                                           | 14                                           | 19                                          | 18                                       |                                             |                                           |                                                       |  |  |  |  |  |                                                                              |  |  |  |  |  |                                              |  |  |  |  |  |                                             |  |  |  |  |  |                                          |  |  |  |  |  |                                             |  |  |  |  |  |                                           |  |  |  |  |  |
| 3                                                                | 9                                      | 23                                               | 57                          | 7                                         | 32               | 152                                           | 4                                           | 1                                                             | 1          | 1                              | 12                               | 3                                                                              | 36                           | 173                                           | 217                                                                            | 156                                                              | 15                                                    | 105                                                                          | 153                                          | 31                                          | 11                                       |                                             |                                           |                                                       |  |  |  |  |  |                                                                              |  |  |  |  |  |                                              |  |  |  |  |  |                                             |  |  |  |  |  |                                          |  |  |  |  |  |                                             |  |  |  |  |  |                                           |  |  |  |  |  |
| 4                                                                | 2                                      | 4                                                | 61                          | 1                                         | 88               | 175                                           | 1                                           | 3                                                             | 1          | 1                              | 13                               | 6                                                                              | 23                           | 65                                            | 330                                                                            | 34                                                               | 7                                                     | 74                                                                           | 74                                           | 74                                          | 6                                        |                                             |                                           |                                                       |  |  |  |  |  |                                                                              |  |  |  |  |  |                                              |  |  |  |  |  |                                             |  |  |  |  |  |                                          |  |  |  |  |  |                                             |  |  |  |  |  |                                           |  |  |  |  |  |
| 5                                                                | 6                                      | 6                                                | 5                           | 6                                         | 5                | 6                                             | 6                                           | 6                                                             | 6          | 6                              | 6                                | 6                                                                              | 6                            | 6                                             | 6                                                                              | 6                                                                | 6                                                     | 6                                                                            | 6                                            | 6                                           | 6                                        | 6                                           |                                           |                                                       |  |  |  |  |  |                                                                              |  |  |  |  |  |                                              |  |  |  |  |  |                                             |  |  |  |  |  |                                          |  |  |  |  |  |                                             |  |  |  |  |  |                                           |  |  |  |  |  |
| 6                                                                | 25                                     | 29                                               | 203                         | 15                                        | 178              | 526                                           | 6                                           | 9                                                             | 2          | 1                              | 40                               | 3                                                                              | 26                           | 87                                            | 497                                                                            | 741                                                              | 283                                                   | 130                                                                          | 351                                          | 303                                         | 74                                       | 43                                          |                                           |                                                       |  |  |  |  |  |                                                                              |  |  |  |  |  |                                              |  |  |  |  |  |                                             |  |  |  |  |  |                                          |  |  |  |  |  |                                             |  |  |  |  |  |                                           |  |  |  |  |  |

| PROFESSEURS.                                                     |                                       |                                          |                                         |                                                           |                                       |                                   |                                 |                                                     |                                |                                                        |                    | ELEVES.                                                          |                           |                                     |                                |                              |                              |                                                               |                                                  |                                                                |                                                           |                                       |                                      |                          |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
| Carrière embrassée par les élèves sortis depuis deux ans.—Suite. |                                       |                                          |                                         |                                                           |                                       |                                   |                                 |                                                     |                                |                                                        |                    | Carrière embrassée par les élèves sortis depuis deux ans.—Suite. |                           |                                     |                                |                              |                              |                                                               |                                                  |                                                                |                                                           |                                       |                                      |                          |
| No.                                                              | Nombre d'élèves étudiant l'arpentage. | Nombre d'élèves étudiant le génie civil. | Nombre d'élèves se livrant au commerce. | Nombre d'élèves se livrant à quelque branche d'industrie. | Nombre d'élèves ayant laissé le pays. | Nombre de religieux institutives. | Nombre d'institutrices laïques. | Nombre de professeurs ecclésiastiques ou religieux. | Nombre de professeurs laïques. | Nombre de professeurs d'instituteurs ou instituteuses. | Nombre de garçons. | Nombre de filles.                                                | Nombre d'élèves externes. | Nombre d'élèves demi-pensionnaires. | Nombre d'élèves pensionnaires. | Nombre d'élèves catholiques. | Nombre d'élèves protestants. | Nombre d'élèves dont les parents résident dans le Bas-Canada. | No. d'élèves dont les parents résident ailleurs. | Nombre d'élèves dont les parents résident dans le Haut-Canada. | Nombre d'élèves dont les parents résident aux Etats-Unis. | Nombre d'élèves au-dessous de 16 ans. | Nombre d'élèves au-dessus de 16 ans. | Nombre total des élèves. |
| 1                                                                | 2                                     | 1                                        | 39                                      | 72                                                        | 12                                    | 10                                | 14                              | 62                                                  | 156                            | 39                                                     | 826                | 410                                                              | 416                       | 425                                 | 1164                           | 420                          | 507                          | 268                                                           | 482                                              | 78                                                             | 8                                                         | 62                                    | 1503                                 | 826                      |
| 2                                                                | 1                                     | 3                                        | 177                                     | 12                                                        | 10                                    | 109                               | 27                              | 136                                                 | 109                            | 27                                                     | 2614               | 1025                                                             | 425                       | 1164                                | 2938                           | 197                          | 1403                         | 1116                                                          | 1975                                             | 16                                                             | 16                                                        | 2002                                  | 1111                                 | 2611                     |
| 3                                                                | 1                                     | 6                                        | 284                                     | 156                                                       | 56                                    | 40                                | 77                              | 166                                                 | 1463                           | 5885                                                   | 4881               | 5885                                                             | 289                       | 394                                 | 4887                           | 1907                         | 426                          | 221                                                           | 6016                                             | 25                                                             | 55                                                        | 6253                                  | 1039                                 | 2435                     |
| 4                                                                | 6                                     | 1                                        | 51                                      | 514                                                       | 66                                    | 2                                 | 582                             | 39                                                  | 17047                          | 13119                                                  | 1364               | 83                                                               | 2                         | 2403                                | 16911                          | 175                          | 996                          | 16028                                                         | 54                                               | 1                                                              | 37                                                        | 15736                                 | 1550                                 | 17088                    |
| 5                                                                | 4                                     | 4                                        | 7                                       | 4                                                         | 3                                     | 20                                | 3                               | 97                                                  | 116                            | 83                                                     | 2                  | 128                                                              | 2                         | 128                                 | 144                            | 69                           | 168                          | 168                                                           | 54                                               | 1                                                              | 1                                                         | 213                                   | 213                                  | 213                      |
| 6                                                                | 9                                     | 5                                        | 500                                     | 240                                                       | 130                                   | 331                               | 227                             | 1189                                                | 10771                          | 22034                                                  | 18697              | 2034                                                             | 2815                      | 4619                                | 26197                          | 3271                         | 3175                         | 25958                                                         | 156                                              | 179                                                            | 24406                                                     | 4972                                  | 29468                                |                          |



GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les rapports des

| No. | No. d'élèves apprenant la géographie. |           | No. d'élèves apprenant la grammaire. |           | No. d'élèves apprenant le style épistolaire. | No. d'élèves apprenant l'horticulture et l'agriculture. | No. d'élèves apprenant les mathématiques. | No. d'élèves apprenant le mesurage. | No. d'élèves apprenant le dessin linéaire. | No. d'élèves apprenant la musique vocale. | No. d'élèves apprenant la musique instrumentale. | No. d'élèves apprenant l'histoire. | No. d'instituteurs munis de diplômes. | No. d'instituteurs non munis de diplômes. | Total des instituteurs. |
|-----|---------------------------------------|-----------|--------------------------------------|-----------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|
|     | Anglais.                              | Français. | Anglais.                             | Français. |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 1   | 160                                   | 44        | 251                                  | 249       | 137                                          |                                                         |                                           | 12                                  | 12                                         | 491                                       |                                                  | 250                                | 1                                     |                                           | 1                       |
| 2   | 35                                    |           | 51                                   | 51        | 20                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            | 80                                        |                                                  | 30                                 |                                       |                                           |                         |
| 3   | 43                                    | 79        | 53                                   | 79        | 49                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            | 153                                       |                                                  | 80                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 4   | 89                                    | 86        | 47                                   | 60        | 47                                           |                                                         |                                           | 4                                   |                                            | 173                                       |                                                  | 51                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 5   | 174                                   | 51        | 319                                  | 309       | 140                                          |                                                         |                                           |                                     | 10                                         | 191                                       |                                                  | 269                                | 1                                     |                                           | 1                       |
| 6   | 74                                    | 8         | 168                                  | 168       | 75                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            | 166                                       |                                                  | 161                                | 1                                     |                                           | 1                       |
| 7   | 61                                    | 8         | 115                                  | 102       | 48                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            | 118                                       |                                                  | 457                                | 3                                     | 1                                         | 4                       |
| 8   | 389                                   | 199       | 506                                  | 498       | 257                                          |                                                         |                                           | 54                                  |                                            | 822                                       | 77                                               | 457                                | 2                                     | 10                                        | 12                      |
| 9   | 403                                   | 432       | 593                                  | 573       | 408                                          | 50                                                      | 18                                        | 18                                  | 64                                         | 599                                       | 110                                              | 450                                | 2                                     |                                           | 2                       |
| 10  | 71                                    | 70        | 133                                  | 133       | 72                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            | 114                                       |                                                  | 114                                | 1                                     |                                           | 1                       |
| 11  | 84                                    |           | 185                                  | 129       | 57                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            | 190                                       |                                                  | 123                                |                                       |                                           |                         |
| 12  | 81                                    |           | 131                                  | 105       | 46                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            | 50                                        |                                                  | 98                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 13  | 164                                   | 48        | 273                                  | 259       | 120                                          |                                                         |                                           | 6                                   |                                            | 187                                       |                                                  | 263                                |                                       |                                           |                         |
| 14  | 29                                    |           | 67                                   | 46        | 28                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            | 75                                        |                                                  | 96                                 |                                       |                                           |                         |
| 15  | 69                                    |           | 128                                  | 102       | 50                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            | 141                                       |                                                  | 108                                |                                       |                                           |                         |
| 16  | 146                                   | 20        | 232                                  | 180       | 106                                          |                                                         |                                           |                                     | 8                                          | 174                                       |                                                  | 180                                | 1                                     |                                           | 1                       |
|     | 2022                                  | 995       | 3252                                 | 3049      | 1660                                         | 50                                                      | 18                                        | 34                                  | 158                                        | 3237                                      | 187                                              | 2848                               | 13                                    | 12                                        | 25                      |
| 1   | 12                                    |           | 12                                   |           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 12                                 | 3                                     |                                           | 3                       |
| 2   | 33                                    | 2         | 33                                   |           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 44                                 | 3                                     | 1                                         | 4                       |
|     | 45                                    | 2         | 45                                   |           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 56                                 | 6                                     | 1                                         | 7                       |
| 1   | 15                                    | 30        | 16                                   |           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 2                                     |                                           | 2                       |
| 2   | 20                                    | 27        |                                      |           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 2                                     |                                           | 2                       |
| 3   | 25                                    | 29        | 36                                   |           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 2                                     |                                           | 2                       |
| 4   | 26                                    | 25        |                                      |           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 3                                     |                                           | 3                       |
| 5   | 40                                    | 40        | 6                                    |           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 1                                     |                                           | 1                       |
| 6   | 39                                    | 39        |                                      |           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 2                                     |                                           | 2                       |
| 7   | 36                                    | 23        | 35                                   | 18        |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 27                                 | 2                                     |                                           | 2                       |
| 8   | 20                                    | 20        |                                      |           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 1                                     |                                           | 1                       |
| 9   | 17                                    | 18        |                                      |           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 1                                     |                                           | 1                       |
| 10  | 12                                    | 11        |                                      |           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 1                                     |                                           | 1                       |
| 11  | 23                                    |           | 10                                   |           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 1                                     |                                           | 1                       |
| 12  | 24                                    |           | 12                                   |           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 2                                     |                                           | 2                       |
| 13  | 14                                    |           | 13                                   |           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 1                                     |                                           | 1                       |
| 14  | 27                                    |           | 14                                   |           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 2                                     |                                           | 2                       |
| 15  | 26                                    |           | 16                                   |           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
|     | 364                                   | 262       | 158                                  | 18        |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 27                                 | 23                                    |                                           | 23                      |

(\*) Au nombre des instituteurs et des institutrices non munis de diplôme, sont comptés les professeurs de St. Anselme; les autres tiennent des écoles indépendantes à très-peu d'exceptions près.

inspecteurs, des commissaires, et syndics d'écoles, etc. — Suite.

| No. | No. d'institutrices munies de diplômes. |     | No. d'institutrices non munies de diplômes. | No. total d'institutrices. | No. d'instituteurs recevant moins de \$100. | No. d'instituteurs recevant \$100 in. jusqu'à \$200 ex. | No. d'instituteurs recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | No. d'instituteurs recevant \$400 et au-dessus. | Minimum du salaire des instituteurs. | Maximum du salaire des instituteurs. | No. d'institutrices recevant au-dessous de \$100. | No. d'institutrices recevant \$100 in. jusqu'à \$200. | No. d'institutrices recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | Minimum du salaire des institutrices. | Maximum du salaire des institutrices. | No. de bibliothèques pub. | No. de volumes. |
|-----|-----------------------------------------|-----|---------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|-----------------|
|     | (*)                                     | (*) |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
| 1   | 9                                       | 1   | 10                                          |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | \$ 240                               | \$ 240                               | 7                                                 | 2                                                     |                                                          | \$ 80                                 | \$ 112                                |                           |                 |
| 2   | 2                                       | 1   | 3                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 2                                                 | 1                                                     |                                                          | 80                                    | 108                                   |                           |                 |
| 3   | 2                                       | 1   | 3                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 200                                  | 200                                  | 2                                                 | 2                                                     |                                                          | 100                                   | 140                                   |                           |                 |
| 4   | 2                                       | 2   | 4                                           |                            |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 300                                  | 300                                  |                                                   |                                                       | 1                                                        | 240                                   | 240                                   |                           |                 |
| 5   | 10                                      |     | 10                                          |                            |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 | 260                                  | 260                                  | 10                                                |                                                       |                                                          | 64                                    | 80                                    | 1                         | 350             |
| 6   | 6                                       | 1   | 7                                           |                            |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 | 108                                  | 108                                  | 6                                                 | 1                                                     |                                                          | 64                                    | 152                                   |                           |                 |
| 7   | 4                                       | 2   | 6                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 5                                                 | 1                                                     |                                                          | 64                                    | 160                                   | 1                         | 300             |
| 8   | 3                                       | 32  | 35                                          |                            | 1                                           | 1                                                       | 2                                                       |                                                 | 88                                   | 250                                  | 3                                                 |                                                       |                                                          | 78                                    | 84                                    |                           |                 |
| 9   | 3                                       | 14  | 17                                          |                            |                                             | 1                                                       | 1                                                       | 1                                               | 180                                  | 400                                  | 2                                                 | 2                                                     | 1                                                        | 108                                   | 220                                   | 1                         | 500             |
| 10  | 4                                       | 1   | 5                                           |                            |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 | 300                                  | 300                                  | 3                                                 | 1                                                     |                                                          | 100                                   | 140                                   |                           |                 |
| 11  | 6                                       | 1   | 7                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 6                                                 |                                                       |                                                          | 64                                    | 80                                    |                           |                 |
| 12  | 5                                       | 2   | 7                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 72                                   | 72                                   | 4                                                 | 3                                                     | 7                                                        | 64                                    | 64                                    | 1                         | 250             |
| 13  | 10                                      | 4   | 14                                          |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 10                                                |                                                       |                                                          | 60                                    | 80                                    | 1                         | 350             |
| 14  | 2                                       | 4   | 6                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 4                                                 |                                                       |                                                          | 60                                    | 76                                    |                           |                 |
| 15  | 2                                       | 2   | 4                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          | 216                                   | 240                                   |                           |                 |
| 16  | 4                                       | 2   | 7                                           |                            |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 200                                  | 200                                  | 4                                                 |                                                       |                                                          | 64                                    | 72                                    | 1                         | 1000            |
|     | 74                                      | 70  | 145                                         |                            | 2                                           | 5                                                       | 7                                                       | 1                                               | 72                                   | 400                                  | 61                                                | 15                                                    | 12                                                       | 60                                    | 240                                   | 6                         | 2750            |
|     |                                         |     |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
|     |                                         |     |                                             |                            |                                             | 3                                                       |                                                         |                                                 | 168                                  | 178                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
|     |                                         |     |                                             |                            |                                             | 4                                                       |                                                         |                                                 | 120                                  | 260                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
|     |                                         |     |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 120                                  | 260                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
|     |                                         |     |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
|     | 1                                       |     | 1                                           |                            |                                             |                                                         | 2                                                       |                                                 | 200                                  | 200                                  |                                                   |                                                       |                                                          | 160                                   | 160                                   |                           |                 |
|     |                                         |     |                                             |                            |                                             |                                                         | 2                                                       |                                                 | 200                                  | 200                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
|     |                                         |     |                                             |                            |                                             |                                                         | 2                                                       |                                                 | 200                                  | 220                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
|     |                                         |     |                                             |                            |                                             |                                                         | 3                                                       |                                                 | 200                                  | 220                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
|     |                                         |     |                                             |                            |                                             |                                                         | 3                                                       |                                                 | 200                                  | 220                                  |                                                   | 1                                                     |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
|     | 2                                       |     | 2                                           |                            |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 | 240                                  | 240                                  |                                                   | 2                                                     |                                                          | 120                                   | 180                                   |                           |                 |
|     | 2                                       |     | 2                                           |                            |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 | 80                                   | 200                                  |                                                   | 2                                                     |                                                          | 144                                   | 160                                   |                           |                 |
|     |                                         |     |                                             |                            |                                             |                                                         | 2                                                       |                                                 | 200                                  | 350                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
|     |                                         |     |                                             |                            |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 | 240                                  |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
|     | 1                                       |     | 1                                           |                            |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 | 200                                  | 200                                  |                                                   |                                                       | 1                                                        |                                       | 200                                   |                           |                 |
|     |                                         |     |                                             |                            |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 | 220                                  |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
|     |                                         |     |                                             |                            |                                             |                                                         | 2                                                       |                                                 | 150                                  | 180                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
|     |                                         |     |                                             |                            |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 | 130                                  |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
|     |                                         |     |                                             |                            |                                             |                                                         | 2                                                       |                                                 | 100                                  | 120                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
|     | 1                                       |     | 1                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 1                                                     |                                                          |                                       | 180                                   |                           |                 |
|     | 7                                       |     | 7                                           |                            | 1                                           | 5                                                       | 16                                                      |                                                 | 80                                   | 350                                  |                                                   | 6                                                     | 1                                                        | 120                                   | 200                                   |                           |                 |

du collège de Notre Dame de Lévis, aussi les dames religieuses des couvents de St. Joseph de Notre Dame et

GRAND TABLEAU STATIQUE préparé d'après les Rapports des

| No.                     | DISTRICT D'INSPECTION DE            |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
|-------------------------|-------------------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------------------------|----------------------------|---------------|------------------------------------------------|---------------|---------------------------|---------------|-----------------------------------------------|---------------|------------------|
|                         | No. de municipalités.               | No. d'arrondissements. | No. de maisons d'école. | No. d'écoles en opération sous contrôle. | No. d'écoles élémentaires. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires supérieures de garçons. | No. d'élèves. | No. d'écoles dissidentes. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires supérieures de filles. | No. d'élèves. | No. d'académies. |
| <b>S. BOIVIN.</b>       |                                     |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 1                       | St. Fidèle.....                     | 1                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 128           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 2                       | Malbaie.....                        | 1                      | 6                       | 6                                        | 6                          | 320           | 1                                              | 70            |                           |               |                                               |               |                  |
| 3                       | St. Agnès.....                      | 1                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 212           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 4                       | St. Irénée.....                     | 1                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 100           | 1                                              | 58            |                           |               |                                               |               |                  |
| 5                       | Eboulements.....                    | 1                      | 5                       | 5                                        | 6                          | 292           | 1                                              | 75            |                           |               |                                               |               |                  |
| 6                       | Settrington, township.....          | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 60            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 7                       | St. Urbain.....                     | 1                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 140           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 8                       | St. Placide.....                    | 1                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 80            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 9                       | Baie St. Paul.....                  | 1                      | 10                      | 10                                       | 10                         | 330           |                                                |               |                           |               |                                               | 1             |                  |
| 10                      | Petite Rivière.....                 | 1                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 86            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 11                      | De Sales, township.....             | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 50            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 12                      | Ile aux Coudres.....                | 1                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 175           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 13                      | Callières.....                      | 1                      |                         |                                          |                            |               |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 14                      | Bergeronnes.....                    | 1                      |                         |                                          |                            |               |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 15                      | Escoumains.....                     | 1                      | 2                       | 1                                        | 2                          | 60            | 1                                              | 50            |                           |               |                                               |               |                  |
| 16                      | Tadoussac.....                      | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 56            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 17                      | Pointe aux Esquimaux.....           | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 49            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
|                         | <b>Total.....</b>                   | <b>17</b>              | <b>43</b>               | <b>47</b>                                | <b>49</b>                  | <b>2133</b>   | <b>4</b>                                       | <b>253</b>    |                           |               |                                               |               | <b>1</b>         |
| <b>THOMAS TREMBLAY.</b> |                                     |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 1                       | New Port.....                       | 1                      | 2                       | 1                                        | 1                          | 72            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 2                       | Pabos.....                          | 1                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 130           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 3                       | Grande-Rivière.....                 | 1                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 109           | 1                                              | 98            |                           |               |                                               |               |                  |
| 4                       | Cap Désespoir.....                  | 1                      | 4                       | 3                                        | 4                          | 170           |                                                |               | 1                         | 25            |                                               |               |                  |
| 4                       | Percé.....                          | 1                      | 4                       | 3                                        | 3                          | 170           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 6                       | Ile Bonaventure.....                | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 30            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 7                       | Malbaie.....                        | 1                      | 3                       | 2                                        | 1                          | 36            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 8                       | St. George de Malbaie.....          | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 40            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 9                       | Douglass.....                       | 1                      | 2                       | 2                                        | 1                          | 60            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 10                      | York et Haldimand.....              | 1                      | 2                       | 1                                        | 1                          | 36            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 11                      | Baie Sud de Gaspé.....              | 1                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 125           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 12                      | Baie Nord de Gaspé.....             | 1                      | 3                       | 1                                        | 1                          | 35            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 13                      | Grande Grève.....                   | 1                      | 2                       | 2                                        |                            |               |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 14                      | Cap des Rosiers.....                | 1                      | 2                       | 2                                        | 1                          | 60            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 15                      | Anse-à-Grisfonds.....               | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 70            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 16                      | Rivière-au-Renard.....              | 1                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 94            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 17                      | Monts-Louis.....                    | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 40            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 18                      | St. Anne des Monts.....             | 1                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 112           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 19                      | Cap Châtes.....                     | 1                      |                         |                                          |                            |               |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
|                         | <b>Total.....</b>                   | <b>10</b>              | <b>42</b>               | <b>33</b>                                | <b>29</b>                  | <b>1389</b>   | <b>1</b>                                       | <b>98</b>     | <b>1</b>                  | <b>25</b>     |                                               |               |                  |
| <b>M. GEO. TANGUAY.</b> |                                     |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 1                       | St. Anne-de-Lapocatière, No. 1..... | 1                      | 8                       |                                          | 8                          | 330           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 2                       | do do No. 2.....                    | 1                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 67            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 3                       | St. Oursime.....                    | 1                      | 2                       |                                          | 2                          | 47            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 4                       | St. Pa.ôme.....                     | 1                      | 5                       | 3                                        | 5                          | 249           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 5                       | Rivière-Ouelle.....                 | 1                      | 7                       | 7                                        | 7                          | 229           | 1                                              | 46            |                           |               |                                               |               |                  |
| 6                       | St. Denis.....                      | 1                      | 3                       | 6                                        | 8                          | 250           | 1                                              | 63            |                           |               | 1                                             | 46            |                  |
| 7                       | Notre Dame du Mont-Carmel.....      | 1                      | 3                       |                                          | 3                          | 152           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 8                       | St. Louis de Kamouraska.....        | 1                      | 6                       | 4                                        | 6                          | 180           | 1                                              | 75            |                           |               |                                               |               |                  |
| 9                       | St. Paschal.....                    | 1                      | 10                      | 8                                        | 10                         | 354           | 1                                              | 58            |                           |               | 1                                             | 58            |                  |
| 10                      | St. Hilaire.....                    | 1                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 132           | 1                                              | 84            |                           |               |                                               |               |                  |

Inspecteurs, des Commissaires et Syndics d'Ecoles, etc.—Suite.

| No. d'élèves. | No. de collèges. | No. d'élèves. | No. d'écoles normales. | No. d'élèves. | No. de courants enseignant. | No. d'élèves. | No. d'écoles indépendantes. | No. d'élèves. | Total des institutions de tout genre. | No. total des élèves des institutions d'éducation de tout genre. | No. d'élèves lisant depuis A. B. C. jusqu'à lecture courante. | No. d'élèves lisant couramment. | No. d'élèves lisant bien. | No. d'élèves écrivant. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique simple. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique composée. | No. d'élèves apprenant la tenue des livres. | No. d'élèves apprenant l'orthographe. |
|---------------|------------------|---------------|------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|
| 72            |                  |               |                        |               | 1                           | 95            | 1                           | 36            | 51                                    | 2558                                                             | 787                                                           | 844                             | 927                       | 1881                   | 1509                                          | 569                                             | 128                                         | 1056                                  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 29                                    | 1487                                                             | 603                                                           | 377                             | 507                       | 598                    | 439                                           | 145                                             | 28                                          | 452                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 9                                     | 330                                                              | 114                                                           | 98                              | 118                       | 137                    | 75                                            | 38                                              |                                             | 184                                   |
|               | 1                | 252           |                        |               | 1                           | 134           | 1                           | 24            | 3                                     | 433                                                              | 376                                                           | 30                              | 27                        | 396                    | 62                                            | 345                                             | 105                                         | 597                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 67                                                               | 38                                                            | 8                               | 21                        | 18                     | 8                                             | 9                                               |                                             | 21                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 249                                                              | 80                                                            | 67                              | 102                       | 88                     | 31                                            | 59                                              |                                             | 137                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 8                                     | 355                                                              | 86                                                            | 84                              | 185                       | 221                    | 65                                            | 111                                             | 10                                          | 220                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 8                                     | 359                                                              | 84                                                            | 75                              | 200                       | 179                    | 55                                            | 99                                              | 11                                          | 230                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 152                                                              | 61                                                            | 12                              | 79                        | 34                     | 20                                            | 17                                              |                                             | 79                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 7                                     | 330                                                              | 86                                                            | 70                              | 174                       | 175                    | 66                                            | 89                                              | 6                                           | 206                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 10                                    | 470                                                              | 151                                                           | 21                              | 198                       | 201                    | 112                                           | 111                                             | 16                                          | 285                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 216                                                              | 63                                                            | 45                              | 108                       | 106                    | 41                                            | 35                                              |                                             | 127                                   |

GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

| No. | No. d'élèves apprenant la géographie. |            | No. d'élèves apprenant l'analyse et la grammaire raisonnée. | No. d'élèves apprenant le style épistolaire. | No. d'élèves apprenant l'horticulture et l'agriculture. | No. d'élèves apprenant les mathématiques. | No. d'élèves apprenant le mesurage. | No. d'élèves apprenant le dessin linéaire. | No. d'élèves apprenant la musique vocale. | No. d'élèves apprenant la musique instrumentale. | No. d'élèves apprenant l'histoire. | No. d'instituteurs munis de diplômes. | No. d'instituteurs non munis de diplômes. | Total des instituteurs. |
|-----|---------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|
|     | Anglaise.                             | Française. |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 1   | 30                                    | 40         | 27                                                          | 10                                           | 15                                                      | 15                                        | 15                                  | 15                                         |                                           |                                                  | 46                                 |                                       |                                           |                         |
| 2   | 115                                   | 118        | 118                                                         | 75                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 118                                | 3                                     |                                           | 3                       |
| 3   | 44                                    | 102        | 102                                                         | 42                                           |                                                         | 12                                        | 12                                  | 12                                         |                                           |                                                  | 102                                |                                       |                                           |                         |
| 4   | 29                                    | 60         | 60                                                          | 36                                           |                                                         | 20                                        | 25                                  | 25                                         | 25                                        |                                                  | 60                                 |                                       |                                           |                         |
| 5   | 150                                   | 201        | 201                                                         | 100                                          |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 201                                | 4                                     |                                           | 4                       |
| 6   |                                       | 9          | 6                                                           | 3                                            |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 9                                  |                                       |                                           |                         |
| 7   | 29                                    | 50         | 47                                                          | 30                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 50                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 8   | 30                                    | 36         | 30                                                          | 22                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 36                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 9   | 204                                   | 295        | 295                                                         | 119                                          | 32                                                      | 30                                        | 40                                  | 46                                         | 50                                        | 10                                               | 295                                | 2                                     |                                           | 2                       |
| 10  | 18                                    | 23         | 23                                                          | 20                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 23                                 |                                       |                                           |                         |
| 11  | 12                                    | 15         | 12                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 15                                 |                                       |                                           |                         |
| 12  | 36                                    | 40         | 30                                                          | 15                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 40                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 13  |                                       |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 14  |                                       |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 15  | 42                                    | 60         | 50                                                          | 24                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 60                                 |                                       |                                           |                         |
| 16  | 9                                     | 12         | 9                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 12                                 |                                       |                                           |                         |
| 17  |                                       |            | 15                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 1                                     |                                           | 1                       |
|     | 748                                   | 1076       | 1010                                                        | 496                                          | 32                                                      | 77                                        | 92                                  | 98                                         | 75                                        | 10                                               | 1066                               | 12                                    |                                           | 12                      |
| 1   | 9                                     | 20         | 6                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 5                                  | 1                                     |                                           | 1                       |
| 2   | 15                                    | 18         | 5                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 2                                  | 2                                     |                                           | 2                       |
| 3   | 30                                    | 35         | 22                                                          | 12                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            | 12                                        |                                                  | 18                                 | 2                                     |                                           | 2                       |
| 4   | 20                                    | 24         | 10                                                          | 4                                            |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 7                                  | 1                                     |                                           | 1                       |
| 5   | 22                                    | 30         | 15                                                          | 6                                            |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 11                                 |                                       |                                           |                         |
| 6   | 6                                     | 5          | 2                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 7   | 7                                     | 3          |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 1                                  |                                       |                                           | 1                       |
| 8   |                                       | 9          | 5                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 1                                  |                                       |                                           | 1                       |
| 9   | 5                                     | 12         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 13                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 10  | 6                                     | 9          | 6                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 3                                  | 1                                     |                                           | 1                       |
| 11  | 14                                    | 30         | 25                                                          | 14                                           |                                                         |                                           |                                     | 4                                          |                                           |                                                  |                                    | 1                                     |                                           | 1                       |
| 12  | 4                                     | 7          | 4                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 4                                  |                                       |                                           |                         |
| 13  |                                       |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 14  |                                       | 5          | 4                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 1                                  |                                       |                                           | 1                       |
| 15  |                                       | 10         | 4                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 1                                  |                                       |                                           | 1                       |
| 16  | 9                                     | 30         | 16                                                          | 8                                            |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 15                                 | 2                                     |                                           | 2                       |
| 17  |                                       | 7          | 3                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 18  | 6                                     | 32         | 8                                                           | 6                                            |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 12                                 |                                       |                                           |                         |
| 19  |                                       |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
|     | 153                                   | 138        | 232                                                         | 135                                          | 50                                                      |                                           |                                     | 4                                          | 12                                        |                                                  | 84                                 | 15                                    |                                           | 15                      |
| 1   | 22                                    | 3          | 82                                                          | 69                                           | 33                                                      |                                           |                                     | 3                                          | 20                                        | 11                                               | 42                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 2   | 245                                   | 208        | 270                                                         | 270                                          | 295                                                     | 17                                        | 25                                  | 75                                         | 25                                        | 200                                              | 264                                |                                       | 24                                        | 24                      |
| 3   | 7                                     |            | 16                                                          | 10                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 7                                  |                                       |                                           |                         |
| 4   | 18                                    | 79         | 44                                                          | 33                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 44                                 |                                       |                                           |                         |
| 5   | 83                                    | 26         | 132                                                         | 126                                          | 94                                                      |                                           |                                     | 3                                          | 20                                        | 11                                               | 105                                | 1                                     |                                           | 1                       |
| 6   | 40                                    | 15         | 112                                                         | 93                                           | 72                                                      |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 69                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 7   | 9                                     | 29         | 21                                                          | 4                                            |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 19                                 |                                       |                                           |                         |
| 8   | 61                                    | 24         | 131                                                         | 108                                          | 99                                                      |                                           |                                     | 4                                          |                                           | 60                                               | 161                                | 1                                     |                                           | 1                       |
| 9   | 45                                    |            | 107                                                         | 84                                           | 54                                                      |                                           |                                     | 3                                          |                                           |                                                  | 69                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 10  | 38                                    | 5          | 60                                                          | 55                                           | 27                                                      |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 35                                 |                                       |                                           |                         |

Inspecteurs, des Commissaires et Syndics d'Ecoles, etc.—Suite.

| No. d'institutrices munies de diplômes. | No. d'institutrices non munies de diplômes. | No. total d'institutrices. | No. d'instituteurs recevant moins de \$100. | No. d'instituteurs recevant \$100 in. jusqu'à \$200 ex. | No. d'instituteurs recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | No. d'instituteurs recevant \$400 et au-dessus. | Minimum du salaire des instituteurs. | Maximum du salaire des instituteurs. | No. d'institutrices recevant au-dessous de \$100. | No. d'institutrices recevant \$100 in. jusqu'à \$200. | No. d'institutrices recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | Minimum du salaire des instituteurs. | Maximum du salaire des instituteurs. | No. de bibliothèques pub. | No. de volumes. |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------------|
| 3                                       |                                             | 3                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | \$                                   | \$                                   |                                                   | 3                                                     |                                                          | \$                                   | \$                                   |                           |                 |
| 4                                       |                                             | 4                          |                                             | 2                                                       | 1                                                       |                                                 | 140                                  | 240                                  | 1                                                 | 3                                                     |                                                          | 80                                   | 120                                  | 1                         |                 |
| 4                                       |                                             | 4                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 2                                                 | 2                                                     |                                                          | 88                                   | 120                                  | 1                         | 500             |
| 5                                       |                                             | 5                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 2                                                 | 1                                                     |                                                          | 92                                   | 200                                  | 1                         | 200             |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             | 3                                                       | 1                                                       |                                                 | 120                                  | 260                                  | 1                                                 | 1                                                     |                                                          | 92                                   | 120                                  |                           |                 |
| 1                                       | 2                                           | 3                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          | 80                                   | 80                                   |                           |                 |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 160                                  | 160                                  | 1                                                 | 1                                                     |                                                          | 72                                   | 72                                   |                           |                 |
| 8                                       | 4                                           | 12                         |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 |                                      |                                      | 2                                                 | 2                                                     |                                                          | 72                                   | 72                                   |                           |                 |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 160                                  | 400                                  | 6                                                 | 2                                                     |                                                          | 80                                   | 120                                  | 2                         | 500             |
| 1                                       |                                             | 1                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 2                                                 | 2                                                     |                                                          | 88                                   | 100                                  |                           |                 |
| 3                                       |                                             | 3                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 72                                   | 72                                   | 3                                                 | 3                                                     |                                                          | 72                                   | 72                                   | 1                         | 200             |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          | 72                                   | 72                                   |                           |                 |
| 1                                       | 1                                           | 2                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 1                                                 |                                                       |                                                          | 80                                   | 200                                  |                           |                 |
| 1                                       | 1                                           | 1                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 1                                                 |                                                       |                                                          | 80                                   | 80                                   |                           |                 |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 120                                  | 120                                  | 1                                                 |                                                       |                                                          |                                      |                                      |                           |                 |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |                                      |                           |                 |
| 35                                      | 7                                           | 42                         |                                             | 1                                                       | 7                                                       | 3                                               | 72                                   | 400                                  | 24                                                | 12                                                    | 1                                                        | 72                                   | 200                                  | 6                         | 1600            |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |                                      |                           |                 |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | \$                                   | \$                                   |                                                   |                                                       |                                                          | \$                                   | \$                                   |                           |                 |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 | 200                                  | 200                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |                                      |                           |                 |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         | 2                                                       |                                                 | 180                                  | 180                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |                                      |                           |                 |
| 1                                       |                                             | 1                          |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 | 180                                  | 240                                  |                                                   | 1                                                     |                                                          |                                      |                                      |                           |                 |
| 3                                       |                                             | 3                          |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 | 140                                  | 340                                  |                                                   | 3                                                     |                                                          |                                      |                                      | 100                       | 100             |
| 3                                       |                                             | 3                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 3                                                     |                                                          |                                      |                                      | 120                       | 140             |
| 1                                       |                                             | 1                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 1                                                     |                                                          |                                      |                                      | 120                       | 140             |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 1                                                     |                                                          |                                      |                                      | 120                       | 120             |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 | 180                                  | 180                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |                                      |                           |                 |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 | 180                                  | 180                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |                                      |                           |                 |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 | 180                                  | 180                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |                                      |                           |                 |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 | 200                                  | 200                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |                                      |                           |                 |
| 1                                       | 1                                           | 2                          |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 | 480                                  | 480                                  |                                                   | 2                                                     |                                                          | 180                                  | 200                                  |                           |                 |
| 1                                       |                                             | 1                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 1                                                     |                                                          | 180                                  | 180                                  |                           |                 |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |                                      |                           |                 |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 180                                  | 180                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |                                      |                           |                 |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 200                                  | 200                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |                                      |                           |                 |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 140                                  | 140                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |                                      |                           |                 |
| 1                                       |                                             | 1                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 1                                                     |                                                          | 120                                  | 120                                  |                           |                 |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 2                                                     |                                                          | 140                                  | 140                                  |                           |                 |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |                                      |                           |                 |
| 13                                      | 1                                           | 14                         |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 14                                                    |                                                          | 100                                  | 200                                  |                           |                 |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |                                      |                           |                 |
| 7                                       |                                             | 7                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | \$                                   | \$                                   |                                                   | 5                                                     | 2                                                        | 60                                   | 130                                  |                           |                 |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 112                                  | 112                                  |                                                   |                                                       |                                                          | 80                                   | 80                                   | 1                         | 1200            |
| 2                                       | 6                                           | 6                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 1                                                 |                                                       |                                                          | 32                                   | 40                                   |                           |                 |
| 5                                       |                                             | 5                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 2                                                 |                                                       |                                                          | 60                                   | 90                                   |                           |                 |
| 6                                       |                                             | 5                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 5                                                 |                                                       |                                                          | 50                                   | 120                                  | 1                         | 500             |
| 7                                       |                                             | 11                         |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 165                                  | 168                                  | 4                                                 | 2                                                     |                                                          | 56                                   | 100                                  | 1                         | 350             |
| 6                                       |                                             | 7                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 140                                  | 140                                  | 6                                                 | 1                                                     |                                                          | 40                                   | 64                                   |                           |                 |
| 2                                       |                                             | 3                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 3                                                 |                                                       |                                                          | 80                                   | 94                                   | 1                         | 350             |
| 5                                       | 4                                           | 9                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 320                                  | 320                                  | 5                                                 |                                                       |                                                          | 50                                   | 96                                   | 1                         | 350             |
| 9                                       |                                             | 9                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 160                                  | 160                                  | 9                                                 |                                                       |                                                          | 50                                   | 96                                   | 1                         | 350             |
| 5                                       |                                             | 5                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 4                                                 | 1                                                     |                                                          | 50                                   | 160                                  |                           |                 |

GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

| No.                             | DISTRICT D'INSPECTION DE |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
|---------------------------------|--------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------------------------|----------------------------|---------------|------------------------------------------------|------------------|---------------------------|---------------|-----------------------------------------------|---------------|------------------|
|                                 | No. de municipalités.    | No. d'arrondissements. | No. de maisons d'école. | No. d'écoles en opération sous contrôle. | No. d'écoles élémentaires. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires supérieures de garçons. | Nombre d'élèves. | No. d'écoles dissidentes. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires supérieures de filles. | No. d'élèves. | No. d'académies. |
| M. GEO. TANGUAY.— <i>Suite.</i> |                          |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 11                              | 1                        | 7                      | 1                       | 7                                        | 6                          | 202           | 1                                              | 72               |                           |               |                                               |               |                  |
| 12                              | 1                        | 8                      | 6                       | 8                                        | 6                          | 225           | 1                                              | 75               |                           |               |                                               |               |                  |
| 13                              | 1                        | 4                      | 2                       | 4                                        | 4                          | 112           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 14                              | 1                        | 3                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 114           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 15                              | 1                        | 6                      | 1                       | 6                                        | 6                          | 185           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 16                              | 1                        | 2                      | 2                       | 2                                        | 2                          |               | 1                                              | 66               |                           |               |                                               |               |                  |
| 17                              | 1                        | 7                      | 5                       | 6                                        | 6                          | 215           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 18                              | 1                        | 6                      | 6                       | 6                                        | 6                          | 270           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 19                              | 1                        | 2                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 68            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 20                              | 1                        | 2                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 136           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 21                              | 1                        | 11                     | 10                      | 11                                       | 9                          | 342           | 1                                              | 44               |                           |               | 1                                             | 69            |                  |
| 22                              | 1                        | 6                      | 2                       | 6                                        | 6                          | 255           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 23                              | 1                        | 9                      | 3                       | 9                                        | 9                          | 350           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 24                              | 1                        | 5                      | 2                       | 5                                        | 5                          | 323           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 25                              | 1                        | 6                      | 4                       | 6                                        | 6                          | 276           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 26                              | 1                        | 2                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 98            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 27                              | 1                        | 5                      | 2                       | 5                                        | 5                          | 205           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 28                              | 1                        | 6                      | 2                       | 6                                        | 6                          | 248           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 29                              | 1                        | 6                      | 2                       | 6                                        | 7                          | 264           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 30                              | 1                        | 2                      | 2                       | 1                                        | 3                          |               |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 31                              | 1                        | 3                      | 1                       | 3                                        | 3                          | 151           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 32                              | 1                        | 6                      | 1                       | 6                                        | 6                          | 226           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 33                              | 1                        | 5                      | 4                       | 5                                        | 5                          | 239           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 34                              | 1                        | 3                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 64            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 35                              | 1                        | 5                      | 3                       | 5                                        | 5                          | 202           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 36                              | 1                        | 3                      | 2                       | 3                                        | 3                          | 132           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 37                              | 1                        | 2                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 81            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 38                              | 1                        | 5                      | 5                       | 5                                        | 4                          | 190           | 1                                              | 75               |                           |               |                                               |               |                  |
| Total.....                      |                          |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| JEAN CREPAULT.                  |                          |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 1                               | 1                        | 3                      | 2                       | 4                                        | 3                          | 200           | 1                                              | 37               |                           |               |                                               |               |                  |
| 2                               | 1                        | 3                      | 8                       | 11                                       | 9                          | 407           | 1                                              | 26               |                           |               | 1                                             | 50            |                  |
| 3                               | 1                        | 11                     | 9                       | 13                                       | 11                         | 455           | 1                                              | 30               |                           |               |                                               |               |                  |
| 4                               | 1                        | 6                      | 1                       | 6                                        | 6                          | 176           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 5                               | 1                        | 1                      | 2                       | 5                                        | 3                          | 175           |                                                |                  |                           |               |                                               | 1             |                  |
| 6                               | 1                        | 3                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 159           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 7                               | 1                        | 5                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 210           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 8                               | 1                        | 4                      | 4                       | 5                                        | 5                          | 241           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 9                               | 1                        | 2                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 41            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 18                              | 1                        | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 65            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 11                              | 1                        | 3                      | 3                       | 4                                        | 3                          | 108           | 1                                              | 40               |                           |               |                                               |               |                  |
| 12                              | 1                        | 5                      | 4                       | 5                                        | 5                          | 212           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 13                              | 1                        | 4                      | 1                       | 5                                        | 4                          | 213           | 1                                              | 36               |                           |               |                                               |               |                  |
| 14                              | 1                        | 8                      | 7                       | 10                                       | 9                          | 537           |                                                |                  |                           |               |                                               |               | 1                |
| 15                              | 1                        | 8                      | 3                       | 9                                        | 8                          | 415           | 1                                              | 26               |                           |               |                                               |               |                  |
| 16                              | 1                        | 12                     | 5                       | 15                                       | 13                         | 414           | 1                                              | 40               |                           |               | 1                                             | 70            | 1                |
| 17                              | 1                        | 2                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 104           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 18                              | 1                        | 2                      | 1                       | 3                                        | 2                          | 109           | 1                                              | 38               |                           |               |                                               |               |                  |
| 19                              | 1                        | 8                      | 1                       | 10                                       | 9                          | 512           |                                                |                  |                           |               | 1                                             | 36            |                  |
| 20                              | 1                        | 5                      | 6                       | 6                                        | 6                          | 255           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 21                              | 1                        | 7                      | 6                       | 8                                        | 8                          | 446           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 22                              | 1                        | 3                      | 2                       | 3                                        | 3                          | 119           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| Total.....                      |                          |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |

Inspecteurs, des Commissaires et Syndics d'Ecoles, etc.—*Suite.*

| No. d'élèves. | No. de collèges. | No. d'élèves. | No. d'écoles normales. | No. d'élèves. | No. de convents enseignant. | No. d'élèves. | No. d'écoles indépendantes. | Nombre d'élèves. | Total des institutions de tout genre. | No. total des élèves des institutions d'éducation de tout genre. | No. d'élèves lisant depuis A. B. C. jusqu'à lecture courante. | No. d'élèves lisant couramment. | No. d'élèves lisant bien. | No. d'élèves écrivant. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique simple. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique composée. | No. d'élèves apprenant la tenue des livres. | No. d'élèves apprenant l'orthographe. |      |  |
|---------------|------------------|---------------|------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|-----------------------------|------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|------|--|
| 7             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 7                                     | 274                                                              | 87                                                            | 62                              | 125                       | 103                    | 45                                            | 51                                              | 6                                           | 148                                   |      |  |
| 8             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 8                                     | 300                                                              | 66                                                            | 74                              | 160                       | 185                    | 77                                            | 105                                             | 16                                          | 210                                   |      |  |
| 4             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 4                                     | 112                                                              | 23                                                            | 30                              | 59                        | 75                     | 38                                            | 26                                              | 2                                           | 83                                    |      |  |
| 3             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 3                                     | 114                                                              | 35                                                            | 31                              | 48                        | 59                     | 20                                            | 21                                              |                                             | 64                                    |      |  |
| 6             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 6                                     | 185                                                              | 39                                                            | 63                              | 83                        | 87                     | 63                                            | 40                                              |                                             | 127                                   |      |  |
| 2             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 2                                     | 152                                                              | 30                                                            | 33                              | 89                        | 106                    | 35                                            | 58                                              | 25                                          | 115                                   |      |  |
| 7             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 7                                     | 297                                                              | 66                                                            | 77                              | 154                       | 179                    | 69                                            | 100                                             | 9                                           | 219                                   |      |  |
| 6             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 6                                     | 270                                                              | 70                                                            | 107                             | 93                        | 147                    | 69                                            | 59                                              | 7                                           | 180                                   |      |  |
| 2             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 2                                     | 68                                                               | 17                                                            | 21                              | 30                        | 24                     | 6                                             | 12                                              |                                             | 40                                    |      |  |
| 2             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 2                                     | 136                                                              | 35                                                            | 73                              | 28                        | 45                     | 7                                             | 5                                               |                                             | 70                                    |      |  |
| 11            |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 11                                    | 455                                                              | 145                                                           | 125                             | 185                       | 202                    | 84                                            | 91                                              | 5                                           | 340                                   |      |  |
| 6             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 6                                     | 253                                                              | 96                                                            | 50                              | 107                       | 94                     | 41                                            | 35                                              |                                             | 138                                   |      |  |
| 9             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 9                                     | 350                                                              | 149                                                           | 83                              | 118                       | 132                    | 65                                            | 45                                              |                                             | 178                                   |      |  |
| 6             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 6                                     | 373                                                              | 124                                                           | 101                             | 148                       | 198                    | 83                                            | 81                                              | 9                                           | 268                                   |      |  |
| 6             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 6                                     | 276                                                              | 103                                                           | 87                              | 86                        | 122                    | 62                                            | 63                                              | 2                                           | 163                                   |      |  |
| 2             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 2                                     | 98                                                               | 26                                                            | 32                              | 40                        | 33                     | 12                                            | 10                                              |                                             | 56                                    |      |  |
| 5             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 5                                     | 205                                                              | 55                                                            | 56                              | 94                        | 96                     | 30                                            | 53                                              |                                             | 118                                   |      |  |
| 6             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 6                                     | 248                                                              | 69                                                            | 66                              | 113                       | 114                    | 46                                            | 45                                              |                                             | 144                                   |      |  |
| 7             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 7                                     | 264                                                              | 67                                                            | 96                              | 101                       | 141                    | 70                                            | 47                                              |                                             | 153                                   |      |  |
| 3             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 3                                     | 230                                                              | 22                                                            | 37                              | 171                       | 196                    | 52                                            | 116                                             | 19                                          | 182                                   |      |  |
| 6             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 6                                     | 151                                                              | 60                                                            | 41                              | 50                        | 66                     | 47                                            | 23                                              |                                             | 76                                    |      |  |
| 5             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 5                                     | 226                                                              | 75                                                            | 63                              | 88                        | 100                    | 58                                            | 49                                              | 3                                           | 118                                   |      |  |
| 5             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 5                                     | 239                                                              | 79                                                            | 67                              | 93                        | 97                     | 46                                            | 48                                              | 1                                           | 132                                   |      |  |
| 3             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 3                                     | 64                                                               | 15                                                            | 18                              | 31                        | 41                     | 18                                            | 26                                              |                                             | 50                                    |      |  |
| 5             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 5                                     | 202                                                              | 76                                                            | 71                              | 55                        | 62                     | 25                                            | 15                                              |                                             | 110                                   |      |  |
| 3             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 3                                     | 132                                                              | 45                                                            | 35                              | 52                        | 42                     | 19                                            | 28                                              |                                             | 60                                    |      |  |
| 2             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 2                                     | 81                                                               | 25                                                            | 24                              | 32                        | 20                     | 14                                            | 15                                              |                                             | 29                                    |      |  |
| 5             |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 5                                     | 265                                                              | 95                                                            | 81                              | 89                        | 101                    | 37                                            | 43                                              | 3                                           | 170                                   |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 200                                                              | 8981                                                          | 2933                            | 2214                      | 3734                   | 4422                                          | 1772                                            | 2223                                        | 254                                   | 5687 |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 2                                                                | 367                                                           |                                 |                           |                        |                                               |                                                 |                                             |                                       |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 4                                                                | 237                                                           | 48                              | 104                       | 85                     | 136                                           | 83                                              | 54                                          |                                       | 72   |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 11                                                               | 483                                                           | 80                              | 208                       | 195                    | 291                                           | 181                                             | 69                                          | 12                                    | 151  |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 13                                                               | 585                                                           | 134                             | 274                       | 177                    | 204                                           | 261                                             | 181                                         | 18                                    | 171  |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 6                                                                | 176                                                           | 59                              | 76                        | 41                     | 85                                            | 64                                              | 41                                          |                                       | 51   |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 5                                                                | 420                                                           | 66                              | 149                       | 205                    | 212                                           | 101                                             | 95                                          | 20                                    | 151  |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 3                                                                | 159                                                           | 42                              | 75                        | 42                     | 85                                            | 57                                              | 41                                          |                                       | 47   |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 5                                                                | 210                                                           | 57                              | 69                        | 84                     | 98                                            | 68                                              | 40                                          |                                       | 54   |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 5                                                                | 241                                                           | 47                              | 95                        | 99                     | 100                                           | 98                                              | 55                                          |                                       | 64   |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 1                                                                | 41                                                            | 17                              | 20                        | 4                      | 12                                            | 10                                              | 4                                           |                                       | 3    |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 1                                                                | 65                                                            | 34                              | 19                        | 12                     | 16                                            | 12                                              | 5                                           |                                       | 7    |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 4                                                                | 143                                                           | 42                              | 84                        | 22                     | 89                                            | 57                                              | 37                                          |                                       | 64   |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 6                                                                | 276                                                           | 87                              | 89                        | 100                    | 109                                           | 81                                              | 71                                          | 12                                    | 87   |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 5                                                                | 249                                                           | 51                              | 102                       | 96                     | 131                                           | 101                                             | 81                                          |                                       | 94   |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 11                                                               | 995                                                           | 238                             | 406                       | 351                    | 519                                           | 491                                             | 210                                         | 42                                    | 511  |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 9                                                                | 441                                                           | 107                             | 212                       | 122                    | 212                                           | 108                                             | 89                                          |                                       | 91   |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 16                                                               | 629                                                           | 134                             | 315                       | 180                    | 410                                           | 212                                             | 151                                         | 15                                    | 361  |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 2                                                                | 104                                                           | 50                              | 42                        | 12                     | 43                                            | 41                                              | 15                                          |                                       | 16   |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 3                                                                | 147                                                           | 34                              | 66                        | 47                     | 139                                           | 61                                              | 31                                          |                                       | 42   |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 9                                                                | 548                                                           | 150                             | 261                       | 137                    | 258                                           | 161                                             | 101                                         | 18                                    | 130  |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 6                                                                | 255                                                           | 92                              | 101                       | 62                     | 101                                           | 41                                              | 27                                          |                                       | 31   |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 1                                                                | 446                                                           | 95                              | 200                       | 151                    | 285                                           | 109                                             | 121                                         |                                       | 81   |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 3                                                                | 119                                                           | 40                              | 47                        | 32                     | 51                                            | 47                                              | 27                                          |                                       | 31   |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 433                                                              | 1                                                             | 150                             |                           |                        |                                               |                                                 |                                             |                                       |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 3                                                                | 389                                                           |                                 |                           |                        |                                               |                                                 |                                             |                                       |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 4                                                                | 126                                                           |                                 |                           |                        |                                               |                                                 |                                             |                                       |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 136                                                              | 6974                                                          | 1704                            | 3014                      | 2256                   | 3586                                          | 2445                                            | 1546                                        | 137                                   | 2250 |  |



GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

| No. | No. d'élèves apprenant la géographie. |            | No. d'élèves apprenant l'analyse et la grammaire. |           | No. d'élèves apprenant le style épistolaire. | No. d'élèves apprenant l'horticulture et l'agriculture. | No. d'élèves apprenant les mathématiques. | No. d'élèves apprenant le mesurage. | No. d'élèves apprenant le dessin linéaire. | No. d'élèves apprenant la musique vocale. | No. d'élèves apprenant la musique instrumentale. | No. d'élèves apprenant l'histoire. | No. d'instituteurs munis de diplômes. | No. d'instituteurs non munis de diplômes. | Total des instituteurs. |
|-----|---------------------------------------|------------|---------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|
|     | Anglaise.                             | Française. | Anglais.                                          | Français. |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 11  | 20                                    | 45         |                                                   | 44        | 32                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 15                                    |                                           |                         |
| 12  | 80                                    | 127        |                                                   | 106       | 64                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 101                                   |                                           |                         |
| 13  | 5                                     | 2          | 45                                                | 35        | 20                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 28                                    |                                           |                         |
| 14  | 20                                    | 36         | 27                                                | 6         |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 23                                    |                                           |                         |
| 15  | 24                                    | 56         | 48                                                | 27        |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 19                                    |                                           |                         |
| 16  | 52                                    | 12         | 83                                                | 64        | 25                                           |                                                         |                                           | 6                                   | 16                                         | 13                                        |                                                  |                                    | 77                                    | 1                                         | 1                       |
| 17  | 50                                    | 30         | 131                                               | 125       | 36                                           |                                                         |                                           | 20                                  | 27                                         | 13                                        |                                                  |                                    | 57                                    |                                           |                         |
| 18  | 33                                    | 4          | 93                                                | 73        | 47                                           |                                                         |                                           | 1                                   |                                            |                                           |                                                  |                                    | 25                                    |                                           |                         |
| 19  | 7                                     |            | 17                                                | 7         |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 10                                    |                                           |                         |
| 20  |                                       |            | 3                                                 | 1         |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 1                                     |                                           |                         |
| 21  | 55                                    | 20         | 123                                               | 111       | 66                                           |                                                         |                                           | 2                                   |                                            |                                           |                                                  |                                    | 76                                    | 1                                         | 1                       |
| 22  | 7                                     |            | 58                                                | 42        | 13                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 29                                    |                                           |                         |
| 23  | 12                                    |            | 85                                                | 79        | 40                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 52                                    |                                           |                         |
| 24  | 64                                    | 37         | 129                                               | 106       | 61                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            | 25                                        |                                                  |                                    | 64                                    |                                           |                         |
| 25  | 10                                    |            | 62                                                | 49        | 33                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 39                                    |                                           |                         |
| 26  | 9                                     |            | 21                                                | 21        | 11                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 30                                    |                                           |                         |
| 27  | 9                                     |            | 78                                                | 58        | 48                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 36                                    | 1                                         | 1                       |
| 28  | 21                                    |            | 77                                                | 44        | 47                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 47                                    |                                           |                         |
| 29  | 25                                    |            | 88                                                | 61        | 37                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 52                                    |                                           |                         |
| 30  | 115                                   | 91         | 150                                               | 148       | 90                                           | 18                                                      | 14                                        | 14                                  | 20                                         | 80                                        | 19                                               |                                    | 168                                   | 2                                         | 9                       |
| 31  | 3                                     |            | 43                                                | 39        | 25                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 25                                    |                                           |                         |
| 32  | 11                                    |            | 49                                                | 37        | 20                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 14                                    |                                           | 3                       |
| 33  | 23                                    |            | 93                                                | 46        | 23                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 32                                    | 1                                         | 3                       |
| 34  | 2                                     | 4          |                                                   |           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 14                                    |                                           | 1                       |
| 35  | 4                                     |            | 34                                                | 26        | 12                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 22                                    |                                           | 2                       |
| 36  | 4                                     |            | 20                                                | 17        |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 14                                    |                                           |                         |
| 37  | 46                                    | 3          | 20                                                | 17        | 41                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 41                                    |                                           | 2                       |
| 38  |                                       |            |                                                   |           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
|     | 1279                                  | 493        | 2791                                              | 2322      | 1542                                         | 35                                                      | 39                                        | 98                                  | 83                                         | 463                                       | 129                                              | 1927                               | 16                                    | 35                                        | 51                      |
| 1   | 51                                    |            | 72                                                | 36        |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 25                                    |                                           |                         |
| 3   | 64                                    |            | 151                                               | 81        | 25                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 102                                   | 1                                         | 1                       |
| 4   | 81                                    | 25         | 171                                               | 91        | 31                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            | 25                                        |                                                  |                                    | 141                                   | 1                                         | 9                       |
| 5   | 16                                    |            | 51                                                | 4         |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 16                                    | 1                                         | 1                       |
| 6   | 81                                    | 50         | 151                                               | 81        | 50                                           |                                                         | 16                                        | 16                                  | 16                                         | 30                                        | 12                                               |                                    | 108                                   | 1                                         | 3                       |
| 7   | 27                                    |            | 47                                                | 21        |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 36                                    | 1                                         | 1                       |
| 8   | 16                                    |            | 54                                                | 30        |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 25                                    |                                           |                         |
| 9   | 37                                    | 15         | 64                                                | 34        | 10                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            | 12                                        | 4                                                |                                    | 47                                    | 3                                         | 3                       |
| 10  | 4                                     |            | 3                                                 |           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 3                                     |                                           |                         |
| 11  | 30                                    |            | 64                                                | 37        |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 4                                     |                                           |                         |
| 12  | 59                                    | 12         | 87                                                | 49        | 20                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 51                                    |                                           | 1                       |
| 13  | 51                                    |            | 94                                                | 43        |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 72                                    | 1                                         | 1                       |
| 14  | 219                                   | 201        | 511                                               | 211       | 96                                           | 20                                                      |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 59                                    |                                           |                         |
| 15  | 64                                    |            | 91                                                | 54        |                                              |                                                         |                                           | 20                                  |                                            | 12                                        |                                                  |                                    | 251                                   | 4                                         | 4                       |
| 16  | 210                                   | 31         | 301                                               | 161       | 41                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            | 50                                        | 40                                               |                                    | 74                                    |                                           |                         |
| 17  | 10                                    |            | 16                                                | 6         |                                              |                                                         |                                           |                                     | 10                                         | 26                                        | 12                                               |                                    | 181                                   |                                           |                         |
| 18  | 16                                    |            | 42                                                | 21        | 6                                            |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 12                                    |                                           |                         |
| 19  | 81                                    | 10         | 130                                               | 94        | 12                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            | 12                                        |                                                  |                                    | 30                                    |                                           |                         |
| 20  | 12                                    |            | 31                                                | 10        |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 4                                                |                                    | 89                                    |                                           | 9                       |
| 21  | 27                                    |            | 81                                                | 49        |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 25                                    |                                           |                         |
| 22  | 12                                    |            | 31                                                | 72        |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 74                                    | 1                                         | 1                       |
|     | 1168                                  | 344        | 2250                                              | 1185      | 291                                          | 20                                                      | 16                                        | 36                                  | 38                                         | 175                                       | 84                                               | 1462                               | 10                                    | 8                                         | 18                      |

Inspecteurs, des Commissaires, et Syndics d'Ecoles, etc.—Suite.

| No. | No. d'institutrices munies de diplômes. | No. d'institutrices non munies de diplômes. | No. total d'institutrices. | No. d'instituteurs recevant moins de \$100. | No. d'instituteurs recevant \$100 in. jusqu'à \$200 ex. | No. d'instituteurs recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | No. d'instituteurs recevant \$400 et au-dessus. | Minimum du salaire des instituteurs. | Maximum du salaire des instituteurs. | No. d'institutrices recevant au-dessous de \$100. | No. d'institutrices recevant \$100 in. jusqu'à \$200. | No. d'institutrices recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | Minimum du salaire des institutrices. | Maximum du salaire des institutrices. | No. de bibliothèques pub. | No. de volumes. |     |
|-----|-----------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|-----------------|-----|
|     |                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 | 7   |
| 8   | 4                                       | 3                                           | 7                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |     |
| 9   | 4                                       | 3                                           | 7                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |     |
| 10  | 6                                       | 4                                           | 10                         |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |     |
| 11  | 4                                       | 4                                           | 8                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 220                                  | 220                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       | 1                         | 400             |     |
| 12  | 6                                       | 4                                           | 10                         |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       | 1                         | 500             |     |
| 13  | 6                                       | 3                                           | 9                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 3                                                 |                                                       |                                                          |                                       | 66                                    | 100                       | 1               | 400 |
| 14  | 2                                       | 2                                           | 4                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       | 60                                    | 64                        |                 |     |
| 15  | 2                                       | 2                                           | 4                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       | 60                                    | 64                        |                 |     |
| 16  | 2                                       | 2                                           | 4                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       | 60                                    | 64                        |                 |     |
| 17  | 10                                      | 6                                           | 16                         |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 200                                  | 200                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                       | 40                                    | 192                       | 1               | 356 |
| 18  | 6                                       | 6                                           | 12                         |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 48                                   | 72                                   |                                                   |                                                       |                                                          |                                       | 48                                    | 72                        |                 |     |
| 19  | 9                                       | 9                                           | 18                         |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       | 50                                    | 68                        |                 |     |
| 20  | 6                                       | 5                                           | 11                         |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       | 52                                    | 104                       | 1               | 700 |
| 21  | 6                                       | 6                                           | 12                         |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 1                                                     |                                                          |                                       | 56                                    | 68                        |                 |     |
| 22  | 2                                       | 2                                           | 4                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       | 56                                    | 68                        |                 |     |
| 23  | 4                                       | 4                                           | 8                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 58                                   | 58                                   |                                                   |                                                       |                                                          |                                       | 58                                    | 92                        |                 |     |
| 24  | 6                                       | 6                                           | 12                         |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       | 58                                    | 100                       | 1               | 250 |
| 25  | 6                                       | 1                                           | 7                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 1                                                     |                                                          |                                       | 62                                    | 80                        |                 |     |
| 26  | 6                                       | 6                                           | 12                         |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 200                                  | 350                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           | 1               | 400 |
| 27  | 3                                       | 3                                           | 6                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       | 68                                    | 88                        |                 |     |
| 28  | 3                                       | 3                                           | 6                          |                                             | 1                                                       | 2                                                       |                                                 | 80                                   | 120                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                       | 64                                    | 80                        |                 |     |
| 29  | 4                                       | 4                                           | 8                          |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 | 68                                   | 120                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                       | 64                                    | 72                        | 1               | 300 |
| 30  | 1                                       | 1                                           | 2                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 80                                   | 96                                   |                                                   |                                                       |                                                          |                                       | 60                                    | 60                        | 1               | 200 |
| 31  | 4                                       | 1                                           | 5                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       | 60                                    | 92                        |                 |     |
| 32  | 4                                       | 1                                           | 5                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       | 72                                    | 80                        |                 |     |
| 33  | 3                                       | 3                                           | 6                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       | 90                                    | 90                        |                 |     |
| 34  | 3                                       | 3                                           | 6                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       | 80                                    | 102                       |                 |     |
| 35  |                                         |                                             |                            |                                             | 1                                                       | 1                                                       |                                                 | 102                                  | 220                                  |                                                   | 1                                                     |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |     |
| 36  | 168                                     | 36                                          | 204                        | 4                                           | 10                                                      | 2                                                       |                                                 | 48                                   | 350                                  | 157                                               | 16                                                    |                                                          | 32                                    | 192                                   | 15                        | 6850            |     |
| 37  | 4                                       |                                             | 4                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 2                                                     |                                                          | 80                                    | 144                                   |                           |                 |     |
| 38  | 8                                       |                                             | 8                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 200                                  | 200                                  | 6                                                 | 2                                                     | 1                                                        | 80                                    | 132                                   | 1                         | 410             |     |
| 39  | 10                                      | 3                                           | 13                         |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 200                                  | 200                                  | 10                                                |                                                       |                                                          | 60                                    | 96                                    | 1                         | 560             |     |
| 40  | 5                                       |                                             | 5                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 112                                  | 112                                  | 5                                                 |                                                       |                                                          | 60                                    | 96                                    |                           |                 |     |
| 41  | 2                                       |                                             | 2                          |                                             |                                                         | 1                                                       | 1                                               | 200                                  | 400                                  |                                                   | 1                                                     |                                                          | 200                                   | 200                                   | 1                         | 600             |     |
| 42  | 2                                       |                                             | 2                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 112                                  | 112                                  |                                                   | 2                                                     |                                                          | 112                                   | 112                                   |                           |                 |     |
| 43  | 5                                       |                                             | 5                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 1                                                     |                                                          | 72                                    | 120                                   |                           |                 |     |
| 44  | 2                                       |                                             | 2                          |                                             | 1                                                       | 2                                                       |                                                 | 80                                   | 112                                  |                                                   | 1                                                     |                                                          | 96                                    | 96                                    |                           |                 |     |
| 45  | 1                                       |                                             | 1                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          | 72                                    | 72                                    |                           |                 |     |
| 46  | 1                                       |                                             | 1                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          | 96                                    | 96                                    |                           |                 |     |
| 47  | 3                                       |                                             | 3                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 3                                                     |                                                          | 96                                    | 144                                   |                           |                 |     |
| 48  | 4                                       | 3                                           | 7                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 100                                  | 100                                  |                                                   | 3                                                     |                                                          | 80                                    | 120                                   |                           |                 |     |
| 49  | 4                                       |                                             | 4                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 2                                                     |                                                          | 80                                    | 144                                   | 1                         | 250             |     |
| 50  | 7                                       | 4                                           | 11                         |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 180                                  | 180                                  | 5                                                 | 2                                                     |                                                          | 80                                    | 120                                   | 1                         | 760             |     |
| 51  | 8                                       |                                             | 8                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 7                                                 | 1                                                     |                                                          | 80                                    | 144                                   | 1                         | 412             |     |
| 52  | 13                                      | 1                                           | 14                         |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 160                                  | 160                                  | 10                                                | 2                                                     |                                                          | 120                                   | 200                                   | 1                         | 550             |     |
| 53  | 2                                       |                                             | 2                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          | 60                                    | 96                                    |                           |                 |     |
| 54  | 1                                       |                                             | 1                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          | 60                                    | 120                                   |                           |                 |     |
| 55  | 9                                       |                                             | 9                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 7                                                     | 1                                                        | 72                                    | 144                                   | 1                         | 450             |     |
| 56  | 5                                       | 1                                           | 6                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 5                                                     |                                                          | 60                                    | 96                                    |                           |                 |     |
| 57  | 7                                       |                                             | 7                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 100                                  | 100                                  | 6                                                 | 1                                                     |                                                          | 80                                    | 120                                   | 1                         | 300             |     |
| 58  | 3                                       |                                             | 3                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 2                                                     | 1                                                        | 60                                    | 120                                   |                           |                 |     |
| 59  |                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |     |
| 60  | 106                                     | 12                                          | 118                        | 3                                           | 8                                                       | 1                                                       | 1                                               | 80                                   | 400                                  | 77                                                | 25                                                    | 1                                                        | 60                                    | 200                                   | 9                         | 4292            |     |

GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

| No.                  | DISTRICT D'INSPECTION DE         | No. de municipalités. | No. d'arrondissements. | No. de maisons d'école. | No. d'écoles en opération sous contrôle. | No. d'écoles élémentaires. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires supérieures de garçons. | No. d'élèves. | No. d'écoles dissidentes. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires supérieures de filles. | No. d'élèves. | No. d'académies. |
|----------------------|----------------------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------|------------------------------------------|----------------------------|---------------|------------------------------------------------|---------------|---------------------------|---------------|-----------------------------------------------|---------------|------------------|
| <b>V. MARTIN.</b>    |                                  |                       |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 1                    | Chicoutimi, paroisse.....        | 1                     | 10                     | 7                       | 7                                        | 7                          | 354           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 2                    | Chicoutimi, village.....         | 1                     | 1                      | 1                       | 2                                        | 1                          | 80            | 1                                              | 107           |                           |               |                                               |               |                  |
| 3                    | Grande Baie.....                 | 1                     | 4                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 91            | 1                                              | 67            |                           |               |                                               |               |                  |
| 4                    | St. Alphonse, paroisse.....      | 1                     | 6                      | 4                       | 6                                        | 6                          | 158           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 5                    | St. Alphonse, village.....       | 1                     | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 75            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 6                    | N.-D. du G.-Brulé, Laterrière... | 1                     | 4                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 183           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 7                    | St. Joseph.....                  | 1                     | 4                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 126           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 8                    | N.-D. d'Hébertville.....         | 1                     | 3                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 117           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 9                    | Ouïatchouan.....                 | 1                     | 3                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 66            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 10                   | St. Jean.....                    | 1                     | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 59            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 11                   | Harvey, township.....            | 1                     | 2                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 90            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
|                      | <b>Total.....</b>                | <b>11</b>             | <b>39</b>              | <b>27</b>               | <b>32</b>                                | <b>31</b>                  | <b>1399</b>   | <b>2</b>                                       | <b>174</b>    |                           |               |                                               |               |                  |
| <b>P. F. BÉLAND.</b> |                                  |                       |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 1                    | St. Jean Deschaillons.....       | 1                     | 7                      | 1                       | 7                                        | 6                          | 275           | 1                                              | 75            |                           |               |                                               |               |                  |
| 2                    | Lotbinière.....                  | 1                     | 8                      | 6                       | 9                                        | 8                          | 445           | 1                                              | 55            |                           |               |                                               |               | 1                |
| 3                    | St. Edouard.....                 | 1                     | 4                      | 3                       | 4                                        | 4                          | 186           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 4                    | Ste. Emilie.....                 | 1                     | 4                      | 2                       | 4                                        | 5                          | 256           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 5                    | Ste. Croix.....                  | 1                     | 9                      | 6                       | 10                                       | 10                         | 400           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 6                    | St. Flavien.....                 | 1                     | 5                      | 2                       | 5                                        | 5                          | 325           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 7                    | St. Antoine.....                 | 1                     | 8                      | 5                       | 8                                        | 7                          | 310           |                                                |               |                           |               | 1                                             | 50            |                  |
| 8                    | St. Apollinaire.....             | 1                     | 6                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 195           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 9                    | St. Gilles.....                  | 1                     | 3                      | 3                       | 2                                        | 2                          | 95            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 10                   | St. Agapit.....                  | 1                     | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 65            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 11                   | Ste. Agathe, No. 1.....          | 1                     | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 87            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 12                   | Ste. Agathe, No. 2.....          | 1                     | 3                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 145           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 13                   | St. Sylvestre, nord.....         | 1                     | 5                      | 6                       | 4                                        | 4                          | 360           |                                                |               | 1                         | 35            |                                               |               |                  |
| 14                   | St. Sylvestre, sud.....          | 1                     | 10                     | 10                      | 5                                        | 7                          | 670           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 15                   | St. Marie de la Beauce.....      | 1                     | 12                     | 9                       | 9                                        | 10                         | 460           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 16                   | St. Elzéar.....                  | 1                     | 12                     | 7                       | 5                                        | 7                          | 460           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 17                   | St. Joseph.....                  | 1                     | 11                     | 3                       | 6                                        | 10                         | 570           | 1                                              | 75            |                           |               |                                               |               |                  |
| 18                   | St. Frédéric.....                | 1                     | 6                      | 6                       | 6                                        | 6                          | 295           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 19                   | St. François.....                | 1                     | 12                     | 9                       | 9                                        | 12                         | 700           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 20                   | St. George.....                  | 1                     | 6                      | 1                       | 6                                        | 6                          | 305           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 21                   | Metgermette.....                 | 1                     | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 70            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
|                      | <b>Total.....</b>                | <b>21</b>             | <b>134</b>             | <b>70</b>               | <b>110</b>                               | <b>120</b>                 | <b>6674</b>   | <b>3</b>                                       | <b>205</b>    | <b>1</b>                  | <b>35</b>     | <b>1</b>                                      | <b>50</b>     | <b>1</b>         |
| <b>JOHN HUME.</b>    |                                  |                       |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 1                    | St. Victor de Tring.....         | 1                     | 5                      | 3                       | 4                                        | 5                          | 206           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 2                    | St. Ephrem de Tring.....         | 1                     | 5                      | 4                       | 3                                        | 4                          | 150           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 3                    | Forsyth.....                     | 1                     | 3                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 81            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 4                    | Lambton.....                     | 1                     | 2                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 158           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 5                    | Aylmer.....                      | 1                     | 4                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 160           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 6                    | Shenley.....                     | 1                     | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 1             |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 7                    | Broughton.....                   | 1                     | 10                     | 3                       | 2                                        | 4                          | 152           |                                                |               | 1                         | 58            |                                               |               |                  |
| 8                    | West Frampton.....               | 1                     | 5                      | 5                       | 1                                        | 2                          | 166           |                                                |               | 1                         | 57            |                                               |               |                  |
| 9                    | East Frampton.....               | 1                     | 5                      | 4                       | 2                                        | 2                          | 103           |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 10                   | Standon.....                     | 1                     | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 55            |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 11                   | Crambourne.....                  | 1                     | 3                      | 2                       | 2                                        | 3                          | 81            |                                                |               | 1                         | 23            |                                               |               |                  |
| 12                   | Leds.....                        | 1                     | 11                     | 8                       | 11                                       | 12                         | 410           | 1                                              | 63            |                           |               |                                               |               |                  |
| 13                   | Inverness.....                   | 1                     | 20                     | 17                      | 16                                       | 18                         | 439           | 1                                              | 20            | 2                         | 62            |                                               |               |                  |

Inspecteurs, des Commissaires et Syndics d'Ecoles, etc.—Suite.

| No. d'élèves. | No. de collèges. | No. d'élèves. | No. d'écoles normales. | No. d'élèves. | No. de convents enseignant. | No. d'élèves. | No. d'écoles indépendantes. | No. d'élèves. | Total des institutions de tout genre. | No. total des élèves des institutions d'éducation de tout genre. | No. d'élèves lisant depuis A. B. C. jusqu'à lecture courante. | No. d'élèves lisant couramment. | No. d'élèves lisant bien. | No. d'élèves écrivant. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique simple. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique composée. | No. d'élèves apprenant la tenue des livres. | No. d'élèves apprenant l'orthographe. |      |
|---------------|------------------|---------------|------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|------|
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 18                                                               |                                                               |                                 |                           |                        |                                               |                                                 |                                             |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 20                                                               |                                                               |                                 |                           |                        |                                               |                                                 |                                             |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 13                                    | 1573                                                             | 470                                                           | 504                             | 599                       | 654                    | 421                                           | 208                                             | 17                                          | 122                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 7                                     | 350                                                              | 130                                                           | 25                              | 95                        | 255                    | 255                                           | 255                                             | 20                                          | 270                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 11                                    | 631                                                              | 200                                                           | 225                             | 206                       | 400                    | 400                                           | 400                                             | 45                                          | 405                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 4                                     | 186                                                              | 60                                                            | 80                              | 48                        | 95                     | 95                                            | 10                                              | 95                                          |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 256                                                              | 90                                                            | 76                              | 90                        | 136                    | 135                                           | 10                                              | 125                                         |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 11                                    | 500                                                              | 160                                                           | 75                              | 165                       | 350                    | 355                                           | 350                                             | 40                                          | 325                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 325                                                              | 100                                                           | 125                             | 100                       | 175                    | 175                                           | 5                                               | 120                                         |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 360                                                              | 130                                                           | 110                             | 120                       | 275                    | 275                                           | 30                                              | 230                                         |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 195                                                              | 55                                                            | 80                              | 60                        | 130                    | 130                                           | 5                                               | 65                                          |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 95                                                               | 35                                                            | 30                              | 30                        | 60                     | 60                                            | 5                                               | 25                                          |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 65                                                               | 25                                                            | 25                              | 15                        | 45                     | 45                                            | 4                                               | 25                                          |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 87                                                               | 37                                                            | 30                              | 20                        | 65                     | 60                                            | 5                                               | 25                                          |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 145                                                              | 50                                                            | 50                              | 45                        | 65                     | 60                                            | 5                                               | 30                                          |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 395                                                              | 165                                                           | 150                             | 80                        | 250                    | 200                                           | 15                                              | 110                                         |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 75                                                               | 670                                                           | 245                             | 150                       | 425                    | 500                                           | 450                                             | 25                                          | 255                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 12                                    | 740                                                              | 185                                                           | 185                             | 370                       | 455                    | 500                                           | 455                                             | 75                                          | 430                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 60                                                               | 7                                                             | 460                             | 105                       | 170                    | 195                                           | 200                                             | 5                                           | 170                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 275                                                              | 11                                                            | 645                             | 225                       | 420                    | 255                                           | 300                                             | 10                                          | 250                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 6                                     | 295                                                              | 80                                                            | 95                              | 120                       | 150                    | 150                                           | 155                                             | 10                                          | 165                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 150                                                              | 12                                                            | 700                             | 200                       | 250                    | 400                                           | 375                                             | 455                                         | 15                                    | 295  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 6                                     | 305                                                              | 70                                                            | 110                             | 125                       | 135                    | 145                                           | 5                                               | 100                                         |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 70                                                               | 20                                                            | 30                              | 20                        | 30                     | 15                                            | 15                                              |                                             |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 31                                    | 1                                                                | 130                                                           |                                 |                           |                        |                                               |                                                 |                                             |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 350                                                              | 14                                                            | 645                             | 130                       | 7475                   | 2366                                          | 2671                                            | 2438                                        | 4385                                  | 4430 |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 24                                                               | 5                                                             | 206                             | 90                        | 42                     | 74                                            | 62                                              | 41                                          | 20                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 21                                                               | 4                                                             | 150                             | 72                        | 37                     | 41                                            | 33                                              | 24                                          | 11                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 81                                                               | 28                                                            | 20                              | 33                        | 28                     | 16                                            | 6                                               |                                             |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 158                                                              | 61                                                            | 42                              | 55                        | 61                     | 43                                            | 20                                              |                                             |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 4                                     | 160                                                              | 69                                                            | 41                              | 50                        | 47                     | 33                                            | 12                                              |                                             |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 31                                                               | 4                                                             | 152                             | 61                        | 43                     | 48                                            | 44                                              | 36                                          | 4                                     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 166                                                              | 48                                                            | 54                              | 64                        | 96                     | 38                                            | 48                                              | 1                                           |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 103                                                              | 39                                                            | 30                              | 34                        | 40                     | 17                                            | 6                                               |                                             |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 55                                                               | 13                                                            | 30                              | 12                        | 45                     | 15                                            | 20                                              |                                             |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 81                                                               | 29                                                            | 28                              | 24                        | 25                     | 12                                            | 4                                               |                                             |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 69                                                               | 13                                                            | 473                             | 133                       | 146                    | 194                                           | 280                                             | 123                                         | 147                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 19                                                               | 19                                                            | 459                             | 129                       | 139                    | 192                                           | 270                                             | 133                                         | 95                                    |      |



GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

| No. | No. d'élèves apprenant la géographie. |            | No. d'élèves apprenant la grammaire. |            | No. d'élèves apprenant l'analyse et la grammaire raisonnée. | No. d'élèves apprenant le style épistolaire. | No. d'élèves apprenant l'horticulture et l'agriculture. | No. d'élèves apprenant les mathématiques. | No. d'élèves apprenant le mesurage. | No. d'élèves apprenant le dessin linéaire. | No. d'élèves apprenant la musique vocale. | No. d'élèves apprenant la musique instrumentale. | No. d'élèves apprenant l'histoire. | No. d'instituteurs munis de diplômes. | No. d'instituteurs non munis de diplômes. | Total des instituteurs. |
|-----|---------------------------------------|------------|--------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|
|     | Anglaise.                             | Française. | Anglaise.                            | Française. |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 1   | 17                                    | 56         | 10                                   |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 33                                 |                                       |                                           |                         |
| 2   | 49                                    | 48         | 50                                   | 5          |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 10                                               | 48                                 |                                       |                                           |                         |
| 3   | 20                                    | 22         | 50                                   | 34         | 8                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 41                                 |                                       |                                           |                         |
| 4   | 4                                     | 41         |                                      |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 26                                 | 1                                     | 1                                         | 2                       |
| 5   | 1                                     | 23         | 3                                    | 5          |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 20                                 |                                       |                                           |                         |
| 6   | 4                                     | 20         | 9                                    |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 22                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 7   | 11                                    | 23         | 9                                    |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 23                                 |                                       |                                           |                         |
| 8   |                                       | 24         |                                      |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 10                                 |                                       |                                           |                         |
| 9   | 4                                     | 26         | 8                                    |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 26                                 |                                       |                                           |                         |
| 10  |                                       |            | 8                                    |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 11  |                                       | 3          |                                      |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
|     | 107                                   | 22         | 322                                  | 106        | 18                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 10                                               | 249                                | 2                                     | 1                                         | 3                       |
| 1   | 175                                   | 35         | 270                                  | 205        | 80                                                          |                                              | 15                                                      | 15                                        | 15                                  | 200                                        |                                           | 280                                              | 1                                  |                                       |                                           | 1                       |
| 2   | 400                                   | 115        | 405                                  | 400        | 125                                                         |                                              | 40                                                      | 40                                        | 60                                  | 300                                        | 20                                        | 410                                              | 1                                  |                                       |                                           | 1                       |
| 3   | 50                                    | 15         | 95                                   | 100        | 35                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     | 70                                         |                                           | 55                                               |                                    |                                       |                                           |                         |
| 4   | 50                                    | 55         | 125                                  | 55         | 60                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     | 90                                         |                                           | 125                                              | 1                                  |                                       |                                           | 1                       |
| 5   | 200                                   | 75         | 325                                  | 285        | 145                                                         |                                              | 15                                                      | 15                                        | 20                                  | 175                                        | 15                                        | 305                                              | 2                                  |                                       |                                           | 2                       |
| 6   | 65                                    | 15         | 130                                  | 95         | 50                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     | 75                                         |                                           | 100                                              |                                    |                                       |                                           |                         |
| 7   | 230                                   | 40         | 240                                  | 220        | 75                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     | 155                                        |                                           | 230                                              |                                    |                                       |                                           |                         |
| 8   | 60                                    | 25         | 95                                   | 90         | 25                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     | 55                                         |                                           | 90                                               |                                    |                                       |                                           |                         |
| 9   | 45                                    | 20         | 40                                   | 30         | 25                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     | 35                                         |                                           | 35                                               |                                    |                                       |                                           |                         |
| 10  | 15                                    | 30         | 25                                   | 15         | 20                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     | 35                                         |                                           | 25                                               |                                    |                                       |                                           |                         |
| 11  | 15                                    | 15         | 25                                   | 15         | 5                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                     | 25                                         |                                           | 25                                               |                                    |                                       |                                           |                         |
| 12  | 35                                    | 155        | 35                                   | 25         | 25                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     | 50                                         |                                           | 40                                               |                                    |                                       |                                           |                         |
| 13  | 120                                   | 225        | 120                                  | 145        | 45                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     | 155                                        |                                           | 150                                              | 1                                  |                                       |                                           | 1                       |
| 14  | 255                                   | 130        | 275                                  | 195        | 70                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     | 175                                        |                                           | 175                                              | 1                                  | 1                                     | 2                                         | 2                       |
| 15  | 300                                   | 5          | 435                                  | 400        | 200                                                         |                                              | 35                                                      | 35                                        | 60                                  | 275                                        | 40                                        | 300                                              |                                    | 5                                     | 5                                         | 5                       |
| 16  | 75                                    | 25         | 175                                  | 130        | 50                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     | 150                                        |                                           | 115                                              |                                    |                                       |                                           |                         |
| 17  | 120                                   | 5          | 275                                  | 205        | 75                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     | 225                                        |                                           | 205                                              |                                    |                                       |                                           |                         |
| 18  | 10                                    | 25         | 180                                  | 150        | 50                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     | 225                                        |                                           | 250                                              |                                    |                                       |                                           |                         |
| 19  | 200                                   | 25         | 300                                  | 200        | 60                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     | 300                                        |                                           | 255                                              |                                    |                                       |                                           |                         |
| 20  | 70                                    | 25         | 135                                  | 120        | 45                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     | 150                                        |                                           | 150                                              |                                    |                                       |                                           |                         |
| 21  | 10                                    | 25         |                                      | 10         | 10                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     | 10                                         |                                           |                                                  |                                    |                                       | 1                                         | 1                       |
|     | 2590                                  | 1065       | 3705                                 | 2730       | 1275                                                        |                                              | 105                                                     | 105                                       | 155                                 | 2915                                       | 75                                        | 3320                                             | 7                                  | 7                                     | 14                                        | 14                      |
| 1   | 13                                    |            | 35                                   | 19         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 18                                               | 1                                  |                                       |                                           | 1                       |
| 2   | 6                                     |            | 18                                   | 13         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 6                                                |                                    |                                       |                                           |                         |
| 3   |                                       |            | 10                                   | 10         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 8                                                |                                    |                                       |                                           |                         |
| 4   | 17                                    |            | 48                                   | 48         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 34                                               |                                    |                                       |                                           |                         |
| 5   | 13                                    |            | 39                                   | 3          |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 8                                                |                                    |                                       |                                           |                         |
| 6   |                                       |            |                                      |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 7   | 2                                     | 2          | 24                                   | 19         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 3                                                |                                    |                                       |                                           |                         |
| 8   | 2                                     | 11         |                                      | 11         | 5                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 14                                               | 1                                  |                                       |                                           | 1                       |
| 9   | 2                                     | 8          |                                      | 8          |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 1                                                | 1                                  |                                       |                                           | 1                       |
| 10  |                                       |            |                                      |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 1                                  |                                       |                                           | 1                       |
| 11  | 6                                     | 1          |                                      | 1          |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 1                                  |                                       |                                           | 2                       |
| 12  | 103                                   | 149        |                                      | 149        | 35                                                          |                                              | 23                                                      | 10                                        | 20                                  | 50                                         |                                           | 15                                               | 3                                  | 1                                     | 4                                         | 4                       |
| 13  | 40                                    | 97         | 6                                    | 97         | 10                                                          |                                              | 9                                                       |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 5                                  | 1                                     | 6                                         | 6                       |

L'institutrice non munie de diplôme comme aide dans l'école modèle.

Inspecteurs, des Commissaires et Syndics d'Ecoles, etc.—Suite.

| No. | No. d'institutrices munies de diplômes. |             | No. d'institutrices non munies de diplômes. |             | No. total d'institutrices. | No. d'instituteurs recevant moins de \$100. | No. d'instituteurs recevant \$100 in. jusqu'à \$200 ex. | No. d'instituteurs recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | No. d'instituteurs recevant \$400 et au-dessus. | Minimum du salaire des instituteurs. | Maximum du salaire des instituteurs. | No. d'institutrices recevant au-dessous de \$100. | No. d'institutrices recevant \$100 in. jusqu'à \$200. | No. d'institutrices recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | Minimum du salaire des institutrices. | Maximum du salaire des institutrices. | No. de bibliothèques pub. | No. de volumes. |
|-----|-----------------------------------------|-------------|---------------------------------------------|-------------|----------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|-----------------|
|     | Anglaises.                              | Françaises. | Anglaises.                                  | Françaises. |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
| 1   | 7                                       | 1           | 8                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | \$                                   | \$                                   | 1                                                 | 7                                                     |                                                          | \$                                    | \$                                    |                           |                 |
| 2   | 3                                       | 1           | 4                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 3                                                 | 2                                                     | 1                                                        | 50                                    | 112                                   | 1                         | 475             |
| 3   | 3                                       | 1           | 4                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 3                                                 | 1                                                     |                                                          | 120                                   | 200                                   |                           |                 |
| 4   | 3                                       | 1           | 4                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 4                                                 | 1                                                     |                                                          | 50                                    | 160                                   |                           |                 |
| 5   | 1                                       | 1           | 2                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 80                                   | 148                                  | 4                                                 | 1                                                     |                                                          | 60                                    | 88                                    |                           |                 |
| 6   | 3                                       | 3           | 6                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 2                                                 | 1                                                     |                                                          | 112                                   |                                       |                           |                 |
| 7   | 3                                       | 3           | 6                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 88                                   |                                      | 2                                                 | 1                                                     |                                                          | 72                                    | 100                                   |                           |                 |
| 8   | 3                                       | 3           | 6                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 1                                                 | 1                                                     |                                                          | 60                                    | 120                                   |                           |                 |
| 9   | 3                                       | 3           | 6                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 2                                                 | 1                                                     |                                                          | 60                                    | 100                                   |                           |                 |
| 10  | 1                                       | 1           | 2                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 2                                                 | 1                                                     |                                                          | 100                                   | 100                                   |                           |                 |
| 11  | 1                                       | 1           | 2                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 1                                                 | 1                                                     |                                                          | 100                                   | 100                                   |                           |                 |
|     | 27                                      | 5           | 32                                          |             |                            | 1                                           | 5                                                       |                                                         |                                                 | 80                                   | 148                                  | 13                                                | 17                                                    | 1                                                        | 50                                    | 200                                   | 1                         | 475             |
| 1   | 6                                       |             | 6                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
| 2   | 4                                       |             | 4                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 220                                  |                                                   |                                                       |                                                          | 68                                    | 96                                    |                           |                 |
| 3   | 4                                       |             | 4                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 240                                  |                                                   |                                                       |                                                          | 60                                    | 80                                    |                           |                 |
| 4   | 3                                       |             | 3                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 4                                                 |                                                       |                                                          | 60                                    | 80                                    |                           |                 |
| 5   | 3                                       |             | 3                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 100                                  |                                                   |                                                       |                                                          | 60                                    | 80                                    |                           |                 |
| 6   | 4                                       |             | 4                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 100                                  | 140                                  | 8                                                 |                                                       |                                                          | 70                                    | 80                                    |                           |                 |
| 7   | 5                                       |             | 5                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 4                                                 |                                                       |                                                          | 64                                    | 100                                   |                           |                 |
| 8   | 5                                       |             | 5                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 8                                                 | 1                                                     |                                                          | 64                                    | 100                                   |                           |                 |
| 9   | 5                                       |             | 5                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 4                                                 | 1                                                     |                                                          | 64                                    | 120                                   |                           |                 |
| 10  | 2                                       |             | 2                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 1                                                 | 1                                                     |                                                          | 90                                    | 100                                   |                           |                 |
| 11  | 1                                       |             | 1                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 1                                                 |                                                       |                                                          | 112                                   |                                       |                           |                 |
| 12  | 3                                       |             | 3                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 1                                                 |                                                       |                                                          | 100                                   |                                       |                           |                 |
| 13  | 3                                       |             | 3                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 2                                                 | 1                                                     |                                                          | 80                                    | 100                                   |                           |                 |
| 14  | 3                                       |             | 3                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 3                                                 | 3                                                     |                                                          | 120                                   | 160                                   |                           |                 |
| 15  | 9                                       | 2           | 5                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 160                                  |                                                   | 5                                                     |                                                          | 100                                   | 120                                   |                           |                 |
| 16  | 5                                       | 2           | 7                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 9                                                 |                                                       |                                                          | 76                                    | 80                                    |                           |                 |
| 17  | 6                                       | 5           | 11                                          |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 6                                                 | 1                                                     |                                                          | 60                                    | 100                                   |                           |                 |
| 18  | 6                                       | 5           | 11                                          |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 10                                                | 1                                                     |                                                          | 80                                    | 120                                   |                           |                 |
| 19  | 9                                       | 3           | 12                                          |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 6                                                 |                                                       |                                                          | 64                                    | 78                                    |                           |                 |
| 20  | 6                                       |             | 6                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 10                                                | 2                                                     |                                                          | 80                                    | 100                                   |                           |                 |
| 21  | 6                                       |             | 6                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 5                                                 | 1                                                     |                                                          | 80                                    | 100                                   |                           |                 |
|     | 101                                     | 25          | 126                                         |             |                            | 9                                           |                                                         |                                                         |                                                 | 100                                  | 240                                  | 97                                                | 17                                                    |                                                          | 60                                    | 160                                   |                           |                 |
| 1   | 3                                       | 1           | 4                                           |             |                            | 1                                           |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
| 2   | 3                                       | 1           | 4                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 80                                   | 80                                   | 4                                                 |                                                       |                                                          | 72                                    | 98                                    |                           |                 |
| 3   | 2                                       |             | 2                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 4                                                 |                                                       |                                                          | 78                                    | 92                                    |                           |                 |
| 4   | 2                                       |             | 2                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 2                                                 |                                                       |                                                          | 70                                    | 90                                    |                           |                 |
| 5   | 4                                       |             | 4                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 4                                                 | 2                                                     |                                                          | 100                                   | 144                                   |                           |                 |
| 6   |                                         |             |                                             |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          | 74                                    | 83                                    |                           |                 |
| 7   | 3                                       | 1           | 4                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 3                                                 | 1                                                     |                                                          | 60                                    | 100                                   |                           |                 |
| 8   | 1                                       |             | 1                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 1                                                     |                                                          | 140                                   | 140                                   |                           |                 |
| 9   | 1                                       |             | 1                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 150                                  | 150                                  |                                                   | 1                                                     |                                                          | 100                                   | 100                                   |                           |                 |
| 10  |                                         |             |                                             |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 100                                  | 100                                  |                                                   | 1                                                     |                                                          | 100                                   | 100                                   |                           |                 |
| 11  | 1                                       | 1           | 2                                           |             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 120                                  | 120                                  |                                                   | 1                                                     |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
| 12  | 9                                       | 9           | 18                                          |             |                            | 2                                           |                                                         |                                                         |                                                 | 80                                   | 80                                   |                                                   | 1                                                     |                                                          | 60                                    | 60                                    |                           |                 |
| 13  | 11                                      | 13          | 24                                          |             |                            | 2                                           | 1                                                       |                                                         |                                                 | 80                                   | 100                                  |                                                   | 4                                                     | 1                                                        | 70                                    | 200                                   |                           |                 |
|     |                                         |             |                                             |             |                            | 3                                           |                                                         |                                                         |                                                 | 90                                   | 200                                  |                                                   | 11                                                    | 1                                                        | 60                                    | 100                                   |                           |                 |



GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

| No. | No. d'élèves apprenant la géographie. |            | No. d'élèves apprenant la grammaire. |            | No. d'élèves apprenant l'analyse et la grammaire raisonné. | No. d'élèves apprenant le style épistolaire. | No. d'élèves apprenant l'horticulture et l'agriculture. | No. d'élèves apprenant les mathématiques. | No. d'élèves apprenant le mesurage. | No. d'élèves apprenant le dessin linéaire. | No. d'élèves apprenant la musique vocale. | No. d'élèves apprenant la musique instrumentale. | No. d'élèves apprenant l'histoire. | No. d'instituteurs munis de diplômes. | No. d'instituteurs non munis de diplômes. | Total des instituteurs. |
|-----|---------------------------------------|------------|--------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|
|     | Anglaise.                             | Française. | Anglaise.                            | Française. |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 14  | 96                                    | 28         | 180                                  | 159        | 30                                                         |                                              |                                                         |                                           |                                     | 9                                          | 44                                        | 12                                               | 129                                |                                       |                                           |                         |
| 15  | 26                                    |            | 61                                   | 37         |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 33                                 |                                       |                                           |                         |
| 16  | 17                                    |            | 59                                   | 38         |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 30                                 |                                       |                                           |                         |
| 17  | 16                                    |            | 70                                   | 62         |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 14                                 |                                       |                                           |                         |
| 18  | 18                                    | 31         |                                      | 31         |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 2                                     |                                           | 2                       |
| 19  | 8                                     | 8          | 4                                    | 8          |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       | 1                                         | 1                       |
|     | 389                                   | 351        | 545                                  | 713        | 80                                                         |                                              | 32                                                      | 10                                        | 29                                  | 94                                         | 12                                        | 312                                              | 14                                 | 5                                     | 19                                        |                         |
| 1   | 2110                                  | 1136       | 3867                                 | 2477       | 1356                                                       | 320                                          | 785                                                     | 463                                       | 130                                 | 665                                        | 220                                       | 3672                                             | 34                                 | 68                                    | 102                                       |                         |
| 2   | 134                                   |            | 197                                  | 135        | 55                                                         |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 172                                              | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 3   | 51                                    | 10         | 112                                  | 70         | 30                                                         |                                              | 12                                                      | 12                                        |                                     |                                            |                                           | 97                                               | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 4   | 12                                    | 15         |                                      |            |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 5   | 110                                   |            | 215                                  | 150        | 80                                                         |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 110                                              |                                    |                                       |                                           |                         |
| 6   | 4                                     | 7          |                                      | 4          |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 3                                                |                                    |                                       |                                           |                         |
| 7   | 1                                     | 4          |                                      |            |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 8   | 36                                    |            | 93                                   | 41         | 36                                                         |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 56                                               | 4                                  |                                       | 4                                         |                         |
| 9   | 30                                    | 7          | 49                                   | 39         | 30                                                         |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 38                                               | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 10  | 59                                    | 40         | 39                                   | 69         | 31                                                         |                                              | 4                                                       | 8                                         |                                     |                                            |                                           | 26                                               | 2                                  |                                       | 2                                         |                         |
| 11  | 13                                    |            | 24                                   | 22         | 6                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 21                                               | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 12  | 320                                   | 37         | 476                                  | 302        | 225                                                        |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 400                                              | 2                                  |                                       | 2                                         |                         |
| 13  |                                       | 19         |                                      | 7          |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 12                                               | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 14  | 25                                    | 15         | 32                                   | 32         | 15                                                         |                                              | 5                                                       | 5                                         | 7                                   |                                            |                                           | 20                                               |                                    |                                       |                                           |                         |
| 15  | 11                                    |            | 34                                   | 20         | 3                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 26                                               | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 16  | 10                                    |            | 34                                   | 32         | 9                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 15                                               |                                    |                                       |                                           |                         |
| 17  | 3                                     |            | 39                                   | 21         |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 18                                               | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 18  | 44                                    |            | 93                                   | 65         | 26                                                         |                                              | 6                                                       | 6                                         | 6                                   |                                            |                                           | 80                                               | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 19  | 6                                     |            | 41                                   | 12         | 4                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 23                                               |                                    |                                       |                                           |                         |
| 20  | 10                                    |            | 15                                   | 15         | 8                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 16                                               | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 21  | 15                                    |            | 41                                   | 41         | 3                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 24                                               | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 22  | 9                                     | 7          | 33                                   | 22         | 3                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 13                                               | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 23  | 26                                    | 20         | 42                                   | 15         | 7                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 21                                               |                                    |                                       |                                           |                         |
| 24  | 12                                    | 12         | 13                                   | 10         | 6                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 7                                                |                                    |                                       |                                           |                         |
| 25  | 23                                    |            | 45                                   | 40         | 26                                                         |                                              | 3                                                       |                                           |                                     |                                            |                                           | 47                                               | 2                                  |                                       | 2                                         |                         |
| 26  | 95                                    |            | 133                                  | 133        | 75                                                         |                                              | 7                                                       |                                           | 1                                   | 16                                         | 3                                         | 154                                              | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 27  | 33                                    |            | 62                                   | 30         | 16                                                         |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 57                                               | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 28  | 63                                    |            | 89                                   | 81         | 18                                                         |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 78                                               | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 29  | 4                                     |            | 22                                   | 11         | 14                                                         |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 20                                               |                                    |                                       |                                           |                         |
| 30  | 4                                     | 5          |                                      | 2          |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 31  |                                       |            |                                      |            |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 32  | 33                                    |            | 76                                   | 53         | 19                                                         |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 42                                               | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 33  | 28                                    |            | 77                                   | 60         | 13                                                         |                                              |                                                         | 1                                         |                                     |                                            |                                           | 29                                               | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 34  | 4                                     |            | 16                                   | 9          |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 13                                               |                                    |                                       |                                           |                         |
| 35  | 35                                    |            | 58                                   | 58         | 35                                                         |                                              | 7                                                       | 15                                        |                                     |                                            |                                           | 60                                               | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 36  | 29                                    |            | 85                                   | 38         | 41                                                         |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 63                                               | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 37  | 13                                    |            | 27                                   | 27         | 12                                                         |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 13                                               |                                    |                                       |                                           |                         |
| 38  |                                       |            | 7                                    | 4          |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 39  | 44                                    |            | 65                                   | 34         |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 2                                                | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 40  |                                       |            | 6                                    | 6          |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 41  |                                       |            |                                      |            |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 57                                 |                                       |                                           |                         |
|     | 3459                                  | 1315       | 5276                                 | 4183       | 2212                                                       | 320                                          | 830                                                     | 509                                       | 144                                 | 681                                        | 225                                       | 5505                                             | 62                                 | 68                                    | 130                                       |                         |

Inspecteurs, des Commissaires, et Syndics d'Ecoles, etc.—Suite.

| No. | No. d'institutrices munies de diplômes. |     | No. d'institutrices non munies de diplômes. |    | No. total d'institutrices. | No. d'instituteurs recevant moins de \$100. | No. d'instituteurs recevant \$100 in. jusqu'à \$200 ex. | No. d'instituteurs recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | No. d'instituteurs recevant \$400 et au-dessus. | Minimum du salaire des instituteurs. | Maximum du salaire des instituteurs. | No. d'institutrices recevant au-dessous de \$100. | No. d'institutrices recevant \$100 in. jusqu'à \$200. | No. d'institutrices recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | Minimum du salaire des instituteurs. | Maximum du salaire des instituteurs. | No. de bibliothèques pub. | No. de volumes. |
|-----|-----------------------------------------|-----|---------------------------------------------|----|----------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------------|
|     |                                         |     |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |                                      |                           |                 |
| 9   | 6                                       | 15  |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 8                                                 | 1                                                     |                                                          | 72                                   | 190                                  |                           |                 |
| 6   |                                         | 6   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 5                                                 | 1                                                     |                                                          | 76                                   | 160                                  |                           |                 |
| 6   |                                         | 6   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 6                                                 |                                                       |                                                          | 72                                   | 92                                   |                           |                 |
| 11  |                                         | 11  |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 9                                                 | 2                                                     |                                                          | 60                                   | 144                                  |                           |                 |
| 4   |                                         | 4   |                                             |    |                            |                                             | 2                                                       |                                                         |                                                 | 100                                  | 100                                  | 2                                                 | 2                                                     |                                                          | 95                                   | 100                                  |                           |                 |
| 3   |                                         | 2   |                                             |    |                            | 1                                           |                                                         |                                                         |                                                 | 80                                   | 80                                   | 4                                                 | 1                                                     |                                                          | 50                                   | 100                                  |                           |                 |
| 78  | 13                                      | 91  | 9                                           | 9  | 1                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 80                                   | 200                                  | 67                                                | 17                                                    | 1                                                        | 50                                   | 200                                  |                           |                 |
| 4   | 107                                     | 111 |                                             | 25 | 53                         | 8                                           |                                                         |                                                         |                                                 | 250                                  | 1200                                 | 30                                                | 81                                                    |                                                          |                                      |                                      | 9                         | 2160            |
| 4   |                                         | 4   |                                             |    | 1                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 260                                  | 260                                  | 4                                                 |                                                       |                                                          | 144                                  | 184                                  |                           |                 |
| 4   |                                         | 4   |                                             |    | 1                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 280                                  | 280                                  | 4                                                 |                                                       |                                                          | 128                                  | 168                                  |                           |                 |
| 1   |                                         | 1   |                                             |    | 1                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 200                                  | 200                                  | 1                                                 |                                                       |                                                          | 120                                  | 120                                  |                           |                 |
| 9   |                                         | 9   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 1                                                 | 8                                                     |                                                          | 88                                   | 192                                  |                           |                 |
| 2   |                                         | 2   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 2                                                 | 2                                                     |                                                          | 120                                  | 120                                  |                           |                 |
| 1   |                                         | 1   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 160                                  | 160                                  | 1                                                 | 1                                                     |                                                          | 200                                  | 200                                  |                           |                 |
| 2   |                                         | 2   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 148                                  | 192                                  | 2                                                 | 2                                                     |                                                          | 132                                  | 152                                  |                           |                 |
| 1   |                                         | 1   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 320                                  | 320                                  | 1                                                 |                                                       |                                                          | 66                                   | 66                                   |                           |                 |
| 4   |                                         | 4   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 280                                  | 320                                  | 1                                                 | 1                                                     |                                                          | 120                                  | 200                                  |                           |                 |
| 1   |                                         | 1   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 240                                  | 240                                  | 1                                                 | 1                                                     |                                                          | 144                                  | 144                                  |                           |                 |
| 1   | 11                                      | 12  |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 300                                  | 380                                  | 1                                                 | 1                                                     |                                                          | 160                                  | 160                                  |                           |                 |
| 1   |                                         | 1   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 160                                  | 160                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |                                      |                           |                 |
| 1   |                                         | 1   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          | 140                                  | 140                                  |                           |                 |
| 3   |                                         | 3   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 140                                  | 140                                  | 3                                                 |                                                       |                                                          | 64                                   | 80                                   |                           |                 |
| 1   |                                         | 1   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          | 200                                  | 200                                  |                           |                 |
| 2   |                                         | 2   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 120                                  | 120                                  | 2                                                 |                                                       |                                                          | 64                                   | 90                                   |                           |                 |
| 4   |                                         | 4   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 144                                  | 144                                  | 2                                                 | 2                                                     |                                                          | 90                                   | 120                                  |                           |                 |
| 3   |                                         | 3   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 2                                                 | 1                                                     |                                                          | 72                                   | 100                                  |                           |                 |
| 1   |                                         | 1   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 270                                  | 270                                  | 1                                                 |                                                       |                                                          | 80                                   | 80                                   |                           |                 |
| 2   |                                         | 2   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 180                                  | 180                                  | 1                                                 | 1                                                     |                                                          | 92                                   | 106                                  |                           |                 |
| 4   |                                         | 4   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 96                                   | 96                                   | 3                                                 | 1                                                     |                                                          | 80                                   | 100                                  |                           |                 |
| 6   |                                         | 6   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 2                                                 | 4                                                     |                                                          | 80                                   | 120                                  |                           |                 |
| 3   |                                         | 3   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 3                                                 | 3                                                     |                                                          | 244                                  | 244                                  |                           |                 |
| 1   |                                         | 1   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          | 82                                   | 120                                  |                           |                 |
| 4   |                                         | 4   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 266                                  | 266                                  | 1                                                 | 3                                                     | 1                                                        | 120                                  | 200                                  |                           |                 |
| 3   |                                         | 3   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 180                                  | 180                                  |                                                   | 2                                                     |                                                          | 116                                  | 120                                  |                           |                 |
| 3   |                                         | 3   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 200                                  | 200                                  |                                                   | 3                                                     |                                                          | 102                                  | 104                                  |                           |                 |
| 2   |                                         | 2   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 2                                                     |                                                          | 100                                  | 108                                  |                           |                 |
| 1   |                                         | 1   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 1                                                     |                                                          | 60                                   | 100                                  |                           |                 |
| 1   |                                         | 1   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 1                                                     |                                                          | 80                                   | 100                                  |                           |                 |
| 2   |                                         | 2   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 1                                                     | 2                                                        | 104                                  | 160                                  |                           |                 |
| 2   |                                         | 2   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 274                                  | 274                                  |                                                   |                                                       |                                                          | 94                                   | 95                                   |                           |                 |
| 2   |                                         | 2   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 407                                  | 407                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |                                      |                           |                 |
| 2   |                                         | 2   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 2                                                 | 2                                                     |                                                          | 100                                  | 120                                  |                           |                 |
| 2   |                                         | 2   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 300                                  | 300                                  |                                                   |                                                       |                                                          | 80                                   | 120                                  |                           |                 |
| 2   |                                         | 2   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 136                                  | 136                                  |                                                   |                                                       |                                                          | 100                                  | 100                                  |                           |                 |
| 1   |                                         | 1   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 1                                                     |                                                          | 100                                  | 100                                  |                           |                 |
| 2   |                                         | 2   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 2                                                     |                                                          | 100                                  | 100                                  |                           |                 |
| 1   |                                         | 1   |                                             |    |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 744                                  | 144                                  |                                                   | 1                                                     |                                                          |                                      |                                      |                           |                 |
| 93  | 125                                     | 218 | 1                                           | 36 | 69                         | 8                                           | 96                                                      | 1200                                                    | 57                                              | 133                                  | 5                                    | 60                                                | 244                                                   | 9                                                        | 2160                                 |                                      |                           |                 |

GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

| No.                      | DISTRICT D'INSPECTION DE     |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
|--------------------------|------------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------------------------|----------------------------|---------------|------------------------------------------------|---------------|---------------------------|---------------|-----------------------------------------------|---------------|------------------|
|                          | No. de municipalités.        | No. d'arrondissements. | No. de maisons d'école. | No. d'écoles en opération sous contrôle. | No. d'écoles élémentaires. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires supérieures de garçons. | No. d'élèves. | No. d'écoles dissidentes. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires supérieures de filles. | No. d'élèves. | No. d'académies. |
| <b>H. HUBBARD.</b>       |                              |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 1                        | Stanstead                    | 1                      | 32                      | 30                                       | 32                         | 33            | 1057                                           |               |                           |               |                                               |               | 3                |
| 2                        | Burnston                     | 1                      | 20                      | 20                                       | 20                         | 20            | 520                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 3                        | Coaticook                    | 1                      | 2                       |                                          | 2                          | 2             | 140                                            |               |                           |               |                                               |               | 1                |
| 4                        | Hatley et diss.              | 1                      | 15                      | 13                                       | 14                         | 14            | 461                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 5                        | Magog                        | 1                      | 9                       | 8                                        | 8                          | 8             | 236                                            | 1             | 60                        | 1             | 27                                            |               | 1                |
| 6                        | Barford                      | 1                      | 6                       | 6                                        | 6                          | 6             | 165                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 7                        | Compton                      | 1                      | 23                      | 22                                       | 22                         | 22            | 670                                            |               |                           |               |                                               |               | 1                |
| 8                        | Clifton                      | 1                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 5             | 120                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 9                        | Hereford                     | 1                      | 7                       | 5                                        | 7                          | 7             | 150                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 10                       | Eaton                        | 1                      | 15                      | 13                                       | 13                         | 15            | 460                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 11                       | Newport, Auckland, etc.      | 1                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 5             | 115                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 12                       | Westbury                     | 1                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 4             | 100                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 13                       | Bury                         | 1                      | 3                       | 8                                        | 8                          | 8             | 280                                            | 1             | 45                        |               |                                               |               |                  |
| 14                       | Lingwick                     | 1                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 4             | 128                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 15                       | Winslow, Sud.                | 1                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 4             | 96                                             |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 16                       | Winslow, Nord                | 1                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 4             | 129                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 17                       | Witton, Hampton, etc.        | 1                      | 3                       | 2                                        | 2                          | 2             | 57                                             |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 18                       | Sherbrooke                   | 1                      | 5                       | 3                                        | 5                          | 8             | 350                                            | 1             | 110                       |               |                                               |               |                  |
| 19                       | Asot.                        | 1                      | 17                      | 17                                       | 17                         | 17            | 500                                            |               |                           |               |                                               |               | 1                |
| 20                       | Orford                       | 1                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 4             | 103                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 21                       | Shipton et diss.             | 1                      | 20                      | 20                                       | 20                         | 20            | 640                                            |               | 1                         | 28            |                                               |               | 1                |
| 22                       | Cleveland                    | 1                      | 12                      | 11                                       | 11                         | 11            | 375                                            |               | 1                         | 55            |                                               |               |                  |
| 23                       | Melbourne, etc.              | 1                      | 15                      | 16                                       | 14                         | 14            | 335                                            |               |                           |               | 1                                             | 51            |                  |
| 24                       | Melbourne, village           | 1                      | 1                       |                                          | 1                          | 1             | 34                                             |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 25                       | Brompton                     | 1                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 5             | 220                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 26                       | Windsor                      | 1                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 5             | 122                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 27                       | St. George de Windsor        | 1                      | 6                       | 5                                        | 5                          | 5             | 161                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 28                       | Stoke                        | 1                      | 4                       | 2                                        | 2                          | 2             | 25                                             |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 29                       | Dudswell                     | 1                      | 8                       | 8                                        | 8                          | 8             | 200                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 30                       | Wotton                       | 1                      | 9                       | 8                                        | 8                          | 8             | 198                                            |               |                           |               |                                               |               | 1                |
| 31                       | St. Camille                  | 1                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 4             | 100                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 32                       | Weedon et diss.              | 1                      | 6                       | 6                                        | 5                          | 4             | 86                                             |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 33                       | St. Gabriel de Stratford     | 1                      | 2                       | 1                                        | 2                          | 2             | 84                                             |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 34                       | Garthby                      | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 1             | 23                                             |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 35                       | Ham Nord                     | 1                      | 7                       | 1                                        | 3                          | 3             | 88                                             |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 36                       | Ham Sud                      | 1                      | 2                       | 2                                        | 1                          | 1             | 23                                             |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 37                       | Woolfstown                   | 1                      | 9                       |                                          | 1                          | 1             | 20                                             |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 38                       | Durham (protestant)          | 1                      | 13                      | 12                                       | 13                         | 13            | 394                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 39                       | St. Pierre                   | 1                      | 7                       | 7                                        | 7                          | 7             | 238                                            |               |                           |               |                                               |               | 1                |
| 40                       | Kingsey                      | 1                      | 8                       | 8                                        | 9                          | 9             | 255                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 41                       | Tingwick                     | 1                      | 4                       |                                          |                            |               |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
|                          | <b>Total</b>                 | <b>41</b>              | <b>341</b>              | <b>301</b>                               | <b>310</b>                 | <b>316</b>    | <b>9458</b>                                    | <b>3</b>      | <b>215</b>                | <b>3</b>      | <b>110</b>                                    | <b>1</b>      | <b>51</b>        |
| <b>REV. R. G. PLEES.</b> |                              |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 1                        | Québec, cité, protestants    | 1                      | 3                       | 7                                        | 13                         | 28            | 1525                                           | 15            | 860                       |               |                                               |               |                  |
| 2                        | Ste. Foye et Banlieue, diss. | 1                      | 1                       |                                          | 1                          |               |                                                |               | 1                         | 42            |                                               |               |                  |
| 3                        | St. Roch, diss.              | 1                      | 2                       |                                          | 1                          | 2             | 47                                             |               | 2                         | 47            |                                               |               | 1                |
| 4                        | St. Columban de Sillery      | 1                      | 1                       |                                          | 1                          | 1             | 40                                             |               | 1                         | 40            |                                               |               |                  |
|                          | <b>Total</b>                 | <b>4</b>               | <b>7</b>                | <b>7</b>                                 | <b>16</b>                  | <b>31</b>     | <b>1612</b>                                    | <b>15</b>     | <b>860</b>                | <b>4</b>      | <b>129</b>                                    |               |                  |

Inspecteurs, des Commissaires et Syndics d'Ecoles, etc.—Suite.

| No. d'élèves. | No. de collèges. | No. d'élèves. | No. d'écoles normales. | No. d'élèves. | No. de convents enseignant. | No. d'élèves. | No. d'écoles indépendantes. | No. d'élèves. | Total des institutions de tout genre. | No. total des élèves des institutions d'éducation de tout genre. | No. d'élèves lisant depuis A. B. C. jusqu'à lecture courante. | No. d'élèves lisant couramment. | No. d'élèves lisant bien. | No. d'élèves écrivant. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique simple. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique composé. | No. d'élèves apprenant la tenue des livres. | No. d'élèves apprenant l'orthographe. |     |      |
|---------------|------------------|---------------|------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|-----|------|
| 328           |                  |               |                        |               |                             |               | 1                           | 25            | 36                                    | 1385                                                             | 170                                                           | 436                             | 350                       | 450                    | 275                                           | 260                                            | 9                                           |                                       |     |      |
| 60            |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 21                                    | 580                                                              | 71                                                            | 234                             | 189                       | 222                    | 130                                           | 138                                            |                                             |                                       |     |      |
| 48            |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 140                                                              | 44                                                            | 70                              | 28                        | 43                     | 40                                            | 20                                             |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 15                                    | 509                                                              | 78                                                            | 229                             | 137                       | 230                    | 106                                           | 121                                            |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 9                                     | 296                                                              | 42                                                            | 125                             | 63                        | 103                    | 66                                            | 70                                             | 7                                           |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 6                                     | 165                                                              | 30                                                            | 66                              | 43                        | 55                     | 35                                            | 33                                             |                                             |                                       |     |      |
| 82            |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 23                                    | 752                                                              | 77                                                            | 285                             | 200                       | 270                    | 129                                           | 182                                            | 4                                           |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 120                                                              | 30                                                            | 60                              | 30                        | 44                     | 31                                            | 11                                             |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 7                                     | 150                                                              | 35                                                            | 81                              | 40                        | 51                     | 38                                            | 19                                             |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 1             | 15                                    | 469                                                              | 70                                                            | 153                             | 132                       | 167                    | 88                                            | 110                                            |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 115                                                              | 17                                                            | 54                              | 33                        | 48                     | 28                                            | 30                                             |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 4                                     | 100                                                              | 18                                                            | 49                              | 30                        | 31                     | 20                                            | 12                                             |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 9                                     | 325                                                              | 50                                                            | 123                             | 76                        | 113                    | 62                                            | 43                                             |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 4                                     | 123                                                              | 23                                                            | 64                              | 37                        | 80                     | 52                                            | 31                                             |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 4                                     | 96                                                               | 25                                                            | 31                              | 10                        | 18                     | 13                                            | 11                                             |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 4                                     | 129                                                              | 25                                                            | 72                              | 35                        | 46                     | 35                                            | 7                                              |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 57                                                               | 20                                                            | 26                              | 6                         | 30                     | 10                                            |                                                |                                             |                                       |     |      |
| 85            | 1                | 59            |                        |               |                             |               |                             |               | 12                                    | 756                                                              | 97                                                            | 96                              | 59                        | 136                    | 99                                            | 38                                             |                                             |                                       |     |      |
|               | 1                | 175           |                        |               |                             |               |                             |               | 18                                    | 675                                                              | 90                                                            | 221                             | 207                       | 184                    | 121                                           | 97                                             |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 4                                     | 103                                                              | 8                                                             | 69                              | 28                        | 45                     | 53                                            | 14                                             |                                             |                                       |     |      |
| 102           |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 21                                    | 742                                                              | 110                                                           | 280                             | 166                       | 290                    | 200                                           | 185                                            |                                             |                                       |     |      |
|               | 1                | 120           |                        |               |                             |               |                             |               | 12                                    | 495                                                              | 79                                                            | 162                             | 108                       | 161                    | 78                                            | 106                                            |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 15                                    | 386                                                              | 56                                                            | 190                             | 120                       | 201                    | 88                                            | 102                                            |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 34                                                               | 13                                                            | 7                               | 13                        | 17                     | 5                                             |                                                |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 6                                     | 220                                                              | 36                                                            | 57                              | 46                        | 71                     | 31                                            | 35                                             |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 122                                                              | 18                                                            | 60                              | 46                        | 60                     | 30                                            | 45                                             |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 161                                                              | 48                                                            | 63                              | 45                        | 55                     | 25                                            | 10                                             |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 25                                                               | 9                                                             | 12                              | 4                         | 13                     | 10                                            | 3                                              |                                             |                                       |     |      |
| 40            |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 9                                     | 240                                                              | 40                                                            | 97                              | 68                        | 111                    | 57                                            | 51                                             |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 7                                     | 198                                                              | 40                                                            | 95                              | 65                        | 100                    | 66                                            | 48                                             |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 4                                     | 100                                                              | 20                                                            | 40                              | 35                        | 35                     | 21                                            | 14                                             |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 4                                     | 86                                                               | 26                                                            | 46                              | 12                        | 30                     | 40                                            | 6                                              |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 84                                                               | 16                                                            | 38                              | 39                        | 34                     | 29                                            | 10                                             |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 23                                                               | 8                                                             | 11                              | 4                         | 8                      | 4                                             | 4                                              |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 88                                                               | 30                                                            | 40                              | 18                        | 25                     | 83                                            |                                                |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 23                                                               | 5                                                             | 15                              | 3                         | 8                      | 4                                             |                                                |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 20                                                               | 10                                                            | 10                              |                           | 10                     |                                               |                                                |                                             |                                       |     |      |
| 62            |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 14                                    | 456                                                              | 74                                                            | 211                             | 85                        | 200                    | 127                                           | 78                                             |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 7                                     | 233                                                              | 31                                                            | 126                             | 65                        | 142                    | 70                                            | 65                                             |                                             |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 9                                     | 255                                                              | 40                                                            | 136                             | 67                        | 121                    | 67                                            | 55                                             |                                             |                                       |     |      |
| 807           | 3                | 354           |                        |               |                             |               |                             |               |                                       | 11037                                                            | 1727                                                          | 4251                            | 2624                      | 4053                   | 2413                                          | 2061                                           | 20                                          |                                       |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               |                                       |                                                                  |                                                               |                                 |                           |                        |                                               |                                                |                                             |                                       |     |      |
|               | 2                | 167           |                        |               |                             |               |                             |               | 23                                    | 1393                                                             | 45                                                            | 2552                            | 425                       | 1035                   | 1092                                          | 1610                                           | 725                                         | 825                                   | 325 | 1533 |
| 42            |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               |                                       | 1                                                                | 42                                                            | 15                              | 27                        | 35                     | 17                                            | 30                                             | 2                                           | 28                                    |     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               |                                       | 2                                                                | 47                                                            | 11                              | 17                        | 19                     | 26                                            | 15                                             | 12                                          |                                       | 24  |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               |                                       | 1                                                                | 40                                                            | 13                              | 16                        | 11                     | 22                                            | 24                                             | 14                                          |                                       | 43  |      |
| 42            | 2                | 167           |                        |               |                             |               |                             |               | 23                                    | 1393                                                             | 49                                                            | 2681                            | 449                       | 1033                   | 1149                                          | 1692                                           | 781                                         | 881                                   | 327 | 1628 |

GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

| No. | No. d'élèves apprenant la géographie. |           | No. d'élèves apprenant l'analyse et la grammaire raisonnée. | No. d'élèves apprenant le style épistolaire. | No. d'élèves apprenant l'horticulture et l'agriculture. | No. d'élèves apprenant les mathématiques. | No. d'élèves apprenant le mensurage. | No. d'élèves apprenant le dessin linéaire. | No. d'élèves apprenant la musique vocale. | No. d'élèves apprenant la musique instrumentale. | No. d'élèves apprenant l'histoire. | No. d'instituteurs munis de diplômes. | No. d'instituteurs non munis de diplômes. | Total des instituteurs. |
|-----|---------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|
|     | Anglais.                              | Français. |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 1   | 200                                   | 190       | 150                                                         | 15                                           |                                                         | 14                                        |                                      |                                            |                                           |                                                  | 13                                 | 12                                    | 1                                         | 13                      |
| 2   | 77                                    | 64        | 48                                                          | 8                                            |                                                         | 2                                         |                                      |                                            |                                           |                                                  | 4                                  | 2                                     |                                           | 2                       |
| 3   | 27                                    | 10        | 6                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 4   | 106                                   | 98        | 75                                                          | 34                                           |                                                         | 4                                         |                                      |                                            |                                           |                                                  | 18                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 5   | 60                                    | 45        | 30                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    | 3                                     |                                           | 3                       |
| 6   | 20                                    | 17        | 6                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    | 1                                     | 1                                         | 2                       |
| 7   | 147                                   | 133       | 100                                                         |                                              |                                                         | 28                                        |                                      |                                            |                                           |                                                  | 21                                 | 6                                     |                                           | 6                       |
| 8   | 12                                    | 9         | 5                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 9   | 34                                    | 7         | 5                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 10  | 94                                    | 70        | 60                                                          | 24                                           |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    | 1                                     |                                           | 1                       |
| 11  | 29                                    | 13        | 9                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    | 1                                     |                                           | 1                       |
| 12  | 11                                    | 7         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 13  | 42                                    | 39        | 25                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  | 4                                  | 1                                     |                                           | 1                       |
| 14  | 22                                    | 29        | 16                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  | 17                                 |                                       |                                           |                         |
| 15  | 2                                     | 2         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       | 1                                         | 1                       |
| 16  | 4                                     | 19        |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  | 10                                 |                                       |                                           |                         |
| 17  |                                       |           |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  | 1                                  | 1                                     |                                           | 1                       |
| 18  | 50                                    | 23        | 14                                                          | 15                                           |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  | 38                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 19  | 76                                    | 60        | 5                                                           | 48                                           |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  | 3                                  | 3                                     | 1                                         | 4                       |
| 20  | 23                                    | 13        | 10                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       | 1                                         | 1                       |
| 21  | 93                                    | 75        | 52                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  | 8                                  | 1                                     |                                           | 1                       |
| 22  | 66                                    | 63        | 49                                                          | 10                                           |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    | 2                                     |                                           | 2                       |
| 23  | 75                                    | 69        | 50                                                          | 10                                           |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  | 9                                  |                                       |                                           |                         |
| 24  | 7                                     | 7         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 25  | 19                                    | 22        | 17                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  | 9                                  | 1                                     |                                           | 1                       |
| 26  | 14                                    | 22        | 16                                                          |                                              |                                                         | 6                                         |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    | 4                                     |                                           | 4                       |
| 27  | 15                                    | 40        | 20                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 28  |                                       | 2         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 29  | 46                                    | 23        | 14                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    | 2                                     |                                           | 2                       |
| 30  | 50                                    | 58        | 20                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       | 1                                         | 1                       |
| 31  | 6                                     | 19        | 9                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  | 15                                 |                                       |                                           |                         |
| 32  | 2                                     | 16        | 10                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  | 6                                  |                                       |                                           |                         |
| 33  | 2                                     | 19        | 10                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  | 6                                  | 1                                     |                                           | 1                       |
| 34  |                                       |           |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  | 1                                  |                                       | 1                                         | 1                       |
| 35  | 12                                    | 10        |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 36  | 2                                     | 2         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 37  |                                       |           |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 38  | 60                                    | 66        | 50                                                          | 18                                           |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  | 6                                  | 2                                     |                                           | 2                       |
| 39  | 64                                    | 88        | 50                                                          | 44                                           |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 40  | 40                                    | 37        | 25                                                          | 17                                           |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  | 7                                  |                                       |                                           |                         |
| 41  |                                       |           |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
|     | 1617                                  | 1306      | 255                                                         | 1006                                         | 166                                                     | 78                                        |                                      |                                            |                                           |                                                  | 194                                | 46                                    | 7                                         | 53                      |
| 1   | 1137                                  | 1011      | 305                                                         | 950                                          | 587                                                     | 73                                        | 73                                   | 78                                         | 685                                       | 270                                              | 589                                | 2                                     | 22                                        | 27                      |
| 2   | 20                                    | 27        | 6                                                           | 23                                           | 6                                                       |                                           | 4                                    |                                            | 42                                        |                                                  | 4                                  | 1                                     |                                           | 1                       |
| 3   | 15                                    | 18        | 6                                                           | 10                                           |                                                         |                                           |                                      |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 4   | 24                                    | 23        |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                      |                                            | 14                                        |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
|     | 1256                                  | 1079      | 407                                                         | 992                                          | 593                                                     | 78                                        | 77                                   | 78                                         | 741                                       | 270                                              | 593                                | 3                                     | 22                                        | 28                      |

Inspecteurs, des Commissaires et Syndics d'Ecoles, etc.—Suite.

| No. | No. d'institutrices munies de diplômes. | No. d'institutrices non munies de diplômes. | No. total d'institutrices. | No. d'instituteurs recevant moins de \$100. | No. d'instituteurs recevant \$100 in. jusqu'à \$200 ex. | No. d'instituteurs recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | No. d'instituteurs recevant \$400 et au-dessus. | Minimum du salaire des instituteurs. |     | Maximum du salaire des instituteurs. |       | No. d'institutrices recevant au-dessous de \$100. | No. d'institutrices recevant \$100 in. jusqu'à \$200. | No. d'institutrices recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | Minimum du salaire des instituteurs. |    | Maximum du salaire des instituteurs. |  | No. de bibliothèques pub. | No. de volumes. |  |
|-----|-----------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|-----|--------------------------------------|-------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|----|--------------------------------------|--|---------------------------|-----------------|--|
|     |                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | \$                                   | \$  | \$                                   | \$    |                                                   |                                                       |                                                          | \$                                   | \$ |                                      |  |                           |                 |  |
| 38  | 1                                       | 39                                          | 12                         | 1                                           | 120                                                     | 200                                                     | 18                                              | 20                                   | 65  | 150                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 29  | 29                                      | 29                                          | 2                          | 2                                           | 150                                                     | 160                                                     | 11                                              | 18                                   | 72  | 130                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 3   | 3                                       | 3                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 120 | 130                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 18  | 18                                      | 18                                          | 1                          | 1                                           | 130                                                     | 130                                                     | 8                                               | 10                                   | 70  | 150                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 11  | 11                                      | 11                                          | 2                          | 1                                           | 128                                                     | 200                                                     | 5                                               | 6                                    | 72  | 120                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 8   | 8                                       | 8                                           | 2                          | 2                                           | 128                                                     | 150                                                     | 8                                               | 8                                    | 100 | 130                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 30  | 30                                      | 30                                          | 6                          | 6                                           | 150                                                     | 160                                                     | 5                                               | 25                                   | 72  | 150                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 7   | 7                                       | 7                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         | 2                                               | 5                                    | 72  | 110                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 7   | 7                                       | 7                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         | 1                                               | 6                                    | 70  | 128                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 20  | 20                                      | 20                                          | 1                          | 1                                           |                                                         | 160                                                     | 1                                               | 19                                   | 72  | 150                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 8   | 8                                       | 8                                           | 1                          | 1                                           |                                                         | 160                                                     | 1                                               | 7                                    | 70  | 150                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 7   | 7                                       | 7                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         | 7                                               | 7                                    | 80  | 90                                   |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 8   | 8                                       | 8                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 88  | 300                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 7   | 7                                       | 7                                           |                            |                                             |                                                         | 300                                                     | 7                                               | 1                                    | 80  | 96                                   |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 2   | 2                                       | 2                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         | 4                                               | 3                                    | 80  | 96                                   |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 4   | 4                                       | 4                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         | 4                                               | 4                                    | 80  | 96                                   |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 1   | 1                                       | 1                                           | 1                          | 1                                           |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 68  | 80                                   |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 4   | 1                                       | 5                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 90  | 90                                   |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 21  | 21                                      | 21                                          | 1                          | 2                                           | 1                                                       | 200                                                     | 200                                             | 5                                    | 128 | 128                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 3   | 3                                       | 3                                           |                            |                                             |                                                         | 90                                                      | 208                                             |                                      | 80  | 100                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 26  | 26                                      | 26                                          | 1                          | 1                                           | 100                                                     | 100                                                     | 2                                               | 1                                    | 52  | 100                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 14  | 14                                      | 14                                          | 1                          | 1                                           | 150                                                     | 150                                                     | 1                                               | 25                                   | 75  | 130                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 18  | 18                                      | 18                                          | 2                          | 2                                           | 136                                                     | 160                                                     | 1                                               | 13                                   | 80  | 160                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 1   | 1                                       | 1                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         | 5                                               | 13                                   | 72  | 110                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 7   | 7                                       | 7                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         | 1                                               |                                      | 80  | 80                                   |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 5   | 5                                       | 5                                           |                            |                                             |                                                         | 128                                                     | 128                                             | 7                                    | 100 | 112                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 5   | 5                                       | 5                                           |                            |                                             |                                                         | 128                                                     | 166                                             | 5                                    | 100 | 120                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 2   | 2                                       | 2                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 4                                    | 50  | 100                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 7   | 7                                       | 7                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         | 2                                               | 1                                    | 96  | 96                                   |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 6   | 6                                       | 6                                           | 1                          | 2                                           |                                                         |                                                         |                                                 | 5                                    | 70  | 150                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 4   | 4                                       | 4                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 4                                    | 64  | 100                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 4   | 4                                       | 4                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 3                                    | 64  | 72                                   |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 1   | 1                                       | 1                                           | 1                          | 1                                           |                                                         |                                                         |                                                 | 3                                    | 50  | 100                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 1   | 1                                       | 1                                           |                            |                                             |                                                         | 96                                                      | 96                                              | 1                                    | 88  | 80                                   |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 3   | 3                                       | 3                                           |                            |                                             |                                                         | 80                                                      |                                                 | 1                                    | 80  | 80                                   |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 1   | 1                                       | 1                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 60  | 100                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 15  | 15                                      | 15                                          |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 70  | 70                                   |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 10  | 10                                      | 10                                          |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 70  | 112                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 11  | 11                                      | 11                                          |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 70  | 100                                  |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 377 | 5                                       | 382                                         | 5                          | 40                                          | 5                                                       | 80                                                      | 200                                             | 108                                  | 199 | 1                                    | 50    | 300                                               |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 2   | 32                                      | 34                                          |                            |                                             | 5                                                       | 200                                                     |                                                 |                                      | 2   |                                      |       |                                                   | 150                                                   | 2                                                        | 14500                                |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 2   | 2                                       | 2                                           |                            |                                             |                                                         | 360                                                     |                                                 |                                      |     |                                      |       |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 1   | 1                                       | 1                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 1   |                                      |       |                                                   | 120                                                   |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |
| 5   | 32                                      | 37                                          |                            |                                             | 5                                                       | 200                                                     | 360                                             | 5                                    | 160 | 2                                    | 14500 |                                                   |                                                       |                                                          |                                      |    |                                      |  |                           |                 |  |

GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

Inspecteurs, des Commissaires et Syndics d'Écoles, etc.—Suite.

| No.                         | DISTRICT D'INSPECTION DE               | No. de municipalités. | No. d'arrondissements. | No. de maisons d'école. | No. d'écoles en opération sous contrôle. | No. d'écoles élémentaires. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires supérieures de garçons. | Nombre d'élèves. | No. d'écoles dissidentes. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires supérieures de filles. | No. d'élèves. | No. d'académies. |
|-----------------------------|----------------------------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------|------------------------------------------|----------------------------|---------------|------------------------------------------------|------------------|---------------------------|---------------|-----------------------------------------------|---------------|------------------|
| <b>B. MAURVAULT.</b>        |                                        |                       |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 1.                          | St. Pierre les Becquets.....           | 1                     | 9                      | 6                       | 10                                       | 9                          | 391           | 1                                              | 74               |                           |               |                                               |               |                  |
| 2.                          | Gentilly.....                          | 1                     | 11                     | 16                      | 11                                       | 10                         | 495           |                                                |                  |                           |               |                                               |               | 1                |
| 3.                          | Blandford.....                         | 1                     | 2                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 50            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 4.                          | Béancour.....                          | 1                     | 11                     | 10                      | 11                                       | 10                         | 428           | 1                                              | 172              |                           |               |                                               |               |                  |
| 5.                          | Ste. Gertrude.....                     | 1                     | 4                      | 4                       | 4                                        | 5                          | 261           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 6.                          | St. Grégoire.....                      | 1                     | 11                     | 10                      | 11                                       | 9                          | 305           |                                                |                  |                           |               | 1                                             | 126           | 1                |
| 7.                          | St. Pierre Célestin.....               | 1                     | 2                      | 2                       | 2                                        | 4                          | 238           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 8.                          | Nicolet.....                           | 1                     | 9                      | 8                       | 9                                        | 8                          | 233           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 9.                          | Ste. Monique, No. 1.....               | 1                     | 11                     | 11                      | 11                                       | 10                         | 326           | 1                                              | 74               |                           |               |                                               |               |                  |
| 10.                         | St. Brigitte.....                      | 1                     | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 15            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 11.                         | Baie du Févre.....                     | 1                     | 10                     | 10                      | 10                                       | 9                          | 340           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 12.                         | St. Zéphirin.....                      | 1                     | 5                      | 5                       | 5                                        | 4                          | 155           | 1                                              | 59               |                           |               |                                               |               |                  |
| 13.                         | St. Thomas de Pierreville.....         | 1                     | 3                      | 5                       | 10                                       | 9                          | 401           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 14.                         | St. François, village et paroisse..... | 2                     | 6                      | 3                       | 6                                        | 5                          | 312           | 1                                              | 108              |                           |               |                                               |               |                  |
| 15.                         | St. David.....                         | 1                     | 9                      | 6                       | 8                                        | 8                          | 354           | 1                                              | 75               |                           |               |                                               |               |                  |
| 16.                         | St. Michel, Yamaska.....               | 1                     | 1                      | 1                       | 1                                        | 3                          | 150           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 17.                         | Ste. Monique, No. 2.....               | 1                     | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 51            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
|                             | <b>Total.....</b>                      | <b>18</b>             | <b>109</b>             | <b>94</b>               | <b>111</b>                               | <b>108</b>                 | <b>4505</b>   | <b>6</b>                                       | <b>562</b>       |                           |               | <b>2</b>                                      | <b>315</b>    | <b>4</b>         |
| <b>GEORGE A. BOURGEOIS.</b> |                                        |                       |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 1.                          | St. Guillaume d'Upton.....             | 1                     | 4                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 280           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 2.                          | St. Bonaventures d'Upton.....          | 1                     | 4                      | 1                       | 4                                        | 4                          | 140           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 3.                          | St. Germain de Grantham.....           | 1                     | 5                      | 4                       | 5                                        | 5                          | 210           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 4.                          | St. Frédéric de Drummondville.....     | 1                     | 4                      | 4                       | 4                                        | 3                          | 90            |                                                |                  | 1                         | 15            |                                               |               | 1                |
| 5.                          | Wendover et Simpson.....               | 1                     | 4                      | 3                       | 4                                        | 4                          | 97            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 6.                          | Wickham.....                           | 1                     | 4                      | 4                       | 3                                        | 3                          | 123           |                                                |                  | 1                         | 16            |                                               |               |                  |
| 7.                          | St. Pierre de Durham.....              | 1                     | 6                      | 4                       | 5                                        | 5                          | 150           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 8.                          | Kingsey.....                           | 1                     | 5                      | 4                       | 5                                        | 5                          | 181           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 9.                          | St. André d'Acton.....                 | 1                     | 2                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 40            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 10.                         | Acton Vale.....                        | 1                     | 2                      | 1                       | 2                                        | 1                          | 230           | 1                                              | 100              | 1                         | 70            |                                               |               |                  |
| 11.                         | St. Théodore d'Acton.....              | 1                     | 4                      | 2                       | 4                                        | 4                          | 155           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 12.                         | Tingwick.....                          | 1                     | 4                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 105           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 13.                         | Chenier.....                           | 1                     | 6                      | 4                       | 6                                        | 6                          | 100           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 14.                         | Chester Ouest.....                     | 1                     | 5                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 164           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 15.                         | Chester Est.....                       | 1                     | 4                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 98            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 16.                         | St. Médard de Warwick.....             | 1                     | 9                      | 4                       | 7                                        | 7                          | 335           |                                                |                  | 2                         | 60            |                                               |               |                  |
| 17.                         | St. Albert.....                        | 1                     | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 1             |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 18.                         | St. Christophe d'Arthabaska.....       | 1                     | 4                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 130           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 19.                         | Arthabaska ville.....                  | 1                     | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 1             |                                                |                  |                           |               |                                               |               | 1                |
| 20.                         | Victoriaville.....                     | 1                     | 4                      | 2                       | 4                                        | 4                          | 180           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 21.                         | St. Norbert d'Arthabaska.....          | 1                     | 3                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 147           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 22.                         | Stanford.....                          | 1                     | 5                      | 4                       | 5                                        | 4                          | 203           | 1                                              | 200              |                           |               |                                               |               |                  |
| 23.                         | St. Valère de Bulstrode.....           | 1                     | 2                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 67            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 24.                         | Ste. Clotilde.....                     | 1                     | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 34            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 25.                         | St. Eulalie.....                       | 1                     | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 20            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 26.                         | St. Vincentlas.....                    | 1                     | 2                      | 1                       | 2                                        | 2                          | 48            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 27.                         | St. Léonard.....                       | 1                     | 2                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 54            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 28.                         | St. Pierre Célestin.....               | 1                     | 2                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 114           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
|                             | <b>Total.....</b>                      | <b>28</b>             | <b>99</b>              | <b>64</b>               | <b>93</b>                                | <b>94</b>                  | <b>3565</b>   | <b>2</b>                                       | <b>300</b>       | <b>5</b>                  | <b>161</b>    |                                               |               | <b>2</b>         |

| No. d'élèves. | No. de collèges. | No. d'élèves. | No. d'écoles normales. | No. d'élèves. | No. de convents enseignant. | No. d'élèves. | No. d'écoles indépendantes. | Nombre d'élèves. | Total des institutions de tout genre. | No. total des élèves des institutions d'éducation de tout genre. | No. d'élèves lisant depuis A. B. C. jusqu'à lecture courante. | No. d'élèves lisant couramment. | No. d'élèves lisant bien. | No. d'élèves écrivant. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique simple. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique composée. | No. d'élèves apprenant la tenue des livres. | No. d'élèves apprenant l'orthographe. |      |     |     |      |  |
|---------------|------------------|---------------|------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|-----------------------------|------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|------|-----|-----|------|--|
| 113           |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 10                                    | 465                                                              | 90                                                            | 218                             | 157                       | 160                    | 71                                            | 41                                              |                                             | 84                                    |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 11                                    | 608                                                              | 104                                                           | 275                             | 229                       | 228                    | 110                                           | 63                                              |                                             | 105                                   |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 2                                     | 50                                                               | 14                                                            | 20                              | 16                        | 22                     | 31                                            |                                                 |                                             | 23                                    |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 11                                    | 600                                                              | 125                                                           | 267                             | 208                       | 213                    | 133                                           | 83                                              | 5                                           | 114                                   |      |     |     |      |  |
| 116           |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 5                                     | 261                                                              | 67                                                            | 46                              | 158                       | 79                     | 47                                            | 12                                              | 24                                          | 52                                    |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 4                                     | 780                                                              | 167                                                           | 250                             | 363                       | 237                    | 192                                           | 108                                             | 10                                          | 226                                   |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 12                                    | 233                                                              | 20                                                            | 61                              | 40                        | 50                     | 40                                            | 20                                              |                                             | 25                                    |      |     |     |      |  |
|               | 1                | 249           |                        |               |                             |               |                             |                  | 10                                    | 571                                                              | 82                                                            | 109                             | 330                       | 134                    | 76                                            | 40                                              | 4                                           | 70                                    |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 11                                    | 400                                                              | 116                                                           | 168                             | 16                        | 145                    | 75                                            | 20                                              |                                             | 25                                    |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 1                                     | 15                                                               | 3                                                             | 8                               | 4                         |                        |                                               |                                                 |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
| 146           |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 10                                    | 486                                                              | 107                                                           | 167                             | 212                       | 294                    | 220                                           | 9                                               | 17                                          | 195                                   |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 5                                     | 214                                                              | 70                                                            | 70                              | 74                        | 86                     | 50                                            | 29                                              | 14                                          | 39                                    |      |     |     |      |  |
| 60            |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 10                                    | 461                                                              | 168                                                           | 128                             | 165                       | 184                    | 134                                           | 68                                              | 23                                          | 85                                    |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 6                                     | 420                                                              | 139                                                           | 140                             | 141                       | 131                    | 116                                           | 22                                              | 7                                           | 69                                    |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 9                                     | 400                                                              | 97                                                            | 149                             | 154                       | 149                    | 90                                            | 40                                              |                                             | 48                                    |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 3                                     | 150                                                              | 75                                                            | 45                              | 30                        |                        |                                               |                                                 |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 1                                     | 51                                                               | 15                                                            | 21                              | 15                        |                        |                                               |                                                 |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
| 485           | 1                | 249           |                        |               |                             |               |                             |                  | 1                                     | 233                                                              | 5                                                             | 195                             | 121                       | 6170                   | 1449                                          | 2142                                            | 3352                                        | 2117                                  | 1385 | 555 | 104 | 1160 |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       |                                                                  |                                                               |                                 |                           |                        |                                               |                                                 |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 4                                     | 280                                                              | 67                                                            | 93                              | 120                       | 95                     | 50                                            | 35                                              |                                             | 30                                    |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 4                                     | 140                                                              | 77                                                            | 38                              | 25                        | 45                     | 30                                            | 10                                              |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 5                                     | 210                                                              | 114                                                           | 58                              | 48                        | 62                     | 45                                            | 20                                              |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
| 40            |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 5                                     | 130                                                              | 60                                                            | 30                              | 40                        | 48                     | 30                                            | 20                                              |                                             | 26                                    |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 4                                     | 97                                                               | 37                                                            | 24                              | 36                        | 40                     | 30                                            | 18                                              |                                             | 8                                     |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 4                                     | 123                                                              | 60                                                            | 23                              | 40                        | 55                     | 18                                            | 15                                              |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 5                                     | 150                                                              | 70                                                            | 26                              | 54                        | 58                     | 25                                            | 18                                              |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 5                                     | 181                                                              | 71                                                            | 54                              | 56                        | 84                     | 35                                            | 36                                              |                                             | 14                                    |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 2                                     | 40                                                               | 18                                                            | 17                              | 15                        | 18                     | 9                                             |                                                 |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 1                                     | 40                                                               |                                                               |                                 |                           |                        |                                               |                                                 |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 4                                     | 370                                                              | 125                                                           | 123                             | 122                       | 136                    | 96                                            | 50                                              | 10                                          | 33                                    |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 4                                     | 155                                                              | 75                                                            | 36                              | 44                        | 50                     | 25                                            | 18                                              |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 4                                     | 165                                                              | 50                                                            | 25                              | 30                        | 35                     | 18                                            | 9                                               |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 6                                     | 170                                                              | 83                                                            | 47                              | 40                        | 55                     | 30                                            | 15                                              |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 5                                     | 164                                                              | 80                                                            | 33                              | 51                        | 52                     | 18                                            | 12                                              |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 2                                     | 98                                                               | 20                                                            | 33                              | 45                        | 46                     | 30                                            | 6                                               |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 9                                     | 335                                                              | 133                                                           | 86                              | 116                       | 99                     | 70                                            | 29                                              |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       |                                                                  |                                                               |                                 |                           |                        |                                               |                                                 |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 4                                     | 130                                                              | 60                                                            | 30                              | 40                        | 40                     | 20                                            | 12                                              |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 1                                     | 120                                                              | 50                                                            | 28                              | 42                        | 65                     | 44                                            | 14                                              | 3                                           | 24                                    |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 4                                     | 180                                                              | 93                                                            | 43                              | 44                        | 69                     | 41                                            | 22                                              |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 3                                     | 147                                                              | 39                                                            | 44                              | 64                        | 50                     | 25                                            | 17                                              |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 5                                     | 403                                                              | 100                                                           | 190                             | 113                       | 154                    | 129                                           | 50                                              | 10                                          | 15                                    |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 2                                     | 67                                                               | 37                                                            | 16                              | 14                        | 20                     | 7                                             | 4                                               |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 1                                     | 34                                                               | 8                                                             | 11                              | 15                        | 20                     | 8                                             | 5                                               |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 1                                     | 20                                                               | 11                                                            | 3                               | 6                         | 5                      | 2                                             | 3                                               |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 2                                     | 48                                                               | 17                                                            | 10                              | 21                        | 17                     | 10                                            | 5                                               |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 2                                     | 54                                                               | 28                                                            | 8                               | 18                        | 11                     | 6                                             | 4                                               |                                             |                                       |      |     |     |      |  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 2                                     | 114                                                              | 47                                                            | 47                              | 20                        | 1                      |                                               |                                                 |                                             |                                       |      |     |     |      |  |



GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

| No. | No. d'élèves apprenant la géographie. |            | No. d'élèves apprenant l'analyse et la grammaire raisonnée. | No. d'élèves apprenant le style épistolaire. | No. d'élèves apprenant l'horticulture et l'agriculture. | No. d'élèves apprenant les mathématiques. | No. d'élèves apprenant le mesurage. | No. d'élèves apprenant le dessin linéaire. | No. d'élèves apprenant la musique vocale. | No. d'élèves apprenant la musique instrumentale. | No. d'élèves apprenant l'histoire. | No. d'instituteurs munis de diplômes. | No. d'instituteurs non munis de diplômes. | Total des instituteurs. |    |
|-----|---------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|----|
|     | Anglaise.                             | Française. |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |    |
| 1   | 56                                    | 81         | 66                                                          | 8                                            |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 67                                 |                                       |                                           |                         |    |
| 2   | 85                                    | 160        | 135                                                         | 2                                            |                                                         |                                           | 3                                   |                                            | 7                                         |                                                  | 105                                | 1                                     |                                           | 1                       |    |
| 3   | 3                                     | 12         | 10                                                          | 10                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 3                                  |                                       |                                           |                         |    |
| 4   | 104                                   | 172        | 167                                                         | 18                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 121                                |                                       |                                           |                         |    |
| 5   | 39                                    | 54         | 35                                                          | 21                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 26                                 |                                       |                                           |                         |    |
| 6   | 185                                   | 235        | 217                                                         | 30                                           |                                                         |                                           |                                     | 6                                          |                                           |                                                  | 194                                | 1                                     |                                           | 1                       |    |
| 7   | 25                                    | 40         | 40                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 20                                 | 1                                     |                                           | 1                       |    |
| 8   | 49                                    | 85         | 73                                                          | 15                                           |                                                         |                                           | 2                                   | 2                                          |                                           |                                                  | 86                                 | 1                                     | 16                                        | 17                      |    |
| 9   | 20                                    | 50         | 50                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 39                                 | 1                                     |                                           | 1                       |    |
| 10  |                                       |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       | 1                                         | 1                       |    |
| 11  | 104                                   | 195        | 138                                                         | 29                                           |                                                         |                                           | 7                                   | 2                                          |                                           |                                                  | 106                                | 1                                     |                                           | 1                       |    |
| 12  | 31                                    | 46         | 27                                                          | 20                                           |                                                         |                                           | 2                                   | 2                                          |                                           |                                                  | 32                                 | 1                                     |                                           | 1                       |    |
| 13  | 53                                    | 98         | 62                                                          | 8                                            |                                                         |                                           |                                     |                                            | 5                                         |                                                  | 57                                 | 1                                     |                                           | 1                       |    |
| 14  | 49                                    | 76         | 65                                                          | 12                                           |                                                         |                                           | 1                                   |                                            | 30                                        |                                                  | 21                                 |                                       |                                           | 1                       |    |
| 15  | 50                                    | 97         | 72                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 48                                 | 1                                     |                                           | 1                       |    |
| 16  |                                       |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       | 3                                         | 3                       |    |
| 17  |                                       |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       | 1                                         | 1                       |    |
|     | 853                                   | 40         | 1391                                                        | 1157                                         | 173                                                     |                                           | 15                                  | 12                                         | 51                                        | 3                                                | 946                                | 10                                    | 20                                        | 30                      |    |
| 1   | 30                                    | 42         | 30                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 24                                 | 3                                     |                                           | 3                       |    |
| 2   | 25                                    | 20         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 15                                 |                                       |                                           |                         |    |
| 3   | 15                                    | 28         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 26                                 |                                       |                                           |                         |    |
| 4   | 26                                    | 33         | 26                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 13                                 | 1                                     |                                           | 1                       |    |
| 5   | 15                                    | 6          | 21                                                          | 8                                            |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 2                                  |                                       |                                           | 2                       |    |
| 6   | 14                                    | 6          | 10                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 25                                 | 1                                     |                                           | 1                       |    |
| 7   | 18                                    | 5          | 40                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 8                                  |                                       |                                           |                         |    |
| 8   | 15                                    | 14         | 36                                                          | 14                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 80                                 | 2                                     |                                           | 2                       |    |
| 9   |                                       | 10         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 18                                 | 1                                     |                                           | 1                       |    |
| 10  | 36                                    | 18         | 70                                                          | 33                                           | 10                                                      |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 1                                  |                                       |                                           |                         |    |
| 11  | 12                                    | 25         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 2                                  |                                       |                                           | 2                       |    |
| 12  | 8                                     | 19         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 1                                  |                                       |                                           | 1                       |    |
| 13  | 12                                    | 10         | 18                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 2                                  | 1                                     |                                           | 3                       |    |
| 14  | 10                                    | 15         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |    |
| 15  | 9                                     | 20         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |    |
| 16  | 26                                    | 10         | 44                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 19                                 |                                       |                                           |                         |    |
| 17  |                                       |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |    |
| 18  | 8                                     | 16         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 27                                 | 1                                     |                                           | 1                       |    |
| 19  | 17                                    | 1          | 42                                                          | 24                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 20                                 |                                       |                                           |                         |    |
| 20  | 33                                    | 3          | 36                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 23                                 |                                       |                                           |                         |    |
| 21  | 18                                    | 39         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 51                                 |                                       |                                           |                         |    |
| 22  | 51                                    | 4          | 82                                                          | 15                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 5                                  |                                       |                                           |                         |    |
| 23  | 9                                     | 9          |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |    |
| 24  |                                       | 9          |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |    |
| 25  |                                       | 5          |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |    |
| 26  | 4                                     | 10         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |    |
| 27  | 2                                     | 7          |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 3                                  |                                       |                                           |                         |    |
| 28  |                                       | 7          |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |    |
|     | 413                                   | 106        | 694                                                         | 150                                          | 10                                                      |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 3                                  | 357                                   | 13                                        | 1                       | 14 |

Inspecteurs, des Commissaires, et Syndics d'Ecoles, etc.—Suite.

| No. | No. d'institutrices munies de diplômes. | No. d'institutrices non munies de diplômes. | No. total d'institutrices. | No. d'instituteurs recevant moins de \$100. | No. d'instituteurs recevant \$100 in. jusqu'à \$200 ex. | No. d'instituteurs recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | No. d'instituteurs recevant \$400 et au-dessus. | Minimum du salaire des instituteurs. | Maximum du salaire des instituteurs. | No. d'institutrices recevant au-dessous de 100. | No. d'institutrices recevant \$100 in. jusqu'à \$200. | No. d'institutrices recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | Minimum du salaire des institutrices. | Maximum du salaire des institutrices. | No. de bibliothèques pub. | No. de volumes. |
|-----|-----------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|-----------------|
|     |                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                 |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
| 10  | 10                                      |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 2                                               | 2                                                     |                                                          | 56                                    | 108                                   |                           |                 |
| 10  | 10                                      |                                             |                            |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 180                                  | 9                                               | 1                                                     |                                                          | 50                                    | 104                                   | 1                         | 400             |
| 2   | 2                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                 |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
| 11  | 11                                      |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 9                                               | 2                                                     |                                                          | 76                                    | 160                                   | 1                         | 500             |
| 4   | 4                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 5                                               | 5                                                     |                                                          | 65                                    | 92                                    |                           |                 |
| 10  | 8                                       | 18                                          |                            |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 300                                  | 10                                              |                                                       |                                                          | 50                                    | 74                                    |                           |                 |
| 4   | 4                                       | 1                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 78                                   | 4                                               |                                                       |                                                          | 50                                    | 78                                    |                           |                 |
| 2   | 2                                       | 8                                           |                            |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 160                                  | 7                                               | 1                                                     |                                                          | 72                                    | 160                                   |                           |                 |
| 8   | 2                                       | 10                                          |                            |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 140                                  | 8                                               |                                                       |                                                          | 50                                    | 78                                    |                           |                 |
| 9   | 9                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         | 1                                               |                                      | 416                                  | 2                                               | 1                                                     |                                                          | 84                                    | 174                                   | 1                         | 400             |
| 4   | 4                                       |                                             |                            |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 120                                  | 4                                               |                                                       |                                                          | 64                                    | 84                                    |                           |                 |
| 9   | 9                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 350                                  | 5                                               | 2                                                     |                                                          | 60                                    | 112                                   |                           |                 |
| 6   | 6                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 2                                               | 4                                                     |                                                          | 80                                    | 160                                   |                           |                 |
| 7   | 7                                       |                                             |                            |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 180                                  | 4                                               | 3                                                     |                                                          | 60                                    | 130                                   | 1                         | 300             |
|     |                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                 |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
|     |                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 80                                   |                                                 |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
| 102 | 10                                      | 112                                         | 2                          |                                             | 5                                                       | 2                                                       | 1                                               |                                      | 416                                  | 83                                              | 16                                                    |                                                          | 50                                    | 160                                   | 4                         | 1600            |
| 1   | 1                                       |                                             |                            |                                             | 3                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 120                                  | 140                                             |                                                       | 1                                                        | 120                                   | 120                                   |                           |                 |
| 4   | 4                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                 | 4                                                     |                                                          | 60                                    | 60                                    |                           |                 |
| 5   | 5                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                 | 5                                                     |                                                          | 100                                   | 132                                   |                           |                 |
| 5   | 5                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 3                                               | 2                                                     |                                                          | 64                                    | 100                                   |                           |                 |
| 3   | 3                                       |                                             |                            |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 224                                  | 224                                             | 3                                                     |                                                          | 100                                   | 100                                   |                           |                 |
| 2   | 2                                       | 1                                           |                            |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 80                                   | 100                                             | 2                                                     |                                                          | 80                                    | 88                                    |                           |                 |
| 4   | 4                                       |                                             |                            |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 100                                  | 100                                             |                                                       | 4                                                        | 100                                   | 100                                   |                           |                 |
| 5   | 5                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                 | 4                                                     | 1                                                        | 80                                    | 100                                   |                           |                 |
| 2   | 2                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                 | 1                                                     | 1                                                        | 88                                    | 100                                   |                           |                 |
| 1   | 1                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 280                                  | 400                                             |                                                       | 1                                                        | 120                                   | 120                                   |                           |                 |
| 4   | 4                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                 | 4                                                     |                                                          | 72                                    | 72                                    |                           |                 |
| 3   | 3                                       |                                             |                            |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 100                                  | 100                                             | 3                                                     |                                                          | 80                                    | 90                                    |                           |                 |
| 3   | 3                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 100                                  | 100                                             | 3                                                     |                                                          | 90                                    | 90                                    |                           |                 |
| 5   | 5                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                 | 5                                                     |                                                          | 64                                    | 80                                    |                           |                 |
| 2   | 2                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                 | 1                                                     | 1                                                        | 68                                    | 100                                   |                           |                 |
| 9   | 9                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                 | 4                                                     | 5                                                        | 60                                    | 100                                   |                           |                 |
| 4   | 4                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                 | 4                                                     |                                                          | 62                                    | 62                                    |                           |                 |
| 1   | 1                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 220                                  | 220                                             |                                                       | 1                                                        | 100                                   | 100                                   |                           |                 |
| 4   | 4                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                 | 2                                                     | 2                                                        | 64                                    | 120                                   |                           |                 |
| 3   | 3                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                 | 3                                                     |                                                          | 72                                    | 80                                    |                           |                 |
| 5   | 5                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                 |                                                       | 1                                                        | 90                                    | 280                                   |                           |                 |
| 2   | 2                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                 | 4                                                     |                                                          | 60                                    | 60                                    |                           |                 |
| 1   | 1                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                 | 1                                                     |                                                          | 60                                    | 60                                    |                           |                 |
| 1   | 1                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                 | 1                                                     |                                                          | 60                                    | 60                                    |                           |                 |
| 2   | 2                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                 | 2                                                     |                                                          | 40                                    | 48                                    |                           |                 |
| 1   | 1                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                 | 2                                                     |                                                          | 40                                    | 48                                    |                           |                 |
| 2   | 2                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                 | 2                                                     |                                                          | 45                                    | 50                                    |                           |                 |
| 84  | 1                                       | 85                                          | 1                          |                                             | 9                                                       | 3                                                       | 1                                               | 80                                   | 400                                  | 57                                              | 27                                                    | 1                                                        | 40                                    | 280                                   |                           |                 |

GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

| No.            | DISTRICT D'INSPECTION DE |                        |                         |                                          |                            |               |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
|----------------|--------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------------------------|----------------------------|---------------|-----------------------------------------------|---------------|---------------------------|---------------|----------------------------------------------|---------------|------------------|
|                | No. de municipalités.    | No. d'arrondissements. | No. de maisons d'école. | No. d'écoles en opération sous contrôle. | No. d'écoles élémentaires. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires en période de garçons. | No. d'élèves. | No. d'écoles dissidentes. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires en période de filles. | No. d'élèves. | No. d'académies. |
| LOUIS GRONDIN. |                          |                        |                         |                                          |                            |               |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 1              | 1                        | 10                     | 9                       | 10                                       | 8                          | 350           |                                               |               |                           |               | 1                                            | 65            | 1                |
| 2              | 1                        | 6                      | 6                       | 6                                        | 5                          | 260           | 1                                             | 65            |                           |               |                                              |               |                  |
| 3              | 1                        | 6                      | 6                       | 6                                        | 5                          | 519           | 1                                             | 127           |                           |               |                                              |               |                  |
| 4              | 1                        | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 50            |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 5              | 1                        | 6                      | 6                       | 6                                        | 5                          | 358           | 1                                             | 92            | 1                         | 34            |                                              |               |                  |
| 6              | 1                        | 4                      | 4                       | 4                                        | 3                          | 262           | 1                                             | 88            |                           |               |                                              |               |                  |
| 7              | 1                        | 7                      | 6                       | 7                                        | 5                          | 270           | 1                                             | 80            | 1                         | 15            |                                              |               |                  |
| 8              | 1                        | 6                      | 6                       | 6                                        | 5                          | 288           | 1                                             | 62            |                           |               |                                              |               |                  |
| 9              | 1                        | 9                      | 9                       | 9                                        | 9                          | 497           | 1                                             | 128           | 1                         | 20            |                                              |               |                  |
| 10             | 1                        | 5                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 418           |                                               |               | 1                         | 32            |                                              |               |                  |
| 11             | 1                        | 3                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 175           |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 12             | 1                        | 7                      | 7                       | 7                                        | 6                          | 295           | 1                                             | 145           |                           |               |                                              |               |                  |
| 13             | 1                        | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 38            |                                               |               | 1                         | 38            |                                              |               |                  |
| 14             | 1                        | 4                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 251           |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 15             | 1                        | 13                     | 10                      | 13                                       | 12                         | 793           |                                               |               | 1                         | 40            |                                              |               | 1                |
| 16             | 1                        | 7                      | 6                       | 7                                        | 6                          | 430           |                                               |               |                           |               |                                              |               | 1                |
| 17             | 1                        | 5                      | 3                       | 5                                        | 4                          | 323           | 1                                             | 167           | 1                         | 48            |                                              |               |                  |
| 18             | 1                        | 12                     | 11                      | 12                                       | 10                         | 721           | 1                                             | 140           | 4                         | 216           |                                              |               |                  |
| 19             | 1                        | 2                      | 2                       | 2                                        | 1                          | 82            | 1                                             | 98            |                           |               |                                              |               |                  |
| Total          |                          |                        |                         |                                          |                            |               |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
|                | 19                       | 114                    | 105                     | 113                                      | 97                         | 6180          | 11                                            | 1192          | 11                        | 443           | 1                                            | 65            | 3                |
| P. HUBERT.     |                          |                        |                         |                                          |                            |               |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 1              | 1                        | 2                      |                         | 2                                        | 1                          | 88            | 1                                             | 75            |                           |               |                                              |               |                  |
| 2              | 1                        | 7                      | 7                       | 7                                        | 7                          | 326           |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 3              | 1                        | 5                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 253           |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 4              | 1                        | 3                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 208           |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 5              | 1                        | 5                      | 5                       | 5                                        | 4                          | 196           | 1                                             | 86            |                           |               |                                              |               |                  |
| 6              | 1                        | 5                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 203           |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 7              | 1                        | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 40            |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 8              | 1                        | 2                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 62            |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 9              | 1                        | 4                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 142           |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 10             | 1                        | 10                     | 10                      | 10                                       | 9                          | 278           | 1                                             | 88            |                           |               |                                              |               |                  |
| 11             | 1                        | 4                      | 2                       | 3                                        | 5                          | 279           | 1                                             | 353           | 1                         | 48            |                                              |               | 1                |
| 12             | 1                        | 3                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 84            |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 13             | 1                        | 4                      | 4                       | 4                                        | 3                          | 158           | 1                                             | 102           |                           |               |                                              |               |                  |
| 14             | 1                        | 11                     | 10                      | 11                                       | 9                          | 315           |                                               |               |                           |               |                                              |               | 1                |
| 15             | 1                        | 4                      |                         | 4                                        | 3                          | 87            | 1                                             | 55            |                           |               |                                              |               |                  |
| 16             | 1                        | 6                      | 5                       | 6                                        | 6                          | 242           |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 17             | 1                        | 5                      | 1                       | 4                                        | 5                          | 186           |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 18             | 1                        | 5                      | 3                       | 4                                        | 5                          | 256           |                                               |               | 1                         | 48            |                                              |               |                  |
| 19             | 1                        | 1                      |                         | 1                                        |                            |               |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 20             | 1                        | 3                      | 1                       | 3                                        | 3                          | 179           |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 21             | 1                        | 5                      | 3                       | 5                                        | 5                          | 338           |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 22             | 1                        | 4                      | 3                       | 4                                        | 4                          | 167           |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 23             | 1                        | 1                      | 1                       | 1                                        |                            |               | 1                                             | 98            |                           |               |                                              |               |                  |
| 24             | 1                        | 7                      | 5                       | 6                                        | 7                          | 265           |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 25             | 1                        | 3                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 189           |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 26             | 1                        | 5                      | 2                       | 5                                        | 4                          | 167           |                                               | 1             | 111                       |               |                                              |               |                  |
| 27             | 1                        | 6                      | 2                       | 5                                        | 4                          | 109           | 1                                             | 108           |                           |               |                                              |               |                  |
| 28             | 1                        | 1                      |                         | 1                                        | 1                          | 80            |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 29             | 1                        | 1                      | 1                       | 1                                        |                            |               | 1                                             | 72            |                           |               |                                              |               |                  |
| 30             | 1                        | 1                      |                         | 1                                        | 1                          | 62            |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 31             | 1                        | 3                      |                         | 3                                        | 3                          | 94            |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
| 32             | 1                        | 7                      | 5                       | 6                                        | 7                          | 413           |                                               |               | 1                         | 19            |                                              |               |                  |
| Total          |                          |                        |                         |                                          |                            |               |                                               |               |                           |               |                                              |               |                  |
|                | 32                       | 133                    | 93                      | 124                                      | 119                        | 5466          | 10                                            | 1148          | 3                         | 115           |                                              |               | 2                |

Inspecteurs, des Commissaires et Syndics d'Ecoles, etc.—Suite.

| No. d'élèves. | No. de collèges. | No. d'élèves. | No. d'écoles normales. | No. d'élèves. | No. de convents enseignant. | No. d'élèves. | No. d'écoles indépendantes. | No. d'élèves. | Total des institutions de tout genre. | No. total des élèves des institutions d'éducation de tout genre. | No. d'élèves lisant depuis A. B. C. jusqu'à lecture courante. | No. d'élèves lisant couramment. | No. d'élèves lisant bien. | No. d'élèves écrivant. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique simple. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique composée. | No. d'élèves apprenant la tenue des livres. | No. d'élèves apprenant l'orthographe. |      |
|---------------|------------------|---------------|------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|------|
| 140           |                  |               |                        | 1             | 133                         |               |                             |               | 11                                    | 638                                                              | 120                                                           | 296                             | 372                       | 425                    | 330                                           | 124                                             | 80                                          | 240                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 6                                     | 325                                                              | 65                                                            | 100                             | 153                       | 230                    | 160                                           | 66                                              | 30                                          | 162                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 446                                                              | 75                                                            | 211                             | 182                       | 230                    | 188                                           | 76                                              | 36                                          | 144                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               | 1                           | 50            | 6                                     | 50                                                               | 7                                                             | 13                              | 25                        | 20                     | 15                                            | 5                                               |                                             | 15                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 6                                     | 450                                                              | 93                                                            | 127                             | 200                       | 276                    | 195                                           | 34                                              | 50                                          | 148                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 4                                     | 350                                                              | 60                                                            | 120                             | 157                       | 223                    | 130                                           | 30                                              | 48                                          | 112                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 7                                     | 465                                                              | 80                                                            | 125                             | 250                       | 302                    | 284                                           | 83                                              | 46                                          | 178                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 6                                     | 350                                                              | 72                                                            | 128                             | 120                       | 200                    | 160                                           | 70                                              | 18                                          | 121                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 9                                     | 625                                                              | 102                                                           | 163                             | 312                       | 400                    | 283                                           | 116                                             | 68                                          | 180                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 418                                                              | 68                                                            | 150                             | 192                       | 198                    | 134                                           | 48                                              | 10                                          | 91                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 175                                                              | 30                                                            | 90                              | 82                        | 121                    | 72                                            | 45                                              | 12                                          | 36                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 7                                     | 440                                                              | 88                                                            | 152                             | 200                       | 243                    | 260                                           | 104                                             | 45                                          | 120                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 38                                                               | 8                                                             | 10                              | 20                        | 26                     | 26                                            | 6                                               |                                             | 20                                    |      |
| 268           |                  |               |                        |               |                             | 1             | 264                         |               | 4                                     | 251                                                              | 36                                                            | 116                             | 100                       | 112                    | 76                                            | 32                                              |                                             | 44                                    |      |
| 120           |                  |               |                        |               |                             | 1             | 124                         | 1             | 14                                    | 1320                                                             | 212                                                           | 408                             | 620                       | 767                    | 512                                           | 384                                             | 123                                         | 604                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 7                                     | 674                                                              | 100                                                           | 274                             | 314                       | 372                    | 316                                           | 200                                             | 50                                          | 295                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 490                                                              | 60                                                            | 230                             | 200                       | 218                    | 128                                           | 70                                              | 18                                          | 88                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 12                                    | 861                                                              | 190                                                           | 271                             | 363                       | 398                    | 346                                           | 221                                             | 28                                          | 244                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 189                                                              | 25                                                            | 55                              | 96                        | 98                     | 88                                            | 50                                              | 6                                           | 24                                    |      |
| 523           |                  |               |                        |               |                             | 4             | 636                         | 2             | 116                                   | 8596                                                             | 1496                                                          | 3038                            | 3968                      | 4862                   | 3703                                          | 1869                                            | 668                                         | 2867                                  |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 163                                                              | 50                                                            | 35                              | 78                        | 90                     | 56                                            | 26                                              | 9                                           | 100                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 7                                     | 326                                                              | 103                                                           | 79                              | 144                       | 125                    | 79                                            | 58                                              |                                             | 129                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 253                                                              | 81                                                            | 72                              | 201                       | 148                    | 80                                            | 47                                              | 2                                           | 93                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 208                                                              | 53                                                            | 43                              | 112                       | 64                     | 30                                            | 20                                              | 2                                           | 60                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 282                                                              | 85                                                            | 92                              | 105                       | 112                    | 57                                            | 38                                              | 9                                           | 105                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 203                                                              | 64                                                            | 87                              | 51                        | 61                     | 38                                            | 15                                              |                                             | 62                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 40                                                               | 8                                                             | 13                              | 19                        | 15                     | 4                                             | 3                                               |                                             | 15                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 62                                                               | 25                                                            | 8                               | 17                        | 9                      | 6                                             | 2                                               |                                             | 15                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 142                                                              | 39                                                            | 35                              | 65                        | 59                     | 34                                            | 14                                              |                                             | 67                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 10                                    | 366                                                              | 116                                                           | 68                              | 182                       | 144                    | 68                                            | 93                                              | 4                                           | 156                                   |      |
| 100           | 1                | 103           |                        |               |                             | 1             | 259                         | 2             | 10                                    | 1097                                                             | 179                                                           | 118                             | 370                       | 317                    | 140                                           | 111                                             | 62                                          | 232                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 84                                                               | 34                                                            | 23                              | 27                        | 25                     | 14                                            | 8                                               |                                             | 16                                    |      |
| 125           |                  |               |                        |               |                             | 1             | 116                         |               | 4                                     | 260                                                              | 92                                                            | 82                              | 86                        | 88                     | 67                                            | 32                                              | 14                                          | 57                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 11                                    | 556                                                              | 86                                                            | 85                              | 118                       | 126                    | 49                                            | 38                                              | 14                                          | 101                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 4                                     | 142                                                              | 65                                                            | 45                              | 32                        | 38                     | 33                                            | 16                                              | 1                                           | 9                                     |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 6                                     | 242                                                              | 73                                                            | 62                              | 107                       | 96                     | 50                                            | 18                                              |                                             | 91                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 4                                     | 186                                                              | 49                                                            | 23                              | 37                        | 41                     | 19                                            | 16                                              |                                             | 12                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 256                                                              | 68                                                            | 112                             | 86                        | 93                     | 55                                            | 12                                              |                                             | 96                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 179                                                              | 62                                                            | 55                              | 62                        | 50                     | 28                                            | 16                                              |                                             | 85                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 338                                                              | 98                                                            | 92                              | 148                       | 142                    | 116                                           | 49                                              | 17                                          | 127                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 4                                     | 167                                                              | 30                                                            | 24                              | 113                       | 88                     | 38                                            | 43                                              | 13                                          | 95                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 264                                                              | 31                                                            | 24                              | 43                        | 50                     | 36                                            | 28                                              | 9                                           | 50                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 7                                     | 265                                                              | 57                                                            | 37                              | 148                       | 110                    | 42                                            | 50                                              | 6                                           | 121                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 189                                                              | 39                                                            | 71                              | 79                        | 58                     | 31                                            | 25                                              |                                             | 78                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 278                                                              | 85                                                            | 103                             | 137                       | 128                    | 44                                            | 37                                              | 4                                           | 119                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 217                                                              | 55                                                            | 64                              | 98                        | 65                     | 57                                            | 27                                              |                                             | 88                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 80                                                               | 60                                                            | 10                              | 10                        | 10                     |                                               |                                                 |                                             |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 72                                                               | 8                                                             | 20                              | 37                        | 37                     | 13                                            | 18                                              | 6                                           | 60                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 62                                                               | 30                                                            | 13                              | 19                        | 16                     | 20                                            | 8                                               |                                             | 15                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 94                                                               | 20                                                            | 24                              | 40                        | 21                     | 19                                            | 4                                               |                                             | 29                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 7                                     | 413                                                              | 86                                                            | 163                             | 164                       | 139                    | 87                                            | 21                                              | 16                                          | 163                                   |      |
| 225           | 1                | 103           |                        |               |                             | 3             | 541                         | 3             | 78                                    | 135                                                              | 7483                                                          | 1931                            | 1792                      | 2935                   | 2565                                          | 1416                                            | 893                                         | 182                                   | 2437 |



GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

| No. | No. d'élèves apprenant la géographie. | Anglais. | Français. | No. d'élèves apprenant l'analyse et la grammaire raisonnée. | No. d'élèves apprenant le style épistolaire. | No. d'élèves apprenant l'horticulture et l'agriculture. | No. d'élèves apprenant les mathématiques. | No. d'élèves apprenant le mesurage. | No. d'élèves apprenant le dessin linéaire. | No. d'élèves apprenant la musique vocale. | No. d'élèves apprenant la musique instrumentale. | No. d'élèves apprenant l'histoire. | No. d'instituteurs munis de diplômes. | No. d'instituteurs non munis de diplômes. | Total des instituteurs. |
|-----|---------------------------------------|----------|-----------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|
| 1   | 180                                   | 64       | 250       | 284                                                         | 61                                           | .....                                                   | 20                                        | 22                                  | 20                                         | 30                                        | 24                                               | 182                                | 2                                     | .....                                     | 2                       |
| 2   | 120                                   | 23       | 154       | 145                                                         | 26                                           | .....                                                   | 12                                        | 14                                  | 10                                         | .....                                     | .....                                            | 92                                 | 2                                     | .....                                     | 2                       |
| 3   | 92                                    | 48       | 166       | 146                                                         | 23                                           | .....                                                   | 20                                        | 20                                  | 20                                         | .....                                     | .....                                            | 103                                | 2                                     | .....                                     | 2                       |
| 4   | 15                                    | .....    | 15        | 12                                                          | .....                                        | .....                                                   | .....                                     | .....                               | .....                                      | .....                                     | .....                                            | 12                                 | 1                                     | .....                                     | 1                       |
| 5   | 141                                   | 60       | 164       | 160                                                         | 30                                           | .....                                                   | 18                                        | 24                                  | 20                                         | .....                                     | 8                                                | 108                                | 3                                     | .....                                     | 3                       |
| 6   | 84                                    | 12       | 103       | 98                                                          | 20                                           | .....                                                   | 12                                        | 14                                  | 12                                         | .....                                     | .....                                            | 92                                 | 1                                     | .....                                     | 1                       |
| 7   | 146                                   | 67       | 167       | 160                                                         | 58                                           | .....                                                   | 20                                        | 20                                  | 10                                         | 30                                        | 10                                               | 98                                 | 1                                     | .....                                     | 1                       |
| 8   | 117                                   | 12       | 128       | 142                                                         | 15                                           | .....                                                   | .....                                     | .....                               | .....                                      | .....                                     | .....                                            | 60                                 | 1                                     | .....                                     | 1                       |
| 9   | 112                                   | 68       | 158       | 145                                                         | 46                                           | .....                                                   | 30                                        | 33                                  | 20                                         | 20                                        | .....                                            | 134                                | 1                                     | 1                                         | 2                       |
| 10  | 80                                    | 22       | 87        | 88                                                          | 12                                           | .....                                                   | .....                                     | .....                               | .....                                      | .....                                     | .....                                            | 45                                 | 1                                     | .....                                     | 1                       |
| 11  | 38                                    | 55       | 12        | 44                                                          | 6                                            | .....                                                   | .....                                     | .....                               | .....                                      | .....                                     | .....                                            | 30                                 | 2                                     | .....                                     | 2                       |
| 12  | 122                                   | 72       | 90        | 107                                                         | 20                                           | .....                                                   | 20                                        | 18                                  | .....                                      | .....                                     | .....                                            | 62                                 | 2                                     | .....                                     | 2                       |
| 13  | 24                                    | 15       | .....     | 15                                                          | .....                                        | .....                                                   | .....                                     | .....                               | .....                                      | .....                                     | .....                                            | .....                              | .....                                 | .....                                     | .....                   |
| 14  | 40                                    | 32       | 24        | 42                                                          | .....                                        | .....                                                   | .....                                     | .....                               | .....                                      | .....                                     | .....                                            | 24                                 | 1                                     | .....                                     | 1                       |
| 15  | 528                                   | 168      | 542       | 508                                                         | 126                                          | 19                                                      | 80                                        | 44                                  | 24                                         | 28                                        | 64                                               | 260                                | 1                                     | .....                                     | 1                       |
| 16  | 250                                   | 40       | 250       | 228                                                         | 62                                           | 20                                                      | 30                                        | 34                                  | 18                                         | 28                                        | 18                                               | 164                                | 1                                     | .....                                     | 1                       |
| 17  | 75                                    | 32       | 98        | 62                                                          | 15                                           | .....                                                   | 10                                        | 12                                  | 10                                         | .....                                     | .....                                            | 61                                 | 1                                     | .....                                     | 1                       |
| 18  | 170                                   | 96       | 268       | 160                                                         | 20                                           | .....                                                   | 12                                        | 14                                  | .....                                      | .....                                     | .....                                            | 92                                 | 3                                     | .....                                     | 3                       |
| 19  | 30                                    | 10       | 30        | 25                                                          | 10                                           | .....                                                   | 10                                        | 10                                  | .....                                      | .....                                     | .....                                            | 22                                 | 1                                     | .....                                     | 1                       |
|     | 2364                                  | 893      | 2706      | 2491                                                        | 555                                          | 39                                                      | 294                                       | 284                                 | 164                                        | 136                                       | 124                                              | 1639                               | 27                                    | 1                                         | 28                      |

Remarque de M. l'inspecteur P. Hubert.—Les statistiques classiques n'ont rapport qu'aux écoles éli

Inspecteurs, des Commissaires et Syndics d'Ecoles, etc.—Suite.

| No. d'institutrices munies de diplômes. | No. d'institutrices non munies de diplômes. | No. total d'institutrices. | No. d'instituteurs recevant moins de \$100. | No. d'instituteurs recevant \$100 in. jusqu'à \$200 ex. | No. d'instituteurs recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | No. d'instituteurs recevant \$400 et au-dessus. | Minimum du salaire des instituteurs. | Maximum du salaire des instituteurs. | No. d'institutrices recevant au-dessous de \$100. | No. d'institutrices recevant \$100 in. jusqu'à \$200. | No. d'institutrices recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | Minimum du salaire des institutrices. | Maximum du salaire des institutrices. | No. de bibliothèques pub. | No. de volumes. |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|-----------------|
| 6                                       | 7                                           | 15                         | .....                                       | 1                                                       | .....                                                   | 1                                               | \$ 150                               | \$ 440                               | .....                                             | 7                                                     | 1                                                        | \$ 112                                | \$ 300                                | 1                         | .....           |
| 4                                       | .....                                       | 4                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | 200                                  | 240                                  | .....                                             | 4                                                     | .....                                                    | 100                                   | 120                                   | .....                     | .....           |
| 4                                       | .....                                       | 4                          | .....                                       | 1                                                       | .....                                                   | .....                                           | 140                                  | 360                                  | 4                                                 | .....                                                 | .....                                                    | 80                                    | 96                                    | .....                     | .....           |
| .....                                   | .....                                       | .....                      | .....                                       | 1                                                       | .....                                                   | .....                                           | 120                                  | .....                                | .....                                             | .....                                                 | .....                                                    | .....                                 | .....                                 | .....                     | .....           |
| 3                                       | 3                                           | 3                          | .....                                       | .....                                                   | 3                                                       | .....                                           | 200                                  | 300                                  | .....                                             | 3                                                     | .....                                                    | 112                                   | 160                                   | .....                     | .....           |
| 3                                       | 3                                           | 3                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | 320                                  | .....                                | .....                                             | 3                                                     | .....                                                    | 130                                   | 160                                   | .....                     | .....           |
| 5                                       | 4                                           | 9                          | .....                                       | .....                                                   | 1                                                       | .....                                           | .....                                | 280                                  | 1                                                 | 4                                                     | .....                                                    | 68                                    | 140                                   | .....                     | .....           |
| 5                                       | 5                                           | 5                          | .....                                       | .....                                                   | 1                                                       | .....                                           | .....                                | 270                                  | .....                                             | 4                                                     | .....                                                    | 60                                    | 120                                   | .....                     | .....           |
| 6                                       | 6                                           | 6                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | 200                                  | 300                                  | .....                                             | 6                                                     | .....                                                    | 100                                   | 120                                   | .....                     | .....           |
| 4                                       | 4                                           | 4                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | 152                                  | .....                                | .....                                             | 4                                                     | .....                                                    | 100                                   | 120                                   | .....                     | .....           |
| 1                                       | 1                                           | 1                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | 200                                  | 200                                  | .....                                             | 4                                                     | .....                                                    | 100                                   | 120                                   | .....                     | .....           |
| 5                                       | 5                                           | 5                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | 140                                  | 400                                  | .....                                             | 5                                                     | .....                                                    | 140                                   | 160                                   | .....                     | .....           |
| 1                                       | 1                                           | 1                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | .....                                | .....                                | .....                                             | 1                                                     | .....                                                    | 112                                   | .....                                 | .....                     | .....           |
| 3                                       | 3                                           | 3                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | .....                                | .....                                | .....                                             | 3                                                     | .....                                                    | 120                                   | 180                                   | .....                     | .....           |
| 12                                      | 13                                          | 25                         | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | 150                                  | .....                                | .....                                             | 11                                                    | .....                                                    | 68                                    | 140                                   | .....                     | .....           |
| 5                                       | 5                                           | 10                         | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | 220                                  | .....                                | .....                                             | 5                                                     | .....                                                    | 100                                   | 120                                   | .....                     | .....           |
| 4                                       | 4                                           | 4                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | 550                                  | .....                                | .....                                             | 4                                                     | .....                                                    | 100                                   | 120                                   | .....                     | .....           |
| 9                                       | 9                                           | 9                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | 280                                  | .....                                | .....                                             | 9                                                     | .....                                                    | 128                                   | 200                                   | .....                     | .....           |
| 1                                       | 1                                           | 1                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | 200                                  | .....                                | .....                                             | 1                                                     | .....                                                    | 100                                   | 220                                   | .....                     | .....           |
| 1                                       | 1                                           | 1                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | 240                                  | .....                                | .....                                             | 1                                                     | .....                                                    | 100                                   | .....                                 | .....                     | .....           |
| 83                                      | 29                                          | 112                        | .....                                       | 5                                                       | 19                                                      | 4                                               | 120                                  | 550                                  | 7                                                 | 75                                                    | 1                                                        | 60                                    | 300                                   | 1                         | .....           |
| 1                                       | .....                                       | 1                          | .....                                       | .....                                                   | 1                                                       | .....                                           | 360                                  | 360                                  | .....                                             | 1                                                     | .....                                                    | 120                                   | 120                                   | 1                         | 700             |
| 5                                       | .....                                       | 5                          | .....                                       | 2                                                       | .....                                                   | .....                                           | 104                                  | 128                                  | .....                                             | 4                                                     | .....                                                    | 90                                    | 120                                   | .....                     | .....           |
| 4                                       | .....                                       | 4                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | 240                                  | 240                                  | .....                                             | 3                                                     | .....                                                    | 100                                   | 210                                   | 1                         | 200             |
| 1                                       | .....                                       | 1                          | .....                                       | 1                                                       | .....                                                   | .....                                           | 156                                  | 212                                  | .....                                             | 1                                                     | .....                                                    | 100                                   | 100                                   | .....                     | .....           |
| 4                                       | .....                                       | 4                          | .....                                       | 1                                                       | .....                                                   | .....                                           | 164                                  | 164                                  | .....                                             | 3                                                     | .....                                                    | 72                                    | 96                                    | 1                         | 625             |
| 5                                       | .....                                       | 5                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | .....                                | .....                                | .....                                             | 5                                                     | .....                                                    | 60                                    | 80                                    | .....                     | .....           |
| 1                                       | .....                                       | 1                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | .....                                | .....                                | .....                                             | 1                                                     | .....                                                    | 62                                    | 62                                    | .....                     | .....           |
| 1                                       | .....                                       | 1                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | .....                                | .....                                | .....                                             | 1                                                     | .....                                                    | 100                                   | 100                                   | .....                     | .....           |
| 3                                       | .....                                       | 3                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | .....                                | .....                                | .....                                             | 3                                                     | .....                                                    | 60                                    | 88                                    | 1                         | 67              |
| 9                                       | .....                                       | 9                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | 220                                  | 220                                  | .....                                             | 9                                                     | .....                                                    | 40                                    | 92                                    | 1                         | 500             |
| 3                                       | 20                                          | 23                         | .....                                       | 5                                                       | .....                                                   | .....                                           | 120                                  | 120                                  | .....                                             | 1                                                     | 2                                                        | 96                                    | 110                                   | 4                         | 3000            |
| 2                                       | .....                                       | 2                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | .....                                | .....                                | .....                                             | 2                                                     | .....                                                    | 60                                    | 92                                    | .....                     | .....           |
| 4                                       | .....                                       | 4                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | .....                                | .....                                | .....                                             | 3                                                     | .....                                                    | 72                                    | 200                                   | 1                         | 620             |
| 9                                       | 5                                           | 14                         | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | 200                                  | 200                                  | .....                                             | 9                                                     | .....                                                    | 40                                    | 76                                    | 3                         | 800             |
| 3                                       | .....                                       | 3                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | .....                                | .....                                | .....                                             | 3                                                     | .....                                                    | 32                                    | 46                                    | .....                     | .....           |
| 6                                       | .....                                       | 6                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | .....                                | .....                                | .....                                             | 6                                                     | .....                                                    | 50                                    | 68                                    | 1                         | 250             |
| 4                                       | .....                                       | 4                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | .....                                | .....                                | .....                                             | 4                                                     | .....                                                    | 46                                    | 80                                    | .....                     | .....           |
| 4                                       | .....                                       | 4                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | .....                                | .....                                | .....                                             | 4                                                     | .....                                                    | 46                                    | 52                                    | .....                     | .....           |
| .....                                   | .....                                       | .....                      | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | .....                                | .....                                | .....                                             | .....                                                 | .....                                                    | .....                                 | .....                                 | .....                     | .....           |
| 3                                       | .....                                       | 3                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | .....                                | .....                                | .....                                             | 3                                                     | .....                                                    | 52                                    | 60                                    | 1                         | 300             |
| 4                                       | .....                                       | 4                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | 200                                  | 200                                  | .....                                             | 1                                                     | 3                                                        | 90                                    | 136                                   | 1                         | 800             |
| 4                                       | .....                                       | 4                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | .....                                | .....                                | .....                                             | 2                                                     | 2                                                        | 80                                    | 132                                   | 1                         | 250             |
| .....                                   | 5                                           | 5                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | 400                                  | 400                                  | .....                                             | .....                                                 | .....                                                    | 60                                    | 100                                   | 2                         | 560             |
| 6                                       | .....                                       | 6                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | 360                                  | 360                                  | .....                                             | 4                                                     | 1                                                        | 60                                    | 100                                   | .....                     | .....           |
| 3                                       | .....                                       | 3                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | .....                                | .....                                | .....                                             | 2                                                     | 1                                                        | 54                                    | 100                                   | 1                         | 125             |
| 4                                       | .....                                       | 4                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | 220                                  | 220                                  | .....                                             | 4                                                     | .....                                                    | 64                                    | 80                                    | 1                         | 525             |
| 4                                       | .....                                       | 4                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | 296                                  | 296                                  | .....                                             | 4                                                     | .....                                                    | 46                                    | 60                                    | 1                         | 400             |
| .....                                   | 1                                           | 1                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | .....                                | .....                                | .....                                             | .....                                                 | 1                                                        | 100                                   | 100                                   | .....                     | .....           |
| .....                                   | .....                                       | .....                      | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | .....                                | .....                                | .....                                             | .....                                                 | .....                                                    | .....                                 | .....                                 | .....                     | .....           |
| 1                                       | .....                                       | 1                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | .....                                | .....                                | .....                                             | 1                                                     | .....                                                    | 80                                    | 80                                    | .....                     | .....           |
| 3                                       | .....                                       | 3                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | .....                                | .....                                | .....                                             | 3                                                     | .....                                                    | 52                                    | 60                                    | .....                     | .....           |
| 7                                       | .....                                       | 7                          | .....                                       | .....                                                   | .....                                                   | .....                                           | .....                                | .....                                | .....                                             | 5                                                     | 2                                                        | 60                                    | 112                                   | 1                         | 250             |
| 108                                     | 31                                          | 139                        | .....                                       | 10                                                      | 10                                                      | 1                                               | 104                                  | 400                                  | 82                                                | 24                                                    | 2                                                        | 82                                    | 210                                   | 23                        | 9472            |

mentaires et aux écoles modèles ou primaires supérieures sous contrôle.

GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

| No.               | DISTRICT D'INSPECTION DE |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
|-------------------|--------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------------------------|----------------------------|---------------|------------------------------------------------|------------------|---------------------------|---------------|-----------------------------------------------|---------------|------------------|
|                   | No. de municipalités.    | No. d'arrondissements. | No. de maisons d'école. | No. d'écoles en opération sous contrôle. | No. d'écoles élémentaires. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires supérieures de garçons. | Nombre d'élèves. | No. d'écoles dissidentes. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires supérieures de filles. | No. d'élèves. | No. d'académies. |
| MICHEL CARON.     |                          |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 1                 | 1                        | 7                      | 8                       | 9                                        | 11                         | 345           |                                                |                  | 1                         | 89            |                                               |               | 2                |
| 2                 | 1                        | 8                      | 8                       | 7                                        | 6                          | 383           | 1                                              | 89               | 1                         | 19            |                                               |               | 1                |
| 3                 | 1                        | 13                     | 15                      | 10                                       | 13                         | 567           | 1                                              | 60               | 4                         | 144           |                                               |               | 1                |
| 4                 | 1                        | 6                      | 6                       | 5                                        | 4                          | 340           | 1                                              | 122              | 1                         | 28            |                                               |               | 1                |
| 5                 | 1                        | 5                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 204           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 6                 | 1                        | 9                      | 9                       | 9                                        | 8                          | 414           | 1                                              | 60               | 1                         | 18            |                                               |               | 1                |
| 7                 | 1                        | 9                      | 8                       | 8                                        | 8                          | 507           | 1                                              | 124              | 1                         | 34            |                                               |               |                  |
| 8                 | 1                        | 6                      | 7                       | 6                                        | 6                          | 342           | 1                                              | 75               | 1                         | 36            |                                               |               |                  |
| 9                 | 1                        | 4                      | 4                       | 4                                        | 3                          | 175           | 1                                              | 112              |                           |               |                                               |               |                  |
| 10                | 1                        | 8                      | 8                       | 6                                        | 7                          | 289           | 1                                              | 121              | 2                         | 65            |                                               |               |                  |
| 11                | 1                        | 2                      | 3                       | 4                                        | 2                          | 231           | 1                                              | 40               | 1                         | 52            | 1                                             | 43            |                  |
| 12                | 1                        | 11                     | 11                      | 10                                       | 11                         | 412           |                                                |                  | 1                         | 10            |                                               |               |                  |
| 13                | 1                        | 16                     | 20                      | 12                                       | 17                         | 642           | 1                                              | 108              | 5                         | 127           |                                               |               | 1                |
| 14                | 1                        | 3                      | 8                       | 9                                        | 8                          | 379           | 1                                              | 55               |                           |               |                                               |               |                  |
| 15                | 1                        | 7                      | 7                       | 8                                        | 7                          | 539           | 1                                              | 72               |                           |               |                                               |               |                  |
| 16                | 1                        | 6                      | 6                       | 5                                        | 6                          | 345           |                                                |                  | 1                         | 45            |                                               |               |                  |
| Total.....        |                          |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
|                   | 16                       | 125                    | 133                     | 117                                      | 122                        | 6114          | 12                                             | 1038             | 20                        | 667           | 1                                             | 43            | 6                |
| CHAS. B. ROULEAU. |                          |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 1                 | 1                        | 2                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 50            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 2                 | 1                        | 3                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 82            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 3                 | 1                        | 10                     | 7                       | 7                                        | 8                          | 162           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 4                 | 1                        | 2                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 63            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 5                 | 1                        | 2                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 48            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 6                 | 1                        | 6                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 81            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 7                 | 1                        | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 25            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 8                 | 1                        | 4                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 85            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 9                 | 1                        | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 85            |                                                |                  |                           |               |                                               |               | 1                |
| 10                | 1                        | 1                      | 1                       | 2                                        | 2                          | 115           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 11                | 1                        | 8                      | 6                       | 5                                        | 5                          | 134           | 1                                              | 28               |                           |               |                                               |               |                  |
| 12                | 1                        | 3                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 88            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 13                | 1                        | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 61            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 14                | 1                        | 2                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 68            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 15                | 1                        |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 16                | 1                        |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 17                | 1                        |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 18                | 1                        |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 19                | 1                        | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 70            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 20                | 1                        | 5                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 96            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 21                | 1                        | 4                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 126           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 22                | 1                        | 6                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 177           |                                                |                  |                           |               |                                               | 1             |                  |
| 23                | 1                        | 5                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 189           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 24                | 1                        | 5                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 184           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 25                | 1                        | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 22            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 26                | 1                        | 2                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 68            |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 27                | 1                        | 4                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 116           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| 28                | 1                        | 2                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 109           |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
| Total.....        |                          |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |                  |                           |               |                                               |               |                  |
|                   | 28                       | 84                     | 69                      | 69                                       | 69                         | 2304          | 1                                              | 28               |                           |               |                                               |               | 2                |

Inspecteurs, des Commissaires et Syndics d'Ecoles, etc.—Suite.

| No. d'élèves. | No. de collèges. | No. d'élèves. | No. d'écoles normales. | No. d'élèves. | No. de convents enseignant. | No. d'élèves. | No. d'écoles indépendantes. | Nombre d'élèves. | Total des institutions de tout genre. | No. total des élèves des institutions d'éducation de tout genre. | No. d'élèves lisant depuis A. B. C. jusqu'à lecture courante. | No. d'élèves lisant couramment. | No. d'élèves lisant bien. | No. d'élèves écrivant. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique simple. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique composée. | No. d'élèves apprenant la tenue des livres. | No. d'élèves apprenant l'orthographe. |
|---------------|------------------|---------------|------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|-----------------------------|------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|
| 306           |                  |               |                        |               | 1                           | 440           | 2                           | 31               | 14                                    | 1100                                                             | 330                                                           | 352                             | 418                       | 745                    | 444                                           | 270                                             | 41                                          | 342                                   |
| 139           |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 15                                    | 472                                                              | 173                                                           | 157                             | 142                       | 289                    | 148                                           | 95                                              | 15                                          | 117                                   |
| 40            |                  |               |                        |               |                             |               | 1                           | 46               | 6                                     | 566                                                              | 127                                                           | 305                             | 341                       | 425                    | 215                                           | 181                                             | 15                                          | 121                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 5                                     | 204                                                              | 46                                                            | 185                             | 190                       | 320                    | 160                                           | 130                                             | 14                                          | 151                                   |
| 140           |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 11                                    | 796                                                              | 229                                                           | 246                             | 321                       | 475                    | 235                                           | 196                                             | 4                                           | 232                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 9                                     | 631                                                              | 256                                                           | 144                             | 229                       | 258                    | 168                                           | 95                                              | 7                                           | 109                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 7                                     | 417                                                              | 140                                                           | 150                             | 127                       | 196                    | 75                                            | 82                                              |                                             | 83                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 4                                     | 287                                                              | 137                                                           | 71                              | 79                        | 140                    | 85                                            | 78                                              | 8                                           | 86                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 8                                     | 410                                                              | 135                                                           | 117                             | 158                       | 198                    | 95                                            | 90                                              | 5                                           | 64                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 6                                     | 314                                                              | 81                                                            | 93                              | 140                       | 222                    | 84                                            | 127                                             | 11                                          | 134                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 11                                    | 412                                                              | 136                                                           | 139                             | 137                       | 209                    | 107                                           | 88                                              |                                             | 80                                    |
| 21            |                  |               |                        |               |                             |               | 1                           | 172              | 1                                     | 943                                                              | 247                                                           | 249                             | 447                       | 628                    | 231                                           | 277                                             | 36                                          | 329                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 9                                     | 434                                                              | 168                                                           | 125                             | 141                       | 293                    | 126                                           | 122                                             | 2                                           | 137                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 8                                     | 611                                                              | 199                                                           | 181                             | 231                       | 371                    | 138                                           | 137                                             | 13                                          | 187                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 6                                     | 345                                                              | 138                                                           | 97                              | 110                       | 231                    | 75                                            | 92                                              |                                             | 44                                    |
| Total.....    |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 8644                                                             | 2664                                                          | 2687                            | 3298                      | 5122                   | 2539                                          | 2037                                            | 156                                         | 2281                                  |
| 646           |                  |               |                        |               |                             |               | 3                           | 803              | 5                                     | 127                                                              | 146                                                           |                                 |                           |                        |                                               |                                                 |                                             |                                       |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 2                                     | 50                                                               | 8                                                             | 42                              | 16                        | 24                     | 9                                             | 11                                              | 1                                           | 7                                     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 3                                     | 82                                                               | 10                                                            | 72                              | 34                        | 29                     | 25                                            | 8                                               |                                             | 9                                     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 8                                     | 162                                                              | 24                                                            | 138                             | 54                        | 57                     | 32                                            | 37                                              | 1                                           | 23                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 2                                     | 63                                                               | 3                                                             | 60                              | 25                        | 30                     | 15                                            | 10                                              | 1                                           | 2                                     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 1                                     | 48                                                               | 2                                                             | 46                              | 15                        | 15                     | 8                                             |                                                 |                                             |                                       |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 3                                     | 81                                                               | 17                                                            | 64                              | 39                        | 48                     | 12                                            | 17                                              | 4                                           | 23                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 1                                     | 25                                                               | 8                                                             | 17                              | 15                        | 8                      | 7                                             | 2                                               |                                             | 3                                     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 3                                     | 85                                                               | 4                                                             | 81                              | 39                        | 33                     | 27                                            | 19                                              |                                             | 11                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 2                                     | 175                                                              | 13                                                            | 162                             | 76                        | 101                    | 78                                            | 21                                              | 12                                          | 32                                    |
| 90            |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 2                                     | 115                                                              | 30                                                            | 85                              | 14                        | 14                     | 10                                            | 5                                               |                                             | 6                                     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 6                                     | 162                                                              | 48                                                            | 114                             | 47                        | 78                     | 55                                            | 25                                              | 3                                           | 42                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 3                                     | 88                                                               | 7                                                             | 81                              | 32                        | 60                     | 26                                            | 11                                              | 4                                           | 26                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 1                                     | 61                                                               |                                                               | 61                              | 5                         | 12                     | 12                                            | 6                                               |                                             | 18                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 2                                     | 68                                                               | 13                                                            | 55                              | 17                        | 18                     | 11                                            | 3                                               | 2                                           | 3                                     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       |                                                                  |                                                               |                                 |                           |                        |                                               |                                                 |                                             |                                       |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       |                                                                  |                                                               |                                 |                           |                        |                                               |                                                 |                                             |                                       |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 1                                     | 70                                                               | 15                                                            | 55                              | 5                         | 12                     | 8                                             | 5                                               |                                             | 13                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 3                                     | 96                                                               | 32                                                            | 64                              | 24                        | 35                     | 28                                            | 13                                              |                                             | 11                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 4                                     | 126                                                              | 26                                                            | 100                             | 41                        | 50                     | 19                                            | 14                                              |                                             | 13                                    |
| 49            |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 6                                     | 226                                                              | 41                                                            | 192                             | 98                        | 100                    | 74                                            | 55                                              | 4                                           | 55                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 5                                     | 189                                                              | 43                                                            | 146                             | 64                        | 62                     | 47                                            | 15                                              |                                             | 16                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 5                                     | 184                                                              | 55                                                            | 127                             | 67                        | 71                     | 63                                            | 23                                              | 3                                           | 25                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 1                                     | 22                                                               | 15                                                            | 7                               | 1                         | 12                     | 7                                             |                                                 |                                             |                                       |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 2                                     | 68                                                               | 27                                                            | 41                              | 12                        | 22                     | 25                                            | 6                                               |                                             | 25                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 4                                     | 116                                                              | 51                                                            | 65                              | 32                        | 39                     | 24                                            | 20                                              |                                             | 30                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 2                                     | 109                                                              | 38                                                            | 71                              | 23                        | 32                     | 8                                             | 20                                              |                                             | 21                                    |
| Total.....    |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                       | 139                                                              |                                                               | 1930                            | 895                       | 962                    | 620                                           | 345                                             | 35                                          | 414                                   |

GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

| No. | No. d'élèves apprenant la géographie. |           | No. d'élèves apprenant la grammaire. |           | No. d'élèves apprenant l'analyse et la grammaire raisonnée. | No. d'élèves apprenant le style épistolaire. | No. d'élèves apprenant l'horticulture et l'agriculture. | No. d'élèves apprenant les mathématiques. | No. d'élèves apprenant le mesurage. | No. d'élèves apprenant le dessin linéaire. | No. d'élèves apprenant la musique vocale. | No. d'élèves apprenant la musique instrumentale. | No. d'élèves apprenant l'histoire. | No. d'instituteurs munis de diplômes. | No. d'instituteurs non munis de diplômes. | Total des instituteurs. |
|-----|---------------------------------------|-----------|--------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|
|     | Anglais.                              | Français. | Anglais.                             | Français. |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 1   | 275                                   | 195       | 304                                  | 342       | 300                                                         |                                              |                                                         |                                           | 27                                  | 27                                         | 469                                       | 45                                               | 311                                | 6                                     |                                           | 6                       |
| 2   | 67                                    | 11        | 117                                  | 117       |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 3   | 162                                   | 113       | 72                                   | 121       | 111                                                         |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 4   | 101                                   | 21        | 151                                  | 151       | 144                                                         |                                              |                                                         | 10                                        | 16                                  | 16                                         | 20                                        |                                                  | 67                                 | 5                                     | 1                                         | 6                       |
| 5   | 28                                    | 4         | 61                                   | 61        | 32                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 29                                 |                                       |                                           | 2                       |
| 6   | 126                                   | 9         | 232                                  | 232       | 184                                                         |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            | 47                                        | 24                                               | 153                                | 3                                     |                                           | 3                       |
| 7   | 64                                    | 5         | 104                                  | 109       | 91                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            | 124                                       |                                                  | 84                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 8   | 65                                    | 10        | 65                                   | 73        | 63                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            | 36                                        |                                                  | 61                                 | 2                                     |                                           | 2                       |
| 9   | 62                                    | 5         | 86                                   | 86        | 80                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            | 8                                         |                                                  | 18                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 10  | 45                                    | 40        | 32                                   | 64        | 61                                                          |                                              |                                                         |                                           | 10                                  | 10                                         | 17                                        |                                                  | 16                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 11  | 111                                   | 50        | 122                                  | 184       | 119                                                         |                                              |                                                         |                                           | 10                                  | 10                                         | 40                                        |                                                  | 86                                 | 2                                     |                                           | 2                       |
| 12  | 58                                    | 6         | 77                                   | 80        | 52                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 51                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 13  | 253                                   | 70        | 297                                  | 328       | 298                                                         |                                              |                                                         |                                           | 33                                  | 33                                         | 124                                       | 13                                               | 176                                | 5                                     |                                           | 5                       |
| 14  | 130                                   | 2         | 152                                  | 137       | 133                                                         |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 129                                | 1                                     |                                           | 1                       |
| 15  | 118                                   | 13        | 187                                  | 167       | 142                                                         |                                              |                                                         |                                           | 13                                  | 13                                         | 31                                        |                                                  | 108                                | 1                                     |                                           | 1                       |
| 16  | 19                                    | 11        | 42                                   | 44        | 24                                                          |                                              |                                                         |                                           | 1                                   | 1                                          |                                           |                                                  | 19                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
|     | 1684                                  | 565       | 2101                                 | 2250      | 1951                                                        |                                              |                                                         | 10                                        | 133                                 | 133                                        | 956                                       | 88                                               | 1491                               | 42                                    | 1                                         | 43                      |
| 1   | 12                                    | 11        |                                      | 9         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 1                                     |                                           | 1                       |
| 2   | 18                                    | 10        |                                      | 3         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 5                                  | 2                                     |                                           | 2                       |
| 3   | 13                                    | 88        |                                      | 36        | 23                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            | 6                                         |                                                  | 23                                 | 2                                     |                                           | 2                       |
| 4   | 4                                     | 4         |                                      | 4         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 1                                  | 1                                     |                                           | 1                       |
| 5   |                                       | 1         |                                      |           |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 1                                  | 1                                     |                                           | 1                       |
| 6   | 20                                    | 12        | 11                                   | 22        | 2                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 10                                 | 3                                     |                                           | 3                       |
| 7   | 2                                     | 3         |                                      | 3         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 8   | 12                                    | 13        |                                      | 10        |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 9                                  | 1                                     |                                           | 1                       |
| 9   | 51                                    | 75        | 29                                   | 40        | 18                                                          |                                              |                                                         |                                           | 7                                   | 2                                          |                                           |                                                  | 28                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 10  |                                       | 4         | 2                                    | 6         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 1                                  | 1                                     |                                           | 1                       |
| 11  | 21                                    | 32        |                                      | 27        |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 10                                 | 2                                     |                                           | 2                       |
| 12  | 5                                     | 2         | 13                                   | 10        |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 8                                  | 3                                     |                                           | 3                       |
| 13  | 1                                     | 1         |                                      | 1         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 1                                  | 1                                     |                                           | 1                       |
| 14  | 3                                     | 5         |                                      | 5         | 2                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 4                                  | 2                                     |                                           | 2                       |
| 15  |                                       |           |                                      |           |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 16  |                                       |           |                                      |           |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 17  |                                       |           |                                      |           |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 18  |                                       |           |                                      |           |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 19  |                                       | 13        | 5                                    |           |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 1                                  | 1                                     |                                           | 1                       |
| 20  | 9                                     | 6         | 7                                    | 7         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 2                                  | 2                                     |                                           | 2                       |
| 21  | 9                                     | 18        | 6                                    | 2         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 5                                  | 1                                     |                                           | 1                       |
| 22  | 36                                    | 58        | 14                                   | 49        | 30                                                          |                                              |                                                         | 4                                         | 3                                   |                                            |                                           |                                                  | 20                                 | 2                                     | 1                                         | 3                       |
| 23  | 7                                     | 21        | 3                                    | 19        |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 4                                  |                                       |                                           |                         |
| 24  | 17                                    |           | 46                                   | 29        | 6                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 29                                 |                                       |                                           |                         |
| 25  |                                       | 1         | 1                                    | 1         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 26  | 17                                    |           | 46                                   | 29        | 6                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 29                                 |                                       |                                           |                         |
| 27  | 16                                    | 10        | 17                                   | 22        |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 7                                  |                                       |                                           |                         |
| 28  | 7                                     |           | 27                                   | 21        |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 6                                  |                                       |                                           |                         |
|     | 282                                   | 306       | 247                                  | 364       | 90                                                          |                                              |                                                         | 11                                        | 3                                   |                                            | 6                                         |                                                  | 197                                | 27                                    | 1                                         | 28                      |

Inspecteurs, des Commissaires, et Syndics d'Ecoles, etc.—Suite.

| No. | No. d'institutrices munies de diplômes. | No. d'institutrices non munies de diplômes. | No. total d'institutrices. | No. d'instituteurs recevant moins de \$100. | No. d'instituteurs recevant \$100 in. jusqu'à \$200 ex. | No. d'instituteurs recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | No. d'instituteurs recevant \$400 et au-dessus. | Minimum du salaire des instituteurs. | Maximum du salaire des instituteurs. | No. d'institutrices recevant au-dessous de \$100. | No. d'institutrices recevant \$100 in. jusqu'à \$200. | No. d'institutrices recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | Minimum du salaire des institutrices. | Maximum du salaire des institutrices. | No. de bibliothèques pub. | No. de volumes. |
|-----|-----------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|-----------------|
|     |                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
| 1   | 4                                       | 8                                           | 8                          |                                             | 3                                                       | 2                                                       | 1                                               | 160                                  | 500                                  | 3                                                 | 5                                                     |                                                          | 90                                    | 200                                   |                           |                 |
| 2   | 2                                       | 2                                           | 2                          |                                             | 2                                                       | 2                                                       |                                                 | 160                                  | 254                                  |                                                   |                                                       |                                                          | 132                                   | 134                                   |                           |                 |
| 3   | 12                                      |                                             | 12                         |                                             | 1                                                       | 1                                                       |                                                 | 160                                  | 423                                  |                                                   | 12                                                    |                                                          | 120                                   | 140                                   |                           |                 |
| 4   | 1                                       | 1                                           | 2                          |                                             | 2                                                       | 2                                                       |                                                 | 160                                  | 340                                  |                                                   |                                                       |                                                          | 100                                   | 120                                   |                           |                 |
| 5   | 3                                       | 3                                           | 6                          |                                             | 3                                                       | 3                                                       |                                                 | 120                                  | 160                                  | 2                                                 | 1                                                     |                                                          | 80                                    | 100                                   |                           |                 |
| 6   | 6                                       | 6                                           | 12                         |                                             | 6                                                       | 6                                                       |                                                 | 208                                  | 360                                  |                                                   | 6                                                     |                                                          | 100                                   | 144                                   |                           |                 |
| 7   | 6                                       | 6                                           | 12                         |                                             | 6                                                       | 6                                                       |                                                 | 320                                  | 320                                  | 1                                                 | 7                                                     |                                                          | 96                                    | 144                                   |                           |                 |
| 8   | 5                                       | 5                                           | 10                         |                                             | 5                                                       | 5                                                       |                                                 | 160                                  | 160                                  | 1                                                 | 1                                                     |                                                          | 72                                    | 80                                    |                           |                 |
| 9   | 3                                       | 3                                           | 6                          |                                             | 3                                                       | 3                                                       |                                                 | 400                                  | 400                                  | 1                                                 | 1                                                     |                                                          | 80                                    | 112                                   |                           |                 |
| 10  | 7                                       | 7                                           | 14                         |                                             | 7                                                       | 7                                                       |                                                 | 400                                  | 400                                  | 1                                                 | 3                                                     |                                                          | 80                                    | 132                                   |                           |                 |
| 11  | 4                                       | 4                                           | 8                          |                                             | 4                                                       | 4                                                       |                                                 | 280                                  | 360                                  | 3                                                 | 1                                                     |                                                          | 80                                    | 160                                   |                           |                 |
| 12  | 10                                      | 10                                          | 20                         |                                             | 10                                                      | 10                                                      |                                                 | 120                                  | 120                                  | 9                                                 | 1                                                     |                                                          | 80                                    | 100                                   |                           |                 |
| 13  | 9                                       | 3                                           | 12                         |                                             | 2                                                       | 3                                                       |                                                 | 128                                  | 280                                  |                                                   | 12                                                    |                                                          | 120                                   | 152                                   |                           |                 |
| 14  | 8                                       | 8                                           | 16                         |                                             | 8                                                       | 8                                                       |                                                 | 200                                  | 200                                  |                                                   |                                                       |                                                          | 72                                    | 96                                    |                           |                 |
| 15  | 7                                       | 7                                           | 14                         |                                             | 7                                                       | 7                                                       |                                                 | 232                                  | 232                                  | 6                                                 | 1                                                     |                                                          | 74                                    | 124                                   |                           |                 |
| 16  | 5                                       | 5                                           | 10                         |                                             | 5                                                       | 5                                                       |                                                 | 140                                  | 140                                  | 2                                                 | 3                                                     |                                                          | 80                                    | 156                                   |                           |                 |
|     | 94                                      | 20                                          | 114                        |                                             | 17                                                      | 20                                                      | 5                                               | 120                                  | 500                                  | 45                                                | 57                                                    |                                                          | 72                                    | 200                                   |                           |                 |
| 1   | 1                                       | 1                                           | 2                          |                                             | 1                                                       | 1                                                       |                                                 | 160                                  | 180                                  |                                                   | 1                                                     |                                                          | 100                                   | 160                                   |                           |                 |
| 2   | 2                                       | 3                                           | 5                          |                                             | 2                                                       | 2                                                       |                                                 | 136                                  | 200                                  | 1                                                 |                                                       |                                                          | 60                                    | 100                                   |                           |                 |
| 3   | 1                                       | 1                                           | 2                          |                                             | 1                                                       | 1                                                       |                                                 | 200                                  | 240                                  | 2                                                 | 3                                                     |                                                          | 50                                    | 150                                   |                           |                 |
| 4   |                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 150                                  | 160                                  |                                                   | 1                                                     |                                                          | 80                                    | 100                                   |                           |                 |
| 5   |                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 160                                  | 200                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
| 6   | 1                                       | 1                                           | 2                          |                                             | 1                                                       | 1                                                       |                                                 | 200                                  | 240                                  |                                                   | 1                                                     |                                                          | 80                                    | 100                                   |                           |                 |
| 7   | 2                                       | 2                                           | 4                          |                                             | 2                                                       | 2                                                       |                                                 | 200                                  | 240                                  |                                                   | 1                                                     |                                                          | 120                                   | 220                                   |                           |                 |
| 8   | 1                                       | 1                                           | 2                          |                                             | 1                                                       | 1                                                       |                                                 | 300                                  | 400                                  |                                                   | 1                                                     |                                                          | 200                                   | 220                                   |                           |                 |
| 9   | 1                                       | 1                                           | 2                          |                                             | 1                                                       | 1                                                       |                                                 | 200                                  | 220                                  |                                                   | 1                                                     |                                                          | 130                                   | 140                                   |                           |                 |
| 10  | 4                                       | 4                                           | 8                          |                                             | 4                                                       | 4                                                       |                                                 | 120                                  | 240                                  | 2                                                 | 2                                                     |                                                          | 80                                    | 100                                   |                           |                 |
| 11  |                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 170                                  | 180                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
| 12  |                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 150                                  | 200                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
| 13  |                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 120                                  | 140                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
| 14  |                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
| 15  |                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
| 16  |                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
| 17  |                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
| 18  |                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
| 19  |                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
| 20  | 9                                       | 6                                           | 7                          | 7                                           |                                                         |                                                         |                                                 | 200                                  | 220                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                       |                                       |                           |                 |
| 21  | 9                                       | 18                                          | 6                          | 2                                           |                                                         |                                                         |                                                 | 160                                  | 200                                  | 1                                                 |                                                       |                                                          | 80                                    | 100                                   |                           |                 |
| 22  | 36                                      | 58                                          | 14                         | 49                                          | 30                                                      |                                                         |                                                 | 100                                  | 120                                  |                                                   | 3                                                     |                                                          | 100                                   | 120                                   |                           |                 |
| 23  | 7                                       | 21                                          | 3                          | 19                                          |                                                         |                                                         |                                                 | 92                                   | 280                                  | 2                                                 | 1                                                     |                                                          | 80                                    | 104                                   |                           |                 |
| 24  | 17                                      |                                             | 46                         | 29                                          | 6                                                       |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 4                                                 | 1                                                     |                                                          | 75                                    | 108                                   |                           |                 |
| 25  |                                         | 1                                           | 1                          | 1                                           |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 5                                                     |                                                          | 100                                   | 160                                   |                           |                 |
| 26  | 17                                      |                                             | 46                         | 29                                          | 6                                                       |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 1                                                 | 1                                                     |                                                          | 80                                    | 92                                    |                           |                 |
| 27  | 16                                      | 10                                          | 17                         | 22                                          |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 2                                                 |                                                       |                                                          | 80                                    | 80                                    |                           |                 |
| 28  | 7                                       |                                             | 27                         | 21                                          |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      | 2                                                 | 2                                                     |                                                          | 60                                    | 160                                   |                           |                 |
|     | 38                                      | 51                                          | 43                         | 1                                           | 12                                                      | 14                                                      | 1                                               | 92                                   | 400                                  | 17                                                | 24                                                    | 2                                                        | 50                                    | 220                                   |                           |                 |

GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

| No.                   | DISTRICT D'INSPECTION DE |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
|-----------------------|--------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------------------------|----------------------------|---------------|------------------------------------------------|---------------|---------------------------|---------------|-----------------------------------------------|---------------|------------------|
|                       | No. de municipalités.    | No. d'arrondissements. | No. de maisons d'école. | No. d'écoles en opération sous contrôle. | No. d'écoles élémentaires. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires supérieures de garçons. | No. d'élèves. | No. d'écoles dissidentes. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires supérieures de filles. | No. d'élèves. | No. d'académies. |
| J. N. A. ARCHAMBAULT. |                          |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 1                     | Chambly                  | 1                      | 9                       | 9                                        | 10                         | 9             | 376                                            | 1             | 48                        | 1             | 44                                            |               |                  |
| 2                     | St. Bruno                | 1                      | 6                       | 5                                        | 6                          | 6             | 326                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 3                     | St. Hubert               | 1                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 3             | 143                                            | 1             | 55                        |               |                                               |               |                  |
| 4                     | Longueuil, paroisse      | 1                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 4             | 130                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 5                     | St. Lambert              | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 1             | 63                                             |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 6                     | Boucherville             | 1                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 3             | 144                                            | 1             | 116                       |               |                                               |               |                  |
| 7                     | Longueuil, village       | 1                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 2             | 75                                             |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 8                     | Varenes, village         | 1                      | 1                       | 2                                        | 2                          | 2             | 50                                             |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 9                     | Varenes, paroisse        | 1                      | 5                       | 4                                        | 5                          | 5             | 228                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 10                    | Verchères                | 1                      | 3                       | 4                                        | 4                          | 2             | 141                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 11                    | Contrecoeur              | 1                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 4             | 247                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 12                    | St. Antoine              | 1                      | 5                       | 4                                        | 5                          | 3             | 147                                            | 1             | 58                        |               |                                               | 1             | 55               |
| 13                    | St. Marc                 | 1                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 3             | 161                                            | 1             | 42                        |               |                                               |               |                  |
| 14                    | Belœil                   | 1                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 3             | 181                                            |               |                           |               |                                               |               | 1                |
| 15                    | St. Julie                | 1                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 3             | 178                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 16                    | Sorel, ville             | 1                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 4             | 104                                            |               | 2                         | 70            |                                               |               | 1                |
| 17                    | Sorel, paroisse          | 1                      | 8                       | 6                                        | 8                          | 8             | 577                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 18                    | St. Ours                 | 1                      | 6                       | 7                                        | 8                          | 6             | 229                                            | 1             | 52                        |               |                                               | 1             | 84               |
| 19                    | St. Roch de Richelieu    | 1                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 2             | 208                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 20                    | St. Victoire             | 1                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 3             | 258                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 21                    | St. Robert               | 1                      | 7                       | 5                                        | 7                          | 7             | 284                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 22                    | St. Aimé                 | 1                      | 9                       | 9                                        | 9                          | 7             | 396                                            |               |                           |               |                                               |               | 1                |
| 23                    | St. Marcel               | 1                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 3             | 342                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
|                       | Total                    | 23                     | 101                     | 97                                       | 105                        | 93            | 4988                                           | 6             | 371                       | 3             | 114                                           | 2             | 139              |
| M. A. D. DORVAL.      |                          |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 1                     | Lavaltrie                | 1                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 4             | 177                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 2                     | St. Lin                  | 2                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 4             | 208                                            |               | 1                         | 26            |                                               |               |                  |
| 3                     | St. Calixte de Kilkenny  | 2                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 4             | 103                                            |               | 1                         | 20            |                                               |               |                  |
| 4                     | Chertsey                 | 1                      | 4                       | 3                                        | 3                          | 3             | 123                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 5                     | Rawdon                   | 2                      | 8                       | 7                                        | 7                          | 8             | 262                                            | 1             | 80                        | 1             | 55                                            |               |                  |
| 6                     | St. Julienne             | 1                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 3             | 166                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 7                     | St. Jacques, village     | 1                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 2             | 175                                            | 1             | 26                        |               |                                               |               |                  |
| 8                     | St. Paul de Joliette     | 1                      | 7                       | 7                                        | 7                          | 7             | 222                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 9                     | St. Liguori              | 1                      | 4                       | 3                                        | 3                          | 5             | 243                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 10                    | St. Ambroise             | 1                      | 7                       | 7                                        | 7                          | 8             | 309                                            |               | 1                         | 48            |                                               |               |                  |
| 11                    | St. Jacques, paroisse    | 1                      | 8                       | 3                                        | 3                          | 3             | 395                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 12                    | Repentigny               | 1                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 2             | 111                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 13                    | St. Sulpice              | 1                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 2             | 46                                             | 1             | 92                        |               |                                               |               |                  |
| 14                    | St. Félix de Valois      | 2                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 5             | 391                                            |               | 1                         | 31            |                                               |               |                  |
| 15                    | St. Gabriel de Brandon   | 2                      | 7                       | 6                                        | 6                          | 7             | 372                                            |               | 1                         | 33            |                                               |               |                  |
| 16                    | St. Norbert              | 1                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 3             | 178                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 17                    | St. Cuthbert             | 1                      | 7                       | 7                                        | 7                          | 7             | 584                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 18                    | St. Barthélemi           | 1                      | 7                       | 7                                        | 7                          | 7             | 427                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 19                    | St. Alphonse             | 1                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 3             | 148                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 20                    | St. Béatrice             | 1                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 3             | 119                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |
| 21                    | St. Roch                 | 1                      | 6                       | 6                                        | 6                          | 4             | 350                                            | 1             | 81                        |               |                                               |               |                  |

Remarque de M. l'inspecteur J. N. A. Archambault.—Les salaires payés aux instituteurs ecclésiastiques maximum \$1000.

Inspecteurs, des Commissaires et Syndics d'Ecoles, etc.—Suite.

| No. d'élèves. | No. de collèges. | No. d'élèves. | No. d'écoles normales. | No. d'élèves. | No. de couvents enseignant. | No. d'élèves. | No. d'écoles indépendantes. | No. d'élèves. | Total des institutions de tout genre. | No. total des élèves des institutions d'éducation de tout genre. | No. d'élèves lisant depuis A. B. C. jusqu'à lecture courante. | No. d'élèves lisant couramment. | No. d'élèves lisant bien. | No. d'élèves écrivant. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique simple. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique composée. | No. d'élèves apprenant la tenue des livres. | No. d'élèves apprenant l'orthographe. |      |
|---------------|------------------|---------------|------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|------|
|               |                  |               |                        |               | 1                           | 130           |                             |               | 11                                    | 554                                                              | 86                                                            | 203                             | 265                       | 360                    | 185                                           | 191                                             | 60                                          | 181                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 6                                     | 326                                                              | 30                                                            | 146                             | 150                       | 169                    | 155                                           | 94                                              | 5                                           | 61                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 4                                     | 198                                                              | 10                                                            | 75                              | 107                       | 120                    | 85                                            | 53                                              | 15                                          | 36                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 4                                     | 130                                                              | 15                                                            | 50                              | 65                        | 70                     | 40                                            | 24                                              |                                             | 10                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 63                                                               | 13                                                            | 20                              | 30                        | 35                     | 23                                            | 10                                              |                                             | 5                                     |      |
|               |                  |               |                        |               | 1                           | 124           |                             |               | 5                                     | 334                                                              | 25                                                            | 151                             | 208                       | 215                    | 220                                           | 84                                              | 25                                          | 95                                    |      |
|               | 1                | 337           |                        |               | 1                           | 352           |                             |               | 4                                     | 764                                                              | 54                                                            | 210                             | 500                       | 580                    | 510                                           | 210                                             | 35                                          | 275                                   |      |
|               | 1                | 112           |                        |               | 1                           | 125           | 2                           | 75            | 4                                     | 287                                                              | 17                                                            | 120                             | 150                       | 210                    | 204                                           | 90                                              | 23                                          | 53                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 228                                                              | 20                                                            | 100                             | 108                       | 116                    | 103                                           | 36                                              | 5                                           | 30                                    |      |
|               | 1                | 167           |                        |               | 1                           | 119           |                             |               | 4                                     | 427                                                              | 13                                                            | 115                             | 275                       | 280                    | 210                                           | 126                                             | 35                                          | 95                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 4                                     | 247                                                              | 17                                                            | 110                             | 130                       | 140                    | 125                                           | 6                                               |                                             | 63                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 260                                                              | 20                                                            | 100                             | 140                       | 160                    | 140                                           | 78                                              | 10                                          | 86                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 4                                     | 203                                                              | 13                                                            | 90                              | 100                       | 120                    | 101                                           | 78                                              | 10                                          | 56                                    |      |
|               | 84               |               |                        |               | 1                           | 87            |                             |               | 5                                     | 352                                                              | 19                                                            | 150                             | 180                       | 190                    | 170                                           | 110                                             | 29                                          | 75                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 178                                                              | 40                                                            | 48                              | 90                        | 98                     | 30                                            | 36                                              | 5                                           | 25                                    |      |
| 384           |                  |               |                        |               | 1                           | 401           | 2                           | 34            | 8                                     | 889                                                              | 29                                                            | 410                             | 360                       | 590                    | 510                                           | 275                                             | 70                                          | 310                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 8                                     | 577                                                              | 25                                                            | 243                             | 309                       | 402                    | 408                                           | 105                                             |                                             | 70                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 365                                                              | 15                                                            | 145                             | 205                       | 310                    | 295                                           | 103                                             | 10                                          | 75                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 208                                                              | 9                                                             | 89                              | 110                       | 150                    | 129                                           | 60                                              |                                             | 60                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 258                                                              | 18                                                            | 110                             | 130                       | 145                    | 115                                           | 28                                              |                                             | 30                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 7                                     | 284                                                              | 30                                                            | 114                             | 140                       | 165                    | 110                                           | 30                                              |                                             | 60                                    |      |
| 180           |                  |               |                        |               | 1                           | 160           |                             |               | 9                                     | 736                                                              | 36                                                            | 310                             | 390                       | 394                    | 310                                           | 115                                             | 15                                          | 110                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 342                                                              | 12                                                            | 110                             | 220                       | 235                    | 115                                           | 90                                              |                                             | 90                                    |      |
| 648           | 3                | 616           |                        |               |                             | 8             | 1498                        | 6             | 159                                   | 115                                                              | 8160                                                          | 572                             | 3219                      | 4352                   | 5252                                          | 4276                                            | 2094                                        | 407                                   | 1456 |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               |                                       |                                                                  |                                                               |                                 |                           |                        |                                               |                                                 |                                             |                                       |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 4                                     | 177                                                              | 73                                                            | 26                              | 78                        | 67                     | 32                                            | 31                                              |                                             | 63                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             | 1             | 109                         |               | 6                                     | 317                                                              | 107                                                           | 84                              | 112                       | 151                    | 65                                            | 54                                              |                                             | 128                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 4                                     | 103                                                              | 18                                                            | 38                              | 27                        | 24                     | 13                                            | 7                                               |                                             | 19                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 123                                                              | 66                                                            | 20                              | 37                        | 26                     | 14                                            | 19                                              |                                             | 31                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 9                                     | 342                                                              | 98                                                            | 96                              | 153                       | 170                    | 136                                           | 98                                              | 11                                          | 159                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 166                                                              | 41                                                            | 74                              | 51                        | 77                     | 28                                            | 17                                              |                                             | 81                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             | 1             | 180                         |               | 4                                     | 381                                                              | 66                                                            | 34                              | 85                        | 120                    | 37                                            | 76                                              | 3                                           | 60                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             | 1             | 61                          |               | 8                                     | 283                                                              | 116                                                           | 68                              | 118                       | 112                    | 69                                            | 40                                              |                                             | 112                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 243                                                              | 93                                                            | 84                              | 84                        | 88                     | 54                                            | 52                                              |                                             | 84                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             | 1             | 115                         |               | 9                                     | 424                                                              | 118                                                           | 110                             | 143                       | 177                    | 77                                            | 102                                             |                                             | 196                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 395                                                              | 126                                                           | 126                             | 131                       | 145                    | 95                                            | 77                                              | 6                                           | 122                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 111                                                              | 48                                                            | 35                              | 28                        | 56                     | 18                                            | 23                                              |                                             | 43                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 138                                                              | 27                                                            | 26                              | 61                        | 64                     | 23                                            | 35                                              | 7                                           | 87                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 391                                                              | 95                                                            | 127                             | 170                       | 156                    | 70                                            | 58                                              | 1                                           | 115                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 7                                     | 372                                                              | 149                                                           | 100                             | 120                       | 128                    | 59                                            | 47                                              |                                             | 191                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 176                                                              | 72                                                            | 49                              | 55                        | 49                     | 42                                            | 7                                               |                                             | 79                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 7                                     | 584                                                              | 228                                                           | 194                             | 160                       | 217                    | 129                                           | 67                                              |                                             | 221                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 7                                     | 427                                                              | 154                                                           | 119                             | 154                       | 155                    | 82                                            | 91                                              | 10                                          | 181                                   |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 148                                                              | 49                                                            | 47                              | 52                        | 59                     | 29                                            | 18                                              | 2                                           | 60                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 119                                                              | 23                                                            | 63                              | 33                        | 41                     | 21                                            | 10                                              |                                             | 41                                    |      |
|               |                  |               |                        |               |                             | 1             | 90                          |               | 6                                     | 521                                                              | 146                                                           | 102                             | 163                       | 200                    | 93                                            | 80                                              | 12                                          | 193                                   |      |

ou religieux dans ce district ne sont pas compris dans ce tableau, le minimum de ces salaires est de \$100, et le

GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

| No. | No. d'élèves apprenant la géographie. |            | No. d'élèves apprenant l'analyse et la grammaire raisonnée. | No. d'élèves apprenant le style épistolaire. | No. d'élèves apprenant l'horticulture et l'agriculture. | No. d'élèves apprenant les mathématiques. | No. d'élèves apprenant le mesurage. | No. d'élèves apprenant le dessin linéaire. | No. d'élèves apprenant la musique vocale. | No. d'élèves apprenant la musique instrumentale. | No. d'élèves apprenant l'histoire. | No. d'institutrices munies de diplômes. | No. d'instituteurs non munis de diplômes. | Total des instituteurs. |    |
|-----|---------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|----|
|     | Anglaise.                             | Française. |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                         |                                           |                         |    |
| 1   | 173                                   | 96         | 190                                                         | 95                                           | 18                                                      |                                           |                                     | 10                                         | 25                                        | 15                                               | 265                                | 5                                       |                                           | 5                       |    |
| 2   | 82                                    | 105        | 27                                                          | 27                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 160                                | 2                                       |                                           | 2                       |    |
| 3   | 92                                    | 10         | 98                                                          | 80                                           | 5                                                       |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 108                                | 2                                       |                                           | 2                       |    |
| 4   | 40                                    | 45         | 65                                                          | 45                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 81                                 |                                         |                                           |                         |    |
| 5   | 20                                    | 5          | 18                                                          | 20                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 16                                 |                                         |                                           |                         |    |
| 6   | 130                                   | 65         | 160                                                         | 84                                           | 15                                                      |                                           |                                     | 10                                         | 15                                        | 20                                               | 130                                | 2                                       |                                           | 2                       |    |
| 7   | 514                                   | 215        | 510                                                         | 210                                          | 70                                                      |                                           |                                     | 15                                         | 30                                        | 50                                               | 510                                |                                         | 9                                         | 9                       |    |
| 8   | 215                                   | 70         | 216                                                         | 117                                          | 25                                                      |                                           |                                     | 20                                         | 15                                        | 18                                               | 210                                |                                         | 6                                         | 6                       |    |
| 9   | 130                                   | 10         | 110                                                         | 64                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 105                                | 2                                       |                                           | 2                       |    |
| 10  | 389                                   | 60         | 263                                                         | 128                                          | 15                                                      |                                           |                                     | 25                                         | 20                                        | 25                                               | 280                                | 2                                       | 6                                         | 6                       |    |
| 11  | 130                                   | 135        | 110                                                         | 135                                          | 110                                                     |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 135                                | 2                                       |                                           | 2                       |    |
| 12  | 160                                   | 170        | 120                                                         | 120                                          | 10                                                      |                                           |                                     | 5                                          |                                           |                                                  | 160                                | 1                                       |                                           | 1                       |    |
| 13  | 143                                   | 10         | 145                                                         | 98                                           | 10                                                      |                                           |                                     | 10                                         |                                           |                                                  | 130                                | 1                                       |                                           | 1                       |    |
| 14  | 310                                   | 25         | 215                                                         | 99                                           | 15                                                      |                                           |                                     | 15                                         | 15                                        | 20                                               | 215                                |                                         | 5                                         | 5                       |    |
| 15  | 75                                    | 76         | 30                                                          | 30                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 85                                 |                                         |                                           |                         |    |
| 16  | 410                                   | 375        | 398                                                         | 254                                          | 90                                                      |                                           |                                     | 25                                         | 30                                        | 30                                               | 510                                | 1                                       | 8                                         | 9                       |    |
| 17  | 210                                   | 10         | 175                                                         | 70                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 250                                | 2                                       |                                           | 2                       |    |
| 18  | 276                                   | 15         | 235                                                         | 115                                          | 10                                                      |                                           |                                     | 10                                         |                                           |                                                  | 270                                | 1                                       | 1                                         | 2                       |    |
| 19  | 110                                   | 121        | 61                                                          | 61                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 115                                |                                         |                                           |                         |    |
| 20  | 115                                   | 145        | 64                                                          | 64                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 120                                | 1                                       |                                           | 1                       |    |
| 21  | 130                                   | 140        | 40                                                          | 40                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 130                                |                                         |                                           |                         |    |
| 22  | 295                                   | 30         | 320                                                         | 130                                          | 15                                                      |                                           |                                     | 10                                         | 15                                        | 20                                               | 310                                |                                         |                                           |                         |    |
| 23  | 110                                   | 195        | 65                                                          | 65                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 115                                | 1                                       |                                           | 1                       |    |
|     | 4259                                  | 996        | 4184                                                        | 2126                                         | 298                                                     |                                           |                                     | 125                                        | 175                                       | 198                                              | 183                                | 4410                                    | 24                                        | 35                      | 59 |
| 1   | 43                                    | 54         | 36                                                          | 4                                            |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 11                                 |                                         |                                           |                         |    |
| 2   | 31                                    | 20         | 59                                                          | 62                                           | 27                                                      |                                           |                                     |                                            | 28                                        |                                                  | 35                                 | 2                                       |                                           | 2                       |    |
| 3   | 1                                     | 9          | 5                                                           | 5                                            |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 1                                       |                                           | 1                       |    |
| 4   | 6                                     | 28         | 28                                                          | 22                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                         |                                           |                         |    |
| 5   | 42                                    | 103        | 6                                                           | 78                                           | 39                                                      |                                           | 2                                   | 2                                          |                                           |                                                  | 51                                 | 3                                       | 1                                         | 4                       |    |
| 6   | 14                                    | 4          | 29                                                          | 8                                            |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 5                                  |                                         |                                           |                         |    |
| 7   | 68                                    | 27         | 106                                                         | 103                                          | 63                                                      |                                           |                                     | 6                                          | 43                                        | 16                                               | 88                                 |                                         | 2                                         | 2                       |    |
| 8   | 46                                    | 80         | 61                                                          | 18                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            | 17                                        |                                                  | 72                                 |                                         |                                           |                         |    |
| 9   | 33                                    | 7          | 52                                                          | 31                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 5                                  | 1                                       |                                           | 1                       |    |
| 10  | 78                                    | 21         | 102                                                         | 75                                           | 34                                                      |                                           |                                     |                                            | 30                                        |                                                  | 52                                 | 3                                       |                                           | 3                       |    |
| 11  | 80                                    | 122        | 51                                                          | 11                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 76                                 |                                         |                                           |                         |    |
| 12  | 18                                    | 38         | 16                                                          | 6                                            |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 6                                  |                                         |                                           |                         |    |
| 13  | 34                                    | 41         | 23                                                          | 12                                           |                                                         |                                           | 12                                  |                                            |                                           |                                                  | 6                                  | 2                                       |                                           | 2                       |    |
| 14  | 67                                    | 10         | 84                                                          | 70                                           | 6                                                       |                                           |                                     | 1                                          | 26                                        |                                                  | 56                                 | 2                                       |                                           | 2                       |    |
| 15  | 57                                    | 7          | 66                                                          | 61                                           | 1                                                       |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 29                                 |                                         |                                           |                         |    |
| 16  | 15                                    | 38         | 2                                                           | 7                                            |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 18                                 |                                         |                                           |                         |    |
| 17  | 83                                    | 153        | 92                                                          | 10                                           |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 22                                 | 1                                       | 1                                         | 2                       |    |
| 18  | 94                                    | 118        | 98                                                          | 29                                           | 4                                                       | 10                                        |                                     | 10                                         |                                           |                                                  | 68                                 | 4                                       |                                           | 4                       |    |
| 19  | 24                                    | 12         | 11                                                          | 6                                            |                                                         |                                           |                                     | 1                                          |                                           |                                                  | 6                                  | 1                                       |                                           | 1                       |    |
| 20  | 11                                    | 33         | 12                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 1                                  |                                         |                                           |                         |    |
| 21  | 78                                    | 30         | 141                                                         | 70                                           | 10                                                      |                                           |                                     |                                            | 30                                        | 15                                               | 82                                 |                                         | 3                                         | 3                       |    |

\*Ces chiffres représentent des professeurs ecclésiastiques ou religieux.  
 †Dans cette colonne sont les religieuses institutrices qui ne sont pas tenues d'après la loi de se munir de

Inspecteurs, des Commissaires et Syndics d'Ecoles, etc.—Suite.

| No. d'institutrices munies de diplômes. | No. d'institutrices non munies de diplômes. | No. total d'institutrices. | No. d'instituteurs recevant moins de \$100. | No. d'instituteurs recevant \$100 in. jusqu'à \$200 ex. | No. d'instituteurs recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | No. d'instituteurs recevant \$400 et au-dessus. | Minimum du salaire des instituteurs. |     | Maximum du salaire des instituteurs. |    | No. d'institutrices recevant au-dessous de \$100. | No. d'institutrices recevant \$100 in. jusqu'à \$200. | No. d'institutrices recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | No. d'institutrices recevant \$400 et au-dessus. | Minimum du salaire des institutrices. |    | Maximum du salaire des institutrices. |  | No. de bibliothèques pub. | No. de volumes. |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|-----|--------------------------------------|----|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------|----|---------------------------------------|--|---------------------------|-----------------|
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | \$                                   | \$  | \$                                   | \$ |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  | \$                                    | \$ |                                       |  |                           |                 |
| 4                                       | 6                                           | 10                         | 2                                           | 3                                                       |                                                         |                                                 | 150                                  | 300 | 220                                  | 2  | 2                                                 |                                                       |                                                          | 80                                               | 100                                   | 2  | 1000                                  |  |                           |                 |
| 4                                       |                                             | 4                          | 1                                           | 1                                                       |                                                         |                                                 | 200                                  | 220 |                                      |    | 4                                                 |                                                       |                                                          | 104                                              | 128                                   |    |                                       |  |                           |                 |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 200                                  | 360 |                                      |    | 2                                                 |                                                       |                                                          | 120                                              | 160                                   |    |                                       |  |                           |                 |
| 4                                       |                                             | 4                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |     |                                      |    | 4                                                 |                                                       |                                                          | 116                                              | 116                                   | 1  | 600                                   |  |                           |                 |
| 1                                       | 7                                           | 8                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |     |                                      |    | 1                                                 |                                                       |                                                          | 160                                              | 160                                   |    |                                       |  |                           |                 |
| 1                                       | 7                                           | 8                          |                                             | 2                                                       |                                                         |                                                 | 160                                  | 160 |                                      |    | 1                                                 |                                                       |                                                          | 160                                              | 160                                   | 1  | 400                                   |  |                           |                 |
| 22                                      | 22                                          | 44                         |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |     |                                      |    |                                                   |                                                       |                                                          | 160                                              | 160                                   | 3  | 1200                                  |  |                           |                 |
| 7                                       |                                             | 7                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |     |                                      |    |                                                   |                                                       |                                                          | 160                                              | 160                                   | 1  | 1000                                  |  |                           |                 |
| 3                                       |                                             | 3                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 184                                  | 304 |                                      |    | 3                                                 |                                                       |                                                          | 160                                              | 180                                   |    |                                       |  |                           |                 |
| 1                                       | 6                                           | 7                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 200                                  | 200 |                                      |    | 1                                                 |                                                       |                                                          | 160                                              | 160                                   | 1  | 500                                   |  |                           |                 |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 120                                  | 200 |                                      |    | 1                                                 |                                                       |                                                          | 120                                              | 200                                   | 1  | 300                                   |  |                           |                 |
| 4                                       |                                             | 4                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 200                                  | 200 |                                      |    | 4                                                 |                                                       | 1                                                        | 114                                              | 148                                   | 1  | 400                                   |  |                           |                 |
| 3                                       |                                             | 3                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 400                                  | 400 |                                      |    | 3                                                 |                                                       |                                                          | 120                                              | 148                                   | 1  | 200                                   |  |                           |                 |
| 3                                       | 5                                           | 8                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |     |                                      |    | 3                                                 |                                                       |                                                          | 120                                              | 148                                   | 1  | 400                                   |  |                           |                 |
| 3                                       |                                             | 3                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |     |                                      |    | 3                                                 |                                                       |                                                          | 120                                              | 160                                   | 1  | 200                                   |  |                           |                 |
| 1                                       | 9                                           | 10                         |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 300                                  | 300 |                                      |    | 1                                                 |                                                       |                                                          | 120                                              | 120                                   | 1  | 1200                                  |  |                           |                 |
| 6                                       |                                             | 6                          | 1                                           | 1                                                       |                                                         |                                                 | 140                                  | 200 |                                      |    | 2                                                 |                                                       |                                                          | 60                                               | 132                                   |    |                                       |  |                           |                 |
| 6                                       |                                             | 6                          | 1                                           | 1                                                       |                                                         |                                                 | 120                                  | 400 |                                      |    | 6                                                 |                                                       |                                                          | 100                                              | 100                                   |    |                                       |  |                           |                 |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |     |                                      |    | 1                                                 |                                                       |                                                          | 88                                               | 168                                   |    |                                       |  |                           |                 |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 160                                  | 160 |                                      |    | 2                                                 |                                                       |                                                          | 100                                              | 120                                   |    |                                       |  |                           |                 |
| 7                                       | 6                                           | 13                         |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |     |                                      |    | 7                                                 |                                                       |                                                          | 64                                               | 80                                    |    |                                       |  |                           |                 |
| 7                                       | 6                                           | 13                         |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |     |                                      |    | 7                                                 |                                                       |                                                          | 80                                               | 80                                    | 1  | 300                                   |  |                           |                 |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 144                                  | 144 |                                      |    | 1                                                 |                                                       |                                                          | 60                                               | 120                                   |    |                                       |  |                           |                 |
| 68                                      | 68                                          | 136                        | 2                                           | 12                                                      | 11                                                      |                                                 | 120                                  | 400 |                                      |    | 20                                                | 47                                                    | 1                                                        | 60                                               | 200                                   | 16 | 7700                                  |  |                           |                 |
| 4                                       | † 3                                         | 7                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |     |                                      |    | 2                                                 | 2                                                     |                                                          | 96                                               | 104                                   | 1  | 300                                   |  |                           |                 |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             | 1                                                       | 1                                                       |                                                 | 156                                  | 200 |                                      |    | 1                                                 | 1                                                     | 3                                                        | 80                                               | 232                                   | 1  | 350                                   |  |                           |                 |
| 3                                       |                                             | 3                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 | 170                                  | 120 |                                      |    | 2                                                 |                                                       |                                                          | 60                                               | 64                                    |    |                                       |  |                           |                 |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |     |                                      |    |                                                   |                                                       |                                                          | 72                                               | 72                                    |    |                                       |  |                           |                 |
| 4                                       |                                             | 4                          |                                             | 3                                                       | 1                                                       |                                                 | 112                                  | 320 |                                      |    | 4                                                 |                                                       |                                                          | 100                                              | 120                                   |    |                                       |  |                           |                 |
| 3                                       |                                             | 3                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |     |                                      |    | 2                                                 |                                                       |                                                          | 80                                               | 120                                   |    |                                       |  |                           |                 |
| 4                                       |                                             | 4                          |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 | 240                                  | 240 |                                      |    | 4                                                 |                                                       |                                                          | 144                                              | 144                                   | 1  | 300                                   |  |                           |                 |
| 6                                       | 3                                           | 9                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |     |                                      |    | 6                                                 |                                                       | 3                                                        | 72                                               | 220                                   | 1  | 300                                   |  |                           |                 |
| 4                                       |                                             | 4                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 140                                  | 140 |                                      |    | 4                                                 |                                                       |                                                          | 78                                               | 88                                    |    |                                       |  |                           |                 |
| 4                                       | 3                                           | 7                          | 1                                           | 2                                                       |                                                         |                                                 | 92                                   | 168 |                                      |    | 3                                                 | 2                                                     |                                                          | 88                                               | 112                                   | 1  | 200                                   |  |                           |                 |
| 8                                       |                                             | 8                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |     |                                      |    | 4                                                 |                                                       |                                                          | 80                                               | 122                                   |    |                                       |  |                           |                 |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |     |                                      |    | 2                                                 |                                                       |                                                          | 100                                              | 132                                   | 1  | 200                                   |  |                           |                 |
|                                         |                                             |                            |                                             | 2                                                       |                                                         |                                                 | 144                                  | 198 |                                      |    |                                                   |                                                       |                                                          | 80                                               | 88                                    | 1  | 250                                   |  |                           |                 |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             | 1                                                       | 2                                                       |                                                 | 152                                  | 260 |                                      |    | 2                                                 |                                                       |                                                          | 64                                               | 100                                   |    |                                       |  |                           |                 |
| 7                                       |                                             | 7                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |     |                                      |    | 5                                                 |                                                       |                                                          | 72                                               | 108                                   |    |                                       |  |                           |                 |
| 3                                       |                                             | 3                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |     |                                      |    | 1                                                 | 2                                                     |                                                          | 100                                              | 200                                   | 1  | 200                                   |  |                           |                 |
| 5                                       |                                             | 5                          |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |     |                                      |    | 2                                                 |                                                       |                                                          | 88                                               | 112                                   | 1  | 200                                   |  |                           |                 |
| 3                                       |                                             | 3                          |                                             | 1                                                       | 1                                                       |                                                 | 140                                  | 240 |                                      |    | 3                                                 | 1                                                     |                                                          | 124                                              | 132                                   | 1  | 150                                   |  |                           |                 |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             | 4                                                       |                                                         |                                                 | 160                                  | 191 |                                      |    | 1                                                 |                                                       |                                                          | 72                                               | 88                                    |    |                                       |  |                           |                 |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 180                                  | 180 |                                      |    | 2                                                 |                                                       |                                                          | 100                                              | 160                                   | 1  | 500                                   |  |                           |                 |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | 100                                  | 100 |                                      |    | 2                                                 |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |  |                           |                 |
| 4                                       | 3                                           | 7                          |                                             |                                                         | 1                                                       |                                                 | 320                                  | 320 |                                      |    | 3                                                 |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |  |                           |                 |



GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

| No.                     | DISTRICT D'INSPECTION DE |                        |                         |                                          |                            |               |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
|-------------------------|--------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------------------------|----------------------------|---------------|---------------------------------------------------|------------------|---------------------------|---------------|--------------------------------------------------|---------------|------------------|
|                         | No. de municipalités.    | No. d'arrondissements. | No. de maisons d'école. | No. d'écoles en opération sous contrôle. | No. d'écoles élémentaires. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires sur pépinières de garçons. | Nombre d'élèves. | No. d'écoles dissidentes. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires sur pépinières de filles. | No. d'élèves. | No. d'académies. |
| M. A. D. DORVAL.—Suite. |                          |                        |                         |                                          |                            |               |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 22                      | 1                        | 6                      | 6                       | 6                                        | 6                          | 264           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 23                      | 1                        | 2                      | 1                       | 2                                        | 5                          | 178           | 1                                                 | 65               |                           |               |                                                  |               |                  |
| 24                      | 1                        | 4                      | 4                       | 4                                        | 5                          | 317           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 25                      | 1                        | 6                      | 6                       | 6                                        | 7                          | 370           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 26                      | 1                        | 5                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 318           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 27                      | 2                        | 2                      | 2                       | 2                                        | 3                          | 208           |                                                   | 1                | 37                        |               |                                                  |               | 1                |
| 28                      | 1                        | 6                      | 6                       | 6                                        | 7                          | 343           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 29                      | 1                        | 5                      | 5                       | 5                                        | 6                          | 221           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 30                      | 1                        | 3                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 162           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 31                      | 1                        | 3                      | 2                       | 3                                        | 3                          | 91            |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 32                      | 1                        | 7                      | 7                       | 7                                        | 9                          | 255           | 1                                                 | 88               | 1                         | 24            |                                                  |               |                  |
| 33                      | 1                        | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 58            |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 34                      | 1                        | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 67            |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 35                      | 1                        | 6                      | 6                       | 6                                        | 6                          | 160           | 1                                                 | 103              |                           |               |                                                  |               |                  |
| 36                      | 1                        | 2                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 146           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 37                      | 1                        | 6                      | 6                       | 6                                        | 7                          | 348           | 1                                                 | 67               |                           |               |                                                  |               |                  |
| 38                      | 1                        | 2                      | 2                       | 2                                        | 3                          | 237           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 39                      | 1                        | 4                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 291           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 40                      | 1                        | 4                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 175           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| Total.....              |                          |                        |                         |                                          |                            |               |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
|                         | 40                       | 175                    | 171                     | 173                                      | 169                        | 9326          | 8                                                 | 602              | 8                         | 274           |                                                  |               | 1                |
| JOHN BRUCE.             |                          |                        |                         |                                          |                            |               |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 1                       | 1                        | 8                      | 8                       | 8                                        | 8                          | 280           |                                                   |                  | 1                         | 37            |                                                  |               |                  |
| 2                       | 1                        | 4                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 290           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 3                       | 1                        | 5                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 209           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 4                       | 1                        | 4                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 176           |                                                   |                  | 4                         | 176           |                                                  |               |                  |
| 5                       | 1                        | 13                     | 13                      | 13                                       | 13                         | 541           |                                                   |                  | 3                         | 129           |                                                  |               |                  |
| 6                       | 1                        | 3                      | 3                       | 3                                        | 1                          | 66            |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               | 2                |
| 7                       | 1                        | 5                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 156           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 8                       | 1                        | 8                      | 8                       | 8                                        | 10                         | 581           |                                                   |                  | 1                         | 35            |                                                  |               |                  |
| 9                       | 1                        | 7                      | 7                       | 7                                        | 7                          | 297           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 10                      | 1                        | 10                     | 10                      | 10                                       | 10                         | 676           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 11                      | 1                        | 3                      | 3                       | 3                                        | 3                          | 197           |                                                   |                  | 1                         | 60            |                                                  |               |                  |
| 12                      | 1                        | 6                      | 6                       | 6                                        | 6                          | 379           |                                                   |                  | 1                         | 54            |                                                  |               |                  |
| 13                      | 1                        | 7                      | 7                       | 7                                        | 7                          | 333           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 14                      | 1                        | 12                     | 12                      | 12                                       | 13                         | 555           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 15                      | 1                        | 3                      | 2                       | 3                                        | 3                          | 111           |                                                   |                  | 3                         | 111           |                                                  |               |                  |
| 16                      | 1                        | 2                      | 1                       | 2                                        | 2                          | 96            |                                                   |                  | 2                         | 96            |                                                  |               | 1                |
| 17                      | 1                        | 7                      | 7                       | 7                                        | 8                          | 275           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               | 1                |
| 18                      | 1                        | 3                      | 2                       | 3                                        | 3                          | 116           |                                                   |                  | 3                         | 116           |                                                  |               |                  |
| 19                      | 1                        | 7                      | 7                       | 7                                        | 6                          | 336           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 20                      | 1                        | 7                      | 7                       | 7                                        | 7                          | 530           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 21                      | 1                        | 8                      | 8                       | 8                                        | 8                          | 542           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               | 1                |
| 22                      | 1                        | 5                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 258           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 23                      | 1                        | 2                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 105           |                                                   |                  | 2                         | 105           |                                                  |               |                  |
| 24                      | 1                        | 1                      | 1                       | 1                                        | 6                          | 275           |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 25                      | 1                        | 1                      | 1                       | 1                                        | 2                          | 55            |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
| 26                      | 1                        | 3                      | 3                       | 3                                        | 39                         | 8000          |                                                   |                  | 9                         | 1905          |                                                  |               | 5                |
| Total.....              |                          |                        |                         |                                          |                            |               |                                                   |                  |                           |               |                                                  |               |                  |
|                         | 26                       | 144                    | 141                     | 144                                      | 185                        | 10435         | 9                                                 | 1905             | 21                        | 919           | 18                                               | 966           | 9                |

Inspecteurs, des Commissaires et Syndics d'Ecoles, etc.—Suite.

| No. d'élèves. | No. de collèges. | No. d'élèves. | No. d'écoles normales. | No. d'élèves. | No. de convents enseignant. | No. d'élèves. | No. d'écoles indépendantes. | Nombre d'élèves. | Total des institutions de tout genre. | No. total des élèves des institutions d'éducation de tout genre. | No. d'élèves lisant depuis A. B. C. jusqu'à lecture courante. | No. d'élèves lisant couramment. | No. d'élèves lisant bien. | No. d'élèves écrivant. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique simple. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique composée. | No. d'élèves apprenant à teneur des livres. | No. d'élèves apprenant l'orthographe. |
|---------------|------------------|---------------|------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|-----------------------------|------------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|
| 83            | 2                | 332           |                        |               | 10                          | 1386          | 9                           | 136              | 208                                   | 11729                                                            | 3633                                                          | 3195                            | 4009                      | 4523                   | 2211                                          | 2092                                            | 223                                         | 4378                                  |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 8                                     | 280                                                              | 10                                                            | 89                              | 181                       | 231                    | 131                                           | 122                                             |                                             | 270                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 4                                     | 290                                                              | 73                                                            | 75                              | 142                       | 219                    | 120                                           | 92                                              |                                             | 217                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 5                                     | 209                                                              | 2                                                             | 112                             | 95                        | 176                    | 80                                            | 80                                              | 1                                           | 207                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 4                                     | 176                                                              | 3                                                             | 65                              | 108                       | 148                    | 77                                            | 71                                              | 3                                           | 173                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 13                                    | 541                                                              | 27                                                            | 225                             | 289                       | 498                    | 198                                           | 316                                             | 392                                         | 514                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 3                                     | 267                                                              |                                                               | 61                              | 206                       | 231                    | 74                                            | 151                                             | 77                                          | 267                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 5                                     | 156                                                              | 2                                                             | 60                              | 94                        | 137                    | 55                                            | 76                                              | 6                                           | 154                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 10                                    | 581                                                              | 9                                                             | 282                             | 290                       | 556                    | 285                                           | 278                                             | 22                                          | 224                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 7                                     | 297                                                              | 12                                                            | 147                             | 138                       | 260                    | 139                                           | 141                                             |                                             | 285                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 10                                    | 676                                                              | 45                                                            | 197                             | 434                       | 494                    | 202                                           | 323                                             | 48                                          | 671                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 3                                     | 197                                                              | 8                                                             | 104                             | 85                        | 123                    | 36                                            | 65                                              | 3                                           | 188                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 6                                     | 379                                                              | 11                                                            | 184                             | 184                       | 340                    | 202                                           | 129                                             | 16                                          | 368                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 7                                     | 333                                                              | 14                                                            | 172                             | 147                       | 278                    | 166                                           | 126                                             | 3                                           | 319                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 13                                    | 555                                                              | 14                                                            | 292                             | 249                       | 432                    | 189                                           | 187                                             | 5                                           | 142                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 3                                     | 111                                                              | 11                                                            | 70                              | 30                        | 72                     | 72                                            | 27                                              |                                             | 100                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 3                                     | 163                                                              | 20                                                            | 51                              | 94                        | 96                     | 57                                            | 39                                              |                                             | 96                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 9                                     | 383                                                              |                                                               | 152                             | 231                       | 344                    | 145                                           | 196                                             | 21                                          | 333                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 3                                     | 116                                                              | 31                                                            | 48                              | 37                        | 69                     | 63                                            | 21                                              | 12                                          | 85                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 7                                     | 408                                                              | 18                                                            | 162                             | 226                       | 322                    | 199                                           | 151                                             | 18                                          | 398                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 7                                     | 530                                                              | 105                                                           | 246                             | 179                       | 222                    | 242                                           | 21                                              |                                             | 425                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 9                                     | 572                                                              | 30                                                            | 287                             | 255                       | 476                    | 223                                           | 193                                             | 23                                          | 571                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 5                                     | 258                                                              | 3                                                             | 125                             | 130                       | 253                    | 119                                           | 125                                             | 3                                           | 255                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 2                                     | 105                                                              | 2                                                             | 71                              | 32                        | 29                     | 11                                            | 17                                              | 4                                           | 50                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 5                                     | 275                                                              | 100                                                           | 115                             | 60                        | 146                    | 66                                            | 80                                              | 3                                           | 146                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 1                                     | 25                                                               | 2                                                             | 55                              | 6                         | 30                     | 30                                            | 6                                               |                                             | 49                                    |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 69                                    | 6307                                                             | 73                                                            | 7014                            | 350                       | 2955                   | 4973                                          | 440                                             | 212                                         | 633                                   |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  | 227                                   | 14927                                                            | 906                                                           | 6377                            | 7644                      | 11437                  | 8154                                          | 3473                                            | 872                                         | 7250                                  |

GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

| No. | No. d'élèves apprenant la géographie. |           | No. d'élèves apprenant la grammaire. |           | No. d'élèves apprenant l'analyse et la grammaire raisonné. | No. d'élèves apprenant le style épistolaire. | No. d'élèves apprenant l'horticulture et l'agriculture. | No. d'élèves apprenant les mathématiques. | No. d'élèves apprenant le mesurage. | No. d'élèves apprenant le dessin linéaire. | No. d'élèves apprenant la musique vocale. | No. d'élèves apprenant la musique instrumentale. | No. d'élèves apprenant l'histoire. | No. d'instituteurs munis de diplômes. | No. d'instituteurs non munis de diplômes. | Total des instituteurs. |
|-----|---------------------------------------|-----------|--------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|
|     | Anglais.                              | Français. | Anglais.                             | Français. |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 22  | 40                                    | 59        | 46                                   | 20        |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 45                                 |                                       |                                           |                         |
| 23  | 209                                   | 55        | 253                                  | 191       | 171                                                        |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 12                                 | 2                                     | 1                                         | 3                       |
| 24  | 63                                    | 91        | 85                                   | 4         |                                                            |                                              | 10                                                      | 10                                        | 10                                  | 142                                        | 21                                        | 198                                              |                                    |                                       |                                           |                         |
| 25  | 34                                    | 60        | 46                                   |           |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 3                                                |                                    |                                       |                                           |                         |
| 26  | 54                                    | 95        | 51                                   | 4         |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 28                                               | 2                                  |                                       |                                           |                         |
| 27  | 200                                   | 107       | 194                                  | 209       | 85                                                         |                                              |                                                         | 4                                         | 7                                   |                                            | 60                                        | 20                                               | 196                                | 1                                     | 3                                         | 4                       |
| 28  | 25                                    | 90        | 28                                   | 11        |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 4                                  | 2                                     |                                           | 2                       |
| 29  | 56                                    | 61        | 28                                   | 8         |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 38                                 |                                       |                                           |                         |
| 30  | 28                                    | 63        | 35                                   | 7         |                                                            |                                              |                                                         |                                           | 7                                   |                                            |                                           |                                                  | 9                                  | 1                                     |                                           | 1                       |
| 31  | 10                                    | 28        | 25                                   |           |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 12                                 |                                       |                                           |                         |
| 32  | 98                                    | 20        | 147                                  | 117       | 48                                                         |                                              |                                                         |                                           | 8                                   |                                            | 30                                        |                                                  | 56                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 33  | 6                                     | 10        | 7                                    |           |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 6                                  | 1                                     |                                           | 1                       |
| 34  | 4                                     | 16        | 6                                    |           |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 12                                 |                                       |                                           |                         |
| 35  | 38                                    | 70        | 57                                   |           |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 27                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 36  |                                       | 27        | 6                                    |           |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 37  | 60                                    | 130       | 69                                   | 45        |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 38                                 |                                       |                                           | 4                       |
| 38  | 154                                   | 64        | 234                                  | 172       | 87                                                         |                                              |                                                         | 25                                        |                                     | 12                                         | 142                                       | 12                                               | 200                                | 4                                     | 4                                         | 4                       |
| 39  | 44                                    | 80        | 7                                    |           |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 20                                 |                                       |                                           | 4                       |
| 40  | 23                                    | 48        | 3                                    |           |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 12                                 |                                       |                                           |                         |
|     | 2063                                  | 487       | 3116                                 | 2195      | 793                                                        | 4                                            | 54                                                      | 58                                        | 31                                  | 548                                        | 84                                        | 1604                                             | 37                                 | 16                                    | 53                                        |                         |
| 1   | 145                                   | 97        | 13                                   | 97        | 73                                                         |                                              |                                                         | 2                                         |                                     | 22                                         | 83                                        |                                                  | 25                                 | 8                                     |                                           | 8                       |
| 2   | 38                                    | 109       | 50                                   | 56        |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            | 84                                        |                                                  | 24                                 | 4                                     |                                           | 4                       |
| 3   | 26                                    | 26        | 26                                   | 12        |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 5                                  |                                       |                                           | 5                       |
| 4   | 36                                    | 71        | 71                                   | 40        |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 3                                  |                                       |                                           | 3                       |
| 5   | 219                                   | 287       | 287                                  | 267       |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            | 154                                       |                                                  | 34                                 | 12                                    |                                           | 12                      |
| 6   | 139                                   | 155       | 19                                   | 155       | 155                                                        |                                              |                                                         | 3                                         | 9                                   |                                            | 66                                        | 14                                               | 44                                 | 3                                     |                                           | 3                       |
| 7   | 41                                    | 69        | 69                                   | 46        |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     | 6                                          | 55                                        |                                                  | 3                                  | 3                                     |                                           | 3                       |
| 8   | 224                                   | 169       | 5                                    | 169       | 198                                                        |                                              |                                                         | 44                                        |                                     | 42                                         |                                           |                                                  | 5                                  |                                       |                                           | 5                       |
| 9   | 85                                    | 86        | 86                                   | 107       |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     | 32                                         | 55                                        |                                                  | 27                                 | 7                                     |                                           | 7                       |
| 10  | 285                                   | 328       |                                      | 328       | 182                                                        |                                              |                                                         |                                           |                                     | 9                                          |                                           |                                                  | 12                                 | 6                                     |                                           | 6                       |
| 11  | 57                                    | 50        | 50                                   | 27        |                                                            |                                              | 2                                                       |                                           | 9                                   | 42                                         |                                           |                                                  | 55                                 | 10                                    |                                           | 10                      |
| 12  | 83                                    | 113       | 40                                   | 150       | 60                                                         |                                              |                                                         |                                           |                                     | 6                                          |                                           |                                                  | 2                                  |                                       |                                           | 2                       |
| 13  | 87                                    | 114       | 12                                   | 100       | 77                                                         |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            | 95                                        |                                                  | 15                                 | 6                                     |                                           | 6                       |
| 14  | 156                                   | 173       |                                      | 100       | 92                                                         |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            | 40                                        |                                                  | 21                                 | 7                                     |                                           | 7                       |
| 15  | 14                                    | 16        | 16                                   |           |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 45                                 | 8                                     |                                           | 8                       |
| 16  | 47                                    | 51        | 14                                   | 14        | 57                                                         |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 3                                  | 3                                     |                                           | 3                       |
| 17  | 253                                   | 227       | 12                                   | 12        | 160                                                        |                                              |                                                         | 3                                         |                                     | 15                                         | 69                                        | 14                                               | 17                                 | 1                                     | 6                                         | 7                       |
| 18  | 12                                    | 54        | 87                                   | 20        |                                                            |                                              |                                                         |                                           | 20                                  |                                            |                                           |                                                  | 83                                 | 6                                     | 2                                         | 8                       |
| 19  | 137                                   | 178       | 26                                   | 178       | 66                                                         |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 2                                  | 2                                     | 2                                         | 4                       |
| 20  | 65                                    | 66        | 33                                   | 18        |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            | 70                                        | 4                                                | 43                                 | 7                                     | 1                                         | 8                       |
| 21  | 264                                   | 224       |                                      | 224       | 156                                                        |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 4                                  | 4                                     |                                           | 4                       |
| 22  | 155                                   | 116       |                                      | 116       | 54                                                         |                                              |                                                         |                                           | 30                                  | 80                                         |                                           |                                                  | 83                                 | 7                                     | 3                                         | 10                      |
| 23  | 17                                    | 17        | 17                                   | 9         |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 33                                 | 4                                     |                                           | 4                       |
| 24  | 18                                    | 24        | 24                                   | 40        |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 5                                  | 2                                     |                                           | 2                       |
| 25  |                                       |           |                                      |           |                                                            |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 10                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 26  | 4079                                  | 3921      | 216                                  | 621       | 276                                                        |                                              |                                                         | 420                                       | 195                                 | 1823                                       | 4144                                      | 659                                              | 2133                               | 10                                    | 54                                        | 64                      |
|     | 6680                                  | 6615      | 570                                  | 3080      | 2248                                                       | 30                                           | 442                                                     | 313                                       | 2062                                | 5264                                       | 891                                       | 2711                                             | 133                                | 69                                    | 202                                       |                         |

\* Ces chiffres représentent des professeurs ecclésiastiques ou religieux.  
 † Dans cette colonne sont les religieuses institutrices qui ne sont pas tenues d'après la loi de se munir de

Inspecteurs, des Commissaires, et Syndics d'Ecoles, etc.—Suite.

| No. | No. d'institutrices munies de diplômes. | No. d'institutrices non munies de diplômes. | No. total d'institutrices. | No. d'instituteurs recevant moins de \$100. | No. d'instituteurs recevant \$100 in. jusqu'à \$200 ex. | No. d'instituteurs recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | No. d'instituteurs recevant \$400 et au-dessus. | Minimum du salaire des instituteurs. | Maximum du salaire des instituteurs. | No. d'institutrices recevant au-dessous de \$100. | No. d'institutrices recevant \$100 in. jusqu'à \$200. | No. d'institutrices recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | No. d'institutrices recevant \$400 et au-dessus. | Minimum du salaire des institutrices. |    | Maximum du salaire des institutrices. |    | No. de bibliothèques pub. | No. de volumes. |  |  |
|-----|-----------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------|----|---------------------------------------|----|---------------------------|-----------------|--|--|
|     |                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  | \$                                    | \$ | \$                                    | \$ |                           |                 |  |  |
| 6   |                                         | 6                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 1   | 1                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 5   | 5                                       | 5                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 3   | 3                                       | 3                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 4   | 4                                       | 4                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 1   | 1                                       | 1                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 5   | 5                                       | 5                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 2   | 2                                       | 2                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 1   | 1                                       | 3                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 4   | 5                                       | 4                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 4   | 4                                       | 4                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 4   | 4                                       | 4                                           |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 128 | 33                                      | 161                                         | 1                          | 30                                          | 11                                                      | 3                                                       | 92                                              | 600                                  | 56                                   | 72                                                | 4                                                     |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 3   | 3                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 2   | 2                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 2   | 2                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 9   | 9                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 1   | 1                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 3   | 3                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 5   | 5                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 3   | 3                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 3   | 3                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 4   | 4                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 2   | 2                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 2   | 2                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 1   | 1                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 4   | 4                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 4   | 4                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 1   | 1                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 6   | 6                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 1   | 1                                       |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 45  | 51                                      |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |    |                                       |    |                           |                 |  |  |
| 85  | 46                                      | 131                                         | 24                         | 87                                          | 20                                                      | 14                                                      | 60                                              | 1200                                 | 24                                   | 61                                                | 6                                                     | 1                                                        | 60                                               | 500                                   |    |                                       |    |                           |                 |  |  |

diplômes.





GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

Table with 14 columns: No., No. d'élèves apprenant la géographie, No. d'élèves apprenant la grammaire, No. d'élèves apprenant l'analyse et la grammaire raisonnée, No. d'élèves apprenant le style épistolaire, No. d'élèves apprenant l'horticulture et l'agriculture, No. d'élèves apprenant les mathématiques, No. d'élèves apprenant le mesurage, No. d'élèves apprenant le dessin linéaire, No. d'élèves apprenant la musique vocale, No. d'élèves apprenant la musique instrumentale, No. d'élèves apprenant l'histoire, No. d'instituteurs munis de diplômes, No. d'instituteurs non munis de diplômes, Total des instituteurs.

Inspecteurs, des Commissaires et Syndics d'Ecoles, etc.—Suite.

Table with 14 columns: No. d'institutrices munies de diplômes, No. d'institutrices non munies de diplômes, No. total d'institutrices, No. d'institutrices recevant moins de \$100, No. d'institutrices recevant \$100 in. jusqu'à \$200 ex., No. d'institutrices recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex., No. d'institutrices recevant \$400 et au-dessus, Minimum du salaire des instituteurs, Maximum du salaire des instituteurs, No. d'institutrices recevant au-dessous de \$100, No. d'institutrices recevant \$100 in. jusqu'à \$200, No. d'institutrices recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex., No. d'institutrices recevant \$400 et au-dessus, Minimum du salaire des institutrices, Maximum du salaire des institutrices, No. de bibliothèques pub., No. de volumes.

GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

Table with 11 columns: No., DISTRICT D'INSPECTION DE, No. de municipalités, No. d'arrondissements, No. de maisons d'école, No. d'écoles en opération sous contrôle, No. d'écoles élémentaires, No. d'élèves, No. d'écoles primaires supérieures de garçons, Nombre d'élèves, No. d'écoles dissidentes, No. d'élèves, No. d'écoles primaires supérieures de filles, No. d'élèves, No. d'académies.

Remarques de M. l'inspecteur F. X. Valade.—Tous les instituteurs et institutrices qui sont entrés non \* Un arrondissement n'a pas d'école cette année.

Inspecteurs, des Commissaires et Syndics d'Ecoles, etc.—Suite.

Table with 17 columns: No. d'élèves, No. de collèges, No. d'élèves, No. d'écoles normales, No. d'élèves, No. de couvents enseignant, No. d'élèves, No. d'écoles indépendantes, Nombre d'élèves, Total des institutions de tout genre, No. total des élèves des institutions d'éducation de tout genre, No. d'élèves lisant depuis A. B. C. jusqu'à lecture courante, No. d'élèves lisant couramment, No. d'élèves lisant bien, No. d'élèves écrivant, No. d'élèves apprenant l'arithmétique simple, No. d'élèves apprenant l'arithmétique composée, No. d'élèves apprenant la tenue des livres, No. d'élèves apprenant l'orthographe.

munis de diplômes sont des religieux ou religieuses que la loi exempté.

GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

| No. | No. d'élèves apprenant la géographie. |            | No. d'élèves apprenant la grammaire. |            | No. d'élèves apprenant l'analyse et la grammaire raisonnée. | No. d'élèves apprenant le style épistolaire. | No. d'élèves apprenant l'horticulture et l'agriculture. | No. d'élèves apprenant les mathématiques. | No. d'élèves apprenant le mesurage. | No. d'élèves apprenant le dessin linéaire. | No. d'élèves apprenant la musique vocale. | No. d'élèves apprenant la musique instrumentale. | No. d'élèves apprenant l'histoire. | No. d'instituteurs munis de diplômes. | No. d'instituteurs non munis de diplômes. | Total des instituteurs. |
|-----|---------------------------------------|------------|--------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|
|     | Anglaise.                             | Française. | Anglaise.                            | Française. |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 30  | 12                                    | 20         | 12                                   |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 31  | 3                                     | 5          | 5                                    |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 22                                 |                                       |                                           |                         |
| 32  |                                       |            |                                      |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 5                                  |                                       |                                           |                         |
| 33  |                                       | 5          | 5                                    |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       | 1                                         | 1                       |
| 34  | 11                                    | 25         | 5                                    |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 2                                     | 1                                         | 3                       |
| 35  | 8                                     | 5          | 9                                    | 3          |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 2                                  | 1                                     |                                           | 3                       |
| 36  |                                       |            |                                      |            | 3                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           | 28                                               | 12                                 | 2                                     |                                           | 2                       |
| 37  | 6                                     | 6          | 4                                    |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    | 1                                     |                                           | 1                       |
| 38  | 8                                     | 19         | 8                                    |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 15                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 39  | 35                                    | 68         | 36                                   |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 28                                 |                                       |                                           |                         |
| 40  | 25                                    | 50         | 24                                   |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 19                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 41  | 42                                    | 151        | 93                                   | 30         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 42                                 |                                       |                                           | 1                       |
| 42  | 73                                    | 32         | 204                                  | 173        | 15                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 30                                 | 15                                    | 176                                       |                         |
| 43  | 41                                    | 4          | 81                                   | 51         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 48                                 |                                       |                                           |                         |
| 44  | 11                                    | 8          | 17                                   | 16         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 11                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
|     | 1185                                  | 464        | 2038                                 | 1464       | 200                                                         | 117                                          | 46                                                      | 60                                        | 31                                  | 297                                        | 115                                       | 1419                                             | 22                                 | 43                                    | 65                                        |                         |
| 1   | 40                                    | 35         | 45                                   | 60         | 19                                                          |                                              | 4                                                       |                                           | 4                                   | 18                                         | 61                                        | 20                                               | 40                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 2   | 49                                    | 28         | 73                                   | 85         | 12                                                          |                                              |                                                         |                                           | 4                                   |                                            | 60                                        |                                                  | 60                                 | 2                                     |                                           | 2                       |
| 3   | 44                                    | 4          | 85                                   | 89         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            | 40                                        |                                                  | 35                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 4   | 16                                    | 10         | 6                                    | 16         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            | 10                                        |                                                  | 12                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 5   | 80                                    | 45         | 70                                   | 100        | 14                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            | 150                                       |                                                  | 100                                | 1                                     | 1                                         | 2                       |
| 6   | 50                                    | 26         | 16                                   | 40         | 8                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            | 14                                        |                                                  | 15                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 7   | 51                                    | 18         | 67                                   | 72         | 20                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     | 14                                         | 46                                        | 4                                                | 56                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 8   | 30                                    | 12         | 44                                   | 52         | 8                                                           |                                              |                                                         |                                           |                                     | 4                                          | 39                                        | 4                                                | 35                                 |                                       |                                           |                         |
| 9   | 67                                    | 13         | 120                                  | 103        | 30                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     | 12                                         | 45                                        | 10                                               | 56                                 |                                       | 3                                         | 3                       |
| 10  | 60                                    | 70         | 70                                   | 12         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 40                                 |                                       |                                           |                         |
| 11  | 40                                    | 10         | 40                                   | 55         | 14                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                     | 10                                         | 30                                        | 10                                               | 40                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 12  |                                       | 6          | 2                                    | 2          |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 13  | 26                                    | 55         | 55                                   |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            | 40                                        |                                                  | 28                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 14  | 148                                   | 91         | 224                                  | 234        | 72                                                          | 20                                           | 20                                                      | 20                                        | 30                                  | 253                                        | 27                                        | 230                                              | 69                                 | 10                                    | 10                                        |                         |
| 15  | 84                                    | 42         | 82                                   | 97         | 24                                                          |                                              |                                                         | 20                                        | 10                                  | 70                                         | 20                                        | 69                                               | 2                                  |                                       | 2                                         |                         |
| 16  | 44                                    | 84         | 70                                   | 20         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     | 32                                         | 6                                         | 49                                               | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 17  | 34                                    | 66         | 66                                   | 8          |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     | 42                                         |                                           | 64                                               |                                    |                                       |                                           |                         |
| 18  | 30                                    | 55         | 40                                   | 8          |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     | 30                                         |                                           | 46                                               | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 19  | 6                                     | 10         | 10                                   |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     | 10                                         |                                           | 6                                                |                                    |                                       |                                           |                         |
| 20  | 10                                    | 25         | 14                                   |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     | 10                                         |                                           | 10                                               |                                    |                                       |                                           |                         |
| 21  | 83                                    | 40         | 111                                  | 131        | 24                                                          |                                              |                                                         | 14                                        | 14                                  | 170                                        | 12                                        | 47                                               | 2                                  |                                       | 2                                         |                         |
| 22  | 14                                    |            | 35                                   | 30         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     | 15                                         |                                           | 16                                               |                                    |                                       |                                           |                         |
| 23  | 80                                    | 36         | 145                                  | 40         |                                                             |                                              | 20                                                      | 20                                        | 10                                  | 70                                         | 16                                        | 100                                              |                                    | 6                                     | 6                                         |                         |
| 24  | 46                                    | 2          | 70                                   |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     | 20                                         |                                           | 44                                               |                                    |                                       |                                           |                         |
| 25  |                                       | 6          |                                      | 6          |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 26  | 103                                   | 26         | 109                                  | 122        | 7                                                           |                                              |                                                         |                                           | 12                                  |                                            | 55                                        |                                                  | 54                                 | 1                                     |                                           | 1                       |
| 27  | 10                                    | 12         | 16                                   |            |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     | 10                                         |                                           |                                                  | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 28  | 28                                    |            | 61                                   | 46         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     | 45                                         |                                           | 42                                               | 1                                  |                                       | 1                                         |                         |
| 29  | 129                                   | 39         | 140                                  | 160        |                                                             |                                              |                                                         | 12                                        |                                     | 47                                         |                                           | 70                                               | 5                                  |                                       | 5                                         |                         |
| 30  | 46                                    | 24         | 66                                   | 63         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     | 39                                         |                                           | 36                                               | 2                                  |                                       | 2                                         |                         |
| 31  | 58                                    | 15         | 66                                   | 81         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     | 65                                         |                                           | 60                                               | 4                                  |                                       | 4                                         |                         |
| 32  | 45                                    |            | 86                                   | 77         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                     | 60                                         |                                           | 10                                               | 3                                  |                                       | 3                                         |                         |
| 33  | 7979                                  | 2049       | 5804                                 | 5274       | 4863                                                        |                                              | 516                                                     | 516                                       | 300                                 | 2155                                       | 500                                       | 4210                                             | 4                                  | 90                                    | 94                                        |                         |
|     | 3530                                  | 2583       | 7927                                 | 7556       | 5233                                                        | 20                                           | 560                                                     | 622                                       | 429                                 | 3733                                       | 639                                       | 5750                                             | 37                                 | 120                                   | 157                                       |                         |

Inspecteurs, des Commissaires, et Syndics d'Ecoles, etc.—*Suite.*

| No. d'institutrices munies de diplômes. | No. d'institutrices non munies de diplômes. | No. total d'institutrices. | No. d'instituteurs recevant moins de \$100. | No. d'instituteurs recevant \$100 in. jusqu'à \$200 ex. | No. d'instituteurs recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | No. d'instituteurs recevant \$400 et au-dessus. | Minimum du salaire des instituteurs. | Maximum du salaire des instituteurs. | No. d'institutrices recevant au-dessous de \$100. | No. d'institutrices recevant \$100 in. jusqu'à \$200. | No. d'institutrices recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | No. d'institutrices recevant \$400 et au-dessus. | Minimum du salaire des institutrices. | Maximum du salaire des institutrices. | No. de bibliothèques pub. | No. de volumes. |     |       |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|-----------------|-----|-------|
| 1                                       |                                             | 1                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 | \$                                   | \$                                   |                                                   | 1                                                     |                                                          |                                                  | \$                                    | \$                                    |                           |                 |     |       |
| 1                                       |                                             | 1                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 1                                                     |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 160                       | 160             |     |       |
| 3                                       |                                             | 3                          |                                             | 3                                                       |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 120                       | 120             |     |       |
| 1                                       |                                             | 1                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 60                        | 60              |     |       |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             | 2                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 150                                  | 160                                               |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 136                       | 144             |     |       |
| 6                                       | 5                                           | 11                         |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 104                                  | 104                                               | 2                                                     |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 80                        | 140             |     |       |
| 1                                       |                                             | 1                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 210                                  | 404                                               | 2                                                     |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 100                       | 100             |     |       |
| 4                                       |                                             | 4                          |                                             | 4                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 248                                  | 248                                               |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 80                        | 160             |     |       |
| 3                                       |                                             | 3                          |                                             | 3                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 314                                  | 314                                               | 2                                                     |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 80                        | 112             |     |       |
| 6                                       | 5                                           | 11                         |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 5                                                     |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 92                        | 120             |     |       |
| 3                                       | 4                                           | 7                          |                                             | 12                                                      |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 4                                                     |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 80                        | 136             |     |       |
| 8                                       |                                             | 8                          |                                             | 2                                                       |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   | 5                                                     |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 112                       | 120             |     |       |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             | 2                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 160                                  | 160                                               | 2                                                     |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 148                       | 152             |     |       |
| 100                                     | 44                                          | 144                        |                                             | 11                                                      | 10                                                      | 5                                               | 104                                  | 500                                  | 39                                                | 59                                                    | 3                                                        |                                                  | 50                                    | 200                                   |                           |                 |     |       |
| 1                                       |                                             | 6                          |                                             | 7                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 240                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 200                       | 1               | 200 |       |
| 1                                       |                                             | 1                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 240                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 160                       | 1               | 100 |       |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             | 2                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 240                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 160                       |                 |     |       |
| 1                                       |                                             | 1                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 200                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 120                       | 1               | 100 |       |
| 1                                       |                                             | 4                          |                                             | 5                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 260                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 240                       | 1               | 100 |       |
| 3                                       |                                             | 3                          |                                             | 3                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 260                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 240                       |                 |     |       |
| 3                                       |                                             | 2                          |                                             | 5                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 260                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 200                       | 1               | 100 |       |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             | 5                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 260                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 200                       | 1               | 200 |       |
| 3                                       |                                             | 2                          |                                             | 5                                                       |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 150                       | 200             | 1   | 300   |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             | 2                                                       |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 150                       | 240             | 1   | 100   |
| 1                                       |                                             | 1                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 200                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 160                       | 1               | 100 |       |
| 1                                       |                                             | 1                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 100                       |                 |     |       |
| 1                                       |                                             | 1                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 160                       |                 |     |       |
| 7                                       |                                             | 6                          |                                             | 13                                                      |                                                         |                                                 |                                      | 200                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 200                       | 3               | 800 |       |
| 3                                       |                                             | 8                          |                                             | 11                                                      |                                                         |                                                 |                                      | 260                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 130                       | 200             | 2   | 400   |
| 4                                       |                                             | 2                          |                                             | 6                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 300                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 120                       | 150             | 2   | 150   |
| 3                                       |                                             | 3                          |                                             | 3                                                       |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 100                       | 200             | 1   | 100   |
|                                         |                                             | 4                          |                                             | 4                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 200                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 200                       | 1               | 100 |       |
| 1                                       |                                             | 1                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 100                       |                 |     |       |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             | 2                                                       |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 100                       |                 |     |       |
| 7                                       |                                             | 4                          |                                             | 11                                                      |                                                         |                                                 |                                      | 260                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 100                       | 200             | 2   | 200   |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             | 2                                                       |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 100                       | 140             | 1   | 100   |
|                                         |                                             | 6                          |                                             | 6                                                       |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 200                       | 3               | 600 |       |
| 7                                       |                                             | 7                          |                                             | 7                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 320                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 100                       |                 |     |       |
| 1                                       |                                             | 1                          |                                             | 1                                                       |                                                         |                                                 |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 120                       |                 |     |       |
| 7                                       |                                             | 7                          |                                             | 7                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 260                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 160                       | 1               | 100 |       |
| 2                                       |                                             | 2                          |                                             | 2                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 180                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 120                       |                 |     |       |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 180                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 120                       |                 |     |       |
| 6                                       |                                             | 6                          |                                             | 6                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 180                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 100                       | 180             | 2   | 160   |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 240                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 120                       | 180             | 1   | 100   |
|                                         |                                             |                            |                                             |                                                         |                                                         |                                                 |                                      | 200                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 200                       | 1               | 100 |       |
| 1                                       |                                             | 4                          |                                             | 4                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 200                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 200                       | 1               | 100 |       |
| 1                                       |                                             | 2                          |                                             | 3                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 200                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 100                       | 160             | 1   | 150   |
| 5                                       | 107                                         | 112                        |                                             | 4                                                       |                                                         |                                                 |                                      | 200                                  | 1200                                              |                                                       |                                                          |                                                  |                                       |                                       | 180                       | 200             | 16  | 21000 |
| 80                                      | 170                                         | 250                        |                                             | 1                                                       | 37                                                      |                                                 |                                      | 100                                  | 1200                                              |                                                       |                                                          |                                                  | 62                                    | 24                                    | 100                       | 240             | 36  | 25360 |

GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

| No.          | DISTRICT D'INSPECTION DE    |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |   |
|--------------|-----------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------------------------|----------------------------|---------------|------------------------------------------------|---------------|---------------------------|---------------|-----------------------------------------------|---------------|------------------|---|
|              | No. de municipalités.       | No. d'arrondissements. | No. de maisons d'école. | No. d'écoles en opération sous contrôle. | No. d'écoles élémentaires. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires supérieures de garçons. | No. d'élèves. | No. d'écoles dissidentes. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires supérieures de filles. | No. d'élèves. | No. d'académies. |   |
| 1            | Buckingham.....             | 1                      | 6                       | 7                                        | 7                          | 6             | 270                                            |               | 6                         | 270           | 1                                             | 24            | 1                |   |
| 2            | Hull.....                   | 1                      | 16                      | 12                                       | 12                         | 13            | 324                                            | 3             | 63                        |               |                                               |               |                  |   |
| 3            | Masham.....                 | 1                      | 6                       | 6                                        | 4                          | 4             | 187                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |   |
| 4            | Templeton.....              | 1                      | 6                       | 6                                        | 3                          | 5             | 141                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |   |
| 5            | Lochaber.....               | 1                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 5             | 276                                            |               | 1                         | 49            |                                               |               |                  |   |
| 6            | Bardley.....                | 1                      | 4                       | 4                                        | 4                          | 4             | 167                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |   |
| 7            | Wakefield.....              | 1                      | 1                       | 1                                        | 2                          | 1             | 34                                             |               |                           |               |                                               |               |                  |   |
| 8            | Portland.....               | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 1             | 27                                             |               |                           |               |                                               |               |                  |   |
| 9            | Aylmer.....                 | 1                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 1             | 64                                             |               | 1                         | 64            |                                               |               | 1                |   |
| 10           | Clarendon.....              | 1                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 6             | 127                                            |               |                           |               |                                               |               | 1                |   |
| 11           | Litchfield.....             | 1                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 3             | 201                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |   |
| 12           | Bristol.....                | 1                      | 5                       | 5                                        | 5                          | 7             | 307                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |   |
| 13           | Calumet.....                | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 1             | 54                                             |               | 1                         | 54            |                                               |               |                  |   |
| 14           | Onslow.....                 | 1                      | 2                       | 2                                        | 2                          | 2             | 76                                             |               |                           |               |                                               |               |                  |   |
| 15           | St. Angélique.....          | 1                      | 2                       | 3                                        | 3                          | 3             | 68                                             |               | 3                         | 68            |                                               |               |                  |   |
| 16           | Mansfield.....              | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 1             | 34                                             |               |                           |               |                                               |               |                  |   |
| 17           | L'Ange-Gardien.....         | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 1             | 28                                             |               | 1                         | 28            |                                               |               |                  |   |
| 18           | St. Etienne.....            | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 6             | 194                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |   |
| 19           | Thorne.....                 | 1                      | 1                       | 1                                        | 1                          | 1             | 22                                             |               |                           |               |                                               |               |                  |   |
| Total.....   |                             | 19                     | 68                      | 66                                       | 54                         | 71            | 2601                                           | 1             | 63                        | 13            | 533                                           | 1             | 24               | 3 |
| R. PARMELEE. |                             |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |               |                           |               |                                               |               |                  |   |
| 1            | Shefford et diss.....       | 1                      | 25                      | 24                                       | 23                         | 23            | 587                                            | 1             | 33                        | 1             | 30                                            |               | 1                |   |
| 2            | Granby et diss.....         | 1                      | 20                      | 19                                       | 16                         | 22            | 474                                            |               |                           | 8             | 185                                           |               | 1                |   |
| 3            | Milton et diss.....         | 1                      | 10                      | 7                                        | 2                          | 9             | 360                                            |               |                           | 3             | 44                                            |               |                  |   |
| 4            | St. Valérien.....           | 1                      | 5                       | 3                                        | 3                          | 5             | 147                                            |               |                           | 3             | 34                                            |               |                  |   |
| 5            | Roxton.....                 | 1                      | 8                       | 8                                        | 5                          | 8             | 312                                            |               |                           | 3             | 65                                            |               | 1                |   |
| 6            | Ely, Nord.....              | 1                      | 8                       | 7                                        | 6                          | 7             | 157                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |   |
| 7            | Ely, Sud, et diss.....      | 1                      | 8                       | 3                                        | 8                          | 8             | 237                                            |               | 2                         | 52            |                                               |               |                  |   |
| 8            | Stukely, Nord, et diss..... | 1                      | 9                       | 2                                        | 9                          | 9             | 310                                            |               | 2                         | 30            |                                               |               |                  |   |
| 9            | Stukely, Sud.....           | 1                      | 6                       | 2                                        | 3                          | 3             | 102                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |   |
| 10           | Brome.....                  | 1                      | 23                      | 18                                       | 19                         | 21            | 527                                            |               |                           |               |                                               |               | 2                |   |
| 11           | Bolton et diss.....         | 1                      | 20                      | 19                                       | 19                         | 19            | 409                                            |               |                           | 2             | 75                                            |               |                  |   |
| 12           | Potton.....                 | 1                      | 14                      | 14                                       | 12                         | 13            | 390                                            | 1             | 18                        |               |                                               |               |                  |   |
| 13           | Sutton.....                 | 1                      | 7                       | 14                                       | 16                         | 16            | 514                                            | 1             | 19                        | 1             | 76                                            |               | 1                |   |
| 14           | Farnham, Est.....           | 1                      | 10                      | 8                                        | 11                         | 12            | 242                                            |               |                           |               |                                               |               | 1                |   |
| 15           | Dunham et diss.....         | 1                      | 27                      | 25                                       | 22                         | 23            | 673                                            |               |                           | 2             | 46                                            |               | 3                |   |
| 16           | Stanbridge et diss.....     | 1                      | 32                      | 30                                       | 30                         | 31            | 1056                                           |               |                           | 10            | 429                                           |               | 1                |   |
| 17           | St. Armand, Est.....        | 1                      | 9                       | 9                                        | 8                          | 8             | 251                                            |               |                           |               |                                               |               | 1                |   |
| 18           | St. Armand, Ouest.....      | 1                      | 10                      | 10                                       | 8                          | 9             | 195                                            |               |                           |               |                                               |               | 1                |   |
| 19           | Clarenceville.....          | 1                      | 10                      | 10                                       | 10                         | 11            | 282                                            |               |                           |               |                                               |               | 1                |   |
| 20           | St. Thomas.....             | 1                      | 7                       | 7                                        | 5                          | 5             | 142                                            |               |                           |               |                                               |               |                  |   |
| 21           | St. Romuald et diss.....    | 1                      | 12                      | 8                                        | 7                          | 7             | 200                                            |               |                           | 4             | 113                                           |               | 1                |   |
| Total.....   |                             | 21                     | 280                     | 247                                      | 242                        | 269           | 7569                                           | 3             | 70                        | 41            | 1188                                          |               | 15               |   |

Inspecteurs, des Commissaires et Syndics d'Ecoles, etc.—Suite.

| No. d'élèves. | No. de collèges. | No. d'élèves. | No. d'écoles normales. | No. d'élèves. | No. de convents enseignant. | No. d'élèves. | No. d'écoles indépendantes. | No. d'élèves. | Total des institutions de tout genre. | No. total des élèves des institutions d'éducation de tout genre. | No. d'élèves lisant depuis A. B. C. jusqu'à lecture courante. | No. d'élèves lisant couramment. | No. d'élèves lisant bien. | No. d'élèves écrivant. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique simple. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique composée. | No. d'élèves apprenant la tenue des livres. | No. d'élèves apprenant l'orthographe. |     |     |
|---------------|------------------|---------------|------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|-----|-----|
| 49            |                  |               |                        |               |                             |               | 1                           | 21            | 8                                     | 313                                                              | 63                                                            | 137                             | 141                       | 141                    | 141                                           | 45                                              | 24                                          | 276                                   |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               | 1                           | 37            | 14                                    | 387                                                              | 57                                                            | 10                              | 200                       | 200                    | 210                                           | 187                                             | 10                                          | 237                                   |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 4                                     | 177                                                              | 11                                                            | 73                              | 100                       | 124                    | 124                                           | 124                                             | 18                                          | 175                                   |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 1             | 13                                    | 5                                                                | 111                                                           | 23                              | 37                        | 48                     | 48                                            | 30                                              | 4                                           | 70                                    |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 276                                                              | 40                                                            | 71                              | 162                       | 162                    | 120                                           | 30                                              | 11                                          | 160                                   |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 4                                     | 167                                                              | 30                                                            | 41                              | 96                        | 76                     | 60                                            | 38                                              | 25                                          | 74                                    |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 34                                                               | 11                                                            | 16                              | 20                        | 20                     | 30                                            | 20                                              | 4                                           | 86                                    |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 1             | 27                                    | 1                                                                | 27                                                            | 4                               | 12                        | 11                     | 23                                            | 23                                              | 7                                           | 33                                    |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 93                                                               | 20                                                            | 27                              | 59                        | 59                     | 59                                            | 45                                              | 14                                          | 86                                    |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 1             | 23                                    | 7                                                                | 161                                                           | 13                              | 77                        | 118                    | 200                                           | 200                                             | 140                                         | 200                                   |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 1             | 18                                    | 3                                                                | 201                                                           | 19                              | 82                        | 100                    | 104                                           | 104                                             | 32                                          | 14                                    | 133 |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 1             | 11                                    | 7                                                                | 307                                                           | 45                              | 61                        | 109                    | 109                                           | 75                                              | 47                                          | 87                                    |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 7                                                                | 7                                                             | 10                              | 20                        | 20                     | 20                                            | 20                                              | 8                                           | 44                                    |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 2                                     | 76                                                               | 13                                                            | 26                              | 33                        | 32                     | 18                                            | 11                                              |                                             | 32                                    |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 63                                                               | 22                                                            | 49                              | 23                        | 22                     | 24                                            | 11                                              | 11                                          | 40                                    |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 31                                                               | 10                                                            | 15                              | 9                         | 20                     | 15                                            |                                                 |                                             |                                       |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 23                                                               | 10                                                            | 7                               | 11                        | 15                     | 10                                            |                                                 |                                             |                                       |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 6                                     | 191                                                              | 23                                                            | 62                              | 66                        | 120                    | 90                                            |                                                 |                                             |                                       |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 22                                                               | 6                                                             | 8                               | 8                         | 16                     | 10                                            |                                                 |                                             |                                       |     |     |
| 117           |                  |               |                        |               |                             |               | 7                           | 161           | 76                                    | 2805                                                             | 416                                                           | 932                             | 1374                      | 1511                   | 1387                                          | 775                                             | 172                                         | 1772                                  |     |     |
| 90            |                  |               |                        |               |                             |               | 3                           | 37            | 25                                    | 710                                                              | 122                                                           | 285                             | 303                       | 315                    | 184                                           | 130                                             | 10                                          | 392                                   |     |     |
| 119           |                  |               |                        |               |                             |               | 1                           | 27            | 23                                    | 593                                                              | 124                                                           | 211                             | 238                       | 234                    | 138                                           | 126                                             | 4                                           | 302                                   |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 9                                     | 360                                                              | 125                                                           | 148                             | 87                        | 117                    | 84                                            | 24                                              |                                             | 232                                   |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 147                                                              | 37                                                            | 73                              | 37                        | 72                     | 67                                            | 21                                              | 3                                           | 121                                   |     |     |
| 50            |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 9                                     | 362                                                              | 130                                                           | 140                             | 92                        | 139                    | 134                                           | 62                                              | 3                                           | 181                                   |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 7                                     | 157                                                              | 57                                                            | 53                              | 42                        | 59                     | 31                                            | 19                                              |                                             | 115                                   |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 8                                     | 237                                                              | 44                                                            | 87                              | 106                       | 121                    | 88                                            | 88                                              |                                             | 157                                   |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 9                                     | 310                                                              | 52                                                            | 134                             | 124                       | 119                    | 80                                            | 68                                              |                                             | 181                                   |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 3                                     | 102                                                              | 23                                                            | 45                              | 29                        | 35                     | 37                                            | 7                                               |                                             | 76                                    |     |     |
| 64            |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 23                                    | 591                                                              | 152                                                           | 261                             | 178                       | 259                    | 147                                           | 66                                              |                                             | 325                                   |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 10                                    | 409                                                              | 117                                                           | 153                             | 134                       | 139                    | 114                                           | 42                                              |                                             | 273                                   |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 1             | 13                                    | 11                                                               | 408                                                           | 73                              | 100                       | 175                    | 126                                           | 88                                              | 58                                          | 235                                   |     |     |
| 81            |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 1             | 19                                    | 18                                                               | 617                                                           | 125                             | 244                       | 247                    | 185                                           | 100                                             | 61                                          | 475                                   |     |     |
| 50            |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 11                                                               | 1                                                             | 292                             | 96                        | 114                    | 51                                            | 29                                              | 1                                           | 196                                   |     |     |
| 109           |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 13                                                               | 26                                                            | 782                             | 224                       | 281                    | 277                                           | 320                                             | 135                                         | 144                                   | 11  | 625 |
| 60            |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 1                                     | 17                                                               | 32                                                            | 1116                            | 274                       | 437                    | 405                                           | 440                                             | 209                                         | 210                                   | 4   | 855 |
| 55            |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 8                                     | 306                                                              | 81                                                            | 107                             | 118                       | 107                    | 50                                            | 64                                              | 4                                           | 237                                   |     |     |
| 49            |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 10                                    | 244                                                              | 55                                                            | 74                              | 115                       | 110                    | 64                                            | 59                                              |                                             | 186                                   |     |     |
| 63            |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 1             | 24                                    | 12                                                               | 347                                                           | 76                              | 107                       | 164                    | 114                                           | 99                                              | 66                                          | 5                                     | 201 |     |
| 238           |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 5                                     | 142                                                              | 36                                                            | 54                              | 52                        | 70                     | 35                                            | 27                                              |                                             | 97                                    |     |     |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |               | 8                                     | 438                                                              | 137                                                           | 165                             | 116                       | 153                    | 64                                            | 64                                              |                                             | 315                                   |     |     |
| 1021          |                  |               |                        |               |                             |               | 10                          | 160           | 236                                   | 8670                                                             | 2156                                                          | 3330                            | 3145                      | 3368                   | 4999                                          | 1370                                            | 50                                          | 5766                                  |     |     |

GRAND TABLEAU STATISTIQUE préparé d'après les Rapports des

| No. | No. d'élèves apprenant la géographie. |            | No. d'élèves apprenant l'analyse et la grammaire raisonnée. | No. d'élèves apprenant le style épistolaire. | No. d'élèves apprenant l'horticulture et l'agriculture. | No. d'élèves apprenant les mathématiques. | No. d'élèves apprenant le mensure. | No. d'élèves apprenant le dessin linéaire. | No. d'élèves apprenant la musique vocale. | No. d'élèves apprenant la musique instrumentale. | No. d'élèves apprenant l'histoire. | No. d'instituteurs munis de diplômes. | No. d'instituteurs non munis de diplômes. | Total des instituteurs. |
|-----|---------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|
|     | Anglaise.                             | Française. |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           |                         |
| 1   | 45                                    | 85         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    | 4                                     |                                           | 4                       |
| 2   | 60                                    | 75         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       | 1                                         | 7                       |
| 3   | 18                                    | 47         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       | 1                                         | 4                       |
| 4   | 4                                     | 4          |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           | 3                       |
| 5   | 61                                    | 71         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       | 2                                         | 4                       |
| 6   | 46                                    | 24         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           | 2                       |
| 7   | 4                                     | 4          |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           | 1                       |
| 8   |                                       | 2          |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           | 1                       |
| 9   | 70                                    | 86         | 24                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           | 2                       |
| 10  | 65                                    | 94         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           | 2                       |
| 11  | 24                                    | 27         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           | 2                       |
| 12  | 24                                    | 47         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           | 2                       |
| 13  | 16                                    | 18         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           | 2                       |
| 14  | 26                                    | 28         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           | 2                       |
| 15  | 14                                    | 14         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           | 1                       |
| 16  | 10                                    | 10         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           | 1                       |
| 17  | 10                                    | 12         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           | 1                       |
| 18  | 62                                    | 66         |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           | 1                       |
| 19  | 5                                     | 6          |                                                             |                                              |                                                         |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       |                                           | 1                       |
|     | 584                                   | 720        | 24                                                          |                                              |                                                         |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    | 37                                    | 5                                         | 42                      |
| 1   | 189                                   | 169        | 11                                                          | 92                                           | 125                                                     |                                           | 12                                 | 2                                          | 9                                         |                                                  | 9                                  | 44                                    | 1                                         | 1                       |
| 2   | 163                                   | 109        | 25                                                          | 102                                          | 71                                                      |                                           | 6                                  |                                            |                                           | 5                                                |                                    | 34                                    | 1                                         | 2                       |
| 3   | 19                                    | 8          | 41                                                          | 82                                           | 28                                                      |                                           |                                    | 1                                          |                                           | 10                                               |                                    | 17                                    |                                           |                         |
| 4   | 23                                    |            | 30                                                          | 20                                           | 20                                                      |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    | 17                                    |                                           |                         |
| 5   | 91                                    | 71         | 97                                                          | 81                                           | 54                                                      |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    | 80                                    | 1                                         |                         |
| 6   | 17                                    | 10         | 2                                                           | 2                                            | 7                                                       |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    |                                       | 1                                         | 1                       |
| 7   | 40                                    | 4          | 59                                                          | 57                                           | 5                                                       |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    | 86                                    | 3                                         | 3                       |
| 8   | 49                                    | 10         | 81                                                          | 57                                           | 49                                                      |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    | 59                                    | 1                                         | 1                       |
| 9   | 20                                    | 13         |                                                             | 12                                           | 5                                                       |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    | 6                                     | 3                                         | 3                       |
| 10  | 134                                   | 63         | 11                                                          | 42                                           | 37                                                      |                                           | 5                                  |                                            |                                           | 7                                                |                                    | 37                                    |                                           |                         |
| 11  | 54                                    | 18         | 18                                                          | 23                                           | 24                                                      |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    | 7                                     | 1                                         | 1                       |
| 12  | 57                                    | 57         |                                                             | 28                                           | 13                                                      |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    | 13                                    |                                           |                         |
| 13  | 84                                    | 57         | 2                                                           | 40                                           | 60                                                      |                                           | 2                                  | 2                                          |                                           |                                                  |                                    | 83                                    |                                           | 1                       |
| 14  | 46                                    | 28         |                                                             | 18                                           | 22                                                      |                                           | 3                                  |                                            |                                           |                                                  |                                    | 5                                     |                                           |                         |
| 15  | 149                                   | 143        |                                                             | 129                                          | 147                                                     |                                           | 19                                 | 3                                          |                                           |                                                  |                                    | 44                                    | 1                                         | 1                       |
| 16  | 178                                   | 102        | 100                                                         | 163                                          | 149                                                     |                                           | 3                                  |                                            |                                           |                                                  |                                    | 67                                    |                                           |                         |
| 17  | 75                                    | 48         |                                                             | 48                                           | 34                                                      |                                           | 4                                  | 2                                          |                                           |                                                  |                                    | 14                                    |                                           |                         |
| 18  | 64                                    | 33         | 1                                                           | 29                                           | 34                                                      |                                           | 2                                  | 1                                          |                                           |                                                  |                                    | 11                                    |                                           |                         |
| 19  | 79                                    | 68         | 8                                                           | 44                                           | 76                                                      |                                           | 6                                  | 1                                          | 7                                         |                                                  |                                    | 21                                    |                                           |                         |
| 20  | 29                                    | 21         |                                                             | 13                                           | 17                                                      |                                           |                                    |                                            |                                           |                                                  |                                    | 21                                    |                                           |                         |
| 21  | 45                                    | 14         | 39                                                          | 48                                           | 47                                                      |                                           |                                    | 2                                          |                                           |                                                  |                                    | 12                                    |                                           |                         |
|     | 1495                                  | 910        | 525                                                         | 1080                                         | 1024                                                    |                                           | 82                                 | 14                                         | 16                                        |                                                  | 44                                 | 567                                   | 13                                        | 2                       |

Inspecteurs, des Commissaires et Syndics d'Écoles, etc.—Suite.

| No. | No. d'institutrices munies de diplômes. | No. d'institutrices non munies de diplômes. | No. total d'institutrices. | No. d'institutrices recevant moins de \$100. | No. d'institutrices recevant \$100 in. jusqu'à \$200 ex. | No. d'institutrices recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | No. d'institutrices recevant \$400 et au-dessus. | Minimum du salaire des instituteurs. | Maximum du salaire des instituteurs. | No. d'institutrices recevant au-dessous de \$100. | No. d'institutrices recevant \$100 in. jusqu'à \$200. | No. d'institutrices recevant \$200 in. jusqu'à \$400 ex. | No. d'institutrices recevant \$400 et au-dessus. | Minimum du salaire des instituteurs. | Maximum du salaire des instituteurs. | No. de bibliothèques pub. | No. de volumes. |
|-----|-----------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------------|
|     |                                         |                                             |                            |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 2   | 2                                       |                                             | 2                          |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      | 400                                  |                                                   |                                                       | 2                                                        |                                                  |                                      | 144                                  | 200                       |                 |
| 3   | 1                                       | 2                                           | 3                          |                                              | 1                                                        |                                                          |                                                  | 200                                  |                                      | 1                                                 |                                                       |                                                          |                                                  | 160                                  | 120                                  |                           |                 |
| 4   | 1                                       |                                             | 1                          |                                              | 1                                                        |                                                          |                                                  | 170                                  |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  | 180                                  | 168                                  |                           |                 |
| 5   | 1                                       |                                             | 1                          |                                              |                                                          |                                                          |                                                  | 160                                  |                                      | 2                                                 |                                                       |                                                          |                                                  | 120                                  | 240                                  |                           |                 |
| 6   | 3                                       |                                             | 3                          |                                              | 1                                                        |                                                          |                                                  | 200                                  |                                      | 1                                                 |                                                       |                                                          |                                                  | 200                                  | 160                                  |                           |                 |
| 7   |                                         |                                             |                            |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      | 3                                                 |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 8   |                                         |                                             |                            |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      | 1                                                 |                                                       |                                                          |                                                  | 100                                  | 156                                  |                           |                 |
| 9   | 1                                       |                                             | 1                          |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 10  | 3                                       |                                             | 3                          |                                              |                                                          |                                                          |                                                  | 144                                  | 200                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  | 100                                  | 144                                  |                           |                 |
| 11  | 1                                       |                                             | 1                          |                                              | 2                                                        |                                                          |                                                  | 208                                  |                                      | 1                                                 |                                                       |                                                          |                                                  | 208                                  | 204                                  |                           |                 |
| 12  | 3                                       |                                             | 3                          |                                              | 1                                                        |                                                          |                                                  | 144                                  | 240                                  | 1                                                 |                                                       |                                                          |                                                  | 132                                  | 204                                  |                           |                 |
| 13  | 3                                       |                                             | 3                          |                                              | 3                                                        |                                                          |                                                  | 200                                  | 200                                  | 2                                                 |                                                       |                                                          |                                                  | 200                                  | 140                                  |                           |                 |
| 14  | 3                                       |                                             | 3                          |                                              | 1                                                        |                                                          |                                                  | 120                                  | 200                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      | 140                                  |                           |                 |
| 15  | 3                                       |                                             | 3                          |                                              | 1                                                        |                                                          |                                                  | 236                                  |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 16  |                                         |                                             |                            |                                              | 1                                                        |                                                          |                                                  | 100                                  |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      | 140                                  |                           |                 |
| 17  | 5                                       |                                             | 5                          |                                              | 1                                                        |                                                          |                                                  | 160                                  |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 18  |                                         |                                             |                            |                                              | 1                                                        |                                                          |                                                  | 160                                  |                                      | 5                                                 |                                                       |                                                          |                                                  | 100                                  | 120                                  |                           |                 |
| 19  |                                         |                                             |                            |                                              |                                                          |                                                          |                                                  | 160                                  |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 20  | 25                                      | 2                                           | 30                         |                                              | 13                                                       | 11                                                       | 1                                                | 120                                  | 400                                  |                                                   | 20                                                    | 4                                                        |                                                  | 100                                  | 240                                  |                           |                 |
| 21  |                                         |                                             |                            |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 22  |                                         |                                             |                            |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 23  | 19                                      | 3                                           | 22                         |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 24  | 20                                      |                                             | 20                         |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 25  | 9                                       |                                             | 9                          |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 26  | 5                                       |                                             | 5                          |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      | 9                                                 |                                                       |                                                          |                                                  |                                      | 60                                   | 80                        |                 |
| 27  | 8                                       |                                             | 8                          |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      | 5                                                 |                                                       |                                                          |                                                  |                                      | 72                                   | 80                        |                 |
| 28  | 6                                       |                                             | 6                          |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      | 6                                                 |                                                       |                                                          |                                                  |                                      | 92                                   | 100                       |                 |
| 29  | 5                                       |                                             | 5                          |                                              | 1                                                        |                                                          |                                                  | 128                                  |                                      | 2                                                 |                                                       |                                                          |                                                  |                                      | 84                                   | 88                        |                 |
| 30  | 8                                       |                                             | 8                          |                                              | 3                                                        |                                                          |                                                  | 120                                  | 170                                  |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      | 80                                   | 100                       |                 |
| 31  | 8                                       |                                             | 8                          |                                              | 1                                                        |                                                          |                                                  | 144                                  |                                      | 3                                                 |                                                       |                                                          |                                                  |                                      | 160                                  | 120                       |                 |
| 32  | 20                                      | 3                                           | 23                         |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 33  | 15                                      | 3                                           | 18                         |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 34  | 13                                      | 1                                           | 14                         |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 35  | 17                                      | 1                                           | 18                         |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 36  | 11                                      | 1                                           | 12                         |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 37  | 24                                      | 1                                           | 25                         |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 38  | 31                                      | 1                                           | 32                         |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 39  | 8                                       |                                             | 8                          |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 40  | 10                                      |                                             | 10                         |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 41  | 10                                      | 1                                           | 11                         |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 42  | 6                                       |                                             | 6                          |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                                                   |                                                       |                                                          |                                                  |                                      |                                      |                           |                 |
| 43  | 8                                       |                                             | 8                          |                                              |                                                          |                                                          |                                                  |                                      |                                      | 5                                                 | 1                                                     |                                                          |                                                  | 72                                   | 100                                  |                           |                 |
| 44  | 253                                     | 15                                          | 268                        |                                              | 5                                                        |                                                          |                                                  | 120                                  | 170                                  | 29                                                | 13                                                    |                                                          |                                                  | 60                                   | 120                                  |                           |                 |

RÉCAPITULATION du grand tableau statistique préparé d'après les rapports  
institutions d'éducation supérieure

| No. | DISTRICT D'INSPECTION<br>DE | No. d'écoles         |                        |                         |                                          |                            |               |                                                |                  |                           |               | No. d'élèves                                  |               |                  |
|-----|-----------------------------|----------------------|------------------------|-------------------------|------------------------------------------|----------------------------|---------------|------------------------------------------------|------------------|---------------------------|---------------|-----------------------------------------------|---------------|------------------|
|     |                             | No. de municipalité. | No. d'arrondissements. | No. de maisons d'école. | No. d'écoles en opération sous contrôle. | No. d'écoles élémentaires. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires supérieures de garçons. | Nombre d'élèves. | No. d'écoles dissidentes. | No. d'élèves. | No. d'écoles primaires supérieures de filles. | No. d'élèves. | No. d'académies. |
| 1   | J. B. F. Fainchaud          | 2                    | 7                      | 0                       | 5                                        | 7                          | 258           |                                                | 1                | 22                        |               |                                               |               |                  |
| 2   | Rév. R. G. Pless.           | 4                    | 7                      | 7                       | 16                                       | 21                         | 1612          | 15                                             | 860              | 4                         | 129           |                                               | 1             |                  |
| 3   | J. Meagher                  | 15                   | 51                     | 47                      | 32                                       | 30                         | 1395          | 1                                              | 78               | 2                         | 111           |                                               |               |                  |
| 4   | Thos. Tremblay              | 19                   | 42                     | 33                      | 20                                       | 27                         | 1389          | 1                                              | 98               | 1                         | 25            |                                               |               |                  |
| 5   | Vincent Martin              | 11                   | 39                     | 27                      | 32                                       | 31                         | 1399          | 2                                              | 174              |                           |               |                                               |               |                  |
| 6   | G. Tanguay                  | 38                   | 103                    | 115                     | 191                                      | 177                        | 7161          | 10                                             | 658              |                           | 3             | 173                                           |               |                  |
| 7   | S. Boivin                   | 17                   | 48                     | 47                      | 49                                       | 44                         | 2138          | 4                                              | 253              |                           |               |                                               | 1             |                  |
| 8   | John Hume                   | 19                   | 127                    | 93                      | 90                                       | 102                        | 3809          | 4                                              | 186              | 7                         | 256           |                                               |               |                  |
| 9   | P. F. Béland                | 21                   | 134                    | 70                      | 110                                      | 120                        | 6674          | 3                                              | 205              | 1                         | 35            | 1                                             | 60            |                  |
| 10  | F. E. Juneau                | 16                   | 127                    | 77                      | 93                                       | 100                        | 6413          | 9                                              | 583              | 8                         | 142           | 8                                             | 490           |                  |
| 11  | J. Crépault                 | 22                   | 110                    | 68                      | 134                                      | 119                        | 5573          | 8                                              | 273              |                           |               | 8                                             | 156           |                  |
| 12  | P. M. Barty                 | 41                   | 140                    | 121                     | 175                                      | 210                        | 9737          | 17                                             | 1172             | 3                         | 119           | 6                                             | 170           |                  |
| 13  | P. Hubert                   | 32                   | 133                    | 93                      | 124                                      | 119                        | 5166          | 10                                             | 1148             | 3                         | 215           |                                               | 2             |                  |
| 14  | G. A. Bourgeois             | 23                   | 99                     | 64                      | 93                                       | 94                         | 3565          | 2                                              | 300              | 5                         | 161           |                                               |               |                  |
| 15  | B. Maurault                 | 18                   | 109                    | 94                      | 111                                      | 108                        | 4505          | 6                                              | 562              |                           | 2             | 215                                           | 4             |                  |
| 16  | H. Hubbard                  | 41                   | 341                    | 301                     | 310                                      | 316                        | 9458          | 3                                              | 215              | 3                         | 110           | 1                                             | 51            |                  |
| 17  | R. Parizee                  | 11                   | 280                    | 247                     | 242                                      | 269                        | 7563          | 3                                              | 70               | 41                        | 1183          |                                               | 15            |                  |
| 18  | J. N. A. Archambeault       | 23                   | 101                    | 97                      | 105                                      | 93                         | 4958          | 6                                              | 371              | 3                         | 114           | 2                                             | 139           |                  |
| 19  |                             | 21                   | 161                    | 131                     | 162                                      | 164                        | 9147          | 4                                              | 321              | 6                         | 124           | 1                                             | 90            |                  |
| 20  | Michel Caron                | 16                   | 125                    | 133                     | 117                                      | 122                        | 6114          | 12                                             | 1038             | 29                        | 667           | 1                                             | 43            |                  |
| 21  | L. Grondin                  | 19                   | 114                    | 105                     | 113                                      | 97                         | 6190          | 11                                             | 1192             | 11                        | 443           | 1                                             | 65            |                  |
| 22  | John Bruce                  | 26                   | 144                    | 141                     | 144                                      | 185                        | 10435         | 9                                              | 1905             | 21                        | 919           | 18                                            | 966           |                  |
| 23  | F. X. Valade                | 33                   | 114                    | 92                      | 142                                      | 118                        | 7878          | 45                                             | 3129             | 20                        | 684           | 8                                             | 634           |                  |
| 24  | A. D. Dorval                | 40                   | 175                    | 171                     | 173                                      | 169                        | 9326          | 8                                              | 602              | 8                         | 274           |                                               | 1             |                  |
| 25  | C. Germain                  | 45                   | 20                     | 105                     | 133                                      | 117                        | 5208          | 9                                              | 673              | 8                         | 193           |                                               | 1             |                  |
| 26  | C. B. Rouleau               | 23                   | 84                     | 61                      | 69                                       | 69                         | 2304          | 1                                              | 28               |                           |               |                                               | 2             |                  |
| 27  |                             | 19                   | 63                     | 66                      | 51                                       | 71                         | 2601          | 1                                              | 03               | 13                        | 133           | 1                                             | 24            |                  |
|     | Total                       | 633                  | 3223                   | 2620                    | 3048                                     | 3109                       | 142607        | 204                                            | 16157            | 134                       | 6361          | 56                                            | 3266          | 83               |

des inspecteurs, des commissaires et syndics d'écoles, et d'après ceux des  
subventionnées pour l'année 1864.

| No. d'élèves. | No. de collèges. | No. d'élèves. | No. d'écoles normales. | No. d'élèves. | No. de convents enseignant. | No. d'élèves. | No. d'écoles indépendantes. | Nombre d'élèves. | Total des institutions de tous genres. | No. total des élèves des institutions d'éducation de tout genre. | No. d'élèves lisant depuis A. B. C. jusqu'à lecture courante. | No. d'élèves lisant couramment. | No. d'élèves lisant bien. | No. d'élèves écrivant. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique simple. | No. d'élèves apprenant l'arithmétique composée. |
|---------------|------------------|---------------|------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|-----------------------------|------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             |                  |                                        |                                                                  |                                                               |                                 |                           |                        |                                               |                                                 |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 80               | 1473                                   | 352                                                              | 705                                                           | 416                             | 850                       | 739                    | 381                                           |                                                 |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 29               | 1487                                   | 603                                                              | 377                                                           | 507                             | 693                       | 430                    | 143                                           |                                                 |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 13               | 1573                                   | 470                                                              | 504                                                           | 599                             | 651                       | 421                    | 203                                           |                                                 |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 1                | 20                                     | 13                                                               | 1573                                                          | 2214                            | 3734                      | 4422                   | 1772                                          | 2223                                            |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 2                | 57                                     | 200                                                              | 8981                                                          | 2933                            | 3734                      | 4422                   | 1772                                          | 2223                                            |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 7                | 622                                    | 2                                                                | 57                                                            | 200                             | 8981                      | 2933                   | 3734                                          | 4422                                            |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 1                | 95                                     | 1                                                                | 36                                                            | 51                              | 2523                      | 787                    | 84                                            | 927                                             |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 1                | 95                                     | 9                                                                | 246                                                           | 107                             | 4090                      | 1428                   | 1190                                          | 1472                                            |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 3                | 350                                    | 14                                                               | 645                                                           | 130                             | 7475                      | 2366                   | 2671                                          | 2438                                            |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 3                | 635                                    | 20                                                               | 1052                                                          | 123                             | 8529                      | 1545                   | 3123                                          | 3556                                            |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 3                | 389                                    | 4                                                                | 128                                                           | 136                             | 6974                      | 1704                   | 3014                                          | 2256                                            |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 10               | 4247                                   | 65                                                               | 3746                                                          | 252                             | 16191                     | 4028                   | 5670                                          | 6493                                            |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 3                | 541                                    | 3                                                                | 78                                                            | 135                             | 7483                      | 1931                   | 1792                                          | 2935                                            |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 1                | 40                                     |                                                                  | 99                                                            | 4065                            | 1610                      | 1176                   | 1279                                          | 1144                                            |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 1                | 233                                    | 5                                                                | 195                                                           | 121                             | 6170                      | 1449                   | 2142                                          | 3352                                            |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 6                | 154                                    | 835                                                              | 11037                                                         | 1727                            | 4251                      | 2624                   | 4053                                          | 2413                                            |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 10               | 167                                    | 286                                                              | 8670                                                          | 2156                            | 3339                      | 3145                   | 3363                                          | 1999                                            |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 6                | 159                                    | 115                                                              | 8160                                                          | 572                             | 3219                      | 4352                   | 5252                                          | 4276                                            |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 7                | 1146                                   | 4                                                                | 90                                                            | 180                             | 11479                     | 3439                   | 4014                                          | 3787                                            |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 3                | 803                                    | 5                                                                | 127                                                           | 146                             | 8644                      | 2664                   | 2637                                          | 3293                                            |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 4                | 636                                    | 2                                                                | 66                                                            | 116                             | 8596                      | 1196                   | 3038                                          | 3963                                            |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 1                | 38                                     | 80                                                               | 6670                                                          | 227                             | 14927                     | 906                    | 6377                                          | 7641                                            |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 26               | 6006                                   | 62                                                               | 10137                                                         | 207                             | 19008                     | 6133                   | 6433                                          | 6439                                            |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 10               | 1386                                   | 9                                                                | 136                                                           | 208                             | 11729                     | 3633                   | 3103                                          | 4009                                            |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 9                | 959                                    | 2                                                                | 109                                                           | 139                             | 7548                      | 2107                   | 2580                                          | 2871                                            |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 1                | 17                                     | 72                                                               | 2471                                                          | 530                             | 1930                      | 895                    | 962                                           | 620                                             |
|               |                  |               |                        |               |                             |               |                             | 7                | 161                                    | 76                                                               | 2805                                                          | 440                             | 932                       | 1334                   | 1511                                          | 1387                                            |
| 7475          | 29               | 5478          | 3                      | 224           | 102                         | 19051         | 341                         | 26637            | 3559                                   | 195032                                                           | 47534                                                         | 68980                           | 75555                     | 90351                  | 64913                                         | 46529                                           |



RECAPITULATION du grand tableau statistique préparé d'après les

| No. | No. d'élèves apprenant la tenue des livres. |            | No. d'élèves apprenant l'orthographe. |            | No. d'élèves apprenant la géographie. |            | No. d'élèves apprenant la gram maire. |            | No. d'élèves apprenant l'analyse et le grammaire raisonnée. | No. d'élèves apprenant le style épistolaire. | No. d'élèves apprenant l'agriculture et l'agri- culture. | No. d'élèves apprenant les mathématiques. | No. d'élèves apprenant le mesurage. | No. d'élèves apprenant le dessin linéaire. | No. d'élèves apprenant la musique vocale. | No. d'élèves apprenant la musique instrumentale. | No. d'élèves apprenant l'histoire. |
|-----|---------------------------------------------|------------|---------------------------------------|------------|---------------------------------------|------------|---------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|
|     | Anglais.                                    | Française. | Anglais.                              | Française. | Anglais.                              | Française. | Anglais.                              | Française. |                                                             |                                              |                                                          |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |
| 1   |                                             |            |                                       |            |                                       |            |                                       |            |                                                             |                                              |                                                          |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 56                                 |
| 2   | 327                                         | 1623       | 1256                                  | 1079       | 407                                   | 992        | 593                                   | 73         | 77                                                          | 78                                           | 741                                                      | 270                                       |                                     |                                            |                                           |                                                  | 593                                |
| 3   | 26                                          | 421        | 364                                   | 262        | 158                                   | 18         |                                       |            |                                                             |                                              |                                                          |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 27                                 |
| 4   | 28                                          | 452        | 153                                   | 138        | 232                                   | 175        | 50                                    |            |                                                             |                                              | 4                                                        | 12                                        |                                     |                                            |                                           |                                                  | 84                                 |
| 5   | 17                                          | 122        | 107                                   | 22         | 322                                   | 106        | 18                                    |            |                                                             |                                              |                                                          | 10                                        |                                     |                                            |                                           |                                                  | 249                                |
| 6   | 254                                         | 5687       | 1279                                  | 493        | 2791                                  | 2322       | 1542                                  | 35         | 39                                                          | 98                                           | 463                                                      | 129                                       |                                     |                                            |                                           |                                                  | 1927                               |
| 7   | 128                                         | 1056       | 748                                   | 130        | 1076                                  | 1010       | 496                                   | 32         | 77                                                          | 92                                           | 98                                                       | 75                                        | 10                                  |                                            |                                           |                                                  | 1066                               |
| 8   | 31                                          |            | 389                                   | 351        | 545                                   | 713        | 80                                    |            | 32                                                          | 10                                           | 29                                                       | 94                                        | 12                                  |                                            |                                           |                                                  | 312                                |
| 9   | 385                                         | 3515       | 2590                                  | 1065       | 3705                                  | 2730       | 1275                                  |            | 105                                                         | 105                                          | 155                                                      | 2915                                      | 75                                  |                                            |                                           |                                                  | 3320                               |
| 10  | 463                                         | 5479       | 2922                                  | 995        | 3252                                  | 3049       | 1660                                  | 50         | 18                                                          | 34                                           | 158                                                      | 3237                                      | 187                                 |                                            |                                           |                                                  | 2848                               |
| 11  | 137                                         | 2250       | 1168                                  | 344        | 2250                                  | 1185       | 291                                   | 20         | 16                                                          | 36                                           | 38                                                       | 175                                       | 84                                  |                                            |                                           |                                                  | 1462                               |
| 12  | 632                                         | 4769       | 3459                                  | 1315       | 5276                                  | 4183       | 2212                                  | 320        | 830                                                         | 509                                          | 144                                                      | 681                                       | 225                                 |                                            |                                           |                                                  | 5585                               |
| 13  | 182                                         | 2437       | 936                                   | 172        | 1464                                  | 1152       | 283                                   |            | 76                                                          | 76                                           | 49                                                       | 587                                       |                                     |                                            |                                           |                                                  | 1081                               |
| 14  | 23                                          | 150        | 413                                   | 106        | 694                                   | 150        | 10                                    |            |                                                             |                                              |                                                          |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 357                                |
| 15  | 104                                         | 1160       | 853                                   | 40         | 1391                                  | 1157       | 173                                   |            | 13                                                          | 12                                           | 51                                                       | 3                                         |                                     |                                            |                                           |                                                  | 946                                |
| 16  | 20                                          |            | 1617                                  | 1306       | 255                                   | 1000       | 156                                   |            | 73                                                          |                                              |                                                          |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 191                                |
| 17  | 50                                          | 5765       | 1495                                  | 910        | 525                                   | 1089       | 1024                                  |            | 62                                                          | 14                                           | 16                                                       |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 557                                |
| 18  | 407                                         | 1956       | 4259                                  | 996        | 4184                                  | 2126       | 298                                   |            | 125                                                         | 175                                          | 198                                                      | 183                                       |                                     |                                            |                                           |                                                  | 4110                               |
| 19  | 1222                                        | 7447       | 9008                                  | 411        | 6400                                  | 5148       | 2538                                  | 592        | 69                                                          | 572                                          | 419                                                      | 2559                                      | 120                                 |                                            |                                           |                                                  | 5544                               |
| 20  | 156                                         | 2281       | 1684                                  | 565        | 2101                                  | 2250       | 1951                                  |            | 10                                                          | 133                                          | 133                                                      | 959                                       | 89                                  |                                            |                                           |                                                  | 1401                               |
| 21  | 668                                         | 2867       | 2364                                  | 893        | 2706                                  | 2491       | 555                                   | 39         | 294                                                         | 284                                          | 164                                                      | 136                                       | 124                                 |                                            |                                           |                                                  | 1639                               |
| 22  | 872                                         | 7250       | 6680                                  | 6615       | 570                                   | 3050       | 2248                                  | 30         | 442                                                         | 313                                          | 2062                                                     | 5264                                      | 691                                 |                                            |                                           |                                                  | 2711                               |
| 23  | 821                                         | 10878      | 8530                                  | 2583       | 7927                                  | 7556       | 5233                                  | 20         | 560                                                         | 622                                          | 429                                                      | 3733                                      | 639                                 |                                            |                                           |                                                  | 5750                               |
| 24  | 223                                         | 4378       | 2063                                  | 487        | 3116                                  | 2195       | 793                                   | 4          | 54                                                          | 58                                           | 31                                                       | 548                                       | 84                                  |                                            |                                           |                                                  | 1004                               |
| 25  | 174                                         | 1701       | 1185                                  | 464        | 2038                                  | 1464       | 200                                   | 117        | 46                                                          | 60                                           | 31                                                       | 297                                       | 115                                 |                                            |                                           |                                                  | 1419                               |
| 26  | 35                                          | 414        | 282                                   | 306        | 247                                   | 361        | 90                                    |            | 11                                                          | 8                                            |                                                          |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  | 197                                |
| 27  | 172                                         | 1722       | 584                                   | 720        |                                       | 24         |                                       |            |                                                             |                                              |                                                          |                                           |                                     |                                            |                                           |                                                  |                                    |
|     | 7545                                        | 75850      | 51543                                 | 22770      | 53677                                 | 47686      | 23769                                 | 1259       | 2802                                                        | 3241                                         | 4308                                                     | 22728                                     | 3096                                |                                            |                                           |                                                  | 45259                              |

rapperts des inspecteurs, des commissaires et syndics d'écoles, etc.—Suite.

| No. | No. d'instituteurs munis de diplômes.     |                                           | Total des instituteurs. | No. d'instituteurs munis de diplômes.     |                                           | No. total d'instituteurs. | No. d'instituteurs recevant moins de \$100. | No. d'instituteurs recevant \$100 m. jusqu'à \$200 ex. | No. d'instituteurs recevant \$200 m. jusqu'à \$400 ex. | No. d'instituteurs recevant \$400 et au-dessus. | Minimum du salaire des instituteurs. | Maximum du salaire des instituteurs. | No. d'instituteurs recevant au-dessus de \$100. | No. d'instituteurs recevant \$100 m. jusqu'à \$200. | No. d'instituteurs recevant \$200 m. jusqu'à \$400 ex. | No. d'instituteurs recevant \$400 et au-dessus. | Minimum du salaire des instituteurs. | Maximum du salaire des instituteurs. | No. de bibliothèques pub. | No. de volumes. |  |
|-----|-------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------------|--|
|     | No. d'instituteurs non munis de diplômes. | No. d'instituteurs non munis de diplômes. |                         | No. d'instituteurs non munis de diplômes. | No. d'instituteurs non munis de diplômes. |                           |                                             |                                                        |                                                        |                                                 |                                      |                                      |                                                 |                                                     |                                                        |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 1   | 6                                         | 1                                         | 7                       |                                           |                                           |                           |                                             |                                                        |                                                        |                                                 |                                      |                                      |                                                 |                                                     |                                                        |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 2   | 23                                        | 25                                        | 28                      | 5                                         | 32                                        | 37                        |                                             |                                                        |                                                        |                                                 |                                      |                                      |                                                 |                                                     |                                                        |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 3   | 15                                        | 1                                         | 16                      | 13                                        | 1                                         | 14                        | 1                                           | 5                                                      | 16                                                     |                                                 |                                      |                                      |                                                 |                                                     |                                                        |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 4   | 2                                         | 1                                         | 3                       | 27                                        | 5                                         | 32                        | 1                                           | 5                                                      | 1                                                      | 1                                               | 140                                  | 480                                  |                                                 |                                                     |                                                        |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 5   | 16                                        | 35                                        | 51                      | 168                                       | 26                                        | 204                       | 4                                           | 10                                                     | 2                                                      |                                                 | 80                                   | 148                                  | 13                                              | 17                                                  | 1                                                      |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 6   | 12                                        |                                           | 12                      | 35                                        | 7                                         | 42                        | 1                                           | 7                                                      | 3                                                      | 1                                               | 72                                   | 400                                  | 24                                              | 12                                                  | 1                                                      |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 7   | 14                                        | 5                                         | 19                      | 78                                        | 13                                        | 91                        | 9                                           | 9                                                      | 1                                                      |                                                 | 89                                   | 200                                  | 67                                              | 17                                                  | 1                                                      |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 8   | 7                                         | 7                                         | 14                      | 101                                       | 23                                        | 126                       |                                             | 9                                                      |                                                        |                                                 | 109                                  | 240                                  | 97                                              | 17                                                  |                                                        |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 9   | 13                                        | 12                                        | 25                      | 74                                        | 70                                        | 144                       |                                             | 2                                                      |                                                        |                                                 | 72                                   | 400                                  | 61                                              | 15                                                  | 12                                                     |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 10  | 10                                        | 8                                         | 18                      | 106                                       | 12                                        | 118                       | 3                                           | 8                                                      | 1                                                      | 1                                               | 80                                   | 400                                  | 77                                              | 25                                                  | 1                                                      |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 11  | 62                                        | 68                                        | 130                     | 95                                        | 125                                       | 218                       | 1                                           | 26                                                     | 63                                                     | 8                                               | 96                                   | 1200                                 | 57                                              | 133                                                 | 5                                                      |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 12  | 21                                        | 17                                        | 38                      | 108                                       | 31                                        | 139                       |                                             | 10                                                     | 10                                                     | 1                                               | 104                                  | 400                                  | 82                                              | 24                                                  | 2                                                      |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 13  | 13                                        | 1                                         | 14                      | 84                                        | 1                                         | 85                        | 1                                           | 9                                                      | 3                                                      | 1                                               | 80                                   | 400                                  | 57                                              | 27                                                  | 1                                                      |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 14  | 10                                        | 20                                        | 30                      | 102                                       | 10                                        | 112                       | 2                                           | 5                                                      | 2                                                      | 1                                               | 416                                  | 83                                   | 16                                              |                                                     |                                                        |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 15  | 46                                        | 7                                         | 53                      | 377                                       | 5                                         | 382                       | 5                                           | 40                                                     | 5                                                      |                                                 | 80                                   | 200                                  | 108                                             | 199                                                 | 1                                                      |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 16  | 13                                        | 2                                         | 15                      | 253                                       | 15                                        | 268                       |                                             | 5                                                      |                                                        |                                                 | 120                                  | 170                                  | 29                                              | 13                                                  |                                                        |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 17  | 24                                        | 35                                        | 59                      | 68                                        | 68                                        | 136                       | 2                                           | 12                                                     | 11                                                     |                                                 | 120                                  | 400                                  | 29                                              | 47                                                  | 1                                                      |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 18  | 25                                        | 39                                        | 64                      | 104                                       | 51                                        | 155                       | 2                                           | 16                                                     | 6                                                      |                                                 | 80                                   | 360                                  | 54                                              | 70                                                  |                                                        |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 19  | 42                                        | 1                                         | 43                      | 94                                        | 20                                        | 114                       |                                             | 17                                                     | 20                                                     | 5                                               | 120                                  | 500                                  | 45                                              | 57                                                  |                                                        |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 20  | 27                                        | 1                                         | 28                      | 83                                        | 29                                        | 112                       |                                             | 5                                                      | 19                                                     | 4                                               | 120                                  | 550                                  | 7                                               | 75                                                  | 1                                                      |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 21  | 133                                       | 69                                        | 202                     | 85                                        | 46                                        | 131                       | 24                                          | 87                                                     | 20                                                     | 14                                              | 60                                   | 1200                                 | 24                                              | 61                                                  | 6                                                      | 1                                               |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 22  | 37                                        | 120                                       | 157                     | 80                                        | 170                                       | 250                       |                                             | 1                                                      | 37                                                     |                                                 | 100                                  | 1200                                 |                                                 | 62                                                  | 24                                                     |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 23  | 37                                        | 16                                        | 53                      | 128                                       | 33                                        | 161                       | 1                                           | 30                                                     | 11                                                     | 3                                               | 92                                   | 600                                  | 56                                              | 72                                                  | 4                                                      |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 24  | 22                                        | 43                                        | 65                      | 100                                       | 44                                        | 144                       |                                             | 11                                                     | 10                                                     | 5                                               | 104                                  | 500                                  | 39                                              | 59                                                  | 3                                                      |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 25  | 27                                        | 1                                         | 28                      | 38                                        | 5                                         | 43                        | 1                                           | 12                                                     | 14                                                     | 1                                               | 92                                   | 400                                  | 17                                              | 24                                                  | 2                                                      |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
| 26  | 37                                        | 5                                         | 42                      | 28                                        | 2                                         | 30                        |                                             | 13                                                     | 11                                                     | 1                                               | 120                                  | 490                                  |                                                 | 20                                                  | 4                                                      |                                                 |                                      |                                      |                           |                 |  |
|     | 697                                       | 539                                       | 1236                    | 2429                                      | 856                                       | 3295                      | 60                                          | 387                                                    | 284                                                    | 48                                              | 48                                   | 1200                                 | 1174                                            | 1103                                                | 71                                                     | 1                                               | 32                                   | 500                                  | 173                       | 114031          |  |





TABLEAU D.—TABLEAU des livres envoyés aux inspecteurs d'école pour être donnés en prix en 1864 et 1865.—Série.  
(TABLE D.—STATEMENT of Books sent to the School Inspectors, to be given as prizes in 1864 and 1865.—Continued.)

| No. | Bibliothèque de la jeunesse chrétienne Grand In-8. | Bibliothèque de la jeunesse chrétienne. Série. In-8. | Bibliothèque de la jeunesse chrétienne. Série. In-12. | Bibliothèque de l'enfance. In-18. | Devoir de chrétien. | Grammaire de L'Homond. | Abrégé de géographie. | Cérémonies funèbres. Brochures. | Baillier's Popular Library. | Canon Schmidt's Tales. | Joseph Octave Plessis. | Journal of Education. | Agricultural Review. | National School Books. | Religious Tract Society. | Routledge's Series. | Nelson's Series. | Legg's Series. | Kant's Series. | Longman's Series. | Lippincott's Series. | Allman's Series. | Chambers' Series. | Groombridge's Series. | Ticknor's Series. | Appleton's Series. | Murray's Series. |   |
|-----|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------|------------------------|-----------------------|---------------------------------|-----------------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|----------------------|------------------------|--------------------------|---------------------|------------------|----------------|----------------|-------------------|----------------------|------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|------------------|---|
| 1   | 13                                                 | 48                                                   | 72                                                    | 230                               | 6                   | 4                      | 4                     | 48                              | 52                          | 6                      | 17                     | 7                     | 10                   | 6                      | 8                        | 4                   | 4                | 4              | 4              | 4                 | 4                    | 4                | 4                 | 4                     | 4                 | 1                  | 1                |   |
| 2   |                                                    | 6                                                    | 8                                                     | 200                               | 6                   | 4                      | 4                     | 10                              | 10                          | 20                     | 20                     | 2                     | 2                    | 8                      | 8                        | 4                   | 4                | 4              | 4              | 4                 | 4                    | 4                | 4                 | 4                     | 4                 | 1                  | 1                |   |
| 3   |                                                    |                                                      | 4                                                     | 24                                | 10                  | 4                      | 4                     | 12                              | 48                          | 48                     | 48                     | 4                     | 25                   | 10                     | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 4   |                                                    | 8                                                    | 10                                                    | 250                               | 10                  | 4                      | 4                     | 10                              | 60                          | 60                     | 60                     | 4                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 5   |                                                    | 6                                                    | 8                                                     | 200                               | 10                  | 4                      | 4                     | 10                              | 30                          | 30                     | 30                     | 4                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 6   |                                                    | 6                                                    | 6                                                     | 200                               | 10                  | 4                      | 4                     | 10                              | 10                          | 10                     | 10                     | 4                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 7   |                                                    | 6                                                    | 8                                                     | 200                               | 12                  | 6                      | 6                     | 10                              | 8                           | 8                      | 8                      | 6                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 8   |                                                    | 4                                                    | 6                                                     | 150                               | 10                  | 8                      | 8                     | 6                               | 16                          | 35                     | 35                     | 6                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 9   |                                                    | 8                                                    | 10                                                    | 226                               | 12                  | 10                     | 10                    | 8                               | 8                           | 22                     | 22                     | 8                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 10  |                                                    | 6                                                    | 8                                                     | 226                               | 12                  | 6                      | 6                     | 10                              | 5                           | 20                     | 20                     | 6                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 11  |                                                    | 6                                                    | 6                                                     | 150                               | 8                   | 4                      | 4                     | 10                              | 10                          | 50                     | 50                     | 8                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 12  |                                                    | 5                                                    | 6                                                     | 150                               | 8                   | 4                      | 4                     | 10                              | 10                          | 6                      | 6                      | 4                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 13  |                                                    | 6                                                    | 6                                                     | 200                               | 8                   | 4                      | 4                     | 10                              | 16                          | 63                     | 63                     | 6                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 14  |                                                    | 2                                                    | 4                                                     | 72                                | 2                   | 4                      | 4                     | 16                              | 16                          | 66                     | 66                     | 4                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 15  |                                                    | 6                                                    | 8                                                     | 24                                | 10                  | 4                      | 4                     | 10                              | 10                          | 40                     | 40                     | 4                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 16  |                                                    | 6                                                    | 8                                                     | 180                               | 10                  | 4                      | 4                     | 10                              | 10                          | 40                     | 40                     | 4                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 17  |                                                    | 4                                                    | 6                                                     | 100                               | 10                  | 8                      | 8                     | 6                               | 6                           | 14                     | 14                     | 4                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 18  |                                                    | 4                                                    | 6                                                     | 200                               | 12                  | 8                      | 8                     | 4                               | 15                          | 60                     | 60                     | 4                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 19  |                                                    | 2                                                    | 4                                                     | 100                               | 6                   | 4                      | 4                     | 15                              | 15                          | 60                     | 60                     | 4                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 20  |                                                    | 2                                                    | 4                                                     | 100                               | 6                   | 4                      | 4                     | 15                              | 15                          | 60                     | 60                     | 4                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 21  |                                                    | 2                                                    | 4                                                     | 36                                | 10                  | 8                      | 8                     | 10                              | 10                          | 24                     | 24                     | 8                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 22  |                                                    | 2                                                    | 4                                                     | 50                                | 6                   | 6                      | 6                     | 10                              | 10                          | 24                     | 24                     | 6                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 23  |                                                    | 2                                                    | 4                                                     | 30                                | 4                   | 6                      | 6                     | 20                              | 20                          | 60                     | 60                     | 6                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 24  |                                                    | 6                                                    | 8                                                     | 210                               | 10                  | 8                      | 8                     | 10                              | 8                           | 40                     | 40                     | 5                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 25  |                                                    | 4                                                    | 6                                                     | 100                               | 8                   | 6                      | 6                     | 6                               | 6                           | 24                     | 24                     | 4                     | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
| 26  |                                                    | 12                                                   | 20                                                    | 250                               | 24                  | 8                      | 8                     | 8                               | 24                          | 50                     | 50                     | 10                    | 2                    | 2                      | 2                        | 2                   | 2                | 2              | 2              | 2                 | 2                    | 2                | 2                 | 2                     | 2                 | 2                  | 2                | 2 |
|     | 12                                                 | 103                                                  | 246                                                   | 832                               | 206                 | 138                    | 138                   | 77                              | 256                         | 730                    | 6                      | 20                    | 8                    | 26                     | 286                      | 331                 | 76               | 82             | 24             | 30                | 36                   | 16               | 99                | 44                    | 18                | 62                 | 2                |   |

TABLEAU D.—TABLEAU des livres envoyés aux Inspecteurs d'École pour être donnés en prix en 1864 et 1865.—*Suite.*  
(TABLE D.—STATEMENT of Books sent to the School Inspectors, to be given as prizes in 1864 and 1865.—*Continued.*)

| No. | Morgan's Series. | Parker's Series. | Hamilton's Series. | Dean's Series. | Sampson's Series. | Harper's Series. | Partridge's Series. | Griffith's Series. | Hogg's Series. | Crosby's Series. | Carter's Series. | Parroll's Series. | Hart's Series. | Gall's Series. | Lockwood's Series. | Et autres livres.<br>(And others books.) | Total des livres français.<br>(Total French Books.) | Total des livres anglais pour catho-<br>liques seulement.<br>(Total English Books for Catholics<br>only.) | Total des livres anglais pour catho-<br>liques et protestants.<br>(Total English Books for Catholics<br>and Protestants.) | Total des livres anglais pour pro-<br>testants seulement.<br>(Total English Books for Protestants<br>only.) | Total des livres anglais.<br>(Total English Books.) | Grand total des livres français et<br>anglais.<br>(Grand Total of French and English<br>Books.) |    |
|-----|------------------|------------------|--------------------|----------------|-------------------|------------------|---------------------|--------------------|----------------|------------------|------------------|-------------------|----------------|----------------|--------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1   | 1                |                  |                    |                |                   |                  |                     | 4                  |                | 2                |                  |                   |                |                |                    | 2                                        | 596                                                 | 106                                                                                                       | 28                                                                                                                        | 75                                                                                                          | 209                                                 | 805                                                                                             |    |
| 2   |                  |                  |                    |                |                   |                  |                     |                    |                |                  |                  |                   |                |                |                    |                                          | 280                                                 | 30                                                                                                        |                                                                                                                           | 20                                                                                                          | 50                                                  | 300                                                                                             |    |
| 3   | 6                | 15               | 6                  | 10             | 12                | 4                | 15                  | 13                 | 12             | 4                | 6                | 15                | 3              | 1              |                    | 13                                       | 312                                                 | 60                                                                                                        | 450                                                                                                                       | 510                                                                                                         | 550                                                 |                                                                                                 |    |
| 4   |                  |                  |                    |                |                   |                  |                     | 2                  | 5              |                  | 2                |                   |                |                |                    | 5                                        | 286                                                 | 70                                                                                                        | 18                                                                                                                        | 18                                                                                                          | 38                                                  | 400                                                                                             |    |
| 5   | 1                |                  |                    |                |                   | 2                |                     |                    |                |                  |                  |                   |                |                |                    |                                          | 250                                                 | 40                                                                                                        | 14                                                                                                                        | 54                                                                                                          | 54                                                  | 340                                                                                             |    |
| 6   |                  |                  |                    |                |                   |                  |                     |                    |                |                  |                  |                   |                |                |                    |                                          | 260                                                 |                                                                                                           |                                                                                                                           |                                                                                                             |                                                     | 260                                                                                             |    |
| 7   |                  |                  |                    |                |                   |                  |                     |                    |                |                  |                  |                   |                |                |                    |                                          | 300                                                 |                                                                                                           |                                                                                                                           |                                                                                                             |                                                     | 300                                                                                             |    |
| 8   |                  |                  |                    |                |                   |                  |                     |                    |                |                  |                  |                   |                |                |                    |                                          | 300                                                 |                                                                                                           |                                                                                                                           |                                                                                                             |                                                     | 300                                                                                             |    |
| 9   | 1                |                  |                    |                |                   |                  |                     |                    | 2              |                  |                  | 1                 | 2              |                |                    |                                          | 350                                                 | 52                                                                                                        | 38                                                                                                                        | 90                                                                                                          | 320                                                 | 400                                                                                             |    |
| 10  |                  |                  |                    |                |                   |                  |                     |                    |                |                  |                  |                   |                |                |                    |                                          | 350                                                 | 30                                                                                                        | 20                                                                                                                        | 50                                                                                                          | 50                                                  | 400                                                                                             |    |
| 11  |                  |                  |                    |                |                   |                  |                     |                    |                |                  |                  |                   |                |                |                    |                                          | 200                                                 | 25                                                                                                        | 350                                                                                                                       | 25                                                                                                          | 25                                                  | 375                                                                                             |    |
| 12  |                  | 2                |                    |                |                   | 4                | 2                   |                    |                |                  | 2                |                   |                |                |                    |                                          | 200                                                 | 60                                                                                                        | 40                                                                                                                        | 100                                                                                                         | 100                                                 | 300                                                                                             |    |
| 13  | 1                |                  |                    |                |                   |                  |                     |                    |                |                  |                  |                   |                |                |                    | 5                                        | 250                                                 | 26                                                                                                        | 14                                                                                                                        | 40                                                                                                          | 290                                                 | 290                                                                                             |    |
| 14  | 2                |                  |                    |                |                   |                  |                     |                    |                |                  |                  |                   |                |                | 2                  | 2                                        | 100                                                 | 76                                                                                                        | 44                                                                                                                        | 120                                                                                                         | 120                                                 | 220                                                                                             |    |
| 15  | 3                | 9                |                    |                |                   | 6                | 13                  | 14                 | 12             | 4                | 4                | 8                 | 2              |                | 2                  | 4                                        | 30                                                  | 50                                                                                                        | 320                                                                                                                       | 320                                                                                                         | 350                                                 |                                                                                                 |    |
| 16  |                  |                  |                    |                |                   | 2                |                     |                    |                |                  |                  |                   |                |                |                    |                                          | 200                                                 | 50                                                                                                        | 14                                                                                                                        | 64                                                                                                          | 64                                                  | 284                                                                                             |    |
| 17  |                  |                  |                    |                |                   |                  |                     |                    |                |                  |                  |                   |                |                |                    |                                          | 160                                                 | 160                                                                                                       |                                                                                                                           |                                                                                                             |                                                     | 160                                                                                             |    |
| 18  |                  |                  |                    |                |                   |                  |                     |                    |                |                  |                  |                   |                |                |                    |                                          | 280                                                 | 20                                                                                                        |                                                                                                                           | 45                                                                                                          | 120                                                 | 260                                                                                             |    |
| 19  |                  |                  |                    |                |                   |                  |                     |                    |                |                  |                  |                   |                |                |                    |                                          | 130                                                 | 75                                                                                                        |                                                                                                                           | 80                                                                                                          | 80                                                  | 300                                                                                             |    |
| 20  | 4                |                  |                    |                |                   | 3                |                     | 3                  | 3              | 2                |                  | 2                 | 2              | 4              | 22                 |                                          | 80                                                  |                                                                                                           |                                                                                                                           |                                                                                                             | 80                                                  | 80                                                                                              |    |
| 21  |                  |                  |                    |                |                   |                  |                     |                    |                |                  |                  |                   |                |                |                    |                                          | 80                                                  |                                                                                                           |                                                                                                                           |                                                                                                             |                                                     | 80                                                                                              | 80 |
| 22  | 3                |                  |                    |                |                   | 5                | 6                   | 15                 | 12             |                  | 6                |                   | 3              | 3              | 3                  | 2                                        | 80                                                  | 40                                                                                                        | 250                                                                                                                       | 250                                                                                                         | 280                                                 | 370                                                                                             |    |
| 23  |                  |                  |                    |                |                   | 2                |                     | 2                  |                | 4                |                  |                   |                |                |                    |                                          | 296                                                 | 80                                                                                                        | 20                                                                                                                        | 100                                                                                                         | 100                                                 | 175                                                                                             |    |
| 24  |                  |                  |                    |                |                   |                  |                     |                    |                |                  |                  |                   |                |                |                    | 1                                        | 296                                                 | 48                                                                                                        | 6                                                                                                                         | 54                                                                                                          | 54                                                  | 350                                                                                             |    |
| 25  |                  |                  |                    |                |                   |                  |                     |                    |                |                  |                  |                   |                |                |                    |                                          | 150                                                 | 30                                                                                                        | 30                                                                                                                        | 30                                                                                                          | 60                                                  | 210                                                                                             |    |
| 26  |                  |                  |                    |                |                   | 2                |                     |                    | 5              |                  |                  |                   |                |                |                    |                                          | 400                                                 | 74                                                                                                        | 26                                                                                                                        | 50                                                                                                          | 150                                                 | 550                                                                                             |    |
| 22  |                  | 20               | 8                  | 11             | 24                | 30               | 36                  | 56                 | 52             | 15               | 20               | 26                | 10             | 10             | 5                  | 58                                       | 5655                                                | 992                                                                                                       | 54                                                                                                                        | 1548                                                                                                        | 2594                                                | 8249                                                                                            |    |

**TABLEAU E.**

INDIQUANT la circonscription de chaque district d'inspection, donnant les noms des comtés ou parties de comté qu'elle renferme, la résidence et le salaire des inspecteurs.

| No. | Nom de l'inspecteur et description de son district d'inspection.                                                                                 | Sa résidence.               | Salaire des inspecteurs. |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------|
|     |                                                                                                                                                  |                             | \$                       |
| 1   | J. B. F. Painchaud, Iles de la Magdeleine .....                                                                                                  | Iles de la Magdeleine ..... | 125                      |
| 2   | Jos. Meagher, comté de Bonaventure.....                                                                                                          | Carleton .....              | 700                      |
| 3   | T. Tremblay, comté de Gaspé .....                                                                                                                | Grande-Rivière, Gaspé.....  | 600                      |
| 4   | V. Martin, comté de Chicoutimi .....                                                                                                             | Chicoutimi .....            | 500                      |
| 5   | G. Tanguay, comtés de Kamouraska, Rimouski et Témiscouata .....                                                                                  | St. Gervais.....            | 875                      |
| 6   | S. Boivin, comtés de Charlevoix et Saguenay .....                                                                                                | Baie St. Paul.....          | 500                      |
| 7   | John Hume, comté de Mégantic et parties de ceux de Dorchester et de la Beauce .....                                                              | Leeds .....                 | 750                      |
| 8   | F. E. Juneau, comtés de Dorchester et de Lévis.....                                                                                              | Québec .....                | 700                      |
| 9   | P. F. Béland, comtés de la Beauce et de Lotbinière.....                                                                                          | St. Julie .....             | 700                      |
| 10  | J. Crépault, comtés de Bellechasse, Montmagny et L'Islet.....                                                                                    | St. Vallier .....           | 750                      |
| 11  | P. M. Bardy, comtés de Québec, Montmorency, Portneuf et population catholique de la cité de Québec.....                                          | Québec .....                | 1000                     |
| 12  | Rév. R. G. Pies, population protestante de la cité de Québec .....                                                                               | Québec .....                | 250                      |
| 13  | P. Hubert, comtés de St. Maurice, Maskinongé et Champlain .....                                                                                  | Trois-Rivières.....         | 750                      |
| 14  | ..... comtés de Drummond, Arthabaska, et les écoles catholiques de Chester, Tingwick, Kingsey et Durham .....                                    | .....                       | .....                    |
| 15  | B. Maurault, comtés de Nicolet et Yamaska.....                                                                                                   | Gentilly .....              | 750                      |
| 16  | H. Hubbard, comtés de Stanstead, Richmond, Compton, Wolfe et les écoles protestantes des townships de Chester, Tingwick, Kingsey et Durham ..... | Eaton .....                 | 800                      |
| 17  | R. Parmelee, comtés de Missisquoi, Brome et Shefford.....                                                                                        | Waterloo .....              | 875                      |
| 18  | J. N. A. Archambault, comtés de Richelieu, Verchères et Chambly .....                                                                            | Varenes .....               | 800                      |
| 19  | ..... comtés de Bagot, Rouville et St. Hyacinthe .....                                                                                           | .....                       | .....                    |
| 20  | Michel Caron, comtés de Napierville, Iberville et St. Jean.....                                                                                  | St. Jean .....              | 700                      |
| 21  | Louis Grondin, comtés de Beauharnois, Laprairie et Châteauguay, à l'exception des écoles protestantes d'Ormstown et de St. Jean-Chrysostôme..... | Laprairie .....             | 700                      |
| 22  | John Bruce, comté de Huntingdon, parties de Châteauguay et d'Argenteuil, et la population protestante de la cité de Montréal .....               | Huntingdon.....             | 1000                     |
| 23  | F. X. Valade, comtés de Jacques-Cartier, Hochelaga, Vaudreuil, Soulanges, et la population catholique de la cité de Montréal.....                | Longueuil .....             | 1000                     |
| 24  | A. D. Dorval, comtés de l'Assomption, Berthier, Joliette et Montcalm .....                                                                       | L'Assomption .....          | 875                      |
| 25  | C. Germain, comtés de Laval, Terrebonne, Deux-Montagnes et partie d'Argenteuil.....                                                              | St. Vincent-de-Paul .....   | 750                      |
| 26  | C. B. Rouleau, population catholique des comtés de Pontiac et de l'Outaouais .....                                                               | Aylmer .....                | 550                      |
| 27  | ..... population protestante des comtés de Pontiac et de l'Outaouais.....                                                                        | .....                       | .....                    |

**TABLEAU F.**  
Tableau des institutions protestantes d'éducation et écoles communes de Montréal, dressé par M. l'inspecteur Bruce.

| DESIGNATION DES ÉCOLES,<br>NOMS DES INSTITUTEURS,<br>Etc., Etc. | En lecture. | En écriture. | En calcul. | En grammaire. | En géographie. | En composition. | En histoire. | En tenue des livres. | En mesurage. | En géométrie. | En trigonométrie sphé-<br>rique. | En musique instru-<br>mentale. | En musique vocale. | En dessin. | En algèbre. | En travaux à l'aiguille. | En broderies. | En français. | En latin. | En grec. | En italien. | En grammaire. | En philosophie naturelle. |
|-----------------------------------------------------------------|-------------|--------------|------------|---------------|----------------|-----------------|--------------|----------------------|--------------|---------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------|------------|-------------|--------------------------|---------------|--------------|-----------|----------|-------------|---------------|---------------------------|
| 1 Université McGill                                             | 270         |              |            |               |                |                 |              |                      |              | 88            | 9                                |                                |                    |            | 37          | 117                      | 197           | 82           |           |          |             |               | 9                         |
| 2 High School                                                   | 238         | 238          | 238        | 238           | 238            | 238             | 215          | 20                   |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 85            |              |           |          |             |               |                           |
| 3 École normale                                                 | 85          | 85           | 85         | 85            | 85             | 85              | 85           | 85                   |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 200           | 200          | 200       |          |             |               |                           |
| 4 École modèle                                                  | 300         | 300          | 300        | 250           | 250            | 140             | 50           |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 7             | 281          | 80        |          |             |               |                           |
| 5 École modèle de M. Arnold                                     | 284         | 197          | 115        | 115           | 83             | 83              | 27           |                      |              | 3             |                                  |                                |                    |            |             |                          | 160           | 15           |           |          |             |               |                           |
| 6 École modèle de M. Williamson                                 | 160         | 140          | 80         | 70            | 70             | 30              |              |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 60            | 40           | 12        |          |             |               |                           |
| 7 École d'industrie                                             | 60          | 60           | 30         | 20            | 20             | 20              |              |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 150           |              |           |          |             |               |                           |
| 8 École de la mission méthodiste                                | 150         | 40           | 40         | 30            | 30             | 20              |              |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 8             |              |           |          |             |               |                           |
| 9 École de Mlle. Naudin                                         | 60          | 40           | 60         | 30            | 30             | 30              |              |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 24            |              |           |          |             |               |                           |
| 10 École de Mme. Griffin                                        | 40          | 20           | 20         | 14            | 14             |                 |              |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 37            |              |           |          |             |               |                           |
| 11 École de Mlle. Richardon                                     | 80          | 80           | 20         | 14            | 14             |                 |              |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 70            |              |           |          |             |               |                           |
| 12 Académie de l'extrémité Ouest                                | 52          | 52           | 52         | 52            | 52             | 22              | 38           |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 41            | 14           |           |          |             |               | 22                        |
| 13 Académie de filles de Mlle. Reid                             | 41          | 41           | 41         | 41            | 41             | 41              |              |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 7             | 41           |           |          |             |               |                           |
| 14 École de la cathédrale                                       | 70          | 70           | 40         | 12            | 12             | 12              |              |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 80            |              |           |          |             |               |                           |
| 15 École de Mme. Richardson                                     | 80          | 80           | 20         | 14            | 14             |                 |              |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 5             | 6            |           |          |             |               |                           |
| 16 École des Mlles. Turner                                      | 50          | 44           | 44         | 13            | 13             | 13              | 10           |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 3             | 80           |           |          |             |               |                           |
| 17 École de Mlle. Bell                                          | 16          | 13           | 13         | 13            | 13             | 10              | 10           |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 60            |              |           |          |             |               |                           |
| 18 École de Mlle. Thorndy                                       | 60          | 60           | 60         | 60            | 60             | 30              | 15           |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 60            |              |           |          |             |               |                           |
| 19 École du Rév. M. Stone                                       | 100         | 100          | 100        | 88            | 88             | 40              | 60           |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 50            |              |           |          |             |               |                           |
| 20 École de la mission presbytérienne                           | 90          | 90           | 90         | 19            | 90             | 50              | 50           |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 100           |              |           |          |             |               |                           |
| 21 École de l'église St. Trinité                                | 100         | 75           | 100        | 75            | 50             | 50              | 25           |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 2             | 10           |           |          |             |               |                           |
| 22 École de Mlle. Clark                                         | 55          | 55           | 35         | 30            | 36             |                 |              |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 25            |              |           |          |             |               |                           |
| 23 École de Mlle. Andrews                                       | 20          | 18           | 5          | 10            |                |                 |              |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 2             |              |           |          |             |               |                           |
| 24 École anglaise et canadienne                                 | 270         | 270          | 230        | 180           | 160            |                 |              |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 10            | 130          | 220       |          |             |               | 20                        |
| 25 École anglaise du soir                                       | 18          | 18           | 18         | 18            | 4              |                 |              |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 8             |              |           |          |             |               |                           |
| 26 École Am. presbytérienne libre                               | 180         | 50           | 80         | 15            | 20             |                 |              |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 80            |              |           |          |             |               |                           |
| 27 École Am. presb. de garçons, libre                           | 100         | 100          | 100        | 60            | 70             |                 |              |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 120           |              |           |          |             |               |                           |
| 28 École de la mission méthodiste                               | 120         | 90           | 100        | 60            | 70             |                 |              |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 100           |              |           |          |             |               |                           |
| 29 École de l'église St. Luc                                    | 50          | 50           | 50         | 50            | 50             | 24              | 24           |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 25            |              |           |          |             |               |                           |
| 30 École en rap. avec l'église presbytér.                       | 150         | 150          | 75         | 100           | 30             | 30              | 20           |                      |              |               |                                  |                                |                    |            |             |                          | 150           |              |           |          |             |               |                           |

148

|                                        |      |      |      |      |      |      |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     |     |    |      |     |     |   |   |     |
|----------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|-----|----|----|-----|------|------|-----|-----|----|------|-----|-----|---|---|-----|
| 31 Académie de la rue St. Joseph       | 150  | 150  | 60   | 60   | 30   | 20   | 6    | 6   |     | 6   |    | 30 | 60  | 161  | 6    | 100 |     |    |      |     |     |   |   |     |
| 32 Académie des classes du soir        | 35   | 35   | 3    |      |      |      |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 15  |    |      |     |     |   |   |     |
| 33 École de Mlle. Abbott               | 28   | 28   | 28   | 28   | 25   |      |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 12  |    |      |     |     |   |   |     |
| 34 École de Mme. Stewart               | 25   | 25   | 6    |      |      |      |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 10  |    |      |     |     |   |   |     |
| 35 École de Mlle. Henderson            | 20   | 20   | 5    | 5    |      |      |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 4   |    |      |     |     |   |   |     |
| 36 École de Mlle. Henderson            | 60   | 60   | 51   | 12   | 12   | 19   | 10   |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 6   |    |      |     |     |   |   |     |
| 37 École de Mlle. McNaughton           | 12   | 12   | 10   | 3    | 3    |      |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 4   |    |      |     |     |   |   |     |
| 38 Académie du rév. M. Devino          | 40   | 40   | 40   | 40   | 40   | 20   | 3    |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 6   |    |      |     |     |   |   |     |
| 39 École de Mlle. Peattie              | 30   | 30   | 30   | 20   | 14   | 20   |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 4   |    |      |     |     |   |   |     |
| 40 École de Mlle. Hubble               | 50   | 50   | 50   | 40   | 45   | 12   | 12   |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 6   |    |      |     |     |   |   |     |
| 41 École de Mme. Marshall              | 30   | 30   | 30   | 20   | 11   | 20   | 6    |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 6   |    |      |     |     |   |   |     |
| 42 École de Mlle. Dalgleish            | 60   | 36   | 36   | 20   | 20   |      |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 8   |    |      |     |     |   |   |     |
| 43 École de Mme. Burrows               | 40   | 40   | 40   | 20   | 25   | 20   |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 4   |    |      |     |     |   |   |     |
| 44 École de M. Brown, E.P.             | 160  | 100  | 100  | 50   | 50   | 20   |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 40  |    |      |     |     |   |   |     |
| 45 École de l'église St. Mathieu, E.P. | 200  | 120  | 100  | 60   | 60   | 40   | 15   |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 100 |    |      |     |     |   |   |     |
| 46 École de M. Mathieu, E.P.           | 150  | 90   | 90   | 90   | 90   | 12   |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 160 |    |      |     |     |   |   |     |
| 47 Département des filles              | 110  | 90   | 80   | 50   | 30   | 20   |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 5   |    |      |     |     |   |   |     |
| 48 École de Mlle. Warren, E.P.         | 30   | 30   | 20   | 10   | 6    | 6    |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 5   |    |      |     |     |   |   |     |
| 49 École de Mlle. Halliday, Grif.      | 28   | 12   | 6    | 6    |      |      |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 5   |    |      |     |     |   |   |     |
| 50 École de Mlle. Wood, Grif.          | 50   | 40   | 50   | 20   | 30   | 5    | 30   |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 5   |    |      |     |     |   |   |     |
| 51 École de Mlle. Anderson, Grif.      | 35   | 25   | 25   | 12   | 12   | 6    |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 5   |    |      |     |     |   |   |     |
| 52 Collège Prop. M. Nichol             | 139  | 139  | 139  | 139  | 139  | 40   | 60   |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 10  |    |      |     |     |   |   |     |
| 53 École allemande, rue St. Louis      | 55   | 55   | 15   | 9    | 10   | 40   |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 175 |    |      |     |     |   |   |     |
| 54 École de Mlle. Thorndy              | 80   | 80   | 60   | 60   | 60   | 60   |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 20  |    |      |     |     |   |   |     |
| 55 École commune de M. Healy           | 60   | 50   | 45   | 30   | 24   | 35   | 25   |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 80  |    |      |     |     |   |   |     |
| 56 École de Mlle. Cronin               | 46   | 46   | 46   | 20   | 20   | 20   | 10   |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 10  |    |      |     |     |   |   |     |
| 57 École de Mme. et Mlle. Tato         | 50   | 50   | 50   | 50   | 50   | 50   |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 6   |    |      |     |     |   |   |     |
| 58 École de Mlle. Matchell             | 32   | 32   | 32   | 25   | 25   |      |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 6   |    |      |     |     |   |   |     |
| 59 École de Mme. Gibb                  | 175  | 45   | 45   | 45   | 45   | 45   |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 175 |    |      |     |     |   |   |     |
| 60 École de Mme. A. Gordon             | 45   | 90   | 70   | 80   | 70   | 20   |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 13  |    |      |     |     |   |   |     |
| 61 École de Mme. Lay                   | 95   | 95   | 200  | 200  | 200  | 130  |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 15  |    |      |     |     |   |   |     |
| 62 École modèle, église d'Angleterre   | 433  | 433  | 200  | 200  | 200  | 90   |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 20  |    |      |     |     |   |   |     |
| 63 École de Mlle. Simpson              | 90   | 90   | 90   | 90   | 90   | 6    | 6    |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 20  |    |      |     |     |   |   |     |
| 64 École de Mlle. Frost                | 17   | 17   | 6    | 6    |      |      |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 6   |    |      |     |     |   |   |     |
| 65 Académie privée de Voll.            | 53   | 53   | 55   | 55   | 20   | 20   | 13   |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 20  |    |      |     |     |   |   |     |
| 66 École de Mlle. Lyman                | 30   | 30   | 30   | 30   | 30   | 30   |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 12  |    |      |     |     |   |   |     |
| 67 École de Mlle. McIntosh             | 60   | 60   | 60   | 40   | 50   | 30   | 50   |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 60  |    |      |     |     |   |   |     |
| 68 Institut de bienveillance des dames | 130  | 60   | 40   | 15   | 15   |      |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 130 |    |      |     |     |   |   |     |
| 69 École de Mlle. Fisher               | 12   | 12   | 12   | 12   | 4    | 12   |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 66  |    |      |     |     |   |   |     |
| 70 École de Mlle. Lynch                | 60   | 60   | 27   | 12   | 4    | 12   |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 12  |    |      |     |     |   |   |     |
| 71 École de Mlle. Young                | 20   | 20   | 20   | 20   | 20   | 30   | 30   |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 30  |    |      |     |     |   |   |     |
| 72 École de Mlle. Clarke               | 30   | 30   | 30   | 30   | 30   | 30   |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 30  |    |      |     |     |   |   |     |
| 73 École de Mlle. Burrows              | 30   | 30   | 30   | 30   | 30   | 30   |      |     |     |     |    |    |     |      |      |     | 15  |    |      |     |     |   |   |     |
| Totaux                                 | 6307 | 5250 | 4973 | 3301 | 3429 | 2327 | 1887 | 212 | 119 | 390 | 23 | 8  | 634 | 3437 | 1501 | 382 | 701 | 24 | 1235 | 372 | 106 | 2 | 4 | 207 |

\* Les catholiques sont en majorité.

149

TABLEAU F—Tableau des institutions protestantes d'éducation et des écoles communes.—Suite.

| No. | En usages des globes. | En géométrie physique. | En hébreu. | En zoologie. | En astronomie. | En calligraphie. | En gymnastique. | En exercices de drill. | En dessin géographique. | En sections coniques. | En surveillance. | En génie civil. | En botanique. | En chimie. | En rhétorique. | En mythologie. | En géologie. | En physiologie. | En philosophie intellectuelle. | REMARQUES.                                         |
|-----|-----------------------|------------------------|------------|--------------|----------------|------------------|-----------------|------------------------|-------------------------|-----------------------|------------------|-----------------|---------------|------------|----------------|----------------|--------------|-----------------|--------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1   | 9                     | 9                      |            | 85           |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Très efficace.                                     |
| 2   |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Bien dirigée.                                      |
| 3   |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Une bonne institution.                             |
| 4   |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Bon accessoire.                                    |
| 5   |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Bonne école.                                       |
| 6   |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Ecole bien dirigée.                                |
| 7   |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Ecole utile.                                       |
| 8   |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Faisant beaucoup de bien.                          |
| 9   |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Ecole bien tenue.                                  |
| 10  |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Une des plus anciennes écoles de la ville.         |
| 11  |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Les éléments de l'éducation commune y sont assez   |
| 12  |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Ecole tout-à-fait distinguée. [Bien enseignés.     |
| 13  | 30                    | 30                     |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Bien dirigée. Elle deviendra, j'espère, une très   |
| 14  |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Ecole utile à son endroit. [bonne école.           |
| 15  |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Toujours en bon état.                              |
| 16  |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Très estimée dans cette partie de la ville.        |
| 17  |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Institution utile dans son genre.                  |
| 18  |                       |                        | 2          | 40           |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Bonne école.                                       |
| 19  |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Les élèves de cette école paraissent bien dirigés. |
| 20  |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Petite école.                                      |
| 21  |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Une des plus anciennes écoles de la ville, bien    |
| 22  |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | dirigée.                                           |
| 23  |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Elle a rendu de grands services depuis quelques    |
| 24  |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | années par l'inst. qu'on y donne aux enf. pauv.    |
| 25  |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Bonne école.                                       |
| 26  |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Bonne école.                                       |
| 27  |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Bien dirigée.                                      |
| 28  |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Bien dirigée.                                      |
| 29  |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Bonne école.                                       |
| 30  |                       |                        |            |              |                |                  |                 |                        |                         |                       |                  |                 |               |            |                |                |              |                 |                                | Bien dirigée.                                      |

|    |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  |                                               |
|----|-----|----|---|-----|----|----|-----|-----|----|---|---|---|----|----|---|----|---|----|----|--|-----------------------------------------------|
| 31 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Bonne école en apparence.                     |
| 32 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Elèves bien dirigés.                          |
| 33 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Petite école.                                 |
| 34 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | do                                            |
| 35 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Assez bonne école.                            |
| 36 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Petite école privée.                          |
| 37 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Ecole utile.                                  |
| 38 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Mérite d'être encouragée.                     |
| 39 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | do                                            |
| 40 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Bonne et bien connue.                         |
| 41 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Bonne école.                                  |
| 42 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | do                                            |
| 43 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Ecole utile.                                  |
| 44 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Bien bonne école.                             |
| 45 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Mérite d'être encouragée.                     |
| 46 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | do                                            |
| 47 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Réussit bien.                                 |
| 48 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Petite école.                                 |
| 49 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Je ne puis rien en dire.                      |
| 50 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Une de nos meilleurs écoles.                  |
| 51 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Doit être encouragée.                         |
| 52 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Ecole bien supportée.                         |
| 53 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Institueuse intelligente.                     |
| 54 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Bien supportée.                               |
| 55 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Bonne école.                                  |
| 56 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | do                                            |
| 57 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Etablissement remarquable.                    |
| 58 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Bien dirigée et mérite encouragement.         |
| 59 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | do                                            |
| 60 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Excellente école.                             |
| 61 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | do                                            |
| 62 | 200 |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Ecole privée de choix.                        |
| 63 | 90  |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Bonne école.                                  |
| 64 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | 30 en botanique, 30 en géologie, bonne école. |
| 65 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Bonne école.                                  |
| 66 | 30  |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Faisant beaucoup de bien.                     |
| 67 | 20  |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Petite école privée.                          |
| 68 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Mérite encouragement.                         |
| 69 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  | Bonne école.                                  |
| 70 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  |                                               |
| 71 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  |                                               |
| 72 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  |                                               |
| 73 |     |    |   |     |    |    |     |     |    |   |   |   |    |    |   |    |   |    |    |  |                                               |
| 74 | 378 | 39 | 2 | 194 | 50 | 30 | 313 | 336 | 12 | 2 | 3 | 2 | 30 | 12 | 8 | 24 | 6 | 12 | 15 |  |                                               |



## TABLEAU H.—(TABLE H.)

CONTENANT la statistique des cités de Québec et de Montréal.  
(CONTAINING the Statistics of the Cities of Quebec and Montreal.)

### No. 1.

ÉCOLES CATHOLIQUES DE LA CITÉ DE QUÉBEC, EN 1864.  
(CATHOLIC SCHOOLS OF THE CITY OF QUEBEC, 1864.)

|      |                                                                                                                         |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 567  | Ursulines de Québec.<br>(Ursulines of Quebec.)                                                                          |
| 96   | Hôpital-général.<br>(General Hospital.)                                                                                 |
| 2088 | Écoles des Frères de la doctrine chrétienne.<br>(Schools of the Brothers of the Christian Doctrine.)                    |
| 335  | Seurs du Bon Pasteur.<br>(Sisters of the Good Shepherd.)                                                                |
| 752  | Seurs de charité.<br>(Sisters of Charity.)                                                                              |
| 887  | Congrégation de Notre-Dame à St. Roch.<br>(Congrégation de Notre-Dame at St. Roches.)                                   |
| 300  | Congrégation de Notre-Dame à St. Sauveur<br>(Congrégation de Notre-Dame at St. Sauveur.)                                |
| 2180 | Académies et autres écoles indépendantes.<br>(Academies and other independent schools.)                                 |
| 412  | Séminaire de Québec.<br>(Seminary of Quebec.)                                                                           |
| 104  | Université-Laval.<br>(Laval University.)                                                                                |
| 40   | Ecole de théologie ou grand Séminaire.<br>(School of Theology or main Seminary.)                                        |
| 34   | Ecole Normale Laval, élèves-maitres.<br>(Laval Normal School, male pupil teachers.)                                     |
| 49   | Élèves-institutrices.<br>(Female pupil teachers.)                                                                       |
| 130  | Écoles modèles annexes de l'école normale Laval, garçons.<br>(Model Schools attached to the Laval Normal School, boys.) |
| 180  | Filles.<br>(Girls.)                                                                                                     |
| 8134 | Total.                                                                                                                  |

### No. 2.

ÉCOLES CATHOLIQUES DE LA CITÉ DE MONTRÉAL, EN 1864.  
(CATHOLIC SCHOOLS OF THE CITY OF MONTREAL, 1864.)

|       |                                                                                                                               |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 94    | École de l'Évêché.<br>(Bishop's Schools.)                                                                                     |
| 40    | Orphelines des Seurs de la Miséricorde.                                                                                       |
| 68    | Écoles des sourdes-muettes.<br>(Deaf and Dumb Schools.)                                                                       |
| 200   | Le petit séminaire de Montréal.<br>(The small Seminary of Montreal.)                                                          |
| 84    | Étudiants en théologie.<br>(Students of Theology.)                                                                            |
| 250   | Collège Ste. Marie, R. P. Jésuites.<br>(College of St. Mary, Rev. Jesuit Fathers.)                                            |
| 3723  | Écoles des Frères de la doctrine chrétienne.<br>(Christian Brothers Schools.)                                                 |
| 4145  | Écoles des seurs de la congrégation de Notre-Dame.<br>(Schools of the Nuns of the Congrégation de Notre-Dame.)                |
| 40    | École des orphelins et orphelines de l'Hôpital-général, Seurs Grises.<br>(Orphan's School of the General Hospital, Grey Nuns) |
| 408   | Écoles des seurs de la Providence.<br>(Schools of the Nuns of La Providence.)                                                 |
| 100   | La maîtrise.<br>(La Maîtrise.)                                                                                                |
| 630   | Salles d'asiles.<br>(Asylums.)                                                                                                |
| 500   | Écoles indépendantes irlandaises.<br>(Irish independent schools.)                                                             |
| 1249  | Autres écoles et académies.<br>(Other schools and academies.)                                                                 |
| 56    | École normale Jacques-Cartier.<br>(Jacques Cartier Normal School.)                                                            |
| 128   | École modèle annexe.<br>(Model School attached.)                                                                              |
| 80    | Académie des seurs du Sacré-Cœur.<br>(Academy of the Sisters of the Sacred Heart.)                                            |
| 11795 | Total.                                                                                                                        |

## TABLEAU I.

## QUATRIÈME DIVISION.—ÉCOLES SPÉCIALES.

| No. | Nom de l'institution.                              | Date de la fondation. | Par qui fondée.                       | Composition du corps administratif.   | Composition du corps enseignant.                      | pro        |                  |
|-----|----------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------|------------------|
|     |                                                    |                       |                                       |                                       |                                                       | Nombre des | Nombre d'élèves. |
| 1   | Institut des sourds-muets du Coteau St. Louis..... | 1849                  | Rév. M. Lagorce ...                   | Les directeurs professeurs.....       | Prêtres et clercs de St. Viateur .....                |            |                  |
| 2   | Institut des sourdes-muettes de Montréal.....      | 1853                  | Mgr. Bourget.....                     | Les religieuses directrices.....      | Religieuses de l'ordre canadien de la Providence..... | 5          | 23               |
| 3   | Ecole d'agriculture à Ste. Anne-de-la-Pocatière... | 1858                  | Le collège de Ste. Anne.....          | La corporation du collège .....       | 1 prêtre et 1 laïque..                                | 5          | 68               |
| 4   | Ecoles des arts et manufactures.....               | 1859                  | Chambre des arts et manufactures..... | Chambre des arts et manufactures..... | Laïques .....                                         | 2          | 19               |
|     |                                                    |                       |                                       |                                       | Total.....                                            | 6          | 58               |
|     |                                                    |                       |                                       |                                       |                                                       | 18         | 173              |

## CINQUIÈME DIVISION.—ÉCOLES PRIMAIRES.

| No. | SECTIONS.                                                                                                                                                                                           | Nombre d'écoles. | Nombre d'instituteurs et d'institutrices. | Nombre d'élèves. |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------|------------------|
|     |                                                                                                                                                                                                     |                  |                                           |                  |
| 6   | Seconde section.<br>Ecoles primaires supérieures ou écoles modèles, comprenant les écoles supérieures des filles qui ne sont pas mentionnées dans la quatrième section des écoles secondaires... .. | 260              | 325                                       | 19423            |
| 7   | Troisième section.<br>Ecoles élémentaires.....                                                                                                                                                      | 3109             | 3127                                      | 142607           |
|     | Total .....                                                                                                                                                                                         | 3373             | 3473                                      | 162768           |

## RECAPITULATION DES CINQ GRANDES DIVISIONS.

| No. | DIVISIONS.            | Nombre d'écoles. | Nombre de personnes formant le corps enseignant. | Nombre d'élèves. |
|-----|-----------------------|------------------|--------------------------------------------------|------------------|
|     |                       |                  |                                                  |                  |
| 10  | Id. secondaires ..... | 214              | 1079                                             | 32902            |
| 11  | Id. normales .....    | 3                | 28                                               | 224              |
| 12  | Id. spéciales.....    | 4                | 18                                               | 173              |
| 13  | Id. primaires.....    | 3373             | 3473                                             | 162768           |
|     | Total.....            | 3604             | 4674                                             | 196739           |





---



---

## APPENDICE No. 4.

---

### RAPPORT

SUR LA

## DISTRIBUTION DE LA SUBVENTION DE L'ÉDUCATION SUPÉRIEURE

POUR 1864.

---

BUREAU DE L'ÉDUCATION,  
MONTRÉAL, 10 février 1865.

L'Honorable Secrétaire Provincial, Québec.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le projet de distribution de la subvention de l'éducation supérieure pour l'année 1864.

Il n'y a de nouvelles institutions portées sur la liste pour cette année que les suivantes :

#### ACADÉMIES DE GARÇONS.

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| Académie Girouard, St. Hyacinthe..... | \$150 |
| Bedford, High School.....             | 100   |

#### ACADÉMIES DE FILLES.

|                |       |
|----------------|-------|
| Berthier ..... | \$100 |
|----------------|-------|

#### ÉCOLES MODÈLES.

|                                                    |      |
|----------------------------------------------------|------|
| St. Romuald, (filles).....                         | \$56 |
| Farnham Ouest.....                                 | 74   |
| Brome Ouest.....                                   | 74   |
| St. Pierre les Becquets.....                       | 56   |
| Berthier, diss.....                                | 56   |
| Côteau Landing, diss.....                          | 56   |
| St. Stanislas.....                                 | 56   |
| St. Anicet.....                                    | 56   |
| Village St. Jean-Baptiste, (cité d'Hochelaga)..... | 74   |
| St. Janvier.....                                   | 56   |
| Ste. Anne de Kamouraska, couvent.....              | 74   |
| St. Denis (en haut).....                           | 74   |
| Château Richer, (filles).....                      | 56   |

Des changements ayant été faits au projet de distribution que j'avais soumis l'année dernière, de très vives réclamations ont été faites par les institutions dont la subvention avait été diminuée. Ces réclamations m'ont été renvoyées par le gouvernement et j'ai dû répondre qu'il m'était impossible d'y faire droit avant la présente distribution.

Je regrette vivement que l'état du fonds de l'éducation supérieure et les nouvelles demandes ne me permettent point de recommander de rendre à toutes les institutions en question la somme entière qui avait été ainsi retranchée de leur subvention. Je propose de laisser les augmentations qui ont été faites intactes; les institutions auxquelles ces augmentations ont été accordées ont dû compter sur la continuation de cette libéralité de la part du gouvernement.

Je propose en même temps de replacer la subvention de l'université du Bishop's College sur le même pied que les années précédentes. Je propose de rendre au collège de St. Francis, à Richmond, et au collège de Lachute, la moitié de ce qui avait été retranché de leurs subventions. En ce qui concerne cette dernière maison, les renseignements que j'ai pu obtenir de M. l'inspecteur Bruce, qui l'a visitée tout dernièrement, m'ont convaincu qu'elle avait droit à la subvention que je recommande pour cette année; laquelle n'est pas plus élevée que celles de beaucoup d'académies qui ne lui sont pas supérieures.

Pour faire face à ces diverses augmentations, et aussi pour laisser une balance de \$1056 à être distribuée plus tard dans le cas où des institutions auraient omis de faire leurs rapports dans le temps voulu, et aussi dans le cas où il se trouverait quelque erreur ou omission dans le présent projet, je propose de faire une réduction de 2 pour cent sur les allocations des listes Nos. 1, 2 et 3, et sur toutes les allocations excédant cent piastres dans les listes Nos. 5 et 6. Je propose de faire une réduction de 3 pour cent sur la liste No. 4, dont les subventions sont proportionnellement plus élevées que celles des listes Nos. 5 et 6, et dont les institutions ont moins d'importance que celles des trois premières listes. Dans ces calculs on ne tient pas compte des centins.

Je recommande qu'il me soit permis de retenir les subventions des académies et écoles modèles qui n'ont point constaté par leurs rapports que les professeurs et instituteurs étaient munis des diplômes requis, jusqu'à ce que j'aie pu obtenir sur ce point des renseignements suffisants.

Le montant de chaque liste est comme suit :—

|                                                 |             |
|-------------------------------------------------|-------------|
| Liste No. 1—Universités .....                   | \$ 4,717 00 |
| Liste No. 2—Collèges classiques .....           | 13,247 00   |
| Liste No. 3—Collèges industriels.....           | 7,863 00    |
| Liste No. 4—Académies de garçons ou mixtes..... | 13,417 00   |
| Liste No. 5—Académies de filles .....           | 10,481 00   |
| Liste No. 6—Ecoles modèles.....                 | 17,219 00   |
| Total.....                                      | \$66,944 00 |

Je vous prie, en conséquence, d'obtenir l'émanation d'un warrant pour la somme de \$66,944 00 (soixante-six mille neuf cent quarante-quatre piastres.)

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

P. J. O. CHAUVEAU,  
Surintendant de l'Éducation.

QUÉBEC, 18 mars, 1865.

L'Honorable Secrétaire Provincial, Québec.

MONSIEUR,—Au sujet de mon rapport sur la distribution de la subvention de l'éducation supérieure pour l'année 1864, j'ai l'honneur de vous informer que je n'ai aucune

objection à recommander les divers changements qui suivent à la suggestion de l'honorable solliciteur-général Langevin :—

## DIMINUTIONS.

|                                     |       |            |       |
|-------------------------------------|-------|------------|-------|
| Liste No. 3—Collège Masson.....     | \$900 | au lieu de | \$980 |
| Liste No. 3—Collège de Lachûte..... | 225   | “ “        | 269   |
| Liste No. 4—Charleston.....         | 300   | “ “        | 323   |
| Liste No. 6—Farnham Ouest.....      | 56    | “ “        | 74    |
| Liste No. 6—Brome Ouest.....        | 56    | “ “        | 74    |

## AUGMENTATIONS.

|                                                 |       |            |       |
|-------------------------------------------------|-------|------------|-------|
| Liste No. 3—Collège de Ste. Marie de Monnoir... | \$580 | au lieu de | \$490 |
| Liste No. 5—Académie St. Denis, Montréal.....   | 186   | “ “        | 147   |
| Liste No. 6—St. Anselme.....                    | 74    | “ “        | 56    |
| Liste No. 6—Deschambault.....                   | 74    | “ “        | 56    |
| Liste No. 6—St. Romuald de Lévis.....           | 74    | “ “        | 56    |

Augmentation, \$183. Diminution, \$183.

J'ai l'honneur d'être,  
Monsieur,

Votre obt. serviteur,

P. J. O. CHAUVEAU,  
Surintendant de l'Éducation.

*Copie d'un rapport de l'Honorable Conseil Exécutif, approuvé par Son Excellence le Gouverneur Général en Conseil, le 23 mars 1865.*

Sur une demande du Surintendant de l'Éducation dans le Bas-Canada, datée du 10 février, 1865 et sur la recommandation de l'honorable Secrétaire provincial, le comité est d'avis qu'un ordre (warrant) soit émané en faveur du Surintendant pour la somme de soixante-et-sept mille cinquante-six piastres (\$67,056) sur l'allocation de la législature pour l'éducation supérieure dans le Bas-Canada, pour l'année 1864, et que cette somme soit distribuée par lui, en la manière indiquée sur les listes qu'il a lui-même soumises, telles qu'amendées par sa lettre du 18 mars 1865, et par le rapport de l'honorable solliciteur général pour le Bas-Canada, savoir :

|                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| Liste No. 1—Universités.....          | \$ 4,717.00 |
| Liste No. 2—Collèges classiques...    | 13,359.00   |
| Liste No. 3—Collèges industriels..... | 7,863.00    |
| Liste No. 4—Académies (garçons).....  | 13,417.00   |
| Liste No. 5—Académies (filles).....   | 10,481.00   |
| Liste No. 6—Ecoles modèles.....       | 17,219.00   |

Total.....\$67,056.00

Ils recommandent en même temps que le Surintendant soit autorisé à retenir la part de cet argent qui revient aux académies et aux écoles modèles, à toutes celles de ces institutions qui n'auront pas établi dans leurs rapports que les professeurs et les instituteurs enseignant chez elles sont munis des diplômes requis, jusqu'à ce que le Surintendant soit informé qu'il en est ainsi.

Le comité soumet respectueusement la présente à votre approbation.

Certifiée,

(Signé),

W. H. LEE,

SECRETARIAT PROVINCIAL,  
QUÉBEC, 30 mars, 1865.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre, sous ce pli, copie de l'ordre en conseil passé au sujet de la distribution des fonds de l'éducation supérieure, ainsi que copie de l'ordre en conseil au sujet des écoles pauvres, en vous priant d'excuser l'oubli qui a été commis à l'égard de ces deux affaires, signalé par votre télégramme de ce jour.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,  
Votre très-obt. serviteur,  
(Signé,)

ET. PARENT,  
Assistant-secrétaire.

L'honorable P. J. O. CHAUVÉAU,  
Surintendant de l'Éducation,

Montréal.

SECRETARIAT PROVINCIAL,  
QUÉBEC, 31 mars 1865.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que l'amendement de monsieur le solliciteur-général, auquel il est référé dans l'ordre en conseil du 23 courant, concernant l'éducation supérieure, consiste en l'addition de cent douze piastres (\$112) à la subvention du " St. Francis College, Richmond."

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,  
Votre obt. serviteur,  
(Signé,)

ET. PARENT,  
Assistant-secrétaire.

L'honorable P. J. O. CHAUVÉAU,  
Surintendant de l'Éducation,  
Montréal.

TABLEAU de la distribution de la subvention de l'Éducation Supérieure pour l'année 1864, en vertu de l'acte 18 Vict., chap. 54.

(TABLE of the Distribution of the Grant for Superior Education for the year 1864, in virtue of the Act 18 Vic., chap. 54.)

LISTE No. 1.—UNIVERSITÉS. (LIST No. 1.—UNIVERSITIES.)

| Nom de l'institution.<br>(Name of the Institution.)                                                                                                                                                                                              | Nombre d'élèves.<br>(Number of pupils.) | Subvention annuelle pour<br>1863.<br>(Annual grant for 1863.) | Subvention annuelle pour<br>1864.<br>(Annual grant for 1864.) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Collège McGill (McGill College) .....                                                                                                                                                                                                            | 292                                     | \$ 2407 00                                                    | 2359 00                                                       |
| Au même, pour une année de salaire du secrétaire de l'institution royale,<br>du messenger et dépenses casuelles (To the same, for one year's salary<br>to the Secretary of the Royal Institution, the messenger and for<br>casual expenses)..... |                                         | 671 00                                                        | 671 00                                                        |
| Bishop's College.....                                                                                                                                                                                                                            | 167                                     | 1500 00                                                       | 1687 00                                                       |
| Total.....                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                                               | 4717 00                                                       |

## LISTE No. 2.—COLLÈGES CLASSIQUES.

## (LIST No. 2.—CLASSICAL COLLEGES.)

| Nom de l'institution.<br>(Name of the Institution.)                 | Nombre d'élèves.<br>(Number of pupils.) | Subvention annuelle pour          |                                   | Nom de l'institution.<br>(Name of the Institution.)                                                                                                                                                                                                        | Nombre d'élèves.<br>(Number of pupils.) | Subvention annuelle pour          |                                   |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
|                                                                     |                                         | 1863.<br>(Annual grant for 1863.) | 1864.<br>(Annual grant for 1864.) |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         | 1863.<br>(Annual grant for 1863.) | 1864.<br>(Annual grant for 1864.) |
| Nicolet.....                                                        | 249                                     | 1721                              | 1637                              | High School de Québec, pour l'instruction de 30 élèves désignés par le gouvernement (High School of Quebec, for the instruction of 30 pupils appointed by the Government)<br>St. François, Richmond.....<br>Trois-Rivières (Three Rivers)..<br>Morin ..... |                                         | \$                                | \$                                |
| St. Hyacinthe .....                                                 | 231                                     | 1721                              | 1637                              |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |                                   |                                   |
| Ste. Thérèse.....                                                   | 211                                     | 1377                              | 1350                              |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |                                   |                                   |
| Ste. Anne Lapocatière.....                                          | 252                                     | 1721                              | 1637                              |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |                                   |                                   |
| L'Assomption .....                                                  | 191                                     | 1377                              | 1350                              |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |                                   |                                   |
| Ste. Marie, Montréal.....                                           | 238                                     | 1377                              | 1350                              |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         | 137                               | 1123                              |
| High School du collège McGill<br>(High School of McGill College) .. | 250                                     | 1123                              | 1123                              |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         | 129                               | 750                               |
|                                                                     |                                         |                                   |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         | 103                               | 690                               |
|                                                                     |                                         |                                   |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         | 30                                | 400                               |
|                                                                     |                                         |                                   |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |                                   | 392                               |
| Total .....                                                         |                                         |                                   |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |                                   | 13359                             |

## LISTE No. 3.—COLLÈGES INDUSTRIELS.

## (LIST No. 3.—INDUSTRIAL COLLEGES.)

| Nom de l'institution.<br>(Name of the Institution.) | Nombre d'élèves.<br>(Number of pupils.) | Subvention annuelle pour          |                                   | Nom de l'institution.<br>(Name of the Institution.) | Nombre d'élèves.<br>(Number of pupils.) | Subvention annuelle pour          |                                   |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
|                                                     |                                         | 1863.<br>(Annual grant for 1863.) | 1864.<br>(Annual grant for 1864.) |                                                     |                                         | 1863.<br>(Annual grant for 1863.) | 1864.<br>(Annual grant for 1864.) |
| Joliette .....                                      | 141                                     | 845                               | 829                               | Lachute.....                                        | 182                                     | 178                               | 225                               |
| Masson .....                                        | 277                                     | 1060                              | 900                               | Verchères.....                                      | 167                                     | 338                               | 332                               |
| Notre-Dame de Lévis .....                           | 150                                     | 845                               | 829                               | Varennas.....                                       | 105                                     | 253                               | 248                               |
| St. Michel, Bellechasse.....                        | 136                                     | 845                               | 829                               | Sherbrooke.....                                     | 55                                      | 253                               | 248                               |
| Laval .....                                         | 84                                      | 338                               | 332                               | Longueuil .....                                     | 337                                     | 342                               | 336                               |
| Rigaud .....                                        | 145                                     | 845                               | 829                               | St. Laurent .....                                   | 246                                     | 500                               | 490                               |
| Ste. Marie de Monnoir .....                         | 174                                     | 500                               | 580                               |                                                     |                                         |                                   |                                   |
| Ste. Marie de Beauce.....                           | 121                                     | 338                               | 332                               | Total.....                                          |                                         |                                   | 7829                              |
| Rimouski .....                                      | 115                                     | 500                               | 490                               |                                                     |                                         |                                   |                                   |

## LISTE No. 4—ACADÉMIES DE GARÇONS, OU MIXTES.

## (LIST No. 4—ACADEMIES FOR BOYS, OR MIXED.)

| Nom de l'institution.<br>(Name of the Institution.) | Nombre d'élèves.<br>(Number of pupils.) | Subvention annuelle pour 1863.<br>(Annual grant for 1863.) |     | Nom de l'institution.<br>Name of the Institution.             | Nombre d'élèves.<br>(Number of pupils.) | Subvention annuelle pour 1863.<br>(Annual grant for 1863.) |       |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------|
|                                                     |                                         | \$                                                         | \$  |                                                               |                                         | \$                                                         | \$    |
| Aylmer, catholiques.....                            | 75                                      | 228                                                        | 222 | Knowlton .....                                                | 65                                      | 304                                                        | 295   |
| Aylmer, protestants.....                            | 34                                      | 228                                                        | 222 | Kamouraska .....                                              | 75                                      | 338                                                        | 328   |
| Beauharnais, St. Clément.....                       | 228                                     | 228                                                        | 222 | Laprairie.....                                                | 92                                      | 203                                                        | 197   |
| Bonin, St. André, Argenteuil...                     | 128                                     | 228                                                        | 222 | Lotbinière.....                                               | 31                                      | 135                                                        | 131   |
| Baie du Fevre.....                                  | 146                                     | 152                                                        | 148 | L'Islet.....                                                  | 105                                     | 228                                                        | 222   |
| Baie St. Paul.....                                  | 70                                      | 169                                                        | 164 | Académie Commerciale cath.<br>(Cath. Commercial Academy,)     |                                         |                                                            |       |
| Barnston .....                                      | 60                                      | 152                                                        | 148 | Montréal .....                                                | 142                                     | 228                                                        | 222   |
| Berthier .....                                      | 140                                     | 340                                                        | 330 | Montmagny .....                                               | 233                                     | 253                                                        | 246   |
| Buckingham .....                                    | 49                                      | 152                                                        | 148 | St. Marthe.....                                               | 80                                      | 152                                                        | 148   |
| Belœil .....                                        | 84                                      | 340                                                        | 330 | Missisquoi.....                                               | 40                                      | 233                                                        | 226   |
| Chambly .....                                       | 75                                      | 178                                                        | 173 | Pointe-aux-Trembles, Hoche-                                   |                                         |                                                            |       |
| Cap Santé.....                                      | 18                                      | 152                                                        | 148 | laga .....                                                    | 80                                      | 304                                                        | 295   |
| Clarenceville.....                                  | 63                                      | 304                                                        | 295 | Phillipsburg .....                                            | 49                                      | 152                                                        | 148   |
| Clarendon .....                                     | 34                                      | 152                                                        | 148 | Sherbrooke .....                                              | 77                                      | 338                                                        | 328   |
| Cassville .....                                     | 75                                      | 152                                                        | 148 | Sorel, catholiques. ....                                      | 350                                     | 400                                                        | 388   |
| Compton .....                                       | 32                                      | 152                                                        | 148 | Sorel, protestants.....                                       | 34                                      | 135                                                        | 131   |
| Cookshire .....                                     | 48                                      | 152                                                        | 148 | Stanbridge .....                                              | 60                                      | 228                                                        | 222   |
| St. Cyprien.....                                    | 140                                     | 152                                                        | 148 | Suiton .....                                                  | 84                                      | 192                                                        | 187   |
| Charleston .....                                    | 73                                      | 480                                                        | 300 | Shefford .....                                                | 90                                      | 304                                                        | 340   |
| Danville .....                                      | 107                                     | 228                                                        | 222 | Stanstead.....                                                | 180                                     | 542                                                        | 526   |
| Dudswell .....                                      | 40                                      | 152                                                        | 148 | St. Timothée .....                                            | 120                                     | 135                                                        | 131   |
| Dunham .....                                        | 65                                      | 304                                                        | 295 | Trois-Rivières, (Three Rivers,)                               |                                         |                                                            |       |
| Durham, No. 1.....                                  | 62                                      | 135                                                        | 131 | protestants .....                                             | 20                                      | 150                                                        | 146   |
| St. Eustache.....                                   | 105                                     | 228                                                        | 222 | Vaudreuil.....                                                | 100                                     | 152                                                        | 148   |
| Farnham, catholiques.....                           | 238                                     | 203                                                        | 197 | Yamachicho.....                                               | 125                                     | 228                                                        | 222   |
| Farnham, protestants.....                           | 50                                      | 228                                                        | 222 | Académie Commerciale et Litt.<br>(Litt. and Comm. Academy,)   |                                         |                                                            |       |
| Freleighburg .....                                  | 55                                      | 203                                                        | 197 | Québec .....                                                  | 92                                      | 152                                                        | 148   |
| St. Coloman de Sillery.....                         | 195                                     | 152                                                        | 148 | St. André, d'Argenteuil.....                                  | 108                                     | 93                                                         | 93    |
| St. Foye.....                                       | 55                                      | 152                                                        | 148 | Roxton .....                                                  | 50                                      | 133                                                        | 129   |
| Gentilly.....                                       | 103                                     | 152                                                        | 148 | High School de (of) Bedford...                                | 55                                      | .....                                                      | 100   |
| Granby .....                                        | 119                                     | 304                                                        | 295 | Académie Girouard, (Girouard's<br>Academy, St. Hyacinthe..... | 375                                     | .....                                                      | 150   |
| Georgeville .....                                   | 55                                      | 152                                                        | 148 |                                                               |                                         |                                                            |       |
| St. Grégoire .....                                  | 116                                     | 152                                                        | 148 |                                                               |                                         |                                                            |       |
| Huntingdon .....                                    | 88                                      | 338                                                        | 328 |                                                               |                                         |                                                            |       |
| St. Jean, Dorchester, cath.....                     | 267                                     | 304                                                        | 295 |                                                               |                                         |                                                            |       |
| St. Jean, Dorchester, prot.....                     | 39                                      | 304                                                        | 295 |                                                               |                                         |                                                            |       |
| St. Jean, Isle d'Orléans.....                       | 103                                     | 152                                                        | 148 |                                                               |                                         |                                                            |       |
|                                                     |                                         |                                                            |     | Total .....                                                   |                                         |                                                            | 13394 |

LISTE No. 5—ACADEMIES DE FILLES.

(LIST No. 5—ACADEMIES FOR GIRLS.)

| Nom de l'institution.<br>Name of the Institution. | Nombre d'élèves.<br>(Number of pupils.) | Subvention annuelle pour 1863.<br>(Annual grant for 1863.) |     | Nom de l'institution.<br>Name of the Institution. | Nombre d'élèves.<br>(Number of pupils.) | Subvention annuelle pour 1863.<br>(Annual grant for 1863.) |       |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------|
|                                                   |                                         | \$                                                         | \$  |                                                   |                                         | \$                                                         | \$    |
| St. Anne de Lapérade .....                        | 146                                     | 135                                                        | 133 | St. Laurent, Jacques-Cartier....                  | 131                                     | 203                                                        | 199   |
| St. Ambroise de Kildare.....                      | 115                                     | 93                                                         | 93  | Longue-Pointe .....                               | 37                                      | 152                                                        | 149   |
| L'Assomption .....                                | 178                                     | 135                                                        | 133 | Montréal, pension de 12 sourdes-                  |                                         |                                                            |       |
| St. Aimé .....                                    | 112                                     | 114                                                        | 112 | muettes, (board of 12 deaf                        |                                         |                                                            |       |
| Baie St. Paul .....                               | 93                                      | 114                                                        | 112 | and dumb females.....                             |                                         | 449                                                        | 440   |
| Belœil .....                                      | 84                                      | 93                                                         | 93  | St. Marie de Monnoir.....                         | 148                                     | 152                                                        | 149   |
| Boucherville .....                                | 122                                     | 93                                                         | 93  | St. Marie de Beauce .....                         | 121                                     | 169                                                        | 166   |
| Cedars .....                                      | 62                                      | 93                                                         | 93  | St. Martin .....                                  | 92                                      | 93                                                         | 93    |
| Chambly .....                                     | 130                                     | 152                                                        | 149 | St. Michel de Bellechasse.....                    | 95                                      | 228                                                        | 224   |
| St. Césaire .....                                 | 185                                     | 127                                                        | 125 | St. Nicolas .....                                 | 57                                      | 93                                                         | 93    |
| St. Croix .....                                   | 75                                      | 152                                                        | 149 | St. Paul de l'Industrie.....                      | 61                                      | 93                                                         | 93    |
| Cowansville .....                                 | 40                                      | 152                                                        | 149 | Pointe-Claire.....                                | 79                                      | 93                                                         | 93    |
| St. Charles, Industrie.....                       | 316                                     | 203                                                        | 199 | Pointe-aux-Trembles, Hoche-                       |                                         |                                                            |       |
| Châteauguay .....                                 | 104                                     | 93                                                         | 93  | laga.....                                         | 122                                     | 203                                                        | 199   |
| St. Clément.....                                  | 264                                     | 152                                                        | 149 | Pointe-aux-Trembles, Portneuf.                    | 113                                     | 203                                                        | 199   |
| St. Cyprien.....                                  | 162                                     | 93                                                         | 93  | Rivière-Ouelle .....                              | 80                                      | 174                                                        | 171   |
| St. Denis .....                                   | 120                                     | 93                                                         | 93  | Rimouski .....                                    | 102                                     | 228                                                        | 224   |
| St. Elizabeth.....                                | 119                                     | 203                                                        | 199 | St. Scholastique .....                            | 130                                     | 101                                                        | 99    |
| St. Eustache .....                                | 125                                     | 96                                                         | 96  | Sherbrooke .....                                  | 152                                     | 304                                                        | 298   |
| St. Grégoire .....                                | 233                                     | 228                                                        | 224 | Sorel .....                                       | 401                                     | 350                                                        | 343   |
| St. Geneviève .....                               | 90                                      | 93                                                         | 93  | St. Thérèse .....                                 | 137                                     | 93                                                         | 93    |
| St. Henri de Mascouche.....                       | 98                                      | 93                                                         | 93  | St. Thomas de Pierreville.....                    | 70                                      | 152                                                        | 149   |
| St. Hilaire.....                                  | 70                                      | 93                                                         | 93  | St. Timothée .....                                | 125                                     | 135                                                        | 133   |
| St. Hugues .....                                  | 85                                      | 304                                                        | 298 | St. Thomas de Montmagny.....                      | 182                                     | 228                                                        | 224   |
| St. Hyacinthe, Sœurs de la                        |                                         |                                                            |     | Varannes.....                                     | 96                                      | 169                                                        | 166   |
| Charité, (Sisters of Charity)..                   | 320                                     | 135                                                        | 133 | Yamachiche.....                                   | 116                                     | 152                                                        | 149   |
| St. Hyacinthe, Sœurs de la Pré-                   |                                         |                                                            |     | St. Benoit.....                                   | 96                                      | 152                                                        | 149   |
| sentation, (Sisters of presen-                    |                                         |                                                            |     | Trois-Rivières, (Three Rivers.)                   | 252                                     | 228                                                        | 224   |
| tation) .....                                     | 209                                     | 135                                                        | 133 | St. Famille .....                                 | 69                                      | 195                                                        | 191   |
| L'Islet .....                                     | 70                                      | 135                                                        | 133 | Terrebonne .....                                  | 140                                     | 93                                                         | 93    |
| Ile-Verte .....                                   | 69                                      | 133                                                        | 131 | Trois-Pistoles, No. 1.....                        | 50                                      | 133                                                        | 131   |
| St. Jean, Dorchester.....                         | 449                                     | 228                                                        | 224 | Vaudreuil .....                                   | 89                                      | 93                                                         | 93    |
| St. Jacques de l'Achigan.....                     | 189                                     | 203                                                        | 199 | Académie de la rue St. Denis,                     |                                         |                                                            |       |
| St. Joseph de Lévis.....                          | 285                                     | 304                                                        | 298 | (Academy of St. Denis street,)                    |                                         |                                                            |       |
| Kakouna .....                                     | 82                                      | 169                                                        | 166 | Montréal .....                                    | 131                                     | 150                                                        | 186   |
| Kamouraska .....                                  | 75                                      | 152                                                        | 149 | Berthier, Comté de Berthier....                   | 114                                     |                                                            | 100   |
| Laprairie .....                                   | 133                                     | 93                                                         | 93  |                                                   |                                         |                                                            |       |
| Longueuil .....                                   | 352                                     | 304                                                        | 298 |                                                   |                                         |                                                            |       |
| St. Lin.....                                      | 94                                      | 93                                                         | 93  | Total .....                                       |                                         |                                                            | 10520 |



## LISTE No. 6.—ÉCOLES MODÈLES.

## (LIST No. 6.—MODEL SCHOOLS.)

| Nom de l'institution.<br>(Name of the Institution.)                                           | Nombre d'élèves<br>(Number of pupils.) | Subvention annuelle pour<br>1863.<br>(Annual grant for 1863.) | Subvention annuelle pour<br>1864.<br>(Annual grant for 1864.) | Nom de l'institution.<br>Name of the Institution.                                                         | Nombre d'élèves.<br>(Number of pupils.) | Subvention annuelle pour<br>1863.<br>(Annual grant for 1863.) | Subvention annuelle pour<br>1864.<br>(Annual grant for 1864.) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| St. Andrew's School, Quebec...                                                                | 37                                     | \$ 511                                                        | \$ 501                                                        | St. André, Kamouraska .....                                                                               | 74                                      | \$ 74                                                         | \$ 74                                                         |
| British and Canadian School<br>Society, Montreal .....                                        | 114                                    | 676                                                           | 663                                                           | Ste. Anne des Plaines .....                                                                               | 97                                      | 74                                                            | 74                                                            |
| Colonial Church and School So-<br>ciety, Sherbrooke .....                                     | 110                                    | 169                                                           | 166                                                           | St. Césaire .....                                                                                         | 186                                     | 74                                                            | 74                                                            |
| British and Canadian School<br>Society, Quebec.....                                           | 192                                    | 740                                                           | 726                                                           | St. Joachim, Deux-Montagnes.                                                                              | 67                                      | 74                                                            | 74                                                            |
| National School, Quebec .....                                                                 | 240                                    | 375                                                           | 368                                                           | Boucherville.....                                                                                         | 116                                     | 74                                                            | 74                                                            |
| Pointe St. Charles, Montréal...                                                               | 190                                    | 250                                                           | 245                                                           | Lachine, diss .....                                                                                       | 68                                      | 74                                                            | 74                                                            |
| Société d'éducation (Éduca-<br>tional Society,) Québec .....                                  | 521                                    | 946                                                           | 927                                                           | Malbaie .....                                                                                             | 118                                     | 74                                                            | 74                                                            |
| Société d'éducation, Trois-Ri-<br>vières (Educational Society,<br>Three Rivers).....          | 353                                    | 509                                                           | 499                                                           | Ste. Rose .....                                                                                           | 84                                      | 74                                                            | 74                                                            |
| Free School in connection with<br>the American Presbyterian<br>School Society, Montreal ..... | 110                                    | 338                                                           | 332                                                           | St. Denis, Kamouraska.....                                                                                | 110                                     | 74                                                            | 74                                                            |
| Colonial Church and School<br>Society, Montreal .....                                         | 1132                                   | 676                                                           | 663                                                           | Chicoutimi .....                                                                                          | 128                                     | 140                                                           | 138                                                           |
| Lorette, école de filles (Girls<br>School).....                                               |                                        | 133                                                           | 133                                                           | St. Sévère .....                                                                                          | 73                                      | 74                                                            | 74                                                            |
| Lorette, école de garçons (Boys'<br>School).....                                              |                                        | 133                                                           | 133                                                           | Bury .....                                                                                                | 57                                      | 74                                                            | 74                                                            |
| Stanford.....                                                                                 | 40                                     | 56                                                            | 56                                                            | Châteauguay .....                                                                                         | 78                                      | 74                                                            | 74                                                            |
| St. François, école sauvage<br>(Indian School).....                                           | 25                                     | 169                                                           | 166                                                           | St. Hilaire .....                                                                                         | 53                                      | 74                                                            | 74                                                            |
| Québec, Basse-Ville (Lower<br>Town) Infant School.....                                        | 50                                     | 169                                                           | 166                                                           | Ste. Scholastique .....                                                                                   | 90                                      | 74                                                            | 74                                                            |
| Québec, Haute-Ville (Upper<br>Town) Infant School.....                                        | 80                                     | 295                                                           | 201                                                           | St. Joseph de Lévis.....                                                                                  | 302                                     | 74                                                            | 74                                                            |
| St. Jacques, Montréal.....                                                                    | 700                                    | 845                                                           | 828                                                           | St. Michel Archange.....                                                                                  | 128                                     | 74                                                            | 74                                                            |
| Les commissaires catholiques de<br>Québec (The Catholic Com-<br>missioners of Quebec).....    | 622                                    | 338                                                           | 332                                                           | St. Jean Deschailions .....                                                                               | 66                                      | 74                                                            | 74                                                            |
| Deschambault.....                                                                             | 53                                     | 152                                                           | 149                                                           | St. Gervais.....                                                                                          | 30                                      | 74                                                            | 74                                                            |
| St. Constant.....                                                                             | 99                                     | 114                                                           | 112                                                           | St. Nicolas, Lévis .....                                                                                  | 37                                      | 74                                                            | 74                                                            |
| St. Jacques le Mineur .....                                                                   | 188                                    | 114                                                           | 112                                                           | St. Isidore, Laprairie .....                                                                              | 80                                      | 74                                                            | 74                                                            |
| Pointe Claire.....                                                                            | 66                                     | 152                                                           | 149                                                           | St. Henri de Lauzon .....                                                                                 | 60                                      | 74                                                            | 74                                                            |
| Lachine .....                                                                                 | 235                                    | 74                                                            | 74                                                            | Grande Baie .....                                                                                         | 81                                      | 74                                                            | 74                                                            |
| Côte des Neiges .....                                                                         | 75                                     | 74                                                            | 74                                                            | Sommerset .....                                                                                           | 40                                      | 152                                                           | 149                                                           |
| St. Antoine de Tilly .....                                                                    | 23                                     | 74                                                            | 74                                                            | Ste. Geneviève de Batiscan....                                                                            | 115                                     | 56                                                            | 74                                                            |
| St. Edouard de Napierville.....                                                               | 121                                    | 74                                                            | 74                                                            | St. Valentin .....                                                                                        | 92                                      | 56                                                            | 56                                                            |
| Ste. Philomène.....                                                                           | 53                                     | 74                                                            | 74                                                            | St. Vincent de Paul .....                                                                                 | 49                                      | 56                                                            | 56                                                            |
| St. François du Lac .....                                                                     | 107                                    | 74                                                            | 74                                                            | Ste. Martine, garçons (boys)...                                                                           | 128                                     | 56                                                            | 56                                                            |
| Laprairie .....                                                                               | 42                                     | 74                                                            | 74                                                            | Béancour .....                                                                                            | 165                                     | 56                                                            | 56                                                            |
| Lacolle .....                                                                                 | 67                                     | 74                                                            | 74                                                            | St. Hubert .....                                                                                          | 55                                      | 56                                                            | 56                                                            |
| Côteau St. Louis .....                                                                        | 116                                    | 74                                                            | 74                                                            | St. Jérôme .....                                                                                          | 46                                      | 56                                                            | 56                                                            |
| Rivière du Loup .....                                                                         | 66                                     | 74                                                            | 74                                                            | Ste. Gertrude .....                                                                                       | 36                                      | 74                                                            | 74                                                            |
| Ste. Anne de Lapérade.....                                                                    | 99                                     | 74                                                            | 74                                                            | St. Charles, Bellechasse, garçons<br>(boys) .....                                                         | 87                                      | 74                                                            | 74                                                            |
| St. Romuald de Lévis, Etche-<br>min .....                                                     | 201                                    | 74                                                            | 74                                                            | St. George, Cacouna .....                                                                                 | 90                                      | 56                                                            | 56                                                            |
| St. Charles, St. Hyacinthe.....                                                               | 128                                    | 74                                                            | 74                                                            | 112 Pointe-aux-Trembles, Portneuf                                                                         | 71                                      | 74                                                            | 74                                                            |
| St. Grégoire.....                                                                             | 56                                     | 74                                                            | 74                                                            | 112 Sts. Cécile, Beauharnais .....                                                                        | 167                                     | 74                                                            | 74                                                            |
| St. Henri, Hochelaga .....                                                                    | 130                                    | 74                                                            | 74                                                            | 149 Éboulements .....                                                                                     | 76                                      | 74                                                            | 74                                                            |
| Beaumont .....                                                                                | 85                                     | 74                                                            | 74                                                            | 74 Ecole modèle protestante, rue<br>Panet (Protestant Model<br>School, Panet Street, Mont-<br>real) ..... | 249                                     | 74                                                            | 74                                                            |
|                                                                                               |                                        |                                                               |                                                               | 74 St. Laurent, Montmorency.....                                                                          | 100                                     | 74                                                            | 74                                                            |
|                                                                                               |                                        |                                                               |                                                               | 74 Rawdon.....                                                                                            | 18                                      | 74                                                            | 74                                                            |
|                                                                                               |                                        |                                                               |                                                               | 74 St. Gervais.....                                                                                       | 55                                      | 74                                                            | 74                                                            |
|                                                                                               |                                        |                                                               |                                                               | 74 Notre Dame de la Victoire,<br>Lévis .....                                                              | 180                                     | 74                                                            | 74                                                            |
|                                                                                               |                                        |                                                               |                                                               | 74 Rigaud, couvent (convent).....                                                                         | 86                                      | 74                                                            | 74                                                            |
|                                                                                               |                                        |                                                               |                                                               | 74 St. Vincent de Paul, couvent<br>(convent) .....                                                        | 114                                     | 74                                                            | 74                                                            |
|                                                                                               |                                        |                                                               |                                                               | 74 Ecole de la Visitation, faubourg<br>Québec (Visitation School,<br>Québec Suburbs, Montreal)...         | 800                                     | 74                                                            | 74                                                            |
|                                                                                               |                                        |                                                               |                                                               | 74 St. Jean Port Joly, filles (girls)                                                                     | 15                                      | 74                                                            | 74                                                            |
|                                                                                               |                                        |                                                               |                                                               | 74 Lacolle, diss.....                                                                                     | 135                                     | 74                                                            | 74                                                            |

LISTE No. 6.—ÉCOLES MODÈLES.—*Suite.*(LIST No. 6.—MODEL SCHOOLS.—*Continued.*)

| Nom de l'institution.<br>Name of the Institution.                                                                                     | Nombre d'élèves.<br>(Number of pupils.) |  | Subvention annuelle pour<br>1863.<br>(Annual grant for 1863.) |    | Subvention annuelle pour<br>1864.<br>(Annual grant for 1864.) |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------|-------|
|                                                                                                                                       |                                         |  | \$                                                            | \$ | \$                                                            | \$    |
| Ste. Anne, No. 2, Kamouraska                                                                                                          | 64                                      |  | 56                                                            | 56 |                                                               |       |
| Melbourne, filles (girls)                                                                                                             | 84                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| Ecole allemande protestante de<br>Montréal (German Protestant<br>School of Montreal)                                                  | 55                                      |  | 56                                                            | 56 |                                                               |       |
| Pointe du Lac                                                                                                                         | 101                                     |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| St. Edouard, Témiscouata, filles<br>(girls)                                                                                           | 108                                     |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| Château-Richer                                                                                                                        | 57                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| Lotbinière                                                                                                                            | 62                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| Rivière-Ouelle                                                                                                                        | 44                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| St. Narcisse                                                                                                                          | 82                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| St. Paschal                                                                                                                           | 108                                     |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| Ste. Famille, Ile d'Orléans<br>(Island of Orleans)                                                                                    | 56                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| Ste. Foye                                                                                                                             | 112                                     |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| St. Stanislas                                                                                                                         | 97                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| Leeds                                                                                                                                 | 63                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| St. Henri de Mascouche                                                                                                                | 88                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| Écureuils                                                                                                                             | 121                                     |  | 56                                                            | 56 |                                                               |       |
| St. Jean Chrysostôme, No. 2                                                                                                           | 48                                      |  | 56                                                            | 56 |                                                               |       |
| Rivière-des-Prairies                                                                                                                  | 25                                      |  | 56                                                            | 56 |                                                               |       |
| St. Louis de Gonsague                                                                                                                 | 140                                     |  | 56                                                            | 56 |                                                               |       |
| St. Léon                                                                                                                              | 87                                      |  | 56                                                            | 56 |                                                               |       |
| St. Aimé                                                                                                                              | 124                                     |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| Ecole catholique St. Patrice,<br>Pointe St. Charles, Montréal<br>(St. Patrick's Catholic School<br>at Point St. Charles,<br>Montreal) | 105                                     |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| Faubourg St. Jean (St. John's<br>Suburb), Québec                                                                                      | 81                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| St. Alexandre, Iberville                                                                                                              | 67                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| L'Acadie                                                                                                                              | 123                                     |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| Ste. Claire, D.                                                                                                                       | 96                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| St. Charles, Bellechasse, filles<br>(girls)                                                                                           | 104                                     |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| Cap St. Ignace                                                                                                                        | 92                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| Éscoumins                                                                                                                             | 57                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| St. Edouard, Témiscouata, gar-<br>çons (boys)                                                                                         | 80                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| St. Frédéric, Drummond                                                                                                                | 53                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| Iberville                                                                                                                             | 120                                     |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| St. Irénée                                                                                                                            | 60                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| St. Philippe                                                                                                                          | 72                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| St. Calixte de Sommerset                                                                                                              | 104                                     |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| St. Roch de l'Achigan                                                                                                                 | 86                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| St. Henri, diss.                                                                                                                      | 73                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| Henriville, Iberville                                                                                                                 | 108                                     |  | 56                                                            | 56 |                                                               |       |
| Arthabaskaville                                                                                                                       | 122                                     |  | 56                                                            | 56 |                                                               |       |
| St. Anselme, couvent (convent)                                                                                                        | 80                                      |  | 56                                                            | 56 |                                                               |       |
| Carleton                                                                                                                              | 76                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| Côteau du Lac                                                                                                                         | 59                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| Deschambeault, couvent (con-<br>vent)                                                                                                 | 91                                      |  | 56                                                            | 56 |                                                               |       |
| St. Henri, Hochelaga, couvent<br>(convent)                                                                                            | 196                                     |  | 56                                                            | 56 |                                                               |       |
| Ste. Hélène, Kamouraska                                                                                                               | 84                                      |  | 56                                                            | 56 |                                                               |       |
| Inverness                                                                                                                             | 35                                      |  | 56                                                            | 56 |                                                               |       |
| Ste. Julie, Mégantic                                                                                                                  | 50                                      |  | 56                                                            | 56 |                                                               |       |
| St. Lambert, Lévis                                                                                                                    | 67                                      |  | 56                                                            | 56 |                                                               |       |
| Matane                                                                                                                                | 58                                      |  | 56                                                            | 56 |                                                               |       |
| Magog                                                                                                                                 | 40                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| Ste. Martine, filles (girls)                                                                                                          | 102                                     |  | 56                                                            | 56 |                                                               |       |
| Nicolet                                                                                                                               | 76                                      |  | 56                                                            | 56 |                                                               |       |
| St. Placide, Deux-Montagnes<br>(Two Mountains)                                                                                        | 73                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| Ste. Ursule                                                                                                                           | 94                                      |  | 56                                                            | 56 |                                                               |       |
| Sault-aux-Récollections                                                                                                               | 32                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| Sherrington                                                                                                                           | 121                                     |  | 93                                                            | 93 |                                                               |       |
| Huntingdon                                                                                                                            | 63                                      |  | 74                                                            | 74 |                                                               |       |
| Henriville, couvent (convent)                                                                                                         | 144                                     |  | 56                                                            | 56 |                                                               |       |
| Shefford Ouest (West)                                                                                                                 | 46                                      |  | 75                                                            | 75 |                                                               |       |
| St. Konuald de Lévis, filles<br>(girls)                                                                                               | 114                                     |  |                                                               |    |                                                               | 74    |
| Farnham Ouest (West)                                                                                                                  | 21                                      |  |                                                               |    |                                                               | 56    |
| Brome Ouest (West)                                                                                                                    | 33                                      |  |                                                               |    |                                                               | 56    |
| Berthier, B., diss.                                                                                                                   | 35                                      |  |                                                               |    |                                                               | 56    |
| Côteau Landing, filles (girls)                                                                                                        | 66                                      |  |                                                               |    |                                                               | 56    |
| St. Stanislas                                                                                                                         | 80                                      |  |                                                               |    |                                                               | 56    |
| Château-Richer, filles (girls)                                                                                                        | 74                                      |  |                                                               |    |                                                               | 56    |
| St. Anicet                                                                                                                            | 101                                     |  |                                                               |    |                                                               | 56    |
| St. Jean-Baptiste, village                                                                                                            | 284                                     |  |                                                               |    |                                                               | 74    |
| St. Janvier                                                                                                                           | 50                                      |  |                                                               |    |                                                               | 56    |
| Ste. Anne, Kamouraska                                                                                                                 | 140                                     |  |                                                               |    |                                                               | 74    |
| St. Denis, Richelieu                                                                                                                  | 62                                      |  |                                                               |    |                                                               | 74    |
| St. Sulpice                                                                                                                           | 92                                      |  | 56                                                            | 56 |                                                               | 56    |
| St. Pierre les Becquets                                                                                                               | 56                                      |  |                                                               |    |                                                               | 56    |
| Total                                                                                                                                 |                                         |  |                                                               |    |                                                               | 17237 |

TABLEAU de la distribution de la subvention supplémentaire aux municipalités pauvres, pour 1864.

| Comtés.     | Municipalités. | Motifs qui ont porté à accorder la subvention supplémentaire et qui en ont déterminé le montant. | Montant de la subvention annuelle ordinaire. |    | Montant de la cotisation prélevée. |      | Montant de la subvention supplémentaire demandé. |      | Subvention supplémentaire demandé. |      |
|-------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----|------------------------------------|------|--------------------------------------------------|------|------------------------------------|------|
|             |                |                                                                                                  | \$                                           | c. | \$                                 | cts. | \$                                               | cts. | \$                                 | cts. |
| Argenteuil  | Mille-Isles    | Nouvel établissement dont les habitants sont pauvres.                                            | 63                                           | 54 | 234                                | 00   | 40                                               | 00   | 26                                 | 00   |
|             | do             | do on y a bâti une maison l'école.                                                               | 51                                           | 32 | 200                                | 00   | 40                                               | 00   | 26                                 | 00   |
|             | do             | do do                                                                                            | 128                                          | 42 | 212                                | 00   | 40                                               | 00   | 26                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 41                                           | 00 | 91                                 | 93   | 40                                               | 00   | 26                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 12                                           | 22 | 88                                 | 00   | 80                                               | 00   | 26                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 29                                           | 50 | 83                                 | 00   | 80                                               | 00   | 26                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 84                                           | 90 | 324                                | 00   | 60                                               | 00   | 26                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 88                                           | 98 | 198                                | 00   | 60                                               | 00   | 26                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 21                                           | 36 | 98                                 | 11   | 40                                               | 00   | 26                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 57                                           | 26 | 112                                | 00   | 80                                               | 00   | 26                                 | 00   |
| Bonaventure | do             | do                                                                                               | 130                                          | 46 | 619                                | 68   | 60                                               | 00   | 16                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 13                                           | 78 | 94                                 | 45   | 125                                              | 00   | 16                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 139                                          | 30 | 72                                 | 00   | 80                                               | 00   | 26                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 110                                          | 96 | 140                                | 00   | 40                                               | 00   | 26                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 167                                          | 26 | 300                                | 00   | 80                                               | 00   | 26                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 35                                           | 04 | 180                                | 00   | 80                                               | 00   | 26                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 98                                           | 68 | 157                                | 00   | 40                                               | 00   | 26                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 84                                           | 18 | 184                                | 00   | 60                                               | 00   | 16                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 58                                           | 90 | 200                                | 00   | 40                                               | 00   | 20                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 43                                           | 05 | 108                                | 00   | 50                                               | 00   | 20                                 | 00   |
| Châteauguay | do             | do                                                                                               | 170                                          | 70 | 185                                | 00   | 40                                               | 00   | 16                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 124                                          | 00 | 124                                | 00   | 40                                               | 00   | 16                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 108                                          | 30 | 456                                | 00   | 40                                               | 00   | 26                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 206                                          | 10 | 290                                | 00   | 60                                               | 00   | 20                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 130                                          | 58 | 190                                | 00   | 40                                               | 00   | 26                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 50                                           | 00 | 180                                | 00   | 80                                               | 00   | 26                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 97                                           | 79 | 223                                | 00   | 80                                               | 00   | 40                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 169                                          | 58 | 232                                | 00   | 50                                               | 00   | 26                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 76                                           | 64 | 110                                | 00   | 60                                               | 00   | 16                                 | 00   |
|             | do             | do                                                                                               | 104                                          | 02 | 215                                | 00   | 40                                               | 00   | 26                                 | 00   |

|             |                |                                                              |     |                              |      |    |     |    |    |    |    |    |
|-------------|----------------|--------------------------------------------------------------|-----|------------------------------|------|----|-----|----|----|----|----|----|
| do          | St. Victor     | do                                                           | do  | 4 de a bâti 1 maison (\$400) | 130  | 78 | 348 | 00 | 40 | 00 | 26 | 00 |
| do          | Lambton        | do                                                           | do  | 2 do                         | 99   | 48 | 188 | 00 | 40 | 00 | 26 | 00 |
| do          | Metgermette    | do                                                           | do  | do                           | 66   | 36 | 80  | 00 | 40 | 00 | 26 | 00 |
| do          | Aubert-Gallion | do                                                           | do  | do                           | 200  | 10 | 315 | 84 | 40 | 00 | 26 | 00 |
| Beloeil     | do             | Municipalité pauvre et de création récente.                  | 73  | 26                           | 74   | 00 | 50  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | La population s'est accrue de beaucoup et soutient 7 écoles. | 194 | 00                           | 2139 | 00 | 80  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | Ils sont pauvres et soutiennent 2 écoles.                    | 45  | 00                           | 169  | 64 | 80  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | Municipalité pauvre qui soutient 3 écoles.                   | 96  | 26                           | 300  | 00 | 40  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 39  | 34                           | 60   | 00 | 40  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 69  | 04                           | 227  | 55 | 40  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 45  | 58                           | 100  | 00 | 40  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 154 | 86                           | 418  | 45 | 100 | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 90  | 66                           | 288  | 00 | 200 | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 148 | 80                           | 480  | 00 | 40  | 00 | 26 | 00 |    |    |
| Compton     | do             | do                                                           | 48  | 62                           | 111  | 00 | 40  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 104 | 46                           | 112  | 00 | 60  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 13  | 00                           | 67   | 00 | 40  | 00 | 16 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 110 | 66                           | 180  | 00 | 60  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 71  | 25                           | 50   | 00 | 50  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 55  | 62                           | 172  | 00 | 60  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 80  | 62                           | 196  | 00 | 40  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 102 | 18                           | 285  | 00 | 40  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 61  | 50                           | 160  | 00 | 40  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 45  | 56                           | 304  | 00 | 60  | 00 | 26 | 00 |    |    |
| Charlevoix  | do             | do                                                           | 63  | 76                           | 380  | 00 | 60  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 41  | 38                           | 280  | 00 | 45  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 61  | 04                           | 20   | 00 | 40  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 79  | 14                           | 158  | 06 | 40  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 112 | 82                           | 240  | 00 | 50  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 66  | 02                           | 143  | 50 | 40  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 149 | 68                           | 308  | 00 | 50  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 82  | 30                           | 91   | 00 | 80  | 00 | 12 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 94  | 52                           | 180  | 00 | 30  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 45  | 00                           | 30   | 00 | 40  | 00 | 26 | 00 |    |    |
| Châteauguay | do             | do                                                           | 50  | 74                           | 120  | 00 | 40  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 25  | 00                           | 69   | 00 | 160 | 00 | 20 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 48  | 50                           | 70   | 00 | 80  | 00 | 20 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 177 | 84                           | 399  | 00 | 45  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 143 | 58                           | 279  | 65 | 80  | 00 | 80 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 71  | 04                           | 354  | 00 | 50  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 183 | 34                           | 387  | 56 | 80  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 198 | 40                           | 266  | 38 | 40  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 165 | 24                           | 147  | 00 | 80  | 00 | 26 | 00 |    |    |
|             | do             | do                                                           | 53  | 74                           | 100  | 16 | 80  | 00 | 26 | 00 |    |    |

TABLEAU de la distribution de la subvention supplémentaire aux municipalités pauvres, pour 1864.—*Switz.*

| Comtés.              | Municipalités.          | Motifs qui ont porté à accorder la subvention supplémentaire et qui en ont déterminé le montant. | Montant de la subvention annuelle ordinaire. | Montant de la contribution prélevée. | Montant de la subvention supplémentaire demandée. | Subvention supplémentaire accordée. |
|----------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------|
|                      |                         |                                                                                                  | \$ cts.                                      | \$ cts.                              | \$ cts.                                           | \$ cts.                             |
| Gaspé                | Newport                 | Municipalité nouvelle et pauvre.                                                                 | 46 90                                        | 114 00                               | 80 00                                             | 26 00                               |
|                      | Pahos                   | do On a bâti 2 maisons d'école.                                                                  | 42 72                                        | 288 00                               | 80 00                                             | 26 00                               |
| de Grande-Rivière.   | Percé.                  | Moyens restreints. On soutient de bonnes écoles et l'on a bâti une maison pour école modèle.     | 149 00                                       | 400 00                               | 80 00                                             | 26 00                               |
|                      | Cap-Désespoir           | do do do                                                                                         | 169 04                                       | 600 00                               | 80 00                                             | 26 00                               |
| de Isle-Bonaventure. | Isle-Bonaventure.       | do Les contribuables sont pauvres et peu nombreux.                                               | 30 00                                        | 300 00                               | 80 00                                             | 26 00                               |
|                      | York et Haldimand       | do La population est peu nombreuse. On fait de grands sacrifices.                                | 32 34                                        | 150 00                               | 40 00                                             | 12 00                               |
| de Cap-des-Rosiers.  | Cap-des-Rosiers.        | do do do                                                                                         | 39 94                                        | 100 00                               | 60 00                                             | 26 00                               |
|                      | Anse-à-Grifons.         | do do do                                                                                         | 100 84                                       | 180 00                               | 40 00                                             | 26 00                               |
| Hochelaga.           | Coteau St. Louis, diss. | do Ils sont peu nombreux.                                                                        | 30 00                                        | 260 00                               | 40 00                                             | 12 00                               |
|                      | Huntingdon, diss.       | do Ils sont pauvres et soutiennent 2 bonnes écoles.                                              | 20 00                                        | 160 00                               | 40 00                                             | 26 00                               |
| de Huntingdon.       | Hemingford.             | Cette municipalité est pauvre et soutient 3 écoles.                                              | 100 00                                       | 132 00                               | 40 00                                             | 26 00                               |
|                      | St. Hubert.             | do do 5 do                                                                                       | 149 86                                       | 235 00                               | 40 00                                             | 26 00                               |
| de L'Islet.          | St. Cyrille.            | do do 2 do                                                                                       | 73 70                                        | 141 00                               | 80 00                                             | 26 00                               |
|                      | St. Ambroise, diss.     | do Ils sont peu nombreux.                                                                        | 30 00                                        | 190 00                               | 40 00                                             | 16 00                               |
| de Joliette.         | St. Alphonse.           | Cette municipalité soutient 5 bonnes écoles.                                                     | 168 06                                       | 496 00                               | 40 00                                             | 26 00                               |
|                      | St. Mélanie             | do do 3 do                                                                                       | 215 58                                       | 337 00                               | 40 00                                             | 26 00                               |
| de Kamouraska.       | Mont-Carmel             | Etablissement pauvre et peu nombreux qui soutient 2 écoles.                                      | 67 60                                        | 94 95                                | 40 00                                             | 26 00                               |
|                      | de diss.                | do Les contribuables sont pauvres et soutiennent 5 écoles.                                       | 143 58                                       | 200 50                               | 80 00                                             | 26 00                               |
| de de                | St. Onésime             | do Le feu a détruit une grande partie des semences.                                              | 88 60                                        | 88 00                                | 40 00                                             | 26 00                               |
|                      | St. Alexandre.          | do et soutiennent 5 écoles.                                                                      | 196 14                                       | 356 60                               | 80 00                                             | 26 00                               |
| de de                | St. Flavien.            | do do Ils construisent une maison (\$200).                                                       | 115 88                                       | 218 00                               | 50 00                                             | 26 00                               |
|                      | St. Gilles.             | do do 5 do                                                                                       | 97 30                                        | 37 00                                | 25 00                                             | 16 00                               |
| de Lévis.            | St. Agapit              | Municipalité très-pauvre.                                                                        | 38 70                                        | 38 30                                | 25 00                                             | 16 00                               |
|                      | St. Lambert             | do Les contribuables sont pauvres et soutiennent 8 bonnes écoles.                                | 186 08                                       | 234 70                               | 40 00                                             | 26 00                               |
| de de                | Etchemin, village.      | do On y maintient deux écoles supérieures.                                                       | 30 66                                        | 272 00                               | 40 00                                             | 16 00                               |
|                      | Mégantic.               | do Ils soutiennent deux écoles et ont peu de ressources.                                         | 40 92                                        | 99 00                                | 40 00                                             | 16 00                               |
| de de                | St. Julie.              | do do do                                                                                         | 158 94                                       | 350 00                               | 40 00                                             | 26 00                               |
|                      | Isle-aux-Grues          | do On a peu de moyens et l'on soutient deux écoles.                                              | 68 83                                        | 100 73                               | 40 00                                             | 18 00                               |
| de de                | Grosse-Isle             | Très-petite population.                                                                          | 4 18                                         | 60 00                                | 40 00                                             | 26 00                               |
|                      | Laval.                  | do Les habitants sont peu nombreux et pauvres.                                                   | 42 88                                        | 80 00                                | 40 00                                             | 20 00                               |
| de de                | St. Ferréol             | do et ils ont bâti une maison, (\$400).                                                          | 98 50                                        | 98 00                                | 40 00                                             | 16 00                               |
|                      | St. Didace              | do do et ils soutiennent 5 écoles.                                                               | 202 60                                       | 159 62                               | 120 00                                            | 26 00                               |
| de de                | Peterborough            | Etablissement nouveau et pauvre.                                                                 | 48 16                                        | 60 00                                | 40 00                                             | 16 00                               |
|                      | St. Paulin.             | do Paroisse nouvelle qui soutient 3 écoles.                                                      | 120 40                                       | 207 00                               | 40 00                                             | 26 00                               |

|           |                           |                                                                                                   |         |        |        |       |
|-----------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------|--------|-------|
| Montcalm. | Kilkenny                  | do do 3 do et qui a prélevé une contribution de \$355 pour maisons d'école.                       | 170 84  | 198 00 | 120 00 | 26 00 |
|           | St. Liguori               | Municipalité pauvre et qui soutient 4 écoles.                                                     | 172 18  | 400 36 | 80 00  | 26 00 |
| de de     | St. Gertrude              | do do 5 do                                                                                        | 160 64  | 249 00 | 60 00  | 26 00 |
|           | Wakefield                 | Etablissement nouveau et peu nombreux qui soutient 2 écoles.                                      | 92 92   | 185 52 | 40 00  | 26 00 |
| de de     | Hartwell                  | do do qui a bâti une maison d'école.                                                              | 55 62   | 60 02  | 26 00  | 26 00 |
|           | St. André Avellan.        | do do do                                                                                          | 32 78   | 230 00 | 40 00  | 26 00 |
| de de     | Calumet                   | do Les contribuables ont peu de ressources, soutiennent 4 écoles et ont bâti une maison, (\$100). | 172 30  | 413 00 | 80 00  | 26 00 |
|           | St. Dunstan, diss.        | Municipalité pauvre et qui soutient 3 écoles.                                                     | 118 70  | 393 25 | 80 00  | 26 00 |
| de de     | St. Dunstan               | do Ils sont peu nombreux et pauvres.                                                              | 26 54   | 72 00  | 25 00  | 20 00 |
|           | Métis.                    | do Municipalité pauvre et l'on soutient 3 écoles.                                                 | 28 54   | 80 00  | 40 00  | 20 00 |
| de de     | St. Fabien                | do do 5 do                                                                                        | 57 08   | 124 00 | 30 00  | 26 00 |
|           | St. Simon.                | do do 7 do                                                                                        | 139 46  | 193 00 | 30 00  | 26 00 |
| de de     | Monier.                   | do do 3 do                                                                                        | 136 46  | 338 24 | 48 00  | 26 00 |
|           | Cleveland, diss.          | do Ils sont pauvres, soutiennent 2 écoles et ont bâti une maison d'éc.                            | 137 62  | 140 15 | 40 00  | 26 00 |
| de de     | Windsor                   | do do 5 do                                                                                        | 35 26   | 53 00  | 20 00  | 20 00 |
|           | Escoumins.                | do do do                                                                                          | 11 00   | 150 00 | 40 00  | 20 00 |
| de de     | Tadoussac                 | Etablissement très-pauvre.                                                                        | 70 10   | 323 00 | 40 00  | 26 00 |
|           | Granby, diss.             | do do en construction d'une maison d'école.                                                       | 116 34  | 101 00 | 40 00  | 20 00 |
| de de     | Shaouingaa                | do Ils sont pauvres et soutiennent 7 écoles.                                                      | 51 78   | 80 25  | 50 00  | 28 00 |
|           | St. Maurice               | Etablissement qui do 4 do et on y bâtit une maison.                                               | 131 40  | 281 00 | 150 00 | 40 00 |
| de de     | St. Séveré                | Moyens restreints. On y soutient 4 écoles.                                                        | 114 18  | 286 00 | 60 00  | 26 00 |
|           | Hatley, diss.             | do Ils sont pauvres et dispersés et soutiennent 2 écoles.                                         | 105 82  | 176 00 | 80 00  | 26 00 |
| de de     | Barford                   | do do 6 do                                                                                        | 70 14   | 300 00 | 50 00  | 26 00 |
|           | L'Acadie, diss.           | do Ils sont peu nombreux et dispersés.                                                            | 28 00   | 88 00  | 80 00  | 20 00 |
| de de     | St. Antonin               | Municipalité pauvre qui soutient 3 écoles.                                                        | 100 72  | 284 00 | 40 00  | 26 00 |
|           | St. Eloi.                 | do do 6 do                                                                                        | 157 92  | 193 52 | 40 00  | 26 00 |
| de de     | St. Modeste.              | Etablissement nouveau et pauvre. On y bâtit une maison d'école.                                   | 70 10   | 130 00 | 50 00  | 26 00 |
|           | Abercrombie.              | do do do                                                                                          | 55 96   | 55 96  | 30 00  | 26 00 |
| de de     | St. Agathe de Beresford.  | do do do                                                                                          | 42 96   | 50 00  | 30 00  | 26 00 |
|           | St. Canut, No. 1.         | On a de faibles ressources et l'on aurait besoin de plus d'écoles.                                | 50 34   | 132 00 | 50 00  | 26 00 |
| de de     | Weldon, diss.             | Nouvelle municip. qui soutient 4 écoles. On y a réparé une maison.                                | 91 46   | 460 00 | 40 00  | 26 00 |
|           | Ham (North).              | do On y a bâti 6 maisons d'école.                                                                 | 68 96   | 427 60 | 30 00  | 26 00 |
| de de     | Wotton                    | do do qui soutient 9 écoles.                                                                      | 173 32  | 376 94 | 50 00  | 26 00 |
|           | St. Gabriel de Stratford. | do do 2 do                                                                                        | 46 70   | 188 00 | 40 00  | 26 00 |
| de de     | St. Camille.              | do do 4 do                                                                                        | 54 94   | 100 00 | 40 00  | 26 00 |
|           | Garthby.                  | do Les habitants sont peu nombreux et très-pauvres.                                               | 31 08   | 76 00  | 40 00  | 26 00 |
| de de     | St. Zéphirin.             | do Les habitants soutiennent 5 écoles dont une modèle.                                            | 144 38  | 271 46 | 40 00  | 26 00 |
|           | St. Brigitte.             | Municipalité nouvellement formée et pauvre.                                                       | 40 00   | 40 00  | 40 00  | 40 00 |
| de de     | Batiscan                  | do Les habitants sont pauvres et soutiennent 4 écoles.                                            | 26 00   | 26 00  | 26 00  | 26 00 |
|           | Total                     |                                                                                                   | 3886 00 |        |        |       |

Liste des pensions accordées aux instituteurs retirés de l'enseignement, pour  
l'année 1863.

(List of Pensions accorded to retired Teachers, for the year 1863.)

|                               | \$ | cts. |                             | \$ | c. |
|-------------------------------|----|------|-----------------------------|----|----|
| Aubry, Olivier.....           | 22 | 00   | Guyon, H.....               | 20 | 00 |
| Ansbrov, Henriette.....       | 29 | 00   | Greensil, Mlle. M. A.....   | 20 | 00 |
| Annette, Jean-Marie.....      | 27 | 00   | Gaudrault, J. B.....        | 20 | 00 |
| Allard, F. X.....             | 23 | 00   | Gironard, Marie-Louise..... | 20 | 00 |
| Bouchard, Adèle.....          | 24 | 00   | Gagné, Elizabeth.....       | 20 | 00 |
| Beers, Jonathan.....          | 16 | 00   | Gagnon, André.....          | 13 | 00 |
| Bouchard, Alexis.....         | 14 | 00   | Gagnon, Joseph.....         | 22 | 00 |
| Belleau, Joseph.....          | 20 | 00   | Grocier, Martin E.....      | 24 | 00 |
| Blanchard, Mlle. J. B.....    | 19 | 00   | Grant, J. R.....            | 20 | 00 |
| Bolduc, Louis.....            | 18 | 00   | Gouin, Ant. Z.....          | 28 | 00 |
| Bernard, H. P.....            | 4  | 00   | Holtby, William.....        | 6  | 00 |
| Bérubé, Mme. Louise.....      | 13 | 00   | Hughes, John.....           | 24 | 00 |
| Brown, Mlle. E.....           | 14 | 00   | Hamel, Agnès.....           | 31 | 00 |
| Bélair, Mlle. G. P.....       | 14 | 00   | Landry, Mdma. E.....        | 18 | 00 |
| Badeaux, Mdma. E.....         | 10 | 00   | Lacasse, L.....             | 10 | 00 |
| Bussière, Jos.....            | 21 | 00   | Leclair, J. B.....          | 12 | 00 |
| Bertrand, L. M.....           | 21 | 00   | Lortie, E.....              | 18 | 00 |
| Bouchard, P.....              | 21 | 00   | Lalonde, Mlle. Z.....       | 22 | 00 |
| Beaubien, Reine.....          | 7  | 00   | Lamontagne, Marie.....      | 15 | 00 |
| Butier, Mlle. A.....          | 23 | 00   | Lajeunesse, E.....          | 18 | 00 |
| Boucher, Louis.....           | 23 | 00   | Letourneau, Hélène.....     | 22 | 00 |
| Boufard, Ursule.....          | 25 | 00   | Liévin, Louise.....         | 28 | 00 |
| Buteau, Virginie.....         | 28 | 00   | Letourneau, Elénore.....    | 28 | 00 |
| Bérubé, Victoire.....         | 29 | 00   | Lamb, Catherine.....        | 29 | 00 |
| Brisset, Pierre.....          | 29 | 00   | Lloyd, James.....           | 31 | 00 |
| Bélangier, Pierre.....        | 27 | 00   | Mathon, P. J.....           | 10 | 00 |
| Beaudoin, Ursule.....         | 31 | 00   | Morris, Thomas.....         | 19 | 00 |
| Baril, Odile.....             | 31 | 00   | Malherbes, Mlle. J.....     | 19 | 00 |
| Bonin, Joseph.....            | 31 | 00   | Michaud, C.....             | 19 | 00 |
| Béliveau, Marguerite.....     | 31 | 00   | Martin, John.....           | 21 | 00 |
| Boucher, P.....               | 10 | 00   | McElkins, Lydia.....        | 16 | 00 |
| Clarke, Andrew.....           | 19 | 00   | Manseau, Isidore.....       | 19 | 00 |
| Clément, Esther.....          | 16 | 00   | McManus, John.....          | 24 | 00 |
| Campbell, Archibald.....      | 10 | 00   | Mitchell, Hannah.....       | 25 | 00 |
| Courteau, Marie-Anne.....     | 7  | 00   | McVicar, Walter.....        | 25 | 00 |
| Colgan, William.....          | 27 | 00   | Montmarquet, F. X.....      | 25 | 00 |
| Carpentier, Marie.....        | 25 | 00   | Mde. Montmarquet.....       | 25 | 00 |
| Dillon, E.....                | 18 | 00   | Morrow, Robert.....         | 28 | 00 |
| Dorion, Marguerite.....       | 20 | 00   | Millar, William.....        | 27 | 00 |
| Dupont, Robert.....           | 14 | 00   | Michaud, Mélanie.....       | 15 | 00 |
| De Montigny, L.....           | 10 | 00   | Mathon, J.....              | 25 | 00 |
| De Tonnacour, J.....          | 11 | 00   | G'Mara, Matthew.....        | 20 | 00 |
| Denault, Mdma. Vic.....       | 6  | 00   | O'Donoghoe, Jeffrey.....    | 20 | 00 |
| Desrochers, Z.....            | 22 | 00   | O'Shea, Jeremiah.....       | 29 | 00 |
| Desgagniers, Denise.....      | 15 | 00   | Pellerin, Mdelle V.....     | 20 | 00 |
| Duffy, James.....             | 6  | 00   | Proulx, Joseph.....         | 20 | 00 |
| Dupont, Edwige.....           | 20 | 00   | Pinard, Maria-Anne.....     | 20 | 00 |
| Daston, Mdma. veuve.....      | 3  | 00   | Phillinger, J. B.....       | 20 | 00 |
| Dupuis, Marguerite.....       | 14 | 00   | Pelletier, Flore.....       | 16 | 00 |
| Demers, Louise.....           | 23 | 00   | Pothier, Thersile.....      | 10 | 00 |
| Dion, Mdma. C.....            | 23 | 00   | Pacaud, J. C.....           | 24 | 00 |
| Decelles, Mdma., veuve.....   | 18 | 00   | Pâquet, Elizabeth.....      | 24 | 00 |
| Desrochers, L. Augustin.....  | 24 | 00   | Broulx, Apolline.....       | 22 | 00 |
| Duperré, Mathilde.....        | 25 | 00   | Pâquin, C. H.....           | 28 | 00 |
| Dawson, Henry.....            | 22 | 00   | Puize, Rodolphe.....        | 31 | 00 |
| Donnell, R. P. O.....         | 25 | 00   | Richard, Mlle. O.....       | 20 | 00 |
| Duval, Mdma. Adélaïde.....    | 32 | 00   | Rhœaume, Henriette.....     | 13 | 00 |
| Fluette, Mdma. Geneviève..... | 18 | 00   | Raymond, Démerise.....      | 11 | 00 |
| Fournier, Julie.....          | 20 | 00   | Reece, Anna.....            | 11 | 00 |
| Fortin, J. O. B.....          | 7  | 00   | Rivard, Adèle.....          | 11 | 00 |
| Frégeau, Clemence.....        | 25 | 00   | Roy, Mlle. H. E.....        | 6  | 00 |
| Gabion, P. J.....             | 10 | 00   | Rankin, Caroline.....       | 22 | 00 |
| Gilman, Mdelle. A.....        | 20 | 00   | Racicot, Maurice.....       | 23 | 00 |
| Guay, P.....                  | 11 | 00   | Renaud, F.....              | 22 | 00 |
| Gray, George.....             | 18 | 00   | Koss, Adam.....             | 20 | 00 |

LISTE des pensions accordées aux instituteurs retirés de l'enseignement, pour l'année 1863.—*Suite.*

(LIST of Pensions accorded to retired Teachers, for the year 1863.—*Continued.*)

|                            | \$ | cts. |                                | \$ | cts. |
|----------------------------|----|------|--------------------------------|----|------|
| Robin, Elisa.....          | 24 | 00   |                                |    |      |
| Rouleau, Pierre.....       | 25 | 00   |                                |    |      |
| Ryan, James.....           | 27 | 00   |                                |    |      |
| Resch, Louis Pantalon..... | 9  | 00   | Bernier, Joseph.....           | 15 | 00   |
| St. Michel, L. T.....      | 20 | 00   | Beliveau, Marguerite.....      | 15 | 00   |
| Soucy, E.....              | 10 | 00   | Côte, Marcel.....              | 6  | 00   |
| Ste. Marie, Henriette..... | 14 | 00   | Courville, Héloïse.....        | 15 | 00   |
| Sénéchal, Mlle. F.....     | 23 | 00   | Dumais, Honorine.....          | 15 | 00   |
| Sénéchal, Mlle. M.....     | 23 | 00   | Garatty, James.....            | 15 | 00   |
| Soulard, Alexis.....       | 25 | 00   | Gagnon, Aurelia.....           | 15 | 00   |
| Scannell, Peter.....       | 27 | 00   | Gaudry, F. E.....              | 15 | 00   |
| Strong, Thomas.....        | 24 | 00   | Howison, Anna.....             | 15 | 00   |
| Toussaint, Lucile.....     | 24 | 00   | Langlois, Magloire.....        | 15 | 00   |
| Tremblay, Germain.....     | 24 | 00   | Matherbe, Emilie.....          | 15 | 00   |
| Thibault, Marie-Anne.....  | 19 | 00   | Ramsay, William.....           | 33 | 00   |
| Talon, Adelaide.....       | 27 | 00   | Scott, Mantaigne.....          | 15 | 00   |
| Thibault.....              | 27 | 00   | Thauvette, Marcelline.....     | 9  | 00   |
| Watters, Daniel.....       | 12 | 00   | Turgeon, Marie.....            | 6  | 00   |
| Watters, Claire.....       | 10 | 00   | Vannier, Basile.....           | 15 | 00   |
| Wilson, William.....       | 23 | 00   | Casault, Mdelle. Milbrice..... | 23 | 00   |
| Wolfe, A. C.....           | 29 | 00   | Perrin, Hercule.....           | 31 | 00   |
| Young, Marguerite.....     | 10 | 00   | Perrault, Mdme. F. X.....      | 29 | 00   |

ETAT de la dépense pour l'impression des journaux d'éducation, pour l'année 1864.

(STATEMENT of the Expense for the Impression of Educational Journals, for the year 1864.)

| 1864.          |    | Montant du découvert du 31 décembre 1863. (Amount of the overdrawn balance on the 31st December, 1863) | \$   | cts. | \$   | cts. |
|----------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|
| Janv. (Jan.)   | 5  | E. Sénécal, journal anglais (English Journal).....                                                     | 1491 | 04   |      |      |
| do             | 15 | Traite No. 51 (Draft No. 56).....                                                                      | 71   | 00   | 1800 | 00   |
| Février (Feb.) | 5  | E. Sénécal, journal français (French Journal).....                                                     | 167  | 50   |      |      |
| Mars (March)   | 14 | do journal français et anglais (French and English Journal).....                                       | 316  | 25   |      |      |
| Avril (April)  | 1  | do journal anglais (English Journal).....                                                              | 106  | 50   |      |      |
| do             | 11 | do journal français (French Journal).....                                                              | 110  | 00   |      |      |
| do             | 30 | do journal anglais (English Journal).....                                                              | 71   | 00   |      |      |
| Mai (May)      | 21 | do journal français (French Journal).....                                                              | 165  | 00   |      |      |
| Juin (June)    | 13 | do journal anglais (English Journal).....                                                              | 106  | 50   |      |      |
|                |    | Dépôt au crédit du receveur-général (Deposit at the Receiver's credit).....                            |      |      | 295  | 55   |
|                |    | Traite (Draft) No. 762.....                                                                            |      |      | 569  | 24   |
|                |    |                                                                                                        | 2604 | 79   | 2604 | 79   |
| Juillet (July) | 8  | E. Sénécal, journal français (French Journal), 24 pages.....                                           | 165  | 00   |      |      |
| do             | 23 | do journal anglais avec supplément (English Journal with supplement).....                              | 88   | 75   |      |      |
| Août (August)  | 24 | do journal français avec supplément (French Journal with supplement).....                              | 136  | 25   |      |      |
| Sept. (Sept.)  | 8  | do journal anglais d'août (English Journal of August)....                                              | 71   | 00   |      |      |
| Octobre (Oct.) | 8  | do journal français (French Journal) 24 pages.....                                                     | 165  | 00   |      |      |
| do             | 28 | do septembre et octobre, journal anglais (September and October, English Journal).....                 | 106  | 50   |      |      |
| Nov. (Nov.)    | 30 | do journal anglais, (English Journal,) 4 pages, supplément                                             | 88   | 75   |      |      |
| Déc. (Dec.)    | 20 | do journal français de nov. (French Journal of Nov.)....                                               | 110  | 00   |      |      |
|                |    |                                                                                                        |      |      | 279  | 56   |
|                |    | Découvert au 31 déc. 1864 (Overdrawn balance, 31st Dec., 1864) ...                                     |      |      | 651  | 69   |
|                |    |                                                                                                        | 931  | 25   | 931  | 25   |

ETAT des dépenses des Ecoles Normales, pour l'année 1864.  
(STATEMENT of the Expenditure of Normal Schools for the year.)

| ECOLE NORMALE.<br>(NORMAL SCHOOL.)                                                 | \$    | cts. | \$    | cts. |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|-------|------|
| <b>JACQUES-CARTIER.</b>                                                            |       |      |       |      |
| Balance en mains au 31 décembre 1863 (Balance in hand on 31st December, 1863)..... |       |      | 530   | 94   |
| Dépense (Expenditure).....                                                         | 12217 | 80   |       |      |
| Subvention du gouvernement (Grant from the Government).....                        |       |      | 8936  | 00   |
| Honoraires des élèves (Fees of pupils).....                                        |       |      | 3174  | 67   |
| Traite No. 762 (Draft No. 762).....                                                |       |      | 795   | 32   |
| Balance en mains au 31 décembre 1864 (Balance in hand on 31st December, 1864)..... | 1219  | 13   |       |      |
|                                                                                    | 13436 | 93   | 13436 | 93   |
| <b>McGILL.</b>                                                                     |       |      |       |      |
| Balance en mains au 31 décembre 1863 (Balance in hand on 31st December, 1863)..... |       |      | 1089  | 34   |
| Dépense en 1864 (Expenditure in 1864).....                                         | 11264 | 47   |       |      |
| Subvention du gouvernement (Grant from Government).....                            |       |      | 8532  | 00   |
| Honoraires des élèves (Fees of pupils).....                                        |       |      | 2110  | 56   |
| Balance en mains au 31 décembre 1864 (Balance in hand on 31st December, 1864)..... | 467   | 43   |       |      |
|                                                                                    | 11731 | 90   | 11731 | 90   |
| <b>LAVAL.</b>                                                                      |       |      |       |      |
| Découvert au 31 décembre 1863 (Due on 31st December, 1863).....                    | 5037  | 09   |       |      |
| Dépense en 1864 (Expenditure in 1864).....                                         | 13959 | 99   |       |      |
| Subvention du gouvernement (Grant from the Government).....                        |       |      | 8532  | 00   |
| Honoraires des élèves (Fees of pupils).....                                        |       |      | 3818  | 54   |
| Traite No. 762 (Draft No. 762).....                                                |       |      | 7143  | 92   |
| Balance en mains au 31 décembre 1864 (Balance in hand on 31st December, 1863)..... | 497   | 18   |       |      |
|                                                                                    | 19494 | 26   | 19494 | 26   |

---



---

## RÉPONSE

A une adresse de l'honorable Conseil Législatif, en date du 16 février 1865, demandant copie de la correspondance échangée entre les commissaires préposés à l'administration de l'asile des aliénés de Beauport et le gouvernement, pendant les trois dernières années.

Par ordre,

WM. McDOUGALL,  
Secrétaire.

SECRETARIAT,  
Québec, 28 février 1865.

---



---

### ASILE DES ALIÉNÉS DE BEAUPORT.

EXTRAITS DES LIVRES DE NOTES DES COMMISSAIRES-VISITEURS.

6 février 1862.—Tout est bien.

L. MASSUE.

22 février 1862.—J'ai visité aujourd'hui les différents quartiers de l'asile, le bâtiment principal, ainsi que la maison Richardson, et c'est avec plaisir que je rends témoignage de l'ordre et de la régularité qui règnent partout.

ROBERT HAMILTON,  
Commissaire.

27 février 1862.—J'ai visité le bâtiment principal de l'asile, tout y est à ma satisfaction.

L. MASSUE.

30 mars 1862.—J'ai visité l'établissement; tout est à l'ordinaire très-bien.

L. MASSUE.

30 avril 1862.—J'ai visité tous les appartements où se tiennent les patients. J'ai eu le plaisir de voir que tous paraissent recevoir les soins nécessaires. La propreté et l'ordre sont toujours les mêmes, c'est-à-dire des plus satisfaisants.

L. MASSUE.

9 mai 1862.—J'ai visité aujourd'hui toutes les chambres de l'asile; l'ordre et la propreté y sont remarquables comme à l'ordinaire. Nombre total des malades 418; dont 193 hommes, 225 femmes.

ROBERT HAMILTON.

15 mai 1862.—J'ai visité aujourd'hui l'asile, et j'y ai trouvé toute chose à ma satisfaction. L'apparence de propreté et d'ordre que présente l'établissement mérite toute approbation.

H. GOWEN.

19 juillet 1862.—J'ai visité aujourd'hui l'asile dans toutes ses parties; les malades y sont confortables; tout est propre et dans un ordre excellent.

DANIEL MCGIE.



*Asile des aliénés, 1er août 1862.*—J'ai visité l'établissement aujourd'hui, et j'ai trouvé le tout en bon ordre.

JOSEPH PAINCHAUD.

15 août 1862.—J'ai visité l'asile, tout est en bon ordre. Il y a 444 patients, dont aucun ne peut-être renvoyé.

L. MASSUE.

21 septembre 1862.—Visite du commissaire. Tout est bien.

JOS. PAINCHAUD.

7 octobre 1862.—J'ai visité l'asile aujourd'hui et inspecté les différents quartiers; je crois devoirs répéter que, dans mon humble opinion, il y a plus de malades dans l'hospice que le gouvernement ne devrait y en envoyer.

ROBERT HAMILTON,  
Commissaire.

16 octobre 1862.—Aujourd'hui j'ai visité l'asile et j'ai trouvé le tout en bon ordre; mais, je pense avec M. Hamilton que l'asile contient un trop grand nombre de patients de quelque part qu'ils y soient envoyés.

A. B. SIROIS.

30 octobre 1862.—J'ai visité aujourd'hui l'asile, et parcouru les différents quartiers. L'ordre et la propreté s'y font remarquer.

H. GOWEN,

*Québec, 7 novembre 1862.*—Visite officielle de l'asile par le commissaire. Tout va bien sous le rapport de l'ordre et de la paix: Je corrobore la remarque ci-dessus de M.M. R. Hamilton et A. B. Sirois.

JOS. PAINCHAUD.

3 décembre 1862.—J'ai visité aujourd'hui tous les quartiers de l'asile, et j'y ai trouvé, comme de coutume l'ordre et la régularité parfaits. Nombre total des malades, 434.

ROBERT HAMILTON.

10 décembre 1862.—J'ai visité l'asile. Le tout m'a paru en bon ordre comme à l'ordinaire, il est regrettable cependant de voir un si grand nombre de patients dans l'asile, vu les dimensions insuffisantes de l'établissement.

A. B. SIROIS.

*Québec, 20 décembre 1862.*—J'ai visité l'asile, et j'ai trouvé tout en bon ordre et très-confortable. La journée était très-froide; mais dans les quartiers il faisait chaud.

DANIEL MCGIE.

3 janvier 1863.—Je viens de visiter l'asile, et le tout me paraît dans le meilleur ordre.

JOS. PAINCHAUD.

20 janvier 1863.—J'ai fait aujourd'hui une visite minutieuse de toutes les parties de l'asile, et c'est avec plaisir que je puis dire que l'ordre et la régularité y règnent comme à l'ordinaire. Nombre total des malades: hommes, 206, femmes, 230.

ROBERT HAMILTON.

17 mars 1863.—J'ai visité l'établissement, tout y est à ma satisfaction.

L. MASSUE.

18 mars 1863.—J'ai visité aujourd'hui l'asile et trouvé tout en bon ordre. Nombre total des malades, 438 ; dont 208 hommes et 230 femmes.

ROBERT HAMILTON.

8 mai 1863.—J'ai visité aujourd'hui l'asile, et inspecté les différents quartiers. Tout est comme de coutume, propre et en bon ordre. Je remarque avec peine que le nombre des malades est plus grand qu'à ma dernière visite ; Ce nombre étant maintenant de 444 ; et le temps des chaleurs approche.

ROBERT HAMILTON,  
Commissaire.

Asile, 5 juin 1863.—Je viens de visiter l'asile, tout me paraît tranquille et en paix. Je ne vois pas pourquoi le livre de notes des commissaires, leur propriété, est tenu caché dans un tiroir. Ce livre devrait rester à la vue de tous ceux qui s'intéressent aux affligés de cette maison. De même je ne vois pas le livre des prescriptions des médecins propriétaires. Depuis que je suis commissaire, je n'en ai pas vu une seule ligne. L'asile ne serait-il qu'une simple maison de pension et non un hospice à traiter les maladies du cerveau ?

JOS. PAINCHAUD.

Asile, 10 juin 1863.—Après avoir vésité tout l'établissement avec attention, j'ai la satisfaction de témoigner que les patients jouissent d'une santé remarquable à la suite du long et sévère hiver qui vient de s'écouler. Ils paraissent tous satisfaits. La propreté dans tous les divers appartements est toujours la même dans toutes les saisons ; le confort reçoit les soins désirables. Le nombre des patients 449, paraît être trop considérable pour l'étendue des bâtiments à l'approche de la saison des grandes chaleurs. Il est bien à désirer que le nombre en soit réduit à 400, tel que recommandé plusieurs fois par les commissaires.

L. MASSUE.

Beauport, 18 juin 1863.—J'ai visité l'asile aujourd'hui ; après en avoir parcouru les différents quartiers, j'ai le plaisir de constater que j'ai trouvé tout en ordre, et dans un état satisfaisant.

H. GOWEN.

24 juin 1863.—J'ai visité aujourd'hui les quartiers, et j'y ai trouvé toutes choses dans un état satisfaisant.

E. B. LINDSAY.

25 juin 1863.—Nombre des malades qui se trouvent aujourd'hui à l'asile : Hommes, 214, femmes, 240 ; total, 454 ; et on en attend 25 ou 26 autres de Montréal. On a fait des installations temporaires pour recevoir ce grand nombre additionnel de malades, lesquelles conviendront assez bien l'été. On espère que les ailes nouvelles, dont on vient de commencer la construction, seront habitables avant le retour des froids ; mais cela va exiger de très-grands efforts de la part des propriétaires ; car il ne faut pas placer de malades dans ces bâtiments avant que le plâtre soit parfaitement séché.

On ne doit pas oublier que les baraques dépendant de la maison Richardson, demandent beaucoup d'améliorations pour devenir habitables pendant l'hiver prochain, dans le cas où l'on aurait l'intention de les occuper un autre hiver. Quant à moi, je suis décidément opposé à la pratique d'encombrer des malades un asile. Il y aurait plus de chance de guérir ces malades s'il y avait plusieurs asiles et moins de monde dans chacun d'eux.

ROBERT HAMILTON,  
Commissaire.

*Asile, 21 juillet 1863.*—J'ai visité aujourd'hui l'établissement, et je l'ai trouvé en bon ordre.

JOS. PAINCHAUD.

*Beauport, 28 septembre 1863.*—J'ai visité aujourd'hui l'asile en ma qualité de syndic. Je consigne ici avec plaisir ma satisfaction à la vue de la propreté, de l'ordre et de la bonne administration qui règnent dans cet établissement.

H. GOWEN.

*14 novembre, 1863.*—J'ai fait aujourd'hui la visite des différents quartiers de cet établissement, et tout en rendant bon témoignage de l'ordre et de la tranquillité qui y règnent, comme à l'ordinaire, je dois protester contre le grand nombre d'admissions qu'on a laissé faire avant que les nouvelles ailes, etc., soient prêtes. J'apprends, en m'informant, que le nombre de malades, dans le quartier de la maison Richardson qui est affecté aux femmes, est de 51; et nous considérons toujours ce quartier comme encombré, lorsqu'il ne s'y trouvait que 34 personnes. Un pareil entassement doit être nuisible à la santé et à la guérison des aliénés.

ROBERT HAMILTON,  
Commissaire.

*5 décembre 1863.*—J'ai visité aujourd'hui le principal corps de logis de l'établissement: tout y est en bon ordre et confortable, malgré le nombre extrêmement considérable de malades qui y sont renfermés.

L. MASSUE,  
Commissaire.

*Asile, 13 décembre 1863.*—Malgré les grandes réparations qui ne sont pas encore terminées, le service domestique ne paraît pas avoir souffert matériellement.

JOS. PAINCHAUD.

*19 décembre 1863.*—J'ai visité aujourd'hui les différents quartiers, et malgré l'encombrement qu'y occasionnent les réparations en cours d'exécution, j'ai trouvé partout l'ordre et le confort excellents.

E. P. LINDSAY,

*28 janvier 1864.*—L'asile des aliénés est sans contredit le plus bel établissement de ce genre dans l'Amérique du Nord. Je vois qu'un médecin interne est attaché à la maison, d'après l'ordre, je crois, du ministre des colonies, le duc de Newcastle.

Il me semble qu'il ne manque plus qu'un journal de prescriptions à l'instar de ce qui se passe dans les hôpitaux militaires et les hospices sous le contrôle du gouvernement, journal de prescriptions, que les commissaires auraient le droit d'examiner sans celui de blâmer ni censurer le traitement des médecins-propriétaires, qui sont les seuls juges de leurs prescriptions.

JOS. PAINCHAUD.

*Beauport, 12 février 1864.*—J'ai visité aujourd'hui l'asile des aliénés de Beauport. Les additions nouvelles que l'on fait au bâtiment se poursuivent aussi rapidement que le permet l'étendue des constructions; mais il me semble que le tout ne sera pas achevé pour l'admission des malades avant le mois de mai prochain. Ce que j'ai vu est à ma satisfaction.

H. GOWEN,  
Commissaire.

*20 février 1864.*—J'ai visité aujourd'hui, en la compagnie de M. Higginson, M. P. tous les quartiers et la plupart des chambres à coucher et des cellules de cet asile, et je crois devoir consigner de nouveau mon opinion que le nombre des admissions récentes

est beaucoup trop considérable. Certaines parties des nouveaux bâtiments sont maintenant occupées; mais j'ai remarqué avec peine que les murs sont encore humides par endroits. Il serait fort à désirer qu'on ne plaçât pas de lits contre les murs qui sont dans cet état. Lorsque les nouveaux bâtiments seront achevés, on devrait cesser entièrement de se servir des ailes et des mansardes de la maison Richardson. On devrait diminuer de beaucoup le nombre des malades placés dans les mansardes du principal corps de logis; et aucune chambre à coucher destinée à une personne ne devrait être occupée par deux. Après tous ces changements essentiels opérés, je ne crois pas que le nombre des malades dût jamais dépasser celui de 500; et j'aimerais à voir une autorité compétente décider que le nombre de 500 n'est pas trop considérable.

ROBERT HAMILTON,  
Commissaire.

29 février 1864.—J'ai visité aujourd'hui le principal corps de logis de l'établissement, et j'ai trouvé tout le confort possible, eu égard aux réparations en voie d'exécution, et je suis extrêmement aise de voir que, malgré le nombre assurément excessif de malades, l'état sanitaire général a continué d'être aussi satisfaisant cet hiver.

L. MASSUE,  
Commissaire.

17 mars 1864.—J'ai visité aujourd'hui l'asile, où j'ai trouvé toutes choses en bon ordre.

E. B. LINDSAY,  
Commissaire.

8 avril 1864.—J'ai visité comme commissaire-visitateur de semaine, l'asile, tant le principal corps de bâtiment que la maison blanche; et je note ici mon opinion, que si l'on ne cesse pas de se servir des ailes de celle-ci, (les commissaires ont été informés par un des propriétaires qu'il fallait de toute nécessité abandonner ces ailes à cause de l'état où elles sont) le nombre des malades qui y sont placés doit être très-promptement diminué,—et cela avant la saison des chaleurs; car l'air que respirent ceux qui les habitent, dans l'état actuel d'encombrement, doit être très-nuisible à leur santé. Nombre total des hommes, 229,—des femmes, 289.

ROBERT HAMILTON,  
Commissaire.

20 mai 1864.—J'ai visité aujourd'hui tous les quartiers. En plusieurs parties, l'encombrement est excessif. Nombre total des hommes, 236,—des femmes, 298.

ROBERT HAMILTON,  
Commissaire.

29 juin 1864.—J'ai visité aujourd'hui l'asile. Le nombre des aliénés s'est accru, depuis le 20 du mois dernier, de 13 malades: la population totale est maintenant de 547. Dans le document sur "les hôpitaux et les asiles d'aliénés dans les colonies," que le gouvernement du Canada a reçu dernièrement d'Angleterre, il est dit formellement à la page 19, qu'il "est nécessaire pour l'aération d'allouer par malade un espace de 1000 pieds cubes dans les quartiers communs, et de 1500 pieds cubes dans les chambres individuelles, sous les climats tempérés."

Or, plusieurs des chambres individuelles (voir les mansardes du principal corps de bâtiment et les chambres des baraques attenant à la maison Richardson) ne contiennent pas la moitié de 1000 pieds cubes; quelques-unes d'eiles, je crois, contiennent moins de 300 pieds, et celles-ci sont habitées par des malades malpropres et manquent de ventilation.

L'état de ces mansardes et de ces baraques fait peu d'honneur au peuple et au gouvernement du Canada, et à moins que les propriétaires de l'asile n'aient fait des remontrances au gouvernement sur l'envoi d'un aussi grand nombre de malades (ce qu'ils auraient fait à ce que m'a dit l'un d'eux) le même discrédit doit aussi les atteindre.

Le document auquel j'ai fait allusion plus haut insiste fortement sur la nécessité de procurer à l'aliéné divers moyens de s'occuper et de s'amuser.

Je suggérerais de construire un abri dans chacune des cours attenant à la maison Richardson pour garantir les aliénés de l'ardeur du soleil, lorsqu'ils sont dehors.

ROBERT HAMILTON,  
Commissaire.

19 juillet 1864.—Ma visite aujourd'hui ne m'a rien fait voir que de favorable à l'établissement.

JOS. PAINCHAUD,  
Commissaire.

16 septembre 1864.—J'ai visité aujourd'hui l'asile. Son extrême encombrement devrait être, dans mon humble opinion, une cause de malaise et de souffrance pour tous ceux qui sont soit directement soit indirectement intéressés dans l'établissement. Je crains que les chances de guérison pour un malade dans une pareille foule ne soient bien petites. La population totale est maintenant de 556 malades.

ROBERT HAMILTON,  
Commissaire.

21 septembre 1864.—J'ai visité aujourd'hui les différents quartiers de l'asile ; tout y était propre et parfaitement en ordre.

JOSEPH BOWLES,  
Commissaire.

Québec, 16 novembre 1864.—J'ai visité aujourd'hui l'asile, j'ai trouvé le tout en bon ordre, surtout quant à la propreté et la bonne apparence des patients.

A. B. SIROIS.

Québec, 10 décembre 1864.—J'ai visité les différentes salles de l'asile et j'ai trouvé tout en bon ordre.

E. B. LINDSAY.

J'ai visité l'asile aujourd'hui, 4 février 1865. J'ai trouvé le tout en aussi bon ordre que possible, eu égard au grand nombre de patients.

A. B. SIROIS.

11 février 1865.—J'ai visité aujourd'hui toutes les parties de l'asile, y compris les deux cottages. La population totale est de 557 (non compris 65 serviteurs). Tant que l'asile continuera d'être aussi terriblement encombré qu'il l'est actuellement, je m'abstiendrai de faire des remarques ; je dirai seulement que, dans mon humble opinion, cet état de choses constitue une injustice envers ceux qui ont la surveillance de l'établissement, et est inique en ce qui concerne les aliénés ; car ceux qui pourraient recouvrer leur raison dans de bonnes conditions de classement, etc. etc., n'ont aucune chance de la recouvrer ici.

ROBERT HAMILTON,  
Commissaire.

QUÉBEC, 9 juillet 1862.

Monsieur,—J'ai ordre des commissaires chargés de surveiller l'asile des aliénés de Beauport, d'appeler de nouveau l'attention de Son Excellence le gouverneur-général sur le grand nombre de patients qui se trouvent dans cet établissement.

Les commissaires sont encore d'opinion que les bâtiments actuels de l'institution sont insuffisants pour contenir convenablement plus de 400 patients, comme ils ont eu l'honneur de l'exposer dans une lettre en date du 12 octobre dernier, adressée à l'hon. secrétaire provincial Alley.

Quoique cet encombrement ne paraisse pas avoir encore produit de bien mauvais résultats, néanmoins si une épidémie faisait irruption dans l'établissement, on ne peut prévoir les suites désastreuses qu'elle pourrait entraîner.

L'attention des commissaires a été attirée sur ce sujet, par l'admission de pas moins de dix-sept aliénés pendant le dernier trimestre, à la fin duquel on comptait 427 patients dans l'asile.

J'ai &c.  
(Signé)

A. LEMOINE  
S. C. A. B.

L'honorable A. A. DORION,  
Secrétaire Provincial.

QUÉBEC, 6 juillet 1864.

Monsieur,—Je suis chargé par les commissaires de l'asile des aliénés de Beauport, de vous faire connaître, pour l'instruction de Son Excellence le gouverneur-général, que malgré la reconstruction de la partie centrale du principal corps de logis, et l'addition de deux ailes spacieuses et commodes, les commissaires sont d'opinion que les bâtiments sont encombrés de malades, dont le nombre actuel est de 547.

Lorsque les mansardes du principal bâtiment furent occupées pour la première fois, il fut entendu qu'elle ne le seraient que temporairement, en attendant qu'on eût de meilleurs appartements; depuis, on s'est procuré de meilleures chambres; mais les mansardes sont toujours restées encombrées de malades.

Plusieurs de ces chambres sont tout à fait inhabitables pour des aliénés; elles sont trop petites, et ne peuvent être convenablement ventilées.

Dans le document sur "les hôpitaux et les asiles d'aliénés dans les colonies" que le gouvernement du Canada a reçu dernièrement d'Angleterre, on établit comme règle à la page 19 qu'il "est nécessaire pour l'aération d'allouer par malade un espace de 1000 pieds cubes, dans les quartiers communs, et de 1500 pieds cubes, dans les chambres individuelles, dans les climats tempérés."

Or, plusieurs des chambres individuelles dont il a été parlé plus haut, ne contiennent pas la moitié de 1000 pieds cubes—quelques-unes d'elles en contiennent moins de 300, et sont habitées par des malades mal-propres.

La maison Richardson et les baraques y attenantes ont été condamnées l'année dernière, par le Dr. Douglas, un des propriétaires de l'asile, comme étant tout à fait inhabitables une autre année; et néanmoins on ne fait pas de préparatifs pour installer ailleurs les nombreux malades qui y sont renfermés.

Dans l'opinion des commissaires, l'état actuel des mansardes désignées plus haut, et de celles de la maison Richardson; ainsi que des baraques qui dépendent de celle-ci, est tel qu'on ne devrait pas permettre d'en continuer l'occupation; et les propriétaires sont blâmables d'avoir permis qu'on augmentât ainsi le nombre des malades, s'ils n'ont pas fait de remontrances sur cette augmentation.

Les commissaires sont aussi d'opinion qu'on devrait construire des abris, pour garantir de l'ardeur du soleil les malades qui sortent dans les cours pour respirer l'air et prendre de l'exercice. Cette remarque ne s'applique pas aux cours qui sont placées à l'ombre des bâtiments de l'asile.

Les commissaires sont encore d'opinion que l'on devrait augmenter le nombre des occupations et des amusements des aliénés, car sans cela, ceux-ci ont moins de chances de se rétablir.

Dans ces circonstances, les commissaires demandent très-respectueusement la permission de recommander qu'on n'augmente point le nombre actuel des patients; mais qu'on le laisse diminuer graduellement par les décès ou par les sorties; et que les propriétaires soient requis de se pourvoir des bâtiments nécessaires pour l'installation des aliénés qui habitent maintenant la maison Richardson, les baraques attenantes, et les mansardes non convenables du principal corps de logis.

J'ai l'honneur d'être,  
Monsieur,  
Votre, etc.,  
(Signé)

A. LEMOINE,  
S. C. A. A.

29 juin 1864.—J'ai visité aujourd'hui l'asile. Le nombre des aliénés s'est accru, depuis le 20 du mois dernier, de 13 malades; ce qui fait maintenant un total de 547.

Dans le document sur "les hôpitaux et les asiles d'aliénés dans les colonies," que le gouvernement du Canada a reçu dernièrement d'Angleterre, on établit comme règle qu'il "est nécessaire pour l'aération d'allouer par malade un espace de 1000 pieds cubes dans les quartiers communs, et 1500 pieds cubes dans les chambres individuelles, sous les climats tempérés."

Or, plusieurs des chambres individuelles (voir les mansardes du principal corps de bâtiment et les chambres des baraques attenant à la maison Richardson) ne contiennent pas la moitié de 1000 pieds cubes; quelques-unes d'elles, je crois, contiennent moins de 300 pieds, sont habitées par des malades malpropres, et manquent de ventilation.

L'état de ces mansardes et de ces baraques fait peu d'honneur au peuple et au gouvernement du Canada, et, à moins que les propriétaires de l'asile n'aient fait des remontrances au gouvernement sur l'envoi d'un aussi grand nombre de malades (ce qu'ils auraient fait à ce que m'a dit l'un d'eux), le même discrédit doit aussi les atteindre.

Le document auquel j'ai fait allusion plus haut insiste fortement sur la nécessité de procurer à l'aliéné divers moyens de s'occuper et de s'amuser.

Je suggérerais de construire un abri dans chacune des cours attenant à la maison Richardson pour garantir les aliénés de l'ardeur du soleil, lorsqu'ils sont dehors.

(Signé,

ROBERT HAMILTON,  
Commissaire.

16 septembre 1864.—J'ai visité aujourd'hui l'asile. Son extrême encombrement devrait être, dans mon humble opinion, une cause de malaise et de souffrance pour tous ceux qui sont soit directement soit indirectement intéressés dans l'établissement. Je crains que les chances de guérison pour un malade dans une pareille foule ne soient bien petites. Le nombre total est maintenant de 556 malades.

(Signé,

ROBERT HAMILTON,  
Commissaire.

A l'honorable William McDougall,  
Secrétaire Provincial, etc., etc., etc.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre copie de certaines remarques que, comme l'un des commissaires chargés de la surveillance de l'asile des aliénés de Beauport, j'ai cru devoir consigner, à mes deux dernières visites, sur le registre que les commissaires ont à l'asile et où ils tiennent note de leurs visites d'inspection.

Les propriétaires de l'asile ont commencé la construction d'un nouveau bâtiment. Je demande la permission de suggérer très-respectueusement au gouvernement de prendre connaissance des plans, etc., etc., d'après lesquels on doit construire ce bâtiment, destiné aux aliénés envoyés à l'asile par l'autorité publique, afin que l'on prenne toutes les précautions relatives au confort, à la santé et à l'amusement (point très-important) des aliénés.

J'ai, etc.,

(Signé,

ROBERT HAMILTON.

Québec, 23 septembre 1864.

QUÉBEC, 5 janvier 1865.

Monsieur,—Les commissaires, considérant le grand encombrement de l'asile des aliénés de Beauport, croient de leur devoir de représenter très-respectueusement à Son Excellence le gouverneur-général, l'opportunité, la nécessité même de soulager l'asile en transférant temporairement à l'hospice que M. Wakeham vient d'établir sur le chemin de Ste. Foi, autant de malades que M. Wakeham en pourra recevoir, dans les conditions voulues de salubrité et de confort.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

A. LEMOINE,  
Secrétaire,

C. A. A. B.

A l'hon. William McDougall,  
Secrétaire Provincial, etc., etc., etc.